FOLIOS THAT DO NOT APPEAR
ARE BLANK AND HAVE NOT
BEEN COPIED

Printed for the use of the Foreign Office. February 1879.

CONFIDENTIAL.

(3910.)

F.O.
424
3

PART XXXIII.

FURTHER CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

AFFAIRS OF TURKEY.

79

January 1879.

Printed for the use of the Foreign Office. February 1879.

CONFIDENTIAL.

PART XXXIII.

FURTHER CORRESPONDENCE

RESPECTING THE

AFFAIRS OF TURKEY.

January 1879.

TABLE OF CONTENTS.

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
1	Consul Henderson ..	37 Consular	Dec. 14, 1878	Leaves for Marash and Zeitoun to report on ill-treatment of Christian population ..	1
2	Lord Lyons ..	1081	28,	Religious equality in Roumania. Declarations communicated by the Roumanian Agent. M. Waddington has not had time to consider	1
3	Carathéodory Pasha to Musurus Bey	Telegraphic	31,	Russo-Turkish Treaty. Himself and Ali Pasha named to negotiate	2
4	Sir H. Drummond Wolff	114 Telegraphic Confidential	31,	Respecting prevention of disorders on Russian withdrawal. For remainder of telegram see No. 20	2
5	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	Jan. 1, 1879	Captain Clarke. Approves his return to Constantinople	2
6	„ „ ..	Telegraphic	1,	Asiatic Commission. Has Porte appointed two Commissioners—one for Persian, and the other for Black Sea end?	2
7	„ „ ..	2	1,	Extends No. 5	2
8	„ „ ..	7	1,	Extends No. 6	3
9	To Sir H. Drummond Wolff	1	1,	General Stolipine's claim for occupation expenses. Before admitting, strict account should be obtained from Prince Dondoukoff of his financial proceedings	3
10	Mr. White.. ..	270	Dec. 26, 1878	Reply of the Senate to the Prince, and answer of the Prince thereto	3
11	Consul Kirby Green..	Telegraphic	27,	All Turkish prisoners remaining in Montenegro delivered over	8
12	„ „ ..	Telegraphic	27,	Departure of Danish Effendi ..	8
13	Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic Confidential	Jan. 1, 1879	Alleged offer of territory to Greece by Russia if she would join Macedonian insurrection ..	8
14	„ „ ..	Telegraphic Secret	1,	Mixed occupation. Has never raised or discussed question	8
15	To Sir H. Elliott ..	7	2,	Dobrudscha frontier. Approves language to M. de Pont in his despatch No. 867 ..	9
16	Sir A. H. Layard ..	2 Telegraphic Confidential	2,	Russo-Turkish Treaty. Negotiations have begun	9
17	„ „ ..	5 Telegraphic	2,	Return of fleet to Ismid. Alarming reports respecting	9
18	„ „ ..	6 Telegraphic	2,	Austrian Ambassador instructed to communicate with him without reserve	9
19	Sir H. Drummond Wolff	1 Telegraphic	2,	Understanding between Lord Salisbury and Count Schouvaloff said to relate only to refugees. Should be glad of an instruction, as he did not understand this	9
20	„ „ ..	2 Telegraphic	2,	Sultan's veto. Question not pressing at present. It can be satisfactorily arranged	10
21	Sir H. Elliot ..	Telegraphic	3,	Rustem Pasha's appointment. Count Zichy instructed to approve	10
22	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	3,	Return of fleet to Ismid. See No. 17. Reasons were stated previously	10
23	„ „ ..	Telegraphic	3,	Russo-Turkish Treaty. Approves advice in No. 16. Sultan's message of sympathy conveyed to the Queen	10
24	„ „ ..	Telegraphic	3,	Respecting delay in transmission of telegrams..	10
25	„ „ ..	22	3,	Extends No. 23	10
26	Consul-General Palgrave	23	Dec. 14, 1878	Meeting of Representatives of Powers at his house. Details	11
27	„ „ ..	24	16,	Sale or transfer of property in Bulgaria. Apprehension of Ottoman Commissioners that Turks will not be on an equality with Christians	11
28	„ „ ..	25	19,	Scheme for Tirnova Assembly, as stated by the Russian Commissioner. The Assembly to open on the 6th January (o. s.) .. .	12
29	Sir H. Drummond Wolff	172	17,	Notice of reception of petitions, &c., by General Stolipine. Bulgarians annoyed at publication of	14

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
30	Sir H. Drummond Wolff	173	Dec. 19, 1878	Further Report by Lord Donoughmore on his journey to Haskeui and Yeni-Zaghra. Memorandum	14
31	" " ..	174	19,	Report by Mr. Walpole of his journey ..	17
32	" " ..	175 Confidential	19,	Obstacles to the proceedings of the Commission. Conversation with General Stolipine. His opinion on mixed occupation	20
33	" " ..	179	21,	Delivery of finances to the Commission. Circular by General Stolipine	21
34	" " ..	180 Confidential	21,	Reply of the Commission to the deputation. Circulation of attempted by a Greek gentleman. Report	22
35	" " ..	181	22,	Chapter on public worship, "Cultes," undertaken by Baron de Ring. Foresees difficulties	25
36	" " ..	182	22,	Attempted interview by M. Maréchal ..	25
37	" " ..	183	22,	Petition from Turks of Philippopolis. Complaints against Russians	30
38	" " ..	184	22,	Comptes-rendus of petitions addressed to the Commission	30
39	" " ..	185 Confidential	22,	Rustem Pasha and maintenance of order on Russian withdrawal. Declaration ..	39
40	" " ..	186	22,	Translation of a Turkish letter circulated in some of the villages of the province ..	39
41	" " ..	187	22,	Occupation expenses. No sum has been paid for out of finances of the province .	40
42	" " ..	188	22,	Petition for annexation to Eastern Roumelia from inhabitants of Kirk-Kilissa, &c. ..	40
43	" " ..	189 Confidential	22,	M. Maréchal. His conduct, in No. 36, influenced by a conference with Prince Dondoukoff	41
44	" " ..	190	22,	System of relief for agricultural distress. Proposal for opposed by Russians. As to raising a loan	42
45	" " ..	191	22,	Respecting transfer of sums to the Commission. Correspondence with General Stolipine, and conversation as to distribution of arms ..	42
46	Sir A. H. Layard ..	1564	20,	Reforms in Asiatic Turkey. Foreign Office despatch No. 1486. Has communicated to Carathéodory Pasha, who will lay it before the Council of Ministers .. .	45
47	" " ..	1565	20,	Tenure of office of Vali for five years. No public declaration to this effect. Will continue to urge importance of a distinct statement	45
48	" " ..	1567 Secret	21,	Audience of Sultan. Details of	45
49	" " ..	1568	21,	Orders for Carathéodory Pasha to remain in Crete till Photiades Bey arrived did not reach him in time	47
50	" " ..	1570	22,	Asiatic Boundary Commission. Prince Labanoff has always mentioned Mejinquird as starting point	47
51	" " ..	1571	21,	Conduct of Kiamil Pasha at Aleppo. Awaits Report from Mr. Malet before acting on Foreign Office despatch No. 1487 .	48
52	" " ..	1573	23,	Reforms and gendarmerie. Conversation with Grand Vizier	48
53	" " ..	1574 Confidential	23,	Report from Austrian Consul at Scutari to Count Zichy	49
54	" " ..	1575 Very Conf.	23,	Draft of Treaty proposed to be substituted for one inclosed in his despatch No. 1148. Memorandum of statement made by Carathéodory Pasha	51
55	" " ..	1576	23,	Desire of Porte for withdrawal of Montenegrin troops from certain territory of Turkey	52
56	" " ..	1577	23,	Greek Frontier Commission. Members selected by Porte. Turkish conditions, and desired guarantee	52
57	" " ..	1578	23,	Opposition of Carathéodory Pasha to idea of a mixed occupation	53
58	" " ..	1579 Confidential	24,	Future position of Bulgarian Exarch with respect to the Greek Church. Memorandum	54

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
59	Sir A. H. Layard ..	1580	Dec. 24, 1878	Farm near Adrianople belonging to Messrs. Hanson. Arbitrary proceedings of Russians. Despatches from Acting Consul Calvert	57
60	" " ..	1584	25,	Scheme for withdrawal of caïmé. Letter from Mr. Harrison. Finance Minister states that it is withdrawn	59
61	" " ..	1586	25,	Consular despatches from Salonica, Varna, and Adrianople	59
62	Consul Sandwith ..	128	23,	State of affairs at Candia. Report on ..	61
63	Mr. Harrison ..	5	25,	Scheme for withdrawal of caïmé submitted to the Finance Commission. Draft of Imperial Decree respecting	62
64	Mr. Corbett ..	558	25,	Note from Porte to Greek Government giving names of Turkish Commissioners for Greek frontier rectification	69
65	" " ..	559	26	Greek Commission. Delegates will be at once named. Thanks of Greek Government to Sir A. H. Layard	69
66	Lord Lyons ..	7	Jan. 3, 1879	Rustem Pasha. Assent of France given to his appointment, and to that of Naari Bey as Governor of the Lebanon	70
67	" " ..	8	3,	Bulgaria-Dobrudscha frontier. M. Waddington has not received Russian Memorandum .	70
68	" " ..	9	3,	French Minister at Bucharest will not be appointed at present	70
69	" " ..	10	3,	De Sancey affair at Tunis. The reparation required will be ample	71
70	Treasury	..	4,	Turkish Customs. Report from the Board of Customs as to desire of Porte to engage two English officers	71
71	Sir A. H. Layard ..	7 Telegraphic	3,	Accident on Her Majesty's ship "Thunderer." Regret of the Sultan. Telegram to Admiral Hornby	72
72	" " ..	8 Telegraphic Secret	3,	Russo-Turkish Treaty. Progress of negotiations	72
73	" " ..	9 Telegraphic	3,	Rustem Pasha accepted by France, Germany, and Austria. Italy hesitates	72
74	Sir H. Drummond Wolff	3 Telegraphic	3,	Macedonian movement. Some Austrians among leaders	73
75	Sir A. H. Layard ..	11 Telegraphic Secret	4,	M. Bratiano left for London on a secret mission	73
76	To Sir A. Paget ..	Telegraphic	4,	Rustem Pasha. Has Italy accepted? Urge assent	73
77	To Sir A. H. Layard .	20	4,	Return of fleet to Ismid. Extends No. 22 ..	73
78	To Sir A. Paget ..	15	4,	Extends No. 76	73
79	Mr. Corbett ..	561	Dec. 28, 1878	Greek Delegates for Frontier Commission. They will probably meet at Volo	74
80	Lord A. Loftus ..	1017	29,	Hadji Arif and Shaban Aghas. Respecting release of. Note from M. de Giers ..	74
81	Lord Lyons ..	12	Jan. 4, 1879	See No. 68. Interview with the President of the Roumanian Chamber of Deputies ..	74
82	Consul Kirby Green ..	Telegraphic	2,	Has urged Pasha to carry out surrender of the frontier towns. Danish Effendi sent for .	75
83	" " ..	Telegraphic	4,	Advice to Pasha to withdraw troops in case the Montenegrins attack	76
84	Sir A. H. Layard ..	12 Telegraphic	4,	New regulations for gendarmerie amended. European officers to be employed ..	76
85	Mr. White.. ..	Telegraphic	4,	Difference between Russia and Roumania on part of Article XLV of the Treaty of Berlin	76
86	Consul Kirby Green ..	104	Dec. 17, 1878	Surrender of frontier. Wants another General and more troops	76
87	Lord A. Loftus ..	1018	30,	Hadji Arif and Shaban Aghas. See No. 80. Note to M. de Giers conveying gratification of Her Majesty's Government	77
88	" " ..	1021	31,	Roumelian Boundary Commission. Complaint of want of protection afforded. Note to Prince Gortchacow	77
89	" " ..	1022	31,	Visit of Servian Minister of Public Education to St. Petersburgh. Memorandum, with extracts from the papers	80
90	" " ..	1024	31,	Revolt of the Adjars. Extract from the "Golos"	81
91	" " ..	1	Jan. 1, 1879	Grievances in Turkish provinces. Note to M. de Giers on the correspondence between Mr. Calvert and Baron Hübsch de Granthal	81

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
92	Lord A. Loftus ..	3 Confidential	Jan. 1, 1879	Rustem Pasha. Objections of Imperial Cabinet to his appointment	82
93	Lord Odo Russell ..	697	Dec. 30, 1878	Rustem Pasha. Germany accepts	82
94	Lord Lyons ..	14 Very Conf.	Jan. 5, 1879	See No. 81. M. Waddington's remarks on conversation with M. Rosetti	82
95	Admiralty ..	..	4,	Affairs at Ibraila. Letter from Commander of Her Majesty's ship "Cockatrice" ..	83
96	„ „ ..	Confidential	4,	Affairs at Gallipoli. Letter from Admiral Hornby	83
97	Caratheodory Pasha to Musurus Bey	Telegraphic	4,	Kiamil Pasha goes to Scutari as Imperial Commissary	84
98	Major Clarke ..	Telegraphic	3,	Should he go to Tiflis, or not?	84
99	Sir H. Drummond Wolff	4 Telegraphic	5,	Meeting. Arrangement about Bureau ..	85
100	Sir H. Elliot ..	2 Telegraphic	5,	Joint occupation. French Ambassador says England and Austria have abandoned project. Asks respecting	85
101	Sir A. H. Layard ..	14 Telegraphic	5,	Porte anxious for Montenegrin advance to be stopped	85
102	„ „ ..	16 Telegraphic	5,	Russo-Turkish Treaty. Proceedings at meeting of negotiators	86
103	Consul Kirby Green ..	Telegraphic	5,	Pasha says maintenance of tranquillity is secured	86
104	Sir A. Paget ..	Telegraphic	5,	Rustem Pasha. Italy accepts	86
105	To Lord Lyons ..	Telegraphic	6,	French Representatives at Bucharest and Belgrade. When will they present their credentials?	86
106	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	6,	Mixed occupation. See No. 100. Her Majesty's Government have not informed any Power that project is abandoned	87
107	To Consul-General Palgrave	Telegraphic Secret	6,	To work with his Austrian colleague, and as much as possible with French	87
108	To Lord Odo Russell .	7	6,	Rustem Pasha. Germany has not yet formally assented to	87
109	To Sir A. Paget ..	18	6,	Rustem Pasha. Conversation with Count Menabrea	87
110	To Lord Lyons ..	18	6,	Extends No. 105	87
111	To Sir H. Elliot ..	10	6,	Extends No. 106	88
112	To Lord A. Loftus ..	15	6,	Asiatic frontier. Captain Clarke's presence. Conversation with Count Schouvaloff ..	88
113	„ „ ..	21 Confidential	6,	Bulgaria and Eastern Roumelia. Count Schouvaloff disapproves conduct of Prince Dondoukoff. He thought the two Bulgarias must eventually unite	88
114	To Consul-General Palgrave	5	6,	Importance of concerted action with his Austrian and French colleagues. Extends No. 107..	89
115	Vice-Consul Billiotti ..	171	Dec. 20, 1878	Insurrection of Kurds supported by Russia. Increase of Russian forces on the frontier ..	89
116	Admiralty	..	Jan. 6, 1879	Report of Commander of Her Majesty's ship "Flamingo." Position of Russian troops near Rodosto	90
117	Letter in the "Times"	..	7,	Condition of Bulgarian refugees, as reported by Consul-General Palgrave and "Times" correspondent	91
118	Caratheodory Pasha to Musurus Bey	Telegraphic	6,	Threatened forcible occupation of Spuz and Podgoritza by Montenegro. Asks for influence of Her Majesty's Government to prevent	92
119	„ „ ..	Telegraphic	6,	Eastern Roumelia. Porte would consent to prolongation of the powers of the Commission.	92
120	Lord Lyons ..	2 Telegraphic	6,	Appointment of Baron des Michels as French Minister at Belgrade. Envoy at Bucharest has been selected, but not gazetted	93
121	Sir A. Paget ..	Telegraphic	6,	Rustem Pasha. Italian Government have assented to his nomination	93
122	„ „ ..	78 Telegraphic	7,	Rustem Pasha. M. Depretis confirms above. He desires to act with Her Majesty's Government	93
123	Sir H. Elliot ..	3 Telegraphic	7,	Patience of Prince of Montenegro is exhausted	93
124	Consul Kirby Green ..	Telegraphic	6,	Satisfaction of Prince at prospect of speedy settlement. Porte should act with the greatest prudence	94
125	Sir A. H. Layard ..	18 Telegraphic	6,	Russo-Turkish Treaty. See No. 102. Progress of negotiations	94
126	„ „ ..	19 Telegraphic	7,	Nasri Bey. Knows nothing of him. Reasons for his appointment in the Lebanon being disapproved	94

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
127	Sir H. Drummond Wolff	5 Telegraphic	Jan. 7, 1879	All Chapter III agreed to but one Article ..	95
128	To Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	7,	Laws in Channel Islands or Isle of Man must be confirmed by Queen in Council ..	95
129	Vice-Consul Jago ..	7	Dec. 22, 1878	Proceedings of Midhat Pasha	95
130	Consul Sandwith ..	131	29,	State of Crete. Want of an efficient force of police	97
131	Lord A. Loftus ..	5	Jan. 3, 1879	Obstruction to Roumelian Boundary Commission. Note from Prince Gortchacow ..	97
132	Lord Lyons ..	20	6,	French diplomatic appointments in Roumania and Servia. Information respecting ..	98
133	To Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	8,	Instructions to General Stolipine. To confer with him on any question of humanity ..	99
134	To Consul Kirby Green	Telegraphic	8,	Any reply from Montenegro?	99
135	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	8,	Crete. Has the Firman appointing Photindes Bey been sent?	99
136	„ „ ..	32	8,	Extends above	99
137	To Sir H. Drummond-Wolff	12	8,	Extends No. 133	99
138	To Acting Consul Calvert	1	8,	Adrianople Consulate. Stark's arrest. Claim of immunity from arrest, if Consul undertakes to produce him. On what ground is this based?	100
139	To Consul-General Palgrave	6	8,	His visit to the South Bulgarian frontier. Approves	100
140	To Consul Henderson	1	8,	Approves his journey to Marash and Zeitoun. See No. 1	100
141	Consul Kirby Green .	Telegraphic	7,	Deputation from Scutari and Podgoritza. Conditions of surrender	100
142	Consul-General Palgrave	Telegraphic	9,	Is working with his Austrian and French colleagues as far as possible	101
143	Sir A. H. Layard ..	21 Telegraphic	9,	Crete. See No. 135. Firman was sent about three weeks ago	101
144	„ „ ..	22 Telegraphic	9,	Kiamil Pasha left for Scutari as Commissioner. Arif Pasha not sent to replace Hussein ..	101
145	„ „ ..	Telegraphic	9,	Rustem Pasha. A little pressure might induce Russia to accept. Negotiations for Russo-Turkish Treaty proceed satisfactorily ..	102
146	Consul Abbot ..	33	Dec. 9, 1878	Cession of Khotour to Persia will probably soon be effected	102
147	„ „ ..	34 Confidential	5,	Armenian emigration to Russia. Russian refusal to receive	102
148	Captain Trotter, ..	11 Confidential	9,	Reports conversation with the Russian Consul-General. State of feeling in Russia, &c. ..	103
149	„ „ ..	12	9,	Kurdistan. Items of intelligence	104
150	Acting Consul Lyall..	Consular	13,	No further military preparations at Tiflis ..	105
151	Sir H. Drummond Wolff	192	25,	Conversation with General Todleben. Letter from General Stolipine to the Finance Committee	105
152	„ „ ..	194	27,	Expulsion of families from their homes. Correspondence with General Stolipine ..	108
153	„ „ ..	195	28,	Protocol No. 19. Sends copies	110
154	„ „ ..	196	28,	Families mentioned in No. 152 sent back to their homes by the Governor-General ..	124
155	„ „ ..	199	28,	Celebration of St. George's day at Sophia. Great dangers from present condition of the militia	125
156	Sir A. H. Layard ..	1590	27,	Montenegro. Respecting withdrawal from Turkish territory of Montenegrin troops ..	128
157	„ „ ..	1591	28,	As to delay caused by proper instructions not being given to Turkish Commissioners at Philippopolis	128
158	„ „ ..	1592	28,	Captains of the ports on the Lower Danube. Caratheodory Pasha agrees that they should be independent of the territorial Powers ..	129
159	„ „ ..	1593 Confidential	28,	Austrian undertaking to defend Turkey from attack from Servia and Montenegro. Not yet put into writing	129
160	„ „ ..	1594 Very Conf.	28,	Hatred of the Servians inspired in the Bulgarians by Russians	129
161	„ „ ..	1595 Confidential	28,	Appointment by Prince Dondoukoff of Bulgarian Agent at Constantinople .. .	130
162	„ „ ..	1596	28,	Audience by Sultan of the Servian Minister. Supposed slight offered to him. As to date of	130
163	.. .. ..	1597	29,	Turkish bondholders. Respecting the scheme submitted by the Porte for raising a loan under the guarantee of England	131

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
164	Sir A. H. Layard ..	1598	Dec. 29, 1878	Namyk Pasha appointed Vali of Bagdad ..	132
165	„ „ ..	1599	29,	Release of Christian children in Mussulman houses. Orders will be sent for	133
166	„ „ ..	1601	30,	Rhodope refugees. Their great distress according to Consul-General Fawcett, and Messrs. Walpole and Borthwick	123
167	„ „ ..	1602	30,	Reported misconduct of Ali Shefik Bey and Osman Bey, Commissioners in Armenia and Gheghi. Porte will make inquiries ..	134
168	„ „ ..	1604 Very Conf.	30,	Objections of Porte to mixed occupation of Eastern Roumelia. Has proposed to Porte that they should apply to Powers for prolongation of European Commission ..	134
169	„ „ ..	1608	31,	Interview of Captain Clarke with Turkish and Russian Asiatic Boundary Commissioners. His Report of disturbances in Adjara district	136
170	„ „ ..	1609 Very Conf.	31,	Nasri Bey appointed Governor of Lebanon, owing to pressure by French Ambassador. Hostility to Porte shown by French Ambassador	139
171	„ „ ..	4	Jan. 1, 1879	Consular despatches from Adrianople, Philippolis, Prevesa, Varna, Bourgas, and Larissa.	140
172	„ „ ..	7	1,	Petition from the inhabitants of Macrinitza against imposition of taxes. Despatch from Consul Blunt	150
173	Consul Kirby Green ..	105	Dec. 27, 1878	Turkish Consul-General at Ragusa thinks Hussein Pasha unfit to carry out surrender of territory to Montenegro	153
174	„ „ ..	106	27,	No more Turkish prisoners in Montenegro ..	153
175	„ „ ..	107	27,	Deplorable condition of the last prisoners just arrived from Montenegro	153
176	Mr. Corbett ..	562	31,	Greek Frontier Commission. Kouhut, a village near Arta, in Epirus, fixed as the place of meeting	153
177	„ „ ..	563	31,	Greek Memorandum in favour of the annexation of Janina to Greece	154
178	Mr. Harrison ..	1	Jan. 1, 1879	Estimated revenue and expenditure of Turkey for 1879-80. Abstract of	155
179	Consul Zohrab ..	..	8,	Russian intrigues against the authority of the Sultan in Asia Minor	157
180	Consul-General Palgrave	Telegraphic	9,	Austrians engaged in the Macedonian insurrection	158
181	Sir H. Drummond Wolff	6 Telegraphic	9,	Strips of territory belonging to Eastern Roumelia still under the Government of Prince Dondoukoff	158
182	Mr. Gould	Telegraphic Secret	10,	Russian efforts to retain her hold over Servia ..	158
183	„ „	Telegraphic	10,	Many members of the Servian Parliament at Sophia	158
184	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	10,	Repeats No. 141. To communicate substance to Austrian Government	159
185	To Lord Lyons ..	34	10,	Roumania. Approves language in No. 81 ..	159
186	To Lord A. Loftus ..	32	10.	Princedom of Bulgaria. Conversation with Count Schouvaloff	159
186*	„ „	32A	10,	Conversation with Count Schouvaloff ..	159*
187	To Treasury ..	..	10,	Turkish customs. See No. 70. Best to place the Turkish Embassy in direct communication with the Board of Customs	159
188	Sir A. Paget ..	7	8,	Rustem Pasha. Conversation with M. Depretis	160
189	Sir A. H. Layard ..	25 Telegraphic	10,	Disturbances at Zeitoun. As to American Consul at Marash acting as British Consul. .	161
190	To Musurus Bey ..	..	11,	Montenegrin advance on Spuz and Podgoritza. Her Majesty's Government have exerted their influence with Prince Nicholas ..	161
191	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	12,	Rustem Pasha. Has pressed acceptance on Russian Ambassador	161
192	Sir H. Elliot ..	4 Telegraphic	11,	Montenegro. Has communicated No. 141. Views of Count Andrassy	161
193	„ „ ..	5 Telegraphic	11,	Report of Bulgarian Frontier Commission. Count Andrassy refuses to send it back to them for consideration	162
194	Lord A. Loftus ..	2 Telegraphic	11,	Eastern Roumelian Commission. Russian Government has consented to prolongation for three months	162
195	To Lord A. Loftus ..	Telegraphic	12,	Rustem Pasha. All Powers accept but Russia. Inform Prince Gortchacow	162
196	To Sir A. H. Layard .	56	12,	Extends No. 191	162

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
197	To Lord A. Loftus ..	28	Jan. 12, 1879	Extends No. 195	163
198	Sir A. H. Layard ..	10	3,	Withdrawal of Russian troops from lines between Demotica and Lulé-Bourgas. Despatch from Vice-Consul at Gallipoli	163
199	Lieutenant-General Stanton	4	10,	Princedom of Bulgaria. No foundation for report of Prince Arnulph of Bavaria being a candidate	163
200	Major Wilson ..	31 Confidential	11,	Reports from Lieutenant Ross	164
201	Lord Lyons ..	35	12,	M. Bratiano's mission. Conversation with him	170
202	Sir A. H. Layard ..	28 (?) Telegraphic Secret	12,	Russo-Turkish Treaty. Negotiations. Bilateral Article still insisted upon	170
203	To Lord A. Loftus ..	Telegraphic	13,	Prolongation of Eastern Roumelian Commission. In our view they are bound to continue their task till it is accomplished ..	170
204	Sir A. H. Layard ..	29 Telegraphic	12,	Disturbances in district of Stroumnitza. Colonel Synge reports on. At village of Berova .	171
205	„ „ ..	30 Telegraphic	13,	State of affairs at Zeitoun. Telegram from Consul at Aleppo	171
206	To Lord A. Loftus ..	30	13,	Extends No. 203	171
207	To Musurus Bey ..	..	13,	Eastern Roumelian Commission. Prolongation. See No. 119. Views of Her Majesty's Government	171
208	Major Wilson ..	32	13,	Lieutenant Ross' services will be required for a fortnight	172
209	Carathéodory Pasha to Stephanaki Bey	..	2,	Insurrection in Thrace. Report by Ottoman Delegates sent to investigate	172
210	Sir A. H. Layard ..	31 Telegraphic Most Conf.	13,	Draft Convention proposed by Austria. Summary of	177
211	Lord Lyons ..	4 Telegraphic	13,	Dobrudscha. See No. 67. M. Waddington has received the Memorandum from the Russian Ambasssdor. To be sent to Constantinople to be examined	178
212	Consul Kirby Green ..	Telegraphic	13,	Kiamil Pasha's mission. The Prince will do all he can to facilitate	178
213	To Sir A. H. Layard .	59	14,	Bulgarians exiled to Asia Minor. List given to Lord Donoughmore. To ascertain what has become of them	178
214	„ „ ..	60	14,	Kiamil Pasha's conduct at Aleppo. Approves his awaiting Mr. Malet's Report before making an official representation	178
215	To Lord A. Loftus ..	33	14,	Hadji Arif and Shaban Aghas. Orders for release. Express the satisfaction of Her Majesty's Government	179
216	To Sir H. Drummond Wolff	20	14,	Maintenance of order after Russian evacuation. Approves his acquainting his colleagues that he is authorized to discuss measures for ..	179
217	„ „ ..	21	14,	Transfer of finances. Approves his letter to General Stolipine reported in his despatch No. 179	179
218	Acting Consul Freeman	80	Dec. 20, 1878	Bosnian troops in Roumelia returning to Bosnia	179
219	„ „ ..	81	21,	Efforts for restoration of order in the local administration	180
220	„ „ ..	82	30,	Abdul Hamid, British subject, released by the Austrians and returned to Banjaluka ..	18
221	Vice-Consul Jago ..	9	31,	Syria. Administration and proposed reforms. Despatch relative to Midhat Pasha's Report.	181
222	Mr. White	3	Jan. 2, 1879	Equality of Jews and Christians. Special mission of M. Rosetti to France and Italy ..	182
223	„ „ ..	4	3,	Jewish question. Proposed method of dealing with. Status of the Jewish inhabitants ..	183
224	„ „ ..	6	3,	M. Bratiano left for London on a special mission	183
225	„ „ ..	8	4,	Difference between Russia and Roumania as to the interpretation of Article XLV of the Berlin Treaty	184
226	„ „ ..	9	7,	Protocol respecting the new boundary between Russia and Roumania. French translation from a Roumanian journal	184
227	Sir H. Elliot ..	2	8,	Rustem Pasha. Austria approves appointment	185
228	„ „ ..	3	3.	Conversation with Count Corti on his way to Constantinople	185
229	„ „ ..		4.	Independence of Roumania. Conversation with the Roumanian Minister	186
230	„ „ ..	5	7.	Russia is taking no steps for evacuation of the Dobrudscha	186

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
231	Sir H. Elliot ..	7 Confidential	Jan. 5, 1879	Mixed occupation. French Ambassador says England and Austria have abandoned the project	187
232	" " ..	9	6,	Boundary between Russia and Roumania. Question to be referred by Roumania to the Powers	187
233	" " ..	10	6,	Conversation with M. Bratiano on his way to London	188
234	" " ..	12 Confidential	7,	Throne of Bulgaria. Conversation with MM. Bratiano and Balatchano as to candidateship of Prince Charles	188
235	" " ..	14 Confidential	7,	Reply from Prince Nicholas to Austrian advice not to attempt to take Spuz and Podgoritza by force	188
236	" " ..	16	9,	Bulgarian and Roumelian militia. Large number of Russians in	189
237	" " ..	18	9,	Mixed occupation. Count Andrassy has not given up the project	189
238	" " ..	23 Confidential	11,	Mixed occupation. Conversations of Count Andrassy and the French Ambassador and with himself	189
239	" " ..	24	12,	Eastern Roumelian Commission. Prolongation for three months with the administration in the hands of Russia, gives Count Andrassy no satisfaction	190
240	Lord Odo Russell ..	13 Confidential	6,	Governor of Eastern Roumelia. Princedom of Bulgaria. Bulgarian Boundary difference. Views of German Government	191
241	" " ..	21	11,	Rustem Pasha. The German Government had signified their assent on the 30th ultimo ..	191
242	" " ..	27 Confidential	13,	Mixed occupation. Respecting the abandonment of the project. No such intimation has passed through him	191
243	Lord Lyons ..	40	13,	Extends No. 211	192
244	" " ..	43	13,	French customs official for the Porte. What amount is to be paid to the English officials selected?	192
245	Lord A. Loftus ..	3 Telegraphic	14,	Rustem Pasha and Governor-General. Prince Gortchacow's objections	192
246	Sir A. H. Layard ..	32 Telegraphic Secret	14,	Russo-Turkish Treaty. Negotiations ..	193
247	" " ..	33 Telegraphic	14,	Eastern Roumelian Commission. Prolongation. Reply of Russia to Porte's Circular ..	193
248	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	15,	Russo-Turkish Treaty. Have sub-sections F and G in Article IV been eliminated? ..	193
249	To Lord Lyons ..	51	15,	Greek frontier. Commission nominated by Porte. Despatch from Sir H. Layard. To communicate to M. Waddington	193
250	To Sir A. H. Layard .	64	15,	Extends No. 248	194
251	" " ..	65	15,	Financial aid to Turkey. Conversation with Musurus Pasha	194
252	Sir A. H. Layard ..	34 Telegraphic	16,	Paragraphs mentioned in No. 248 have been eliminated from the Treaty .. .	195
253	" " ..	35 Telegraphic	16,	Major Clarke arrived from Batoum. Should he return to England?	195
254	To Sir A. H. Layard..	Telegraphic	16,	Austrian draft Convention. See No. 210. Approves his urging acceptance on the Porte	195
255	" " ..	67	16,	Turkish Commissioners in Kurdistan. Approves his bringing conduct to notice of the Grand Vizier	195
256	" " ..	70	16,	Extends No. 254	195
257	Consul-General Palgrave	27	Dec. 28, 1878	Provisional regulations for the Bulgarian militia	196
258	" " ..	29 Confidential	30,	Formation of the Assembly at Tirnova. Scheme as drawn up by Prince Dondoukoff. Respecting the candidature for the Princedom .	198
259	" " ..	30	31,	Article VI of Berlin Treaty. Respecting the exclusion of the Representatives of Russia and Turkey	199
260	" " ..	31	31,	Submits his intentions with regard to attending the Tirnova Assembly	199
261	" " ..	32	31,	Regulations in force in the Provisional Government of Bulgaria. Has been supplied with copies of	200
262	Vice-Consul Biliotti ..	172	30,	Information from Van and Erzeroum ..	201
263	" " ..	173	31,	Letter from the Chaldean Patriarch asking for protection for the Christians	201

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
264	Vice-Consul Biliotti ..	174	Dec. 31, 1878	Shocking condition of Turkish troops in the district of Moosh	202
265	Sir H. Drummond Wolff	200	31,	Considerations involved in the evacuation of Eastern Roumelia by the Russians ..	203
266	" " ..	1	Jan. 1, 1879	Respecting a petition presented by five Turks of Philippopolis. Correspondence with General Stolipine	204
267	" " ..	2	2,	Annex 1 to Protocol No 6. Memorandum on municipal elections	206
268	" " ..	3	2,	Considerations respecting Sultan's sanction to laws to be passed by the Provincial Assembly	210
269	" " ..	4	4,	Macedonian insurrection. Proclamation of the Bulgarian Provisional Government respecting. Election of the Municipal Council of Philippopolis. Extracts from the "Maritza"	210
270	" " ..	5	5,	Protocol No. 20. Copies. A mistake in printing	213
271	" " ..	6	5,	Protocols Nos. 21, 23, and 25. Copies ..	230
272	" " ..	7	5,	Details of proceedings at sitting of the Commission	253
273	" " ..	9	5,	Chapter III, "The Governor-General," as prepared by M. de Kallay	254
274	" " ..	10	5,	Conversation with the Bulgarian Exarch Yosef.	256
275	" " ..	11 Confidential	5,	Conversation with Hadji Ismail Bey, a Turkish notable and member of the Medjliss ..	256
276	" " ..	12	5,	Petition from Turkish refugees of Eastern Roumelia	257
277	" " ..	13	5,	Copies of the 7th and 8th "Comptes-rendus" of the petitions presented to the Commission.	259
278	Sir A. H. Layard ..	11 Secret	2,	Russo-Turkish Treaty. Russian evacuation. Audience of Sultan, and conversation with Carathéodory Pasha	263
279	" " ..	12	4,	European officers for gendarmerie. Regulations are now before Sultan	264
280	" " ..	14 Confidential	4,	Salary claimed by the French financial officer employed by the Porte	264
281	" " ..	15 Confidential	4,	Complaints against Abro Effendi, second Turkish Commissioner at Philippopolis ..	264
282	" " ..	18	5,	Ill-treatment of Armenians at Zeitoun by Kiamil Pasha. Note to Carathéodory Pasha, &c..	265
283	" " ..	20	6,	Eastern Roumelian Commission. Observations upon the working of	267
284	" " ..	21	5,	Kodoortchoor outrages. Memorandum on measures taken by the Porte	270
285	" " ..	25	7,	Respecting the resignation of the Armenian Patriarch of Constantinople	271
286	" " ..	26 Very Conf.	7,	Eastern Roumelia. Views of French Ambassador and conversation with Count Zichy ..	271
287	" " ..	29	8,	Consular despatches from Larissa, Varna, Scio, and Adrianople	272
288	Mr. Corbett ..	2	9,	Ammunition sent by the Porte to Arta ..	280
289	" " ..	3	9,	Delay in meeting of Greek Frontier Commission caused by indecision respecting the place of meeting	2[illegible]
290	Sir A. H. Layard ..	36 Telegraphic	16,	Russo-Turkish Treaty. Negotiations ..	281
291	Mr. White.. ..	Telegraphic	17,	Recognition of Roumania. Hopes of Roumanian Minister at Paris of inducing France to hasten	281
292	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	17,	Captain Clarke to return to England. See No. 253	282
293	Consul Kirby Green..	1	2,	Steps for surrender of Spuz and Podgoritza ..	282
294	" " ..	2	2,	Gloomy view of position of affairs taken by Hussein Pasha. Advice to him	282
295	" " ..	3	4,	Hussein Pasha has telegraphed to Montenegro to urge moderation, as he was about to evacuate the conceded towns	283
296	" " ..	5	5,	Hussein Pasha says he has taken steps to prevent disturbances	283
297	Sir A. Paget ..	11 Confidential	13,	Recognition of Roumania. Conversation with Count Tornielli respecting .. .	284
298	Consul Kirby Green..	Telegraphic	17,	Arrival of Kiamil Pasha. All quiet ..	285
299	Consul-General Palgrave	Telegraphic	17,	Tirnova Assembly. Russian programme will be promulgated in about ten days ..	285
300	To Mr. White ..	Telegraphic	18,	Any statistics showing how many Jews are natives of Roumania?	285

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
301	To Sir A. Paget ..	40	Jan. 18, 1879	Mixed occupation of Eastern Roumelia. Opposition of Count Menabrea to the scheme ..	285
302	„ „ ..	41	18,	Bulgarian Frontier Commission. Difference of opinion. Views of Her Majesty's Government. Conversation with Count Menabrea.	286
303	To Mr. White ..	13	18,	Extends No. 300	286
304	Sir A. H. Layard ..	41 Telegraphic Secret	18,	Russo-Turkish Treaty. Negotiations ..	287
305	Lord A. Loftus ..	6	10,	Dondoukoff-Maréchal Contract. Has communicated a copy of Foreign Office despatch No. 679	287
306	„ „ ..	10	11,	Eastern Roumelian Commission. Russia consents to a prolongation for three months ..	287
307	„ „ ..	12	14,	Rustem Pasha. Conversation with Prince Gortchacow. His objections to his appointment	288
308	„ „ ..	25 Confidential	15,	Dondoukoff-Maréchal Contract. Conversation with Prince Gortchacow	288
309	Lord Odo Russell ..	30 Confidential	17,	Difference about Silistria. Conversation with M. de Bülow. Germany inclines to the Russian view..	289
310	Lord Lyons ..	64	19,	Greek frontier. Has carried out instructions in No. 249	290
311	Count Andrassy to Count Karolyi	..	18,	Eastern Roumelian Commission. Does not agree as to prolongation. Thinks Turkish proposal should be expressly agreed to	290
312	Sir H. Drummond Wolff	8 Telegraphic	7 (*sic*)	Order of Prince Dondoukoff regulating staff of Tribunals of Philippopolis and Slivno. He receives no information from Sophia ..	291
313	Mr. White.. ..	Telegraphic	20,	Jews. No statistics available. See No. 300..	291
314	To Lord A. Loftus ..	38	20,	Russian occupation. No sum has been paid for expenses of out of the finances of Eastern Roumelia, according to Colonel Schepelew..	291
315	To Sir H. Elliot ..	34	20,	Approves language in No. 238	291
316	„ „ ..	35	20,	Approves language in No. 229	292
317	To Aborigines' Protection Society	..	20,	Kidnapping of Christian children. Proceedings of Sir H. Layard	292
318	Sir H. Elliot ..	20	11,	Podgoritza and Spuz. Conversation with Count Andrassy	292
319	„ „ ..	22 Confidential	11,	Bulgarian frontier dispute. Language used by Count Andrassy to the Russian Ambassador.	293
320	„ „ ..	25 Confidential	12,	Eastern Roumelia. Count Andrassy disapproves of the idea of a foreign Governor-General	293
321	Consul Kirby Green ..	Telegraphic	19,	Serious illness of Kiamil Pasha	294
322	„ „ ..	Telegraphic	18,	Further respecting above. Ali Bey will carry on the work of the Commission	294
323	„ „ ..	Telegraphic	20,	Little hope of recovery of Kiamil Pasha. Orders should be sent not to delay proceedings.	294
324	Sir A. H. Layard ..	46 Telegraphic	20,	Bulgarian Consular Commission. Porte wants support of Her Majesty's Government for Ottoman Commissioner at Sophia to be placed on the same footing as the Russian in relation to	294
325	„ „ ..	47 Telegraphic	20,	Austrian Convention. Negotiations begun ..	295
326	„ „ ..	48 Telegraphic	20,	Turkish Customs. Has Her Majesty's Government decided to send out two English officials?	295
327	„ „ ..	49 Telegraphic	21,	If Greece insists on cession of Janina, Porte will probably not consent	295
328	Mr. Corbett ..	Telegraphic	20,	Greek Frontier Commission. Annina, near Arta, fixed on as place of meeting ..	295
329	Sir H. Elliot ..	7 Telegraphic	20,	Dobrudscha Frontier Report. Austria holds to her opinion	295
330	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	21,	Russo-Turkish Treaty. See No. 304. No objection to proposed draft. What does Count Zichy think?	296
331	To Mr. White ..	Telegraphic	21,	Law as proposed in No. 313 would not be a sufficient removal of disabilities	296
332	To Consul - General Palgrave	Telegraphic	21,	To furnish Sir H. Drummond Wolff with copies of his political despatches	296
333	To Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	21,	Have the Slivno finances been handed over to the Commission?	296
334	To Consul Kirby Green	Telegraphic	21,	Make Hussein Pasha feel that he is responsible for the evacuation	296

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
335	To Sir H. Elliot ..	40	Jan. 21, 1879	Throne of Bulgaria. Prince Reuss mentioned as a candidate	296
336	„ „ ..	42 Confidential	21,	Eastern Roumelian occupation. Conversation with Count Karolyi. Copy of telegram from Count Andrassy	297
337	To Lord Odo Russell.	31	21,	Throne of Bulgaria. Reported candidature of Prince Reuss. Conversation with Count Münster	297
338	To Sir A. H. Layard .	99	21,	Extends No. 330	297
339	To Lord Lyons ..	68	21,	Turkish Customs. Respecting salary, &c., for the English officials	297
340	To Consul - General Palgrave	14	21,	Extends No. 332	298
341	To Consul Kirby Green	7	21,	Extends No. 334	298
342	To Mr. White ..	15	21,	Extends No 331	298
343	To Mr. R. Thomson..	14	21,	Austrian instructors for Persian army. Support their employment	299
344	Consul Kirby Green..	4	4,	Respecting withdrawal of Montenegrin troops from the positions to be restored to the Turks. Letter to M. Radonich	299
345	„ „ ..	6	6,	Revolt of North Albanians against the Sultan reported by Hussein Pasha. Advice of Consular Body	300
346	„ „ ..	7	6,	Porte should exercise the greatest caution ..	302
347	„ „ ..	8	6,	Prince Nicholas will allow time to be put peaceably in possession of the new Montenegrin frontiers	302
348	„ „ ..	9	7,	Deputation from Scutari and Podgoritza with conditions for peaceable evacuation of Spuz and Podgoritza	303
349	„ „ ..	10	7,	Assurances of Hussein Pasha that surrender would be peaceably effected	303
350	Sir H. Drummond Wolff	15	9,	Appointment of a new police master ..	304
351	„ „ ..	16	9,	Memorandum of conversation between Lord Donoughmore and Carathéodory Pasha ..	304
352	„ „ ..	17	9,	State of refugees at Gumurdjina. Two Reports from Messrs. Walpole and Wallace ..	306
353	Sir A. H. Layard ..	43	12,	Thinks Sir H. Drummond Wolff is mistaken as to Carathéodory Pasha opposing the Kallay programme	310
354	„ „ ..	51 Telegraphic	21,	Greek frontier. Commissioners of Greece have left for the Gulf of Arta	310
355	Consul Kirby Green..	Telegraphic Confidential	21,	Urges that no time should be lost in placing the Montenegrins in possession. Kiamil Pasha is better	310
356	Sir H. Drummond Wolff	9 Telegraphic	22,	Decree of Prince Dondoukoff reorganizing in one group Tribunals of Philippopolis and Slivno and Bulgaria	311
357	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	22,	Cession of Janina. See No. 327. Her Majesty's Government are adverse to, as at present advised	311
358	To Consul - General Palgrave	Telegraphic	22,	Support claim of Turkish Commissioner to an equal footing with the Russian in relation to the Consular Body	311
359	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	22,	Informs him of above. See No. 324 ..	311
360	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	22,	Eastern Roumelian Commission. Her Majesty's Government consider consent of Powers to prolongation may be desirable, but is not absolutely necessary	311
361	To Sir H. Drummond Wolff	31	22,	Petition in his despatch No. 161. It is not open to Her Majesty's Government to entertain or discuss such petitions. The Treaty of Berlin will be enforced	312
362	To Consul - General Palgrave	16	22,	Extends No. 358	312
363	Consul Sandwith ..	2	6,	Respecting elections to Cretan General Assembly. Reading of Firman appointing Photiades Pasha Governor-General for five years	313
364	Consul - General Palgrave	2	6,	Minute of resolutions at meeting of French, Austrian, and English Delegates at Sophia .	313
365	Sir A. H. Layard ..	33 Very Conf.	10,	Conspiracy against the Sultan. A Council of war appointed to investigate	315
366	„ „ ..	34	10,	Steps to occupy districts on Russian evacuation, and to form a gendarmerie for Eastern Roumelia with European officers.. ..	316

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
367	Sir A. H. Layard ..	37	Jan. 11, 1879	Hadji Arif Agha. His thanks for the representations of Her Majesty's Government. Hadji Shaban Agha was drowned in a shipwreck	316
368	" " ..	38	11,	Turkish Commissioner in Armenia dismissed ..	316
369	" " ..	40 Secret	12,	Respecting concessions for railways. Advice to Grand Vizier	317
370	" " ..	41 Confidential	12,	Agrees with Sir H. Elliot respecting the feeling of Carathéodory Pasha towards Austria ..	319
371	" " ..	42 Confidential	12,	Sultan is about to dismiss Zuhdi Effendi from the Ministry of the Finances	319
372	" " ..	45	13,	Arms distributed to Mussulmans of Salonica. Despatch from Mr. Barker. Will make representations	319
373	" " ..	47	13,	Bishop of Zeitoun has been handed over to the Armenian Patriarch to wait his trial ..	320
374	" " ..	51	14,	Russian organization in Batoum. Despatch from Captain Clarke	320
375	" " ..	52	14,	Porte going to send a Commissioner to Armenia, with a view to protection of the populations and the restoration of order	323
376	" " ..	53	15,	Distribution of arms at Salonica. See No. 372. Distinct denial from Minister for War ..	324
377	" " ..	56 Confidential	15,	Midhat Pasha's scheme of reforms in Syria. Conversation with Grand Vizier	324
378	" " ..	60	15,	Consular matters from Vice-Consuls Blakeney and Gatherall	325
379	Consul Kirby Green ..	11	11,	Prince Nicholas will do what he can to help Kiamil Pasha in his mission. Letter from M. Radonich	326
380	" " ..	12	11,	Respecting appeal of North Albanians for annexation to Italy. No value to be attached to	326
381	Mr. Corbett ..	7	15,	Speeches by the King and President of the Greek Chamber on New Year's Day (o.s.)..	327
382	" " ..	8	16,	Greek frontier. Respecting delay of Moukhtar Pasha	327
383	Admiralty ..	..	22,	Affairs at Toultcha and Sulina. Report from Commander of Her Majesty's ship "Cockatrice"	328
385	Sir A. H. Layard ..	52 Telegraphic Confidential	22,	Russo-Turkish Treaty. Important that Russian Ambassador should not know he is in intimate communication with Porte ..	328
386	" " ..	53 Telegraphic Secret	22,	Treaty settled, except Article respecting payment for keeping of Turkish prisoners in Russia	329
387	Consul Kirby Green ..	Telegraphic	22,	Surrender to be concluded in eight or ten days.	329
388	Sir H. Drummond Wolff	10 Telegraphic	22,	Slivno finances are now theoretically under Director-General	329
389	Consul-General Palgrave	Telegraphic	23,	Claim of Ottoman Commissioner to equality with Russian. Has already supported and will insist further	329
390	To Sir A. H. Layard .	112	23,	Audience of Sultan. His observations are approved	329
391	" " ..	117	23,	Persecutions at Zeitoun. Approves note to Porte	330
392	" " ..	118	23,	Gendarmerie. European officers. See No. 84. Satisfaction of Her Majesty's Government..	330
393	" " ..	121	23,	Appointments of Governors of provinces for five years. Concur that Porte should make known. Press this view on Porte ..	330
394	To Sir H. Drummond Wolff	34	23,	See No. 275. Petitions to General Stolipine. Approves advice to Hadji Ismail Bey ..	330
395	To Lord Lyons ..	84 Confidential	23,	Language of M. Fournier to Sultan. Copy of No. 286. Call M. Waddington's attention to	331
396	" " ..	85	23,	Eastern Roumelian Commission. Prolongation. Substance of a despatch from M. Waddington	331
397	To Consul Kirby Green	3	23,	Approves warning to Hussein Pasha in No. 294	332
398	Consul Sandwith ..	4	16,	Mr. Anderson's murder. Proceedings respecting the investigation	332
399	" " ..	5	17,	Meetings of Cretan General Assembly. Speech of Governor-General at first meeting ..	333

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
400	Count Andrassy to Count Karolyi	..	..	Wish of inhabitants for a Turkish official in Montenegro. Sees no objection to ..	333
401	Sir A. H. Layard ..	55 Telegraphic	Jan. 23, 1879	Greek Commission. Porte will probably send its instructions in a few days ..	334
402	" " ..	56 Telegraphic	23,	Report that Albanian deputation is coming to Constantinople	334
403	" " ..	57 Telegraphic	23,	Turkish Agent in Montenegro. Porte hopes Her Majesty's Government will support the idea	334
404	" " ..	54 Telegraphic	23,	Items of intelligence from Mr. Calvert at Philippopolis	334
405	Sir H. Elliot ..	8 Telegraphic	24,	Eastern Roumelian Commission. Austria will signify her assent to the Porte respecting prolongation of	335
406	" " ..	9 Telegraphic	24,	Russian conditions attached to above prolongation. Conversation with Count Andrassy ..	335
407	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	24,	Repeats No. 403. Ascertain opinion of Austria	335
408	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic Secret	24,	Her Majesty's Government do not in any degree share the views of the French Ambassador. Assure Sultan	335
409	To Consul Kirby Green	Telegraphic	24,	Turkish Agent in Montenegro. Austria and Her Majesty's Government both approve. Urge acquiescence on Prince ..	336
410	" " ..	10	24,	Extends above	336
411	Lord Lyons ..	78	24,	Greek Frontier Commission. France will station a small ship of war in Gulf of Arta during	336
412	" " ..	79	24,	Turkish Customs. Conversation with M. Waddington as to salary and pay of French and English officials	336
413	Aborigines Protection Society	..	25,	See No. 317. Further letter respecting Christian children in Mussulman houses ..	337
414	Sir H. Drummond Wolff	11 Telegraphic	24,	Russian military movements. Proceedings in the Commission	338
415	" " ..	12 Telegraphic Confidential	24,	Porte refuses to move about gendarmerie, &c., because they think England must come to their help	338
416	" " ..	13 Telegraphic	24,	Volunteers to learn military drill. Distribution of arms	338
417	" " ..	14 Telegraphic	24,	Matters are taking a serious turn. Disorders apprehended	339
418	" " ..	15 Telegraphic	24,	Motion of M. de Kallay on want of co-operation of Russians	339
419	" " ..	16 Telegraphic	25,	Further drilling of Bulgarians. Demonstration against Commission preparing ..	340
420	Mr. Gould.. ..	Telegraphic	25,	Has urged importance of early settlement of the Jewish question	340
421	Sir H. Elliot ..	10 Telegraphic	25,	Turkish Consul in Montenegro. Count Andrassy ready to support proposal	340
422	Lord Lyons ..	Telegraphic	25,	Bratiano going to London. Rosetti not going. Will inquire about them . ..	340
423	" " ..	Telegraphic	25,	Rosetti left for Rome. Bratiano means to go to London	340
424	To Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	25,	Is remonstrating about drilling in Eastern Roumelia	341
425	To Lord Lyons ..	88	25,	Rustem Pasha. Despatch from Lord A. Loftus. Ascertain M. Waddington's views respecting the Lebanon	341
426	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	26,	Cannot be certain whether telegram read by Russian Ambassador was similar to that received at Constantinople and Vienna ..	341
427	Mr. Gould.. ..	Telegraphic	25,	Jewish Bill passed unanimously, but has still to be submitted to an Extraordinary Commission	341
428	Consul Kirby Green..	Telegraphic	25,	No questions arisen yet between Turkish Commissioners and Montenegrins. Negotiations not yet begun	341
429	Mr. Corbett ..	Telegraphic	26,	Greek Frontier Commission. Prevesa chosen as place of meeting	342
430	Mr. White.. ..	Telegraphic	26,	The Governments interested should come to an understanding as to what is expected as a *sine qua non* of recognition of independence of Roumania	342
431	Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	26,	Italian and German Commissioners left for Sophia yesterday	342

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
432	To Lord A. Loftus ..	62	Jan. 26, 1879	Review of differences in the various Commissions. Refuting the idea of resistance offered by English Delegates, and impressing the necessity of harmony between the respective Governments and their Agents	342
433	To Sir H. Elliot ..	47	26,	Extends No. 426	344
434	Mr. Gould ..	3	2,	Reception of Servian Minister of Public Worship at St. Petersburgh	344
435	„ „ ..	4	3,	Speech of M. Ristich, opposing a motion about the union of Bosnia and Herzegovina to the mother country	345
436	„ „ ..	6	5,	Symptoms of disaffection daily cropping up ..	346
437	„ „ ..	9	7,	Efforts of Russian agents to obtain the projected railway concession through Servia ..	347
438	„ „ ..	11	10,	Russian efforts to maintain or increase her political ascendancy over Servia	348
439	„ „ ..	13	11,	Friendly intercourse between Bulgarians and Servians	348
440	„ „ ..	14	10,	Attention shown to Her Majesty's Commissioners. Has formally thanked M. Ristich .	349
441	„ „ ..	17	14,	Reported enrolment of men to create disturbance in Eastern Roumelia on Russian withdrawal	349
442	„ „ ..	18 Confidential	15,	Jewish Emancipation Bill. Has urged for a prompt conclusion of	349
443	„ „ ..	19	16,	Question of old frontier-line between Servia and Bulgaria at Veliki Tzvor not yet settled ..	350
444	„ „ ..	20	17,	Respecting substitution of Russian for German language in Servia. Reports exaggerated ..	350
445	„ „ ..	21	18,	New Servian diplomatic posts. M. Marinovitch spoken of as coming to London	350
446	„ „ ..	22 Confidential	19,	Railway through Servia. See No. 438. Question adjourned till autumn session of 1880 ..	351
447	„ „ ..	23 Secret and Confidential	20,	Russia is engaged in conclusion of a Commercial Treaty with Servia	351
448	Acting Consul Freeman	1	2,	Respecting civil and military administrations in Bosnia	352
449	Consul Henderson ..	1	6,	Report on affairs at Marash and Zeitoun ..	353
450	„ „ ..	2	8,	Disturbances at Zeitoun. Report	359
451	Lieutenant - Colonel Primrose	2	11,	Austrian action in Bosnia. Interview with the War Minister	360
452	Mr. White ..	11	17,	Jewish question. Respecting manner of dealing with claims	360
453	„ „ ..	12 Secret	17,	Respecting future relations of Russia and Roumania	361
454	„ „ ..	13 Confidential	17,	Report of a successor being appointed to the present Russian Minister at Bucharest ..	362
455	„ „ ..	15	20,	Jews in Roumania. Cannot obtain any statistical data	362
456	„ „ ..	17	20,	Orders are to be given for the retention of Sulina as a free port	362
457	„ „ ..	18	21,	Memorandum by Mr. P. Sanderson on Jewish question	363
458	Sir H. Elliot ..	33 Confidential	20,	Question of the Dobrudscha frontier near Silistria. Count Andrassy adheres to his opinion respecting	365
459	„ „ ..	34	22,	Summary of new administrative regulations for Bosnia and Herzegovina	365
460	„ „ ..	36	23,	Count Andrassy would not agree to idea of cession of Dulcigno to Montenegro, instead of Spuz and Podgoritza ..	369
461	„ „ ..	39	24,	Turkish Ambassador to be replaced by Server Pasha	369
462	„ „ ..	40 Confidential	24,	Eastern Roumelia. Mixed occupation. Respecting statement of Sir H. Drummond Wolff that he was authorized to discuss ..	369
463	„ „ ..	42	24,	Eastern Roumelian Commission. Prolongation. Count Andrassy will fall in with views of Her Majesty's Government	370
464	„ „ ..	44 Confidential	24,	Russian conditions respecting above prolongation. Inquiry respecting language of Count Schouvaloff	370
465	Lord Odo Russell ..	37	20,	Roumanian Minister at Berlin and German Minister at Bucharest. Names of ..	370
466	„ „ ..	38 Secret	20,	Roumanian succession question	371

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
467	Count Karolyi ..	..	Jan. 27, 1879	Eastern Roumelian Commission. Prolongation. Count Andrassy accepts Turkish proposal ..	371
468	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	27,	Turkish Consul in Montenegro. See No. 421. Her Majesty's Government see no objection.	371
469	Mr. Corbett ..	Telegraphic	25,	Greek Commissioners to land outside Gulf of Arta, and proceed by land to appointed place of meeting	372
470	Sir H. Drummond Wolff	17 Telegraphic Confidential	26,	Difference caused by M. de Coutouly opposing M. de Ring	372
471	Mr. Gould ..	Telegraphic	27,	Roumania asks whether his appointment as Chargé d'Affaires implies recognition by Her Majesty's Government of Servian independence?	372
472	Sir H. Elliot ..	11 Telegraphic	27,	Eastern Roumelian Commission. Austria consents to prolongation. Count Andrassy still insists on complete Russian evacuation by the 4th May	372
473	Sir A. H. Layard ..	60 Telegraphic	26,	Orders sent to allow vessel with Greek Commissioners to pass	373
473A	To Sir A. Paget ..	46	27,	Jews in Roumania. Conversation with Italian Ambassador	372*
473B	„ „ ..	47	27,	Recognition of Roumania. Her Majesty's Government are awaiting arrival of M. Bratiano. No decision taken yet	372*
474	To Sir H. Elliot ..	49	27,	Extends No. 468	373
475	To Consul Kirby Green	13	27,	Montenegrin assurances. His despatch No. 11. Her Majesty's Government have received with satisfaction	373
476	To Lord Lyons ..	120A	27,	Roumano-Bulgarian frontier question. Russian Circular respecting reconsideration. Conversation with French Ambassador ..	373
477	Count Schouvaloff ..	..	27,	Bulgarian Commission. Nomination of M. Davydoff as Russian Delegate	374
478	Sir A. H. Layard ..	61 Telegraphic Secret	27,	Sultan anxious to reduce the army. For opinion	374
479	„ „ ..	62 Telegraphic	27,	Salary of French Finance Commissioner ..	374
480	Sir H. Drummond Wolff	19 Telegraphic	27,	General Stolipine will accept foreign officers for the militia. Difference between MM. Coutouly and Ring	374
481	„ „ ..	20 Telegraphic	27,	Difficulties about Chapter V	375
482	To Lord Lyons (and to Lord Odo Russell)	Telegraphic	28,	Question respecting measures in Roumania for non-Christians	375
483	Sir A. H. Layard ..	75 (?) Telegraphic	28,	As to the Russian Danube frontier. Porte would follow views of Her Majesty's Government on this point	375
484	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	28,	Repeats No. 472. To intimate assent of Her Majesty's Government	376
485	To Mr. White ..	Telegraphic	28,	Will communicate with French and German Governments	376
486	To Sir A. H. Layard .	129 Confidential	28,	Extends No. 484	376
487	„ „ ..	130	28,	Prolongation of Eastern Roumelian Commission. Consent of Her Majesty's Government. Extends telegram	377
488	To Lord Lyons (and to Lord Odo Russell)	108	28,	Extends No. 482	377
489	Consul Kirby Green ..	13	13,	Montenegrin assurances of their desire to bring the matter to a satisfactory conclusion ..	377
490	„ „ ..	14	13,	Proceedings of the Albanian League Assembly	377
491	Carathéodory Pasha to Musurus Pasha	..	5,	Questions between Porte and Montenegro. Correspondence with Prince Nicholas ..	378
492	„ „ ..	Telegraphic	26,	Respecting prolongation of the Eastern Roumelian Commission	380
493	Lord Lyons ..	94 Very Conf.	28,	Language of M. Fournier to Sultan. See No. 395. Confidential conversation with M. Waddington respecting	381
494	„ „ ..	95 Confidential	28,	Rustem Pasha. See No. 425. Conversation with M. Waddington	381
495	The Janina Delegates	Telegraphic	28,	Against annexation to Greece	382
496	Sir H. Drummond Wolff	21 Telegraphic	28,	Return of refugees to Bansko	382
497	„ „ ..	22 Telegraphic	28,	Russians refuse principle of nominee member entirely	382

No.	Name.	No.	Date.	Summary.	Page
498	Mr. White ..	Telegraphic	Jan. 26, 1879	French Vice-Consul to the Dobrudscha. Exequatur obtained for	382
499	Lord A. Loftus ..	Telegraphic	28,	Charge of assault against Captain Lyall at Tiflis. Respecting care of British Consulate. Asks for instructions	383
500	Consul-General Palgrave	Telegraphic	28,	Will be at Sophia on Friday. Assembly opens on the 10th February (o. s.)	383
501	Sir A. H. Layard ..	68 Telegraphic Secret	28,	Austrian Convention. Verbal declaration of aid to Turkey in case of attack by Principalities	383
502	Consul Kirby Green..	Telegraphic	28,	Turkish Commissioners will meet Montenegrins on Friday next	383
503	Mr. Corbett ..	Telegraphic Secret	28,	Commissioners stopped going to Prevesa by the Turkish forts	384
504	Sir H. Elliot ..	12 Telegraphic	28,	Respecting admission of Russian Consul-General to the Consular Commission at Sophia. Objections to	384
505	Lord Odo Russell ..	4 Telegraphic	29,	Proposed measures in Roumania. Germany does not consider them satisfactory or sufficient	384
506	To Consul Lyall ..	Telegraphic	29,	Alleged assault by him. Report circumstances, and if there is any one to intrust with archives	385
507	To Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	29,	Difficulties mentioned in No. 481. Thinks he may yield to majority on mode of procedure..	385
508	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic	29,	Reduction of army. See No. 478. Should be done when Russians have evacuated South Roumelia	385
509	To Sir H. Elliot ..	Telegraphic	29,	Repeats No. 483. Russian Danube frontier. Ascertain opinion of Austria	385
510	To Sir A. H. Layard .	133 Secret	29,	Extends No. 508	385
511	„ „ ..	165	29,	Projected loan for Turkey. Conversation with Musurus Pasha	386
512	„ „ ..	166A	29,	Mixed occupation. Turkish objections. Conversation with Musurus Pasha	386
513	To Sir H. Elliot ..	55	29,	Mixed occupation. Approves reply in No. 462	387
514	„ „ ..	56	29,	Prolongation of Eastern Roumelian Commission. Assent of Austria. No. 463. Gratification of Her Majesty's Government ..	387
515	„ „ ..	62	29,	Article XLV of Treaty. Difference between Russia and Roumania. For opinion of Austrian Government	387
516	To Sir H. Drummond Wolff	40	29,	Extends No. 507	388
517	To Count Karolyi ..	..	29,	Thanks for No. 467. Similar instructions instructions sent to Sir H. Layard ..	388
518	To Admiralty ..	Confidential	29,	Could a small vessel be sent to Gulf of Arta conveniently, if required?	388
519	M. Delyanni to M. Gennadius	..	29,	Greek frontier. Place selected by the Porte for meeting of Commission cannot be identified .	388
520	Mr. Corbett ..	10	29,	Greek Frontier Commissioners to meet at Arta. Greek Commissioners start at once ..	389
521	Sir A. H. Layard ..	64 Telegraphic	29,	Three Russian battalions are concentrating on Persian frontier, and a corps d'armée is moving towards Nerchivan	389
522	Sir H. Drummond Wolff	23 Telegraphic Confidential	29,	Account of interview with Exarch. Suggestion for mixed occupation	389
523	Mr. White.. ..	1 Telegraphic	29,	Message from Prince has been read in Roumanian Chambers respecting law concerning Jews	390
524	Sir H. Elliot ..	14 Telegraphic	30,	Difficulty between Russia and Roumania. Has not officially been brought to notice of Austrian Government	391
525	To Sir A. H. Layard .	Telegraphic Secret	30,	French Minister for Foreign Affairs has been informed of M. Fournier's language, which is opposed to policy of France	391
526	„ „ ..	Telegraphic	30,	Turkish Ambassador to apply to Board of Customs respecting English officers to reform Turkish Customs	391
527	„ „ ..	137	30,	Satisfaction of Her Majesty's Government at denial of reported distribution of arms to Mahommedans at Salonica	391
528	To Consul-General Palgrave	20	30,	Asks why he has not reported Decree of Prince Dondoukoff treating Bulgaria and Eastern Roumelia as one province?	391

No.	Name.	No.	Date.	Summary.	Page
529	Sir H. Drummond Wolff	18	Jan. 11, 1879	Inclosing copies of Protocols Nos. 22, 24, 26, 27, and 28	392
530	„ „ ..	19	13,	Extracts from the "Maritza;"—(1.) Party given by Midhat Stolipine. (2.) Journey of M. Schmidt. (3.) Military school at Sophia ..	444
531	„ „ ..	20	13,	Incloses copies of Chapter IV, "De l'Administration Centrale de la Province," as proposed by Baron Ring. It has been accepted, with some alterations	446
532	„ „ ..	22	14,	Usurpation of powers of Commission by the Russians. Their maladministration of finances of the province. See Protocol 28 .	446
533	„ „ ..	24	17,	Hostility of General Stolipine to Commission. His correspondence with M. de Coutouly ..	448
534	„ „ ..	25	17,	Incloses copy of Chapter XI, "Gendarmerie," prepared by Lord Donoughmore. Commission will discuss it	452
535	„ „ ..	26	17,	Festivities at Philippopolis on the anniversary of the Russian entry into the town .	454
536	„ „ ..	27	18,	Extract from the "Maritza," giving further account of the festivities at Philippopolis ..	455
537	„ „ ..	28	18,	Inclosing further Report from Mr. Walpole respecting his tour. See his despatch No. 17	455
538	„ „ ..	29	18,	Extract from "Maritza," giving General Stolipine's order annulling the municipal elections	459
539	„ „ ..	30	18,	General Stolipine's speech at the Bulgarian ball on the anniversary of the Russian entry into Philippopolis	460
540	Sir A. H. Layard ..	62 Very Confl.	17,	Reforms in Syria proposed by Midhat Pasha will be accepted by the Porte. See his despatch No. 56	461
541	„ „ ..	63	17,	Memorial from Syrians to Sultan praying for redress of grievances	465
542	„ „ ..	64	17,	Despatch from Mr. Blunt, stating that Thessaly has been formed into a provincial Government under the direct orders of the Porte	468
543	„ „ ..	66	19,	Abduction of Christian women and children. The allegations of M. Spanoudi are unfounded. Only three Christians have been discovered in Turkish houses	469
544	„ „ ..	69	20,	Disturbances in the Province of Batoum. Report of Major Clarke respecting	472
545	„ „ ..	70	20,	Porte has agreed to Russian proposal dividing the Asiatic delimitation into two sections. Winter had stopped work of Commissioners .	474
546	„ „ ..	71	21,	Major Trotter's suggestions respecting appointment of Consuls in Asia Minor. Recommends	474
547	„ „ ..	72 Confidential	21,	Greek frontier. Line the Turks will try to secure	476
548	„ „ ..	74 Confidential	21,	Complaint of Pertew Effendi, Turkish Commissioner at Sophia, that Mr. Palgrave does not support him	477
549	„ „ ..	77	22,	Zeitoun. Report by Mr. Malet on proceedings of Kiamil Pasha. Has applied for release of prisoners	478
550	„ „ ..	78 Confidential	22,	Zeitoun. Kiamil's explanation of some of the charges against him to Mr. Eldridge. Intrigues among the Christians	481
551	„ „ ..	79	22,	Zeitoun. Report of Mr. Henderson respecting proceedings of Kiamil Pasha . ..	482
552	„ „ ..	81	23,	Inclosing despatches from Mr. Blunt, Mr. Blakeney, Mr. Stokes, and Mr. Brophy ..	483
553	Mr. White ..	19	27,	Transmits translations of Roumanian laws relating to Jews. It is disputed whether Jews are Roumanians or foreigners ..	487
554	M. Delyanni to M. Gennadius	..	27,	Transmitting declaration of local Council of Larissa respecting union with Greece ..	489
555	„ „ ..	..	27,	Protests against annexation to Greece. They have been got up by Moukhtar Pasha ..	490
556	„ „ ..	..	27,	Alarm of the Greeks on recall of Carathéodory Pasha, who attempted to reassure them ..	491
557	„ „ ..	..	27,	Colonization of Macedonia by Mussulman Bulgarians	491

No.	Name.	No.	Date.	Subject.	Page
558	M. Delyanni to M. Gennadius	...	Jan. ⅛, 1879	Annexation of bordering provinces to Greece. Turkish intrigues to prevent	492
559	,, ,, ..	...	25,	Greek Frontier Commission. Names of Ottoman Commissioners	492
560	,, ,, ..	...	⅛,	Bulgarian Mussulman colonization at Prevesa. Measures of the Porte	493
561	Sir A. H. Layard ..	67 Telegraphic	30,	Count de Tocqueville has concluded an arrangement with the Porte	493
562	,, ,, ..	68 Telegraphic	30,	Greek frontier. Porte wants opinion of Her Majesty's Government as to concessions ..	493
563	Sir H. Drummond Wolff	25 (?) Telegraphic	30,	Exciting proclamations forbidden. Gymnastic societies to be formed	494
564	,, ,, ..	Telegraphic	31,	French working to occupy province.. ..	494
565	Mr. Gould ..	Telegraphic	31,	Prince Milan going to make a tour in the new territories	494
566	To Sir H. Drummond Wolff	Telegraphic	31,	Right of Porte to garrison Balkans. France and Her Majesty's Government cannot abandon, and are opposed to a European Governor	494
567	,, ,, ..	64	31,	Extends above	494

Printed for the use of the Foreign Office. February 1879.

CONFIDENTIAL.

Further Correspondence respecting the Affairs of Turkey.

Part XXXIII.

No. 1.

Consul Henderson to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 1, 1879.)

(No. 37. Consular.)

My Lord, *Aleppo, December* 14, 1878.

I HAVE the honour to report to your Lordship that, in obedience to telegraphic instructions from Her Majesty's Ambassador, I leave my post to-day for Marash and Zeitoun to report on the illtreatment of the Christian population at these places and district by the Turkish authorities and Mussulman inhabitants.

The mountains being covered with snow and the roads in a very bad state, it may probably be the middle of January before I can return to Aleppo. I have made arrangements to have the current business of the Consulate carried on as usual during my absence.

I have, &c.
(Signed) P. HENDERSON.

No. 2.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 1, 1879.)

(No. 1081.)

My Lord, *Paris, December* 28, 1878.

THIS afternoon, in execution of your Lordship's orders, I spoke to M. Waddington on the subject of the declarations concerning religious equality contained in the addresses of the Roumanian Chambers to His Royal Highness the Sovereign Prince.

I said that M. Callimaki Catargi, the Roumanian Agent here, had no doubt communicated to his Excellency, as he had to me, the substance of these declarations, and founded on them a new and earnest demand for the immediate dispatch of a Minister Plenipotentiary to Bucharest. I added that your Lordship was anxious to learn what view M. Waddington took of the communication.

M. Waddington said that he himself and his colleagues were naturally very much occupied at this moment in preparing for the opening of the Session of the Legislature, which was near at hand. He had, in consequence, not had time to take the communication very maturely into consideration. He had at the time it was made simply said to M. Callimaki Catargi that he presumed the Western Powers would act in concert on the question of formally and definitively recognizing the independence of Roumania; and that, for his own part, as soon as he received the full Report of the proceedings of the Roumanian Chambers, he would not fail to give due weight to their declarations.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 3.

Caratheodory Pasha to Musurus Bey.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Musurus Bey, January 1, 1879.)

(Télégraphique.) *Constantinople, le 31 Décembre*, 1878.

SA Majesté Impériale le Sultan vient de me désigner comme Premier Plénipotentiaire, et de nommer son Excellence Ali Pacha, Président du Conseil d'Etat, comme Second Plénipotentiaire pour la négociation du Traité à signer entre la Sublime Porte et la Russie, et dont mon Département vous a entretenu dans son télégramme en date du 7 Novembre.

No. 4.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 1, 1879.)

(No. 114.) *Philippopolis, December 31*, 1878.
(Telegraphic.)

[Confidential, and continuation of telegram No. 113.)

HIS Excellency was of opinion that something should be done to anticipate disorders on the withdrawal of the Russian troops. I answered that I agreed with him in principle, and had instructions to discuss this question, but had no authority as to details. I spoke to my French and Austrian colleagues, who, with me, desire to arrive at an equitable understanding with the Russians. I hope the Turks [the remainder of this telegram is unintelligible, and a repetition has been asked for from Sir H. Drummond Wolff.]

No. 5.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 1, 1879, 4·10 P.M.*

UNDER circumstances mentioned in your telegram No. 1114, I approve you directing Captain Clarke to return to Constantinople.

No. 6.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 1, 1879, 5·15 P.M.*

WITH reference to your despatch No. 1534 of the 15th December, has Porte appointed two Delimitation Commissioners—one for Persian end of Asiatic frontier and the other for Black Sea end?

If so, is the Persian Commission at work?

No. 7.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 2.) *Foreign Office, January 1, 1879.*

Sir,

IN your telegram No. 1114 of the 31st ultimo, your Excellency informed me of the intention of the Porte to recall their Representative on the Asiatic Boundary Commission to Constantinople from Tiflis, and that consequently you should instruct Captain Clarke likewise to return to Constantinople.

I acquainted your Excellency this day by telegraph that, under the circumstances mentioned above, I approved of your recalling Captain Clarke as proposed.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 8.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 7.) *Foreign Office, January 1, 1879.*

Sir,

I HAVE received your despatch No. 1534 of the 15th ultimo, and, with reference to the proceedings of the Commission for the Delimitation of the Turco-Russian Frontier in Asia, I have to request that your Excellency will inform me whether the Porte has appointed two Commissioners, and whether the work has been divided into two parts, one section taking the Black Sea end of the frontier and the other the Persian end.

If this is the case, I should further wish to learn whether the Persian section has commenced operations.

I have this day telegraphed to your Excellency in the above sense.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 9.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 1.) *Foreign Office, January 1, 1879.*

Sir,

I HAVE received your despatch No. 164 of the 13th instant, having reference to the demand put forward by General Stolipine for a sum of more than 23,000,000 francs on account of the expenses of the army of occupation in Eastern Roumelia, and, in reply, I have to state to you that I am quite of your opinion that before admitting the claim in question a strict account should be obtained from Prince Dondoukoff of his financial proceedings, and that the nature of the contract by which the dîmes of the province were sold should also be taken into consideration.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 10.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.——(Received January 2, 1879.)

(No. 270. Political.)

My Lord, *Bucharest, December 26*, 1878.

I HAVE the honour to forward to your Lordship copies of French translations of the Address presented by the Senate to the Prince, in reply to the Speech from the Throne, and also of the one drafted by the Chamber of Deputies referred to in my despatch of the 20th instant.

I have likewise the honour to include translations of what was said by His Royal Highness to the Deputations of each of the two Houses bringing these Addresses.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

Inclosure 1 in No. 10.

Address of the Senate in answer to Speech from the Throne.

(Translation.)

SAMEDI dernier, Son Altesse Royale le Prince a reçu, en présence des Ministres et de sa maison civile et militaire, le Bureau et la Commission du Sénat chargés de lui présenter l'Adresse en réponse au Discours du Trône. Comme plusieurs erreurs se sont glissées dans la traduction que nous avons déjà donnée de cette Adresse, nous la reproduisons de nouveau ci-après, en la faisant suivre de l'allocution de Son Altesse Royale; voici cette Adresse, qui a été lue par M. le Prince Démètre Ghika, un des Vice-Présidents du Sénat:—

"Altesse,

"Le Sénat a vu avec bonheur le rétablissement de la paix générale, qui place la Roumanie en état de jouir de ses bienfaits et de ses fruits.

"Grâce à l'héroïsme de notre armée sur le champ de bataille; grâce à son brave et jeune capitaine qui, par son dévouement, son abnégation, sa valeur militaire, par sa sagesse, et par l'identification de sa conduite avec les intérêts et les aspirations de la nation a su faire couvrir de gloire les soldats Roumains et raviver parmi eux la vieille réputation et les vertus de leurs aïeux,—la Roumanie a pu sortir avec honneur des cruelles épreuves de la dernière guerre et acquérir un bien suprême en réalisant ses aspirations séculaires, justifiées et légitimées par ses anciens droits, par sa grandeur passée, par sa valeur et acquérir, disons-nous, son indépendance politique et l'existence de sa nationalité bien définie.

"Ce bien suprême ne se peut, à la vérité, attribuer à un seul homme, ou a quelques-hommes, ni même à une seule génération; il est le résultat des efforts de plusieurs générations; il est l'œuvre du temps, combinée avec les nécessités de l'époque présente. Mais c'est la génération actuelle qui l'a mis au jour; c'est elle qui l'a réalisé, qui lui a donné la vie. Et ceux qui, de toute cette génération, peuvent s'attribuer le plus de mérite et être le plus fiers de voir la Roumanie reconnue indépendante et introduite dans la famille des Etats Européens, ce sont les soldats Roumains et votre Altesse Royale, leur auguste Chef, leur brave capitaine.

"Que votre Altesse permette au Sénat, dans cette dernière Session de sa législature, de proclamer une fois de plus cette vérité, de féliciter et de remercier l'armée Roumaine en remerciant et en félicitant son Chef suprême.

"De même que votre Altesse a fait son devoir sur le champ de bataille, de même nous donnons l'assurance que nous ferons le nôtre en temps de paix, et cela afin de répondre à l'attente et aux désirs de votre Altesse.

"Le Sénat a vu avec une vive satisfaction que les populations de la Dobroudja ont su apprécier la présence des Roumains dans cette province en voyant que le drapeau Roumain n'est pas un drapeau de conquête mais un précurseur de la civilisation et une garantie d'ordre et de prospérité.

"La generation présente a fait évidemment de nombreux, de beaux, de grands travaux; mais son œuvre est loin d'être achevée. Elle saura, nous l'espérons, rester digne de son passé et acquérir de nouveaux titres à la reconnaissance des générations futures et aux éloges de l'histoire.

"Notre indépendance, notre existence comme Etat Souverain, a été proclamée et reconnue par plusieurs Puissances Européennes. Il faut maintenant la consolider, afin de la mettre en état de parer à tous les dangers, et aussi chercher à tirer tous les avantages qui découlent de cette nouvelle situation.

"Altesse, par nos actes nous espérons convaincre les Puissances limitrophes, et même les autres Puissances Européennes, que la Roumanie indépendante est une garantie d'ordre et de stabilité en Orient; qu'elle est et restera, sous tous les rapports, digne de la sollicitude et de l'intérêt que l'Europe lui a toujours témoignés.

"Ce sera là, croyons nous, le moyen le plus éloquent d'exprimer aux Grandes Puissances Européennes notre gratitude pour leur bienveillance et l'appui qu'elles nous ont donné.

"Pour le réglement officiel de nos relations diplomatiques avec les Puissances Européennes et pour l'exécution loyale du Traité de Berlin en ce qui nous concerne, le Sénat a fait et fera tout ce qui est de sa compétence. Il est d'autant plus désireux de remplir sa mission et de faire place aux Chambres de Révision qu'il espère qu'ainsi sera détruite cette erreur profonde que l'intolérence religieuse ait jamais existe en Roumanie. La nation Roumaine n'a été déchirée par des luttes religieuses à aucune époque de son histoire; le pays Roumain a été, au contraire, le refuge de toutes les religions persécutées dans les autres Etats. Les lois de notre pays n'ont jamais admis d'inégalité politique entre Roumains pour cause de religion. La disposition de l'Article 7 de la Constitution, qui défendait aux étrangers de rite non Chrétien d'acquérir la naturalisation, n'a été qu'une mesure d'ordre social et économique, de même que la restriction qui, dans nos vieilles Capitulations avec la Porte, défendait aux Musulmans de s'établir en Roumanie et d'y élever des mosquées, n'a été qu'une mesure d'ordre politique.

"Mais aujourd'hui, la Roumanie se trouvant dans une situation de politique bien définie, nous croyons que la dernière restriction de cette nature qui existe encore dans notre Constitution peut disparaître.

"Nous pouvons encore assurer au Gouvernement de votre Altesse Royale que nous mettrons notre activité, notre intelligence et notre bonne volonté à examiner aussitôt que possible et avec maturité tous les projets de loi et les mesures que le Gouvernement croira urgents et nécessaires, afin de nous conformer ainsi aux

votes antérieurs du Sénat relatifs à l'époque de convocation des Chambres de Révision.

"Le dernier mot que le Sénat, dans sa dernière Session, adresse à votre Altesse Royale, ne peut être que pour vous exprimer encore une fois son dévouement et son affection, et cela pour vous convaincre que les Roumains, pendant leurs travaux pacifiques, travaux qui apportent l'ordre, la prospérité, la grandeur, qui donnent la liberté et qui assurent les meilleures relations avec les autres nations, qui consolident, en d'autres termes, l'indépendance politique, savent rester toujours aussi dignes, aussi vaillants qu'ils l'ont été pendant la guerre, pendant le temps des lourds sacrifices.

"Nous faisons le voeu que votre Altesse Royale et la Princesse votre compagne, notre auguste Souveraine, viviez heureux de longues années."

(Suivent les signatures.)

Inclosure 2 in No. 10.

Address of Roumanian Christians in answer to Speech from the Throne.

(Translation.)

Altesse,

La Chambre des Députés, en commençant sa première Session ordinaire depuis la reconnaissance de l'indépendance du pays par les Grandes Puissances Européennes, est heureuse de vous présenter ses hommages et de vous exprimer sa reconnaissance pour la foi patriotique et la valeur militaire avec lesquelles votre Altesse Royale, comme Chef de l'Etat et Commandant suprême de notre brillante armée, a assuré l'indépendance de la patrie et le prestige de la nation Roumaine.

La situation politique de l'Etat Roumain étant ainsi établie, toute l'activité nationale peut aujourd'hui être dirigée vers notre développement et notre affermissement intérieurs.

La nation désire que la paix qui résultera de la sincère application du Traité de Berlin soit durable et solide; elle désire l'entretien des meilleures relations avec les Puissances, étrangères et elle espère que leur bienveillant appui ne lui fera pas défaut.

L'Assemblée a fait déjà et elle fera encore tout ce qui est de sa compétence, en ce qui concerne le réglement officiel des relations diplomatiques de la Roumanie avec les Puissances Européennes. Elle est d'autant plus désireuse d'accomplir sa misssion et de faire place aux Assemblées de Révision, qu'elle espère qu'ainsi sera détruite cette erreur profonde que l'intolérance religieuse existe ou a jamais existé en Roumanie. La nation Roumaine n'a été déchirée par la lutte religieuse à aucune époque de son histoire; le pays Roumain a été de tout temps, au contraire, l'asile de toutes les religions persécutées dans les autres Etats; les lois de notre pays n'ont jamais admis d'inégalité politique entre Roumains pour cause de religion. La disposition de l'Article 7 de la Constitution, qui défendait aux étrangers de rite non Chrétien d'acquérir la naturalisation, n'a été qu'une mesure d'ordre social et économique, de même que la restriction qui, dans nos vieilles Capitulations avec la Porte, défendait aux Musulmans de s'établir en Roumanie et d'y élever des mosquées, n'a été qu'une mesure d'ordre politique.

Aujourd'hui cependant, que la Roumanie se trouve dans une position politique bien définie, nous croyons que la dernière restriction de cette nature qui existe encore dans la Constitution peut disparaître.

La Chambre s'efforcera donc de se prononcer le plus tôt possible sur les améliorations intérieures urgentes, qui lui sont indiquées dans le Discours de votre Altesse Royale, afin de mettre immédiatement le pays en position d'élire les Chambres qui doivent réviser la Constitution.

L'Assemblée reçoit avec satisfaction l'assurance que l'état des finances du pays, malgré les charges et les sacrifices que la guerre a reclamés, est meilleur que dans les dernières années de paix. La modération dans les dépenses d'une part, l'augmentation des revenus de l'autre, par l'accroissement de la richesse générale et le développement des ressources du pays, grâce à l'établissement de mesures économiques efficaces, auront toujours la plus grande part dans l'activité des représentants de la nation.

Une bonne situation financière contribuera, avec l'affermissement de notre situation politique comme Etat Européen, à nous faciliter la voie des améliorations intérieures.

Parmi ces améliorations, celles qui s'imposent comme un intérêt et un devoir national de premier ordre, sont celles qui sont destinées à relever nos populations rurales.

La Chambre a voté diverses dispositions et elle votera encore quelques lois ayant ce relèvement pour but.

Le nouveau partage des terres fait aux paysans en application de la Loi de 1864, est pour nos populations rurales un acte de justice et une aide puissante que les représentants de la nation constatent avec une profonde satisfaction.

Les projets de loi relatifs à la conservation des forêts, à l'exploitation des mines, à la mise en communication urgente et notre réseau ferré avec la Dobroudja et notre port de mer, seront accueillis par la Chambre avec toute l'attention que mérite leur importance économique et nationale.

La Chambre des Députés a toujours accordé avec empressement tout ce qui lui a été demandé pour le développement de l'armée. Aujourd'hui plus que jamais, après les éminents services qu'elle a rendus au pays, l'intérêt national s'allie à un sentiment de reconnaissance pour nous exhorter à donner une attention toute particulière aux projets qui tendent à la réalisation des améliorations reconnues nécessaires dans l'organisation de notre force armée.

Les représentants de la nation ont constamment cherché à faire que la justice soit véritablement un pouvoir indépendant et constitué de telle sorte qu'il assure à l'Etat l'équilibre nécessaire de ses pouvoirs et le fonctionnement régulier du mécanisme constitutionnel, et à la société toutes les garanties possibles d'impartialité. L'Assemblée accueillera favorablement et étudiera sérieusement tout projet du Gouvernement qui tendra à la réalisation de ce but.

L'instruction publique, qui, même dans le temps des plus grandes crises, n'a pas souffert des réductions budgétaires qui ont frappé les autres services, est assurée aujourd'hui de toute notre sollicitude, car la base de nos améliorations et de notre affermissement intérieurs est dans le développement des facultés intellectuelles et morales de la nation.

Altesse,

En se mettant à l'œuvre, d'accord avec le Gouvernement, dans le champ d'activité qui est ouvert à la Session actuelle, la Chambre des Députés espère faire avancer rapidement l'œuvre intérieure, qui est destinée à compléter et à consolider le grand travail accompli du relèvement politique de notre Etat. C'est seulement de cette manière que le peuple Roumain prouvera d'une façon éclatante sa vitalité et forcera l'Europe à le considérer comme un auxiliaire nécessaire de ses intérêts et de son équilibre.

Et lorsque cette haute mission aura été accomplie avec autant de succès qu'elle a été commencée, l'histoire consignera dans ses plus belles pages que sous le règne heureux de Charles Ier, la Roumanie, mise des Bouches du Danube aux Portes de Fer et des Carpates à la Mer Noire, a été introduite avec honneur dans la famille des Etats indépendants de l'Europe, et a fait un pas gigantesque dans la voie de la prospérité et de la civilisation.

Vive votre Altesse Royale!

Vive son Altesse Royale la Princesse!

Le Rapporteur,
(Signé) E. COSTINESCO.

Inclosure 3 in No. 10.

Reply of Prince of Roumania to Address of the Senate.

(Translation.)

Très-Saint Père,
Messieurs les Vice-Présidents,
Messieurs les Sénateurs,

J'AI écouté avec un sensible plaisir les paroles flatteuses que le Sénat adresse à l'armée. Comme son chef et comme Prince du pays, je vous remercie du fond du cœur pour les sentiments que vous exprimez.

La dernière guerre a été l'occasion pour le pays de convaincre l'Europe de la valeur de notre armée, conviction que j'avais toujours eue. J'ai été doublement heureux de me trouver en cette occasion à la tête de notre vaillante armée.

Longtemps on a cru à l'étranger, par suite de l'ignorance où l'on était de nos affaires intérieures, que nous étions animés d'un esprit d'intolérance religieuse. Je constate avec satisfaction que le pays, par ses représentants, se montre décidé à faire disparaître cette erreur, et regrette que les circonstances paraissent lui imposer sa décision.

Aujourd'hui la nation Roumaine va être admise par tous à la place qu'elle mérite dans l'opinion du monde, car elle a prouvé par sa vaillance qu'elle peut demeurer à côté des nations les plus valeureuses et, par ces principes, qu'elle peut partager les croyances et les aspirations du monde civilisé.

Très-Saint Père,
Messieurs les Vice-Présidents,
Messieurs les Sénateurs,

Si en cette occasion vous vous êtes rappelés de l'armée et de son capitaine, de mon côté je remplis un devoir en rappelant que les résultats dont vous avez parlé n'ont pu être obtenus que grâce à votre puissant concours et à votre dévouement patriotique.

Je puis ajouter que dans cette grande occasion on a pu constater que si le Sénat est destiné, par les conditions de sa Constitution, à maintenir la nation dans la voie de la prudence et de la sagesse, cela ne l'a pas empêché, dans les moments de dures épreuves, de se montrer plein de courage et de décision.

Je suis convaincu que nous vous trouverons toujours dans ces mêmes sentiments de dévouement envers la patrie pour parachever l'œuvre de développement et d'affermissement que nous sommes appelés à terminer ensemble.

Agréez, Très-Saint Père et MM. les Sénateurs, de la part de la Princesse et de la nôtre, l'expression de notre haute gratitude pour les souhaits que vous nous addressez.

Inclosure 4 in No. 10.

Answer of Prince of Roumania to Address of the Chambers.

(Translation.)

Bucarest, le $\frac{1}{13}$ Décembre, 1878.

APRÈS le Sénat, la Chambre des Députés a présenté au Prince son Adresse en réponse au Discours du Trône. Cette Adresse ressemble tellement à celle du Sénat, que nous croyons superflu de la reproduire ici; nous en avons, du reste, publié le projet, lequel a été peu modifié. Au Membres du Bureau et aux Membres de la Commission Son Altesse Royale a répondu:—

"M. le Président,
"MM. les Députés,

"Je suis profondément touché des sentiments que vous exprimez à l'armée et au Trône pour l'ardeur avec laquelle, pendant la dernière guerre, ils ont fait leur devoir en réalisant la plus chère aspiration de la nation Roumaine.

"Ce qui a créé à la Roumanie une position politique qui ne se conteste plus aujourd'hui en Europe, c'est que, quoique placée au milieu des plus graves complications, quoique entourée de situations cruelles, elle a su sortir avec honneur et succès de ce cercle de périls, agissant sans se plaindre et sans faire un seul faux pas. Nous constatons avec plaisir, Messieurs, que les sacrifices et les travaux que nous avons faits ensemble, loin de nous fatiguer et de nous désunir, ont contribué, au contraire, à nous fortifier, à nous retremper, à développer nous idées, à nous donner plus d'unité d'action; la preuve en est dans l'unanimité avec laquelle a été voté votre réponse, laquelle contient le programme même des travaux vers lesquels doit être poussée l'activité nationale.

"Les événements accomplis par la nation fortifie dans mon âme la confiance que j'eus dans l'avenir de ce pays dès le jour où je mis le pied sur son sol. Les Grandes Puissances ont admis la Roumanie dans leur famille comme un élément d'équilibre Européen; la Roumanie répondra à leur attente, et sera une condition de sécurité et de tranquillité pour ses puissants voisins.

"Le vote unanime et deux fois exprimé par la représentation nationale sur son désir de se conformer aux dispositions du Traité de Berlin, prouvera à l'Europe que ce sentiment est partagé par le pays entier, et fera disparaître jusqu'à l'ombre du doute que des persécutions et des superstitions aient jamais existé dans notre pays.

"Nous sommes assuré que la prudence, l'esprit de concorde, et l'unité d'action qui ont permis la réalisation de grandes choses, vont assurer le succès de l'avenir comme elles ont fait celui du passé; ainsi seront protégés les intérêts de notre société, ainsi sera achevée, avec le même succès qu'elle a été commencée, l'œuvre qui doit garantir la grandeur et la consolidation de la Roumanie.

"Sur cette route vous me trouverez toujours, Messieurs, à côté de vous, prêt au travail et au sacrifice.

"La Princesse, pendant les jours de danger, a partagé nos sentiments et nos peines; elle s'unit aujourd'hui à moi pour vous exprimer, M. le Président et MM. les Députés, nos vifs remercîments pour les chaleureuses félicitations que vous nous avez adressées, et pour crier avec tous: 'Vive la Roumanie!'"

No. 11.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 2, 1879.)

(Telegraphic.) *Scutari, December 27, 1878.*

TO-DAY whole of the prisoners of war, 168 in number, still remaining in Montenegro, were delivered over at the Turkish lines.

(Sent to Constantinople.)

No. 12.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 2, 1879.)

(Telegraphic.) *Scutari, December 27, 1878.*

DAVISH EFFENDI left this on the 21st instant, having at last come to the conclusion that the Pasha is not the person likely to facilitate the surrender of the new frontier.

He, however, believes that a General proved courageous and firm could even with the troops now here carry out the surrender.

(Sent to Constantinople.)

No. 13.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received December 30.)

(No. . Confidential.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 1, 1879.*

GREEK Consul here, who is generally well informed, declares that about six weeks ago Russia offered Greece large extent of territory if she would join Macedonian insurrection.

No. 14.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 2.)

(Telegraphic.)
(Secret.) *Philippopolis, January 1, 1879.*

YOUR telegram of 31st ultimo, Secret, received. Second part from words "take place" not quite clear. I have never raised or discussed question of mixed occupation, but limited myself to saying that some measures of precaution were to my mind indispensable.

You will receive by private hand a despatch I wrote yesterday on the subject.

No. 15.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 7.)
Sir, *Foreign Office, January 2, 1879.*

I APPROVE the language which your Excellency held to M. de Pont on the subject of the Dobroudja frontier, as reported in your despatch No. 867 of the 26th ultimo.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 16.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 3.)

(No. 2. Confidential.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 2, 1879.*

NEGOTIATIONS with Russia for definitive peace have commenced. Turks propose that it should be limited to a reiteration of Articles of Treaty of San Stefano not changed or abrogated at Berlin. Russians do not object to this, but are disposed to insist upon an Article rendering Treaty of Berlin obligatory as between Turkey and Russia. This appears to me a very dangerous arrangement, and I have advised the Sultan not to agree to it.

No. 17.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 3.)

(No. 5.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 2, 1879.*

RETURN of the fleet to Ismid has given rise to alarming reports here. Minister for Foreign Affairs has asked me privately for an explanation. I was only able to say that I presumed it was necessary for the fleet to have more convenient anchorage during the winter, and that it was not a hostile demonstration. Russians have not, as far as I can learn, asked any question.

No. 18.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 3.)

(No. 6.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 2, 1879.*

AUSTRIAN Ambassador called upon me to-day to tell me that he has received instructions from Count Andrassy to put himself in unreserved communication with me, and to do all in his power to support the influence and prestige of England in Turkey, as in doing so he would be best serving the interests of Austria.

No. 19.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 3.)

(No. 1.)
(Telegraphic.) *Sophia, January 2, 1879.*

GENERAL STOLIPINE writes me that the understanding between your Lordship and the Russian Ambassador, mentioned in your telegram of 12th ultimo, relates exclusively to refugees, and not to severities committed against resident Turks. I did not understand this, and should be glad of an instruction.

No. 20.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 3.)

(No. 2.) *Philippopolis, January 2, 1879.*
(Telegraphic.)
I HOPE Turks will not make difficulties. I have received your telegram and letter about Sultan's *veto*. The question is at present not pressing, and I should prefer writing at length by messenger. It can be satisfactorily arranged.

No. 21.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 3.)

Vienna, January 3, 1879.
(Telegraphic.)
I LEARN that Count Zichy has been instructed to state that his Government approves appointment of Rustem Pasha as Governor of East Roumelia.

No. 22.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

Foreign Office, January 3, 1879, 4·5 P.M.
(Telegraphic.)
WITH reference to your telegram No. 5, of yesterday, as to movements to Ismid, reasons were stated in my despatch to Lord A. Loftus No. 617, and Lord Tenterden's letter to Admiralty of 28th November.
Your Excellency has copies of these papers with my despatches Nos. 1470 of November, and 1524, of 11th December.

No. 23.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

Foreign Office, January 3, 1879, 4·40 P.M.
(Telegraphic.)
HER Majesty's Government approve advice you have given to the Sultan as reported in your telegram, Confidential, No. 2, of yesterday.
I have conveyed to the Queen the Sultan's message of sympathy reported in your telegram No. 3.

No. 24.

Lord Tenterden to Sir A. H. Layard.

Foreign Office, January 3, 1879, 6 P.M.
(Telegraphic.)
WITH reference to your telegram of the 28th ultimo, great difficulty in tracing the telegrams, but have ascertained that telegrams of the 10th and 11th came viâ Vallona by Submarine Company, and those numbered 1079 and 1080 of the 18th and 19th came by Indo Company through Odessa.

No. 25.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 22.) *Foreign Office, January 3, 1879.*
Sir,
IN your telegram No. 2, Confidential, of the 2nd instant, you state that the Russians are insisting upon the insertion in the definitive Treaty of Peace, of an Article rendering the Treaty of Berlin obligatory as between Turkey and Russia, and you add that you had

advised the Sultan not to agree to such an Article, as it appeared to you to present great danger.
In reply I have to state to your Excellency that your action in this matter is approved by Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 26.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 23. Political.)
My Lord, *Sophia, December 14, 1878.*
I HAVE the honour to report that the Consuls-General and Delegates *ad hoc* of France and Austria having arrived, a meeting was by common consent held yesterday at my house, the two Delegates above-mentioned, together with the Ottoman Commissioner and the Russian Consul-General, being present, in order to discuss the position and duties of the Ottoman Commissioner and the Delegates of the other signatory Powers, in accordance with Article VI, Treaty of Berlin.
Question was raised by the Austrian Consul-General as to the right of the Russian Consul-General to take place among the Delegates *ad hoc*, the doubt being principally founded on the sense to be given to the words, "Les autres Puissances Signataires" (the other Powers signatory), occurring in the second sentence of the said Article; to wit, whether Russia was to be considered as included among those Powers, as implied by the same sentence taken separately, or excluded, in virtue of her distinct mention in the opening sentence of the Article. The French Consul-General, on being appealed to as umpire regarding the literal interpretation of the phrase in question according to vernacular use, was of opinion that it might bear one or the other signification indifferently. Hereon it was resolved that whoever felt any doubt regarding the Russian Consul-General's right to take place among the Delegates *ad hoc* should apply for information to his own Government.
It further appeared that I was the only person present who had received official notice of M. Davidoff's nomination as Russian Consul-General and Diplomatic Agent in Bulgaria.
The Austrian Consul-General also considered that the Ottoman Commissary was, in virtue of his title, as also of the manner in which he was mentioned in the concluding sentence of paragraph 6, excluded from joint action with the Delegates *ad hoc*.
No one else shared in this view.
Lastly, the Austrian and French Delegates were both of opinion that, till the arrival of the Italian and German Delegates, those actually present could not undertake any united or official action. From which view the Ottoman Commissary, the Russian Consul-General, and myself dissented for many and obvious reasons.
I should here observe that the Italian Delegate *ad hoc* is not expected here till January, while of the German there is no certain intelligence of any kind.
The meeting then broke up, nor is a second probable till the arrival of the yet absent Delegates. But the Imperial Ottoman Commissary, the Russian Consul-General, and myself remained of opinion that the exercise of our functions as defined in Article VI could not be considered as dependent on conditional events, and was accordingly to be carried on in the interests of the Treaty of Berlin without necessary reference to the absence of the Delegates above-mentioned, however prolonged.

I have, &c.
(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 27.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 24. Political.)
My Lord, *Sophia, December 16, 1878.*
I HAVE the honour to report, that in a recent interview the Imperial Ottoman Commissary has expressed to me his fears lest Turks or other Mahommedans resident in

Bulgaria should not be allowed equal liberty with Christians in what regards the acquisition, sale, or transfer of property.

As this was a point on which, as on one of much importance, I had already closely questioned several resident Mahommedan proprietors, both here and at Jumaʻa, without succeeding in eliciting any complaint, I begged the Ottoman Commissary to communicate to me the facts on which his apprehensions were grounded. He replied that he had none such ready at the moment, but that should any occur, he would immediately inform me. In return I assured him of my assistance and support in such eventuality.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 28.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 25. Political.)

Sophia, December 19, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to report to your Lordship the complete scheme for the Assembly of Notables to be convoked at Tirnovo, in accordance with Article IV of the Treaty of Berlin, as stated to me in conversation by the Imperial Russian Commissioner; under the reserve, however, of the approbation or modification of the Russian Government, to which the scheme has been communicated; but from which no ultimate answer has been received up to date. I should add, however, that the answer is expected to be confirmatory in every particular.

The first class of notables will be composed of the Presidents of the Judicial, Administrative, and Municipal Councils. One of each of these exists in every caza or district; the total number of districts in the Principality being 38. This gives 3 times 38, or 114 members of the future Assembly. To these must be added the Presidents of the two superior Councils, or Courts, established in each of the 5 sub-provinces, or sandjaks, of Bulgaria, namely, Sophia, Widdin, Rustchuk, Tirnovo, and Varna; making accordingly 10 more members; the total official nominees being thus brought up to 124.

Here, however, it should be noted that of these Presidents, the Judicial only are strictly official nominees; the Administrative and Municipal being appointed by popular election. Hence the number of notables of this class strictly designated by the Provisional Government will be, all comprised, 43; the remainder, designated by the popular will, being 81, that is, nearly double the number of the former.

The second class of notables is composed of individuals elected *ad hoc* for the Assembly, by popular suffrage. Every born Bulgarian, whatever his origin, denomination, or creed, over 22 years of age, and possessed of real property, whatever its amount, or exercising any profession or trade productive of income, has a vote, servants, apprentices, day-labourers, and the like are alone thus excluded. For the Presidental elections before alluded to within the cazas or districts, a basis of 50 households, averaging, it is calculated, 200 electors, is taken. This group chooses, by ballot, a candidate, who then, in concert with the other candidates chosen by similar groups, proceeds to a second election, also by ballot, from among the previously elected candidates themselves; the individual who, in in this second ballot, obtains a majority, becoming President, Municipal or Administrative as the case may be.

For the election of the second class of notables, to be chosen *ad hoc* for the Assembly, a basis of 10,000 souls, or 500 households approximately, is taken. This will give, it is reckoned, about 120 members, designated solely for the Assembly by popular suffrage; which will in this case, as in the former, be proved by double election, based on fifties, and resulting accordingly in 10 candidates, and out of them 1 member for each group. Here it may be noted that the total population within the Principality is approximately taken at 1,200,000 souls.

This second class, taken with the first, brings the "notables" of the future Assembly up to 244.

Third class: the Bishops resident, 9 of whom belong to the Bulgarian rite, and 1 to the Greek, total 10; which added to the former makes up 254. It is to be noted that the Bulgarian Bishops, according to the usages in force among their community, belong to the popular rather than to the official element.

With this class are to be reckoned the Muftis of the Mahommedan, and the Hakam-Bashis of the Jewish communities. There is one, and but one, of each resident in Bulgaria: total, 2; grand total, thus far, 256.

Fourth and last class: 30 members, to be directly nominated by the Imperial Russian Commissary himself, who intends, as he informed me, to make use of this faculty, if conceded to him by his Government, chiefly for equalizing the popular representation with the number of those who have a right to be represented, particularly where there might be room to fear lest old-standing antipathies or prejudices should have interfered with elective fairness. Thus he proposes, by this very means, to bring the number of Mahommedan "notables" in the Assembly up to 10 or 11, a number which they could hardly otherwise attain, yet which approximately corresponds, at the above-given proportion of 1 to 10,000 souls, to the number of Mahommedans actually resident in Bulgaria. The Greeks have already returned a Greek delegate for Varna, outside which town they can hardly be said to exist in this Principality. A Bishop and a member will accordingly give them ample representation. To his Excellency's great satisfaction I laid before him a tolerably exact computation, which I had previously obtained from good authority, of the number of Bulgarian Jews, whose equivalent representation will also be attended to. Adding the 30 "notables" thus collected to those before enumerated, the total will be found at, or near, 286.

The Assembly will elect its own President and other officers, outside of whom no priority of rank or position is to be recognized among the members. The proceedings will be opened by the Imperial Commissary in a speech, of which his Excellency read me the draft. He will submit to them the project of an Organic Law, or Constitution, but will distinctly inform them that they are perfectly free to reject, accept, or modify it, in whole or in part, as they may think best. This project of an Organic Law his Excellency declared himself ready to communicate to me as soon as it should have been sanctioned or modified at St. Petersburgh, and before it should be submitted to the Assembly. But as it had been submitted to the Imperial Government, he did not feel at liberty to make it a subject of discussion till after the expression of Government opinion on the matter. Besides, till then it could not be considered as official.

From other sources I have been made cognizant that the elaboration has been chiefly the work of a learned and intelligent Russian official, with whom I am acquainted, here resident, with the co-operation of a Bulgarian in high esteem among his countrymen, also known to me. It regards the Princely dignity and its rights or privileges; its duties towards Suzerain and subjects; the Ministry; the form of popular representation; and some other points of general bearing, but without descending to special or legislative details.

Immediately after the opening of the proceedings of the Assembly, the Russian Commissary will return to Sophia, leaving M. Lukianoff, a Russian legist of high reputation, as Referee for the Assembly where required, but with no voice or right of interference in the proceedings.

These will, it is expected, occupy about a month or six weeks, at the end of which time the Assembly, having determined the Organic Law, will be prorogued, to meet again with the addition of a double number of elective members, in April, for the election of the future Prince.

His Excellency the Russian Commissary added that he would do everything to facilitate the presence of the Imperial Ottoman Commissary and the delegates *ad hoc* at the Assembly, that a special place should be prepared for them, and he concluded by a pressing invitation to myself to be present at the opening. As it seemed to me that such presence on my part would be very expedient on many grounds, I accepted his Excellency's invitation, subject always to your Lordship's judgment and approbation.

The 6th of January, o.s., being the 18th of the same month, N.S., is the day thus far fixed for the opening of the Assembly. The severity of winter, and the great degree to which the roads are, even already, blocked with snow, may possibly render it necessary, in order to reach Tirnovo in time, to leave Sophia eight or even ten days earlier.

I ought to add that the elections, both of the first enumerated and second class of notables, have already begun, and have not been, so far as I know, attended by any irrelevant demonstrations, popular excitement, or disturbance anywhere.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 29.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 172.)
My Lord, *Philippopolis, December 17, 1878.*

I UNDERSTAND that the Bulgarians have been annoyed at the publication of the notice, copy of which is inclosed.

In this General Stolipine describes himself as Governor-General of Eastern Roumelia, thus acknowledging the separation of the province, which, as far as I learn, was never admitted by Prince Dondoukoff.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 29.

Notice.

ON porte à la connaissance du public que son Excellence le Gouvernieur-Général de la Roumélie Orientale et du Sandjak d'Andrinople, Lieutenant-Général A. Stolipine recevra désormais toutes les personnes ayant des requêtes ou plaintes à présenter à son Excellence, les Mardis de 10 heures du matin à 2 heures de l'après-midi à la franque dans les appartements de l'ex-conak occupé actuellement par son Excellence.

Les Pétitionnaires qui n'habitent pas Philippopoli seront reçus tous les jours par son Excellence de 11 heures à midi. Ceux qui auront un besoin urgent de voir son Excellence seront reçus à toute heure.

Les renseignements sur les plaintes et pétitions présentées à son Excellence pourront être journellement recueillis de 10 heures du matin jusqu'à 2 heures après-midi dans la Chancellerie de son Excellence située dans le giron du même ex-conak.

No. 30.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 173.)
My Lord, *Philippopolis, December 19, 1878.*

I HAVE the honour to inclose a copy of a further Report by Lord Donoughmore on the subject of his journey to Haskeui and Yeni-Zaghra.

Your Lordship will see from this Report that Lord Donoughmore witnessed the drilling of armed Bulgarians, which was also reported by Mr. Walpole in the Report inclosed in my despatch No. 135 of the 24th ultimo.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 30.

Memorandum.

I BEG to submit the following supplementary Memorandum on the subject of my recent journey to Haskeui and Yeni-Zaghra, in company with M. Schmidt, the Director-General of Finance.

At the former place the Sous-Préfet, a Russian Captain of the name of Zatkalyk, seemed to take a great interest in the fate of the destitute Turks in the town. I learned from him that the entire population at this time was about 9,000 souls, of whom 3,000 were Turks, and the rest mostly Bulgarians. Of the Turks a large number, perhaps 1,000, were nearly starving. I asked the Sous-Préfet whether there was no public work upon which these people might be employed, and he informed me that there was, but that the Turks refused to work, and preferred starvation. He stated a case where some had been sent to cut "firing" in a certain wood near the town, and were paid for their work; but that on the second day they gave up, and declined to work any more. I was astonished at this, as

I had heard quite the contrary on different occasions, especially at Philippopolis, where I had been led to believe that it was impossible to make indigent Bulgarians work upon the relief works established there.

I further learned from the Sous-Préfet (who, although he refused to do so officially, appeared by this admission privately to acknowledge the transfer of the financial administration to the Commission), that up to the present time he had been making use of certain stores of corn which were in the town to relieve the distress of the starving Mussulmans. This corn was one half that had been stored by the Russian Administration of the "récoltes" of Turkish absentee proprietors, which, by a arrangement of which Sir H. Drummond Wolff is aware, had been gathered in by Bulgarian peasants, who were allowed the other half for their trouble. Of this store some 1,500 kilés remained, and the Sous-Préfet was very anxious that I should empower him to use this remainder for the same purposes of relief. I was of course unable to give him the sanction he asked for; but stated I would communicate with my colleague on the subject with a view of ascertaining what could be done to help these poor people; and at the same time informed him of relief which it is proposed to organize under the Finance Committee at Philippopolis.

The Sous-Préfet also informed M. Schmidt and myself that in the district of Haskeui there are in all 250 villages, but of these 190 on the Rhodope side are in a state of rebellion, and either actively or passively connected with the insurgents; so that at present only 60 remained under his control.

As M. Schmidt and I were leaving the town on the morning of Wednesday, the 11th, we saw a body of some 150 or 200 Bulgarians being drilled by an officer or sous-officer.

I have already, in my Memorandum upon financial matters at Yeni-Zaghra, stated that certain women forced their way into the room at the police-station in which we were at work, and commenced an exposé of their sorrows. The same people came to us subsequently at the house of the Natchalnik, M. Edrezoff. They complained greatly, and in bitter language, of the treatment they had undergone, and spoke of England and the English as having deceived and abandoned them. A boy, of some 10 years old, told us the history of his family in a most excited and passionate manner, how two of his brothers had been hung by the Turks, and how his father, who was a doctor, had had his teeth pulled out, one after another, in the presence of an English Consul, and how he was subsequently hanged by this Consul's orders. This, he stated, occurred at Adrianople.

The women vowed and declared that nothing would persuade them to accept the return of the Turk, and wished that we might experience a similar fate to theirs, so as to be able to judge of their feelings.

It was impossible not to sympathize with these poor people; nevertheless, considering that a full year, and perhaps more, has elapsed since these occurrences, and taking into account the circumstances of our visit, and a long conversation M. de Kallay and I held with the Natchalnik in the evening, in which the latter let fall his opinion as to the real state of feeling between the Bulgarian and Turkish peasantry, I am afraid this demonstration was hardly more genuine than that made by the male inhabitants on the subject of the Caisse.

It was evident that the boy had been instructed in the part he was to play before us; and that there had been plenty of time for this and other preparations for our reception was apparent later, from M. Edrezoff's admissions. It appears that, a fortnight before our arrival, our coming was known and discussed, and the elections for the Conseils d'Arrondissement were fixed so as to coincide, as nearly as could be foreseen, with it, and to secure as large a concourse of the inhabitants of the district as possible.

During the scene at the police-station a long petition, written in a clear, round hand, and numerously signed, was presented to M. de Kallay. It was evident that this document could not have been prepared, engrossed, and subscribed in the few hours that intervened between our arrival and our presenting ourselves to take over the Caisse. Again, the arrival, on the evening before our appearance, of the 30,000 fr. (or roubles, according what I have heard to-day) as Prince Dondoukoff's "cadeau," was singularly opportune, and no doubt had something to do with the cordial recognition accorded by the crowd to the Prince, and with the contemptuous manner in which it rejected M. de Kallay's assurance that we had come to work for their benefit.

Further, M. Edrezoff, in the course of conversation, and in reply to questions addressed to him, denied that the feeling between the Turk and Bulgarian peasants was as bitter as it had been represented to us. He stated that there was a great and natural dislike of Turkish government, *i.e.*, of the old Pasha system, and that certain individual Turks had made themselves so unpopular by their cruelties and injustice that their return would never be tolerated. Among the peasantry generally, however, of both races, there really existed

no such violent dislike, and he instanced one mixed village in the neighbourhood of Yeni-Zaghra, where at this moment Turks and Bulgarians are living together in perfect harmony. There were also two villages exclusively Turkish where the inhabitants were unmolested. To all these he, the Bulgarian Governor, had allocated relief. M. Geshoff, who was present, combated this view strongly, and stated that nothing would content the Bulgarians but the expatriation or extermination of the Turkish inhabitants.

It is evident, therefore, if M. Edrezoff is correct in his view as to the real feeling in the country, that when uneducated peasants argue at length upon questions of high policy, and youths of ten years old are instructed to indulge in passionate abuse of a nation which, up to very lately, they considered their best friend, some influence is at work to divert the real current of the feelings of the population. I am equally convinced that, if it chose, the local authority could set matters right with the greatest ease. I am borne out in my opinion by the language held in conversation only yesterday by a high Russian official here, my informant being the person to whom the language was held. That official admitted that he himself, or any other Russian official, could control any crowd of Bulgarians, armed, angry, or otherwise, by merely showing himself at a window and speaking a few words.

Inclosed are copies of three papers of statistics given to me by M. Edrezoff. The first two contain particulars relating to the town of Yeni-Zaghra, and a list of its inhabitants who perished at the hands of the Turks, and a return of houses destroyed—Turkish and Bulgarian.

The third is a list, which I desire to recommend to Sir H. Wolff's consideration, of certain Bulgarians who are stated to be detained in exile in Asia Minor. It was delivered to me on the part of the women mentioned above, with a request that I would take measures that these people should be restored to their houses and families. I must add, that no certainty was expressed as to the whereabouts of these individuals. It was only supposed that they were in exile, except in the case of one man, whom the list designates as being at Broussa.

At any rate, should it be possible to verify their position, they are entitled to consideration equally with expatriated Mussulmans.

(Signed) DONOUGHMORE.

Philippopolis, December 17, 1878.

Inclosure 2 in No. 30.

Liste des Bulgares tués et pendus par les Turcs à Yeni-Zaghra.

	Hommes.
1. Pendus à Adrianople	29
2. Tués dans la ville	45
3. Pendus	2
4. Pendus à Slivno	2
5. Succombés à la torture	6
6. Tués dans les villages	120
Total	206

Liste des Maisons Turques et Bulgares détruites ou en bon état.

1. Maisons en bon état (Bulgares)	200
2. " " (Turques)	101
3. Maisons incendiées (Bulgares)	177
4. " " (Turques)	60
Total	538

Inclosure 3 in No. 30.

Tableau de la Population, &c., du District de Yeni-Zaghra en 1878.

Nom du District.	Bulgares tués par les Turcs en 1877.	Veuves.	Bulgares indigents.	Bulgares qui ont du pain pour quelque temps encore.	Turcs indigents.	Eglises incendiées par les Turcs.	Ecoles incendiées par les Turcs.	Maisons incendiées et détruites par les Turcs.	Paires de bœufs.	Habitants n'ayant pas besoin de secours.	Mort depuis le mois de Mars jusqu'au 1er Novembre, 1878.	Nouveaux-nés dans cette année.	Maisons avant la guerre.
Yeni-Zaghra .	1,924	1,763	10,160	6,127	2,988	22	23	2,365	1,340	4,122	2,120	175	4,698

Inclosure 4 in No. 30.

Liste des Bulgares de la Ville de Yeni-Zaghra exilés en Asie et ailleurs en 1877.

Noms et Prénoms.	Observations.
1. Kena Stoyanova.	
2. Dimister Donoff.	
3. Stoyan Slavoff	A laissé deux enfants dans sa maison sans personne pour les soigner.
4. Jean Popkoseff.	
5. Ghiorgo Karaghioroff.	
6. Iwan Dimitroff.	
7. Hadji Nikola	Originaire de Slivno.
8. Minaï Hadji Nikoloff.	
9. Iwan Hadji Nikoloff.	
10. Iwan Ghentchoff.	
11. Koli Stoykoff	Leurs domestiques.
12. Minaïl Stoyanoff	
13. Slav Stoyanoff.	
14. Provan Torgoff.	
15. Simion Ghergheff.	
16. Iwan Petroff.	
17. Pop. Minal	Père et fils.
18. Jorghi Pop. Minaïloff	
19. Athanas Pop. Minaïloff.	
20. Mintcho Slavoff.	
21. Russi Stoyanoff.	
22. Christo Stoyanoff.	
23. Zlati Tscholak Stoyanoff.	
24. Ghentcho Stoyanoff.	
25. Iwan Veleff	Se trouve à Brousse.
26. Jorgi Marko.	
27. Paskal Koleff.	
28. Vassil Ivanoff.	

No. 31.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 174.)

My Lord, *Philippopolis, December* 19, 1878.

MESSRS. WALPOLE and Wallace returned on Monday evening, not having been able to cross the mountains.

Inclosed is a Report by Mr. Walpole of his journey.

These two gentlemen, together with Colonel Borthwick (Mahir Bey), have again started this morning. They are furnished with necessary papers both by the Russian and Turkish authorities.

General Stolipine asked Mr. Walpole to urge the refugees to return, promising them protection. As I did not like the idea of the responsibility of their return resting entirely on us, I have requested Mr. Walpole to take a list of villages, and the names of the refugees

wishing to return, which I will give to the Governor-General, for such steps as he may think it wise to adopt.

The invitation is somewhat late, considering that the roads, which a month ago were passable, are now in most places quite blocked up.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 31.

Memorandum by Mr. Walpole.

I LEFT Philippopolis on the morning of the 14th, accompanied by Mr. Mackenzie Wallace, the "Times" correspondent, and my former companion, and after two and a half hours' ride reached Stanimaka, an entirely Greek town of considerable size, about 12 miles from Philippopolis. My object was to reach a town called Gumulschina, where it is reported that many Turkish refugees were assembled both in the town and in its vicinity.

Before starting we had been provided with Russian passports and letters from the Russian officials at Philippopolis to the Commandants of the various districts through which we might pass. These letters gave directions that we should be treated with every civility, and also accorded permission for ourselves and servants to cross from the Russian lines to those occupied by the Turks.

On our arrival at Stanimaka we called at the house of the Governor, who was absent at the time, but the Colonel in charge was most civil, and gave directions to the head of police to send a gendarme to guide us through the pass which leads to Batchkovo, where we intended to pass the night, after which he was to continue the journey with us as far as the Russian outposts. This the officer of police did, sending with us a Bulgarian mounted gendarme. We found the pass to be a narrow, slippery, and dangerous mule-path, winding amidst the mountains, at some places rising almost to their summits, at others descending into the valleys, and sometimes only a narrow ledge protruding from the face of the cliff. It is only practicable for sure-footed horses, and we had many narrow escapes owing to the rottenness of the sides of the pass, and the rocks which the recent rains had made in some places almost as slippery as ice. The population, which is principally Greek, seemed very scanty, we only passing one village which contained a mixed population of Greeks and Bulgarians. Scattered about on the hills, sometimes at a great height, are a few badly-constructed huts, with some cultivated land surrounding them. We arrived, on the evening of the 14th, at the monastery at Batchkovo, which is a large building in the form of a square, having a courtyard in the middle in which is the church. In this monastery reside twenty-five monks, the head of them, an old man of about seventy, was very hospitable, and supplied us with beds and food, refusing to take any payment except for the feed of the horses. This old man had lived at this place all his life, having been absent four times only, when he went to Philippopolis. He said that they had not been molested in any way during the war, and he also informed us that the church had been founded in 970 A.D., by Alexius Comnenus; but as this Emperor did not begin his reign till over 100 years after this date, his statement was certainly untrue.

Before daybreak on the 15th we were on our way to Pauliska. The mountains were higher, and the pass more dangerous, if possible, than the one between Stanimaka and Batchkovo. We lost our way several times owing to our gendarme having partaken too freely of a bottle of brandy which our servant had given him to carry. The country through which we passed was almost entirely without inhabitants, the only village through which we rode was peopled with a mixed population of about 100 Christian Bulgarians and Pomaks. The soil, with few exceptions, appeared poor, the mountains were covered with stunted oaks and beeches, and some of them crowned with fir-trees. I noticed fires on the tops of several of the higher mountains, whether they were signals or not I could not determine.

Pauliska was reached about 4 o'clock in the afternoon, and we found that the whole village was on the *qui vive*, having heard from a messenger sent from Stanimaka of our probable arrival. The military commandant, a Pole, who is a lieutenant in the Russian army, came out of the town on horseback to meet us, and begged that we would come to his quarters. We gave him our letters, and he told us that no better accommodation could be found in the village than his house afforded. Pauliska is a village consisting at the present time of 250 Bulgarian and twenty-five Mussulman houses. There were formerly double this number of Turkish houses, but twenty-five were burnt,

and the mosque partially destroyed, when the proprietors fled at the approach of the Russian troops. Those who stayed are very well treated, as the Russian officer will not let the Bulgarians injure them or their property. They are allowed to cultivate their land and gather in their crops.

In the course of conversation this officer told us that he much preferred the Turks to the Bulgarians; and, as he had shown his preference, he was not liked by the Bulgarian inhabitants. He also said that the Bulgarians declared that when the Turks returned to the country they would leave. I had a conversation with the Turkish Mutkar after this, and he fully confirmed what the Russian officer had said, stating that there was no ill-treatment of the Turks. When the Mutkar had left the lieutenant asked us where we intended to go to, and, on our telling him we wished to pass through the village of Teherpelli and reach Raikowa, where the Turkish outposts were, the next day, he said some of his men had just returned and would explain to us the state of the country. Accordingly, some Russian soldiers came to us and said that, to say nothing of the state of the roads, it would be impossible for us ever to think of reaching the Turkish lines owing to the disturbed condition of the country, which was in a state of anarchy, the brigands, both Bulgarians and Turks, had entire possession of the 35 miles which separate the Russian from the Turkish lines.

The peaceful portion of the inhabitants of the village of Teherpelli had fortified themselves there, and were afraid to venture out any distance from it. The soldiers also said that they had been afraid to sleep during the time they had been away, and the sole reason that they could give for having escaped with their lives was their poverty. The principal Chief of the Turkish brigands is a man called Deli Ali (mad Ali), and of the Bulgarians the noted Petko, whom the officer told us he had orders to arrest if possible. On their way back these soldiers had passed a dead body lying at the side of the road. We then told the lieutenant that we were armed, and that we thought if he would give us an escort of two or three soldiers we could pass through safely. This he said he would willingly have done if he had not been reprimanded a short time before for sending a party of men to capture Deli Ali; as this party had passed beyond the Russian lines, which was contrary to his orders, he had been reprimanded by his superior officer. The men he had sent for this purpose surrounded a house in which Deli Ali was at the time, but he escaped in woman's clothes. The next morning we found that during the night there had been a heavy fall of snow, which rendered the pass by which we were to have gone impassable; and, as we were afraid that if there was another fall, the only pass then open to us would be closed, and then we should have to return on foot, leaving our horses behind at Pauliska. We determined to get back to a village called Novo-Celo, there pass the night, and turn the following morning to the right along the plain of the Maritza to see if any other pass was practicable.

At 9·30 we left Pauliska, the snow having been succeeded by rain, and commenced the ascent of the mountains, leaving Khvonia on the left. Most of the houses of this village, which were evidently Turkish, had been destroyed, and only the minaret of the mosque remained standing. After climbing for two hours up a steep and rugged path through the snow we arrived at the top of the first mountain, where we found that the frost had begun and the partially melted snow was frozen. For six hours we alternately rode and walked over the mountains through forests of fir trees, the horses with difficulty keeping their footing, the paths in some places being simply a mass of ice, and at 4·30 we arrived at Novo-Celo. About an hour before we saw the village some armed Bulgarians came out of a fir-wood by the side of the pass, and, having said something to our gendarme, re-entered the wood. The gendarme told us that if he had not been with us we should have been stopped, and was evidently unwilling to tell us anything more about them.

Novo-Celo is a Bulgarian village of about ninety houses, situated in a large valley. The people here had never been molested in any way by the Turks during the war. A few miles off there is another village of the same name and size occupied by Turks only. Some of their houses had been destroyed by fire, the Russian officer of the Bulgarian village told me. We had decided to stay at Novo-Celo for the night, but on hearing that Philippopolis was to be reached in three hours started again, and after a ride of over five hours in the dark along a most fearful road, we reached Philippopolis at 10.30 the same evening.

I saw by chance the instructions issued by the Russian authorities for the guidance of an officer in charge of one of the outposts, one of which was, "No expeditions are to be made beyond the lines;" and another, "All Turkish inhabitants are considered as pacified if they have given up their arms," which was the same as saying that all Turks not giving up their arms are still making war against Russia, as an order had been sent to the Turks

to surrender their arms to the authorities. The Turks who have done so have been ill-treated by the Bulgarians, which, I think, is the reason that many take to the hills and turn brigands, preferring this mode of life rather than trust to Bulgarian clemency.

Philippopolis, December 17, 1878.

No. 32.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 175. Confidential.)

My Lord, *Philippopolis, December* 19, 1878.

ON Tuesday, in pursuance of the resolution of the Commission, I called on General Stolipine, on the subject of the obstacles thrown in the way of Lord Donoughmore and M. Schmidt during their recent journey. I told his Excellency that I called on him, in the first instance, to talk the matter over, instead of restricting myself to a merely official communication.

His Excellency told me that he had already given Colonel Schepelew a copy of the instructions he had addressed to the authorities under him, and which, he thought we should find sufficient. I shall submit these to your Lordship in a further despatch.

His Excellency said very frankly that he was in a difficult position. After the Treaty of San Stefano Prince Dondoukoff had been named Commissioner for Bulgaria, and, although he, General Stolipine, had been named Governor-General of Eastern Roumelia, as well as of the Sandjak of Adrianople, he was still under the orders of Prince Dondoukoff under his old title as Imperial Commissioner. In consequence, he was obliged to do many things he disapproved.

I asked whether the Prince had any military authority. To this General Stolipine replied, that so long as General Todleben remained, he was Commander-in-chief; but, on his retirement, which was now likely to take place very shortly, the command of the army would revert to Prince Dondoukoff.

I expressed my regret that General Stolipine was not unfettered in his action. He agreed with me, but said it was impossible for him to raise the question.

I then asked him if it were true that sums of money, taken from the revenues of the province, still remained in his hands, from which payments were being made by him at different towns.

He replied in the affirmative. When Prince Dondoukoff left, he considered that the Commission had nothing to do with revenues already collected, nor with payments to be made in virtue of decisions taken before our arrival. The Prince had, therefore, given to him these sums, which were destined for a bridge at Kyzanlik, a bridge and some waterworks here, and other public works; and out of these sums he paid the instalments necessary.

I pointed out to his Excellency that this proceeding appeared very irregular. In no part of the world could one Administration carry on any act at all while another Administration had succeeded. We had received a small balance from Prince Dondoukoff, and no accounts. It appeared to me that the proper plan would have been to hand us over the whole of the funds, and it would have been equally our duty to see that decisions and contracts already taken should be carried out, and the expenses paid.

It is evident that Prince Dondoukoff wishes that these benefactions, known as "les cadeaux du Prince Dondoukoff," should proceed, not from us, but from the Russian authorities.

General Stolipine said he was willing to hand us over the sums in his possession on being asked to do so by the Commission.

I then spoke to his Excellency about the arming and drilling now going on in the province.

He replied that he was against arming the population. It always ended in brigandage. But he seemed to imply that he was not master of this measure.

He went on to say that he stood in dread of the disorder that would ensue on the departure of the Russians. This departure would positively take place in May, and he could not foresee what would follow. The only thing that could prevent the frightful disorders he anticipated would be an international occupation; and he begged me, and M. de Coutouly, who had been present during the greater part of our conversation, to communicate this opinion to our Governments.

General Stolipine told us also that he was also in possession of funds coming from Russian sources.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 33.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 179.)

My Lord, *Philippopolis, December* 21, 1878.

WITH reference to my despatch No. 175 of the 19th instant, I have the honour to inclose a copy of the instructions given by General Stolipine to the authorities under his orders for the delivery of the provincial finances to the Representatives of the Commission. These were communicated to the Commission by Colonel Schepeleff, the First Commissioner of Russia.

I also transmit to your Lordship the reply I have sent, as temporary President, to the Governor-General, and a further letter I have, in the same capacity, addressed to his Excellency asking for the delivery of the fund out of which proceed "les cadeaux du Prince Dondoukoff."

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 33.

Circular addressed by General Stolipine to the Governors of the Departments of Philippopolis and Slivno.

Le $\frac{4}{16}$ *Décembre*, 1878.

VU les désordres et les malentendus qui ont eu lieu dans quelques localités, à l'occasion de la remise des caisses au Comité des Finances de la Commission Européenne, je prie votre Excellence de prendre les mesures le plus énergiques non-seulement pour réprimer, mais principalement pour prévenir le renouvellement de pareils désordres.

Pour ce, vous êtes tenu à envoyer, immédiatement après la réception de la présente, par des courriers spéciaux, des ordres précis aux Chefs des Arrondissements, leur intimant de prendre toutes les dispositions nécessaires pour la remise prompte et sans obstacle des finances aux représentants de la nouvelle Administration Financière du pays.

MM. les Chefs des Arrondissements doivent être informés que M. Schmidt es nommé Directeur-Général des Finances de la Roumélie Orientale, non par ordre de la Porte Ottomane, mais en vertu d'une résolution unanime de la Commission Européenne, au sein de laquelle la Russie est représentée par deux de ses Délégués, le Colonel Schepelew et le Prince Tzeretelew. La nomination de M. Schmidt a donc eu lieu au su et avec l'assentiment du Gouvernement Russe, c'est pourquoi toute opposition aux dispositions légales de M. Schmidt et de la nouvelle Administration Financière sera considérée comme une résistance à l'autorité Russe; quant aux fauteurs des désordres, ils seront sévèrement punis.

Les Chefs des Arrondissements doivent notifier ce qui précède à tous leur administrés et expliquer à la population Bulgare de la Province que la nouvelle Administration Financière n'a aucun rapport avec le retour présumé dans le pays de l'ancien état des choses; ce n'est qu'une mesure administrative prise pour le bien du pays.

Ce n'est pas en s'opposant à l'Administration Financière que les Bulgares feront preuve d'un sincère amour pour leur patrie; ce n'est pas aussi dans les désordres que le pays trouvera un appui à ses véritables intérêts, mais au contraire, ce n'est que dans la complète soumission aux autorités établies.

Guidés par un patriotisme éclairé, les employés Bulgares doivent rester au service de la nouvelle Administration Financière et montrer ainsi l'exemple de leur obéissance à la Russie et de leurs vœux pour le bien du pays.

Je termine en priant votre Excellence de vouloir bien prescrire aux Préfets des Arrondissements qu'en vue d'éviter la répétition des désordres, tout attroupement de la foule sur les lieux de la remise des caisses doit être strictement prohibé, et qu'il y ait toujours sur ces lieux un nombre suffisant d'agents de police pour disperser la foule et protéger les employés de l'Administration Financière.

Connaissant le peuple Bulgare, son respect pour l'autorité et son obéissance, je considérerai dorénavant tout désordre comme étant la faute des Chefs d'Arrondissements, et c'est à eux qu'incombera la plus sévère responsabilité pour chaque cas de ce genre.

(Signé) Lieutenant-Général STOLIPINE.

Inclosure 2 in No. 33.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 21 Décembre*, 1878.

LA Commission Européenne a été saisie Mercredi dernier par le Colonel Schepelew, Premier Commissaire de Russie, des instructions que votre Excellence a adressées aux autorités sous vos ordres pour la remise à la Commission des caisses de la province, et pour faire reconnaître M. Schmidt en qualité de Directeur-Général des Finances, nommé par la Commission.

La Commission m'a chargé, M. le Gouverneur-Général, de vous remercier de cette communication, qui nous paraît pleinement satisfaire aux exigences de notre administration.

Je saisis cette occasion pour porter à la connaissance de votre Excellence un réglement provisoire voté par la Commission, concernant la perception des impôts et les rapports entre l'Administration des Finances et l'autorité civile, et pour prier votre Excellence de faire connaître ce règlement aux autorités sous ses ordres.

Elle m'a en outre chargé de demander à votre Excellence de nous faire savoir l'époque à laquelle M. Schmidt pourrait reprendre sans empêchement ses travaux dans les districts.

Veuillez, &c.
(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 3 in No. 33.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 21 Décembre*, 1878.

PENDANT la conversation que j'ai eu l'honneur d'avoir avec votre Excellence Mardi dernier, elle a dit avoir en sa possession des sommes provenant des revenus de la province, destinées à rembourser à certains paiements décrétés avant l'arrivée de la Commission.

Votre Excellence a dit en même temps qu'elle serait prête à remettre ces sommes à la Commission, laquelle, ayant pris purement et simplement la succession de l'Administration Financière précédente, est en position de pourvoir régulièrement aux paiements qui doivent se faire à ce titre.

La Commission me charge de remercier votre Excellence de cette déclaration et de vous informer qu'elle a prié M. Schmidt, le Directeur-Général des Finances, d'accepter la remise de ces sommes et de prendre connaissance des paiements auxquels elles sont destinées, afin qu'ils soient opérés aux dates fixées.

Veuillez, &c.
(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 34.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 4*, 1879.)

(No. 180. Confidential.)

My Lord, *Philippopolis, December 21*, 1878.

I HAVE the honour to inclose a copy of a Report sent to me by a Greek gentleman who has endeavoured to circulate in the province copies of the answer made by the Commission to the petition of the deputation.

This gentlemen had no right to represent himself as being employed by the Commission. Your Lordship will see from his statement the manner in which the authorities prevent the circulation of so innocent a document as that in question, from which the public might learn properly to appreciate the object and proceedings of the Commission.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

P.S.—*December 22.*—Since writing the above I learn that this gentlemen has been sent to Sofia by the police, who pretend to have lost his passport.

H. D. W.

Inclosure in No. 34.

Report of M. St. Thomaides.

(Translation.)

I STARTED on the [illegible], in the morning, to distribute the printed reply of the European Commission to the petition of the Bulgarian notables, in the interest of Eastern Roumelia.

I first proceeded to Papazly, where I left two copies of the reply, and then continued my journey to the town of Tchirpan, passing through the villages Tavayouk and Seymen, in which I also left a few copies. I arrived at Tchirpan in the evening. The following day (December 6) I went to the police-office of Tchirpan, and asked of the officer in command, a Bulgarian, to be kind enough to distribute among the inhabitants a certain number of copies. He consented, and placed at my disposal a gendarme, through whom I sent him seventy copies. I also gave copies to different people in the town. I then started for Eski-Zaghra, which I reached in the evening of the 6th December. I put up at the khan, and before leaving the next morning for Yeni-Zaghra, gave a number of copies to the inkeeper, who distributed them amongst the best known people of the town before my departure. On the 7th instant, in the evening, I arrived at Yeni-Zaghra. I inquired whether there were any schools and schoolmasters in the place. I was told that there were no schoolmasters, but only female teachers. On the 8th instant, before leaving Yeni-Zaghra, I gave a number of copies to a certain Pavlo, the chief grocer ("baccal") in the town, and to a brother to one of the female teachers.

I directed my way to Kezanlik, viâ the villages of Kristen and Derwent. In the latter place I put up for the night. Soon after my arrival the schoolmaster of the village came to the khan where I was staying. I gave him one copy and retired to rest. On the following morning (December 9), as I was about to leave, the schoolmaster returned and gave me back the paper, saying that he had read the contents, and that they were of no value for the people of that village. From other persons I learned that many peasants of this village were being enrolled for service in Macedonia, and they all said that they did not wish to hear any message coming from the European Commission.

I then started for Kezanlik, and stopped at the village of Tchanakli, where I met among the Bulgarians one Turk, who is the Kiaya of the village, and from there proceeded to the village of Tulovo. In the evening I reached Kezanlik. There I gave a number of copies to a person who is entrusted with the distribution of the "Maritza," and at 3 P.M. I returned to Tulovo, where I spent the night. The following morning (December 10), I started for the town of Hasskeui, by way of Eski-Zaghra. I reached the last-named place about noon, and put up at the same khan where I had previously stayed. While I was at supper a tall, thin man, flourishing a whip, came in; he proved to be the assistant police officer. He asked me whence I came and whither I was going? I replied that I came from Philippopolis, and he inquired whether I had a passport, to which I answered in the affirmative. Then he ordered me to follow him to the Préfecture. I at once obeyed. In the office of the Préfecture were some officials, one of them being the Assistant Prefect, a certain Naoumoff, a Bulgarian. M. Naoumoff asked me the same questions as had already been addressed to me by the police officer, and for what reasons I was travelling in that neighbourhood.

I stated that my object in travelling was to distribute the answer of the European Commission to the petition of MM. Grouëff, Keshiakoff, &c. I showed him my passport. He asked me whether I was a Greek subject. I said I was. He then observed, in French, that my passport was not *visé*, and asked by what authority I was distributing the papers in question. I replied that as far as the absence of a *visa* to my passport, I had made inquiries at Philippopolis before starting, and was told that it need not be *visé*, unless I passed the frontiers of Eastern Roumelia. As regarded the distribution of the papers, I had a duty to perform as a paid servant of the European Commission. Two of my interlocutors then observed that I ought to know that in Eastern Roumelia there was an active Russian army of occupation, and that considering that the Greeks are enemies of the Bulgarians as of the Russians, I, as a Greek, ought to have my passport in order. As for my distributing the reply of the Commission, I should have had a written authority showing that such was my standing. They also observed that they were indifferent to the amount of publicity obtained for the assurances of the Commission, as they and all the Bulgarians were weary of listening to the views of that Commission, and were fully determined not to allow themselves to be again placed in subjection to the Sultan; God having at last permitted their liberation to be accomplished.

They then handed my passport to the police officer, and requested me to follow him.

My carriage driver and I were then conducted to the police-station, where we were kept about three-quarters of an hour, and then taken in the yard, where four Bulgarians soldiers were waiting for us. They surrounded us with fixed bayonets, and marched us to the khan. There they examined all my belongings, seized my carpet-bag, and took us back to the police-station. I there opened the bag and handed it to the officer; they also examined my papers, but returned them all except the passport. My driver and I were then separated. They put me into a dirty room spread with straw, in which there were seventeen other prisoners, all Bulgarians. My driver was shut up in the guard-room. About ten minutes after I had been thus confined the door opened, and the Sub-Prefect, Naoumoff, entered the prison, accompanied by another person. He inquired of the prisoners whether they were well treated and their room kept sufficiently warm, and they said yes to both questions. He was about to leave when I addressed him, observing that the prison I was in was not fit for a person of my class, particularly as I had not been guilty of any crime, and I begged that, if possible, I might be put into some cleaner apartment. He replied that I should not blame him for my treatment, the European Commission, whose name I had invoked, having at heart the principle of equality for all; I renewed my request. He said he would think over it, and walked out.

About ten minutes afterwards the assistant police officer walked in and asked who had brought me there, and for what reason. He took me out of the prison and into his office, where I spent the night, guarded by a gendarme.

On the 11th December, at 10 A.M., I was taken a second time to the Préfecture, where I found M. Naoumoff lying on the divan and reading the "Maritza." He offered me a seat beside him, and asked me my name, nationality, where I had been, and what I had done, and from whom I had received the papers I had been distributing. To the last question I replied that I had received the papers from my step-father, M. Nedeloff. He told me to prepare to return to Philippopolis at once, and refused a request I made that he should allow me to continue my journey. I was, however, kept at the police-station the whole day and the following night. The next day (December 12) at 1 P.M., a Russian Commissariat officer appeared, and advised the police officer to send to the villages of Kristen and Derwent to ascertain what I had done there, as the business appeared to be serious.

On the 13th instant I was ordered to give up my pocket-book with its contents, and all the remaining copies of the Commission's reply, about 150 out of 300 I had taken with me from Philippopolis. I complied with this order. At 1 P.M. I was sent away, under escort of three gendarmes, for Philippopolis, and reached Tchirpan at night. I was taken before the Prefect, who asked me why I had been travelling from village to village without permission, and gave me a room in the police to pass the night in. The following morning (December 14) I was sent on under escort of two mounted gendarmes. At twelve we arrived at Seymen, where we stopped to lunch, and where one of the gendarmes discovered that he had dropped my pocket and note-book, which had been entrusted to him, on the road. He went back on the road to Tchirpan to look for it, but returned in the evening without it. He went back to Tchirpan the same night, and returned the next day (December 15) at noon, saying that the Prefect of Tchirpan had ordered him to take me before the Chief of the Police at Philippolis. We started from Seymen that afternoon, and arrived in the evening at Papuzly.

On the 16th instant we reached Philippopolis, and proceeded to the police-station, where I explained to a Bulgarian clerk my situation. They told me that I ought to have had my passport *visé* before starting, and that M. Schmidt had not acted sensibly. If he (M. Schmidt) wished to distribute the replies of the Commission among the inhabitants of the district, he should have applied to the local authorities, who would probably have granted me a safe-conduct, which would have been a protection to me. As the Chief of Police was asleep (3 P.M.) he asked me to wait to see him. In about half-an-hour that officer awoke, and, on hearing my story, told me that I was free to go away. I have not yet recovered my passports and other papers lost by the gendarme.

Philippopolis, December 20, 1878.

(Signed) STEPHEN THOMAIDES.

No. 35.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 181.)

My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

BARON DE RING has undertaken the chapter on public worship, "Cultes."

I foresee great difficulties in this discussion, and we shall have, I fear, to abandon the idea of establishing any rules as to Church government.

The LXIInd Article of the Treaty of Berlin lays down very distinctly that "no hindrance shall be offered either to the hierarchical organization of the various communities or to their relations with their spiritual chiefs."

This would seem to debar us from any interference with the relations of the Orthodox church, whether Greek or Bulgarian, either towards the Patriarch or the Exarch.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 36.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 182.)

My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

M. MARÉCHAL called here on Sunday last with a friend, I believe M. Bergier.

I sent word to say I could not see them, being busy for the messenger.

M. Maréchal then wrote, asking an interview.

Mr. Cartwright, by my direction, answered, saying that I could not discuss with him alone matters which belonged to the Commission, and begged him to write.

M. Maréchal then replied that he did not want to see me on Commission matters, but to ask me for some information.

Mr. Cartwright again at my request wrote to say that, while the Maréchal affairs were being discussed by the Commission, I must be excused if I did not see him, but that I should be happy to send him in writing any information I could, or to receive in the same way any communication from him.

The same evening, at the Governor-General's, the Italian Commissioner informed me, and the next morning confirmed his statement in writing, that he learnt that M. Maréchal's intention was "de me provoquer."

I consequently communicated this fact, together with my correspondence, to the Governor-General and the French Vice-Consul, M. Maréchal being a French subject, and, by the Capitulations, under his jurisdiction.

Inclosed are copies of my letters.

Later I received a letter, copy of which is inclosed, to which I returned the answer, a copy of which I have also the honour to transmit.

Later in the day I received from Sir Henry Layard a confidential telegram, apprising me of M. Maréchal's intentions.

I inclose a copy of M. Maréchal's note in rejoinder to mine.

Mr. Whitaker was editor of the late "Levant Herald," and now I believe holds the same post for the "Constantinople Messenger." I had spoken to him, when here, about the Maréchal contract, but had never once insinuated a word that could be construed into an accusation against Prince Dondoukoff having taken a portion of the profits.

It is a remarkable fact that although Mr. Whitaker had the explanation detailed in M. Maréchal's Protocol on the 1st instant, he has never communicated with me on the subject.

I also inclose copies of the letter from the Italian Commissioner, and of all the letters that passed on this occasion.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 36.

M. Maréchal to Sir H. Drummond Wolff.

Monsieur, *Philippopoli, le 15 Décembre*, 1878.

J'AI eu l'honneur de me rendre hier chez votre Excellence pour lui faire visite; en votre absence, Monsieur, je me suis informé près de l'un de vos Secrétaires à quel moment vous seriez visible aujourd'hui. L'heure de 11 heures avant midi m'a été désignée; je me suis présenté, mais je n'ai pu être admis auprès de votre Excellence.

Ayant à vous entretenir, Monsieur, d'une affaire qui ne souffre pas de retards, je viens prier votre Excellence de vouloir bien me faire connaître l'heure à laquelle je pourrais avoir l'honneur d'être reçu par elle dans la journée de demain.

Veuillez, &c.
(Signé) C. R. MARÉCHAL.

Inclosure 2 in No. 36.

Mr. Cartwright to M. Maréchal.

Monsieur, *Philippopoli, Dimanche, le 15 Décembre*, 1878.

LE Commissaire de Sa Majesté Britannique me prie d'accuser réception de votre lettre. Il regrette de ne pas pouvoir indiquer l'heure à laquelle il pourrait vous recevoir, et me prie en même temps de vous informer que, n'étant qu'un seul parmi les Représentants des Sept Puissances, il ne pourrait se saisir d'aucune question sans la soumettre à la Commission.

Dans le cas où vous auriez quelque communication à faire à cette Assemblée il vous prie de la lui envoyer par écrit.

Il me charge aussi de vous prévenir que malgré tout son désir de vous être agréable il ne pourra pas s'entretenir avec vous sur les questions financières auxquelles vous vous intéressez, lesquelles ne doivent être traitées en premier lieu que par le canal du Directeur-Général et du Comité des Finances.

Veuillez, &c.
(Signé) W. C. CARTWRIGHT.

Inclosure 3 in No. 36.

M. Maréchal to Mr. Cartwright.

Monsieur, *Philippopoli, le 15 Décembre*, 1878.

J'AI l'honneur de vous accuser réception de la lettre que vous m'avez écrite en réponse à celle que j'ai adressée à son Excellence Sir Drummond Wolff.

Par le contenu de votre lettre je vois que son Excellence attribue au désir que j'ai de m'entretenir avec elle un tout autre motif que celui qui m'a engagé à solliciter une audience.

L'affaire dont j'ai à entretenir Sir Drummond Wolff est entièrement privée et consiste principalement dans un renseignement que je voudrais obtenir, et qui n'a pas de rapports avec la haute mission que remplit à Philippopoli le Commissaire de Sa Majesté Britannique.

J'ai tout lieu de croire que Sir Drummond Wolff sera satisfait de la communication que j'ai à lui faire et, en conséquence, je prends la liberté d'insister près de son Excellence pour obtenir une audience demain dans la journée.

Veuillez, &c.
(Signé) C. R. MARÉCHAL.

Inclosure 4 in No. 36.

Mr. Cartwright to M. Maréchal.

Monsieur, *Philippopoli, le 15 Décembre*, 1878.

LE Commissaire de Sa Majesté Britannique me charge de vous informer qu'il vous prie de l'excuser s'il ne pourra pas vous recevoir pendant votre séjour à Philippopoli, des affaires qui vous intéressent étant à présent le sujet d'une discussion à la Commission.

Tout renseignement que vous voudriez avoir de lui et qu'il pourrait vous donner vous sera remis par écrit; et il aura plaisir à recevoir de la même façon toute communication que vous aurez à lui faire.

Agréez, &c.
(Signé) W. C. CARTWRIGHT.

Inclosure 5 in No. 36.

Sir H. Drummond Wolff to the Chevalier Vernoni.

Mon cher Collègue, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

CE que vous m'avez dit hier soir vous a-t-il été communiqué d'une façon sérieuse ou seulement comme un bavardage?

Je parle des intentions amicales ou hostiles de M. Maréchal.

Bien à vous,
(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 6 in No. 36.

The Chevalier Vernoni to Sir H. Drummond Wolff.

Cher Collègue, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

CE que je vous ai communiqué hier au soir me vient d'une personne sérieuse, et c'est pour cela que j'ai cru devoir vous en parler.

Tout à vous,
(Signé) A. VERNONI.

Inclosure 7 in No. 36.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

HIER M. Maréchal, sujet Français, et entrepreneur de la vente des dîmes de la Roumélie Orientale, s'est présenté chez moi, et je n'ai pas cru devoir le recevoir pendant que les affaires auxquelles il est intéressé sont en discussion devant la Commission Européenne. M. Maréchal était accompagné d'un autre monsieur. J'ai échangé avec M. Maréchal la correspondance dont je vous envoie copie.

Comme j'apprends de M. le Commissaire d'Italie qu'il a appris d'une personne sérieuse que M. Maréchal à l'intention de me provoquer, j'ai l'honneur de porter ce fait à la connaissance de votre Excellence pour qu'elle puisse prendre les mesures qu'elle jugerait convenables.

J'ai prévenu aussi de ces faits M. le Vice-Consul de France.

Veuillez, &c.
(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 8 in No. 36.

Sir H. Drummond Wolff to M. Boisset.

M. le Vice-Consul, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

HIER M. Maréchal, sujet Français, et entrepreneur de la vente des dîmes de la Roumélie Orientale s'est présenté chez moi, et je n'ai pas cru devoir le recevoir pendant que les affaires auxquelles il est intéressé sont en discussion devant la Commission Européenne.

J'ai échangé avec M. Maréchal la correspondance dont je vous envoie copie.

Comme j'apprends de M. le Commissaire d'Italie qu'il a appris d'une personne sérieuse

que M. Maréchal a l'intention de me provoquer, j'ai l'honneur de porter ce fait à votre connaissance pour que vous puissiez prendre les mesures que vous jugeriez convenables.

J'ai saisi de ces faits son Excellence le Gouverneur-Général.

Veuillez, &c.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 9 in No. 36.

M. Maréchal to Sir H. Drummond Wolff.

Monsieur, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

J'AI reçu hier soir la lettre de Mr. Cartwright, dans laquelle il m'informe de votre part que tout renseignement que je désirerais obtenir de votre Excellence et que vous seriez en état de me fournir, me serait remis par écrit, et que votre Excellence recevrait volontiers, de la même manière, toute communication que j'aurais à lui faire.

Mr. Cartwright dit aussi que votre Excellence s'excuse de ne pouvoir me recevoir pendant que des affaires qui me concernent sont l'objet d'une discussion dans la Commission de la Roumélie Orientale.

Je ne puis que respecter ce scrupule, sans arriver toutefois à le comprendre, car, parmi tous ses collègues, votre Excellence est le seul représentant qui ait refusé, jusqu'à présent, de me recevoir.

Puisque je ne puis avoir, en ce moment, l'honneur de m'entretenir avec votre Excellence, je viens, Monsieur, vous faire, par écrit, la communication que les usages établis entre "gentlemen" m'autorisait à vous faire de vive voix, sans porter de préjudice à la haute position de votre Excellence, non plus qu'à sa complète indépendance dans la discussion, actuellement pendante, devant la Commission de la Roumélie Orientale.

Un entrefilet, relatif aux dîmes de la Roumélie Orientale, paru dans le "Constantinople Messenger," a nécessité, de ma part, une demande d'explications au Directeur de ce journal.

La lecture du procès-verbal, dont je joins une copie à la présente lettre, vous fera comprendre, Monsieur, la nature de la communication que je voulais vous faire, et le renseignement que je comptais demander à votre Excellence.

En lisant cette pièce, vous verrez, Monsieur, l'étrange abus que le Directeur du "Constantinople Messenger" a osé faire de votre nom, en s'abritant derrière la personnalité du Représentant de Sa Majesté Britannique pour échapper à la responsabilité de certaines allégations mensongères et calomnieuses attaquant publiquement et gratuitement mon honneur ainsi que celui d'un haut personnage, Représentant direct de Sa Majeste l'Empereur de Russie.

De telles allégations, qui me présentent au public comme le complice d'une malversation—d'un vol—disons le mot, quelque pénible qu'il soit à prononcer, ne peuvent rester impunies, votre Excellence y est aussi intéressée que moi, puisqu'on les lui attribue.

Je viens donc vous prier, Monsieur, de me faire connaitre votre opinion à ce sujet, et de me répondre catégoriquement si, oui ou non, votre Excellence a fourni au Directeur du "Constantinople Messenger" les renseignements qu'il dit tenir de l'honorable gentleman, Sir H. Drummond Wolff.

En m'excusant d'être obligé de poser une telle question à votre Excellence, je vous prie, &c.

(Signé) C. R. MARÉCHAL.

Inclosure 10 in No. 36.

Procès-verbal.

SAMEDI matin, 30 Novembre, 1878, nous avons accompagné notre ami, M. Maréchal, aux bureaux du "Constantinople Messenger," M. Maréchal désirant obtenir du Gérant responsable de ce journal des explications au sujet d'un entrefilet paru dans le No. du 11 Novembre, dont M. Maréchal, à son retour de Philippopoli, venait de prendre connaissance.

M. Maréchal s'étant adressé à M. Fuller, Gérant responsable "en apparence," M. Fuller nous fit passer immédiatement auprès de Mr. Whitaker.

A la demande d'explications formulée par M. Maréchal de la façon la plus catégorique, Mr. Whitaker répondit d'abord en cherchant à éluder la question, et en équivoquant sur les expressions employées.

Le point principal sur lequel portait la réclamation de M. Maréchal était le suivant :—

L'entrefilet disait que M. Maréchal et un ami intime avaient acheté du Prince Dondoukoff-Korsakoff les dîmes de la Roumélie Orientale, que le contrat d'achat avait été revendu à bénéfice, et qu'il y avait à féliciter le trio de ce bénéfice.

Mr. Whitaker, sommé de s'expliquer, a déclaré positivement que par l'expression, trio, il avait voulu indiquer M. Maréchal, l'ami de M. Maréchal, et le Prince Dondoukoff-Korsakoff, et que l'entrefilet avait nettement voulu dire que ces trois personnages avaient partagé le bénéfice de l'opération.

M. Maréchal ayant dit que ces insinuations constituaient une offense à son honneur, Mr. Whitaker a prétendu qu'il n'en pouvait être responsable, que sa bonne foi était entière, et qu'il n'avait avancé le fait que sur la foi de renseignements venus du dehors.

Sommé par M. Maréchal de déclarer de qui il tenait ces renseignements, Mr. Whitaker, comme justification, a dit et répété à plusieurs reprises que les renseignements lui avaient été fournis de la manière la plus explicite, à Philippopoli, par le Premier Commissaire Anglais, membre de la Commission Européenne siégeant à Philippopoli.

Dans le cours de l'entretien, qui porta aussi sur les autres énonciations de l'entrefilet, M. Maréchal présenta à Mr. Whitaker les documents authentiques établissant la parfaite régularité du contrat de la vente des dîmes, et la consécration du contrat de vente primitif par la Commission Internationale. Mr. Whitaker en prit connaissance et demanda même quelques détails sur certains articles.

Puis il promit d'insérer le surlendemain, Lundi, dans son journal, la rectification que M. Maréchal lui enverrait.

Nous nous retirâmes alors, avec M. Maréchal, sur cette promesse de rectification, et sous réserve de vérifier auprès du Premier Commissaire Anglais la sincérité des assertions de Mr. Whitaker avant de prendre un parti définitif.

En foi de quoi nous avons rédigé et signé le présent procès-verbal à Constantinople, le Dimanche, 1er Décembre, 1878.

(Signé) A. BARDAUX, *Avocat.*
H. BERGIER.

Certifié conforme à l'original et pour être annexé à ma lettre du 16 Décembre, 1878, adressée à Sir Drummond Wolff, Représentant de Sa Majesté Britannique à Philippopoli.

(Signé) C. R. MARÉCHAL.

Inclosure 11 in No. 36.

Sir H. Drummond Wolff to M. Maréchal.

Monsieur, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

EN réponse à votre lettre de cette date je dois d'abord vous dire que je n'ai jamais vu l'entrefilet dont vous vous plaignez. Pendant quelques semaines le "Constantinople Messenger" ne m'est parvenu que d'une façon très-irrégulière, et je n'ai eu occasion de voir que le démenti que vous avez inséré plus tard.

Quant à la question posée par vous, je déclare que je n'ai jamais autorisé ni Mr. Whitaker, ni personne autre, de dire ou d'insinuer que le Prince Dondoukoff-Korsakoff avait partagé aux bénéfices provenant de la vente des dîmes.

Veuillez, &c.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 12 in No. 36.

M. Maréchal to Sir H. Drummond Wolff.

Monsieur, *Philippopoli, le 16 Décembre*, 1878.

J'AI l'honneur de vous accuser réception de votre lettre de ce jour, en réponse à celle que je vous ai adressée ce matin, et dans laquelle votre Excellence déclare être étrangère aux allégations qui ont motivé notre correspondance.

Je m'empresse, donc, Monsieur, de reconnaître qu'en ce qui vous concerne, l'incident se trouve clos, et je prie, &c.

(Signé) C. R. MARÉCHAL.

No. 37.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 183.) [B.B.]
My Lord, *Philippopolis, December 22, 1878.*

I HAVE the honour to inclose a translation of a petition addressed to me as temporary President of the Commission, by certain Turks of Philippopolis, showing the ill-treatment to which they are still subjected by the Russian authorities.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 37.

Petition against Destruction of Houses by Russian Soldiers.

Son Excellence M. le Président de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale.

NOUS Soussignés, habitants du quartier Ibni Kassim de Philippopoli, nous avions pris des mesures en vue de faire faire les réparations rendues nécessaires à la mosquée de notre quartier, et de faire construire une école pour nos enfants dans son enceinte, lorsque, il y a trois jours, des soldats envoyés par les autorités Russes se sont mis à en démolir les murs mitoyens, ainsi que les armoires et les boiseries de l'intérieur même de la mosquée, voulant ainsi l'anéantir dans quelques jours totalement.

En outre, ils se disposent à démolir des maisons qui sont encore habitées par leurs propriétaires et qui leur cause des torts injustes et des difficultés sans nombre en cette mauvaise saison que nous traversons.

Impuissants d'arrêter par nous-mêmes des actes de cette nature, nous venons nous adresser à la bienveillante intercession de votre Excellence, et nous la prions d'obtenir la cessation de moyens aussi violents et de nature à nous inquiéter dans notre repos et dans l'exercice de notre culte.

Les habitants du quartier Ibni Kassim,
(Signé) HASSAN.
MEHMED CHEVKI.
MUSTAFA.
ESSEID OSMAN.
IBRAHIM,
ESSEID AHMED.

Philippopoli, le 29 Novembre, 1878.

No. 38.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 184.)
My Lord, *Philippopoli, December 22, 1878.*

I HAVE the honour to inclose the Comptes-rendus of petitions which have been presented to the Commission.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 38.

I.—COMPTE-RENDU des Pétitions (remis à la Commission le 26 Novembre).

No. d'Ordre.	Dates de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Date de la Remise du Compte-Rendu à la Commission.	Observations.
16	Philippopoli, 14 Nov., 1878	Talioglou Ahmet-Tchouss (du village de Karareis).	Le pétitionnaire expose que le nommé Bakal Pétro a enlevé de ses greniers, sous un prétexte fallacieux, les 101 kilogr. de riz qu'il y avait laissés lorsqu'il fut pendant la guerre forcé de quitter sa chaumière. Salioglou supplie la Commission d'obliger Bakal Pétro à lui restituer la valeur du riz qu'il a volé. De plus le pétitionnaire prie la Commission d'empêcher les Bulgares de mettre une entrave à l'exercice de son culte, et de lui permettre d'aller au bois au même titre que les Bulgares.	26 Novembre	Original Français (signé).—Mise à l'ordre du jour à la demande d'Abro Effendi.
17	Philippopoli, 15 Nov., 1878	Les paysans Musulmans du village mixte de Tartalikeui, commune de Kananchoïa.	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (sans signature).—*Ad acta.*
18	Philippopoli, 15 Nov., 1878	Osman Agha Baraydaroglou (du quartier de Karagueuze-hadji) (Philippopoli).	Le pétitionnaire expose que les soldats Russes, logés dans son quartier, démolissent sa maison ainsi que celles de ces voisins, et qu'il ne peut parvenir à les en empêcher. En conséquence, il demande que la Commission veuille bien prendre des mesures pour arrêter cet état de choses.	26 Novembre	Original Turc signé avec traduction Française (signé).—Renvoyée au Gouverneur-Général.
19	Philippopoli, 14 Nov., 1878	Idris, paysan Musulman d'Arab-Keuf.	Le pétitionnaire expose que de retour dans son village, il n'a trouvé qu'un seul bœuf entre les mains de son garçon de ferme, auquel il avait confié tout son bétail, &c.; que les autorités avant moissonné ses champs, il ne lui a été remis que le 12½ pour cent de sa récolte. En conséquence, Idris demande que la Commission le mette à même de prendre possession de son bétail partout où il le trouvera, qu'il lui soit permis de labourer ses terres et d'aller au bois au même titre que les Bulgares.	26 Novembre	Original Français (signé).—Mise à l'ordre du jour à la demande d'Abro Effendi.
20	Philippopoli, 15 Nov., 1878	Les habitants des districts de Philippopoli et de Tatar-Bazardjik.	.. ..	26 Novembre	Original Bulgare avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
21	Philippopoli, 14 Nov., 1878	Les paysans Musulmans du village de Karareis.	.. ..	26 Novembre	Original Français (non signée).—*Ad acta.*
22	23 Oct., 1878	Les villageois de Doghandji ..	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
23	23 Oct., 1878	Les villageois d'Aïdin	.. ..	26 Novembre	Original Turc traduit en Français (non signée).—*Ad acta.*
24	23 Oct., 1878	Les villageois d'Eyriler	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*

No. d'Ordre.	Dates de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Date de la Remise du Compte-Rendu à la Commission.	Observations.
25	21 Oct., 1878	Ali et Halil de Vodina	Les pétitionnaires exposent que les 96 maisons Musulmanes de Vodina furent, à l'approche des Russes, abandonnées par leurs propriétaires qui se dispersèrent; à leur retour ils trouvèrent toutes ces maisons détruites, les biens meubles, bétail, &c., pillés par leurs voisins Chrétiens, de Vodina; même la moitié de leurs récoltes leur fut refusée. Les pétitionnaires prient la Commission de s'occuper de leur sort.	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (cachet).—Renvoyée au Gouverneur-Général.
26	21 Nov., 1878	Les villageois Turcs de Tahtali Mahallé.	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française.—*Ad acta.*
27	Philippopoli, 19 Nov., 1878	Rouhi Effendi	Le pétitionnaire expose qu'ayant dû quitter le pays pendant les derniers événements, il avait abandonnée la ferme qu'il possède au village Bulgare de Pechamahalé entre les mains des Bulgares, ses fermiers. Pendant son absence, les Bulgares avaient pillé la ferme, brûlé une partie des batisses et s'acharnaient à détruire ce qui restait. En conséquence il prie la Commission de vouloir bien faire cesser cet état de choses, d'obliger les auteurs de ces avaries à l'indemniser et de leur faire rendre les bétails, grains, &c., qu'ils ont volés.	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (cachet).—Renvoyée au Gouverneur-Général.
28	Philippopoli, 19 Nov. 1878	Enis Effendi	Le pétitionnaire expose qu'étant débiteur du nommé Yanco du village Grec de Stanimaka d'une somme de 32,000 piastres, il lui a cédé une propriété de la valeur de 70,000 piastres, ce dernier ayant promis de lui rembourser la différence. Le pétitionnaire, vieillard infirme de 70 ans, n'ayant reçu jusqu'à ce jour que 14,200 piastres, prie la Commission de vouloir bien lui prêter son haut appui pour contraindre Yanco à lui payer le solde de la dite différence.	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (cachet). — *Ad acta* (répondu qu'il s'adresse aux Tribunaux.)
29	Philippopoli, 17 Nov., 1878	Les paysans Turcs du village de Déri-Keui, commune de Konouchnaïa.	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
30	Philippopoli, 16 Nov., 1878	Les paysans du village Musulman Guentcheoglou	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
31	Philippopoli, 17 Nov., 1878	Les paysans Musulmans du village mixte d'Izbeli-keui, canton de Conouchnaïa	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
32	Philippopoli, 21 Nov., 1878	Les jeunes Turcs du village de Koumarlar	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
33	Philippopoli, 19 Nov., 1878	Les habitants Musulmans du district de Tetar-Bazardjik	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*
34	Philippopoli, 20 Nov., 1878	Les villageois Musulmans et Chrétiens du village mixte de Dudova	.. ..	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—*Ad acta.*

[1003]

No. d'Ordre.	Dates de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Date de la Remise du Compte-Rendu à la Commission.	Observations.
35	Philippopoli, 17 Nov., 1878	Minera Natoun, au nom des femmes de son quartier (Ilris Klissia Mahalé)	La pétitionnaire expose en son nom et au nom des femmes Musulmanes de son quartier, que, de retour dans leur foyers, elles n'ont rien retrouvé si ce n'est des maisons en ruines; que les autorités locales ayant suspendu les secours qu'elles leur donnaient dans les trois ou quatre premiers mois, elles se trouvent dans la plus affreuse misère. Elles implorent le secours de la Commission pour les sauver de la faim et du froid.	26 Novembre	Original Turc avec traduction Française (non signée).—Mise à l'ordre du jour à la demande d'Abro Effendi.

Inclosure 2 in No. 38.

II.—Compte-Rendu des Pétitions.

No. d'Ordre.	Date de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
36	Philippopoli, 22 Nov., 1878	Osman et Sadik (de Philippopoli) ..	Les pétitionnaires exposent qu'ils avaient déposé avant la guerre 2,200 kilog. de riz, pour être émondés, chez les MM. Mousaref Oglou et Alamié Castaki. A leur retour il leur fut impossible de rentrer en possession de leurs marchandises, dont s'empara le nommé Tchoini Sakat Nicolas, sous prétexte que le Prince Dondoukoff lui en aurait fait cadeau. En conséquence, les pétitionnaires demandent une enquête sur cette affaire, et en attendant que justice soit faite, ils demandent une petite subvention à la Commission.	Original Turc avec traduction Française (signée).—Mise à l'ordre du jour à la demande d'Abro Effendi.
37	Philippopoli	M. Matalas, Consul de Grèce	M. Matalas expose que le commerce d'importation souffre des nouveaux impôts perçus en délicts du droit d'entrée que payent les marchandises étrangères. M. Matalas prie la Commission de vouloir bien prendre des mesures pour empêcher cette double perception, qui ruine le commerce.	Original en Français (signée).—Transmise au Comité des Finances.
38	Philippopoli, 16 Nov., 1878	Femme Hochée	La pétitionnaire expose que les autorités ayant fait moissonner son champ, elle se rendit au village de Owsoun Kavada pour retirer sa récolte; que là quatre individus l'assaillirent chez un Bulgare où elle était descendue, l'emmenèrent dans les champs, l'insultèrent, et lui volèrent 500 piastres. Elle demande que justice soit faite.	Original en Français (signée).—*Ad acta.* Inviter la pétitionnaire de porter plainte aux Tribunaux.

No. d'Ordre.	Date de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
38	(Sans date)	Les anciens légionnaires Bulgares ..	Les pétitionnaires exposent qu'après cinq siècles de servitude sous le joug des plus grands tyrans du monde, ils viennent de gagner leur liberté par la force du peuple, et par les sacrifices généreux des Russes. Pendant la guerre que l'Europe favorisait, et jusqu'au Traité de San Stéfano, les sympathies de l'Europe, disent-ils, étaient acquises aux Bulgares qu'elle voulait rendre à une nouvelle vie politique et sociale en leur donnant une unité nationale; mais que le Congrès de Berlin n'a eu en vue que leur mort en voulant les remettre sous le joug Ottoman. Ils prétendent en conséquence que leurs droits sont atteints par le Traité de Berlin, et que leur honneur est blessé par la Commission qui prend en main aujourd'hui les finances et prendra demain l'administration pour les remettre aux Turcs; les pétitionnaires protestent, disent-ils, énergiquement contre l'atteinte portée à leurs droits, et demandent l'union de leur pays à la Bulgarie. Ils ajoutent que des troubles seraient inévitables si les plaintes de la nation n'étaient pas prises en considération.	Original Bulgare avec traduction Française; 84 signatures (rejetée).
40	Philippopoli, 13 Nov., 1878	Agous Hamid	Le pétitionnaire expose que de retour dans la province il n'a pu rentrer en possession de ses récoltes, et que sa maison est occupée par des Bulgares qui la démolissent. Il prie la Commission de lui faire rendre justice.	Original en Turc avec traduction Française (signée).—Renvoyée au Gouverneur-Général.
41	26 Nov., 1878	Les habitants de Dindoubli	.. ..	Original Turc, traduction Française (non signée).—Rendre aux pétitionnaires s'ils se présentent, en leur disant de le faire signer.
42	22 Nov., 1878	Les paysans Turcs du village de Mouslioutchalé	.. ..	Original Turc, traduction Française.
43	Moustapha-Pacha, 20 Nov., 1878	Les habitants de l'arrondissement de Moustapha-Pacha	Les pétitionnaires exposent qu'ils sont habitants de 250 villages Bulgares et Grecs de l'arrondissement de Moustapha-Pacha, que la situation qui leur est faite par le Traité de Berlin leur est impossible à supporter. Après un esclavage horrible de plusieurs siècles, ils ont connu le bien-être de la liberté, et le dit Traité leur impose de nouveau le joug Ottoman. En conséquence les pétitionnaires prient la Commission de vouloir bien transmettre leurs vœux à l'Europe Chrétienne. Ils demandent que la liberté obtenue au prix de tant de sacrifices, et que le Sultan lui-même a consentie, leur soit rendue. Faute de quoi les Turcs ne trouveraient, disent-ils, que les ruines de leurs villes et villages, et les cadavres de leurs enfants.	Original Turc avec Traduction Française, 250 signatures (rejetée).

Inclosure 3 in No. 38.

III.—Compte-Rendu des Pétitions.

No. d'Ordre.	Date de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
44	Philippopoli, 26 Nov., 1878	Ismail, fils de Hadji Arif	Le pétitionnaire expose que son père de retour ici il y a quatre mois a été arrêté par les autorités Russes. Condamné à mort par leur Conseil de Guerre, sous prétexte qu'il aurait été le principal auteur des massacres Bulgares, l'exécution a été suspendue sur la demande des Puissances Européennes et il est détenu en ce moment à Sophia. Le pétitionnaire ajoute que les autorités Russes ont de plus séquestré tous les biens de son père qui sont considérables, qu'ils ont commencé à vendre. Il demande en conséquence de la Commission la liberté de son père et à entrer en possession de ses biens.	Original Turc avec traduction Française (signée).—Renvoyée au Gouverneur-Général, en faisant observer que d'après le bruit publié Hadji Arif avait été mis en liberté.
45	Philippopoli, 28 Nov., 1878	Mehemet Saadi-jadé	Le pétitionnaire expose en son nom et au nom de ses compatriotes Musulmans que les autorités de Tchirpan se refusent à leur rendre la jouissance de leurs biens meubles et immeubles; qu'elles leur demandent des titres constatant leur droit de propriété, titres qu'ils ont perdu. Mais il déclare être prêt à prouver qu'ils sont propriétaires des biens qu'ils revendiquent, par le témoignage des Bulgares et Musulmans, leurs voisins. Il ajoute que ceux mêmes qui ont pu conserver leurs titres n'ont pu jusqu'à ce jour parvenir à rentrer en possession de leurs immeubles. Les pétitionnaires demande que justice leur soit faite.	Original Français (signée). — Renvoyée aux Gouverneur-Général.
46	Philippopoli, 15 Nov., 1878	Fatma, Soultan Ninè, Nèfsé, Aïché, Fatma, Zerba.	Les pétitionnaires exposent l'état de misère terrible et le dénûment complet dans lequel elles se trouvent, sans aucune ressource pour subvenir aux besoins les plus pressants de la vie. Elles supplient la Commission de les sauver de la faim, elles et leurs enfants nus et affamés.	Original Français (signée).— Renvoyée au Comité des Finances.
47	Philippopoli, 15 Nov., 1878	Ibrahim Sali-Oglou	Le pétitionnaire, au nom des habitants Musulmans de quarante maisons de son village, expose qu'ils sont en butte de la part de quatre Bulgares de leur village à toutes sortes d'agressions et d'avanies. Ces hommes poussent leur dépravation jusqu'à enlever leurs femmes et leurs filles, et à assouvir sur elles leurs passions brutales devant les yeux de leurs parents. Le pétitionnaire prie la Commission de vouloir bien s'occuper de leur malheureux sort.	Original Français (signée).—Renvoyée au Gouverneur-Général en lui faisant observer que cette pétition semble être du ressort des Tribunaux.
48	Lulé-Bourgas, 21 Nov., 1878	Les habitants de Lulé-Bourgas et environs.	Les pétitionnaires, après un réquisitoire violent contre l'Administration Turque, demandent à la Commission de les soustraire au joug Ottoman.	Original Grec, traduction Française.— Rejetée.
49	Philippopoli, 18 Nov., 1878	Issa, Hadji, Omer-Oglou, Sali-Oglou Halil, fils de Mehemed.	Les pétitionnaires exposent que depuis l'arrivée des Russes, les Bulgares ne cessent de les persécuter et qu'ils sont en butte à toutes sortes de méfaits, pillages, viols, assassinats, &c. Ils ajoutent que les plaintes qu'ils ont portées jusqu'à ce jour aux autorités n'ont eu aucun résultat. Les pétitionnaires demandent que la Commission veuille bien garantir leur honneur, leur vie et leurs biens.	Deux cents signatures environ.— Renvoyée au Gouverneur-Général en lui faisant remarquer que cette pétition semble être du ressort des Tribunaux.

No. d'Ordre.	Date de la Remise de la Pétition.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
50	Philippopoli, 20 Nov., 1878	Ali, Emir-gale	Les pétitionnaires portent à la connaissance de la Commission qu'ils avaient perdu pendant les événements de l'année dernière leur fille unique, Zahiné, âgée de 5 ans, et qu'ils viennent de la retrouver dans le collège Russe de cette ville. Ils ajoutent que l'ayant réclamé des autorités Russes, celles-ci auraient répondu que c'était à la Commission qu'ils devaient s'adresser. Les pétitionnaires prient en conséquence la Commission de vouloir bien leur faire rendre leur enfant.	

Inclosure 4 in No. 38.

IV.—Compte-Rendu des Pétitions (remise le 4 Décembre).

No. d'Ordre.	Date de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
51	Philippopoli, 20 Nov., 1878	Eminé, Habibé, Aïchée, Pembée Emir Zadé Habibé, de Tchollouk	Les pétitionnaires, au nom des vingt-six veuves de Tchollouk, exposent que leurs voisins Bulgares, après leur avoir fait subir toutes sortes d'outrages et cruautés, les ont chassées de leur village, où elles étaient revenues depuis quelques mois. Elles sont venues, disent-elles, se réfugier à Philippopoli; en manquant de tout moyen d'existence elles prient la Commission de prendre en considération leur triste misère, et de les sauver d'une mort qui serait certaine si des secours efficaces ne leur étaient donnés.	Original Français (signée).
52	Philippopoli, 12 Oct., 1878	Fatma Aïchée, Fatma Cherifé, Erfié Fatma. (Quartier de Kutchuk Yaca.)	Les Pétitionnaires exposent qu'elles se trouvent sans moyens d'existence, et que leurs maisons sont abîmées par les Bulgares, qui continuent à les détruire, &c. Elles prient, en conséquence, la Commission de leur venir en aide.	Original Turc avec traduction Française (signée).
53	11 Nov., 1878	Les habitants de Achiolu-Bourgas, Kirk-Killissé, Bounar-Hissar, Visa, Midia, Baba-Eski	Les pétitionnaires disent qu'ils ne veulent pas rester sous le joug de leurs tyrans séculaires, les Turcs, et demandent que la liberté qui leur était accordée par le Traité de San Stéfano leur soit donnée.	Original Bulgare, traduction Française (rejetée). (60 signatures environ, et les cachets des Moukhtars.)

No. d'Ordre.	Date de la Remise des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
54	Philippopoli, 4 Nov., 1878	Aïché, Hesifé, Kisban, Aïché, Kébiré ..	Les pétitionnaires exposent que leurs maris sont depuis dix mois détenus, sans jugement et sans que l'on ait même fait connaître la cause de leur arrestation, dans les prisons de Philippopoli. Elles ajoutent qu'en quittant leur village, Ouzoune Caro, lors des derniers événements, elles avaient confié leurs biens, meubles et immeubles, à des Bulgares, leurs fermiers, qui se refusent maintenant à les leur restituer. De tels actes sont, disent-elles, contraires aux assurances de sécurité qui leur avait été promises, et elles demandent que leurs maris soient traduits devant un Tribunal régulier, et que des mesures soient prises pour les faire rentrer en possession de leurs biens.	Original Français (signée).
55	Philippopoli, 21 Nov., 1878	Hassan, Husseïn, Mehmed	Les pétitionnaires exposent qu'ils se sont, avec l'autorisation des habitants, établis depuis dix mois dans le village de Deïrmen-déré, et que, dans l'intention d'y passer l'hiver, ils se sont, à grands frais, pourvus du fourrage nécessaire à leurs bestiaux. Mais les Bulgares viennent de leur intimer l'ordre de quitter le village sans avoir une raison de plainte contre eux. En conséquence les pétitionnaires demandent que la Commission veuille bien leur faire accorder la permission de passer l'hiver dans le dit village; car ce serait, disent-ils, les vouer à la plus pénible misère que de les obliger à se rendre avant le printemps dans leur village, qui est ruiné et dévasté.	Original Turc, traduction Française (signée).

Inclosure 5 in No. 38.

V.—Compte-Rendu des Pétitions (remis a la Commission le 7 Décembre, 1878).

No. d'Ordre.	Date de la Remise de la Pétition.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
56	Philippopoli, 24 Nov., 1878	Moustapha, Ali, Mestan	Les pétitionnaires exposent, en leur nom, et au nom des habitants de vingt-cinq maisons Musulmanes du village d'Eyeriler, commune de Conouche, qu'établis depuis un mois dans leur village, l'ordre de se rendre à Philippopoli leur fut intimé par les autorités Russes. Là, il leur est ordonné de partir, eux et leurs familles, pour Andrinople. Les pétitionnaires supplient la Commission de les laisser retourner à leur village.	Original en Turc avec traduction en Français (trois cachets).—Mis à l'ordre du jour par le Baron de Ring.

Inclosure 6 in No. 38.

VI.—Compte-Rendu des Pétitions.

No. d'Ordre.	Date de la Remise de la Pétition.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu des Pétitions.	Observations.
57	23 Nov., 1878	Les Mahomédans du village de Kirksum..	.. ..	Original Turc avec traduction Française (non-signée).
58	24 Nov., 1878	Mustapha, Hussein, Ahmet Oglou ..	Les pétitionnaires exposent que, rentrant dans leur village, ils furent assaillis par des Bulgares qui leur enlevèrent 800 piastres. Ces mêmes Bulgares avaient, ajoutent-ils, enlevé la veille trente moutons des environs de leur village. Ils prient la Commission de leur faire rendre justice.	Original Turc avec traduction Française (signée).
59	10 Déc., 1878	Grouoff, E. Gueshoff, Stoiloff, Paoloff, &c.	Réplique à la réponse faite par la Commission Européenne à la pétition de la population Bulgare. (Cette réplique a été publiée par la "Maritza.")	Original Français (11 signatures).
60	3 Déc., 1878	Mehmet, Rachid	Les pétitionnaires exposent que les Bulgares de Yoyalar ont au mois de Novembre dernier détruit le moulin qu'ils possédaient dans le dit village. Les pertes subies par cette destruction montent, disent-ils, à 200,000 piastres. Ils prient la Commission de vouloir bien leur faire rendre justice.	Original Turc avec traduction Française (cachet).
61	16 Déc., 1878	Kutchuk, Georgi	La pétition très-peu compréhensible; il semble que le signataire réclame la location de ses magasins loués pendant quelque temps au Gouvernement Turc, et ensuite aux autorités Russes.	Original Français (signée).
62	(Sans date)	Les électeurs de l'arrondissement de Philippopoli	.. ..	Original Français (non-signée).—*Ad acta.*

No. 39.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 185. Confidential.) *Philippopolis, December 22, 1878.*

My Lord,

I YESTERDAY received at the same time a telegram from Her Majesty's Ambassador announcing the approaching nomination of Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia, and another from your Lordship giving me liberty to discuss the question of the steps to be taken for the maintenance of order after the evacuation by Russia.

This question is becoming daily of greater importance, as the return of the Turks is the all-absorbing idea of the Bulgarian population, carefully turned to advantage by the Russians.

As the adjournment of the Commission for a fortnight would defer for that period any possibility of explanation, I thought it right to avail myself of the permission given me by your Lordship, and to anticipate the excitement sure to be created naturally and factitiously by the appointment of Rustem Pasha.

I have more than once informed your Lordship of the language generally employed here on the subject.

The object of the Russian is to obtain the appointment of a foreigner, and the "mot d'ordre" is that an Ottoman Christian is worse than a pure Turk.

Every kind of story has been put into circulation on the subject of Rustem Pasha, and the fact of his being a foreigner and a Christian has been distorted with great ingenuity.

I therefore thought that it would be well publicly to establish the interest felt by Her Majesty's Government in the welfare of the Bulgarian inhabitants of the province by taking the initiative in measure for their safety, if endangered.

I therefore made the statement, copy of which is inclosed.

All the Commissioners are of opinion that measures of the kind are necessary.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 39.

Declaration of Sir H. Drummond Wolff.

Le $\frac{8}{21}$ Décembre, 1878.

SIR H. DRUMMOND WOLFF déclare qu'ayant appelé l'attention de son Gouvernement sur la nécessité de prendre des mesures efficaces pour le maintien de l'ordre au moment de l'évacuation de la Roumélie Orientale par les troupes Russes, il a été autorisé à discuter cette question de la Commission Européenne, si les Délégués des autres Puissances reçoivent de leurs Gouvernements une autorisation analogue.

No. 40.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 186.) *Philippopolis, December 22, 1878.*

My Lord,

I HAVE the honour to inclose a translation of a Turkish copy of a letter sent me by General Stolipine, which his Excellency told me had been circulated in some villages of this province.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

P.S.—As I have lent my maps to Mr. Walpole, I am unable to verify the position of the localities in question.

H. D. W.

Inclosure in No. 40.

Proclamation by a Turkish Bimbashi.

(Translation.)

THE Tchorbadjis (Bulgarian notables) of Shirokaleka are (hereby) informed that;—

'I have come on the part of the Sultan to the nahié of Ruptchus (Rhodope) to the boundaries assigned to us. From the Russian outposts hither (the territory) and yourselves (with it) have remained to the Sultan: knowing this you are invited to abstain from acts of lawlessness, for which you will be held responsible, and to send some of your number and some of the (your) Mussulman neighbours to come to an understanding with us, the inhabitants (your neighbours) of Patalenza, Prazé, and Mougla (Turkish villages) saying, "Let us be (at peace with you) as formerly."

Unless you (hearken to this warning and) come to (confer with) me, you and the Mussulmans (your neighbours) will be (remain) in an evil plight.

The Bimbashi of the 2nd Battalion,
(Signed) SAID ALI.

29*th Teshrini-sani*, 1294 (*December* 11, 1878.)

No. 41.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 187.)

My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

AT one of our recent sittings I made to the Commission the communication which I announced to your Lordship in my despatch No. 164 of the 13th instant, respecting the expenses of occupation, and Mr. Melnikoff's letter to Mr. Plunkett, inclosed in Lord A. Lottus' despatch No. 919. At a subsequent meeting Colonel Schepelew informed us that Mr. Melnikoff was in error, and that no sum has been paid for the expenses of the occupation out of the finances of the province.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 42.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 188.)

My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

I HAVE the honour to inclose translation of a petition addressed to me yesterday by the inhabitants of Kirk-Kilissa, Bounar Hissar, and Loulé-Bourgas, applying for annexation to Eastern Roumelia.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 42.

Petition from Kirk-Kilissa, &c.

Excellence,

NOUS, les soussignés Bulgares et Grecs, habitants Chrétiens des Cazas de Kirk-Kilissa, Bounar Hissar, et Loulé-Bourgas, plongés dans la douleur et la tribulation, avons l'honneur de déléguer nos représentants spéciaux qui présenteront cette pétition à votre Excellence, pour vous exprimer notre profonde douleur et inexprimable désespoir à la suite non pas de rumeurs, mais bien des actes évidents de la Commission Internationale pour la délimitation des frontières.

Nous vous prions de vouloir bien prêter votre attention à notre requête.

Excellence! Quand l'armée Chrétienne et humaine de la Russie occupa notre district et mit un terme aux massacres de nos enfants, nos frères, nos sœurs, et nos épouses, qui à la suite de leur faiblesse ne parvenaient pas à se sauver de l'ennemi commun des Chrétiens, le Turc, qui ne s'est pas encore désaltéré du sang Chrétien, qui ne considère ses sujets non-Musulmans comme créatures divines, nous nous vîmes alors libres de respirer de ses outrages insupportables et en pleurant ceux que nous avions perdus, nous nous consolions que c'était la fin de nos souffrances et des massacres Turcs, car la libératrice Chrétienne, l'humaine Russie, conclut le Traité de San Stéfano qui délivrait notre district aussi de la tyrannie affreuse des Turcs. Mais hélas! nos espérances ne durèrent pas longtemps.

Le Congrès de Berlin se réunit et au lieu d'une amélioration du sort des autres Chrétiens qui restaient sous l'autorité du tyran, nous vîmes au contraire que le Congrès de Berlin, composé des premiers hommes d'Etat des souverains et peuples Chrétiens, condamnèrent de nouveau la plus grande partie des Chrétiens, qui étaient délivrés par le Traité de San Stéfano à se soumettre à l'affreux yatagan du Turc—une sentence qui frappa nous aussi. Quoique cette décision du Congrès soit venue nous frapper au cœur comme une flèche envenimée, nous nous bercions de l'espoir qu'à la fin les souverains Chrétiens s'éclaireraient, et reviendraient sur une décision aussi fatale pour des milliers de Chrétiens. Mais l'arrivée de la Commission Européenne pour la définition des frontières nous démontra que nous nous faisions des illusions.

Il paraît que notre contrée n'as pas été suffisamment arrosée de sang pour mériter aux yeux de l'Europe civilisée au moins le sort de la Roumélie Orientale. Il paraît que notre long esclavage ne nous a pas racheté nos péchés, et pour cette raison l'Europe éclairée nous condamne de nouveau à être esclaves. Il paraît enfin que nous sommes indignes de ce monde, et pour cette raison l'Europe Chrétienne et civilisée jugea propre de nous condamner à mort.

Voilà la conclusion, Excellence, que nous pouvons tirer des décisions du Congrès de Berlin, qui nous condamna à rester dans la Turquie.

Nous ne pouvons plus avoir la moindre confiance dans les Turcs qu'ils considéreront leur ssujets non-Musulmans comme hommes. Nous ne pouvons pas croire qu'ils cesseront à considérer le Ghiaour pour un être incomparablement inférieur au Musulman.

Personne ne peut nous persuader que les traditions qu'ils tiennent de leur loi sacrée, traditions qui représentent le Ghiaour comme un être expressément créé pour le plaisir du Musulman, cesseront d'animer leur cœurs.

Nous sommes par conséquent sûrs que nos demeures laissées à leur disposition et sous leur autorité ne seront que les habitations de la douleur, du déshonneur, et de la mort. Aucune garantie, aucune promesse, ne peuvent nous persuader que notre vie sera supportable quand, à la tête de l'Administration, se trouve un Turc, quand cette Administration dépend d'un chef qui méprise tous ses administrés non-Musulmans, comme plusieurs exemples recents et antérieurs nous le prouvent.

Nous vous prions donc, Excellence, de vouloir bien informer votre peuple et votre Gouvernement de notre résolution sur la décision du Congrès de Berlin de nous laisser de nouveau en Turquie. Leur cœurs sensibles seront peut-être ému du sort de leurs frères Chrétiens et ils renonceront peut-être à nous obliger de continuer à boire de la coupe amère de notre déshonneur qui est plus dur que la mort. Et si nos prières et nos cris de désespoir ne parvenaient pas à toucher leur cœurs Chrétiens et qu'ils persistassent à se montrer plus inexorables que l'ennemi du Christianisme, alors veuillez les informer que nous ne nous sentons plus en état de souffrir à l'avenir aussi, ce que nous avons souffert dans le passé, attendu que nous sommes certains que rien autre ne nous attends excepté des douleurs et du déshonneur. Mieux vaut pour nous par conséquent de mourir tous que de rester entre les mains de notre tyran pour être exterminés à petit feu.

Et la responsabilité de tous ces malheurs devant Dieu, le monde, et l'histoire, nous rejetterons sur tous ceux qui persisteront à nous laisser dans la même position, pour ne pas dire pire, que celle où nous nous trouvions jusqu'à présent.

Nous avons, &c.

Kirk-Kilissa, le 28 *Novembre*, 1878.

No. 43.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 189. Confidential.)

My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

WITH reference to my despatch No. 182 of this date respecting M. Maréchal, I learn from a gentleman with whom he spoke, that the steps he took, as reported by me, were influenced by a conference at Sofia with Prince Dondoukoff-Korsakoff.

He stated also to my informant, that a deputation had waited on the Prince and asked him, as a crisis must soon come, whether it would not be better to begin it by murdering all the Commissioners.

The Prince begged them on no account to take such a step, as it would place his Excellency in a most embarrassing position.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 44.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 190.)
My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

YESTERDAY, at the Commission, Lord Donoughmore and M. de Coutouly proposed a system of relief for the agricultural distress, authorizing the Director-General at the same time to open negotiations for a loan.

The Russian Commissioners opposed this proposal, and expressed a doubt as to the right of the Commission to make a loan.

They suggested, on the contrary, that whatever was done should be carried out by the Committees.

This is in relation to the agitation now carried on in the communities, urging them to refuse all assistance offered by the Commission, and to abandon their fields for the purpose of taking up arms.

I proposed an amendment, which the Russians accepted, and of which, as well as of the original motion, I will send a copy by the next messenger.

I expressed my belief that the Commission was entitled to raise a loan if the exigencies of the province required it. The European Commission for the Danube has done so, and I conceive that, if the different Governments think it convenient, the Commission have every legal right to adopt such a course.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No 45.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 191.)
My Lord, *Philippopolis, December* 22, 1878.

WITH reference to my despatches No. 175 and 179, I have the honour to inclose a copy of a letter I received last night from General Stolipine, in answer to one I wrote him as President of the Commission, and copy of which forms Inclosure No. 3 in my No. 179.

I also inclose a copy of my reply.

As this was being written General Stolipine called on me and seemed anxious on the subject. He further said that he was ordered by the Emperor to repress all insurrectionary movements, and wished the Commission to help him that he might do so without too great severities. Lord Donoughmore's Report, in which he had said that the crowd at Yeni-Zaghra had refused to acknowledge the Governor-General, had done him great harm, as he must now take severe measures to make his authority recognized.

I asked his Excellency if it were true that the Russian authorities had distributed arms. He said that they had not done so generally, but that in some frontier villages where the people were afraid of the Bashi-Bazouks he had given arms to a certain number as special constables to reinforce the police. I said that both Mr. Walpole and Lord Donoughmore had seen parties of from 100 to 150 drilling. His Excellency replied that these were no doubt the special constables he referred to, as he never gave arms except when he knew those who applied for them were properly disciplined.

As those Mr. Walpole saw were not on the frontier and were towards the north, there must be some mistake on the subject. There are certainly a great many arms here. The Russian troops having recently been armed with Berdan rifles, the old weapons have been brought from Adrianople and stored here. The distribution of these has been carried on on a larger scale than that implied by General Stolipine.

His Excellency went on to say that there were great demands for arms, but that he had written a report to Prince Dondoukoff in a sense unfavourable to the application.

He said, however, that if some step were not taken to preserve order hereafter he must arm the people, as they could not be left to be dealt with by the Turks, and that unless there were some kind of joint occupation there would be sure to be an insurrection on the departure of the Russian forces.

I told his Excellency that I had telegraphed to your Lordship on this subject, and had received instructions to discuss the point if the other Commissioners received similar orders.

His Excellency said that he was glad of this, but feared the other Commissioners would not all be authorized by their Governments in the same sense. He himself was for no army of occupation by neutral forces, Swiss or Belgian. He also begged me to bring before your Lordship the question of the Balkan garrisons. If they were very large, they would attack the Bulgarians; if small, the Bulgarians would attack them.

I find among the Greeks the belief that, if let alone, the Bulgarians would not attack the Turks. But I fear there will never be a lack of the disturbing element.

General Stolipine told me he would give me privately the details of the sums kept back by order of Prince Dondoukoff.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 45.

General Stolipine to Sir H. Drummond Wolff.

Philippopoli, le $\frac{8}{21}$ *Décembre*, 1878.

M. le Président,

EN réponse à votre communication en date du $\frac{8}{21}$ Décembre, je me trouve dans la triste nécessité de rectifier un grave mésentendu provenu à la suite d'une conversation que j'ai eu l'honneur d'échanger avec vous Mardi dernier.

J'ai dit, il est vrai, car personne n'en a jamais fait un secret, qu'il existe, non en ma possession, mais dans une caisse séparée de celle de l'arrondissement, des sommes provenant des revenus de la province, destinées à subvenir à certains paiements décrétés avant l'arrivée de la Commission. J'ai ajouté que ces paiements étaient décrétés par le Prince Dondoukoff-Korsakoff avant mon entrée en fonctions de Gouverneur-Général, et que dans cette caisse, outre les sommes susmentionnées, il y avait des fonds du Sandjak d'Andrinople et autres n'appartenant pas à la Roumélie Orientale.

Sur l'opinion que vous avez bien voulu émettre qu'il aurait été plus régulier que les dites sommes appartenant à la Roumélie Orientale soient remises à la Direction des Finances, j'ai répondu que je n'y trouvais pas d'inconvénient; que, pour ma part, j'étais prêt à partager l'avis de votre Excellence, mais que cela dépendait du Prince Dondoukoff.

Votre Excellence, avec la loyauté qui la caractérise, voudra bien voir qu'il y a bien loin de ces paroles à la déclaration qu'elle a jugée opportun de faire à la Commission en me faisant dire que "je suis prêt à remettre ces sommes."

Je n'ai jamais dit que "j'étais prêt à remettre ces sommes à la Commission," et je n'ai pu le dire, car la caisse en question est une succursale de la caisse de Sophia, tous les paiements qu'elle effectue sont décrétés par le Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie, et je n'ai aucun droit ni sur la dite somme, ni même sur les employés qui y servent, et qui ne se trouvent pas sous mes ordres.

J'ai dit que "j'étais prêt à remettre ces sommes à la Commission si j'en reçois l'ordre du Prince Dondoukoff-Korsakoff."

Ainsi donc, je prie votre Excellence de vouloir bien donner lecture de cette lettre à la Commission Européenne pour rectifier le sens de notre conversation, car le sens que vous lui avez donné en omettant ma référence au Prince Dondoukoff pourrait gravement me compromettre en faisant planer sur moi une accusation d'abus de pouvoir.

Veuillez, &c.
(Signé) A. STOLIPINE,
Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale.

Inclosure 2 in No. 45.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 22 Décembre*, 1878.

J'AI reçu hier au soir la réponse de votre Excellence à la lettre que j'avais eu l'honneur de lui écrire au nom de la Commission Européenne, au sujet de certaines sommes faisant partie des revenus de la Roumélie Orientale et gardées par votre Excellence à Philippopoli dans une caisse spéciale.

La Commission, comme votre Excellence l'a sans doute appris, se trouve en ce moment dispersée. Il m'est impossible pour cette raison de communiquer tout de suite votre réponse à mes collègues et de vous écrire officiellement en leur nom. Mais je ne crois pas moins devoir m'empresser de faire ce qui dépend de moi pour dissiper tout malentendu.

Dans notre conversation de Mardi dernier, j'avais compris, d'après les explications que vous avez bien voulu me donner, que le Prince Dondoukoff-Korsakoff avait laissé à votre Excellence l'instruction formelle de garder les sommes en question, et que ces sommes se trouvaient de fait dans une caisse placée sous les ordres de votre Excellence. J'avais compris en outre que, si la Commission vous priait de nous remettre ces sommes, votre Excellence opérerait ce transfert, ou demanderait à cet égard des instructions précises au Prince Dondoukoff-Korsakoff.

Enfin, j'avais compris que votre Excellence avait été chargée de garder, en plus des sommes dont il s'agit, d'autres fonds provenant du Sandjak d'Andrinople et de diverses sources Russes, au sujet desquels la Commission n'avait aucun droit de demander des renseignements à votre Excellence.

Mais je n'avais pas compris que ces derniers fonds se trouvaient confondus dans une même caisse avec ceux qui appartiennent à la Roumélie Orientale.

Il ne m'est jamais venu à l'esprit de demander à votre Excellence d'agir sans instructions et encore moins à l'encontre des instructions qu'elle a reçues. Mais je m'étais figuré que, si la Commission s'adressait à votre Excellence au sujet de la question traitée dans notre entretien de Mardi dernier, vous voudriez bien demander des instructions à qui de droit.

Voici, M. le Gouverneur-Général, quel est, d'après moi, l'état de cette question.

Quand vous nous avez remis les sommes qui se trouvaient dans les caisses de la province, nous avons cru et devions croire que ces sommes représentaient la totalité du solde des revenus de la Roumélie Orientale. Maintenant nous apprenons qu'en vertu d'instructions données à votre Excellence par le Prince Dondoukoff-Korsakoff, vous avez dû garder dans une caisse spéciale à Philippopoli une partie de ces revenus, à l'effet de pourvoir à des dépenses antérieurement décrétées sur lesquelles la Commission ne possède aucune information.

Nous apprenons en même temps que le Prince Dondoukoff exerce encore à cette heure sur la Roumélie Orientale une certaine autorité dont nous ignorons l'étendue, et qui dérive des pouvoirs dont il avait été autrefois investi en qualité de Commissaire Impérial dans la Bulgarie créé par le Traité de San Stéfano.

Comme ce Traité a été abrogé par celui de Berlin, qui a créé la Roumélie Orientale, la Commission Européenne ne peut pas s'adresser pour les affaires concernant cette province à un fonctionnaire résidant à Sophia et dont l'autorité sur votre Excellence provient d'un simple arrangement administratif intérieur. Si elle pouvait faire cela, elle pourrait tout aussi bien s'adresser directement au Gouvernement Russe à Saint Pétersbourg, ce qui n'est pas admissible.

Pour cette raison, je crois devoir prendre la liberté de suggérer à votre Excellence l'idée de s'addresser elle-même à l'autorité qu'elle reconnaît compétente pour demander à celle-ci des instructions en vue de nous remettre toutes le sommes faisant partie des revenus de la Roumélie Orientale qui vous ont été laissées en dépôt, et qui appartiennent incontestablement à l'Administration Financière de la Commission Européenne.

Veuillez, &c.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 46.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1564.) *Constantinople, December* 20, 1878.

My Lord,

IN conformity with your Lordship's instructions, I communicated to-day to Carathéodory Pasha your Lordship's despatch No. 1486, Confidential, of the 4th instant, relating to the reforms which the Sultan proposes, on the representations of Her Majesty's Government, to introduce into his Asiatic dominions, and gave his Excellency a copy of it. His Excellency promised that it should be immediately submitted to the consideration of the Council of Ministers.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

No. 47.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1565.) *Constantinople, December* 20, 1878.

My Lord,

IN your Lordship's despatch No. 1486, Confidential, of the 4th instant, your Lordship observes that you understand that the Governors recently appointed to the Provinces of Syria and Angora have been nominated for a term of five years. No public declaration has been made to that effect. I pressed Safvet Pasha to issue one, but he merely replied that it was now understood that the appointment of Vali would be for five years. I do not consider this enough, or satisfactory, and I shall continue to urge upon the Grand Vizier the importance of having a distinct statement inserted for the future in the Firman naming the Governors of provinces that they are to exercise their office for that period, or to take some other step to announce publicly that such is to be the case.

I am, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

No. 48.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1567. Secret.) *Pera, December* 21, 1878.

My Lord,

I HAD the honour of seeing the Sultan this morning. His Majesty expressed his satisfaction at the manner in which public affairs were now being conducted, and at the energy shown by Haireddin Pasha. He observed that the Council of Ministers no longer wasted its time in idle discussion; that each member was required to express his opinion, which was at once recorded in the minutes, and order was thus introduced into the proceedings. Several important matters, His Majesty said, which had been pending for a long time, had been settled at the two last meetings of the Council, amongst them the arrangement with Austria for the occupation of Bosnia and Novi-Bazar, and the rectification of the Greek frontier.

The "Mazbatas," or Reports, with reference to them, had been submitted to him, and he had already issued his Irade approving and sanctioning them. Good progress had also been made in the negotiations for the surrender of Spuz and Podgoritza, and he was hopeful that they would shortly have a favourable issue. He had, His Majesty went on to say, further given a programme in writing to the Grand Vizier for putting into execution, without delay, the reforms that he had engaged himself to Her Majesty's Government to carry out. He had done all that depended upon him, and it depended upon his Ministers to do the rest. He begged me to see Haireddin Pasha, and to press him to lose no time in beginning with the reforms in Asia.

I congratulated His Majesty upon the progress made towards the settlement of these important questions, and assured him that Her Majesty's Government would learn with much satisfaction that he was firmly decided upon fully and loyally carrying out the Treaty of Berlin, and fulfilling all his other engagements. I added that Her Majesty's Govern-

ment attached great importance to the execution of the reforms that His Majesty had promised to carry out in his Asiatic dominions, and that I had been instructed by your Lordship to urge upon his Ministers the expediency of making a beginning of them without delay in at least two of his Asiatic provinces.

His Majesty replied that he had already ordered his Ministers to do so, and that he was desirous of following in all respects the counsels of Her Majesty's Government, of which he had given a proof in agreeing to make territorial concessions to Greece, and to enter into negotiations with her for a rectification of her frontiers. In this matter he had acted entirely upon the advice of Her Majesty's Government, as given through me, and he trusted that they, on their part, would obtain for him some security that in making this sacrifice in the cause of peace he should not in future be exposed to further demands and molestation from Greece.

I replied that your Lordship had favourably entertained the representations that I had made to you, at His Majesty's request, on this subject, and that you had entered into communications with the French Government with a view to obtaining some guarantee, for the future, for Turkey if she concluded a satisfactory arrangement with Greece.

His Majesty said that he had done his utmost to meet the wishes of Europe in all respects, and that there was nothing that he desired more than to execute the whole of the Treaty of Berlin, and that the Russians should evacuate his territory, and leave him in peace and tranquillity to turn his whole attention to the improvement of the condition of his Empire, and to the introduction of the reforms that were necessary to its regeneration. He thought that sufficient allowance had not been made by Europe for the grave difficulties in which he had been placed. In carrying out the Treaty, he had to consult the feelings and interests of his people, and to reconcile them to the great sacrifices they were called upon to make, as well as to maintain those sovereign rights which it was his duty to preserve. He trusted that those difficulties had been now, for the most part, overcome, and that within a few weeks nothing would remain of the Treaty unexecuted. I replied that Her Majesty's Government were fully sensible of the difficulties to which he had referred, and had shown, as he was aware, their sympathy for him, and their desire to assist him. It was for His Majesty to strengthen the hands of Her Majesty's Government in their endeavours to help him, by giving such proofs as would satisfy public opinion in England of the sincerity of his intentions to introduce into his Empire those reforms which were absolutely necessary to insure the welfare of all classes of his subjects.

After some further conversation on these subjects, His Majesty remarked that he had been led to think that France had, of late, been changing her policy, and was drawing nearer to Russia. He asked me whether I had any reason to believe that such was the case. I answered that I had not, and that, as far as I could judge from the fact that in the various European Commissions connected with the settlement of the Turkish question the vote of France was almost invariably given with that of England, and from other evidence, I inferred that no such change as he supposed had taken place. I inquired whether anything which had been said by the French Ambassador, whom His Majesty had seen on the previous day, had led him to form this opinion. His Majesty replied in the negative, adding that it had only been by comparing the information that he had received from different sources that he had come to the conclusion that France was not so well disposed to Turkey as she had formerly been, but was more inclined to support the policy of Russia.

His Majesty did not explain himself further on this subject, nor am I able to conjecture upon what information his suspicions may be founded. M. Fournier has certainly of late expressed himself somewhat publicly with unusual bitterness against the Sultan and his Government, and it is not impossible that some one may have repeated his language to His Majesty. I am disposed to think that the French Ambassador has not viewed with much satisfaction the appointment to the post of Grand Vizier of Haireddin Pasha, who is supposed to be in favour of a closer connection between the Tunisian Regency and the Turkish Empire than is desired by France. It appears, too, that His Majesty directed M. Fournier to be consulted as to whether it would be agreeable to his Government that Safvet Pasha should be named Ambassador at Paris. My colleague, who suspected that His Majesty's object was to remove the late Grand Vizier from Constantinople, replied that, whilst the Embassy at Paris was the highest and most pleasant post that could be offered to one of His Majesty's subjects, the French Government would not consent to its being made a place of exile. If this answer, which M. Fournier himself told me he had given, were repeated to the Sultan, it may very probably have caused him offence. But it would appear that His Majesty succeeded in persuading M. Fournier, at his audience yesterday, to acquiesce in Safvet Pasha's appointment.

I availed myself of the occasion, during the remainder of a long interview, to bring to

His Majesty's notice the abuses in the Custom-house and other public departments, pointing out the necessity of employing Europeans who, being perfectly independent, and free from corrupt influences, could at once be trusted to reform them. I placed before him the great loss to the revenue which arose from the present state of things. His Majesty said that he was well aware of the abuses and corruption among the officials to which I had referred, and that when I was made acquainted with the scheme of reforms that he had communicated to his Ministers, I should find that he was ready and desirous to avail himself of the European element to put an end to them.

He added that he had learnt that, in consequence of our administration in Cyprus, the customs revenues of that island had already more than doubled. I observed that such was the case not, I believed, from the introduction of any new laws or regulations, but because those that were in existence during Turkish rule were now honestly and rigorously executed.

When I was leaving His Majesty asked me whether I could hold out any hope to him that Her Majesty's Government would assist him in obtaining a loan, as all his efforts to introduce reforms, and to restore order in the administration, were paralyzed by the want of money. The failure of all attempts to withdraw the caimé, and the recent serious fall in its value, caused him, he said, the most serious apprehensions. I told His Majesty that your Lordship was fully aware of the difficulties with which he had to contend in consequence of the deplorable state of the Turkish finances, and that the matter was engaging the serious attention of Her Majesty's Government, as appeared by the answers given on the subject by the Chancellor of the Exchequer in the House of Commons. But I repeated that, if His Majesty desired the assistance of Her Majesty's Government, the first thing was to afford proofs to them and the English people of his intention to introduce the reforms which they considered absolutely necessary for the good government and regeneration of his Empire. His Majesty replied very solemnly that "he gave me his sacred word of honour" that he was resolved to carry out these reforms without delay.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 49.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 1568.)
Pera, December 21, 1878.

My Lord,

IN my telegam No. 1056 I informed your Lordship that orders had been sent to Caratheodory Pasha to remain in Crete until the arrival of his successor, Photiades Pasha, from Athens. I have inquired of Haireddin Pasha why those orders were not obeyed. His Highness tells me that they were sent by telegraph, but that they did not reach Caratheodory Pasha in time, and that he regretted that they had not done so, as it appeared to him important that Photiades Pasha should have conferred with his predecessor with reference to the state of affairs in the island. I suspect that Caratheodory Pasha was anxious to leave Crete as soon as possible, as he had received instructions from Constantinople that endeavours were being made to retain him in the island, and to have another named in his place as Minister for Foreign Affairs.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 50.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 1570.)
Constantinople, December 22, 1878.

My Lord,

WITH reference to the Memorandum by Mr. Clarke Jervoise inclosed in your Lordship's despatch to Captain Clarke No. 1, Confidential, of the 12th instant, sent through me under flying seal, I think it desirable that your Lordship should know that Prince Labanoff, when speaking to me of the Commission, composed of English, Russian, and Turkish members, for the delimitation of the frontier in the valley of Alashgird, has

invariably stated, with evident design, that its work is to commence from the village of Mejinquird, and has never alluded either to Karaouglan or Zeuin.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 51.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 4, 1879.*)

(No. 1571.)
My Lord, *Constantinople, December 21, 1878.*

BEFORE receiving your Lordship's despatch No. 1487 of the 4th instant, I had made the strongest representations to the Turkish Minister for Foreign Affairs with respect to the barbarous treatment to which Kiamil Pasha, the Vali of Aleppo, was alleged to have subjected some Christian women and children, whom he had brought as prisoners from the district of Zeitoun. Orders were immediately sent to him to release them without delay, and I have been now informed by Her Majesty's Consulate at Aleppo that they have been liberated, and, after having been given a small sum of money, have been sent back to their homes.

Such being the case, I have thought it better to wait until I receive a report from Mr. Malet, whom I have requested to visit Aleppo in order to make inquiries into the grave charges made by Consul Henderson against Kiamil Pasha, before addressing a note to the Porte in the terms suggested by your Lordship. Should the accusations brought by Mr. Henderson against the Vali prove to be well founded, I shall make such remonstrances to the Porte on the subject as may, I trust, lead to his dismissal.

I have, &c,
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 52.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 4, 1879.*)

(No. 1573.)
My Lord, *Constantinople, December 23, 1878.*

HAIREDDIN PASHA confirmed to me to-day the statement made to me by the Sultan, as reported to your Lordship, that His Majesty had sent his orders to his Ministers to proceed at once with the reforms which he had engaged himself to England to put into execution.

His Highness said that he had determined to do so with all the energy at his command, and as far as the means at his disposal would allow. He expressed his agreement with the suggestions made in your Lordship's despatch of the 4th instant, which, he said, he had carefully read, that two provinces should be at once chosen for the introduction of those reforms. But he was earnestly desirous, at the same time, that an effective gendarmerie should be organized for the whole Empire, as the condition of the country most earnestly required it. As he had been a soldier, he had some experience of military matters, and he was determined to superintend it himself. The first "cadres" should be formed in Constantinople, and he should see to the appointment of the officers, and to all the details, "even to the cut of the men's moustaches." He could not trust the functionaries in the provinces with this duty; they were as likely as not to make a job of the gendarmerie, to misapply the funds provided for it, and to give appointments in it through favour or worse motives.

But, his Highness went on to say, he required money for the purchase of uniforms, horses, saddlery, and other necessary requirements for the organization of the corps. Without it—and he did not know where and how to get it—nothing could be done. "Let Her Majesty's Government," his Highness observed, "help us to find the money, and I will pledge myself that this and other reforms they require of us will be forthcoming."

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 53.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 4, 1879.*)

(No. 1574. Confidential.)
My Lord, *Pera, December 23, 1878.*

I HAVE the honour to inclose an abstract of a Report from the Austro-Hungarian Consul at Scutari, which Count Zichy has been kind enough to communicate to me. Your Lordship will read it with interest.

Ghazi Osman Pasha informs me that as Hussein Pasha, who appears to exercise great influence over the Albanians, has assured the Porte that, if he is left to manage the matter, he will obtain the surrender of Spuz and Podgoritza to Montenegro without effusion of blood, it has been thought better not to recall him for the present, and, consequently, Aarif Pasha will not leave Constantinople.

His Excellency added that he did not consider it now necessary to send fresh troops to Scutari.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 53.

Précis of Despatch from the Austrian Consul at Scutari to Count Zichy, dated December 9, 1878.

SPEAKING of the possibility of the surrender of Spuz and Podgoritza, the Austrian Consul says that Consul Green has frequently told him that the Porte need only send a General of high rank furnished with full powers and accompanied by an inconsiderable but reliable armed force, in order to insure all going quietly, with the exception, perhaps, of a few excesses.

Consul Green goes even further, for he considers that the European Cabinets look upon the Albanian League as far more dangerous than it really is. On the 4th instant he said that it would now appear whether the Porte, in naming Aarif Pasha, was sincere in its intentions or not. If the Porte only sent a few battalions of well-disciplined troops, it would be master of the situation, and would give proof that, as regards Podgoritza, it meant honourably to execute the decrees of the Berlin Congress. If, on the other hand, Aarif Pasha was obliged to depend on the troops on the spot, one would be persuaded that the surrender of the ceded places was not to be carried out, and that the fate of Mehemet Ali was being prepared for Aarif, in order to prove to Europe what power the League possessed.

This reasoning the Austrian Consul considers sound, and fails to understand how Mr. Green could express other opinions in his reports. All persons who are well-informed hold much the same opinions; certainly, if one looks upon the remarks of the Mussulman agitators of Scutari as expressions of popular opinion, one is bound to arrive at other conclusions; but then, luckily, one cannot look upon them as such.

To arrive at a proper conclusion with respect to the possibility of the surrender of Podgoritza, &c., the first point to be considered is the opposing spirit of the Mussulman inhabitants of these places and of the Scutari agitators.

The inhabitants of Podgoritza have frequently shown themselves hostile to Montenegro, and if they are eventually left in the lurch, they are capable of serious excesses. The same may be said of the inhabitants of Spuz, but it is right to add that the latter sent a deputation composed of two trusted men to Prince Nicholas, at the same time as they sent one to Hussein Pasha, and that Montenegro keeps up intercourse in both places. There are, then, the Mussulmans of the provincial capital; only those belonging to the League need be spoken of, as they form the most dangerous element. There are, then, a host of refugees from Antivari, Kravna, &c, who might easily be brought to commit excesses. The Syrian Redifs, then, being discontented, could be gained over by the party of resistance. The whole division amounts to about 8,000 men.

The best way to guard against this last danger would be to send fresh troops, not Albanians or Bosnians, but men from Anatolia. From five to eight battalions would suffice. As far as the Syrian Redifs are concerned, a simple promise that they would be allowed to return to their homes would fill them with such joy that they might possibly obey orders and not listen to the counsels of agitators, but still, as they are weak in

numbers and not of a very warlike disposition, the best plan would be to replace them by more trustworthy men.

An inconsiderable force of fresh troops, which could be brought from Kossovo, would put an end to all danger of an outbreak. Scutari should be occupied and some military demonstration take place, such as the placing of a battery on one of the hills which command the town; the places to be surrendered could be left to their fate, for the chances of an outbreak in Scutari were done away with; a few excesses only would take place in Spuz and Podgoritza.

The officer entrusted with the surrender should have subordinates whom he can trust, neither Riza Pasha nor Hakki Pasha being of much use.

There then remains the danger of help coming from Prisrend, Djakova, or Dibra, in case disturbances take place at Scutari, or in case the League calls for it. As far as the Province of Scutari is concerned, this danger can hardly be said to threaten, as only in the chief town itself and in the places to be ceded is the retention of Podgoritza thought much of.

The Catholic tribes would not view the surrender of Podgoritza with satisfaction, but they would not help the insurgents, and might, indeed, be used against them if the Commander of the troops would only manage them properly.

From districts in which the Mussulmans are in the minority the insurrection would get no help; neither would it receive any from Krojà, Tirana, and Kavaja, the inhabitants of which wish to keep clear of disputes. The people of Dibra and Matia, who are so much talked of by the agitators of Scutari, are far more lukewarm than the League quite like.

The Consul does not fear anything from Djakova and Prisrend, but recommends their occupation as a precautionary measure.

He goes on to say that the solution of this question presents no difficulties which cannot be overcome, and he fails to see the insuperable obstacles spoken of by Mr. Green.

If Mr. Green means that Turkey should offer Duleigno in exchange for Podgoritza, &c., to Montenegro, then a new question would be started and serious difficulties would arise.

This change, the Consul says, would not be to the interest of the Porte, and, moreover, Austria might also fairly object to it.

The Consul then treats of negotiations which have been going on since Danish Effendi came, with the Podgoritza deputies and the local heads of party, with the view of keeping Hussein Pasha in his place.

Hussein Pasha sees that he has been recalled on account of his opposition to the cession of Podgoritza, and understands that he has made a mistake which he would be glad to remedy. The Mussulmans of Scutari, on the other hand, would be sorry to lose him, and have telegraphed to Constantinople about the matter. They have also given fresh explanations to the inhabitants of Podgoritza, and have sent another person of confidence to Prisrend, and have telegraphed to the Porte that they will die sooner than yield an inch of ground to Montenegro. They now see that they may lose both Hussein Pasha and Podgoritza. Hence the negotiations with Danish Effendi to try and find a way out of the labyrinth of difficulties. Hussein Pasha and Danish Effendi have acted separately and also in concert, but up to the day previous to the date of the despatch no solution had been found. The change in the Turkish Cabinet has, to a certain extent, aided these manœuvres.

Danish Effendi proposes to the local party leaders to consent to the evacuation of Zabljak and Spuz, and promises, on the other hand, that the Porte will take into consideration their prayer that Podgoritza should not be given up; should it, however, not be possible to promise a modification of the Berlin decrees, he calls upon them not to oppose any further the surrender of Podgoritza.

The Consul says he does not know what Hussein Pasha is doing, as it is not easy to follow his dark ways. He has, however, heard that Hussein Pasha had the idea of offering himself to the Porte to bring the Podgoritza question to an end; *i.e.*, he meant to offer himself through Danish Effendi. Hussein Pasha appears to hope to succeed in inducing his friends to give up their very rigid views as regards Podgoritza, and he now will, no doubt, use every means and every intrigue to gain his end. The Consul fears that Danish Effendi will be deceived by all these intrigues.

He does not quite understand how it is that, whereas Danish Effendi at one time considered that the surrender of Podgoritza could not be effected by the agency of Hussein Pasha, and impressed strongly upon Mr. Green and himself how necessary it was for the Porte to send a General and troops, he has now changed his views, and thinks that Hussein Pasha could now solve the difficulty without the aid of troops.

Mr. Green is in constant communication with Danish Effendi, but they seem to disagree on many points.

The Consul ends by saying that the simplest way to end the question is for the Porte to send Aarif Pasha to the place of Hussein Pasha furnished with full powers and a sufficient force.

No. 54.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1575. Very Confidential.)

Constantinople, December 23, 1878.

My Lord,

CARATHÉODORY PASHA showed me this morning, very confidentially, the draft of a Treaty or Convention which he proposed, with the sanction of the Council of Ministers, to substitute for the one submitted to the Porte by the Russian Ambassador, a copy of which was inclosed in my despatch No. 1148 of the 18th September last. As his Excellency only read it over to me, I am unable to state with accuracy its different Articles, but I hope to send a copy of it by this messenger, with such remarks as I may have to offer upon it. His Excellency desires to confine the Convention to a reiteration, almost verbatim, of such Articles of the Treaty of San Stefano as have not been abrogated or modified by that of Berlin. This appears to me in conformity with the views and admissions of Count Schouvaloff, referred to in your Lordship's despatch to Lord Augustus Loftus, No. 617 of the 4th December, and I so informed Carathéodory Pasha. The chief object of his Excellency in his counter-project is to defeat the attempt in Prince Labanoff's proposed Convention to place the Treaty of San Stefano above that of Berlin, as regards the relations between Russia and the Porte, and to give the latter a bilateral character, so that it may be interpreted and inforced without reference to the other.

An Article had been added to the Turkish draft, suggested, I am informed, by Prince Labanoff, to the effect that the evacuation of the Turkish territory outside of Eastern Roumelia and Bulgaria, occupied by the Russian army, should depend upon the signature of the definitive Treaty of Peace, and that a term of two months should be given to Russia to effect it. I pointed out to Carathéodory Pasha that such an Article was in direct opposition to the construction placed upon the Treaty of Berlin by Her Majesty's Government and by other Powers; and I reminded his Excellency that your Lordship had suggested that the question of the evacuation might, if necessary, be dealt with by a written declaration on the part of the Russian Ambassador after the conclusion of the Treaty. His Excellency admitted that such was the case, and said that he would erase the Article in question from the draft. I then called to his recollection that I had also informed the Porte, in pursuance of instructions from your Lordship, that Count Schouvaloff had stated to Her Majesty's Government that when the Porte surrendered Spuz and Podgoritza the evacuation of Southern Roumelia by the Russian troops would take place simultaneously. His Excellency was not aware that such had been the case, as the communication to which I referred was made before he held his present office. He observed that Count Schouvaloff's declaration and his other statements to which I had alluded had a very important bearing on the negociations which he was carrying on with Prince Labanoff with regard to the proposed convention. He begged me to give him a memorandum of what I had told him, as he wished to submit my observations accurately to the Council of Ministers. I saw no objection to allowing Sir Alfred Sandison, who was present during our conversation, to give him an informed note *pro memoria* of what I had stated. I inclose a copy of it.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 54.

Memorandum of a Statement made to-day to Carathéodory Pasha.

HER Majesty's Ambassador has reason to know that Count Schouvaloff has stated to Lord Salisbury that any proposal on the part of the Russian Ambassador at Constantinople for lengthening the term, or fixing any new term, for the occupation of Turkish territory outside Bulgaria and Eastern Roumelia by Russian troops, is unauthorized and

disavowed by the Russian Government, and that as soon as the fresh Convention has been signed between Turkey and Russia, the evacuation will immediately take place.

Count Schouvaloff further stated that the only Convention required by Russia was one reiterating those clauses of the preliminary Treaty of San Stefano which had not been subsequently modified by the Treaty of Berlin.

Count Schouvaloff has further stated to Lord Salisbury, as the Porte has already been informed, that Prince Labanoff had received instructions to propose to the Porte that the withdrawal of the Russian troops from all the territory outside Eastern Roumelia and Bulgaria, and the surrender by Turkey of Spuz and Podgoritza should take place simultaneously. His Majesty's Ambassador was instructed by Lord Salisbury to recommend this arrangement to the most favourable consideration of the Porte.

No. 55.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1576.)
My Lord, *Constantinople, December* 23, 1878.

CARATHÉODORY PASHA stated to me this morning that one of the reasons which had induced the inhabitants of Spuz and Podgoritza to resist the surrender of those places was a misapprehension under which they were labouring, that a certain portion of Turkish territory (to the north of the Boyana I understood his Excellency to say) now occupied by Montenegro was to be retained by her. His Excellency said that he had been informed that if the Montenegrin troops were withdrawn from this territory, as according to the Treaty of Berlin they should be, the endeavours now being made by the Porte to give up Spuz and Podgoritza would be much facilitated. His Excellency begged me to ask your Lordship to instruct Her Majesty's Consul at Scutari or at Ragusa to use his influence with the Prince of Montenegro to prevail upon His Highness to withdraw his troops from the territory in question. His Excellency added that he was going to make the same request to some of my colleagues.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 56.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1577.)
My Lord, *Pera, December* 23, 1878.

THE Porte has named a Commission composed of three members to settle, with a Commission named by the Greek Government, the territorial concessions to be made to Greece with a view to giving her a new frontier on the side of Thessaly and Epirus, according to the recommendation of the Congress of Berlin. The President of the Turkish Commission is Ghazi Mukhtar Pasha, whose intimate acquaintance with those provinces, and whose high authority with the Turks, render him the person best qualified for this important mission. The other members are Vahan Effendi, an Armenian, and Mustishar or Under-Secretary of the Ministry of Justice, who enjoys a good reputation for intelligence and liberal sentiments, and Abbeddin Bey, a native of Albania, who is said to have local knowledge and influence.

Khaireddin Pasha, when communicating to me the decision of the Council of Ministers, approved by the Sultan, as to this Commission, observed that in taking it, they had been solely influenced by an earnest desire to meet the wishes of Europe, and to contribute to the permanent restoration of peace. Greece, his Highness went on to say, had no just claim whatever to an extension of territory. When the three Great Powers had secured her independence they had guaranteed to her a certain frontier which they had no intention to extend. Turkey had scrupulously and loyally fulfilled her obligations and engagements towards Greece, as she had towards her neighbours Servia and Roumania. She had never sought to recover the territory she had lost, nor to interfere with the independence or institutions of those States. The conduct of Greece had been very different. She had been pursuing the idea of the revival of the Byzantine

Empire, and had been notoriously engaged for years in inciting the Hellenic subjects of the Sultan to rise against his authority.

Turkey, acting upon the advice of the Powers, Signatories of the Treaty of Berlin, was now about to make a very considerable sacrifice to satisfy the Greeks. In her turn she had a right to demand from those Powers both a guarantee against further demands and molestation from Greece, and a distinct pledge that, in the event of her attacking Turkey in future, or seeking to bring about insurrections in the dominions of the Sultan, the Porte should be at liberty to deal with her without any foreign restraint or interference.

These, his Highness said, were the conditions on which the Turkish Government was prepared to conform to the desire of Europe, and to give additional territory to Greece. If England and the other Powers would agree to this, the Sultan would be able to show his people that the sacrifice he was about to make was not without some equivalent, and thus to reconcile them to it.

He was not disposed, his Highness said, to make difficulties about the number of inhabitants or the number of kilometres which should be conceded to Greece, but what he required was a well-defined frontier, which would offer security for the future, and would be a protection against brigandage and those violations of territory which were the constant source of misunderstanding between the two neighbouring countries.

His Highness begged me to submit what he had said to me to Her Majesty's Government, who, he remarked, had always been the true friends of Turkey, and to beg them earnestly to secure for her the guarantee she required, and which they had led her to hope she would obtain.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 57.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1578.)
My Lord, *Constantinople, December* 23, 1878.

I RECEIVED a telegram on Saturday (21st) from Sir H. Drummond Wolff, requesting me to ascertain from the Porte whether it would object to an international occupation of the Province of Eastern Roumelia after the withdrawal of the Russian troops. Sir Henry stated that General Stolipine had proposed an arrangement to this effect, and that, if at once announced, it would have a great effect in tranquillizing the public mind.

I availed myself of an opportunity of speaking to Caratheodory Pasha on this subject this morning. I found him resolutely opposed to the proposal. He declared that nothing would induce him to accede to it, and that if brought forward he should do all in his power to prevent its acceptance. I pointed out to him that it had been made with a view, not to deprive the Sultan of his rights over the province as secured to him by the Treaty of Berlin, but to enable him to enforce them, and to prepare the way for the peaceable transfer of Eastern Roumelia to the Porte. His Excellency would not, however, listen to any argument on the subject, maintaining that any such occupation by foreign forces would not only be in violation of the Treaty of Berlin, but would inevitably lead to consequences most serious to Turkey, and even to the peace of Europe. Austria, his Excellency said, would pretend that it was necessary for her contingent to march through Novi-Bazar and Macedonia. France would have to send her troops through some portion of Turkish territory. Italy would probably insist upon landing hers on the Albanian coast, as the shortest route to Eastern Roumelia. It might easily be conceived to what all this would ultimately lead, and he would never consent to an arrangement which would be fraught with danger to the Empire.

I then asked his Excellency whether he was inclined to entertain the suggestions made by Sir H. Drummond Wolff, in his telegram repeated to me by your Lordship on the 16th, which were made with the view of avoiding serious opposition on the part of the Bulgarian population to the re-establishment of the authority of the Sultan in Eastern Roumelia, and to the constitution of that province as contemplated by the Treaty of Berlin. His Excellency replied that he preferred to adhere strictly to that Treaty, and to trust to the means which it afforded to the Porte to carry out its provisions for the future government of the province. If the Bulgarians ventured to resist by force the decisions of the Congress the Turkish Government would have the right to use its regular

forces, after communicating the object of their employment to the Signatory Powers, to compel obedience.

I found that Carathéodory Pasha was not to be shaken in his views on this subject. I then spoke to him on the subject of Sir H. Drummond Wolff's telegram to your Lordship, relating to the term which the European Commission at Philippopolis proposed to allow for the exercise of the Sultan's veto upon laws passed by the National Assembly of Eastern Roumelia. His Excellency said that he would make no difficulty about the term of one month suggested by Sir H. Drummond Wolff. The Porte would have to attend to its business, and he thought the time proposed was quite sufficient to enable it to decide whether it approved or disapproved of a law. But he had serious objections to the mode of exercising this right of veto. Unless great care was taken in framing the Article with regard to it the members of the National Assembly might designedly pass a law in part good and in part bad. If the Sultan had then recourse to his veto he would be denounced as having prevented the enactment of a law which was for the welfare of the province. If he gave his approval he might sanction a law which was dangerous to the interests of his Empire. He promised to think carefully over the matter, and to lose no time in giving instructions with respect to it to the Turkish Plenipotentiaries.

In the course of our conversation his Excellency observed that he saw a tendency on the part of the Commission to go much further than was warranted, or contemplated, by the Treaty of Berlin. The Treaty had distinctly pointed out what Europe required for the organization of the new province. He was determined that all its provisions should be strictly carried out. But he understood from what had taken place during the Congress that, with the exception of the changes made by those special provisions, the administration and condition of the province were to be left such as they had formerly been according to the laws of the vilayet. It appeared now to be the object of some at least of the Powers to destroy altogether the authority of the Sultan in it, and so to constitute Eastern Roumelia that, within a very short time, it would inevitably be united to Bulgaria, or become entirely independent. This, his Excellency said, was entirely in opposition to the spirit of the Treaty and to the intention of the majority of the Powers represented at Berlin.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 58.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 4, 1879.*)

(No. 1579. Confidential.)
Pera, December 24, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose a Memorandum, given to me confidentially by a person fully acquainted with the subject, and who can speak with authority upon it, relating to the future position of the Bulgarian Exarch with respect to the Greek Church. The matter is one of very considerable political as well as religious importance. The author of the inclosed observations is a Greek, and a Turkish subject. He fears the gradual absorption of the Hellenic element into the Slav, through ecclesiastical pressure and intrigue, and the consequent extension of an independent Bulgarian kingdom to the Ægean. His apprehensions are certainly not without foundation. In order to avoid the danger which he anticipates, he proposes that the ecclesiastical jurisdiction of the Bulgarian Exarch should be confined to Bulgaria proper, and that he should reside in that province. He further suggests that the Porte should return to the policy it had pursued, from the Turkish conquest, of recognizing the Greek Patriarch of Constantinople as the sole spiritual head of the Orthodox Church. He would give the Bulgarian Exarch the same ecclesiastical powers and jurisdiction in Bulgaria as are enjoyed by the Metropolitans of Servia and Roumania, who, whilst recognizing the spiritual supremacy of the Greek Patriarch of Constantinople, are, otherwise, entirely independent of him. He would accord, on the other hand, to the Patriarch, exclusive jurisdiction over all who profess the Greek faith within the dominions of the Sultan, including, of course, their clergy, with the right to appoint Archbishops, Bishops, and other high ecclesiastical functionaries; some arrangement, however, being come to for the nomination of Bulgarians to vacant Sees, and for the use of the Bulgarian liturgy in districts where the Bulgarian population is in a majority. He believes that although Russia would do her utmost to prevent the Porte from adopting this policy, which would deprive her of one of her most effective means of carrying on her intrigues for the ultimate formation of the "Big Bulgaria" of the Treaty

of San Stefano, she would not venture openly to oppose it, if the Turkish Government and the Greek Patriarch were firm in their resolution to enforce it. He is of opinion that if Russia showed an intention to support the claim of the Bulgarian Exarch to ecclesiastical jurisdiction over the Bulgarian subjects of the Sultan, to the exclusion of the Greek Patriarch, a threat on the part of the latter to declare the Russo-Greek Church schismatic, as the abettor of a schism, would be sufficient to make her abandon her design. He is of opinion that the Patriarch, encouraged by the approval of the whole Hellenic race, would not hesitate to take this step.

Such are the views of my informant, and they are shared, I have reason to believe, by some persons of great influence in the present Ministry and at the Porte, who were resolutely opposed to the policy of Mahmoud Nedim Pasha, who, on the demand of General Ignatieff, and to please Russia, issued the Firman recognizing the Bulgarian Exarch as spiritual head of the Bulgarian Church, thus depriving the Greek Patriarch of his secular rights and causing a schism in the Greek Church, of which the Russian Ambassador skilfully availed himself in carrying out Russian designs in European Turkey.

In my despatch No. 1507 of the 5th instant I informed your Lordship that the Bulgarian Exarch had called upon me, with the object of obtaining my support to the request that he had submitted to the Porte to be authorized to appoint Bishops to four vacant Sees in Macedonia and Albania. If the Porte should decide upon adopting the policy recommended in the inclosed Memorandum, his request will, of course, be refused, as no Bishops of the Greek Church, except those named by the Greek Patriarch, can be accepted by the Porte. At the same time, if the Porte should adopt the course of not recognizing the Bulgarian Exarch outside the tributary Principality of Bulgaria, it is to be hoped that the most liberal provisions will be made, so that the Bulgarian subjects of the Sultan will be satisfied that in the appointments to ecclesiastical offices, and in the use of the Bulgarian language in their churches and schools, their wishes and rights shall be duly consulted; otherwise, any attempt to return to the former state of things might lead to serious resistance on the part of the Bulgarians, and might indispose them more than anything else to acquiesce in the decision of the Congress as to the Province of Eastern Roumelia. It was owing to the persistence of the Greek Patriarch of Constantinople in naming Greeks to Bishoprics, and in insisting on the use of the Greek language in ecclesiastical matters in districts of which the large majority of the inhabitants, and even the entire Christian population, were Bulgarians, that General Ignatieff was able to bring about the schism in the Greek Church which became subsequently so powerful an instrument in his hands in fomenting the Bulgarian insurrection—the cause of the disasters of Turkey and of the threatened disturbance of the peace of Europe.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 58.

Memorandum.

(Confidentielle.)
(Traduction.)

L'EXARCHAT Bulgare, constitué par voie administrative en vertu d'un Firman Impérial et sans une approbation de l'Eglise conforme aux canons, ne saurait plus avoir une existence légale fondée sur ce même Firman.

Au point de vue ecclésiastique, c'est-à-dire, d'après les canons de l'Eglise Orthodoxe, ce Firman n'a jamais pu avoir une force quelconque en matière religieuse le pouvoir civil n'ayant à aucun moment depuis la conquête, réglé de question religieuse plus ou moins importante sans une demande préalable de l'autorité ecclésiastique.

Au point de vue politique, de quelque manière et dans quelques circonstances que le Firman ait été promulgué, celui-ci ne conserve plus toute sa force, car il avait pour base le principe de l'entente de l'Empire et pour but la satisfaction des besoins soidisant religieux d'un peuple ingrat envers son Gouvernement, et qui cachait perfidement des dessins politiques sous une question religieuse.

A ce même point de vue depuis les derniers événements désastreux et le Traité de Berlin qui a créé un Etat Bulgare, le siége de l'Exarchat est transféré de fait en Bulgarie, le Firman étant abrogé par le Traité en question, qui a inauguré un nouvel ordre de choses.

Le Firman qui avait servi à établissement de l'Exarchat Bulgare ainsi que le Bérat dont l'Exarque avait été muni, ne sont plus valables depuis que les diocèses dont le chef spirituel des Bulgares avait été investi, ont été malheureusement séparés

de l'Empire Ottoman pour former une nouvelle principauté administrativement et politiquement distincte. Pour cette même raison, la partie du Bérat du Patriarcat œcuménique concernant les droits de ce dernier sur les provinces Bulgares a perdu d'une manière non moins regrettable toute signification.

L'Exarque Bulgare doit définir sa situation d'une manière formelle. S'il se considère comme sujet de l'Empire et chef des Bulgares purement sujets Ottomans, il ne saurait, ni à titre politique, ni à titre ecclésiastique, s'immiscer dans les affaires de la principauté de Bulgarie. Si, au contraire, il se considère comme le chef spirituel des Bulgares de la principauté et comme sujet de ce nouvel Etat, il n'a aucun droit de s'ingérer dans les affaires politiques ou ecclésiastiques, des Bulgares, sujets de l'Empire. L'Exarque et ses adhérents invoquent ces parties du Firman lesquelles, bien que ce dernier ait cessé de subsister pour les raisons exposées ci-dessus, pourraient servir aux vues politiques de leur race.

Le but et la règle de leurs actes c'est la réalisation complète des objets du Traité de San Stéfano, dont la conséquence serait leur domination politique sur toute la Turquie d'Europe. Ce projet se trouve en partie accompli par le Traité de Berlin, et quant au reste de ce projet, ils en cherchent la mise à exécution par la présence à Constantinople de l'Exarque, retranché derrière un Firman qui politiquement n'a plus de valeur; de façon que, se trouvant au centre, c'est-à-dire dans la capitale de l'Empire Ottoman, l'Exarque puisse diriger l'exécution du projet de Slavisation de la Turquie d'Europe, en communiquant aux Vilayets d'Andrinople et de Salonique les ordres de la Principauté Bulgare et de ses patrons, sous prétexte d'accomplir une mission religieuse. Après les derniers désastres, si pareille faute est commise encore une fois, il est plus que certain que le Vilayet de Salonique passera dans dix ans tout au plus sous la domination Slave.

L'Exarque ici et ses adhérents dans les Vilayets d'Andrinople et de Salonique achèveront leur œuvre avec l'aide que leur prêteront leurs patrons sous mille formes.

La situation politique de la Roumélie Orientale est toute différente de celle de la Principauté de Bulgarie. Cette province est considérée comme partie inséparable de l'Empire Ottoman, et de même que les conditions de son administration sont tout autres que celle de la Principauté de Bulgarie, de même aussi ses affaires ecclésiastiques ne sauraient avoir aucun rapport avec ce qui concerne l'Eglise dans ce dernier Etat.

Le Patriarcat, appuyé sur ses lois ecclésiastiques, ne peut pas accorder aux autorités religieuses de cette province des privilèges exceptionnels. Les Métropolitains de Messembrie, d'Anchiale, de Sozongathopolis et de Philippopoli, qui y ont été compris, seront placés directement sous l'autorité spirituelle du trône œcuménique et nommés par lui comme par le passé. Il est possible toutefois de former un ou deux nouveaux diocèses avec les parties de ceux qui, entre les quatre diocèses précités, ont été amenés à la Roumélie Orientale. Il est aussi possible de donner aux Bulgares des garanties sérieuses pour ce qui concerne le libre usage de leur langue dans leurs écoles et leurs églises, comme cela se pratiquait jusqu'à présent ainsi que pour tous les moyens analogues pouvant contribuer au développement de leur langue nationale. Mais il est de toute nécessité que l'Archevêque de Philippopoli, Panurite, et celui de . . . qui avaient été nommés en vertu du Firman constitutif de l'Exarchat Bulgare, et dont le dernier est arrivé à Andrinople pour s'y livrer à des intrigues, soient éloignés, le Firman auquel ils devaient leur position ne pouvant plus avoir d'effet, comme il a déjà été démontré. La résidence de ces Archevêques dans la Roumélie Orientale et la nomination d'autres semblables ne peuvent qu'exciter les esprits et fortifier les habitants dans leurs tendances à réunir cette province à la Principauté de Bulgarie ce qui amènerait la ruine générale des autres populations.

L'intérêt absolu du Gouvernement Impérial, autant que celui des habitants de la Roumélie Orientale qui ne sont pas de race Slave, exige que les Evêques dans cette province soient placés sous la surveillance directe et l'autorité spirituelle du Patriarcat, qui doit être très-attentif à n'y désigner aux fonctions épiscopales que les personnes les plus aptes à les remplir.

Dans le cas où une partie des habitants Bulgares de la Roumélie Orientale poussée par l'Exarque refuserait de reconnaître les Archevêques nommés par le Patriarcat, il faudrait chercher d'autres remèdes à ce mal, et le trône œcuménique les trouverait facilement, pourvu que le Gouvernement Impérial voulût bien accueillir favorablement ces justes et légitimes demandes et les appuyer efficacement de son concours.

No. 59.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 1580.)

My Lord, *Constantinople, November 24, 1878.*

I HAVE the honour to inclose copies of two despatches from Acting Consul Calvert, relating to arbitrary proceedings on the part of the Russian authorities with regard to a farm belonging to Messrs. Hanson & Co., at Arnaoutkeui, near Adrianople.

I shall bring the matter to the notice of the Russian Ambassador, but do not expect that Messrs. Hanson will obtain any redress unless your Lordship should think fit to submit their case to the Russian Government.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 59.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Sir, *Adrianople, December 20, 1878.*

I HAVE the honour to inclose to your Excellency the copy of a memorial addressed to me by M. Giove relative to the occupation by Russian troops of a farm at Arnaoutkeui, near this town, belonging to Messrs. C. S. Hanson & Co., of whom M. Giove is the agent at Adrianople.

M. Giove, before putting the matter into my hands, endeavoured to obtain the end in view by amicable and private representations to General Skobeleff, who commands the troops in question, and who is a personal acquaintance of Messrs. Hanson. He informs me, however, that General Skobeleff declined to accede to his solicitations on the ground that it was war time ("temps de guerre"), and that the troops must be quartered wherever accommodation could be found for them.

M. Giove already had occasion some weeks ago to demand the intervention of Her Majesty's Consulate on behalf of Messrs. Hanson's interests in connection with the same farm, some of its draught oxen having been seized and carried off for transport service to Sofulu; and I addressed the Governor of Adrianople, General Molosvoff, officially on the subject on the 8th ultimo. His Excellency verbally replied that, as the seizure was obviously illegal, he would take care that no repetition of the occurrence should take place, and promised to furnish me a paper for M. Giove, insuring the farm against further molestation. But, although I have on several occasions reminded his Excellency of his promise, it has only been met by renewed promises and assurances.

Under these and all the other circumstances, therefore, I have deemed it advisable to refer the matter now in question directly to your Excellency, as requested by M. Giove; and I would respectfully suggest that the opportunity might be taken of demanding at the same time that proper steps be adopted by the Russian authorities in regard to this other matter also.

M. Giove has, I believe, left for Constantinople this morning.

I have, &c.

(Signed) EDMUND CALVERT.

Inclosure 2 in No. 59.

M. Giove to Acting Consul Calvert.

M. le Consul, *Andrinople, le 19 Décembre, 1878.*

EN me référant à la pétition que j'ai eu l'honneur de vous adresser dernièrement, par laquelle je vous priais de faire des démarches auprès de son Excellence le Gouverneur à l'effet de protéger la propriété de MM. Chas. S. Hanson et Cie., sujets de Sa Majesté Britannique, dont je représente les intérêts dans cette ville, j'ai l'honneur de vous exposer ce qui suit:—

La ferme des susdits messieurs, sise à Arnaout-keuy, a été occupée en date du 13 courant par l'infanterie et cavalerie Russe, nonobstant mes observations que la dite ferme était propriété Anglaise, l'officier a répondu qu'il se souciait fort peu, et qu'il

avait l'ordre du Général Skobeleff de l'occuper. Or, par ce qui précède, et pour sauvegarder les intérêts des susdits messieurs, je proteste pour tous dommages, frais, et intérêts qui s'ensuivront, vous priant de communiquer ma présente requête à son Excellence l'Ambassadeur de Sa Majesté Britannique à Constantinople.

Veuillez, &c.
(Signé) O. GIOVE.

Inclosure 3 in No. 59.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Adrianople, December 22, 1878.

Sir,

IN my despatch of the 20th instant I had the honour to report to your Excellency the arbitrary occupation of Messrs. Hansen and Co.'s farm at Arnaoutkoui by Russian troops.

As those troops have now proceeded to turn out of doors the cattle belonging to the farm, I have deemed it necessary to address an official protest on the subject to the Commander-in-chief, copy of which I beg leave to inclose.

I have, &c.
(Signed) EDMUND CALVERT.

Inclosure 4 in No. 59.

Acting Consul Calvert to General Todleben.

M. le Commandant-en-chef, *Andrinople, le* $\frac{8}{7}$ *Décembre*, 1878.

J'AI eu l'honneur de communiquer à son Excellence le Gouverneur d'Andrinople par lettre officielle en date du $\frac{26 \text{ Octobre}}{7 \text{ Novembre}}$ dernier, une plainte de la part de M. Giove, agent dans cette ville de MM. Hansen et Cie., maison Anglaise de Constantinople, au sujet d'une corvée opérée par les agents de l'autorité Russe au préjudice d'une propriété fermière sise à Arnaout-keuy, et appartenant à la dite Maison.

M. le Général Molostvoff a bien voulu désavouer verbalement de la manière la plus catégorique les procédés arbitraires des agents en question, en me donnant des assurances non moins catégoriques que la ferme ne serait plus molestée.

A cet effet son Excellence promet en même temps de munir M. Giove d'un document officiel pour servir en cas de besoin. Malgré que j'aie rappelé à son Excellence sa promesse à plus d'une reprise, elle reste encore à accomplir.

En attendant, ces jours-ci la même ferme s'est trouvée occupée par un détachement d'infanterie et cavalerie Russe, et M. Giove n'ayant pas pu réussir par la voie amicale dont il s'est servi auprès de M. le Général Skobeleff à faire retirer ces troupes, j'ai cru de mon devoir d'informer M. l'Ambassadeur de Sa Majesté Britannique de tout ce qui précède, ce que j'ai fait hier.

Aujourd'hui, l'intendant indigène de la ferme, en l'absence de M. Giove, qui est parti pour Constantinople, vient me prévenir que les militaires susmentionnés, ne se contentant pas de cette occupation déjà arbitraire, afin d'installer plus commodément leurs chevaux, ont trouvé à propos de mettre dehors les bestiaux de la ferme qui, par conséquent, se trouvent en ce moment sans abri.

Dans ces circonstances, tout en portant ce nouveau procédé également à la connaissance de son Excellence l'Ambassadeur, je crois devoir par la présente protester formellement dans l'intérêt de MM. Hansen et Cie. pour tous dommages, pertes, et frais qui pourront résulter du dit procédé, ainsi que des procédés antécédents que je viens d'exposer à votre Excellence.

Je n'ai à ajouter que si votre Excellence jugerait convenable de donner des ordres pour faire cesser l'état anormal actuel des choses, et que suite y serait donnée, je me ferais un devoir agréable d'en prévenir Sir Henry Layard aussitôt.

Je prends, &c.
(Signé) EDMUND CALVERT.

No. 60.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1584.) *Constantinople, December* 25, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit a letter addressed to your Lordship by Mr. Harrison, and sent through me under flying seal, relating to the scheme for the withdrawal of the caimé recently submitted by the Minister of Finance to the Financial Commission, and referred to in my despatch to your Lordship No. 1561 of the 19th instant.

The Minister of Finance has stated to me in distinct terms, that this scheme has now been withdrawn, and he even maintained that he had no intention of putting it into execution, but had only wished to obtain the opinion of the Financial Commission upon it. I have reason to doubt the accuracy of the latter statement.

The French Ambassador informs me that M. Tricou, the French Commissioner, absolutely refused to sign the Report of the Commission. It is scarcely probable that the Porte would venture to put into execution any plan that is openly disapproved by all the European Members of the Commission.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 61.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 1586.) *Constantinople, December* 26, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of despatches on matters of interest in their respective districts, which I have received from Her Majesty's Consul and Vice-Consul at Salonica, Varna, Adrianople.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 61.

Acting Consul Barker to Sir A. H. Layard, December 7, 1878.

[Printed in Macedonia Papers.]

Inclosure 2 in No. 61.

Vice-Consul Dalziel to Consul-General Palgrave.

Varna, December 17, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to send you some particulars which I have gathered from the most trustworthy sources open to me regarding the election of the Deputies for the Tirnova Assembly, which was held here on the 10th instant.

The Russian Governor intimated that the Caza of Varna, as it existed in the time of the Turks, was to elect 101 electors, who, in return, were to elect two Deputies.

For this purpose it was estimated that the city of Varna contained from 2,650 to 2,700 houses, and without any respect to the old division into quarters, each fifty houses was to elect one elector, thus giving a total for the city alone of fifty-three.

In making this election the Governor refused to allow any Turk who had sent his family away to vote. Therefore, when the election was made, it was found that instead of fifty-three there were only forty-one, of whom only one was a Bulgar. By what sort of intrigue it is impossible to discover twelve other Bulgars were afterwards added to the list to make up the number wanted. They were certainly not elected in the proper sense as the others were, but were properly nominated by the Governor.

The villages which with Varna go to make up the caza were ordered to send forty-eight electors, although in reality they only sent forty-seven, one Bulgar only in this instance

requiring to be nominated. This is how they were elected. Every Bulgarian village sent two or even three; every two Greek villages sent one; and every four Turkish villages one.

The depopulation of Turkish villages, of which I gave some statistics in my No. 42, was no doubt the reason for grouping four together to form one district, but why two Greek villages were grouped for one elector, while each Bulgarian village was allowed to send two, can only be explained by the anxiety to have a preponderance of Bulgarian votes, and probably if Russian officers thought out the result of what they were doing, instead of in many cases acting from mere caprice, would never have been done.

These preliminaries being settled, the election of Deputies was made, and resulted after all in the sending one Turk (Osman Bey) and one Greek (Anastasaki) to the Assembly, the figures being:—Osman Bey, 59; Anastasaki, 56; Stouschoff, Dr., 39. The Bulgars and the Russians were equally disappointed. The former refused to sign the Protocols of the election, and, it appears, made some representation to Prince Dondoukoff by telegraph, and being backed by the Governor, the Prince replied by wire that one Bulgar was also to be sent from Varna, thus giving three Deputies instead of two.

The glaringly unjust proceedings which I have described will probably be adopted with far greater success elsewhere, for the Greek communities will not have the advice of their Bishop, an educated, and, in fact, clever man; and the Turks will also be deprived of some advice they get here as to acting in conjunction with the Greeks so as to secure the representation of both. Therefore, in all likelihood the Parliament when it does assemble will have a distinctly Bulgar complexion, and may be expected to do what it is told.

General Ignatieff is said to be the favourite candidate for Prince, as the Bulgars ascribe to his personal influence what they are pleased to call their liberty.

I have, &c.
(Signed) W. H. DALZIEL.

Inclosure 3 in No. 61.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Adrianople, December 21, 1878.

Sir,

WITH reference to my last Military Report of the 5th instant, I have the honour to state that the movement of troops is still wrapped in the same mystery. The number of officers to be seen in the streets has diminished in a very marked degree, but in what direction they have gone nobody is able to guess. About the beginning of the week a hussar regiment, which had formed part of the garrison of this town, left for Lulé Bourgas. A few days afterwards the officers reappeared in the streets, but on the following day they had again left, their destination this time being unknown.

In the evening of the 17th instant, an Inspector-General unexpectedly arrived here from Russia, charged to examine the accounts of the Intendance. A few hours afterwards, in the early morning, the house in which the officers of the Intendance were installed suddenly took fire, as is alleged, in several places at once. All the registers and papers were destroyed. Russian officers present were seen to laugh in a knowing manner at the catastrophe.

There is now a notable scarcity of Russian money in the place. The present economical habits of the officers is in striking contrast with the lavish expenditure in which they used to indulge. Through this cause and the large withdrawal of officers from the town, the five theatres opened here at the beginning of the winter are almost empty, and it is believed will soon have to close.

The Commander-in-chief mentioned to a native member of the local administration three days ago that the province would probably be evacuated in another six or seven weeks. He added that he expected to receive positive orders one way or the other in the course of two or three weeks.

I have, &c.
(Signed) EDMUND CALVERT.

P.S.—I am told that General Todleben gives out in private conversation that he will leave on a visit to Philippopolis on or about the 25th instant.

E. C.

Inclosure 4 in No. 61.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard, December 28, 1878.

[Printed in Macedonia Papers.]

No. 62.

Consul Sandwith to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4, 1879.)

(No. 128. Political.)

Canea, Crete, December 28, 1878.

My Lord,

THE short visit which I have just made to Candia has sufficed to show me that the state of affairs is more serious in that part of Crete than that which prevails here. While in the western districts the pacification of the island brought about the return of all the Mussulman families to their homes in the interior; in Candia, and in Rethymo also, that movement has been more partial; for while all the men have returned, nearly half the women and children remain in town and in the numerous Mussulman farmsteads in the neighbourhood. This is the surest criterion of the estrangement still existing between the two religious communities and of the want of confidence in the power of the Government to protect the weaker one. The principal reason which may account for the slow return of confidence in some of the cazas forming part of the Sandjaks of Candia and Rethymo, I incline to attribute to the slender authority wielded by the Christian Chiefs in that part of the island compared to that exercised by the Chiefs in the west. Thus it came to pass that when the Christian insurgents, two months ago, undertook to welcome back the Mussulmans, and to protect their property and persons, those who had sought refuge in Canea gradually responded to the invitation, and were soon re-domiciled with their entire families. Such, too, was the case in the more eastern parts of Crete, where the paramount influence possessed by a well-known Christian Chief, whom Costaki Pasha prudently appointed Acting Mutessarif of that sandjak, inspired the necessary confidence in the Mussulmans that their families would not be molested. In the two central sandjaks of the island the reconciliation of the two religious communities has been but partial, as is evidenced by the tardy return of the fugitive families and by the continual murders which continue to disgrace that part of the country. Thus during the last month ten Christians and six Mussulmans have been reported as murdered (there being probably others not reaching the ears of the authorities), the motive in most cases being merely the spirit of revenge. I may cite as an example a murder of a Mussulman committed on the 13th instant by one or more Christians in the village of Gregoraki, in the Sandjak of Candia. That day two Mussulmans of that village, relatives of the murdered man, set forth, vowing that they would avenge their kinsman's death by the blood of some Christian; and since then, not only were the young Englishmen Anderson and his companion murdered the following day, but another Christian five days afterwards. The authorities are now on the track of these men, though it is not thought that they would make reprisals on a foreigner. So imperfect is the action of the police, that while I was in Candia the murder in Gregoraki was not known to the authorities there. While murders are rife, robberies are of still more frequent occurrence; so that it cannot be a subject for wonder if the Mussulmans hesitate to bring back their families where such things are of almost daily occurrence.

The only remedy for this state of things is the formation of an efficient police. The Mutessarif of Candia was deploring to me his inability to repress disorders and to bring offenders to justice, owing to the want of funds to pay the zaptiehs. These men are constantly deserting in order to work in the oil-presses, where at least they are sure of remunerative wages. It is impossible to enforce discipline amongst them when they allege as the cause of desertion that their families are starving because they do not get their pay. But the means of payment are wanting in consequence of the inhabitants in many parts of the country refusing to pay tithes. They allege as a pretext for their refusal that the Government does not protect them, that neither their lives nor their property are safe, and that they are not bound to contribute towards the support of a Government which neglects the duties for which it is supposed to exist. Things thus move in a vicious circle, the police being disorganized from want of funds to pay them, and the funds not being forthcoming from the want of police to enforce payment. The Mutessarif confessed to me that the country was in a state of anarchy, that everybody did exactly as he thought fit, the well-disposed and peaceable majority being more or less at the mercy of the lawless who exist in every community, and that if means could not be

found to put a stop to this disgraceful state of things, it was time for the Turkish authorities to quit the island. Aarifi Pasha, who made this avowal, is a native of Larissa, has been nine years in Crete, and is free from religious fanaticism. The Christian families inhabiting Candia and Rethimo, in spite of the return of peace to the island, rarely venture outside the town, the Vice-Consuls of those places telling me that their wives and children have not dared to take their evening promenades beyond the ramparts for nearly a year.

Since my return to Canea I have given my impressions of the state of things in Candia to the new Vali, Photiades Pasha, who is deeply impressed with the difficulties before him. In the Caza of Selino, in this end of the island, his Excellency told me some objections had also been raised to the payment of tithes, due entirely to the weakness of the Government.

It by no means follows from these symptoms that the inhabitants generally are ill-disposed towards the new order of things, but the temptation to defraud the Government is too strong to be resisted when they see that it can be done with impunity. The strict application of the law would not meet with opposition, were the means of enforcing it at hand, and its action would be viewed with approval by the great mass of the community, who are never tired of expressing their desire that the reign of anarchy should cease.

Various causes have contributed to produce the present state of things. In the first place the Porte was, as usual, backward in giving effect to the arrangement made with its Cretan subjects, six weeks elapsing, at a most critical period, before it was ratified and the first Vali appointed, and no sooner was Caratheodory Pasha proclaimed Governor-General for five years than he was recalled. Regarded from a Cretan point of view, the change was disastrous, and completely unsettled men's minds. It could not be expected that Photiades Pasha should be received with the same cordiality which greeted his predecessor, and it will take some time for the distrust created by that incident to wear away. Meanwhile the islanders are impatiently expecting the Firman which shall announce the new Governor's appointment for a term of five years. While blame attaches to the Porte in the above respects, the manner in which the pacification of Crete was brought about has made the Christians feel their power, and has naturally somewhat turned their heads. In the new appointments to posts of authority their wishes have been carefully consulted, and when a functionary has been proposed who proved obnoxious to the majority, another has been substituted for him. This method was the only one open to the Government from the moment they had stooped to come to terms with the insurgents, and it was inevitable that such a mode of treatment would aggravate the spirit of insubordination.

The hope that a better *modus vivendi* may be found between the Government and its Cretan subjects now lies in the approaching meeting, on the 14th proximo, of the General Assembly. If it cordially co-operates with the Vali in re-establishing order, the present difficulties may be overcome, but as the elections have been going on during a period of prevalent distrust of the Porte's intentions, it may well happen that the Assembly will largely reflect that distrust.

I regret to add that tidings have just arrived here of the murder in the Sandjak of Rethymo of four Mussulmans. The authors of the crime, who are almost certainly Christians, have not been discovered. Fears being entertained lest the Mussulmans in that sandjak, intimidated by these and other murders, be tempted to return to town, the Mutessarif has telegraphed that an additional half-battalion of troops be sent him, whom he purposes to station near the scene of the crime, in order to prevent a panic setting in.

I have, &c.

(Signed) THOMAS B. SANDWITH.

No. 63.

Mr. E. T. Harrison to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 5.)

My Lord, *Constantinople, December* 25, 1878.

I HAVE the honour to report, for your Lordship's information, that on the morning of the 12th December, the Minister of Finance placed before the Commission of Financial Reforms a communication from the Porte, referring for the consideration of the Commission a project of the Minister for dealing with the inconvertible paper currency (caimé.)

It was explained by one of the members of the Commission, on the authority of the

Minister of Finance, that the principle of the scheme had been approved by the Council of Ministers.

In the scheme the amount of caimé in circulation is assumed to be 15,000,000 Turkish pounds.

It was proposed to require holders to surrender their notes by a fixed day, and to give them as compensation 5 per cent. in gold, 15 per cent. in "bons de caisse" (a new form of inconvertible notes not bearing interest, to be receivable at the treasuries in payment of Government dues), and 30 per cent. in "titres" bearing 3 per cent. interest.

The total amount of compensation was thus nominally one-half the amount of the note circulation, viz.:—

	£ T.
Gold, 5 pour cent	750,000
Bons de caisse, 15 „ „	2,250,000
3 pour cent Titres, 30 „ „	4,500,000
Total	7,500,000

The scheme provided for the extinction of the "bons de caisse" and "titres" in ten years, by means of drawings, and would thus have imposed an annual charge for ten years on the revenues of 576,000 Turkish pounds, exclusive of the interest on the "titres."

The sum necessary to provide for the annual drawings and interest on the 3 per cent. "titres" was to be charged on the increase which is expected from the duty on tobacco and some other sources.

The Commission was occupied on the 12th, 14th, and part of the 16th in the discussion of the principle of this scheme.

I represented the objections that I felt to the proposed course:—

1. As regards its scope, that it was incomplete as affording no prospect of relief from the evils arising from the unsatisfactory condition of the subsidiary fractional currency, evils hardly second to those of the caimé in their effect upon the revenue;

2. As regards the State, that the Government would be unable to carry out the proposed engagement to devote about 700,000 Turkish pounds a-year to the redemption of a particular class of bonds, and that if the engagement could be observed, the arrangement would impose an excessive burden upon the financial resources of the Empire out of proportion to its effect in remedying existing evils; and

3. As regards the holders of caimé, that the compensation offered was inadequate, and the arrangements inconvenient for small holders.

The principle of the scheme was, however, accepted by the Commission on the 16th, by a majority of votes.*

Three days were occupied in the discussion of the details of the "projet de loi," a copy of which is annexed to this letter, and on the 19th the Commission resolved by a majority to report in favour of the project with some modifications of no great importance, except as regards the terms of compensation which the Finance Minister wished to alter by paying the cash portion in silver instead of gold, at the same time increasing the amount from 5 to 7½ per cent., and by increasing the proportion of "bons de caisse" from 15 to 17½ per cent., and decreasing the proportion of 3 per cent. "titres" from 30 to 25 per cent.

I informed the Commission that I should not be able to join in the Report, and on the 21st I gave my reasons in writing (copy inclosed) to be attached to the Report of the Commission.

I also inclose, for your Lordship's information, copy of a representation I have made on this subject to the Grand Vizier, as well as a copy of an official communication dated the 22nd, which has been made to the press on this subject.

The expedient which has been in the past so freely resorted to in Turkey, of naming particular sources of revenue as security for special loans, is one that seems to me calculated to give but little sense of security to the creditor, while it is peculiarly injurious to the credit of the State.

In the present case there appeared to be no justification for the assignment, for the securities which it was proposed to create would certainly have had so slight a market value as to have given extremely little to the holders of caimé.

If it be admitted that the Administration is unable, from its resources and credit, to find the means of restoring value to the inconvertible paper, and no justification of such measures as have been under consideration is possible in which the inability I have spoken

* Voted for:—Ohannes Tchamich, *President*; Hassan Tchaï, Castro Bey, Tewfik Effendi, Ohannes Ali Verdi.

Voted against:—Mr. Foster, Mr. Harrison, M. Mercet, M. Tricon.

of is not assumed, there is, I have maintained, a better course open to the Government whereby to avoid the losses to the public Treasury, arising from the depreciation in the paper.

The condition of insolvency being unhappily incontestable, I hold it to be better that the Government should re-adjust the amount of revenue claims if paid in paper to the depreciated value of that branch of the currency, rather than entertain the idea of reducing the caimé by what is, in truth, an act of confiscation.

If means were taken to preserve the value of the caimé up to a certain average rate, and the withdrawal of very moderate amounts from time to time would suffice to do this, the caimé would form a fairly satisfactory circulating medium, and might be left to be dealt with hereafter in a gradual, deliberate manner.

The essential condition for satisfactory fulfilment of its functions is that it should have steadiness of value, and this condition can be secured at a comparatively moderate cost.

The Commission are at present pressing for information as to the floating debt of the various departments of the Administration, and of the Provincial Governors, including unissued arrears of pay, civil and military. The amount of such floating debt appears to be variously estimated at from 30,000,000 to 60,000,000 Turkish pounds, but I have not as yet the means of forming any estimate on the subject.

I have, &c.

(Signed) EDWD. T. HARRISON.

Inclosure 1 in No. 63.

Draft of Imperial Decree respecting the Withdrawal of the Caimés.

Chapitre I.—*Dispositions Générales.*

Article 1er. Le caimé émis en vertu des lois du . . . . . et . . . . . pour une somme de 1,600 millions piastres et dont le montant se trouve réduit actuellement à environ 1,500 millions piastres, sera complétement retiré de la circulation.

Art. 2. Le retrait sera effectué par voie de conversion de "tahvilati djédidé" ou bons de caisse, et en espèces, aux conditions et dans les formes déterminées ci-après.

Chapitre II.—*Des Tahvilatis Djédides.*

Art. 3. Sous la dénomination de tahvilatis djédidés il sera créé des obligations pour un montant nominal de 4,500,000 livres Turques.

Art. 4. Les coupures de ces obligations seront de 120, 60, 30, 15, et 7½ livres Turques.

Art. 5. Les tahvilatis djédidé seront productif d'intérêt à raison de 3 pour cent l'an, avec jouissance de $\frac{1}{13}$ Mars, 1879.

Art. 6. Le remboursement du capital de chaque obligation aura lieu par dixième et en six termes égaux chaque année, de manière à en assurer l'amortissement totale dans une période de dix années, à compter du $\frac{1}{13}$ Mars, 1879.

Les échéances du remboursement sont fixées au $\frac{1}{13}$ Mars, $\frac{1}{13}$ Mai, $\frac{1}{13}$ Juillet, $\frac{1}{13}$ September, $\frac{1}{13}$ Novembre, et $\frac{1}{13}$ Janvier de chaque année, à partir du $\frac{1}{13}$ Mars, 1879, inclusivement.

Art. 7. A l'échéance de chaque terme la portion exigible du capital sera remboursée en même temps que les intérêts échus depuis le $\frac{1}{13}$ Mars, 1879, jusqu'à l'ouverture de cette échéance. A cet effet, chaque obligation sera munie de 60 coupons, représentant chacun la portion exigible du capital, ainsi que le montant des intérêts échus.

Art. 8. Un Tableau qui sera rendu public indiquera en détail les époques fixées pour le remboursement en capital et intérêt des tahvilatis djédidés, en même que le montant afférent à chaque échéance.

Art. 9. Le montant de chaque coupon arrivé à échéance sera remboursé en livres Turques effectives au pair. Les coupons échus seront également reçus en paiement au pair comme espèces d'or par toutes les Administrations publiques et les caisses de l'Etat.

Chapitre III.—*Des Bons de Caisse.*

Art. 10. Il sera créé par le Trésor des bons spéciaux, dits bons de caisse, pour une somme de 225,000,000 piastres.

Art. 11. Les bons de caisse ne porteront pas intérêt; mais ils auront cours comme beehlek et métallique. Ils seront reçus en paiement au pair et au même titre par toutes les Administrations publiques et les caisses de l'Etat.

Art. 12. Les bons de caisse se composeront des coupures de 500, 100, 50, 20, et 10 piastres.

Art. 13. Un dixième du montant total des bons de caisse sera remboursé chaque année par la voie du sort et par tirages mensuels, de façon à effectuer l'amortissement complet des bons dans une période de dix années à compter de $\frac{1}{13}$ Mars, 1879. Les échéances sont fixées au commencement de chaque mois, le premier terme arrivant à échéance le $\frac{1}{13}$ Avril, 1879. Le tirage aura lieu au moins quinze jours avant l'échéance de chaque terme.

Art. 14. Il sera publié un Tableau indiquant, pour chaque échéance, le nombre des diverses coupures qui seront désignés par le sort pour le remboursement.

Art. 15. Les bons sortis aux tirages seront remboursés en beehlek et métallique au pair.

Chapitre IV.—*Dispositions Communes du Tahvilati Djédidé et aux Bons de Caisse.*

Art. 16. Le remboursement des tahvilats djédidé et des bons de caisse est garantie par la surtaxe des droits de banderolles et du "mourourujé" sur les tabacs ainsi que du droit dit "remimini" sur les spiritueux, surtaxe dont le produit est évalué à 650,000 livres Turques; et par le produit du timbre, évalué à une somme annuelle de 100,000 livres Turques.

Art. 17. L'Administration Générale de Contributions Directes et de Douanes versera la somme annuelle de 750,000 livres Turques garanties en vertu de l'Article précédent entre les mains de la Commission de Surveillance, dont il sera parlé ci-après, par versements semi-mensuels de 31,250 livres Turques.

Art. 18. Il sera formé une Commission Permanente chargée d'encaisser les fonds affectés au service de tahvilatis djédidés et des bons de caisse, et de surveiller les opérations concernant soit le tirage au sort des bons de caisse, soit le remboursement; des coupons échus de tahvilati djédidé et des bons de caisse designés par le sort. Elle sera composée de huit membres appartenant aux notabilités du commerce et de banque, présidés par un fonctionnaire du Gouvernement Impérial.

Art. 19. La Commission de Surveillance fera publier avant la fin de chaque mois, par la voie des journaux, un Tableau présentant le résumé des opérations effectuées dans le cours du mois précédent. Elle rédigera chaque année un Rapport détaillé de toutes ses opérations depuis le $\frac{1}{13}$ Mars jusqu'au 28 Février douze mois suivant, en l'accompagnant des observations auxquelles elles peuvent avoir donné lieu; ce Rapport devra être publié au plus tard un mois après la fin de l'exercice.

Art. 20. Aucune émission nouvelle de tahvilat djédidé ou de bons de caisse ne pourra avoir lieu avant l'extinction complète de tous qui sera émis en vertu du présent Décret.

Chapitre V.—*Du Mode de Conversion.*

Art. 21. Il sera délivré en échange de 100 piastres de caïmé, (1) 30 pour cent de tahvilat djédidé; (2) 15 pour cent en bons de caisse; et (3) 5 pour cent en espèces d'or. Ainsi, chaque porteur de 2,500 piastres en caïmé recevra une obligation de 7½ livres Turques en tahvilat djédidé, 375 piastres en bons de caisse, et 1¼ livre Turque effective.

Art. 22. La conversion s'effectuera à Constantinople, à Brousse, à Smyrne, à Beyrout, et à Salonique, sous le contrôle d'une Commission déléguó par le Gouvernement Impérial, et assisté de notabilités choisies parmi les négociants et banquiers indigènes ou étrangers résidant dans chaque localité.

Art. 23. Les opérations commenceront le $\frac{1}{13}$ Décembre, 1878, et seront closes le $\frac{28\ \text{Février}}{13\ \text{Mars}}$, 1879.

Art. 24. Chaque porteur sera tenu de déposer son caïmé accompagné d'un bordereau imprimé, dans lequel il spécifiera le nombre et le montant des différents coupures du caïmé, la somme en espèces, ainsi que le nombre, la catégorie, et le montant des titres auxquels il a droit.

Art. 25. Les obligations de tahvilat ijédidé seront délivrés en titres provisoires, dont l'échange contre les titres définitifs aura lieu au plus tard le $\frac{28 \text{ Février}}{12 \text{ Mars}}$, 1879.

Chapitre VI.—*Dispositions Transitoires.*

Art. 26. Le caïmé continuera de circuler comme beehlek et métallique jusqu'au $\frac{15}{27}$ Février, 1879. Il sera reçu au même titre par toutes les Administrations publiques, et les caisses de l'Etat jusqu'au $\frac{31 \text{ Février}}{12 \text{ Mars}}$, 1879.

Art. 27. Les dispositions contenues dans les Chapitres II, III, et IV ci-dessus seront l'objet d'un projet de loi qui sera présenté aux Chambres lors de la plus prochaine réunion de l'Assemblée Générale.

Art. 28. Le Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent Décret.

Inclosure 2 in No. 63.

Note attached to the Report of the Commission, December 21, 1878.

IL m'est impossible d'approuver le Rapport fait par mes collègues de la Commission des Finances sur la question du caïmé pour les raisons suivantes:—

1. Parce que les mesures proposées seraient injustes envers les porteurs du caïmé en leur arrachant par force ce qui leur appartient.

2. Parce que la compensation accordée aux porteurs du caïmé ne serait que trop disproportionnée à la valeur sur place du papier retraité.

3. Parce que les dispositions du projet ne sont adaptées en aucune façon aux intérêts de ceux qui ne possèdent qu'une petite quantité du papier-monnaie, qui seraient forcés en conséquence de vendre leurs coupures au prix, quoique ce soit, qui leur serait offert par les agents.

4. Parce que le projet est répréhensible, et porterait atteinte au crédit du Gouvernement, qui par le fait s'impose des obligations impossibles de remplir dans l'état actuel des finances.

5. Parce qu'en admettant la possibilité de remplir ces obligations, le projet ne serait pas moins inadmissible, vu qu'il impose une charge sur les revenus hors de toute proportion à l'effet qu'il devrait produire.

6. Parce qu'il serait possible d'effectuer une amélioration plus grande du système monétaire par des moyens moins coûteux, et qui n'amèneraient pas des pertes pour les porteurs du caïmé au delà de celles dont ils souffrent aujourd'hui.

(Signé) E. F. HARRISON.

Constantinople, le 21 *Decembre*, 1878.

Inclosure 3 in No. 63.

Memorandum sent to the Grand Vizier, December 20, 1878.

A LA séance de la Commission des Réformes Financières qui a eu lieu le 16 Décembre, le projet émis par son Excellence le Ministre des Finances a été adopté par majorité des voix. Ce projet a pour but le retrait immédiat de la plus grande partie du caïmé, et l'extinction dans dix ans de ce qui en restera.

Les mesures qu'on propose pour remplir cet objet me paraissent d'une nature tellement désastreuse pour les porteurs du caïmé et propres à produire un si fâcheux effet pour le crédit du Gouvernement, que je désire soumettre à votre Altesse les considérations qui m'ont porté à voter contre l'adoption du projet.

Les conditions imposées aux porteurs du caïmé qui sont forcés de renoncer au papier-monnaie actuellement entre leurs mains sont les suivantes:—

On donnera pour chaque coupure de 100 piastres—

1. En or, 5 piastres;
2. En papier-monnaie, remboursable au pair dans dix ans, 15 piastres;
3. En titres 30 piastres, remboursable également dans dix ans.

Pour ce qui est du nouveau papier à créer, on pourrait affirmer qu'il vaudra plus tard sa valeur nominale; non pas à cause des mesures proposées pour son rachat ultérieur (mesures auxquelles j'aurai occasion de revenir), mais plutôt à cause de son

utilité au public. Je suis d'avis que, si l'émission du caïmé était limitée à une somme de 2,250,000 livres Turques, il circulerait facilement au pair; mais pour les besoins des combinaisons dont il s'agit, le public le regardera bien autrement. On l'estimera probablement de 200 jusqu'à 300 pour 100 piastres or; donc la valeur de 15 piastres nouveau papier sera de 6 piastres en or.

Passons aux titres. Evidemment ces titres prendront cours sur la place à côté des autres obligations, et on pourrait raisonnablement évaluer le titre de 30 piastres à 5 piastres en or.

Voici la perspective agréable qui se présente pour le porteur du caïmé. Il y a peu de jours, il possédait un bien qui valait sur place 30 piastres pour chaque coupure de 100 piastres. Aujourd'hui on propose de le lui arracher et de lui donner pour toute compensation une valeur de 16 piastres. Après cela peut-on s'étonner que le rumeur seul d'un tel projet ait fait baisser le caïmé à un cours qui n'a point d'exemple jusqu'ici?

Considérons maintenant l'effet de ces mesures par rapport au Trésor et aux créanciers de l'Etat.

Je viens d'estimer que la compensation accordée aux porteurs du caïmé se montera à 2,400,000 livres Turques, soit:—

	£ T.
5 pour cent sur 15,000,000*l.* Turques	750,000
6 „ „ „ „	900,000
5 „ „ „ „	750,000
Total égal	2,400,000

Le projet imposera donc une charge immédiate sur les revenus de l'Empire de 750,000 livres Turques, et une dépense annuelle pour dix ans de 775,000; en toute, une somme de 7,500,000 livres Turques pour défrayer les dépenses nécessaires au retrait du caïmé, et à l'amortissement du capital des obligations à créer; et ceci, en ne tenant aucun compte de l'intérêt qu'on doit payer sur les titres.

Je n'hésite pas à affirmer que le fardeau qui serait ainsi imposé aux revenus de l'Empire n'aurait aucune analogie raisonnable avec le peu de satisfaction que serait accordé aux demandes des créanciers de l'Etat. Je suis, de plus, pénétré du sentiment qu'une telle application des revenus à un objet spécial n'ayant aucun rapport avec les obligations existantes, et ne tenant nul compte de la nécessité de faire la provision pour l'administration et la défense du pays, non-seulement ne pourrait jamais être justifiée dans aucun sens, mais encore il serait inévitablement impossible de l'effectuer. Aussi, en admettant le retrait complet du caïmé comme un fait accompli, il ne me paraît pas que le caractère des droits des porteurs des nouveaux titres à la considération du Gouvernement soit autre que celui des droits des divers créanciers qui, dans les crises financières du pays, et au moment de ses besoins impérieux, lui ont prêté l'argent qui lui était nécessaire, dans des conditions que le Ministère du jour a trouvées acceptables, et appuyées de la garantie de revenus spécialement affectés. Le résultat de cette garantie a été que les obligations qu'elle devait nantir ont été sacrifiées aux besoins de l'Etat. N'en sera-t-il pas ainsi de ces nouveaux titres?

En examinant le montant réclamé pour l'amortissement des bons de caisse, je crois pouvoir affirmer que, de ce côté, le projet est encore plus défectueux. Si le système monétaire du pays était maintenu sur un bon pied, les bons de caisse se maintiendraient au pair. Il s'ensuit que le résultat de l'emploi de la somme dont j'ai parlé plus haut et qui a été fournie au prix de si grands sacrifices, et sous des garanties que les auteurs du projet lui ont vainement, cependant, attribuées, sera, après tout, d'ôter au public une commodité que celui-ci trouvait fort utile. Est-ce que l'Empire n'a pas besoin de toutes ses ressources pour bien d'autres objets? Mais, me dira-t-on, les défauts du système monétaire sont aujourd'hui tels qu'on ne peut les supporter patiemment, et on ne reculerait devant aucune sacrifice pour y remédier, même si le remède devait imposer des pertes considérables au porteurs du caïmé.

En vérité, je reconnais les inconvénients qu'en résultent pour le Trésor, pour les employés de l'Etat, et pour bien d'autres, inconvénients qui sont causés par ce fâcheux état de choses. Mais je suis pleinement convaincu qu'il y a moyen d'y remédier d'une manière plus efficace et surtout moins coûteuse. Je dis avec conviction que les expédients compliqués des emprunts forcés et temporaires ne sont pas applicables à la situation, et que les porteurs du caïmé ne doivent subir aucune perte, car cela n'est pas du tout nécessaire.

Voici les points qu'on doit examiner, et les considérations que je tiens à soumettre.

L'émission du caïmé a eu lieu sur le pied du beehlek, et le Trésor aujourd'hui le

reçoit et le paie sur le même pied. La quantité de caïmé mise en circulation ayant été cependant trop considérable, la valeur en a baissé jusqu'à ne plus être qu'à peu près le tiers de sa valeur nominale, et le Trésor n'a pas les moyens de restituer à ce papier-monnaie sa valeur primitive.

M'appuyant sur ces considérations, et reconnaissant la gravité de la situation, les mesures que j'ai l'honneur de proposer à votre Altesse, et qui me paraissent être d'une application facile, sont les suivantes:

Reconnaître la dépréciation qui a eu lieu, et régler le montant de toutes les réclamations faites au Trésor, et de toutes ses obligations qui sont respectivement reçues et payables en caïmé, d'après une échelle relative à la valeur actuelle de cette monnaie. C'est-à-dire que le Gouvernement fixera le prix auquel le caïmé sera reçu et payé par le Trésor, en ayant soin d'observer scrupuleusement ce tarif. En outre, pour bien appliquer cette mesure, il serait nécessaire de consacrer à l'acquisition du caïmé une somme suffisante pour produire sur le marché un effet sensible. Pour obtenir ce résultat je suis d'avis qu'une somme de 750,000 livres Turques sera plus que suffisante, en conduisant bien l'opération, pour faire hausser la valeur du caïmé à 300 piastres contre une livre d'or. Sur ce point, je suis parfaitement d'accord avec son Excellence le Ministre des Finances, qui craint toutefois que ce prix ne puisse être maintenu. Je n'ai nullement cette appréhension, attendu que la quantité du caïmé en circulation se trouvant réduite, une somme moins importante produirait assurément un effet suffisant.

Le papier-monnaie n'étant pas convertible et ne pouvant servir de moyen d'exportation ou d'importation, ni être employé comme les espèces dans toutes les transactions commerciales, il est forcément exposé à des fluctuations périodiques. Mais en dehors de ces fluctuations, je ne vois aucune raison de craindre une nouvelle baisse, si toutefois l'émission en est discontinuée.

On a beaucoup parlé dans ces derniers temps du manque de confiance comme étant la cause de la dépréciation du caïmé. A parler franchement, et je crois devoir parler franchement sur un sujet d'une telle importance, je suis d'avis qu'il y a toujours danger qu'un manque de confiance dans les principes de la science monétaire n'amène l'adoption de mesures dépourvues de toute solidité.

Comme mesure complémentaire du projet que je viens de soumettre à votre Altesse, et dans le but d'instituer les réformes nécessaires et les bien conduire, je conseillerais au Gouvernement de consacrer à l'amélioration du système monétaire une somme suffisante qui ne dépasserait pas 50,000 livres Turques par mois, et qui serait susceptible avant peu d'être réduite.

Voici le programme de la réforme que j'ai l'honneur de proposer:

1. Assimiler la valeur des piastres d'or, d'argent, de beshlek, et de cuivre, de façon à ce que la valeur commune soit à peu près celle du beshlek d'aujourd'hui: quant aux pièces d'or en amoindrissant le poids et le titre et en assimilant la livre Turque dans ces conditions à la pièce de 20 fr.; quant aux pièces d'argent, en mettant un frein à la fabrication des méljidiés; et quant aux pièces de cuivre, en en supprimant une certaine quantité, et en réglant l'émission et la distribution de la quantité nécessaire comme appoint aux petites transactions.

2. Faire la provision nécessaire pour la convertibilité du caïmé contre de l'or sur demande.

3. Supprimer la beshlek, aussitôt que par l'amélioration du système de la monnaie de cuivre, celle-ci pourra être substituée au beshlek et à ses subdivisions.

(Signé) E. F. HARRISON.

Inclosure 4 in No. 63.

Official Communication from the Ministry of Finance.

ON a publié par l'organe de quelques journaux que le Ministère des Finances aurait un projet de retirer le caïmé de la circulation, en payant 5 pour cent en numéraire, 15 pour cent en bons de caisse, et 30 pour cent en titres.

Il y a en effet certains projets pour le retrait du caïmé, mais le Gouvernement Impérial est résolu avant tout à prendre en cette matière une mesure qui sauvegarde efficacement les intérêts du public.

Par conséquent, les bruits concernant le projet en question et les nouvelles répandues à ce sujet par quelques personnes qui profitent de l'existence du caïmé sont sans fondement.

Dans tous les cas, on doit attendre la décision du Gouvernement Impérial, qui garantira les intérêts du Trésor ainsi que ceux du public.

En attendant, le Gouvernement prendra en sérieuse considération tous les projets qui lui seraient soumis pour le retrait du caïmé de la manière la plus profitable à l'Etat et au pays, et la plus conforme aux principes de l'économie politique.

Le 22 Décembre, 1878.

No. 64.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 558.) *Athens, December* 26, 1878.

My Lord,

THE Turkish Chargé d'Affaires has this day, by order of his Government, addressed a note to the Greek Government in answer to the note, dated the 10th July last, which the latter presented to the Turkish Government, requesting that the Porte would appoint Commissioners to confer with Delegates to be named by the Greek Government in order to rectify the frontier between the two countries as recommended by the Congress of Berlin.

Melik Effendi is instructed to inform the Greek Government that the Sultan has named Ghazi Moukhtar Pasha, Commander-in-chief of the Ottoman troops in Epirus and Thessaly; Vahan Effendi, Under-Secretary of State in the Ministry of Justice; and Abeddin Bey, Imperial Commissioner of the Exchange of Galata, to act, on the part of Turkey, with the Delegates to be named by Greece, for the purpose above-mentioned.

Ghazi Moukhtar Pasha has been instructed to name the locality which he considers most convenient for the meeting of the Commissioners of the two countries.

I am, &c.

(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 65.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4, 1879.)

(No. 559.) *Athens, December* 26, 1878.

My Lord,

M. DELYANNI showed me yesterday the note mentioned in my despatch No. 558 of the 25th instant, which he had just received from the Turkish Chargé d'Affaires, and expressed the satisfaction felt by the Greek Government that at last the Sublime Porte had recognized the principle of a cession of territory by Turkey to Greece. He said that the Greek Delegates would be at once named by the King, and he appeared to expect that the matter would be soon brought to a satisfactory conclusion.

His Excellency and M. Coumoundouros, the Prime Minister, both requested me to convey to Sir Henry Layard the thanks of the Greek Government for the interest he had shown in the matter of the rectification of the frontier, as reported by the Greek Minister at Constantinople. They attributed to his friendly co-operation the present favourable aspect of the question. They expressed the more warmly their gratification on the subject as, hitherto, it has been considered here that Sir Henry was opposed to any concession being made to Greece on the part of Turkey, and his Excellency was supposed to be in general somewhat unfriendly in his feeling towards this country. I have always combated this view, and said that, if Sir Henry had not warmly espoused the cause of Greece at Constantinople, it was owing to matters of higher importance having engrossed his attention.

I have, &c.

(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 66.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4.)

(No. 7.)
Paris, January 3, 1879.

My Lord,

M. WADDINGTON told me this afternoon that the assent of the French Government had been given to the appointment of Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia.

His Excellency went on to say that the assent of the French Government had also been given to the appointment of Nasri Bey to succeed Rustem Pasha as Governor of the Lebanon. He added that he had a good opinion of Nasri Bey, who was, as I was aware, now First Secretary of the Ottoman Embassy at Paris, and who had some knowledge of the Lebanon; and he expressed a hope that Her Majesty's Government would also approve of the appointment.

M. Waddington mentioned that Russia appeared to be disposed to make some objection to Rustem Pasha's appointment to Eastern Roumelia, on the ground of his religion, he being a Roman Catholic.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 67.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4.)

(No. 8.)
Paris, January 3, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 1053 of the 29th ultimo, I have the honour to inform your Lordship that M. Waddington told me this afternoon that he had not received the announced Russian Memorandum on the question of the frontier between Bulgaria and the Dobrudscha, and that nothing new respecting this question had come to his knowledge.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 68.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4.)

(No. 9.)
Paris, January 3, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 1061 of the 28th ultimo, I have the honour to report to your Lordship that M. Waddington told me this afternoon that he had neither seen M. Callimaki-Catargi again, nor expressed any further opinion on the question of the recognition of Roumania.

He had, he said, no desire to be in a hurry, and he should not for the present even issue a Decree appointing a Minister Plenipotentiary at Bucharest.

He was not in fact, he observed, quite at ease as to the establishment of religious equality in Roumania. Indeed, some of the laws proposed for the purpose seemed to interpose such difficulties in the way of establishing the nationality of the Jews, as to make the concessions nugatory in their case.

M. Waddington went on to say that he saw in the newspaper telegrams that M. Rosetti was going to Vienna, and M. Bratiano coming to Paris, on Special Missions from Bucharest, but he had no official information on the subject.

M. Ducros-Aubert was, he said in conclusion, to be the French Minister Plenipotentiary at Bucharest, but his appointment would not be gazetted immediately.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 69.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 4.)

(No. 10.)
Paris, January 3, 1879.

My Lord,

M. WADDINGTON told me this afternoon that he had not yet sent off to Tunis his final demand for reparation for the violation of the domicile of M. de Sancey. The Bey would probably be required to dismiss the officials concerned in the affair, and at all events the reparation required would be ample.

The French Government did not desire to take any strong measures with regard to Tunis, but they would be driven to do something, if intrigues and underhanded ill-will, as well as open opposition to France, were persisted in there.

M. Waddington proceeded to tell me that an official disavowal of the proceedings of the Austrian Consul in the affair of M. de Sancey had been communicated to him by the Austro-Hungarian Government.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 70.

Mr. Lingen to Lord Tenterden.—(Received January 4.)

Treasury, January 4, 1879.

My Lord,

WITH reference to your letter of the 2nd ultimo, relative to the desire which has been expressed by the Turkish Government to obtain the services of two officers belonging to the English Customs Department, to aid, in conjunction with two French officers, in the revision of the Customs Regulations of the Ottoman Empire, I am directed by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to transmit to you herewith, for the information of the Secretary of State, copy of a Report which they have received from the Board of Customs on the subject; and to request that the observations contained in this Report, which seem to my Lords to be of much weight, respecting the difference existing between the French and English administration, may be fully considered, and that the further information suggested by the Commisssioners of Customs may be obtained.

I am, &c.
(Signed) R. R. W. LINGEN.

Inclosure in No. 70.

Report.

To the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury.

YOUR Lordships having referred to us the accompanying letter from the Foreign Office, dated the 2nd instant, inclosing copy of a note which had been received from the Turkish Chargé d'Affaires in London, stating that the Porte is anxious to engage two experienced officers from the Customs Department in this country to assist, in conjunction with two French officers, to revise the Customs Regulations of the Ottoman Empire,

We report—

That we have understood the reference from your Lordships as being for our Report and observations on the application of the Turkish Chargé d'Affaires in the first instance.

On this suggestion we think it right to submit for your Lordships' consideration that the great difference which exists between the system of England and France under which customs duties are collected and customs laws are administered in the two countries makes us apprehend great practical difficulty in representatives of the two countries being usefully employed in conjunction to establish a reformed Customs system in the Ottoman Empire.

Should, however, your Lordships' reference be intended to be limited to a recommendation of competent officers for the service described, we would desire to be furnished with particulars as to the terms and conditions as regards remuneration,

payment of travelling expenses, &c., upon which it is proposed that the officers of this Department who may be recommended for the duty are to be engaged, and also whether the appointments are to be deemed to be permanent, subject to special conditions as to the terms upon which they may be terminated on either side, as in the case of Mr. Scrivener, who accepted employment under the Khedive, or whether the employment is to be considered of a temporary nature only.

In the absence of information on these points, which might be communicated to officers who might be willing to undertake the duty, we propose to suspend any communication with our officers on the subject, pending your Lordships' further instructions.

Custom-house, December 30, 1878.

(Signed) FREDK. ROMILLY.
GRENVILLE L. BERKELEY.

No. 71.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4.)

(No. 7.) *Constantinople, January* 3, 1878.
(Telegraphic.)

FOLLOWING sent to Admiral to-day:—

"Sultan begs me to express to you and the fleet his deep regret at the lamentable accident on the 'Thunderer,' and places his kiosque at your disposal. He will send down an Aide-de-camp to make all necessary arrangements. His Majesty adds that if you like to send up some wounded to the hospital in the Imperial Palace here they will be properly taken care of by his own surgeons, and that he will himself visit them, this being the [?] least he can do for his friends and allies. It would, I think, give His Majesty great pleasure if you would send some wounded as he suggests."

No. 72.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4.)

(No. 8. Secret.) *Constantinople, January* 3, 1879.
(Telegraphic.)

TURKISH and Russian Plenipotentiaries have had another sitting to-day, and have made a programme. Russian Ambassador has consented to erase from [?] of draft inclosed in my despatch No. 1148 of 18th September last, words declaring Treaty of San Stefano to be converted into definitive Treaty. First Article has been reduced to a simple declaration that there shall be peace and friendship between two Powers. Turkish Plenipotentiaries have insisted upon erasure of Second Article. Russian Ambassador has not refused, but refers to his Government. Third Article will briefly recapitulate Articles of San Stefano not abrogated. In Article IV Russian Ambassador gives hopes that roubles will be paper roubles; a year will be given before payment of 10,000,000 roubles; Section C [?] is struck out. Turkish Plenipotentiaries maintain that as Russia kept Turkish prisoners beyond time specified by Treaty of San Stefano for delivery, notwithstanding they were claimed, the Porte is only bound to pay for their maintenance up to the time of the ratification of that Treaty; this Russian Ambassador absolutely refuses. Russian Ambassador refuses for present to strike out the two sections relating to evacuation, but it is expected that he will yield on this point. Thus far negotiations to-day. Turkish Plenipotentiaries have considered it better not to present a counter-project.

No. 73.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4.)

(No. 9.) *Constantinople, January* 3, 1879.
(Telegraphic.)

FRANCE, Germany, and Austria have accepted Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia. Italy appears still to hesitate. Could we manage to get her to agree?

No. 74.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4.)

(No. 3.) *Philippopolis, January* 3, 1879.
(Telegraphic.)

I HAVE sent following to Constantinople to-day:—

"Mr. C. says that among leaders of Macedonian movement detained at Sofia, from which he has just returned, there are some Austrian subjects."

No. 75.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 4.)

(No. 11. Secret.) *Constantinople, January* 4, 1879.
(Telegraphic.)

BRATIANO, the Roumanian Minister here, has left Bucharest for London on a secret Mission, probably connected with election of Prince Charles for Bulgaria. He has asked me for letters of introduction to you and others. I can only recommend him by telegraph. I understand that Count Andrassy is very much opposed to Bratiano's scheme.

No. 76.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 4, 1878, 5 P.M.

I HEAR from Berlin that Italy has assented to Rustem Pasha. I hear from Constantinople that she has not. Which is correct?

If not, please urge assent earnestly on Foreign Minister. It is most important in order to prevent disorder on retirement of Russians. Any such disturbances might bring about a mixed occupation whose results might possibly not be wholly in accordance with Italian views.

No. 77.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 20.) *Foreign Office, January* 4, 1879.
Sir,

I HAVE received your telegram No. 5 of the 2nd instant relative to the return of the British Fleet to Ismid, and stating that the Turkish Minister for Foreign Affairs had privately asked you for an explanation of this movement.

In reply, I have to refer your Excellency to my despatches No. 1470 of the 28th November and No. 1524 of the 11th ultimo, which covered copies of my despatch to Lord A. Loftus No. 607 and of Lord Tenterden's letter to the Admiralty of the 28th November. In those despatches mention is made of the circumstances under which it might become necessary to move the fleet from Ortaki to Ismid.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 78.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(No. 15.) *Foreign Office, January* 4, 1879.
Sir,

INFORMATION has reached me from Berlin to the effect that the Italian Government have assented to the appointment of Rustem Pasha, whilst I hear from Constantinople that this is not so.

I wish your Excellency to inform me what is the true state of the case.

If Rustem Pasha's appointment has not as yet been sanctioned by Italy, I have to request you to urge the Italian Foreign Minister earnestly to agree to it, as Her Majesty's Government consider such a step most important, in order to prevent disorder on the the retirement of the Russians from Roumelia.

Any such disorders might, as it appears to Her Majesty's Government, bring about a mixed occupation of the country, the results of which might possibly not be wholly in accordance with the views of Italy in the present state of things.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 79.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 5, 1879.)

(No. 561.) *Athens, December* 28, 1878.

My Lord,

THE King has named as Delegates to confer, with those appointed by the Porte, on the question of the rectification of the Greek frontier:—

General Scarlato Soutzo, Commander-in-Chief of the Hellenic forces in Eastern Greece;

Major of Artillery, Aide-de-Camp of His Majesty, Pano Colowtroni; and

M. Georges Zinopoulo, Secretary-General of the Ministry of the Interior.

M. Coumoundouros told me to-day that he thought it probable that Volo would be fixed upon as the place of meeting of the Commissioners.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 80.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 5, 1879.)

(No. 1017.) *St. Petersburgh, December* 29, 1878.

My Lord,

WITH reference to previous correspondence, I have the honour to inclose to your Lordship copy of a note which I have received from M. de Giers, informing me that Hadji Arif and Hadji Schaban Aga were sent on the 24th November / 2nd December to the Chief of the district of Djouma, with orders to deliver them up to the Turkish outposts.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure in No. 80.

M. de Giers to Lord A. Loftus.

St. Pétersbourg, le 16/28 *Décembre*, 1878.

M. l'Ambassadeur,

POUR compléter ma note en date du 16/28 Novembre, j'ai l'honneur d'informer votre Excellence que les nommés Hadji Arif et Hadji Schaban ont été envoyés le 24 Novembre / 2 Décembre au Chef de l'arrondissement de Djouma, qui a reçu l'ordre de les remettre aux avant-postes Turcs.

Veuillez, &c.
(Signé) GIERS.

No. 81.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 5.)

(No. 12.) *Paris, January* 4, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 9 of yesterday, I have the honour to inform your Lordship that I received this afternoon a visit from M. C. A. Rosetti, President of the

Roumanian Chamber of Deputies, who brought me a letter of introduction from Mr. White, Her Majesty's Agent at Bucharest.

M. Rosetti told me that he had come to Paris in order to obtain the recognition of his country by France and the other Western Powers. He made a long and very interesting statement of the reasons, historical and political, which, in his opinion, rendered it just and desirable that this recognition should take place at once. He pointed out the danger that what he termed the abandonment of Roumania by the Western Powers should force her into the arms of Russia, and should drive from power the party now in office, which was sincerely in favour of religious liberty. He urged that, by withholding the recognition, France and England were in fact endangering, not promoting, the establishment of religious equality. He spoke also with great confidence of the predominant influence which Roumania could not fail, if she were properly supported, to exercise in the future Principality of Bulgaria; and he hinted at the importance of the moral and even material assistance of England being given to his country.

In answer to a question from me, he told me that he was to be received by M. Waddington this evening.

I observed to M. Rosetti that the delay in establishing the religious equality, which was laid down by the Treaty of Berlin as a condition of the independence of Roumania, was, so far as I knew, the sole obstacle to the immediate recognition of that independence. I said that I was well aware that there were Constitutional formalities to be gone through, which rendered the delay in some measure inevitable; but this fact seemed to afford an evident explanation of the temporary postponement of the recognition, and to suffice to prevent its being misconstrued.

M. Rosetti entered into some explanations as to what could and what could not be done for the Jews in Roumania. He said that it would at once be declared that no man should be in the least degree excluded from political or civil rights on account of his religion. He appeared to consider almost all the Jews in Roumania to be aliens, but he said that increased facilities would be given to them to become naturalized.

I repeated to M. Rosetti that the question of religious equality was the obstacle to recognition, and I advised him to address himself specially to that question in his communication with M. Waddington.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 82.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 5.)

Scutari, January 2, 1879.

(Telegraphic.)

YOUR Lordship's telegrams of 24th ultimo received to-day.

I immediately called on the Pasha and urged him, in the strongest manner possible, to no longer hesitate to carry out surrender of the frontier towns, in compliance with the instructions he had informed me he had received from the Porte.

His Excellency told me that he had just communicated to his subordinates and to Albanian notables, the precise nature of the orders from Constantinople, and he hoped that their sense of fidelity to the Sultan would enable him to overcome all existing difficulties.

Natives have asked for two days to consider his Excellency's communication. On my recommendation his Excellency has telegraphed to the Porte for Danish Effendi to be sent immediately to Cettigné, to facilitate necessary arrangements with Montenegrin Government for the surrender.

Should difficulties, however, arise, it would be [? most] advisable for a Pasha of known energy to be immediately sent here to replace present Commander, [? with] orders to remove from the country the leaders of the native opposition.

Troops here will now support any General who will [group wrong] their speedy return home.

(Sent to Constantinople.)

No. 83.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 5.*)

Scutari, January 4, 1879.

(Telegraphic.)

YOUR Lordship's telegram of 30th ultimo received yesterday.

Information from frontier towns had already reached this of a concentration of Montenegrin troops, and Pasha, at my suggestion, telegraphed to Cettigné, to ask that no action should be taken, as he was preparing speedy surrender.

I yesterday by telegraph and letter [? communicated] to Prince of Montenegro Pasha's assurances.

Pasha is, however, under the impression that if towns are attacked his troops would be authorized to resist. I advise that the Porte should clearly inform him that in that case his troops must withdraw, leaving inhabitants and Montenegrins to come to an understanding by themselves.

(Sent to Constantinople.)

No. 84.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 5.*)

(No. 12.)

Constantinople, January 4, 1879.

(Telegraphic.)

THE new Regulations for the gendarmerie now waiting Sultan's sanction have been amended, and commands are to be given to European officers as suggested in your Excellency's despatch No. 1486.

No. 85.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 5.*)

Bucharest, January 4, 1879.

(Telegraphic.)

A DIFFERENCE has arisen between Russian and Roumanian Governments with reference to the meaning of a part of Article XLV of the Treaty of Berlin, as the latter are of opinion that between Kilia and the mouth of the [Pruth?] Russia ought to be content with left Bank of Danube as her frontier; whilst Russian Government insists that thalweg of that river should be the frontier. Roumania proposes to consult Powers, and believes that Austrian Minister for Foreign Affairs approves of this course and is disposed to support this view.

(Above sent to Vienna.)

No. 86.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 6, 1879.*)

(No. 104. Political.)

Scutari, December 17, 1878.

My Lord,

THE prevailing floods and inundations having damaged the telegraph lines, I have been prevented from having the honour to report to your Lordship by telegraph, in connection with my despatch of the 8th December, that the Governor-General has been premature in announcing that no difficulty would be made by the natives to the surrender of Montenegro of Jabiak and the town of Spuz.

I am consequently confirmed in my original conviction that the surrender of the new frontiers can only be carried out by some other General than Hussein Pasha, and with a larger force of troops than exists now here.

I have, &c.

(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 87.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 6, 1879.*)

(No. 1018.)

St. Petersburgh, December 30, 1878.

My Lord,

SINCE addressing to your Lordship my despatch No. 1017 of yesterday's date, I have received your Lordship's despatch No. 671 of the 25th instant, and in conformity with the instructions therein contained, I have addressed a note to M. de Giers, of which a copy is annexed, conveying to his Excellency the gratification with which Her Majesty's Government had received the announcement of the act of clemency of His Imperial Majesty towards Hadji-Arif and Hadji Shaban Agha.

I have, &c.

(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure in No. 87.

Lord A. Loftus to M. de Giers.

St. Petersburgh, December 18/30, 1878.

M. le Conseiller Privé Actuel,

WITH reference to your Excellency's note of the 15th instant, informing me that by order of the Emperor of Russia the Commander-in-chief of the Russian army was making arrangements for sending Hadji Arif Agha, and Hadji Schaban Agha to Constantinople, I am instructed by the Marquis of Salisbury to convey to your Excellency the gratification with which Her Majesty's Government have received announcement of the act of clemency on the part of His Imperial Majesty.

In discharging this agreeable duty I avail myself, &c.,

(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

No. 88.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 6, 1879.*)

(No. 1021.)

St. Petersburgh, December 31, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's despatch No. 650 of the 18th instant, inclosing copy of the Report of Major Gordon, Her Majesty's Commissioner for the demarcation of Southern and South-Eastern Roumelia, relating the causes which had led to the return of the Commission to Constantinople without completing that portion of the work which it was intended should be accomplished before the winter season prevented the continuance of further operations.

In conformity with your Lordship's instructions, I have addressed a note to Prince Gortchakow, copy of which is annexed, inclosing an extract from Major Gordon's Report, of which a copy is inclosed, stating that Her Majesty's Government cannot but feel that they have cause to complain that sufficient protection has not been afforded to the Commission by the Russian military authorities who occupy the country, and expressing the regret with which Her Majesty's Government have received that Report of Major Gordon

I have, &c.

(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure 1 in No. 88.

Lord A. Loftus to Prince Gortchacow.

St. Petersburgh, December 31, 1878.

Mon Prince,

SINCE I had the honour of addressing to your Highness my note of the 15th instant Her Majesty's Government have received a Report from Major Gordon, Her Majesty's Commissioner for the demarcation of the southern and south-eastern frontiers of the Province of Eastern Roumelia, relating the causes which have led to the return of the

Commission to Constantinople without completing that portion of the work which it was intended should be accomplished before the winter season prevented the continuance of further operations.

I have the honour to inclose to your Highness an extract from this Report, from which your Highness will see that the threatening attitude of the Bulgarians assembled at Buyuk-Derbend, and the apparent unwillingness of the Russian authorities to take the proper measures to enable the Commissioners to carry on their operations, have necessitated the abandonment by the Commission for the time being of the task assigned to them.

Major Gordon's proceedings have met with the entire approval of Her Majesty's Government, and as the season is now too late to resume operations, he has been instructed to return to England.

It will doubtless be in the recollection of your Highness that this particular Commission was not provided for under the Treaty of Berlin, but that it was on the suggestion of the Russian Government that Special Commissioners were nominated for defining the southern frontier of Eastern Roumelia.

Under these circumstances Her Majesty's Government cannot but feel that they have cause to complain, that sufficient protection has not been afforded to the Commission by the Russian military authorities who occupy the country, and I am consequently instructed by the Marquis of Salisbury to express to your Highness the regret with which Her Majesty's Government have received the inclosed Report of their Commissioner.

I avail, &c.

(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure 2 in No. 88.

Major Gordon to the Marquis of Salisbury.

(Extract.) *Constantinople, December* 2, 1878.

I REGRET to have to inform you that the Commissioners have considered it necessary to return to Constantinople, and to demand instructions before continuing their labours.

The Commission arrived at Buyuk-Derbend on the 25th November, and on the following day reconnoitred generally the ground towards the village of Kaibilur, and were in hopes of completing the line of demarcation of the boundary as far as the Black Sea before the 15th December.

The evening of the 26th September a number of Bulgarians assembled at Buyuk-Derbend.

The morning of the 27th a certain number came to my house headed by a priest; by aid of my interpreter I learnt that they did not come from any villages bordering on the delimitation line, but from villages in the neighbourhood of Adrianople, more than 40 kilom. distant, that they called upon the Commissioners to suspend their labours, and that if this demand was not acceded to they stated at the next village 5,000 men would be assembled to make us discontinue our work by force if necessary.

Shortly after this the Commissioners proceeded to the ground, but were followed by about 100 Bulgarians, who by their close proximity and gesticulations prevented all discussion.

Colonel Philippoff stated that in the morning (the 29th November) he had sent a despatch to his Ambassador (and furnishing also General Todleben with a copy), asking for instructions, as he himself had no authority to disperse the crowd; he further corroborated the statements made to me, that the Bulgarians belonged to villages not in the proximity of the boundary-line, and that they said that if the Commission endeavoured to continue the demarcation that at the next village we would be met by 10,000 discontented men.

Colonel Philippoff then demanded the Commission to interrogate the crowd, and for the time to discontinue our labours, so as to avoid all possible chance of collision with the inhabitants.

The remaining members of the Commission without hesitation refused to enter into communication with the crowd, as they considered it entirely foreign to their task, the men not belonging to that part of the country.

As Colonel Philippoff had no power to disperse the crowd the Commissioners returned to the village.

More men came in during the afternoon, many of whom were armed. At a meeting held in the evening the Russian Commissioner again requested that these men might be

interrogated by the Commission, but as before decided, it was considered that the complaint of the Bulgarians had nothing to do with our labours.

One of the members expressed the surprise of his colleagues that so considerable a gathering should be held in a country which was in military occupation by the Russians.

The Russian Commissioner informed us that he had requested the Chef d'Arrondissement, who alone had any influence over these men, to meet him at Buyuk-Derbend on the 25th November; as he had not arrived, Colonel Philippoff begged that he would wait at the village until the evening of the 28th November.

The Chef d'Arrondissement did not arrive on the 28th. The position in which the Commissioners found themselves becoming intolerable, and the Russian Commissioner informing us that he could do no more than secure the personal safety of the members, it was decided to adjourn our labours, and proceed to Adrianople and refer the matter to our Ambassadors.

On the 29th instant, before leaving Buyuk-Derbend, Colonel Philippoff requested that a petition purporting to be from the Bulgarians of the neighbourhood might be laid before the Commission. This was declined for reasons before stated.

A portion of the crowd, partially armed, followed us to Akbounar; on arrival at the quarters assigned to myself and Lieutenant de Wolski, R.E., I found that these men, numbering about 100, nearly surrounded my house, and that the Russian squadron which had formed our escort throughout furnished me with a strong guard; as I did not consider that I should be specially guarded I called a meeting of the Commissioners on the ground, and requested that Colonel Philippoff would take steps to remove this partially armed crowd from the vicinity of my house, or, if he had not the power to do so, that the Commission should continue the march, and at once proceed to Adrianople, a distance of about ten miles.

Colonel Philippoff at first said he could do nothing, but on being pressed by the members of the Commission, it was shown that he had only to give the necessary instructions and the crowd at once dispersed.

On the morning of the 30th November, before leaving Akbounar, Colonel Philippoff received a despatch from the Chief of the Staff of the Russian army about Adrianople, and proposed that the Commission should return to Buyuk-Derbend, as the Commander-in-chief had directed three squadrons of cavalry to proceed to that village, under the command of a Colonel whose duty it would be to exhort or invite the Bulgarians not to interfere with the delimitation of the boundary of Eastern Roumelia, as laid down by the Treaty of Berlin.

To "exhort or invite" was the translation given by Colonel Philippoff, and there was no guarantee whatever that the Commission would not again meet with hostile demonstration should they return to their labours.

Under these circumstances, I without hesitation proposed that the Commissioners should at once proceed to Constantinople, and personally consult with their respective Ambassadors.

My proposition was carried by a majority of six against one, Colonel Philippoff alone being against such a course.

I have further to add, for your Excellency's information, that I endeavoured to ascertain the origin of the threatening demonstration at Buyuk-Derbend.

The result of my inquiries being that an order had been sent to different villages in the neighbourhood of Adrianople, calling on each to send twenty men, headed by a priest, to Buyuk-Derbend, the day of assembly to be on the 27th November, the reason for their presence would be explained on arrival.

I cannot help inferring that the assembly at Buyuk-Derbend was done with the view of making the Commission accept a petition from the Bulgarians who belonged to villages far to the south of the demarcation line of Eastern Roumelia. I believe most of my colleagues hold the same opinion.

I omitted to state that on our arrival at Buyuk-Derbend we found a squadron of Cossacks quartered in the village, irrespective of the squadron of hussars which formed our personal escort.

The military force at the disposal of Colonel Philippoff was, therefore, more than sufficient to secure the safety of the Commission from any hostile attitude of a half-armed mob.

Considering the position in which the Commission found themselves placed, I venture to hope that your Excellency will consider that I was justified in proposing that the Commission should at once return to Constantinople.

No. 89.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 6, 1879.*)

(No. 1022.)
My Lord, *St. Petersburgh, December 31, 1878.*

WITH reference to Mr. Gould's despatch No. 236 of the 25th November, marked Secret and Confidential, and inclosed to me in your Lordship's despatch No. 665, Confidential, of the 25th instant, I have the honour to forward a Memorandum by Mr. Michell, giving extracts from the Russian press in regard to the presence here of M. Olympius Vassilewitch, the Servian Minister of Public Education.

I have not been able to ascertain the precise object of M. Vassilewitch's visit to this capital and Moscow, but it is probably connected with certain proposals for the introduction of the Russian language as an essential and necessary element of instruction in the public schools of Servia.

It may also be for the purpose of reviving the Slav sympathies both here and at Moscow, which have been for some time past on the wane.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure in No. 89.

Newspaper Extracts.

AT a dinner given by Count Tolstoi to M. Olympius Vassilevitch, Servian Minister of Public Education, the latter, in responding to the toast to his health, made the following speech:—

"I am extremely grateful to your Excellency for the brotherly attention shown to me and for the sympathy and good wishes which you have expressed. This recognition of the brotherhood and unity between two kindred nations—Russia and Servia—is the product of a quite recent civilization. I therefore propose a toast in honour of that person who directed national education throughout the extensive land of Russia during such an eventful epoch in the fate of Servia. I drink to the health of the Count and his co-operators, and may God grant him long life in the interests of national education."

The "St. Petersburgh Gazette" of the 23rd November/5th December, 1878, which publishes an account of the festive proceedings, makes the following remarks on the visit of the Servian functionary:—

"The arrival of our Servian guest is the more agreeable to Russia and Russian society from the fact of the Servian Government having decided to introduce the Russian language, as a principal subject of education, in all the schools throughout Servia. M. Vassilevitch, in view of his official position, has been appointed to carry out this object. Thanks to this measure, the intelligent and educated classes in Servia will fuse with an enormous mass of Russian people into one enlightened body."

The paper adds that M. Vassilevitch will take advantage of his visit to St. Petersburgh in order to acquaint himself with Russian scholastic establishments and with the educational course pursued in them.

The "Russki Mir" also gives an account of a dinner given in M. O. Vassilevitch's honour on the 21st November/3rd December, 1878. At this banquet speeches were delivered by General Tchernaieff, some Russian Slavophils, and M. Vassilevitch; no report, however, of the speech of the latter is given.

The "Russki Mir" also reports the arrival at St. Petersburgh of M. Johann Pavlovitch, formerly editor of the "Granichar," "Panchevitz," and "Novia Serbia" newspapers. His appearance at St. Petersburgh, it states, is in connection with the intention of the Russian Government to resume the publication of the "Glas Tchernagotsa" newspaper.

The "Russki Mir" surmises that M. Pavlovitch may possibly turn his attention to the organization of middle-class schools which are shortly to be opened in Montenegro.

No. 90.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 6, 1879.*)

(No. 1024.)
My Lord, *St. Petersburgh, December 31, 1878.*

I HAVE the honour to inclose to your Lordship the translation by Mr. Michell of a telegram published by the "Golos" of this day, reporting the revolt of a tribe lately placed under Russian rule called the "Adjars," which was caused by the imposition of a tithe on the harvest by the Russian authorities, payment of which was refused on the plea of the tax having been already paid to the Turks.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure in No. 90.

Extract from the "Golos" of December 19/31, 1878.

THE "Golos" of the 19/31 December, 1878, contains the following telegram, dated the 15/27 December, 1878, from its special correspondent at Tiflis:—

"News of a distressing nature has reached Tiflis of the revolt of the Adjars, lately placed under Russian rule. According to trustworthy information the cause of the revolt was the demand made by the Russian authorities of the payment of one-tenth part of the harvest. The Adjars refused this demand, stating that they had paid this tax for the present year to the Turks. During the disturbances, Gulo-Aga, a member of the Medjlis, and his assistant, Teherifbeg, were killed."

No. 91.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 6.*)

(No. 1.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 1, 1879.*

IN conversation with M. de Giers to-day I read to him the correspondence which had taken place between Baron Hübsch de Granthal and Mr. Calvert, a copy of which was inclosed to me in your Lordship's despatch No. 645 of the 18th instant.

Before doing so I observed to his Excellency that there were many questions of a delicate nature to be arranged in the occupied Turkish provinces, and that they required the exercise of great tact and conciliation on the part of all therein concerned.

I stated that it was not my intention to make any formal complaint, nor had I received any instructions to do so, but I thought it advisable, in our mutual interest, that any misunderstanding that might arise between the Imperial and our Consular authorities should immediately be set right.

I accordingly read to his Excellency the Note he addressed to Mr. Plunkett on the 24th August last, in which his Excellency stated: "Les Consuls étrangers en Bulgarie sont parfaitement à même d'assister les autorités Impériales dans la tâche de pacifier le pays en s'abstenant d'accueillir et d'accréditer des témoignages suspects et en se bornant à 'signaler les faits authentiques qui parviennent à leur connaissance.' Ils peuvent être certains qu'en pareil cas les griefs fondés seront redressés."

M. de Giers at once admitted that Baron Hübsch de Granthal had not acted in conformity with the instructions of the Imperial Government, and he stated that he should notify this to him, and instruct him accordingly.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

No. 92.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(No. 3. Confidential.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 1, 1879.*

I INQUIRED to-day of M. de Giers whether the Imperial Cabinet had given their assent to the proposed appointment of Rustem Pasha as Governor-General of Roumelia.

His Excellency replied that the time had not yet arrived to make that appointment, as it was first necessary to fix and determine the functions and prerogatives of the future Governor-General.

He observed that although Rustem Pasha had been a *persona grata* during his residence as Turkish Ambassador at this Court, he had not proved himself to be a successful administrator in his present office as Governor of the Lebanon.

Then again, he observed (and this is evidently the chief objection), Rustem Pasha was a Catholic, and this circumstance was not calculated to make him popular or to insure the influence required of a Governor-General over the Christians in that province.

I replied that I should have thought that Rustem Pasha united in a remarkable degree all the qualities which the Imperial Cabinet could most desire for this appointment.

He was a Christian. He had had great experience in public affairs. He was of a conciliatory disposition, as shown to the Imperial Government during his long residence here; and he was further of Italian, and not Turkish origin. I thought it would be extremely difficult to find any candidate more suited for the post than Rustem Pasha.

From the manner in which M. de Giers expressed himself, I could perceive that a member of the Greek faith would be preferred by Russia to a Catholic, probably with the necessary addition of his being a Bulgarian.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

No. 93.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6, 1879.)

(No. 697.)
My Lord, *Berlin, December 30, 1878.*

ON Friday last I had some conversation with the Minister for Foreign Affairs on the subject of the proposed appointment of Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia, and yesterday I was enabled, after the receipt of your Lordship's telegram, to inform his Excellency that Her Majesty's Government had signified to the Porte their assent to that appointment, in accordance with the provisions of Article XVII of the Treaty of Berlin.

M. de Bülow has since had the goodness to inform me that instructions have been sent, in consequence, to the German Ambassador at Constantinople, Count Hatzfeldt, authorizing his Excellency to accept also the proposal of the Porte respecting the nomination of Rustem Pasha in the name of the German Government.

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 94.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(No. 14. Very Confidential.)
My Lord, *Paris, January 5, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 12 of yesterday, I have the honour to inform your Lordship I had a few minutes' conversation with M. Waddington last evening, after he had seen M. Rosetti.

M. Waddington told me confidentially that M. Rosetti's language and manner had not produced a very favourable impression upon him, and that, so far at all events M. Rosetti had not produced any change in his intentions respecting the recognition of Roumanian independence.

M. Waddington said in particular that he was not satisfied with M. Rosetti's suggestions respecting the naturalization of the Jews; and he told me that, in fact, M. Rosetti proposed, not that by a general Act certain categories of the Roumanian Jews should be at once admitted to citizenship, but that individual Jews should be naturalized one by one, and that in the case of each individual an Act of the Legislature should be necessary.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 95.

The Secretary to the Admiralty to Lord Tenterden.—(Received January 6.)

My Lord, *Admiralty, January 4, 1879.*

I AM commanded by my Lords Commissioners of the Admiralty to send you herewith, for the perusal of the Marquis of Salisbury, a letter from Commander Musgrave, of Her Majesty's ship "Cockatrice," dated the 3rd December last, reporting on the state of affairs at Ibraila, River Danube.

I am, &c.
(Signed) ROBERT HALL.

Inclosure in No. 95.

Commander Musgrave to Vice-Admiral Sir G. Phipps Hornby.

Sir, *"Cockatrice," at Galatz, December 3, 1878.*

I HAVE the honour to report that the Roumanian forces for the occupation of the Dobrudscha commenced crossing the Danube at Ibraila on the 23rd ultimo, in the presence of Prince Charles, who arrived on the previous evening, and after the inspection, returned on the following morning to Bucharest.

2. The troops at present in the environs of Matchin and Toultcha, consist of 3 regiments of infantry, and 1 battalion of chasseurs, 6,000 men; 4 batteries of artillery, with ambulances, 1,000 men; and 2 regiments of cavalry, 1,200 men; the total force being 8,200 men.

3. It is reported that Sulina is to be handed over to-day to the Roumanian civil authorities, but there is no sign of departure on the part of the Russians, 600 of whom are said to remain in charge of the batteries and munitions of war, which are intact. The guns, however, are not mounted.

4. The usual monthly Returns, &c., will be forwarded by merchant steamer.

I have, &c.
(Signed) ARCHER W. MUSGRAVE.

No. 96.

The Secretary to the Admiralty to Lord Tenterden.—(Received January 6.)

(Confidential.)
My Lord, *Admiralty, January 4, 1879.*

I AM commanded by my Lords Commissioners of the Admiralty to send you, for the perusal of the Marquis of Salisbury, a letter dated 24th ultimo, received from Vice-Admiral Sir G. Phipps Hornby, reporting on the state of affairs at Gallipoli.

It is requested the letter may be returned when done with.

I am, &c.
(Signed) ROBERT HALL.

Inclosure in No. 96.

Vice-Admiral Sir G. Hornby to the Secretary to the Admiralty.

(Confidential.)
Sir, "*Alexandra*," *at Artaki, December* 24, 1878.

ON the 21st instant I received, by the "Helicon," from Constantinople, the following telegram addressed to me by the Senior Naval Officer at Gallipoli, namely:—

"Commander-in-chief has received telegram from Minister of War:—'You will hold yourself in readiness for defence, for the Russians seem to have the intention of marching on the lines of Bulair.'" And as telegraphic communication with Artaki had been interrupted for several days, I thought it desirable to proceed to Gallipoli immediately in Her Majesty's ship "Alexandra."

2. Arriving there on the 22nd, I called on his Excellency Redjib Pasha, the Commander-in-chief, and was told by him that the belief that the Russians intended to attack Bulair was based on the fact that his spies reported considerable movement being in progress among the Russian forces quartered betwen Adrianople, Uzunkopru, Lulé-Bourgas, and Kirk-Kilissi, and that General Skobeloff had returned to Adrianople from the front saying, ostentatiously, that the Russian armies were about to evacuate Southern Roumelia (while at the same time contracts for the supply of provisions for the army in that province were renewed.) Also that he (the Turkish Commander-in-chief) had received information from another source to the same effect. I have no doubt this latter was an allusion to his orders from Constantinople.

3. His Excellency added that he thought it very probable that the Russians desired to excite a feeling of uneasiness among the Turks with a view to influence pending negotiations.

4. He concluded by admitting that he thought the chances were largely against any attack being made. That he felt sure he must have thirty-six hours' notice before any Russian artillery could reach Examili; and he promised, in case any serious demonstration was made, to acquaint the Senior Officer at Gallipoli instantly.

5. As a gun-vessel is there to bring on news without delay, in case the telegraph continues to be interrupted, I saw no reason to remain, and left Gallipoli last evening for this place, where I anchored at 7 A.M. to-day.

6. Yesterday morning I visited the Bulair lines, and found the troops employed in building substantial and warm huts; and I noticed that sheepskins were being served out to them, with which they are making waistcoats, covering their bodies well. The clothing generally was worn and ragged. The outworks seem to be very much extended, to and beyond Bulair, and a large proportion of field-guns (twenty-four) were placed in rear of the cemetery redoubt there. The troops are said to number over 10,000, and to be in possession of 142 guns of all sorts, but troops and guns seemed to be very thin on the ground, and gave me the idea of being far too much spread to make a good resistance to a vigorous attack.

I have, &c.
(Signed) G. PHIPPS HORNBY.

No. 97.

Caratheodory Pasha to Musurus Bey.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Musurus Bey, January 6.)

(Télégraphique.) *Constantinople, le* 4 *Janvier*, 1879.

KIAMIL PACHA, Membre du Conseil d'Etat, se rend à Scutari en qualité de Commissaire Impérial chargé de procéder à l'évacuation de Spouz et de Podgoritza.

No. 98.

Major Clarke to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(Telegraphic.) *Batoum, January* 3, 1879.

TURKISH Commissioner left during the night for Tiflis. Danger is that they may proceed with delimitation in my absence. To obviate this I have distinct assurance from Turk that he will delay as much as possible, and at the same time I have addressed letter to Russian Commissioner in such terms as I think necessitates reference to his Government (*sic*). Copy of this letter [two groups wrong] [?] will probably reach Constantinople 7th. Question now whether I should not be more useful at Tiflis, but that depends upon present state of negotiation between Governments, of which I am ignorant. I await my orders. Duplicate of this shall be sent to Constantinople.

N.B.—This telegram was full of mistakes, some of which Resident Clerk has not been able to make out.

No. 99.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(No. 4.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January* 5, 1879.

MEETING to-day for six hours, principally question of arrangement about Bureau, which is not well organized.

Motion of Tzeretelew on petitions contrary to Treaty of Berlin rejected. Certain demands for money for officers here made by General Stolepine, by order of Prince Dondoukoff, were put to the vote, principle of majority having been previously accepted. Demands rejected on ground that Commission did not know what authority Prince Dondoukoff could exercise in Eastern Roumelia. The Russians seemed rather to wish for a vote [group wrong] subject. The division was—for rejection: France, Austria, England, Turkey; against, Russia; abstention (*sic*) for instructions: Italy and Germany. I protested against all interference in affairs of Eastern Roumelia by Prince Dondoukoff as [group wrong, ? English] Commissioner for Roumelia, his so doing being a violation of Berlin Treaty.

French Commissioner complained that certain districts belonging to Eastern Roumelia are still attached to Administration of Bulgaria. This was verified by Kalhay, who declared that in some territory on the frontier the Government "patpoteaux" (*sic*) are painted "Sandjak of Sofia."

Private sitting Monday morning to discuss Chapter 3, and meeting in evening to settle Protocol.

No. 100.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(No. 2.)
(Telegraphic.) *Vienna, January* 5, 1879.

FRENCH Ambassador has told me confidentially that he understood Her Majesty's Government to have informed the Government that, in consequence of objection of the Porte to a joint occupation after the departure of the Russians, England and Austria had abandoned the project.

As Baron Orczy says that his Government have not intimated anything of the kind, there appears to be some misapprehension, but I should be glad to have some guide for language if Count Andrassy speaks me on the subject on his return here.

No. 101.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(No. 14.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January* 5, 1879.

PORTE has received telegram from Hussein Pasha stating that, notwithstanding his representations, Prince of Montenegro will not stop advance of his troops, and that M. Radovitch, Prince's Prime Minister, has informed him that as promise had been given that Spuz and Podgoritza should be surrendered on the 26th of last month the military movement cannot now be arrested.

Turkish Minister for Foreign Affairs earnestly begs your Lordship to use your

influence to induce Prince of Montenegro to stop this advance as no such promise has been given. The Turkish Commissioners will leave to-morrow, and there is every reason to hope that the evacuation will take place very shortly without effusion of blood. Same request has been addressed to the Austrian Ambassador.

I have informed Mr. Green.

No. 102.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(No. 16.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 5, 1879.*

AT a meeting to-day of Turkish and Russian Plenipotentiaries for discussion of definitive Treaty, it was agreed that the indemnity should be in paper roubles at price of the day, and that Porte should be charged with maintenance of Turkish prisoners up to the date of the exchange of the ratifications of the Treaty of Berlin.

Russian Ambassador proposed a modification of Article II to meet resistance of the Porte to the attempt of Russia to give Treaty of Berlin a [group wrong] bilateral character.

Russian Ambassador was conciliatory, and it is hoped that negotiation may be concluded at next meeting on Wednesday.

No. 103.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 5, 1879.*

PASHA informs me that yesterday Mahommedan natives were disposed to resist preparations being made for the surrender of the frontier towns, but when they found that the Roman Catholic tribes intended to remain loyal to the Government they came and declared their readiness to submit to orders of the Sultan.

His Excellency states he has secured [maintenance of?] tranquillity, and that he now waits arrival of Imperial Commissioner, whose coming has been telegraphed from Constantinople.

(Sent to Constantinople.)

No. 104.

Sir A. Paget to the Marquis of Salisbury.—(Received January 6.)

(Telegraphic.) *Rome, January 5, 1879, 4 P.M.*

I COMMUNICATED your telegram to the Secretary for Foreign Affairs, who has referred matter to President of the Council. Turkish Minister has been informed that Italian Government has no objection to appointment of Rustem Pasha, and has instructed the Chargé d'Affaires at Constantinople to act in concert with his colleagues as regards his signature to the formal adhesion.

No. 105.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 6, 1879, 3·50 P.M.*

HAS Minister for Foreign Affairs appointed and furnished credentials to Representatives at Bucharest and Belgrade? If so, when will they present credentials?

No. 106.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 6, 1879.*

WE have not informed Germany or any other Power that project for mixed occupation has been abandoned. The only possible foundation for the story is, that in consequence of the irritability of Turks on the subject, Wolff and Layard have been instructed not to speak of it for the present.

No. 107.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(Secret.)
(Telegraphic.) *Foreign Office, January 6, 1879, 7·10 P.M.*

BE very careful to work with your Austrian colleague in everything. Everywhere else the two Governments are working together, and we attach a very high value to the alliance. Do all that you can also to work well with the Frenchman. Any difference between you and these two Consuls will react badly on our relations elsewhere at this juncture. Avoid it, therefore, if you possibly can.

No. 108.

The Marquis of Salisbury to Lord Odo Russell.

(No. 7.)
My Lord, *Foreign Office, January 6, 1879.*

COUNT MUNSTER informed me to-day that the German Government had not yet formally assented to the appointment of Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia, and would not do so until they were assured that all the other Signatory Powers had agreed to it. His Excellency thought it possible that the Russians might make difficulties because Rustem Pasha was a Roman Catholic, but he added that Count Schouvaloff had expressed himself as personally favourable to the appointment.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 109.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(No. 18.)
Sir, *Foreign Office, January 6, 1879.*

I SPOKE to Count Menabrea to-day in regard to the appointment of Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia. He said that his Government were favourable to it, but wished that all the Powers should be unanimous in regard to the choice of the Governor. I informed his Excellency that Her Majesty's Government cordially supported the nomination, but that the consent of all the Powers was necessary for a valid choice.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 110.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 18.)
My Lord, *Foreign Office, January 6, 1879.*

I REQUEST that your Excellency will ascertain and report to me whether the French Minister for Foreign Affairs has yet appointed Representatives of France to Bucharest and Belgrade, and, if so, whether they have been furnished with their credentials, and when they will present them.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 111.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 10.)

Sir, *Foreign Office, January 6, 1879.*

WITH reference to your telegram of the 5th instant, in which you report that the French Ambassador has told you that he understood that, owing to the Porte objecting, after the departure of the Russians, to a joint occupation, that Her Majesty's Government had informed the German Government that England and Austria had, in consequence, abandoned the project, I have to state to your Excellency in reply that Her Majesty's Government has not informed Germany or any other Power that the project for a mixed occupation has been abandoned.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 112.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 15.)

My Lord, *Foreign Office, January 6, 1879.*

COUNT SCHOUVALOFF spoke to me to-day as to the question of the delimitation of the Turco-Russian frontier in Asia, and the claim made by Her Majesty's Government to send an officer to be present at the tracing of the whole boundary. He said that the presence of Captain Clarke, without that of any officer from the other neutral Powers, signatories of the Treaty of Berlin, might be taken in Russia as implying a recognition of the Anglo-Turkish Convention, which the Russian Government did not wish to give.

I pointed out to his Excellency that, as a matter of strict right, every Signatory Power was entitled to see to the execution of the Treaty which it had signed, and that the right of being present at the delimitation of a frontier was necessarily inherent in the Powers by whose signature the frontier was created.

Count Schouvaloff relied for his part on the separate engagement signed between us on the day before the signature of the Treaty, under which a Commission of officers from the Three Powers were authorized to demarcate the Alashkerd line, as proving that the same right did not extend to the other portion of the boundary.

I said that it was perfectly true that the practical interest of England was chiefly confined to the southern portion of the frontier; and that, while I must maintain our right to be present during the whole delimitation, as a practical measure, I should be quite content, in order to show him that I was not seeking to establish any implicit participation of Russia in the Anglo-Turkish Convention, to let Captain Clarke's share in the delimitation commence at Olti, so that he should take part in the work at all points south of that town. His Excellency promised to consider this suggestion.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 113.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 21. Confidential.)

My Lord, *Foreign Office, January 6, 1879.*

COUNT SCHOUVALOFF referred to-day in conversation to the proceedings of Prince Dondoukoff and Prince Tzeretelew, of which he spoke with strong condemnation. He said that their conduct had made the restoration of order in the Balkan Peninsula very difficult; that he had remonstrated about it, and that it was now correct, but that he feared that it was too late to repair the mischief they had done. He hoped, though not very sanguinely, that it might be found possible to set up an arrangement that would last for five years, but we might, he said, be very certain that the two Bulgarias would not remain apart, and that it was necessary that England and Russia should come to some understanding. Count Schouvaloff did not wish Bulgaria to extend to the Ægean Sea, and he did not believe that there was any-one in Russia, besides a party which he spoke of as consisting of pure lunatics, who desired that Russia should go to Constantinople.

I pointed out two difficulties which might prove fatal to the plans which he suggested. The first was that if Bulgaria was extended south of the Balkans Austria might not improbably insist on extending herself to Salonica. He said that he did not object to this result in the least; but he spoke with some contempt of the power of Austria, as exemplified in her failure to reach Novi-Bazar, though she had nearly quarrelled with Russia at the Congress in order to be allowed to go there. The second objection, I said, was that Europe would never allow Constantinople to be endangered. Count Schouvaloff replied that there was and could be no danger on this head. Russia had not and never had had any ambition in that direction. Constantinople would be abundantly secured in the hands of the Sultan by opening the Straits to all comers. It would then be impregnable. But it was, he added, essential, before any such agreement could be arrived at, that Russia and England should learn to look at each other without mistrust.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 114.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(No. 5.)

Sir, *Foreign Office, January 6, 1879.*

AS the Governments of England and Austria are everywhere working together, and as Her Majesty's Government attach the highest value to this alliance, it is necessary that you should be very careful to act in concert with your Austrian colleague in all questions affecting the interests of the two Governments. For similar reasons it is also important that you should work well with your French colleague. You will, therefore, endeavour to avoid any difference arising between yourself and these two Consuls, as such an occurrence would react on our foreign relations elsewhere.

I have this day sent you a telegram in the sense of the above instructions.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 115.

Vice-Consul Biliotti to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7, 1879.)

(No. 171.)

My Lord, *Trebisond, December 20, 1878.*

I HAVE received Erzeroum letters dated the 16th instant, informing me that the Russians are making great preparations at Ardahan, Olti, Sarikamish, and Kars. The 41st Division was expected to arrive in the two last-mentioned places.

By order of the Government the Land Transport Corps has been greatly increased, and has been lately inspected by a Russian General who arrived for the purpose from Alexandropol. It consists of 700 waggons and of more than 2,500 horses and camels, now carrying flour and munitions to the front lines.

More than 1,500 men are engaged in erecting a second line of defence at Kars.

The rebellion of the Kurds is said not to be so near its end as it is given out in Turkish official reports. However, as no mention is made in the letters now addressed to me of the presumed siege of Sort, or of the march of the Kurds towards Bitlis, I presume that the news was premature.

My correspondent seems to have no doubt that this rebellion is the work of Russia, and states, in support of his assertion, that during the occupation of Erzeroum by the Russians, he saw himself, on three different occasions, the Dersim Kurd Chiefs coming out of General Dubowsky's office.

That General, being the Civil Governor of Erzeroum, has had full time to complete his work through some acquaintances in the town; and now to check Russian intrigue, not only very able men, but also money, seem to be required.

I have, &c.
(Signed) ALFRED BILIOTTI.

No. 116.

The Secretary to the Admiralty to Lord Tenterden.—(Received January 7.)

Sir, *Admiralty, January 6, 1879.*

I AM commanded by my Lords Commissioners of the Admiralty to send you, for the perusal of the Marquis of Salisbury, a Memorandum from Vice-Admiral Sir G. Phipps Hornby, dated the 24th December last, forwarding extract of a letter from the Commanding Officer of Her Majesty's ship "Flamingo," reporting his proceedings at Rodosto and its neighbourhood.

I am, &c.
(Signed) ROBERT HALL.

Inclosure in No. 116.

Vice-Admiral Sir G. Hornby to the Secretary to the Admiralty.

"*Alexandra*," *at Artaki, December* 24, 1878.

FORWARDED for the information of the Lords Commissioners of the Admiralty to show how completely the Turkish troops at Kestridse and Malgara, as well as those at Enos and Dédéagatch, are compromised.

The Turkish Commander-in-chief at Gallipoli informed me that he is perfectly aware of this, and said it was due to superior orders to his.

(Signed) G. PHIPPS HORNBY,
Vice-Admiral and Commander-in-chief.

(Extract.) "*Flamingo*," *December* 20, 1878.

With regard to the state of affairs in the neighbourhood of, and at Rodosto, the Governor informed me that according to the latest accounts he had received, which are now some three weeks old, the position of the Russians is as follows:—

Their outposts extend from Seidler about six hours north of Rodosto on the right, through Dambaslar, Oren Beïkïog, Cawskiöff, Kalivia, Kadikiöff, Hermanlit, Tekekiöff, Kadikioff, Kurabunar, to Uzunköpru on the left.

He could not tell me the number of troops at each of these places, but believed they were occupied by small bodies only, except at Uzunköpru, but at Lulèburgas, Bujuk Karistiran, and Hairebolu were occupied by large bodies of troops.

He informed me the Turkish line of outposts was very irregular, the village of Kestridse, between Oren Beïkïog and Hairebolu being occupied by them, as well as Malgara, the former being entered, and the latter being almost surrounded, by Russian troops.

On asking if he could explain this anomalous state of affairs, he stated that when the Russians entered from the neighbourhood of Rodosto, the inhabitants of the villages, occupied chiefly by Bulgarians, declared their intention of following the Russians, and making raids on the Turkish villages in course of evacuation as opportunities offered. This, on being reported to Constantinople, induced the Porte to request the Russians to reoccupy these (Bulgarian) villages, to keep the inhabitants in order, which the Russians, nothing loth, have accordingly done. Hence the anomaly of the dovetailed Russian and Turkish troops.

On asking whether this had produced the desired effect, I was informed it had not, for the Bulgarians were constantly attacking, robbing, and murdering the Turks in their villages, and the Russians take no notice of complaints to them on the subject.

The Governor assured me that he had no apprehension of a further advance by the Russians either towards Rodosto or Gallipoli.

The whole number of Turkish troops in the Rodosto district, extending from Murndfi on the right, north of Rodosto, to Malgara on the left, I was informed was 5,000.

The names of the towns mentioned in this letter are taken from the Austrian staff map (page 13, Demotica).

I left Rodosto at 11·30 A.M. to-day, and, in accordance with your instructions, called at Ganos and Charkoi on my way back.

At Ganos nothing definite was known as to the position of the Russians, but their nearest outpost was supposed to be about ten hours off. The Greek headman stated they were afraid to go into the interior, as the refugees who have lately returned to their native places, finding all their property destroyed, endeavour to make good their losses by plundering all they can lay hands on.

Matters were reported quiet in the neighbourhood of Charkoi.

No. 117.

Letter in the "Times" of January 7, 1879.

THE REFUGEES IN BULGARIA AND EAST ROUMELIA.

To the Editor of the "Times."

Sir, *10, Chapel Street, Park Lane, January* 6, 1879.

MAY I ask you to publish the inclosed letter from the well-known British Consul at Sofia, Mr. Gifford Palgrave? The climate of Sofia is one of the most severe in the east of Europe, and help for food and fuel cannot be better bestowed than on the unhappy refugees camped out on that snow-covered plain. I shall at once send out the small balance (about 300*l.*) left of my Bulgarian Relief Fund, which I had been keeping for another purpose of less immediate necessity. I trust money will be sent also to Samakoff, where the Rev. Mr. Clarke sorely needs help for the perishing sufferers around him.

I remain, &c.
(Signed) E. STRANGFORD.

"*Sofia, December* 12, 1878.

" . . . . . I have just returned from visiting the refugees of the Bulgaro-Macedonian population driven across the frontier by the Turkish troops. Their number is over 30,000, the most part women and children, many of them sick and wounded, all utterly destitute and without food or home, just at the beginning of a Balkan winter. Many of them have lost a husband or a wife, a brother or a sister, still more a child or many children —shot down before their eyes, or perished of cold and hunger during their flight across the snows. The Russian residents and the Bulgarian population of this province—not a rich one in itself, and now impoverished by the events of the last two years—are doing their best to relieve the misery of the mass; but their means are far too small in proportion to the object.

"After visiting the bulk of the refugees—a heart-breaking sight—at Jumà'a, I came round by Samakoff, where I found the refugees from the district of Raslog, which has been utterly desolated and burnt during the last fortnight.* The American missionaries of Samakoff promised me to send at once one of their number to Jumà'a with what relief they could dispose of.

"With the causes of all this misery I have nothing to do; but these poor creatures, aged and infirm, women and children, are certainly guiltless, and to help them is an act of mere humanity. I have offered my services to superintend and control the proper application and distribution of whatever succour may be sent; and I beg you to give all possible publicity to this appeal. It is a question of life or death for thousands. . . . . .

(Signed) "W. GIFFORD PALGRAVE."

Telegram from "Times" Correspondent, in "Times" of January 7, 1879.

Vienna, January 6, 1879.

It has been ascertained that the accounts which came from Sofia about atrocities committed and ravages made by the Turks in quelling the insurrection in Macedonia were grossly exaggerated. They originated in the stories of fugitives who made their way to Sofia, and who seem to have been rather lightly credited. In order to make sure of the facts of the case, Sir Henry Layard sent a special commissioner to the places in question. He found that instead of the 20,000 fugitives there was scarcely a tenth of that number, and instead of the 60, or, according to one account, even 120 villages, only some 10 or 12 had been more or less destroyed, most of them, too, having been defended. The fugitives came

* See the telegram from Vienna in the "Times" of Saturday, January 4, mentioning 120 villages burnt and 6,000 persons perished.

principally from the places near the Bulgarian frontier, especially Raslog Banjska, at the head of the Kara-Su valley, and from the vicinity of Djuma, in the Upper Struma valley. Reduced to these, its real proportions, the tale of Turkish atrocities is much less appalling than as at first reported, and can scarcely afford material for another agitation like that in 1876.

No. 118.

Carathéodory Pasha to Musurus Bey.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Musurus Bey, January 7.)

(Télégraphique.) *Constantinople, le 6 Janvier*, 1879.

M. RADUNITCH, Commandant des troupes du Monténégro, vient d'informer le Gouverneur de Scutari que le Prince Nicholas ne peut arrêter le mouvement militaire qui se manifeste dans la Principauté à raison de l'inexécution d'une prétendue promesse que Spouz et Podgoritza seraient évacués à la date du 2 Décembre. La même communication ajoute que M. Radunitch a pris lui-même le commandement de ses troupes et se réserve de faire connaître ultérieurement le jour où elles marcheront. De pareilles mesures prises à la veille du règlement définitif des difficultés avec le Monténégro ne manqueraient pas si elles venaient à être mises à exécution de créer des complications nouvelles. La communication susmentionnée nous a surpris d'autant plus péniblement que nous n'avons aucune connaissance de la promesse alléguée, et de l'autre côté notre Commissaire part aujourd'hui même pour Scutari à l'effet de procéder sans délai à l'évacuation de Spouz et de Podgoritza et à l'établissement d'une entente complète avec le Monténégro.

Je me suis adressé aux Représentants des Grandes Puissances à Constantinople, les priant de faire entendre à Cettigné des conseils de sagesse et de modération. Veuillez de votre côté faire des démarches auprès du Ministre des Affaires Etrangères pour l'engager à user de son influence sur le Monténégro en vue d'empêcher toute démarche de sa part pouvant aboutir à quelque conflit.

No. 119.

Carathéodory Pasha to Musurus Bey.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Musurus Bey, January 7.)

(Télégraphique.) *Constantinople, le 6 Janvier*, 1879.

AUX termes de l'Article XVIII du Traité de Berlin, la Commission Européenne de l'organisation de la Roumélie Orientale, qui devait être formée immédiatement après la ratification, aurait à terminer ses travaux dans un délai de trois mois. Par suite des retards survenus dans sa convocation, cette Commission n'a pu se réunir que le 30 Septembre. La durée assignée à son mandat est ainsi expirée sans qu'elle ait terminé ses travaux pour des raisons que nous n'avons pas à nous expliquer ici. En présence de cette situation, il nous semble nécessaire de convenir des pouvoirs de la Commission Européenne. Pour sa part le Gouvernement Impérial serait prêt à s'entendre avec les Hautes Parties Contractantes du Traité de Berlin pour une prolongation de trois mois encore. Etant donné le consentement des Puissances, il importe de constater l'accord, soit par une échange de notes, soit au moyen d'un arrangement à conclure avec les Missions à Constantinople. La prolongation désirée revêtirait ainsi une forme légale.

Veuillez faire part de ces réflexions au Ministre des Affaires Etrangères, et me télégraphier sa réponse le plus tôt possible.

No. 120.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(No. 2.)
(Telegraphic.) *Paris, January 6*, 1879.

BARON DES MICHELS is appointed Minister Resident at Belgrade, and will proceed thither shortly, and present his credentials at once.

An Envoy at Bucharest is selected, but the appointment has not been gazetted, and the nominee will not be sent to his post until a complete understanding has been come to with Roumania about recognition, as to which French Minister for Foreign Affairs says he acts in concert with England and Germany.

No. 121.

Sir A. Paget to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(Telegraphic.) *Rome, January 6*, 1879.

IN reply to your Lordship's telegram of to-day, Minister for Foreign Affairs is ill and cannot receive me, but Count Tornielli told me this afternoon that Italian Government have instructed their Chargé d'Affaires to inform Porte of their assent to the appointment of Rustem Pasha, but in the supposition that formal recognition of the nomination will have to be recorded in a diplomatic document as in previous cases, have [?] desired him to sign this document as soon as an understanding respecting it has been arrived at among the Representatives of all the other Powers, it appearing to the Italian Government that unanimity is desirable. I shall make known your Lordship's telegram to-morrow morning.

No. 122.

Sir A. Paget to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(No. 78.)
(Telegraphic.) *Rome, January 7*, 1879.

I HAVE seen M. Depretis, who confirms that Italian Chargé d'Affaires at Constantinople has been instructed to inform Porte that Italy assents to nomination of Rustem Pasha, and also to sign Diplomatic Act recognizing this nomination. Orders have been sent to Italian Representatives to inform other Powers of this. His Excellency thinks Diplomatic Act desirable as recording unanimity among the Powers, and as thus affording an additional guarantee for their interests. In instancing, confidentially, his reasons in its favour, he said that if Russia could be induced to sign it she would not then have the pretext for continuing to occupy Roumelia on the ground that the Governor had not been agreed to by her. His Excellency expressed his desire and intention of acting in this and all other Eastern affairs in agreement with Her Majesty's Government.

No. 123.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(No. 3.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 7*, 1879.

AUSTRIAN Government having urged Prince of Montenegro to abstain from aggressive measures, have received a reply stating that His Highness' patience was exhausted, and that unless Podgoritza was given up by to-day he must take steps for which Porte must bear the responsibility.

No. 124.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 6, 1879.*

PASHA this morning communicated to me reply from Montenegro, and it contains no threat of military operations being persisted in, although it says evacuation was promised for 26th (o.s.).

I have received this evening reply from Montenegro to my representation, and the Prince expresses thanks and satisfaction at prospect of speedy settlement.

This morning Pasha informed Consular Body that a great change [?] had occurred in the situation owing to news having been received that Arif Pasha is coming with Commission. His Excellency asserted that when the said Pasha reaches Albanian leaders he will not be longer answerable for our safety, as natives are determined not to submit to a new Governor.

Whether this be the case or not it is desirable for the general safety that the Porte should act with the greatest prudence and secrecy, and the Pasha should not have time and opportunity to risk everything for his personal ambition.

I pray that the above recommendation may not be revealed here as having been made by me.

(Sent to Constantinople.)

No. 125.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(No. 18.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 6, 1879.*

WITH reference to my telegram No. 16, I have now received from Minister for Foreign Affairs more accurate information than I obtained yesterday from a Russian source of the result of the negotiations with Russian Ambassador. Roubles in Treaty are to be paper roubles at their value on the day of signature of Treaty of San Stefano, which very considerably reduces the amount of the indemnity.

Question of maintenance of prisoners has not been settled, Porte still insisting that, according to Treaty of San Stefano, they ought to have been released immediately after its signature, and that consequently they should only be maintained by it up to that period. A compromise will be probably come to. Article in the draft Treaty relating to Turkish prisoners in Servia, Montenegro, and Roumania, has been struck out. Some modifications required by the Porte in the Article relating to settlement of claims of Russian subjects and institutions have been accepted.

Prince Gortchakow refuses the demand of the Porte that Turkish subjects who do not reside in territory in Asia annexed by Russia should retain land in it. The proposal of the Porte that a general amnesty shall be granted by both Powers, and not by Turkey alone, will be probably accepted. Question of evacuation will not be provided for in the Treaty, but a declaration will be given by Russian Ambassador that it will take place immediately after exchange of ratifications. Modifications of Article II, as proposed by Russia, has not been accepted, and counter proposal has been referred to St. Petersburgh. Prince Gortchakow refuses to accept words suggested by your Lordship, reserving rights of previous creditors. This matter is still under discussion.

No. 126.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(No. 19.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 7, 1879.*

WITH reference to your telegram of yesterday, I know nothing of Nasri Bey. Lord Lyons will probably be able to obtain information with regard to him as he is Turkish Secretary of Embassy at Paris.

He is said to be entirely in French interest as he has been imposed upon the Porte by France, and his appointment is disapproved because it is believed that he will be unduly favourable to Roman Catholic party in the Mountain, and place in the hands of its clergy that power which it has been the policy of Rustem Pasha, supported at one time by France, to restrain.

He is further said to have no administrative experience.

No. 127.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 7.)

(No. 5.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 7, 1879.*

AT a private sitting to-day we agreed to all Chapter 3 except one Article to which the Turks objected. This was to an allowance Porte or two-thirds of Assembly, to impeach Governor-General before Tribunal, of which the President and five members are to be named by the Porte, and five by the Assembly. Dismissal to be pronounced by at least seven votes to four. As the High Court established in the Constitution has never been formed, it was necessary to establish one for this purpose. The Turks did not reject clause, but took it *ad referendum*.

No. 128.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 7, 1879, 3·30 P.M.*

IN reply to inquiry contained in your telegram No. 55, all laws passed by the local legislatures in Channel Islands or Isle of Man are without force or effect until confirmed by the Queen in Council.

Delay in reply has been caused by question being mislaid at Home Office.

No. 129.

Vice-Consul Jago to the Marquis of Salisbury.—(Received January 8, 1879.)

(No. 7. Political.)
My Lord, *Damascus, December 22, 1878.*

I HAVE the honour to transmit herewith to your Lordship the copy of my despatch of this day's date to Her Majesty's Ambassador at the Porte reporting my return to Damascus from Jerusalem, and the doings of his Highness Midhat Pasha.

I have, &c.
(Signed) THOS. S. JAGO.

Inclosure in No. 129.

Vice-Consul Jago to Sir A. H. Layard.

Sir, *Damascus, December 22, 1878.*

I HAVE the honour to report to your Excellency that I have returned to my post at Damascus, and have made my official visit to his Highness Midhat Pasha.

The Pasha expressed himself as much discouraged at the administrative anarchy and corruption prevailing throughout the Vilayet of Syria, and at the limited powers conferred upon him by the Porte.

After some delay, he decided upon reading his official Firman of investiture, and it was accordingly publicly read on the 19th instant, in the usual manner.

His telegrams to the Porte have either remained unanswered, or he has been told that the matters will receive due consideration. His discouragement is increased by the knowledge of the hopes, somewhat extravagant no doubt, which herald his arrival in Syria in the matter of reforms, and the necessity he is now under of publishing the fact that his powers are in no way superior to those of his immediate predecessors.

His Highness is preparing, as the result of the unceasing inquiries he is making, an

elaborate Report upon all matters touching the civil administration of the country, which he intends soon to submit to Constantinople, and he tells me that, unless adequate powers similar to those he held at Baghdad and in the Danube are ultimately conferred upon him, he will be obliged to relinquish a useless task. He seems to consider that he should have a voice in the appointments of Mutesarifs, with all subordinate posts in his exclusive patronage, as well as some control over the finances.

Power also to deal with the Bedouin tribes of the Eastern borders; as also control, with a view to retrenchment, of the expenses of the yearly Haj to Mecca and Medina, and the power to suppress, by a swifter course of justice than the present dilatory mode, the acts of murder, robbery, and brigandage which now occur in the outlying parts of his province.

He finds also the civil administration inadequately manned; hence an enormous amount of arrears.

As regards Damascus, the suppression in 1871 of the post of Mutesarif or Governor of Damascus and its rural districts throws an immense amount of petty detail upon the Governor-General, and renders it impossible for him to control by personal inspection the outlying districts under his rule, and thus to discover the merits of the subject-matter of the flood of telegrams constantly being poured upon him from all parts of his vilayet.

His Highness stated besides, with reference to the inadequacy of the present administrative staff, that he finds that the revenues of Syria (apart from customs dues) amount to nearly 800,000 Turkish pounds a-year, while the expenses of the civil administration, leaving out the cost of the gendarmerie, comes to about 4 per cent., or merely a commission on the whole.

The difficulties above set forth, and with which his Highness confesses himself face to face, are patent and genuine enough to those acquainted with the country. The powers and advantages which he now seeks were, I believe, conferred upon Mehmet Rushdi Shirwany Pasha, when Vali of Syria, about 1862, and secondly and lastly, upon Mohamed Raschid Pasha, who ruled Syria from 1865 to 1871, when he was recalled upon the death of his Highness Aali Pasha, his protector. Since Aali Pasha's death the policy of the Porte seems to have been to curtail more and more the powers of the Valis of Syria, and to oblige constant reference to Constantinople.

As regards the merits of such a policy, it is not for me to offer an opinion; but I may venture to observe that my personal experience of eight valis, who since 1871 have been called to rule Syria at various times, and among them some of Turkey's ablest men, has been that, while fully recognizing the administrative evils under which the country labours, they have ultimately quitted it without seeking to apply a remedy, and have left it simply as they found it—the spasmodic improvement in certain minor branches now and then discernible having no other effect than to persuade the people that serious reform at the hands of Turkish officials is impossible.

During my conversation with his Highness, I tried unobtrusively to point out that even were the full powers he desires conferred upon them, the present impecuniosity of the Porte would render them practically inoperative at this moment, and to state my belief that, as a man devoted to his country, his endeavours would rather be directed to making the best of the materials within his reach, and to await the final adjustment of Turkish finances for the full and entire realization of his wishes.

During the short time he has been in Damascus his energy and determination have already considerably curtailed local corruption, and compelled energy in hitherto utterly dormant governmental departments, and it is not too much to say that the corrupt official world of Damascus regard him with fear and trembling at the present moment.

Telegrams sent by him to outlying districts, announcing his approaching arrival to investigate long standing official abuse, may be supposed to have a similarly restrictive effect.

Meanwhile his Highness works with untiring energy, both in endeavouring to reform the present as well as in conceiving numerous plans for the future.

I have, &c.
(Signed) THOS. S. JAGO.

No. 130.

Consul Sandwith to the Marquis of Salisbury.—(Received January 8, 1879.)

(No. 131. Political.)
My Lord, *Canea, Crete, December 29, 1878.*

MY despatch No. 128 of the 23rd instant described Crete as in a state of anarchy, chiefly due to the want of an efficient police, who had not the power to compel the payment of tithes. This description was chiefly true of the central parts of the island, comprising the Sandjaks of Candia and Rethymo. Perfect tranquillity seems to prevail in the eastern Sandjak of Lasethi, where the tithes have been already farmed, and are paid without difficulty. At this end of Crete also the authority of the Government has not been seriously shaken. The tithes are coming in more regularly, and with them the Pasha has been able to pay the zaptiehs some of their arrears, which will naturally quicken their sense of duty. More important than all, two of the band of Christians who had murdered the four Mussulmans in the Sandjak of Rethymo, reported last week, have been captured and brought into Rethymo. The fact of their capture is a most satisfactory indication of the state of public feeling on the subject of the murder, which was viewed with the strongest reprobation by the Christians themselves, without whose concurrence the police could never have arrested the murderers. They were a band of robbers who had taken advantage of the weakness of the Government to rob and kill. Evidence is said to be forthcoming against them, and when convicted it is the Vali's intention to get the Porte's sanction for their capital punishment. A few such examples impartially dealt out to both religious communities would more effectually deter from crime than the method hitherto practised in the rare instances when murderers have been convicted, viz., incarceration in a dungeon until the matter is forgotten, when advantage is taken of a change of Governor to allow of the prisoner's escape.

From Selino, where reside the greatest number of Mussulmans in Western Crete, I have received a satisfactory report from one of themselves, who tells me that his co-religionists, since their return, have not been molested by the Christians, and that they live in a sense of security. The Christian inhabitants of the caza have, however, refused to receive the Kaïmakam, who had been appointed by Costaki Pasha.

The elections to the General Assembly have been proceeding with regularity, and on the whole with satisfactory results.

The chief evil of the present situation is the want of a strong police force. Could a regular revenue be counted on sufficient to maintain that force in efficiency order might easily be insured, and with the feeling of security thus produced a certain amount of prosperity might be looked for.

I have, &c.
(Signed) THOMAS B. SANDWITH.

No. 131.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 8.)

(No. 5.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 3, 1879.*

I HAVE the honour to forward to your Lordship herewith copy of a note which I have this day received from Prince Gortchacow in reply to the note which I addressed to his Highness on the 16th/28th ultimo, in accordance with your Lordship's instructions, copy of which was inclosed in my despatch No. 1021 of the 31st ultimo, with reference to the obstruction caused to the European Commission for the Delimitation of Eastern Roumelia in the fulfilment of their labours.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure in No. 131.

Prince Gortchacow to Lord A. Loftus.

M. l'Ambassadeur, *St. Pétersbourg, le* 21 Décembre, 1877 / 3 Janvier, 1878.

VOTRE Excellence m'a adressé, sous la date du 16 Décembre, une nouvelle note accompagnant un Rapport du Délégué Anglais à la Commission de Démarcation de la Roumélie Orientale.

Je suppose qu'au moment où le Gouvernement de Sa Majesté Britannique vous a fait parvenir ce Rapport, il n'avait pas encore connaissance de la notice que je vous ai transmise par ma note du $\frac{7}{19}$ Décembre, sur l'incident de Buyuk-Derbend.

Cette notice répond à toutes les assertions du Délégué Anglais. Elle atteste que le Délégué Russe n'a jamais refusé de garantir la sécurité personnelle des membres de la Commission si elle avait été menacée, ce qui n'a point été le cas, mais qu'il n'avait pas le droit d'employer à un autre usage la force militaire à sa disposition sans en référer préalablement à l'autorité civile du district, ce qu'il n'a pas manqué de faire. Elle atteste, en outre, qu'à la première nouvelle de cet incident le Commandant-en-chef de l'armée active Russe a immédiatement envoyé le Colonel Tichménew avec trois escadrons, avec l'ordre de disperser les rassemblements Bulgares, et de leur faire comprendre la nécessité d'une stricte exécution du Traité de Berlin; que le Colonel Tichménew avait réussi à persuader les Bulgares de ne point s'opposer aux travaux de cette Commission; que celle-ci était par conséquent parfaitement en mesure de continuer ces travaux, mais, malgré l'avis qui leur en fut donné au premier relai sur la route d'Andrinople, les Commissaires persistèrent dans leur résolution de retourner à Andrinople et de là à Constantinople.

Il nous semble résulter de là que si le travail de la Commission se trouve interrompu, la responsabilité en retombe principalement sur la hâte qu'elle a mise à la retirer devant des difficultés momentaires, que l'autorité militaire Russe a fait tout ce qui dépendait d'elle pour aplanir. Autant que nous en sommes informés, nous croyons que tel est aussi le jugement porté par la plupart des Cabinets sur la conduite de leurs Délégués, et nous aimons à espérer que le Gouvernement de Sa Majesté n'approuvera pas la manière d'agir du sien.

Je ne puis que réitérer la conviction exprimée dans ma note du $\frac{7}{19}$ Décembre, que l'exécution du Traité de Berlin exige de la part des Gouvernements et de leurs agents locaux un esprit de bon vouloir et d'entente, ainsi que de grands ménagements pour les intérêts délicats et compliqués qu'il s'agit de concilier.

En l'absence de ces dispositions mutuelles cette tâche épineuse ne pourrait guère être menée à bonne fin. Si les difficultés continuelles suscitées au sein des Commissions Internationales auxquelles cette tâche a été confiée devaient en retarder l'exécution jusqu'à l'époque fixée pour l'évacuation des contrées occupées par nos troupes, il en résulterait une situation dont je n'ai pas besoin d'exposer les dangers, et dont le Cabinet Impérial répudie la responsabilité.

C'est pourquoi je réitère à votre Excellence la prière de vouloir bien rendre son Gouvernement attentif à cette considération, en lui demandant de redresser, toutes les fois qu'il y aura lieu, le zèle souvent excessif de ses agents, comme nous sommes tout prêts à le faire à l'égard des nôtres.

Recevez, &c.
(Signé) GORTCHACOW.

No 132.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 8.)

(No. 20.) *Paris, January* 6, 1879.

My Lord,

WITH reference to your Lordship's inquiries respecting French diplomatic appointments in Roumania and Servia, I have obtained this evening the following information from M. Waddington:

The French Government has appointed Baron des Michels Minister Resident at Belgrade. He is under orders to go to his post shortly, and to present his credentials at once.

A gentleman has been fixed upon to be Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Bucharest, who will thus have the same rank and character as the French Representative at Athens; but the nomination has not been gazetted, and it will not be made public until the French Government are in a position to recognize Roumania officially. It is not intended to communicate the nomination to the Roumanian Government, nor to send the nominee to his post until the French Government have come to a complete understanding with the Roumanian Government on the question of recognition, a question upon which they are acting in concert with England and Germany.

Eventually the Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to Roumania will present his credentials on taking possession of his post.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

P.S. *Confidential.*—Your Lordship will have learnt, from my despatch No. 9 of the 3rd instant, that it is, in fact, M. Ducros Aubert who has been selected to be French Envoy at Bucharest.

L.

No. 133.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 8, 1879, 6 A.M.

I HAD not till yesterday an opportunity of speaking with Russian Ambassador. He assured me that the instructions to General Stolipine to confer with you at your request extended to all matters in which a question of humanity was concerned. But he observed, by way of precaution, that this arrangement was not to be understood as conceding to Her Majesty's Government any right of interposition in Eastern Roumelian Government outside the domain of finance.

No. 134.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 8, 1879, 6 A.M.

HAVE you any answer from Montenegro?

No. 135.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 8, 1879, 4:35 P.M.

WITH reference to Consul Sandwith's despatch No. 128, Political, of the 23rd ultimo, a copy of which he has communicated to your Excellency, has the Firman appointing Photindes Bey been sent?

No. 136.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 32.)

Sir, *Foreign Office, January* 8, 1879.

IN consequence of the serious state of affairs in Candia, reported by Mr. Consul Sandwith in his despatch No. 128 of the 23rd ultimo, copy of which he has communicated to your Excellency, I should be glad to know whether the Porte has yet dispatched the Firman appointing Photiades Bey Governor-General of Crete, and I have this day instructed you by telegraph to endeavour to obtain this information.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 137.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 12.)

Sir, *Foreign Office, January* 8, 1879.

AS you will have learnt by my telegram of this morning, it was not till yesterday that I had an opportunity of conversing with the Russian Ambassador on the subject of the severe measures adopted by the Russian authorities in Eastern Roumelia towards Turkish refugees and residents in that province, to which you referred in your telegram No. 1 of the 2nd instant.

According to this telegram, General Stolipine appears to be under the impression that the understanding between myself and Count Schouvaloff, which I mentioned to you

in my telegram of the 12th ultimo, relates exclusively to refugees, and does not comprehend resident Turks. His Excellency, however, assured me to-day that General Stolipine's instructions to confer with you on this subject extend to all matters in which the question of humanity is in any way concerned. The Russian Ambassador added, by way of precaution, that it must be clearly understood that his Government, in agreeing to this arrangement, did not admit the right of Her Majesty's Government to interfere in the internal government of Eastern Roumelia, except in matters connected with finance.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 138.

The Marquis of Salisbury to Acting Consul Calvert.

(No. 1.)
Sir, *Foreign Office, January 8, 1879.*

I HAVE received your despatches Nos. 29, 30, 31, and 32 of the 7th, 8th, and 9th ultimo, relative to occurrences at Her Majesty's Consulate at Adrianople, in connection with the arrest at that place by the Russian authorities of Mr. Stark, a British subject.

In reply, I have to instruct you to explain on what ground he bases the claim put forward in your despatch No. 30, that a foreigner in Turkey, who is accused of a crime or offence against Turkish law, enjoys immunity from personal arrest if the Consul of the nation to which he belongs undertakes to produce him when required to do so.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 139.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(No. 6.)
Sir, *Foreign Office, January 8, 1879.*

I HAVE received your despatch No. 19 of the 29th November last, reporting that it was your intention to start on the following day upon a short visit to the South Bulgarian frontier, with a view to obtain information respecting the insurrection in Macedonia, and in reply I have to convey to you my approval of your having undertaken this journey.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 140.

The Marquis of Salisbury to Consul Henderson.

(No. 1. Political.)
Sir, *Foreign Office, January 8, 1879.*

UNDER the circumstances reported in your despatch No. 37, Consular, of the 14th instant, I approve your proposed journey to Marash and Zeitoun, to inquire into the reported ill-treatment of the Christian population in those districts.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 141.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 9.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 7, 1879.*

FOLLOWING sent to Sir H. Layard:—

"Yesterday a deputation composed of two notables of Scutari and two of Podgoritza called on me. The latter stated that they had been authorized to request me to inform your Excellency that they had consented to the surrender of the town on the following conditions:—

"1. That Hussein Pasha should remain Governor for three years.

"2. That those inhabitants who wish to withdraw from ceded territory are to have lands accorded to them under Firmans direct from the Sultan.

"3. That they shall be exempt from military service.

"4. Evacuation to take place in March.

"5. Inhabitants who remain in ceded territory to be for three years under special jurisdiction administered by a Turkish Commission.

"I only consented to telegraph above after making clear that I declined all responsibility in the matter, and expressing my conviction that the two last conditions could in no case be considered.

"The Podgoritzans declared, in undisguised language, that unless Hussein Pasha was given as Governor they would produce a general insurrection. The Scutarians made me understand secretly that they no longer reposed confidence in the Pasha.

"The Podgoritzans, accompanied by three Roman Catholic mountain Chiefs, made similar communication to Austrian Consul. Chiefs also secretly represented value of demonstration. Pasha informed me this morning that he has been reinstated as Governor and Commander.

"This will for the moment stop his dangerous intrigues, and the interest of the cause must be observed to avoid alarming him into renewal of them.

"Austrian Consul has been refused use of telegraph to communicate above to his superiors."

No. 142.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(Received January 9.)

(Telegraphic.) *Sophia, January 9, 1879.*

I HAVE received your telegram of Monday last. Joint action with my French and Austrian colleagues has been secured by regulations which we agreed on at our meeting of the 4th instant, of which I have lately written in my despatch No. 2, Political, of this year.

The Austrian Consul is rather difficult and mysterious, the French Consul more open and conciliatory. I work with both equally as far as possible.

No. 143.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 9.)

(No. 21.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 9, 1879.*

WITH reference to your telegram of yesterday, Firman, appointing Governor-General of Crete for five years, was sent about three weeks ago, when I spoke on the subject.

No. 144.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 9.)

(No. 22.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 9, 1879.*

KIAMIL PASHA left yesterday for Scutari as Commissioner to settle Montenegrin frontier question. Acting upon Consul Green's advice Porte has not sent Arif Pasha to replace Hussein, who, however, when opportune moment comes, will be punished for course he has taken in opposition to the policy of the Turkish Government.

No. 145.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 9.)

(No. .)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 9, 1879.*

JUDGING from the language of the Russian Ambassador to Turkish Minister for Foreign Affairs, a little pressure at St. Petersburgh would probably induce Russia to accept nomination of Rustem Pasha.

Negotiations for the definitive Treaty proceed satisfactorily. Russia refuses to accept Porte's demand that its liability for maintenance of Turkish prisoners in Russia should cease on the date of the signature of the Treaty of San Stefano. Russians propose date of signature of Treaty of Berlin. Upon other points Turkish Minister for Foreign Affairs hopes that an arrangement will be come to.

No. 146.

Consul Abbott to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 33.)
My Lord, *Tabreez, December 9, 1878.*

I HAVE the honour to report to your Lordship that Mohammed Saduk Khan, Emini Nizam, left Khoi for Khotour yesterday, on the part of the Persian Government, with 2,000 infantry and four guns, and will be met at the latter town by the Commissioner recently dispatched thither by the Porte.

The cession of Khotour to Persia, in conformity with the Treaty of Berlin, will therefore, in all probability, be shortly an accomplished fact.

I have, &c.
(Signed) WILLIAM G. ABBOTT.

No. 147.

Consul Abbott to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 34. Confidential.)
My Lord, *Tabreez, December 5, 1878.*

I HAVE the honour to report to your Lordship that Mr. Juan Maria Schuver, a correspondent of the "Standard," who recently arrived in this town from Erzeroum, informs me that, on the evacuation of that place by the Russian army, very few Armenian families proceeded to Russia; but he has ascertained that at Bayazid, out of 9,000 Armenian houses, only 100 were standing; whilst from the villages in the valleys of Alaschkerd, about 7,000 Armenian families had emigrated to Russia.

It is, however, a most significant fact that the Russian authorities refuse to receive these fugitives, and are actually sending them back again to Turkish territory. They are, therefore, gradually returning to their native villages, which they find literally stripped of everything by the Kurds, who, in many instances have occupied the houses vacated by the Christians.

The adoption by Russia of a course so opposed to the dictates of humanity, warrants the assumption that her object is to use these unfortunate people—whose deliverance from alleged oppression ostensibly prompted her to engage in the late war—as instruments for bringing forward a future grievance against the Porte. It does not suit Russia's purpose to take all these Armenians under her wing at the present moment, and whether their ultimate fate be to die of starvation or at the hands of the Kurds, she will, doubtless, under either contingency, be prepared hereafter to hold the Turkish Government responsible for a state of things originated by herself.

Mr. Schuver also informed me, as a fact worthy of note, that the principal Armenian merchants at Erzeroum—many of whom derived great profit, in a pecuniary point of view, from the Russian occupation—are hoarding up their goods, and decline to effect large sales or engage in extensive commercial transactions, as though they anticipated the return of the Russians at no distant period, when they hope to reap another golden harvest.

My informant has, I understand, telegraphed to the editor of the "Standard" the

condition of things which he witnessed at Bayazid and Alaschkerd, and awaits here instructions as to his future destination. He is anxious, I believe, to proceed hence to Khotour and Van, and by the Tigris and Euphrates Valley to Mosul and Baghdad.

In communicating to your Lordship the statements made by him, I do so with all due reserve.

I have, &c.
(Signed) WILLIAM G. ABBOTT.

No. 148.

Captain Trotter, R.E., to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 11. Political. Confidential.)
My Lord, *Erzeroum, December 9, 1878.*

I HAVE the honour to report that M. Obermuller, the Russian Consul-General, who left this on the 20th ultimo, returned here from Tiflis on the evening of the 7th instant.

I have had two long conversations with him since his return, and as he only left the Grand Duke a few days ago his impressions, as communicated to me, may perhaps be of some interest.

I may mention, in the first place, that on reaching Kars *en route* for Tiflis, he found that war with England was there looked on as a certainty, and he wrote a letter to his wife here telling her that he would probably be back in a few days to take her away to Russia.* On arrival at Tiflis, however, he found that matters were not so bad, and he now tells me that, on the one hand, the English Government is satisfied with the Russian explanations about the recent reinforcements (20,000 men, he puts it at) sent to the army in Roumelia; and, on the other hand, that the Russian Government is satisfied with the English declaration that they have no intention of permanently occupying Afghanistan, but merely want to rearrange the Afghan frontier; also, that the Russians are perfectly willing to withdraw their Embassy from Cabul, as the reason no longer exists that prompted its original despatch. It is quited settled that no open aid is to be given to the Afghans, although, for aught he knows to the contrary, it is quite possible that assistance may be given secretly.

M. Obermuller described the excited nonsense written by the Russian newspapers merely as an outburst of wrath and indignation at the losses sustained by Russia at Berlin, and it is evident that there is much *bonâ fide* irritation in Russia at the limitations fixed on at Berlin to the new Bulgaria.

The Turco-Russian Boundary Commissions are still in Kars. Your Lordship is already aware that the Russians appointed two Commissions: one under a General, for the frontier between Batoum and Alishgird Valley, and the other, under Colonel Maranna, for the Alishgird and Khotour boundaries. It was anticipated that there would be no English Commissioner for the first-named boundary, although it was known that one would be appointed for Alishgird and Khotour. Both Commissions—Turkish and Russian—have been for several weeks in Kars awaiting the arrival of the English Commissioner, for although repeatedly urged by the Russians to commence work, the Turkish Commissioners for both boundaries have refused to stir, pleading that they could do nothing until the arrival of the Turkish† Commissioner, who has never turned up, and, as far as I know, has never yet been nominated.

I told M. Obermuller that I thought there must be some misunderstanding about the matter; that before I left London I was told at the Foreign Office that the Russians had nominated a General Officer, and that Her Majesty's Government had been taking into consideration the propriety of appointing an English Commissioner, when an intimation was received from the Russian authorities that, owing to the lateness of the season, nothing could be done until the spring; and the nomination was, therefore, indefinitely postponed. The Consul-General told me that nothing was known of this at Tiflis, where much surprise had been expressed at the non-arrival of the British Commissioner. He told me that he would inform the Grand Duke of what I had told him, as my explanation appeared to account satisfactorily for the incident. Meanwhile, as it is now really too late to undertake anything till next year, the Russian Commissioners had proposed that the Commissions should be broken up until next spring. The Russian officers will probably return to Tiflis, and the Turks to Constantinople.

* This I was told of here when she received the letter. He now confirmed the statement.
† ? English.

Colonel Maraina, the Russian Commissioner for the Khotour boundary, was employed for some years before the war in this province, where he was nominally Chancelier to the Russian Consulate, whereas in reality he was at the head of a large staff of officers who secretly made thorough topographical surveys of the whole country.

M. Obermuller told me that it was under consideration to appoint military officers officially as Attachés to the Consulates in Asia Minor to do openly what they have hitherto done *sub rosâ*.

The Consul-General also informed me that he had been the bearer of a prayer from Ismail Pasha to the Grand Duke, begging the latter to consent to restore to Turkey some portion of the forest-producing Soghanli Mountains, as otherwise Erzeroum must inevitably be ruined. In reply, M. Obermuller has been authorized by the Grand Duke to state that, although no land can possibly be restored, he will permit, under certain reasonable conditions, and on payment, the sale of as much timber as may be required by the inhabitants of Erzeroum for building purposes. Promiscuous cutting will of course not be allowed.

M. Obermuller appeared much put out that, on crossing the frontier on his return journey, he went from Karaorghan to Hassan Kaleh—a distance of several hours—without meeting a single Turkish official, soldier, or zaptieh to whom he could show his Firman and ask protection or help. The Russian frontier is well lined with numerous well-found patrols. I could only remark, on his telling me of this, that it must be very gratifying to find that the Turks now place such implicit confidence in the Russians that they leave their frontier absolutely unguarded. It is a fact that there is not a single infantry soldier between Erzeroum and the Russian frontier, and the cavalry are very few and far between, as is clear from the fact that not a soldier was met by M. Obermuller until arrival at Hassan Kaleh. The garrison of Erzeroum now consists of 2,500 men, and all the reinforcements that have passed, and are still passing, on to Mush, have come from Erzinjan and Baiburt.

The Russian official who was nominated Consul at Diarbekir has declined the appointment, and it is not likely that any one will be sent there until the spring.

I have, &c.
(Signed) HENRY TROTTER.

No. 149.

Captain Trotter, R.E., to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 12. Political.)
My Lord, *Erzeroum, December* 9, 1878.

IT is very difficult to obtain here accurate news of what is passing in Kurdistan. The town rumours have been of a most alarming nature, but are always much exaggerated, and the officials will not always tell all they know.

As his Excellency Ismail Pasha has, as I have stated in another letter, made arrangements for my journey direct to Diarbekir, it is evident that the intervening country, although unsettled, is free from insurgents.

The Dersim Kizzil-bash Kurds to the south of Erzinjan are also quiet for the present, and large reinforcements have been sent through this from Erzinjan to Mush.

Three battalions and a mountain-battery passed through this, *en route* for Mush, on the 2nd, and four other battalions are expected here to-morrow. They are to take with them four field-guns, and proceed to the same destination. This reinforcement will raise the force at Mush to nine battalions infantry, two batteries mountain-guns, and thirteen field-guns. There is also, at least, one battalion in Sert, which public rumour has, without good foundation I believe, given over to the Kurds some days ago; but Moussa Pasha told me yesterday that the Kurds had been defeated in an engagement at a place a few miles north of Sert, and that their leader, Hussein Bey (one of the sons of the late Beder Khan Bey), was seen to drop from his horse, killed or wounded—it is uncertain which—whereupon his adherents snatched up the body, fled, and dispersed. No further details are known.

There is a great demand here for horses, which are freely impressed, in order to carry supplies and ammunition to the front. The authorities here do not appear to have much anxiety as to the final result of the campaign. The operations against the Kurds are, I believe, being directed from Constantinople. Certainly no official in Erzeroum has anything to do with the management, and I believe that no one here has good information as to what is going on. I fear the troops will suffer much from the cold,

but I am told it is intended they shall remain at Mush during the winter, at which season it will be impossible to carry on active operations.

Mr. Cole, the American missionary, has received no intelligence from his colleagues at Van, Bitlis, &c., during the past week.

The last report from Kharput, now many weeks old, stated that the Kurds to the south of that place were in insurrection.

I have, &c.
(Signed) HENRY TROTTER.

No. 150.

Acting Consul Lyall to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. .. Consular.)
My Lord, *Tiflis, December* 15, 1878.

I HAVE the honour to report, for your Lordship's information, that no further military preparations are noticeable since the date of my last letter.

The Grand Duke Michael's visit to St. Petersburgh is supposed to be connected with a proposed advance southwards from Turkestan in the ensuing spring, and probable permanent occupation of Merv, and rectification of their frontier in that direction.

I think it very improbable that they will endeavour to reinforce the Turkestan army during the winter. Our advance in Afghanistan has struck them with alarm for their possessions in Turkestan, and if it is unchecked, and should extend to Herat, Bamian, &c., they will, I believe, drop all notion of further interference, more especially as their paper currency seems likely to be seriously depreciated.

Everything here gets dearer and dearer, especially bullion, plate, silver ornaments, &c. It is even difficult to get change in copper or the debased silver currency of the country for notes. Shopkeepers, in the country especially, often refuse to sell if they have to give change for a note.

The Kuzzilbash Tartars, who form the mass of the population in Eastern Georgia and the Caspian provinces, are in a very anarchical condition; murders, assassination, crimes and outrages of all descriptions are rife amongst them, and go on almost unchecked by the authorities, who are not only corrupt to the last degree, but seem afraid to interfere.

I have, &c.
(Signed) WALTER T. LYALL.

No. 151.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 192.) [B.B.]
My Lord, *Philippopolis, December* 25, 1878.

LAST night Lord Donoughmore and myself called by appointment on General Todleben, who was passing through this town on his way to Sophia.

I took the opportunity of placing his Excellency in full possession of the situation here. I told him that I was aware of the orders given by the Emperor for the execution of the Treaty of Berlin, but that up to the present the execution of the orders had been to all appearance in a contrary sense.

Our assumption of the finances of the country had not been notified to the population in despite of the request of the Commission, and up to this moment we had not been placed in possession of the revenues of the Province of Slivno. We had lately been informed that in consequence of orders given by Prince Dondoukoff, sums had been reserved from the revenues, for purposes decreed anterior to our arrival, and that there was, in consequence, at present a double financial service, while meanwhile no accounts had been given to us of revenues applicable to the service of the whole year.

I complained, also, of the arming of the peasantry, the storing of the arms, the destruction of houses, and the sending away to Adrianople of Turkish refugees belonging to Eastern Roumelia. I further represented that the subordination of the Governor-General of Eastern Roumelia to the Imperial Commissioner at Sophia was

contrary to the spirit of the Treaty of Berlin, the more so as I had recently learnt that Prince Dondoukoff, in virtue of the powers given him over the Bulgaria of San Stefano, was the head of a united militia and a united police.

General Todleben declared that the peasantry had only been armed to the extent of 2,000 rifles to reinforce the police, and stated that the storing of arms was not intended for future distribution, except with the object of keeping order, but was rendered necessary by the rearmament of the Russian army.

He declared his ignorance of the continued destruction of Turkish houses, which ought to be stopped, and he evaded the question of the sending to Adrianople of Turkish refugees.

He was of opinion that we ought to have the control of the finances absolutely. He declared that the Maréchal contract, which he regretted, had been made owing to an urgent want of money; and as to the continued authority of the Imperial Commissioner, he stated his belief that, if the Commission or the Governments required it, the administration of Bulgaria and of Eastern Roumelia might be separated. He said it was cheaper to have one staff for the militia instead of two, the staff at Sophia being for the united militia of Bulgaria and Eastern Roumelia, to which latter there belonged only nine battalions.

I also pointed out that the "Maritza," which was used as a Government organ, or at all events contained all the Government notices and advertisements, was constantly attributing to the Commission the misfortunes of the Christians in Macedonia, and that when we endeavoured to organize a system of relief for all races and religions, it was opposed by the Russian Commissioners and at once criticized in that journal. I said that while Her Majesty's Government, and indeed all the Governments, had given instructions of the most conciliatory character to their Commissioners, they were met by the opposition of the Russian authorities. We had been two months at Philippopolis, and have not got in possession of the finances, and for many questions we were referred to a high functionary at Sophia, of whose authority we had no official cognizance.

His Excellency promised to inquire into the questions I had submitted to him, and repeated his belief that there would be no difficulty in dividing the administrations, while he gave me every assurance of the strict orders of the Emperor that the provisions of the Treaty of Berlin should be carried out.

I said that all that Her Majesty's Government required was the Treaty of Berlin, neither more nor less.

His Excellency was most courteous throughout the interview, which lasted nearly an hour and a half.

I have the honour to inclose a letter addressed to the Finance Committee by General Stolipine, under direction from Prince Dondoukoff, asking for payment of sums due before the administration of the Commission. Your Lordship will perceive that this demand is in direct contradiction to the acts and declarations of the Russian authorities relative to the financial administration of the province, previous to the assumption by the Commission of its financial duties.

I cannot too strongly urge on Her Majesty's Government the great advantage that would be derived materially, and the moral effect that would be produced by the adoption of General Todleben's suggestions that the administration of this province should be entirely separated from that of Bulgaria.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 151.

General Stolipine to the Finance Committee.

Philippopoli, le 11 Décembre, 1878.

LE Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie, Prince Dondoukoff-Korsakoff, m'a adressé les deux offices ci-joints en date du 26 Novembre (N.S.) par lesquels il me charge de prier le Comité des Finances de vouloir bien assigner les sommes nécessaires au paiement—

1. Des frais de route au Préfet de Police de Philippopoli, Baron Zass, pour son voyage de Kirk Kilissé à Philippopoli, lors de sa nomination au poste qu'il occupe actuellement.

Cette somme équivaut à 620 fr. 80 c.; et

2. De la somme de 600 roubles aux officiers de gendarmerie de la Roumélie Orientale, M. Goubaneff et Zatoursky, par 300 roubles à chacun, en indemnisation de leurs frais de voyage de Russie en Bulgarie.

J'ose espérer que le Comité des Finances voudra bien me faire part de sa décision au sujet des paiements sus-mentionnés.

Le Gouverneur-Général,
(Signé) A. STOLIPINE.

Le Directeur de la Chancellerie,
(Signé) P. NEKLUDOW.

Inclosure 2 in No. 151.

Prince Dondoukoff-Korsakoff to General Stolipine.

(Traduction.)

M. Arkadqui Dimitriévitch, *Sophia, le 26 Novembre*, 1878.

LE Capitaine Goubaneff et le Capitaine en second Zatoursky, appélés de l'Empire pour aider le Colonel Zankowsky à l'organisation de la gendarmerie et de la police de la Roumélie Orientale, doivent recevoir sur les revenus de la Roumélie Orientale, chacun 300 roubles pour frais de voyage.

Le Colonel Zankowsky m'a annoncé que les susdits officiers sont arrivés a Philippopoli, où ils ont commencé à s'occuper des fonctions qui leur incombent.

En conséquence j'ai l'honneur de prier votre Excellence de vouloir bien porter ce qui précède à la connaissance de la Commission Européenne, désignée pour l'organisation de la Roumélie Orientale, de remettre à Goubaneff et Zatoursky l'argent qui leur revient pour frais de voyage.

Veuillez, &c.
(Signé) Prince DONDOUKOFF-KORSAKOFF.

Inclosure 3 in No. 151.

Prince Dondoukoff-Korsakoff to General Stolipine.

(Traduction.)

M. Arkadqui Dimitriévitch, *Sophia, le 26 Novembre*, 1878.

PAR son rapport, le Gouverneur de Philippopoli m'a envoyé le rapport du Maître de Police, le Chef d'Escadre, Baron Zass, au sujet des frais de déplacement qu'il réclame pour son voyage de Kirk-Kilissé à Philippopoli, lorsqu'il a été nommé Maître de Police de cette dernière ville.

En conséquence du changement de fonctions du Chef de l'Arrondissement de Kirk-Kilissé appelé à remplir les fonctions de maître de la police de la ville de Philippopoli, sans qu'il l'ait demandé; mais d'après la décision des autorités, le Baron Zass doit être indemnisé des frais de voyage relatifs à ce déplacement, et surtout vu que le Baron Zass a été appelé à remplir d'autres fonctions dans la Roumélie Orientale, j'ai l'honneur de prier votre Excellence de vouloir bien en informer la Commission Européenne, pour l'organisation de la Roumélie Orientale, afin de satisfaire le Baron Zass des frais de voyage qui lui reviennent.

Veuillez, &c.
(Signé) Prince DONDOUKOFF-KORSAKOFF.

Inclosure 4 in No. 151

ACCOUNT presented by the Prefect of Police, Baron Zass:

	Fr. c.
Pour trois chevaux de Kirk-Kilissé à Andrinople	65 00
Transport d'effets	90 00
Chemin de fer d'Andrinople à Philippopoli, un billet pour moi	24 20
Trois billets pour mes domestiques	54 00
Passage de quatre chevaux	134 40
Transport de deux équipages	109 20
,, d'effets	90 00
	626 80

Le Préfet de Police,
(Signé) Baron ZASS.

Philippopoli, le 9 Décembre, 1878.

No. 152.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 194.)
My Lord, *Philippopolis, December* 27, 1878.

LAST night I received from the Ottoman Commissioners the letter of which I have the honour to inclose a copy.

As the matter appeared urgent, I addressed a letter to the Governor-General. His Excellency at once answered me, acknowledging, as your Lordship will perceive, the main facts alleged by my Ottoman colleagues.

I inclose a copy of my letter to General Stolipine, of his Excellency's answer, and of my rejoinder.

The Turkish Commissioners place me in a somewhat invidious position by asking me to make communications without giving them up as my authority; but, under the circumstances, this is a responsibility which I think your Lordship will consider me right in assuming.

Although last night and this morning I have received several telegrams, the telegraphic authorities refuse to receive them to-day, saying the lines are broken, a circumstance which admits of considerable doubt.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 152.

Assim Pasha and Abro Effendi to Sir H. Drummond Wolff.

Cher Collègue, *Philippopoli, ce Jeudi soir, le* $\frac{13}{25}$ *Décembre*, 1878.

NOUS nous empressons de vous prévenir que ce soir même, quelques minutes avant le coucher du soleil, quarante familles de Sotir (district de Coyoun-tépé), situé à deux heures de distance de Philippopoli, furent amenées sous escorte en ville avec le Moukhtar et l'Imam du dit village, et emprisonnées dans la résidence de Gouverneur-Général, pour être expulsées demain matin de la Roumélie Orientale par le train d'Andrinople.

Vingt autres familles du village de Kiritchina, du même district de Coyoun-tépé furent amenées aujourd'hui même sous escorte en ville et également incarcérées dans le but de les expulser de la province.

Toutes ces soixante familles étaient rentrées dans leurs foyers depuis quatre ou cinq mois, et avaient à force de travailler réussi à réparer leurs habitations et se procurer quelque bétail et une petite quantité de grains pour passer l'hiver. En les faisant partir instantanément pour Philippopoli les gardes champêtres chargés de les escorter en ville ne leur ont permis de prendre quoique ce soit avec elles, en les obligeant d'abandonner à la merci de leurs compatriotes Bulgares leurs biens modiques.

Le Général Stolipine, dans sa réponse, dit avec raison que, comme les pétitionnaires ne s'adressent pas directement à lui, il ne sait à qui il devrait rendre justice, et il prie en conséquence son interlocuteur de lui renvoyer ces pétitionnaires.

Ceux qui font l'objet de notre lettre se trouvent à l'heure qu'il est dans les prisons du konak. Il n'aura qu'à les interroger et à les renvoyer dans leurs propres villages d'où ils viennent d'être enlevés.

Cher collègue, veuillez intervenir ce soir même auprès du Général Stolipine pour libérer ces pauvres familles d'une expulsion imminente.

Les habitants Musulmans de Marcovo aussi sont menacés d'expulsion, et si cela continue ainsi, au lieu d'un rapatriement que nous avons tant de fois réclamé, nous assisterons à l'expulsion de tous les Musulmans qui se trouvent encore dans la Roumélie Orientale, quoique réduits à un chiffre assez minime.

Agréez, &c.
(Signé) ASSIM.
ABRO.

Inclosure 2 in No. 152.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

(Particulière.)
Excellence, *Philippopoli, le 26 Décembre*, 1878.

ON vient de me prévenir que ce soir même, quelques minutes avant le coucher du soleil, quarante familles de Sotir (district de Coyoun-tépé), situé à deux heures de distance de Philippopoli, furent amenées sous escorte en ville avec le Moukhtar et l'Imam du village, et imprisonnées dans le konak, pour être expulsées demain matin de la Roumélie Orientale par le train d'Andrinople.

Vingt autres familles du village de Kiritchina, du même district de Coyoun-tépé, furent amenées aujourd'hui même sous escorte en ville, et également incarcérées dans le but de les expulser de la province.

Toutes ces soixante familles étaient rentrées dans leurs foyers depuis quatre ou cinq mois, et avaient à force de travailler à réussi réparer leurs habitations et se procurer quelque bétail et une petite quantité de grain pour passer l'hiver. En les faisant partir instantanément pour Philippopoli, les gardes champêtres chargés de les escorter en ville ne leur ont permis de prendre quoique ce soit avec eux, en les obligeant d'abandonner à la merci de leurs compatriotes Bulgares leurs biens modiques.

On m'assure que ceux qui font l'objet de cette lutte se trouvent à l'heure qu'il est dans les prisons du konak. Il n'y aura qu'à les interroger et à les renvoyer dans leurs propres villages d'où ils viennent d'être enlevés.

Comme votre Excellence n'a pas encore reçu du Gouvernement Impérial les nouvelles de l'entente établie entre le Marquis de Salisbury et le Comte Schouvaloff, je m'adresse à votre Excellence d'une façon particulière, mais je remplis les ordres de mon Gouvernement. En signalant ces faits à votre Excellence, et en protestant de la manière la plus formelle contre les faits que j'ai l'honneur de porter à votre connaissance, je saisis, &c.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 3 in No. 152.

General Stolipine to Sir H. Drummond Wolff.

(Particulière.)

Philippopoli, le $\frac{14}{26}$ *Décembre*, 1878.

Monsieur,

VOUS avez été mal informé par vos agents. Les Turcs au sort desquels vous vous intéressez ont été amenés à Philippopoli non pour être expédiés à Constantinople mais en vue d'une enquête qui devait être faite par moi personnellement pour des raisons que me sont connues.

Ces Turcs habitaient leur village sans certificats, dont tous ceux qui reviennent des Rhodopes doivent être munis.

La seule faute qui ait été commise par les gendarmes du district c'est qu'au lieu de faire venir les doyens du villages on les a tous fait venir, munis de leurs bagages et avec leur bétail.

Les Turcs en question n'ont jamais été mis en prison, mais dans une chambre du konak, chauffée et éclairée, où ils doivent attendre mes ordres jusqu'à ce qu'ils soient munis de certificats et réintégrés dans leur village.

Je vous prie, Monsieur, de vouloir bien signifier à vos Agents d'être désormais plus circonspects dans les dénonciations qu'ils vous font contre moi.

Agréez, &c.

(Signé) STOLIPINE.

Inclosure 4 in No. 152.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

Philippopoli, le 27 Décembre, 1878.

M. le Gouverneur-Général,

JE remercie votre Excellence beaucoup de la lettre qu'elle m'a écrite et qui me démontre encore une fois qu'elle n'a aucune pensée qui ne soit bonne et équitable.

En même temps votre Excellence verra sans doute que l'exagération avec laquelle les gendarmes ont exécuté les ordres qui leur ont été donnés et l'arrivée d'une population entière avec leurs bagages et leur bétail, au milieu de l'hiver, ont dû produire un effet lequel ne demanderait pas pour être connu les services d'agents.

Veuillez, &c.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 153.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

Philippopolis, December 28, 1878.

(No. 195.)

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of the 19th Protocol.

Our Protocols have been very much in arrear, but I trust that during this recess the printers will be able to make up for lost time.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 153.

Protocole No. 19.—Séance du $\frac{12 \text{ Novembre}}{24 \text{ Décembre}}$ 1878 (9 *Zilhidjé*, 1295), *à la Maison de la Commission Européenne, à Philippopoli.*

Présidence de M. le BARON DE RING.

Étaient présents :

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,
Le Comte de Donoughmore.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzereteiew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole de la dix-septième séance est lu par M. Rozet.

Le Prince Tzereteiew tient à constater que, contrairement à ce qui a été dit par M. de Kallay, il n'existe pas de Circassiens Orthodoxes.

"Le Deuxième Commissaire de Russie, répond *le Délégué d'Autriche-Hongrie*, donne probablement un sens très-restreint au mot Circassiens. Je regrette d'être obligé de continuer à soutenir que par ce mot on entend à la fois en Europe des Musulmans et des Orthodoxes."

Ces réserves faites, le Protocole No. 17 est adopté.

La lecture du Protocole No. 18 est remise à la prochaine séance.

Le Commissaire d'Autriche-Hongrie dépose sur le bureau un Projet pour le Chapitre III "Droits et Attributions du Gouverneur-Général."

M. Rozet donne lecture de ce travail :—

III.—*Du Gouverneur-Général.*

Article 1er. Le Gouverneur-Général est le Représentant de Sa Majesté Impériale le Sultan dans la province.

Il est investi du pouvoir exécutif.

Il exerce le pouvoir législatif conjointement avec l'Assemblée Provinciale, selon le mode et dans les limites déterminées par le présent Statut.

Art. 2. Le Gouverneur-Général est responsable envers Sa Majesté Impériale le Sultan pour tous les actes accomplis par lui dans l'exercice de ses fonctions.

Art. 3. Le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale est, de droit, membre du Sénat de l'Empire.

Art. 4. En cas de haute trahison, de violation du Statut Organique de la province, de malversations commises au préjudice de l'Empire, de la province, ou des particuliers, le Gouverneur-Général peut être mis en accusation devant le Sénat.

Le droit d'accusation est exercé par la Sublime Porte soit d'office, soit sur la plainte de l'Assemblée Provinciale. Une plainte de l'Assemblée Provinciale contre le Gouverneur-Général doit être signée par les trois quarts au moins de ses membres ; elle est envoyée directement à la Sublime Porte, qui doit en saisir le Sénat.

Si le Sénat juge que l'accusation est fondée sur des faits suffisamment graves, il

prononce la déchéance du Gouverneur-Général, indépendamment des peines qui peuvent être encourrues, à raison des mêmes faits, en vertu de la Constitution ou de la loi pénale.

Art. 5. Le Gouverneur-Général encourt la déchéance de plein droit, s'il s'éloigne de la province sans l'autorisation de la Sublime Porte pour se rendre ailleurs que dans la capitale de l'Empire.

Art. 6. En cas d'éloignement momentané ou d'empêchement du Gouverneur-Général, comme en cas de vacance du poste, ses prérogatives et attributions sont exercées par le Secrétaire-Général.

Art. 7. Le Gouverneur-Général a le droit d'appeler les troupes Ottomanes, conformément à l'Article XVI du Traité de Berlin, lorsqu'il juge et déclare sous sa responsabilité que la sécurité intérieure ou extérieure de la province se trouve menacée.

Art. 8. L'état de siége peut être déclaré par le Gouverneur-Général sur l'avis conforme du Conseil Administratif, soit dans toute la province, soit dans une ou plusieurs parties de la province :—

1. Lorsque la population résiste à l'exécution d'une loi, d'un règlement, ou d'une ordonnance légalement rendue et que, après avoir été invitée à l'obéissance, elle persiste dans sa résistance ;

2. Lorsqu'il se produit au sein de la population un mouvement armé ou non armé, tendant à violer le droit public de la province, et que les organes ordinaires de la police sont impuissants à arrêter ce mouvement.

L'Ordonnance proclamant l'état de siége doit être motivée. Elle doit être portée immédiatement à la connaissance de la Sublime Porte. Elle doit être publiée dans toutes les communes où elle est applicable, et elle n'y a force légale qu'après sa publication.

L'état de siége doit être levé aussitôt que la cause qui l'a rendu nécessaire a cessé.

Art. 9. Le Gouverneur-Général, comme chef du pouvoir exécutif, veille et pourvoit à l'observation du Statut Organique, à l'exécution des lois, au maintien de l'ordre, et à la sécurité publique.

Il nomme, sur la proposition du Secrétaire-Général ou du Directeur compétent, les Magistrats, les fonctionnaires, employés et agents de l'ordre judiciaire et de l'ordre administratif dans la province, autres que ceux dont la nomination est réservée à Sa Majesté Impériale le Sultan ou est dévolue à certains dépositaires de l'autorité, ou doit être faite par voie d'élection.

Il ne peut créer de nouvelles fonctions sans une loi spéciale.

Art. 10. Le Gouverneur-Général dispose de la milice et de la gendarmerie. Il en nomme les officiers subalternes selon les dispositions du Chapitre I, Art. . .

Art. 11. Le Gouverneur-Général convoque les électeurs pour les élections à l'Assemblée Provinciale et pour les élections municipales, il convoque l'Assemblée Provinciale et il prononce la clôture des sessions de cette Assemblée, le tout comme il est dit au Chapitre. . . Art. . .

Art. 12. Le Gouverneur-Général prépare et présente à l'Assemblée Provinciale les projets de lois et les propositions d'intérêt public sur les matières de leur compétence commune. Toute proposition et tout projet de loi présenté par le Gouverneur-Général doit être accompagné d'un exposé des motifs.

Il soumet à la sanction Impériale les projets de loi adoptés par l'Assemblée Provinciale.

Il promulgue au nom du Sultan dans la Roumélie Orientale, après qu'elles ont été dûment sanctionnées, les lois de l'Empire applicables à la province et les lois provinciales.

Art. 13. Le Gouverneur-Général, assisté du Conseil Administratif, fait les règlements nécessaires pour l'exécution des lois.

Avec le concours du Conseil Administratif, il a aussi le droit de rendre sur les matières non encore réglées par une loi, des Ordonnances qui ont force législative, jusqu'à ce qu'elles aient été remplacées par des lois. Ces Ordonnances doivent être motivées. Chaque fois qu'une Ordonnance de ce genre a été rendue, le Gouverneur Général doit en rendre compte immédiatement à la Sublime Porte ; et il doit présenter à l'Assemblée Provinciale, au commencement de sa plus prochaine session ordinaire, un projet de loi sur la matière.

Il approuve les Statuts des sociétés anonymes qui se forment dans la province et il autorise la constitution de ces sociétés.

La Commission décide que le Projet déposé par M. de Kallay sera imprimé et distribué.

M. de Coutouly donne lecture du Projet de Règlement pour la perception des impôts et les rapports entre l'Administration des Finances et l'autorité civile que la Commission avait chargé M. Schmidt de préparer :

Projet d'un Règlement Provisoire concernant la Perception des Impôts et les Rapports entre l'Administration des Finances et l'Autorité Civile.

"Article 1. Tous les fonctionnaires de l'Administration des Finances jouissent, dans l'exercice de leurs fonctions, des mêmes priviléges et immunités que les fonctionnaires de l'Administration Civile, et du même caractère d'autorité publique. Toute résistance ou insulte aux dits fonctionnaires, dans l'exercice de leurs fonctions, sera punie par les Tribunaux, comme si elle avait été dirigée contre les organes de la sûreté publique.

"Art. 2. L'autorité civile adjoindra aux Fonctionnaires des Finances un ou plusieurs agents de la force publique, toutes les fois qu'ils en feront la demande verbalement ou par écrit, soit pour procéder à des enquêtes, soit pour tout autre besoin du service.

"L'autorité civile est obligée d'exécuter, sur la demande des Fonctionnaires des Finances, la perception forcée des impôts, droits ou amendes, sur une réquisition par écrit, et sans examiner la légitimité des ordres de paiement.

"Art. 3. Les agents de la sûreté publique ont le devoir de dénoncer à l'Administration des Finances tout fait de contravention aux règlements et lois de finances en vigueur qui viendrait à leur connaissance, et de prêter, sans réquisition spéciale, leur assistance aux employés des finances, dans le cas de flagrant délit.

"Art. 4. L'autorité civile mettra, pour les besoins du service, à la disposition du Directeur-Général des Finances un sous-officier et un homme de la gendarmerie.

"Art. 5. L'autorité civile donnera aux caisses de l'État la protection jugée nécessaire par elle et par les caissiers, ou réclamée par le Directeur-Général des Finances.

"Art. 6. Le Gouverneur-Général adressera à toutes les autorités dont l'entretien est à la charge de la province, des instructions pour leur comptabilité, instructions d'après lesquelles le Directeur-Général des Finances aura le droit de contrôler leurs registres et de vérifier leurs caisses. Ces instructions prescriront aux dites autorités de remettre au Directeur-Général des Finances, à la fin de chaque mois, l'état de leurs recettes et dépenses, accompagné des pièces originales justificatives.

"Art. 7. Les taxes municipales actuellement perçues restent en vigueur. Il ne peut en être établi de nouvelles qu'en vertu d'un accord entre le Gouverneur-Général de la province et la Commission Européenne.

"Le Directeur-Général des Finances a le droit de prendre connaissance des registres de comptabilité des communes.

"Art. 8. Quand l'époque de la perception d'un impôt approchera, le Directeur-Général des Finances s'adressera par l'entremise du Gouverneur-Général, aux Conseils d'Arrondissement pour faire dresser les rôles.

"Un terme sera fixé par la Direction Générale des Finances aux autorités de chaque commune pour l'envoi de ces rôles ou d'un avis qu'il n'existe pas dans leur circonscription d'objets passibles de l'impôt en question ; un autre terme leur sera fixé pour l'acquittement du dit impôt.

"Art. 9. Les rôles des contributions seront dressés par les autorités de chaque commune qui les remettront, dans le terme fixé, au Conseil d'Arrondissement. Ce Conseil doit faire connaître au fonctionnaire *ad hoc* désigné par le Directeur-Général des Finances les communes dont les rôles ne seraient pas rentrés, et lui remettre les rôles reçus qu'il examinera ensuite conjointement avec le dit fonctionnaire.

"Art. 10. Pour les communes qui seront en retard pour l'envoi des rôles, le Fonctionnaire des Finances s'adressera au Préfet de l'Arrondissement pour qu'elles présentent leurs listes dans un délai de huit jours.

"Les frais occasionnés par cet avertissement seront à la charge des retardataires.

"Art. 11. Si, dans le délai de huit jours, la commune n'a pas répondu à l'avis du Chef de l'Arrondissement, le Conseil d'Arrondissement, d'accord avec le Fonctionnaire des Finances, fixera la totalité de l'impôt payable par la commune. Cet état sera envoyé par l'entremise du Préfet de l'Arrondissement aux anciens de la commune. Cette dernière aura le droit de faire valoir dans un délai de huit jours ses réclamations contre l'impot ainsi fixé, réclamations dont connaîtra le Conseil d'Arrondissement, d'accord avec le Fonctionnaire des Finances et en dernier lieu, le Directeur-Général des Finances.

"Art. 12. Tout contribuable qui se croit injustement taxé a le droit de recourir à la décision du Conseil d'Arrondissement agissant d'accord avec le Fonctionnaire des

Finances. S'il n'est pas satisfait de cette décision il aura le droit d'en appeler à la Direction Générale des Finances.

"Cette Administration décidera en dernier ressort sur tous les différends qui surgissent entre le Conseil d'Arrondissement et le Fonctionnaire des Finances.

"Elle peut, si elle le juge convenable, se passer entièrement de l'entremise des Conseils d'Arrondissement et faire directement la répartition de tout impôt.

"Art. 13. Si les listes de répartition ou l'avis qu'il n'existe pas d'objets passibles de l'impôt sont sciemment faits en vue de soustraire une partie de l'impôt ou d'en amoindrir le montant, la commune fautive sera frappée par le Conseil d'Arrondissement, agissant d'accord avec le Fonctionnaire des Finances, d'une amende qui ne pourra pas dépasser le double de l'impôt soustrait.

"Le Directeur-Général décidera sur les réclamations contre les amendes décrétées.

"Art. 14. L'impôt est perçu par les autorités communales contre reçu.

"Art. 15. Les autorités communales ont à verser elles-mêmes les sommes encaissées par elles à la caisse du chef-lieu de l'arrondissement dans le terme fixé. Elles dénonceront aux Fonctionnaires des Finances les contribuables retardataires ou récalcitrants.

"Le dit fonctionnaire est autorisé à accorder aux contribuables en retard un délai ne dépassant pas un mois.

"Art. 16. Dans le cas où le Fonctionnaire des Finances ne trouverait pas valables les causes de retard alléguées, soit par les autorités communales, soit par les contribuables, il adressera, quinze jours après le terme fixé, une réquisition au Préfet de l'Arrondissement pour demander l'encaissement forcé des sommes dues par les communes ou les contribuables retardataires. Le Préfet de l'Arrondissement est obligé de faire exécuter cet ordre de paiement sans délai.

"Pour l'encaissement des amendes édictées, il sera agi de la même façon.

"Les frais de l'exécution seront à la charge des retardataires pour autant qu'ils ne dépasseront pas 10 pour cent de la somme due."

"M. Schmidt," ajoute le Commissaire Adjoint de France, "m'a prié de faire savoir à l'Assemblée qu'il a reçu, pour le travail dont je viens de donner communication, le concours actif de M. Horowitz, attaché à la Délégation d'Autriche-Hongrie, et de M. Guéchoff, Secrétaire-Général de la Direction des Finances.

La Commission décide que le Projet sera mis à l'ordre du jour de la prochaine séance, et charge M. de Coutouly d'exprimer ses remerciments à MM. Horowitz et Guéchoff.

Le Deuxième Commissaire de France dépose en outre la Motion suivante, destinée à remplacer celle qu'il avait soumise à la Réunion le 19 Novembre, et qu'il avait ensuite retirée à la prière du Prince Tzeretelew.

"*Motion.*

"Pour compléter son règlement intérieur, la Commission décide qu'elle a toujours la faculté de prendre ses résolutions à la majorité absolue des voix, à la condition qu'un vote unanime préalable ait établi que, pour la question en litige, l'unanimité des membres n'est pas nécessaire.

"Tout Commissaire a le droit de provoquer un vote préalable dans ce sens.

"Chaque fois que la Commission expédiera ou publiera un acte quelconque en vertu d'une décision prise par la majorité absolue, la minorité aura le droit de faire constater son vote dans cet acte."

M. de Coutouly dit qu'il a cherché à concilier ses idées et celles du Deuxième Commissaire de Russie. Il espère donc que celui-ci ne s'opposera point au vote de la Motion.

Le Commissaire Adjoint de France donne ensuite lecture du Projet suivant, dont il avait annoncé le dépôt :—

"*Attributions Provisoires du Directeur-Général des Finances.*

"*Article Unique.*

"Le Directeur-Général est le chef de tous les services financiers de la province ;

"Il établit les règlements d'ordre intérieur pour les dits services ;

"Il fixe les attributions des employés confirmés ou nommés, sur sa proposition, par le Comité des Finances, et il a le droit de transférer ces employés d'un point à un autre de la province, selon les besoins du service ;

"Il décide quelles monnaies peuvent être acceptées dans les caisses publiques de la province, et il en fixe le taux officiel ;

"C'est lui qui représente l'Administration Financière de la Commission Européenne vis-à-vis des autorités civiles et des contribuables ;

"Tous les documents concernant l'Administration Financière doivent lui être adressés ;

"Tous les actes émanant de la Direction Générale des Finances doivent être revêtus de sa signature, à l'exception des brevets de confirmation et de nomination, qui sont signés par le Comité des Finances, ou par le Rapporteur du dit Comité ;

"C'est lui qui se charge d'expédier aux intéressés les brevets de confirmation et de nomination ;

"En cas d'absence, ou d'empêchement momentané, le Directeur-Général peut déléguer ses pouvoirs à deux Fonctionnaires Supérieurs de l'Administration Financière ;

"C'est lui qui règle le détail de la répartition et de la perception des impôts prévus dans le Budget ;

"Il a le droit de remettre tout ou partie des dit impôts, ainsi que tout ou partie des amendes à telle ou telle commune, à la condition que la totalité de ces remises ne dépasse pas 10 pour cent de la totalité des revenus qui ont été prévus de ce chef dans le Budget ;

"C'est lui qui ordonne les dépenses prévues dans le Budget. Lorsqu'il juge nécessaire d'ordonner une dépense non prévue, dont le montant ne dépasse pas la somme de . . . livres Turques, il est autorisé à le faire sous sa responsabilité personnelle, mais il devra, dans ce cas, adresser, dans le plus bref délai possible, et par l'entremise du Comité des Finances, un Rapport motivé à la Commission Européenne, et demander à celle-ci un bill d'indemnité ;

"Pour toute dépense non prévue, dont le montant serait supérieur à la somme susindiquée, et dont l'urgence lui paraîtrait démontrée, il devra solliciter une autorisation spéciale, par l'entremise du Comité des Finances ;

"Tant que le Budget n'aura pas été fixé, le Directeur-Général portera toutes les demandes de crédit qui lui seront adressées à la connaissance du Comité, lequel, en vertu des pouvoirs extraordinaires qui lui ont été délégués, aura toujours le droit d'examiner ces demandes, et d'en ajourner le règlement sauf, dans ce cas, à en référer à la Commission ;

"Si les dits pouvoirs extraordinaires expirent avant la fixation du Budget, et s'ils ne sont pas renouvelés, c'est à la Commission même que le Directeur-Général devra soumettre ces demandes de crédit ;

"Après la clôture des comptes de chaque mois, le Directeur-Général rédigera un Rapport sur l'exercice du mois écoulé, et soumettra ces comptes à l'approbation de la Commission ;

"Le dit Rapport mensuel sera présenté à la Commission par l'entremise du Comité des Finances ;

"Le Directeur-Général peut, lorsqu'il le juge nécessaire, convoquer le Comité des Finances, lequel, de son côté, a toujours le droit de l'appeler par devers lui en cas d'urgence ;

"Le Comité des Finances, agissant collectivement, pourra toujours réclamer la communication de toute pièce figurant dans les archives de l'Administration Financière, et le Directeur-Général devra tenir le dit Comité au courant de tous les faits d'une certaine importance qui se passent dans les différents services de cette Administration."

M. de Coutouly dépose son Projet sur le bureau et la Commission décide que ce Projet sera mis à l'ordre du jour de la prochaine séance.

Le Commissaire Adjoint de France dit qu'il a une nouvelle communication à faire, et le Président lui ayant donné la parole, il prononce l'allocution suivante :—

"Messieurs,

"Nous recevons trop fréquemment des demandes de secours d'une foule de malheureux, dont la misère, déjà cruelle, deviendra vite intolérable, dès que les froids commenceront.

"L'Administration Financière qui a précédé la nôtre faisait avant notre arrivée

quelques sacrifices pour soulager un certain nombre de ces infortunés. En ce moment elle s'applique encore à distribuer des secours par l'entremise de la municipalité. Mais nous avons pu nous convaincre que les mesures prises jusqu'à ce jour ne sont pas en proportion avec l'étendue et la profondeur du mal.

"M. le Gouverneur Civil de Philippopoli, qui le reconnait comme nous, a bien voulu nous faire savoir par M. le Directeur des Finances qu'il serait heureux d'organiser avec notre concours une sorte de bureau de bienfaisance, dans le cas ou la Commission voterait les fonds nécessaires. En conséquence, et sur la proposition de notre collègue Abro Effendi, le Comité m'a chargé de préparer un Projet pour l'organisation d'un service public de subsides aux nécessiteux, sans distinction de race ou de religion. J'aurai l'honneur de déposer prochainement ce Projet, que je vous prierai de bien vouloir examiner d'urgence."

L'ordre du jour appelle la discussion sur le quatrième alinéa de l'Article 6 du Chapitre I.

Le Président relit cet alinéa :—

"En cas de guerre dans les possessions Européennes du Sultan ou à proximité de ces mêmes possessions, la milice Rouméliote pourra être appelée à remplacer les troupes Ottomanes, mais elle ne pourra jamais être employée hors d'Europe."

Les Commissaires Ottomans se déclarent prêts à prendre part à la discussion.

M. de Braunschweig demande si les Délégués de Turquie acceptent les premier, deuxième et troisième alinéas de l'Article 6 déjà voté à la dix-septième séance par les Représentants des six Puissances.

Les Commissaires Ottomans répondent qu'ils réservent leur vote jusqu'au moment du vote sur l'ensemble de l'Article 6.

M. Vernoni propose l'amendement suivant au quatrième alinéa de l'Article 6 :—

"Lorsque la Sublime Porte aura établi par une loi, régulièrement promulguée et mise à exécution, une complète parité entre les Musulmans et les non-Musulmans pour le service militaire, en cas de guerre extérieure, la Roumélie Orientale devra concourir à la défense de l'Empire, en renforçant l'armée Ottomane d'un contingent de sa milice, proportionné au chiffre de la population."

M. de Kallay prie M. Vernoni de lui dire de quelle manière le contingent renforcera l'armée Ottomane.

Le Chevalier Vernoni répond que la milice ne sera pas enrôlée dans l'armée Ottomane, mais qu'elle fournira un contingent auxiliaire proportionnel à son effectif. Pour former ce contingent, il sera détaché de la milice un certain nombre de bataillons; le reste du corps restera dans la province, afin de ne pas la dégarnir.

Sir Henry Drummond Wolff fait remarquer que le Projet du Délégué d'Italie ne prévoit rien pour la période de temps qui s'écoulera avant que la Sublime Porte ait admis le principe du service des Chrétiens dans les troupes Ottomanes. Il en résulte que, si cet amendement est adopté dans sa rédaction actuelle, les Roumélioles eux-mêmes ne pourront pas renforcer l'armée du Sultan, tant qu'une réforme n'aura pas été introduite dans le mode de recrutement aujourd'hui usité en Turquie.

Le Commissaire d'Italie dit que, si une guerre éclate avant la promulgation d'une loi plaçant dans l'armée Ottomane les Chrétiens sur un pied d'égalité avec les Musulmans, aucun habitant Chrétien de l'Empire Turc ne devra prendre les armes: "Pourquoi," continue-t-il, "imposerait-on aux Roumélioles une obligation qui n'existera pas pour leurs coreligionnaires des autres provinces de l'Empire?"

Le Délégué de la Grande Bretagne demande à quoi sert alors l'abolition immédiate du "Bédel-i-Askérié," par le cinquième alinéa de l'Article 6.

Le Chevalier Vernoni répond que les Roumélioles, s'ils ne paient plus le Bédel devront servir dans la milice provinciale, ce qui sera une compensation suffisante.

Sir Henry Drummond Wolff considère que le service dans la milice ne peut être regardé comme exonérant de tout autre service dans les armées régulières Ottomanes. "L'amendement de M. Vernoni," dit-il, "ne me semblerait acceptable que si l'on stipulait certaines règles provisoires pour le temps qui s'écoulera entre son adoption et la mise en pratique de nouvelles lois sur le service militaire des Chrétiens et des Musulmans en Turquie."

Le Colonel Schepeleu se joint à son collègue de la Grande Bretagne pour parler contre l'amendement de M. Vernoni. Il dit qu'il serait peut-être difficile d'introduire dans le Statut Organique de la nouvelle province une clause conditionnelle. "Je ferai de plus observer à la Réunion," continue le Premier Commissaire de Russie, "que la Constitution même de la milice l'empêchera très-probablement d'être employée en cas

de guerre, comme plusieurs de mes collègues semblent le désirer. Ce corps, en effet, ne sera pas sans doute organisé comme une troupe régulière, avec train et matériel de guerre et capable par conséquent de participer à des opérations offensives. Je croirais concilier les diverses opinions émises en proposant l'amendement suivant au quatrième alinéa de l'Article 6 :—

"En cas d'invasion de la Roumélie Orientale ou d'opérations de guerre défensive sur les confins de la province, la milice Rouméliote pourra être appelée à renforcer un contingent des troupes Ottomanes opérant dans ces conditions. Ce contingent ne pourra, en aucun cas, être incorporé dans les troupes Ottomanes régulières, et formera toujours un corps séparé, sous le commandement immédiat de ses chefs permanents. Dans le cas où la Sublime Porte jugerait nécessaire d'appeler la milice Rouméliote pour la défense des autres possessions Européennes de l'Empire, elle ne pourra le faire qu'avec l'assentiment préalable de l'Assemblée Provinciale."

Le Prince Tzerteleu prend la parole en ces termes :—

"Mon collègue de la Grande Bretagne a insisté sur l'impossibilité de ne remplacer le paiement du 'Bédel-i-Askérié' que par le service dans la milice et sur l'obligation pour les Roumélioles, une fois cet impôt aboli, de s'enrôler dans l'armée régulière Ottomane. Les Représentants des Puissances Européennes à la Conférence de Constantinople pensaient que la milice devait constituer une sorte de garde nationale, n'ayant pour but que de maintenir l'ordre à l'intérieur de la province; ce service était destiné à exonérer complétement du service militaire dans l'armée régulière, car on a décidé alors que le 'Bédel-i-Askérié' ne serait payé que par les adultes de 20 à 40 ans qui ne seraient pas appelés dans la milice.

"Mon collègue d'Italie observe avec raison que nous ne saurions faire peser sur les Chrétiens de la Roumélie Orientale une charge plus lourde que celle que supportent leurs coreligionnaires des autres provinces de la Turquie, et qu'ils supportaient eux-mêmes jusqu'ici. Quant à la question de savoir si l'on fera participer ou non les Roumélioles au service militaire de l'Empire, lorsque la situation faite actuellement aux Chrétiens sous ce rapport sera modifiée; elle est indépendante de celle qui nous occupe en ce moment, et ne saurait être résolue conditionnellement dans le Statut Organique.

Le Président croit que la Commission ne peut faire aucune différence entre les Chrétiens et les Musulmans. A Sir Henry Drummond Wolff, qui a dit que les Musulmans Roumélioles inscrits sur les rôles de la milice ne pourraient pas au moment d'une guerre entrer dans l'armée Ottomane, il répond qu'on ne saurait établir des distinctions entre les Musulmans et les non-Musulmans, dans un corps où ces deux catégories de sujets de Sa Majesté le Sultan devront jouir de droits absolument égaux. "En revanche, je ferai observer à mon collègue de Russie," ajoute le Baron de Ring, "que nous ne pouvons nous dispenser de décider que la milice renforcera en certains cas et sous certaines conditions l'armée Ottomane. C'est seulement moyennant cette compensation qu'il nous sera permis d'investir les Roumélioles du privilége de ne pas être enrôlés directement dans les régiments Ottomans.

"Il faut que les Roumélioles, sous une forme ou sous une autre, concourent à la défense de l'Empire."

M. de Kallay: "L'amendement présenté par M. Vernoni contient deux principes dont je reconnais la justesse, mais qui ne me semblent pas découler logiquement l'un de l'autre. J'ai toujours admis, d'un côté, que le jour où l'égalité entre les Chrétiens et les Musulmans serait acceptée dans l'armée Turque, les Roumélioles devraient être astreints d'y entrer; et de l'autre, qu'on ne pouvait pas leur imposer cette obligation à l'heure qu'il est, en prévision d'une réforme du recrutement en Turquie, réforme dont l'accomplissement n'est sans doute pas très-prochain. Mais il me semble impossible de subordonner la participation des habitants de la province à la défense de l'Empire, à la promulgation d'une loi quelconque. Il faut, pour le temps qui s'écoulera jusqu'à la réforme du recrutement de l'armée Ottomane, prendre un ensemble de mesures intérimaires établissant que la Roumélie Orientale n'est en aucune façon dispensée de fournir un secours à l'armée Turque. C'est pourquoi je voudrais que la rédaction adoptée par la Sous-Commission pour l'alinéa en discussion, fût maintenu.

Le Prince Tzeretelew est d'avis qu'il serait nécessaire de scinder la discussion et de traiter séparément les différents points controversés: "Il y a, en effet," ajoute-t-il, "plusieurs questions distinctes sur lesquelles on n'est pas d'accord, et il faudrait avant tout s'entendre sur les principes. Ainsi, M. de Kallay soutient que les Roumélioles

doivent entrer dans la milice sans être libérés du service dans l'armée Ottomane régulière. Je pense, au contraire, que le service dans la milice Roumélioto équivaut à l'enrôlement dans l'armée régulière Turque, et qu'il est destiné à le remplacer. C'est aussi, je crois, l'avis de plusieurs de mes collègues.

"Il faut ensuite préciser la valeur de l'expression que nous trouvons dans les Protocoles du Congrès de Berlin: 'La milice Roumélioto pourra en temps de guerre renforcer l'armée Ottomane.' Je ne partage pas l'avis de M. de Kallay qu'elle pourra être employée en dehors de la province, et sur n'importe quel point des possessions Européennes du Sultan.

M. de Kallay répond que, si l'on admet le principe que le service dans la milice équivaut au service dans l'armée régulière, il faut nécessairement statuer que la milice participera à la défense de l'Empire, et que son rôle ne se bornera pas à maintenir l'ordre intérieur dans la province.

Le Baron de Ring, trouve cette appréciation juste; d'après lui la milice doit représenter un élément défensif de l'Empire; et si on limite son emploi aux possessions Européennes du Sultan, ce sera déjà pour elle une grande faveur.

Le Prince Tzeretelew trouve qu'il serait difficile d'admettre que, telle qu'on veut la constituer, la milice soit une faveur pour la province: "La milice," continue-t-il, "a pour but direct de remplacer les troupes régulières, qui tenaient jadis garnison dans la Roumélie Orientale, et qui étaient à la charge de l'Empire. Or, la milice sera complétement entretenue par la province, ce qui constituera une économie considérable pour le budget militaire de la Turquie."

Son Excellence Assim Pacha dit que le Gouvernement Ottoman n'a jamais entretenu de troupes régulières dans la Roumélie Orientale, qu'en très-petit nombre.

Le Prince Tzeretelew répond qu'il a pu constater lui-même à Philippopoli la présence de beaucoup de troupes en 1876.

Son Excellence Assim Pacha réplique que ces troupes se trouvaient à Philippopoli en marche pour la Serbie.

M. de Kallay ajoute que l'entretien d'une milice chargée de maintenir l'ordre intérieur sera, en définitive, une dépense assez faible pour la province; il doit être entendu, du reste, que la solde des forces destinées à aider les troupes régulières Turques devra nécessairement être payée par l'Empire Ottoman. Quant à l'impôt du sang que les Roumélioles doivent à la Turquie, il pèsera sur une province à laquelle on donne l'égalité des religions et une administration autonome: "Cet impôt," dit, en terminant, le Comissaire d'Autriche-Hongrie, "existe partout, et les citoyens de tous les Etats civilisés le considèrent comme un devoir, et non comme une charge."

Le Prince Tzeretelew réplique à M. de Kallay, que jusqu'à ce jour, dans aucune province de la Turquie les Chrétiens ne doivent l'impôt du sang.

Abro Effendi prend la parole en ces termes:—

"Messieurs, malgré l'esprit de conciliation qui nous anime toujours, et notre vif désir d'arriver à une entente, nous regrettons de ne pouvoir accepter l'amendement de M. Vernoni. Notre collègue d'Italie, au lieu de rapprocher les diverses opinions des membres de l'Assemblée, nous semble, au contraire, les avoir divisées encore davantage; car, en définitive, d'après sa proposition, la milice, au lieu de renforcer les troupes Ottomanes, reste un corps sédentaire. Son amendement tend, en outre, à donner à l'autonomie administrative de la province une plus grande extension qu'elle ne devrait en avoir; il semble ne pas tenir suffisamment compte du fait que la Roumélie, quoique administrativement autonome, fait partie intégrante de l'Empire, et se trouve placée, par le Traité de Berlin, sous l'autorité politique et militaire directe du Sultan. Les Délégués de Turquie ne peuvent donc adhérer à cet amendement, parce que, d'après eux, la Roumélie Orientale ne saurait être traitée d'une manière exceptionnelle au point de vue du service militaire. A ce point de vue, je me permettrai de vous lire quelques considérations, et de vous soumettre un amendement qui me semble de nature à concilier les divergences d'opinions que nous constatons au sein de la Commission:

"Le Traité de Berlin ne mentionne la milice de la Roumélie Orientale que pour stipuler dans son Article XV qu'elle assistera la gendarmerie pour le maintien de l'ordre de l'intérieur.

"D'autre part, le même Traité ne décide point que la Roumélie Orientale ne devra pas concourir, avec les autres provinces de l'Empire, à la composition de la force armée destinée à maintenir l'ordre général dans l'Etat et à défendre le territoire Ottoman contre les agressions étrangères. Il ne contient aucune disposition qui exempte les Roumélioles du service dans l'armée Impériale.

"Puisque la Roumélie Orientale fait partie intégrante de l'Empire Ottoman,

puisqu'aux termes de l'Article XV du Traité de Berlin elle reste placée sous l'autorité militaire directe de Sa Majesté Impériale le Sultan, puisqu'elle n'est pas exemptée de concourir au maintien de l'ordre général et de la défense de l'Empire, il est certain qu'elle doit fournir un contingent à l'armée Impériale. Comme le rôle de la milice locale, d'après le Traité, est simplement de maintenir l'ordre intérieur dans la province, ce contingent doit être pris, non dans la milice, mais dans la population même par voie de recrutement annuel et direct.

"Il ne semble pas, toutefois, que l'accomplissement de ce devoir légal du service militaire soit exigible des indigènes de la Roumélie Orientale dans l'état présent de la législation militaire de l'Empire. Il est naturel d'en subordonner l'exigibilité à la réalisation législative de la complète parité des Musulmans et des non-Musulmans au point de vue du service militaire.

"C'est pourquoi les Commissaires Ottomans demandent, à titre d'amendement à l'Article en discussion, que l'avant-dernier alinéa du texte proposé soit remplacé par la rédaction suivante:—

"'Lorsqu'une loi de l'Empire aura établi une complète parité entre les Musulmans et les non-Musulmans pour le service militaire, la Roumélie Orientale devra fournir à l'armée Impériale un contingent annuel proportionné au chiffre de la population.'"

Le Prince Tzeretelew se demande s'il est possible d'introduire dans le Statut Organique une disposition visant l'éventualité reculée et incertaine de la réforme du système de recrutement en Turquie.

Sir Henry Drummond Wolff prie ses collègues Russes de vouloir bien lui dire s'ils ont quelque idée de l'organisation de la milice Suisse. A son avis, les règlements de cette troupe pourraient, jusqu'à un certain point, être envisagés comme modèle par la Réunion.

Le Deuxième Commissaire de Russie répond que les Règlements sur la milice Suisse seraient utiles à consulter pour l'organisation intérieure de la milice Roumélioto; mais ne donneraient aucune indication pour résoudre la question de la participation de la dite milice aux guerres soutenues par la Turquie.

Le Colonel Schepelew dit que la milice Suisse ne saurait, en aucune façon, être assimilée à celle de la Roumélie Orientale, qui ne fait point partie d'une Confédération; on doit remarquer, en outre, que les populations, et l'état de civilisation des deux pays n'ont aucun rapport: "Je juge," ajoute-t-il, "l'amendement d'Abro Effendi peu conforme au sens des paroles du Prince de Bismarck à la quatrième séance du Congrès; 'La condition faite aux Chrétiens dans l'armée Turque n'est pas de nature à encourager leur engagement; l'armée régulière gardera toujours, par la force des choses, un caractère essentiellement Musulman.'"

Sir Henry Drummond Wolff attache une grande importance aux paroles du Prince de Bismarck; il aurait volontiers admis qu'on se servit pour définir la future position de la milice, des expressions mêmes employées par le Chancelier de l'Empire Allemand, et qui établissent qu'en "temps de paix la milice est une troupe destinée à garantir la tranquillité publique et qu'elle pourra en temps de guerre renforcer l'armée du Sultan." L'amendement des Commissaires Ottomans lui paraît être, parmi tous ceux qui ont été présentés, celui qui s'écarte le plus de ces paroles. "Si j'ai parlé de la milice Suisse," ajoute le Commissaire de la Grande Bretagne, "c'est que son organisation me paraît répondre assez exactement aux idées du Prince de Bismarck. Dans la rédaction de l'alinéa 4, proposée par la Sous-Commission Spéciale, ces idées ont été rendues clairement. Les conséquences qu'elles peuvent avoir sont en même temps singulièrement restreintes par le fait que la milice Roumélioto ne doit pas être employée hors d'Europe.

"L'amendement Russe ne me paraît pas acceptable, quoiqu'il contienne plusieurs points que j'eusse adoptés volontiers. Je ne pourrais pas subordonner l'appel de la milice, dans certains cas, à l'assentiment de l'Assemblée Provinciale, ce principe n'étant reconnu dans aucun pays.

"Enfin, je voterai pour l'amendement de M. Vernoni, si la Commission, comme je l'ai déjà dit, veut bien y ajouter quelques mesures provisoires, pour le temps qui s'écoulera jusqu'à la promulgation des nouvelles lois sur le recrutement de l'armée Turque parmi les populations Chrétiennes et Musulmanes."

Abro Effendi rappelle qu'en réalité le Prince de Bismarck n'a fait que constater la situation actuelle des Chrétiens dans l'armée Ottomane, et que dans leur amendement, les Délégués de Turquie ont proposé d'exempter les habitants de la Roumélie Orientale de toute redevance militaire due à l'Empire, jusqu'à ce que le nouveau

système de recrutement ait été adopté : "Lorsque cette modification aux Règlements actuels de notre armée," dit-il en terminant, "aura été faite, les Chrétiens Roumélioles devront, selon nous, être traités sur le même pied que tous leurs autres coreligionnaires de l'Empire."

Son Excellence Assim Pacha fait remarquer qu'il existe une différence de principes et de détails entre l'amendement de M. Vernoni et celui des Commissaires Ottomans: "Le Délégué d'Italie," continue-t-il, "veut que la Roumélie Orientale fournisse, à un moment donné, un contingent auxiliaire prêt à entrer en campagne; ce qui serait une lourde charge pour la province. Selon nous, l'entretien du dit contingent devra être supporté par les caisses de l'Empire. Nous ne saurions fixer encore l'époque à laquelle il sera fourni, puisque le Règlement sur le recrutement sera modifié à un moment que nous ne pouvons fixer."

Le Chevalier Vernoni répond à son Excellence Assim Pacha que son amendement ne décide point qui devra payer le contingent.

M. de Kallay refuse absolument d'entrer, soit dans les vues de M. Vernoni, soit dans celles des Commissaires Ottomans:— "Si j'avais," dit-il, "des illusions sur le compte de la probabilité d'une prochaine réforme dans le système militaire Ottoman, je dois avouer qu'elles ont été détruites par les paroles de nos collègues de Turquie. En adoptant une proposition qui subordonnerait la participation des Roumélioles à la défense de l'Empire, à cette éventualité reculée, nous créerions au cœur même de l'Empire une province qui, de fait, ne prêterait aucun concours militaire à l'Empire. La Roumélie Orientale n'est pas un Etat vassal ou allié, mais une partie intégrante de la Turquie. Après avoir entendu ce qu'ont dit nos collègues Ottomans, je considère comme très-nécessaire de prendre des précautions pour le temps qui s'écoulera d'ici à l'adoption d'un nouveau système de recrutement militaire en Turquie, période qui me semble devoir durer indéfiniment, et d'imposer aux Roumélioles l'obligation pour tout citoyen de concourir à la défense de l'Etat."

Le Président fait remarquer que son collègue d'Angleterre, quand il a demandé une addition à l'amendement de M. Vernoni, a semblé perdre de vue le sens de celui des Délégués de Turquie. "Je ne vois pas, au fond," ajoute le Baron de Ring, "une grande différence entre ces deux Projets, qui, l'un et l'autre, ne prévoient rien pour la période de temps qui nous sépare de l'adoption d'un nouveau Règlement sur le recrutement de l'armée Turque. Si les Délégués de Turquie se refusent aujourd'hui à admettre l'élément Chrétien dans leur armée, pourquoi les forcer à le faire. S'ils disent qu'ils ne voudront du concours militaire de la province qu'après la réforme du service militaire Turc dans un sens libéral, pourquoi leur imposer ce concours. Je ne suis pas non plus de l'avis de M. de Kallay; permettez-moi à ce propos d'employer une expression qui rend exactement ma pensée, et dont je prie d'avance MM. les Délégués Ottomans de vouloir bien excuser la familiarité: je ne crois pas que dans une question de ce genre nous puissions être plus Turcs que les Turcs. Le Statut Organique devant être promulgué par un Firman Impérial, il me semble difficile d'y introduire une clause qui mettrait à la disposition du Gouvernement Ottoman une troupe dont il croit pouvoir se passer."

Le Deuxième Commissaire de Russie partage l'avis du Baron de Ring:—"Le fait de créer dans un pays une situation provisoire n'a," ajoute-t-il, "rien qui puisse effrayer M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie. Dans beaucoup de provinces en divers pays, après des maladies épidémiques ou d'autres calamités publiques, le recrutement est remis pour une année. Si la prestation du service militaire dans l'armée Turque est suspendue jusqu'à l'introduction de certaines réformes, ce sera avec la pleine volonté de Sa Majesté Impériale le Sultan, et je ne m'explique pas pourquoi nous nous y opposerions."

M. de Kallay dit: Mon collègue de France a soutenu tout à l'heure qu'il ne fallait pas être plus Turc que les Turcs. Je dois répondre, qu'à mon avis la province que nous organisons ne peut pas être considérée comme toute autre province Turque. Je demande pardon à MM. les Commissaires Ottomans de le dire, mais malgré ma confiance en leur jugement, je crois que, bien que cette province soit Ottomane et fasse partie de l'Empire du Sultan, la Commission a un mandat Européen qui lui a été dévolu par le Traité de Berlin, et les désirs du Gouvernement Ottoman ne doivent pas seuls la guider.

Le Président juge opportun, tout le monde ayant suffisamment exprimé son opinion sur la question discutée, de procéder au vote sur les différents amendements qui ont été déposés, ainsi que sur le texte primitif de l'alinéa 4. "L'ordre dans lequel le vote devra avoir lieu," dit-il, "semble logiquement être celui-ci: d'abord les amendements qui s'éloignent le plus du texte primitif, ensuite ceux qui s'en rapprochent d'avantage et

enfin le texte même du quatrième alinéa de l'Article 6. En conséquence, je mettrai aux voix: (1) l'amendement de MM. les Commissaires Ottomans; (2) celui de M. Vernoni; (3) celui des Commissaires de Russie; et (4) le texte primitif de l'alinéa 4."

L'amendement des Commissaires Ottomans est mis aux voix. Le Président, les Commissaires d'Allemagne et d'Italie le rejettent. *M. de Kallay* vote également contre cet amendement, parce que, comme il l'a déjà dit, celui-ci ne formule aucune prévision pour le temps qui s'écoulera jusqu'à l'adoption d'un nouveau système de recrutement de l'armée Turque.

Les Commissaires de Russie votent contre l'amendement dans sa rédaction actuelle; mais ils pourraient l'accepter si l'on y ajoutait une phrase exprimant le principe que, pour les enrôlements dans l'armée Ottomane, il serait tenu compte de la charge déjà imposée à la province par la milice.

Sir Henry Drummond Wolff, tout en votant contre l'amendement, dit que, si les Commissaires de Russie et de Turquie tombent d'accord sur une nouvelle rédaction, il se déclare d'avance prêt à y adhérer, afin de ne pas entraver l'œuvre de la Commission. Il prie le Prince Tzeretelew de vouloir bien formuler le changement à l'adoption duquel les Commissaires de Russie subordonnent leur vote pour l'amendement des Délégués Ottomans.

Le Prince Tzeretelew dit qu'un sous-amendement présenté par lui est condamné d'avance, vu la divergence d'opinions qui s'est manifestée entre lui et M. de Kallay au sujet du principe.

Six Commissaires ayant voté contre, l'amendement n'est pas adopté.

Le Président met aux voix l'amendement de M. Vernoni.

Le Délégué d'Italie propose d'y ajouter la phrase suivante:—

"Tant que l'état prévu par le paragraphe précédent ne sera pas mis à exécution, la milice Rouméliote ne fera que le service intérieur de la province."

Il espère qu'avec cette addition son amendement réunira l'adhésion générale.

Le Président met aux voix l'amendement modifié de M. Vernoni, qu'il adopte pour sa part, en exhortant les Commissaires Ottomans à l'accepter également:—

"Si nos efforts pour amener une entente n'aboutissent pas aujourd'hui, dit-il, il est fort probable que la Turquie n'obtiendra jamais des conditions plus favorables que celles qui lui sont assurées par l'amendement Vernoni. Peut-être même la Commission se séparera-t-elle sans avoir statué sur la matière qui nous occupe, et que je considère comme d'une très-grande importance pour le Gouvernement Ottoman."

Les Commissaires d'Allemagne et de Russie votent pour l'amendement de M. Vernoni. Sir Henry Drummond Wolff l'accepte aussi, en se réservant de proposer un alinéa additionnel. Le Commissaire d'Autriche-Hongrie rejette l'amendement. Les Délégués de Turquie ne peuvent voter pour l'amendement dans sa forme actuelle, mais ils l'accepteraient s'il était modifié.

Deux Commissaires ayant voté contre cet amendement, celui-ci n'est pas adopté par la Commission.

Le Président met aux voix l'amendement des Commissaires de Russie, qu'il accepte pour sa part.

M. de Braunschweig vote aussi pour cet amendement. Les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de la Grande-Bretagne, d'Italie, et de Turquie se prononcent contre cet amendement, qui est, en conséquence, rejeté par la Commission.

Le Président met aux voix le texte primitif de l'alinéa 4. Six Commissaires l'acceptent. Les Délégués de Russie le repoussent.

En conséquence le texte primitif de l'alinéa 4 est rejeté par la Commission.

Le Président relit le cinquième alinéa de l'Article 6:—

"La taxe d'exonération 'Bédel-i-Askerié' reste abolie dans la province."

Abro Effendi pense que cet alinéa étant en connexité étroite avec le précédent, qui a été rejeté, il serait inutile de le mettre aux voix.

Les Commissaires de Grande Bretagne et de Russie sont d'avis que le principe énoncé dans le cinquième alinéa est incontestable et doit être admis indépendamment de toutes considérations quelconques qui pourraient le rattacher à la milice ou à d'autres choses.

Le dernier alinéa de l'Article 6, mis aux voix par le Président, est ensuite voté à l'unanimité.

Le Président propose à M. de Kallay de présenter, à l'une des prochaines séances, un amendement à l'ancien alinéa 4, rédigé dans le sens des idées qu'il a émises dans le courant de la discussion.

M. de Kallay décline cette offre.

Sir Henry Drummond Wolff croit opportun de former une Sous-Commission Spéciale chargée de préparer un nouvel alinéa 4, et propose de la composer des Délégués d'Italie, de Russie, et de Turquie.

Les Commissaires Russes disent que dans la question de la milice ils sont allés aux dernières limites de la conciliation; il leur paraîtrait donc inutile de participer à une nouvelle réduction, qui se heurterait aux opinions si tranchées de M. de Kallay.

La Commission décide de laisser vide la place de l'alinéa 4, jusqu'à ce que de nouvelles propositions surgissent, et de continuer, à la prochaine séance, la discussion des Articles du Chapitre I.

L'ordre du jour appelle la discussion sur la proposition de M. de Coutouly.

Le Président juge utile de la relire :—

"*Motion.*

"Pour compléter son règlement intérieur, la Commission décide qu'elle a toujours la faculté de prendre ses résolutions à la majorité absolue des voix, à la condition qu'un vote unanime préalable ait établi que, pour la question en litige, l'unanimité des membres n'est pas nécessaire.

"Tout Commissaire a le droit de provoquer un vote préalable dans ce sens.

"Chaque fois que la Commission expédiera ou publiera un acte quelconque en vertu d'une décision prise par la majorité absolue, la minorité aura le droit de faire constater son vote dans le Protocole."

Le Commissaire Adjoint de France prend la parole en ces termes :—

"Dans cette nouvelle rédaction je me suis surtout appliqué à trouver une formule qui pût être votée par tous les Commissaires. Vous vous souvenez, Messieurs, que lorsque, dans une dernière séance, la Commission s'est occupée de la motion présentée par moi le 19 Novembre à la suite d'un débat qui n'avait pas abouti, le Deuxième Commissaire de Russie m'avait prié de retirer provisoirement cette motion afin d'y introduire des modifications acceptables pour tout le monde. Je m'étais bien volontiers conformé à cette invitation, parce qu'elle me faisait espérer qu'il me serait possible de m'entendre avec les Commissaires de Russie au sujet d'une réforme de notre Règlement, jugée nécessaire et urgente par la majorité des Commissaires. C'est, en effet, ce qui est arrivé, car j'ai des raisons de croire que la nouvelle motion dont vous vous occupez en ce moment sera votée par nos collègues Russes. Pour ma part, j'aurais préféré la motion beaucoup plus complète que j'avais proposée le 19 Novembre. Mais, comme je savais d'avance que cette première motion serait rejetée, au moins par un Commissaire, j'ai cru pouvoir me contenter d'une transaction qui, sans être tout-à-fait satisfaisante à mon point de vue, ne constituait pas moins une amélioration, et qui avait des chances d'être acceptée à l'unanimité."

M. de Kallay dit que la première motion de M. de Coutouly répondait d'avantage à ses vues. "Je comprends parfaitement," dit-il, "pourquoi le Prince Tzeretelew est favorable à la seconde rédaction qui maintient en fait l'obligation de l'unanimité pour toutes les décisions; mais comme M. de Coutouly la présente, je suis prêt néanmoins à y adhérer."

Sir Henry Drummond Wolff ne croit pas que la motion de M. de Coutouly, dans sa rédaction actuelle, puisse avoir une grande portée pratique. Il l'accepte néanmoins, mais il croit utile de développer quelques considérations à ce sujet.

"Nous sommes venus ici," dit le Commissaire de la Grande Bretagne, "avec un mandat Européen, en la double qualité d'administrateurs et d'organisateurs du pays; et nous avons le droit d'exiger de la part des autorités locales une certaine déférence. Or, si individuellement nous n'avons jamais eu à nous plaindre d'un manque de courtoisie de la part de ces autorités, collectivement et en tant que Commission, on nous crée une situation inadmissible. C'est au point que nos maisons ont été fréquemment assaillies par des troupes de paysans ou de pétitionnaires, sans que la police ait pris une précaution quelconque à ce sujet.

"MM. les Commissaires Russes ont profité du Règlement qui établissait que les décisions seraient prises à l'unanimité des voix pour entraver notre activité. Je regrette d'avoir à constater que l'on a abusé de ce Règlement et que, si nous devons, pour l'administration des finances, continuer à prendre nos décisions à l'unanimité, aucune mesure utile ne pourra jamais être adoptée. Lorsque, dans une de nos premières séances, je proposai que toutes nos décisions fussent prises à l'unanimité, j'étais loin de me douter que cela n'aurait d'autre résultat que d'entraver nos travaux

et que les Commissaires de Russie s'opposeraient systématiquement à nos désirs dans certaines questions.

"Lorsque la Commission a dû faire connaître à la population sa réponse à la pétition d'une nombreuse députation Bulgare, nous avons dû nous adresser presque en suppliant, et pour ainsi dire malgré nos collègues de Russie, aux bons offices d'un journal qui n'a pas cessé d'attaquer le Traité de Berlin. Nous avons rencontré aussi de l'opposition à notre désir de notifier aux habitants de la Roumélie Orientale notre entrée en fonctions comme administration financière.

"Je relève aujourd'hui de la manière la plus solennelle la façon dont la Commission a été accueillie par les autorités Russes; elle a été exposée à voir un jour devant la maison où elle tient ses séances une foule énorme de Bulgares qui étaient venus présenter une pétition, sans qu'il se soit trouvé là un seul gendarme."

Le Prince Tzeretelew répond : "Je me vois obligé de m'écarter du sujet qui nous occupe en ce moment pour répondre aux paroles de Sir Henry Drummond Wolff. Mon collègue de la Grande Bretagne a jugé nécessaire de protester contre certaines difficultés dont nous serions responsables, et de les faire dépendre de l'accueil de nos autorités, lequel excite son mécontentement. Je regrette sincèrement qu'il n'ait manifesté cette dernière opinion qu'aujourd'hui. S'il avait fait plus tôt part aux Commissaires Russes de l'émotion que lui avait causé la foule qui est venue un jour devant la maison de la Commission, il peut être certain que toutes les mesures auraient été prises pour le rassurer, et qu'on aurait mis à sa disposition tous les gendarmes et tous les agents de police qui lui auraient paru nécessaires. Il me semble d'ailleurs qu'aucun des Commissaires n'a envisagé ce fait au même point de vue, c'est-a-dire comme une pression violente sur l'Assemblée. Le jour où les Bulgares sont venus, les fenêtres étaient grandes ouvertes, et mes collègues ne semblaient pas partager les appréhensions du Délégué de la Grande Bretagne. Je déclare encore une fois que, dans tous les cas où Sir Henry Drummond Wolff se croirait exposé, il n'aura qu'à s'adresser aux Commissaires Russes; toutes les précautions requises seront prises pour assurer sa sécurité.

"Quant à moi personnellement, j'avoue n'avoir jamais eu aucune appréhension au sujet de notre sûreté personnelle, je ne me suis nullement ému en voyant tout à l'heure une femme Turque entrer avec une pétition dans la maison de la Commission et jusque dans la pièce voisine de celle où nous tenons nos séances.

"Mon collègue de la Grande Bretagne nous reproche aussi de nous être opposés au mode de publication choisi par la Commission pour sa lettre; je ferai observer que nous n'avons fait que contester l'opportunité d'une mesure qui semblait utile à la majorité des membres de l'Assemblée, et qu'en cela nous n'avons fait qu'user de notre droit légitime.

"Je serais d'ailleurs fort embarrassé de citer une Commission Internationale, telle que la nôtre, qui procédât par vote à la majorité. Sir Henry Drummond Wolff se rappellera que lui-même a exprimé, dans une des précédentes séances, l'avis que les Commissaires de Russie étaient responsables des conflits qui pourraient s'élever entre la Commission et les autorités locales; or, en un cas pareil, nous serait-il possible d'accepter les décisions de la majorité. Enfin, il me semble que c'eût été au Congrès de Berlin à nous prescrire de voter seulement à la majorité des voix, si cela était entré dans les vues des Gouvernements, puisqu'il l'a fait pour la Commission de Bulgarie.

"Nous acceptons en somme la proposition faite aujourd'hui par M. de Coutouly, car il nous semble qu'elle a des avantages pratiques, et qu'elle facilitera la solution d'une série de questions de détail, ce qui activera la marche de nos travaux."

Sir Henry Drummond Wolff dit : "Si je craignais pour ma sécurité personnelle, ce n'est pas aux Commissaires de Russie que je m'adresserais. Si j'ai soulevé un incident, c'est que je n'ai pu me taire plus longtemps sur tout ce que je vois et j'entends. Je viens d'apprendre la conduite des Bulgares vis-à-vis de la Commission de Délimitation qu'ils ont empêchée de continuer ses travaux aux environs de Mustapha-Pacha, près d'Andrinople. Le Prince Tzereteiew m'a prié de lui citer l'exemple d'une Commission Internationale qui ait pris ses décisions à la majorité. Je lui répondrai que l'analogie est impossible à établir; car il n'y a pas eu jusqu'ici une Commission Européenne chargée d'administrer les finances d'une province. Mon collègue de Russie m'a demandé aussi de lui dire pourquoi j'ai adopté et proposé l'ancien Règlement sur le mode votation. Je lui répondrai que, quand j'ai voté le Règlement intérieur, je ne croyais pas que l'on en userait comme on l'a fait jusqu'ici.

"Il veut que je lui dise enfin en quelle circonstance le concours des Délégues de

Russie nous a fait défaut. Je n'ai qu'à rappeler la conduite qu'ils ont tenue dans la discussion de la motion relative aux habitants de Tcholluk."

Le Prince Tzeretelew dit que l'affaire de Tcholluk était une question exclusivement judiciaire, et hors de la compétence de la Commission, qui en s'en occupant, a outrepassé son mandat.

"J'ajouterai," répond *Sir Henry Drummond Wolff*, "que, contrairement à ce qui vient d'être dit par le Deuxième Commissaire de Russie, jamais la Commission n'a voulu s'ingérer dans les affaires judiciaires."

Le Prince Tzeretelew dit qu'il ne veut pas soutenir la discussion plus longtemps, car ce n'est pas à lui qu'incombe le devoir de prouver qu'une Commission doit ou ne doit pas voter seulement à la majorité. "Tant que les Commissaires Russes," ajoute-il, "n'auront pas reçu de leur Gouvernement des instructions supplémentaires, il se croiront obligés de s'en tenir au Règlement voté dans la deuxième séance. Jusqu'ici aucune question financière importante n'a été arrêtée par notre *veto*; mais nous nous opposerons toujours à ce qu'on s'ingère dans l'administration locale. Quant à ce qui touche le sort de la Commission de Délimitation, je ne voix aucune connexité entre le fait cité par Sir Henry Drummond Wolff et le sujet de nos débats."

Sir Henry Drummond Wolff dit qu'il n'a jamais cherché à s'ingérer dans l'Administration locale; lors de la discussion de la pétition des Musulmans de Tcholluk, il voulait, comme le reste de ses collègues, porter un fait à la connaissance des autorités, et les Commissaires Russes y ont fait opposition.

La motion de M. de Coutouly, mise aux voix, est adoptée par la Commission.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance, fixée au 7 Décembre :—

1. La continuation de la discussion sur le Chapitre I de la Loi Organique.
2. Le Chapitre III, "Droits et Attributions du Gouverneur-Général."
3. Le débat sur le projet d'un Règlement Provisoire concernant la perception des impôts, et les rapports entre l'Administration des Finances et l'autorité civile.
4. Le projet destinée à déterminer les attributions du Directeur-Général des Finances.

La séance est levée à 7 heures du soir.

(Signé) RING.
COUTOULY.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
H. DRUMMOND WOLFF
DONOUGHMORE.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original :
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

No. 154.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 196.)
My Lord, *Philippopolis, December* 28, 1878.

WITH reference to my despatch No. 194 of yesterday's date, I have the honour to report to your Lordship that the families in question were yesterday sent back to their village by the Governor-General.

I am told these were in number 500 or 600, with their household effects and cattle.

I daresay from experience the number is exaggerated, but it is quite large enough to make the mistake which was the cause of their journey one of a most remarkable character.

I think it justifies the reserve with which I requested Mr. Walpole to transmit to the refugees in Rhodope the message intrusted to him by General Stolipine, as mentioned in my despatch No. 174 of the 19th instant.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 155.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 199.)
My Lord, *Philippopolis, December* 28, 1878.

I HAVE the honour to inclose a translation from the "Maritza" of a letter from Sophia, narrating the celebration of St. George's day at that town.

Your Lordship will perceive that the speech of Prince Dondoukoff-Korsakoff to the Military School was of an eminently pious character.

But I must once more bring before your Lordship's notice the great dangers arising from the present condition of the militia of the province. For the sake of economy, as General Todleben remarked, there is only one head-quarters for the militia of Bulgaria and Eastern Roumelia, and that is stationed at Sophia.

Your Lordship, however, will perceive that the militia of Eastern Roumelia does not exist. Nine battalions are said to belong to this province, but they are nine out of the thirty battalions composing the so-called Bulgarian army.

I have not yet been able to discover whether natives of this province are enrolled in separate battalions, or whether they are mixed up indifferently in the rank and file of the Bulgarian forces.

Yesterday M. Nekludoff, the head of the Governor-General's Chancery, called on me on a matter which, after some necessary inquiries, I shall report to your Lordship. In the course of the conversation I told him that it was impossible for the Commission to recognize the authority of Prince Dondoukoff in this province, and that for my part I would exercise my right of veto in the Commission, whenever an application was made to it in his name.

If General Stolipine is subjected to his orders, it is a misfortune we cannot prevent, and of course the Russian Government can instruct General Stolipine to take the orders of Prince Dondoukoff, as it could instruct him to take those of the Governor of Caucasus, or any other functionary. But this could be no rule for the Commission. Prince Dondoukoff-Korsakoff was Imperial Commissioner for the Bulgaria of San Stefano. From the territory then formed Eastern Roumelia had been cut off by the Treaty of Berlin, with precise and determined frontiers. By this act the province had been equally separated from the authority of Prince Dondoukoff, as far as concerned the agents or functionaries of the Powers who had signed the Treaty.

There was a Governor of Eastern Roumelia, and at all events a *de facto* Government, and this was the only authority we could recognize.

I need hardly point out to your Lordship that whatever admonition Prince Dondoukoff may have received at Livadia, his present administration and interference in the affairs of this province is an organized evasion and violation of the Treaty of Berlin, and that the continuation of this state of things is fraught with much danger.

Let us suppose that when the militia is to be formed for this province we find that there are no separate Roumeliote battalions, but that the inhabitants of the province are mixed up pell-mell in the ranks of Prince Dondoukoff's "Bien chers braves," how is the Roumeliote element to be drawn off?

It is well known that when Austria finally retired from Italy many of the Italian soldiers left with regret their old comrades. Some Italians, I believe, are still to be found in the Austrian ranks. How much greater will be the difficulty of detaching the Bulgarian soldiers of this province from the Bulgarian army, where they are drilled by the same officers, commanded by the same staff, and wearing the same uniform.

As the time advances towards the evacuation this question assumes greater proportions.

I would, therefore, venture to submit to Her Majesty's Government the expediency of bringing it to an issue as soon as possible, by asking for explanations at St. Petersburgh.

General Todleben did not seem to anticipate difficulty in procuring the separation of the provincial administration from that of Prince Dondoukoff.

Meanwhile, unless instructed otherwise by your Lordship, I will, as far as my official acts are concerned, recognize only General Stolipine as the head of the Provincial Government.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 155.

Extract from the "Maritza."

Sophia, le 26 Novembre, 1878.

LA liberté que la nation Bulgare a pu acquérir après les innombrables sacrifices moraux, matériels, et physiques de nos frères les Russes, nous la voyons s'étendre de jour en jour avec de vifs désirs et dispositions si raisonnables, et mettre un profond cachet dans l'esprit de tout Bulgare en commençant par la personne qui tient le plus haut rang en Bulgarie, son Altesse le Prince Dondoukoff-Korsakoff, jusque le dernier des bratouchkas. L'expérience que nous avons aujourd'hui même devant les yeux, démontre que la liberté pour toute nation se conquiert et se maintient par la force et les armes. Partant de ce principe, nos libérateurs, voyant l'ardent désir de la jeunesse Bulgare de se voir dans les rangs de l'armée Bulgare, et une heure plus tôt gagner un camarade—l'arme—pouvaient sous peu de temps, former une très-belle armée qui, en cas de besoin, pourrait défendre cette liberté et ne jamais laisser brander le yatagan barbare sous le ciel libre de la Bulgarie.

Un monument plus stable encore pour la conservation de notre liberté vient à partir d'aujourd'hui d'apparaître pour nous comme un fait.

A Sophia on a inauguré et béni la première école Bulgare.

Vraiment heureuse était l'assemblée Bulgare aux yeux de laquelle s'accomplissaient de faits si glorieux.

Par ma présente je m'efforcerai de décrire tant que je pourrai cette fête mémorable, laquelle je pense sera célébrée à l'avenir comme fête anniversaire en Bulgarie. Mais avant tout je me permettrai de dire quelques mots du glorieux concours qui se trouvait à la bénédiction de l'école. Je crois que partout où se trouvait l'armée Russe cette fête mémorable n'a manqué d'être célébrée, vu le grand nombre des vaillants fils de la grande Russie dont les poitrines décorées de la Croix de St. Georges et qui sont répandus dans presque toute la Russie et Bulgarie.

A 9 heures du matin son Altesse le Prince, comme le plus ancien des Chevaliers de St. Georges, a perui dans sa maison la réception de bons souhaits et remercîments. A 10 heures commença la célébration de la liturgie divine. L'Eglise était remplie de monde; rien que les Chevaliers de St. Georges était environ de 500, parmi lesquels plusieurs de nos anciens volontaires; deux drapeaux de St. Georges de la division Penzenska et Kozlowska, dont l'un paraissait usé et déchiré, et toutes les autorités civiles et militaires. A la fin de la liturgie divine les Chevaliers de St. Georges et les élèves de l'Ecole Militaire se rangèrent en trois colonnes, et son Altesse le Prince, sortant de l'Eglise, passa devant chaque alignement les saluant.

En même temps sortit l'Evêque escorté de ses prêtres et des saintes images, et la musique chanta alors: "Le Dieu Tout-Puissant." Au milieu de l'armée eut lieu la bénédiction de l'eau, et aux mots chantés, "souhaits de longues années," un des canons de la batterie Bulgare tonna vingt et un coups. Sa Grandeur l'Evêque se tournant alors vers les Chevaliers de St. Georges leur fit un petit discours. Après quoi son Altesse le Prince sortit dans la rue et toute l'armée, suivie de sa Grandeur, et de l'image de St. Nicholas de Sophia, passa en revue de cérémonie devant lui.

Des deux côtés du clergé marchaient l'un après l'autre les élèves de l'Ecole Militaire. Les rues étaient garnies de monde, tellement, que ne pouvant nullement s'y arrêter, il fallait marcher toujours en avant. Après cela nous approchions de l'Ecole Militaire et la salle, préparée d'avance pour la bénédiction de l'eau, fut remplie d'une foule innombrable des deux sexes. La bénédiction commença par ces mots: "Dieu, nous vous rendons grâce," et termina par les souhaits de longues

années pour l'Empereur, le Prince Héritier, toute la maison Royale, et toutes les armées Russes et Bulgares. Le Général Zolotareff et le Directeur de l'Ecole invitèrent tous les assistants à passer dans la salle à manger. La salle était magnifiquement ornée de fleurs variées de couronnes de buis formant les enseignes de la décoration de St. Georges. A l'une de l'entrée étaient suspendus les portraits de l'Empereur et du Roi Héritier, et à l'autre celui du Prince. Les trois cadres étaient ornés de verdures et de fleurs variées.

Commença le déjeuner. A table présidait le Prince, sa Grandeur le Métropolitain Méléthius, sa Grandeur le Métropolitain Natanail d'Ochrida, A. Domantovich, N. P. Gressers, et d'autres dames Russes et Bulgares de Sophia. Tous les membres du Conseil du Prince, les Chefs de Brigades, de Batteries, des Drouginis, et plusieurs autres officiers, les Représentants des Conseils de la ville, et plusieurs d'entre les habitants; en un mot, le nombre des convives montait à 150.

Le premier toast porta le Prince à la santé du libérateur de la Bulgarie, auquel répondirent les vives exclamations de "oura."

Le second toast fut porté à la santé de l'Héritier du Trône, suivi des mêmes cris de "oura."

Enfin le Directeur de l'Ecole, prenant la parole, loua le monument perpétuel et historique de l'inauguration de cet Ecole, et les peines infatigables du Prince et du Général Zolotareff pour l'accomplissement de cette œuvre, il porta enfin un toast à la santé du Prince Alexandre Mixaïlovich, qui se perdit dans les exclamations de "oura." Le Général Zolotareff porta aussi à la santé de la Princesse Dondoukoff-Korsakoff, en même temps qu'un élève de l'Ecole Militaire présenta à la Princesse un bouquet de fleurs.

Après le déjeuner le Prince, sa Grandeur le Métropolitain, et presque tous, se rendirent dans la salle où déjeunaient les élèves de l'Ecole Militaire, et là l'Evêque prenant la parole, leur adressa le discours suivant:—

"Bien chers Braves,

"Grâce à Dieu la nouvelle et la première Ecole Militaire Bulgare, sous le patronage du vaillant guerrier Chrétien Bulgare, St. Nicolas de Sophia, vient d'être inauguré; et nous nous estimons heureux de nous figurer en vous ses premiers élèves, et les premiers généraux futurs, colonels, chefs de l'armée Bulgare.

"Mais avant de commencer à vous livrer aux études de l'art militaire, permettez-moi de vous adresser quelques mots dans cette institution à jamais mémorable et historique pour nous.

"Nos espérances, nos récits, et les récits de nos pères entrent enfin en réalisation.

"Le Dieu compatissant qui a créé l'homme à son image et l'a doué de justice et de liberté, pour vivre libre en ce monde, a permis à celui qu'il s'est choisi de mener après soi les honorables fils de la nation Russe, de délivrer la nation Bulgare d'une servitude de cinq siècles. La nation Bulgare est enfin libre, et tout ce qui est nécessaire pour sauvegarder sa religion, sa liberté, son unité, et sa gloire, il a été jugé à propos de former une armée Bulgare. Cette force, après avoir terminé vos études, sera mise à votre disposition pour la défense de notre patrie. Vous vous réjouissez avec nous de ce que vous serez les chefs militaires des braves Bulgares, et sans laisser affaiblir l'énergie de votre cœur, votre premier devoir vous impose la sacrée responsabilité de l'Eglise et la patrie. Vous serez obligés d'en défendre les lois, et pour cela un autre devoir pour vous de vous préparer à cette œuvre, non-seulement de forme, mais avec du sérieux et du courage.

"Comme défenseurs des lois de la patrie, vous êtes obligés dès maintenant à vous montrer, comme de véritables citoyens, exacts à l'accomplissement de ces lois. Comme défenseurs des lois de l'Eglise Orthodoxe et comme Chrétien Orthodoxe vous êtes obligés dès à présent à respecter sérieusement, apprendre et accomplir sa doctrine, qui doit vous sauver un jour. L'amour de la patrie impose au véritable citoyen la conservation, au milieu de la vie publique, de sa sainte religion. Celui qui n'est pas honnête, qui ne s'adonne, pas à sa religion, et n'accomplit pas la doctrine du Sauveur, n'est pas un bon citoyen, n'est pas attaché à sa patrie.

"Chez une nation où chancelle la morale et la religion, où la conviction dans sa véritable religion Orthodoxe est affaiblie, il lui arrive de grands malheurs; déchirements, partis, dégradation. Comme nous en avons l'exemple de la dégradation de la nation Juive. Chez la nation où la morale et la religion sont fortes, les esprits liés les uns aux autres, on la voit se développer et se fortifier dans un parfait accord, et sa gloire s'en va toujours grandissant. Cette morale et religion

ont préservé notre nation de la dégradation complète. Elles ont mérités les faveurs de notre magnanime bienfaitrice la Russie, elles ont suscités à cette nation bénie de délivrer la Grèce, la Serbie, la Roumanie, et enfin nous, de l'ennemi du Christ. Instruisez-vous et exercez-vous, ayez du courage et d'esprit pour la religion, au milieu de vos exercices de l'art militaire, et vous serez alors véritablement braves; et la patrie verra en vous la bénédiction Divine sur elle, &c."

Après le discours son Altesse a remercié sa Grandeur, et après avoir salué tout le monde, il prit le chemin avec la Princesse de son habitation. Plusieurs des assistants, après le départ du Prince, s'en allèrent, mais la majorité passa le reste du jour à s'entretenir de ce qui venait de ce passer. Ainsi finit la mémorable fête pour la nation Bulgare, et surtout pour les futurs soldats Bulgares. Désormais l'intelligence militaire Bulgare trouvera un vaste étendu pour se développer et grandir.

Puisse le jour de 26 Novembre être, pour tout Bulgare, un monument éternel de la grande pitié Divine.

No. 156.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 1590.) *Pera, December 27, 1878.*

My Lord,

IN my despatch No. 1576 of the 23rd instant, I informed your Lordship that Carathéodory Pasha had begged me to ask you to instruct Her Majesty's Consul at Scutari or Ragusa to use his influence with the Prince of Montenegro to induce him to withdraw his troops from certain Turkish territory which they still occupied, in order that the measures taken by the Porte to induce the inhabitants of Spuz and Podgoritza to surrender those places to Montenegro might be facilitated. His Excellency added that he was about to address a similar request to some of my colleagues. As I found, on inquiry, that he had not spoken on the subject either to the Austrian or German Ambassador, I asked him why he had not carried out his intention. His Excellency replied, that upon consideration, as the Prince of Montenegro is not bound to evacuate the territory in question until Turkey has given up Spuz and Podgoritza, he had thought it better not to take any further steps in the matter, but that the Grand Vizier had spoken on the subject to M. Onou (the first Dragoman of the Russian Embassy) with a view to engage Russia to use her good offices with the Prince to induce him to withdraw at least a portion of his troops from Turkish territory.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 157.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 1591.) *Constantinople, December 28, 1878.*

My Lord,

I HAVE taken occasion to call the attention of Carathéodory Pasha to the delays that have been caused in the work of the European Commission at Philippopolis, in consequence of proper instructions not having been given to the Turkish Commissioners, who, unwilling to take upon themselves the responsibility of deciding upon any question of importance, accept the decisions of their colleagues almost in every case with a "reserve." I had reason to know, I said, that Sir H. Drummond Wolff and some other members of the Commission complained greatly of the difficulty of making any substantial progress in framing the new Organic Law for Eastern Roumelia, and it appeared to me that the course taken by the Turkish Commissioners could only promote the policy of Russia.

Carathéodory Pasha expressed his concurrence with what I stated to him, and his desire that the Commission should finish its labours as soon as possible, so that it might hand over to the Porte the future government of the province.

Abro Effendi, whose proceedings do not seem to have given much satisfaction either

to the Porte or to his colleagues, will probably be recalled, and Carathéodory Pasha has promised me that full instructions will be given to his successor.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 158.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 1592.) *Pera, December 28, 1878.*

My Lord,

WITH reference to my No. 1426 of the 17th ultimo to your Lordship, relating to the request of the Roumanian Minister that the Porte should support the claim of his Government to appoint the Captains of the Ports at Sulina and other places on the Lower Danube, under the jurisdiction of the European Commission, I have the honour to state that Carathéodory Pasha has informed me that he concurs in the opinion of Her Majesty's Government, and of Count Andrassy, that they should be independent of the territorial Powers.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 159.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 1593. Confidential.) *Constantinople, December 28, 1878.*

My Lord,

CONSUL BLUNT having informed me that he had learnt very confidentially from the Commander-in-chief of the Turkish forces in Thessaly and Macedonia that the Seraskier had sent orders that no further troops should be sent to the northern part of the latter province, as the Austro-Hungarian Government had undertaken to defend Turkey against any attack from Servia and Montenegro, I have endeavoured to ascertain whether any formal undertaking to that effect had been given by Austria to the Porte. Carathéodory Pasha informs me that the Austro-Hungarian Government had again expressed its readiness to enter into such an engagement, but has not yet done so in writing.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 160.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 1594. Very Confidential.) *Pera, December 28, 1878.*

My Lord,

M. CHRISTICH, who was formerly Servian Agent here, and who has now returned as Servian Minister, informs me that during his recent journey to Constantinople, when he had to spend one or two days at Rustchuk, and to pass through Bulgaria, he found that the Russians had succeeded in inspiring the Bulgarians with the strongest hatred of the Servians. Bulgarians, M. Christich said, whom he had previously known, and others whom he met, would scarcely now speak to him. This feeling of animosity against Servia, he believes, now prevails throughout Bulgaria in consequence of Russian intrigue and misrepresentation. He looks upon it as dangerous to the future relations of the two Principalities. The object of Russia in fomenting it is, he thinks, to isolate Servia, and to prevent her acquiring that influence over the Slav populations to the south of the Danube which patriotic Servians believed was to lead to the formation hereafter of a great Servo-Slav independent kingdom.

Thinking Servians now began to see that those who endeavoured to dissuade them from entering upon an unprovoked war with Turkey, for ambitious purposes, and "for provinces," were their true friends, and not those who encouraged them to throw off, by

force of arms, an imaginary Turkish yoke. The Russian invasion, of which Servia was one of the principal causes, has led to her acquiring some additional territory; but, on the other hand, it has also led to her being now shut in from further extension, on the one side by the Austrian occupation of Bosnia and Herzegovina, and, on the other, by the creation of a tributary Bulgarian Principality, which will probably ere long become an independent State, whilst Russia has transferred the lead of the Slav races of the south to Montenegro. Thus all her ambitious dreams of future aggrandizement, and of becoming the centre of the great Slav movement in Southern Europe, must vanish. One can feel but little pity for her, after her treacherous and disloyal conduct, which has brought its own condign punishment.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 161.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1595. Confidential.)
My Lord, *Constantinople, December* 26, 1878.

A CERTAIN Dr. Karakanofki, a Bulgarian, and physician to the Russian Embassy here, has been appointed by Prince Dondoukoff-Korsakoff Bulgarian Agent in Constantinople. I understand that he receives a regular salary, and transacts business, such as giving visas to passports for Bulgaria, legalizing documents, &c. He states that his appointment, although not officially recognized by the Porte, is known to it. He is, I am assured by a person well acquainted with him, the principal Russian instrument in carrying on from this place intrigues connected with Bulgaria, and that he is now engaged in endeavouring to bring about the election of Bozo Petroviteh, the cousin of the Prince of Montenegro, as Prince of Bulgaria. He told my informant that Bozo was a *persona grata* to Russia, and her favoured candidate, as he was a good Slav and thoroughly in the interest of Russia. Some of the Powers might object, he added, to his election, but when it was once effected it would as usual be accepted as a *fait accompli*, and there would be an end of the matter.

This information, which I have received from a perfectly trustworthy person, appears to be confirmed by what I learn from other sources.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 162.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1596.)
My Lord, *Pera, December* 28, 1878.

AS a little diplomatic trouble into which the Porte has fallen may possibly receive the usual embellishments from newspaper correspondents, I may as well make your Lordship acquainted with the facts. The new Spanish Minister to the Sublime Porte arrived at Constantinople eight or ten days later than his Servian colleague; but, by some deplorable mistake on the part of the Turkish functionary who attends to such matters, his Excellency's audience of the Sultan was fixed for two days earlier than that of M. Christich. The Servian Minister perceived in this arrangement an evident slight to the new-born independence of his country, as well as to his dignity. He was, it appears, about to pack up his trunk and to depart. Count Zichy, as Doyen of the Diplomatic Body, and always ready to offer his good offices in such cases, intervened. It was happily discovered that the day appointed for the reception of the Marquis de Mantilla was a great Mussulman holiday, which rendered it necessary to defer the ceremony till the following Tuesday, M. Christich's audience having been appointed for the Monday. All parties have thus been satisfied, and the danger of a war with Servia avoided.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 163.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1597.)
My Lord, *Constantinople, December* 29, 1878.

IN the protests addressed to your Lordship by Mr. Rathbone in the name of a portion of the Turkish bondholders, inclosed in your Lordship's despatch No. 1554 of the 19th instant, and by the Anglo-French Committee of Turkish bondholders, inclosed in your Lordship's despatch No. 1568 of the 19th instant, it appears to be assumed that the scheme submitted by the Porte to Her Majesty's Government for raising a loan under the guarantee of England is an attempt on the part of the Turkish Government to defraud its creditors by depriving them of the securities assigned to them for their respective loans, and is denounced as an act of spoliation. The scheme in question seems to be misunderstood by the authors of these protests, whose fears, I venture to think, are much exaggerated. I have no reason to believe that the Turkish Government has any intention of defrauding its creditors, although in its present bankrupt condition it desires to come to a composition with them on terms which it considers itself able to fulfil, and which they may be induced to accept. There is no doubt that the revenues of Syria and of Cyprus, offered as part guarantee for a new loan, may be included amongst the general resources of the Empire pledged to the bondholders of (? 1858), as stated by Mr. Rathbone. The Porte has likewise violated its engagements to its creditors by raising temporary loans on the revenue of the Constantinople Custom-house, and probably in other respects. But the fact is, that its want of means has been so great that almost all the public services have been brought to a standstill, and the Government has been compelled to find money for its daily wants, which it has only been able to do by obtaining it at great sacrifices from the local bankers and speculators, who would not advance it except upon such valid security as that afforded by the Constantinople Custom-house.

One of the objections made to the proposal of the Porte is, that it deprives the general creditors of Turkey of the tribute of Egypt as a security for their debt, when the loans for which that tribute is a special guarantee are paid off. I am informed upon good authority that such is not the case, and that the result of a careful calculation proves that, if the plan suggested by the Porte were carried out, the Egyptian tribute would be released at an earlier period than it will be under the present arrangements.

But I do not wish to enter upon the merits of the scheme submitted to your Lordship by the Porte, nor upon the possibility or expediency of its acceptance by Her Majesty's Government. These are matters for the consideration and decision of Her Majesty's Government; but I would venture to call your Lordship's serious attention to the alarming position of this Empire on account of its financial difficulties, and to the consequences which may ensue should it fail to obtain the assistance of England in negotiating a loan.

The paper money or "caimé" has, during the last week, fallen as low as 150 piastres, and there is no reason why it should not fall lower, and become practically almost valueless. As all the public functionaries, the police, the army, &c., are paid in it, your Lordship may readily conceive the universal distress and discontent that prevail. The bakers having threatened to close their shops, and riots being likely to ensue if they should carry out their menace, the Council of Ministers felt compelled yesterday to issue an order that bread should be sold at the price of 6 piastres "caimé" the oke, the Government undertaking to pay the difference between that and the market price. This measure may be a temporary remedy for the evil, although even this is doubtful, but it cannot be more. Besides imposing a great sacrifice upon the public, it will open the door to all manner of fraud. The Government will only get further into its difficulties, and its position become more hopeless. The means of obtaining money in Constantinople for the withdrawal of the "caimé," or for raising the value of the paper currency, appear to be exhausted. In this state of things a general national bankruptcy, which indeed almost exists in fact, although it is not yet publicly declared, must apparently ensue.

The Turkish bondholders protest against the issue of a new loan by the Porte, and threaten to use their utmost endeavours to prevent it. But they should bear in mind that it is not less important to them than to Turkey that she should obtain money. Unless the Porte can put into execution the reforms that it has engaged itself to Her Majesty's Government to carry out, and can restore something like order and tranquillity to its European and Asiatic provinces, which are now almost in a state of anarchy, it is impossible for the Turkish Government to improve its resources, and to raise a revenue sufficient to pay even a part of the interest on its foreign debt. Without a loan the Porte cannot, therefore, satisfy its creditors, who should rather give it every assistance; in their own interest, in obtaining one, than throw difficulties in its way.

Although the Porte may have a sincere desire to carry out the reforms to which it has pledged itself to Her Majesty's Government, it can only do so to a very limited extent, if at all, unless it has money. I have already dwelt upon this subject in previous despatches to your Lordship, and need scarcely return to it, as your Lordship has admitted the existence of the difficulty under which the Porte labours in this respect.

Not only the Turkish Government, but the whole Turkish people look to England to assist them in this great emergency. They have, unfortunately, founded their last hope upon the help which they expect to obtain from her. If they are disappointed, and are left to incur the disasters which now threaten them, they will lose all further confidence in us, and English influence, which might still save this country, and bring about a happier state of things, besides promoting the interests of England, may altogether perish. The danger would then arise that Turkey, being induced to believe that she had nothing to expect from us, but that our interference in her affairs would only lead to the complete loss of her independence and to further misfortunes, might turn to Russia, and make her own terms with her former enemy. I venture to think that this danger is not an imaginary one.

It appears to be thought that Her Majesty's Government by guaranteeing a loan will be running a grave risk, or will have to incur a pecuniary sacrifice. Neither need be the case if we could obtain, as we might, perfectly good and available securities for it. It is also believed that we are going to give 20,000,000*l.* sterling to the Turk to be squandered like previous loans. Neither is this the case. Even were it possible to carry out the scheme submitted to your Lordship, only about 8,000,000*l.* would be at the disposal of the Porte, and the expenditure of that sum might be subject to certain conditions, such as the withdrawal of the paper money and the introduction of reforms, and placed under our direct superintendence. The loan might, therefore, be used as an important instrument in promoting our own influence and objects in the East. It may, therefore, be maintained that it is as much to the interest of England, as it is to that of Turkey herself, that we should assist the Porte in obtaining it.

If it be found impossible to do so in consequence of the opposition of English public opinion, the results may be, as I have already stated, that the Porte may fall into a condition of hopeless bankruptcy, that the bondholders may never receive any part of their interest, that the reforms may not be carried out, and that the influence of Russia may be substituted for that of England in this country.

I trust that your Lordship will forgive me for having written thus strongly on this subject. I have done so because I should not be discharging my duty were I not to place before your Lordship unreservedly the critical situation in which, according to the best of my judgment, the Empire now finds itself in consequence of the condition of its finances.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

P.S. *January* 1, 1879.—Yesterday the caïmé fell as low as 510, and several bakers closed their shops.

A. H. L.

No. 164.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1508.)
My Lord,
Constantinople, December 29, 1878.

I REGRET to say that Namyk Pasha has been appointed Vali of the Province of Baghdad. The Sultan, I understand, wishing that he should accept some employment, he asked for this important post, which he held some years ago. He is an old man, and, belonging to the old school, is not likely to devote himself with much energy to carry out reforms.

I have made observations on the subject to some of the Ministers, who, whilst regretting the appointment, state that it would be useless to endeavour to prevail upon His Majesty to revoke it, especially as Namyk Pasha himself insists upon receiving it.

I presume that he is not named for five years. It is not very likely that he will live so long.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 165.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1599.)
My Lord,
Pera, December 29, 1878.

WITH reference to my despatch No. 1536 of the 16th instant, I took an early opportunity to call Carathéodory Pasha's attention to the statement made, upon apparently trustworthy authority, that there are still some Bulgarian and Greek children, who came here with the refugees from Roumelia and Bulgaria last winter, in Turkish houses. I urged upon his Excellency the expediency of taking measures, if such were the case, to have them restored to their families, or delivered over to the heads of the religious communities to which they belonged.

His Excellency now informs me that he has been in communication on the subject with the Minister of the Interior, who will send telegraphic orders to the authorities in the provinces to inquire into the matter, and to release any Christian children who may be found in Mussulman houses.

Instructions will also be given to the Minister of Police to cause a search to be made for children alleged to be detained, and, should any be discovered, to have them at once given up.

The Porte is unwilling to issue an official notice on this subject as I had suggested, as it would, in its opinion, be an admission that the facts stated by the Societies who have memorialized your Lordship are authentic, which it absolutely denies. It will, therefore, confine itself to the publication of unofficial notices, which will not come directly from it, but will be known to be authorized by the Government. In these notices those who may have Christian children in their possession will be called upon to give them up, and will be warned of the consequences should it be discovered that they have omitted to do so.

If the Anti-Slavery and Aborigines Protection Societies be able to furnish me with the names of any Bulgarian or Greek children who are believed to be still confined in Turkish houses, and of the persons in whose possession they are supposed to be, I will do my utmost to obtain their release. Any information which may be furnished to me through those Societies will, of course, be considered as strictly confidential, and will not be used so as to compromise those who may furnish it.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 166.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1601.)
My Lord,
Constantinople, December 30, 1878.

I HAVE the honour to inclose copy of a despatch I have received from Consul-General Fawcett, relative to the distress and great mortality prevailing among the refugees in the Rhodope district.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 166.

Consul-General Fawcett to Sir A. H. Layard.

Sir,
Constantinople, December 26, 1878.

I HAVE the honour to inform your Excellency that I have received telegrams from the Kaïmakams of Gumulgina and Iskeheli (Xanti). In the former caza there are, it is affirmed, upwards of 40,000 refugees, and in the cazas of Yenidji and Daridéré (of which districts Xanti is the chief place) 13,150. All these are in extreme distress.

In the beginning of August, when we were there, the numbers together were estimated at about 75,000; they are now 53,000, and I learn there has been no emigration from these districts to Asia.

The death-rate when the Commission was there was 40 per cent. per annum, which

would be at the rate of about 30,000 a-year; but as 20,000 have died in five months the figure reaches the extraordinary percentage of 65.

This rate of mortality in a few months will clearly do away with any necessity for relieving these unfortunate people, as there will be none left to relieve. As the hope expressed unanimously by the members of the Commission that their respective Governments should come to the aid of these refugees has not been fulfilled, and as it seems the Ottoman Government is unable to help them, I cannot at present see any means of preventing this large number of human beings (three-fourths widows and orphans) from perishing miserably.

I have, &c.
(Signed) J. HENRY FAWCETT.

P.S.—Since writing the above I have received another telegram from Messrs. Walpole and Borthwick, a copy of which I inclose.

J. H. F.

Inclosure 2 in No. 166.

Messrs. Walpole and Borthwick to Consul-General Fawcett.

December 12, 1878.

BE good enough to transmit the following telegram to Assim Pasha and Sir Henry Drummond Wolff at Philippopolis:—

"We arrived at Ghumurdjina yesterday afternoon. We will stay two days here. There are 40,000 fugitives in this district, the half of whom now [were?] receiving rations; but as the supply of maize is finished they are not receiving any now. They are waiting the 30,000 kilés maize that the local Government has provided to get from Drama."

(Signed) WALPOLE.
BORTHWICK.

No. 167.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1602.) *Constantinople, December* 30, 1878.

My Lord,

I HAVE received from some American missionaries with whom I am in correspondence very unfavourable reports with regard to the conduct of Ali Shefik Bey, who was named by the Porte as Commissioner in Armenia for the protection of the Armenians and to inquire into their grievances, and of Osman Bey, who was sent to the district of Gheghi for a similar purpose. They are accused of taking money from the Kurdish Beys, and of conniving at the oppression of the Christians, instead of protecting them. Ali Shefik Bey is further described to me as living in a state of shameful debauchery. I have brought to the notice of Caratheodory Pasha the facts mentioned by my correspondents, which, even if somewhat exaggerated, are such as to require immediate investigation; and his Excellency has promised me that an inquiry shall be made, and if there be truth in them that the two functionaries in question shall be at once dismissed.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 168.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1604. Very Confidential.) *Pera, December* 30, 1878.

My Lord,

CARATHEODORY PASHA called this morning, by appointment, to have some conversation with me on the question of the measures to be taken for the maintenance of order in Eastern Roumelia, and for the transfer of the civil administration of the province

to the Governor-General named by the Sultan, after its evacuation by the Russian troops in May next. I communicated anew to his Excellency the substance of your Lordship's telegram stating that, in the opinion of Her Majesty's Government, an occupation of the province by contingents furnished by the Signatory Powers appeared to be the only sure means of preventing resistance on the part of the Bulgarians to the presence of a Turkish functionary, and consequent effusion of blood. I informed his Excellency that Count Andrassy took the same view of the matter as your Lordship, and I observed that your Lordship believed that, in the event of the Porte refusing to accept the proposed joint occupation, one of two things would happen, either the Russians would not evacuate the province, or anarchy, ending in massacres, would ensue. I said that the latter event would be much more likely to lead to grave consequences to the Ottoman rule in Europe than the mixed occupation he appeared to dread.

His Excellency repeated the objections he had already made to a mixed occupation, reported in my despatch No. 1578 of the 23rd instant. He then asked me how a Ministry which had been called to power by the Sultan to carry out the Treaty of Berlin, and which had engaged His Majesty to put it into execution to the letter, and in the spirit, could now advise His Majesty to agree to so direct a violation of it as an occupation of Eastern Roumelia by foreign troops would unquestionably be. The Protocols of Berlin, he said, had provided the means of meeting the difficulties anticipated on the evacuation of the province by Russia, by authorizing the Governor-General to call on the regular troops of the Sultan to join with the militia in putting down disturbances and maintaining order. It was the duty of the Turkish Government to adhere to this arrangement, and he, for one, would rather resign than consent to the proposed joint occupation.

I remarked to Caratheodory Pasha that, although the measure to which he referred was suggested in one of the Protocols, it was now necessary to take into consideration circumstances which could not have been foreseen by the Congress. There was reason to believe that the Bulgarians possessed arms, and were prepared to resist by force the restoration of the authority of the Sultan in Eastern Roumelia. It was even stated that bands of men were being organized to take possession of the passes of the Balkans, to prevent their occupation by the Turkish troops. It was, therefore, more than probable that, if the Governor-General appointed by the Sultan were to enter the province after the departure of the Russians, whether supported by regular troops or by militia, he would find a large body of well-armed men ready to oppose him, and a struggle would inevitably ensue, which, however it might end, would lead to great loss of life. Whatever might be the provocation Turkey received, and however successful the Turkish military authorities might be in preventing excesses on the part of their troops, experience had shown that the whole responsibility of the bloodshed would be thrown by European public opinion upon the Porte, and it would be accused of committing massacres and outrages upon the Christians. With a mixed occupation these dangers and that responsibility might be avoided, and the province would be handed over to the Turkish Government when the new order of things was firmly established.

Caratheodory Pasha maintained that the dangers which I had pointed out had been purposely exaggerated by the Russians, and that to accept the proposal of a mixed occupation would be to admit that they really existed, which he denied. If, his Excellency said, the Russian authorities would refrain from secretly exciting the Bulgarian population to resistance, if a few of the Bulgarian agitators who were at the bottom of all the mischief were removed, and if the Bulgarians were made clearly to understand that Russia was determined that the Treaty of Berlin should be carried out, he was convinced that the new Constitution would be quietly accepted. The Russians were themselves getting up an agitation upon which to found a pretext for prolonging their stay in the province in order to accomplish its union to Bulgaria, as they knew very well that a joint occupation, by contingents of troops of different nationalities, could not be carried out without the risk of serious disagreements amongst the Powers.

After a long conversation on this subject, Caratheodory Pasha left me with the idea of submitting to the Grand Vizier the following suggestion:—

As the term of three months, appointed by the Treaty of Berlin for the European Commission to frame the new Organic Law for Eastern Roumelia, was about to expire, and, as the Sultan had named Rustem Pasha Governor-General of the province, the Porte might take advantage of these circumstances to address a Circular to the Signatory Powers proposing that this term should be extended, and that Rustem Pasha should be authorized to proceed to Philippopolis to consider with the Commission the arrangements to be made for taking over the government when the time came for the departure of the Russians.

The measures suggested by Sir Henry Drummond Wolff, described by your Lordship in your despatch to me No. 1539 of the 16th instant, which I had communicated to his Excellency, could then be considered, and perhaps adopted. Steps might, at the same time, be taken to commence the organization of the militia and gendarmerie provided for by the Treaty of Berlin; so that, as soon as the Russians left, they could be replaced by a civil authority possessing the means of maintaining order.

I asked his Excellency whether Rustem Pasha might not, if he presented himself at Philippopolis, be exposed to insults and even violence, which would be little consistent with his dignity, and with that of the Turkish Government, and whether even his life might not be in danger.

He replied that the Signatory Powers had consented to the presence of a Russian army of occupation in Eastern Roumelia for nine months, on the ground that it was necessary for the prevention of disorders, and to put an end to the anarchy which had resulted from the war. They had, therefore, a right to call upon Russia to fulfil the engagements she had entered into, by insuring the fullest protection to the Governor-General named by the Porte, and by assisting him to prepare the way for taking over the government when her troops were withdrawn. They should hold the Russian authorities responsible for the safety of Rustem Pasha, and for the maintenance of order.

I have not seen Carathéodory Pasha since our conversation, and am not able to say whether he carried out his intention of submitting this proposal to the Grand Vizier, and, if so, whether it has been adopted.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 169.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 10, 1879.)

(No. 1608.)
My Lord, *Pera, December 31, 1878.*

I HAVE the honour to inclose copies of two despatches which I have received from Captain Clarke, reporting the result of his first interview with the Russian and Turkish members of the Asiatic Boundary Commission, and giving some details of the disturbances in the Adjara district.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 169.

Captain Clarke to Sir A. H. Layard.

Sir, *Batoum, December 17, 1878.*

I HAVE the honour to inform your Excellency, that immediately after my arrival here on the 13th instant, I called upon the Turkish Representative on the Boundary Commission. I learnt from him that ever since the second meeting of the Commission one month ago, matters have been at a deadlock, the Turkish and Russian Commissioners having widely divergent views, not only as regards the point of departure of the frontier on the Black Sea, but also as regards its subsequent trace to Artvin. There having been no third party to make a majority, or to suggest some arrangement which would be acceptable to both, there was no other course open to the two Commissioners than to refer the matter in dispute to their respective Governments. Up to the present date no answer from these latter has been received, so that in reality no progress in the determination of the boundary has been made.

Shortly after this second meeting, followed by two others at intervals of a day, which were equally abortive of result, and, consequently, long before my appointment to the Commission, the Russian Government of the Caucasus (the superior authorities of the Russian members of the Boundary Commission) sent an invitation in the name of the Grand Duke Michael, inviting the Commission to remove its sittings to Tiflis. The Turkish Commissioner referred the matter to his Government for decision, but so far as I can ascertain offered no opinion to his Government as to whether he considered

it a desirable arrangement, or the reverse. Since that time Prince Labanoff has been urging the Porte to consent, and from the copy of a telegram (shown me privately by the Turkish Commissioner) purporting to come from Prince Labanoff to the Russian Commissioner, it would appear that the Porte has consented. When the Russian Commissioner, General Stebnitzky, mentioned the subject to me, I expressed my surprise at the arrangement, as being unnecessary, and as being moreover opposed to the fundamental principle that a boundary should be determined "sur les lieux," a condition to which Tiflis could hardly answer. There are other objections, to which I naturally made no allusion, namely, that at Tiflis, under the Imperial wings of a Grand Duke, there will be ample opportunity for the Russians to apply alternately cajolery and coercion, in order to attain the ends they desire. As it is, the Turkish Commissioner at my first visit seemed dejected and overpowered, the Russians having been more or less cool to him since their difference of opinion on the Commission. He seemed very much pleased at my arrival, and expressed the hope that I should be able to be present at the whole delimitation. He has telegraphed in this sense to his Government.

I suggested to him that he should ask the Russian Commissioner (who is also President) to call a meeting of the Commission, at which I should officially present my letter of service, and he did so; but his application met with a refusal, the grounds of the latter being that the sittings were suspended, and that the British member was only for the delimitation of the Akashkirt Valley, entrusted to another Commission.

In my despatch of the 6th instant, I mentioned the circumstance that the Commission had been divided into two, called respectively (1) the Batoum Commission, and (2) the Kars Commission, the former having to delimitate the frontiers between the Black Sea and Mount Kassa Dagh, and the latter that portion of the frontier which intervenes between the mountain in question and the old Russian frontier. This arrangement, although ostensibly with the object of accelerating the completion of the work of the Commission, was no doubt done chiefly with the express object of preventing the British member from being present, except with the Commission dealing with the delimitation of the Akashkirt Valley. But this subtle arrangement, I venture to submit, can be set aside, as no real work has been completed by either Commission, and if, as I have reason to presume, Her Majesty's Government was not consulted in this matter. The dual Commission is open to the grave objections (1) that the Commissioner responsible for the whole will have to acquiesce in the delimitation of a part which he has never seen, and (2) that in the delimitation of a frontier, especially in those parts indicated in the Treaty in terms more or less vague, *e.g.*, as running in a straight line, territorial compensations have to be made to the right and left of this line, and these compensations can hardly be estimated without a personal examination of the whole ground. The only advantage which can be claimed for the double Commission is that the work can be more quickly completed. If your Excellency takes the view that efforts should be made to induce the Porte to commence *de novo* with one Commission, it would be desirable that the Turkish Commissioner should have orders from his Government not to enter upon another séance until this question is decided one way or other.

After my interview with my Turkish collegue, I called next morning upon the Russian Commissioner. He was evidently rather disconcerted at my unexpected arrival at Batoum, and at once proceeded to inform me that, according to his instructions, the British member was only to participate in the delimitation of the Akashkirt Valley, in its restricted geographical sense (see my despatch No. 1), and that the Kars Commission was awaiting my arrival "avec impatience." I expressed my astonishment at the division of the Commission at all, pointing out that it was without precedent, calling to his recollection, among others, the case of the Turco-Persian boundary in 1848, a much longer frontier, and that, to my mind, the division of the Commission was open to grave objections. I further informed him that my instructions were positive, and that Her Majesty's Government claimed, as a Signatory Power of the Treaty of Berlin, the right to see to the execution of that Treaty. I was met by the objection, that in Protocol No. 18 the only part of the frontier stipulated for a British Delegate to be present was the "Line of the Ak-hkirt." As no arrangement for convening an official séance seemed possible, I requested him to inform me, in writing, of his objection, and we separated.

Yesterday I received, a few hours before his departure for Tiflis, the inclosed communication from General Stebnitzky, with regard to which I would remark that it is not the case that the Turkish Commissioner has received orders from his Government to go to Tiflis. On learning this from my Turkish colleague, and in order not to be entrapped into any sittings of the Kars Commission (which is also to be removed to Tiflis), and also with the object of gaining time until I could receive the instructions consequent on the pourparlers which, I presume, are taking place between Her Majesty's Government and

the Russian Government, with reference to my being present at the delimitation of the whole frontier, and which instructions I am anxiously awaiting, I merely acknowledged the receipt of the letter, adding that I would not leave Batoum until I received fresh instructions from my Government.

The Russian Commissioner has been twice to see me, with the object of inducing me to alter my decision, but I replied that I was decidedly opposed to the arrangement, and could not comply, at any rate, without first receiving instructions from your Excellency. As I feel convinced that on my arrival at Tiflis they would be using every scheme to induce me to take part in the Kars Commission, and thereby obtain an implied sanction to the dual Commission, and to the restriction of the British member for the Alashkirt Valley only, I trust that your Excellency, knowing the limited nature of my instructions at present, will approve of the course I have taken.

Whatever be the decision which may be arrived at between the Russian Government and Her Majesty's Government with regard to the part I am to take in the delimitation of the frontier, I would venture again to impress upon your Excellency that the frontier between Olti and Mount Kassa Dagh should not be delimitated without the presence of a British Representative. I feel certain that if the Russians and Turks are left to themselves in that region, the frontier will be delimitated to the disadvantage of the latter, and, therefore, in a manner detrimental to British interests. At the best, the frontier is disadvantageous to the Turks, and it is, therefore, all the more necessary to secure any little advantage for them which may be possible. I am convinced that, without the support of a third party, the Turks lack the back-bone to enforce their due rights.

At the present time there are two eventualities possible: (1) the Commission may remain, as now, divided into two Commissions: (2) the Commission may be single, and commence work *de novo* as such. Assuming case No. 1 to happen, and that Her Majesty's Government carry their point that they have the right to be present at the whole delimitation, then I should require an officer to represent me on the present Kars Commission, and I would suggest that Lieutenant de Wolski or Lieutenant Chermside be sent out to me. I should then remain with the chief or Batoum Commission. In the event of case No. 2 happening, viz., that the Commission is constituted *de novo* as a single Commission for the whole frontier, I should require no assistance.

I have, &c.
(Signed) F. C. H. CLARKE.

P.S.—Up to the moment of closing this despatch, the Turkish Commissioner informs me that he has no orders from the Porte to go to Tiflis.

F. C. H. C.

Inclosure 2 in No. 169.

General Stebnitsky to Captain Clarke.

Batoum, le $\frac{4}{16}$ *Décembre*, 1878.

M. le Capitaine,

EN réponse à la communication relative à votre participation à la nouvelle délimitation en Asie Mineure, j'ai l'honneur de vous informer qu'en vertu de l'entente intervenue entre les Gouvernements Russe et Ottoman, il a été formé deux Commissions dont la première est chargée de la délimitation à partir de la Mer Noire jusqu'à la montagne de Kessadagh, tandis que la seconde a pour tâche la délimitation qui part de la dite montagne à l'est et longe la ligne de partage des eaux entre les affluents de l'Araxe et ceux de l'Euphrate (y compris par conséquent la Vallée d'Alashkerd), ainsi que la délimitation du territoire de Khotour entre la Turquie et la Perse.

Selon le Protocole No. 18 du Congrès de Berlin, la délimitation de la Vallée d'Alashkerd doit être faite avec la participation d'un Délégué du Gouvernement Britannique; c'est par considération pour les termes du Protocole sus-mentionné que la seconde Commission de Délimitation, réunie à Kars, retarde ses travaux et attend l'arrivée du dit Délégué.

D'après les clauses explicites du Protocole sub No. 18 de la séance du 11 Juillet, 1878, du Congrès de Berlin et les instructions données aux Délégués Russe et Ottoman, ainsi que, à la suite des délibérations qui ont eu lieu à cet effet entre les deux Délégués, la délimitation à partir de la Mer Noire jusqu'à Kessadagh, confiée à la première Commission Mixte, doit être faite par les Délégués Russe et Ottoman seuls, et nous avons commencé nos travaux dès le $\frac{24 \text{ Octobre}}{12 \text{ Novembre}}$ de l'année courante.

Les membres de la première Commission Mixte ayant terminé leurs séances à Batoum, d'ordre des autorités supérieures Russes et Ottomanes, ont à se rendre ces jours-ci à Tiflis pour y continuer les travaux de délimitation.

Après avoir pris connaissance de vos pouvoirs relatifs à la délimitation Russo-Turque en Asie Mineure, je n'ai pas manqué d'en référer au Chef de l'Etat-Major de l'armée du Caucase, le Lieutenant-Général Pavloff, qui a bien voulu m'informer que les autorités du Caucase, qui ont la haute surveillance des travaux des Délégués Russes, n'ayant aucune indication au sujet de votre participation à la délimitation de toute la frontière Asiatique, se sont adressées à St. Pétersbourg à cette fin.

Comme la première Commission Mixte va transporter ses séances à Tiflis, il vous plaira peut-être, M. le Capitaine, de vous porter aussi en cette ville, où vous pourriez entretenir personnellement les autorités supérieures du Caucase au sujet de votre mission.

Je saisis, &c.
(Signé) J. STERNITSKY,
Général-Major, Délégué Russe.

Inclosure 3 in No. 169.

Captain Clarke to General Stebnitsky.

Batoum, le $\frac{4}{16}$ *Decembre*, 1878.

M. le Général,

EN réponse à votre estimée lettre du $\frac{4}{16}$ Décembre, j'ai l'honneur de vous informer, M. le Général, que je ne puis pas quitter Batoum jusqu'à ce que je reçois de nouvelles instructions de mon Gouvernement.

En attendant, &c.
(Signé) F. C. H. CLARKE.

Inclosure 4 in No. 169.

Captain Clarke to Sir A. H. Layard.

Batoum, December 18, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to inform your Excellency that disturbances have lately taken place in the Adjara district, recently annexed to Russia, and that, in consequence, a battalion of infantry was dispatched thither from Batoum some six days since.

The outbreak resulted from an attempt on the part of the authorities to collect taxes.

I have, &c.
(Signed) F. C. H. CLARKE.

No. 170.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 1009. Very Confidential.)

Pera, December 31, 1878.

My Lord,

IN consequence of the nomination of Rustem Pasha as Governor-General of the Province of Eastern Roumelia, the Porte has to appoint his successor in Mount Lebanon. The names of one or two persons, well known for their services to the Turkish Government, were under consideration for this post when M. Fournier, instructed, as I have learnt, by M. Waddington, informed Carathéodory Pasha that the French Government desired that it should be given to Nasri Bey, at present Secretary to the Turkish Embassy in Paris, and the son of the late Franco Pasha, who was formerly Governor-General of the Lebanon.

The Porte was not inclined to accede to the demand of the French Ambassador, as Nasri Bey is considered too young for this important post, and has no administrative experience. Moreover, his father is stated to have been very unpopular in the Mountain, and it was feared that the reputation he had left might be prejudicial to his son. But M. Fournier must have insisted in terms so strong that Carathéodory Pasha was compelled to give way. On informing me that he had done so, his Excellency begged me not to

oppose the appointment of Nasri Bey, as it might place the Porte in an embarrassing position with regard to France, whom it feared to displease, if Her Majesty's Government, who had a right by the Réglement to a voice in the matter, objected to it.

I am not personally acquainted with Nasri Bey, and cannot, therefore, speak to his character or abilities, and as to his fitness for the post of Governor-General of the Lebanon. Nor do I know whether he is, or is not, likely to promote the interests of France at the expense of those of England and Turkey. On these points, no doubt, Her Majesty's Ambassador at Paris will be able to afford full information to your Lordship.

I have already mentioned to your Lordship that I have of late seen a marked change in the bearing of the French Ambassador towards the Porte. His language, and that of the French Embassy in general, is very hostile to the Sultan and his Government, and there is a tendency on their part to use a "bullying" tone towards the Porte for the purpose of obtaining public proofs of the growing influence of France. No valid objection can be offered to the extension of that influence, if it be founded upon justice, religious liberty, and legitimate rights and "susceptibilities." It is to be hoped that too many attempts will not be made to promote it upon other grounds and principles.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 171.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

(No. 4.) [B.B.] *Constantinople, January* 1, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of despatches upon matters of interest in their respective districts, which I have received from Her Majesty's Consuls and Vice-Consuls at Adrianople, Philippopolis, Prevesa, Varna, Bourgas, and Larissa.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 171.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Adrianople, December 27, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to inform your Excellency that on the 22nd instant, that is to say, the day after writing my last military report, the streets of Adrianople were once more filled with Russian officers, and a body of 4,000 or 5,000 men was drawn up in the main thoroughfare, where new winter clothing, &c., was served out to them. These troops, however, appear to be but a fraction of those who arrived at or about the same time. A high military authority here has stated that the total number of these reinforcements is 29,000, that they compose the 25th and 27th Divisions, and that all are newly arrived from Russia.

The above figure appears to be confirmed by the fact that the number of bread rations for Adrianople, whose average is usually 32,000, has since risen to 62,000.

The whole of the newly arrived troops are raw recruits, and it was only on their arrival here that they received their arms. These have been supplied from a stock of 40,000 or 50,000 Berdan rifles, which were sent hither from Kirk-Kilissa about a month ago.

Part of the newly arrived force (probably the detachment above referred to) is reported to have been sent on to Ouzoun-Keupry, accompanied by three field-batteries.

It is also now asserted that the troops which had been withdrawn from Adrianople, have proceeded to Yanboli, and that they are to be employed in repairing the road between that place and Bourgas.

The Commander-in-chief left this on the 24th instant, on a tour of inspection in that part of the country. General Todleben gave out that his absence will last twelve

days, unless he finds it necessary to proceed to Shipka, in which case it will be further prolonged.

I have, &c.
(Signed) EDMUND CALVERT.

Inclosure 2 in No. 171.

Vice-Consul Calvert to Sir A. H. Layard, December 15, 1878.

[Printed in Macedonian Papers.]

Inclosure 3 in No. 171.

Greek Version of the Rasloy Disorders.

[Printed in Macedonian Papers.]

Inclosure 4 in No. 171.

Bulgarian Version of the Rasloy Disorders.

[Printed in Macedonian Papers.]

Inclosure 5 in No. 171.

Vice-Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Philippopolis, December 22, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency that, by order of the Russian authorities of Eastern Roumelia (who act under the orders of the Imperial Commissioner in Bulgaria), new elections have just taken place throughout this province for the local Councils known formerly as the Idaré Medjliss (Provincial Administrative Councils), the Teniz-i-Houkouk (Courts of First Instance and Appeal, Civil and Criminal), and the Beledié (Municipalities.)

The constitution of the Idaré Medjliss and of the Teniz-i-Houkouk at Philippopolis has hardly been altered by the returns of the votes. These Councils continue, therefore, to be almost exclusively composed of Bulgarians, the large majority of the country voters belonging to that denomination, and the Turkish electors who were brought to the poll, for form's sake, having been made to vote without even being told the name of the candidate whom they were supporting.

As regards the elections for the Municipality, the heads of the Greek community in this town presented two formal protests against the manner in which they were carried on, to the Russian Governor; these protests resulted in an order from General Stolipine for the elections to be suspended. The Greeks complained, with justice, that due and timely notice of the elections had not been given them by the President of the Municipality, a Bulgarian, whose duty it was to apprise the townspeople. The Bulgarian electors had profited by this circumstance to proceed with the elections without the concurrence of the Greeks.

The municipal elections were at first adjourned, in consequence of these protests, to the 18th instant, but although the Greeks were by that day prepared to take part in them, they were again put off indefinitely, and have not yet taken place. The Greeks, who have incontestably the majority in the town of Philippopolis, suspect that the object of this further delay is to give the Bulgarians an unfair advantage over them. They fear that the elections will be carried out at short notice, when a number of the Greek electors of the town will be absent on business.

By the Statutes enacted under Prince Dondoukoff the town is divided into electoral wards, each of which has the right to appoint an elector for every fifty houses. The majority of the householders in each ward, irrespective of religious denomination, appoint the whole of the electors, the minority remaining unrepresented. Thus, in a ward containing 150 Greek and 50 Bulgarian houses, or *vice versâ*, the Greek or the Bulgarian

majority, as the case may be, has the right to appoint the whole of the four electors to which the ward is entitled.

The electors appointed by the different wards are to assemble, and each one of them to write on a slip of paper the names of twelve persons as his candidates. Fifty or 100, or more, candidates may thus be brought forward, but only twelve of them, who have obtained the largest number of votes, are elected.

The Greeks maintain that, by this arrangement, they have secured twenty, and the Bulgarians only fourteen, out of forty-six electors appointed by the town. The Bulgarians, on the other hand, claim that they are represented by thirty-five electors, against ten obtained by the Greeks, and about eighteen divided among the other town communities.

Between such widely divergent statements it is impossible as yet to arrive at the truth. It is certain that the Russian authorities might, if they pleased, conduct the elections in a manner which should leave no room for dispute; but they are apparently loth to allow the Greeks of the town to show their numerical superiority in the presence of the European Commission.

At Stanimaka, however, the elections appear to have been fairly conducted on the whole, as the Greeks of that place (some 12,000 against 600 Bulgarians) have now obtained the majority in the local Councils, which had hitherto been enjoyed by the Bulgarians.

For the motive of the present elections I beg leave to refer your Excellency to the further despatch which I shall now have the honour to indite.

I have, &c.
(Signed) F. R. J. CALVERT.

Inclosure 6 in No. 171.

Vice-Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Philippopolis, December 22, 1878.

Sir,

THE motive of the Russian authorities in holding fresh elections, only nine months after those which took place shortly after the inauguration of the Russo-Bulgarian Administration, is not quite clear.

The authorities declare that the present elections are held in virtue of the Organic Statutes enacted by Prince Dondoukoff, which were not in existence at the time of the first elections, but were promulgated in July.

By non-Bulgarian residents, who are capable of forming political conjectures of their own, the measure is attributed to a desire to impress upon the population the fact that the Russians are still the only masters of the country, to dispel any doubt that may have crept into the heads of the people as to who (the Russians, their liberators, or the other European Powers) will be the final arbiters of their destiny, and thus to keep the Bulgarian peasantry in a frame of mind favourable to the maintenance of the idea which is still sedulously encouraged among them, namely, that the labours of the Commission will lead to nothing, and that the Bulgarian people, by merely showing a resolute front, will be able, with the help of Russia, to defeat the schemes of those who wish to bring back Turkish rule.

This explanation is not wanting in plausibility. There is no gainsaying either that the Bulgarian population of Eastern Roumelia is confident of the approaching consummation of its union with Bulgaria, nor the fact that this belief is inculcated throughout the country by the ruling officials, as well as by unofficial agents of the Panslavist Committees. From all parts of the province the information that reaches me agrees as to this. Everywhere the Bulgarian peasantry, ordinarily so stolid and laborious, have abandoned themselves to an excited state of feeling, induced by the expectation of a conflict, in which success will be made easy for them by their powerful protectors. The doctrine incessantly instilled into them might be expressed in the words, "Aide-toi, et le Czar t'aidera." Everywhere in Eastern Roumelia, and in the districts between the Balkans and the Danube, the Bulgarian peasantry are receiving gratuitous instruction in military exercises. In many parts of this province husbandry has almost been discarded by the peasants. The portion of their time which is not devoted to drilling is spent in the wine-shop, where demagogues hold forth about the might of Russia Liberatrix, the impotence of the European Commission, and the dazzling future reserved for the Bulgarian nation by the paternal Government of the Czar, a future which is to comprise the acquire-

ment of unlimited wealth, the annihilation of the Turks in Europe, and the possession of Macedonia and Constantinople.

This propaganda is carried on most zealously in the Balkan districts, where a system has been organized by means of which the Turks, when they attempt to occupy the passes, will be confronted with the disciplined resistance of the Bulgarian peasants. Centres have been fixed at which, on a given signal, the drilled peasants of the surrounding villages will assemble and place themselves under the leadership of Chiefs who have already been appointed. These Chiefs are mostly Russians. I am informed that they are already at their posts, living, in the garb of civilians, at Carlowa, Kalofer, Kyzaulik, Clissonia, Gabrowa, Kozan, and other of the Balkan towns.

The resistance of the drilled peasantry, when it takes place, will have all the semblance of a spontaneous movement.

Since the last visit of Prince Dondoukoff to Livadia, the "mot d'ordre" seems to have been given to all the Russian officials in European Turkey to act in accordance with the Treaty of Berlin. Even Prince Dondoukoff is said to speak of it now in respectful terms. But, unless efficacious measures be taken to frustrate the schemes to which I have ventured to call your Excellency's attention, the projected rising of the Bulgarian population will inevitably come to pass, and yet the Russians may say, "We have done all in our power to give effect to the Treaty, but we cannot be responsible for the opposition of the Bulgarians, and it is not our wish nor our business to coerce them."

Whether the Russians will abandon the Bulgarians to the fate of defeated rebels, or seize the easily available pretext of cruelties on the part of the Turks to interfere openly on the side of the Bulgarians, or whether they cherish some other scheme which will be furthered by a Bulgarian rising south of the Balkans, it is difficult to guess. Probably the Panslavists, who still enjoy so considerable a share of the direction of Russian policy in this quarter, have themselves no definite notion of the manner in which the recalcitrancy of the Bulgarians will serve their cause, but recklessly foster the agitation in Roumelia, putting their trust in the future course of events for an opportunity to carry out their aims.

According to information which I have received from a creditable source, the Bulgarian Suffragan Bishop of Philippopolis, Mgr. Gervasius, is making an extensive tour among the Balkan villages, exhorting the people to prepare for the coming struggle, and to send more volunteers to join the bands of Petko in Mount Rhodope.

During the last week some 150 volunteers from these districts have passed through Philippopolis on their way to the Rhodope, and have received at the konak (the Government buildings) arms, and a brass cross to affix to their skull-caps. The arming of these men took place quite openly, and was witnessed by my dragoman and by other persons.

I have, &c.
(Signed) F. R. J. CALVERT.

Inclosure 7 in No. 171.

Vice-Consul Blakeney to Sir A. H. Layard.

Prevesa, December 21, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to acquaint your Excellency that, at the invitation of the Mutessarif, the Commission appointed to inquire into the possibility of establishing a certain number of Turkish families from Bulgaria near Prevesa, attended at the konak on Monday last. The proceedings were opened by the Mutessarif, who explained to the Commission that the intention of the Government was to establish the above families on Government land; but, as it happens that the five villages of Lacopula which belong to the Government are not at all adapted to the purpose, the Commission was requested to give its opinion as to the best mode of carrying out the intention of the Government.

Thereupon the Turkish members replied that they would willingly give up the pasture-lands (Dêbâka) of Nicopolis, Mikalitzi, and Purta (Axium), which they had rented from Government, if, on the other hand, Government gave them the proceeds of the above five villages, which amount to 40,000 piastres in silver, as well as a chiflik near Arta, which yields 45,000 piastres more. Government could thus provide for 200 families.

I have, &c,
(Signed) C. A. BLAKENEY.

Inclosure 8 in No. 171.

Vice-Consul Dalziel to Consul-General Palgrave.

Varna, December 25, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to hand you a statement of grievances, signed by forty-seven Mussulman Muktars and others, which was brought to me by a deputation of their number.

The statement recounts incidents which are, I believe, only too well founded, for I have had ample confirmation of them from Christians coming from the district to which they relate.

I have, &c.
(Signed) W. H. DALZIEL.

Inclosure 9 in No. 171.

Statement of Mussulmans of Caza of Messerein.

(Traduction.)

NOTRE district se compose de vingt-huit villages Musulmans dont les seize ont été détruit. Le bétail que possédaient les habitants des douze villages qui subsistent leur a été enlevé par un comité qui s'est formé ayant à sa tête un capitaine et un sergent, et il a emprisonné les habitants, leur a pris leurs armes, et s'est mis à percevoir les impôts.

Des vingt-huit villages formant le district de Messouri il en est resté douze, les autres ont été détruits, quelques-uns brûlés.

Le Caïmacam de Messouri, il y a cinq jours, est venu visiter les villages du district. Il a réuni les habitants, les a emprisonnés, puis les faisant sortir de prison un à un, la cravache à la main, il a pris les armes à ceux qui en avaient, et les a ainsi toutes ramassées. Il a procédé ensuite à la perception des impôts, et a injurié les habitants en ajoutant: "Pourquoi vous autres Turcs êtes-vous restés, et n'avez-vous pas été en Asie?"

Le Moukhtar de Collom, village dépendant du district de Haïdos, a été mandé par le Gouvernement de cette localité, et n'a plus reparu.

Le nommé Nour Ismail, du village de Démezler, du même district, a disparu avec une paire de bouffles.

Le susdit Moukhtar Omer, que nous avons cru perdu, a été découvert mort, avec son cheval, près de Socklou.

Le nommé Ibrahim, frère de Ahmed, connu sous le nom de Douleri Oglou, pendant qu'il se trouvait chez un Chrétien nommé Keriaco, a été pris par les gendarmes sous prétexte que le Caimacam de Messouri le demandait, et le lendemain on a trouvé son cadavre dans les environs des villages de Keuzekli et Accléré. Il est de notoriété publique que le défunt, qui sortait à peine de l'enfance, n'a jamais eu avec personne le moindre différend.

(Suivent des signatures.)

Inclosure 10 in No. 171.

Vice-Consul Dalziel to Sir A. H. Layard.

Varna, December 28, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency the following circumstances, which are, I believe, substantially correct, but, owing to the difficulty of getting reliable information, may be subject to alteration in details.

About two weeks ago, bands of Bulgar brigands arrived at the village of Denizlar, in the Caza of Missevoria, Burundjukeui, and two or three neighbouring villages in the Caza of Achiolu, for the purpose of pillage.

The villagers, it would appear, resisted, and the Bulgars, not being numerous enough to accomplish their purpose, went to the nearest military post and lodged a complaint, which had the effect of causing some twenty soldiers to be sent with the Bulgars to Burundjukeui. Arrived there, it appears they fired on the villagers, and were fired on in return; at all events, the result was the death of fifteen Turks, ten Russian soldiers, and an unknown number of Bulgars, and the retreat of the remainder.

M. de Gubernatis, the Italian Consul lately at Rustchuk, tells me that on receipt of news of these events a council of war was held there, but the result kept secret; in effect, orders were sent to Varna and Pravady to send troops and cannon to the district in question.

It appears that one battalion of infantry, with their guns, arrived at Burundjukeui, the remainder of the forces sent are supposed to have been held in reserve somewhere nearer here. They found the villagers, men and boys, had fled, leaving their women; and, to the best of my information, the women suffered no personal wrong.

Nearly the whole of Burundjukeui, and another village whose name I have been unable to learn, were burnt, and the troops returned here.

I entertain no doubt whatever that the Bulgars, who commenced this affair, had orders from some authority to do so, and that the intentions of the instigators, which I believe to have been to drive out the Turks, were accomplished, although the actual perpetrators of these vile deeds, instead of receiving the wages of sin, which they expected, viz., the plunder of the villages, got in many cases what they deserved, viz., death.

Your Excellency will have seen, from the complaint I had the honour to forward last post, that whenever Bulgars—be they in authority or not—attack a Turkish village, they ask the Turks why they remain there, telling them the country is Bulgaria, and no place for them.

Your Excellency will be aware that there are considerable bodies of Russian troops cantoned in this district, and Russian Governors in every town; there has not, as far as I have heard, been a single case of imprisonment or trial of a Bulgar charged with any of the crimes which without doubt have been committed within the last three months. Therefore, I think I am warranted in stating that these crimes are committed with the object of displacing the Turkish population, especially from the frontier between Roumelia and Bulgaria, and with the active connivance of the Russian authorities.

I have, &c.
(Signed) W. H. DALZIEL.

Inclosure 11 in No. 171.

Vice-Consul Brophy to Sir A. H. Layard.

Bourgas, December 24, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency that, on the night of the 14th December, about 2,000 Russian troops left Bourgas on the report of an armed Mussulman rising having taken place in the Missevria Balkan.

What had really occurred appears to be as follows:—

A large band of armed Bulgarians (estimated to number 500) had gone to the Turkish village of Burundjuk, in the Caza of Missevria, and required the inhabitants to allow them to search for some brigands whom they pretended to suppose concealed there.

The Turks, only thirty-six adult males in number, all of whom belonged to the village and who had no strangers amongst them, replied "that they would not permit armed Bulgarians to enter their village, but that if Russian troops came those of course could make any search they chose; they (the Turks) had no brigands amongst them, were perfectly peaceful, but that they should resist the Bulgarians who, they knew, only came to plunder, whilst they would instantly submit to the Russians."

The Bulgarians then withdrew to the village of Kopenan, a short distance off, where a detachment of Russian troops was quartered, and informed the officer in command that Burundjuk was held by Turkish Bashi-Bazouks, and that the whole Mussulman population of the Balkan between Aidos, Varna, and Shumla, had risen in insurrection.

The Russian officer marched his troops with the Bulgarians to Burundjuk, and summoned the Turks of the village to surrender; the Bulgarians reported that they refused to do so, whilst the Turks declare that they "put themselves at the feet of the Russians," and that the Bulgarians, bent upon massacre and plunder, purposely misinterpreted their answer.

The Russian officer ordered his men and the Bulgarians to fire upon the Turks, who naturally returned the fire, and after a few minutes seventeen or eighteen Turks were shot down, and the rest of the thirty-six made prisoners and sent either to Bourgas or Achialo. On the Russian side either three or four soldiers were killed or wounded, and

the wife of the Russian Governor of Achialo, who had ridden out with her husband to superintend the operations, was wounded in the stirrup.

The officer commanding the troops then gave orders for the village to be sacked, and it accordingly was immediately looted of everything it contained by the soldiers and Bulgarians, some of the plunder having been openly sold in the streets of Bourgas.

Telegraphic and other information having been sent in every direction of a formidable attempt at a rising on the part of the Balkan Turks, troops were sent towards Missevria from Aidos, Karnabad, and even Varna, as well as from here.

All the men of Burundjuk are now either killed or in prison, and the women and children beggars.

I have heard this affair spoken of by Russian officers as disgraceful, and there is a report that the officer commanding the troops is to be tried by Court-Martial.

I have, &c.
(Signed) CHARLES BROPHY.

Inclosure 12 in No. 171.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, December 12, 1878.

Sir,

THE band of Zolouni, numbering about sixty-five men (chiefly composed of Greeks and Albanian Vlachs, many of them deserters from the Hellenic army), who were engaged during the summer of this year in numerous acts of brigandage in the Agrapha districts, have of late transferred their nefarious operations to the district of Domoco, in the vicinity of the frontier, where by all accounts they seem to be carrying on with impunity a lively and profitable business in cattle lifting.

It is said that within the last six weeks these robbers have plundered more than 1,000 sheep, beside several head of cattle, from the villages and estates situated near the border.

The Ottoman authorities as usual complain that the Hellenic frontier guards not only encourage these robbers in their depredations, but also assist them *si et armis* whenever they are hard pressed by the Ottoman troops.

A report from the Kaïmakam of Tchataldja (Phersala), dated the 25th ultimo, of which I inclose a Turkish copy, states that during a conflict which took place on the 23rd idem, between a Turkish military detachment and Zolomni's band, in the vicinity of the block-houses of Dramali and Eski Kaiteha, a company of the Hellenic guards joined the robbers and assisted them in beating off the Turks. The particulars of this and similar incidents of recent occurrence on the border line were communicated by the Commander-in-chief, Ali Saïb Pasha, to the Hellenic Consul here, M. Palamides, accompanied with the request to forward them to his Government, and urge it to issue strict orders against the repetition of the irregularities complained of. M. Palamides at once complied with this request, and he now informs me that the reports which he has received from the Hellenic authorities, in answer to the representations he addressed to them on these matters, essentially disagree with those furnished by the Ottoman authorities. I also inclose the Greek copies of these Reports, as communicated to me by the Hellenic Consul.

The Nomarch of Lamia, in his letter to the Consul, gives a plausible explanation of the alleged participation of the Hellenic guards in the late conflict between the Ottoman troops and the brigands near Dramali:—

"Ce que je crois," says he, "et ce qui est certain, que parmi les insurgés se trouvent plusieurs déserteurs de divers corps de nos troupes sur les frontières, qui portent les uniformes et autres signes; et il est très-probable que leur présence aurait trompée les militaires Ottomans jusqu'à leur faire croire que ces gens appartiennent aux rangs de nos troupes."

Be this as it may, several proprietors of the sheep and cattle which have been plundered by the brigands and carried over the border into Greece, loudly complain that the Hellenic subordinate authorities afford them no facilities to recover their property, on the contrary; they also declare that in several instances when they succeeded in tracing and recognizing their stolen animals, these authorities declined to take any active steps to restore them. Zolomni's band, however, does not confine itself to cattle lifting. A report reached here last week from Domoco, that while Cara Veli, his brother, and three women, all Mahommedans, were returning to their village from the market of that place, they were surrounded near Elmali Tchesmeli by fifteen of Zolomni's confederates, who shot Cara Veli, and carried off the rest of the party to the mountains.

Eleven Greek and Vlach robbers have formed a band, and are roaming about in Mount Pelion, where, towards the end of last month, they succeeded in carrying off a hostage, for whose ransom they demand the payment of 400*l.*

The robber bands in the district of Tricalla have been dispersed or forced to make their submission by the military in that region. On the 22nd ultimo, 32 of these robbers gave themselves up to the authorities, 15 of them are native Christian villagers, 11 Mahommedan Albanians, and 6 deserters from the Hellenic army.

On Sunday, the 8th instant, a military patrol came up with a band of 18 robbers, under the leadership of the old brigand chief Zjello, near Milia and Katafi, and not far from the district of Allassona.

In the conflict which ensued the chief and 3 of his men were killed and 7 wounded; one of the soldiers was killed by the brigands.

In the district of Armyro order and tranquillity are maintained, and, on the whole, it is a relief to be able to report that the general state of public security is improving in most of the districts in this province.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 13 in No. 171.

Telegram received from Tchataltcha.

Le 31 *November*, 1878.

(Traduction.)

J'AI eu déjà l'honneur de rapporter par télégramme en date du 10 Novembre que je m'étais dirigé vers Eski Caïteha en compagnie du détachement commandé par le Major Shrahim Aga.

L'autre jour vers les dix heures nous rencontrâmes, entre notre station de Dramhola et la susdite localité, des insurgés, qui se mirent de plusieurs endroits à faire feu sur l'armée Ottomane. Pendant que celle-ci y ripostait un détachement de soldats Hellènes de la frontière vint au secours des insurgés, du côté de notre station de Dramhala, et prit part au combat, tandis que du côté gauche une bande d'insurgés au nombre de cinquante à soixante coupait la retraite à un détachement de nos soldats qui se trouvait en cet endroit. Immédiatement le feu fut ravivé de ce côté-là, et après un combat qui a duré jusqu'à une heure de la nuit, le détachement en question fut dégagé. De notre côté il n'y eut, grâce à Dieu, qu'un cheval de blessé, lequel fut atteint d'une balle au sabot. Quant aux insurgés, comme ils occupaient des positions escarpées, leurs pertes sont restées inconnues, et bien qu'on leur ait pris 300 moutons et une foule de chevaux de charge, on n'a pu maîtriser ces derniers à cause de l'obscurité, et ils n'en sont restés que cinq.

Le détachement qui était parti par Omerler sous le commandement du Lieutenant-Colonel Moustafa Bey, se réunit à nous à Caïteha, et nous sommes retournés hier ici.

Les susdits deux détachements ne rencontrèrent dans leurs parcours et surtout à Azmaëva et Pappa, localités très-appropriées à abriter des insurgés, aucune trace de ces derniers ni troupeaux ou bêtes de somme, et nous fûmes persuadés, soit par les informations reçues, soit par le fait de la multitude de bêtes de somme aperçues entre la station Hellène d'Asvesti et notre station de Dramhola, que les insurgés du côté d'Agrapha se retirèrent complétement dans les stations Grecques.

Je conclus, en ayant l'honneur de faire observer que le fait de l'assistance ouverte accordée aux insurgés dans le susdit combat par les soldats Hellènes, est une preuve de ce que les insurgés se trouvent sous la protection de l'armée Hellénique de la frontière.

Inclosure 14 in No. 171.

The Nomarch of Phthiotis-Phocide to Consul Blunt.

(Traduction.)

Larrice, le $\frac{19}{31}$ *November*, 1878.

M. le Consul,

EN réponse à votre missive de la date d'hier, je vous dis que les plaintes y alléguées du Généralissime Aali Saïb Pacha sont tout-à-fait injustes et sans fondement. Ce qu'il y a de certain c'est que les détachements de l'armée Ottomane, rencontrant de la résistance

dans les attaques qu'ils font contre les insurgés et en subissant des échecs, ont recours à de pareils sophismes pour s'en disculper. Selon ce que je sais pertinemment, nos casernes, distantes l'une de l'autre de deux et trois heures, ne contiennent que vingt-cinq et trente hommes chacune, nombre nécessaire pour la sauvegarde de l'ordre public. Or, à bien penser, ces hommes, en présence de la grande distance qui les sépare, ne pouvaient se concentrer à Drambala aussitôt avec l'arrivée de l'armée Ottomane en cet endroit. D'un autre côté, il n'y a aucun détachement militaire sur la ligne-frontière pour que je puisse admettre qu'une compagnie entière de notre armée s'est jointe aux insurgés, et a fait feu sur l'armée Ottomane; mais ce que je conjecture et ce qui est certain, c'est que parmi les insurgés il y a des déserteurs des différents corps de notre armée portant des capotes et autres emblèmes militaires, et il est probable que la vue de ces hommes ait induit en erreur l'armée Ottomane et lui ait fait accroire que ceux-ci appartiennent aux rangs de notre armée. On ne saurait non plus admettre que les vingt-cinq ou trente hommes qui se trouvent dans les corps de garde de la frontière en soient sortis et qu'ils aient pris part à la rencontre qui eût lieu entre les insurgés et la troupe Ottomane, surtout après les ordres sévères donnés à toutes les stations à ce que les soldats s'abstiennent de mettre le pied sur le sol Ottoman.

Après ce qui précède vous voudrez bien, j'espère, M. le Consul, assurer le Généralissime que les plaintes qui lui sont chaque fois transmises contre l'armée Hellénique n'ont aucune raison d'être.

En attendant, je vous préviens que les ordres nécessaires ont été donnés aux autorités militaires de . . . . pour qu'elles accordent aide et protection aux employés du Gouvernement Ottoman, chargés de la réparation des fils télégraphiques.

(Signé) Le Nomarch de Phtiotido-Phocide.

Inclosure 15 in No. 171.

M. Liacopoulos to the Nomarch of Phtiotido-Phocide.

(Traduction.)

Spati, le 21 Novembre, 1878.

Monsieur,

EN réponse à votre missive ayant rapport à l'échauffourée qui eût lieu entre notre station de Paléa-Yantchou et les troupes Ottomanes, au 20 Octobre dernier, nous vous fournissons les informations suivantes:—

Une troupe Ottomane de 1,000 à 1,500, sous un Pacha, se rendant de Rendini à Paléa-Yantchou, avant d'y arriver, s'est divisée en trois colonnes, et entreprit le siége du village de Paléa-Yantchou, en croyant, peut-être, qu'elle y trouverait des révoltés, mais ceux qui s'avançaient à travers la ligne-frontière y rencontrèrent sept à huit soldats, sans armes, de notre station de Paléa-Yantchou, occupés à ramasser du bois de chauffage. Aussitôt qu'ils s'en aperçurent ils se mirent à faire feu sur eux sans s'enquérir de leur qualité. Les soldats se trouvaient dans les forêts de la ligne-frontière et sur le sol Hellénique, et bien qu'il fût parfaitement bien connu aux Ottomans—que dans cet endroit-là il y avait une station Hellénique—ceux-ci poursuivirent les soldats Grecs jusqu'à leur station, de sorte que nos soldats durent s'y retrancher et riposter au feu des Ottomans. Ces derniers faisaient feu de trois côtés: de la position Melistra, de la caserne Ottomane, et de la colline nord-est. Le feu fut maintenu de deux côtés pendant un quart d'heure, lorsqu'un son de trompe fut entendu du côté des Ottomans, et la cessation du feu fut ordonnée. En même temps notre station interrompit ses coups de fusil. Là-dessus on héla du côté des Ottomans le Chef de notre station, afin qu'il eût à aller à la rencontre d'un "bimbashi" (major). En effet, le Chef de station, le Sergent Anastase Cravariti, se rendit à l'invitation, et il y rencontra un "bimbashi," un "milazim" (lieutenant), et un "tchaoush" (sergent). Il connaisait les deux derniers, parce qu'ils avaient été pendant dix ans des Chefs de station sur la ligne-frontière. Aussitôt que notre sergent les eût reconnus: "Pourquoi," leur fit-il observer, "voulez-vous nous tuer, et pourquoi avez-vous poursuivi les soldats qui ramassaient du bois. Le major ignorait la langue Grecque, et le lieutenant annonce qu'il y a eu une erreur, par le motif que les soldats qui composaient la troupe Ottomane étaient des Haltoupes arrivés pour la première fois sur la frontière, et en même temps il engagea le sergent de prévenir la station de Drambala qu'une armée Ottomane passerait à travers la ligne-frontière de ce côté-là.

Le major semblait reprocher au lieutenant et au sergent qu'on eût tiré sur les soldats Grecs. Ensuite le major partit pour Tripia-Petra, qui est au-dessus de Paléa-Yantchou, où se trouvait le Chef de toute cette troupe. Quant à notre Chef de station et le lieutenant Turc, étant d'anciennes connaissances, ils se rendirent à la station et prirent du café ensemble. Dans cet intervalle le son de trompe s'est fait encore entendre provenant de Tripia-Petra, où les Ottomans s'étant rassemblés, partirent pour l'intérieur de la Turquie, et non pas à travers la ligne-frontière, comme ils avaient annoncé. Le lieutenant, les voyant partir, courut les joindre.

Pendant l'échauffourée les balles ont troué une tente de notre station en quatre endroits, et en ont cassé le disque, et le lieutenant a avoué qu'il y a eu du côté des Ottomans un soldat blessé près de la caserne Turque.

Bref, ce sont les Turcs qui ont provoqué la collision en question, et ils ont avoué leur erreur. Le lieutenant s'appelle Alayanne (?).

Les Ottomans, pendant qu'ils se dirigeaient vers l'intérieur du village Tappa, vinrent à rencontrer, dans une localité appelée Kydonia, une troupe de révoltés, et un combat s'ensuivit. Notre armée entendit les coups de fusil, mais elle en ignorait la cause. On sut plus tard qu'un combat avait eu lieu entre la troupe Ottomane et les révoltés à Kydonia. Là fut blessé un soldat Ottoman, qui, ayant été abandonné par les siens, fut recueilli par les révoltés, mais il n'a survécu, d'après nos informations, que jusqu'au lendemain. Les Ottomans se dispersèrent en désordre dans les forêts épaisses de Kydonia.

Voilà la pure et simple vérité, et non pas, comme il est allégué par le Généralissime Ali Saïb Pasha, que des soldats Hellènes, joints aux insurgés, firent feu contre l'armée Ottomane, et en ont tué deux soldats. Les Ottomans connaissaient, par le moyen des susdits lieutenant et sergent, l'existence de nos stations à Yantchou, et ils pouvaient très-bien, avant de procéder à des coups de fusil, s'entendre avec la station, mais ils ne l'ont pas voulu.

Voilà pour votre information, M. le Nomarch.

(Signed) V. LIACOPOULOS.

Inclosure 16 in No. 171.

M. Liacopoulos to the Nomarch of Phtiotido-Phocide.

Monsieur,

Spati, le 21 Novembre, 1878.

EN réponse à votre missive ayant rapport à la rencontre qui eut lieu, le 12 courant, dans la localité de Paléa Kaïtcha entre l'armée Ottomane et les insurgés, et à laquelle aurait pris part contre les Ottomans une compagnie de la troupe Hellénique, nous nous empressons de vous fournir à cet égard les informations positives suivantes:—

Notre Chef de station à Drambala, le Sous-Aide-de-camp Cossolacos, nous fit savoir par son rapport que le 12 courant des soldats Ottomans, au nombre de 500, sortant de Domocos, se rendirent aux alentours des villages Ottomans de Kaïtcha et Dereli, et commencèrent à y recruter des hommes et des bêtes de somme en vue de les transporter à Domocos ou ailleurs. Des éclaireurs de la troupe des insurgés s'en étant aperçue se mirent de loin à faire feu sur eux, auquel ceux-ci ont dû riposter. Ces coups de feu ayant été entendus par d'autres insurgés qui occupaient une autre position, ceux-ci accoururent au secours de leurs compagnons. Une rencontre eut alors lieu entre les Ottomans et les insurgés, laquelle, après avoir duré jusqu'à deux heures, prit fin, et le feu de part et d'autre en fut suspendu.

Là-dessus les Ottomans se retirèrent au village Dereli, où ils passèrent la nuit, et les révoltés de leur côté partirent pour un endroit inconnu de l'intérieur de la Turquie. Notre station de Drambala, consistant de trente-cinq hommes, n'eut la moindre part de cette échauffourée, et il était en effet impossible qu'un soldat Hellène se permit de mettre le pied sur le sol Ottoman, après les ordres sévères que nous avons donnés à cet égard. Le siége de notre plus proche compagnie est aux villages Yantchou, qui sont à deux heures-et-demie de distance de Drambala, et il y a encore la distance d'une heure-et-demie de cette dernière localité jusqu'à Kaïtcha, où la rencontre en question eut lieu; en tout une distance de quatre heures; de sorte qu'il était humainement impossible que la compagnie en question fût prévenue à temps et arrivât sur les lieux au moment de la rencontre.

C'est sur des informations erronées que le Généralissime Ottoman, Ali Saïb Pacha, allègue la participation de notre compagnie à la rencontre susénoncé. Une telle chose n'a jamais eu lieu et est sans fondement. Nous ajoutons en outre que chacun de nos soldats est délité d'une certaine quantité de cartouches, de sorte que, s'il lui arrive d'en perdre ou d'en jeter une seule, la valeur en est retenue sur son salaire, et il est en outre sévèrement puni. Si donc nos soldats y auraient pris part ils auraient consommé

des cartouches, et nous aurions eu un rapport des charges de poudre consommées. Or, un rapport pareil nous n'avons pas reçu.

Voilà ce que nous avons à vous dire pour votre information.

V. LIACOPOULOS.

Inclosure 17 in No. 171.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, December 15, 1878.

Sir,

WITH reference to my Report of the 2nd ultimo, in answer to your Excellency's despatch of the 12th October, respecting the alleged violation of the Amnesty Decree by the Ottoman authorities in Thessaly and Epirus, as represented to your Excellency by the Greek Minister at Constantinople, I have the honour to inclose to your Excellency copy of a despatch from Mr. Vice-Consul Blakeney, dated the 30th ultimo, stating that no such violation has been made in the Province of Epirus.

M. Blakeney mentions the case of two individuals who are detained in prison for having extracted the eyes of a wounded Turkish soldier, but the Greek Minister's Memorandum can scarcely apply to these prisoners; and under the circumstances, and unless otherwise ordered, I shall take no steps for their release.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 18 in No. 171.

Vice-Consul Blakeney to Consul Blunt.

Prevesa, November 30, 1878.

Sir,

IN reply to your despatch dated the 24th October last, inclosing copy of a Memorandum which the Greek Minister at Constantinople has addressed to his Excellency Her Majesty's Ambassador relative to the alleged violation by the Ottoman authorities in Thessaly and Epirus of the conditions of the amnesty, and calling on me for information on the subject as regards the authorities in Epirus, I have the honour to report that, having inquired into the matter, I come to the conclusion that no such violation has been made, unless, indeed, the above Memorandum refers to the non-release of two men, Demetrico Danell, of Scoretzana (Tzumerico), and George Nicolas, (Margaritti), who were captured during the incursion in Tzumerico. And these two men have not benefited by the amnesty simply because they had extracted the eyes of a wounded Turkish soldier. The former died a long time ago.

Various arrests have been made of late on account of complicity with brigands, and which I have duly reported to his Excellency.

I have, &c.

(Signed) C. A. BLAKENEY.

No. 172.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

(No. 7.) *Pera, January* 1, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit to your Lordship herewith copy of a despatch and its inclosures from Mr. Consul Blunt, forwarding a petition from the inhabitants of Macrinitza against imposition of taxes.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

P.S.—I will make representations to the Porte.

Inclosure 1 in No. 172.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, December 6, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to inclose to your Excellency copy of a memorial, accompanied with its translation, which the inhabitants of Macrinitza, a township on Mount Pelion, desired Mr. Borrell, the Italian Consular Agent at Volo and late Acting British Vice-Consul there, to forward to Her Majesty's Government.

Although this memorial is dated 18th September, 1878, it only reached me on the 17th November last, in a note from Mr. Borrell dated the 14th idem, and worded as follows:—

"*Volo, November* 14, 1878.

"Inclosed a petition which the Macrinitziotes sent me some time ago, whilst I was acting this Vice-Consulate, to forward to you. The delay occurred in its transmission is owing to my having mislaid it, and it is only this day that I found it out.

"The substance of this petition is that the local authorities, by order of their Government, promised that no taxes were to be levied this year from the villagers of Macrinitza, owing to the great misery which prevails there, and that now the same authorities press them to do so.

"They solicit your kind assistance in this matter."

The day after I received the memorial in question I sent it to Mr. Longworth by messenger, with instructions to make inquiries whether there is any foundation in the complaints it conveys; and I now beg leave to forward, herewith inclosed, a copy of his report on the subject, dated the 23rd ultimo, and which reached me on the 5th instant.

The alleged grievances of the inhabitants of Macrinitza have already been reported upon by Mr. Longworth in his Report of the 28th October, 1878, which was inclosed in my despatch to your Excellency of the 2nd November last, relative to the execution of the provisions of the Amnesty Decree by the Ottoman authorities in Thessaly.

From all I hear, I am enabled to endorse Mr. Longworth's opinion as regards the condition of the village of Macrinitza and the ability of its inhabitants to pay the Government taxes.

On the other hand, I regret having to report to your Excellency that the Governor of Thessaly has not yet received instructions from the Porte empowering him to carry out the clause of the Amnesty Decree as regards the remission of the taxes to the villagers of Rapsani, Sofades, Muscoloor, and others, in the sense proposed by Mr. Consul Merlin and myself, as reported in my previous despatches to your Excellency on the subject.

I have, &c.

(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 2 in No. 172.

Mr. Longworth to Consul Blunt.

Volo, November 23, 1878.

Sir,

I RECEIVED the day before yesterday your despatch of the 18th instant, together with its inclosure, a memorial from Macrinitza, dated as far back as the 18th September last, which had been received by you only on the 17th instant through Mr. Borrell.

The fact of the document not having reached the Embassy is generally known here under the erroneous impression of its having been suppressed by you in its transmission to Constantinople.

I inclose herein a copy of the memorial, and a translation of it in French. In doing so I beg to draw your attention to my Report No. 3 of the 28th ultimo, and to furnish you with some additional information on the subject.

As yet no Government dues have been levied on the inhabitants of Macrinitza.

The local authorities, nevertheless, shortly propose to do so, knowing that the people can now well afford it.

I am also of the opinion that the Macrinitziots have now no reason to complain of inability to meet the demands of the Government.

As they are the thriftiest villagers of the Pelion range of mountains, and the

principal people that have been benefited by the funds raised for destitute Greeks, the poverty occasioned by the events of the insurrection could scarcely have been felt by the community of the village at large. To show the amount of relief distributed among the poor of Macrinitza I beg to annex the following list:—

Sums of the Relief Funds distributed at Macrinitza.

Month of Distribution.		Where raised.		Amount of Distribution.
				Fr.
1878. March		Athens		2,600
May		Trieste and Galatz ..		4,550
June		Zagazig		660
July		Odessa		300
		Zagazig		200
August		London		(30*l.*) 750
				9,010

I have, &c.
(Signed) HENRY LONGWORTH.

Inclosure 3 in No. 172.

Petition.

Macrinitza, le 13 Septembre, 1878.

Excellence,

VOUS connaissez certes que l'insurrection de Thessalie a cessé par l'intervention du Gouvernement Britannique et celui de la Grèce, et que les insurgés sont rentrés dans leurs foyers et ont deposé leurs armes jusqu'à ce que le Congrès de Berlin décide du sort de notre pays. Parmi les promesses données aux insurgés par les Représentants de la Grande Bretagne se trouvait celle que tous les villages qui ont souffert de la guerre et dont les habitants ont perdu leurs biens et conséquemment les moyens de leur conservation, seraient exempts d'impôts. Notre village ayant souffert plus que tout autre, et ayant été pillé totalement par les troupes qui y sont entrées, a surtout droit de jouir de cette immunité qui a été annoncée par un ordre Vizirial et que l'autorité locale nous a communiquée. Basés sur ces faits, nous nous occupons de rétablir nos maisons et de nous procurer ce qui nous est absolument nécessaire pour notre conservation pendant l'hiver prochain. Mais l'autorité locale, oublieuse de toutes ses promesses et assurances officielles, a envoyé ces jours à notre village le Malié Mudir avec des troupes, afin de nous forcer à payer les impôts de cette année-ci. Outre l'indigence dans laquelle se trouve notre village par suite de ce qu'il a souffert par l'entrée des troupes, nous voyons, contre tout espoir, violées par l'autorité locale les promesses que nous avons reçues des Représentants de la Grande Bretagne pendant les pourparlers ayant pour but de faire cesser la révolution, promesses sur lesquelles nous basions toutes nos espérances d'être délivrés du paiement des impôts de cette année-ci.

C'est pourquoi nous vous prions de transmettre notre présente au Gouvernement de Sa Majesté Britannique, pour qu'il veuille bien représenter à notre Gouvernement la contravention de ses promesses pour notre immunité pendant cette année, et l'injustice de la mesure prise pour nous opprimer pour les impôts. Car, c'est à peine si nous pouvons gagner ce qui est nécessaire pour nourrir nos familles. Nous sommes encore sans habits et sans maisons par suite du pillage et des ravages qui ont été faits dans notre village, et nous ne subsistons que grâce aux secours qu'on nous porte du dehors.

Convaincus des sentiments d'humanité du Gouvernement de Sa Majesté Britannique, nous espérons être delivrés, par sa généreuse intervention, du paiement des impôts qu'on nous demande, conformément aux promesses de ses Représentants et du Gouvernement Ottoman.

Veuillez, &c.
(Suivent les signatures.)

A son Excellence William Borell,
Vice-Consul d'Italie, gérant le Consulat de
Sa Majesté Britannique, &c., Volo.

No. 173.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 105. Political.) *Scutari, December* 27, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to report to your Lordship that the Turkish Consul-General at Ragusa, Danish Effendi, left this to return to his post on the 21st instant, and before doing so he informed me that he had gained the conviction that Hussein Pasha was not a person likely to render easy the evacuation of the frontiers conceded to Montenegro.

Danish Effendi, nevertheless, is of opinion that the force now existing here could, under the command of a Pasha of known valour and strength of will, peaceably effect the surrender in question.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 174.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 106. Political.) *Scutari, December* 27, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to report to your Lordship that 168 Turkish soldiers have arrived here this day from Montenegro, and that now no more prisoners of war remain in that Principality.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 175.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 107. Political.) [B.B.] *Scutari, December* 27, 1878.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 106, Political, of this day's date, I have the honour to state that, at the request of the military authorities, I went and saw the 168 prisoners of war who had just arrived from Montenegro.

The whole of these men presented the most deplorable appearance, having evidently been for a long time deprived of sufficient food and clothing, and even, as the men told me, of efficient shelter from the inclemencies of the weather.

They were wearing the ragged remains of the uniforms in which they had been captured upwards of a year ago, and the men, from the sufferings they had undergone, appeared to have been mentally affected, as the replies to my questions were given in a vacant and almost idiotic manner.

Perhaps their miserable condition may be accounted for by the fact of their being the residue of nearly 2,000 prisoners originally taken. All those who had had sufficient strength and energy had by degrees effected their escape; and if the statements of men in the condition above described can be credited, they had only been now released because they could no longer work, and as a Russian doctor, who had recently inspected them, had declared they would all speedily die if they were not sent back to their country.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 176.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 562.) *Athens, December* 31, 1878.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 558 of the 25th instant, I have the honour to inform your Lordship that the Ottoman Chargé d'Affaires has to-day informed the

Greek Government that Kouhut, a village near Arta, in Epirus, has been fixed upon as the place of meeting of the Delegates appointed by Turkey and Greece to negotiate on the question of the frontier between the two countries.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 177.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10, 1879.)

(No. 563.)
My Lord, *Athens, December* 31, 1878.

M. COUMOUNDOUROS called upon me a few days ago and requested me to represent to Her Majesty's Government the importance to this country of Janina being included within the new frontier which it is hoped Greece is about to obtain from the Porte in consequence of the recommendation of the Congress of Berlin, the negotiations relative to which are about to commence.

I requested his Excellency to put on paper for communication to your Lordship his observations on this subject, and I have the honour to inclose copy of a Memorandum embodying arguments in favour of the annexation of Janina to this country.

M. Coumoundouros states that: (1) if Janina is not ceded to Greece, the Greeks in Epirus will be divided and weakened, and in danger of being absorbed by the Albanian population.

(2.) The Albanians are a savage race, given to brigandage, and would be a source of continual trouble to Greece, and oblige this country to maintain a numerous armed force on the frontier to keep them in check.

(3.) The Mussulman Albanians aspire to form a separate principality and the acquisition by them of Janina would be the first step towards this emancipation, and the peace in the East would be endangered in consequence.

(4.) Without the possession of Janina, Greece would not have a secure frontier in Epirus.

(5.) Janina, conceded to Greece and connected by means of communication with the Adriatic and Ægean Seas, would become an important centre for the commerce of Greece with the West and the populations of Turkey in Europe, and thus form an important element of civilization in that part of the East.

M. Coumoundouros expresses the belief that for all these reasons the cession of Janina is of capital importance for the interests of Greece, as also for the interests of the East.

There can be no doubt of the importance to Greece of acquiring so powerful a centre of influence as Janina, but it is to be expected that the same reasons which prompt Greece to desire its acquisition will operate on the Porte to refuse to part with it, unless strong pressure on the part of the Great Powers is brought to bear upon the question.

The Greek Government is persuaded that Her Majesty's Government is all-powerful at Constantinople, and that, if they advocate the cession in question, the Porte would not refuse to agree to it.

The Government, and they are in this supported by public opinion in this country, is firmly determined to accept no modification of the frontier which they consider was recommended at Berlin, and which, in their opinion, includes both Janina and Larissa, and the valleys in which those two cities are situated.

I promised M. Coumoundouros to bring his observations under your Lordship's notice; but I was careful to avoid giving him any hopes that Her Majesty's Government would in any special manner advocate these views of the question at Constantinople.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

Inclosure in No. 177.

Memorandum presented by M. Coumoundouros to Mr. Corbett.

Le 29 *Décembre*, 1878.

1. Si Janina n'est pas cédé à la Grèce, les habitants Hellènes de l'Epire seront divisés et affaiblis; ils ne manqueront pas d'être absorbés par l'élément Albanais. Dans l'état des

choses actuelles la nombreuse population Hellénique neutraliserait une tentative éventuelle des Albanais contre l'Hellénisme.

2. Les Albanais sont notoirement une race sauvage, leur occupation habituelle est le brigandage. Janina devenant leur centre politique, il y aura sur les frontières même de la Grèce un foyer permanent de troubles, une menace perpétuelle et un danger pour la sécurité du Royaume. La Grèce sera ainsi obligée, comme elle a fait jusqu'à present, d'entretenir une armée nombreuse sur sa ligne frontière, autant pour la défendre que pour sauvegarder sa sûreté intérieure contre les incursions éventuelles des brigands Albanais, qui ne manqueront point d'inquiéter les provinces limitrophes.

3. Les Albanais veulent se constituer en Principauté autonome si la ville de Janina n'est pas cédée au Royaume Hellénique; elle deviendra actuellement non seulement le centre politique de la population Albanaise, mais elle sera aussi la première étape de son émancipation tant désirée. La convoitise des Albanais augmentera, et ils ne tarderont pas d'être entraînés à des entreprises hasardeuses qui feront péricliter la paix de l'Orient. La Grèce ne pourrait voir d'un œil indifférent de pareils agissements, qui menaceraient ses frontières et son territoire. Une pareille éventualité serait écartée si la population Albano-Musulmane de l'Epire n'obtient la possession de Janina, et reste ainsi privée d'un centre de ralliement.

4. La Grèce a besoin de sauvegarder ses frontières en Epire; sans Janina cela lui serait impossible. En même temps le but de l'Europe, d'assurer la paix de l'Orient, ne serait point atteint.

5. Janina cédé à la Grèce et relié par une voie de communication quelconque, par exemple celle de Calamar aux mers Ionienne et Adriatique, deviendrait un centre de commerce intermédiaire important entre la Grèce, l'Occident, et les populations de la Turquie d'Europe, et ne manquerait point de devenir dans un court délai un foyer de civilisation pour cette partie de l'Orient.

Pour toutes ces raisons nous croyons que la cession de Janina à la Grèce est d'une importance capitale pour les intérêts de la Grèce, aussi bien que pour les vues et les intérêts de l'Orient.

No. 178.

Mr. E. T. Harrison to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

(No. 1.) [B.B.]
My Lord, *Constantinople, January* 1, 1879.

I HAVE the honour to forward, for your Lordship's information, an abstract of the estimated Revenue and Expenditure of Turkey for the year 1295 (1879-80) furnished to the Financial Commission by the Minister of Finance.

The Estimate of Revenue has been in my hands for some days, but the translation of the Estimate of Expenditure was only completed on the 30th.

I have stated the amounts in Turkish pounds, as being more convenient than the bourses of 5 Turkish pounds in which the estimates are prepared.

The comparison in the Revenue portion is made with the estimate of the current year 1294 (1878-79), and in the expenditure portion with an account, which, however, is not final, of the expenses relating to the "exercice" of the year 1293 (1877-78).

Statements of the actual cash realizations of revenue in each year for some years past are in course of preparation for the use of the Commission, and when ready will afford the means of a more useful comparison than one made with a previous estimate only.

Very little value can, however, be attached to any estimate of the revenue for the coming year, until some of the most pressing questions relating to the currency receive a practical solution.

It would be premature to offer an opinion as to the character of the estimates now forwarded, but I may note briefly, for your Lordship's information, the reasons assigned for some of the alterations in the Estimate of Revenue.

The reductions under the heads of "Impôts," "Exemption militaire," and "Dîmes," are accounted for by the exclusion of the amounts relating to Cyprus to the following extent:—

	L. T.
Impôt	55,210
Exemption militaire	14,216
Dîmes	80,846
	150,272

The reduction under the head "Moutons" is ascribed to the prevalence of disease in the flocks of certain districts. The increase under the head "Customs" is dependent on the execution of the reforms in contemplation in the administration of this branch of the service, and in proposed alterations in the Tariff; the amount of the increase under this head appears to be moderately estimated. The increase taken under "Tobacco" is also ascribed to both causes, improvements in the administration and increase of the Transit Duty. The increase under "Droits divers" is referred to improvements effected in the collection of the revenue derived from the fisheries in the neighbourhood of Constantinople.

The Financial Commission is engaged in making inquiries in respect of the Revenue estimates, but has not as yet received the information required from the Administrative Departments.

The Estimate of Expenditure must be considered as provisional. In the important heads, Nos. 8 and 9, "War" and "Ordnance," the Estimate is that of the Finance Department, the Estimates of the Administrative Departments not having as yet been received.

The large reduction under the head of Public Debt is, of course, little more than nominal. It includes the saving of charge on the Loans of 1854 and 1871 under the arrangements of 1877, but it represents in the main the difference in the charge on account of the Treasury Bonds of 1872. The whole of the capital of these bonds outstanding in July last became due and payable, and passed into the general category of unpaid drawings of the Bonded Debt.

The reduction in the estimated charge due to the above causes, and to one or two unimportant savings, after allowing for the charge for the interest and sinking fund of the Loan of 1877, amounts to 1,955,870 Turkish pounds.

Against this have to be set the following increases of charge:—

	L. T.
Bons du Trésor	183,085
Roumelian railways	995
Current account with Imperial Ottoman Bank	13,785
Treasury bonds (Eshamé Djédidé)	22,280
Increase in amount assigned for the withdrawal of caimé from L. T. 500,000 to L. T. 750,000	250,000
Interest on forced loan	130,000
	602,045

I have, &c.
(Signed) EDWD. T. HARRISON.

Inclosure in No. 178.

ABSTRACT of Estimate of Revenue and Expenditure for the Year 1879-80 (1295.)

Revenue.	1294.	1295.
	L. T.	L. T.
1. Contributions directes—		
Impôt, Verghi, &c.	2,952,030	2,890,650
Exemptions militaires	545,635	639,565
Total de la première partie	3,527,665	3,530,215
2. Contributions indirectes—		
Dîmes	5,632,116	5,543,625
Moutons	1,620,910	1,557,300
Foron	11,240	14,790
Douanes	1,462,680	2,098,705
Tabacs	710,395	1,692,910
Soies	34,550	78,340
Spiritueux	180,165	237,870
Tapou	342,120	421,380
Timbre	151,895	156,270
Contrats	3,000	3,000
Droits judiciaires	102,720	98,800
Droits divers	342,575	396,110
Total de la deuxième partie	10,618,050	12,492,180
3. Revenus divers—		
Salines	829,625	858,765
Domaines de l'Etat	18,180	10,500
Postes	178,315	205,000
Marine	107,389	93,965
Commerce	2,000	2,000
Administration sanitaire	77,000	51,250
Mines	177,050	45,000
Télégraphes et Postes	301,695	304,295
Police	1,135	1,215
Produits divers	233,475	213,925
Total de la troisième partie	1,907,865	1,826,095
4. Revenus Iles—		
Revenu de Chypre	..	175,000
Tribut d'Egypte	765,000	765,000
Samos	4,000	4,000
Mont Athos	720	720
Total de la quatrième partie	769,720	944,720
Total général	16,823,720	18,793,280

Dépenses.	1293.	1294.
	L. T.	L. T.
1. Dette Publique	17,403,568	18,049,675
2. Affectations fixes. (Liste Civile, &c.)	1,210,805	1,966,350
3. Restitutions	7,350	5,750
4. Finances	1,113,925	1,394,365
5. Intérieur	2,899,095	1,783,415
6. Justice	105,315	656,170
7. Affaires Etrangères	231,965	231,950
9. Guerre	3,890,000	4,890,000
9. Grand'Maîtrise de l'Artillerie	600,000	1,604,795
10. Marine	825,000	1,005,500
11. Commerce	24,300	46,240
12. Instruction Publique	158,270	118,170
13. Travaux Publics	482,210	303,725
Total général	29,426,550	33,271,825
Augmentation*	41,449	..
	29,470,999	33,271,825
Dette Publique ajournée	14,148,105	12,839,970
Total	15,007,685	20,432,945

* This item is not explained.

No. 179.

Consul Zohrab to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

London, January 8, 1879.

My Lord,

THE subjoined information which I have received from Erzeroum will, I believe, not be considered without interest, and as it comes to me from a source in which I place confidence, it can be accepted as truthful.

During the occupation by the Russians of Erzeroum, a number of Kurd Chiefs from Dersim waited on the Governor-General, Dutowskay, and arranged plans with him for future correspondence.

Russian secret agents have been sent to Van, Bitlis, Sert, and Djezireh.

In the beginning of December reports reached Erzeroum from Kars to the effect that the Russians were concentrating troops on the Persian frontier, but as no details were furnished, the intelligence was regarded as open to criticism.

The following extract shows how cautiously yet perseveringly the Russians are working to subvert the authority of the Sultan in Asia Minor:—

"La révolte au centre du Kurdistan devient sérieuse malgré toutes les mesures prises par la Porte. Déjà plus de vingt bataillons sont employés aux environs de Sert et de Djezireh. Plusieurs engagements ont eu lieu et les Kurds résistent toujours. Au Dersim l'affaire devient plus sérieuse et la Porte n'a pas encore des données assez spacieuses

pour comprendre que la révolte au Dersim et aux environs de Diarbekir est une machination Russe. Les Russes ne sont plus legers comme ils l'ont été autrefois, chaque pas, chaque mouvement de l'œil, est calculé avec soin. La révolte au Kurdistan est simplement la suite de l'insurrection en Herzégovine. Durant leur occupation ici les Russes ont eu l'occasion d'étudier le pays et toutes ses ressources politiques. Soyez persuadé qu'ils vont doucement mais d'un pas ferme.

"Les Russes travaillent jour et nuit dans le transport de munition de guerre et des provisions de bouche dans la ville de Kars et à Sari-Kamish."

I ought to add that amongst the Beys of Kurdistan there are some who, ruling over large districts, can command the services of 10,000 to 20,000 blindly-devoted followers, and there are none who could not bring into the field from 1,500 to 2,000 men.

I have, &c.
(Signed) JAS. ZOHRAB.

No. 180.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

Sophia, January 9, 1879.

(Telegraphic.)

I HAVE sent two private and confidential letters to your Lordship, one on the 3rd instant, the other to-day, about several Austrian subjects concerned in Macedonian insurrection, and the suspicious movements of some Austrian officials on the south Bulgarian frontier in connection with Austrian Consul here.

No. 181.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

Philippopolis, January 9, 1879.

(No. 6.)
(Telegraphic.)

I LEARN that a strip of territory belonging to Eastern Roumelia, bounded by an [? irregular] line from north to south, going a little to the east of Ichtiman, is still under the Government of Prince Dondoukoff, and not under that of this province.

I should wish to have a second cypher.

No. 182.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

Belgrade, January 10, 1879.

(Telegraphic.)
(Secret.)

RUSSIA is [making ?] determined efforts to retain her hold over Servia. Further sums have been received last month from Russian sources. There is much reason to believe that Russian Agents have secured the concession of the Servian railways, a matter of some importance, as the most direct route to India may eventually be through Servia to Salonica. Reliable information has reached me and the Austrian Minister from [?] quarters that a Commercial Treaty between Servia and Russia [is ?] being hurried through.

No. 183.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 10.)

Belgrade, January 10, 1879.

(Telegraphic.)

MANY Members of the Servian Parliament are spending their Christmas at Sophia, having, it is stated, been invited to proceed there to confer with the leading Bulgarians. The Bulgarian Exarch is represented as being the leader of a strong independent party, favouring close union with Servia.

No. 184.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

Foreign Office, January 10, 1879.

(Telegraphic.)

I HAVE received the following telegram from Mr. Green at Scutari, dated the 7th instant:—

(See No. 141.)

Your Excellency is authorized to communicate the substance of the above to the Austrian Government.

No. 185.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

Foreign Office, January 10, 1879.

(No. 34.)
My Lord,

I HAVE received your Excellency's despatch No. 12 of the 4th instant, reporting a conversation which you have had with M. Rosetti, the President of the Roumanian Chamber of Deputies, on the subject of the recognition of the independence of Roumania by the Powers, and I approve of the language held by your Excellency on that occasion.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 186.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

Foreign Office, January 10, 1879.

(No. 32.)
My Lord,

COUNT SCHOUVALOFF spoke to me to-day with regard to the future candidate for the Principality of Bulgaria. He said that at first the Emperor of Russia had desired to find a Bulgarian, but none could be discovered who would be a suitable choice. The next idea was that a relative of the Prince of Montenegro should be selected, but in addition to the extreme objection entertained by Austria to this plan, it was doubted whether the Bulgarians would willingly accept a Montenegrin as their Prince.

The name of Prince Charles of Roumania had been suggested, but there were several objections to him. The one that weighed chiefly with the Russian Government was this: that to prevent the revival of a Byzantine Empire, the Russians would risk everything, and that a Prince reigning from the Pruth to the Balkans, with a prospect of a further extension, would bear a formidable resemblance to the political creation they most feared. This candidature, therefore, they would resist strongly. A Russian candidature, such as that of Prince Dondoukoff or General Ignatieff, was, Count Schouvaloff said, of course out of the question.

There only remained Prince Battenberg, who had the advantage of being a *persona grata* not only in Russia and Austria, but also, he said, in England, on account of the position of his brother in the English Navy, and, as Prince Battenberg was poor, and had only the rank of a Lieutenant, he might look upon the Principedom of Bulgaria as a promotion, and would, probably, accept it.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 187.

Lord Tenterden to Mr. Lingen.

Foreign Office, January 10, 1879.

Sir,

I AM directed by the Marquis of Salisbury to acknowledge the receipt of your letter of the 4th instant, forwarding copy of a Report from the Board of Customs on the subject of the desire expressed by the Turkish Government to obtain

the services of two English Customs officials to assist in the reform of the Ottoman Customs Administration.

Some of the questions raised in this Report are, to a certain extent, answered in the communication from the Turkish Chargé d'Affaires of the 11th ultimo, of which a copy was inclosed in the letter from this Office of the 14th ultimo.

Lord Salisbury will make the Turkish Chargé d'Affaires acquainted with the views of the Commissioners of Customs, but his Lordship is inclined to think that the best method of insuring a proper discussion and settlement of the matter will be to place the Turkish Embassy in direct communication with the Chairman of the Board. His Lordship will be glad to learn if the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury see any objection to this course.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 188.

Sir A. Paget to the Marquis of Salisbury.—(Received January 11.)

(No. 7.) *Rome, January 8, 1879.*

My Lord,

I YESTERDAY called upon M. Depretis, who, although still confined to his bed from the remains of an attack of bronchitis, was good enough to receive me.

I said that the object of my visit was to ascertain precisely what instructions had been sent to the Italian Representative at Constantinople in regard to the recognition of the nomination of Rustem Pasha as Governor of Eastern Roumelia, on which subject conflicting accounts had reached Her Majesty's Government.

I informed his Excellency of what I had heard the previous day from Count Tornielli, viz., that the Italian Government had desired their Chargé d'Affaires to acquaint the Porte that they assented to the nomination of Rustem Pasha; but Count Tornielli, I said, had spoken of the necessity of the formal recognition by the Powers of this nomination being recorded in a diplomatic document, as had been done in the case of the nomination of the Governor of the Lebanon, and had said that the Chargé d'Affaires had been instructed to sign this document as soon as an understanding respecting it had been arrived at amongst the Representatives of all the other Powers, it appearing to the Italian Government that unanimity on this matter was much to be desired.

M. Depretis said he was able to confirm what I had heard from Count Tornielli, as above described. The Italian Chargé d'Affaires, his Excellency said, had been directed to inform the Porte of the assent of the Italian Government to the nomination of Rustem Pasha, of whom his Excellency spoke in very high terms, and as being a choice peculiarly agreeable to Italy, in consequence of his previous connection with this country, and he added that the Italian Representatives at the Great Courts had been desired to communicate these instructions to the Governments to which they were accredited.

I asked M. Depretis why he held to the recognition of the nomination being formally recorded in a diplomatic document. There was, I said, no reference to such a formality being required in the Treaty of Berlin, and I had not heard of any other Power having suggested such a necessity.

His Excellency replied that it had been required in the case of the nomination of the Governor of the Lebanon, and he believed it to be desirable in the general interests that there should be unanimity amongst the Powers. As an instance of this he mentioned, confidentially, that if Russia could be induced to sign it, she would then be unable to continue to occupy the province on the pretext that she had not formally recognized the appointment of Rustem Pasha.

I did not, however, understand it to be his Excellency's intention to insist upon this formality. He repeated more than once that it was his desire and intention to act in this matter, as in all other affairs of the East, in agreement with Her Majesty's Government.

I have, &c.
(Signed) A. PAGET.

No. 186*.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 32 A.) *Foreign Office, January 10, 1879.*

My Lord,

THE Russian Ambassador called on me to-day and read to me a considerable portion of a despatch which he had received from the Chancellor. His Excellency declined to leave it with me, and I was therefore only able to gather its contents in a general manner, more especially as the language of it was vague, and was more directed to the exposition of the sentiments which Russia entertained and desired to see practised by others than to the statement of any definite facts or indications of intended policy.

The purport of it was to dwell on the great difficulties which would probably arise in reconciling the Bulgarians to the operation of the Treaty of Berlin, and the duty which was incumbent on both England and Russia to devote in common their best efforts to this object, and the necessity for mutual consideration and co-operation on the part of their agents in the achievement of this task. His Highness intimated that, while at the beginning some Russian Agents may have been guilty of indiscretions, they have now, under the strict commands of the Emperor, conformed their language and conduct exactly to the policy to which the Emperor had pledged himself; while on the part of the English Agents, he did not see the manifestations of good-will which the frank attitude of Russia ought to have called forth.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 189.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 11.)

(No. 25.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January* 10, 1879.

I HAVE received the following from Consul at Aleppo:—

"Governor-General says three wounded soldiers have arrived at Marash with intelligence that inhabitants of Zeitoun seized the 100 soldiers sent to relieve Kaimakam killing those who refused to submit. Governor-General has ordered Officer commanding district to proceed there with one battalion of troops. I have no means of ascertaining correctness of Governor-General's statements. Would you allow Mr. Montgomery, American Consul at Marash, to act as British Consul there? It is absolutely necessary [? that] some person should be appointed. If you approve, and American Minister consents, I beg that he should telegraph his acquiescence to Montgomery, who is willing to act."

Shall I send instructions accordingly?

No. 190.

The Marquis of Salisbury to Musurus Bey.

M. le Chargé d'Affaires, *Foreign Office, January* 11, 1879.

IN reply to the telegraphic despatch from your Government, which you have communicated to me, requesting that Her Majesty's Government will use their efforts to prevent any military movement on the part of Montenegro, for the purpose of obtaining possession of Spuz and Podgoritza, I have the honour to inform you that Her Majesty's Government have already exerted their influence with Prince Nicholas in this sense, and have earnestly dissuaded His Highness from allowing or authorizing an advance on the part of his troops with this object.

I have, &c.
(Signed) SALISBURY

No. 191.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 12, 1879.

I HAVE pressed on Russian Ambassador acceptance of Rustem. He said that he had no instructions, but he did not believe that objection would ultimately be persisted in at St. Petersburgh, as he understood that Prince Labanoff had recommended consent.

No. 192.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 12.)

(No 4.)
(Telegraphic.) *Vienna, January* 11, 1879.

I COMMUNICATED substance of Consul Green's telegram of 7th to Count Andrassy, who considers that the Porte should not be advised to consent to conditions for keeping Hussein Pasha as Governor for three years; for a special jurisdiction for Podgoritza under Turkish Commissioner, and for deferring the evacuation till March.

He would not see any objection to a Turkish Commissioner being at Podgoritza to look after the interests of the inhabitants for a limited period after it is made over to Montenegro.

The Austrian Consul differs from Mr. Green as to expediency of keeping Hussein Pasha at Scutari, even for the present, and does not believe foreign Consuls and subjects to be safe if he remains. Count Andrassy shares his opinion that affairs will not be settled if [?] he remains, and that there will always be a likelihood of his getting up an Albanian movement.

Tranquillizing assurances have been received from Cettigné, the Prince having declared that troops had been sent to frontier merely to occupy places to be evacuated by Turks, but not with the view of attacking them.

No. 193.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 12.)

(No. 5.) *Vienna, January* 11, 1879.
(Telegraphic.)

RUSSIAN Ambassador has been urging Count Andrassy to have Report of Bulgarian Frontier Commission sent back to them for reconsideration, but his Excellency refused to consent, and protested in very strong terms against the course pursued by Russian Government upon this question.

No. 194.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 12.)

(No. 2.) *St. Petersburgh, January* 11, 1879.
(Telegraphic.)

I LEARN privately that the Imperial Government have consented to the proposal of the Porte for the prolongation of the European Commission for Roumelia for three months.

No. 195.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

Foreign Office, January 12, 1879, 9·30 A.M.
(Telegraphic.)

INFORM Prince Gortchacow that all the Powers except Russia have accepted the nomination of Rustem. Remind him of the great importance of completing the machinery of the definitive Government as speedily as possible, so that there may be no interval disorder when the Russian evacuation takes place under the Treaty. Say that we fully sympathize in the sentiments expressed in the despatch read to me on Friday by the Russian Ambassador, and desire to co-operate with Prince Gortchacow in securing peace and good government in the Balkan peninsula.

No. 196.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 56.) *Foreign Office, January* 12, 1879.
Sir,

AS you will have learnt from a telegram which I have sent to your Excellency this morning, I have had a conversation with Count Schouvaloff, in the course of which I urged upon him the hope of Her Majesty's Government that the Russian Government would accept the appointment of Rustem Pasha to the post of Governor of Eastern Roumelia.

His Excellency, whilst assuring me that he had no instructions on the subject, expressed his belief that the objection to the appointment in question would not ultimately be persisted in at St. Petersburgh, as he understood that Prince Labanoff had recommended his Government to consent to it.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 197.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 28.) *Foreign Office, January* 12, 1879.
My Lord,

I HAVE this day instructed your Excellency by telegraph to bring to the notice of Prince Gortchacow that all the European Powers, with the exception of Russia, have now accepted the nomination of Rustem Pasha to the Governorship of Eastern Roumelia. I have requested you to remind his Excellency of the great importance of completing, as speedily as possible, the machinery of the definitive Government of the province, in order to avoid any interval of disorder when the Russian evacuation takes place, in accordance with the conditions of the Treaty of Berlin. You are authorized to add that Her Majesty's Government fully sympathize in the sentiments expressed in the despatch which Count Schouvaloff read to me on the 10th instant, and that it is their earnest desire to co-operate with the Russian Government in securing peace and good government in the Balkan Peninsula.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 198.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 10.) *Constantinople, January* 3, 1879.
My Lord,

I HAVE the honour to inclose herewith copy of a despatch from Her Majesty's Vice-Consul at Gallipoli, respecting the withdrawal of the Russian troops from the lines between Demotica and Lulé-Bourgas.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 198.

Vice-Consul Odoni to Sir A. H. Layard.

Gallipoli, le 27 Décembre, 1878.
Excellence,

J'AI l'honneur de vous informer que le Gouverneur Riehad Pacha a reçu un avis officieux que les Russes ont commencé un mouvement de retraite générale sur toute la ligne qui s'étend de Dimotika à Lulé-Bourgas. Le même avis porte que Ozoun-kupru serait déjà presque évacué.

Quelques personnes venant d'Ozoun-kupru, avec lesquelles j'ai parlé moi-même, disent que les Russes ont effectivement fait partir des troupes des environs d'Ozoun-kupru, en disant que les troupes partaient pour la Russie.

Veuillez, &c.
(Signé) A. ODONI.

No. 199.

Lieutenant-General Stanton to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 4.) *Munich, January* 10, 1879.
My Lord,

I HAVE the honour to report to your Lordship that having seen a notice in some continental journals to the effect that His Royal Highness Prince Arnulph of Bavaria was a candidate for the throne of Bulgaria, I took the opportunity of an interview with M. de Pfretzschner yesterday afternoon to ask whether there was any truth in the report.

His Excellency in reply informed me that His Royal Highness had certainly gone to St. Petersburgh on an invitation from the Emperor, and had been most cordially

received by His Majesty and by the members of the Imperial family; but as far as he was aware there was no foundation for the report in question.

I have, &c.
(Signed) EDWD. STANTON.

No. 200.

Major Wilson, R.E., to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 31. Confidential.) [B.B.]

Ordnance Survey Office, Phœnix Park, Dublin, January 11, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit herewith, for your Lordship's information, five Reports which I have received from Lieutenant Ross of Bladensburg, Coldstream Guards, who returned to England on Wednesday last, the 8th instant.

1. Report on Bulgarian affairs in the valleys of the Struma and Mesta Rivers.
2. Report on Servian affairs.
3. Report on the Turkish troops in the Kossovo district.
4. Report on the Austrian occupation in Bosnia.
5. Report on the Albanian League.

Copies of these Reports were given by Lieutenant Ross to Her Majesty's Ambassador at Constantinople.

With reference to the reported concentration of Servian forces at Kurshumli early in December, alluded to by Lieutenant Ross in his Report No. 2, it seems not unlikely that the Report was due to a considerable movement of troops which took place when several corps on the new frontier were relieved, and other changes were made in the disposition of the Servian troops; this movement commenced the last week in November. The reported concentration at Vranja probably had the same origin.

A special Report on the subject of Prepolac will be forwarded to your Lordship as soon as Lieutenant Ross has been able to complete his field sketches.

In forwarding the above-named Reports I would beg to draw your Lordship's attention to the valuable information they contain, and to the fact shown by Lieutenant Ross of Bladensburg in his dealings with the authorities at Pristina and other places; I may at the same time add that I have on all occasions received great assistance from Lieutenant Ross in carrying out the duties entrusted to me as Her Majesty's Commissioner.

I have, &c.
(Signed) C. W. WILSON.

Inclosure 1 in No. 200.

Lieutenant Ross of Bladensburg to Major Wilson, R.E., December 26, 1878.

[Printed in Macedonian Papers.]

Inclosure 2 in No. 200.

Lieutenant Ross of Bladensburg to Major Wilson, R.E.

(Confidential.)

Salonica, December 26, 1878.

Sir,

WITH regard to the villages beyond the new line traced by the Commission for the delimitation of the Servian frontier near Vranja, and which have been lately occupied by Servian troops, I was informed at Uskub on good authority, that many of the inhabitants who had at first taken refuge in Servia, have returned to their homes. I was also told that the Servians had disarmed these people before sending them back.

Reports are current at Uskub that there is much dissatisfaction among the Servian inhabitants about Vranja with their new Government. Where the Turks took 1*l.* in the year they have now to pay the double in a few months. I would not lay much stress on these reports, coming as they do from Turkish sources, if it were not that a French gentleman also told me that he had read bitter complaints from Vranja about the new

rule, and contrasting it unfavourably with the past, where, at all events, great respect was always shown to the women of the community, which is not the case at present.

Just before Bairam (which began 5th December) reports were spread about in Albania that the Serbs were collecting forces at Kurshumli, and these I shall have occasion to allude to in another Report (No. 5) with reference to their effect in Prisrend. I was also informed by a gentleman, who had it from a man who had just come from Vranja (about a week ago), that ten battalions were being collected there. I was naturally unable to get at the bottom of these reports. The Turkish authorities that I saw denied that there was any truth in them at all; and when the Boundary Commission left Servia, we were told that the army was about to be disbanded, and that only the permanent army (ten battalions), and the Sarbac brigade, would be retained for the whole Principality. The real truth will probably be known to Her Majesty's Government from other sources, while I can merely report what is current in Albania.

There are ten Turkish battalions along the new frontier, from Crni Kamen, in the Poljanica Planina, to Babina Poljanica, near Crni Vrh, and most of these troops are in the Valley of the Morava. This force will, I feel sure, be sufficient to preserve the district in tranquility, and to assure the Servian peasants that they will be protected from the reprisals which they feared from the Albanians on account of having burned their houses.

I have, &c.
(Signed) JOHN ROSS OF BLADENSBURG, *Lieutenant, Coldstream Guards, Assistant Commissioner.*

Inclosure 3 in No. 200.

Lieutenant Ross of Bladensburg to Major Wilson, R.E.

(Confidential.)

Salonica, December 26, 1878.

Sir,

OSMAN NOURY PASHA, in command here, has under him about 60 battalions, 36 field-guns, 12 mountain-guns, and 3 squadrons of cavalry, forming 2 corps, or rather large divisions. His head-quarters are at Mitrovitza, but he was at Pristina part of the time that I was there. The head-quarters of one division are at Uskub with about 30 battalions, those of the other are at Novi-Bazar. The troops belonging to the former division are fronting the new Servian and Bulgarian (southern) frontiers at Kemanovo, Egri Palanka, Uskub, and in the Malish Planina in communication with troops of Salih Pasha, commanding the Salonica corps.

The other division has one battalion at Ratselu, on the junction of the Uvac and Lim Rivers; the outposts of this battalion are separated from those of the Austrians only by the bridge over the river. One battalion is near Plewlje (Tashlydsha), also near the Austrian outposts, but not in contact with them. Other battalions are at Prijepolje, Bjelopolje, Berani, Sjeniza, and about seven batallions are at Novi-Bazar. One battalion is at Pristina, part of a battalion at Prepolac, and the remainder at Mitrovitza and the neighbourhood.

It is to be remarked that only one battalion is at Pristina, and this is strange enough, considering that this point is of great importance. It forms a connection between the Uskub and Novi-Bazar Divisions, and it covers the lines of communication of the latter as well as the Salonica-Mitrovitza Railway from attacks of an enemy advancing from Prepolac, and from Leskovatz up the Valley of the Medvedjia by Prapastica and Kecekol. Pristina also is the seat of the Vali. I am unable to say whether political motives prevent troops being placed in any force in this place: certainly the Albanian League is very strong there, and not always very favourable to the Government. Several battalions were in the town, but they were very shortly moved.

Thus the bulk of the Turkish troops in the Kossovo district are facing a possible advance from Bosnia, while the remainder are covering Uskub and protecting the country from a Bulgarian raid. No troops are at Prisrend, Ipek, Djakova, Kalkandeku, or in those portions of Albania where the League exists in force.

Much typhus fever is reported in the Novi-Bazar Division, and many deaths occur. The sick are sent back to Mitrovitza.

I was informed that the Turks have a large number of troops near the Greek

frontier. They are about Janina and Monastir. Osman Noury Pasha told me that they amounted to 130 battalions, but I think this must be an exaggeration.

I have, &c.

(Signed) JOHN ROSS OF BLADENSBURG, *Lieutenant, Coldstream Guards, Assistant Commissioner.*

Inclosure 4 in No. 200.

Lieutenant Ross of Bladensburg to Major Wilson, R.E.

(Confidential.)

Sir, *Salonica, December* 28, 1878.

I HAVE the honour to report to you that, as far as I could learn, everything is quiet in Bosnia. The reports about the Austrians are to the effect that they have greatly weakened their force of occupation and have drawn back most of their troops towards Serajevo, leaving very few men on the line to which they advanced at Woschegrad and Ratscha. They have divided the country into five districts, and are administering it in the manner usual in the Austrian Empire.

It is said, however, that they will experience great difficulties during the winter in feeding their troops and in acting on the offensive, should the occasion require it, as there are no roads.

The feeling among the Turks against the Austrians appears very bitter, and the large force collected at Mitrovitza and Novi-Bazar is evidently placed there with a view of opposing by force any attempt which might be made to advance towards the latter place. In fact the orders given to the Brigadier in command of the advanced troops at Sjeniza are, that if the Austrians move forward beyond their present position, he is to send a protest against the operation, and to retreat to Novi-Bazar, where the Turkish resistance will be made if the advance be continued so far.

About four days ago Mitrovitza was thrown into great alarm by the report that the Austrians had invaded the hitherto unoccupied district, and the Albanians were proportionately excited by the news. It turned out, however, that three companies had merely moved into Plewlje (Tashlydsha) to hand over some Bosniac refugees, and retreated soon afterwards within their lines. The Austrians could have given the Bosniacs to the Turkish authorities at Ratscha, where the main road runs, and where the outposts of the two armies are in contact, so that the advance to Plewlje was evidently a reconnaissance, but with what object it is impossible to say.

I telegraphed the above information to his Excellency Sir Henry Layard from this place.

I heard no rumour of any kind that a Bosniac rising was likely to occur this winter. All is certainly quiet now, and may remain so, but it is impossible to say if it will last.

I have, &c.

(Signed) JOHN ROSS OF BLADENSBURG, *Lieutenant, Coldstream Guards, Assistant Commissioner.*

Inclosure 5 in No. 200.

Lieutenant Ross of Bladensbury to Major Wilson, R.E.

(Confidential.)

Sir, *Salonica, December* 30, 1878.

I HAVE the honour to report to you the following information concerning the Albanian League, and the general state of the country in the Vilayet of Pristina.

The use of the League may be traced to the following causes:—

1. To the fact that during the war, the west of Turkey was almost entirely denuded of troops, every available man being required for the struggle against Russia. The country was thus unprotected, and the people were obliged to undertake its defence themselves.

2. To the dread of the Slavs.

Nearly all the inhabitants of the western portion of the Sandjak of Nisch lately ceded to Servia were Albanians, and professed the Mussulman religion; they occupied most of the villages west of a line drawn on the left of the Morava, near Nisch, Leskowatz, and Vranja, including Prokoplie (Uskub) and Kurshumlie. And indeed a large proportion of the towns of Leskovatz and Vranja were also Albanians. Under the Turkish rule the two races (Albanians and Serbs) were able to live tolerably well together, and I

believe that up to about four years ago, when the present troubles may be supposed to have begun, everything went smoothly in that quarter of the Ottoman Empire. But it is a fact that they could never coalesce, and the reason was the extreme religious fanaticism of both sides. This animosity is not to be found between Mussulmans and the Albanians who profess Catholicism, and these latter have the same dread of the Slavs as their Mahommedan fellow countrymen. It is well known that the Slavs tolerate no religion but their own, and so firmly was this believed by the Albanian peasants that they made up their minds that it would be impossible for them to live with any degree of freedom under the Serbs. When, therefore, the Sandjak of Nisch was overrun, and were unaccustomed to united action, and destitute of intelligent chiefs, they could offer no resistance to the invaders, they all fled into the Vilayet of Pristina, leaving the whole country denuded of its population. It is reckoned that there are at present from 60,000 to 70,000 Albanian refugees scattered over the vilayet; they will never return to their former villages, and as most of them have lost almost everything, they are in great distress and want.

3. To the extension of territory given to Montenegro.

This is the most important cause of all which led to the establishment of the League; and it is one which still excites the Albanians very much, being in fact the principal reason why the League continues to exist. The new Montenegro frontier includes one of the most important portions of Albania, namely, Gusinje and Plava. The centre of Albanian natural life is in Plava, it is the very heart of the country, and is inhabited by the most influential and richest of the Albanian nobility. The plains of Gusinje also are where the Albanians winter their flocks; I understand that the sheep are driven down there during the hard weather when nothing is to be found in the hills; and as the people are shepherds rather than cultivators of the soil, the means of existence of several tribes has been placed in jeopardy by the cession of this district to Montenegro. It is also known that the Albanians near the Montenegrin frontier are virtually independent of the Porte; they are wild tribes who do not understand how their lands and their goods can be wrested from them without their own consent, when their country was never conquered by force of arms; and then the Treaties of San Stefano and Berlin made them defend themselves when the Turks could not do so, and establish Committees of Public Safety which the Ottoman Government is not strong enough to resist.

I do not think that the occupation of Bosnia had much to say to the League of Albania; the interest of the two provinces were distinct, the races are different, and the latter had quite enough to do in looking after their own affairs. It is true that help was sent from Prisrend to Bosnia, but the occupation as far as it has gone did not affect them very nearly, nor would it have been sufficient to unite them as at present. Should Austria, however, now advance beyond the positions she has taken up, to enter the Sandjak of Novi Bazar, Albania would be threatened and the League would act.

It is uncertain how far the Porte is responsible for the present movement. Many say that at first it was fostered by the Government to make a demonstration in Europe, and to show that an Albanian question existed as well as the Servian and Montenegrin questions, which received so much attention from the Western Powers. It was, however, impossible for me to ascertain the real state of the case in this point.

The League has now been in existence since the month of May or June, and its present objects are to preserve the Gusinje district (in which I believe there is not a single Slav) and those portions of Albania ceded to Montenegro, to resist another Slav invasion, should it be attempted, and to oppose the Austrians if they advance. About two months ago when I was in Prepolac, there would have been some difficulty I believe in marking the Servian frontier there, and in the Goljak Planina; but since then things have quieted down, and I do not apprehend that there will be any trouble in that quarter at all, but I do believe that at present it would be almost impossible to trace the new Montenegrin frontier in Albania; for as I have said before, the defence of that tract of land is the principal care of the people. They fear that its loss would subject them to the influence of Prince Nikita.

The League is not composed, as might have been imagined, of the Chiefs of tribes, the movement is rather religious than secular, and is led by the Muftis, Ulemas, Cadis, and the members of the Town Council. The Chief Committee sits in Prisrend, but each town has also a Sub-Committee. The head of the League was Abdullah Pasha (the same who was murdered with Mehemet Ali Pasha), but now it is Ahmed Ruchi Effendi, a Sheikh in Kalkandelen; Hadji Omer Effendi and Halim Effendi are in Prisrend; the Mufti of Pristina and Ita Bey (a rich Albanian landowner in and around Pristina) are in that town; Ahmed Hambli Effendi (known by the surname of "Corinitza;" it

was also he who led the attack against Mehemet Ali Pasha) is in Djakova. At Ipek and Djakova there are others whose names I did not hear, but those I have mentioned are the most influential persons. I should also add that the Mufti of Tashlydsha (Plewlje), who was at the head of the opposition against the Austrians at Doboj, and who was so successful against General Szapary, is now at Ipek. I understand that nearly all the tribes, or clans, of Northern Albania (the Ghegas) sent deputies to the League; the Mirdites, I am informed, kept somewhat apart from the movement; the Zosks, or Southern Albanians, have had nothing to say to it at all, as far as I could hear. The different towns and Committees are not altogether as united as they might be; there are several parties, jealousies, and private interest among the members of the League which militate against its efficiency. The most conspicuous element of discord, and the greatest antagonism to the Government, comes, perhaps, from Pristina. Zia Bey, it is said, aspires to become the future Prince of Albania, and his colleague, the Mufti, belongs entirely to his party.

It was not until the end of August or beginning of September that the Turks moved the Kossovo corps into Albania, but their presence did not put an end to the League, which either became too strong for them, or else because they were favoured by the Porte. The murder of Mehemet Ali Pasha made no difference, and the League exists now in the same force as it did before.

As I informed you in Report No. 3, the Turks have no troops in those portions of Albania occupied by the League; order is there kept, and justice is there administered, after their own fashion, entirely by the members of the Committees. Indeed, in many towns, under the nominal rule of the Turks, the League is also paramount there, at all events in internal affairs. The export of corn has been forbidden by it from Albania; at Pristina, also, a short time ago, an Albanian fired upon another man, according to the habit of the country, in revenge for some injury committed. He was brought up before the Committee of the town and sentenced to have his house destroyed, and this punishment was inflicted. The Vali was powerless to act, although Pristina is the seat of his Government. In many cases the inhabitants are forbidden to carry their arms about, and this is the case in Pristina, where they are obliged to keep them at home. In fact, the League preserves very good order, and I am told that the country is at this moment quite quiet and peaceable, and, I believe, thoroughly safe for any stranger (known not to be hostile to the Albanians) who wishes to travel in the vilayet. It must be remembered that brigandage is unknown, there are no robberies, and crime is confined entirely to acts of private revenge, or murders for political reasons.

All this shows that the rule of the Porte is not very strong in Albania, and that even where Turkish troops exist the legitimate authorities have little or no power; and so much is this the case, that when the Vali wishes to raise requisitions for the support of the army he is obliged to lay his demand before the League for approval, and it is the latter, and not the lawful Government, who carry out the details for levying in the different districts whatever is required.

The Albanians appear to be tolerably well armed, and ammunition is said to be in plenty. About Pristina I saw very few Martini-Peabodies; the rifles were principally muzzle-loaders, and a few were Sniders. There are, however, a great many Martini rifles in the country, for Mehemet Ali Pasha, when he was there as General, made a large distribution of arms among the peasantry, and since they have got more. The League also keeps the lists prepared for those who serve as Bashi-Bazouks, and many are constantly being enrolled. Of course, the most important element to make or mar the efficiency of the League consists in the capacity of its Chiefs. I do not know whether they have any good leaders, men of sufficient character and power to direct the movement with intelligence, and to keep the tribes united and in discipline when the occasion arises. The Mufti of Tashlydsha has proved himself capable of a great deal, but it remains to be seen what the others are fit for, whether they will combine together, or whether jealousies and other quarrels will split them up.

When I was at Pristina the members of the league were there, for the purpose of conferring with the Vali, Nasif Pasha. They came from all parts, and met at Prisrend before going to the Pasha. Among them was Corinitza, previously alluded to, who was the cause of the death of Mehemet Ali Pasha. I happened to meet him at the Vali's House, and I observed that he was well received, and subsequently I saw him again with the General, Osman Noury Pasha. The fact is, that none of the murderers of Mehemet Ali Pasha have been punished. Far from it; for here is one of the chief ringleaders who is actually received by the Turkish authorities of the province. I was not able to find out the real reason for the visit of the Chiefs of the League to the Vali; it was

pretended to be a secret which even the General did not know. I was told, however, that it was probable that they came to Pristina on account of the rumour spread about just before Bairam (the 5th December) that the Servians were massing troops at Kurshumlie, to which I have alluded in Report No. 2, and that they came to the Vali for the purpose of combining for mutual support. It is also possible that their presence was due to Austrian movements, in case an advance towards Novi-Bazar were contemplated; for about a fortnight before the Mufti of Tashlydsha came from Ipek to Pristina; he was attended by an escort of some 600 of his followers. I also heard that Ahmed Ruchi Effendi, the Sheikh of Kalkandelen, and Chief of the League, has been twice to Constantinople to see the Sultan.

From what I have here reported, I think it is clear that the Porte and the League are now on good terms, and working for the attainment of a common object—the defence of the province. There can be no doubt that Turkey possesses excellent material for troops in Albania—troops to form a powerful militia, or territorial army, against the inroads of the Slavs. The material in men, and men fit to fight well, is there; but these resources require development and good administration, and whether the League is capable of organising a good defence in case of necessity, it is impossible for me, with my slight acquaintance of it, to say. If the Ottoman Government took the matter in hand itself it should, doubtless, be able to do a great deal to give solidity to the Albanian movement, and to create a sort of military frontier in that part of its Empire, not unlike, in some respects, to that organized by Austria when the Turks were the scourge of Europe. Such a policy would be most important in checking the Slavs from continuing their ravages in the country, and it would give the Porte leisure to employ its own military strength elsewhere when dangers threatened. It must be remembered, however, that one great reason which obliges the Turks to leave the League alone is the Gusinje question. They are bound to give up that district by the Berlin Treaty; if then their power extended over Albania they would be obliged to suppress a formidable insurrection among their own people in executing the Treaty, they would alienate the affections of the entire population, and probably place them under the influence of a hostile Power.

The Russian Vice-Consul at Salonica, a military officer, Oulianoff by name,—the same who visited Roumelia just before the Bulgarian atrocities broke out—went to Pristina when I was there. I was told he wished to visit the country *incognito*, but found that he could not do so. Other Russian Agents find their way into Albania, and one was found out not long ago at Mitrovitza, and was sent back. Whether they have distributed any money among some of the worst of the League, I cannot say; but it is probable that they will be actively employed to intrigue in the country, especially as I understand that M. Hitrovo, late Consul-General at Constantinople, has been appointed at Salonica in the same capacity in Macedonia. The Mufti of Pristina, a chief member of the League, is considered to be open to a bribe.

Before closing this Report, I would say a few words on the murder of Mehemet Ali Pasha. There are various accounts as to its cause, but the most probable that I heard is the following:—Mehemet Ali Pasha was well known in Albania, and was not at all popular; whether rightly or wrongly he was believed, even before the late war, to favour the Montenegrins, and to wish to give them up several important positions. I have it from a Turkish General, who was very intimate with him, and who served with him in that district, that he was extremely unguarded in his language, and had gained a bad reputation in consequence. When he went to Albania for the purpose of persuading the League to surrender the Gusinje country, he was looked upon as a secret enemy, who had been instrumental at Berlin in working them much mischief. Private jealousies were also at work among the Chiefs of the League, and Abdullah Pasha, Mehemet Ali's host, had enemies and rivals among the rest. Arrived at Djakova, the Turkish General had already words with Ahmed Effendi (Corinitza) and finally the latter raised the people against him, and murdered him in the way already well known.

I have, &c.

(Signed) JOHN ROSS OF BLADENSBURG, *Lieutenant*,
Coldstream Guards, Assistant Commissioner.

No. 201.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 35.)
My Lord,
Paris, January 12, 1879.

M. DE BRATIANO called upon me yesterday and told me that he had just come from Bucharest and Vienna to Paris, on his way to England, and that he was charged with a special mission from the Prince and Government of Roumania to Her Majesty's Government. He said that he should stay a day or two here, in order to see M. Waddington, and then go on to London.

The specific object of M. Bratiano's mission appeared to be to obtain from Her Majesty's Government the immediate appointment of an Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Bucharest.

In speaking to me on this subject, he used much the same language as M. Rosetti had used a week before at the interview, of which I had the honour to send your Lordship a Report in my despatch No. 12 of the 4th instant. He dwelt, however, rather more on the encroachments which, as he affirmed, Russia was actually making at the present time, and which the Roumanian Government would not, he said, have the means of resisting, if it were not visibly supported by the Western Powers, and especially by England.

He did not enter into any details as to the particular enactments which were likely to be adopted by the Constituent Assembly with regard to the Jews in Roumania.

He mentioned the month of May as the time at which legislation on the subject might be expected.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 202.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 28. (?) Secret.)
(Telegraphic.)
Constantinople, January 12, 1879.

RUSSIAN Ambassador instructed from St. Petersburgh, still insists on wording [?] of IInd Article of definitive Treaty, which will give the Treaty of Berlin a bilateral character between Turkey and Russia. I have strongly advised that rather than accept Russian proposal Porte should declare its intention of asking the advice of the Signatory Powers. Minister for Foreign Affairs will now propose a further modification.

Russian Ambassador also objects to words suggested by your Lordship in § A of Article IV, reserving the rights [?] of the creditors. Minister for Foreign Affairs has proposed words in [?] Eleventh Protocol.

An arrangement has not yet been come to as to time for the evacuation of the territory outside of Eastern Roumelia. Russian Ambassador proposes to recommend that it shall commence immediately after the exchange of ratifications, but hesitates about fixing the time within which it shall be completed. Porte will propose a fortnight.

In consequence of Russia accepting paper roubles the amount of indemnity will be reduced from 48,000,000*l.* to 32,000,000*l.* Upon some other points the Porte has obtained some advantages. Perhaps a word from you at St. Petersburgh might accelerate conclusion of Treaty.

No. 203.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(Telegraphic.)
Foreign Office, January 13, 1879, 8 A.M.

WITH reference to your telegram No. 2, Russian Ambassador read me on Friday a telegram expressing willingness of Russian Government to assent if other Powers did; but I told him that in our view of the wording of the Treaty, no such prolongation was necessary, but that Commission was bound to continue its task till it was accomplished.

No. 204.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 29.)
(Telegraphic.)
Constantinople, January 12, 1879.

FOLLOWING for (*sic*) Mr. Blunt:—

"I received to-day [?] from Colonel Synge telegram of 7th instant, stating visit [to] the village of Berova, in district of Stroumnitza, mentioned in your telegram of 12th ultimo, and found that it [? had been] by being (*sic*) partially plundered, and that five men were killed in its vicinity. He also states that second village, mentioned in your telegram, is not known; that the district is unsettled, and that he must report by post."

No. 205

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 13.)

(No. 30.)
(Telegraphic.)
Constantinople, January 13, 1879.

FOLLOWING telegram has been received from Consul at Aleppo, dated yesterday:—

"At my urgent solicitation Governor-General postponed departure of troops; an effort has been made to liberate soldiers without more bloodshed. In absence of Montgomery, Mr. Mardin, at my request, and with consent of Governor-General, leaves Marash to-day for Zeitoun with following proposals: Unconditional surrender of soldiers, promise of dismissal of Kaïmakam, all the complaints to be immediately examined, sentences passed by Medjliss of Marash on Christian prisoners there to be annulled, and Commission appointed to examine accusation against them."

No. 206.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 30.)
My Lord,
Foreign Office, January 13, 1879.

WITH reference to your telegram No. 2 of the 11th instant, I have to state to you that Count Schouvaloff read to me on the 10th instant a telegram from his Government expressing their willingness to assent to the prolongation of the Eastern Roumelian Commission, provided all the Powers gave their consent. I told him, however, that, according to the view taken by Her Majesty's Government of the wording of the Treaty of Berlin, the Commission have not been relieved from the duty of completing the organization of Eastern Roumelia, by their failure to complete it within the period enjoined. The Powers were not, therefore, called upon to renew the injunction, or to confer a fresh mandate upon the Commission. In this view the Russian Ambassador concurred.

I have this day sent you a telegram in the sense of the above despatch.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 207.

The Marquis of Salisbury to Musurus Bey.

M. le Chargé d'Affaires,
Foreign Office, January 13, 1879.

HER Majesty's Government have given their careful consideration to the telegram from the Imperial Ottoman Minister for Foreign Affairs, which you did me the honour to communicate to me on the 7th instant, proposing that a formal arrangement should be made, either by means of an exchange of notes, or by an Agreement concluded between the Representatives of the Powers at Constantinople, for the prolongation of the Commission constituted under Article XVIII of the Treaty of Berlin for the organization of Eastern Roumelia, such prolongation to be for a further period of three months from the 30th December last.

Her Majesty's Government do not think that the language of the Treaty justifies the inference which seems to be drawn from it by the Sublime Porte that the mandate of the Commission expired at the end of three months from its first meeting. Article XVIII of the Treaty does indeed stipulate that the Commission shall be instituted immediately after the exchange of ratifications, and lays upon it the duty of drawing up certain provisions for the government of the province within a period of three months. But the Commission does not expire at the end of that time. It has still other functions to perform.

By Article XIX it is called upon to administer, in concert with the Sublime Porte, the finances of the province until the new organization is completed. It has further, in accordance with Article XXIII, to give its opinion on the constitutions to be provided for other portions of European Turkey, as soon as these have been drawn up by the indigenous Commissions to be formed for the purpose. For these objects the European Commission for Eastern Roumelia must continue to exist. But if the construction placed by the Ottoman Minister for Foreign Affairs on Article XVIII is correct, the Treaty prohibits the Commission, during the rest of its existence, from proceeding with the business which it was specially created to perform, and a new Convention or Agreement among the Powers will be necessary to remove that prohibition. It seems scarcely probable that the Congress of Berlin can have intended to sanction a stipulation of that character, and in the absence of any explicit language supporting this interpretation of the Treaty, Her Majesty's Government feel that it is one which they are unable to accept.

It appears to Her Majesty's Government more reasonable to assume that where, by the lapse of time, the exact execution of any provision of the Treaty has become materially impracticable, the proper course to follow is that which approximates to an exact execution in the greatest possible degree.

In cases like the present, where a period is named in the Treaty for the performance of any stipulation, and that period has from any cause elapsed before the performance is completed, the faithful execution of that Article of the Treaty will, in our opinion, be best secured, not by treating the stipulation as having lost its force, by expiry of the mandate, and as requiring special renewal, but rather by pressing its complete accomplishment with the utmost practicable speed.

I request that you will submit these considerations to your Government, and will express the hope that a reconsideration of the question will induce the Sublime Porte to agree in the views I have expressed.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 208.

Major Wilson, R.E., to the Marquis of Salisbury.—(Received January 14.)

(No. 32.) *Ordnance Survey Office, Phœnix Park, Dublin, January 13, 1879.*

My Lord,

IN reply to Sir Julian Pauncefote's letter No. 16 of the 7th January, 1879, I have the honour to state that the services of Lieutenant Ross of Bludensburg, Coldstream Guards, will be required for a fortnight, with a view to the completion of the plans and Tables connected with the work of the Servian Boundary Commission.

Lieutenant Ross of Bludensburg arrived in England on the 8th instant, and his work should be completed on the 22nd.

I have, &c.
(Signed) C. W. WILSON.

No. 209.

Caratheodory Pasha to Stephanaki Bey.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Stephanaki Bey, January 14.)

Le 2 Janvier, 1879.

M. le Chargé d'Affaires,

LES précédentes communications de mon département vous ont tenu au courant des entreprises insurrectionnelles qui se sont produites dans différents districts de la Thrace. Il était évident que les bandes Bulgares qui se livraient à ces méfaits avaient été

formées, organisées et équipées, sur le territoire occupé par les troupes Russes. Mais pour dissiper tout doute à cet égard, la Sublime Porte a demandé à l'Ambassade Impériale de Russie qu'une enquête rigoureuse soit ouverte de concert avec les autorités Ottomanes tant sur les lieux qui ont été le théâtre de ces agressions que sur les localités occupées par l'armée Russe. Le Gouvernement Impérial exprimait en même temps la conviction que c'était au moyen d'investigations sévères et minutieuses que les deux Puissances pourraient connaître exactement la source de ces tentatives criminelles, prendre d'un commun accord les mesures propres à en prévenir le retour et assurer, enfin, le châtiment des coupables. Dans sa réponse, le Prince Labanoff, après avoir cherché à rendre nos propres autorités responsables de ces désordres, laissait la Sublime Porte libre, afin de vérifier l'exactitude des faits qu'il avançait, de faire une enquête sur la conduite des autorités Ottomanes et de la population Musulmane dans le pays évacué par les troupes Russes en ajoutant qu'on ne saurait étendre cette enquête aux localités encore occupées par l'armée Impériale de Russie.

En présence de ces déclarations, le Gouvernement Impérial a dû se résigner à procéder à lui seul à l'enquête proposée. A cet effet, il a envoyé sur les lieux mêmes Ali Bey et le Colonel Drigalski. A leur retour à Constantinople, ces deux fonctionnaires nous ont présenté un Rapport circonstancié contenant tous les renseignements qu'ils sont parvenus à puiser sur les actes dont il s'agit à des sources des plus dignes de foi.

Je crois devoir vous transmettre, ci-joint, copie de ce Rapport, pour votre information personnelle, et je saisis, &c.

(Signé) AL. CARATHÉODORY.

Inclosure in No. 209.

Aali Pasha and M. de Drugalski to the Grand Vizier.

Altesse, *Constantinople, le 3 Décembre*, 1878.

NOUS avons l'honneur de rapporter comme résultat de l'enquête que nous avons été chargés de faire sur la prétendue provocation des habitants de Démir-Euren contre ceux de Buyuk-Derbend, et de l'attaque dite naturelle de ceux-ci contre les premiers, ainsi que tout ce qui a rapport à l'incendie de neuf villages Musulmans par une force armée Russe, que :

Partis de Constantinople le 14 Novembre passé nous nous sommes trouvés le 19, 20, 21, et 22, à Férédjik, huit heures distant de Dimotika et à Moukata à proximité de Buyuk-Derbend, en visitant plusieurs villages Musulmans et Chrétiens. Nous trouvâmes les habitants fugitifs du village Démir-Euren à Férédjik et à Moukata.

Leurs dispositions jointes à d'autres vestiges venant à l'appui de la véracité de leur dire, dont les détails viendront plus bas, nous ont fait comprendre que l'attaque de Démir-Euren contre Buyuk-Derbend n'a jamais eu lieu.

Les Russes dès leur arrivée dans ces endroits ont désarmé les Musulmans tandis que leurs voisins Chrétiens ont eu leurs armes et d'autres des mains des Russes.

Les Chrétiens de Buyuk-Derbend, sur le bruit de la retraite des Russes, avaient tranquillement émigré du côté d'Andrinople, car ils ont été vus allant dans cette direction accompagnés de leurs biens et de leurs bestiaux, et sous l'escorte de soldats Russes (Annexe 1) contenant la déclaration identique à ce qui est dit ci-dessus de quatre-vingt-treize soldats de Dimotika.

Les vieillards et les infirmes ne pouvant pas en faire autant avaient sollicité la protection des villages de Musulmans Vacouf et de Démir-Euren contre les bandes de brigands, qui profitent de l'absence de toute autorité ; ceux-ci la leur ont largement accordée.

Un employé de Dimotika, Hassib Effendi, actuellement à Dédéagatch, nous a confirmé ce qui précède, et un prêtre du village Bulgare de Piekman, ainsi que le Moukhtar et les habitants Chrétiens de Koliba, dépendant du village de Moukata, et situé en face de Buyuk-Derbend, nous ont avoué n'avoir jamais entendu parler de l'attaque de Démir-Euren contre Buyuk-Derbend, ni des massacres qui s'en seraient suivis, quoiqu'ils fussent continuellement en rapport avec ses habitants.

Mais ce qui anéantit toutes ces accusations, et rend impossible même l'ombre d'un doute sur la véracité des dépositions que nous avons reçues, c'est que les habitants Bulgares de Buyuk-Derbend, cités comme victimes de prétendus massacres, rapportés dans la communication du Général Todleben, sont encore, à l'heure qu'il est, bien vivants.

Nous avons su qu'un certain Aristidi, de Buyuk-Derbend, actuellement Président du Conseil Administratif de Dimotika, a primitivement porté toutes ces accusations aux autorités Russes, et qu'un individu Bulgare de Buyuk-Derbend (Daco) a avoué qu'elles étaient complétement fausses. Ce Daco a déclaré dans le Café de Hussein Agha, à Dimotika, en présence de plusieurs personnes, que les trois Bulgares qu'on avait fait passer comme assassinés dans l'attaque prétendue de Buyuk-Derbend étaient vivants, et qu'il les avait vu de ses propres yeux. Daco a ajouté qu'ayant fait observer à Aristidi la fausseté de ces accusations, celui-ci répondit que cette fausseté était nécessaire.

Après la relation de ce qui précède, et qui condense des faits arrivant à la preuve palpable de la fausseté des accusations Bulgares, puisque Buyuk-Derbend n'a pas été détruit, et que ceux de ces habitants prétendus massacrés sont encore vivants, nous arrivons naturellement au récit de l'attaque et de la destruction de Démir-Euren.

Démir-Euren fut attaqué le $\frac{14}{26}$ Octobre passé. Le matin de ce jour une bande de 500 personnes, venant de Kayadjik, composée de Grecs de Sofoulou et de Bulgares de Kayadjik et de Buyuk-Derbend, dirigés à son de trompettes par vingt-cinq Cosaques, firent irruption dans ce village.

Les habitants de Démir-Euren, occupés dans leurs champs, n'ont pas osé les approcher, mais après le départ de la bande ils y trouvèrent cinq hommes et cinq femmes tués, toutes les céréales enlevées ou enlevées; 130 buffles, 20 bœufs, ânes, et chevaux, et plus de 500 moutons, avait disparus. Voici les noms des personnes massacrées : —

1. Halil Oglou Ali, âgé de 65 ans.
2. Tchoban Kara Hassan, âgé de 55 ans.

(On les trouva liés tous les deux l'un à l'autre avec des cordes devant la porte de Hassan Oglou Osman.)

3. Hodja Oglou Mehmed, âgé de 50 ans. Il avait été lié à un pressoir et puis tué.
4. Tartar Oglou Ahmed, âgé de 50 ans.
5. Aïech Mehmed, âgé de 75 ans. Ces deux ont été trouvés tués dans leurs maisons.
6. Aïché, femme de Zaridji Hassan.
7. Aïché, femme de Pet Oglou, celle-ci brûlée.
8. Fatma, femme de Kutchuk Daya, âgée de 50 ans.
9. Une émigrée de Souch Tchak, nom inconnu; on la trouva morte à la porte de Damas Moustapha.
10. Tchoban Ninè. On la trouva morte dans les vignes trois jours après.

Six jours après, le Mercredi, $\frac{19}{31}$ Octobre, ce village fut de nouveau attaqué par 400 hommes de Sofoulou, moitié Grecs et Bulgares, et moitié troupe Russe, qui prirent aux femmes tout ce qu'ils ont pu et se dirigèrent vers Buyuk-Derbend. Bientôt après une bande aussi nombreuse avec des Cosaques y est entrée, compléta le pillage, et s'y établit. Dans cette excursion les envahisseurs ont pris 200 buffles et 500 moutons et chèvres.

Les habitants de Démir-Euren n'y retournèrent plus, mais se retirèrent privés de tout à Moukata, village Musulman des environs, où ils se trouvent en partie encore.

Les vieillards et les infirmes dont les noms suivent, ne pouvant pas fuir, ont été surpris et y sont encore :—

1. Yuzbachi Ali, âgé de 70 ans.
2. Mollah Ahmed, âgé de 65 ans.
3. Sélim Oglou Mehmed Ali, âgé de 65 ans.
4. Mahmoud Damadi Mollah Ahmed, âgé de 60 ans.

Quelques temps avant ces incursions, au mois d'Août dernier, Démir-Euren a eu à subir un rapt de 17 mules, 5 chevaux, et 150 moutons et chèvres, rapt fait par les Bulgares de Yan-Euren et de Sofoulou, dont les noms suivent :—

Katchavatcha Oglou Petko;
Vassili Oglou Stamo;
(Tous les deux de Yan-Euren.)
Mongola Dimitri;
Dahaver Oglou Lambo;
(Tous les deux de Sofoulou.)

Les villageois de Démir-Euren portèrent plainte aux autorités Russes de Dimotika, mais après une semaine d'attente ils furent renvoyés.

Une autre fois encore avant les razzias susmentionnées les habitants des Démir-Euren, sur la réquisition des autorités militaires Russes, avaient été obligés de livrer à Kadi-keui et à Andrinople 100 kilog. d'orge et 200 charriots de foin. A leur retour les Grecs de Saltï-keui, du district de Dimotika, leur volèrent trois paires de bœufs.

Après cette enquête nous avons continué notre route le 22 Novembre pour Merikor, et le lendemain pour Buyuk-Kamberli, visitant les villages qui avaient été incendiés du 19 au 21 Octobre passé (v.s.), en vertu d'ordres supérieurs par les troupes Russes; ceci est confirmé par le contenu de la lettre du Général de Todleben adressée à Mazhar Pacha (Annexe 2), ainsi que par la déclaration des habitants de ces villages, qui affirment que le détachement Russe était composé de deux bataillons d'infanterie et d'un régiment de cavalerie venant de Buyuk-Derbend, s'avançant en même temps de plusieurs côtés sur ces villages.

Nous avons constaté que les villages suivants ont été incendiés, et les habitants survivants nous ont donné les noms des victimes.

1. Keussekeuy, avec 25 maisons; entièrement mis en cendres. Une femme y a été brûlée.
2. Kavakli, 30 maisons; totalement en cendres. Une femme fut blessée par les soldats Russes, et mourut des suites quelques jours après.
3. Messenler, 28 maisons; une femme y fut tuée.
4. Kenssöler, 25 maisons. Après que les troupes Russes se fussent approprié la plus grande partie du tabac y produit, le feu fut mis aux maisons. Un homme fut blessé par les troupes, et mourut des suites six jours après.
5. Ramazan Mehali; 18 maisons, dont 14 furent brûlées.
6. Karavisan; 53 maisons, dont 25 furent brûlées.

Ici les troupes Russes ont enlevé du tabac et des ustensiles. Une vingtaine de Bulgares, qui accompagnent les Russes, ont fait dans ce village un pillage complémentaire.

7. Babalar; 60 maisons, desquelles 38 furent incendiées. Ici six hommes et une femme furent tués par les Russes.
8. Zarpléré; 41 maisons, dont 28 furent brûlées. Ici les habitants ont été tués par les troupes Russes.
9. Tchekekli; 22 maisons, dont 10 furent brûlées.

Après avoir relaté ces faits nous renvoyons pour les détails aux plaintes par écrit faites par les habitants de ces villages (Annexe 3).

Nous ne pouvons pas passer sous silence que dans le village de Karavisan nous avons pu voir et parler à Papchik, Oglou Alv Mollah, cité dans les communications Russes comme un des Chefs conducteurs des Bachi-Bozouks. C'est un homme complétement infirme à cause de sa corpulence et de sa pesanteur, état qui renvoi cette accusation dans le domaine des communications erronées.

En face de ces actes criants une question s'impose d'elle-même. Les habitants de ces villages qui vaquaient de la manière la plus paisible à leurs occupations, et qui à la suite de cela vivaient dans une certaine aisance, ce qui se voit même après la destruction de leurs maisons, ont-ils mérités d'être traités en brigands et soumis à de pareils châtiments? (Le mot "brigand" est traduit dans les communications Russes par le mot "Bachi-Bozouk.")

Ici aussi la confusion ne peut s'expliquer que sur la circonstance que les autorités Impériales Russes peuvent avoir été induites en erreur par de fausses assertions.

Nous allons maintenant parler de certains faits qui sont venus à notre connaissance accidentellement.

Le soir du 23 Novembre, le Yuzbachi Ahmed Agha, stationné avec sa compagnie aux fermes Koliba de Moukata, vient nous rapporter ce qui suit : —

Le Vendredi, $\frac{3}{15}$ Novembre, un certain Ali Hodja s'est rendu à Koliba de Moukata, dans le voisinage de Buyuk-Derbend, au moulin d'un Bulgare dans la vallée Katradji-keuy Dévessi, pour lui faire moudre une quantité de grains apportée par lui dans un sac; à trois Bulgares, en costume Albanais, venant du côté de Koliba de Buyuk-Derbend, l'enlevèrent avec son sac de grains; le soir du même jour six autres brigands avaient fait irruption dans son habitation, et avaient pillé tout ce qui s'y trouvait.

Le Yuzbachi ajouta que le $\frac{5}{17}$ Novembre, un officier supérieur Russe, le Major Peterson, s'est présenté dans sa station, a déclaré qu'il était envoyé d'Andrinople pour prendre des informations sur les villages incendiés, et demanda si les Commissaires de la Sublime Porte y étaient arrivés. Le Yuzbachi, ignorant notre arrivée, et après avoir répondu négativement à sa question, a cru devoir lui communiquer l'incident que nous venons de citer. Le Major, à la suite de cela, le jour suivant se mit, avec un nombre de ses gens, à la recherche des brigands, les attaqua, et en arrêta neuf. Dans

cette échauffourée deux des brigands furent tués. Deux autres (des Bulgares) furent remis aux Yuzbachis ; le reste de la bande, cinq hommes, furent fustigés. Ahmed Agha a envoyé les deux brigands, qui lui avaient été remis, à l'autorité locale de Férédjik.

Nous avons cru devoir rapporter ici cet incident en détail parce qu'au milieu des faits tristes que nous avons recueillis il est consolant que les actions loyales ne soient pas oubliées.

Dans le cours de notre inspection d'autres faits d'un genre navrant nous ont été rapportés par les victimes, et nous croyons qu'il est de notre devoir d'en donner connaissance à votre Altesse.

Le 23 Novembre, lorsque nous étions à Buyuk-Kamberli, un habitant du village d'Imanlar nous chercha pour nous rapporter le suivant :—

Mercredi, le $\frac{1}{13}$ Novembre, apparurent six Cosaques dans le village d'Imanlar, contenant vingt-deux maisons ; ils enlevèrent aux habitants six bœufs et deux vaches. Un des Cosaques se rendit ensuite avec ce bétail hors du village tandis que les autres y restèrent et pénétrèrent dans la maison de l'habitant Kel Oghlou Kutchuk Hassan, où ils violèrent les femmes et les filles de la famille dont voici les noms :—

1. La fille de Kel Oghlou Ali, Atidjé, âgée de 15 ans.
2. La belle-fille de Kel Oghlou Dourmanch, Fatma, âgée de 30 ans.
3. La femme de la maison, Zeneb, âgée de 36 ans.

A leur retour vers Buyuk-Derbend les six Cosaques sus-mentionnés pénétrèrent encore dans le village de Tchélébiler et enlevèrent aux habitants quatre bœufs et un veau.

Le 25 Novembre, pendant notre séjour à Kochu Kavak, quelques habitants du village Hadji Ali Bey se présentèrent et nous rapportèrent l'incident suivant :— Samedi, le $\frac{24 \text{ Octobre}}{5 \text{ Novembre}}$, arrivèrent deux Cosaques dans leur village, éloigné de deux lieues de Kutchuk-Derbend. Ils occupèrent les habitants en leur demandant du vin et de l'orge. Pendant ce temps le village fut surpris par une bande de trente à quarante Bulgares et Grecs, qui, tout en pillant, tuèrent les personnes suivantes :—

1. Hadji Oghlou Ali Egha.
2. Son fils Salih.
3. Katerdji Oghlou Suleyman.
4. Khalil Oghlou Halil.
5. Tap Oghlou Suleyman.
6. Dongoul Suleyman.
7. Kassap Hussein.
8. Yan Oghlou Ahmed.

De plus ont disparu :—

1. Kalkan Oghlou Salih.
2. La femme, le beau-fils, et les deux enfants de Tap Oghlou.
3. Eski Kisli Emin.
4. Sa femme et son enfant.
5. La femme Golandji Karessi.
6. La femme Sorlou Karessi.
7. Kara Ali Karessi.

Le Gouverneur de Gallipoli nous ont communiqué les faits suivants :—

Le $\frac{3}{15}$ Novembre, dans le petit village Suridja Ali, occupé par un faible poste de nos troupes et appartenant [?] onze Cosaques s'y arrêtèrent une heure, et continuèrent leur chemin vers le village de Zavarsisdja.

Le $\frac{14}{26}$ Novembre apparurent cinq Cosaques dans le village de Balabandjik, de même occupé par un poste de nos troupes, et exigèrent des voitures pour transporter du foin à Ouzoun-Keupru. L'officier Turc leur répondit qu'il n'y avait pas de chariots dans le village. Les Cosaques ripostèrent qu'il n'admettaient pas de refus, et qu'ils s'attendaient à ce qu'à leur retour ils trouveraient les chariots tous prêts ; après cela ils continuèrent leur chemin dans la direction du village du Sultan-keui.

A notre arrivée à Kochu-Kavac, chef-lieu du district de Sultangéré, le Chef des gens du Rhodope nous a adressé une lettre, dans laquelle est fait des observations assez justes et logiques au nom de la population de cette contrée au sujet de l'anarchie qui y règne. (Annexe 4.)

A ce propos nous croyons nécessaire d'établir l'état des gens du Rhodope.

Après la Paix de Berlin ces gens s'attendaient au rétablissement de l'état normal de leurs pays, mais s'étant trouvés exposés aux incursions des brigands qui font de l'espace libre entre les deux armées le champ de leurs exploits, ils ont été obligés de continuer à se tenir sur leur défensive, afin de pouvoir s'opposer à ces malfaiteurs,

quoique les Russes commettent l'erreur grave de les confondre avec les brigands, et de les traiter comme tels, tandis que la loyauté de leur conduite est prouvée par les faits cités dans la lettre (Annexe 4) tels que ceux-ci :

Les habitants du village d'Arnautkeui ayant passé du côté de l'armée Russe, craignant des attaques des gens du Rhodope, et y laissant leurs biens, ceux-ci ont établi un dépôt, les ont gardés par des pâtres, et ont envoyé une députation invitant les propriétaires à y revenir, leur promettant toute sécurité. Ceux-là y sont revenus, se sont mis en possession de tout ce qu'ils y avaient laissé, et s'en sont depuis trouvés très-bien.

D'autres villages Chrétiens qui se trouvent dans la zone du Rhodope n'ont pas bougé, et n'ont jamais eu à souffrir. Nous avons constaté, en traversant nous mêmes quelques-uns de ces villages, la tranquillité et la bonne harmonie qui y règnent.

A plusieurs reprises du bétail avait passé du côté occupé par les Russes dans la région du Rhodope. Les gens de ce dernier endroit avaient envoyé inviter les propriétaires à venir le prendre, et le leur ont rendu intact.

Ces faits prouvent clairement que les bandes de brigands, ne sont pas formées des habitants de ces contrées, et une preuve à l'appui c'est que Chrétiens et Musulmans de Kotroudja, dépendant du district de Dimotika, ont défendu leurs voisins Chrétiens contre une incursion de brigands.

Donc l'anarchie qui existe dans cette zone neutre est causée par la grande distance de 25 kilom. qui séparent les deux autorités militaires, ce qui donne champ libre à plusieurs bandes de brigands composées de Grecs, de Bulgares, et d'Albanais, et dirigées par le fameux Petko.

Pour mettre fin à cet état de choses nous croyons qu'il serait urgent de faire avancer les troupes Ottomanes à un point tel que les deux armées soient en relations immédiates, et alors on pourrait être convaincu que ce ne sont pas les gens du Rhodope qui sont les brigands, mais que bien loin de là, ce sont eux qui les combattent de toutes leurs forces et l'autorité Russe sera convaincue que ces gens sont accusés faussement et victimes des intrigues de calomniateurs.

(Signé) AALI.
DE DRAGALSKI.

No. 210.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 14.)

(No. 31. Most Confidential.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January* 13, 1879.

AUSTRIAN Ambassador has read me the draft Convention proposed by Austria to the Porte with regard to occupation of Bosnia and the Herzegovina, and joint occupation of district of Novi-Bazar. It fully recognizes sovereignty of Sultan, but does not state that occupation is temporary.

Austria undertakes to continue Ottoman functionaries when [there is?] no sufficient objection to them, to respect religious institutions, rights and property of Mussulmans, permits Porte to remove all their materials of war, allows name of Sultan to be used in prayers, and Ottoman flag to be hoisted on minnarets, &c.

Arrangements are proposed for joint military occupation of Novi-Bazar district, civil administration of which is to remain exclusively in the hands of the Porte.

A Secret Article binds [?] Austria to consider any attack upon mixed garrisons in Novi-Bazar as opposed to political interests guaranteed by Treaty of Berlin, and to join with Porte in resisting it. As Austrian Ambassador did not give me a copy of proposed Convention, but only read it over, I may not be quite accurate in rendering its substance. It appears to me so favourable to Turkey that I shall, I presume, be acting in conformity with the views of Her Majesty's Government in pressing its immediate acceptance upon the Porte. I shall have opportunity of speaking on the subject to the Sultan to-morrow.

No. 211.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 14.)

(No. 4.)
(Telegraphic.) *Paris, January 13, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 8, French Minister for Foreign Affairs has received from the Russian Ambassador the Memorandum respecting the Dobrudscha frontier, and has promised him to send it to the French Ambassador at Constantinople with instructions to examine it with his colleagues and the French Commissioner.

Nothing was said on either side about a formal Conference of the Ambassadors.

No. 212.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 14.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 13, 1879.*

IN reply to your telegram of 8th instant just received, I have to report that, besides answer by telegraph announced in my telegram of 6th, I have received from M. Radonich a letter dated the 7th, stating in most courteous terms on behalf of the Prince that His Highness will do all in his power to facilitate Kiamil Pasha's mission.

Hussein Pasha is anxious for the arrival of the Commissioner, as he is ready to effect at once evacuation of frontier towns.

(Sent to Constantinople.)

No. 213.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 59.)
Sir, *Foreign Office, January 14, 1879.*

I TRANSMIT herewith copies of two despatches which have been received from Sir H. Drummond Wolff containing Reports by the Earl of Donoughmore upon the difficulties which have occurred at Hasskeui and Yeni-Zaghra upon the occasion of his recent journey, in company with M. Schmidt and others, to take over the caisse of the arrondissement.[a]

In the latter of these documents your Excellency will notice a list which purports to give the names of Bulgarians who are said to have been exiled to Asia Minor and to be still detained there. This list was given to Lord Donoughmore with a request that measures might be taken to restore these people to their homes and families.

With one exception, where the individual named was indicated as now being at Broussa, no certainty was expressed as to the whereabouts of the rest of the persons named.

I request that your Excellency will endeavour to ascertain what has become of these people, whose position, of course, merits the same consideration that is expected in the case of Mussulmans who desire to be repatriated.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 214.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 60.)
Sir, *Foreign Office, January 14, 1879.*

I HAVE to state to your Excellency that I approve your having postponed making an official representation to the Porte on the subject of the proceedings attributed to Kiamil Pasha by Mr. Consul Henderson until you have received the Report on the subject, which, I understand from your despatch No. 1571 of the 21st ultimo, you expect to receive from Mr. Malet.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

---

[a] See Correspondence, Part XXXII, No. 531; and *ante*, No. 30.

No. 215.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 33.)
My Lord, *Foreign Office, January 14, 1879.*

I HAVE to request that your Excellency will take an early opportunity to express to the Russian Government the lively satisfaction with which Her Majesty's Government have learned from M. de Giers' note of the 28th ultimo, a copy of which was inclosed with your despatch No. 1017 of last year, that orders have been given to the Chief of the District of Djuma, to deliver to the Turkish outposts Hadji Arif and Hadji Schaban Aga, the Turkish subjects whose case your Excellency has been instructed to recommend to the merciful consideration of His Majesty the Czar.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 216.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 20.)
Sir, *Foreign Office, January 14, 1879.*

I HAVE to state to you that I approve the steps taken by you, as reported in your despatch No. 185, Confidential, of the 22nd ultimo, to make known to the International Commission, of which you are a member, that you have been authorized by Her Majesty's Government to discuss with your colleagues the measures which it would be necessary to adopt for the preservation of order after the evacuation of Eastern Roumelia by Russia.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 217.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 21.)
Sir, *Foreign Office, January 14, 1879.*

I HAVE to convey to you my approval of the letter addressed by you to General Stolipine, copies of which are inclosed with your despatch No. 179 of the 21st ultimo, with reference to the directions issued by his Excellency to the provincial authorities in Eastern Roumelia to hand over the finances of the province to M. Schmidt, the Financial Director appointed by the European Commission, and the delivery to M. Schmidt of certain sums which had been reserved for expenses authorized previously to the arrival of the Commission.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 218.

Acting Consul Freeman to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15, 1879.)

(No. 80. Political.)
My Lord, *Bosna-Serai, December 30, 1878.*

I HAVE the honour to inform your Lordship that the Bosnian troops which have been serving during the past twelve months in Roumelia are now returning to Bosnia, having been released by the Porte from further military service. There were, I believe, six battalions of Nizams and Redifs serving beyond the frontiers of the province. Of these three have already returned, and the men have gone to their homes, and the remaining three are, I am told, on the road. With the exception of a few subalterns the officers have not returned with their men. All the other Bosnian battalions disbanded during the late Mussulman insurrection in this province, and there are, therefore, no longer any Bosnian troops under arms.

I have, &c.
(Signed) EDWD. B. FREEMAN.

No. 219.

Acting Consul Freeman to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 15, 1879.)

(No. 81. Political.)

Bosna-Serai, December 21, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to inform your Lordship that His Royal Highness the Duke of Würtemberg is making strenuous efforts to restore order in the local Administration. There seems to be a wise disposition to revert in many cases, where they are found better suited to the country and people, to local customs and institutions, and two native clerks, formerly employés of the Porte, have been charged to collect and arrange whatever Turkish archives may be still in existence.

The Municipality of Serajevo has been organized on a permanent footing, and certain rates have been imposed which will produce a moderate revenue. A Tribunal for criminal offences has also been established, where the procedure is according to Austrian law, and presided over by an Austrian Judge.

It is also announced that the organization of the new gendarmerie is almost completed. The force will consist of about 3,200 men, 200 of whom will be "Serezans" or gendarmes from the Croatian and military frontier, and the remainder native Bosniacs. It will be officered by Austrians, but at the same time the former Turkish zaptieh officers, whose knowledge of the country and people will be of eminent service, will be made use of in subordinate positions. These latter, as well as the men, will retain the Turkish uniform, but with certain distinctive marks to indicate their rank, and both men and officers will have the Imperial eagle on their fezes. The regulations for this force will be based on the Austrian Police Statute, but with such modifications as local necessities may require.

In spite of the continued efforts that are made to improve the principal roads, communication with the frontier is still very difficult and irregular. The post even takes many days between Brood and Serajevo, and all other traffic is almost at a standstill. Carriage of merchandize from the frontier, either at Brood or Metkovitch, to Serajevo, a distance of about 130 English miles, now costs from 3*l.* 10*s.* to 4*l.* the hundredweight. The provisioning of the troops is, therefore, effected with great difficulty, and supplies for the general public arrive in such limited quantities that the prices which obtain here are incredible. The cost of living has certainly more than quadrupled since the entry of the Austrian troops, and as the resources of the country have been strained to the utmost there is little hope of any change for the better till after next harvest.

In the Herzegovina, I am informed, a contract has been entered into for the sum of 2,800,000 florins, for the widening and improvement of the Mostar-Serajevo highway, and for the completion and construction of the network of roads considered necessary in that province. Amongst other projects is that of a railroad from Serajevo to the port of Klek, *vid* Mostar, but I imagine that it is not included in the above contract. I may here mention that the construction of a light railway, chiefly for the transport of merchandize, called by the Austrians a "Schlepp-bahn," from Brood to Serajevo, commenced in autumn, appears to have been suspended. It was originally stated that it would be completed as far as Vranduk before the winter; but I am told that the works were so badly executed that they have been almost destroyed by the autumn rains.

A sort of national guard, composed of Christians and Mussulmans, has been formed in the rural districts of the Herzegovina, under the command, I believe, of the ex-priest and insurgent leader Music, who rendered the Austrians good service during the late Mussulman insurrection. He receives a monthly salary of 550 florins. The formation of a similar force in Bosnia is very necessary, for, except in the immediate neighbourhood of the principal high roads, the country is most unsafe. The Austrians committed the great mistake of not entirely disarming the Christian population, and there are, consequently, now bands of marauders and brigands in every direction, who more especially harass the Mussulmans.

The gradual repatriation of the Christian fugitives has been now going on for some weeks, but the majority of them are described as in the most destitute condition, and I think it was unwise to oblige, or even to permit, their return at this season. They received, I hear, a first donation of 5 florins each, and now get 9 kreuzers a day. This, at the present price of grain, is not sufficient to keep them from starvation, and a subscription is being raised here to afford them further assistance. About 37,000 have returned to the Herzegovina, of whom 16,000 came from Dalmatia and 21,000 from Montenegro. To Bosnia about 80,000 are said to have returned, but I think the number exaggerated. If they can manage, with what they receive from Government and from private charity, to tide over the next four or five months, they will then be able to gain a living.

The Mussulman population are getting more and more reconciled to the Austrian occupation, or rather, I should say, are beginning to be convinced that it was inevitable if they would avoid the incorporation of their country with Servia or Montenegro. The Christians, on the other hand, now freed from the Turks, appear to turn their aspirations more decidedly towards union with one or other of the above Principalities. In the Herzegovina, especially, the Orthodox population openly manifest their leaning towards Montenegro, and many wear the Montenegrin cap with the insignia of Prince Nicolas. I much fear that there will never be complete tranquillity and contentment in this province, and an absence of all political intrigue and agitation, until Bosnia and the Herzegovina, Servia, Montenegro, and Dalmatia form one State: but there is no reason why Bosnia, well governed by the Austrians, should not become the focus of such a combination, and gradually absorb into its system its smaller neighbours.

I have, &c.

(Signed) EDWD. B. FREEMAN.

No. 220.

Acting Consul Freeman to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 15, 1879.)

(No. 82. Political.)

Bosna-Serai, December 30, 1878.

My Lord,

WITH reference to my despatch, Political, No. 79, of the 12th instant, I have the honour to inform your Lordship that the British subject, Abdul Hamid, has been released by the Austro-Hungarian authorities and has returned to Banjaluka.

The civilians sent prisoner to Austria after the taking of Serajevo have also been released, and are now on their way back. They are expected to arrive here in a few days.

I have, &c.

(Signed) EDWD. B. FREEMAN.

No. 221.

Vice-Consul Jago to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 15, 1879.)

(No. 9. Political.)

Damascus, December 31, 1878.

My Lord,

I HAVE the honour to transmit herewith the copy of my despatch of this day's date, to Her Majesty's Ambassador, relative to Midhat Pasha's Report upon the administration of Syria, and suggested reforms.

I have, &c.

(Signed) THOS. S. JAGO.

Inclosure in No. 221.

Vice-Consul Jago to Sir A. H. Layard.

Damascus, January 1, 1879.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency that some months since, Abou-Assaff, an influential Druze Chief of the Druze mountain of the Hauran, agreed with certain of the Moslem and Christian dwellers of Ezra, a village in the plains of the Hauran, to become their Sheikh, cultivating in common a portion of their lands, and giving in return protection from Bedouin inroads, to which they had been subjected despite the presence of some forty soldiers.

Abdul Kader Effendi, the then newly appointed Mutessarif of the Hauran, confirmed this appointment of Sheikh by a Bûyûrûdi, and Abou Assaff and his followers took up their abode in Ezra.

The Government, however, on learning the fact, cashiered the Mutessarif, fearing the assimilation of the villages of the plains to the present semi-independent condition of the neighbouring Druze mountain, where only a nominal taxation obtains.

Last week the Mushir, Achmet Eyub Pasha, went to the Hauran with a body of troops, and while in the district Abou Assaff was summarily arrested without resistance, and with six of his followers was conveyed bound to Damascus. On their arrival Midhat Pasha reproved the soldiers for treating them as robbers or rebels, and freed them, ordering Abou Assaff to return home and to vacate his post as Sheikh.

His Highness, happening to call upon me, related what he had done, and asked me the state of the Hauran. I informed him that the province had been for many years worked by dishonest and incapable functionaries to the impoverishment of the people, a great increase in the distrust with which the Government was habitually regarded by Druze and Bedouin, and which had naturally resulted in the weakening of authority, besides loss of revenue, and an increase in acts of lawlessness, in the finest province of Syria.

I strongly advised him, if possible, to see with his own eyes the state of the country, or, if not, to delegate the task to some impartial person about him, adding my opinion that the Druze Chiefs, being now wealthy, had everything to lose by provoking the hostility of the Government, and that a firm and just rule was alone needed to change their present sullen and semi-defiant attitude.

I moreover told him frankly, as the result of my personal experiences in the Hauran, that the very name of the Government was detested and dreaded by all classes and sects. That the Christian minority of the inhabitants protected themselves from Bedouin plunders by paying blackmail, or by seeking the protection of the Druzes, and that the condition of the Moslems was much more deplorable, as they were mercilessly plundered by all alike, getting no protection from any one. But that it would require time and fact to establish confidence in any good intentions of the Government.

Abou Assaff, whom I have favourably known for some years, called on me on his release, and under the circumstances I consented to receive him. I strongly advised compliance with his Highness' orders, and felt sure that, as soon as he had time to attend to the details of the province, they might expect a firm but just rule. Complaints of alleged oppression of Christian villages by Druzes in their neighbourhood over which they had established some sort of seigneury being prevalent in Damascus, I warned Assaff that if such were true it could only ultimately redound to the injury of the Druzes of the Hauran.

Abou Assaff, however, seemed to think that, as regards himself, he was more sinned against than sinning, although being grateful for the Pasha's clemency.

Mentioning the matter afterwards to the Pasha, his Highness expressed to me his confidence in being able to secure the sympathy of these mountaineers.

I have, &c.
(Signed) THOS. S. JAGO.

No. 222.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 15.)

(No. 3. Political.)
My Lord, *Bucharest, January* 2, 1879.

AS Sir Augustus Paget was informed by Count Maffei, the Italian Government had instructed, in November last, Baron Fava, its Representative here, to demand from the Roumanian Government a declaration of a positive character on the subject of their intentions as to the abolition of all distinctions in the status between Jews and persons professing Christianity in this country; and to defer presenting his letters of credence till such declaration had been received.

Whether these instructions were given to M. Fava at the time that he was ordered to proceed from Vienna to Bucharest as Minister Plenipotentiary, or a few days later as was generally believed here and reported by me, I see no reason any longer to inquire.

The nature of these instructions appears, however, to have impressed this Government with the opinion that it was advisable to exchange ideas with four of the Powers who signed the Treaty of Berlin, on the subject of Article XLIV, before proceeding any further in legislating on this matter.

The three other Signatory Powers do not appear to take any interest in the subject.

For the purpose of coming to a previous understanding with Italy and France,

M. Rosetti, the President of the Chamber, and certainly the most influential leader of his party, has started for Paris and Rome on a special mission.

It does not appear yet what course this Government would adopt should this mission fail, but there can be no doubt that the influence of the Western Powers will be either promoted or very much hampered by its results.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 223.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 15.)

(No 4. Political.)
My Lord, *Bucharest, January* 3, 1879.

THE special mission confided to M. Rosetti to the Governments of France and Italy has rendered it necessary for the Roumanian Government to give him instructions which would enable him to explain at Paris and at Rome how it was proposed to deal with the status of the Jewish inhabitants of this country.

A large majority of these enjoy foreign protection, and will of course be simply assimilated to the position enjoyed by Christians of the same nationality as the one whose rights they claim.

Roumanian citizenship was hitherto refused to Jews under Article VII of the Constitution, but as soon as this objectionable Article has been modified by the "Chambres de Révision" which are to meet for that special purpose in April or May next, the restriction thus imposed on the acquisition of Roumanian nationality by non-Christians will cease, and they will be able to apply to the Legislature for naturalization in the same way as is done by Christians under similar circumstances.

One important question will remain for adjustment, viz., the status of those persons who have acquired domicile in this country without being able to claim Roumanian citizenship, either on account of their birth, by option, on the attainment of majority, or by the process of obtaining naturalization by Act of Parliament.

No length of residence confers a right to claim naturalization in this country as it does in Great Britain or in the United States; all persons must apply for it to the Chambers, as was the case with us formerly, and is so even now, I believe, in France.

I understand that it is intended to meet this class of claims by special legislation, and that this Government proposes to enter into confidential communications with those foreign Governments who have shown the deepest interest in the solution of this question, and to submit to them some particulars as to the way in which it proposes dealing with them.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 224.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 15.)

(No. 6. Political.)
My Lord, *Bucharest, January* 3, 1879.

I HAVE the honour to report to your Lordship the departure on a special mission for London of M. Demetri Bratiano, actually Roumanian Minister Plenipotentiary to the Court of His Majesty the Sultan.

It appears that M. Bratiano is instructed by his Government to convey to your Lordship the necessary assurances of their intention to carry out the stipulations of Article XLIV of the Berlin Treaty, and to give the explanations on the mode with which it is proposed to deal with the Jewish question, to which I alluded in my previous despatch, similar to those which are to be given by M. Rosetti at Paris and at Rome.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 225.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 8. Political.)
My Lord, *Bucharest, January 4, 1879.*

I HAVE the honour to report to your Lordship that in the settlement of the boundary between Russia and Roumania a difference has arisen as to the interpretation of a portion of Article XLV of the Treaty of Berlin, which will probably have to be submitted ultimately to the Signatory Powers.

That Article has stipulated that the thalweg of the Pruth is to constitute the new boundary to the west, and that the thalweg of the Kilia branch of the Danube is to be the frontier to the south.

Nothing has been said as to that portion of the Danube which runs from the mouth of the Pruth near Reni to the point where the bifurcation of the Kilia branch of the Danube begins near Tchatat (Ismail).

The Russian Government claims the thalweg of the Danube as the new frontier throughout.

The Roumanians, on the contrary, assume that as their own frontier of Bessarabia did not give them any right to the river since 1856, and was confined to the left shore, and as no mention is made of a partition of the Danube between the two States except as regards the Pruth and the Kilia branch, no such division was intended.

At any rate, the Roumanians say that it is not for them, who consider themselves to be constituted guardians of the Danube, to dispose of any rights which they deem to have been entrusted to their custody unless the Powers decide otherwise.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 226.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 9. Political.)
My Lord, *Bucharest, January 7, 1879.*

I HAVE the honour to forward to your Lordship the accompanying copy of the Protocol respecting the new boundary between Russia and Roumania, which has been the occasion of the difference between the two Governments reported by me by telegraph on the 4th instant.

I beg leave to observe, however, that I have not seen the French original of this document, and that this inclosure is a French translation from a Roumanian journal which was printed after it had appeared in a Vienna newspaper in German.

If not textually accurate, I believe that this version is pretty nearly correct.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

Inclosure in No. 226.

Procès-verbal de la Commission de Délimitation des Nouvelles Frontières entre la Russie et la Roumanie.

(Traduction.)

LES Soussignés, Colonel Pencovitch et le Lieutenant-Colonel N. Demetresco Maican, Délégués du Gouvernement Princier Roumain, ainsi que le Colonel Tugenhold Délégué du Gouvernement Impérial Russe, chargés par leurs Gouvernements respectifs, se sont constitués le 23 Novembre (v.s.) en Commission pour tracer la ligne de délimitation entre les deux Etats au Bas-Danube.

La Commission se transportant sur les lieux, et ayant en vue l'Article XLV du Traité de Berlin, fixe la frontière entre les deux Etats de la manière suivante, ainsi que le constate la carte jointe au present procès-verbal:—

En commençant de l'embouchure du vieux Bras, Stamboul, la frontière suit le thalweg de ce bras qui s'étend à travers les Iles Kuban et Popin, jusqu'en face du village Stamboul, abandonnant à droite l'Ile Stamboul, à gauche l'Ile Leti. De cet endroit la frontière suit toujours en remontant le thalweg du bras du milieu (direct),

laissant à droite les Iles Yermakow et Otnojina, à gauche les Iles Tchiornoi (Nigra), Spinow et Mezlanow, et ensuite le Thalweg du petit Bras Kilia jusqu'en face de la ville Kilia; de ce point la frontière remonte à travers le thalweg des Bras Joanesei et Soredina, abandonnant à droite les Iles Macenka, Kotinea, Solovetz et Kislitza, à gauche les Iles Ivanesei (Patasiki), les Deux Daller, le Capul Dracului, passe ensuite à travers le thalweg du Bras unique Kilia Ciatal d'Ismail, où commence le Bras Kilia. Quant à ce qui regarde la frontière entre Ciatal-Ismail et le confluent du Pruth, la Commission ne pouvant tomber d'accord, exprime l'opinion de chaque partie de la manière suivante:—

Les Délégués Roumains affirment que la frontière entre la Roumanie et la Russie, excepté le Ciatal-Ismail et le confluent du Pruth, doit se servir à la rive gauche du Danube et non du thalweg.

Les Délégués Roumains fondent leur opinion sur le texte de l'Article XLV du Traité de Berlin qui ne specifie pour cette partie du Danube autre frontière que celle qui existe à la suite du Traité de Paris entre la Roumanie et la Turquie, c'est-à-dire les propres rivages du Danube. A l'appui de leur opinion les Délégués Roumains se sont aussi référé aux précédents créés même pour cette partie du Danube par le Traité de Bucharest (1812) et par celui de Paris—Traités qui n'ont fixé la frontière de ces États par le thalweg, mais par la rive gauche du fleuve.

Le Délégué Russe affirme, sans plus examiner les Traités, que la ligne de délimitation de la frontière doit, d'après le droit International Général passer par le milieu du fleuve séparant les deux Etats Litorals; or, il faut suivre le Thalweg du Danube.

Sur ces bases il a été dressé le présent procès-verbal en double exemplaire afin d'être présenté aux Gouvernements respectifs.

Dressé à Bucharest le 5 Décembre, 1878 (v.s.).

Délégués Roumains,
(Signé) Colonel PENCOVITCH.
Lieutenant-Colonel N. D. MAICAN.

Délégués Russe,
Colonel TUGENHOLD.

No. 227.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 2.)
My Lord, *Vienna, January 3, 1879.*

THE Austro-Hungarian Government have instructed Count Zichy to inform the Porte that they approve the appointment of Rustem Pasha as Governor-General of East Roumelia.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 228.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 3.)
My Lord, *Vienna, January 3, 1879.*

COUNT CORTI arrived here two days ago on his way to Constantinople, but he has, he says, no communication to make to the Austrian Government, and will continue his journey on Sunday without waiting to see Count Andrassy, who is still absent.

He appears to have left Rome without any special instructions upon the different questions connected with the Treaty of Berlin, and without even being acquainted with the views of his Government upon them.

To my inquiry as to the line they would adopt with respect to the Dobrudscha frontier, he said that he was not acquainted with M. Depretis' opinion, but his own opinion was that a reference to the Representatives at Constantinople was unnecessary and undesirable, and that if it was made they should confine themselves to affirming or rejecting the proposal of the Commission, without discussing any project for a new line of frontier. His own wish, as expressed at the Congress of Berlin, had been that Silistria should be assigned to Roumania, and, though this had not been done, he still considered that the frontier should run so as to leave the Principality in possession of the banks of the river near that place, where it would be easiest to make a bridge.

Unless, therefore, Count Corti should receive explicit instructions from his Government in a contrary sense, his support of the decision of the Commission may be fully counted upon.

With regard to the East Roumelian question and the Russian evacuation at the proper time, Count Corti considers that every care should be taken to avoid the adoption of a system of administration which would too much weaken the authority of the Sultan over the province, and that no representations by the Russian Government of disorders likely to occur on the withdrawal of their troops should be accepted as a pretext for prolonging the occupation.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 229.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 4.)
My Lord, *Vienna, January 4, 1879.*

I HAVE been asked by M. Balatchano, the Roumanian Minister, by direction of his Government, to represent to your Lordship how important they consider it that the recognition of the independence of the Principality by Her Majesty's Government should no longer be delayed. They require, he said, all the support that can be given them to resist their opponents, who are less inclined than they are to lean upon the Western Powers, and who are strengthened by the refusal of the recognition by England and France, which is represented in the Principality as evidence of an unfriendly disposition on the part of those two Powers, and contrasted unfavourably with the course followed by Russia and Austria.

I said that nothing could be more erroneous than to attribute the delay to any unfriendly feeling, as both Governments were, on the contrary, animated by the most cordial good-will towards Roumania, and had been guided in the question of the recognition solely by a regard for the decision come to at Berlin respecting the establishment of religious equality, for although assurances—the sincerity of which were not doubted—had been given by Prince Charles' Government, no definite steps had been taken to carry them into execution.

I said that I would transmit to your Lordship what he had been instructed to say to me, but if his Government wished this renewed application to be favourably received I would suggest that they would do well if they put themselves in a position to point out that they had taken some step to fulfil the condition upon which the independence was to be recognized, which they could do by obtaining a vote of the Chamber for summoning the Constituent Assembly to repeal the Article of the Constitution that at present forms the stumbling-block.

I added that I could not take upon myself to say that Her Majesty's Government would consider this sufficient, but it would at all events be seen with satisfaction, and would give the application a better chance of success.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 230.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 5.)
My Lord, *Vienna, January 4, 1879.*

I AM told by M. Balatchano that, although the Dobrudscha has nominally been made over to the Roumanian Government, the Russians are taking no steps for its evacuation, and have still a force of 27,000 men in that district.

According to the Convention between the two countries, of which it was agreed to extend the application to the Dobrudscha, the Russians have a right of passage, but not of garrison; but they nevertheless continue to maintain and garrison all the forts they had erected along the Danube, and to keep a very considerable force at Kustendje, where a vast amount of stores and supplies are amassed.

Repeated remonstrances, M. Balatchano says, have been addressed to the Russian Government, who promise evacuation, but give no sign of carrying it out; and as there is no doubt of the difficulty they are raising about the frontier of Silistria being dictated by strategical considerations, his own Government are not without uneasiness at the aspect of affairs.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 231.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 7. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 5, 1879.*

A FEW days ago the French Ambassador mentioned to me that Her Majesty's Government had informed the Government of Germany that, owing to the objection of the Porte to a joint or European occupation of the territories to be evacuated by the Russians, Her Majesty's Government and that of Austria had abandoned the project.

I said that, although I was aware of the objections of the Porte, and did not suppose it had ever been intended to insist upon such an occupation without its consent, I had received no information respecting the abandonment of the proposal either by Her Majesty's or the Austrian Government.

Upon speaking to Baron Orczy about what I had been told by the Marquis de Vogüé (without, however, mentioning his name), his Excellency said that, as far as his Government were concerned, the information was not correct; and there appears, therefore, to be some misunderstanding, for my colleague had stated his information to be positive, and not a mere report.

Count Andrassy, who is expected back here immediately, is likely to speak to me about it; and as the despatches brought by the messenger who arrived this morning contained nothing about it, I thought it best to telegraph to your Lordship, in order to obtain a guide to the language I should hold to him.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 232.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.

(No. 9.)
My Lord, *Vienna, January 6, 1879.*

WITH reference to Mr. White's telegram to your Lordship of the 4th instant, I have the honour to inform you that M. Balatchano has asked me to explain to your Lordship the grounds upon which his Government declined to meet the demand of the Russian Government that the thalweg of the Kilia branch of the Danube should be the boundary of the two countries.

He stated that under the arrangement of 1857 the thalweg had not been made the boundary between Turkey and Roumania, the jurisdiction of the latter having been limited to the bank of the river; and the Roumanian Government now held that it could not cede to Russia what had never belonged to them, and that the decision upon this question must therefore rest with the Powers which had at Berlin made the new territorial arrangements.

I told M. Balatchano that his Government might be technically in the right in referring the question to the Powers; but I saw no reason to believe that there would be a disposition to adopt, in regard to the Danube, a rule different to that generally applied to navigable rivers separating two States, and by which the thalweg forms the boundary.

The demand of the Russian Government, as M. Balatchano explained it, does not seem an unreasonable one.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 233.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 10.)
My Lord, *Vienna, January 6, 1879.*

M. DEMETRI BRATIANO, the Roumanian Minister at Constantinople, who has arrived at Vienna from thence on his way to London, where he hopes to see your Lordship, called upon me this afternoon and spoke of the different questions affecting his country, in favour of which he wishes to enlist the sympathy and support of Her Majesty's Government.

His immediate object seems to be the recognition of the independence of the Principality, respecting which I spoke to him in the same sense as I had done two days ago to M. Balatchano, as already reported to your Lordship.

He proceeded to talk of the state of affairs regarding Bulgaria and East Roumelia, saying that it was impossible for any one who had not been on the spot to have an idea of the extent to which the Russian intrigues had been carried, declaring that, unless the Powers watched matters very closely, they would find that the Russians, before the time came for their evacuation, had effectually attained their object of rendering impossible the establishment of an East Roumelian province with any prospect of stability, and of creating a large Bulgarian or Russian Principality, which even now they did not hesitate to designate under the title of New Russia, as he had himself seen in a newspaper published under the auspices of the Russian authorities at Varna, which he had got the other day in passing through that place.

M. Bratiano said that he had every reason to be satisfied with the disposition prevailing at Constantinople towards Roumania.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 234.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 12. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 7, 1879.*

THE possibility of Prince Charles of Roumania becoming a candidate for election as Prince of Bulgaria having been mentioned in some of the newspapers, I adverted to it in conversation with M. Bratiano and M. Balatchano as one of the many rumours that get into circulation; but they answered in a way to imply that it was an arrangement they would greatly desire to see, though they did not believe in there being any chance of its taking place.

The Bulgarians, they said, would elect as Prince whomsoever might be designated to them by the Russian Government, who would certainly not select Prince Charles.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 235.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 14. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 7, 1879.*

THE Austro-Hungarian Government, which, on learning that the Prince of Montenegro was meditating an attempt to take Podgoritza and Spuz by force, had directed their Representative to dissuade His Highness from adopting such an extreme measure, has received an answer which is far from reassuring.

His Highness stated that he had been obliged to maintain a force on the Turkish frontier that his resources could not indefinitely bear, that his patience was exhausted, and that unless the places in question were given over to him on the 6th instant according to promise, he would the following day—that is to-day—be compelled to take a step for which the responsibility must rest with the Porte.

A telegram was at the same time received from Count Zichy, saying that the Porte

denied all knowledge of a promise for the evacuation taking place on any given day, but emphatically declared that it should be carried out immediately, and appealed to the Powers to induce the Prince not to resort to hostilities.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 236.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 16.)
My Lord, *Vienna, January 9, 1879.*

LORD AUGUSTUS LOFTUS informed your Lordship, by his despatch No. 987 of the 19th November, that it had been reported to him, from a source worthy of credence, that large numbers of Russian non-commissioned officers and soldiers were being enrolled in the Bulgarian and Roumelian militia.

Yesterday M. Bratiano asked me, without my having alluded to the subject, whether Her Majesty's Government were aware that the new militia consisted largely of Russian soldiers.

I said that Russian officers were known to have been placed in the militia, and I inquired whether he was sure of what he stated with regard to the soldiers.

He replied that with respect to the officers it was of course a notorious fact that everybody was aware of, and that he fully believed it to be true as regards the soldiers.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 237.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 18.)
My Lord, *Vienna, January 9, 1879.*

I LAST night saw Count Andrassy, who had arrived here in the afternoon, without, however, being able to exchange more than a very few words with him.

I asked him whether, in consequence of the objections of the Porte, he had abandoned the proposal for a joint occupation of the territory to be evacuated by the Russians, and he said that he was far from having done so, and hoped that Her Majesty's Government had not either.

He did not believe that it would be found necessary to carry out such an arrangement if it should be adopted, but he was convinced that an agreement on the subject between the Powers would be the only way of insuring the Russian evacuation, and that when the Porte awoke to the perception of its own interests, it would cease from opposing it.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 238.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury—(Received January 15.)

(No. 23. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 11, 1879.*

COUNT ANDRASSY spoke to me to-day of a conversation he had had about the question of the mixed occupation with the French Ambassador, who was under the impression that the proposal had been given up. He had told the Marquis de Vogüé that he had not at all abandoned the project, which he thought as much as ever ought to be kept in view, to be acted upon if necessary, and, as he attached the greatest value to the co-operation of the French Government, he hoped they would not decline to give it their adhesion, which he thought they ought to do in their own interest, and as evidence that they were taking, in European questions, the position to which they were entitled, and which we must all wish to see them again occupying.

The Marquis de Vogüé, upon whom Count Andrassy's language about France had evidently made an agreeable impression, had given me a precisely similar account of this conversation; and I also had told him that the report he had heard of Her Majesty's Government having given up the proposal was incorrect.

Count Andrassy, in speaking to me of the objections of the Porte, said that it was certainly not his wish to force a mixed occupation upon the Turkish Government against their will; but M. Novikoff had just been remarking to him that, although at the time fixed the Russian troops would evacuate the country, we must be prepared for the "gâchis" that would follow, and he did not himself see how this anarchy was to be guarded against, except by a foreign occupation, as the Porte was powerless in the matter in consequence of having been deprived of the right to quarter troops in the villages or on the inhabitants.

I remarked that the prohibition in question applied only to troops passing through the province on their way to the frontier fortresses, and did not extend to those that might be called in for the maintenance of order. It was not to be supposed that the Powers, in recognizing the right of the Sultan to send troops for that purpose, would render it entirely nugatory by coupling it with such a restriction, and an examination of Articles XV and XVI would show that nothing of the kind was done. There would be nothing contrary either to the letter or the spirit of the Treaty in the entry of Turkish troops to maintain order on the departure of the Russians; and I reminded Count Andrassy that Count Schouvaloff had himself pointed this out at Berlin, when insisting that the occupation of Bulgaria should be for a longer period than might be necessary for East Roumelia, but I thought that any Turkish force so employed should be accompanied by European Commissioners as a security against excesses.

Count Andrassy answered, after a moment's reflection, that he had always been strongly opposed to any limitation of the Sultan's rights respecting the maintenance or movement of his troops in East Roumelia; but (although he had been under a different impression) he began to think, and he sincerely hoped, that I was right in considering that the restriction did not go so far as he had feared, and if so, as he would infinitely prefer order being secured by a Turkish force rather than by foreign occupation, to the many inconveniences of which he was by no means blind, it might be possible to provide against the danger of anarchy without resorting to the latter alternative.

I was careful to let his Excellency understand that I was not intimating any unwillingness on the part of Her Majesty's Government to join in a common occupation, but that, in consequence of his remark upon the powerless position in which the Porte has been placed by the Treaty, I had wished to remove from his mind what I held to be an erroneous impression.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 239.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 24.)
My Lord, *Vienna, January 12, 1879.*

M. NOVIKOFF has asked Count Andrassy what answer he proposed to return to the proposal for the prolongation of the duration of the East Roumelian Commission for three months, during which the administration of the province should remain in the hands of the Russian authorities.

He answered that the application gave him no satisfaction, and that it would be necessary to make sure that nothing was done to leave the administration in the Russian hands longer than was necessary, or beyond the stipulated period, and that it was requisite to see that the financial administration should be vested in the Commission.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 240.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 13. Confidential.)
My Lord, *Berlin, January 6, 1879.*

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's despatch No. 554, Confidential, of the 30th ultimo, respecting certain questions arising out of the Treaty of Berlin which still remain unsettled, and upon which your Lordship thinks it desirable to keep the German Government informed of the views of Her Majesty's Government.

Before receiving your Lordship's despatch I had already had occasion to speak on these questions to the German Minister for Foreign Affairs, and with respect to that of the nomination by the Porte of a Governor-General of Eastern Roumelia, his Excellency enabled me to telegraph to your Lordship on the 30th ultimo that the German Government would, in concert with Her Majesty's Government, signify to the Porte their assent to the nomination of his Excellency Rustem Pasha.

With regard to the second question, his Excellency told me, when I returned to the subject after receiving your Lordship's above-named despatch, that he had not heard from any one else of the idea mentioned by me on a previous occasion of the proposed election of Prince Charles of Roumania to be Prince of Bulgaria, but that he felt convinced that the idea would not be seriously entertained by any of the parties concerned for the reasons alleged by your Lordship.

To the third question which your Lordship instructed me to press upon the serious attention of the German Government, his Excellency replied by explaining that the German Government did not object in principle to the decision at which the Dobrudscha Bulgarian Boundary Commission had arrived by a majority of six to one, but did not wish to be committed to it before they had had an opportunity of reconsidering the reports of the German Commissioner, and of consulting the opinion of Count Hatzfeldt at Constantinople, by whom they expected that the difficulty under discussion between themselves and the other Powers in regard to the Silistria railway bridge would be speedily explained and removed.

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 241.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 21.)
My Lord, *Berlin, January 11, 1879.*

I HAVE just received your Lordship's despatch No. 7 of the 6th instant, stating that Count Münster was under an impression that the German Government had not yet formally assented to the appointment of Rustem Pasha as Governor-General of Eastern Roumelia.

Your Lordship has already been informed, by my telegram of the 30th December last, and by my despatch No. 607 of the 30th ultimo, that the German Government had already then instructed Count Hatzfeldt to signify to the Porte their assent to that appointment in concert with Her Majesty's Government.

This fact must have escaped Count Münster's memory.

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 242.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 27. Confidential.)
My Lord, *Berlin, January 13, 1879.*

SIR HENRY ELLIOT, in his despatch No. 7, Confidential, of the 5th instant, states that the French Ambassador mentioned to him that Her Majesty's Government had informed the Government of Germany that, owing to the objections of the Porte to

a joint European occupation of the territories to be evacuated by the Russians, Her Majesty's Government and that of Austria had abandoned the project.

No intimation to that effect has passed through me, as your Lordship is aware, but I have heard the Minister for Foreign Affairs, the French Ambassador, and others assume in private conversation that a joint occupation of Turkish territory would scarcely be undertaken against the will of the Turkish Government.

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 243.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 40.)
My Lord, *Paris, January 13, 1879.*

IN my despatch No. 1083 of the 29th ultimo I informed your Lordship that M. Waddington was expecting to receive from the Russian Ambassador here a Memorandum from St. Petersburgh on the subject of the difference between the Russian Commissioner and his colleagues respecting the frontier of the Dobrudscha and Bulgaria, and in my despatch No. 8 of the 3rd instant I reported that M. Waddington had not yet received the Memorandum in question.

I have now the honour to state to your Lordship that M. Waddington informed me this afternoon that the Memorandum had been put into his hand two days ago by Prince Orloff, the Russian Ambassador.

He had, he told me, said to Prince Orloff that it was impossible to give an opinion at Paris on the topographical considerations which the Memorandum set forth; but that he would send a copy of it to the French Ambassador at Constantinople, and instruct that Ambassador to examine it in concert with his diplomatic colleagues and in communication with the French member of the Frontier Commission.

M. Waddington added that no mention was made, either by Prince Orloff or by himself, of the proposal for a formal Conference of the Ambassadors at Constantinople on the question of the frontier.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 244.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 43.)
My Lord, *Paris, January 13, 1879.*

M. WADDINGTON observed to me yesterday that there had been some difficulty in coming to a definitive arrangement with regard to the salary and allowances of the French Customs official, for whose services the Porte had applied to the French Government. He went on to say that as a similar application had been made to Her Majesty's Government, it would of course be proper that the remuneration should be the same in both cases.

He should, therefore, he said, be very much obliged if your Lordship would inform him what was the amount of the salary, and of any other allowance, such as outfit, to be paid by the Porte to the English Customs official selected for the service in question.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 245.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 3.)
(Telegraphic.) *St. Petersburgh, January 14, 1879.*

I COMMUNICATED yesterday substance of your telegram, 12th instant, to Prince Gortchacow. He objected to nomination of a Governor-General as inopportune until European Commission had defined his powers and of personality of Rustem Pasha as unsuitable to the population.

No. 246.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 32. Secret.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 14, 1879.*

AT meeting yesterday of Russian Ambassador and Turkish Plenipotentiaries, former still insisted upon wording of IInd Article of proposed Definitive Treaty, which renders Treaty of Berlin bilateral. Turkish Minister proposed to declare, using the words of Prince Bismarck recorded in 16th Protocol, "that the Treaty of Berlin concluded between seven Signatory Powers takes precedence ("prime") of the Treaties of Paris, of London, and San Stefano." Russian Ambassador has hitherto refused to admit any reference to other Signatory Powers. He also still declines to accept words proposed by your Lordship as to rights and reservations of creditors. Russia accepts Turkish proposal that the sum due for the maintenance of the prisoners shall be added to the indemnity, and that the general amnesty shall be bilateral. Russian Ambassador refuses to pledge himself as yet to more than that the Russian troops shall begin to withdraw from Southern Roumelia after exchange of ratifications of Treaty and evacuation of Spuz and Podgoritza, but will not specify time for withdrawal.

No. 247.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 15.)

(No. 33.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 14, 1879.*

IN answer to Porte's Circular to Powers, asking that meeting of Eastern Roumelian Commission shall be prolonged for three more months, Russia has replied that she consents on condition that it is fully understood the civil administration of the province remains in the hands of Russia until the promulgation of the new organization Statutes. Turkish Minister for Foreign Affairs refuses to accept this condition as contrary to Treaty of Berlin, and requires simple consent to prolongation of the Commission.

No. 248.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 15, 1878,* P.M.

I OBSERVE that the paragraphs relating to occupation and evacuation, Article IV, sub-sections F and G, are retained in the copy of the draft Treaty forwarded in your despatch No. 1551 of the 18th December.

Have these Articles now been eliminated according to Count Schouvaloff's statement, recorded in my telegram and despatch of the 6th ultimo?

No. 249.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 51.)
My Lord, *Foreign Office, January 15, 1879.*

I TRANSMIT to your Excellency herewith a copy of a despatch from Sir A. H. Layard—the original of which has already passed through your hands—reporting that the Porte has nominated a Commission, consisting of three members, whose business it will be to settle, with a Commission named by the Greek Government, the territorial concessions to be made by Turkey to Greece with a view of giving her a new frontier according to the recommendations of the Congress of Berlin.

Sir H. Layard's despatch, after recapitulating the composition of the Turkish Commission, reports the substance of Hairedin Pasha's observations when communicating to his Excellency the decision of the Council of Ministers in regard to the Commission.

The purport of his communication was to show that, in acceding to this arrangement, the Porte has done so only out of deference to the recommendations of the Congress, and

not in acknowledgment of any right on the part of Greece to require a rectification of her frontier as now existing; and his Excellency explained that if Turkey now consented to the sacrifice which such a territorial rearrangement would entail upon her, it must be on the understanding that she obtained from the Great Powers, Signatories of the Treaty of Berlin, both a guarantee against further demands and molestation from Greece, and a distinct pledge that, in the event of her attacking Turkey in future, or seeking to bring about insurrections in the dominions of the Sultan, the Porte should be at liberty to deal with her without any foreign restraint or interference.

The Sultan appeared to consider that the acceptance of these conditions by the Powers would reconcile the country to the sacrifice which was proposed to them, as carrying with it some sort of equivalent.

I have now to request that your Excellency will communicate Sir H. Layard's despatch to M. Waddington, and that, in so doing, you will state that, with a view to facilitate the settlement of the proposed new Greek frontier, Her Majesty's Government will be prepared, in concert with France, to enter into an undertaking not to defend Greece in the specified contingency of her attempting, at a future time, any coercive measures against Turkey, with a view to further territorial aggrandizement, supposing the arrangements now contemplated to be carried out to the satisfaction of the Powers who signed the Treaty of Berlin.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 250.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 64.)
Sir, *Foreign Office, January* 15, 1879.

HAVING observed that the paragraphs relating to the occupation and evacuation of Eastern Roumelia by the Russian troops—contained in Article IV., sub-sections F and G—are retained in the copy of the draft of the definitive Treaty of Peace between Turkey and Russia, which was inclosed in your Excellency's despatch No. 1551 of the 18th ultimo, I have this day instructed you by telegraph to ascertain whether these Articles have been eliminated, in accordance with the statement made to me by Count Schouvaloff, which I recorded in my despatch to you No. 1508 of the 6th ultimo.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 251.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 65.)
Sir, *Foreign Office, January* 15, 1879.

MUSURUS PASHA called upon me on the 13th, on his return to this country.

In the conversation which ensued, his Excellency pressed upon me the extreme importance of giving financial aid to Turkey in the shape of the guarantee of a loan. He dwelt much on the severe financial distress for which the Empire was suffering, on the excellence of the security which they were able to offer in the shape of a hypothecation of the Egyptian Tribute, and on the devotion of Turkey to England that might be counted upon if the Sultan received the assistance which he required. If England refused to assist, he said that Turkey would perhaps be forced to throw herself into the arms of Russia; more probably, however, there would be a rising against the Sultan in which his dynasty would disappear. This was what His Imperial Majesty himself feared; and the result would of course be the entire destruction of the Ottoman Empire, for its existence was bound up in that of the Sultan.

I expressed to his Excellency the deep sympathy of Her Majesty's Government for the difficulties in which the Sultan found himself placed, and their earnest wish to be able to help His Majesty in extricating himself from them. I could not, however, conceal from him that the House of Commons were very much disinclined to any policy involving financial advances to Turkey; and that the guarantee by England of a foreign loan except in time of actual war was measure almost, if not entirely, without precedent.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 252.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 16.)

(No. 34.)
(Telegraphic.) *Pera, January* 16, 1879.

WITH reference to your telegram of yesterday, paragraphs in question have been eliminated from the Treaty.

No. 253.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 16.)

(No. 35.)
(Telegraphic.) *Pera, January* 16, 1879.

MAJOR CLARKE arrived here yesterday from Batoum. He wishes to know whether he should return to England to resume his duties until the season arrives for the renewal of the work of the Boundary Commission.

No. 254.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 16, 1879, 2:50 P.M.

HER Majesty's Government approve your intention to urge on the Porte the immediate acceptance of the draft Convention proposed by Austria, as reported in your telegram No. 31 of the 13th instant.

No. 255.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 67.)
Sir, *Foreign Office, January* 16, 1879.

I APPROVE your having brought to the notice of the Grand Vizier the unfavourable reports you have received with regard to the conduct of the Turkish Commissioners who have been sent to Kurdistan for the protection of the Armenians, as reported in your Excellency's despatch No. 1602 of the 30th ultimo.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 256.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 70.)
Sir, *Foreign Office, January* 16, 1879.

YOU will have learnt from a telegram, which I have addressed to you this day, that Her Majesty's Government approve your intention, expressed in your telegram No. 31 of the 13th instant, to urge upon the Porte the immediate acceptance of the draft Convention proposed by Austria with regard to the occupation of Bosnia and the Herzegovina, and the joint occupation of the district of Novi-Bazar.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No 257.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 27. Political.) [B.B.]

My Lord, *Sophia, December* 28, 1878.

I HAVE the honour to forward herewith a translation of the provisional regulations of the Bulgarian militia, communicated to me on request, in manuscript, by the Imperial Russian Commissary in these parts.

The words inclosed in brackets, embodied in the Articles themselves, and the notes annexed to several of the same Articles, were furnished, also on my request, as explanatory, by the same authority.

The duration of the provisional regulations, originally calculated at two years, has been subsequently abridged by the Treaty of Berlin to a much shorter period. It is, however, thought that the same regulations, exclusive of what regards the Russian element, will probably be adopted by the National Assembly, sufficiently to form the basis of the exclusively Bulgarian militia of the future Principality, which there is talk of raising to 50,000 men. This number would, however, in my opinion, much exceed the strength and the means of the Principality within the limits assigned it, if, indeed, the entire corps has not to undergo, as probably will be the case, considerable modification, to render it practicably serviceable to the country.

The topic will, I am informed, be brought in a general form only before the Assembly of Notables at Tirnovo, leaving the discussion of details to a later period.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

Inclosure in No. 257.

General Regulations for the formation of a Militia within the Principality of Bulgaria.

(Translation.)

THE formation of the militia within the Principality of Bulgaria has been put in force on the basis of a provisional settlement, sanctioned by His Majesty the (Russian) Emperor on the 29th April/11th May, 1878.

Its Articles are as follows:—

1. Service in the militia is obligatory on the entire (male) population, from the age of 20 to 30 years (both inclusive), without distinction of religion or race.

(*Note.*—The time of military occupation and provisional government, and, consequently, the duration of the present settlement, having been, at the time of its making, calculated for two years at most, it was not considered necessary to fix the exact limits of the duration of service, which could hardly be less than the period itself alluded to.)

2. Considering the degree of animosity yet existing between various races, the enrolment for the militia will, during the current year, take place solely from among the Bulgarian element of the population; while a special arrangement will be made as to the share to be taken in the militia by the Mahommedan inhabitants.

(*Note.*—This arrangement, which was at one time contemplated under the form of a pecuniary contribution, was subsequently abandoned in consideration of the poverty of the Mahommedan population itself, which thus remained exempt altogether.)

3. Considering also the injuries inflicted on the country by the war, and that the population at large have had to provide cantonment, transport, and other charges of the Russian army, it has been determined that the actual levy should be made solely from those aged 20, 21, and 22 years, and that, too, with ample margin for exemption, according as family circumstances, condition of health, public instruction, and Government service might render expedient.

(*Note.*—Owing to the want of a proper census, and the special circumstances of the country, the selection for service has been made this time personally rather than by ballot, particular care being taken not to press heavily on the poorer families, or to cause default in the cultivation of the land. Students, civil or ecclesiastical, novices in monasteries, and clerks in public offices, are considered exempt.)

4. The system on which the militia is arranged is territorial; the general rule being that each sub-district is to furnish a contingent solely for the droujina (battalion) of the same sub-district; besides this the entire district (or province) has to supply a given number for the sotnia (100 men) of cavalry, and the field-battery of the same district.

The droujinas are quartered in the chief centres of their sub-districts, the sotnias and field-batteries in those of their districts.

(*Note.*—This arrangement, by which each battalion, troop, or battery is strictly localized, is considered to be merely temporary.)

5. The entire militia, in all its component parts, is formed, equipped, fed, and maintained at the cost of the public revenue. As the actual contents of the Exchequer are insufficient, and the resources of the country have been encroached on by the war, the Emperor has, by a special Decree, authorized, as a provisional measure, the covering of the expenditure from the Commissariat Department and the (Russian) military chest, with, however, a few exceptions. This advance is carried on account against the future revenues of the country, and is calculated on the same scale as the advances made for the Russian troops, with the addition of salaries paid to the commissioned and non-commissioned officers. The Bulgarian common soldiers receive no pay.

(*Note.*—The exceptions alluded to are light, firing, and transport, in some districts also fodder. The debt contracted with the Russian military chest for advances made to the Bulgarian militia is not regarded as one of which repayment is likely to be speedily claimed, or, perhaps, at all.)

6. The militia of the Principality consists, on its actual footing, of infantry, cavalry, artillery, and engineers, in the following proportions:—

Province of Sophia.—Five battalions of infantry; one squadron of cavalry; two field-batteries, one being for mountain service.

The battalions (droujinas) are quartered at Sophia, Kustendil, Radomir, Samakow, and Orkhanieh.

Province of Widdin.—Four battalions of infantry; one squadron of cavalry; one field-battery.

The battalions are quartered at Widdin, Lom-Palanka, and Vratza.

Province of Tirnovo.—Five battalions of infantry; one squadron of cavalry; two field-batteries, one on the Gatling system; one company of sappers.

The battalions are quartered at Tirnovo, Selvi, Loftcha, Gabrovo, and Elena.

Province of Rustchuk.—Five battalions of infantry (besides one, not yet raised, at Shumla); one squadron of cavalry; one field-battery.

The battalions are quartered at Rustchuk, Sistovo, Plevna, Rasgrad, and Silistria.

Province of Varna.—One battalion (not raised as yet).

7. The numerical values of the above forces are as follows:—Each droujina (battalion) contains 1,000 men: each sotnia (squadron), 150; each field-battery, 250; each company of sappers, 250.

(*Note.*—We have thus for the total strength of the Bulgarian militia—infantry, 19 battalions; cavalry, 4 squadrons; field-batteries, 6; sappers, 1 company; making up 21,350 men in all. To whom, if the respective battalions of Shumla and Varna, not yet raised, be added, we have 23,350 men, all counted.)

8. The list of Russian officers and soldiers (in the Bulgarian militia) is as follows:—In each droujina (battalion), 1 commanding officer, 4 company captains, and 4 subalterns, 1 adjutant, and 70 soldiers (no deduction being made from this number for officers' servants); in each sotnia (squadron), 1 commanding officer, 1 subaltern, and 10 soldiers (servants included); in each field-battery, 1 commanding officer, 1 subaltern, and 42 soldiers (servants included); and in the company of sappers, 1 commanding officer, 1 subaltern, and 39 soldiers (servants included).

(*Note.*—The employment of Russian officers and soldiers to give practical training to the militia is considered an indispensable, but a merely temporary, expedient, to be withdrawn as soon as possible. The total number of Russian officers thus employed is, as appears from the above, 142; that of men, 1,667; making a total of 1,809, or somewhat over a twelfth part of the existing force. Their pay and expenses, with the exceptions above noted in Article 5, are carried to charge of the Bulgarian Principality. The words "servants included" in the present Article refer to the men who, while on actual duty, have yet certain menial and domestic duties to perform towards the officers of the regiment.)

9. The number of horses as follows:—In each droujina (battalion), 21; in each sotnia (squadron), 149; in each field-battery, 173; in the company of sappers, 8.

10. In order to obtain a sufficient number of subalterns and instructors to give the men proper training, a droujina (battalion) of drill-exercise, and a similar squadron of horse, have been formed; while, in order to supply men possessed of the special knowledge required for sappers, for the work of mines, pontoons, &c., a training-company has been formed, part of which is particularly destined to the formation of subalterns.

11. In order to obtain a suitable supply of native-born officers, a Military College

has been opened at Sophia. The complete course of study takes two years; the programme of instruction corresponds to that followed in Russian Colleges of the same kind.

(*Note.*—This College was actually opened on the 8th of the present month. The President is a Russian; the teachers, some Russian, some Bulgarian; the number of scholars, about 250.)

12. The droujinas (battalions) and sotnias (squadrons) of each province, that of Varna excepted, are under the orders of the Military Governor of the province; but the droujina of Varna will be under the orders of the Military Governor of the Province of Rustchuk. The field-batteries, the two belonging to Sophia excepted, form an artillery brigade, and obey the orders of a Chief of Brigade. (The field-batteries of Sophia, by a provisionary arrangement, are united as a single brigade with those of East Roumelia.) The chief command of all the droujinas and sotnias of the Principality of Bulgaria is vested in the Superior Officer of the Bulgarian militia. The artillery has also a Superior Officer of its own.

(*Note.*—All the General and Superior Officers alluded to in this Article are provisionally Russian. The Sophia field-batteries have been latterly detached from their connection with the East Roumelian militia.)

13. The country is bound to supply the militia with lodging, lighting, and firing.

(*Note.*—This Article is, like the preceding ones, strictly provisional, and will be cancelled by an improved condition of the public finances.)

No. 258.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 29. Political. Confidential.)

My Lord, *Sophia, December* 30, 1878.

REFERRING to your Lordship's despatch No. 15, Political, of the 12th instant, I have the honour to state—

By my subsequent despatch No. 25, Political, your Lordship will have become acquainted with the considerable modifications of the original scheme for the formation of the Assembly of Notables to be convoked at Tirnovo, according to the programme actually submitted by the Imperial Russian Commissioner to his Government after his return from Livadia.

In this second programme the popular or elective element, chosen by ballot, largely predominates; and special attention is paid to the proportional representation of different sects and races. That Russian influence will have great weight in a popular Assembly of the inhabitants of this Principality under existing circumstances, in whatever form convoked, is self-evident. But that such influence will be of itself preponderant, or determinative, at least in an Assembly of the character contemplated, I do not think. The leading Bulgarians of this place, some of them already elected members of the Assembly, with whom I have conversed, assure me of the contrary; and Prince Dondoukoff himself considers that the decided liberalism of his programme would insure its rejection by the bureaucracy of St. Petersburgh, but for the personal support of the Emperor, on which he seems thoroughly to rely.

Having taken down the programme in pencil at the Prince's own dictation during a private interview, I communicated it as it stood to the Imperial Ottoman Commissary, and to my Austrian and French colleagues, each separately. M. Schefer, the last mentioned, pronounced it a most fair and liberal programme, and gave it his entire approval. M. de Zwiedinek declined to give any opinion on it, because not communicated in official form. Otherwise he did not object to it. The Ottoman Commissary, Pertev Effendi, thought the programme good in itself, but would have preferred an Assembly formed on the programme customary in Ottoman provinces, and under Turkish régime. In short, he admitted that the programme, if honestly carried out, would give an Assembly representing Bulgaria as it is, but thought it ought rather to be represented as it was before 1876.

Each of the three just mentioned had received from the Russian Commissary the same information substantially as myself, but had failed to take accurate note, the Austrian Delegate in particular objecting to the communication made him by the Prince, because unofficial, and not acquiescing in the Prince's repeated assurances, made to him as well as to the rest, that the said programme should be officially laid before him, if and as soon as rendered itself official by ratification from St. Petersburgh.

Regarding the candidature for the Princedom, alluded to in your Lordship's despatch, I have the honour to report that Prince Dondoukoff has twice assured me that while at Livadia he obtained the Emperor's distinct promise that the Imperial consent to the nomination of a Russian subject should under no circumstances be given. The Prince mentioned to me, as a special motive which had urged him to make this request, his desire to put an end to intrigues in favour of a certain candidate needless here to designate by name.

On their part, all the leading Bulgarians who have discussed the matter with me absolutely reject the idea of the election of a Servian or a Montenegrin candidate. Nor would, I think, a Roumanian have any chance; nor have I heard any one, the Ottoman Commissary excepted, favour, even speculatively, such an idea. Up to the present moment Prince Battenberg's name is the only one seriously mentioned here.

Whenever these topics are talked over, the ultimate word of the Bulgarians invariably is, that they are grateful to Russia for what she has done for them, but do not wish to be dependent on, much less to be incorporated with, her or any other State; that their aim and desire is their own independent nationality; that a coalition between themselves and the other South Slavonic races is perhaps possible, but at a distant period, certainly not for the present.

In conclusion, I ought to report that, owing to the yet delayed reply from St. Petersburgh, it is probable that the convocation of the Tirnovo Assembly will not take place till near the end of January.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 259.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 30. Political.)

My Lord, *Sophia, December* 31, 1878.

I HAVE the honour to report that about the same date on which I received your Lordship's telegram regarding the exclusion of the respective Representatives of Russia and Turkey from the collective action of the Delegates *ad hoc* of the remaining five Signatory Powers of the Treaty of Berlin, for what regards Article VI of the same Treaty, the Austrian Consul-General informed me that he had also received similar instructions from his own Government. The French Consul-General, in answer to my inquiries, stated that he had as yet received none.

Both were of opinion that, till the arrival of our Italian and German colleagues, the collective official action, implied by the concluding sentence of Article VI above alluded to, could not have effect. Periodical meetings, for the purpose of discussion among ourselves, but without a directly official or obligatory character in other respects, were, however, on my proposal, agreed to by my French and Austrian colleagues.

Should any such meetings take place, I shall have the honour of communicating to your Lordship the topics discussed, and the results arrived at.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 260.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 31. Political.)

My Lord, *Sophia, December* 31, 1878.

REFERRING to your Lordship's despatch No. 15, Political, of the 12th instant, I have the honour to acknowledge with thanks your gracious approval of my intention to visit Tirnovo, there to be present at the Assembly of "Notables," when convoked in accordance with Article IV of the Treaty of Berlin.

The opening of the Assembly, which will be performed by Prince Dondoukoff in person, and the first discussion of the Russian programme of the Organic Law, will be the matters of greatest interest, and at these I trust to be present in person.

After the first or, at most, the second day of the Assembly, it is the Prince's intention, as he tells me, to return to the head-quarters of the Provisional Government, and there

remain during the sittings of the Assembly; nor does he think it likely that he will return to Tirnovo till the convocation of the second Assembly for the Princely election.

Under these circumstances, and considering on one hand the relative unimportance of the prolonged detail discussions, which will probably occupy much of the Assembly's time during its sitting, and on the other the difficulty of fulfilling the duties of the Consulate-General and Delegation during a lengthy absence from the centre of the Provisional Government, it seems to me that it would be advisable for me to take the opportunity of the northward journey for visiting the points of British Consular representation, namely, Rustchuk and Varna, both of them also being at this time centres of political agitation; and, perhaps, should your Lordship judge it expedient, to pay a short visit to Her Majesty's officer at Bucharest.

Though remaining at Tirnovo during the entire time of Prince Dondoukff's stay there, I should avoid making either my arrival or departure precisely coincident with those of his Excellency, whom, in fact, I propose somewhat to outstay.

Before quitting Tirnovo I also propose establishing between that place and myself a regular, but private, correspondence, for which I have already means at disposal. This correspondence would be addressed to me at Sophia.

A second personal visit to Tirnovo might possibly be advisable, at least, towards the close of the Assembly; regarding which I shall, when informed of the turn matters seem likely to take, have the honour of requesting your Lordship's instructions. I ought, however, to observe that Balkan travelling during the winter is subject to much inconvenience and delay, and is even at times absolutely interrupted by the depth of snow.

I have already discussed with the Ottoman Commissary and the Austrian and French Delegates the time and duration of my proposed visit to Tirnovo. All three agreed in approbation. The Ottoman Commissary having requested my advice regarding his own movements, I said that his presence at the Assembly, at least for the more important epochs of its sitting, appeared to me not less in consonance with the spirit of the Treaty of Berlin than with the letter of that of San Stefano. Whereon he expressed his determination to go. The French Delegate said that he intended to conform his movements to mine. The Austrian Delegate reserved his opinion.

The Assembly will not, it is now thought, be convoked before the first week of February.

Respectfully submitting the above programme for my own line of action to your Lordship's judgment, I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 261.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 32. Political.)

My Lord, *Sophia, December* 31, 1878.

I HAVE the honour to report that his Excellency the Russian Commissary has recently supplied the Imperial Ottoman Commissary and the foreign Delegates, myself included, with printed copies of the regulations in force in the Provisional Government of Bulgaria regarding—

1. Judiciary Proceedings.
2. Public Instruction.
3. Local Magistracies.
4. Police Force.
5. District Revenue.

The regulations are mostly in the Bulgarian language, with a portion in Russian. I trust soon to master their contents, and to have the honour of communicating to your Lordship any points of importance.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

No. 262.

Vice-Consul Biliotti to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 172. Political.)

My Lord, *Trebizond, December* 30, 1878.

I HAVE the honour to communicate to your Lordship the following information which I have received from Van and Erzeroum.

It is reported from the former town by Mr. Barnum, American missionary there, under date of the 4th instant, that there is certainly an improvement in the political condition, as compared to the lawlessness of last year, but that there is still room for improvement. In the villages which he visited lately there was no open violent robbery perpetrated, but the Kurds used to come and eat at the expense of the village, bringing their horses to do the same. The price of grain has increased from 50 to 100 per cent., and nearly all provisions have augmented since last year. Mr. Barnum heard that in the district of Akhlat, which he did not visit himself, the state of things was nearly as bad as last year.

Mr. Cole writes from Erzeroum, on the 25th, that Christians do not come in now with so many complaints, either because there is not so much occasion to do so, or because, seeing that there is little hope of justice, they become discouraged. However, he is inclined to believe that Turks are more careful of their conduct in the villages; such, at all events, is the case in the plain, from what he heard and witnessed himself during a recent visit there.

The Kurdistan rebellion is reported as being quelled, but in the district of Dersim the same state of things is said to prevail. However, I have been informed by trustworthy travellers that the local authorities have spread exaggerated reports in order to value themselves very much in having put down the rebellion.

I have, &c.

(Signed) ALFRED BILIOTTI.

No. 263.

Vice-Consul Biliotti to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 173. Political.)

My Lord, *Trebizond, December* 31, 1878.

I HASTEN to transmit herewith, for your Lordship's information, copy of a paper addressed to this office by Monsignor Mar Chimoun, Chaldean Patriarch, and which, though dated 25th October last, reached me only to-day.

His Eminence states that the Kurds on one part, and the local authorities on the other, have reduced to starvation the Christians of his district, who have this year suffered besides from inundations.

Monsignor Mar Chimoun begs for protection for the Christians, who seem to be prevented by the Kurds to move from their country and obtain means of subsistence.

It is remarkable, as coinciding with reports from other quarters (last paragraph in yesterday's despatch No. 185), that he also charges local functionaries with deceiving the Porte with respect to presumed rebellions of Kurds.

I have, &c.

(Signed) ALFRED BILIOTTI.

Inclosure in No. 263.

The Chaldean Patriarch to Vice-Consul Billiotti.

Kotchanis, le 25 Octobre, 1878.

M. le Consul-Général,

L'ÉTAT de misère à laquelle ma nation est réduite, m'oblige à m'adresser à vous dans le vif espoir que vous voudrez bien lui venir en aide en lui accordant votre haute protection.

Il est difficile de pouvoir vous énumérer tous les actes d'injustice dont la pauvre nation Chaldéenne, est devenue victime, surtout depuis cette dernière guerre. Les pauvres Chrétiens sont arrivés à ce point de pauvreté et d'indigence qu'ils sont hors d'état de pouvoir subvenir aux premiers besoins de la vie. C'est comme un troupeaux de brebis livré à la cruauté des tigres et des lions. Les Kurdes d'une part, et les employés de l'autre, achèvent de ruiner cette nation sans défense. Outre les vexations il y a eu pour comble de malheur dans presque tous les cantons de cette province de Kykarie des dégats dans la récolte à cause des pluies extraordinaires qui ont donné lieu à des torrents envahissants, et a des inondations. De plus, les Chrétiens se trouvent dans un état de siége; ils sont presque tous bloqués, ne pouvant sortir de leur pays pour aller chercher de quoi se nourrir sans risquer d'être attaqués par les Kurdes. L'autorité même ne se montre pas favorable.

Un fait bien navrant vient de se passer dans le village de Mar Bhichou, dans les attenances de Gauer. L'église a été profanée et pillée; après le pillage le village a été livré à l'incendie par la tribu nommée Kerki. Les habitants se sont réfugiés en Perse.

Après avoir ruiné la majeure partie de la nation, les employés originaires Kurdes, abusant de la confiance de l'autorité et la trompant par de fausses accusations de rébellion, l'excitent et la poussent à sévir contre quelques tribus inoffensives, vivant dans une grande misère, en disputant leur pain aux montagnes rocheuses qu'elles habitent, et ils veulent de la sorte mettre fin à cette pauvre nation.

Je mets donc, M. le Consul-Général, son sort en vos mains, vous conjurant au nom du Christ d'agir auprès de votre Gouvernement, afin que nous ne devenions pas la proie de nos ennemis conjurés.

Veuillez, &c.

(Signé) MAR SHIMOUN, *Patriarche d'Orient.*

No. 264.

Vice-Consul Billiotti to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 174. Political.)

Trebizond, December 31, 1878.

My Lord,

A LETTER addressed from Moosh, on the 4th instant, by an Austrian doctor in the Turkish service to his Consul here, contains details of such a character on the condition of the troops in that district that, not wishing to assume any responsibility, I merely transcribe the paragraph referring to them:—

"The situation is terrible; something like an agony. The men in garrison here are not worth the name of soldiers; they do not even get their daily bread. Since ten months no one, Commander included, has received any pay. Each acts according to his own views, and prospects are very dark. Kurds as well as Armenians trouble public tranquillity from time to time. Officers themselves have been robbed not far from the town.

"Dervish Pasha does not even know where the different battalions are stationed and moved. The men pine away without food, clothes, and shoes. They are so weak that they cannot be sent out to requisition the Kurdish villages.

"The Mutessarif of Moosh does not dare to publish the telegrams which he receives, so distressing they are."

I have, &c.

(Signed) ALFRED BILLIOTTI.

No. 265.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17, 1879.)

(No. 200.)

Philippopolis, December 31, 1878.

My Lord,

I HAVE already telegraphed to your Lordship so fully on my conversation with General Todleben, that I need not add anything further on the subjects we discussed.

I think it my duty, however, once again to call the attention of Her Majesty's Government to the very grave considerations involved in the evacuation of this province by the Russian troops.

Your Lordship is already aware of the difficulties experienced in obtaining possession of the finances, even under the protection of the Russian army, by the European Commission, a body which, however distasteful to the Bulgarian population, cannot be placed on the same footing of fear and antagonism as the return of Turkish rule.

I would, therefore, venture to submit to your Lordship the following points which must be faced before the date of the evacuation by the Russian army:—

1. The Turks have not yet prepared their gendarmerie. Even if they begin to do so at once, it can scarcely be ready or be supplied with sufficient local experience in four months to take charge of the country.

2. The militia consists of nine battalions, now incorporated in the Bulgarian army under Prince Dondoukoff. These are drilled and commanded by Russian officers, and are bound up heart and soul with the Bulgarian movement. Before or on the 3rd May, these troops, stirred up and excited against the Sultan, will have to be transferred to officers named by him.

3. With some exceptions, every employé in the country, prefect, sub-prefect, mayor, school-master, cashier, post-master, priest, police inspector, is a Bulgarian serving in an organization presided over by the Bulgarian Metropolitan Panaretos, and handled by Prince Tzeretelow, who is to remain here as Consul-General.

4. At least one-half of the Turkish population are in exile and will have to be repatriated.

5. By the time of the evacuation the whole of the Bulgarian population, notwithstanding the assurances of the Russians, will be armed and partially drilled.

By what process can the Porte re-establish its authority, except by the introduction of its army under Article XVI. of the Treaty of Berlin, and the measures of repression inevitably necessary to counteract Bulgarian and Russian agitation?

I most earnestly submit these considerations to your Lordship.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 266.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 1.)

My Lord, *Philippopolis, January 1, 1879.*

ON Friday last M. Nekludoff, the head of General Stolipine's Chancery, called upon me with four Turks, who stated they were the signatories of the petition inclosed in my despatch No. 183 of the 22nd ultimo.

He was also accompanied by M. Gueshoff, the employé of the Finance Department, who resigned after the recent affairs at Yeni-Zaghra, and who has now received an appointment in General Stolipine's Chancery.

The object of this visit was to invite me to examine the Turks as to the genuineness of the petition which they had presented.

In the presence, therefore, of Messrs. Nekludoff and Gueshoff, they declared to me through Mr. Simmons, our interpreter, that the translation of the petition they had presented was not a correct version of the Turkish text which bore their seals; that the original was merely an application for leave to repair their mosque and medressé, but that it contained no complaint of Russian soldiers having taken away the woodwork.

I applied to M. Séon, the French Secretary and Interpreter, for a copy of the original in Turkish, and for a translation made by himself. Of the latter document I venture to send your Lordship a copy, together with a copy of the letter in which I sent the copy and translation in M. Séon's handwriting to General Stolipine.

I have since received a further letter from the General on the subject of which, as well as of my reply, I beg to inclose copies.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 266.

Pétition presented by five Turks of Philippopolis.

(Traduction.)

A M. le Président de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale.

AYANT pris des mesures de faire faire les réparations nécessaires à la mosquée de notre quartier et en même temps pour la construction d'une école dans son enceinte, nous étions prêts à exécuter ces mesures quand, depuis trois jours, des soldats Russes se mirent à démolir les murs de la mosquée, ainsi que les armoires, boiseries, et autres accessoires de son intérieur, de sorte que dans quelques jours ils l'auront complétement anéantie. De plus ils se disposent à démolir les maisons qui sont habitées par leurs propriétaires, ce qui, dans cette saison, causera des difficultés aux habitants.

Nous portons à la connaissance de votre Excellence ces actes que nous ne savons à quoi attribuer, et que nous sommes impuissants à faire cesser.

Les habitants du quartier d'Ibni Cassim,

Cachets de—

HASSAN.
MEHMED CHEVKI.
ESSEID OSMAN.
MUSTAFA.
IBRAHIM.
ESSEID AHMED.

Inclosure 2 in No. 266.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 29 Décembre*, 1878.

AVANT-HIER M. Nekludoff a eu la bonté de venir me voir, accompagné de M. Gueshoff et des Turcs qui avaient signé la pétition que j'ai eu l'honneur de soumettre à votre Excellence en date du 23 courant.

J'ai fait interroger les Turcs en présence de MM. Nekludoff et Gueshoff et ils m'ont assuré que dans la pétition Turque à laquelle ils avaient apposé leurs cachets il n'y avait pas de plaintes contre les soldats Russes à cause des démolitions.

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de votre Excellence une copie de la pétition en question en Turc, ainsi que d'une traduction faite par M. Séon, l'un des Secrétaires de la Délégation de France, qui est chargé des pétitions adressées à la Commission.

Veuillez, &c.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 3 in No. 266.

General Stolipine to Sir H. Drummond Wolff.

Monsieur, *Philippopoli, le $\frac{17}{29}$ Décembre*, 1878.

J'AI eu l'honneur de recevoir la lettre que vous avez bien voulu m'adresser en date du $\frac{17}{29}$ Décembre, concernant la pétition des Turcs, adressée à la Commission Européenne, et portée à ma connaissance par votre missive du $\frac{14}{26}$ de ce mois.

Je n'ai pas douté un seul instant de l'exactitude parfaite de la traduction Française avec le texte Turc de la pétition; mais je me permets de mettre en doute non-seulement les faits qui s'y trouvent, mais même l'assentiment de ceux qui ont signé la pétition à son contenu. Les Turcs en question ont déclaré en ma présence qu'ils n'avaient aucune raison de se plaindre de l'autorité locale Russe; que leurs maisons n'avaient jamais été détruites, et qu'ils se sont bornés à solliciter de la part de la Commission Européenne un secours pécuniaire pour le rétablissement de l'école Musulmane et de leur mosquée, endommagées en temps de guerre.

Ces faits ont été confirmés par les pétitionnaires en votre présence.

Il en résulte que selon toute probabilité la pétition aura été écrite par quelque avocat de coin de rue et signée par les pétitionnaires sans savoir à quoi ils appliquaient leurs cachets.

Ayant en vue la nécessité absolue de réprimer de pareils abus, j'ai cru de mon devoir de porter ces faits à la connaissance du Procureur de la Cour-martiale Russe, et de le prier de faire immédiatement l'enquête la plus sévère sur l'incident en question.

Je ne saurais vous exprimer, Monsieur, toute ma gratitude pour la précieuse occasion que vous avez bien voulu me donner de tirer au clair un incident qui pourrait donner lieu à de fâcheux malentendus.

La loi ne saurait sévir assez contre les auteurs de pareilles pétitions qui, induisant en erreur leurs clients ignorants, leur font importuner à tort le Représentant de Sa Majesté Britannique et les autorités locales Russes.

Veuillez, &c.

(Signé) A. STOLIPINE.

Inclosure 4 in No. 266.

Sir H. Drummond Wolff to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 1er Janvier*, 1879.

J'AI eu l'honneur de recevoir aujourd'hui votre lettre en date du 30 Décembre.

Les Turcs qui se sont présentés chez moi avec M. Nekludoff m'ont dit que la traduction Française de la pétition présentée par eux ne correspondait pas exactement au texte original Turc auquel ils avaient apposé leurs cachets.

C'est à la suite de cette déclaration que j'avais cru devoir transmettre à votre Excellence une copie de la pétition originale avec une nouvelle traduction Française faite par M. Séon.

Il n'est pas de mon devoir de m'enquérir des mesures prises par votre Excellence pour ce qui concerne cette affaire.

Veuillez, &c.
(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 267.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 2.) [B.B.]

My Lord, *Philippopolis, January 2, 1879.*

OWING to the dilatoriness of our press arrangements we have only just received the document, copy of which is inclosed. It was laid on the table at our sixth sitting.

Your Lordship will see, on reference to the 6th Protocol, page 1, that Colonel Schepelew laid this paper before the Commission in the following words:—

"Le Colonel Schepelew, conformément à la promesse faite par lui dans la première séance, dépose sur le bureau une traduction Française des principaux règlements provisoires édictés par l'autorité Russe et actuellement en vigueur dans la Roumélie Orientale. Il espère que ses collègues auront ainsi à leur disposition des renseignements complets sur le système administratif et financier fonctionnant en ce moment dans la province."

Your Lordship will perceive that this "règlement" is headed:—

"Confirmé le 10 Septembre, 1878.
(Signé) "Prince DONDOUKOFF KORSAKOFF."

And is thus issued more than six weeks later than the ratification of the Treaty of Berlin, and this document, illegally issued by Prince Dondoukoff in Eastern Roumelia, acting under his powers as Imperial Commissioner under the Treaty of San Stefano, contains the following provision:—

"Article XXIV. Peuvent être électeurs tous les sujets de la Principauté de Bulgarie."

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

P.S.—I have the honour to inclose a Report by Mr. Cartwright on the elections lately held under these Regulations.

Inclosure 1 in No. 267.

Annexe 1 au Protocole No. 6.

Confirmé le 19 Septembre, 1878.
(Signé) Prince DONDOUKOFF-KORSAKOFF.

Règlements Provisoires pour les Conseils d'Administration des Arrondissements.

I.—*Règlement Général.*

Article 1. Les Conseils d'Arrondissement ont le caractère d'une institution administrative; ils règlent les intérêts économiques de tout l'arrondissement ainsi que les intérêts de l'Administration et du fisc de l'arrondissement et de son chef-lieu. Les intérêts des villes sont réglés par des Conseils Municipaux.

Art. 2. Les Conseils d'Arrondissement relèvent du Chef de l'Arrondissement, et se composent d'un Président, de quatre membres permanents et de quatre membres honoraires. En outre les représentants supérieurs des différents cultes sont membres honoraires des Conseils.

Nota.—Le Gouverneur peut diminuer le nombre des membres permanents et honoraires dans les arrondissements dont la superficie et le nombre des habitants admet la gestion des affaires par un personnel moins nombreux.

Art. 3. Les membres des Conseils d'Arrondissement sont élus pour deux ans.

Art. 4. Le Président et les membres permanents touchent des appointements réglés

dans un tableau *ad hoc*. Les membres honoraires ne reçoivent pas de traitements, mais en cas de missions pour affaires de service, les frais de route leur sont payés.

Nota.—Pour les missions dans l'arrondissement, le Conseil choisit de préférence des membres permanents, qui, dans ce cas, reçoivent des frais de route.

Art. 5. Le Gouverneur choisit parmi les membres permanents du Conseil un Président, et le confirme dans ses fonctions. Le Secrétaire est élu par le *plenum* du Conseil.

Art. 6. Nul ne peut être membre de plusieurs Conseils d'Arrondissement ou Municipaux.

Art. 7. Sur une proposition du Chef de l'Arrondissement, les membres du Conseil se chargent chacun d'une branche des affaires, et dressent de cette décision procès-verbal.

Art. 8. Les affaires de police ne sont pas de la compétence des Conseils d'Arrondissement, et relèvent directement et exclusivement du Chef de l'Arrondissement et du Maître de Police.

Art. 9. Les sessions ordinaires du Conseil sont quotidiennes, excepté les jours de fête, mais en cas d'urgence le Conseil peut siéger les jours de fête.

Art. 10. Les ordres des autorités respectives concernant les contributions sont exécutés immédiatement.

Art. 11. Les affaires examinées par le *plenum* du Conseil sont décidées à la majorité des voix.

Art. 12. En cas de désaccord entre la majorité et un des membres du Conseil, ce dernier est autorisé à formuler son opinion séparément en la joignant au procès-verbal. Dans ce cas en apposant sa signature, le membre dissident doit le faire suivre de la formule:—"avec opinion divergente."

Art. 13. L'exposé de l'opinion divergente d'un membre du Conseil doit être présenté dans un délai de trois jours après la signature du procès-verbal.

Art. 14. En observant le délai ci-dessus mentionné, le membre du Conseil n'est plus responsable de la décision du Conseil; mais dans le cas contraire il en est responsable au même titre que les autres signataires du procès-verbal.

Art. 15. Les décisions du Conseil dès qu'elles sont signées par tous les membres presents à la séance ont force exécutoire lorsque le procès-verbal est confirmé et signé par le Chef de l'Arrondissement. Le Conseil ne peut délibérer valablement que lorsque trois de ses membres sont présents à la séance.

Art. 16. Lorsque le Conseil d'Arrondissement est saisi de questions importantes, le Chef de l'Arrondissement préside en personne.

Art. 17. Le procès-verbal une fois signé ne peut plus être réformé par le même Conseil; mais le Chef de l'Arrondissement a le droit de réformer le procès-verbal du Conseil signé par le Président et les membres lorsque les circonstances de l'affaire le demandent, et il appartient au Gouverneur de réviser les procès-verbaux confirmés par le Chef de l'Arrondissement.

Art. 18. Dans le cas ci-dessus mentionné les autorités compétentes proposent, par un ordre motivé au Conseil, de réexaminer l'affaire.

Art. 19. Toutes les expéditions du Conseil doivent être signées par le Président et le Secrétaire; ce dernier est responsable de l'exactitude des expéditions et des procès-verbaux.

Art. 20. Les Gouverneurs sont tenus de surveiller et réviser la gestion générale des affaires des Conseils de leurs Gouvernements; en outre ils peuvent charger leurs employés de révisions extraordinaires.

Art. 21. Lorsqu'à la suite d'une révision le Gouverneur trouve la gestion des affaires illégale, il demande au Gouvernement Central l'autorisation de procéder à des nouvelles élections.

II.—*Règlement sur les Elections des Membres des Conseils d'Arrondissement.*

Art. 22. L'élection se fait sur les listes dressées à cette fin par le Chef de l'Arrondissement et les Conseils Municipaux des villes.

Art. 23. Les Chefs des Arrondissements dressent, pour le 15 Octobre, des listes détaillées des individus qui, en vertu de l'Article 24, peuvent être électeurs.

Art. 24. Peuvent être électeurs, tous les sujets de la Principauté de Bulgarie âgés de 20 ans accomplis, habitants des villages, tchifliks, et kolibis qui n'ont pas subi de condamnation, qui possèdent une propriété immeuble, ou dont les père et mère en possèdent une; quand, à défaut d'une propriété immeuble, ils sont chefs d'un établissement de commerce ou d'industrie; quand, à défaut des conditions ci-dessus mentionnées, ils ont achevé leurs études dans des établissements de premier ou de second degré.

Art. 25. Peut être élu comme délégué, tout électeur sachant lire et écrire, et âgé de 30 ans accomplis, inscrit sur une liste d'éligibles en vertu des Articles 28 et 29.

Art. 26. Les sociétés, compagnies, associations, ainsi que les couvents et églises, lorsqu'ils possèdent en ville des propriétés immeubles, et dans le cas où ces dernières ne sont pas libérées des impôts au profit de la ville, jouissent des droits d'électeurs par leurs mandataires.

Art. 27. Les copropriétaires d'un immeuble situé en ville jouissent chacun séparément des droits d'électeur.

Art. 28. En outre de la liste des électeurs le Chef de l'Arrondissement doit dresser pour le même terme une liste des éligibles.

Art. 29. Les Conseils des villes dressent des listes électorales des habitants des villes en profitant des listes dressées pour les élections municipales.

Art 30. Les Chefs des Arrondissements et les Conseils Municipaux des villes sont tenus de publier les listes des électeurs et des éligibles, et de les afficher dans les Chancelleries et Tribunaux pas plus tard que le 15 Octobre.

Art. 31. Tout électeur inscrit sur une liste électorale a la faculté de demander la radiation d'un individu indûment inscrit, ou l'inscription d'un individu omis; les réclamations doivent être présentées au Gouverneur dans un délai de deux semaines à partir de la publication des listes pas plus tard que le 1er Novembre. Le Gouverneur décide de ces réclamations en dernier ressort.

Art. 32. A un jour fixé les électeurs nomment, à la majorité des voix, un délégué par cinquante maisons d'une ville ou d'un village; les tchifliks sont annexés pour le temps des élections aux villages les plus rapprochés; les kolibes sont réunies en groupes de cinquante maisons chacun.

Art. 33. Les Conseils d'Arrondissement et les Conseils Municipaux sont tenus à élaborer préalablement la répartition des maisons et des kolibes par groupes, et la distribution pour chaque localité du nombre nécessaire de délégués à élire.

Art. 34. Les élections des délégués ont lieu le 1er Décembre.

Art. 35. Le Président des élections de l'arrondissement est choisi parmi les électeurs les plus âgés.

Art. 36. Les délégués élus conformément à l'Article 32 sont convoqués pour le 15 Décembre au chef-lieu de l'arrondissement; constitués en Assemblée Générale ils procèdent à l'élection des membres et du Secrétaire du Conseil d'Arrondissement. Le Secrétaire est élu parmi les membres permanents.

Art. 37. Le Chef d'Arrondissement présente les procès-verbaux des élections au Gouverneur, qui choisit parmi les membres élus le Président du Conseil d'Arrondissement et le confirme dans ses fonctions.

Art. 38. En cas d'irrégularité des élections, le Gouverneur provoque de nouvelles élections; jusqu'à leur confirmation définitive, les anciens Conseils restent dans l'exercice de leurs fonctions.

III.—*Attributions des Conseils d'Administration des Arrondissements.*

Art. 39. Les Conseils d'Arrondissement ont pour attributions:—

1. L'établissement et l'entretien des routes vicinales, des fontaines, passages d'eau, ponts, et débarcadères.

2. Conjointement avec la police, les Conseils prennent des mesures préventives contre les maladies contagieuses et les épizooties, selon des règlements spéciaux.

3. Aux Conseils appartient la surveillance et le contrôle des caisses d'épargne agricoles.

4. Ils contribuent à l'entretien des écoles publiques.

5. Les Conseils coopèrent au progrès de l'agriculture, du commerce, et de l'industrie.

6. Ils intentent au nom de l'arrondissement des actions devant les Tribunaux.

7. Aux Conseils appartient la protection des orphelins, des pauvres, et des invalides.

8. Il est du devoir des Conseils de surveiller la construction des édifices et les moyens d'extinction des incendies.

9. En cas de calamité publique, les Conseils prennent les mesures nécessaires pour secourir les nécessiteux.

10. Il est du devoir des Conseils de statuer une répartition régulière de la contribution des chariots et des logements, en déterminant la cote individuelle des habitants des villages.

11. Les Conseils doivent diviser les chaussées et les routes vicinales en sections; l'entretien des sections incombe aux communes, qui en sont responsables.

12. Les Conseils délibèrent sur l'amélioration de l'agriculture et les intérêts des habitants, et en font des rapports au Gouverneur par l'entremise du Chef de l'Arrondissement.

13. Les Conseils donnent leurs avis et conclusions sur toutes les questions qui sont soumises à leur examen par les autorités compétentes.

14. Ils examinent les recours contre les instances municipales inférieures, (les Kmèts et les Conseils des anciens), et contrôlent leur gestion.

15. Les Conseils surveillent l'installation des gendarmes dans leurs sections respectives.

16. Ils veillent à l'entretien convenable des postes de police pour les détenus.

17. Les Conseils doivent dresser les listes des individus appelés au service militaire.

Art. 40. En matière administrative et fiscale, les Conseils d'Arrondissement ont les attributions suivantes:—

1. La répartition régulière pour tout l'arrondissement (excepté le chef-lieu), des contributions, impôts, et redevances et leur recouvrement.

2. L'évaluation de la valeur et des revenus des immeubles pour le recouvrement des impôts.

3. L'administration et la conservation de tous les biens mobiliers et immobiliers de l'Etat situés dans l'arrondissement et à son chef-lieu.

4. L'administration des biens et des revenus appartenant aux réfugiés Turcs.

5. L'administration des Vakoufs situés au chef-lieu et dans l'arrondissement.

6. La surveillance des poids et mesures.

7. Les Conseils d'Arrondissement doivent exécuter strictement les ordres des autorités compétentes et prêter leur concours au Chef de l'Arrondissement et au Maître de Police dans les affaires qui concernent le service militaire.

8. Ils sont tenus de fournir tous les renseignements qui leur sont réclamés par les autorités compétentes sur les questions qui intéressent l'Arrondissement.

9. Les Conseils doivent régler le Budget de l'arrondissement, et le présenter à la confirmation du Gouverneur par l'entremise du Chef de l'Arrondissement.

10. Ils doivent dresser des registres réguliers de l'effectif des gendarmes à cheval et à pied pour la ville et l'arrondissement, leur payer la solde mensuelle, et, en cas de non complet des hommes, porter le restant de la somme à l'actif.

Nota.—Les Chefs d'Arrondissement et les Maîtres de Police sont obligés de tenir les Conseils au courant des mutations survenues dans l'effectif des gendarmes.

11. Les Conseils d'Arrondissement reçoivent et demandent les sommes nécessaires pour l'équipement des gendarmes à cheval et à pied, suivant un état préalablement confirmé; l'équipement est adjugé aux enchères, le Conseil doit se charger de l'équipement lui-même.

12. Les Conseils veillent à ce que les gendarmes démissionnaires restituent leur équipements, lorsqu'ils n'ont pas achevé leur temps de service.

13. Les Conseils d'Arrondissement organisent les ventes aux enchères, passent des contrats, et traitent à forfait, en se basant sur les indications du Gouverneur.

IV.—*Budget et Comptes des Conseils d'Arrondissement.*

Art. 41. Les Conseils d'Arrondissement déposent par assignation les sommes fixées pour l'entretien des employés, en se conformant aux règlements et états spécieux.

Nota.—Les Chefs d'Arrondissement et les Maîtres de Police touchent leurs appointements directement à la Trésorerie.

Art. 42. Les sommes du budget, telles que les paiements alloués aux commissionnaires, sont payées par assignations du Conseil au nom du créditeur du fisc, selon les clauses du contrat ou les indications de l'autorité.

Art. 43. Les fonctions de Caissier sont remplies par un des membres du Conseil nommé au scrutin; les membres du Conseil sont tenus de réviser la caisse une fois par mois.

Art. 44. Lorsque des sommes doivent être payées directement au Conseil d'Arrondissement, le Caissier en donne récépissé au payeur, et remet la totalité de la somme à la Trésorerie de l'arrondissement, qui lui en délivre une quittance.

Art. 45. Lorsque le montant de la Caisse du Conseil d'Arrondissement dépasse la somme de 1,000 fr. approximativement, la totalité de la somme doit être remise à la Trésorerie de l'arrondissement avec un bordereau de caisse.

V.—Voies de recours contre les décisions des Conseils d'Arrondissement, et responsabilité des Fonctionnaires.

Art. 46. Les recours contre les décisions prises par les Conseils d'Arrondissement doivent être adressés dans le délai d'un mois au Gouverneur par l'entremise du Conseil d'Arrondissement ; ce dernier doit les présenter dans un délai de sept jours au Gouverneur en les accompagnant son avis motivé.

Art. 47. En cas d'urgence, le Gouverneur peut arrêter l'exécution des décisions du Conseil jusqu'à l'examen définitif de l'affaire.

Art. 48. Le Gouverneur peut annuler la décision du Conseil, et lui proposer de réexaminer l'affaire, en motivant l'annulation de la première décision.

Art. 49. Le Gouverneur a le droit d'indiquer au Conseil d'Administration du Gouvernement les irrégularités constatées dans la gestion des affaires des Conseils d'Arrondissement ; dans ce cas, le Conseil d'Administration décide en dernier ressort.

Art. 50. Lorsqu'un des membres du Conseil d'Arrondissement néglige l'expédition des affaires administratives ou fiscales, le Gouverneur a le droit de lui exprimer un blâme.

Art. 51. En cas de délit commis par un membre du Conseil d'Arrondissement, le Conseil Administratif du Gouvernement décide sa mise en accusation devant le Tribunal Administratif.

TABLEAU des Appointements des Fonctionnaires des Conseils d'Arrondissements.

Désignation des Fonctionnaires.	Nombre des Fonctionnaires.	Appointements annuels en francs.	
		Par Personne.	Total.
Le Président	1	4,080	4,080
Les Membres Permanents (le Secrétaire y compris)	4	2,720	10,880
L'Ecrivain	1	1,360	1,360
Les Copistes	3	680	2,080
Le Courrier	1	350	350
Frais de Chancellerie	..	..	600
Total	..	..	19,510

Inclosure 2 in No. 267.

Memorandum.

THE question of the municipal elections of Philippopolis is still undecided.

Notwithstanding the promises given to the Greek community, which led them to believe that due notice would be given, and that the Russian authorities would insist on perfect regularity being enforced, only a few hours' warning was allowed to the Greek and other non-Bulgarian communities, who are consequently left without a single representative on the Municipal Council.

The last number of the "Maritza" contains the names of the Councillors, at the head of whom is the former Mayor, under whose orders the elections were held.

General Stolipine, in conversation with Mr. Calvert, ascribes these irregularities to the conduct of the Greeks and Bulgarians alike, and says that he has annulled the elections by a special edict.

Up to the present time, however, the statement in the "Maritza" remains uncontradicted, and great uncertainty prevails in the town on the subject.

No. 268.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 3.)
My Lord, *Philippopolis, January 2, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 169 of the 15th December, on the subject of the sanction to be given by the Sultan to the laws to be passed by the Provincial

Assembly, I will venture to call your Lordship's attention to the following considerations :—

It will be seen that, by our proposals, the Sultan's sanction is necessary for the confirmation of every law, and that in this respect the Governor-General has no power of sanction apart from the Sultan.

I fear it will be unavoidable, in the first instance, that the Porte will look unfavourably on the legislation of the province, and it is therefore very desirable that as little opening as possible should be left for any vexatious proceedings, either on the one side or the other, caused either by ill-will or dilatoriness.

The majority of the Commissioners were therefore of opinion that some limits of time should be placed on the power of veto.

It is also desirable that any alterations desired by the Sultan in a law should, if possible, be communicated during the session of the Assembly, which is not likely to last more than two months.

As Philippopolis is only two days' journey from the capital, the Porte, during the discussion of a measure, can easily master its purport, and give instructions to the Governor-General in consequence.

Had the Turkish Commissioners chosen to discuss the question seriously, it would have been easy to extend the term ; in fact, we all offered to do so, and it will still be done. But Abro Effendi refused all compromise on the principle at all, and seemed to pique himself on the paternity of a phrase, which he continually repeated, to the effect that he would not consent to confine the rights of the Sultan within the conditions of a bill of exchange to be met at a certain maturity.

I should be glad to learn from your Lordship whether two months might not be safely inserted as the term for the sanction, provision being made for alterations in cases where the Porte would object only to certain portions of the law.

I scarcely think that the example of India can entirely be followed. In that country and at home there exists an administration animated by the same views and working in harmony, and a Legislature in India that can be easily summoned for alterations. Here it will be long before these conditions can be obtained ; and while I should wish to see no law put in force without the sanction, express or implied, of the Sultan, I do not think it would be well that a law under which certain acts had been performed, and which was in full working order, should be abruptly brought to a stand-still some months after its promulgation.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 269.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 4.)
My Lord, *Philippopolis, January 4, 1879.*

I HAVE the honour to inclose translations of two paragraphs from the "Maritza." The first is a proclamation of the Bulgarian Provisional Government respecting the Macedonian insurrection ; the second announces the election of the Municipal Council of Philippopolis.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 269.

Extract from "Maritza."

LA Proclamation suivante du "Gouvernement Bulgare Provisoire en Macédoine" qui nous est parvenue, nous la publions pour la curiosité de nos lecteurs.

"Frères Bulgares et Slaves !

"Vous savez tous que (d'après la Conférence de San-Stéfano) quoique libre d'un esclavage de cinq siècles, grâce à notre protectrice de tous les Chrétiens du Balkan, la Russie, notre malheureuse contrée la Macédoine, le lieu de naissance de nos hommes illustres, et le berceau de la littérature Slave, a été pour d'autres intérêts personnels abandonnée à la Turquie, et se trouve dans une situation déplorable.

"Vous savez aussi qu'après l'occupation de la Bosnie et de l'Herzégovine par les armées Autrichiennes, tous les Turcs de ces deux contrées, les armées irrégulières Turques composés de Bachi-Bazouks et de Tcherkess, ont été obligés de se réfugier dans notre contrée et d'y faire le lit de leur harems et des ravageurs des habitants villageois.

"En conséquence, dans différents endroits de notre patrie, ont eu lieu des scènes sanguinaires, d'enlèvements de filles, et beaucoup d'autres actes infâmes que chacun a pu voir dans les journaux.

"Et voilà que les autorités Turques ne prennent aucune mesure pour ces désordres; voilà que la vie de nos aimés et de nos chéris se trouve en danger; que les élans de nos bourreaux deviennent de jour en jour insupportables; que notre position et nos biens n'ont aucune sécurité; que des villages entiers disparaissent par le feu, et cela par les armées régulières mêmes.

"Voilà pourquoi nous avons abandonné nos enfants et nous nous sommes retirés dans les forêts, d'où nous nous défendons de nos ennemis.

"Vous comprenez parfaitement quelle chose c'est que de vivre sous le yatagan Turc; quelle impression pour un homme de voir sa femme et ses enfants déshonorés par les Turcs; quelle impression enfin de voir ses enfants tués; quelle impression enfin de voir les droits de l'homme foulés aux pieds; et après cela de ne pas crier vengeance!

"Est-il possible, frères, que vous, qui avez essuyé tout ceci, et êtes parvenus à respirer un air libre, nous laissiez dans un si déplorable état? Est-il possible pour nous, qui avons tant d'années souffert de notre ennemi commun de ne pas trouver en vous une protection fraternelle? Est-il possible pour nous, condamnés aux sacrifices par je ne sais quels intérêts Européens, de ne pas espérer au secours de nos frères? Est-il possible enfin de nous abandonner alors qu'on lutte chez nous pour la vie ou la mort? Vous devez aussi bien comprendre qu'une fois laissée à la Turquie, la Macédoine est à jamais perdue pour nous; parce que les ennemis qui nous poursuivent travaillent sans relâche, et vous verrez, qu'ayant jeté leur plus grande attention sur notre contrée, ils chercheront à faire disparaître d'elle tout élément Bulgare.

"Ainsi donc, frères, le temps et l'époque de nous montrer une nation digne de liberté, et que le sang de Krum et de Simeon n'a pas cessé de circuler dans nos veines, est arrivé! C'est le moment de montrer à l'Europe que diviser une nation avec de l'encre n'est pas plaisanterie.

"Que chacun sacrifie autant qu'il peut et ce qu'il peut, parce qu'il faut du secours, mais un secours sérieux et instantané, car notre œuvre ne réclame pas autre chose pour sa réussite.

"Et vous, patriotes Bulgares, qui vous êtes montré une fois vaillants lutteurs de la liberté, armez-vous et hâtez-vous de venir dans nos rangs contre notre ennemi commun! Que votre sang, versé dans les forêts Macédoniennes serve de symbole de liberté, et que votre devise soit; "Liberté ou mort!"

Au Balkan-Pyrine, le 10 *Novembre*, 1878.

Jeudi, le 14 Décembre, s'accomplirent les élections des nouveaux membres du Conseil Municipal de Philippopoli.

Les électeurs, un pour 50 maisons, au nombre de 63, représentaient les différentes nationalités dans notre ville avec le nombre suivant:—

37 Bulgares Orthodoxe; 4 Bulgares Catholiques; 5 Turcs; 13 Grecs; 2 Armeniens; 2 Juifs.

Réunis tous dans la salle de l'école Bulgare les électeurs portèrent voix sur 39 candidats et élurent d'une voix unanime les suivants:—

K. Péeff	46 voix
D. Glieff Stamboloff	45 "
D. G. Gluécheff	40 "
Glya Kurleff	42 "
D. Mantcheff	33 "
X. G. Djévizoff	34 "
Ghiorghi Baldji	36 "
Tané Abadji	32 "
Gyav Douchkoff	35 "
Yatché Trouftcheff	31 "
A. Terneff	31 "

La Réunion a décidé et porta voix sur les quatre premiers pour membres constants et les autres sept membres honoraires.

No. 270.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 17.)

(No. 5.) [B.B.]

My Lord, *Philippopolis, January* 5, 1879.

I HAVE the honour to inclose copies of the 20th Protocol, in the printing of which a very great mistake has been committed.

I have remedied it in the copies which have reached me, and an erratum is to be printed on a separate sheet.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 270.

Protocole No. 20.—*Seance du* $\frac{29 \text{ Novembre}}{11 \text{ Décembre}}$, 1878 (12 *Zilhidjé*, 1295), *à la Maison de la Commission Européenne à Philippopoli.*

Présidence de M. le Baron de Ring.

Etaients présents:

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,
Le Comte de Donoughmore.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole No. 18, lu par M. Rozet, est adopté.

La lecture du Protocole No. 19 est remise à la prochaine séance.

M. de Coutouly rappelle à la Réunion que dans la séance du 4 Décembre elle a chargé M. Schmidt de demander par écrit au Gouverneur-Général Civil et Militaire de la Roumélie Orientale certains renseignements sur les finances de la province. Son Excellence le Général Stolipine a répondu au Directeur-Général par la lettre suivante, dont le Commissaire Adjoint de France croit utile de donner lecture au nom du Comité des Finances:—

"Monsieur,

"J'ai eu l'honneur de recevoir aujourd'hui votre missive en date du $\frac{29 \text{ Novembre}}{11 \text{ Décembre}}$ et je m'empresse de répondre aux questions que vous voulez bien m'adresser.

"Je crois de mon devoir de vous faire préalablement remarquer, Monsieur, que c'est la première fois que vous vous adressez à moi directement, par écrit, et que vous me posez d'une manière précise des questions nécessaires à élucider la marche régulière de

l'Administration Financière du pays. Je suis heureux d'être à même de vous satisfaire pleinement en cette occasion, mais il me semble nécessaire d'établir avant tout une question de principe, qui devra nous guider par rapport à la question de la dîme de l'année 1878.

"La gestion des finances du pays ayant passé au pouvoir de la Commission Européenne le 17 Octobre, toutes les recettes et dépenses antérieures ne sauraient intéresser la Commission Européenne qu'au point de vue de matériaux pour le travail financier qu'elle poursuit en ce moment.

"Ce principe une fois clairement établi, je ne demande par mieux, Monsieur, que de vous donner les renseignements désirés.

"Avant ma nomination au poste de Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale, l'Administration de ce pays faisait un avec l'Administration de la Bulgarie, et se trouvait sous les ordres du Commissaire Impérial Russe en Bulgarie, le Prince Dondoukoff-Korsakoff.

"En me transmettant les affaires courantes de la province, le Prince Dondoukoff-Korsakoff n'avait aucune raison de me remettre les documents et les archives concernant son Administration, et les a transportés à Sophia.

"Ni vous ni moi, Monsieur, ne pouvant exercer aucune espèce de contrôle sur ce qui s'est passé avant notre arrivée au pouvoir, nous ne saurions, franchement, que faire d'une masse de paperasses que le Prince aurait pu nous léguer.

"Néanmoins, si vous avez besoin de quelques renseignements concernant l'ancienne administration financière dans un but statistique, veuillez vous en rapporter à moi, et je me charge de vous les faire parvenir de Sophia.

"Maintenant, pour ce qui concerne la question de la dîme, j'ai l'honneur, Monsieur, de porter à votre connaissance ce qui suit :—

"1. Toutes les données sur la répartition de la dîme pour l'année 1878 se trouvent chez les Gouverneurs, auxquels j'ai donné l'ordre de vous les communiquer. MM. les Gouverneurs vous les communiqueront, ainsi que le chiffre exact de la totalité des grains et céréales de différentes espèces, provenant de la dîme de l'année 1878, qui ont été rassemblés jusqu'à présent et remis aux agents de M. Maréchal et Cie. Cependant, ce chiffre ne pourrait vous être communiqué dans un bref délai de temps, car il s'agit préalablement de recevoir les données nécessaires des Chefs d'Arrondissement ; d'un autre côté ces chiffres ne pourraient pas en ce moment, il me semble, servir de réponse suffisante à votre question No. 1. Ce n'est que lorsque l'affaire de la dîme sera complétement achevée, que l'Administration pourra avoir les chiffres exacts de la quantité du grain rassemblé. En outre, plusieurs endroits de la Roumélie Orientale se trouvent dans un état d'anarchie complète, vu l'insurrection dans le Rhodope, et nul impôt ne pouvant en être perçu, il serait impossible de se servir des chiffres sur la dîme rassemblée cette année comme de base sûre et certaine pour la question générale de la dîme en Roumélie Orientale.

"2. A son départ de Philippopoli le Prince Dondoukoff-Korsakoff n'a pas cru devoir me rendre compte des sommes encaissées en son temps. Mais pour ce qui concerne la dîme, cette somme est facile à constater d'après le contrat conclu entre l'Administration Russe du pays et M. Maréchal, d'après les prix des céréales qui y sont fixés et d'après le chiffre de la dîme rassemblée qui vous sera communiqué par MM. les Gouverneurs. En tous cas, il est certain que la somme encaissée par l'Administration Russe n'équivaut même pas à la moitié de l'argent qui a été délivré par le Trésor Impérial pour l'entretien des diverses branches de l'Administration Locale.

"3. Les employés supérieurs chargés des affaires de la dîme sont les Gouverneurs dans les provinces, et les Chefs d'Arrondissements dans les districts. Mais leur pouvoir ne s'étend que sur l'opération actuelle de la perception de la dîme et de sa livraison aux agents de M. Maréchal.

"Toutes les dispositions antérieures ont été prises par l'Administration Centrale du Commissaire Impérial en Bulgarie. Cette Administration a de plus délégué un employé spécial, le Colonel Nossovitch, qui est chargé de la surveillance de cette affaire en Roumélie Orientale. Quant au contrat, il a été conclu par le Général Domantovitch, Directeur de la Chancellerie du Commissaire Impérial, agissant en cette occasion comme fondé de pouvoirs du Conseil de l'Administration Centrale de la Bulgarie.

"Je crois, Monsieur, avoir répondu d'une manière tout-à-fait franche et précise aux questions que vous avez bien voulu me poser, et j'espère vous prouver par là une fois de plus mon désir sincère de faciliter par tous les moyens se trouvant en mon pouvoir la tâche de la nouvelle Administration des Finances du pays.

"Veuillez, &c.

(Signé) "STOLIPINE."

Le Colonel Schepeleu voudrait être éclairé sur une question d'ordre :—"La Commission," dit-il, "a décidé qu'un Article une fois voté ne peut être discuté de nouveau : j'aimerais savoir s'il est permis de compléter des dispositions déjà adoptées ou d'introduire de nouveaux Articles dans un Chapitre accepté."

La Commission se prononce dans un sens affirmatif.

L'ordre du jour appelle la discussion sur l'Article 7 du Chapitre I de la Loi Organique, "Droit Public de la Province."

Le Président relit cet Article :—

"Art. 7. Le Sultan est représenté dans la province par un Gouverneur-Général Chrétien, qu'il nommera avec l'assentiment des Puissances Signataires du Traité de Berlin, déjà cité, pour un terme de cinq ans.

"Le Sultan nomme sur la proposition du Gouverneur-Général :

"1. Un Secrétaire-Général, également Chrétien, chargé de suppléer celui-ci en cas d'empêchement, et de le remplacer jusqu'à la nomination d'un successeur, en cas de mort, de démission ou d'infirmités graves le mettant dans l'impossibilité de continuer ses fonctions ;

"2. Les Directeurs des Services Administratifs Provinciaux ;

"3. Les Magistrats de la Cour Supérieure de Justice.

"Pour chaque nomination, le Gouverneur-Général présente à la Sublime Porte une liste de trois candidats, sur laquelle le Sultan fait son choix dans le délai d'un mois, passé lequel le Gouverneur-Général a le droit de procéder lui-même à la nomination.

"Le Sultan nomme les officiers généraux et supérieurs de la milice et de la gendarmerie.

"Il délègue d'une manière permanente au Gouverneur-Général le droit de nommer les officiers de la milice et de la gendarmerie jusqu'au grade de capitaine."

Le Prince Tzereteleu prend la parole en ces termes :

"Messieurs, il est à peine besoin d'attirer votre attention sur l'importance de la question qui nous est soumise ; je serai obligé de l'examiner longuement. N'ayant pas pris part à l'élaboration du Projet qui va servir de base à nos délibérations, je ne suis pas à même d'examiner les motifs qui ont inspiré ses auteurs, et je les prierai par conséquent de vouloir bien m'éclairer au cours des débats sur les principes qui les ont guidés dans leur travail.

"Faisant abstraction pour l'instant des termes mêmes employés par les rédacteurs de l'Article 7, je signalerai à la Commission un point qui me paraît être des plus importants, et qui touche de près à une série de questions secondaires.

"Le système de la nomination des fonctionnaires, tel qu'il est établi par cet Article, correspond-il à l'autonomie donnée à la province par le Traité de Berlin ?

"Mes collègues de la Sous-Commission me permettront de répondre que non. Je ne considère leur rédaction que comme une base de discussion, et j'espère les convaincre de la justesse de cette appréciation.

"En effet, l'Article 7 est surtout destiné à préciser la situation dont j'ai parlé, et qui est définie par le Traité de Berlin. Or, le Congrès, en décrétant l'autonomie de la Roumélie Orientale, n'a fait que mettre en pratique le principe posé par la Conférence de Constantinople, 'la décentralisation administrative.' L'Europe a jugé les abus et les fautes de l'ancien régime dans cette province, et les a rattachés presque tous au système d'administration qui était autrefois en vigueur ici. Les lois des vilayets nous sont, il est vrai, données comme point de départ de l'organisation que nous devons faire. Mais les lois des vilayets ont été condamnées par la Conférence.

"Vous n'ignorez pas, Messieurs, quels sont les hommes qui faisaient partie de cette Haute Assemblée, et je n'ai pas besoin de relever l'autorité que doit avoir pour nous leur jugement.

"La plupart des membres de la Conférence avaient longtemps résidé en Orient et connaissaient à fond les institutions et les besoins de ce pays. Enfin, parmi les Délégués des Puissances présents à Constantinople en 1876, deux—Lord Salisbury et le Comte Corti—ont pris part aux travaux du Congrès de Berlin, circonstance qui ajoute un poids encore plus considérable aux avis exprimés par eux à la Conférence.

"Les Délégués des Six Puissances garantes se sont prononcés à Constantinople pour un système de décentralisation.

"Les bases d'une organisation de la Bulgarie adoptées à la réunion préliminaire du $\frac{1}{13}$ Décembre, 1876, contiennent la disposition suivante :—

"'L'autonomie administrative de la Bulgarie sera basée sur la décentralisation.'"

"Plus tard, à la séance plénière du $\frac{1}{25}$ Décembre, une discussion de fond a eu lieu entre les Plénipotentiaires Ottomans et les Représentants des Grandes Puissances, et ces

derniers ont critiqué alors la loi des vilayets. Le Comte de Chaudordy, en parlant du Projet remis par lui au nom des Représentants des Puissances Européennes, s'exprimait ainsi : 'En ce qui concerne le premier point, savoir, l'organisation administrative, judiciaire, et financière, le projet n'offre qu'un développement très-mesuré du principe de décentralisation sur lequel l'Administration Provinciale doit être établie.' Dans la séance plénière du $\frac{27\ \text{Décembre, 1876}}{8\ \text{Janvier, 1877}}$ le Ministre d'Italie, parlant en son nom et au nom des Plénipotentiaires des cinq autres Puissances, donnait lecture d'un document où se trouve le passage suivant :

"Les Plénipotentiaires des Puissances reconnaissent, relativement à la nomination et aux attributions des Gouverneurs-Généraux et Gouverneurs, que la disposition qu'ils proposent s'écarte de celles contenues dans les lois générales de l'Empire concernant l'organisation des vilayets. Mais le but assigné à leurs travaux est précisément d'apporter un remède sérieux aux vices manifestes de l'état de choses actuel et de prévenir le retour des désordres qu'il a laissé se produire. Il était donc nécessaire qu'ils introduisissent dans la désignation et les attributions des fonctionnaires des nouvelles provinces des garanties de nature à assurer aux populations ce contrôle sur leurs affaires locales et cette sauvegarde contre l'arbitraire prévu dans le programme qui sert de base à la Conférence."

"Passant à une analyse immédiate de l'Article 7 lui-même, tel qu'il est rédigé dans le Projet du Chapitre I, je ferai tout d'abord observer qu'une des questions les plus importantes pour la Roumélie Orientale est celle de la manière dont sera entouré le Gouverneur-Général. Le Traité de Berlin est explicite au sujet du premier fonctionnaire de la province, dont les attributions feront l'objet du Chapitre III de notre Statut Organique, et il trace d'avance quelle situation doit être faite à ce personnage. Il n'en est pas ainsi pour les employés qui l'entoureront et dont le caractère aura une grande influence sur le fonctionnement de l'organisation que nous préparons. Le Projet de la Sous-Commission dit que le Sultan nommera le Secrétaire-Général, les Directeurs des services Administratifs Provinciaux et les Magistrats de la Cour Supérieure de Justice. Or, si le Traité de Berlin stipule que le Gouverneur-Général est nommé par le Sultan, par contre, ni dans le texte du Traité, ni dans les Protocoles des séances du Congrès, il n'est fait mention de la nomination d'autres fonctionnaires par le Sultan. Si je cherche des analogies dans les institutions Coloniales de divers Etats de l'Europe, je n'en trouve guère où le pouvoir central nomme directement d'autres fonctionnaires, excepté le Gouverneur-Général ou le Lieutenant. En Roumélie Orientale, le Secrétaire-Général, d'après le Projet de la Sous-Commission, servira d'adjoint au Gouverneur-Général et le remplacera au besoin. Ce fonctionnaire devant en même temps être nommé sans l'assentiment des Puissances, je pourrais difficilement accepter un Projet qui n'établit aucun contrôle du pays sur la nomination du dit Secrétaire-Général et ne le fait pas dépendre directement du Gouverneur-Général.

"Le deuxième alinéa de l'Article 7 du Projet établit que le Sultan nommera les Directeurs des services Administratifs Provinciaux. Il est utile de rappeler que les Plénipotentiaires des Puissances à la Conférence de Constantinople ont reconnu qu'il fallait donner à la population un contrôle efficace sur l'Administration, et que la meilleure manière de l'établir était d'entourer le Gouverneur-Général de fonctionnaires élus ; les Délégués de l'Europe ont été unanimes a stipuler que 'l'Assemblée Provinciale nommerait pour quatre ans une Commission administrative qui servirait de Conseil au Gouverneur-Général.' Cette idée n'est pas neuve ; elle est conforme aux habitudes du pays, et il serait inutile de rechercher les causes pour lesquelles son application a été jusqu'ici rendue illusoire. La disposition que je viens de citer a été acceptée à la Conférence par la Sublime Porte, qui en a rejeté beaucoup d'autres, et elle a réuni ainsi les suffrages des Plénipotentiaires des sept Grandes Puissances que nous représentons ici. Je partage entièrement l'opinion de Sir Henry Drummond Wolff, qui, dans une séance précédente, a dit que nous ne devions pas nous considérer comme absolument liés par les propositions formulées à la Conférence de Constantinople ; mais il me paraît nécessaire de puiser de temps en temps des idées dans l'œuvre de cette Haute Assemblée, surtout pour les cas au sujet desquels tous les Gouvernements ont été d'accord ; car il nous serait peut-être difficile de trouver une nouvelle base d'entente.

Un exemple pourrait nous guider : L'Article 6 du Firman Impérial, qui apporte au Règlement Organique de l'Ile de Crète de 1868, les modifications prévus par l'Article XXIII du Traité de Berlin, est ainsi conçu :—

"Art. 6. La formation des Conseils d'Administration aura lieu comme par le passé. Toutefois à l'avenir, aucun employé du Gouvernement n'en fera partie, à l'exception du Gouverneur-Général, des Gouverneurs, et des Caïmacams qui les président de droit.

"Je ferai encore observer que les Protocoles du Congrès, pas plus que le Traité lui-même, n'indiquent nullement que les Magistrats doivent être choisis par le Sultan. La question de la nomination des Juges est très-délicate. A la Conférence de Constantinople elle a été longuement discutée, et Lord Salisbury s'est vivement opposé à ce que ces fonctionnaires fussent élus. Néanmoins l'élection me paraît offrir dans ce pays de grands avantages.

"Dans le compte-rendu de la troisième séance de la Conférence de Constantinople je lis la phrase suivante : 'Le système de l'élection des Juges paraissant rencontrer de la part de plusieurs membres une certaine opposition, la Réunion est d'avis que les Juges de la Cour d'Appel devront être nommés par la Porte avec l'assentiment des Puissances garantes.'"

"Les Représentants des Puissances ayant admis par la suite que les Juges des Tribunaux inférieurs seraient électifs, nous trouvons dans une de leurs propositions (Projet de Règlement Organique pour la Bulgarie, Annexe III au Compte-rendu de la huitième séance préliminaire) la disposition suivante :—

"'Il y aura au chef-lieu de la province une Cour d'Appel. Les membres et le Président de cette Cour seront nommés par la Sublime Porte avec l'assentiment des Représentants des Puissances garantes.'

"Les Plénipotentiaires voulant en outre mettre les Tribunaux Supérieurs à l'abri des fluctuations politiques, comptaient y introduire l'élément étranger pour une large part.

"Quant au troisième alinéa de l'Article 7, je pense que la Sous-Commission a emprunté l'idée d'une liste de trois candidats présentée par le Gouverneur-Général et sur laquelle le Sultan ferait son choix, à la loi des vilayets. Ce système présenterait, à mon avis, de grands inconvénients. Il ne peut être appliqué que dans un pays riche en personnes aptes à remplir les emplois administratifs et judiciaires. Or, en Roumélie Orientale nous aurons à lutter contre la pénurie de fonctionnaires suffisamment préparés, et, en exigeant une liste de trois candidats pour chaque nomination, nous risquerions de voir choisir les gens les moins capables ; car, en supposant même la meilleure volonté à la Sublime Porte, cette dernière aurait toujours des données insuffisantes sur les candidats proposés. Je me réserve d'exposer plus tard mon opinion sur les deux derniers alinéas de l'Article 7 ; je ne voulais pour le moment que faire connaître mon point de vue sur le degré auquel le Projet de la Sous-Commission concordait avec le principe de décentralisation adopté par les Puissances à la Conférence de Constantinople, et les conditions d'autonomie stipulées pour la province par le Traité de Berlin."

Sir Henry Drummond Wolff dit qu'il a écouté avec le plus vif intérêt les paroles que vient de prononcer le Prince Tzeretelew. "J'ai constaté," ajoute-t-il, "que mon collègue de Russie avait une connaissance approfondie des débats de la Conférence de Constantinople, et j'attache un grand prix aux considérations qu'il a développées. Animé du désir sincère d'arriver à une entente sur les points qui nous divisent, je crois pourtant que l'Article 7, rédigé par la Sous-Commission dont j'ai fait partie, ne s'éloigne pas autant que le croit le Prince Tzeretelew des propositions faites par les Plénipotentiaires des Puissances garantes, à la Conférence de Constantinople. En effet, notre Article est en conformité parfaite avec les dernières propositions de la Conférence, présentées aux Plénipotentiaires Ottomans par Lord Salisbury dans la séance plénière du 15 Janvier, 1877."

Le Prince Tzeretelew répond qu'il a parlé des propositions formant le résumé des travaux préliminaires de la Conférence et présentées au Gouvernement Ottoman au nom des Puissances garantes dans la première séance plénière du 23 Septembre, 1876, tandis que Sir Henry Drummond Wolff fait allusion au "résumé mitigé" lu par Lord Salisbury au nom de la Conférence, à la huitième séance plénière du 15 Janvier, 1877.

Sir Henry Drummond Wolff croit que, dans son discours, le Prince Tzeretelew n'a pas suffisamment distingué entre le Conseil Administratif de la Province, adjoint au Gouverneur-Général, et les Directeurs des Services Administratifs Provinciaux.

Le Deuxième Commissaire de Russie répond que les Plénipotentiaires à la Conférence de Constantinople avaient réservé au Conseil Administratif, élu par l'Assemblée Provinciale, le rôle que le Délégué de la Grande Bretagne voudrait attribuer aux Directeurs des Services Administratifs, et qu'ils avaient aussi décidé qu'à coté de ce Conseil il ne pourrait y avoir d'autres fonctionnaires.

Sir Henry Drummond Wolff se demande s'il a exprimé assez clairement sa pensée. Selon lui, les Directeurs des Services Administratifs ne sont destinés à être que des fonctionnaires exécutifs, et n'empiéteront en rien sur les attributions du Conseil Administratif. "D'après le Projet que je prépare sur l'Assemblée Provinciale," ajoute-t-il, "cette Assemblée choisira dans son sein une Commission de permanence, qui correspondra au Conseil Administratif Provincial des propositions des séances préliminaires de la Conférence de Constantinople.

"Les Secrétaires des Services Administratifs veillent à l'exécution des mesures ordonnées par le Gouverneur-Général, et dans le cas ou ces mesures auront un caractère législatif ou réglementaire, ils devront prendre l'avis de la Commission de Permanence de l'Assemblée Provinciale. J'appelle l'attention de la Commission sur ce fait, que dans le "résumé mitigé" de la Conférence de Constantinople auquel j'ai déjà fait allusion, la subdivision des provinces en sandjaks était maintenue, et que les Mutessarifs devaient être nommés par la Sublime Porte. Je lis aussi dans le même "résumé mitigé": 'Réorganisation de la justice dans le sens d'une plus grande indépendance du Magistrat. Nomination de Juges des Tribunaux civils et criminels par les Valis, avec l'assentiment du Conseil Administratif, et des membres de la Cour d'Appel par la Porte sur la poposition des Valis.' Je vois de moins en moins en quoi l'Article 7 diffère des propositions des Plénipotentiaires de l'Europe à la Conférence de Constantinople."

Le Prince Tzeretelew: "J'ai déjà dit que nous nous référions, mon collègue de La Grande Bretagne et moi, à deux documents absolument différents. Tandis que j'ai parlé des propositions unanimes des Puissances arrêtées dans les séances préliminaires et présentées au Gouvernement Ottoman à la première séance plénière, Sir Henry Drummond Wolff a fait allusion au résumé mitigé, sorte d'ultimatum ayant pour but d'éviter les malheurs d'une rupture.

"Si j'ai cité certaines propositions faites par les Plénipotentiaires à la Conférence, ce n'est pas que je les considère comme obligatoires pour la Commission; mais il m'a semblé que des documents acceptés dans leur entier par les Représentants des Six Puissances garantes et, pour certaines parties, par le Gouvernement Ottoman lui-même, devaient être considérés comme ayant une haute importance. Quant au résumé mitigé cité par Sir Henry Drummond Wolff, il est bon de rappeler que cet ultimatum devait être, une fois accepté par la Porte, développé ultérieurement par une Commission Spéciale. Mon collègue de La Grande Bretagne ne croit-il pas que les propositions remises en Janvier 1877 au Gouvernement Ottoman au nom des Six Puissances garantes, constituent les vues réelles de ces dernières au sujet des différentes questions qui nous occupent aujourd'hui? Certaines concessions n'étaient faites que pour éviter la guerre."

Sir Henry Drummond Wolff répète que le Traité de Berlin n'indique comme point de départ des travaux de l'Assemblée que le "résumé mitigé" dont la Sous-Commission a maintenu les idées dans son Projet: "En effet," ajoute-t-il, "si l'on compare notre Chapitre I et le 'résumé mitigé,' on verra que, sauf la Commission de Permanence dont il n'a point été parlé à la Conférence, notre Projet dépasse toutes les demandes faites en 1877 au Gouvernement Ottoman par les Délégués de l'Europe au sujet du Gouverneur-Général, du Secrétaire-Général, de la Justice de Paix, et des autres services judiciaires. Je dis dépasse, car le Projet de la Sous-Commission Spéciale donne à la population des droits plus étendus que ceux que lui accordaient les propositions définitives de la Conférence. Ainsi nous autorisons le Secrétaire-Général, qui doit être Chrétien, à remplacer dans certains cas le Gouverneur-Général. Pour le Conseil Administratif, je l'ai déjà dit, je propose dans mon Projet sur l'Assemblée Provinciale d'instituer la Commission de Permanence, qui exercera un sérieux contrôle. Enfin, je ne saurais assez faire remarquer à l'Assemblé combien l'Article 7 de notre Projet présente d'avantages pour la population, comparativement aux propositions de la Conférence de Constantinople.

"Si Messieurs les Commissaires de Russie veulent formuler un amendement à l'Article 7, je crois pouvoir assurer que la Réunion en tiendra sérieusement compte; mais selon moi cet Article 7 interprète fidèlement la pensée des hommes d'Etat réunis à Berlin."

Le Colonel Schepelew fait observer que l'échange d'idées provoqué par les paroles du Deuxième Commissaire du Russie ayant amené la discussion sur la valeur que doivent avoir pour la Commission les propositions des Grandes Puissances faites dans la huitième séance des Conférences de Constantinople, il désire s'expliquer sur cette question avant de passer à l'examen détaillé de l'Article 7.

"Le Traité de Berlin," dit le Premier Commissaire de Russie, "ayant indiqué les propositions de la Conférence de Constantinople comme devant servir de 'point de départ' aux travaux de notre Commission, il est très-important pour nous de définir ce que nous devons entendre par l'expression 'point de départ.' L'honorable Sir Henry Drummond Wolff paraît croire qu'elle signifie que nous sommes en quelque sorte liés par le résumé mitigé proposé à la huitième séance de la Conférence de Constantinople, et que nous n'avons pas le droit de nous en écarter. Pour moi, j'interprète cette stipulation du Traité de Berlin dans un sens différent.

"En donnant pour 'point de départ' à nos travaux les propositions sus-mentionnées, le Congrès de Berlin avait voulu, selon moi, indiquer que la Commission ne devait en aucun

cas donner moins de droits à la Roumélie Orientale que n'en contenait le dit 'résumé mitigé,' formulé au nom des Six Grandes Puissances. Mais cela n'implique aucunement que nous n'avons pas le droit et même le devoir d'accorder à la population de la province des conditions d'autonomie aussi larges et efficaces que possible. Il ne faut pas perdre de vue que les Conférences de Constantinople ont eu lieu avant la guerre, et n'ont pourtant pas pu la prévenir. Les circonstances actuelles sont tout autres. Nous ne pouvons pas ignorer les grands événements des deux dernières années, dont l'un des résultats marquants a été précisément la création de la province que l'Europe nous a chargés d'organiser. Ce qui a pu être proposé antérieurement, comme dernière concession de l'Europe en vue d'arriver à une entente et de sauvegarder la paix générale, ne peut et ne doit, puisque ce but n'a pas pu être atteint, servir que de simple point de départ aux travaux de la Commission, dans le sens que j'ai expliqué.

"C'est là, en tous cas, le point de vue auquel se place le Gouvernement Impérial que j'ai l'honneur de représenter ici; et je pense que les paroles prononcées sur ce même sujet dans la quatrième séance du Congrès de Berlin par son éminent Président, me permettent de supposer que le Gouvernement d'Allemagne envisage cette question de la même manière.

"Je passe maintenant à l'Article 7 du Projet que nous avons sous les yeux. Le discours de mon collègue a pu renseigner la Commission sur nos opinions relatives à la question traitée par le dit Article. Comme l'a fait remarquer le Prince Tzeretelew, le Traité de Berlin a laissé au Sultan le droit de nommer, à de certaines conditions, un Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale et des officiers de la milice et de la gendarmerie provinciale; mais n'a rien stipulé sur le mode de nomination de tout le reste du personnel administratif dans la province. Or, je pense que, si le Congrès avait eu l'intention de laisser à la Sublime Porte la nomination de tous les fonctionnaires, y compris les directeurs des divers services administratifs et les Magistrats, il n'aurait pas manqué d'en faire mention dans le Traité même, comme c'est le cas pour les officiers de la milice et de la gendarmerie. S'il ne l'a pas fait, c'est que probablement il considérait une telle clause comme incompatible avec le principe d'autonomie, et dès lors c'est à notre Commission que revient le droit de déterminer sur quelles bases devra se faire la nomination du personnel administratif et judiciaire de la province.

"La question dont nous nous occupons maintenant est, à mon avis, trop importante pour que nous puissions ne pas prendre en sérieuse considération l'état actuel du pays, les craintes plus ou moins fondées dont l'expression est parvenue jusqu'à nous, et les difficultés pratiques qui pourraient résulter de l'application de l'Article 7 dans sa réduction présente. Je ne veux pas revenir sur les objections faites par mon collègue. Je me bornerai seulement à constater que l'unique moyen d'aplanir la tâche ardue de l'administration, surtout dans un pays comme celui que nous organisons, c'est de la composer de manière à ce qu'elle puise ses forces dans la confiance publique. Pour ma part, je doute fort que le mode de nomination des fonctionnaires par le Gouvernement central Ottoman, d'après une liste de candidats dressée et présentée par le Gouverneur-Général seul, puisse contribuer à produire ce résultat pour l'administration future. Le Gouverneur-Général pouvant être un homme tout-à-fait étranger au pays, qui n'en connaîtrait pas les personnalités marquantes, et qui ne serait pas au courant des vœux de la population, il pourrait facilement, et même contre son gré, être induit en erreur sur le mérite de tels ou tels candidats, et les fâcheuses conséquences d'une semblable erreur seraient naturellement attribuées au mauvais vouloir du Gouvernement central à l'égard de la province.

"Pour créer un état de choses stable et répondant aux vrais besoins du pays, il ne suffit pas d'élaborer des institutions, fussent-elles les meilleures au monde; il faut encore, et ceci est de la plus haute importance, que les hommes qui seront appelés à les appliquer, offrent des garanties sérieuses au point de vue de leur intégrité et de leur dévouement aux intérêts de la population. Or, ces garanties, à mes yeux, ne peuvent être justement appréciées que par ceux qui sont les plus intéressés à se voir administrer par des personnes jouissant de l'estime et de la confiance publique. En un mot, sans vouloir présenter immédiatement un amendement précis à l'Article 7 du premier chapitre, je tiens à déclarer que, dans mon opinion, le Secrétaire-Général, les Gouverneurs, et les Directeurs des services administratifs pourraient être nommés par le pouvoir exécutif, mais à la condition d'être choisis sur une liste de candidats présentée au Gouverneur-General par l'Assemblée Provinciale, qui est le juge le plus compétent en cette matière."

Le Prince Tzeretelew ne trouve nulle part dans le Traité de Berlin que le "résumé mitigé," lu à la huitième séance de la Conférence de Constantinople doive être considéré comme autre chose que le minimum de ce qui doit être accordé à la province: "Les Plénipotentiaires réunis à Constantinople ne songeaient pas," ajoute le Deuxième Commissaire de Russie, "à faire de la Roumélie Orientale la province autonome qu'a créée le Traité

de Berlin, et nos travaux ne doivent pas être une simple reproduction de ceux de la Conférence. J'attribue aux propositions, qui à Constantinople ont été acceptées par les Représentants des Six Puissances garantes, une haute valeur; car elles représentent un accord qui s'est effectué entre certains Gouvernements sur tel ou tel point. Ainsi, on a longuement débattu à la Conférence des contre-propositions de la Porte, qui ne s'éloignent pas beaucoup sous certains rapports du Projet que nous discutons actuellement, et voici comment Lord Salisbury les a jugés: 'C'est avec un profond regret,' a-t-il dit, 'que j'ai pris connaissance d'un contre-projet qui ne répond ni au respect dû aux Puissances, ni à la dignité bien entendue de la Sublime Porte.'

"Je suis très-reconnaissant à Sir Henry Drummond Wolff des explications qu'il a bien voulu donner sur le caractère que devaient avoir, selon lui, les Directeurs des Services Administratifs de la province; mais si ces fonctionnaires sont destinés à jouer un rôle tout-à-fait secondaire, je me demande pourquoi on laisserait au Sultan et non au Gouverneur-Général le droit de les nommer."

Le Président prend la parole en ces termes: "Comme j'ai participé à la rédaction de l'Article 7, je crois devoir faire connaître en peu de mots les raisons qui me portent à insister pour qu'il soit adopté dans sa teneur actuelle. Mes collègues de la Grande Bretagne et de Russie ont beaucoup discuté sur la valeur des propositions diverses successivement formulées pendant les Conférences de Constantinople. Ils ont dit ensuite avec raison que la guerre avait changé la situation telle qu'elle se présentait au moment de ces Conférences. Je crois aussi, quant à moi, qu'elle a tout changé. Mais dans quel sens? De la guerre est sorti le Traité de San-Stéfano, auquel s'est substitué celui de Berlin, expression des volontés actuelles de l'Europe. Aujourd'hui nous avons donc à nous occuper avant tout des stipulations de ce dernier Traité. Or, que dit cet acte international? Il nous prescrit de tenir compte, pour l'organization de la Roumélie Orientale, non pas de toutes les propositions généralement quelconques qui ont été faites aux Conférences de Constantinople, mais seulement de celles de la huitième séance plénière, ainsi que de la loi sur les vilayets. Cette dernière recommandation a aussi une valeur sérieuse, et il me semble qu'on est trop tenté de l'oublier parmi nous.

"Ainsi, à mon avis, non-seulement nous ne sommes pas autorisés à amplifier outre mesure, dans notre statut, les priviléges réclamés par Lord Salisbury dans la huitième Conférence, mais nous devons chercher encore à les concilier d'une manière pratique avec les parties de la législation sur les vilayets susceptibles d'être maintenues ou simplement amendées. On nous a donné deux points de départ. Ne négligeons pas totalement l'un pour ne nous occuper que de l'autre. Non-seulement nous n'avons pas à nous inspirer, comme semble le croire le Prince Tzeretelew, des propositions formulées à la première séance plénière par les Plénipotentiaires des Puissances garantes; mais nous devons même ne pas nous tenir strictement aux propositions de la huitième séance, connues sous le nom de 'résumé mitigé,' puisque le Traité de Berlin donne aussi la Loi des Vilayets pour base à nos travaux.

"Ce principe posé, je ne puis que me rallier à l'opinion de mon collègue de la Grande Bretagne en ce qui concerne la nomination des Directeurs des Services Administratifs: pour la nomination des Juges je ne serais au contraire pas absolument opposé à adopter le point de vue du Prince Tzeretelew. Le Prince, en effet, si je l'ai bien compris, admettrait que l'on créât ici un système judiciaire analogue à celui qui existe aujourd'hui en Égypte.

"Pour éviter toute méprise je crois devoir répéter toutefois que je ne désire pas que l'Article 7 soit amendé, et que je le voterai tel qu'il est. J'ajouterai que si nous admettions que les Juges de la Cour d'Appel fussent nommés comme en Égypte, nous apporterions aux droits de souveraineté du Sultan en Roumélie Orientale une restriction notable, et que, pour ma part, je ne pourrais adhérer à cette restriction que dans le cas où tous mes collègues la jugeraient indispensable.

"MM. les Commissaires de Russie semblent croire que le Traité de Berlin ayant uniquement fait mention de la nomination par le Sultan du Gouverneur-Général et des officiers de la milice et de la gendarmerie, il s'ensuit que Sa Majesté le Sultan ne doit avoir le droit de pourvoir à aucun autre emploi dans la province. Telle n'est pas l'interprétation que je donne au Traité.

"Je crois, quant à moi, que, si dans le texte du Traité de Berlin il n'a rien été dit sur la nomination des autres fonctionnaires, cette prétérition ne doit pas préjudicier aux droits du souverain.

"Le Traité a parlé de la nomination du Gouverneur, pour l'entourer de certaines garanties étrangères au droit commun; il a parlé de la nomination des officiers de la gendarmerie parce que dans les autres provinces le Sultan ne nomme que les officiers supérieurs

de cette armée, tandis que les Valis nomment les officiers subalternes (sur ce point il a donc amplifié les droits du Sultan).

"Le Traité s'est borné à établir pour deux cas particuliers des dérogations aux règles suivies pour les nominations dans l'Empire Ottoman. Pour tout le reste il n'a rien décidé ni dans un sens ni dans l'autre: d'où je conclus que nous ne devons pas trop nous écarter des usages existants."

M. de Kallay prononce le discours suivant:—

"Vous me pardonnerez, Messieurs, si j'expose un peu longuement mon opinion sur le sujet actuel de nos débats.

"Le Colonel Schejelew vient de dire, en parlant des propositions de la huitième Conférence de Constantinople, que nous ne sommes pas obligés de nous conformer à ses propositions; je partage cet avis, car j'ai déjà, dans l'exposé du programme des travaux de la Commission, déclaré que je donnais un sens plus large à ce texte: et en cela je suis d'accord en principe avec mes collègues de Russie. Mais, quoique mon point de vue paraisse différer de celui de M. le Baron de Ring, qui est d'avis que la Commission doit, dans l'organisation future, restreindre les idées exprimées dans le huitième Protocole, je crois que cette divergence est plus apparente que réelle. Il s'agit seulement d'expliquer ce que l'on comprend par le plus ou le moins d'étendue à donner au huitième Protocole.

"Lorsque la Conférence s'est réunie à Constantinople, il y avait un désaccord assez sensible entre les deux Puissances les plus intéressées au succès de l'œuvre que l'on tentait d'accomplir; mais on ne prévoyait pas alors la guerre et ses suites. Pour la prévenir on a cherché à s'entendre sur les mesures à adopter. On s'est occupé de l'administration Ottomane et des réformes, sur les bases desquelles les Représentants des Six Puissances pouvaient tomber d'accord. La Porte ayant rejeté les premières propositions de la Conférence, on les a restreintes, on a réduit le maximum au minimum, sans que la guerre ait pu être évitée. Mais il n'en est pas moins vrai que les propositions faites dans les Conférences ne visaient que les améliorations à introduire dans les institutions existantes de la Turquie. La guerre a complétement changé cet état de choses, et un Traité Européen a réglé la question d'Orient. C'est ce Traité qui a créé, sous le nom de Roumélie Orientale, une province privilégiée, qui aura une administration différente de celle de toutes les provinces de l'Empire, administration qui devra être basée sur l'autonomie. Le Prince Tzeretelew croit que, si la Commission acceptait l'Article 7, tel qu'il est rédigé, elle reprendrait, pour la nomination des fonctionnaires, l'ancien système de centralisation, qui a été si nuisible à la Turquie. Il s'agit d'abord de savoir si c'est le système de décentralisation qui peut contribuer le plus à développer la prospérité d'un pays. Je crois que, ni la centralisation, ni l'autonomie n'existent dans aucun pays dans un sens absolu. Le Prince Tzeretelew donne à la décentralisation un sens que je ne saurais admettre. Il semble croire que la nomination des différents Directeurs par l'Assemblée Provinciale serait la meilleure garantie de l'autonomie, ce que, pour ma part, je ne puis concéder. Même dans les pays jouissant de la plus grande dose d'autonomie, l'élection des fonctionnaires par le peuple n'est pas regardée comme une garantie de cette autonomie. En Angleterre certains fonctionnaires, dont les attributions sont tout-à-fait populaires, sont nommés par la Reine. Aux Etats Unis, le pays de l'autonomie par excellence, le Président nomme directement à peu près 60,000 employés. Je crois qu'on ne pourrait pas songer à donner aux habitants de cette province une plus grande dose d'autonomie ou une autonomie mieux garantie que celle des Etats que je viens de citer.

"La garantie que désirent MM. les Commissaires de Russie ne sera pas fournie par la nomination de quelques Directeurs par l'Assemblée Provinciale. Mais elle résultera du contrôle que cette Assemblée pourra et devra exercer sur ces employés, ainsi que cela sera établi ultérieurement. Si nous acceptons que les fonctionnaires soient élus par une assemblée, en voulant modifier le système de centralisation, non-seulement nous décentralisons, mais nous tombons dans l'exagération. Un pouvoir exécutif fort est absolument nécessaire si l'on ne veut pas entraver la marche des affaires.

"L'immixtion du peuple dans l'administration mène partout à l'anarchie; car l'administration ne peut être raisonnablement exercée que par des fonctionnaires responsables et investis d'une liberté d'action suffisante.

"Si cela est vrai dans tous les pays, à plus forte raison en est-il ainsi dans cette province, où les intérêts sont très-divisés et où les hommes de mérite sont rares encore.

"Je ne saurais donc admettre qu'un pouvoir exécutif fort, entouré de garanties. Ce n'est qu'un pareil pouvoir qui pourra contribuer à développer la prospérité publique.

"Les employés électifs dépendant beaucoup des électeurs, ce n'est pas l'intérêt du pays qui les préoccupera, mais les intérêts de ceux qui les auront choisis.

"Relevant de certains corps ou de certaines coteries, ils chercheront plutôt à les satisfaire qu'à remplir leurs devoirs. Bien différente sera leur conduite si leur nomination se fait d'une manière indépendante. Si le corps électif est entouré de garanties, s'il est soumis à un contrôle efficace, alors seulement son action est salutaire, et peut se développer au profit du peuple. En accordant au Gouverneur-Général, c'est-à-dire à une personne responsable, plutôt qu'à un collége électoral le droit de choisir les fonctionnaires, nous donnerons une plus large étendue aux propositions de la huitième séance plénière de la Conférence, et nous empêcherons l'autonomie administrative de dégénérer en anarchie.

"Quant à la nomination des Juges, je crois qu'il y aurait encore un plus grand danger à vouloir créer une magistrature éligible. Les Juges ont pour devoir de se prononcer sur les contestations entre les citoyens, sur les intérêts des citoyens; il est évident que s'ils dépendent des plaideurs, la justice en souffrira. J'accepte donc le troisième alinéa.

"Pour ce qui est de la nomination du Secrétaire-Général et des Directeurs des Services Administratifs, je crois que le Secrétaire-Général devant remplacer le Gouverneur-Général qui est nommé par la Porte, il est naturel que la Porte ait le droit de choisir ce fonctionnaire; les Directeurs seront aussi plus indépendants s'ils ne doivent pas leur position au Gouverneur-Général; et, pour qu'ils puissent l'assister et le contrôler au besoin, et être indépendants, il faut qu'ils soient nommés par la Sublime Porte. Avant de terminer j'ajouterai un mot sur la question des Magistrats de la Cour Supérieure de Justice. Ce que j'ai dit contre l'éligibilité des Juges en général a encore plus de valeur ici. Le Magistrats de la Cour Supérieure jugent en dernier ressort; c'est pourquoi je voudrais qu'ils fussent encore plus indépendants. Ils ne seront indépendants que s'ils sont nommés à vie par la Sublime Porte, le Gouverneur-Général ne devant rester que cinq ans.

"Enfin, pour éviter les abus que je ne voudrais pas voir se produire dans cette province, je propose d'adopter l'Article 7 dans sa teneur actuelle."

Le Prince de Tzeretelew dit qu'il s'associe pleinement aux opinions exprimées par M. de Kallay sur la valeur que la Commission doit attacher aux propositions formulées par les Plénipotentiaires des Six Puissances garantes à la Conférence de Constantinople. Il ne saurait se mettre au point de vue auquel se place le Baron de Ring, et admettre que le Congrès de Berlin ait voulu introduire dans la Roumélie Orientale une organisation occupant le milieu entre les propositions de la Conférence, inspirées par un esprit d'opportunité, et la Loi des Vilayets, jugée par l'Europe comme un acte législatif impraticable.

"Je ne voudrais pas," continue le Deuxième Commissaire de Russie, "suivre mon collègue d'Autriche-Hongrie dans son analyse théorique des divers systèmes de décentralisation administrative; mais son point de vue ne serait admissible que si l'on était vraiment sûr de pouvoir établir le contrôle solide dont il parle. Or, c'est précisément de cette possibilité que je doute: même dans les pays constitutionnels de l'Europe la responsabilité des fonctionnaires, telle que la demande M. de Kallay, n'a pas toujours empêché les abus; et je ferai observer qu'il est difficile de trouver des analogies entre l'organisation de la Roumélie et la Constitution Américaine ou Anglaise. En adoptant ici le principe, d'ailleurs juste en théorie, mis en avant par mon collègue d'Autriche-Hongrie, on risquerait de voir toutes les garanties rester lettre-morte. Dans ce pays se présente un problème tout pratique: celui de trouver des gens capables de remplir convenablement certaines fonctions. Or, c'est le peuple seul et non le pouvoir central qui connaît ces gens, et qui doit avoir le droit de choisir ceux qui lui inspirent de la confiance.

"La centralisation a eu dans les provinces de l'Empire Ottoman des résultats funestes en pratique; l'introduction des grandes réformes en Turquie, dont elle a été le corollaire, a été le signal des plus sérieuses difficultés, et, loin d'être améliorée, la situation des provinces est devenue plus précaire. En élevant des objections contre la rédaction actuelle de l'Article 7, nous voulions prévenir la possibilité d'employer dans l'administration des éléments qui ne jouissent pas de la confiance du peuple; il ne faut pas oublier que les légistes, les administrateurs sont rares dans le pays, et que la seule chose qui, dans la majeure partie des cas, peut ici être un titre à un emploi public, c'est précisément la confiance populaire.

"Pour l'élection des Magistrats, à laquelle s'oppose M. de Kallay, dans les circonstances actuelles les meilleurs Magistrats seront encore ceux qui se rendront populaires. Les appréciations du Commissaire d'Autriche-Hongrie seraient justes s'il s'agissait d'un pays où il existe une opposition entre les classes sociales; or, ici ce n'est pas le cas.

"Si le Secrétaire-Général doit remplacer dans certaines occasions le Gouverneur-Général, souvent les affaires de la Province dépendront directement de lui; ne devons-nous pas alors demander pour la personne du Secrétaire-Général les mêmes garanties que celles qui ont été stipulées pour la nomination du Gouverneur-Général, c'est à dire l'assentiment des Puissances."

M. de Kallay répète que, contrairement à ce qu'a dit le Baron de Ring, la Commission doit accorder à la Roumélie Orientale plus de droits que la Conférence de Constantinople n'en donnait à cette province. Mais en même temps il se joint au Commissaire de France pour recommander encore une fois à la Réunion de voter l'Article 7, tel qu'il a été rédigé par la Sous-Commission, cet Article assurant à la Roumélie Orientale les droits les plus étendus. "Je crois," ajoute le Commissaire d'Autriche Hongrie, "que les abus commis par certains fonctionnaires, plus que le régime centralisateur lui-même, ont amené les résultats signalés par le Prince Tzeretelew. Quant à l'élection des Juges, je maintiens mon opinion précédente, qu'elle entraverait la liberté d'action de la magistrature. Enfin le Deuxième Commissaire de Russie semble craindre que tout contrôle administratif ne soit ici rendu illusoire par le pouvoir central; il est de fait que nulle part il n'existe de garanties assez solides pour défendre les droits du peuple contre certains abus, et que le seul remède qu'on ait pu trouver jusqu'ici, c'est la révolution. Mais nous ne devons demander que des garanties possibles; car, en suivant les conseils des Délégués de Russie, nous risquerions de jeter le pays dans un trouble profond."

Sir H. Drummond Wolff fait observer au Prince Tzeretelew que le Traité de Berlin n'indique que le "résumé mitigé" presenté à la Conférence, et ne fait aucune mention des proposition formulées dans les séances préliminaires.

"Je crois utile," dit-il, "à propos des observations que j'ai déjà faites, de rappeler les passages suivants du Règlement Organique pour la Bulgarie, Annexe 3 au compte-rendu de la huitième séance préliminaire de la Conférence de Constantinople.

"'III.

"'Plusieurs cantons (nahiés, mudirliks) seront réunis en sandjaks (départements) gouvernés par des Mutessarifs ou des Caïmacams (Gouverneurs), qui seront Chrétiens ou Musulmans, selon la majorité de la population du sandjak, et nommés par la Sublime Porte sur la proposition du Gouverneur-Général (Vali) pour un terme de quatre ans. Leur tâche sera de surveiller l'ordre et la marche des affaires dans les Conseils communaux.

"'Le Gouverneur (Mutessarif ou Caïmacam) aura une Chancellerie et deux Conseillers nommés par le Gouverneur-Général sur une liste de candidats en nombre double formée par l'Assemblée Provinciale.

"'Le Vali pourra suspendre les Gouverneurs pour un terme de trois mois, et proposer à la Sublime Porte leur révocation.

"'IV.

"'A la tête de chacune des provinces sera placé un Vali (Gouverneur-Général), qui sera nommé pour un terme de cinq ans par la Sublime Porte avec l'assentiment des Puissances garantes. Il sera retribué convenablement.

"'En cas de mort ou de démission du Gouverneur-Général, ses fonctions seront provisoirement remplies par un des Gouverneurs Chrétiens désigné à cet effet par la Sublime Porte.

* * * * * *

"'Les délibérations de l'Assemblée seront publiques.

"'L'Assemblée nommera pour quatre ans une Commission administrative qui servira de Conseil au Gouverneur-Général.

"'Les Chefs des communautés religieuses reconnues seront de droit membres de ce Conseil, un pour chaque religion.

* * * * * *

"'Le Gouverneur-Général prendra l'avis du Conseil Administratif dans tous les cas dépassant l'exécution pure et simple des dispositions légales et réglementaires.'

"Relativement à la Loi des Vilayets, je me rappelle," dit-il, "avoir lu un rapport du Prince Tcherkassky, qui la trouvait bonne en principe, et ne condamnait que son mode d'application. La population de la Roumélie Orientale nous a fait connaître son désir de voir l'organisation actuelle laissée intacte; or, le Prince Doudoukoff-Korsakoff a dit à mon collègue Lord Dunoughmore qu'il a tiré cette organisation en partie de la Loi des Vilayets. Je me joins à M. de Kallay pour combattre l'idée de l'élection des Juges; car l'expérience a prouvé partout l'inefficacité de ce système, et je prierai, en terminant, MM. les Délégués de Russie de vouloir bien formuler un amendement à l'Article 7, pour arriver à une entente que, pour ma part, je désire sincèrement."

M. de Braunschweig prie également les Commissaires de Russie de présenter une nouvelle rédaction de l'Article 7.

Le Premier Commissaire de Russie, répondant à son collègue de la Grande Bretagne,

que vient de citer les opinions des autorités supérieures Russes en Bulgarie sur les Lois des Vilayets, fait observer, que, si quelques-unes de ces lois ont été provisoirement maintenues dans les contrées occupées par l'armée Impériale, ce n'est pas seulement à cause de ce qu'il pouvait y avoir dans ces lois d'utile et de conforme aux intérêts du pays, mais surtout parce que l'Administration Civile ne pouvait pas songer à créer en bloc tout un nouveau régime en temps de guerre.

"Je dois toutefois remarquer," continue le Colonel Schepelew, "que, tout en maintenant les institutions administratives locales, les autorités Russes s'étaient appliquées, dès le début, à y introduire des modifications dans le sens d'une décentralisation équitable, et dans celui d'une plus juste et plus large participation des habitants aux affaires de l'Administration. Je citerai, pour exemple, la composition des Conseils Administratifs : d'après l'ancien régime Ottoman, l'élection des membres de ces Conseils se faisait sous la direction immédiate et avec l'ingérance illimitée de l'autorité civile, qui était représentée par des fonctionnaires au sein même des Conseils ; les règlements introduits après l'occupation donnent, au contraire, pleine liberté au peuple d'élire ses représentants au sein des Conseils, et n'admettent pas qu'un fonctionnaire de l'Administration puisse y siéger en qualité de membre.

"Il n'entre pas dans mes idées de faire ici la critique des lois sur les vilayets, qui ont déjà été maintes fois jugées à leur juste valeur par des personnes bien plus compétents que moi. Pour ma part, j'admettrai volontiers que quelques-unes de ces lois, de promulgation récente, contiennent des dispositions empreintes d'un esprit de justice, et répondent aux principes d'une bonne administration ; mais malheureusement elles n'ont jamais pu être appréciées par qui que ce fût, qu'à titre de travail académique."

Le Prince Tzereteiew dit qu'il a voulu soulever une discussion de fond avant de formuler un amendement quelconque, pour s'éclairer sur les idées des membres de la Commission. Il n'avait pas eu l'occasion d'apprécier ces idées en dehors des séances ; il lui semble actuellement que la divergence de principes est trop grande entre lui et plusieurs de ses collègues pour qu'un amendement qu'il présenterait ait chance d'amener un accord.

Sir Henry Drummond Wolff croit qu'on pourrait ajourner le vote sur l'Article 7, attendu que dans les chapitres suivants les Commissaires Russes pourraient rencontrer certaines dispositions leur permettant d'adopter l'Article 7 tel qu'il vient d'être discuté.

Les autres Commissaires partagent cette manière de voir.

Son Excellence Assim Pacha, tout en réservant son opinion sur l'Article 7, demande à présenter une contre observation aux Délégués de Russie.

"La nomination des fonctionnaires," dit le Premier Commissaire de Turquie, "telle qu'elle est proposée dans l'Article 7, n'offre pas à mes collègues assez de garanties. Or, que dit cet Article ? Il établit que le Gouverneur-Général choisira en définitive les Directeurs des Services Administratifs. Qui sera ce Gouverneur-Général ? Ce sera un fonctionnaire que la Porte nommera avec l'assentiment des Puissances. Pour que les Puissances acceptent la nomination de ce fonctionnaire, il devra présenter certaines garanties et jouir de leur confiance ; c'est donc en définitive un personnage jouissant de la confiance d'Europe qui semble inspirer moins de confiance à la Délégation de Russie qu'une assemblée populaire où tous les intérêts seront divergents."

L'ajournement de l'Article 7 est prononcé.

L'ordre du jour appelle la discussion du projet sur le règlement pour la perception des impôts.

Après une courte discussion, ce règlement est adopté tel qu'il a été lu à la dernière séance, l'Article 7 seul étant, sur la proposition du Commissaire Adjoint de France et du Deuxième Commissaire de Russie, amendé comme suit :

"Article 7. Le Directeur-Général des Finances a le droit de prendre connaissance des registres de comptabilité des municipalités des villes et communes, pour constater si les impôts perçus par leur entremise et revenant aux caisses de la province sont régulièrement versés à l'Administration des Finances.

"Dans le cas où il le jugerait nécessaire, il pourrait saisir la Commission de toute délibération d'un Conseil Municipal établissant une taxe qui grèverait la commune régie par ce Conseil."

Le Président donne lecture de la pétition suivante (No. 56) :—

"A son Excellence le Président de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale.

"Excellence,

"Nous Soussignés, en notre nom et au nom des habitants de vingt-cinq maisons Musulmans du village d'Eyriler, commune de Konouche, avons l'honneur d'exposer à votre Excellence ce qui suit :

"Réfugiés, à la suite des événements de l'année dernière, à Ghumourdjina, nous sommes venus, il y a un mois, nous installer de nouveau dans notre village, et nous nous sommes remis tranquillement à nos travaux, nous pourvoyant de toutes les provisions nécessaires dans la mauvaise saison pour nous et pour nos bestiaux. Mais les autorités Russes nous ont enjoint dernièrement d'avoir à partir pour Philippopoli, où nous avons reçu l'ordre de quitter immédiatement le pays avec nos familles et de nous rendre à Andrinople. Un pareil traitement à notre égard en plein hiver aurait pour conséquence immédiate de nous faire périr tous de faim et de froid, ce que ni Dieu, ni la justice humaine ne peuvent tolérer.

"Nous supplions donc votre Excellence de nous sauver d'un pareil malheur, et de nous faire retourner dans notre village.

"*Philippopoli, le 24 Novembre*, 1878.

"Cachets de MUSTAPA, ALI, &c."

Le Baron de Ring propose la motion suivante :—

"*Motion.*

"La Commission charge son Président de s'adresser à son Excellence le Gouverneur-Général Civil et Militaire à l'effet de s'informer si les faits allégués par les pétitionnaires d'Eyriler sont exacts, dans le cas où ils le seraient, pour demander à son Excellence quels motifs ont porté l'Administration Supérieure à éloigner de leurs foyers tout un groupe de contribuables de la province."

La Commission décide que la motion sera mise à l'ordre du jour de la prochaine séance.

Le Commissaire d'Allemagne croit devoir déclarer dès à présent que la discussion de la pétition qui a donné lieu à la motion de M. le Commissaire de France, ne lui paraît pas être de la compétence de la Commission Européenne. "Notre mandat," continue M. de Braunschweig, "est nettement défini par les Articles XVIII et XIX du Traité de Berlin, qui ne nous chargent que de l'élaboration du Statut Organique de la Roumélie Orientale et de l'administration provisoire des finances de cette province. Je ne vois pas ce qu'il y a de commun entre cette tâche et les faits relatés dans la pétition sus-mentionnée.

"En émettant l'opinion que je viens de développer, je ne sais d'accord avec le Gouvernement Impérial d'Allemagne, lequel m'a donné l'ordre formel de m'abstenir des discussions qui empiéteraient sur le terrain réservé à l'Administration Générale de la province, et dépasseraient, par conséquent, les limites de notre compétence."

Sir Henry Drummond Wolff déclare que les instructions de M. Braunschweig lui sont absolument personnelles, et qu'elles ne sauraient engager en rien ses collègues, dont les Gouvernements respectifs peuvent avoir d'autres points de vue que le Gouvernement Impérial d'Allemagne.

Abro Effendi, au nom des Commissaires Ottomans, donne lecture des cinq motions suivantes sur les pétitions Nos. 16, 19, 35, 36 et 50 :—

"*Motion No. 1.*

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 16, et émanée du sieur Sarioglou Ahmet Tchaouch, Musulman, du village de Karacéis, qui se plaint de ce que, pendant son absence, l'épicier Bulgare Bakal Petro s'est emparé de 101 kilés de riz qu'il avait laissés dans ses greniers, de ce qu'il est empêché par les Bulgares de la localité d'exercer son droit d'affouage dans les bois communaux, et de ce que ses coreligionnaires et lui sont empêchés de vaquer à leurs devoirs religieux dans leur mosquée.

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale, avec invitation de faire rendre justice au pétitionnaire relativement au vol dont il se plaint, de lui assurer l'exercice de son droit d'affouage, et de faire respecter par les Bulgares de Karacéis le principe de la liberté religieuse.

"*Motion No. 2.*

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 19, et émanée du sieur Idris, Musulman, du village d'Arab-

keuy, commune de Konouchinaïa, qui se plaint de ce que, pendant son absence, ses bestiaux et ses approvisionnements de céréales, laissées par lui à la garde de son domestique, le Bulgare Démir, ont été volés; de ce que l'autorité a fait moissonner ses champs et ne lui a remis que 12½ pour cent de la récolte, après lui avoir promis 25 pour cent; de ce que ses champs sont actuellement usurpés par des Bulgares qui les labourent; et de ce qu'il est empêché par les Bulgares d'aller couper du bois dans la forêt au même titre que les habitants du village.

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale avec invitation de faire rendre justice au pétitionnaire, et de faire respecter l'exercice de ses droits."

"*Motion No.* 3.

"Nous proposons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 35, et émanée de la femme Minéra, qui, en son nom et en celui des autres femmes Musulmanes du quartier Ibni-Hassan Mahalessi, à Philippopoli, se plaint de ce que, pendant leur absence, leurs effets ont été pillés et leurs maisons détruites; de ce qu'elles sont en butte aux avanies des soldats Russes et des Bulgares du voisinage; et de ce qu'elles sont en proie à la plus profonde misère par suite de la suppression du subside qui leur a été fourni pendant trois ou quatre mois à raison d'une piastre par tête et par jour.

"Nous proposons:

"1. Que le Comité des Finances soit invité à aviser aux moyens de secourir les suppliantes ainsi que les autres réfugiés de retour qui se trouvent dans la détresse;

"2. Que la dite pétition soit renvoyée à l'autorité locale avec invitation de faire cesser les vexations dont se plaignent les suppliantes."

"*Motion No.* 4.

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 36, et émanée des sieurs Sadik Agha et Osman Agha, Mussulmans de Philippopoli, qui se plaignent de ce que, pendant leur absence, l'autorité locale a séquestré 2,200 kilés de riz qu'ils avaient déposés chez les meuniers Mesrefoglou Alasmé Oostaki, du village de Tumurdji, et de ce que, après qu'ils eurent payé 650 piastres à l'autorité pour la permission de reprendre possession de ce riz, le sieur Tchatal Nicolaki, Drogman du Prince Dondoukoff-Korsakoff, s'en empara en prétextant que le Prince lui en avait fait cadeau.

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale avec invitation de faire rendre justice aux pétitionnaires."

"*Motion No.* 5.

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 50, et émanée du sieur Ali et de la dame Emigule, originaires du village d'Ozoun-Kara, commune de Kara-Dugh, qui se plaignent de ce que le directeur d'un pensionnat sis à Philippopoli, à côté du Kazaskier Hamami, a refusé de leur rendre leur fille nommée Zakir, âgée de cinq ans, qu'ils avaient égarée lors des événements de l'année dernière, et qui a été recueillie dans le dit établissement.

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale avec l'invitation de faire respecter le droit de la famille au regard des pétitionnaires."

Le Président donne lecture d'une lettre adressée par lui, le 3 Décembre, 1878, au Général Stolipine, pour lui transmettre trois pétitions, et de la réponse que lui a faite le Gouverneur-Général Civil et Militaire de la Roumélie Orientale:—

"*Lettre du Baron de Ring au Général Stolipine.*

"M. le Gouverneur-Général, "*Philippopoli, le 3 Décembre*, 1878.

"Dans sa séance du 23 Novembre dernier, la Commission Européenne a adopté une résolution par laquelle elle a chargé son bureau de dépouiller les pétitions qui lui seront remises et de renvoyer aux autorités civiles de la province celles qui lui paraîtraient toucher à des objets étrangers à sa compétence.

"En conformité de cette résolution, j'ai l'honneur d'envoyer à votre Excellence les trois pétitions ci-jointes, pour qu'elle y donne la suite qu'elle jugera convenable.

"Je saisis, &c.

"Le Président temporaire de la Commission Européenne,
(Signé) "N. DE RING."

"*Lettre du Général Stolipine au Baron de Ring.*

"M. le Président,

"J'ai eu l'honneur de recevoir hier votre lettre du 21 Novembre / 3 Décembre avec les trois pétitions que vous avez bien voulu y joindre.

"Malgré le désir sincère que j'éprouve de me conformer autant que possible aux vœux de la Commission Européenne, je me trouve dans la nécessité absolue de ne pouvoir donner aucune suite aux trois pétitions que vous m'avez envoyées.

"Comme Chef de l'unique administration compétente du pays en ce moment, c'est-à-dire de l'Administration Russe, je ne puis admettre l'ingérence officielle d'aucune autre administration dans les affaires que me sont confiées par mon auguste Souverain, et dont je porte à moi seul la responsabilité.

"La noble tâche dévolue par le décret de l'Europe à la Commission se borne, autant qu'il me semble, à la gestion des finances du pays et à l'élaboration de la nouvelle organisation de la Roumélie Orientale.

"Les trois pétitions en question ne concernant pas ces affaires financières, devraient, d'après le cours légal, m'être présentées directement par les plaignants, leur fondé-de-pouvoir, ou même par voie postale.

"Si la Commission désire me voir donner suite à ces pétitions, ce qui entrerait entièrement dans mes vues, elle aura la bonté d'indiquer aux plaignants la voie légale qu'ils doivent suivre pour que justice se fasse.

"Je suis toujours reconnaissant quand on veut bien me signaler les abus existants et me donner l'occasion de les réprimer, et je ne manquerai jamais de donner suite à toute requête qui me sera présentée, d'une manière privée, par toute personne charitable qui voudra s'intéresser au sort du plaignant.

"J'ai maintes fois prié MM. les Consuls d'avoir l'obligeance de me signaler les faits que l'on porterait à leur connaissance; j'ose m'adresser avec la même prière aux membres de la Commission Européenne, comme personnages privés; mais je ne puis, à mon grand regret, donner suite à toute requête qui me serait transmise officiellement par la Commission Européenne, et qui ne concernerait pas la question des finances.

"J'ose espérer, M. le Président, que la Commission n'attribuera pas ma conduite en cette occasion à un manque de bonne volonté.

"En écartant toute ingérence officielle dans l'administration civile et militaire du pays, je ne fais que me conformer aux ordres de mon Souverain et aux décrets de l'Europe.

"Veuillez, &c.
(Signé) "A. STOLIPINE."

Le Baron de Ring prend la parole en ces termes: "Comme, dans ma pensée, cette réponse était due à un malentendu, j'ai eu recours à un intermédiaire autorisé pour faire comprendre au Général Stolipine qu'il s'engageait sur un mauvais terrain et pour le prier de m'écrire une autre lettre qui contiendrait un simple accusé de réception des pétitions à lui transmises, après quoi je considérerais sa première réponse comme non avenue. Cette démarche n'ayant pas eu de résultat, j'ai cru devoir adresser tout à l'heure à son Excellence la lettre que voici:

"M. le Gouverneur-Général, "*Philippopoli, le* 21 Novembre / 3 Décembre 1878.

"J'ai reçu la lettre par laquelle votre Excellence a bien voulu m'annoncer qu'elle se trouvait dans la nécessité absolue de ne pouvoir donner aucune suite aux trois pétitions que j'avais l'honneur de lui adresser en annexe à mon office du 21 Novembre / 3 Décembre. Si votre Excellence s'était bornée à cette communication, je l'eusse acceptée sans observations, estimant qu'il ne m'appartenait, ni comme Commissaire de France, ni comme Président temporaire de la Commission Européenne, de scruter les mobiles de votre conduite dans une affaire d'ordre administratif, que je vous avais moi-même renvoyée pour que vous y donnassiez la suite que vous jugeriez convenable. Mais, du moment que votre Excellence a cru nécessaire de m'exposer les motifs qui l'ont inspirée, elle voudra bien me permettre de les discuter avec elle.

"Vous interprétez, M. le Gouverneur-Général, ma communication comme une tentative d'ingérence officielle dans les affaires qui vous sont confiées. Cette interprétation est absolument erronée; et j'ai quelque peine, je l'avoue, à m'expliquer comment les termes mêmes de ma lettre ne vous ont pas mis en garde contre une telle méprise. Que vous ai-je dit, en effet? C'est qu'en conformité d'une résolution par laquelle la Commission Européenne avait chargé son bureau de dépouiller les pétitions qui lui seraient présentées, et de renvoyer aux autorités civiles de la province celles qui lui paraîtraient toucher à des objets étrangers à sa compétence, je vous renvoyais trois pétitions pour y donner la suite que vous jugeriez convenable. Dans ma pensée, cela signifiait précisément que la Commission ne voulait pas se mêler d'une affaire qui lui semblait étrangère à sa compétence, et qu'elle entendait s'en décharger sur votre Excellence, qu'elle jugeait seule compétente pour la traiter. Comment votre Excellence a-t-elle pu voir en ces mots une tentative d'ingérence officielle dans la sphère de ses attributions? C'est ce que, pour ma part, je cherche vainement à me représenter.

"Cela posé, je crois de mon devoir d'aborder une question de principe sur laquelle la Commission aurait grande intérêt à être fixée. Cette question la voici: votre Excellence admet-elle que les résolutions prises par la Commission Européenne, à l'unanimité de ses membres, par conséquent avec le concours de MM. les Commissaires de Russie, à l'effet de définir sa propre compétence et d'assurer son fonctionnement, sont obligatoires pour toutes les autorités de la Roumélie Orientale sans en excepter le Gouverneur-Général?

"Quant à moi, je ne doute pas que cette question doive être résolue affirmativement; il me sera facile, je l'espère, de faire pénétrer également cette conviction dans votre esprit, si elle n'y existe déjà. Votre Excellence possède les Protocoles de la Commission. Si elle veut bien se reporter aux deux premiers numéros de ce recueil, elle verra que, dès le principe, la Commission a fait des règlements sur sa compétence et son fonctionnement, et qu'à la suite d'une discussion, provoquée par MM. les Commissaires de Russie à propos des pouvoirs de MM. les Commissaires Ottomans, elle a établi que les votes de tous les Commissaires seraient obligatoires dans la même mesure pour leurs Gouvernements respectifs. Cette décision, sur la légitimité de laquelle nul Gouvernement n'a élevé de doutes, constitue une interprétation authentique des pouvoirs attribués à la Commission Européenne par le Traité de Berlin; elle forme en quelque sorte un corollaire de ce Traité, et en cette qualité elle ne pourrait être infirmée que par un accord des Puissances.

"Voyons maintenant l'application de ce principe général à la question des pétitions:—

"Dans sa première séance à Canlidja la Commission a décidé qu'elle recevrait des pétitions. Elle ne s'est limitée à ce sujet que par une clause portant qu'on écarterait *à priori* celles qui contiendraient quelque chose de contraire au Traité de Berlin. Dans sa séance du 23 Novembre (N. s.) la Commission a interprété et complété ce règlement en adoptant la résolution visée par ma lettre du 1 Novembre/9 Décembre. Si ma thèse de tout à l'heure est exacte, cette décision est donc aujourd'hui obligatoire pour tous les Gouvernements.

"Il découle de cette proposition, M. le Gouverneur-Général, que le Bureau, en vous renvoyant des pétitions qui tombent sous l'application d'un Article du Règlement du 23 Novembre, n'a fait qu'user de son droit, et dès lors il serait difficile d'admettre que vous soyez autorisé à déclarer que vous ne donnerez pas suite à ces pétitions, uniquement parce qu'elles ont été préalablement soumises à une procédure legale, créée, par application d'un Traité solennel entre les Puissances; par un corps politique constitué en vertu de ce même Traité. Autre chose serait, M. le Gouverneur-Général, de prétendre que la Commission a fait de son droit un usage abusif. Si telle était votre pensée, vous auriez à l'exposer à votre Gouvernement qui s'en expliquerait, au cas où il le jugerait utile, avec les autres Puissances.

"Je ne revendique pas pour la Commission le privilége de ne pas pouvoir se tromper; ce que j'entends établir, c'est qu'elle est juge de sa compétence et que ses décisions sont obligatoires pour tout le monde ici, au moins provisoirement, jusqu'à ce qu'elles aient été redressées par qui de droit.

"Le cas s'est présenté récemment que des communes se sont adressées à votre Excellence à l'effet d'obtenir des fonds pour des travaux publics. Vous avez renvoyé ces demandes à la Commission, et la Commission n'a pas pensé un instant qu'elles avaient perdu de leur légitime intérêt pour avoir passé par vos mains. Nous réclamons la même impartialité de votre part quand il s'agit de pétitions que de malheureux paysans, peu au courant des subtiles questions de compétence qui peuvent se poser dans leur pays, nous adressent de bonne foi.

"Ma pensée est, en résumé, que le Gouverneur-Général de cette province et la Commission Européenne sont deux autorités coordonnées, appelées à travailler dans un sens différent au même objet—la bonne administration de cette province; et que, par

conséquent, loin d'établir entre elles des barrières artificielles, elles devraient chercher à multiplier entre elles les points de contact. Que votre Excellence veuille bien se persuader que la Commission ne veut que l'entente et la bonne intelligence.

"Pour l'affaire spéciale qui vient de me faire écrire cette longue lettre, la Commission s'est bornée à user d'un droit certain, sans prétendre vous lier en quoi que ce soit. Vous la verrez toujours disposée de même à exercer son mandat avec réserve et esprit de conciliation.

"J'ose espérer, M. le Gouverneur-Général, que ces explications loyales dissiperont tous les malentendus, et qu'elles amèneront entre votre Excellence et la Commission un *modus vivendi* basé sur le principe d'une mutuelle confiance et d'un bon vouloir réciproque.

"Je saisis, &c.

"Le Président temporaire de la Commission Européenne,
(Signé) "N. DE RING."

Sir Henry Drummond Wolff fait remarquer que la lettre du Baron de Ring, dont il vient d'être donné communication à l'Assemblée, met en doute la valeur des pouvoirs des Commissaires de Russie, vu que ce n'est pas pour la première fois que le Général Stolipine désavoue les résolutions adoptées par les Délégués de son Gouvernement: "Ce désaveu mérite d'autant plus notre attention," ajoute le Commissaire de Sa Majesté Britannique, "qu'il n'a pas été fait à la légère et sans réflexion. Je me garderai d'émettre une opinion quelconque à ce sujet, mais comme un fait semblable, s'il se renouvelait, pourrait amener la suspension de nos travaux, je crois devoir proposer la motion suivante:—

"*Motion.*

"La discussion sur la correspondance échangée entre le Baron de Ring, Président temporaire de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale, et le Gouverneur-Général Civil et Militaire de la même province, sera mise à l'ordre du jour de la prochaine séance."

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance, fixée au 10 Décembre:—

1. La discussion sur la Loi Organique, Chapitre I, "Droit Public de la Province," Projet de la Sous-Commission;
2. Le Projet de M. de Kallay sur le Chapitre III de la Loi Organique ("du Gouverneur-Général");
3. Les attributions provisoires du Directeur-Général des Finances;
4. La motion de M. le Baron de Ring sur la Pétition No. 56;
5. Les cinq motions des Commissaires de Turquie sur les Pétitions 16, 19, 35, 36 et 50;
6. La motion de Sir Henry Drummond Wolff sur la correspondance entre le Baron de Ring et le Général Stolipine à propos de trois pétitions.

La séance est levée à 7 heures un quart.

(Signé) RING.
COUTOULY.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
H. DRUMMOND WOLFF.
DONOUGHMORE.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) RIZOF.
ISVOLSKY.
SELIM.

No. 271.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 17.*)

(No. 6.) [B.B.] *Philippopolis, January 5, 1879.*

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of the 21st, 23rd, and 25th Protocols.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 271.

Protocole No. 21.—Séance du 23 Novembre / 5 Décembre, 1878 (15 *Zilhidjé*, 1295), *à la Maison de la Commission Européenne à Philippopoli.*

Présidence de Sir HENRY DRUMMOND WOLFF.

Étaient présents:

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff.

Pour l'Italy—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew.
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole No. 19, lu par M. Rozet, est adopté.

La lecture du Protocole No. 20 est remise à la prochaine séance.

Sur la proposition du *Prince Tzeretelew*, la Commission vote des remercîments au Baron de Ring pour l'impartialité et le tact avec lesquels il a conduit les débats pendant sa présidence.

M. de Coutouly, au nom du Comité des Finances, demande à faire deux communications à l'Assemblée.

Il annonce que le Gouverneur-Général Civil et Militaire de la Roumélie Orientale a envoyé au Comité un état des dépenses d'entretien du corps d'occupation, s'élevant à 23,000,000 fr. par an: ce document sera mis par le Rapporteur à la disposition des Commissaires qui voudront en prendre connaissance.

Le Second Commissaire de France dit ensuite que des secours provisoires ont été déjà, par les soins du Comité, donnés aux habitants malheureux de Philippopoli, en attendant l'organisation d'un service régulier de bienfaisance.

Le Colonel Schepelew ayant demandé s'il n'était pas possible d'estimer d'avance la valeur des distributions de vivres ou d'argent qui devront être faites aux pauvres de la ville; *M. de Catouly* répond qu'il soumettra prochainement à la Commission un Rapport contenant tous les renseignements nécessaires.

L'ordre du jour appelle la discussion sur l'Article 8 du Chapitre I.

Le Président relit cet Article:—

"Article 8. La justice est rendue dans la Roumélie Orientale au nom du Sultan."

Le Colonel Schepelew voudrait savoir si en Turquie les décrets, jugements, ou sentences des différents Tribunaux sont rendus au nom du Sultan. Il croit que les jugements ne sont précédés d'aucune formule préliminaire invoquant le nom du Souverain.

Abro Effendi répond que tous les Juges ou Magistrats de l'Empire Ottoman tiennent leurs pouvoirs du Sultan, et rendent par conséquent la justice en son nom, sans pourtant faire précéder leurs arrêts d'une formule spéciale à ce sujet.

Le Chevalier Vernoni dit que, dans les actes officielles en Turquie, il n'est pas fait mention du nom du Sultan. "Mais," ajoute-t-il, "comme les Tribunaux de la Roumélie Orientale seront probablement organisés à l'Européenne, je crois que l'Article 8 doit être accepté dans sa rédaction actuelle; en effet, partout dans les pays civilisés la justice est rendue au nom du Chef de l'Etat, et je ne vois aucune raison pour qu'il n'en soit pas ainsi dans la nouvelle province."

Le Prince Tzeretelew croit que, dans un sens général, on peut dire que la justice est rendue en Turquie au nom du Sultan; mais le Code Ottoman étant muet à cet égard, il n'y a vraiment aucune raison d'introduire une formule exécutoire en Roumélie Orientale. Le Deuxième Commissaire de Russie propose à l'Article 8 l'amendement suivant, qui lui paraît de nature à tout concilier:—

"Article 8. La justice est rendue dans la Roumélie Orientale au nom du Sultan, comme dans les autres provinces de l'Empire."

Le Commissaire de Sa Majesté Britannique trouve les observations de M. Vernoni extrêmement justes, mais il ne verrait pas d'inconvénient à adopter l'amendement de son collègue de Russie.

Assim Pacha fait remarquer qu'il n'a rien à objecter contre cet amendement, s'il ne vise pas à une restriction des droits de Sa Majesté Impériale le Sultan. Mais il doit en même temps prévenir l'Assemblée que, si la justice est rendue en Roumélie Orientale comme dans les autres provinces de l'Empire, tous les Juges sans exception devront, pour pouvoir juger, tenir leurs pouvoirs du Sultan.

M. de Kallay pense qu'il faut voter l'Article 8 tel qu'il est rédigé; premièrement, parce que, comme l'a dit M. Vernoni, le système judiciaire de la province sera vraisemblablement réorganisé sur le modèle de celui qui est aujourd'hui en vigueur dans les principaux États de l'Europe; secondement, parce que la Roumélie Orientale ayant une organisation spéciale pour ses Tribunaux, on pourra sans inconvénient choisir par la suite la formule exécutoire à employer pour les arrêts. "Il faut enfin," continue le Commissaire d'Autriche-Hongrie, "accepter le dit Article pour ne porter atteinte à aucun des droits du Sultan en Roumélie Orientale. Si la justice en Turquie est rendue sans formule exécutoire, c'est parce qu'elle émane pour ainsi dire de la personne même du Souverain, considéré comme Calife et chef religieux. La nouvelle province ne devant à proprement parler renfermer ni Chrétiens ni Musulmans, mais des citoyens, il importe de maintenir dans l'administration de la justice toutes les prérogatives du chef de l'Etat."

Le Colonel Schepelew dit qu'il a soulevé un débat sur l'Article 8 pour s'éclairer sur la valeur que l'Assemblée attribue à la formule exécutoire qu'on voudrait introduire dans la Roumélie Orientale; il n'attache pas, au reste, une grande importance à la question, et se déclare prêt d'advance à se rallier à l'opinion de la majorité.

Le Président met aux voix l'amendement du Prince Tzeretelew, qui est rejeté.

L'Article 8, mis aux voix, est ensuite adopté par la Commission.

Le Président met aux voix l'Article 9.

"Article 9. Le Sultan a le droit de grâce et celui d'amnistie dans la Roumélie Orientale."

La Commission adopte cet Article.

Sur la demande des Commissaires de Russie, il demeure entendu que les mots "droit de grâce" n'impliquent pas la nécessité que les sentences soient confirmées par le Sultan.

Le Président relit l'Article 10:

"Article 10. Il est établi dans la Roumélie Orientale une Assemblée Provinciale investie, de concert avec le Gouverneur-Général, du droit de légiférer sur les matières attribuées à sa compétence.

"Les lois provinciales ("Nizamiti-Mahalié") sont soumises à la sanction du Sultan.

"Après avoir été sanctionnées, elles sont promulguées au nom du Sultan par le Gouverneur-Général."

Le Prince Tzeretelew est d'avis que la rédaction de l'Article 10 paraît trop vague, surtout si on la compare à celle de l'Article 7, qui règle tous les détails de la nomination

des employés. "Est-ce intentionnellement," dit-il, "que l'on y a omis d'explique comment la représentation nationale sera constituée en Roumélie Orientale?"

Le Baron de Ring répond que le mode de nomination et les attributions détaillées de l'Assemblée Provinciale feront l'objet d'un chapitre particulier.

Le Prince Tzeretelew: "N'ayant pas pris part aux travaux de la Sous-Commission qui a élaboré l'Article 10, il m'est impossible d'apprécier les intentions des auteurs relativement aux dispositions qui devront régir l'Assemblée Provinciale.

"Je ne sais à qui mes collègues comptent donner le droit de proposer des lois et de convoquer l'Assemblée; quelle sera la compétence de ce corps électif, et sa composition. J'ignore enfin si l'Assemblée Provinciale est destinée à devenir une institution sérieuse exerçant un contrôle efficace sur l'administration par le moyen d'une Commission de Permanence, ou si elle est destinée à devenir ce qu'un journal Anglais, en parlant à propos du Projet d'Organisation présenté à notre sixième séance par les Commissaires Ottomans, appelait un 'Mock Parliament.'

"Je voudrais donc que l'Article 10, appartenant au chapitre qui définit le droit public de la future province, contînt des dispositions précises établissant clairement, et la composition de l'Assemblée Provinciale, et son pouvoir, ainsi que ses rapports avec les Chefs de l'Administration. On me répondra, sans doute, que tout cela trouvera place dans les chapitres subséquents; mais il m'est impossible de donner mon adhésion à un Article de la portée duquel je ne puis encore me rendre clairement compte, et c'est plutôt le sens que les termes mêmes de l'Article 10 qui soulève de ma part des objections."

Le Baron de Ring dit que la Sous-Commission n'a défini d'une façon précise et complète que les points sur lesquels la Commission ne devait pas revenir; mais que, pour ceux qui feront l'objet de chapitres particuliers, elle s'est bornée à poser les principes fondamentaux.

"Il me sera facile, je l'espère, de dissiper les appréhensions de M. le Deuxième Commissaire de Russie sur la situation qui sera faite à l'Assemblée Provinciale. Dans un autre chapitre nous aurons à définir les attributions de ce corps, et à déterminer comment il exercera les droits que nous lui accordons ici. Pour ce qui concerne sa formation, je puis dire que, dans nos conversations particulières, nous sommes tous tombés d'accord sur le principe qu'il devra être composé en majorité de Députés élus.

"Le mode d'élection et tous les détails se rattachant à la composition de l'Assemblée Provinciale ne pouvaient pas être énoncés ici. Tout cela trouvera, je le répète, sa place dans un autre chapitre. Le Prince Tzeretelew demande quel sera le rôle du Gouverneur-Général vis-à-vis de l'Assemblée Provinciale. Le Gouverneur-Général étant le représentant du Souverain, jouera, pour la confection des lois, le rôle qui appartient dans les pays constitutionnels aux Ministres responsables. Pour ce qui est de la sanction, je la considère comme un droit inhérent à la souveraineté, telle du moins qu'on la comprend dans les États monarchiques. C'est un droit qui ne comporte ni délégation ni partage, et qui doit, par conséquent, être exercé en Turquie par le Sultan en personne. L'économie de l'Article 10 consiste, en résumé, à faire faire les lois provinciales par l'Assemblée, de concert avec le Gouverneur-Général, puis de les soumettre à la sanction du Souverain, pour les rendre obligatoires, et enfin de les faire promulguer en son nom, pour les rendre exécutoires.

"Dans un pays monarchique cette procédure est, je le répète, la seule correcte. Elle tient à l'essence même des institutions monarchiques."

Le Colonel Schepelew considère, comme le Commissaire de France, que le Gouverneur-Général est, dans la province, le représentant du Sultan; mais il ne voit pas pourquoi ce fonctionnaire ne pourrait pas sanctionner les lois d'intérêt purement local, si le Sultan lui en déléguait le pouvoir.

Le Baron de Ring répond qu'il n'y a que le Souverain qui ait le droit de sanctionner, et que la sanction est un attribut du pouvoir monarchique. "Un Président de République," ajoute-t-il, "ne sanctionne pas les lois; il les promulgue simplement. La sanction ne peut pas s'exercer par délégation, à moins qu'elle ne le soit par un Régent, dépositaire de tous les droits de la souveraineté. Si le Sultan donnait ce droit à un Gouverneur-Général, il renoncerait à la souveraineté directe sur le pays, et celui-ci, au lieu de rester une province de l'Empire Turc, comme le veut le Traité de Berlin, serait par le fait même transformé en un État vassal, Principauté ou République."

Le Prince Tzeretelew croit que les observations du Baron de Ring seraient justes si la valeur même des expressions sur lesquelles elles portent ne pouvait pas être mise en doute. "En effet," dit-il, "si nous faisons abstraction des termes de l'Article 10, et si nous envisageons la question à un point de vue pratique, nous serons forcés de nous demander si l'Assemblée Provinciale de la future province sera vraiment appelée à faire des lois. Cette Assemblée aura-t-elle les droits politiques qui appartiennent au Parlement dans les pays

constitutionnels? L'Article 14 du Projet que nous examinons contient, en dix points, l'énumération des matières qui seront de la compétence du pouvoir législatif provincial, et peut se résumer dans le droit de voter les impôts intéressant directement la province et les règlements d'ordre intérieur. Si l'on donne à ces dispositions le nom de lois, le droit du Sultan de les sanctionner est indiscutable. Mais si l'on maintient leur véritable caractère de règlements provinciaux (et il serait facile de trouver des règlements analogues dans des provinces appartenant à d'autres États) on ne pourra nier le droit du Gouverneur-Général de les promulguer. En donnant sur le papier une quasi-liberté législative à une Assemblée qui, de fait, ne la possédera pas, et en établissant ainsi l'ingérence du pouvoir central dans toutes les questions intérieures, on mettrait un double entrave au fonctionnement sérieux de l'autonomie accordée par le Traité de Berlin à la Roumélie Orientale."

M. de Braunschweig dit que cette question a été discutée dans la Sous-Commission, qui a adopté la rédaction actuelle de l'Article 10 en se fondant sur ce que les droits accordés à l'Assemblée seront très-large et très-étendus. "MM. les Commissaires de Russie," ajoute le Délégué d'Allemagne, "verront, en lisant l'Article 14 du présent chapitre que parmi les attributions de l'Assemblée Provinciale se trouve le droit de modifier dans une certaine mesure les lois générales de l'Empire. Il est impossible que le Gouverneur-Général puisse promulguer une pareille loi sans la sanction du Sultan, ce qui en réalité lui donnerait un droit d'ingérence dans les affaires intérieures de la Turquie au dehors de la province."

M. de Kallay prend la parole en ces termes: "Si j'avais eu des doutes sur l'importance de l'Article 10, ce qui vient d'être dit par mon honorable collègue d'Allemagne les aurait dissipés; car je crois que le cercle des attributions de l'Assemblée Provinciale, loin d'être restreint comme le pensent MM. les Commissaires de Russie, sera plus étendu que celui de n'importe quelle autre Assemblée locale. Or, il est impossible de donner à une Assemblée locale le droit de changer les lois générales de l'Empire, sans décider que ces modifications seront soumises à la sanction souveraine. Le Gouverneur-Général ne saurait avoir un pouvoir pareil sans empiéter sur les droits du Sultan. Mes collègues de Russie désirent qu'avant de voter l'Article 10, la Commission sache bien à quoi s'en tenir sur les devoirs et les attributions de l'Assemblée Provinciale: nous n'avons pas besoin d'être si exactement renseignés; car les principes de cet Article 10 sont indépendants de l'extension plus ou moins grande que l'on voudra donner aux pouvoirs de l'Assemblée Provinciale. On a proposé d'appeler règlements les lois faites par l'Assemblée Provinciale, je crois que cette Assemblée fera des lois; parce qu'elle représentera un pays jouissant d'une organisation autonome; les Municipalités feront des règlements locaux, mais l'Assemblée Provinciale aura des droits plus étendus, et élaborera des lois non pas comme les Municipalités, pour un village, mais pour la province entière; elle aura, en outre, comme l'a dit tout à l'heure M. de Braunschweig, le droit de réviser les lois générales de l'Empire pour les modifier, au besoin, dans un sens plus conforme aux intérêts du pays; elle votera aussi le budget de toute la province. Elle fera donc des lois dans le sens véritable du mot, et non des règlements. La Roumélie Orientale ayant ainsi des lois particulières, je répète ce que j'ai dit plus haut, qu'une loi ne peut être sanctionnée que par le Souverain.

"Du reste je rappelle, en terminant, qu'il s'agit ici d'une question de principe, qui ne pourra, dès qu'elle sera nettement posée, entraîner un long débat. Veut-on, oui ou non, reconnaître au Sultan les droits de la souveraineté? Comme le Traité de Berlin lui a expressément reconnu ces droits, je crois qu'on le veut. Cela étant, on ne doit en aucune manière lui enlever le droit de sanctionner les lois de la Roumélie Orientale."

Le Colonel Schepelew apprécie la justesse des explications fournies par son collègue d'Allemagne sur la nécessité de revêtir de la sanction souveraine tout acte législatif de l'Assemblée Provinciale qui tendrait à introduire des modifications dans les lois générales de l'Empire. Pour sa part il serait prêt à admettre cette thèse. "Mais," continue le Premier Commissaire de Russie, "tout en adhérant au principe énoncé, je maintiens d'autant plus mon opinion qu'il serait de bonne justice de déférer au pouvoir législatif provincial le droit de statuer indépendamment sur toutes les matières d'intérêt purement local. Je revendique ce droit parce qu'il me paraît que le Gouverneur-Général, représentant le Souverain dans la Province, et l'Assemblée Nationale, sont deux pouvoirs suffisamment autorisés et compétents pour régler à eux seuls les affaires intérieures non en rapport avec celles de l'Empire considéré dans son ensemble. La sanction des mesures d'ordre intérieur peut être très-urgente.

"Mon collègue d'Autriche-Hongrie a dit qu'on ne pouvait assimiler à une Assemblée provinciale diverses Municipalités ou Conseils Départementaux qui jouissent du droit de régler leurs propres affaires sans demander la sanction souveraine. Eh bien, je ne suis pas tout-à-fait de cet avis: je pense qu'il existe, au contraire, une parfaite analogie entre ces diverses institutions, et que toute la différence ne consiste que dans la plus ou moins

grande étendue de leurs sphères d'action respectives. Aussi ne puis-je bien saisir la raison pour laquelle les règlements élaborés par une Assemblée, agissant en qualité d'États provinciaux, ne pourraient être promulgués dans les mêmes conditions que ceux des Conseils Départementaux.

"On ne verra pas, je suppose, dans la thèse que je soutiens, le désir de porter atteinte à l'autorité politique du Sultan. Le principe de cette autorité étant consacré par un acte international, et se trouvant, en outre, placé en tête du Statut Organique, il ne peut y avoir le moindre doute quant à la validité de pareilles garanties. En réalité la souveraineté politique du Sultan sera suffisamment représentée par un Gouverneur-Général, administrant la province au nom du Souverain. Mais, d'un autre côté, la Roumélie Orientale étant une province autonome, je ne crois pas empiéter sur les droits du Sultan en proposant d'investir le Gouverneur-General du pouvoir d'approuver et de promulguer, sans recourir dans chaque cas à la sanction Impériale, toutes les lois ou, si on préfère le mot, tous les règlements votés par l'Assemblée Provinciale, qui ne concerneraient que des matières d'administration ou d'intérêt local."

Le Président prononce le discours suivant:

"Messieurs,

"Je donnerai d'abord quelques explications sur l'organisation de l'Assemblée Provinciale, telle que je l'ai définie dans le projet que j'aurai l'honneur de présenter à la Commission. Je puis assurer que j'attribue à ce corps électif une compétence excessivement étendue; il aura des droits importants et un contrôle très-efficace sur les affaires de la province.

"Je reviens maintenant à l'Article qui nous occupe. Au Congrès de Berlin on a soulevé la question de savoir si l'Assemblée Provinciale pourra modifier les droits de transit. Alexandre Pachia Carathéodory a répondu négativement, et les Plénipotentiaires n'ont rien répliqué: leur silence a été une approbation. Si l'Assemblée Provinciale de la Roumélie Orientale discute les Capitulations, si elle vote une loi en contravention avec des engagements antérieurs pris par la Porte vis-à-vis des Puissances étrangères, et que le Sultan n'ait pas le droit de sanction, le Gouvernement Ottoman pourra être sérieusement embarrassé. Quant à faire deux catégories de lois, cela est bien difficile; comment, en effet, distinguer les lois qui traitent de questions purement locales, de celles qui toucheront à des intérêts généraux; celles qui sont conformes aux lois générales de l'Empire, de celles qui y seront contraires.

"Un pareil principe, s'il était admis, donnerait lieu certainement à des contestations graves entre le Gouvernement Central et les autorités locales.

"Je crois nécessaire à ce propos de vous donner lecture du passage suivant du deuxième Protocole du Congrès de Berlin:

"'M. Waddington fait remarquer que l'on ignore encore quel régime politique sera établi en Roumélie Orientale, et qu'il y aurait peut-être à craindre qu'une Assemblée locale ne se crût en droit de modifier les Traités conclus avec les Puissances. Pour éviter ces inalentendus, son Excellence préférerait que le mot "Roumélie Orientale" fût maintenu, et insiste notamment sur le danger de l'intervention d'Assemblées locales en matière de droits de transit.

"'Une discussion s'engage à ce sujet, à laquelle prennent part Lord Salisbury, M. Waddington, le Baron Haymerle et Carathéodory Pacha. Le Premier, Plénipotentiaire de Turquie ayant finalment affirmé que nul droit de transit ne peut être établi sur le territoire de l'Empire Ottoman sans l'autorisation expresse du Souverain, M. Waddington, prenant acte de cette déclaration, consent à la radiation du mot 'Roumélie Orientale' dans le texte de la propositon.'

"Dans les Colonies Anglaises (je vous demande pardon, Messieurs, de vous en parler si souvent, mais je les cite parce que je connais mieux leur organisation que celle des autres pays), dans les Colonies Anglaises, dis-je, le Gouverneur peut promulguer une loi avant la sanction de la Reine. Mais la Reine a le droit de *véto*. Si nous avons donné aux Gouverneurs-Généraux de certaines Colonies un tel privilége, ce n'est qu'à cause des distances éloignées qui séparent ces Colonies de la métropole, et parce qu'il s'agit d'intérêts locaux souvent très-importants. La Roumélie Orientale, qui est au centre de l'Empire Ottoman, ne peut être assimilée à nos Colonies à cause de sa position très-rapprochée de la capitale.

"Du reste, le passage de l'un des Protocoles du Congrès de Berlin que j'ai cité tout à l'heure ne laisse aucun doute sur le droit du Sultan de sanctionner les lois de la province. En terminant, je prie mes collègues de Russie de voter l'Article 10, en tenant compte des explications que je viens de leur fournir sur les attributions de l'Assemblée Provinciale. Je

répète que cette Assemblée sera sérieuse et aura des droits qui la mettront au niveau des Assemblées populaires des peuples les plus civilisés."

Le Prince Tzereteleu prend la parole en ces termes: "Les renseignements que M. le Commissaire de la Grande Bretagne a bien voulu nous donner sur la manière dont il a compris le projet du chapitre traitant spécialement de l'Assemblée Provinciale, contribuent beaucoup à nous éclairer sur le futur caractère de ce corps électif. Nous voudrions pourtant voir figurer dans l'Article que nous discutons actuellement certains points définissant clairement ce caractère. Nous proposerions, par exemple, de statuer dès à présent que l'Assemblée Provinciale devra concourir à l'Administration par l'entremise d'un Conseil choisi dans son sein. Cette idée a été mise en avant à la Conférence de Constantinople, et la Sublime Porte y a adhéré avec les autres Puissances. Sir Henry Drummond Wolff a prévu la création du dit Conseil, et si nous demandons qu'il en soit question dans l'Article 10, c'est parce que cela contribuerait à définir les bases mêmes du droit public de la province: la majorité des Commissaires a, d'ailleurs, jugé utile de préciser dans l'Article 7 le rôle du Secrétaire-Général: il nous semble qu'il ne serait que logique d'observer la même méthode pour l'Article 10.

"La rédaction actuelle de l'Article 10 n'indique pas si l'Assemblée Provinciale sera composée de membres élus: cette omission est-elle intentionnelle?

"Je dois, pour finir, répéter ce que j'ai dit sur la sanction des règlements provinciaux par le Sultan. Je n'ai jamais contesté le droit du Souverain de sanctionner les lois; mais il ne faut pas, en donnant un pouvoir législatif nominal à la future Assemblée, lui enlever le droit de s'occuper d'une manière indépendante des affaires intérieures. Or, ce sont précisément les affaires intérieures, secondaires au point de vue théorique, qui ont la plus grande importance pour la population; et je dois à ce propos, sans vouloir offenser mes collègues Ottomans, rappeler que, sous le régime précédent dont ce pays a fait l'expérience, les lenteurs de la Sublime Porte étaient proverbiales: il pourrait donc se faire qu'une question urgente et purement intérieure restât en suspens pendant des mois. L'exemple du système en vigueur dans les Colonies Anglaises me paraît convaincant à mon point de vue: en effet, il établit le principe que certaines questions ne doivent pas rester longtemps sans être résolues. Dans le cas présent, si les distances ne sont pas grandes, les lenteurs pourraient l'être. Je me demande aussi ce que devient l'autonomie de la province si l'Assemblée n'a pas le droit de statuer sur la moindre question d'intérêt même local, sans l'ingérence et l'autorisation du pouvoir central. Evitons d'énoncer des principes abstraits sur le papier; l'expérience a déjà démontré qu'ils ne peuvent être mis en exécution dans la pratique."

Le Président croit utile de donner lecture de l'alinéa suivant, extrait du "résumé mitigé" lu à la huitième séance plénière de la Conférence de Constantinople:—

"Assemblées Provinciales élues pour un terme de quatre ans par les Conseils cantonaux; d'après le système indiqué. Elles établiront le budget de la province et nommeront les Conseils Administratifs provinciaux, dont les Valis devront prendre l'avis dans les cas dépassant l'exécution pure et simple des dispositions légales et réglementaires, et sur lesquelles ils pourront en référer à la Sublime Porte."

"L'alinéa que je viens de citer," continue Sir Henry Drummond Wolff, "parle de Conseils Administratifs; je me suis appliqué, dans le projet que je prépare en ce moment sur l'Assemblée Provinciale, à donner à une Commission de Permanence les attributions de ces Conseils Administratifs: mais il me paraîtrait impossible de donner à cette Commission, dont le rôle doit être exclusivement consultatif, la direction des affaires."

M. de Kallay dit que parmi les considérations développées par le Prince Tzereteleu il s'en trouve une de grande valeur. "Il est indubitable," dit-il, "qu'une certaine lenteur caractérise les actes du Gouvernement Ottoman: non pas du Gouvernement actuel, mais des Gouvernements précédents; il est donc possible que les lois soumises à la sanction du Sultan soient approuvées ou rejetées d'une manière tardive; le retard ne proviendra pas de Sa Majesté le Sultan, mais de la Sublime Porte (qui est seule responsable), et il pourra être très-fâcheux. J'admets qu'il faut des garanties contre les lenteurs, et je souscrirais, pour ma part, à un amendement donnant satisfaction au désir légitime du Deuxième Commissaire de Russie."

Le Président propose l'amendement suivant au troisième alinéa de l'Article 10:—

"*Amendement.*

"Si dans le délai d'un mois le Sultan n'a pas refusé sa sanction, la loi sera censée être sanctionnée, et elle sera promulguée au nom du Sultan par le Gouverneur-Général."

Le Colonel Schepelew, répondant à une observation de Sir Henry Drummond Wolff, dit que les dangers signalés par celui-ci et qui proviendraient de la difficulté de concilier à un moment donné les dispositions édictées par l'Assemblée Provinciale et les intérêts généraux de l'Empire, ou les droits des étrangers, ne sont pas considérables. "Le Gouverneur-Général," dit le Premier Commissaire de Russie, "sera le représentant du Sultan, et c'est lui qui veillera sur les intérêts de l'Empire. Quant aux droits des étrangers sanctionnés par les Capitulations, les Consuls pourvoiront à leur défense.

Le Président, tout en admettant les raisons invoquées par le Colonel Schepelew, croit que, si l'Assemblée acceptait sa proposition, on arriverait à un moyen terme pouvant concilier les opinions divergentes.

Abro Effendi prend la parole en ces termes:—

"L'Article 10 renferme l'énoncé d'une prérogative souveraine. Cette prérogative de sanctionner les lois provinciales revient à Sa Majesté le Sultan d'après le Traité de Berlin, qui a placé la Roumélie Orientale sous son autorité directe, politique, et militaire: on ne peut, sans violer les stipulations de ce Traité, ni restreindre ni modifier ce droit. S'il est admis, en outre, que la sanction d'une loi est un droit souverain, on ne peut donner au Gouverneur-Général, qui est le subalterne et non l'égal du Sultan, une part, si minime soit elle, de ce privilége. Je prie mes collègues de ne pas oublier que, si nous sommes disposés à accorder à la Roumélie Orientale une autonomie administrative, nous ne pouvons le faire qu'autant que cette autonomie administrative sera d'accord avec le Traité de Berlin. Nous ne pouvons donc adhérer à l'amendement de Sir Henry Drummond Wolff, parce qu'il ne concorde pas avec le Traité, en restreignant l'un des droits illimités de Sa Majesté le Sultan. Nous sommes loin de partager les appréhensions exprimées par certains des membres de la Réunion au sujet des lenteurs probables que la Sublime Porte apportera à soumettre les lois votées par l'Assemblée à la sanction du Sultan. La Roumélie Orientale a pour nous une grande importance; elle est au centre de l'Empire, et on ne peut craindre des retards que le Gouvernement Impérial a tout intérêt à éviter. Pour ce que MM. les Commissaires de Russie ont dit du rôle administratif d'un Conseil éligible on ne saurait confier à un corps électif les détails de l'administration, sans amener le trouble dans les affaires et l'anarchie dans le pays. Nous pensons qu'il suffit, pour avoir un contrôle, que l'Assemblée Provinciale ait le droit de nommer une Commission de Permanence chargée d'assister le Gouverneur-Général."

M. de Kallay ne voit, au contraire, dans l'amendement proposé par le Président, ni une modification ni une restriction au droit du Sultan. Il considère cet amendement comme une garantie contre les retards qui pourraient survenir dans la sanction d'une loi. M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie ajoute: "Il est sûr que lorsqu'une loi est soumise à Sa Majesté, elle est aussitôt sanctionnée; mais il faut établir une garantie pour le cas où le Gouvernement négligerait de la soumettre au Souverain. Cette éventualité est prévue dans les constitutions d'autres pays. Il y a des constitutions qui considèrent la sanction comme donnée si le Souverain, l'ayant refusée deux fois, la loi est présentée et votée une troisième."

Le Baron de Ring dit qu'usant du droit que lui donne son titre de collaborateur au Chapitre I, il propose de mettre aux voix l'amendement de Sir Henry Drummond Wolff et d'y ajouter, que le Gouverneur-Général soumettra lui-même les lois provinciales à la sanction Impériale. Par cette disposition on lui accorderait le droit de correspondre directement avec Sa Majesté.

M. de Kallay s'associe volontiers à cette idée, déjà exprimée par lui dans le Chapitre III, sur les attributions du Gouverneur-Général, qu'il a présenté à la dernière séance. "Il est vrai," dit-il, "que je n'ai pas établi si la correspondance aurait lieu directement ou par intermédiaire, mais je suis néanmoins partisan des vues de mon collègue de la Grande Bretagne."

Son Excellence Assim Pacha fait remarquer qu'il y a une grande différence entre le droit accordé au Gouverneur-Général de choisir lui-même certains fonctionnaires, si, un mois après leur présentation par ce dignitaire, la Sublime Porte n'a pas répondu à sa demande, et entre le privilége qu'on veut accorder au même dignitaire de promulguer une loi, si elle n'a pas été sanctionnée par le Sultan dans le délai d'un mois. "Je pense," ajoute-t-il, "que la proposition de M. le Baron de Ring voulant que le Gouverneur-Général puisse soumettre les lois directement au Sultan, serait, si elle était adoptée, une garantie suffisante pour dissiper les appréhensions de certains de nos collègues, qui craignent que des lenteurs n'entravent la marche des affaires en Roumélie Orientale."

Le Président croit de son devoir de relever ce qui a été dit par le Deuxième Commissaire de Turquie sur le sens de son amendement. En faisant sa proposition, Sir Henry Drummond Wolff n'a pas songé un seul moment à considérer le Gouverneur-Général comme l'égal du Sultan. "Dans la plupart de nos colonies," ajoute-t-il, "le Gouverneur

toujours le droit de promulguer une loi, et cette loi demeure en vigueur tant que la Reine ne l'a pas annulée ou lui refusant sa sanction. Tous les Gouverneurs-Généraux des colonies Anglaises, qui sont nommés par la Reine, jouissent de ce privilége, qui n'est pas considéré comme une restriction aux droits de la Reine. Les colonies, fidèle à la métropole, acceptent toujours la modification que la Reine juge nécessaire d'apporter à telle ou telle loi déjà promulguée. Je ne puis, en résumé, admettre que mon amendement apporte une restriction aux droits du Sultan; mais je crois que le Traité de Berlin, en accordant une autonomie administrative à la province, a voulu lui donner certaines garanties, et je considère mon amendement comme une garantie. Le Gouvernement Anglais admet cette garantie pour ses colonies à cause des distances; la Porte pourrait la donner pareillement à la Roumélie Orientale, province, il est vrai, rapprochée, mais à laquelle il serait bon d'épargner certaines lenteurs entravant la marche des affaires."

M. Vernoni demande à Sir Henry Drummond Wolff si, d'après son amendement, le Sultan aura le droit d'annuler une loi, même après qu'elle aura été promulguée, ainsi que la Reine d'Angleterre peut le faire pour les colonies.

Le Président répond que, si le Sultan veut refuser sa sanction, il pourra le faire dans le délai d'un mois. Vu l'heure avancée, il engage la Commission à suspendre la discussion sur la Loi Organique pour passer à l'étude des autres questions qui sont à l'ordre du jour. Il s'entendra avant la prochaine séance avec les Commissaires de Russie pour une nouvelle rédaction de l'Article 10, qui puisse satisfaire toutes les opinions.

L'ordre du jour appelle la discussion sur le Projet définissant les attributions du Directeur-Général des Finances.

Après avoir relu ce document, *Le Président* prend la parole en ces termes:—

"Je dois, avant de mettre le Projet aux voix, soulever une question de fond qui me paraît très-importante. Je ne sais si nous avons le droit de donner au Directeur-Général des attributions aussi étendues que celles que l'on nous propose de lui conférer. Peut-être un jour trouverons-nous de l'opposition chez le Directeur-Général. Si nous sommes alors liés par une décision antérieure, nous le regretterons vivement. Enfin, puisque le Traité de Berlin nous a chargés de l'administration des finances, comment pouvons nous nous désister de ce pouvoir, et le confier à un fonctionnaire dont le Traité n'a pas fait mention.

M. de Kallay ne partage pas les appréhensions de son collègue d'Angleterre. Si le Traité de Berlin n'a point parlé du Directeur-Général, il ne s'ensuit pas que les membres de la Commission doivent personnellement s'occuper de la gestion des finances. Ils ne peuvent pas se charger de faire les dépenses et d'encaisser les recettes. Ils ont un droit absolu sur l'administration, mais ils peuvent remettre leurs pouvoirs à un fonctionnaire jouissant de leur confiance, sans renoncer à leur droit. En déléguant ce droit provisoirement, la Commission, loin d'y renoncer, l'exerce au contraire.

Après un court débat, provoqué par les objections du Commissaire de la Grande Bretagne, la Commission, sur la proposition de Sir Henry Drummond Wolff, décide que les attributions provisoires du Directeur-Général des Finances, telles qu'elles sont définies par le Projet présenté par le Commissaire Adjoint de France, ne sont votées que pour un mois; mais que, si, à l'expiration de ce délai, le budget n'est pas fixé, les clauses de ce Projet pourront être remises en vigueur par un vote à la majorité de voix.

La Commission adopte ensuite le Projet des attributions provisoires du Directeur-Général des Finances, amendé comme suit:—

"*Attributions Provisoires du Directeur-Général des Finances.*

ARTICLE UNIQUE.

"Le Directeur-Général est le chef de tous les services financiers de la province.

"Il établit les règlements d'ordre intérieur pour les dits services.

"Il fixe les attributions des employés confirmés ou nommés, sur sa proposition, par le Comité des Finances, et il a le droit de transférer ces employés d'un point à un autre de la province, selon les besoins du service.

"Il décide quelles monnaies peuvent être acceptées dans les caisses publiques de la province, et il en détermine le taux officiel, sauf à en référer à la Commission.

"C'est lui qui représente l'Administration Financière de la Commission Européenne vis-à-vis des autorités civiles et des contribuables.

"Tous les documents concernant l'Administration Financière doivent lui être adressés.

"Tous les actes émanant de la Direction Générale des Finances doivent être revêtus de sa signature, à l'exception des brevets de confirmation et de nomination, qui sont signés par le Comité des Finances ou par le Rapporteur du dit Comité.

"C'est lui qui est chargé d'expédier aux intéressés les brevets de confirmation et de nomination.

"En cas d'absence ou d'empêchement momentané, le Directeur-Général peut déléguer ses pouvoirs à deux fonctionnaires supérieurs de l'Administration Financière.

"C'est lui qui règle le détail de la répartition et de la perception des impôts prévus dans le budget.

"Il a le droit de remettre tout ou partie des dits impôts, ainsi que tout ou partie des amendes, à tel ou tel contribuable et à telle ou telle commune, à la condition que la totalité de ces remises ne dépasse pas 10 pour cent de la totalité des revenus qui ont été prévus de ce chef dans le budget.

"C'est lui qui ordonne les dépenses prévues dans le budget. Lorsqu'il juge nécessaire d'ordonner une dépense non prévue dont le montant ne dépasse pas la somme de 50 livres Turques, il est autorisé à le faire sous sa responsabilité personnelle, mais il devra, dans ce cas, adresser, dans le plus bref délai possible, et par l'entremise du Comité des Finances, un Rapport motivé à la Commission Européenne, et demander à celle-ci son approbation.

"Pour toute dépense non prévue dont le montant serait supérieur à la somme susindiquée et dont l'urgence lui paraîtrait démontrée, il devra solliciter une autorisation spéciale, par l'entremise du Comité des Finances.

"Tant que le budget n'aura pas été fixé, le Directeur-Général portera toutes les demandes de crédit qui lui seront adressées à la connaissance du Comité, lequel, en vertu des pouvoirs extraordinaires qui lui ont été délégués, aura toujours le droit d'examiner ces demandes et d'en ajourner le règlement, sauf, dans ce cas, à en référer à la Commission.

"Si les dits pouvoirs extraordinaires expirent avant la fixation du budget, et s'ils ne sont pas renouvelés, c'est à la Commission même que le Directeur-Général devra soumettre ces demandes de crédit.

"Après la clôture des comptes de chaque mois, le Directeur-Général rédigera un Rapport sur l'exercice du mois écoulé et soumettra ces comptes à l'approbation de la Commission.

"Le dit Rapport mensuel sera présenté à la Commission par l'entremise du Comité des Finances.

"Le Comité des Finances, agissant collectivement, pourra toujours réclamer la communication de toute pièce figurant dans les archives de l'Administration Financière, et le Directeur-Général devra tenir le dit Comité au courant de toutes les opérations faites par les différents services de cette Administration."

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance, fixée au 14 Décembre:—

1. La discussion sur la Loi Organique, Chapitre I ("Droit Public de la Province"), Projet de la Sous-Commission;
2. La discussion sur le Chapitre III de la Loi Organique ("du Gouverneur-Général");
3. La motion de M. le Baron de Ring sur la Pétition No. 56;
4. Les cinq motions des Commissaires de Turquie sur les Pétitions Nos. 16, 19, 35, 36 et 50;
5. La motion de Sir Henry Drummond Wolff sur la correspondance entre le Baron de Ring et le Général Stolipine à propos de trois pétitions.

La séance est levée à 7 heures et demie.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
RING.
COUTOULY.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

Inclosure 2 in No. 271.

Protocole No. 23.—Séance Extraordinaire du $\frac{1}{13}$ Décembre, 1878 (21 *Zilhidjé*, 1295), *à la Maison de la Commission Européenne à Philippopoli.*

Présidence de Sir HENRY DRUMMOND WOLFF.

Etaient présents:

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,
Le Comte de Donoughmore.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

M. Rozet donne lecture du Protocole de la vingt et unième séance.

Abro Effendi déclare au nom des Commissaires Ottomans que l'Article 9 du chapitre I adopté à la dernière séance ne touche en rien le droit du Sultan de confirmer les sentences prononçant la peine capitale.

Le Baron de Ring croit nécessaire de répondre en ces termes aux Délégués de Turquie:—

"Dans beaucoup de pays les arrêts des Cours Criminelles, même quand ils prononcent la peine de mort, sont exécutoires de plein droit sans confirmation de la part du Souverain. Mon opinion personnelle est qu'on devra établir la même règle en Roumélie Orientale et qu'on fera bien d'y enlever en même temps à l'Administration l'exécution des jugements civils, privilége abusif qui a jusqu'ici formé le principal obstacle à l'amélioration de la justice dans l'Empire Ottoman. Je dois déclarer ici que, dans la pensée des rédacteurs de l'Article 9, le droit de confirmer les arrêts des Cours Criminelles devait disparaître des institutions de ce pays."

Le Président adhère absolument aux idées exprimées par son collègue de France.

Les Commissaires de Russie disent qu'ils considèrent la déclaration des Délégués Ottomans comme une opinion personnelle qui n'implique en rien celle de la Commission.

Abro Effendi réplique que l'opinion des Commissaires de Russie ne préjuge pas non plus celle de la Commission.

Ces réserves faites, le Protocole No. 21 est adopté.

La lecture du Protocole No. 22 est remise à la prochaine séance.

Le Colonel Schepelew prend la parole en ces termes:—

"Messieurs,

"La séance d'aujourd'hui étant consacrée spécialement aux finances, je demande à mes collègues de vouloir bien me prêter quelques minutes d'attention pour pouvoir les éclairer sur certains actes de l'administration financière antérieure auxquels il a été fait allusion dans le cours de nos débats, et notamment à la dernière séance. Notre honorable Président actuel s'est particulièrement préoccupé des sommes prélevées sur les revenus de la Roumélie Orientale et qui ont été gardées par les autorités Russes, ainsi que des prétendus "cadeaux" faits par le Commissaire Impérial de Russie à différentes localités de la province; enfin il a été incidemment fait mention de certaines sommes qui étaient gardées à Philippopoli même dans une caisse spéciale non soumise au contrôle de notre Comité des Finances.

"J'ai déjà eu l'occasion de me prononcer sur l'incompétence de la Commission par rapport aux actes de l'Administration Financière qui ont précédé notre résolution du $\frac{5}{17}$ Octobre; et je maintiens dans toute sa rigueur l'avis que la Commission n'a pas le droit de s'immiscer dans les affaires, même purement financières, qui ont été réglées avant notre prise de possession des finances de la province. Toutefois, comme j'ai cru comprendre qu'en nous adressant des interpellations au sujet de la destination donnée à une partie des revenus du pays par l'autorité qui en disposait avant le $\frac{5}{17}$ Octobre, quelques-uns de nos collègues s'étaient laissé guider par un sentiment de défiance dont je m'abstiens d'apprécier les raisons, et comme, d'un autre côté, les actes de l'Administration établie en Roumélie Orientale ne doivent avoir rien de mystérieux, je suis prêt à fournir, à titre de renseignements, toutes les explications qu'on pourrait désirer.

"Je procéderai par ordre: (1) M. le Commissaire de la Grande Bretagne nous a demandé avant-hier comment nous pourrions concilier l'explication donné par M. le Vice-Directeur du Département Asiatique du Ministère Impérial des Affaires Etrangères à Mr. Plunkett sur la destination attribuée à la somme retirée de la vente des dîmes de la première récolte, avec la demande de crédit adressée à la Commission pour les frais d'entretien du corps d'armée d'occupation. Quoique la dépêche lue par Sir Henry Drummond Wolff ne nous ait pas été communiquée préalablement, je suis à même de déclarer que, dans le fond, l'explication de M. Melnikow, mentionnée dans cette dépêche, se concilie parfaitement avec la demande de crédit en question. En effet, M. Melnikow dit que la somme provenant de la dîme doit servir à dédommager le Trésor Russe des dépenses faites pour la milice et le corps d'occupation, et cette déclaration serait complétement juste si la somme dont il s'agit suffisait à couvrir ces dépenses. Le fait est pourtant que le montant du produit de la vente des premières céréales ne s'élève, si je ne me trompe, qu'à 3,000,000 fr. environ, et que cette somme est loin d'atteindre le chiffre nécessaire pour indemniser le Trésor Russe des seuls frais de la formation de la milice et de son entretien pendant les quatre mois écoulés depuis la ratification du Traité de Berlin. Il vous sera loisible de vous en convaincre quand vous aurez sous les yeux le Tableau de ces dépenses qui vous sera présenté sous peu. Vous voyez ainsi, Messieurs, que comme je l'ai dit dans notre dernière séance, pas une piastre des revenus de la province n'a encore été affectée à l'entretien des troupes d'occupation, et que la demande de crédit qui vous a été présentée est tout-à-fait régulière.

"Je passe au second point: c'est celui que M. le Délégué de la Grande Bretagne a qualifié de "cadeaux du Prince Dondoukoff." Je me vois obligé de faire observer à mon honorable collègue que le terme dont il s'est servi n'est pas correct. On ne peut, à mon avis, faire des cadeaux qu'avec sa propre bourse; mais, quand un administrateur agissant d'après les pouvoirs dont il est investi, et en présence de la profonde misère de certaines localités, juge utile d'allouer une part des revenus publics pour alléger les souffrances d'une population éprouvée par la guerre, ce ne sont plus des cadeaux, ce sont des actes administratifs dictés par la nécessité et une juste appréciation des vrais besoins du pays qui ne peut que gagner à la prompte guérison des maux endurés. Je tiens du reste à constater que le Commissaire Impérial ne doit compte de ses actes, même en matière de finances, pour le temps où il les administrait, qu'à son Souverain qui lui a donné sa haute confiance. J'ajouterai, en outre, que les prétendus cadeaux ont été prélevés non-seulement sur les revenus de la Roumélie Orientale, mais aussi sur d'autres sommes qui se trouvaient à la disposition du Commissaire Impérial de Russie, et qu'une forte part ce cet argent a servi à nourrir et à soulager, pendant plusieurs mois, plus de 40,000 réfugiés Musulmans à Andrinople, dont plus de 20,000 ont déjà passé par Philippopoli pour rentrer dans leurs foyers en Roumélie Orientale et Bulgarie.

"Quant aux sommes qui continuent à être versées dans une caisse spéciale à Philippopoli ou qui s'y trouvent déjà déposées, sans que la Commission en ait été informée officiellement, le fait est parfaitement exact. Je ferai pourtant remarquer que ces sommes étant destinées à des travaux d'utilité publique entrepris ou décrétés avant le $\frac{5}{17}$ Octobre, et, d'autre part, provenant des revenus tirés de plusieurs localités n'appartenant pas à la Roumélie Orientale, la Commission ne saurait prétendre que l'Administration Civile lui soumit officiellement des comptes sur le mouvement matériel de ces fonds mis à la disposition directe du Gouverneur-Général.

"Telles sont, Messieurs, les explications que j'ai cru pouvoir vous donner. Si j'ai tenu à le faire, ce n'est pas, je le répète, parce que je m'y crois obligé par mon devoir de Commissaire, mais parce que, avant tout, je veux être franc avec mes collègues et dissiper toute espèce de doutes pouvant nuire à la confiance réciproque qui doit exister entre la Commission et l'Administration de la Province. Si un membre de la Réunion désire avoir des renseignements précis sur les chiffres des sommes dont je viens de parler et sur les

localités auxquelles elles ont été attribuées, il peut s'adresser à cet effet, en particulier au Gouverneur-Général, qui, j'en suis fermement persuadé, se fera un plaisir de satisfaire à sa demande."

Le Président demande à la Commission si elle veut discuter immédiatement la communication qui vient de lui être faite par le Premier Commissaire de Russie.

M. de Kallay croit que la question soulevée est très-importante, mais qu'elle ne saurait être examinée dans une séance de l'ordre du jour de laquelle elle ne faisait point partie.

Le Prince Tzeretelew dit que les explications du Colonel Schepelew ont été fournies par pure courtoisie et qu'elles n'infirment en rien le fait que les Commissaires de Russie considèrent comme hors de la compétence de la Commission de juger les actes financiers antérieurs à l'entrée en fonctions de la nouvelle Administration.

M. de Coutouly dit qu'il est très-difficile d'établir une distinction entre les dépenses antérieures à la prise en main des finances de la province par la Commission et celles qui ne le sont pas. Il reconnaît que certaines mesures financières prises avant la résolution du 17 Octobre ne sauraient soulever aucune discussion: "Mais," ajoute-t-il, "d'autres dépenses, bien que faites avant le 17 Octobre, engagent l'avenir financier du pays et empiètent ainsi sur les droits de la Commission. Lorsque nous nous sommes saisis de l'Administration des Finances, il n'y a point eu liquidation de l'ancienne Administration; aucun compte n'a été rendu, aucun procès-verbal n'a été dressé. Par ce fait, nous nous trouvons dans la nécessité de recourir souvent à nos devanciers pour leur demander des renseignements. L'autorité locale ne saurait refuser de nous répondre; de même que l'Administration des Finances ne pourrait à son tour ne pas répondre aux demandes de paiements qui lui seraient adressées. Nous sommes obligés," dit en terminant M. de Coutouly, "d'avoir des rapports fréquents avec l'autorité Russe pour nous procurer tous les renseignements nécessaires à notre tâche, ou des explications sur l'emploi des revenus publics qui n'ont pas passé par nos mains; tout cela nous est absolument nécessaire pour établir le budget."

Le Prince Tzeretelew: "Mes collègues se souviennent des longs débats qui ont précédé l'arrangement financier voté par la Commission le $\frac{5}{17}$ Octobre, et au cours desquels nous n'avons pas manqué de signaler ce que le fait de deux Administrations parallèles aurait d'anormal. Le seul moyen d'éviter les difficultés d'une telle situation, c'est de se montrer conciliants tant d'un côté que de l'autre. Vous n'ignorez point les circonstances dans lesquelles l'autorité Russe a pris l'administration du pays; lorsque Suléiman Pacha a quitté la province et quand les troupes Russes y sont entrées, nous n'avons reçu livraison d'aucune caisse, d'aucun trésor, ou d'aucune archive: néanmoins, il a fallu subvenir aux dépenses nécessaires et il n'a été guère possible d'établir un budget régulier.

"Loin de vouloir refuser les renseignements qu'on leur demande, les autorités Russes montrent le plus grand empressement à fournir les données qui intéressent la Commission au point de vue de son mandat, et leur bonne volonté a été constatée ici même. Au point de vue formel, elles auraient pu s'opposer à ce qu'on touchât, de quelque façon que ce fût, aux actes financiers antérieurs au $\frac{5}{17}$ Octobre; mais elles ne l'ont pas fait en se rappelant que des concessions mutuelles étaient indispensables à la marche des affaires."

M. de Kallay: "Je partage l'opinion du Prince Tzeretelew sur la nécessité de nous laisser toujours guider par l'esprit de conciliation. Deux Administrations parallèles, mais ayant chacune un rôle différent à remplir, ne peuvent marcher d'accord qu'au moyen de concessions réciproques. Aussi, je serais désolé de faire quoi que ce fût qui pût nuire à nos bons rapports avec l'autorité locale, mais le Prince Tzeretelew conviendra avec moi que si nous n'avons pas à examiner ou à vérifier les dépenses faites par l'autorité Russe avant le 17 Octobre, il est pourtant indispensable que nous ayons connaissance des revenus pour fixer le budget de la province.

"Si par exemple tous les revenus de l'exercice courant avaient été dépensés avant le 17 Octobre, la Commission comme Administration des Finances se serait trouvée en face d'un déficit qu'elle n'aurait pas créé et qu'elle aurait dû combler. Nous devons donc nous adresser à l'Administration qui nous a précédés ici, pour lui demander tous les renseignements qui nous paraissent utiles. Je répète que nous ne pourrons travailler au budget tant que nous ne connaîtrons pas dans le plus minutieux détail les finances de la province, et c'est pour cette raison qu'il me paraît nécessaire de discuter le plus tôt possible sur les renseignements qui nous ont été fournis par le Colonel Schepelew."

Le Baron de Ring estime que la nouvelle Administration ne saurait revenir sur les dépenses faites par l'autorité locale antérieurement au 17 Octobre: "Mais," ajoute-t-il, "comme nous sommes les continuateurs de l'Administration précédente, comme il n'y a pas eu d'intervalle entre elle et nous, comme il n'y a point eu de liquidation de comptes, ainsi que l'a déjà fait remarquer M. de Coutouly, nous sommes appelés à connaître et à examiner

toutes ses dépenses pour avoir un aperçu exact des charges qui grèvent la province et pour pouvoir procéder à la confection d'un budget rectificatif."

Le Commissaire Adjoint de France rappelle que le Prince Tzeretelew a dit que la Commission pouvait officieusement demander toute sorte de renseignements à l'autorité locale: "Je ne veux pas discuter en ce moment," continue M. de Coutouly, "la possibilité d'agir de la sorte; mais il me semble que nous n'avons pas à prendre de renseignements d'une manière officieuse. Si nous nous adressons au Général Stolipine, son Excellence qui est arrivée ici presque en même temps que nous ne pourra, malgré toute sa bonne volonté, satisfaire que difficilement à nos demandes. C'est donc avec le Prince Dondoukoff que nous devrons entrer en rapports, et je prierai mes collègues de Russie de vouloir bien me dire comment dans ce cas nous devrons procéder."

Le Colonel Schepelew ne doute pas que le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale ne s'empresse de fournir toutes les données dont la Commission aurait besoin pour la fixation du budget, dût-il faire venir des documents se trouvant à Sophia. Mais il maintient son opinion sur l'incompétence de la Commission à juger les actes financiers antérieurs à la Résolution du $\frac{5}{17}$ Octobre.

Le Président dit qu'il ne peut renoncer au droit de demander officiellement aux autorités locales des renseignements sur tous les actes financiers antérieurs à la Résolution du 17 Octobre: "Sans qu'il y ait eu de motifs pressants," dit-il, "ces autorités ont vendu les dîmes de cette année quelques jours après notre réunion à Constantinople. Le paiement du prix des dîmes, ainsi que la livraison des grains, ne devaient avoir lieu qu'après la prise de possession de l'Administration des Finances par la Commission. Au contraire, il a été convenu que le paiement aurait lieu à Sophia et que le dernier délai pour la remise des grains serait le 6 Décembre: ces deux opérations se sont donc faites après le 17 Octobre. Même si l'on avait besoin d'argent à Sophia, on aurait pu stipuler que le prix des dîmes serait payé à la Commission qui peut-être eût envoyé cet argent au Prince Dondoukoff, s'il nous en avait fait la demande. Je soutiens que le Commissaire Impérial Russe en Bulgarie n'avait pas le droit de se faire payer à Sophia une partie quelconque des revenus de la Roumélie Orientale."

Quant à l'absence de comptes que le Prince Tzeretelew a signalée tout à l'heure au moment où l'armée de Suléiman Pacha a quitté le pays, elle se comprend d'elle même, car ce général en se retirant cédait à la force. Mais le cas n'est pas le même aujourd'hui. L'autorité locale nous a livré de son plein gré l'Administration des Finances et nous l'avons prise en main sans aucune pression. Suivant moi, les 3,000,000 fr. payés à Sophia devraient servir à solder une partie des dépenses de l'armée d'occupation.

Le Prince Tzeretelew, sans vouloir entrer dans le fond de la question, fait observer à Sir Henry Drummond Wolff qu'à partir du mois de Janvier, 1878, époque de l'entrée des troupes Russes dans le pays, toutes les dépenses ont dû se faire par anticipation, car on n'a trouvé aucune somme provenant des revenus antérieurs.

Le Président clôt le débat sur la communication du Colonel Schepelew et passe à l'ordre du jour. Il prie M. de Coutouly de donner une seconde fois lecture du Mémorandum de Lord Donoughmore.

M. de Coutouly dit qu'avant de procéder à la lecture de ce Rapport, il désire, donner un renseignement sur la conduite du Préfet de Hasskeui: "Ce fonctionnaire, appelé à Philippopoli par le Général Stolipine, est arrivé ici hier," ajoute-t-il, "et s'est rendu chez M. Schmidt pour lui faire des excuses. Il a affirmé au Directeur-Général des Finances que sa conduite de l'autre jour résultait de ce fait que les instructions qui lui avaient été envoyées ne lui étaient pas parvenues. Il a ajouté que le Général Stolipine avait prévenu tous les employés des finances qu'ils avaient à se conformer désormais aux ordres de M. Schmidt."

M. de Coutouly relit ensuite le Mémorandum de Lord Donoughmore.

A la suite d'un échange d'idées entre tous les Commissaires, *Le Baron de Ring* dit que le seul remède à employer pour éviter le retour de faits aussi regrettables que ceux de Yéni-Zaghra serait de publier par la voie de la presse tous les actes relatifs à l'Administration des Finances: "Il me semble nécessaire," ajoute-t-il, "de déposer à cet effet la motion que voici:—

"*Motion.*

"Considérant que les actes de la Commission réglant l'organisation des finances de la province que le Gouverneur-Général avait expédiés au Chef d'Arrondissement de Hasskeui ne sont pas parvenus à ce fonctionnaire par un hasard que ce dernier n'a pu expliquer, le Président est invité à prier son Excellence le Gouverneur-Général Civil et Militaire de vouloir bien publier par la voie de la presse les décisions prises par la Commission Européenne pour régler le fonctionnement de la nouvelle Administration Financière.

De la sorte, des inconvénients, comme celui qui s'est révélé à Hasskeui, ne pourraient plus se produire."

M. de Kallay trouve une lacune dans cette motion: "Comme il n'y a qu'un seul journal à Philippopoli, la publication pourrait," dit-il, "ne pas être efficace."

Le Baron de Ring répond que ce journal est chargé de la publication de tous les actes officiels émanant de l'autorité locale.

Le Commissaire d'Autriche-Hongrie rappelle que dans une séance précédente les Commissaires de Russie ont déclaré que le journal la "Maritza," le seul qui existe en Roumélie Orientale, n'avait aucun caractère officiel. Cette déclaration implique que les publications faites dans cette feuille ne sauraient être obligatoires pour les fonctionnaires et pour la population: "C'est pourquoi," ajoute M. de Kallay, "je crois que la motion de M. de Ring devrait être amendée comme suit:—

"Considérant que les actes de la Commission règlent l'organisation des finances de la Roumélie Orientale, et considérant que le Gouverneur-Général avait expédié au Chef de l'Arrondissement de Hasskeui des instructions qui ne sont pas parvenues à ce fonctionnaire par un hasard que ce dernier n'a pu expliquer, le Président est invité à prier son Excellence le Gouverneur-Général Civil et Militaire de vouloir bien publier par la voie de la presse, et par les autres moyens de publicité en usage dans la province pour les actes officiels, les décisions prises par la Commission Européenne pour régler le fonctionnement de la nouvelle Administration Financière. De la sorte des inconvénients, comme celui qui s'est révélé à Hasskeui, ne pourraient plus se produire."

Le Baron de Ring constate une seconde fois que la "Maritza" sert aux publications officielles.

M. de Kallay pense que l'on pourrait employer des crieurs publics ou des affiches indépendamment de la presse.

Le Prince Tzeretelew croit qu'aucun de ses collègues ne doute du désir du Gouverneur-Général de prendre des mesures efficaces pour prévenir désormais tout empêchement à la remise des caisses; il voudrait que le Président fût simplement chargé de se mettre en relations avec son Excellence le Général Stolipine pour s'entendre sur ces mesures.

M. de Coutouly dit que la Commission a journellement l'occasion de constater la loyauté du Gouverneur-Général Civil et Militaire. Grâce à l'esprit de conciliation et de franchise qui anime son Excellence, les relations de la Commission avec les autorités locales tendent à devenir de plus en plus cordiales. Il n'y aurait donc aucun inconvénient à écrire au Général Stolipine une lettre formulée dans le sens des propositions de MM. de Ring et de Kallay; il est certain que le Gouverneur-Général répondrait avec plaisir à une communication de ce genre.

Le President propose la motion suivante:—

"*Motion.*

"Le Président est chargé de porter à la connaissance de son Excellence le Gouverneur-Général les faits relatés dans les documents lus à la séance de ce jour, et de s'entendre avec lui sur les mesures à prendre pour faire remettre aux autorités financières les caisses de la province, en faisant préalablement disparaître tout obstacle."

Abro Effendi propose, à la motion du Président, un amendement rédigé en ces termes:—

"Une Circulaire officielle sera adressée aux autorités des Gouvernements de Philippopoli et de Slivno, pour leur donner l'ordre précis et clair de reconnaître M. Schmidt comme Directeur-Général des Finances et de suivre ses instructions concernant les finances de la Roumélie Orientale."

Le Deuxième Commissaire de Russie estime qu'une copie de la dite Circulaire devrait être communiquée à la Commission.

Après une longue discussion, la Commission adopte la motion de Sir Henry Drummond Wolff.

Le Président constate qu'aucune objection n'ayant été faite contre la motion de M. de Ring et l'amendement de M. de Kallay, il tiendra grand compte de ces deux propositions dans les démarches qu'il fera près du Général Stolipine.

Le Baron de Ring prie Lord Donoughmore de lui dire si les sommes allouées par le Prince Dondoukoff à la ville de Yéni-Zaghra, dont il est parlé dans le Mémorandum, ont été accordées dernièrement à la ville, ou si elles ont été données pendant le séjour du Prince à Philippopoli: "Si cet argent a été accordé récemment," ajoute le Commissaire de France, "je voudrais demander à MM. les Délégués de Russie à quel titre le Prince

Dondoukoff, qui à notre connaissance n'exerce plus aucune autorité en Roumélie Orientale, a fait de pareils cadeaux."

Lord Donoughmore répond que la somme trouvée dans les coffres de Yéni-Zaghra et qu'on lui a dit être un cadeau du Prince Dondoukoff, a été envoyée à Yéni-Zaghra par le Général Stolipine quarante-huit heures avant son arrivée et celle de M. Schmidt dans cette ville.

Le Baron de Ring voudrait savoir si les 30,000 fr. ont été alloués à la ville de Yéni-Zaghra en vertu d'un Décret antérieur à la Résolution du 17 Octobre.

Lord Donoughmore répond que ni lui, ni M. de Kallay, n'ont aucun renseignement positif à donner à ce sujet.

Le Colonel Schepelew n'est pas non plus en mesure de fournir des données exactes sur cette question, mais il suppose que l'allocation a été faite du temps du Prince Dondoukoff-Korsakoff: "Du reste," le ajoute Premier Commissaire de Russie, "je ne doute pas que le Général Stolipine ne fournisse au Baron de Ring s'il les lui demandait, tous les renseignements désirables."

Le Baron de Ring dit qu'il serait important de savoir, au cas où l'allocation serait de date récente, par qui elle a été faite: "La Commission," dit-il, "apprendra de la sorte si oui ou non le Général Stolipine est la seule autorité supérieure du pays, s'il relève à certains égards non pas du Gouvernement Russe seul, mais encore du Commissaire de Russie en Bulgarie. Nous aimons à croire que le Général Stolipine est un fonctionnaire indépendant, car à notre arrivée ici, personne ne nous a dit qu'il relevait du Commissaire Impérial Russe en Bulgarie."

Le Colonel Schepelew déclare que primitivement l'administration du pays qui est devenu la Roumélie Orientale était placée sous l'autorité directe du Commissaire Impérial Russe en Bulgarie. Depuis, à la tête de la province nouvellement créée fut mis un Gouverneur-Général qui est en même temps Commandant des troupes d'occupation dans cette province. Au point de vue du service militaire et administratif, le Gouverneur-Général relève du Commissaire Impérial de Russie et agit d'après les instructions qui lui sont transmises par ce dernier.

Quant à la question de savoir si c'est au Gouverneur-Général que la Commission doit s'adresser pour obtenir tous les renseignements qui lui seraient nécessaires en matières de finances, le Premier Délégué de Russie répond affirmativement, et ajoute que c'est encore le Gouverneur-Général qui se chargerait, comme il l'a du reste déclaré dans une lettre à M. Schmidt, de communiquer au besoin à titre de renseignements à la Commission ceux des documents financiers sur la Roumélie Orientale qui font partie des archives du Commissaire Impérial Russe à Sophia.

M. de Kallay: "Les rapports d'administration intérieure entre le Général Stolipine et le Prince Dondoukoff ne nous regardent pas, mais il faut pourtant que nous sachions à qui nous devons nous adresser pour nous procurer les renseignements dont nous pouvons avoir besoin. Nous avons un grand intérêt à connaître sur quels fonds ont été prélevés les 30,000 fr. dont il s'agit. Il est important aussi de savoir si beaucoup de dépenses du même genre ont été faites.

"Tous ces renseignements nous sont indispensables pour la confection du budget; nous ne les aurions pas demandés peut-être si les autorités nous avaient déjà remis toutes les archives des finances. Malheureusement nous ne les avons pas. Tout en espérant que le concours complaisant du Général Stolipine ne nous fera pas défaut, je crois qu'il est très-important pour nous de savoir enfin si le Prince Dondoukoff est le Chef de l'Administration de la Roumélie Orientale. Dans une communication qui nous a été faite par le Général Stolipine le 23 Novembre (v. s.), je crois que l'on pourrait trouver quelques renseignements à ce sujet; je prie M. de Coutouly de nous relire cette lettre."

M. de Coutouly lit la lettre du Général Stolipine et dit que M. le Gouverneur-Général, s'il avait écrit cette réponse après l'échange d'explications qui a eu lieu entre son Excellence et la Commission, l'aurait peut-être présentée sous une autre forme, ou tout au moins avec quelques éclaircissements supplémentaires:

"Quant aux archives dont nous avons besoin," ajoute le Commissaire Adjoint de France, nous avons discuté dans le Comité des Finances la question de savoir si nous devions prendre une résolution pour demander la communication de ces pièces. Nous avons cru qu'il serait préférable que l'Assemblée s'adressât à cet effet au Gouverneur-Général Civil et Militaire; car nous avons lieu de croire que le Général saisirait avec plaisir l'occasion qui lui serait ainsi ouverte d'entrer en rapports directs avec la Commission."

Le Président émet l'avis que la Commission ayant institué le Comité des Finances, celui-ci devrait faire toutes les démarches nécessaires pour obtenir tous les documents dont il peut avoir besoin. Il ajoute qu'il ne partage pas l'opinion de M. de Kallay sur l'incompétence de la Commission de vérifier les actes financiers antérieurs au 17 Octobre. Il croit

que si les allocations dont il a été question ont été traités antérieurement au 17 Octobre, elles auraient dû être soumises à la ratification de la Commission lors de la remise de la caisse de Philippopoli. Bien qu'il y eût dans cette caisse des sommes considérables, on n'en a remis qu'une faible partie à la Commission, et on a déjà réclamé 20,000 fr. pour une allocation à une ville.

M. de Kallay répond qu'il n'a pas dit que la Commission ne devait pas s'occuper de ces allocations, mais qu'il a au contraire insisté pour qu'on prît des renseignements.

Après une courte discussion la Commission décide que le Président devra s'adresser au Gouverneur-Général pour le prier de hâter la remise des archives au Comité des Finances.

La séance est levée à 7 heures et demie

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.
DONOUGHMORE.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
RING.
COUTOULY.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SEFIM.

Inclosure 3 in No. 271.

Protocole No. 25.—Séance du $\frac{8}{20}$ Décembre, 1878 (25 Zilhidjé, 1295), à la Maison de la Commission Européenne à Philippopoli.

Présidence de Sir HENRY DRUMMOND WOLFF.

Étaient présents:

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,
Le Comte de Donoughmore.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

La séance est ouverte à 2 heures.

M. de Coutouly annonce que le Baron de Ring, indisposé, ne pourra pas assister à la séance, mais qu'il lui a donné des instructions pour le remplacer dans la discussion du Chapitre I du Statut Organique.

La Réunion charge M. de Coutouly d'exprimer à M. de Ring les vœux qu'elle forme pour son prompt rétablissement.

Les Protocoles Nos. 23 et 24, lus par M. Rozet, sont adoptés.

Le Président dit que, conformément au désir exprimé par la Commission dans la séance précédente, il a préparé les Projets de deux lettres à son Excellence le Gouverneur-Général Civil et Militaire de la Roumélie Orientale au sujet des questions financières pendantes, et qu'il désirerait soumettre ces Projets à l'appréciation de l'Assemblée.

Après avoir entendu la lecture des deux lettres rédigées par le Commissaire de Sa Majesté Britannique et échangé quelques courtes observations, tous les Commissaires donnent leur assentiment aux textes suivants :

"I.

"M. le Gouverneur-Général,

"La Commission Européenne a été saisie, Mercredi dernier, par le Colonel Schepelew, Premier Commissaire de Russie, des instructions que votre Excellence a adressées aux autorités sous ses ordres pour la remise à la Commission des caisses de la province et pour faire reconnaître M. Schmidt en qualité de Directeur-Général des Finances nommé par la Commission.

"La Commission m'a chargé, M. le Gouverneur-Général, de vous remercier de cette communication qui nous paraît pleinement satisfaire aux exigences de notre Administration.

"Je saisis cette occasion pour porter à la connaissance de votre Excellence un règlement provisoire voté par la Commission, concernant la perception des impôts et les rapports entre l'Administration des Finances et l'autorité civile, et pour prier votre Excellence de faire connaître ce règlement aux autorités sous ses ordres. Elle m'a ensuite chargé de demander à votre Excellence de nous faire savoir l'époque à laquelle M. Schmidt pourrait reprendre sans empêchement ses travaux dans les districts."

"Veuillez, &c.

(Signé) "H. Drummond Wolff."

"II.

"M. le Gouverneur-Général,

"Pendant la conversation que j'ai eu l'honneur d'avoir avec votre Excellence Mardi dernier, elle a dit avoir en sa possession des sommes provenant des revenus de la province et destinées à subvenir à certains paiements décrétés avant l'arrivée de la Commission. Votre Excellence a dit en même temps qu'elle serait prête à remettre ces sommes à la Commission, laquelle, ayant pris purement et simplement la succession de l'Administration Financière précédente, est en position de pourvoir régulièrement aux paiements qui doivent se faire à ce titre.

"La Commission me charge de remercier votre Excellence de cette déclaration et de vous informer qu'elle a prié M. Schmidt, Directeur-Général des Finances, d'accepter la remise de ces sommes et de prendre connaissance des paiements auxquels elles sont destinées, afin qu'ils soient opérés aux dates fixées."

"Veuillez, &c.

(Signé) "H. Drummond Wolff."

Le Président est chargé de remettre les deux lettres ci-dessus à son Excellence le Général Stolipine.

M. de Kallay voudrait savoir pourquoi le règlement provisoire concernant la perception des impôts et les rapports entre l'Administration des Finances et l'autorité civile, voté par la Commission dans la séance du 7 Décembre, et dont il est fait mention dans la première lettre de Sir Henry Drummond Wolff, n'a pas été porté plus tôt à la connaissance du Gouverneur-Général.

Le Président répond que la transmission de ce document au Général Stolipine a été retardée à la suite des faits qui se sont produits à Yéni-Zaghra, parce qu'il importait de vider l'incident qui a interrompu le fonctionnement régulier de l'Administration, avant de saisir l'autorité locale du règlement en question.

M. de Coutouly dépose, en son nom et au nom de Lord Donoughmore, la motion suivante :—

"*Motion.*

"La Commission Européenne, considérant l'état de misère des populations agricoles de la Roumélie Orientale, privées par suite des malheurs de la guerre des éléments les plus indispensables pour la culture des terres ;

"Et jugeant qu'il est de son devoir de préserver cette province de l'appauvrissement dont elle serait victime si une grande partie du territoire demeurait sans culture faute d'avances faites en temps utile aux populations agricoles ;

"Déclare qu'il est urgent de procurer aux cultivateurs ruinés, sans distinction de race et de religion, les moyens de reconstruire les habitations, étables, et granges détruites, et d'acheter le bétail et les instruments de travail nécessaires à la culture, ainsi que les quantités de grains dont ils ont besoin pour ensemencer les champs.

"En conséquence, elle charge le Directeur-Général des Finances :

"1. D'ouvrir immédiatement une enquête à l'effet de constater le minimum des sommes à distribuer dans chaque commune pour remédier à la détresse agricole jusqu'à la prochaine récolte, et pour reconstruire les habitations, étables, et granges détruites ;

"2. D'entrer en pourparlers avec les établissements financiers pour un emprunt, dont le produit serait affecté exclusivement à faire des avances aux populations agricoles."

Sur la demande du Commissaire Adjoint de France, la Réunion décide que cette motion sera mise à l'ordre du jour et discutée dans la prochaine séance.

Les Commissaires de Russie déposent la motion suivante :—

"*Motion.*

"La Commission prend acte des vœux et des observations exprimés dans les Pétitions Nos. 59 et 64 et en tiendra compte au cours de ses travaux."

L'Assemblée décide que cette motion sera également portée à l'ordre du jour de la prochaine séance.

L'ordre du jour appelle la discussion sur les modifications apportées au Projet primitif des Articles 7, 12, 14, 15, 18, et 21 du Chapitre I du Statut Organique par les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grande Bretagne, et de Russie.

Le Président donne lecture du nouveau Projet de l'Article 7.

Aucun membre ne demandant la parole pour faire des observations sur l'ensemble de ce Projet, le *Président* met en discussion, alinéa par alinéa.

Il donne lecture du premier alinéa, lequel est rédigé comme suit :—

"Le Sultan est représenté dans la province par un Gouverneur-Général Chrétien qu'il nomme pour un terme de cinq ans, avec l'assentiment des Puissances Signataires du Traité de Berlin, déjà cité."

Le premier alinéa est voté à l'unanimité.

Le Président donne lecture du deuxième alinéa :—

"Le Sultan nomme, sur la proposition du Gouverneur-Général, un Secrétaire-Général, également Chrétien, chargé de suppléer celui-ci en cas d'empêchement, et de le remplacer jusqu'à la nomination d'un successeur en cas de mort, de démission, ou d'infirmités graves le mettant dans l'impossibilité de continuer ses fonctions."

La Commission adopte.

Le Président donne lecture du troisième alinéa :—

"Pour cette nomination le Gouverneur-Général présente au Sultan une liste de trois candidats sur laquelle le Sultan fait son choix dans le délai d'un mois, passé lequel le Gouverneur-Général a le droit de procéder lui-même à la nomination."

Les Commissaires Ottomans proposent l'amendement suivant :—

"Pour cette nomination le Gouverneur-Général présente au Sultan une liste de trois candidats sur laquelle le Sultan fait son choix dans le délai d'un mois.

"Si la nomination n'est pas faite dans ce délai, le Gouverneur-Général a le droit de choisir lui-même le titulaire du poste parmi les trois candidats qu'il a présentés, et il porte ce choix à la connaissance de la Sublime Porte."

A l'appui de cet amendement *Abro Effendi* expose qu'il ne voudrait pas permettre au Gouverneur-Général de choisir le titulaire en dehors de la liste soumise à l'approbation du Sultan. "Ce serait d'ailleurs," dit-il, "présumer une grande légèreté d'esprit chez le Gouverneur-Général que de le supposer capable de choisir, le cas échéant, un Secrétaire-Général en dehors des trois candidats qu'il aura recommandés lui-même au Souverain."

M. de Kallay tient à la première rédaction de l'alinéa. D'après lui, si au bout du délai d'un mois le Sultan ne fait pas son choix, le Gouverneur-Général doit avoir le droit, non seulement de choisir un des trois candidats présentés, mais même de nommer

la personne qu'il veut. "Il n'est pas permis de douter," ajoute le Commissaire d'Autriche-Hongrie, "que, si la liste est présentée au Souverain, celui-ci ne désigne à l'instant même l'un des trois candidats présentés. S'il y a retard, c'est que cette liste n'aura pas été soumise à Sa Majesté, dont les Conseillers seuls peuvent être considérés comme responsables de ce fait. Et c'est pour obliger ces Conseillers à ne pas différer la présentation de la liste au Souverain que nous avons voulu réserver au Gouverneur-Général le droit de faire un choix absolument indépendant au cas où des lenteurs se produiraient.

"Pour ce qui concerne la notification à Sa Majesté le Sultan de la nomination faite par le Gouverneur-Général, je ne m'y opposerai pas, si toutefois ceux de mes collègues qui ont participé avec moi à la rédaction du Projet n'y voient pas d'inconvénient."

Le Prince Tzeretelew adhère aux idées exprimées par M. de Kallay; il préférerait que la rédaction sur laquelle les Commissaires de quatre Puissances sont tombés d'accord en se faisant des concessions mutuelles, ne fut aucunement modifiée, mais il accepterait toutefois l'introduction d'une clause relative à la notification au Sultan de la nomination faite par le Gouverneur-Général.

M. Vernoni abonde dans le sens des Commissaires d'Autriche-Hongrie et de Russie. Il est opposé en principe à la présentation d'une liste de trois candidats; il lui semblerait préférable que le Gouverneur-Général ne fût tenu de présenter qu'un seul candidat, mais il renonce à son idée vu l'accord qui s'est fait à ce sujet entre plusieurs de ses collègues, et il votera le texte présenté par eux. Quant à la clause relative à la notification au Sultan de la nomination faite par le Gouverneur-Général, il ne voit pas d'inconvénient à ce qu'elle soit ajoutée au troisième alinéa.

Les Commissaires Ottomans, en présence de l'accord qui s'est établi entre tous leurs collègues, retirent la première partie de leur amendement, et ne maintiennent que la clause relative à la notification, telle qu'ils l'ont présentée. Les mots: "Cette nomination sera portée à la connaissance de Sa Majesté le Sultan" leur paraissent préférables aux mots: "Cette nomination sera notifiée à Sa Majesté le Sultan," parce que les Souverains seuls peuvent, d'après eux, notifier un fait à un autre Souverain.

Après une courte discussion sur la valeur et la signification exacte du verbe "notifier," l'alinéa 3 est voté à l'unanimité avec l'addition de la phrase suivante:—

"Cette nomination sera portée à la connaissance de Sa Majesté le Sultan."

Le Président donne lecture du quatrième alinéa:—

"Le Gouverneur-Général nomme, avec l'approbation du Sultan, les Directeurs-Généraux des Services Administratifs, les Magistrats de la Cour Supérieure de Justice, ainsi que les Préfets des Départements. Cette approbation est donnée par une Ordonnance Impériale. Elle est censée donnée si, dans le délai d'un mois après la notification de la nomination faite par le Gouverneur-Général, le Sultan n'a pas fait connaître sa décision. Pendant la vacance d'un poste de Directeur, de Magistrat de la Cour Supérieure de Justice ou de Préfet, le Gouverneur-Général pourvoit provisoirement au poste vacant."

Les Commissaires de Russie disent qu'ils ont accepté cet alinéa dans la Sous-Commission, et qu'ils le voteront tel qu'il est rédigé, mais il doit être bien entendu qu'ils laissent ouverte la question du mode de nomination des Magistrats de la Cour Supérieure jusqu'au débat sur le chapitre concernant l'organisation judiciaire.

Les Commissaires Ottomans proposent de substituer aux mots: "Si dans le délai d'un mois après la nomination faite par le Gouverneur-Général, le Sultan n'a pas fait connaître sa décision," la phrase suivante: "Si dans le délai d'un mois après que la nomination faite par le Gouverneur-Général aura été soumise à l'approbation du Sultan, Sa Majesté n'a pas fait connaître sa décision."

Le quatrième alinéa, ainsi amendé, est voté par tous les Commissaires, sous la réserve faite par les Délégués de Russie quant à la nomination des Magistrats de la Cour Supérieure. Les *Commissaires de Turquie* se réservent de se prononcer ultérieurement sur la nomination des fonctionnaires chargés du contentieux administratif.

Le Président donne lecture du cinquième alinéa:—

"Le Sultan nomme les officiers généraux et supérieurs de la milice et de la gendarmerie d'après les principes posés par le Traité de Berlin. Il délègue, d'une manière permanente, au Gouverneur-Général le droit de nommer, d'après les mêmes principes, les officiers subalternes jusqu'au grade de capitaine inclusivement."

Les Commissaires Ottomans proposent de rédiger comme suit la première phrase:—

"Le Sultan nomme les officiers généraux et supérieurs de la milice et de la gendarmerie d'après les principes énoncés dans l'Article XV du Traité de Berlin."

La Commission approuve cette modification, et le quatrième alinéa, ainsi amendé, est voté à l'unanimité.

Le Président donne lecture du dernier alinéa de l'Article 7:—

"Les fonctionnaires et officiers énumérés au présent Article peuvent être révoqués dans les mêmes formes et conditions prescrites pour leur nomination."

Cet alinéa est voté à l'unanimité sans discussion.

Le Président constate que l'Article 7 tout entier est adopté avec les amendements ci-dessus indiqués.

Le Président donne lecture de l'Article 12, lequel a été rédigé comme suit par les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grande Bretagne, et de Russie:—

"Art. 12. La province participe aux institutions représentatives de l'Empire, en nommant, par l'organe de son Assemblée Provinciale, le nombre de Députés qui lui est attribué par les lois de l'Empire."

L'Article 12 est voté à l'unanimité.

Le Président donne lecture de l'Article 14, tel qu'il a été remanié par la Sous-Commission; cet Article est destiné à devenir l'Article 13 du Chapitre I.

"Art. 14 (13). Sont de la compétence exclusive du pouvoir législatif de la province:

"1. Les lois destinées à régler le fonctionnement de l'organisme administratif, judiciaire, et financier créés par le présent Statut.

"2. Les lois destinées à modifier ou à transformer les impôts existants.

"3. Les lois portant création d'impôts nouveaux.

"4. Les lois de budget et celles portant approbation des comptes d'un exercice clos.

"5. Les lois touchant l'instruction publique.

"6. Les lois sur les octrois, sur les mines, sur le régime des eaux, et sur celui des forêts.

"7. Les lois sur la voirie et celles sur la concession, la construction, et l'exploitation des chemins de fer d'intérêt provincial, ainsi que toutes les lois ayant trait à des travaux publics qui ne s'exécutent pas aux frais de l'Empire.

"8. Les lois concernant l'agriculture, le commerce, et l'industrie.

"9. Les lois relatives aux institutions de crédit.

"10. Les lois réglant la gestion du domaine provincial.

"11. Les lois concernant l'organisation judiciaire, l'instruction criminelle, et la procédure devant les Tribunaux Civils."

Tous les alinéas de l'Article 14 (13) sont successivement votés à l'unanimité, à l'exception de l'alinéa 10, au sujet duquel les Commissaires de Turquie réservent leur vote.

Le Président donne lecture du nouveau Projet de l'Article 15.

"Art. 15. Les forêts, les mines, et généralement tous les immeubles appartenant à l'Etat dans la Roumélie Orientale sont dévolus à la province."

La Commission adopte.

Le Président met aux voix l'Article 16; il est voté sans changement sous cette forme:

"Art. 16. La Roumélie Orientale participe aux charges générales de l'Empire dans une de proportion. . . . ."

Le Président met aux voix l'Article 17.

"Art. 17. La monnaie légale de la province est la monnaie d'or de l'Empire."

La Commission adopte.

Les Délégués Ottomans ayant interrogé leurs collègues sur la portée de cet Article, il demeure entendu que tout habitant de la province est libre de se servir dans ses transactions des monnaies frappées dans l'Empire, au cours du marché.

Le nouvel Article 18, qui remplacera les Articles 18 et 19 du Projet primitif, est lu par le Président:

"Art. 18. Les douanes, les postes, les phares, et les chemins de fer intéressant le

système des communications de l'Europe, ainsi que la fabrication et la vente des armes de guerre et de la poudre sont réservés à l'Empire.

"Au point de vue du service et de la discipline, les fonctionnaires et employés des douanes, des postes, des télégraphes, et des chemins de fer intéressant le système des communications générales de l'Europe, ainsi que les préposés à la fabrication et à la vente des armes de guerre et de la poudre, relèvent du Gouverneur-Général comme représentant du pouvoir central."

Les Commissaires de Turquie font des objections à cet Article, et proposent d'établir que les douanes, les postes, les télégraphes, les phares, et les chemins de fer seront réservés à l'Empire "s'ils intéressent le système des communications générales de l'Empire."

M. de Kallay ne croit pas que la province puisse, d'ici à longtemps, être traversée par un chemin de fer qui ait un caractère d'intérêt général pour l'Europe. La seule ligne qui ait aujourd'hui ce caractère, celle qui aboutit à Constantinople, est réservée à l'Empire par le Traité de Berlin.

"La situation géographique et le développement matériel du pays et des provinces limitrophes ne font présumer," ajoute le Délégué d'Autriche-Hongrie, "que ni des lignes venant de points éloignés de la Turquie et traversant la Roumélie Orientale, ni un réseau général de chemins de fer Turcs dont la Roumélie Orientale ferait partie, ne pourrait être construits de sitôt."

Sir Henry Drummond Wolff voudrait, si ceux de ses collègues qui ont travaillé avec lui à l'élaboration du Projet ne s'y opposent pas, assurer à l'Empire les lignes qui pourraient relier différentes provinces de la Turquie en traversant la Roumélie Orientale.

Il propose le sous-amendement suivant à l'Article 18 :—

"Art. 18. Les douanes, les postes, les télégraphes, les phares, et les chemins de fer intéressant le système des communications des diverses provinces de l'Empire entre elles et de l'Empire avec l'Europe, ainsi que la fabrication et la vente des armes de guerre et de la poudre sont réservés à l'Empire."

"Au point de vue du service et de la discipline, les fonctionnaires et employés des douanes, des postes, des télégraphes, et des chemins de fer, intéressant le système des communications ci-dessus délinies, ainsi que les préposés à la fabrication et à la vente des armes de guerre et de la poudre, relèvent du Gouverneur-Général comme représentant du pouvoir central."

Le sous-amendement de *Sir Henry Drummond Wolff* à l'Article 18 est voté à l'unanimité.

Les Commissaires de Turquie se réservent de proposer pour les sels et les tabacs une disposition analogue à celle contenue dans l'Article 18, lorsque la Commission discutera le chapitre des finances.

Le Président relit l'Article 20 du Projet primitif :—

"Art. 20. Les Traités, Conventions, et arrangements internationaux de quelque nature qu'ils soient, conclus ou à conclure entre la Porte et les Puissances étrangères, sont applicables dans la Roumélie Orientale comme dans tout l'Empire Ottoman. Les immunités et priviléges acquis aux étrangers, quelle que soit leur condition, seront respectés dans cette province."

Cet Article est adopté.

La Commission passe au débat sur l'Article 21.

Abro Effendi, au nom des Commissaires de Turquie, donne lecture du sous-amendement suivant à l'Article 21 :—

"Art. 21. Le Turc est la langue officielle des autorités de la Roumélie Orientale pour leurs relations avec la Sublime Porte et les autorités des autres parties de l'Empire.

"Les trois principales langues du pays : le Turc, le Bulgare, et le Grec, sont employées dans la province par les autorités et par les particuliers, pour leurs relations avec les autorités, selon les règles suivantes :—

"Les autorités centrales et municipales se servent, pour les actes et correspondances, de la langue parlée par la majorité des habitants de leurs circonscriptions respectives, à moins qu'il n'y existe une minorité égale pour le moins au tiers du chiffre total de la population, auquel cas la langue de cette minorité est employée concurremment avec celle de la majorité.

"Les particuliers, pour les relations avec les dites autorités, doivent employer la langue, ou l'une des deux langues, prévalant comme il vient d'être dit.

"Les autorités administratives et judiciaires du département ou de l'arrondissement rédigent leurs actes et jugements dans la langue parlée par la majorité des habitants de leurs circonscriptions respectives, à moins qu'il n'y existe une minorité égale pour le moins au tiers du chiffre total de la population, auquel cas la langue de cette minorité est employée concurremment avec celle de la majorité. Elles correspondent avec les autorités inférieures dans la langue, ou dans l'une des deux langues, prévalant dans les circonscriptions respectives de celles-ci.

"Les autorités administratives et judiciaires centrales de la province rédigent leurs actes et jugements dans la langue de la majorité des habitants de la province.

"Elles correspondent avec les autorités qui leur sont subordonnées dans la langue ou dans l'une des deux langues prévalant dans les circonscriptions respectives de celles-ci.

"Néanmoins, les Ordonnances du Gouverneur-Général, ainsi que les décisions d'une portée générale et les circulaires émanées des Chefs de Services Administratifs, sont rédigées dans les trois langues principales.

"Devant les Tribunaux provinciaux et départementaux, les particuliers ont le droit de se servir de l'une des trois langues principales à leur choix.

"Les autorités administratives et judiciaires centrales et départementales répondent à toute pétition ou requête émanée d'une communauté religieuse ou d'un particulier, dans celle des trois langues principales choisie par cette communauté ou par ce particulier.

"La publication des lois et règlements d'administration publique et les publications officielles faites par voie d'affiches et émanées des autorités administratives et judiciaires centrales et départementales, sont faites simultanément en Turc, en Bulgare, et en Grec."

Le Prince Tzerelelew estime que la discussion devrait s'engager sur le texte présenté par les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grande Bretagne, et de Russie, qui a été arrêté au prix de grandes concessions mutuelles, et qui représente un ensemble qui ne saurait plus être essentiellement modifié.

M. de Kallay et Sir Henry Drummond Wolff s'expriment dans le même sens et prient les Commissaires Ottomans de formuler leurs objections à la lecture alinéa par alinéa, au lieu de présenter une rédaction complète.

M. de Coutouly est du même avis. "Le Commissaire de France," dit-il, "a fait des concessions pour arriver à une entente; ainsi il eut désiré ne pas voir omettre dans la nouvelle rédaction une clause du Projet primitif à laquelle il attachait une certaine importance, et qui établissait que 'les autorités répondraient à toute pétition, requête ou communication émanant d'une communauté religieuse ou d'un particulier dans celle des trois langues du pays choisie par cette communauté ou par ce particulier.' Il me semble que le texte sur lequel on est tombé d'accord n'est plus susceptible de modification importante."

Le Président donne lecture du premier alinéa du nouvel Article 21 amendé par M. de Kallay, le Baron de Ring, les Commissaires de Russie, et lui-même.

"Article 21. Les principales langues du pays — le Turc, le Bulgare, et le Grec, sont employées dans les diverses Administrations aux conditions fixées ci-après."

Les Commissaires Ottomans proposent le sous-amendement suivant :—

"Le Turc est la langue officielle des autorités de la Roumélie Orientale pour leurs relations avec la Sublime Porte et les autorités des autres parties de l'Empire."

Le sous-amendement, mis aux voix par le Président, est rejeté par six Commissaires.

Le premier alinéa du projet est ensuite voté par les Commissaires d'Allemagne, d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grand Bretagne, d'Italie, et de Russie.

Les Commissaires Ottomans réservent leur vote.

Le Président met aux voix le deuxième alinéa de l'Article 21.

"Les autorités administratives et judiciaires des départements, districts, et communes, pour leurs actes, correspondances, et publications, se servent de la langue de la majorité de la population de leurs conscriptions respectives, à moins qu'il n'y existe une minorité égale pour le moins au tiers du total de la popula-

tion, auquel cas la langue de cette minorité est employée concurremment avec celle de la majorité."

Cet alinéa est accepté par six Commissaires; les Délégués de Turquie réservent leur vote.

Le Président met aux voix le troisième alinéa de Article 21.

"Les autorités administratives et judiciaires centrales de la province, pour leurs correspondance avec les autorités administratives et judiciaires des départements, districts, et communes, se servent de la langue de la majorité de la population de ces départements, districts, et communes."

Cet alinéa est accepté par les Commissaires des six Puissances; les Délégués de Turquie réservent leur vote.

Le Président relit le quatrième alinéa de l'Article 21.

"Le Turc est la langue officielle du Gouverneur-Général dans ses rapports avec la Sublime Porte."

Les Délégués de Turquie proposent le sous-amendement suivant à l'alinéa quatre:

"Le Turc est la langue officielle des autorités de la Roumélie Orientale pour leurs relations avec la Sublime Porte et les autorités des autres parties de l'Empire."

Les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de France, et de la Grande Bretagne disent qu'étant liés par leur accord avec les Commissaires de Russie, ils ne pourront accepter le sous-amendement des Délégués de Turquie qu'avec l'assentiment de la Délégation Russe.

Le Prince Tzeretelew regrette de ne pouvoir voter pour le sous-amendement.

Le sous-amendement des Commissaires de Turquie, mis aux voix, est rejeté par six Commissaires.

Le quatrième alinea, mis aux voix par *le Président*, est adopté par six Commissaires.

Les Délégués de Turquie réservent leur vote.

Le Président met aux voix le cinquième et dernier alinéa de l'Article 21.

"Les lois destinées à être promulguées dans la province, les arrêtés, circulaires, et publications du Gouverneur-Général, ainsi que les arrêtés, circulaires, et publications du Secrétaire-Général et des Directeurs-Généraux intéressant toute la province, sont rédigés en langue Turque, Bulgare, et Grecque."

Six Commissaires acceptent cet alinéa.

Les Délégués de Turquie réservent leur vote.

Le Président constate que l'amendement des Commissaires d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grande Bretagne, et de Russie à l'Article 21 a été adopté par six Commissaires, et que les Délégués Ottomans ont réservé leur vote à ce sujet.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance fixée au 21 Décembre:

1. Le Tarif des monnaies en Roumélie Orientale.
2. La motion de M. de Coutouly et de Lord Donoughmore.
3. La motion des Commissaires de Russie sur les Pétitions Nos. 59 et 64.

La discussion sur le Chapitre I, "du Gouverneur-Général," Projet de M. de Kallay, est remise à une des prochaines séances pour amener une entente préalable devenue nécessaire à la suite des changements de rédaction faits au Chapitre I.

La séance est levée à 8 heures et demie.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.
DONOUGHMORE.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
COUTOULY.
VERNONI.
SCHEFELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

No. 272.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 7.)
My Lord *Philippopolis, January 5, 1879.*

YESTERDAY we resumed our sittings under the Presidency of the Italian Commissioner.

After the reading of the Protocol, I called attention to the letters that had passed between General Stolipine and myself as to the sums reserved out of the revenues of the province, copies of which were inclosed in my despatch No. 91 of the 22nd ultimo.

I also pointed out the illegal character of the Regulations laid before the Committee, as to the elections referred to in my despatch No. 2 of the 2nd instant.

I though this the more necessary as the elections have taken place under extraordinary circumstances, and to the detriment of all races and religions except the Bulgarian.

The discussion then for some time turned on questions of internal management, the Commission being very much discontented with the expense and the dilatoriness of the printing and other matters not interesting outside. We also discussed the best mode of urging forward our task. We began very late the "ordre du jour," which was the third chapter, relative to the Governor-General. This we agreed to discuss without a Protocol on Monday, in the hopes of coming to terms, and thus abridge the succeeding Protocol by reproducing a discussion only on the points on which the greatest difference existed.

Prince Tzeretelow then raised a discussion, of which he had given notice, on two petitions transmitted to your Lordship in my despatches No. 160 and No. 176. One was the rejoinder of the Bulgarian deputation to the answer of the Commission to the first address. The second was the petition given to M. de Kallay by the inhabitants of Yeni-Zaghra.

Prince Tzeretelew's motion was as follows:—

"La Commission prend note des vœux et des observations exprimés dans les Pétitions Nos. 59 et 64, et en tiendra compte au cours de ses travaux." Subsequently the Prince added, "en tant qu'ils ne sont pas contraires au Traité de Berlin."

The German Commissioner opposed this motion, considering the petitions as directed against the Treaty of Berlin. The Austrian Commissioner opposed it for the same reason, and the above-mentioned addition was made in consequence of their remarks. It appeared to me that Prince Tzeretelew merely made the motion to place us in the dilemma of practically entertaining petitions directed against the Treaty, or of being exposed to the charge of ignoring the wishes of the people. I therefore abstained from voting, even with the addition, adding as my reason for so doing that I considered if we followed the course indicated by the Treaty of Berlin we should secure the happiness and meet the legitimate aspirations of the Bulgarian people, by endowing them with autonomy.

The voting was as follows:—

For Prince Tzeretelew's amended motion: France, Italy, Russia.

Against: Austria, Turkey.

Abstained: Germany, Great Britain.

The next question that arose was the application of General Stolipine, by order of Prince Dondoukoff-Korsakoff, the Imperial Commissioner of Bulgaria, for certain sums for services performed in Eastern Roumelia.

Inclosed is a copy of a letter addressed on the subject by M. de Coutouly, as "Rapporteur" of the Finance Committee to General Stolipine.

After a long discussion, in which I expressed the opinions I have more than once had the honour to submit to your Lordship on the position of Prince Dondoukoff with respect to this province, we proceeded to a vote on the following motion proposed by Baron de Ring:—

"Attendu que les demandes de crédit qui ont été soumises à la Commission par le Comité des Finances ont été présentées à ce dernier au nom d'une autorité dont elle ne connait pas les pouvoirs, dans ce qui concerne l'administration civile de la Roumélie Orientale, la Commission rejette ces demandes sans examiner si en elles-mêmes elles sont fondées."

The Russian Commissioners seemed not averse to having the question raised, and

accepted the principle of the majority. The following was the result of the division:—

For Baron de Ring's motion: Austria, France, Great Britain, Turkey.

Against: Russia.

The Italian and German Commissioners reserved their votes for instructions from their Governments.

After a sitting of six hours we separated. We are to have a sitting to-morrow at 1, and a formal sitting to read the protocol at 9.

On Tuesday we shall have a formal sitting.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

P.S.—I have omitted to state that certain districts belonging to Eastern Roumelia, but bordering on the principality of Bulgaria, are still administered by Prince Dondoukoff. As these districts belong to our Financial Administration, the question must be raised.

H. D. W.

Inclosure in No. 272.

M. de Coutouly to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 2 Janvier*, 1879.

J'AI le regret de ne pouvoir pas donner encore une réponse définitive à votre Excellence au sujet des demandes de crédit que vous avez bien voulu transmettre au Comité des Finances et qui étaient destinées à payer des frais de route et autres dus à M. le Baron Sass, au Capitaine Gubinoff, au Capitaine d'Escadron Zakosky, &c.

Il s'agit du reste uniquement d'une question de forme.

C'est au nom du Prince Dondoukoff-Korsakoff que ces demandes de crédit nous ont été presentées par votre Excellence. Or, la Commission Européenne ignore absolument à quel titre son Excellence le Commissaire Impérial de Russie dans la Principauté de Bulgarie peut intervenir dans une mesure quelconque dans les affaires de la Roumélie Orientale, province qui n'a aucune relation officielle avec la dite principauté. Si les demandes de crédit en question avaient été soumise au Comité les Finances en votre nom seul, nous nous serions empressés d'en ordonner le réglement. Mais nous avons entendu si souvent la majorité de la Commission Européenne déclarer qu'elle n'avait et ne pourrait avoir aucun rapport officiel avec son Excellence le Prince Dondoukoff-Korsakoff, qu'il nous est absolument interdit de donner suite à une affaire qui semble indiquer chez le Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie une velléité d'ingérence dans une province, ou nous ne pouvons reconnaître en fait d'autorité Russe que la vôtre, M. le Gouverneur-Général.

Je m'empresserai bien entendu d'en référer à la Commission Européenne aussitôt qu'elle sera de nouveau réunie: en attendant, je prie respectueusement votre Excellence de vouloir bien me faire connaître ses sentiments dans le cas ou elle ne trouverait pas correcte la réponse que j'ai l'honneur le lui faire en ce moment.

Veuillez, &c.

(Signé) DE COUTOULY.

No. 273.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 17.*)

(No. 9.) [B.B.]

My Lord, *Philippopolis, January 5*, 1879.

I HAVE the honour to inclose a copy of the Chapitre III, as prepared by M. de Kallay.

The copies of this print being very rare I can only send one copy.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 273.

CHAPITRE III.—*Du Gouverneur-Général.*

Article 1. Le Gouverneur-Général est le Représentant de Sa Majesté Impériale le Sultan dans la province.

Il est investi du pouvoir exécutif.

Il exerce le pouvoir législatif conjointement avec l'Assemblée Provinciale, selon le mode et dans les limites déterminées par le présent Statut.

Art. 2. Le Gouverneur-Général est responsable envers Sa Majesté Impériale le Sultan pour tous les actes accomplis par lui dans l'exercice de ses fonctions.

Art. 3. Le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale est, de droit, membre du Sénat de l'Empire.

Art. 4. En cas de haute trahison, de violation du Statut Organique de la province, de malversations commises au préjudice de l'Empire, de la province ou des particuliers, le Gouverneur-Général peut-être mis en accusation devant le Sénat.

Le droit d'accusation est exercé par la Sublime Porte soit d'office, soit sur la plainte de l'Assemblée Provinciale. Une plainte de l'Assemblée Provinciale contre le Gouverneur-Général doit être signée par les trois quarts au moins de ses membres, elle est envoyée directement à la Sublime Porte qui en saisit le Sénat.

Si le Sénat juge que l'accusation est fondée sur des faits suffisamment graves, il prononce la déchéance du Gouverneur-Général, indépendamment des peines qui peuvent être encourrues, à raison des mêmes faits, en vertu de la Constitution ou de la Loi Pénale.

Art. 5. Le Gouverneur-Général encourt la déchéance de plein droit, s'il s'éloigne de la province sans l'autorisation de la Sublime Porte pour se rendre ailleurs que dans la capitale de l'Empire.

Art. 6. En cas d'éloignement momentané ou d'empêchement du Gouverneur-Général comme en cas de vacance du poste, ses prérogatives et attributions sont exercées par le Secrétaire-Général.

Art. 7. Le Gouverneur-Général a le droit d'appeler les troupes Ottomanes conformément à l'Article XVI du Traité de Berlin, lorsqu'il juge et déclare sous sa responsabilité que la sécurité intérieure ou extérieure de la province se trouve menacée.

Art. 8. L'état de siége peut être déclaré par le Gouverneur-Général sur l'avis conforme du Conseil Administratif, soit dans toute la province, soit dans une ou plusieurs parties de la province:—

(1.) Lorsque la population résiste à l'exécution d'une loi, d'un règlement, ou d'une Ordonnonance légalement rendue, et que, après avoir été invitée à l'obéissance, elle persiste dans sa résistance;

(2.) Lorsqu'il se produit au sein de la population un mouvement armé ou non armé, tendant à violer le droit public de la province, et que les organes ordinaires de la police sont impuissants à arrêter ce mouvement.

L'Ordonnance proclamant l'état de siége doit être motivée. Elle doit être portée immédiatement à la connaissance de la Sublime Porte. Elle doit être publiée dans toutes les communes où elle est applicable, et elle n'y a force légale qu'après sa publication.

L'état de siége doit être levé aussitôt que la cause qui l'a rendu nécessaire a cessé.

Art. 9. Le Gouverneur-Général, comme chef du pouvoir exécutif, veille et pourvoit à l'observation du Statut Organique, à l'exécution des lois, au maintien de l'ordre, et à la sécurité publique.

Il nomme, sur la proposition du Secrétaire-Général ou du Directeur compétent, les Magistrats, les fonctionnaires, employés et agents de l'ordre judiciaire et de l'ordre administratif dans la province, autres que ceux dont la nomination est réservée à Sa Majesté Impériale le Sultan ou est dévolue à certains dépositaires de l'autorité, ou doit être faite par voie d'élection.

Il ne peut créer de nouvelles fonctions sans une loi spéciale.

Art. 10. Le Gouverneur-Général dispose de la milice et de la gendarmerie. Il en nomme les officiers subalternes selon les dispositions du Chapitre I, Article . . .

Art. 11. Le Gouverneur-Général convoque les électeurs pour les élections à l'Assemblée Provinciale et pour les élections municipales, il convoque l'Assemblée Provinciale, et il prononce la clôture des sessions de cette Assemblée, le tout comme il est dit au Chapitre . . Article . . .

Art. 12. Le Gouverneur-Général prépare et présente à l'Assemblée Provinciale les

Projets de Loi et les propositions d'intérêt public sur les matières de leur compétence commune. Toute proposition et tout Projet de Loi présenté par le Gouverneur-Général doit être accompagné d'un exposé des motifs:

Il soumet à la sanction Impériale les Projets de Loi adoptés par l'Assemblée Provinciale.

Il promulgue au nom du Sultan dans la Roumélie Orientale, après qu'elles ont été dûment sanctionnées, les lois de l'Empire applicables à la province et les lois provinciales.

Art. 13. Le Gouverneur-Général, assisté du Conseil Administratif, fait les règlements nécessaires pour l'exécution des lois.

Avec le concours du Conseil Administratif, il a aussi le droit de rendre sur les matières non encore réglées par une loi, des Ordonnances qui ont force législative, jusqu'à ce qu'elles aient été remplacées par des lois. Ces Ordonnances doivent être motivées. Chaque fois qu'une Ordonnance de ce genre a été rendue, le Gouverneur-Général doit en rendre compte immédiatement à la Sublime Porte; et il doit présenter à l'Assemblée Provinciale, au commencement de sa plus prochaine session ordinaire, un Projet de Loi sur la matière.

Il approuve les Statuts des sociétés anonymes qui se forment dans la province et il autorise la constitution de ces sociétés.

No. 274.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 10.) [B.B.]

Philippopolis, January 5, 1879.

My Lord,

YESTERDAY the Bulgarian Exarch, Yosef, called on me.

His Holiness told me he had found it impossible in the present disturbed state of European Turkey to come to any arrangement with the Porte, and he had therefore returned here for the feasts of his Church.

He volunteered me the information that he found the Bulgarians much more favourably inclined to the Commission than when he left.

I have no doubt but that for the unceasing efforts of Russian and Panslavist agitators matters would greatly mend.

I shall shortly again see His Holiness.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 275.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 11. Confidential.) [B.B.]

Philippopolis, January 5, 1879.

My Lord,

HADJI ISMAIL BEY, a Turkish notable and member of the Medjliss, called on me to-day to tell me very confidentially some conversations he has recently held with General Stolipine.

His Excellency sent for this gentleman some days ago, and told him to prepare a list of Turkish children, that he might have them taught in a Medresse he intended to have repaired for the purpose.

A few days afterwards the General again sent for him, and advised him to counsel his fellow-countrymen to appeal to his Excellency direct, and not through the European Commission.

His Excellency said that he would appoint one day in the week to receive petitions, that he would verify all the acts complained of, and that if he found any persons, Russians or Bulgarians, guilty of excesses, he would send them to Siberia.

I told the Hadji I was strongly of opinion that he and his countrymen had better take the advice of the Governor-General.

The presentation of petitions through the Commission evidently irritated the local authorities, and although the Turks would always find me ready to help them if I could, it would be far better for them, so long as justice was done them, to follow the

course pointed out by the Russian authorities, who are in possession of the civil power. When they had taken this course without effect, it would be time to come to us.

I asked Hadji Ismail Bey, whom I had known before, whether the Turks were better treated since the arrival of the Commission.

I am happy to say that his answer was in the affirmative, and he said there had been a sensible improvement in their position.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 276.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 12.) [B.B.]

Philippopolis, January 5, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose a petition from the Turkish refugees of Eastern Roumelia, setting forth the wrongs they suffer at the hands of the Bulgarians and Russians, and praying for the execution of the promises and assurances held out to them in the Treaty of Berlin.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 276.

Petition présentée by Turkish Refugees.

M. le Président,

EN vertu du mandat dont nous avons été revêtus de la part des infortunées populations Musulmanes qui habitent la Roumélie, nous prenons la liberté d'attirer l'attention et les regards de pitié de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale sur les excès et les oppressions auxquels ces populations se voient constamment en butte. Nos malheurs dépassent tout ce que l'on peut imaginer. Au nom de la civilisation, au nom de l'humanité, nous prions instamment MM. les Commissaires de vouloir bien aviser aux moyens de notre délivrance.

Dans chaque pays, dans chaque Etat, la guerre a de tout temps amené fatalement la ruine et la désolation; mais les maux incalculables, et sans parallèle dans les annales des races, des nations, que le Musulman de la Roumélie vient d'éprouver, sans distinction d'âge ni de sexe, ont suivi pour la plupart la conclusion de la paix; il n'est pas de moyens violents auxquels les Bulgares n'aient eu recours dans le dessein de chasser complétement leurs concitoyens Musulmans du pays qu'ils habitent depuis un temps six fois séculaire. Les actes de sauvagerie et de cruauté que les premiers ont commis et commettent encore sur les derniers, après une coexistence harmonieuse de plusieurs siècles, sont de ces crimes auxquels on chercherait vainement un pendant dans l'histoire du monde.

Lorsque les Bulgares des contrées occupées par les troupes d'une Puissance civilisée continuent à se livrer à de tels excès, lorsqu'ils ne cessent d'attaquer les villages Musulmans, où ils massacrent ostensiblement hommes, femmes, et enfants, non-seulement on ne leur dit rien, mais on les traite avec une bienveillance évidente. C'est là un procédé indigne.

Autant la prolongation d'un état de choses pareil nous paraît inexplicable et inexpliquée, autant l'indifférence témoignée par les Grandes Puissances doit avoir péniblement surpris l'opinion publique. Franchement, il y a là de quoi tenir à jamais devant l'histoire la gloire du dix-neuvième siècle qu'on appelle époque de civilisation.

Le Traité de Berlin assure, vous le savez, aux populations Musulmanes, indépendamment de la sécurité des personnes, des biens, et de l'honneur, une égalité de droits absolue avec les autres habitants. Et cependant ces pauvres populations non-seulement ne jouissent pas de l'égalité stipulée, mais elles n'ont pu s'assurer à l'heure qu'il est jusqu'aux principes les plus élémentaires du droit de la sécurité personnelle.

Descentes domiciliaires opérées en plein jour, comme dans la nuit, actes de pillage, incendie des villages, viol, tuerie de femmes et d'enfants, tels sont les horreurs qui continuent à être perpétrées contre les Musulmans. Quant aux survivants de ceux qui n'ont pu émigrer, ils passent leur temps dans les angoisses les plus pénibles, n'osant s'aventurer hors de leurs maisons, même dans les villes.

Avant la guerre les émigrés Musulmans menaient une vie calme et tranquille au sein de leur patrie; ils vaquaient à leurs affaires, et jouissaient d'une existence plus ou moins aisée. Aujourd'hui, privés de leurs biens et de leurs immeubles, ils sont réduits à vivre du produit de la charité publique. Sous les haillons qu'ils portent depuis leur expatriation, ils ont l'air de mendiants errants dans les rues. Tant de milliers d'hommes qui, la veille de leur émigration, se distinguaient dans leur pays par leur fortune, se trouvaient aujourd'hui dans l'impossibilité de pouvoir à l'entretien de leurs familles.

Les Bulgares auxquels l'existence de l'élément Musulman en Roumélie ne convient point, pour des raisons que nous ignorons, cherchent à prévenir notre rapatriement; il n'est de tribulations, d'actes vexatoires, auxquels on n'ait recours dans le but évident de nous forcer à abandonner définitivement nos foyers. C'est ainsi qu'on excipe de l'immigration dans les contrées de la Roumélie Orientale des ouvriers Bulgares qui gagnaient leur vie dans certains villages sis aux environs de Constantinople, pour s'opposer à notre rapatriement, en alléguant la trop grande affluence qui existe dans ces contrées, et la nécessité d'installer les immigrés.

Vouloir nous priver de nos immeubles, et ce lorsque nos biens nous sont garantis par les stipulations internationales, n'est rien moins que compatible [?] avec les principes du droit et de l'équité, comme avec les dispositions les plus expresses du Traité de Berlin. L'immigration Bulgare ne pourrait provenir, tout au plus, que d'un sentiment de mécontentement à l'endroit de l'administration Ottomane; or, puisque la Roumélie Orientale va être placée sous cette même Administration, plutôt que de vouloir s'y grouper, s'établir, les Bulgares auraient mieux fait de pousser jusqu'en Bulgarie. Nous déclarons ne pouvoir consentir à aucun prix à leur tentative d'usurper les propriétés Musulmanes de la Roumélie pour leur installation, et nous réservons nos droits, en manifestant dès aujourd'hui notre ferme volonté de revendiquer sans relâche, et en tout temps, nos terres, nos propriétés.

Les faits qui précèdent nous ont laissé dans un complet ébahissement; nous ne savons que faire. L'expérience nous démontre qui si le séjour de la patrie nous expose, à chaque instant, à une mort morale et physique, l'émigration constitue d'autre part une de ruine et de destruction. Lors de notre expatriation notre auguste Souverain, secondé par les efforts généreux de la nation Ottomane, comme des autres peuples civilisés, a daigné, il est vrai, pourvoir aux moyens de notre installation et de notre entretien; mais il n'en est pas moins positif que l'éloignement de quelqu'un de sa patrie est une épreuve plus cruelle que la séparation de l'âme d'avec le corps. D'ailleurs, quand même on s'arrêterait à l'émigration en masse, un mouvement qui comprendrait un ou deux millions d'âmes entraînerait des exigences auxquelles des trésors entiers ne suffiraient pas pour satisfaire. Ce sont là de ces sacrifices que le pays ne saurait évidemment supporter dans la crise qu'il traverse en ce moment.

Aujourd'hui étant donnée notre rentrée dans nos foyers, nous ne trouverons, il est vrai, aucune maison, aucune propriété debout, le tout ayant été ruiné de fond en comble; mais nous aurons du moins la satisfaction de fouiller nos terres, de les ensemencer tant soit peu, et de chercher à assurer pour l'année prochaine une récolte pour le moins suffisante à nos besoins. Or, en s'opposant à notre désir de rapatriement, on nous enlève jusqu'à cette perspective, ce qui aura pour effet de prolonger et d'aggraver l'état de misère extrême auquel nous sommes réduits.

Ainsi les populations Musulmanes, traînées jusqu'aux bords de l'abîme de mort et de destruction se trouvent dans une situation vraiment déplorable. Leur désespoir ne connaît plus de bornes, car les oppressions et les avanies qui les accablent sont de celles qu'aucune puissance humaine ne pourrait supporter.

Chaque fois que nous venons exposer, au nom de nos mandants, une situation fâcheuse caractérisée par les lamentations retentissantes de quelques centaines de milliers d'âmes, et qui, confirmée par les dispositions unanimes de tant de témoins impartiaux, appartenant tous à la haute société étrangère, ne saurait être ni dissimulée, ni révoquée en doute, nos ennemis qui excellent dans l'art de tromperie et de mensonge, réussissent à induire en erreur les Cabinets Européens, soit en démentant absolument nos affirmations, soit en les attribuant à l'exagération. En un mot, ils parviennent à annuler l'effet de nos plaintes.

Nous vœux se résument dans la sécurité des personnes et de l'honneur de nos familles, comme dans la procuration de leur moyens d'existence. Or, entourer la vie et l'honneur des familles de la protection dont ils ont besoin constitue une obligation naturelle pour l'humanité tout entière. Que nous sommes en droit de nous plaindre de toute façon, c'est un fait qui se trouve confirmé par tant d'actes d'oppression et de cruauté.

Mettre un terme aux procédés iniques ayant pour but évident de sacrifier, sans raison valable, les droits antiques et légitimes d'une race, en vue de faire acquérir à une autre de nouveau droits; écarter tout obstacle à la rentrée de tous dans leurs foyers, assurer au propriétaire la libre jouissance de ses biens et de ses propriétés; préserver la liberté individuelle contre les empiétements des Bulgares; en un mot, obtenir la stricte exécution des promesses et des assurances que les Grandes Puissances ont stipulées dans le Traité de Berlin pour l'égalité absolue de toutes les populations de l'Empire, sans distinction de race, voilà les *desiderata* dont nous sollicitons l'accomplissement par votre bienveillante entremise des Gouvernements que vous représentez.

Dans le ferme espoir que vous voudrez bien, dans vos sentiments de générosité connus, accueillir favorablement la prière que nous prenons la liberté de vous adresser au nom de tous les émigrés, nous avons l'honneur d'être, &c.

No. 277.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 13.)
My Lord, *Philippopolis, January 5, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 184 of the 22nd ultimo, I have the honour to inclose copies of the 7th and 8th "Comptes-rendus" of the petitions presented to the Commission.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 277.

VII.—Compte-Rendu des Pétitions.

Numéro d'Ordre.	Dates des Pétitions.	Noms des Pétitions.	Compte-Rendu.	Observations.
63	Philippopoli. 20 Nov., 1878	Hassan Mehmet Chevki; Esseid Osman Moustafa; Ibrahim Esseid Ahmet.	Les pétitionnaires, habitants du quartier d'Ibni Cassim, à Philippopoli, portent à la connaissance de la Commission que des soldats détruisent les murs ainsi que les armoires et les boiseries de la mosquée; qu'en outre ils se disposent à démolir les maisons turques qui sont habitées par leurs propriétaires. Les signataires prient, en conséquence, la Commission de vouloir bien faire cesser cet état de choses.	Original Turc, avec traduction Française.
64	Yéni-Zagra. 12 Déc., 1878	Habitants du Caza de Yéni-Zagra ..	Pétition remise à M. de Kallay par les Bulgares de Yéni-Zagra .. .. .. Les pétitionnaires exposent que la population du Caza de Yéni-Zagra ne s'était jamais imaginée qu'après sa délivrance par la Russie, leur bienfaitrice, et après les garanties fournies par le Traité de San Stéfano, elle serait replacée sous le joug du Gouvernement Turc. Ils ne peuvent avoir, disent-ils, aucune confiance dans les promesses du Gouvernement Ottoman. Un Gouverneur-Général nommé par la Porte, et les troupes Turques dans les Balkans, leur enlèvent toute sécurité. Il est reconnu que les massacres qui ont eu lieu, ajoutent-ils, à Yéni-Zagra, en Juillet 1877, ont été exécutés sous le commandement d'un Général de haut rang; les massacres des villages furent faits aussi bien par des réguliers que par des irréguliers; le Gouverneur Turc fit prendre sans motif leur meilleurs citoyens. Si l'Europe veut leur imposer le Traité de Berlin, ils sont prêts à mourir de suite que de s'y soumettre; connaissant le Gouverneur Ottoman, ils savent que ce Traité est inexécutable.	Original Bulgare, avec traduction Française prise du journal "Maritza." Signé. Mise à l'ordre du jour par MM. les Commissaires de Russie.
65	..	Les dames de Yéni-Zagra	Répétition de la précédente	Texte Bulgare. Signé.
66	18 Déc., 1878	.. ..	Le pétitionnaire, Bulgare de nationalité, natif de cette ville, prie la Commission de vouloir bien lui donner un emploi.	

Inclosure 2 in No. 277.

VIII.—Compte-Rendu des Pétitions (4 Janvier, 1879).

Numéro d'Ordre.	Dates des Pétitions.	Noms des Pétitions.	Compte-Rendu.	Observations.
67	Philippopoli 9 Déc., 1878	Munirè, village d'Ouzoun-Caza ..	Le pétitionnaire expose que revenue de l'émigration, les autorités de son département reconnaissent ses droits sur certaines céréales qu'elle réclame mais qu'elles ne veulent pas les lui livrer sans un ordre des autorités de Philippopoli. En conséquence, la signataire de la pétition prie la Commission de donner les ordres nécessaires à ce sujet.	Original Turc, avec traduction Française.
68	8 Déc., 1878	Chérif Mestan-Oglou	Le pétitionnaire, au nom des habitants Musulmans de dix-neuf maisons du village de Ouzoun Ismaïli, expose que les dits habitants laissèrent les de leur départ la culture de leurs champs à leurs voisins Chrétiens du village de Verjina Voï, à la condition que ces derniers partageraient avec eux. Malgré tous leurs efforts n'ayant pu parvenir jusqu'à ce jour à obtenir la part qui leur revient, ils prient la Commission de leur faire rendre justice. Le pétitionnaire ajoute que sa femme, Nazik, fut attaquée près du village de Rindgirli, par des Bulgares, qui lui volèrent tout ce qu'elle avait. Il prie la Commission de vouloir bien faire prendre les mesures nécessaires pour découvrir les voleurs.	Original Bulgare, avec traduction Française. (Cachet.)
69	3 Déc., 1878	Alchè Mila	Le pétitionnaire expose au nom de ses petits-fils, mineurs, que le Supérieur du monastère du village Arabe s'est emparé du moulin appartenant au père des dits enfants; en conséquence, elle prie la Commission de vouloir bien prendre les mesures nécessaires pour sauvegarder les intérêts de ces enfants mineurs.	Original, avec traduction Française. (Signature certifié par le nommé Ahmet-Zivec).
70	8 Déc., 1878	Moustafa Zorab Oglou, du village de Ismaïlli.	Le pétitionnaire prie la Commission de vouloir bien lui faire rendre la moitié du bétail qu'il avait confié, dit-il, lors de son départ, au nommé Pandour Dino, à la condition qu'à son retour ce dernier lui en rendrait la moitié.	Original Turc, avec traduction Française.
71	9 Déc., 1878	Pimbé	La pétitionnaire expose que lors de son arrivée de Constantinople, son père fut arrêté par les autorités de Philippopoli, qui le détient en prison. Elle prie la Commission de faire mettre son père en liberté afin qu'il puisse soutenir sa famille, réduite à la misère.	
72	5 Déc., 1878	Chaïan	Le pétitionnaire expose que la police Russe lui a séquestré 300 sacs de riz; et il prie la Commission de vouloir bien lui rendre le riz, qui constitue sa seule fortune.	Original Turc, avec traduction Française.
73	9 Déc., 1878	Moukiar et Imans de Dalachdiar, commune de Hasskeui.	Les pétitionnaires, au nom des habitants de Dalachdiar, exposent que pour sauvegarder leur village ils ne firent aucune résistance lors de l'arrivée des Russes, ce qui leur avait permit de vivre dans une tranquillité parfaite. Mais depuis que des soldats Bulgares sont installés dans les environs de leur village, ils n'ont plus aucune sécurité. En conséquence, les pétitionnaires prient la Commission de vouloir bien faire rappeler ces soldats.	

Numéro d'ordre	Dates des Pétitions.	Noms des Pétitionnaires.	Compte-Rendu.	Observations.
				Original Turc, avec traduction Française.
74	10 Déc., 1878	Hussein, du village d'Aïdin	Le pétitionnaire, après avoir exposé l'état de misère dans laquelle se trouve son village, prie la Commission, au nom des habitants du village, de les exempter des dîmes de l'année passée.	
75	10 Déc., 1878	Halil et Morian	Les pétitionnaires expliquent que les ravages des Bulgares, qui leur volèrent ses chevaux et leurs bestiaux, les mettent dans l'impossibilité de payer la dîme. Ils prient la Commission de faire prendre les mesures nécessaires pour amener la découverte de leurs malfaiteurs.	
76	28 Nov., 1878	Les Bulgares et Grecs de Kirk-Kilissé, Bounar-Hissar, et Loulé-Bourgas.	Les pétitionnaires, après avoir raconté les souffrances qu'ils ont endurées sous le joug Ottoman, et auquel, disent-ils, avait mis fin le Traité de San Stefano, avait mis fin exposé qu'ils ne peuvent plus supporter la vue de leurs malfaiteurs sur le trône, et qu'ils rejettent la responsabilité que le Traité de Berlin a voulu, en le de tous les malheurs sur tous ceux qui veulent leur imposer ce joug.	

No. 278.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 11. Secret.)

Constantinople, January 2, 1879.

My Lord,

IN the private interview with which the Sultan honoured me this morning after the reception of the Diplomatic Body, he spoke to me on the subject of the negotiations with the Russian Ambassador for the conclusion of the Definitive Treaty of Peace, which commenced yesterday.

His Majesty said that he was willing to reiterate in the proposed Treaty all the Articles of the Treaty of San Stefano which had not been modified or abrogated at Berlin; but that he was unwilling to enter into further engagements. He especially objected to an Article upon which Prince Labanoff appeared disposed to insist, which would make the Treaty of Berlin obligatory between Turkey and Russia, without reference to the other Signatory Powers, thus giving it a strictly bilateral character. His Majesty asked my opinion on the subject. I replied that it did not appear to me necessary that an Article to the effect described by His Majesty should be inserted in the Definitive Treaty, as the Treaty of Berlin was, of course, equally binding upon all its signatories.

The fact that the Russian Ambassador urged the insertion of the Article in question so strongly naturally gave rise to the suspicion that Russia had some special object in obtaining the consent of the Porte to it. If that object were to enable her to compel Turkey hereafter to accept the construction she might think fit to place upon any part of the Protocols and Treaty of Berlin, without reference to the other Signatory Powers, it was evident that there would be great danger in acceding to her demand. As, therefore, it appeared to me that the proposed Article was unnecessary, if it were simply a confirmation of the engagements into which Turkey had entered at Berlin, His Majesty would do right not to sanction it. His Majesty said that he agreed with me, and gave instructions to the Grand Vizier, who was present, to direct the Minister for Foreign Affairs and Ali Pasha, who are the joint Plenipotentiaries for concluding the Treaty, not to agree to the proposed Article. His Majesty further directed his Highness to keep me fully informed of the progress of the negotiations with the Russian Ambassador.

His Majesty then spoke to me with respect to the withdrawal of the Russian forces from the territory they now occupy outside of Eastern Roumelia. His Majesty observed that he most earnestly desired that they should leave as soon as possible, as their presence so near the capital was a constant source of apprehension and danger. He had, therefore, urged his Ministers to use their utmost efforts to carry out, without loss of time, all that remained to be executed of the Treaty of Berlin, so as not to give the Russians any further pretext to remain on Turkish soil. His Majesty added that unless the Russian troops were withdrawn before the time came for the evacuation of Eastern Roumelia they might prevent the transfer of that province to his authority. I pointed out to His Majesty that, under any circumstances, he ought to be prepared to take over Eastern Roumelia, and I informed him of your Lordship's advice to have some trustworthy regiments ready which might be employed, if required, for the maintenance of order, as authorized by the Treaty of Berlin. I suggested that if they were compelled to enter the province in order to prevent armed resistance to the execution of the Treaty, they should be accompanied by European officers, whose presence would reassure the Christian populations, and be a guarantee to Europe that no unnecessary violence should be employed against them. These officers, I said, should be chosen in good time. I also recommended His Majesty to begin at once to form the "cadres" of a gendarmerie for Eastern Roumelia, and to have 200 or 300 men at least properly disciplined and under European officers. His Majesty directed Haireddin Pasha to act upon these suggestions, and to be in constant communication with me on these and other matters.

The Sultan expressed to me his complete satisfaction with the way in which his Grand Vizier was conducting the public business, and his full confidence in his Highness.

On coming out from the Sultan, I had some conversation with Carathéodory Pasha on the subject of the evacuation of Eastern Roumelia by the Russians, and of the measures to be taken by the Porte to replace them. His Excellency said that he had seriously considered the matter, and thought of proposing to the Sultan that the Turkish troops who are to enter the province should be placed under the orders of Baker Pasha, who would maintain discipline, and whose appointment to this command would present a proof to Europe of the intention of the Porte that the utmost care should be taken not to

proceed with unnecessary severity against those who might be disposed to resist the restoration of the Sultan's authority, and that no cruelties should be committed.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 279.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 12.)
My Lord, *Pera, January 4, 1879.*

BY the regulations for the new gendarmerie, proposed by the Council of State and submitted to the Council of Ministers, European officers were only to be employed in the organization of the corps, but by an amendment introduced, I have reason to believe, by Said Pasha, they will now hold commands as suggested by your Lordship in your despatch No. 1486 of the 4th ultimo.

The regulations, having been approved by the Council of Ministers, are now before the Sultan for his sanction.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 280.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 14. Confidential.)
My Lord, *Constantinople, January 4, 1879.*

AS your Lordship is aware, the Porte asked the French Government some time ago, as it did that of Her Majesty, to recommend to it a person skilled in financial matters to assist it in reforming its financial system and in putting its finances into order. The French Government named M. Tricon, the French Consul-General at Beyrout, for this mission. Safvet Pasha, as I informed your Lordship at the time, objected to this appointment on the ground that M. Tricon, although an able and respectable functionary, had no special knowledge of finance, and was not consequently the kind of person whose services were required by the Porte. I have reason to believe that M. Fournier expressed a similar opinion to his Government. M. Waddington, however, for some reason or another, insisted upon sending that gentleman, and Safvet Pasha was compelled to withdraw his objection. The Porte has now been much surprised and annoyed by a demand put forward by M. Tricon for 100,000 fr. a-year for his services, and 15,000 fr. for those of his secretary.

Carathéodory Pasha thinks that, in the present embarrassed state of the Turkish finances, this is a very large sum indeed to pay for a person who has no qualifications for the work, and who has, to a certain extent, been imposed upon the Porte. His Excellency informs me, confidentially, that he has made representations on the subject to M. Waddington through the Turkish Ambassador at Paris.

It certainly appears rather hard that the Porte should be compelled to employ Europeans at such high salaries to deal with matters of which they have no experience or knowledge. It cannot afford to do so in its present impoverished condition, and when it is treated as in the present case it is not unnaturally discouraged from applying for European assistance in carrying out the reforms required of it. It is much to be regretted that the present incident should have occurred.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 281.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 15. Confidential.)
My Lord, *Constantinople, January 4, 1879.*

I RECEIVED complaints from Sir H. Drummond Wolff against Abro Effendi, the Second Turkish Commissioner at Philippopolis, and his conduct appears to have been

disapproved by some others of his colleagues, who accuse him of obstructing the progress of the Commission by accepting most of its decisions under reserve. I brought these complaints to the notice of Carathéodory Pasha, who directed Abro Effendi to come to Constantinople, with the intention of replacing him by some one else. M. Fournier, learning that such was the case, insisted upon the appointment of Selim Effendi, the Secretary of the Commission. It was very desirable that a person supposed to be entirely devoted to French interests should not be placed on the Commission, to which a Frenchman, M. Aminble, was already attached as legal adviser, and, moreover, Selim Effendi, who is a young man, is believed to be quite unequal to the duties of the post, and is suspected of having been engaged in intriguing against Abro Effendi. But Carathéodory Pasha was afraid to displease the French Ambassador, and, in order to avoid doing so, or yielding to his demand, decided that it would be better not to make a change, but to send back Abro Effendi, who left for Philippopolis this morning.

I urged Carathéodory Pasha to give the Turkish Commissioners sufficient instructions, so that the work of the Commission might not be delayed as hitherto by their want of authority to accept its decisions. His Excellency promised to do so. I have also strongly advised Abro Effendi to do his best to agree with his colleagues, and especially with Sir H. Drummond Wolff. He has assured me of his earnest desire to act with them upon all questions except such as may involve important principles which it may be necessary to refer to the Porte. I trust, therefore, that no further complaints will be made against him.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 282.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 18.)
My Lord, *Constantinople, January 5, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 1571 of the 21st December last, I have the honour to inclose copy of a note which I have addressed to the Porte on receiving telegrams from Mr. Malet and Consul Henderson, copies of which I also beg to forward to your Lordship, confirming the accounts that had reached me with respect to the ill-treatment, by Kiamil Pasha, of the Armenians of Zeitoun. Carathéodory Pasha at once decided that my note should be translated into Turkish to be submitted to the Council of Ministers.

His Excellency informs me that Kiamil Pasha accuses the Armenian Bishop of Zeitoun, who has been sent a prisoner to Constantinople, of every manner of crime, and of having incited the inhabitants of the district to rebel against the authority of the Porte.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 282.

Sir A. H. Layard to Carathéodory Pasha.

Constantinople, January 4, 1879.

M. le Ministre,

I RECEIVED instructions from Her Majesty's Government a short time ago to address a note to the Sublime Porte strongly remonstrating against the proceedings of the Vali of Aleppo, Kiamil Pasha, in cruelly ill-treating some Armenians who had been made prisoners in the district of Zeitoun. Before these instructions had reached me I had already brought to the notice of your Excellency's predecessor the barbarous manner in which Kiamil Pasha had brought a number of Christian women and children from that district to Aleppo, and I have the satisfaction of stating that orders were immediately sent for their release, and that they have been allowed to return to their homes. The Vali, I am informed, has stated that they were seized to save them from the fury of the populace. Such, I am now assured, was not the case, but that they were taken to Aleppo as hostages for their husbands. In either case, nothing could justify the sufferings to which they exposed, and of which one women fell a victim.

The women and children having thus been released, I have refrained from carrying out the instructions of my Government to address your Excellency officially on the subject of the conduct of Kiamil Pasha until I could obtain further information from a perfectly trustworthy source corroborating the statements that had reached Her Majesty's Government on the subject. I regret to have to state to your Excellency that such information has now reached me. It would appear that there are at present in prison at Aleppo and Marash 150 Armenian Christians who were seized by Kiamil Pasha at Zeitoun, the greater part of whom, I am assured, are innocent of any offence. At Zeitoun fourteen Christians were seen by Her Majesty's Consul chained in a standing position, so that they could not move. They are fastened to the wall by iron bars round their necks and other parts of their bodies, handcuffed, manacled, and their legs chained. Their condition is most pitiful. The superior of an Armenian monastery at Zeitoun is also in irons for objecting to pay taxes which had never before been imposed upon him. The Kaïmakam of Zeitoun is, I am informed, a violent man of intemperate habits. I feel persuaded that the Porte, guided by its sentiments of justice and humanity, will, on being made acquainted with the facts above stated, take measures to have the Kaïmakam superseded.

The Vali of Aleppo must be held responsible for proceedings which are so contrary to the well-known intentions and desire of His Majesty the Sultan that his subjects of all classes should be governed with justice, and should not be exposed to oppression. I have consequently no doubt that your Excellency will cause such measures to be taken as may prove to Kiamil Pasha that, in acting in opposition to His Majesty's commands, he has incurred His Majesty's high displeasure.

I avail, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 2 in No. 282.

Mr. Malet to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Aleppo, January* 2, 1879.

THE Consul telegraphs [?] to Aleppo . . . on the result of his inquiry in moderate terms considering what he learnt [?]. I have pointed out to the Vali that his treatment of the Christian prisoners at Zeitoun amounted to torture, and cannot be tolerated. I will ask him to-day whether he has fulfilled his promise to me to telegraph respecting them, and to summon the Kaïmakam of Zeitoun to Aleppo. Could you get an order for the imprisonment of the Kaïmakam for his inhumanity? The Consul saw the prisoners; they were fastened to the wall by iron bars round . . . necks, handcuffed, manacled, and their legs chained; their condition was most pitiful. It is freezing hard.

Inclosure 3 in No. 282.

Consul Henderson to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Aleppo, January* 2, 1879, 3·50 P.M.

I HAVE returned to Aleppo. I find that there has been no extraordinary ill-treatment of Christians at Marash. At Zeitoun the Christians have been and are being cruelly ill-treated. The Kaïmakam is a violent man, of intemperate habits, and ought to be immediately replaced. The report of ill-treatment of Bishop of Furnas is confirmed. The statement of Governor-General that Armenian women were seized and brought here to save them from fury of populace altogether incorrect. They were seized by Governor-General as hostages for their husbands. One perished on the way. There has been no Russian intrigue. There are 150 Christians in prison at Marash and at Aleppo, seized by Governor-General at Zeitoun; the greater part of them are innocent of any offence. Kaïmakam of Zeitoun could not substantiate statement that mosque—a wooden structure—was burnt by Christians. The destruction of the 300 Christian houses was not the work of the Turkish authorities. I found Superior of Armenian monastery at Zeitoun in irons and ill-treated for objecting to pay taxes which had never been imposed before. The population feels bitterly this ill-treatment. I saw at Zeitoun 14 Christian prisoners chained in a standing position, so that they could not move. My representations in their favour to Kaïmakam were without effect.

Governor-General has promised to ameliorate their condition and order Kaïmakam to Aleppo. Four notable Christian Chiefs in the mountains, leaders of a band of 80, on whose heads a price is set by Government, offered to me to surrender and give a guarantee for good conduct if I will insure their safety from arrest and ill-treatment. Government are unable to capture them, and, in the interests of public tranquillity, it would be desirable to accede to their proposal. I shall send my Report as soon as possible. Mr. Malet is here.

No. 283.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 20.)
My Lord, *Constantinople, January* 6, 1879.

ALTHOUGH the European Commission for the organization of Eastern Roumelia is independent of my control, I trust that your Lordship will permit me to make a few observations upon its work as affecting the policy of Her Majesty's Government with regard to Turkey.

It would appear, from the Protocols and Treaty of Berlin, that it was the intention of Her Majesty's Government that the Balkans should form a barrier against the advance of the Slav races, represented, although upon insufficient ethnological grounds, by the Bulgarians, towards the Ægean Sea. The real, if not the avowed, object of this policy is to prevent the extension of the influence, and ultimately of the power, of Russia over the greater part of Turkey in Europe, including the Straits, or a port which would render their possession of secondary importance.

It was equally the desire of Her Majesty's Government that the Greek element in Macedonia and Thrace should not be altogether destroyed by, or absorbed into, the Slav. To effect these purposes, and to give the Turkish Empire, which it was considered necessary to maintain, a military and political barrier against Bulgaria, the Treaty of Berlin authorizes the Porte to occupy the southern slopes of the Balkans, and to maintain fortresses and garrisons in their passes. Unfortunately, Russia succeeded in inducing the Congress to cede Sophia to Bulgaria. The Balkans can, consequently, be turned as far as Macedonia is concerned, and that province can be entered without serious difficulty from Bulgaria. Had the original intention of the Congress been carried out, and had Eastern Roumelia, constituted according to the Treaty of Berlin, extended to the Servian frontier, an effectual barrier might have been placed between Bulgaria and the southern provinces of European Turkey.

In order to give the Sultan sufficient power in Eastern Roumelia to enable him to preserve this portion of his dominions, which was to be endowed with an "administrative autonomy," the Congress of Berlin placed the province under his "political and military authority." It formed Bulgaria into a tributary province; but it appears to have had no intention that Eastern Roumelia should hold the same semi-independent position as regards the rest of the Empire. Consequently, certain laws of Turkey were accepted as a basis for the organization of the new autonomous province, leaving the powers and attributions of the Governor-General, and the administrative, judicial, and financial system to be defined by a European Commission. It is now a well-known fact, admitted by Count Schouvaloff at the Congress and recorded in a Protocol, that the Turkish laws "were well suited to the wants of the country, only they and the regulations were not known to the public functionaries, who never put them in force." It would seem that, with this consideration in view, the Congress desired that the "laws of the vilayets," modified by the proposals made to the Conference of Constantinople at its eighth sitting, and by the special changes provided for by the Treaty of Berlin, should remain in force in Eastern Roumelia. The Plenipotentiaries had scarcely the intention to introduce into the new province an elaborate Constitution, framed upon a European model, which would give it the character of an altogether distinct and separate part of the Empire. So far from such being the case, by binding the Porte to introduce into the other provinces of Turkey in Europe new Organic "Règlements," with regard to which it was to take the advice of the European Commission, the Congress appears to have desired to amalgamate them as much as possible with Eastern Roumelia.

If I am right in thus interpreting the views and intentions of the Congress, and especially of Her Majesty's Government, it appears to me that there is a danger of the European Commission going considerably beyond them, and framing for Eastern Roumelia a Constitution which departs widely from the "law of the vilayets," and which will practically

give that province a semi-independent character which was not contemplated by the Treaty of Berlin, but which, on the contrary, it was one of its objects to prevent. I entirely concur in the opinion of those who think that it should be the policy of the Porte, and of those who desire to bring about a peaceful settlement of the Eastern question, to give the new province the most liberal institutions and the best possible administration, so that its populations may be contented, and their condition may be such as to reconcile them to remaining under the authority of the Sultan. But this might be effected, I am convinced, by amending the "laws of the vilayets" and adapting them to the new wants of the people, as proposed by the Congress. It was not necessary to frame and introduce an entirely new Constitution, which would appear to give not only administrative, but political autonomy to Eastern Roumelia, and to separate it altogether from the rest of the Empire, and could not, consequently, be introduced into any other province without having the same effect. It seems to me that it would have been wiser, and more consistent with the policy of Her Majesty's Government, and of those European Powers who desire that the Turkish Empire should be held together, that the new Organic Law for Roumelia should have been such as could have been applied, with one or two necessary modifications, to the other provinces of European Turkey. The Constitution which is apparently being elaborated by the Commission could not be so applied without the risk of breaking up the Empire.

One or two instances may be mentioned to illustrate what I mean. Thus, the Commission has adopted an article of the proposed Statute, or Constitution, defining what constitutes the "indigénat," or nationality, of an Eastern Roumelia, that is to say, what is required to enable him to exercise the rights of citizenship in the province (see Protocol 14). This is surely a considerable step towards complete independence, and appears to me without precedent, even as regards our Colonies and those of other countries. Why should the inhabitants of Eastern Roumelia be placed on a footing different from that of all other subjects of the Sultan, who are thus to be excluded, except on the condition of "nationalizing" themselves by a year's residence, from participating in the privileges granted to that province?

Again, if the decision of the Commission, hitherto resisted by the Turkish Commissioners, that Turkish and Greek shall only be used officially in districts where one-third of the entire population speaks one of those languages, is adopted, Bulgarian will become the official language of the province to the exclusion of the others. This will soon make Eastern Roumelia a purely Bulgarian province, and must lead to its speedy separation from the rest of the Empire, and to its union to Bulgaria proper. It appears to me that the original proposal should be adhered to, that the three languages should be used officially in common; or, if that be impossible, that Turkish and Greek should be the official tongue where one-third of the majority of the population speak either of these languages. The Turkish and Greek minorities in the province would then, I am informed, be nearly everywhere placed on an equal footing, as regards language, with the Bulgarians. The Russian Commissioners (see Protocol 15) opposed the adoption of the Article submitted by the French Commissioner, providing that Turkish should remain the official language of the administration of the Tribunals, partly on the ground that, as all the functionaries, with certain exceptions, must be "indigènes du pays," they would not be acquainted with it. The "indigénat" and the exclusive use of Bulgarian as the official language of the province, would, of course, receive the earnest advocacy of the Russians, who see in them the means of carrying out their design for "Bulgarizing" Eastern Roumelia, for absorbing the Greek element into the Slav, and for expelling the Turks. Other instances could be given of the tendency of the work of the Commission to give a complete independent existence to Eastern Roumelia. They are furnished by the Protocols, which your Lordship has, no doubt, read, and I need not, therefore, occupy your Lordship's time by pointing them out.

Prince Dondoukoff-Korsakoff has availed himself of the continued occupation of the province by Russian troops, and of the apparently almost unlimited authority confided to him, which appears to make him nearly independent of the Imperial Government, to render the execution of the Treaty of Berlin as regards Eastern Roumelia as difficult as possible, if not altogether impracticable. Continuing the policy which was begun on the day the Russians crossed the Danube, he has sought to exterminate or to remove from the provinces occupied by Russia the Mussulman population, which has already been reduced, according to some, to one-half, according to others, to one-third, of its former numbers. The Greeks, although not subjected to such cruel treatment as the Turks, have been scarcely less persecuted, and have been apparently reduced to a worse condition than they were in during the Turkish rule. Where the Russians have not taken an active part in the persecution of these two races, they have permitted, if not encouraged, the Bulgarians to oppress and ill-use them with impunity. The militia formed by Prince Dondoukoff-Korsakoff, and belonging to the Bulgarian army, is composed exclusively of Bulgarians, and

is drilled and commanded by Russian officers. Every employé in the two provinces of Bulgaria and Eastern Roumelia, from the highest to the lowest, is a Bulgarian. The Bulgarian population, notwithstanding the denial of the Russian Government, is still receiving arms from the Russian authorities; and Bulgarians, who have been long known as active Panslavist agents, are employed everywhere by those authorities, frequently as public functionaries, to incite the Bulgarians of Eastern Roumelia to resist the decision of the Congress, and to encourage them to demand the union of the province to Bulgaria. This organized conspiracy against the decrees of Europe is said to be principally under the direction of Prince Tzeretelew, a member of the very Commission which has been appointed to carry them out.

The Russian authorities having thus done their utmost to convert Eastern Roumelia into a Bulgarian province, and having prepared its Bulgarian population, now in a great majority, to oppose by force the execution of the Treaty of Berlin, avail themselves of their own flagrant and persistent violation of it to persuade Europe that the authority of the Sultan cannot be re-established in the province, and that to put the Treaty into execution in this respect is impracticable, except by a mixed occupation, or by permitting the Porte to use Turkish troops, which would lead to grave bloodshed and to a renewal of those massacres and outrages which excited the indignation of Europe, and were the cause of the late war. Unless supported by an overpowering military force, the Governor-General and Turkish officers named by the Sultan, in conformity with the Treaty, could not, it is pretended, enter the province without the certain risk of assassination.

It is now for the European Powers who signed the Treaty of Berlin to decide whether they are willing to accept a state of things brought about by Russia herself as a pretext for its violation. They have insisted that Turkey should execute the Treaty to the very letter, whatever the sacrifice or the danger to her. Will they allow Russia to set it at nought? The answer may be that the one is a weak Power and the other a strong one; but such a solution of the difficulty can scarcely contribute to the settlement of the Eastern question contemplated by the Congress of Berlin, or to the future peace of the world.

Why, it may be asked, did the Congress consent to the occupation of Eastern Roumelia by Russian troops for nine months after the exchange of the ratifications of the Treaty of Berlin? It was certainly not in order to enable the Russian authorities to complete the expulsion of the Mussulman population, to destroy, as far as possible, the Greek element, and to convert Eastern Roumelia into a purely Bulgarian province, ready and determined to unite with Bulgaria, and to form the great Slav State, under the influence and control of Russia, and hereafter to be annexed to her, contemplated by the framers of the Treaty of San Stefano. The object of the Powers in permitting the military occupation was, no doubt, that an end should be put to the anarchy caused by the war, that order should be restored, and that when the time came for fulfilling the Treaty by handing the province over to the authority of the Sultan, the transfer should be accomplished peaceably, and without the danger of bloodshed. The Signatory Powers, or the majority of them, at least, did not originally intend, it would appear, that the civil administration should continue in Russian hands after the conclusion of the Treaty. It was their opinion that it should be at once transferred to the Turkish civil authorities to enable them to carry out the obligations imposed upon them by the Treaty, such as the formation of the gendarmerie and of the militia, and thus to prepare for the time when the new Organic Law or "Règlement" for the province was completed by the European Commision, which was also charged to administer its finances. The Russian troops were only to be present as a police force to maintain order and to enable these very things to be done. Russia, however, insisted upon retaining the civil and military administration, and Europe again yielded.

I would venture to suggest that the only way to get out of the difficulties in which we are now placed, to avoid the dangers of a mixed occupation, or of a bloody resistance to the restoration of Eastern Roumelia to the authority of the Sultan, and to execute the Treaty of Berlin as regards this province, is for such of the European Powers whose interests are deeply concerned in the exact and faithful execution of the Treaty, to call upon Russia, firmly and clearly, to perform the obligations imposed upon her by the solemn international engagements into which she has entered. Let her be required to employ the troops she still maintains in Eastern Roumelia, as it was intended that she should do, not for the purpose of arming the Bulgarian population, and of preparing it for resistance to the decision of Europe to which she is herself a party, but of disarming it, and of rendering resistance impossible. Let her be invited to use the influence which her position gives her over the Bulgarians of Roumelia to reconcile them to the position

which Europe has considered it right, in the general interests, to assign to them. Let her be held responsible for the proper reception and personal safety of the Governor-General whom the Porte may send into the province, with the assent of the Signatory Powers, to take over its administration and government, and of the functionaries whom the Turkish Government is entitled to employ, when the time comes for the departure of her troops. And above all should the Russian Government, if honest and sincere, disavow and recall Prince Dondoukoff-Korsakoff, Prince Tzeretelew, and its functionaries and agents who, in the face of the formal assurances of the Emperor and in violation of his Imperial word, continue to use all the power and influence they possess, and to engage in every manner of intrigue, to render the execution of the Treaty of Berlin impossible.

If Russia is loyally desirous that the Treaty shall be carried out, and that the engagements into which she has solemnly entered shall be fulfilled, she would listen to the remonstrances of Europe, and the authority of the Sultan, as limited by the Treaty, would be restored in Eastern Roumelia without the necessity of a mixed occupation by foreign troops, or the danger of serious resistance by the Bulgarian population to the Turkish authorities.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 284.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 21.) [B.B.]
Constantinople, January 5, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 1253 of the 12th October last, in which I informed your Lordship that I had brought to the notice of Safvet Pasha the outrages committed by a band of Mussulmans on the inhabitants of Kodoortchoor, I have the honour to inclose copy of a communication which I have received from the Porte stating the measures which have been taken by the Ottoman authorities to restore order in that and the neighbouring districts, and to bring the offenders to justice.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 284.

Memorandum.

(Extrait.)

AU sujet des faits signalés par l'Ambassade de Sa Majesté Britannique dans son Mémorandum du 21 Octobre dernier, Ismail Hakki Pacha donne les explications suivantes :—

Parmi les méfaits mentionnés dans la note, celui qui paraît avoir quelque importance serait l'attaque du village Kantazor par le Chef de brigands, Cherif Agha, et sa bande.

Le récit de l'événement qui s'y est passé, tel que le relate Ismaïl Pacha, ne diffère presque pas de celui contenu dans la note Anglaise.

Son Excellence fait seulement observer que ces désordres ont eu lieu le 29 Août dernier (v. s.) au moment où Erzéroum était encore au pouvoir des Russes et que les autorités Ottomans se trouvaient à Erjenghian, à 70 heures de distance du théâtre de ces méfaits. Néanmoins, à la nouvelle de ce que s'y passait le Général Suleiman Pacha, Gouverneur de Tchildir, alors en mission à Baïbourt, a été dépêché sur les lieux avec un bataillon de troupes pour rétablir l'ordre et arrêter les malfaiteurs, qui profitaient de la confusion politique du moment pour exercer leurs ravages dans ces régions.

Suleiman Pacha a parfaitement rempli sa mission. Il a arrêté et envoyé sous escorte à Erzéroum les principaux auteurs du désordre, c'est-à-dire, Hussein, et Halid, et huit autres personnes, originaires du district d'Ispoi, où ils sont écroués à l'heure qu'il est. Les nommés Tongli Oglou et leur quarante à cinquante autres complices étant de Rizé, dans le Vilayet de Trébizonde, y ont été arrêtés par les soins des autorités de ce vilayet, et seront conduits à Erzéroum pour être jugés avec leurs compagnons. Les autorités d'Erzéroum ont envoyé à cet effet des troupes sur les confins du Vilayet de Trébizonde pour les prendre et les amener sous bonne escorte. Dès que l'instruction du crime sera terminée, les coupables subiront le châtiment qu'ils ont mérité.

Le nombre des maisons brulées à Kantaroje se réduit à vingt-neuf, tandis que dans la note il est porté à 150.

Pour ce qui est des actes commis à Makhargut et de l'incendie d'une petite église, les auteurs de ces méfaits étant les mêmes Hussein et Halid, ils subiront également un interrogatoire séparé pour cette affaire.

Ismaïl Pacha termine en ajoutant qu'outre ces malfaiteurs Suleiman Pacha a fait la capture d'une quarantaine de bandits et d'assassins, qui ont été tous amenés à Erzéroum et ne tarderont pas à subir leur condamnation.

Sublime Porte, le 6 Janvier, 1879.

No. 285.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 25.) [B.B.]
Pera, January 7, 1879.

My Lord,

I AM informed that the Armenian Patriarch of Constantinople, who is the head of the Armenian Church in the Turkish dominions, has sent his resignation to the Porte, giving as his reason for doing so the want of attention paid to his constant complaints of the ill-treatment and oppression to which his community is subjected in Asia Minor, especially by the Kurds. His Beatitude has frequently threatened to resign, but I have advised him not to do so, as in the present state of anarchy in the east of Asia Minor, caused by the war, it is difficult for the Turkish authorities, however desirous they may be to protect the peaceable populations, Mussulman as well as Christian, to defend them from the lawlessness of the Kurds without troops or police. The Grand Vizier and other Ministers to whom I have spoken on this subject are, I believe, perfectly alive to this very unsatisfactory state of things, and sincerely desirous of putting an end to it as soon as they can find the means of doing so. It would have been better for the Patriarch to have continued in his office, as by keeping me informed of what was occurring in Asia Minor, he enabled me to make representations to the Porte which have frequently been attended, as your Lordship is aware, with favourable results, and could have exerted his influence for the protection of his people.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 286.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 26. Very Confidential.)
Pera, January 7, 1879.

My Lord,

MY French colleague held to me to-day the same language which I had been informed he had held to the Sultan at his recent private audience of His Majesty, as reported to your Lordship in my despatch No. 19, Secret, of the 6th instant. M. Fournier said that, in his opinion, and he had so stated to his Government, the Treaty of Berlin must be put aside as regards Eastern Roumelia, and the Bulgarian inhabitants of the province should be allowed to govern themselves, without being replaced in any way under the direct authority of the Sultan. His Majesty should be informed that he could not name one of his own subjects as Governor-General of the province, but must select a foreigner for that post, who would be acceptable to the Bulgarian population, and that he must no longer think of sending Turkish garrisons to the Balkans, or of having Turkish officers in the militia. He was confirmed in this opinion, his Excellency added, by M. de Ring and M. Scheffer, the French Consul-General in Bulgaria, who were both intimately acquainted with the country, and were convinced that it would be impossible to carry out the Treaty of Berlin without employing a military force against the Bulgarians, which would give rise to a state of things that would require the interference of Europe. M. Fournier did not disguise from me that he had spoken in this sense to the Sultan, whom, he said, he had endeavoured to undeceive as to the possibility of his ever exercising hereafter any authority whatever in Eastern Roumelia.

It appears to me that M. Fournier's idea is to allow the Bulgarians to do as they like, that is to say, to turn Eastern Roumelia into a completely Bulgarian province, by removing from it the Turkish population, and by reducing the Greeks to insignificance. He is

strongly opposed to a mixed occupation, and told me that he had written in that sense to M. Waddington.

I told my colleague that his views did not appear to me to agree with those of M. Waddington, judging from his recent speech, and from the communications which had passed between him and your Lordship, and that, as Her Majesty's Government had expressed their intention that the Treaty of Berlin should be loyally executed, it was not for me to advise its violation, especially in a sense which would bring about the very dangers which the Treaty of San Stefano had threatened, and which the Congress of Berlin had met to remove.

I understand that M. Fournier has said that he was determined to raise the French flag in Eastern Roumelia. Perhaps the wish to do so may give the clue to his present opinions as to the policy to be pursued with regard to that province.

Count Zichy called upon me soon after M. Fournier. He told me that he had received a very interesting despatch from M. de Kallay, which he regretted he was unable to show me, as it had been forwarded to Vienna, and time had not permitted a copy to be made of it. The Austrian Commissioner, Count Zichy said, had visited Sophia, Adrianople, and various parts of Eastern Roumelia. He had seen and conversed both with Prince Dondoukoff and General Todleben. The former spoke to him, as he had done to others, of the impossibility of putting into execution the Treaty of Berlin with regard to Eastern Roumelia. The Prince maintained that the Bulgarians would resist all attempts to reinstate the authority of the Sultan, and that Europe would be compelled to allow them to constitute themselves as they thought proper. They would never accept a Constitution framed for them by a European Commission, however good and liberal it might be. They would insist upon making their own laws, as their brethren in Bulgaria would do. He seemed to ignore altogether the existence of any Turkish or Greek population in the province. General Todleben, on the other hand, appears to have stated to M. de Kallay that, although the reinstatement of the Turkish authority in Eastern Roumelia would be a difficult and delicate matter, yet that he was of opinion that the Bulgarians would not make any violent resistance to it.

I gathered from my Austrian colleague that M. de Kallay takes the same view.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 287.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 29.)
My Lord, *Constantinople, January 8, 1879.*

I HAVE the honour to inclose copies of despatches upon matters of interest in their respective districts, which I have received from Her Majesty's Consuls and Vice-Consuls at Larissa, Varna, Scio, Adrianople.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Sir, *Larissa, December 6, 1878.*

WITH reference to my telegram of the 12th ultimo, relative to the capture of nineteen brigands by the Turkish troops in the district of Domoro, I have the honour to report to your Excellency that a certain Nicola Patuki, of the village of Dereli in the above-named district, and not far from the Greek border, having informed me that fourteen of the above prisoners were natives of Dereli, and had been apprehended by the Turkish troops upon a groundless suspicion of being in collusion with the brigands whom these troops were pursuing in the vicinity of that village, and having declared to me that if a strict inquiry were made their innocence would be satisfactorily established, I recommended him to present a Memorial to the Commander-in-chief, who I felt sure would take it into consideration, and I promised him to communicate with his Excellency on the subject.

He followed my suggestion, and has been told by the Commander-in-chief that the whole matter would be fully and impartially investigated by the local military court-martial.

M. Palamides, the Hellenic Consul here, having also called my attention to the subject, and stated to me that there were three Hellenic subjects who had been wrongfully apprehended with the other prisoners by the military when in pursuit of the brigands, I availed myself of an early opportunity to mention the matter to the Commander-in-chief. His Excellency assured me that the military court was now engaged in a preliminary inquiry with a view to arrive at the truth of all the circumstances connected with the apprehension of these individuals, adding at the same time that the facts of their case, so far as they have been gathered, seem to go against the prisoners.

Chassepôts and Gras rifles and three bags full of ammunition were found in their possession; and the Report received from the officer in command of the detachment who captured them further states that these men were with the brigands under the leadership of Zolounii, and fired upon the troops when the latter had surrounded the village; and that they threw away their arms on finding their retreat cut off, and pretending to be shepherds tending the village sheep.

As regards the three Hellenic subjects, their case has given rise to a discussion between the Pasha and the Hellenic Consul affecting the jurisdiction of the Ottoman military courts over Hellenic subjects established in this province: while the Pasha maintains that these Courts in districts under martial law have power to take cognizance of acts of brigandage committed by Hellenic and other foreign subjects in the proclaimed districts, the Consul contends that foreign subjects so situated are only amenable to the jurisdiction of the ordinary criminal courts as recognized by the capitulations.

The Pasha having done me the honour to consult me on this point, I recommended him to submit it to the consideration of the Porte.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT

Inclosure 2 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard, December 10, 1878.

[Printed in Macedonia Papers.]

Inclosure 3 in No. 287.

Colonel Synge to Consul Blunt, November 28, 1878.

[Printed in Macedonia Papers.]

Inclosure 4 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Sir, *Larissa, December 11, 1878.*

M. MARICHICH, the Austro-Hungarian Vice-Consul for Volo and Larissa, informs me that during his recent visit to the district of Allassona, on this side of Mount Olympus, he had heard with much pleasure from the Greek clergy and inhabitants that the Turkish troops stationed in that district were well-behaved and on friendly terms with the Christians.

He heard, however, that the inhabitants generally complained of the conduct of the Kaimakam, or Sub-Governor, of Allassona, and were anxious he should be removed.

M. Marichich also informs me that a formidable band of robbers infests that mountainous district, and is a source of much alarm to the inhabitants.

While he was at the township of Saritchani information reached the authorities that on the 5th instant these robbers, about forty in number, most of them Greek and Katzan-Vlachs, under the leadership of Spano Alexi, made an irruption into the village of Valamidi, in that district, and seized and horribly tortured some of the women, in order to force them to disclose where their husbands had concealed their money.

With reference to the conduct of the Kaimakam of Allassona, who is accused of corrupt practices in assessing and collecting the taxes, and of harsh and arbitrary pro-

ceedings towards the members of the local Medjliss, my attention had already been called to the matter by the Greek Bishop and some of the Turkish and Christian notables of that place, who came here last month to represent it to Said Pasha, the Governor of Thessaly; and on my speaking on the subject to his Excellency, I was informed by him that, as the complaints in question affected the inhabitants quite as much as the public revenue, and could only be satisfactorily investigated on the spot, he had decided, with the approval of his Council, to send a Commissioner to Allassona to inquire fully into the matter.

The Commissioner has gone and returned; but, owing to the late Bairam festival, has not yet completed his Report on the result of his inquiry.

Similar complaints against the Kaimakam of Carditza were also addressed last week to the Pasha of Thessaly by the inhabitants of that district; and it is a significant sign that in this case, as in that of Allassona, the Christians and Turks are acting cordially together in impeaching the conduct of their Governors.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 5 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, December 11, 1878.

Sir,

IN a conversation with the Austro-Hungarian Vice-Consul for Larissa and Volo (M. Marichich) on the general state of public affairs in Thessaly, he told me, and he had no objection to my reporting, that he had on several occasions represented to his Government that many of the accounts published during the summer of this year in some of the Greek newspapers, as reproduced in those printed at Trieste and Naples, relative to alleged excesses on the part of the Turkish troops and inhabitants in this province, were characterized by an unscrupulous perversion of the truth.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 6 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

(Confidential.)

Larissa, December 18, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency that the Commander-in-chief, Ali Saïb Pasha, received this morning a cyphered telegram from the Sublime Porte warning him that the "Russian Government," or Slav Committee of Moscow, has recently published a pamphlet in Turkish exciting the Albanians to rise against their Sultan and form an independent Principality, and that secret agents will be employed to distribute copies of it to the inhabitants in North and South Albania. The Porte desires the Commander-in-chief to take the most stringent measures to prevent the circulation of this pamphlet among his troops, many of whom are Albanians; and has also addressed a Circular telegraphic instruction in the same sense to the civil and military authorities in Epirus, Macedonia, and Cossova.

I should also inform your Excellency that in an interview I had with Ali Saïb Pasha this morning, I found him very anxious and disturbed at having heard of numerous desertions from the army in Macedonia.

Salih Pasha has telegraphed to him from Salonica that no less than 400 out of 700 men of the battalion of Shumla now in that province have quitted their colours, taking with them their arms!

It seems that messengers and letters had reached these men from their relatives in the district of Shumla, encouraging them, now the war had ceased, to return to their homes.

I also gather from other sources that several of the battalions belonging to the 3rd and 4th Ordous—army corps—and which are now stationed in Macedonia, are more or less infected with a spirit of discontent, caused as much by the disquietude they feel for the fate of their families in Roumelia and Bulgaria, where they were recruited, as by

their recent disasters, and the privations and hardships they continue to be exposed to. Some of these battalions have been more than five years under arms, and without pay for three years, nay, for four years. They are in great want of clothing and necessaries, and also suffer much from sickness. The same spirit seems to have affected the troops from other districts, for last month the desertions from the Larissa battalion, which was stationed at Uscup, in North Albania, and from the Uscup battalion stationed at Larissa, were so numerous and frequent that the Commander-in-chief had to transfer them mutually to their native districts.

Upon the whole, judging from all I hear, I am inclined to apprehend that the discipline and general efficiency and organization of these troops are seriously disturbed by the causes I have adverted to.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 7 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, December 25, 1878.

Sir,

WITH reference to my Report of the 6th instant, relative to the case of the fourteen villages of Dereli, I have the honour to further report to your Excellency that, by direction of the Commander-in-chief, these villagers have been delivered from arrest upon bail, and on the understanding that they were to remain at Larissa under police surveillance pending the result of further inquiries into their case.

Having been informed, however, that four of these individuals had been attacked by small-pox while in prison—two of whom, unhappily, succumbed to the malady after their release—and that the others were, under these painful circumstances, most anxious to return to their homes, I asked the Commander-in-chief to allow them to do so.

His Excellency complied with my request, but required that they should give proper security to appear before the local Court-martial when summoned to answer the serious charges against them. I am glad to say that they have furnished the required security, and started for their homes yesterday evening.

I have also called the serious attention of the Governor of Thessaly to the prevalence of small-pox in the local prison, and urged him to take the most efficacious measures for the protection of its inmates against the contagion.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 8 in No. 287.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard, December 26, 1878.

[Printed in Macedonia Papers.]

Inclosure 9 in No. 287.

Vice-Consul Dalziel to Sir A. H. Layard.

Varna, December 31, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency, in continuation and confirmation of my despatch of the 28th instant, that although there have been many acts of barbarity occurring at different times, and these get mixed up in telling, so that one is often at a loss to describe them properly, I have yesterday got from a Christian a quantity of information which entirely corroborates all that I said, although it alters in some slight degree the time of the occurrences; for instance, the affairs of "Denizlar" and "Burundjukkuy" were not on the same day, as I was led to believe; but they took place all the same, and "Denizlar" was pillaged as well as the other, although there was no active resistance.

"Kurndéré," also near to Denizlar, which was a Circassian village, but latterly inhabited by refugees, Turks and Tartars, was burnt by the Bulgars of Ergetch.

The chief actors in these abominable proceedings have been two brothers named Dimitri and Christo Brackaloff, the first of whom is Aza; the other Under Police Master of Achiolu. Dimitri directs all the proceedings from Achiolu, and Christo heads the active operations, some of which I described in a despatch to Mr. Consul-General Palgrave, copy of which was sent to your Excellency. This miscreant is said to be the murderer of Ibraim, described in the Turkish complaint already sent to your Excellency, and I am assured that there is ample testimony to the fact, if it could be given safely.

These brothers are not content with killing and robbing Turks, their motto is evidently Bulgaria for the Bulgarians, and they are letting the Greeks, who are very numerous, know that also, as, for instance, a certain Greek, whom I know very well, bought from Tartar refugees in the village of Karu Kuy thirteen ricks of hay, and paid for them 1,800 piastres. He afterwards sold it to the Cossacks for 600 fr., and got the money. Lately he was summoned to Achiolu, where Dimitri Brackaloff told him he had no right to buy anything from refugees; refugees having quitted their villages had no right to any property, but all they formerly possessed belonged to the State; therefore as he had bought State property he must refund the price he received for it to the State within thirty-one days, and he was obliged to give security that he would do so to avoid being thrust into prison. The thirty-one days will expire on the 16th January. He was also accused of having bought 4,000 kilehs of wheat from other refugees which he has stored in the village of Akdiri, and ordered to cart it all into Achiolu, and deliver it to Mr. Brackaloff.

Hassoun Aga, of Aivadjik, who called on your Excellency about the beginning of November, told me that the 110 beasts of which he was robbed were grazing on the farm of Brackaloff, and I believe Mr. Vice-Consul Brophy can give a great deal of corroborative evidence as to the proceedings of these men.

I remember that they were accused by the Turks of being Comitadyes, and at least the elder brother was exiled or fled for some time. Time has shown the Turks had reason.

I beg to call your Excellency's attention to the fact that these villanies are perpetrated under the eyes of the Russian troops, who are cantoned at Aivadjik to the number of 200, at Altchakdéré 100, and at Burundjukkuy 200, and I would most respectfully suggest that justice will never be administered, nor life and property be secure in these districts, which are almost entirely Turkish and Greek, by irresponsible Bulgars, backed by Cossacks, and that humanity demands an international occupation.

I have, &c.
(Signed) W. H. DALZIEL.

Inclosure 10 in No. 287.

Vice-Consul Dalziel to Consul-General Palgrave.

Varna, December 31, 1878.

Sir,

I HAVE the honour to inform you that it is reported that my Greek colleague has been registering very freely the natives of this place of the Greek religion as Greek subjects. I have inquired into the truth of these reports, and may say that I have no doubt of the fact.

A registration certificate, No. 265, is now before me, dated the 12th January, 1878, and I have questioned the owner, who tells me that about that time the cavass of the Greek Vice-Consulate went round amongst these Gagaouses (*i.e.*, the rayahs belonging to the Greek Church as distinguished from the Bulgar), touting for subjects; he being a rayah was well pleased to become a Greek, in view of eventualities, gave his name to the cavass, and after a few days the cavass returned with the certificate, for which he paid 8 fr., plus 2 fr. backsheesh. The same thing happened with the brother of No. 265.

Since the Berlin Congress the number of newly made Greeks is greatly increased, as the Gagaouses most strongly object to becoming Bulgarian soldiers; also the pretensions of my Greek colleague have been increased, for instead of granting certificates on the demand of his cavass, I am told he required two witnesses to swear that the applicants were "natives of Syra," and instead of 2 fr. backsheesh, which may or may not have been divided with the cavass, he has made a charge of usually 2 liras, but sometimes 3 liras. Quite lately, after he had about exhausted the supply of applicants, he commenced to tell them he could not guarantee them protection, but would do the

best he could for them; and, later still, these newly fledged Greeks have become alarmed by certain Bulgarian threats and the near approach of the conscription, and have fled the country in considerable numbers.

I am told that the number of illegally registered Greeks in Varna must be nearer 500 than 400, and I believe it.

I have, &c.
(Signed) W. H. DALZIEL.

Inclosure 11 in No. 287.

Vice-Consul Dalziel to Consul-General Palgrave.

Varna, January 4, 1879.

Sir,

I HAVE the honour to inform you that on Thursday last, the 2nd instant, being the day of conscription for the new Bulgarian army, a crowd assembled at the Greek cathedral crying out against that measure, and demanding that the Archbishop should protect them from it. The Governor either was sent for or learned what was going on, and, arrived there, he ordered the people to go quietly home and obey the law, after which he left, and the Bishop also left. The crowd followed the latter, and forced open the door of his house, still crying that they would not have any conscription. Soldiers then came and dispersed them, and a guard was set on the cathedral and archeveché.

In the afternoon a Medjliss was held, at which it was decided to billet three soldiers in the house of every Greek rayah who had sons as a punishment; the soldiers to be fed, or paid 1 fr. a-day each.

On Friday all the principal Greeks were summoned to the konak, where the Governor told them that only 120 youths were wanted, who would not be taken away from the town, and they must produce them in twenty-four hours. The citizens then demanded to know by what law 120 young Greeks were wanted. Was it to serve the Emperor of Russia? then they were willing. But was it to serve the Bulgars? then they refused; and they demanded two years, according to the Treaty of Berlin, to wind up their affairs and leave the country. Also, they said, when the voting for the Assembly took place, the Bulgars showed 600 families; but, now that conscripts were wanted, they only showed 152 families; if the Bulgars wanted political power, let them accept its concomitants. This was looked on by the Governor as gross impertinence, and they were ordered to leave the room.

It is necessary to state that, in expectation of the conscription, most of the better class youths have left Varna either for Constantinople or the Dobrudscha, and a great many of those who remain have Greek protection.

In billeting the soldiers, five were sent to the house of a certain Apostolaki, who left Varna more than two years ago, although he had let his house to a certain Greek subject called Polykronos, and were quartered there to punish Apostolaki, for not giving his sons; in other smaller houses only two soldiers were put.

I have, &c.
(Signed) W. H. DALZIEL.

Inclosure 12 in No. 287.

Vice-Consul Anastasaki to Sir A. H. Layard.

Scio, le 26 Décembre, 1879.

Excellence,

J'AI l'honneur de porter à votre connaissance que son Altesse Sadik Pacha, Vali des Iles, avec l'approbation du Gouvernement de la Sublime Porte, a décidé de transférer de Rhodes à Scio le chef-lieu du vilayet. A la suite de cette décision il a donné ordre de faire venir ici de Rhodes toutes les archives et tout le personnel.

En conséquence, son Altesse Sadik Pacha a invité au konak tous les notables de Scio, et leur a communiqué le Firman à ce sujet.

Son Altesse étant très-affairée n'a pas encore eu le temps d'en prévenir le Corps Consulaire de ces nouvelles dispositions, mais il est presque certain qu'elle le fera plus tard.

Comme, Excellence, ce nouvel ordre de choses amènera nécessairement une modification dans le service des Consuls, et leur donnera de plus grandes charges, j'ose

espérer que vous voudrez bien prendre en considération les faits que j'ai l'honneur de lui exposer et veiller aux moyens d'améliorer ma position.

J'ai, &c.
(Signé) ANAMASAKI.

Inclosure 13 in No. 287.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Sir, *Adrianople, January 2, 1879.*

I HAVE the honour to communicate to your Excellency the subjoined items of information regarding the condition of the repatriated and other Turkish inhabitants of the district of Hasskeui. The person from whom I obtained them visited that district towards the end of November and the beginning of last month. The nature of the information bears evidence of his impartiality.

In the district town of Hasskeui itself, and at the village of Sinedjik, one hour from that place, the Turks, although they have been, as everywhere else, shamelessly despoiled of their harvests, and although they continue to be occasionally insulted in words, have not much to complain of in other respects. The same remark applies to the small town of Ouzoundjova, one-and-a-half hours from Hasskeui, and inhabited in about equal proportions by a Bulgarian and Turkish population of 1,500 families. One well-to-do Mussulman had sown 30 bushels of grain which must have produced at least 300 bushels. Yet, instead of the half of this quantity, to which he was entitled by the terms of the Government order, he was allowed 24 bushels only. Another man, who had sown 58 bushels, received only 45 bushels. At the above-mentioned places, however, the Turks are so far favoured as to be free to till their own fields, to cut and bring in wood, &c.

Elsewhere in the Hasskeui district, as a general rule, the Mussulmans cannot leave their villages, or, even in some cases, their houses, with safety, except to work as field-labourers for the Bulgarians. The veils of the females who go to draw water from the fountains are everywhere habitually snatched off, and the wearers told that they must learn to show their faces like the Christian women.

The Turkish inhabitants of Ovadjik, a mixed village two hours from Hasskeui (fifty families), and of Koroudjiova, a Turkish village five hours from the same place (forty families), who had fled on the approach of the Russians, returned to their homes on the 1st September. All their houses having been destroyed, they made themselves huts or hovels. A fortnight afterwards the Bulgarians came and burnt down those huts at both places. Most of the inmates fled to Ouzoundjova, where they now remain. Others are missing, and it is not known what has become of them.

At Kousse-Keui, a Turkish village, the inhabitants, who had fled and who received permission to repatriate themselves, on arriving by rail at the Seimenli station, were kept there forty days before being allowed to proceed to their village, one-and-a-half hours distant. Their houses having been burnt, they likewise made themselves huts, and these have not been destroyed. On the 1st November a Turkish inhabitant named Hadji Mustafa was waylaid outside the village, and robbed of his watch by two men. On regaining his home he was heard to say that he recognized the persons who had robbed him, but he mentioned no names. A crowd of Bulgarians came on the following night, and, calling Hadji Mustafa out of his hut, killed him with yataghans. A neighbour, named Ali Hodja, hearing the disturbance, came out. He was dispatched likewise. Another man, named Hadji-Kassimoglu Youssuf, who did the same, met with a similar fate. Lastly, a woman, the wife of Osman-Daioglu Suleiman, who appeared on the scene, was shot dead. Two days afterwards the watch was seen in the possession of a Bulgarian grocer of Ovadjik, with whom the owner had exchanged words the day before the robbery. The son of the victim had the courage to denounce the Bulgarian, and to cite him before the Council at Harmanli. The Bulgarian was condemned to three months' imprisonment as a receiver of stolen goods; but neither the robbery, nor the the quadruple murder which was evidently its sequel, were brought home to anybody.

At Beyaz-Fakih, a Turkish village, on the 13th October, a party of Bulgarians from Tekké-Keui came and violated the daughter of Suleiman Aga, the principal inhabitant, and pillaged his house.

On the 28th August the Bulgarians of Djafardja, a mixed village, summoned three young Turks of the place on the pretence that they were wanted by the authorities at Harmanli. Nothing has since been heard of these young men, and it is more than feared

that they have been made away with. Their relatives do not dare to make inquiry, even of their Bulgarian neighbours, on the subject; much less would they venture to bring the matter to the notice of the authorities at Harmanli, even were they allowed to leave the village for that purpose.

A Turkish notable of the above village, named Emin Aga, had taken refuge at Yadjili, two hours distant. On the 7th October last a party of Bulgarians from the neighbouring village of Tchamourlu came and tortured him in the hope of obtaining money. Two of his nails were torn off by these miscreants, but to no purpose, the unfortunate man having lost everything.

From the absence of fresh complaints of outrages in the rural districts for the last few weeks, I am led to infer that there is in that respect an improvement in the condition of the Mussulman population; and the privations and suffering to which they are subjected, through the restrictions placed upon them by the malevolence of the Bulgarians, have happily been mitigated, so far, by an exceptionally mild winter.

I have, &c.
(Signed) EDMUND CALVERT.

Inclosure 14 in No. 287.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Sir, *Adrianople, January 6, 1879.*

I HAVE the honour to report that General Todleben returned here on the 30th ultimo, in consequence, it is understood, of important despatches received from Constantinople. He started again the day before yesterday to resume his tour in the Balkan districts. The Commander-in-chief's attention will, it appears, chiefly be directed to strategical positions in Bulgaria, such as Sophia, Orkhanié, Rasgrad, &c.

I am assured, on very good authority, that, on the 26th December, the Medical Superintendent of the Russian Red Cross Ambulance here received a telegram from the highest quarter at St. Petersburgh, to say that the Russian army will, in two months from that date, evacuate "Eastern Roumelia and the Province of Adrianople."

It is added that General Todleben received a similar message at the same time, and that he thereupon asked to be authorized at once to commence preparations for establishing the necessary depôts on the way to Bourgas (which, it seems, is to be the principal port of embarkation), and pointed out that the road from Yamboli to Bourgas is in so bad a state as to take up four days' march.

There is great and increasing sickness among the troops cantoned around Adrianople, and the resources of the Red Cross Ambulance as well as of the regular medical staff here have become inadequate to meet the calls upon their resources in doctors and medicines. The maladies chiefly prevalent are intermittent fever and diarrhœa, attributed to the dampness of the half-underground huts in which the troops are quartered. Cases of typhus are also numerous, and small-pox has begun to declare itself.

Although 1,500 sick have been dispatched to Bourgas for shipment to Russia there are 2,500 now in the four hospitals here, besides the cases under treatment in the "divisional infirmaries" in the town, whose number I have not been able to ascertain.

I have, &c.
(Signed) EDMUND CALVERT.

Since closing the above despatch a telegram has been received from General Todleben (at Philippopolis) announcing that he will return to Adrianople again this evening.

E. C.

Inclosure 15 in No. 287.

Acting Consul Calvert to Sir A. H. Layard.

Sir, *Adrianople, January 6, 1879.*

AS your Excellency will have been informed from another source, a Memorial was addressed on the 21st ultimo by the Bulgarian community of Adrianople to the Civil

Tribunal, demanding that the clergy who acknowledge the Bulgarian Exarchate should be allowed to officiate in the Orthodox Greek churches of this town, on the plea that the seceding Bulgarian community had contributed to the expense of building those churches. The Tribunal decreed that the demand was a just one, and that divine service should henceforward be celebrated in all the churches, first by the Greek priests at 8 A.M. and then by the Bulgarians at 9 A.M. This decision having been communicated to the Greek Archbishop, through the Russian Governor, the former, in reply, reminded his Excellency that one of his predecessors in office had recognized that the Russian Civil authorities had no right to interfere in ecclesiastical questions. (This was in allusion to the attempted Russo-Bulgarian aggression on the Greek church at Bunar-Hissar, and the satisfaction subsequently accorded by General von Delingshausen in that matter, as reported to your Excellency in my despatches of the 9th and 27th of April last year.)

As the Greek Archbishop, in acquainting me with the above circumstances, informed me that they had already been fully communicated to your Excellency by the Greek Patriarch, I deemed it unnecessary to make a report on the subject at that stage.

Within the last two days the affair has entered a new phase, which has greatly excited the passions of the Greek and Bulgarian communities, and threatens a serious breach of the public peace. On Saturday night, the 4th instant, it came to the knowledge of the Archbishop that an attempt would be made next morning by the Bulgarian clergy to officiate at the church of the Trinity, in the Kiyik quarter of the town, with or without the consent of the Greek priests of the church. His Eminence thereupon ordered the door of the church to be locked, and the keys brought to him. In the morning the Bulgarian Bishop presented himself at the church with a following of Bulgars, priests, policemen, and townspeople. Finding the door closed against them one of the party, a notable named Hadji Gautcho, ordered the watchman of the quarter to break it open. The man refused to do so without a written order, and this no one undertook to give him. The Bulgarians then had recourse to the Russian authorities, and General Molostvoff, the Governor, addressed the Archbishop a written demand for the keys of the church, threatening energetic measures in case of refusal. The Archbishop returned for answer that he acknowledged no authority but that of the Patriarch, to whom he had referred the matter, and whose instructions he awaited.

It appears that the Chief of the Police, who had been charged to receive the keys, in calling upon the Archbishop later, has adopted a very different tone, admitting that the matter is outside of the sphere of his duties and those of the authorities, and that the Archbishop is free to act as he thinks best, and throwing the blame of what had passed on the Civil Tribunal. He afterwards went to the scene of the threatened disturbance and dispersed the crowd.

It is feared, nevertheless, that this may not be the end of the affair, and that, notwithstanding the present renewed show of acquiescence, the attempt will be yet again repeated on some other occasion. In that case a conflict appears inevitable, the Greeks declaring that they will oppose force to force, and that if the Bulgarians succeed blood shall flow first.

I have, &c.
(Signed) EDMUND CALVERT.

No. 288.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 2.) *Athens, January 9, 1879.*

My Lord,

M. DELYANNI informed me yesterday that he had received information from the Greek Consul at Prevesa that the Turkish Government had a few days ago sent to Arta 12,000 Snider rifles and 1,000 cases of ammunition, which his Excellency appeared to think was a singular proceeding in view of the approaching meeting of the Conference for the rectification, which is, it is understood, to be held in the immediate neighbourhood.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 289.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 3.) *Athens, January 9, 1879.*

My Lord,

IN my despatch No. 562 of the 31st ultimo I had the honour to inform your Lordship that Koohut, near Arta, had been fixed upon as the place of meeting of the Turkish and Greek Commissioners.

It appears, however, that no place of that name is to be found in any map possessed by the Government; and, on application to the Porte for an explanation, M. Condouriotis was told that it could not be ascertained at Constantinople where Koohut was situated. A telegraphic despatch was consequently addressed to Moukhtar Pasha for information, and it is reported that the Pasha has answered by telegraph that he would inform the Porte by post as to the place of meeting.

A considerable delay in the meeting of the Commissioners will thus be caused, and this, coupled with the news of the resignation of Vachan Effendi, one of the Turkish Delegates, has created an impression here that the Porte, in accepting the proposal of the Greek Government to appoint Commissioners, had no real desire to solve the question of the new frontier, but merely desired to gain time to prevent the mediation of the Powers from being imposed.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 290.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(No. 36.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 16, 1878.*

RUSSIAN Ambassador yesterday refused to accept wording of Article No. II, proposed by Turkish Plenipotentiaries, as reported in my telegram No. 32, and insisted upon following wording:—

"The two Powers agree to declare that the stipulations of the Treaty of Berlin have replaced the Articles of Treaty of San Stefano, which have been annulled or modified by Congress as being of a general European interest."

Turkish Plenipotentiaries object to the word "replaced" ("remplacé") as the insistance with which the Russian Ambassador demands the use of it leads to the suspicion that the object of Russia is to replace Treaty of San Stefano by that of Berlin as a bilateral engagement. Should the Porte consult Signatory Powers as to whether it can accept an Article which might be entirely in opposition to the spirit and intention of the Treaty of Berlin?

Russian Ambassador still insists upon a wording of indemnity paragraph which would override the declaration of Prince Gortchacow at the Congress as to right of creditors.

Although Russian Ambassador had agreed that cost of maintenance of prisoners should be added to the indemnity, his Government has refused to sanction it.

Russian Ambassador cannot fix term for evacuation of Southern Roumelia without understanding with General Todleben.

All other points settled.

(Above telegram is secret.)

No. 291.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 17.)

(Telegraphic.) *Bucharest, January 17, 1879.*

ROUMANIAN Special Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary at Paris has some hopes that he can induce French Government to hasten recognition if his Government make proper declaration as to mode in which it proposes dealing with the different Jewish claims to Roumanian nationality. This Government is desirous of learning whether Her Majesty's Government would be satisfied with a similar declaration.

It is reported that Russia will shortly replace Russian Minister there by another, with a view to strengthen Russian influence, which has been visibly declining of late.

No. 292.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 17, 1879, 4·25 P.M.*

IN reply to your telegram No. 31 of yesterday, inform Captain Clarke he should now return to England.

No. 293.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 18.)

(No. 1. Political.)

My Lord, *Scutari, January 2, 1879.*

I HAVE the honour to report that your Lordship's two telegrams of the 24th December only reached me this morning.

I lost no time in calling upon Hussein Pasha, and pointed out to his Excellency, in very clear language, that the orders which he had told me had been sent to him by the Porte must be at once obeyed, and that Spuz and Podgoritza ought immediately to be given up to the Montenegrins.

The Pasha informed me that he had already submitted to the consideration of all the authorities and of the native Chiefs the categorical nature of his instructions, and he consequently trusted that all would co-operate with him in carrying them out. The Albanians have, however, obtained a delay of two days for the discussion of the coming changes.

Hussein Pasha, on my suggestion, has solicited by telegraph that the Turkish Consul-General at Ragusa, Danish Effendi, should be instructed to proceed without delay to Montenegro, for the purpose of facilitating the negotiations which will necessarily have to be gone through with Prince Nicholas.

If, nevertheless, opposition should be encountered here, I would then recommend that a high official should be at once sent to Scutari to supersede Hussein Pasha, and in order to remove from Albania the native Chiefs who may be obstructing the action of the Government.

The military force here can be depended upon, provided the soldiers are given to understand that their stay in this country is drawing rapidly to an end.

I have, &c.

(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 294.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 18.)

(No. 2. Political.)

My Lord, *Scutari, January 2, 1879.*

I HAVE the honour in continuation of my Report No. 1, Political, of this day's date, to state that Hussein Pasha had called upon me on the 31st ultimo, and informed me that he had received a telegram from the Porte which, owing to the inundations, had taken eight days to reach him, and by which he was instructed to reply, within a delay of two days, whether he was prepared to surrender the ceded territory to Montenegro without the occurrence of any disturbances.

His Excellency drew to me a very dark picture of the position of affairs here, and the information he possessed of the determination of the Albanians to resist any attempt to carry out the terms of the Treaty of Berlin. He further stated that, owing to the floods, no flour nor rice could be brought from the sea-coast, and that the troops were being fed on Indian corn meal bought from day to day in the market; consequently, if a rupture was to occur between the Albanians and the authorities, his force could immediately be starved into submission by the natives.

I replied that if his Excellency was convinced of the correctness of what he had stated to me, he ought to submit his facts to the consideration of the Porte.

On the receipt next day of your Lordship's telegrams of the 24th, I went and saw Hussein Pasha, and told him that I inferred his instructions were of so precise a nature, that he ought no longer to hesitate acting upon them. His Excellency answered that such was the case, and that he had already commenced giving them effect.

He, however, deplored that accounts reaching him from Podgoritza made him foresee that the Montenegrins were acting in a way to bring about a collision.

I warned the Pasha that his instructions, as I understood them, would oblige him, should the Montenegrins make an advance, to withdraw his troops, and I added that his admission, that he had ordered the Commanders of battalions to repel any attack, would be at once reported by me to your Lordship and to Her Majesty's Ambassador at Constantinople, and that hereafter he would be unable to divest himself of the serious responsibility he had assumed.

Hussein Pasha hereupon consented to send a telegram to Cettinjé, asking Prince Nicholas to abstain from further military demonstrations against the frontier towns, as his Excellency was, under instructions from the Porte, taking steps for their speedy surrender.

The pledges given by Hussein Pasha to the Podgoritzians are so notorious, and his counsellors of so dangerous a character, that I cannot refrain from expressing great doubts on the good faith of his Excellency's acts.

I have, &c.

(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 295.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 18.)

(No. 3. Political.)

My Lord, *Scutari, January 4, 1879.*

I HAVE the honour to report that your Lordship's telegram of the 30th December reached me yesterday afternoon.

Hussein Pasha had already informed me that reports had reached him from Podgoritza of the menacing attitude which the Montenegrins were assuming around the place, and his Excellency, on my recommendation, telegraphed to the Montenegrin Government to urge moderation, as he was about to effect the evacuation of the conceded towns.

I supported this appeal, both by written and telegraphic representations at Cettigné.

I venture, however, to recommend, as a precaution, that Hussein Pasha, who, I believe, has misunderstood his orders, should be informed by the Porte that, should the Montenegrins advance against Spuz and Podgoritza, the Turkish troops are not to oppose them, but must retire and leave the inhabitants to settle matters with their new masters.

I have, &c.

(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 296.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 18.)

(No. 5. Political.)

My Lord, *Scutari, January 6, 1879.*

I HAVE the honour to report to your Lordship that Hussein Pasha tells me that yesterday for a short time the Mussulman Albanians contemplated opposing the steps his Excellency has commenced for securing the execution of the terms of the Treaty of Berlin; but that the Roman Catholic mountain chiefs having expressed their intention of bowing to the wishes of the Government, the Mussulmans found it expedient to come to him and express their willingness to abide by the orders sent from Constantinople.

The Pasha adds that the measures he has taken will prevent the occurrence of disturbances, and that he has prepared everything for the arrival of Kiamil Pasha, the Imperial Commissioner, whose advent has been telegraphed by the Porte.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 297.

Sir A. Paget to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 18.)

(No. 11. Confidential.)
Rome, January 13, 1879.

My Lord,

IT having been announced that M. Rosetti, the President of the Roumanian Chamber of Deputies, was about to come to Rome with the object of endeavouring to induce the Italian Government, in view of the solemn declaration of Prince Charles and the Roumanian Parliament of their intention to fulfil the conditions required by the Treaty of Berlin in regard to the establishment of religious equality, to no longer delay the recognition of the independence of the Principality, I asked Count Tornielli yesterday whether M. Rosetti had arrived, and what were the dispositions of the Italian Government respecting the question of recognition.

Count Tornielli replied that he was not aware whether M. Rosetti had arrived, nor had he any information respecting his mission, but, he said, he was glad to have an opportunity of speaking to me in reference to the recognition of Roumania.

The Italian Government, Count Tornielli proceeded to say, had hitherto deferred their recognition of the independence of Roumania, in order not to separate themselves from England, France, and Germany, but he must confess that it appeared to him somewhat singular that the Italian Government, which had more a theoretical than a practical interest in the abolition of the religious distinctions which prevailed in Roumania, should continue to stand aloof, when the Powers more directly concerned by reason of the number of their subjects of the Jewish persuasion established in the Principality, viz., Austria, Russia, and Turkey, had long since placed their diplomatic relations with Roumania on a regular footing, by accrediting Ministers to Prince Charles.

There was another matter, too, Count Tornielli continued, which was indirectly connected with this question, and which seemed to him to place the Italian Government in a most irregular position as regards the Government of Roumania, and it was this:—Just before M. Depretis had left office he had signed a Treaty of Commerce and Navigation (see my despatch No. 33, Commercial, of the 15th of April last) with the Roumanian Agent, and this Treaty ought to have been at once submitted to the Italian Parliament, with a view to its subsequently receiving the ratification of the King. This formality, however, had never been proceeded with by the Ministry which succeeded M. Depretis, no doubt from apprehension of the opposition which the omission of any reference in it to the social status of the subjects of the one Power in the dominions of the other might have produced on the part of those in the Chambers who take a special interest in the welfare of the Jews.

It was, however, quite inadmissible, Count Tornielli said, that, after a Treaty had been made between two Powers, one of them, for its own convenience, should decline to proceed with the necessary formalities for its ratification, and he confessed that if he was called upon by M. Rosetti, or any other Agent of the Roumanian Government, to explain why the Treaty of Commerce, signed in March last, had not been submitted to the approval of the Italian Parliament, he should be somewhat embarrassed for an answer. It was impossible to exaggerate the inconvenience which a precedent of this kind might be calculated to produce.

He perfectly understood the special influences which were brought to bear upon the German and French Governments to induce them to delay the recognition of the independence of Roumania until the abolition of religious disabilities in the Principality had become an accomplished fact, which, in the regular course of procedure, could hardly be looked for till next autumn, but he believed that the hesitation on the part of Her Majesty's Government arose simply from their desire of not separating themselves from the Governments of France and Germany. He considered, however, that the reluctance evinced by England and Italy to recognize Roumanian independence was calculated to diminish their influence with the Government of Prince Charles, and to prejudice their interests in the Danubian Principality.

To him it appeared, therefore, that if, in addition to the solemn declarations made by the Prince and the Roumanian Parliament of their intention to establish religious equality, a formal diplomatic assurance to the same effect should be given by the Roumanian Government directly or through an accredited diplomatic Agent, it would not be possible, without offering a positive insult to the Roumanian Government, to refuse to accept this as sufficient, or to refrain any longer from recognizing the independence of the Principality.

The Italian Government, Count Tornielli added, was most anxious to come to an understanding with Her Majesty's Government on this question, and he requested me to let him know anything I might hear from your Lordship in reply to his present communication.

I have, &c.
(Signed) A. PAGET.

No. 298.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 18.)

Scutari, January 17, 1879.

(Telegraphic.)

KIAMIL PASHA has arrived here.

Population perfectly quiet.

Governor informs me that nearly all the troops and ammunition are already withdrawn from Spuz, and that his preparations for the complete evacuation of the country towns are progressing most satisfactorily.

(Sent to Constantinople.)

No. 299.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 18.)

Sophia, January 17, 1879.

(Telegraphic.)

I HAVE been informed by Russian Commissioner that the Russian programme of the Tirnova Assembly and of the Organization Law will be promulgated in about ten days hence; the Assembly itself will probably meet about twenty days later.

I have telegraphed to-day to the Ambassador at Constantinople that, in consequence of illness, I am coming to Pera for a short change of air, but I shall be back here by the 28th instant.

No. 300.

The Marquis of Salisbury to Mr. White.

Foreign Office, January 18, 1879, 4·30 P.M.

(Telegraphic.)

ARE there any statistics showing how many Jews are natives of Roumania?

No. 301.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(No. 10.)
Foreign Office, January 18, 1879.

Sir,

COUNT MENABREA asked me, in a recent interview which I had with his Excellency, for some information with respect to the rumours which had reached his Government as to a proposal for occupying Roumelia by the forces of European Powers after the evacuation by the Russians, a proposal which he described as absolutely new, and contrary to the Treaty of Berlin.

I said that the subject could scarcely be called new, as it had been much discussed at Berlin, and he would see a reference to that discussion in the Protocols. It was, however, still, as it had been then, in the condition of a hypothesis contingent upon

the outbreak of disorder after the evacuation of the Russians, and upon the proved impracticability of suppressing it by any other means.

I expressed a confident hope that the Turkish Government would be able of itself to make the necessary provision; but I pointed out to his Excellency that for this purpose it would be very expedient to complete the organization of Eastern Roumelia, especially by the appointment of a Governor-General. If this matter could be satisfactorily settled, the chance of Europe being compelled to have recourse to a mixed occupation would be infinitely reduced. In any case, I said, such a proposal, if made, would be matter of consideration for all the Signatory Powers, and, if adopted, would be executed by such of them as thought fit to undertake a portion of the duty.

His Excellency expressed himself repeatedly and very warmly in opposition to the idea. He appeared to look upon it as likely to tend in fact to, if not actually designed for the purpose of, placing Austria at Salonica.

To such a result Italy must offer an uncompromising resistance. Her claims were modest, and she was not anxious to disturb the peace of Europe. She was principally engaged in the arduous task of restoring her financial equilibrium. But even an object of this importance must give way to the supreme necessity of protecting her interests as the Mediterranean Maritime Power possessing the largest maritime population.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 302.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(No. 41.)
Sir, *Foreign Office, January 18, 1879.*

THE Italian Ambassador inquired of me what view was entertained by Her Majesty's Government with respect to the difference of opinion in the Bulgarian Frontier Commission with respect to the boundary line near Silistria.

I told him we looked upon it purely as a question of art. There were, indeed, strategic considerations, but they were not properly applicable to the case. The line selected would make it impossible to fortify Silistria. But as the fortification of Silistria was forbidden by the Treaty of Berlin, this could not be looked upon as an objection. It seemed to Her Majesty's Government that the only question which it was legitimate to ask was whether the point selected was the one most suitable for the construction of the railway bridge contemplated by the Congress of Berlin. The decision and agreement of the six Commissioners left no doubt upon that point, and Her Majesty's Government cannot do otherwise than abide by the proposals which have received the sanction of such high authority.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 303.

The Marquis of Salisbury to Mr. White.

(No. 13.)
Sir, *Foreign Office, January 18, 1879.*

I HAVE this day instructed you by telegraph to ascertain and inform me whether there are any statistics showing how many native Jews there are in Roumania.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 304.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 19.)

(No. 41. Secret.)
(Telegraphic.) *Pera, January 18, 1879.*

TURKISH Minister for Foreign Affairs informs me that Russian Ambassador has accepted following wording of Article No. 2.—

"The two Governments declare that the stipulations of the Treaty of Berlin agreed to—intervenues—between seven Powers, have replaced the Articles of Treaty of San Stefano, which have been abrogated or modified by Congress of Berlin."

Your Lordship will perceive that "intervenues" applies to stipulations and not to Treaty. Turkish Minister for Foreign Affairs thinks that this will remove objection to wording proposed by Russian Ambassador, as reported in my telegram No. 36.

No. 305.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 6.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 10, 1879.*

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's despatch No. 679 of the 31st December, 1878, detailing the circumstances of the contract between Prince Dondoukoff-Korsakoff and M. Maréchal for the sale of the tithes of the Government of Philippopolis and Slivno.

In conformity with your Lordship's instructions, I have communicated a copy of that despatch to Prince Gorchacow, for the information of the Imperial Government, with a note, of which I have the honour to inclose a copy.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

Inclosure in No. 305.

Lord A. Loftus to Prince Gortchacow.

Mon Prince, *St. Petersburgh, December 22, 1878 / January 10, 1879.*

IN conformity with the instructions of the Marquis of Salisbury, I have the honour to communicate to your Highness, for the information of the Imperial Government, copy of a despatch which his Lordship has addressed to me on the proceedings of Prince Dondoukoff-Korsakoff in regard to the financial affairs of Eastern Roumelia.

I avail, &c.
(Signed) A. LOFTUS.

No. 306.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 10.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 11, 1879.*

I AM privately informed by one of my colleagues that the Imperial Government has consented to a proposal which has been submitted by the Porte for the prolongation of the European Commission for Roumelia for a period of three months.

My informant stated that this consent has been officially notified to Chakir Pasha, the Turkish Ambassador at this Court.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

No. 307.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 12.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 14, 1879.*

I HAD an interview with Prince Gortchacow yesterday, when I communicated to his Highness the substance of your Lordship's telegram of the 12th instant, informing him that all the Powers, with the exception of Russia, had accepted the nomination of Rustem Pasha as Governor of Roumelia, and that it was of great importance to complete the machinery of government in that province, so that there might be no disorder when the Russian evacuation, in accordance with the Treaty, should take place. I stated, further, as instructed by your Lordship, that Her Majesty's Government fully sympathized with the sentiments expressed in the despatch which had been read to your Lordship by Count Schouvaloff, and that they desired to co-operate with his Highness in securing peace and good government in the Balkan Peninsula.

Prince Gortchacow expressed his satisfaction with the latter part of my communication, but could not concur in the opinion regarding the appointment of Rustem Pasha. His Highness remarked, firstly, that it was premature to nominate a Governor-General for that province before the European Commission had completed its labours, and had defined the powers with which he will be invested; and, secondly, his Highness observed that he did not consider the selection of Rustem Pasha as likely to be agreeable to the population. It was true, observed his Highness, that, during his residence here, Rustem Pasha had been a *persona grata*, but that he had completely failed in the administration of the Lebanon; so much so, that M. Waddington, the French Minister for Foreign Affairs, in accepting his nomination as Governor of Roumelia, expressed his satisfaction at his removal from his present post.

I stated to Prince Gortchacow, as I had done on a previous occasion to M. de Giers, that I thought it would be extremely difficult to find any candidate for the Governorship of Roumelia so suited in all respects as Rustem Pasha. He was not of Turkish, but of Italian origin; he was a Christian by birth and education; he had great experience in political and administrative affairs, and, from residing in foreign countries for some years past, had acquired European habits and opinions.

Prince Gortchacow replied that, although not a Turk by birth, he had rendered himself very unpopular and distasteful to the Christian population of the Lebanon, and that this reputation was known in Roumelia, where his appointment had already produced great dissatisfaction, and, if carried out, would produce the worst results.

Prince Gortchacow charged me to report to your Lordship the foregoing observations in reply to the communication conveyed in your Lordship's telegram.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

No. 308.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 25. Confidential.)
My Lord, *St. Petersburgh, January 15, 1879.*

AT my interview yesterday with Prince Gortchacow, his Highness referred to the note I had addressed to him inclosing copy of your Lordship's despatch to me detailing the circumstances of the contract concluded between Prince Dondoukoff-Korsakoff and M. Maréchal for the sale of the titles of Philippopolis and Slivno, and expressed his regret that he should so often receive communications of this nature, disparaging to the Imperial authorities in Roumelia.

His Highness observed that these repeated accusations against the Russian authorities only created ill-will and were productive of no good result; and his Highness expressed his regret that the English agents should be so ready to give credit to and transmit to their Government every report which reached them in an exaggerated form.

As a proof of the little reliance to be placed on information which had not been thoroughly sifted, his Highness quoted Mr. Palgrave, who had, he said, discovered that evidence which had been tendered, and believed as most reliable, had been traced to the invention of a Turkish agent.

His Highness spoke with much animation on the evil effect which the reports of

the English Agents had produced, and requested me to bring the subject under your Lordship's notice with a view to prevent disagreeable recriminations between the two Governments.

I replied to his Highness that the copy of the despatch which I had sent to him by your Lordship's instructions contained no accusations, but was a mere recital of facts for the information of the Imperial Government.

I stated that I was not aware of any occasion on which the truth of the reports of our agents had been or could be called in question. It was their duty to report facts as they occurred, and they had faithfully and truthfully performed their duties. If blame was due it was due to the authors, and not to the reporters of those facts.

His Highness expressed his wish to avoid all useless contentions which could disturb the mutual good understanding between the two Governments, and their co-operation in the work of peace. It was for this purpose and to this intent that the present observations were addressed. "Let us soar above trifling matters" (or to use his Highness' word "planons") "and avoid contending on small questions which can only produce angry recriminations."

His Highness then caused to be read to me by Baron Jomini the despatch communicated to your Lordship by Count Schouvaloff on Friday last.

When Baron Jomini had concluded, I observed to his Highness that it was a document like all documents bearing his signature, brilliant and skilful ("habile"), to which his Highness replied with animation "Ce n'est pas habile, mais c'est la vérité."

During this interview Prince Gortchacow evinced much irritation, which, as far as I could ascertain, was caused by the communication of your Lordship's despatch on the Dondoukoff-Maréchal contract, and by the pressure exercised on him for the nomination of Rustem Pasha as Governor-General of Roumelia.

I could gather, even from the hasty manner in which his despatch was read by Baron Jomini, that the tendency of the views therein expressed is in favour, if even not now, at no distant period, of the union of Bulgaria and Roumelia. The appointment of a Turkish Governor of Roumelia at this moment is, therefore, a damper to his hopes, if not a counteraction of his future designs; and his Highness is, therefore, anxious to defer it to as late a period as possible, in the hope that some unforeseen events may occur which may enable him to carry out the original intention of the Treaty of San Stefano.

I have, &c.
(Signed) AUGUSTUS LOFTUS.

No. 309.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 30. Confidential.)
My Lord, *Berlin, January 17, 1879.*

IN reply to a question of mine respecting the Russian Memorandum on the Bulgarian frontier and Silistria Railway Bridge question, the Minister for Foreign Affairs told me to-day that he had sent it to the German Ambassador at Constantinople without comment, for his Excellency's consideration.

The German Government, M. de Bülow said, were not yet prepared to pronounce any decided opinion on the merits of the Russian point of view in regard to the Silistrian railway bridge, but he understood that the Roumanian Government were no longer as unfavourable to it as they had been a short time since.

In the event of the bridge not being placed as near Silistria as had been proposed by the Commission, a scheme for building a new town on the Danube wherever the railway bridge was finally constructed across the river had already been started in Roumania according to latest accounts.

I am under an impression that the German Government are more favourably inclined towards the Russian view than towards that of the Commission in regard to the Silistria bridge. I also fancy that there is a tendency to leave the question open and unsettled till next spring, for reasons as yet unknown to me.

I have, &c.
(Signed) ODO RUSSELL.

No. 310.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 64.)
My Lord, *Paris, January 19, 1879.*

IN obedience to the instructions conveyed to me by your Lordship's despatch No. 51 of the 15th instant, I have given M. Waddington a copy of Sir Henry Layard's despatch No. 1577 of the 23rd ultimo, reporting the conditions on which the Porte is prepared to conform to the desire of Europe and to give additional territory to Greece.

I have, moreover, said to M. Waddington, in the words of your Lordship's instruction, that, with a view to facilitate the settlement of the proposed new Greek frontier, Her Majesty's Government will be prepared, in concert with France, to enter into an undertaking not to defend Greece, in the specified contingency of her attempting at a future time any coercive measures against Turkey with a view to further territorial aggrandizement, supposing the arrangements now contemplated to be carried out to the satisfaction of the Powers who signed the Treaty of Berlin.

M. Waddington said that he, for his own part, entirely concurred in the course proposed by Her Majesty's Government, and that, indeed, he had for some time past taken the same view of the case.

In the present critical state of the existing French Ministry, it would have been hardly possible for M. Waddington to give at the moment a positive pledge on the subject, on the part of the French Government.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 311.

Count Andrassy to Count Karolyi.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Count Karolyi, January 20.)

Vienna, January 18, 1879.

WE cannot quite agree with Lord Salisbury about its being self-evident that the Eastern Roumelian Commission is to continue its labours if they were not terminated at the time fixed. I am not of opinion that this follows from the text of the Treaty of Berlin; and such an interpretation might furnish a dangerous precedent in reference to other dates. For this reason I consider it expedient that the Turkish proposal should be expressly agreed to, and, as far as we are concerned, I should be prepared to do so without any reservation.

M. Novikoff has communicated a telegram to me, the contents of which have no doubt been equally made known to the Cabinet of St. James. The Russian Government therein attach their consentment to two conditions—1st, that all the other Powers also accept the Turkish proposal; and 2nd, that the Russian Administration should continue till the promulgation of the Organic Statute for Eastern Roumelia.

There will hardly be any difficulty about the first proviso. But with reference to the second it must be kept in mind that the administration of the finances is already in the hands of the European Commission. Besides, neither we, nor, as far as I am aware, England, have ever acknowledged in principle the right of Russia to such administration. We have only silently accepted their *de facto* management of affairs, in view of the outlay for the army necessitated by the occupation. As long as this point of view is not lost sight of, I should have no objection to make against the continuance of the present *status quo* of Russian administration. But I could not unconditionally agree to its continuation up to the time when the new Statute will have been promulgated, as it is impossible to foresee what difficulties might arise to impede its promulgation. In my opinion we ought instead of that insist that the Russian administration shall cease with the promulgation of the Statute, if it be promulgated before the three months are over, but that it must cease on every account at the date fixed for the evacuation of Eastern Roumelia.

I have expressed myself in this sense in confidential conversation with M. Novikoff.

To recapitulate the above, and to fix our standpoint, we are inclined to accede to the Turkish proposal much more unreservedly, and if Russia were to subject her acceptance to the above conditions, we think that the answer should be couched in the above sense.

Your Excellency will be pleased to communicate what precedes in confidence to Lord Salisbury, and to inform me, by telegraph, whether his Lordship is inclined to adhere to our opinion.

No. 312.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(No. 8.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 7 (sic), 1879.*

THE Governor of Philippopolis, notwithstanding our resolutions, has transmitted to Director-General of Finance an order of Prince Dondoukoff, 25th November, old [?style], regulating the staff of the Tribunals of Philippopolis and Slivno.

We shall refuse to examine this document. It is to be regretted that while my colleagues receive full details of what takes place at Sofia I receive no information from Her Majesty's Consul-General.

No. 313.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 20.)

(Telegraphic.) *Bucharest, January 20, 1879.*

NO statistics available respecting Jewish population of Roumania. Almost all Jews domiciled claim protection of foreign nationality with perhaps the exception of 10,000 more or less, but this figure [is] arbitrary. After the removal of Constitutional impediment, special laws necessary to qualify any class of domiciled Jews to full enjoyment of national rights. This the Government willing to propose, but definite understanding necessary, and positive declarations of Roumanian Ministry on the subject; bearing in mind, however, that a prompt and peaceful solution is desirable so as to prevent internal disorders which might call out dangers even greater than evils we try to remedy.

No. 314.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 38.)
My Lord, *Foreign Office, January 20, 1879.*

REFERRING to the statement contained in M. Mehikoff's note to Mr. Plunkett of the 5th November last, a copy of which accompanied your Excellency's despatch No. 919 of the following day, that the sums transmitted to Sophia by Prince Dondoukoff-Korsakoff were destined to cover the expenses of the militia and of the army of occupation in Roumelia, I have to state to your Excellency that Sir H. Drummond Wolff has reported that the European Commission sitting at Philippopolis has been informed by Colonel Schepelew that no sum has been paid for the expenses of the Russian occupation out of the finances of the Province of Eastern Roumelia.

I request that your Excellency will bring to the notice of the Russian Government the misunderstanding which appears to exist upon this matter. M. de Giers will no doubt be able to clear the matter up, and will be anxious to do so.

A copy of Sir H. Drummond Wolff's despatch No. 171 upon this subject was forwarded to your Excellency with my despatch No. 4 of the 2nd instant, and a copy of his despatch No. 164 of the 13th ultimo will be sent to you on a future occasion.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 315.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 34.)
Sir, *Foreign Office, January 20, 1879.*

WITH reference to your Excellency's despatch No. 23, Confidential, of the 11th instant, I have to state to you that Her Majesty's Government approve the

language which you have held to Count Andrassy, as therein reported, on the subject of the military occupation of Eastern Roumelia upon its evacuation by the Russian troops.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 316.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 35.)
Sir, *Foreign Office, January 20, 1879.*

HER Majesty's Government approve the language held by your Excellency to M. Balatchano, as reported in your despatch No. 4 of the 4th instant, in regard to the delay in the recognition by England of the independence of Roumania.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 317.

Lord Tenterden to Mr. Chesson.

Sir, *Foreign Office, January 20, 1879.*

WITH reference to my letter of the 3rd instant, I am directed by the Marquis of Salisbury to state to you, for the information of the Anti-Slavery and Aborigines Protection Society, that a despatch has been received from Her Majesty's Ambassador at Constantinople in which his Excellency reports that he has called the attention of the Turkish Minister for Foreign Affairs to the statements that there are still some Bulgarian and Greek children remaining captives in Turkish houses, and that he has urged the Porte to take measures for restoring them to their families or to the heads of the religious communities to which they belong. In consequence of these representations, Carathéodory Pasha has informed Sir H. Layard that he has been in communication with the Minister of the Interior, who will send telegraphic orders to the authorities in the provinces to inquire into the matter, and to release any Christian children who may be found in Mussulman houses, whilst similar instructions will be given to the Minister of Police. Sir H. Layard further states that he understands that notices will be issued calling upon all who may have Christian children in their possession to give them up, and warning them of the consequences of disobedience.

Sir H. Layard adds that if the Society is able to furnish him with the names of any of the Christian children in question, or of the persons in whose houses they are believed to be detained, such information will greatly facilitate his endeavours to obtain their release, and will be regarded as strictly confidential.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 318.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 20.)
My Lord, *Vienna, January 11, 1879.*

I COMMUNICATED to Count Andrassy the substance of Mr. Consul Green's telegram to your Lordship of the 7th instant, reporting what had passed between himself and the delegates of Podgoritza and Scutari with reference to the evacuation of the former place.

His Excellency almost at the same moment received the report on the subject from the Austrian Consul, whose telegram had at last been allowed by the authorities to pass.

I informed him at the same time of Sir H. Layard's telegram, transmitted to me by your Lordship yesterday. Some of the conditions upon which it was proposed to make the evacuation dependent appeared to Count Andrassy quite unacceptable, and he thought that the Porte ought not to be advised to agree to promise to retain Hussein Pasha as

Governor for three years, to defer the evacuation till March, or to stipulate for a special jurisdiction for Podgoritza under a Turkish Commissioner; though it might, perhaps, be possible to have a Turkish Commissioner to look after the interests of the inhabitants for a limited period after it is made over to Montenegro.

What is most essential and pressing is, that the fortress should be put into the hands of Prince Nikita's troops with the least possible delay.

The Austrian Consul, who is convinced of the two deputations, and the conditions brought by them, having been got up by Hussein Pasha with a view to his own interests, does not agree with Mr. Green in considering it expedient that he should be retained at Scutari even for the present, and he does not consider that the European Consuls and foreigners will be in safety if he remains there much longer, as, sooner or later, he will probably get up an Albanian movement, whereas, if he were removed, the excitement would at once subside.

In this opinion Count Andrassy entirely concurs.

The last reports received from Cettinje were, he says, reassuring, as the Prince now declares that he sent his troops to the neighbourhood of Podgoritza only for the purpose of occupying the place, as he had been promised that it would be evacuated by the Turks on the 6th instant, and not with a view of attempting to take it by force.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 319.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 22. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 11, 1879.*

I SAW Count Andrassy this afternoon, just after he had been having a conversation with the Russian Ambassador, who had been urging him strongly to consent to have the Reports of the Bulgarian Frontier Commissioners referred back to them for reconsideration.

He spoke to me of the proposal as being altogether unreasonable, and said that he had expressed to M. de Novikow the utmost surprise that his Government should not perceive that the course they were following upon this question was unworthy of them. The Powers had all admitted at Berlin that the frontier should be such as to give the greatest facility for the construction of a bridge between the two parts of the Roumanian Principality, and the Commissioners were almost unanimous in considering that a point near Silistria was the proper place for one.

He further told the Russian Ambassador that his Government had insisted upon taking Bessarabia from Roumania after having made a Convention guaranteeing the integrity of its territory; and he could not think it creditable that they should haggle about the amount of compensation to be given to a State treated in that manner.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 320.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 25. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 12, 1879.*

I ASKED Count Andrassy whether he had heard anything of a suggestion that the Governor of Eastern Roumelia should be a foreigner, and what was his opinion about it.

He said that he had heard of it as having been spoken of among the Commissioners at Philippopolis, and he had expressed his unqualified disapproval of it. The selection of Rustem Pasha for the post had been accepted by all the Powers except Russia, which hesitated in agreeing to it in consequence of his being a Roman Catholic, which could not be admitted as a valid ground of objection; but if Rustem had not been chosen, a foreigner was not, in his Excellency's opinion, to be thought of.

He intimated that he had seen among the Commissioners a disposition, which he wished to discourage, to enter into questions that they were not called upon to deal with;

and that he thought they would do better to confine themselves strictly to their task of preparing the organization of the province.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 321.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 19, 1879.*

KIAMIL PASHA has been suddenly taken most seriously ill. Doctors, without mentioning nature of disease, express great anxiety as to his recovery.

(Sent to Constantinople.)

No. 322.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 18, 1879.*

DOCTORS state that Kiamil Pasha's malady is inflammation of the membrane surrounding the heart. His Excellency, although still in danger, is somewhat better this afternoon.

Ali Bey, the Second Commissioner, and who recently effected the surrender of Batoum, informs me that some of the Doctors hope that in [a few ?] days the Pasha may have sufficiently recovered to resume work, but others are of opinion that recovery, if possible, will be [group wrong].

Ali Bey states that in any case no interruption will occur in the work of the Commission, and that he has already taken steps for concluding arrangements with Montenegro.

(Sent to Constantinople.)

No. 323.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 20, 1879.*

IMPERIAL Commissioner's illness complicated by inflammation of the lungs and convulsions. Little hope of recovery. Suspicion of foul play not altogether absent. Inquiries made from Montenegro about delay in commencement of preliminary arrangements.

I recommend, confidentially, that most pressing orders be sent to Ali Bey and Hussein Pasha not to delay their work, as in Montenegro it is said that Hussein still informs population he will not effect surrender, and that he is now apparently yielding to gain time.

(Sent to Constantinople.)

No. 324.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 46.)
(Telegraphic.) *Pera, January 20, 1879.*

TURKISH Minister for Foreign Affairs hopes that your Lordship will give instructions to Consul-General Palgrave to support claim of the Ottoman Commissioner at Sofia to be placed on the same footing as the Russian Commissioner in his relations with Consular Commission.

He thinks that an attempt may be made to put him on an inferior one.

No. 325.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 47.)
(Telegraphic.) *Pera, January 20, 1879.*

NEGOTIATION between Austrian Ambassador and Turkish Minister for Foreign Affairs for the Convention begun this morning, and they both express themselves hopeful of a favourable result.

No. 326.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 48.)
(Telegraphic.) *Pera, January 20, 1879.*

GRAND VIZIER is very anxious to know whether Her Majesty's Government has decided upon sending out two persons to superintend the Custom-house Administration, as he wishes to commence the reforms in that Department without delay.

No. 327.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 49.)
(Telegraphic.) *Pera, January 21, 1879.*

MR. CORBETT states in his telegram of yesterday that instructions to Greek Commissioners for the delimitation of new frontier are precise not to consent to deviation from the line recommended at Berlin. I understand the Greek Government will insist on the surrender of Janina. Was this contemplated? This town was not included in either line originally suggested, and it will be very difficult indeed, if not impossible, to get the Porte to consent to it.

No. 328.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(Telegraphic.) *Athens, January 20, 1879.*

PORTE has fixed upon Ammina, near Arta, as place of meeting of Commissioners appointed to examine question of the new frontier; Commissioners leave Piræus to-day for Arta in a man-of-war.

Their instructions are [group wrong—? to] in no respect consent to deviate from line of frontier recommended at Berlin.

Minister for Foreign Affairs tells me he has heard privately from Greek Chargé d'Affaires at Paris that a French man-of-war will probably anchor in Gulf of Arta during sitting of Commission.

(Sent to Constantinople.)

No. 329.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 21.)

(No. 7.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 20, 1879.*

RUSSIAN Ambassador continues to press Austrian Government to consent that the Dobrudscha Frontier Report should be referred back to the Commission for reconsideration.

Upon being asked whether, if this was done and the Commission reaffirmed its decision, his Government would be satisfied, he answered "No; never."

Austrian Government show no disposition to give way, but seem to think that the less the question is now discussed the better.

No. 330.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 21, 1879, 3 P.M.

WITH reference to your telegram No. 41, Secret, of the 18th instant, I see no objection to proposed draft.

What does Austrian Ambassador think?

No. 331.

The Marquis of Salisbury to Mr. White.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 21, 1879, 3·5 P.M.

IN answer to your telegram of yesterday, I do not think that a law enabling Jews individually to apply to Legislature for naturalization will be a sufficient removal of disabilities within the meaning of the Treaty.

No. 332.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 21, 1879, 5·50 P.M.

I HAVE to instruct you to furnish Sir H. Drummond Wolff, so long as he is employed in Eastern Roumelia, with copies of all the despatches you may address to this Department on political matters. This arrangement should commence from the date on which this instruction reaches you.

No. 333.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 21, 1879, 6·5 P.M.

WITH reference to General Stolipine's Circular, inclosed in your despatch No. 179 of the 21st December, have the finances of district of Slivno now been handed over to Commission, or are they still administered from Sofia?

No. 334.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 21, 1879, 6·40 P.M.

YOU should make Hussein Pasha feel that Her Majesty's Government will make him personally responsible for the evacuation of the fortresses at the earliest possible date, and that, if he fails, they will do their utmost to have him punished.

No. 335.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 40.)

Sir, *Foreign Office, January* 21, 1879.

THE Austro-Hungarian Ambassador informed me to-day that the candidature of Prince Reuss as Prince of Bulgaria had been mentioned among the notables at Tirnova, but that the idea had taken no definite shape ("ça n'a pas pris corps").

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 336.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 42. Confidential.)

Sir, *Foreign Office, January* 21, 1879.

I INCLOSE herewith, for your Excellency's confidential information, a copy of a telegram from Count Andrassy on the subject of the occupation of Eastern Roumelia, which was communicated to me yesterday by the Austro-Hungarian Ambassador.

In discussing this communication with Count Karolyi to-day, I explained to his Excellency that with regard to the proposal made by Russia, that the administration of Eastern Roumelia should continue to remain in the hands of the Russian authorities until the promulgation of the Organic Statute for that province, Her Majesty's Government fully concurred with the Austrian Government in the opinion that such a suggestion was inadmissible.

They would be ready, I said, to give their formal consent to the continuance of the labours of the European Commission for Eastern Roumelia, in the event of the other Great Powers agreeing to that course; but should Russia adhere to the condition in question, and should she refuse her assent without it, Her Majesty's Government would be prepared to uphold the opinion upon the point which they had already expressed, namely, that no such assent was absolutely required by the Treaty of Berlin as essential to ensure the validity of any action taken in Eastern Roumelia by the European Commission.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 337.

The Marquis of Salisbury to Lord Odo Russell.

(No. 31.)

My Lord, *Foreign Office, January* 21, 1879.

IN the course of a conversation which I had to-day with the German Ambassador, his Excellency inquired whether any report had reached Her Majesty's Government as to the candidature of Prince Reuss for the throne of Bulgaria.

Such a choice he appeared to consider likely to be beneficial, and the more so because the election of Prince Battenburg was apparently impossible.

I replied that it was the first time I had heard of any such step being taken by Prince Reuss.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 338.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 90.)

Sir, *Foreign Office, January* 21, 1879.

IN a telegram which I sent to your Excellency this day, I informed you that Her Majesty's Government see no objection to the proposed draft of the Treaty between Turkey and Russia which is referred to in your telegram No. 41, Secret, of the 18th instant, and I instructed you to ascertain the opinion of the Austrian Ambassador at Constantinople on the subject.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 339.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 68.)

My Lord, *Foreign Office, January* 21, 1879.

IN your Excellency's telegram of the 13th instant, and your despatch No. 43 of the same date, you refer to the desire expressed by M. Waddington to be informed of the

amount of the salary and any other allowances which would be paid by the Porte to the English Customs officials whose services the Porte are anxious to secure, together with those of a French official, M. Waddington being anxious to come to some definite arrangement with regard to the salary and allowances of the Frenchman, whose emoluments he considered should be on the same scale as those of the English officers.

I now transmit to your Excellency a copy of a letter from Musurus Pasha (which your Excellency will already have seen in the print), referring to the arrangements connected with the appointments of the Customs officials, in which his Excellency says: "Quant au traitement de ces spécialistes, je suis autorisé à en arrêter le montant avec eux."

Musurus Pasha having made this statement, it has been proposed to the Board of Treasury that his Excellency should place himself in communication with the Chairman of Her Majesty's Customs, with a view to a direct understanding with the English Customs officers, and the question of remuneration and allowances would be thus settled in like manner with any other necessary details.

The concurrence of the Board in Treasury to the above arrangement has not, however, been received as yet.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 340.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(No. 14.)
Sir, *Foreign Office, January 21, 1879.*

IT is desirable that Sir H. Drummond Wolff, Her Majesty's Commissioner in Eastern Roumelia, should be kept informed of what is passing at Sophia, and I therefore sent you an instruction this day by telegraph to the effect that you should send to Sir H. Drummond Wolff, during the period of his employment in Eastern Roumelia, copies of any despatches relating to political matters which you may have occasion to address to this Office.

You should commence acting in accordance with this arrangement on receipt of the above instruction.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 341.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(No. 7.)
Sir, *Foreign Office, January 21, 1879.*

I HAVE this day instructed you by telegraph to represent to Hussein Pasha that Her Majesty's Government make him personally responsible for the immediate cession of Spuz and Podgoritza to Montenegro, according to the orders of the Sublime Porte; and that if he fail in this duty, they will use their utmost influence to procure his punishment.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 342.

The Marquis of Salisbury to Mr. White.

(No. 15.)
Sir, *Foreign Office, January 21, 1879.*

WITH reference to your telegram of yesterday, I have to state to you that Her Majesty's Government do not consider that the passing of a law to enable Jews to apply individually to the Roumanian Legislature for naturalization would be a sufficient

compliance with the Article of the Treaty of Berlin which provides for the removal of all religious disabilities in Roumania.

A telegram in the above sense has been addressed to you this day.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 343.

The Marquis of Salisbury to Mr. R. Thomson.

(No. 14.)
Sir, *Foreign Office, January 21, 1879.*

YOU will have learnt from a telegram which I sent you this day that it is the wish of Her Majesty's Government that you should support the employment by the Shah, as army instructors, of the Austrian officers mentioned in your telegram of yesterday's date, and that you should oppose that of the Cossack officer as far as you can do so without showing unnecessarily any hostility to the Russian Government.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 344.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 4. Political.)
My Lord, *Scutari, January 4, 1879.*

I HAVE the honour to transmit herewith a copy of a letter I addressed on the 2nd instant to M. Radonich, the Chief of the Prince of Montenegro's Foreign Chancery, with regard to your Lordship's instruction of the 24th ultimo to urge Prince Nicholas to facilitate the evacuation of Podgoritza and Spuz through the withdrawal of His Highness' troops from the positions which are to be restored to the Turks.

I also have the honour to furnish herewith copies of a telegram and a letter written by me to M. Radonich on the following day, after the receipt of your Lordship's telegram of the 30th ultimo, concerning the report which had reached the Turkish Government that Prince Nicholas was about to attempt to seize Spuz and Podgoritza by force.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

Inclosure 1 in No. 344.

Consul Kirby Green to M. Radonich.

Sir, *Scutari, January 2, 1879.*

I HAVE the honour to request you to be the channel of conveying to their Highnesses the Prince and Princess of Montenegro most respectfully my congratulations for the opening year, and to renew to their Highnesses my thanks for the courteous treatment which I have always experienced at the hands of their Highnesses.

I avail myself also of the present opportunity to request you to inform His Highness the Prince that Her Majesty's Government are using their best endeavours to hasten the surrender of the ceded territory to Montenegro by the Turkish authorities here.

His Highness, however, must be aware of the local difficulties which have hitherto impeded the accomplishment of this object, and I trust His Highness will pardon me if I express the hope that I am not wrong in believing that as soon as the Turkish authorities commence making definitive arrangements for the surrender of the frontiers in question, His Highness will facilitate their position towards the natives here by ordering the withdrawal of His Highness' troops from the positions which are to return to the Ottoman Empire.

I have ventured to put forward this suggestion under the full conviction that His

Highness is well aware of the desire of Her Majesty's Government to secure for His Highness the immediate possession of the advantages obtained for Montenegro by the Treaty of Berlin.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

Inclosure 2 in No. 344.

Consul Kirby Green to M. Radonich.

(Télégraphique.) *Scutari, le 3 Janvier*, 1879.

JE vous prie de vouloir bien soumettre à son Altesse le Prince que les informations que je viens de recevoir de mon Gouvernement me portent à prêter foi aux assurances des autorités de Scutari, que les engagements de la Turquie envers le Monténégro seront prochainement exécutés. Par conséquent, j'aime à croire que le bruit qui court des préparatifs faits par son Altesse dans le but de s'emparer par la force de Spuz et Podgoritza sont tout-à-fait dénués de fondement.

Inclosure 3 in No. 344.

Consul Kirby Green to M. Radonich.

Sir, *Scutari, January* 3, 1879.

I HAVE the honour to request you to inform His Highness the Prince that I have this day received a telegram from the Marquis of Salisbury, dated the 30th ultimo, communicating to me a report which had reached the Sublime Porte that His Highness is preparing to attempt to take Spuz and Podgoritza by force.

His Lordship states that the Porte is doing its utmost to carry out the terms of the Treaty of Berlin, and that Her Majesty's Government hopes that the engagements towards Montenegro will be shortly fulfilled.

I trust, therefore, His Highness will pardon me for almost repeating the substance of my letter to you of yesterday, and that His Highness will not refuse to give a further proof of patience by awaiting for but a little longer to be placed in peaceable possession of the new frontiers.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 345.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 6. Political.)
My Lord, *Scutari, January* 6, 1879.

I HAVE the honour to report that at 9 o'clock this morning I received a message from Hussein Pasha, begging me to call upon him immediately, as he had a most important communication to make, and adding that my Austrian, French, and Italian colleagues had also been invited to attend for the same purpose.

When we had all assembled, Hussein Pasha announced to us that a great change had suddenly taken place in the position of affairs. Yesterday he had been able to tell us that he had happily so arranged that the evacuation of Spuz and Podgoritza would be effected without opposition on the part of the natives. To-day, by the unfortunate arrival of a telegram from the Seraskerat to a certain Mustafa Agha, an influential army contractor of Podgoritza, in which the announcement was made that Arif Pasha had left Constantinople with the Imperial Commissioner, the North Albanians had been plunged into sudden revolt against the Sultan.

Mustafa Agha, accompanied by all the principal Mahommedan Podgoritzians at present here, and Scutarines, and the Roman Catholic mountain Chiefs, had been to his Excellency this morning with the obnoxious telegram, and had accused him of having deceived them, as they now held a proof that the first security upon which they had consented to surrender territory to Montenegro, that is, the retention of Hussein Pasha as Governor of North Albania for a term of five years, had not been

granted but refused by the Porte. After making use of many threats the Albanian retired, declaring that they no longer recognized the Sultan's authority, and would know how to prevent the mutilation of their country.

Hussein Pasha now wished to learn from the Consular body what was to be done.

M. Lippich, the Austrian Consul-General, replied, as the Dean of the Corps, that we could only endeavour to impress, in the most serious manner possible, upon his Excellency the fact that the Porte, and all our Governments through it, would still hold him solely and wholly responsible for everything that occurred, as long as he was not officially and regularly relieved of his duties as Governor-General and Commander-in-chief in North Albania.

I, in my own name, explained that I could not admit the existence of his Excellency's personal influence as separated from that derived from his official position, and I told his Excellency that the distinction he was attempting to set up might easily land him into being made to suffer as the promoter of a revolt which he said had already commenced, although the first notice we had had of it was from his Excellency's lips.

I will not hide from your Lordship that the impression left upon my colleagues and me by Hussein Pasha's manner and language was, that he hoped to frighten us into the belief that he was the only man capable of preventing a popular outbreak, and thus into telegraphing to our superiors that it was absolutely necessary for the general safety that he should be left as Governor of the province.

Although we avoided falling in with his Excellency's views, we thought it prudent to inquire whether he was prepared to answer for the safety of the Consuls and their families, and of the foreigners residing in North Albania, until his successor had relieved him of his functions.

Hussein Pasha replied unhesitatingly that he could not do so, and then turning round to Rizah Pasha and Hakki Pasha, the two Brigadier-Generals under his orders, and who were present, he asked whether they would assume the responsibility in question. They declined to do so, but Hakki Pasha afterwards told me confidentially that it was military etiquette which had obliged him to refuse attempting what his superior officer had publicly declared impracticable.

Ultimately Hussein Pasha said he would be able to maintain public order until the vessel bearing the Imperial Commissioner and Arif Pasha had arrived at the port of San Giovanni di Medua, but that during the interval of twenty-four hours which must elapse before those functionaries could arrive in Scutari, he believed complete anarchy would exist, and that all our lives would then be in the greatest danger.

As we were retiring he begged us to abstain from telegraphing the above to our superiors until he had had time to communicate the situation of affairs to the Porte, and when perhaps he might be enabled to give us more satisfactory assurances.

This afternoon we were informed that his Excellency was still awaiting the expected answer from Constantinople, and, in the meanwhile, M. Lippich and I have been subjected to the pressure, through visits, of deputations composed of Mahommedan Podgoritzians and Scutarines, and some Roman Catholic mountain Chiefs.

In another despatch I will do myself the honour to report to your Lordship the communications made to us by these deputations, and will merely state here that both M. Lippich and I looked upon them as having been instigated by Hussein Pasha, and as a renewal of the attempt, which had failed in the morning, to frighten us into telegraphing to Constantinople that his Excellency was the only person who could conjure away an impending catastrophe.

My colleagues and I have failed to obtain any confirmation of the existence of the Pasha's reported insurrection. I have seen and spoken with Mustafa Agha, whom his Excellency mentioned as a leader of the revolt, and he left me with the impression that he is the last of all the influential men who would resist the Sultan's orders.

Every one in Scutari, however, agrees that Hussein Pasha would have no difficulty in finding a sufficient number of worthless characters to commit an outrage which would give a semblance of a foundation for the dangers which he pretends exist.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 346.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 22.*)

(No. 7. Political.)
Scutari, January 6, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to report that I was this morning shown by Hussein Pasha a telegram which he had received yesterday from Cettigné, and, although mention is made in it of the 26th December, o.s., as having been the day promised for the surrender of the frontier towns, still no threat is put forward of military movements; and I have now received an answer from M. Radonich, the Chief of Prince Nicholas' Foreign Chancery, to my communication, conveying to me his Highness' thanks and expressions of satisfaction at the assurance given by me of a rapid termination of pending affairs.

On the other hand, Hussein Pasha informed the Consular Corps to-day that the news that Arif Pasha accompanies Kiamil Pasha has suddenly entirely altered matters here, and, his Excellency said, when his successor reaches San Giovanni di Medua, he, Hussein Pasha, will be unable to insure the safety of foreigners residing in this province, as the Albanians have declared they do not intend to receive the new functionary.

The security of all requires that the Sublime Porte should use the greatest caution and secrecy before attempting to test the truth of Hussein Pasha's affirmation, and take every step for preventing him from sacrificing all in the attempt to promote his own private ends.

It is desirable that Hussein Pasha should not get to learn, through his many agents at Constantinople, that I have given this warning.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 347.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 22.*)

(No. 8. Political.)
Scutari, January 6, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 4, Political, of the 4th instant, I have the honour to transmit herewith, for your Lordship's information, the copy of a telegram I have this day received from M. Radonich, giving me to understand, in reply to my representation of the 3rd instant, that Prince Nicholas will allow the Turkish authorities time to put His Highness peaceably in possession of the new Montenegrin frontiers.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

P.S. *January 9.*—I have the honour to add that M. Pons, the Acting French Consul, having been instructed on the 5th instant by M. Fournier to remonstrate with Prince Nicholas, should there be any foundation for the report that His Highness was preparing to attack Spuz and Podgoritza, has this day received a telegram, dispatched by Voivode Radonich last night, repeating the satisfactory assurances already given to me on the same subject.

W. K. G.

Inclosure in No. 347.

M. Radonich to Consul Kirby Green.

(Télégraphique.) *Cettinjé, le 5 Janvier*, 1879, 11·30 A.M.

J'AI en l'honneur de soumettre à Son Altesse le télégramme que vous avez bien voulu m'adresser en date du 23 courant de notre style, et d'ordre du Prince je m'empresse de vous en exprimer ses remercîments. Son Altesse sera très-heureuse de pouvoir entrer en possession du territoire assigné à la principauté par le Traité de Berlin sans de nouveaux sacrifices. Les informations parvenues dernièrement à Son Altesse concordent avec les vôtres et lui font espérer que la Porte se décidera enfin à exécuter ses engagements envers le Monténégro.

No. 348.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 22.*)

(No. 9. Political.)
Scutari, January 7, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to report that yesterday four Mahommedan gentlemen—two natives of Scutari and two of Podgoritza—were deputed to call upon me and solicit that I should telegraph to Sir Henry Layard the following terms upon which they had consented to submit to the peaceable evacuation of Spuz and Podgoritza:—

1. That the Sublime Porte should confirm Hussein Pasha as Governor-General of North Albania for a period of three years.

2. That the Mahommedans who might withdraw from the territory ceded to Montenegro should be compensated by lands to be held under Firmans bearing the Sultan's seal.

3. That these Mahommedans should not be liable to serve in the regular army.

4. The surrender of Spuz and Podgoritza to be made in the month of March next.

5. That the Mahommedans who may elect to remain within Montenegrin territory should be for a period of three years only amenable to Turkish laws, administered by an Ottoman Consul.

Before consenting to forward the foregoing conditions I pointed out that I assumed no responsibility whatever in the affair, and I made the deputation clearly comprehend that I felt positive their last two conditions were sure to be rejected.

The two Mahommedans from Podgoritza, in language full of menace, assured me that a general conflagration would ensue if Hussein Pasha was removed; but their companions of this town privately gave me to understand that Hussein Pasha had already forfeited their good-will.

The deputation to M. Lippich, my Austrian colleague, did not contain inhabitants of Scutari, but some of the Roman Catholic mountain Chiefs took part in it. These latter, like the Scutarines, privately discredited their support of Hussein Pasha.

Early this morning I received a message from the Pasha, announcing that he had been reconfirmed by the Turkish Government in his late positions, and this will doubtless arrest the hazardous steps upon which his Excellency had been bent. Great care must, however, be shown lest he should once again be alarmed into recommencing his intrigues.

The telegraph authorities decline to permit my Austrian colleague to forward the above information to his Government and to the Ambassador at Constantinople.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 349.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 22.*)

(No. 10. Political.)
Scutari, January 7, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatches Nos. 6 and 9, Political, of the 6th and to-day's date, I have the honour to report to your Lordship that Hussein Pasha called on me this afternoon, and gave me the formal assurance that the mere fact that he had been reinstated by the Porte as Governor-General and Commander-in-chief had re-established public order and tranquillity.

His Excellency said that he had now no hesitation in asserting that the surrender of Podgoritza and Spuz can and will be peaceably effected, and that the arrival of the Imperial Commissioner, Kiamil Pasha, will be attended by no hostile demonstration.

Hussein Pasha furthermore told me that he could with perfect safety ignore and overrule the conditions which had been communicated to M. Lippich and me by the Albanian deputations.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 350.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 15.)
My Lord, *Philippopolis, January 9, 1879.*

A NEW police master has been appointed here. He called on me and said he had been appointed with the view of carrying out the police duties in an impartial and conciliatory spirit. He had not been in the war; he had been brought from Siberia; he was a Pole, not a Russian, and in police matters he recognized no politics.

He also offered to let me have some of the abandoned Turkish houses for the refugees, and added that orders had been given for any Russian soldier found destroying Turkish houses to be treated as a marauder, and shot.

This gentleman's manners are very pleasant, and I trust that his arrival will be the earnest of an improved state of things.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

No. 351.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 16.)
My Lord, *Philippopolis, January 9, 1879.*

COUNT DE CASTELLANE, late Consul-General of France at Pesth, has arrived here, bringing me letters from Sir Henry Layard and from some acquaintances of mine in London and Paris. His object in coming here was to arrange some interests of Baron de Hirsch, who, as your Lordship is aware, is the principal proprietor of the Eastern Roumelian Railway.

He was accompanied by M. Pappaport, the Representative, residing at Constantinople, of Baron de Hirsch.

The primary object of the visit of these gentlemen was the arrangement of a difficulty respecting the Forest of Bellova, which M. de Hirsch holds on a quit-rent.

But they told me that they had also come with the view of studying the country, and preparing the way for financial and industrial undertakings for which it presented a great opening.

M. Privilegio, a Greek merchant from Constantinople, is here, delegated by a group of capitalists of that city to purchase land. I am told he has already bought several tchiftliks.

I mention these circumstances to your Lordship to show that with the progress, however slow, of the Commission a certain sort of confidence is growing in the minds of traders and moneyed men in the future prosperity of the province.

From what I see and hear on all sides, nothing is wanted but a sound and settled Government for the development of the vast and undoubted natural wealth. This, I believe, would also be the best guarantee for the security of the Sultan's rule.

The Bulgarians are a money-loving, money-getting race. Under a good form of Government, I believe they would be soon absorbed in pursuits of this kind, and with their contentment there would be left no room for political intrigues. The Russians, aware of this, are in secret by no means pleased at our progress, and have again begun a propaganda in the villages.

In the midst of this Caratheodory Pasha has, to my mind most unfortunately, inaugurated his accession to office by a demonstration against the Kallay programme. Your Lordship will perceive in the inclosed Memorandum the language held by the foreign Minister to Lord Donoughmore on his recent visit to Constantinople. This language was repeated by Caratheodory Pasha in still stronger terms to M. Vernoni, the Italian Commissioner, who has made no secret of the matter here. I cannot sufficiently express my regret at this incident. The Kallay programme has been accepted tacitly or expressly by all the Governments, including the Turkish. It has been and still is the basis of our labours, and will continue to be so unless contrary instructions are given. I cannot understand, therefore, the object of the remarks of the Pasha. They have already been eagerly snatched up by the Russians as a proof of the justice of their predictions as to the hostility of the Porte to a sensible form of Government in this province.

His Excellency complains that institutions such as those indicated in the Kallay programme militate against the idea that Eastern Roumelia has been saved to Turkey out of the general fire.

It cannot be admitted that the retention by Turkey of Eastern Roumelia can be considered advantageous only if the Porte is allowed to re-establish in the province the same form of Government as that which has produced such vast calamities to the Empire.

If the Bulgarians of Eastern Roumelia are rendered satisfied and prosperous under the Government of the Sultan they will remain quiet under his rule. If they are governed as before they will intrigue with Russia, and Europe will still be kept in a state of ferment and anxiety.

It would be most disastrous if this lingering desire for power of a despotic kind is to stand in the way of a satisfactory settlement, which, under the most favourable conditions, can only be achieved with difficulty.

The Commission is not limited by the Treaty of Berlin to the "loi des vilayets" and the "resumé mitigé" of Constantinople.

These are laid down as "point de départ" and nothing else. At all events the Kallay programme has been accepted as the indication of our labours, and the repudiation by the present Government of the Porte of the engagements of its predecessors would be productive of very grave results.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 351.

Memorandum.

I WENT to the Porte this morning by appointment, and had a long interview with Caratheodory Pasha, the Minister for Foreign Affairs.

He stated he was glad to see me, as he desired an opportunity to speak to me quite frankly as to the views he held with regard to the present state of affairs. He first sketched the position taken by himself and his colleagues at the Congress of Berlin. He pointed out that they had made great concessions: 1st, by accepting a Christian Governor-General; 2nd, by admitting the formation of a local militia and gendarmerie; 3rd, by assenting to the province being a privileged province. As to this latter point he stated that at the Congress he repeatedly asked that the points on which the Government of Eastern Roumelia should differ from that of other Turkish provinces should be clearly defined in the Treaty; and that, on requesting a definition of administrative autonomy, he was told that it was not such as would be given to Bulgaria, which would be administrative, legislative, and everything else.

He then criticised the course pursued by the Commission by its adoption of the Kallay project, as going very far beyond the spirit of the Treaty. He said that the language invariably held to Turkey by friendly Powers was, "You have lost this and that province, but you retain Eastern Roumelia." Now, however, if the Kallay programme was carried out, a virtually independent State would be created.

Caratheodory Pasha further contended that the right of veto which it was proposed to reserve to the Sultan was nugatory. Laws might be passed containing much that was advantageous, and at the same time something that was the reverse, or which might be very convenient for the province, but destructive to the interests of the Empire.

The Sultan, if he used his power of refusal, would have the whole of Europe down upon him; on the other hand, if he refrained from using the power, he would have to allow laws to be made which would be against the national interests.

He added that the great evil in Turkey had been, not that the laws were bad, but that they had been badly administered, and that he looked upon the duty of the Commission to be much more to secure that proper functionaries should be appointed than to give the population of Eastern Roumelia the right of making their own laws. In doing the latter they were stretching from the principles laid down in the Treaty, and giving legislative as well as administrative autonomy.

He also spoke strongly on the question of a mixed occupation, and stated that this was a further departure from the principles above mentioned. He quoted Count Schouvaloff at the Congress as laying down the difference between Bulgaria and Eastern Roumelia, and pointing out that the latter was, from the moment of its

creation, a province of the Porte. Upon my telling him of the violent feeling that existed in the country, and of the very painful impression that I believed would be produced in Europe and in England, should the return of Turkish authority be heralded by bloodshed, he said that, were the Turks going to come back in one rush, some such occurrences might be expected. He admitted that there had been want of energy at the Porte up till now, but stated we had four good months before us, and that he and the Government intended to "travailler" to prepare the way for a peaceful return of the Turkish authority.

I asked him how he proposed to deal with the militia formed by the Russians, and he replied that, having the finances in our hands, we could stop the pay, and it would dissolve itself.

His views as to the course of procedure the Commission should have adopted were the following:—

The Ottoman Commissioner should have laid the law of the vilayets and the "mitigated proposals" of the Conference of Constantinople before the Commission, and invited discussion upon amendments in, additions to, and excisions from, these laws. He thought by this means a much more workable "Règlement" would have been produced than the gigantic Constitution which is being projected.

On my stating that I understood that he and my colleagues had agreed that very liberal reforms were necessary, he said he had never contemplated anything that went beyond his interpretation of the principles of the Berlin Treaty.

He stated that he had instructed Abro Effendi to act in a more conciliatory manner than he had hitherto done, and that he had given him detailed instructions.

(Signed) DONOUGHMORE.

Constantinople, January 4, 1879.

No. 352.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 22.)

(No. 17.) [B.B.]

Philippopolis, January 9, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose two Reports—one from Mr. Walpole, the other from Mr. Mackenzie Wallace—giving an account of the state of the refugees at Gumurdjina.

I will send your Lordship a further Report from Mr. Walpole by the next opportunity. The money remitted to me from London will suffice merely for the wants of the destitute in and about this town, and any portion of it I could send to the Rhodope would be insignificant.

I trust the Turkish Government may be enabled to supply the urgent wants of the unhappy people.

Your Lordship will, I think, find both the Reports inclosed highly interesting, though very painful.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 352.

Report by Mr. Walpole.

At the commencement of the war, when the Russian troops crossed the Danube, many of the Mussulman inhabitants of Bulgaria, fearing the consequences of the war, fled into Eastern Roumelia. In January last, when the Russians crossed the Balkans, before making their final march on Constantinople, the Mussulmans, alarmed by stories of unheard-of horrors committed by them and by the horde of Bulgarians who accompanied them, also following the advice of Suleiman Pasha, which was to leave the country, fled almost *en masse* towards Adrianople, on their way to Stamboul. This flight took place in the depth of a bitter Turkish winter. Many thousands perished of cold and famine. Mothers, driven to desperation, deserted their half-frozen children. Many sick people lost their protectors and were left to die, or were thrown on the scanty bounty of others nearly as unfortunate as themselves. A living mass of some

60,000 people, with what small stock of household goods they had been able to take with them, was met at Hermanly by the Russian troops. Amongst these refugees were many Turkish soldiers belonging to the army of Suleiman Pasha. An indiscriminate fire was kept up on the soldiers and refugees alike. The Russian troopers also charged repeatedly on this terror-stricken mass of people, inflicting fearful slaughter. The panic was general. Many people, especially children, were lost crossing the river. Most of those who escaped crossed the mountains, and at length reached Gumurdjina, which was the farthest point to which the Russians penetrated. Hearing there was safety to be found here, 80,000 refugees at one time occupied the Caza of Gumurdjina. Of these, in three months, 10,000 were carried off by disease, exposure, &c.; 30,000 more were sent to Adrianople, Constantinople, &c.; and from these places many were transshipped to Smyrna and other places in Asia. At this present moment 40,000 still occupy this district, and, except between 6,000 and 7,000 who are in the town, and live in huts in its immediate vicinity, they are distributed in the different villages. The huts in which many hundreds of these unfortunate people live are situated on waste land close to the town, which is low and marshy, and consequently most unhealthy. The huts themselves are mere contrivances of sticks thickly covered with mud and grass, and are no protection from the wind, snow, and rain. I visited many of them. Those men who were strong enough had gone out to try and get work in the town; but many were too weak to work, and sat with the children and some of the women huddled over tiny bundles of burning sticks which did duty for fire. Their pinched faces and wild, half-famished looks, told but too plainly their story. No food had been served out to them for forty days, and some for even longer. Before that the Turkish Government had from time to time sent supplies of maize from Constantinople, but, from either apathy or inability, this had ceased. In the town the people were crowded into the Turkish religious schools (Medressé). Many lived on the platforms outside, with a mat only serving as a wall. The same story was told us in the villages of Haskeui, Douvangder, and Cutchukkeui, which I visited; and the Kaimakam of Gumurdjina said there were many worse off, if possible, than the people I saw.

After the little money they had managed to save from what they had earned during the summer months was expended they gradually, as winter approached, sold all the poor effects they had managed to save from the wreck of their homes. One poor woman told me that two days before she had sold the last of her husband's clothes, who had died two weeks before, and had no means of procuring food for herself and her children.

Many of the women and children have no male relations, and though the more fortunate keep them as much as lies in their power, this is not enough to keep them alive much longer.

The villagers also do all they can for them, but as they are for the most part poor, and in some villages the number of refugees is double that of the inhabitants, it is but little. The weather gets worse every day, and unless some immediate aid is forthcoming, many of these unfortunate people must perish. If famine could be stayed off till the end of April, when it is comparatively warm, an effort could be made to send these people back to their homes, to which they are most anxious to return. They would soon build up their destroyed houses, and could well live in huts till this was done.

Amongst these people there is no unwillingness to work, but during the winter months there is no demand for labour. All that can be done is to do a little household work, for which they receive a small quantity of bread, and by picking up bones, which the Jews purchase from them, they earn a few piastres.

All these people are miserably clothed, and many seem only to be waiting for death. Few complaints are heard, and when questioned they tell their mournful experience in a plain straightforward manner, which precludes all idea of falsehood.

By rough calculation, I find that to keep these people fed till such a time as they could return to their homes it would cost at least 25,000*l.* Turkish. Where such a sum is to be obtained it is impossible to say.

Fortunately, there is not much real disease amongst them. The hospital, capable of containing 480 patients, contains only 280. Too much cannot be said in praise of this hospital. The doctors, six in number, have worked hard to make it as perfect as possible. Any case of sickness known is at once taken in, the only drawback to their saving many more lives than they do being the unwillingness of the poor people to part with their relatives till they are beyond hope of recovery. The rate of mortality has steadily decreased, and the doctors and officers in charge work in unity, which is an uncommon thing in most Turkish hospitals. The "Pharmacie" of this hospital, I

am sorry to say, is in a lamentable state of emptiness, but they are hoping for a supply of medicines from Constantinople.

(Signed) ROBERT H. WALPOLE

Philippopolis, January 8, 1879.

Inclosure 2 in No. 352.

Report by Mr. Wallace.

THE emigration of the Mussulman population of Northern Bulgaria began almost as soon as the Russians crossed the Danube, and increased as the invading army advanced. The majority of the fugitives from the western half of the occupied territory found temporary refuge in the Sandjaks of Sophia and Philippopolis, but continued their flight, in common with the Mussulman inhabitants of these sandjaks, when the Russians unexpectedly forced the Balkan passes, in the last days of December. The appearance of the enemy to the south of the mountains, together with an order by Suleiman Pasha to abandon the villages, produced a general stampede of the Mussulmans down the valley of the Maritza, in the direction of Adrianople and Stamboul. Some succeeded in reaching these places, but a large number were intercepted at Hermanly by a Russian detachment from Shipka. These latter fled southwards across the Rhodope Mountains, by a road which passes through Haskeui, Kirdjali, and Mastanly. At the southern end of this road, about four or five hours' march from the shores of the Ægean, is the town of Gumurdjina. As the Russians did not advance beyond this point, and began immediately to retreat on learning that the armistice had been signed, the fugitives halted and remained in the town or neighbouring villages. It was thus that Gumurdjina, an insignificant town of the third rank, became one of the chief rallying points of the refugees. Their numbers amounted, it is said, at the end of January, to about 80,000. Of these about 30,000 were gradually removed to other districts, about 10,000 died, and the remaining 39,203 have been distributed throughout the caza, which contains, according to the statistics furnished us by the Kaïmakam:—

	Households.	Males.
Mussulmans	8,328	23,042
Greek Orthodox	2,030	6,084
Armenians	36	120
Jews	43	114
Total	10,457	29,360

If this statement be correct the number of refugees is considerably greater than the male population, and if they were regularly billeted, there would be three or four in each house. The personal investigations which we were able to make during our stay of five days at Gumurdjina gave us no cause to doubt the correctness of the official figures.

In the town the majority of the refugees are lodged in the Medressés (Turkish schools), and in private houses. The former are fearfully overcrowded, as many as fifteen women and children being sometimes huddled together in a low-roofed room, about 12 feet square. Some have not even this miserable accommodation, and are compelled to sleep in, or under, the open gallery constructed in front of the little rooms. Still worse is the condition of those who have not been able to find any lodgings whatever, and have had to construct rude shanties for themselves on a marshy bit of ground near the river. In the villages which we visited there were a few shanties of this kind, but the great majority of the people were lodged in the peasants' houses or stables. Many of the cowhouses have in one corner an earthen platform about 2 feet high, and above it a hole in the roof which serves the purpose of a chimney. This platform is often used as a sleeping apartment during the winter, and is now in many cases ceded to refugees. Those of them who are lodged in this way, or in houses, have not yet suffered much from the cold, for the weather has been hitherto exceptionally mild, and firewood may be procured without much difficulty. Most probably, however, the cold weather will soon come. The thinly-clad women and

children will then suffer severely, and many of those who have no better protection than the miserable huts made of branches and straw will certainly perish.

More important than the question of lodgings is the question of food. During the summer the able-bodied men could earn a little by labouring in the fields and doing other kinds of work, and the remainder received Government rations out of the grain collected as tithes. For some time 11,616 adults and 6,761 children received daily rations of Indian corn at the rate of half an oke (1¼ lbs.) per adult, and half that amount per child; 748 adults and 578 children received Indian corn flour in the same proportion. By labouring in the fields an able-bodied man could sometimes earn 5 piastres or 6 piastres a-day (about an English shilling). Both these sources are now exhausted. There is no longer any field labour, and for the last six weeks the Government granaries have been empty. The Kaïmakam had repeatedly telegraphed to Constantinople for fresh supplies, but up to the time of our departure the only result of his applications had been an order sent to the Kaïmakam of Drama, instructing him to forward to Gumurdjina 60,000 kilés of Indian corn. In consequence of bureaucratic formalities and other obstacles, it had not yet been received when we left the town. If it does come it will supply rations only for about a fortnight. To give to the whole of the refugees daily rations in the proportions above mentioned, it would be necessary to expend monthly about 13,000 kilés, which would cost, according to the present market price, about 4,700*l.* sterling.

In consequence of the prevailing destitution and the marshy nature of the land between the mountains and the sea, there was a great deal of disease and a high rate of mortality during the spring and summer months, but of late the sanitary condition has improved. There is now comparatively little fever, and most of the diseases proceed from insufficient nourishment. Some of the forms which partial starvation assumes are, especially in the case of children, too horrible for description. The President of the Municipality, Redjeb Effendi, has done good work by collecting little orphans and putting them in a house of refuge. The Sultan, on being informed of the fact, expressed a desire to take them under his special protection, and accordingly seventy-three have been already dispatched to Constantinople. For the sick a large hospital has been organized, with a section apart for the women and children. It is arranged for 480 patients, but only 280 beds were occupied at the time of our visit. The admirable way in which it is kept does great credit to the director and his staff of doctors.

Unless some energetic measures are taken at once on behalf of these 40,000 poor people, their wretched condition will rapidly become worse as the winter advances, and the general stock of food in the district diminishes. At our departure from Philippopolis, the Governor-General of Eastern Roumelia requested us to inform the refugees from that province that he wished them to return to their homes, and was willing to give them an escort from the frontier to their native villages. We found, however, that the majority of the refugees came from the Principality of Bulgaria, and that serious obstacles stood in the way of restoring those of Eastern Roumelia to their homes. A journey across the mountains without warm clothing would be at this season a serious undertaking, and those who could accomplish it successfully would find their position little improved, for their houses are destroyed or occupied by Bulgarians, and they would have no means of feeding themselves till the spring. It is to be hoped that, as soon as the winter is past, the survivors will be allowed to return to their homes and to sow some grain in time for next harvest. Even then it will be necessary to give them some aid in the form of seed, food, and other requisites. Meanwhile the Sultan's Government ought to do something, not only for the sake of humanity, but also in the interests of public safety. Hitherto the refugees have been wonderfully patient and well conducted, but some cases of robbery which have recently occurred seem to indicate that even long-suffering Turkish peasants may be made desperate by starvation. The local authorities are not altogether unconscious of the danger, and think it might be considerably diminished by removing a large portion of the emigrants to neighbouring cazas, in which the number of refugees is much less in proportion to the population. This measure, if promptly carried out, might do some good by lessening the strain on the over-taxed resources of the district, but it would be merely a palliative, and the problem of how to feed many thousand utterly destitute people during the next three or four months would still have to be faced.

(Signed) D. MACKENZIE WALLACE.

Philippopolis, January 8, 1879.

No. 353.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 43.)
My Lord, *Constantinople, January 13, 1879.*

SIR HENRY DRUMMOND WOLFF has been good enough to send to me, under flying seal, his despatch to your Lordship No. 10 of the 9th instant, inclosing a Memorandum by Lord Donoughmore of a conversation with Carathéodory Pasha. I trust that Sir Henry is mistaken in thinking that his Excellency "has inaugurated his accession to office by a demonstration against the Kallay programme," and that the present Turkish Government has an intention of repudiating the engagements of its predecessors. I can only say that, in my numerous conversations with the Grand Vizier and the Turkish Minister for Foreign Affairs on the subject of the work of the Commission, I have found them most liberally disposed as regards the constitution of the new province of Eastern Roumelia, and prepared to carry out, to the fullest extent, the obligations imposed upon them by the Treaty of Berlin. If Carathéodory Pasha has in private conversation criticized any part of the "Kallay programme," it is that which, in his opinion, as well as in that of others, not only goes beyond the Treaty, but may be calculated to defeat its principal end, that of retaining the province as a part of the Turkish Empire, and of preventing the accomplishment of the design of Russia, as shown by the Treaty of San Stefano, to form out of Turkey in Europe a great Bulgarian State to the exclusion of other nationalities. I do not think that either Haireddin Pasha or his colleague will oppose the slightest objection to the introduction into Eastern Roumelia of the freest possible institutions and of the most popular system of administration, as long as the main object of the Treaty of Berlin is kept in view, and I do not see the slightest chance of their repudiating the engagements of their predecessors, or not accepting the Kallay programme, although they may desire to make some modifications in it. I have constantly and strongly urged upon them to instruct the Turkish Commissioners to act cordially and straightforwardly with their English colleagues, and I am assured that instructions to that effect have been given to them.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 354.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 51.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 21, 1879.*

TURKISH Minister for Foreign Affairs has asked me to telegraph the following to your Lordship:—

"Porte has been informed by its Chargé d'Affaires at Athens that the Greek Boundary Commissioners have left for the Gulf of Arta. Although Greek Minister has been informed of the place for the meeting, no arrangements had been made for it. The precipitate departure of the Greek Delegates appears not to be very courteous to the Turkish Government, which begs your Lordship to advise Greek Government to direct them to stop somewhere for the present, as, for instance, at Corfu."

No. 355.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury —(Received January 22.)

(Telegraphic.)
(Confidential.) *Scutari, January 21, 1879.*

ALTHOUGH the artillery and ammunition which are being withdrawn from frontier towns afford a semblance of their ultimate evacuation, still these military preliminaries can be dragged over many days.

I think it right to urge once more that no time should be lost to place Montenegrins in possession, for I have positive information that the League is working to gain time, and hopes soon to be ready to oppose surrender.

Imperial Commissioner is to-day somewhat better. Suspicions of foul play becoming stronger.

No. 356.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 22.)

(No. 9.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 22, 1879.*

I HAVE sent following telegram to Sir H. Layard to-day:—

"Governor of Philippopolis has communicated to Committee of Finance a Decree of Prince Dondoukoff reorganizing in one group the Tribunals of the Principality of Bulgaria and Governments of Philippopolis and Slivno, ignoring the name of Eastern Roumelia. It is dated 25th November (o.s.), and is a direct infringement both of the financial resolution of the Commission, Protocol 5, page 2, as well as reorganization contemplated by Treaty. Of this I had no intelligence from Sophia."

No. 357.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 22, 1879, 3·15 P.M.*

I HAVE received your telegram No. 49 of yesterday. This must be matter of negotiation. As at present advised, without pledging themselves absolutely as to their final view, Her Majesty's Government are adverse to cession of Janina to Greece. Congress adopted no definitive line; nor did M. Waddington's recorded observations recommend it.

No. 358.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 22, 1879, 3·20 P.M.*

SIR HENRY LAYARD has been informed by Turkish Minister for Foreign Affairs that the Ottoman Commissioner at Sophia apprehends that an attempt will be made to assign to him an inferior standing, in his relations with the Consular Commission, to that given to the Russian.

I should wish you to support the claim of the Ottoman Commissioner to be placed on the same footing.

No. 359.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 22, 1879, 3·30 P.M.*

I HAVE instructed Consul-General Palgrave by telegraph this day to support claim of Ottoman Commissioner at Sophia to same standing as the Russian, as asked by Turkish Minister for Foreign Affairs in your telegram No. 46.

No. 360.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 22, 1879, 5 P.M.*

AUSTRIAN Ambassador showed me telegram from Andrassy deprecating the view that Eastern Roumelian Commission needed no consent of the Powers to prolongation of mandate beyond fixed period, lest it should be applied by analogy to the period fixed for Russian evacuation, and asking Her Majesty's Government to give

that consent, and at the same time to refuse the second condition with which the Russians had accompanied their consent, which he stated to be "that the Russian Administration should continue till the promulgation of the Organic Statute for Eastern Roumelia."

I replied that the analogy seemed to be untenable, but that we would agree to regard the Russian condition as wholly inadmissible, and that we would consent so far to modify our position as to give the consent asked for if the other Powers did. But I pointed out to him the danger that Russia might refuse to give her consent, and that then the Commission not having a prolongation from all the Powers would, according to the Austrian doctrine, have no valid mandate, and must cease its sittings.

We had always feared by any such doctrine to place this weapon of obstruction in the hands of Russia, and therefore we had denied, and still continue to deny, that a refusal of consent to prolongation by any one Power will invalidate the ulterior decisions of the Commission, though we admit that consent of Powers will remove any ambiguity from their position, and may therefore be desirable.

No. 361.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 31.)

Sir, *Foreign Office, January 22, 1879.*

YOUR despatch No. 161 of the 11th ultimo, containing a copy of a petition which has been placed in your hands by a deputation of Bulgarians, has been carefully considered by Her Majesty's Government, as well as your recommendations in respect to it.

In reply, I have now to state to you that it does not appear to Her Majesty's Government that it is open to them to entertain or to discuss the prayer of the petitioners. It has been, unhappily, necessary to disregard similar expressions of opinion which have come from places in Lazistan and North Albania. The Treaty of Berlin has been unanimously accepted by the Great Powers, and they are all resolved to carry it into execution. It deals, in the manner which has seemed most expedient to those Powers, with very wide and complicated interests, and it is impossible to set it aside for the purpose of giving effect to objections that may be raised against it in particular localities.

The only reply that can be given to this petition and to similar representations is that the most careful precautions have been taken by the Great Powers to prevent misgovernment in Eastern Roumelia; but that obedience to the provisions of the Treaty of Berlin will be enforced, and any attempt on the part of the petitioners or others to resist its execution will only bring punishment upon themselves, and postpone the restoration of peace and prosperity to their country.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 362.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(No. 16.)

Sir, *Foreign Office, January 22, 1879.*

YOU will have learnt from a telegram, which I have this day sent you, that Sir H. Layard has been informed by the Turkish Minister for Foreign Affairs that the Ottoman Commissioner at Sophia apprehends an attempt to assign to him an inferior standing in his relations with the Consular Commission to that given to the Russian Representative. I have, therefore, informed you that it is the wish of Her Majesty's Government that you should support the claim of the Turkish Commissioner to be placed on the same footing as his Russian colleague.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 363.

Consul Sandwith to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 2. Political.)

My Lord, *Canea, Crete, January 6, 1879.*

THE election of Members for the Cretan General Assembly is now terminated in all the districts of the island except Sphakia. The Christian members elected are thoroughly representative, the Government having shown no desire to restrict the people's liberty of choice, and the result has been the election of a body of men, the majority of whom have the interests of their country really at heart. The Mussulmans chosen by the three towns, each of which elects three Mussulman members to one Christian, are not in most cases the best specimens of their class. In Candia the Mussulman population refused to go on with the elections unless the Vali undertook to dismiss from his post their Governor, Arif Pasha, who has been for some time unpopular with them. His Excellency immediately dispatched, in a special steamer, the Chief of Police and another functionary, to parley with the malcontents, and by temporizing with them, they induced them to forego their demand. The Christian Kaimakam of Selino has also been accepted by the Christians of that kaza as the result of a compromise with the Vali. Sphakia alone refused to send its representatives to Parliament until the Government should grant their demands. They had insisted on certain privileges being restored to them such as they existed before the insurrection of 1866, viz., the right to levy themselves, without the intervention of Government agents, the tithes calculated on the average contributions of the last five years, and the right to retain special laws regarding inheritance. The Vali has come to an agreement with them on these points, and they have undertaken to pay, as their annual contribution, the sum of 49,000 piastres during the five years of his Excellency's tenure of office. As a consequence of this concession, the local authorities have been reinstated in Sphakia, and the elections were to have come off yesterday. The other islanders, however, are disposed to be offended at the pretensions of the Sphakians, and when the Assembly meets a good deal of opposition is expected to the granting of the concessions, which are regarded, with a certain show of reason, as a violation of the Organic Law. There is no doubt, however, that the compromise arrived at is advantageous to the Government, which never could have hoped, in its present weak state, to recover, without any trouble to themselves, the taxes from the mountaineers.

On the 1st instant was publicly read the Imperial Firman, appointing his Excellency Photiades Pasha Governor-General of Crete for five years. In it the Sultan referred to the necessity which the Empire lay under of availing itself of the services of the late Vali, Carathéodory Pasha, but the Firman explicitly stated that his successor was appointed for the term of five years, and that his Excellency had instructions to see the Organic Law with its recent modifications faithfully carried out. Photiades Pasha, in spite of the ill-humour with which his nomination was at first received, is gradually gaining the good-will of the inhabitants. His great concern is how to find the means of carrying on the Government, as the people are very backward in paying their tithes. His first care when the General Assembly meets will be to endeavour to bring about an equilibrium between the revenue and the expenditure.

I have, &c.

(Signed) THOMAS B. SANDWITH.

No. 364.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 2. Political.)

My Lord, *Sophia, January 6, 1879.*

I HAVE the honour to report that, at my instance, a meeting of the Consular Delegates here present was held Saturday last, at the French Consulate, in view of regulating our conduct, as well towards either of the Imperial Commissaries as among ourselves, pending the prolonged absence of our German and Italian colleagues. After some discussion, a Minute, containing three Resolutions, of which I have now the honour to forward a copy, was drawn up, acquiesced in, and signed by all.

Observing that this Minute has only a provisional value, to be confirmed, modified, or cancelled on the official completion of our number, by the arrival, should it take

place, of our yet absent colleagues, I respectfully call your Lordship's attention to the three following points:—

That, by the First Regulation of the inclosed Minute, the respective individual and collective relations of the Delegates towards each other, and towards the Imperial Russian Commissary, are clearly indicated, and a certain amount of collective action secured.

That, by the Second Regulation, the relative positions of the Delegates and of the Imperial Ottoman Commissary are similarly indicated, and a certain measure of coöperation provided for.

That, by the Third Regulation, due, in its actual form, to the great obligingness of our French colleague, a method of speedy and accurate business dispatch is obtained.

I humbly trust that your Lordship will not disapprove of my having provoked these measures; a step to which I was led, partly by your Lordship's frequent recommendations of combined action, partly, also, by the great and manifest inconveniences of its absence in the treatment of affairs, both in themselves, and in regard of either of the Imperial Commissaries, Russian or Ottoman. Your Lordship cannot fail to observe that the Regulations in question regard the action of the Delegates *ad hoc* strictly and solely in their position as such, and have no bearing on any action of theirs derived from other qualifications conferred on them by their respective Governments.

I should add that it was finally resolved at the above-mentioned Meeting that a copy of Resolution II should be forthwith communicated, for information, to the Imperial Ottoman Commissary, which was done accordingly. A parallel communication of Resolution I to the Imperial Russian Commissary was brought under consideration, but was, on discussion, unanimously rejected as superfluous.

I have, &c.

(Signed) W. GIFFORD PALGRAVE.

Inclosure in No. 364.

Minute of Resolutions taken at a Meeting of French, Austrian, and English Delegates in Sophia, January 4, 1879.

LES Délégués d'Autriche-Hongrie, de France, et de la Grande Bretagne s'étant réunis le 4 Janvier, 1879, ont arrêté provisoirement, et en attendant l'arrivée de leurs collègues, les Résolutions suivantes:—

1. Chaque Délégué s'engage, en ce qui concerne l'exercice de son mandat, à ne faire de démarche isolée auprès du Commissaire Impérial Russe, sans s'être concerté préalablement dans une réunion avec les collègues présents. Dans le cas de l'unanimité, la Résolution sera communiquée au Commissaire Impérial, soit collectivement, soit par un Délégué désigné à cet effet. En cas de divergence d'opinion, les Délégués reprennent leur liberté d'action.

2. Les règles tracées ci-dessus sont applicables dans les rapports des Délégués présents avec le Commissaire Ottoman. En ce qui concerne la procédure qui doit être suivie dans ces rapports, le Commissaire Ottoman sera prié de notifier ses communications aux Délégués collectivement par l'entremise de l'un d'eux, désigné à cet effet. Les communications seront l'objet d'une discussion ultérieure dans une réunion à laquelle le Commissaire Ottoman pourra être admis pour fournir tous les éclaircissements nécessaires.

3. Le Délégué de France est désigné pour recevoir les communications du Commissaire Ottoman ainsi que celles des autres Délégués, à l'effet de provoquer les réunions.

(Signé) ZUREDINEK.
PALGRAVE.
SCHEFER.

Sophia, le 4 Janvier, 1879.

No. 365.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 33. Very Confidential.)

Constantinople, January 10, 1879.

My Lord,

HAIREDDIN PASHA informs me that, although the Sultan's apprehensions as to the existence of a conspiracy to dethrone him, or against his life, are no doubt exaggerated, they are not unfounded. His Highness states that he was at first inclined to believe that the suspicions of His Majesty on the subject had been excited by designing persons, who worked upon his fears for objects of their own. He was now, however, after full inquiry, convinced that such a conspiracy really existed, and that Mahmoud Damat Pasha was at the bottom of it. The Minister of Police had obtained proofs that Ali Suavi's attempt to seize the ex-Sultan Murad was a part of it, and that if it had succeeded the conspirators, relying upon the support of some influential officers of the army, had the intention of marching to the Palace of Yildiz, deposing the Sultan, and placing his brother again upon the Throne. Although the conspiracy had considerable ramifications, his Highness believes that, with the exception of Mahmoud Damat Pasha, no persons of any great position or influence in the country were concerned in it, and it was much to be regretted that the Sultan had been led to believe that men who had been, or were his Ministers, such as Mehemet Rushdi Pasha and others, who were entirely incapable of taking part in anything of the kind, could have any connection with it, or even knowledge of it. His Majesty's complaint against Safvet Pasha was that, having been apprised of this conspiracy, he had not taken proper steps to discover and punish those implicated in it, but had treated the matter with carelessness and indifference.

Haireddin Pasha expressed his great regret that the framers of the Turkish Constitution had inserted in it the Article which permitted the Sultan to exile persons, or to remove them arbitrarily from his dominions, for reasons of State. In the exercise of this power His Majesty had frequently called upon his Ministers to arrest and send into the interior public functionaries and others against whom his suspicions had been excited without any sufficient reason. His Highness said that he could not lend himself to proceedings which were unjust, illegal, and contrary to his views as to the way in which the country should be governed. His Majesty was constantly sending for him, day and night, to the Palace to consult him, or to give him directions on these matters. He had not time to go into them without neglecting the affairs of the State, and he was consequently placed in the position of committing acts of injustice, or of incurring the displeasure of His Majesty by refusing to carry out his orders.

He mentioned the case of Safvet Pasha as an instance.

Such being the case, his Highness has obtained the consent of His Majesty to the appointment of a kind of Council of War for examining into and reporting upon the conspiracy with which Mahmoud Damat is believed to have been connected, and upon others which might be discovered. As the state of siege proclaimed during the war still exists, his Highness thinks that this measure is not contrary to the laws. He has selected for its members, who are to be twelve in number, the very best men that he could find; four are Mushirs, six Feriks, and two others officers of inferior rank.

Hassan Fehmi Effendi, a lawyer, who enjoys a high reputation for independence of character and honesty, has been named Procureur-Général to superintend the proceedings of the Court. Haireddin Pasha added that he had called its members together, and had addressed them in a speech in which he impressed upon them the importance of discharging their duties with the strictest justice and impartiality, and that if they failed in this respect they would be showing to the world that there was no further hope for Turkey.

His Highness trusts that the Sultan will now be satisfied that the charges brought against persons for conspiring against him will be properly investigated, and that adequate measures will be taken to discover and repress such conspiracies if they really exist, and to punish the authors of them. His Majesty may thus be induced to leave his Ministers to devote their whole time to their duties, instead of constantly requiring their attendance at the Palace to investigate matters which should be left to the Tribunals.

Haireddin Pasha wished me to give these explanations to your Lordship, in order that his object in naming the Military Tribunal that I have described might not be misunderstood by Her Majesty's Government.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

No. 366.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 34.)
My Lord, *Pera, January 10, 1879.*

THE Grand Vizier has begged me to inform your Lordship that he has given directions to the Minister of War to select at once a certain number of regiments, in whose good conduct and discipline the most entire trust can be placed, to occupy Adrianople and the adjacent territory when the Russians withdraw from them. He has also instructed the Seraskier to submit to him a list of European officers to accompany these regiments. He is further taking steps, his Highness stated, to form a gendarmerie with European officers for Eastern Roumelia. He trusts that with these measures, and when the Porte has shown that it has reoccupied the districts from which the Russians have withdrawn without giving cause of complaint to the populations, and without disorders, there will be less reason to fear resistance on the part of Bulgarians and the necessity of employing military force when the time comes for the transfer of that province to the Porte.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 367.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury. -(Received January 23.)

(No. 37.)
My Lord, *Pera, January 11, 1879.*

HADJI ARIF AGHA called upon me this morning to thank me, and to request me to convey to your Lordship his warmest acknowledgment for the representations that have been made by Her Majesty's Government to that of Russia, which led to the non-execution of the sentence of death passed upon him and Hadji Shaban Agha, and to their final release from prison. He is an old man of 75 years of age, and of venerable and highly respectable appearance. It is difficult to believe that he should have been the victim of so much cruelty from a civilized Government. The Russian authorities, not satisfied with chaining him heavily, placed an iron girdle round his waist, which caused him constant suffering.

Your Lordship will regret to learn that his companion, Hadji Shaban Agha, was drowned in the French steamer "Byzantin," in which he had taken passage from Salonica, and which was wrecked a short time ago near Lampsaki.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 368.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 38.)
My Lord, *Pera, January 11, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 1602 of 30th ultimo, the Minister of the Interior has sent to inform me that the Porte having received official confirmation of the truth of the charges brought against Ali Shefik Bey, the Commissioner sent to Armenia for the protection of the Christians, has dismissed him, and has replaced him in his functions by the Mushir of the Corps d'Armée of Erzeroum until his successor can be appointed.

His Excellency has further informed me that Osman Effendi, the Commissioner in Ghegi, will also be dismissed as soon as the official Report confirming the charges against him is received.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 369.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 40. Secret.)
My Lord, *Constantinople, January 12, 1879.*

AS your Lordship is aware, proposals for the construction of a railway between Constantinople and Baghdad have been for some time before the Porte. The Sultan takes a special interest in this subject. The Association, of which the Duke of Sutherland was President, had submitted a scheme to the Turkish Government, which there was a strong desire on the part of His Majesty, on account of the connection of the name of his Grace with it, to carry out, but the Duke having failed to obtain the promise of a guarantee from Her Majesty's Government withdrew from the Association. Mr. Andrew has now, acting with some of its former members, asked for a concession for a railway from Alexandretta to Baghdad by the Euphrates Valley. Sir Macdonald Stephenson has also submitted a scheme to the Porte for a line through its Asiatic provinces.

General Klapka, who enjoys considerable personal influence with the Turks, on account of his long and earnest advocacy of their cause, presented to the Porte, some months ago, a scheme for a railway from Scutari to Baghdad. He asked for the concession in his own name; but he stated that he represented some wealthy English and French capitalists and financial houses. He mentioned to me the firm of Messrs. Lubbock and Co., as giving him their support. His proposal, after the collapse of the Duke of Sutherland's Association, was taken into serious consideration by the Porte, was examined and approved by the Council of State and the Council of Ministers, and was sent to the Palace for the Sultan's sanction. General Klapka, in the meanwhile, feeling that it was necessary that the various conflicting interests should be united in order to insure its success, entered into communication with others who had submitted similar schemes to the Porte, with the object of inducing them to join him. He informs me that he has been successful in his endeavours

But General Klapka's prospects of obtaining his concession, which at one time appeared very favourable, have suddenly been seriously threatened, if they have not been destroyed, by an intrigue which furnishes a good example of the way such affairs are managed in this country. After the "Mazbata," or Report, of the Council of Ministers approving his scheme had been sent to the Palace, Osman Bey, one of the Sultan's Chamberlains, called and informed him that unless he was prepared to assign to His Majesty, to himself (Osman Bey), and to another member of the Imperial Household shares to a considerable value, the "Iradé" sanctioning the concession would not be issued. General Klapka refused to lend himself to a flagrant act of bribery, but was at last induced to consent to assign the required shares, on condition that it was understood that they were to form a charitable fund for settling the refugees on the lands to be given to the Company. The General was unfortunately persuaded to make the offer of the shares in question in writing, but without, I understand, adding the condition which had been agreed to. This written undertaking, either by design or accidentally, probably the former, fell into the hands of the Sultan, who sent it at once to Hairedin Pasha, expressing his great indignation at General Klapka's offer of a bribe, and ordered that the negotiations with him should be put an end to.

Hairedin Pasha read the General's Memorandum to the Council of Ministers, and communicated His Majesty's orders that his demand for a concession should be summarily rejected, which were, it appears, strongly supported by Said Pasha.

An Armenian, named Serkis Effendi, the Sultan's architect, who has some influence in the Palace, had in the meanwhile submitted to the Sultan a scheme for a railway to Baghdad, which he professed to be able to carry out, without having recourse to foreign capital, on such favourable terms, offering even to give an advance of several millions' sterling, that His Majesty directed the Minister of Public Works to inquire into and report upon it at once. It was found to be entirely impracticable, and was rejected. Serkis Effendi then obtained permission to submit an amended plan. It was evident that he could not carry out a work of this nature without the support of others, as he is a man of no financial means. It transpired that he was put forward by M. Caumrin, the well-known banker of General Ignatieff, of the nature of whose financial connection with the former Russian Ambassador your Lordship is doubtless not ignorant, and by other persons known to be in the interest of Russia. There is, consequently, every reason to suspect that these persons obtained the written offer of

the shares to the Sultan from General Klapka, in order to put His Majesty against him, and to prevent his obtaining the concession. The General foolishly fell into the trap laid for him.

My suspicions that the Russians were concerned in this intrigue, and that its object was to get the railway into Russian hands, were confirmed by hearing from one of my colleagues that Prince Labanoff had said to him that he was no longer under any anxiety about the railway, as the concession was already assured to Serkis Effendi.

I took the opportunity of speaking to-day to the Sultan on this subject, to which it appears to me great importance must be attributed. I told His Majesty that I had heard that intrigues were on foot to induce His Majesty to give the concession for a railway, to pass through his Asiatic possessions, to Serkis Effendi, and that it seemed to me that, as this gentleman was without capital, it was very desirable that before handing over to him an undertaking which involved the cession of a very large amount of land, it was very desirable that it should be ascertained who were behind him, and who furnished the means by which the railroad was to be constructed. There were two dangers to be apprehended; I said the concession might fall into the hands of persons who might make use of it to prevent others from carrying out a great work which was of the highest importance to the interests of Turkey, or it might give undue influence and power to those who might use them to the detriment of his empire.

His Majesty expressed his great surprise at what I had stated to him. Serkis Effendi, he said, had assured him that he represented the most important financial houses in England, and that the Company which he had formed was exclusively English. He had even produced a telegram purporting to come from England, in which assurances of English support were given.

I pointed out to His Majesty that it was highly improbable, that if what Serkis Effendi had asserted had been true, that I should be without information on the subject, and I requested His Majesty to obtain from him the names of the English financiers and capitalists, who, according to his account, were to furnish the necessary funds for carrying out his scheme. This, His Majesty answered, he would do.

I remarked that the telegram shown to His Majesty was very probably from a M. Azarian, an Armenian, who had represented to some persons in England that he already held the concession of the railway from Scutari to Ada Bazar, which was not in accordance with the fact, and who, I had been informed, was endeavouring to dispose of what he did not possess. I had understood, I added, that Serkis Effendi had been put forward by M. Camarra and others known to be entirely in Russian interests.

His Majesty made a note of what I had stated to him, and said that he would speak to the Grand Vizier on the subject, and have the fullest inquiries made. I trust, therefore, that the concession will not be hastily granted to Serkis Effendi.

I have also spoken to Haireddin Pasha on this matter, and have placed him on his guard against the intrigues, which, there is good ground to suspect, have been set on foot to secure the concession to Serkis Effendi. His Highness promised to see and receive full explanations from General Klapka and Mr. Henry Hanson, who has made a *bond fide* and acceptable offer to the Porte to go on at once with the first section of the proposed railway between Ismid and Ada Bazar or Angora, in continuation of the Scutari Ismid line, without prejudice to the greater scheme, when it can be put into execution.

It appears to me that this is the wisest course for the Porte to pursue. Without giving it any official or even officious support, I have advised the Grand Vizier not to accept any scheme which does not proceed from persons of known position and respectability, and I have suggested that the safest course the Porte could take would be to secure British and French capital in carrying out so important a national undertaking as a direct railway from the capital to Baghdad.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 370.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 41. Confidential.)
My Lord, *Pera, January 12, 1879.*

WITH reference to your Lordship's despatch No. 13, Confidential, of the 2nd instant, I would venture to state that I entirely agree with the views expressed by Sir Henry Elliot in his despatch, of which your Lordship has transmitted a copy to me, with respect to the feeling of Carathéodory Pasha towards Austria. Although he no doubt bitterly resents the trick that he believes was played upon him by the Austrian Plenipotentiaries to induce him to sign the Treaty of Berlin, he is too sensible of the importance of avoiding any misunderstanding with Austria to allow his resentment to influence his conduct or policy as Minister for Foreign Affairs. I do not think that Count Zichy has any cause to complain of Carathéodory Pasha's proceedings in the negotiations relating to the agreement to be come to between the Austro-Hungarian Government and the Porte as to the occupation of Bosnia and the district of Novi-Bazar, although he finds the Pasha somewhat reserved ("boutonné") on other matters. I have reason to believe that, had the last Turkish Ministry under Safvet Pasha listened to the urgent representations and advice of Carathéodory Pasha when he was at Vienna, a satisfactory arrangement with Austria on this subject would have been come to at that time.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 371.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 42. Confidential.)
My Lord, *Pera, January 12, 1879.*

THE Sultan told me to-day that he had reason to be much dissatisfied with the manner in which Zuhdi Effendi had administered the finances, and that he was about to dismiss him. He had not yet, His Majesty said, determined upon his successor; but it might be Sabri Pasha, who bore a good reputation for capacity and integrity, and whom he would appoint either Minister of Finance or Director-General of the Customs.

I ventured to observe to His Majesty that I had from the first warned him that Zuhdi Effendi would be unable to fulfil the promises to withdraw the caïmé which he had made to His Majesty when he was raised to his present office. All the measures he had taken with that object had only made matters worse, as they did not deal radically with the evil. Sabri Pasha has recently been Governor-General of Tripoli, and is well spoken of.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 372.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 45.)
My Lord, *Constantinople, January 13, 1879.*

I HAVE the honour to inclose a copy of a despatch from Acting Consul Barker, in which he reports that the Turkish authorities are distributing rifles and cartridges to all the male Mahommedan population of the Vilayet of Salonica and its dependencies. I shall not fail to make representations on the subject to Haireddin Pasha, and to point out the great importance of not placing arms in the hands of persons who are not under military discipline and control. Unfortunately, when the Russians are setting the example of giving arms to the Bulgarians, it is not easy to persuade the Turks that they are wrong in following their example, and arming the Mussulmans, whom the Bulgarians are armed to attack.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 372.

Acting Consul Barker to Sir A. H. Layard.

Sir, *Salonica, December* 26, 1878.

I HAVE the honour to report to your Excellency that I mentioned in my former despatches about a month ago the arrival here of much ammunition, rifles, and cartridges, said to be destined to be forwarded to Mitrovitza; but I have now learnt that these rifles (Snider), as well as those taken near Catterina from the Greek filibusters, have been, and are being still, distributed, by order of the Porte, to the whole of the Mahommedan population of the Vilayet of Salonica, and of the several sandjaks which are dependent on the vilayet.

Inquiry is made of the number of males in every village or small town able to bear arms, and a rifle is sent to each, with two dozen cartridges for every rifle.

An Austrian man-of-war ("Albatross") has arrived here during the week, and the French sloop of war, "Latouche Treville," has replaced on the station the "Bisson," gone to the Pirœus and Toulon.

I have, &c.
(Signed) EDWARD B. B. BARKER.

No. 373.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 47.)
My Lord, *Constantinople, January* 13, 1879.

IN consequence of the representations that I have made at the Porte, the Bishop of Zeitoun, who was brought to Constantinople and confined in prison, has been handed over to the Armenian Patriarch on the understanding that he is to be produced to take his trial, and to undergo the sentence that may be passed upon him.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 374.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 51.)
My Lord, *Pera, January* 14, 1879.

I HAVE the honour to inclose copies of two despatches which I have received from Major Clarke relative to the administrative organization given by the Russians to the new Province of Batoum, and to the intended departure of the Turkish Commissioner for Tiflis.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 374.

Captain Clarke to Sir A. H. Layard.

Sir, *Batoum, December* 25, 1878.

I HAVE the honour to inform your Excellency that on the 23rd instant I sent the following telegram to Constantinople:—

"Turkish Commissioner has received Vizier's orders to proceed with his staff to Tiflis. I await your Excellency's instructions, which are possibly on their way."

When I telegraphed to your Excellency on the 13th, notifying that the Russians were endeavouring to induce the Turks to winter at Tiflis, and again on the 15th asking you to be good enough to use your influence with the Porte to prevent this *démarche* of the Russians, I deemed my application worth a trial, but at the

same time feared that it was too late, as I was informed that some time before my arrival the Porte had been urged by Prince Labanoff to consent to the arrangement.

The Turkish members of the Commission, outwardly, have been passive as regards the removal, or, at the most, have opposed it in a half-hearted way, but inwardly, in their ignorance of the real state of things, they are not unwilling to exchange the ennui of Batoum at this season for the prospective delights of Tiflis with its café-concerts and masquerades, which have been persistently dangled as an attractive bait before their eyes.

The Turkish Commissioner communicated to me the contents of the Grand Vizier's despatch immediately after its receipt, and we had a long conversation together, in the course of which I requested, in the event of his preceding me to Tiflis, that he would not come to any decision with regard to the boundary in my absence.

He replied that I might be certain that I should have no cause to complain of his conduct ("soyez sûr que vous n'aurez rien à vous plaindre de ma conduite"), and expressed the hope that I would also shortly come to Tiflis.

As the Turkish Commissioner is a man of a certain amount of force of character and *savoir-faire*, I have no doubt that he will do as he says, unless pressed to any decision by orders from his Government.

I considered it desirable to address the inclosed communication to General Stebnitzky, which will arrive at Tiflis coincidently with the Turkish members. It will serve to gain time and retard the reopening of the séances, for it is couched in such terms as to require its communication to the Russian Government.

I have, &c.
(Signed) F. C. H. CLARKE.

Inclosure 2 in No. 374.

Captain Clarke to General Stebnitzky.

M. le Général, *Batoum, le* $\frac{1}{13}$ *Décembre,* 1878.

J'AI l'honneur de vous informer, M. le Général, que jusqu'à présent je n'ai reçu aucune réponse aux lettres que j'ai adressées à mon Gouvernement à propos de la différence de nos instructions respectives.

La distance entre Batoum et l'Angleterre, le manque de bonnes communications, et le temps nécessaire aux pourparlers entre les trois Gouvernements sont sans doute la cause de ce retard.

Pour le moment je n'ai été favorisé que d'une réponse télégraphique du Marquis de Salisbury à mon télégramme du $\frac{1}{13}$ courant, approuvant le langage que je vous ai tenu dans notre première entrevue.

D'après ce télégramme, daté le 16 courant, ma présence à la délimitation de toute la frontière paraît être de nouveau affirmée.

Ainsi, aussitôt que je recevrai des instructions à cet effet, je me rendrai sans délai à Tiflis, afin d'être présent à la première réunion des Délégués.

Je saisis, &c.
(Signé) F. C. H. CLARKE.

Inclosure 3 in No. 374.

Major Clarke to Sir A. H. Layard.

(Confidential.)
Sir, *Batoum, January* 5, 1879.

I HAVE the honour to send your Excellency a few notes with regard to the administrative organization of the new Province of Batoum, which I think may be of some interest, as no doubt the administration of these new districts will be closely watched by Europe.

The territory in Asiatic Turkey annexed to Russia by the provisions of the Treaty of Berlin has been added to the military district of the Caucasus, and divided, for military and administrative purposes, in two provinces ("oblast"), called respectively the Kârs Province and the Batoum Province, each under a military Governor, who is directly subordinate to the Commander-in-chief of the Army of the Caucasus.

The Province of Batoum consists of that part of the Sandjak of Lazistan taken

from Turkey, while the Province of Kars comprises the remainder of the territory contained between the old Russian frontier and the new frontier, as defined by the Treaty of Berlin.

Province of Batoum.

According to the provisional Statutes, dated $\frac{\text{29th September}}{\text{2nd October}}$, 1878, the province is placed under a military Governor,* who has the same powers as those accorded to the Governors of the Ural, Turgai, and other provinces of Russia in Asia. He is charged with the command of the troops and the local administration. In his general duties he is aided by an *adlatus*, the Vice-Governor,† who represents him during his absence. The Vice-Governor is at the same time President of the local Tribunals.

The Province of Batoum, in its administrative relations, is divided into the port‡ town of Batoum and three Circles ("okrug"), each consisting of three divisions ("nchastok").

(*a.*) The Batoum Circle§ consists of the three divisions of Kintrishi, Batoum, and Gonie.

(*b.*) The Artvin Circle‖ of the three divisions of Artvin, Ardanuch, and Shanshetti-Imerchevi.

(*c.*) The Adjara Circle¶ of the three divisions of Upper Adjara, Lower Adjara, and Matchikeli.

The Governors or Chiefs of Circles are appointed by the Governor of the province, and the Chiefs of Circles in their turn appoint the Chiefs of Divisions.

As regards the administration of justice, the inhabitants are subject to the general laws of the Empire for such offences as treason against the State, armed resistance to the authorities, plundering Government property, robbing mails, premeditated arson (Government property), destruction of telegraphs, and wilful murder. All other crimes and offences and civil suits are to be tried before the local Tribunals ("Medjliss").

Of Medjliss there is to be one for the province, one for the town of Artvin, and nine others: three for the three circles and six for those divisions which have no Circle Medjliss.

To replace the present Zapliyyé force, a sotnia of mounted police ("Zemskaya Straja") is to be formed for the whole province, while each Circle is to form a sotnia of dismounted police. This corps is to be recruited from volunteers.

Taxes are to be levied on the same system as under the Turks;** that is to say, there is to be a capitation tax and a tithe tax in kind. The capitation tax is to remain in abeyance for three years, until all intending emigrants have left the country.

I have before me the official list of the administrative officers and functionaries, from which I will make a few extracts.

It shows the pay and allowances of the whole establishment.

The annual estimates are as follows:—

	Roubles.
For general administration of Province	30,300
For administration of three Circles	31,050
For administration of nine Divisions	35,270
For Judicial administration	16,050
For Military Chancellerie of Governor	3,040
For administration of Port of Batoum	16,250
Total	134,260

or about 13,426*l.* at the present value of the roubles.

* Major-General Komaroff, commanding 1st brigade 38th Infantry Division. He is said to be a good general, but no administrator.

† Prince Nicholas Aristoff, a Georgian. By his good administration as Governor of Chechnia (Caucasus) during the war, he is said to have restrained within unexpectedly narrow limits an insurrection which might have been very serious. In spite of his reputation, he appears to be afraid of responsibility.

‡ A Vice-Admiral has just been appointed Admiral of the Port.

§ The Governor or Chief of the Batoum Circle is Prince Grigori Guriel, an Imeritian, lately Commandant of the Cossack frontier posts on the eastern shore of the Black Sea. He is said to possess great influence among his people. A well-informed man, but about 70 years of age.

‖ The Chief of the Artvin Circle is Michael Mepisoff, a Georgian, who had anything but a good reputation for official uprightness as Governor of Ardahan during the war, and to whose appointment of Akhmet Effendi as Chief of Bortschka are attributed the recent outbreaks in that small district.

¶ The Chief of the Adjara Circle is Prince Constantine Aristoff, a Georgian, formerly a Justice of the Peace. During the last outbreak he fled from his post, and is now walking about the streets of Batoum. His bad example was followed by the Chief or Governor of the Upper Adjara Division, Nicholas Mepisoff.

** *Sic* in the Statutes.

This is exclusive of the military pay of some of the officers and of their lodging allowance, and does not include the pay of the Custom-house administration, which is charged on the general Custom revenues of the Caucasus.

The pay of the officials is, as in all parts of Russia, far too small to admit of their supporting themselves and their families without having recourse to making money by other means, not always legitimate.

Up to the present time the administration of the new province has been marked by want of energy and *savoir-faire*, and an absence of regard for the wishes and susceptibilities of the new subjects, on the part of the authorities.

The inhabitants, like all mountaineers, are exceedingly clannish, and attached to the Chiefs they respect. It would then seem a matter of common sense for a new Government, coming fresh to the country, to find out those Chiefs by a simple appeal to the people, and send such *personæ gratæ* as Representatives to the Grand Duke's first reception at Tiflis after the war; but, instead of doing this, the Representatives were selected by the Military Governor from among his personal favourites, or at the recommendation of a clique which surrounds him. The result has been great dissatisfaction to the people, and this, coming upon other causes for grievance, has ended in an outbreak.

The outbreak in Adjara is very serious, so much so, that the Governor of the Circle thought his life in danger and came to Batoum. Some Cossacks, led by a Georgian Chief, were fired upon by the inhabitants. With all this going on, no action is taken by the authorities. General Komanoff is away on leave, and the Vice-Governor will not take upon himself the responsibility of sending troops, in case they should suffer a reverse.

According to the latest accounts, the inhabitants of the small district of Bortschkha are also still in arms against the authorities.

At present these disturbances are isolated, and, as I mentioned to your Excellency in my last despatch on this subject of the 28th ultimo, the difficulties of the country, increased still more by the winter snows, will probably prevent any combined action between the different districts against the Government, which alone could render the outbreak serious.

If we are to draw conclusions from the present state of things as affecting Russian policy, I think it may be affirmed that her weak hold on this province will form another reason for Russia seeking to secure a peace rather than launch into another war, which might deprive her altogether of her recent acquisitions.

I have, &c.

(Signed) F. C. H. CLARKE.

No. 375.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 52.)

My Lord, *Constantinople, January 14, 1879.*

HAIREDDIN PASHA has informed me that in consequence of the reports that I have submitted to the Turkish Government as to the condition of Armenia and other parts of Asia Minor, especially with reference to the Kurds, and which have reached him from other sources, he has determined to send at once a Turkish Commissioner of rank and high character, accompanied by a Christian assistant, to make the fullest inquiries upon the subject, in order that such measures as may be necessary for the protection of the populations, Mussulman as well as Christian, and for the restoration of order, may be put into execution without delay. His Highness has chosen Akif Pasha, now Vali of Sivas, and formerly Governor-General of the Province of Baghdad, where he gave great satisfaction, and Constant Effendi, the last Christian "Musteshar" of Bosnia, for this important mission. They will be instructed, his Highness says, to place themselves in communication, not only with the authorities, but with the notables, both Mahommedans and Christians, and with the Consuls, especially those of Her Majesty, to make the most minute investigation into alleged abuses, to report upon the general state of the country, and to offer such suggestions as may occur to them for its improvement, and for the good government and security of the populations.

It is to be regretted that we have not more Consuls in Asia Minor and Armenia, whose help and advice could be useful to this Commission. I shall, however, direct

Major Trotter and Mr. Biliotti to give it such information and aid as they may be able to afford as to their respective districts.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 376.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 53.)
Constantinople, January 15, 1879.

My Lord,

WITH reference to my despatch No. 45 of the 13th instant, inclosing one addressed to me by Acting Consul Barker, relating to the distribution of rifles and cartridges to all the male Mussulman population of the Vilayet of Salonica, I have the honour to state that I received last night from Osman Pasha, the Minister of War, the most distinct and categorical denial that any such distribution had been ordered or had taken place. I shall ask Mr. Barker for an explanation on the subject.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 377.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 56. Confidential.)
Pera, January 15, 1879.

My Lord,

WITH reference to your Lordship's despatch No. 1614 of the 31st ultimo, I have the honour to state that I have on several occasions spoken with Haireddin Pasha on the subject of Midhat Pasha's position as Governor-General of Syria, and have represented to him the importance of giving him, formally, the appointment for five years, and such powers as he may require for carrying out the reforms he proposes to introduce into his government. His Highness is quite willing to do so, and has assured me that he is only waiting for a favourable opportunity. I believe him to be perfectly sincere in what he has told me on this subject, as he has long been in friendly relations with Midhat Pasha, and may be said to belong to his party as a reformer.

Your Lordship is, however, aware that the Sultan has not yet got over his suspicions of Midhat Pasha, and his fear that the reforming zeal and indiscretion of his former Minister may bring trouble upon his Empire. It was not easy to get His Majesty to allow him to return to Turkey, and subsequently to appoint him to the important post of Governor-General of Syria. I have been in indirect personal communication with him, and am aware that he is not satisfied with his Firman. I have strongly advised him not to make any difficulties at present, but to bide his time, and to do his best for the good administration of his province, leaving it to his friends here to reconcile the Sultan to giving him the more extensive powers that he requires. This, I have every hope, will be accomplished.

Midhat Pasha has now sent his Secretary to Constantinople to present to the Grand Vizier a scheme of the reforms which he desires to introduce into Syria, and the conditions upon which he will retain his appointment. He has, I understand, forwarded a copy of them to me, but I have not yet received it, as the bearer only arrived two days ago. I have, however, spoken on the subject to Haireddin Pasha, who has got Midhat Pasha's communication, but has not yet had time to study the scheme and conditions it contains. His Highness authorized me to tell Midhat's Secretary when I saw him, that all these conditions and proposals would be accepted, and His Highness begged me to use any influence I might have with Midhat Pasha to induce him to be prudent and patient. I understand that Midhat Pasha threatens that, unless his conditions are agreed to he will resign, and send a Circular to the European Governments declaring that he has done so because he sees no further hope for his country. I need scarcely say that such a step on his part would be as unwise as it would be unpatriotic.

I perceived, in speaking with Haireddin Pasha, that his desire evidently is to bring back Midhat Pasha to Constantinople as a Member of the Government. His Highness

observed to me that it was his earnest wish that the Sultan should avail himself of the services of the most capable, honest, and enlightened Turkish statesmen in the great work of reforming and regenerating his Empire, and that he considered it a serious misfortune that men like Sadik, Safvet, Hamdi, and Ahmed Vefyk Pashas, and others of a like stamp, were not employed in conducting public affairs when their country was passing through so great a crisis as the present.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 378.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 60.)
Pera, January 15, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of despatches upon matters of interest in their respective districts, which I have received from Her Majesty's Consuls.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 378.

Vice-Consul Blakeney to Sir A. H. Layard.

Prevesa, December 20, 1878.

Sir,

WITH reference to my despatch dated 14th instant, reporting to your Excellency the murder of a woman and of her son at Tzepelovo, district of Zagori, I have the honour to acquaint your Excellency that M. Kipriotis writes under date of the 16th instant that the murderer has been discovered. He is one of the rural guards, and not the policemen, as was at first supposed.

The brigand Chief, Athenasius Stravolemis, was murdered by four of his band, and who presented his head to the military authorities. The hope of being amnestied appears to have prompted them to commit the above murder.

Ghazi Moukhtar Pasha arrived at Prevesa on the 26th instant.

The report circulates here that the Turco-Greek Commissioners who are to set down the new boundary have been appointed.

I have, &c.
(Signed) C. A. BLAKENEY.

Inclosure 2 in No. 378.

Vice-Consul Gatherall to Sir A. H. Layard.

Kastamboul, January 4, 1879.

Sir,

I BEG to inform your Excellency of my safe arrival here after a long and tedious journey. Heavy falls of snow having rendered the roads unsafe and even impassable, I had to submit to long delays by the way. I find his Excellency Said Pasha in good health, and pleased with his change from the Province of Angora. He is extremely popular with the population, his first measures being the prompt and severe suppression of brigandage, which, under his predecessors, had attained alarming proportions, making life, property, and commerce alike unsafe.

A number of the chiefs of these bands have been arrested and tried, and sent in chains to Sinope, and a number of officials, whose complicity with these brigands had been proved, have been dismissed.

I have collected a mass of information regarding this large and interesting province, and hope to forward them in the shape of a formal Report in a few days.

I have, &c.
(Signed) G. GATHERALL.

No. 379.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 11. Political.)
My Lord, *Scutari, January 11, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 4, Political, of the 4th instant, I have the honour to transmit herewith, for your Lordship's information, the copy of a letter received by me to-day from the Voïvode Radonich, conveying to me Prince Nicholas' assurances that His Highness will not fail to do all that may depend upon him to facilitate the accomplishment of the mission intrusted to Kiamil Pasha.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

Inclosure in No. 379.

M. Radonich to Consul Kirby Green.

M. le Consul, *Cettinjé, le* $\frac{30 \text{ Décembre, } 1878}{7 \text{ Janvier, } 1879}$.

J'AI eu l'honneur de recevoir les deux lettres datées du 2 et du 3 courant que vous avez bien voulu m'adresser.

Je me suis empressé de communiquer à leurs Altesses les félicitations que vous leur avez adressées par mon intermédiaire à l'occasion des fêtes de la nouvelle année.

Leurs Altesses ont été très-sensibles à cette marque de courtoisie à leur égard et me chargent de vous transmettre leurs meilleurs remercîments.

Son Altesse le Prince Nicolas, mon auguste Maître, a pris avec satisfaction connaissance des communications que vous avez bien voulu m'adresser relativement aux récentes démarches du Gouvernement Britannique, en vue d'amener une prompte solution des questions pendantes entre la Turquie et le Monténégro, et lui en est reconnaissant. Le Prince ne doute pas que ces démarches ne soient couronnées de succès.

L'arrivée prochaine de son Excellence Kiamil Pacha, Commissaire spécialement chargé par la Sublime Porte de s'entendre avec le Gouvernement Princier sur l'exécution des stipulations du Traité de Berlin coïncidant avec le rappel de Hussein Pacha, facteur principal de la surexcitation des esprits en Albanie, nous fait entrevoir la possibilité d'une issue prompte et pacifique des difficultés existantes.

Son Altesse ne manquera certainement pas, de son côté, de faciliter la mission de Kiamil Pacha par tous les moyens en son pouvoir.

Je saisis, &c.
Le Chef de la Chancellerie Princière de Monténégro
pour les Affaires Etrangères,
(Signé) VOYIVODE RADONICH.

No. 380.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 12. Political.)
My Lord, *Scutari, January 11, 1879.*

AS I observe both in the Austrian and Italian newspapers that considerable importance is given to the alleged appeal made by the North Albanians to the Italian Government to be annexed to Italy rather than continue to form part of an Empire which has brought upon their country serious mutilations, I have the honour to state that no value whatever can be attached to a step which, if taken at all, originated with one or two persons here possessing no real weight or influence.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 381.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 7.)
My Lord, *Athens, January 15, 1879.*

THE King received on the 1st January (o. s.) the congratulations of various public bodies.

The President of the Chamber of Deputies, in the name of the House, made a speech on the occasion, to which His Majesty replied; a translation of what was said is inclosed.

The President, alluding to the negotiations about to commence for the rectification of the frontier, expressed the hope that at the next Session of the Parliament His Majesty would be surrounded by the representatives of other Greek provinces, besides those now represented.

The King answered that it had been, and would continue, the dearest object of his solicitude to see the decision of Europe as regards new frontiers carried out, and he expressed the eternal obligation of Greece to the Powers for the support they had given on the national question.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

Inclosure in No. 381.

Speeches made by His Majesty and the President of the Greek Chamber on New Year's Day (old style).

(Translation.)

THE President of the Chamber made the following address to the King, in the name of the Parliament:—

"Your Majesty,

"The Presidency of the Chamber has the honour to present to your Majesty and to our beloved Queen its assurances of profound respect, and, in the name of the Parliament, to wish to all the Royal Family a prosperous and happy new year.

"The National Representatives, appreciating the efforts of your Majesty in favour of the greatness and the hopes of the country, have united in voting the measures proposed by your Majesty's Government, and now, on the conclusion of the Session, will carry away with them the pleasing remembrance that they sat the whole time prescribed by law, and also the happy persuasion that at the next Parliamentary Session your Majesty will be surrounded, in addition to them, by representatives of other Greek provinces."

His Majesty replied:—

"The exact accomplishment of the decisions of Europe has and will ever be the dearest wish of my heart. We owe eternal gratitude to all the Powers for the encouragement they have given in regard to our national question.

"I thank you for your good wishes towards myself and the Queen and Royal Family, and I, too, offer my wishes that the coming year may be prosperous and fruitful in national happiness for the whole country."

No. 382.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 8.)
My Lord, *Athens, January 16, 1879.*

THE Greek Government are still without exact information as to the place proposed by Moukhtar Pasha for the meeting of the Turkish and Greek Delegates appointed to settle the frontier question, in spite of the efforts of the Greek Minister at Constantinople to ascertain where it is to be.

This delay has produced a very bad impression here, and has given rise to the conviction that the Porte does not really desire the settlement of the question, but is rather disposed, by delaying the meeting of the Commissioners under one pretext or another, to let the time pass until the Treaty between Russia and Turkey shall have

been signed and the troops of the former withdrawn from Turkish territory when direct pressure is no longer to be feared to induce the Porte to carry out the stipulations of the Treaty of Berlin, and, among them, the recommendations of the Congress as regards the Greek frontier.

M. Delyanni read to me yesterday a despatch from the Greek Vice-Consul at Prevesa, in which he reports that Moukhtar Pasha was endeavouring to provoke an expression of a desire on the part of the inhabitants of Epirus to remain under the dominion of the Sultan, but that his efforts had met with no success, and the beys or large landed proprietors in the country were disposed to remain tranquil, and await the course of events.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 383.

The Secretary to the Admiralty to Lord Tenterden.—(Received January 23.)

Admiralty, January 22, 1879.

My Lord,

I AM commanded by my Lords Commissioners of the Admiralty to transmit, for the information of the Secretary of State for Foreign Affairs, a copy of a letter dated the 4th January from Vice-Admiral Sir G. Phipps Hornby, inclosing a letter from the commanding officer of Her Majesty's ship "Cockatrice" reporting proceedings on the way from Galatz to Constantinople, and the state of affairs at Toultcha and Sulina.

I am, &c.
(Signed) ROBERT HALL.

Inclosure in No. 383.

Commander Musgrave to Vice-Admiral Sir G. Hornby.

"Cockatrice," at Constantinople, January 1, 1879.

Sir,

I HAVE the honour to report that I left Galatz on the morning of the 16th ultimo for Toultcha, and arrived there on the same afternoon.

Although the Roumanians have taken possession, the Russians have moored two armed steam-barges and about fifteen steam-launches in the only place safe from the flow of ice.

I left and arrived at Sulina on the 20th December.

The Russian troops are being gradually withdrawn, and they state that it is their intention to retain only a few artillerymen in charge of the guns and material in the batteries. A corvette, the "Pamjad Mercuri," carrying 8 guns, is to remain for the winter.

As Colonel Siborne, the British Commissioner, had gone home, and ice was reported flowing between Galatz and Toultcha, I left for Constantinople on the 30th December, and beg to report my arrival here at 11 A.M. this day.

I have, &c.
(Signed) ARCHER J. W. MUSGRAVE.

Forwarded for the information of the Lords Commissioners of the Admiralty.
(Signed) G. P. HORNBY, *Commander-in-chief.*

The Secretary of the Admiralty.

No. 385.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 52. Confidential.)
(Telegraphic.)

Pera, January 22, 1879.

WITH reference to your telegram of yesterday, as it is very important that Russian Ambassador should not know that I am in intimate communication with Turkish Minister for Foreign Affairs about Treaty, I have not consulted Austrian Ambassador on wording of second Article.

No. 386.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 53. Secret.)
(Telegraphic.)

Pera, January 22, 1879.

DRAFT of Treaty with Russia is settled, except Article relating to payment for the maintenance of the Turkish prisoners in Russia. Article II is worded as I reported in my telegram No. 41. The reservation in the Article relating to indemnity is as follows:—"Without prejudice to the declarations contained in the eleventh Protocol of the Congress of Berlin, relating to territorial question and to rights of creditors" (of the Porte). Russian Ambassador will promise in a Note, of which draft has been communicated to Turkish Minister for Foreign Affairs, that the evacuation shall be complete within thirty-five days after the exchange of ratifications.

No. 387.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(Telegraphic.)

Scutari, January 22, 1879.

WITH reference to your telegram of yesterday evening, Aali Bey and Hussein Pasha have given me the most formal assurances that preparations for surrender of frontiers are proceeding most satisfactorily, and that in eight or ten days at most everything will be concluded.

To-day reply from Montenegro has been received, naming Commissioner appointed to receive ceded territory.

Imperial Commissioner is recovering rapidly.

(Sent to Constantinople.)

No. 388.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(No. 10.)
(Telegraphic.)

Philippopolis, January 22, 1879.

FINANCES of Slivno are now theoretically placed under Director-General. Within last fortnight he has received a list of the cashiers to whom he has written for payment to be made, but he has not yet received a statement of the funds in the chests, except an incomplete one for the month of October.

No. 389.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(Received January 23.)

(Telegraphic.)

Constantinople, January 23, 1879.

I HAVE already supported the claims of the Ottoman Commissioner to equal footing with the Russian relative to the Commission, and will insist further on their recognition by my colleagues.

No. 390.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 112.)
Sir,

Foreign Office, January 23, 1879.

I HAVE received and laid before the Queen your Excellency's despatch No. 11, Secret, of the 2nd instant, reporting what had passed at an interview you had had with

the Sultan; and I have to state to you that the observations addressed by your Excellency to His Majesty on this occasion are approved by Her Majesty's Government.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 391.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 117.)
Sir, *Foreign Office, January* 23, 1879.

IN reply to your Excellency's despatch No. 18 of the 5th instant, I have to state to you that Her Majesty's Government entirely approve the note you addressed on the previous day to Carathéodory Pasha, calling the serious attention of the Sublime Porte to the barbarous persecutions to which a number of Christians belonging to the district of Zeitoun have been subjected by the Vali of Aleppo and the Kaïmakam of Zeitoun.

Her Majesty's Government concur with your Excellency in considering that such proceedings on the part of officials occupying respectively the responsible positions of Vali and Kaïmakam should be visited by the Porte with severe punishment of the delinquents.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 392.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 118.)
Sir, *Foreign Office, January* 23, 1879.

I HAVE to express to your Excellency the satisfaction with which I have learned from your despatch No. 12 of the 4th instant that there is a prospect that European officers will be appointed to commands in the new gendarmerie to be organized by the Porte.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 393.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 121.)
Sir, *Foreign Office, January* 23, 1879.

I HAVE to state to your Excellency that I entirely concur in the opinion expressed in your despatch No. 1565 of the 20th ultimo, that it is extremely desirable that the Porte should, in naming the Governors of provinces, make it known, either in the body of the Firmans by which they are appointed or in some other public manner, that those appointments are made for the period of five years.

I request that your Excellency will take an early opportunity of pressing this view upon the Grand Vizier and upon Carathéodory Pasha.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 394.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 34.)
Sir, *Foreign Office, January* 23, 1879.

I HAVE to state to you that I approve the advice which you gave to Hadji Ismail Bey, a Turkish notable, with regard to the presentation of petitions to General Stolipine, as reported in your despatch No. 11, Confidential, of the 5th instant.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 395.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 84. Confidential.)
My Lord, *Foreign Office, January* 23, 1879.

I TRANSMIT to your Excellency herewith a copy of a very confidential despatch from Her Majesty's Ambassador at Constantinople, reporting the language held by M. Fournier,* according to his own account, to the Sultan. He is reported by Sir H. Layard to have stated that Sultan must give up all hope of exercising any authority in Eastern Roumelia, and must abandon his right to send garrisons to the Balkans, and to appoint officers to the Eastern Roumelian militia. In short, he appears to have advised that the provisions of the Treaty of Berlin favourable to the Sultan in respect of Eastern Roumelia must be set aside. I have to request your Excellency to call the attention of the Minister for Foreign Affairs confidentially to the views thus expressed by the French Representative at the Porte; and to point out to his Excellency that this language might be interpreted as placing the moral authority of France in antagonism to the Treaty of Berlin.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 396.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 85.)
My Lord, *Foreign Office, January* 23, 1879.

THE French Chargé d'Affaires called at this Office on the 17th instant, and communicated to me the substance of a despatch which he had received from M. Waddington dated the 13th instant.

The despatch referred to a representation made quite recently by the Turkish Ambassador at Paris as to the necessity for prolonging the powers of the Eastern Roumelian Commission, whose duties, as M. Waddington observes, ought in strict accordance with the terms of Article XVIII of the Treaty of Berlin to have been brought to a close within a period of three months, which time had however elapsed without the Commission having brought their labours to an end.

M. Waddington, recognizing the advisableness of preventing any question arising under these circumstances as to the legality of the works of the Commission, had authorized the French Ambassador at Constantinople to concert with his colleagues with a view to the powers of the Roumelian Commission being prolonged for a further term of three months, such an arrangement to be recorded in any form most acceptable to the Powers, but in so distinct a manner that, upon the administration of the province being handed over to the Turkish Governor, and to those by whom he will be assisted, no difficulty can be opposed to their formal investiture.

M. Waddington's despatch dwells upon the importance of the labours of the Commission being carried out in a thoroughly satisfactory and practical manner when the Russian authorities yield into other hands the prerogatives which they now exercise, and of the desirability of the new Governor, nominated by the Sultan, with the concurrence of the Powers, being installed with a well-established organization of Government at the head of the civil administration of the province when the time arrives for the withdrawal of the Russian troops to the north of the Balkans.

In order to attain the ends above referred to, M. Waddington states that his Government would furthermore have no objection to an eventual extension of the labours of the Commission until the time of the Russian evacuation of Eastern Roumelia, in the event of the prolongation for three months now proposed, and which they suggest should date from the time when the agreement of the Powers shall take practical effect still proving insufficient.

M. Waddington's despatch concludes by expressing the hope that the views of the French Government, as above indicated, would be shared by that of Her Majesty.

At a subsequent interview the Count de Montebello again alluded to this subject, and stated that M. Waddington, though agreeing with us that there was no need under the terms of the Treaty strictly taken for such a prolongation, thought it might be well

* No. 286.

to avoid all possibility of subsequent objection by assenting to the demand of the Porte. I replied that Her Majesty's Government found that a similar view was entertained by the Government of Austria, and were quite willing to give the assent asked for by the Porte, though they did not look upon it as requisite to give validity to the acts of the Commission.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 397.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(No. 8.)
Sir, *Foreign Office, January 23, 1879.*

I HAVE to convey to you my approval of the warning which, as reported in your despatch No. 2 of the 2nd instant, you have given to Hussein Pasha, as to the responsibility he will incur should he fail to carry out the instructions he has received from the Porte, or should he raise any obstacles to their execution, with regard to the evacuation of the territory to be ceded to Montenegro by Turkey.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 398.

Consul Sandwith to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 4. Political.)
My Lord, *Canea, Crete, January 16, 1879.*

ON the 28th ultimo I had the honour to inform your Lordship that the authorities in Candia had not yet been able to obtain any clue to the murder of Mr. Anderson.

The Vali had since dispatched from Canea a certain Bachri Aga, whom he appointed Chief of Police at Candia, in the hope that his experience in the detection of crime might enable him to find out the persons implicated in the murder. The Vice-Consul reported to me, and his Report was confirmed by many others, that Bachri Aga was on the most intimate relations with the leading Mussulmans of the town, and that it was hopeless to expect, in the present state of feeling existing between the two communities, that he would incur their displeasure by aiding in the discovery of the murderers, who are universally believed to be Mussulmans. He accordingly suggested that Bachri Aga should be superseded by a Christian, Haji Constantino, who could be trusted to leave nothing undone to discover the authors of the crime. When I recommended this measure to Photiades Pasha, his Excellency told me that he had received from other sources exactly similar information as to the incompetency of Bachri Aga for the particular work entrusted to him, and that he had decided to send Haji Constantino to replace him, and that officer proceeds to Candia to-day.

Meanwhile the Mussulmans of Candia are indignant at the display of energy made by the Mutessarif in his efforts to detect the murderers of Mr. Anderson and his clerk, compared with the lax measures taken by him when two of their own co-religionists were murdered shortly before. They have accordingly petitioned that the Governor, himself a Mussulman, should be removed from his post for displaying so much zeal for the apprehension of those guilty of murdering Christians, while neglecting to take the simplest measures for discovering the persons who had assassinated two of their own community.

This unhappy murder is an instructive illustration of the spirit which habitually animates Christians and Mussulmans when crimes of violence take place. While the co-religionists of the victim are untiring in their efforts to detect the murderers, their opponents are equally zealous in screening them from justice, and it generally happens that the latter gain their ends.

Mr. Vice-Consul Calocherinos now informs me that a Christian offers to produce testimony implicating a certain Mussulman in the murder, and that he has been already arrested on the information furnished by him.

I have, &c.
(Signed) THOMAS B. SANDWITH.

No. 399.

Consul Sandwith to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 5. Political.)
My Lord, *Canea, Crete, January 17, 1879.*

I HAVE the honour to inform your Lordship that on the 14th instant the Cretan General Assembly held its first sitting under the presidency of the Governor-General, Photiades Pasha. His Excellency made a speech, in which he reminded the deputies that some new and most important rights had been conferred upon them, such as that of drawing up a civil and criminal procedure and a municipal law, together with the power of exercising a supervision over the finances of the island. He trusted that they would co-operate with him in his efforts to provide an efficient Government machinery, as a preparation for which it was essential that the finances should be put in order, and his Excellency promised to lay before them in a few days the Budget for the coming year. He finally assured the deputies that His Majesty the Sultan had, both verbally and by writing, ordered that the Organic Law and its recent modifications should be scrupulously carried out.

During the first three sittings some business of no great importance was transacted, and yesterday, the third day of the meeting, a Committee was appointed for fixing the number of police required by each district, and another Committee for verifying the accounts of the Agricultural Bank.

The members of the Assembly seem to have a due sense of the dignity of their new position, and to be aware that the prosperity of their country depends, to a great extent, on the wisdom of the measures which they shall recommend for adoption. They seem animated with a sincere wish to use their new privileges for the advantage of their country, though there is a danger lest narrow views and personal considerations should somewhat mar the result to be aimed at.

The peasantry still hang back in paying their tithes. They have seen some cazas, particularly those in the district of Candia, successfully evading payment, and the example has been contagious. In my interviews with some of the deputies I have pointed out to them the absolute necessity, if the island is not to lapse into anarchy, of their countrymen providing the funds required for carrying on a working Government, and they seem to be hopeful that the Chiefs will bring pressure to bear on the people to effect this object. It is evident, however, that nothing can so effectually contribute to this end as a well-organized police, for insuring whose efficiency adequate funds are a first necessity. The Vali is doing all in his power to induce the Porte to grant him the absolute disposal, for administrative purposes, of half of the customs receipts. One of the recent modifications in the Organic Law provided that, in case the tithes did not suffice for the expenses of the local administration, the customs dues, up to a half, should be available to supply the deficit. That there will be a deficit is admitted by all, even were the tithes punctually paid, and therefore it is important that the right of the civil department to a clear half of the customs receipts should be definitively acknowledged. The surveillance which the General Assembly could in that case exercise over the customs would be most salutary.

The Vice-Consul in Candia informs me that, in consequence of two or three Mussulmans having been murdered in that district, they are beginning to seek refuge in town. To reassure them, and to prevent a repetition of the deplorable immigration which caused so much suffering last year, the Vali has sent a detachment of troops to take up their residence amongst them. There seems to be also a general backwardness on the part of the Mahommedan farmers to sow their lands, which augurs ill for the future.

I have, &c.
(Signed) THOMAS B. SANDWITH.

No. 400.

Count Andrassy to Count Karolyi.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Count Karolyi, January 24, 1879.)

COUNT ZICHY informs me that the inhabitants of the districts to be ceded to Montenegro demand a Turkish functionary whose office it would be to defend, if

necessary, during the time fixed by the Treaty of Berlin, their interests against the Montenegrin authorities, and to protect the Mahommedans wishing to emigrate. Caratheodory Pasha wished to have my opinion on the subject. I have sent the following telegram to Count Zichy in reply:—

"As the wish expressed by the populations of Spunui and Zabljak is alike in conformity with the provisions of the Treaty of Berlin and with the local necessities of the case, I do not see any objection against the intended mission of a Turkish functionary, whether he be accredited as a Consul or as a Commissary. I am therefore prepared to act in this sense upon Montenegro, if the Porte were to express a wish for me to do so."

Your Excellency will be pleased to communicate the above to Lord Salisbury, at the same time expressing my hope that my above opinion will be found to coincide with that of the Cabinet of St. James.

No. 401.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 55.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 23, 1879.*

GREEK Government may complain to your Lordship that Porte has refused to permit the entry of the Greek man-of-war with the Commission for the delimitation of the frontier, into the Gulf of Arta. Turkish Minister for Foreign Affairs asks me to explain to your Lordship that this step has been taken solely with a view to prevent appearance of Greek Commission in Epirus before arrangements are made to commence the negotiations which might give rise to serious agitation, and interfere with settlement of the question. His Excellency hopes that in a few days instructions will be sent to the Turkish Commissioners, and that they will soon commence work. He assures me that there is no wish to delay negotiations.

No. 402.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 56.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 23, 1879.*

PORTE is informed that a deputation composed of influential Albanians coming here to protest against the surrender of any part of their country, and to menace insurrection unless demands are complied with.

No. 403.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 57.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 23, 1879.*

MUSSULMANS of Spuz and Podgoritza ask that a Turkish Agent or Consul shall reside among them for three years after their surrender to Montenegro, to protect them, and to assist them in settlement of their affairs. Porte considers request reasonable, and trusts that your Lordship will support it.

No. 404.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 54.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 23, 1879.*

FOLLOWING from Mr. Calvert, dated Philippopolis, 22nd January:—

"Sixty Bulgarian Volunteers for Macedonia arrived here from Adrianople yesterday, and continued their journey to Samarcow. Drilling of Bulgarian peasants in this province continues more actively than ever. Arms have been extensively distributed among them of late by Russian authorities, and subscriptions continue to be collected with the view of providing the Bulgarians with wants at Yamboli. I am informed all the subscriptions are paid as well as advertised.

"Treatment of Turks at Carlova is still very cruel. In other parts of the province it appears to have improved."

No. 405.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 8.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 24, 1879.*

I HAVE represented to Count Andrassy the [?] danger of consenting to the prolongation of "mandat" of the Eastern Roumelian Commission in such manner as would imply that the consent of the Powers is necessary for the continuance of its task.

He has consequently agreed to answer that the Porte, having asked for prolongation, the Imperial Government is willing to signify their consent without, however (*sic*), regarding (*sic*) that such was required.

No. 406.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 24.)

(No. 9.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 24, 1879.*

AS it appears from your Lordship's telegram to me of the 22nd that you learn the conditions which the Russians wished to attach to the prolongation of East Roumelian Commission from Count Andrassy's telegram to the Austrian Ambassador, I have been asked to ascertain whether a communication similar to that made by the Russian Ambassador here had not at the same time been made to Her Majesty's Government.

Count Andrassy had been told that it was a Circular, but there is now a suspicion that the Russian Government wished first to secure his assent and then to represent it to your Lordship as a matter upon which the two Imperial Governments were agreed.

I said to him that I had no information from your Lordship about anything connected with prolongation, but promised to inquire.

No. 407.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 24, 1879, 3 P.M.*

FOLLOWING telegram has been received from Sir H. Layard dated yesterday:—

"Mussulmans of Spuz and Podgoritza ask that a Turkish Agent or Consul shall reside among them for three years after their surrender to Montenegro to protect them, and to assist them in settlement of their affairs. Porte considers request reasonable, and trusts that your Lordship will support it.

"Ascertain opinion of Austrian Government on the point and report result immediately."

No. 408.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 24, 1879, 6·45 P.M.*
(Secret.)

WITH reference to the policy recommended to the Sultan by the French Ambassador, and reported in your despatch No. 19, Secret, assure His Majesty that Her Majesty's Government do not in any degree share his Excellency's views.

They wish that Eastern Roumelia should exercise self-government in local matters according to management contemplated by Treaty of Berlin, but that the Sultan should maintain his political and military authority intact.

No. 409.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 24, 1879, 6·55 P.M.

AUSTRIAN Government and Her Majesty's Government both approve of suggestion made by Mussulmans of Spuz and Podgoritza that a Turkish Agent or Consul shall reside among them for three years after their surrender to Montenegro, to protect them and to assist them in settlement of their affairs.

Urge acquiescence on Prince of Montenegro.

No. 410.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(No. 10.)

Sir, *Foreign Office, January* 24, 1879.

HAVING learnt from a telegram which I have received from Her Majesty's Ambassador at Constantinople that the Mussulmans of Spuz and Podgoritza are anxious that a Turkish Agent or Consul shall be appointed to reside among them for three years after the surrender of the fortresses to Montenegro, in order to protect their interests and to assist them in the settlement of their affairs, I have this day informed you by telegraph that both Her Majesty's Government and that of Austria approve the suggestion, and I have instructed you to urge its acceptance on Prince Nicholas.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 411.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 78.)

My Lord, *Paris, January* 24, 1879.

IN answer to a question which I put to him, M. Waddington told me yesterday that it is the intention of the French Government to station a small ship of war in the Gulf of Arta during the conferences between the Turkish and Greek Commissioners on the Frontier question.

The principal reason was, he said, that there were at Arta a large number of Albanian irregulars in the Ottoman service, who were probably very little under control; and it might be advisable to show, by the presence of the flag of France, that the Commissioners were countenanced by the European Powers.

M. Waddington observed that, so far as he knew, the depth of water at the entrance of the Gulf of Arta would not admit of the passage of any more considerable vessel than an aviso. Large ships could not, he believed, find an anchorage nearer than Santa Maura.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 412.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 79.)

My Lord, *Paris, January* 24, 1879.

WITH reference to your despatch No. 68 of the 21st instant, I have the honour to inform your Lordship that I told M. Waddington yesterday that Musurus Pasha had stated himself to be authorized to settle with the Customs officials, for whose

services the Porte had applied, the amount of the salary to be assigned to them. I added that this being the case, your Lordship had proposed to the Treasury that Musurus Pasha should communicate on the subject with the Chairman of Customs.

M. Waddington said that in a very similar manner the salaries of the French officials to be employed on this service were to be arranged between the Ottoman Embassy and the French Department of Finance. It had, indeed, he understood, been already settled that the first Frenchman was to have 50,000 fr. (2,000*l.* sterling) a-year as salary; that the second was to have 30,000 fr. (1,200*l.* sterling) a-year; and that each was to receive 5,000 fr. (200*l.* sterling) for his outfit and travelling expenses on going out; and the same sum for travelling and other expenses when his mission was fulfilled, and he returned to France.

M. Waddington added that he supposed the same remuneration would be allotted to the two English officials; and that for his own part, taking into consideration the state of the Turkish finances, he thought it quite as much as could be reasonably demanded.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 413.

Mr. Chesson to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

Aborigines' Protection Society, 17, *King William Street, Charing Cross, London, January* 25, 1879.

My Lord,

IN forwarding the inclosed letter from the Aborigines Protection and Anti-Slavery Societies, I beg to inform your Lordship that the Greek gentleman referred to is Mr. Stamat Spanoudi, at present residing at Philippopolis.

I have, &c.
(Signed) F. W. CHESSON.

Inclosure in No. 413.

Messrs. Sturge and Chesson to the Marquis of Salisbury.

My Lord, 17, *King William Street, Charing Cross, January* 25, 1879.

WE beg to acknowledge the letter, dated the 20th instant, which we have received from Lord Tenterden, and to thank your Lordship for the steps which Sir Henry Layard has taken to secure the release of the Christian children and young women who may still be confined in Mussulman houses in Turkey.

We have sent a copy of Lord Tenterden's letter to our correspondent at Constantinople, with a request that he would furnish Her Majesty's Ambassador with all the information in his power.

But we must respectfully remind your Lordship that the Greek gentleman who was compelled to leave the Turkish capital, under the circumstances described in the letter which we addressed to your Lordship on the 18th December, is the person on whom we mainly relied to assist the Ambassador in any inquiries which he might make into the subject. This gentleman, whose name we inclose, has sought refuge in Philippopolis. If the investigation is to be a real one, it is, we think, necessary that he should return to Constantinople; but he is afraid to take this step, unless he receives from the British Embassy a guarantee of his personal safety; and we feel that after what has occurred it is absolutely necessary that he should make such a stipulation. We desire to speak the more emphatically on this point, because we have inadvertently been the means of exposing him to grave peril. We therefore hope that your Lordship will kindly endeavour to obtain for him the safe-conduct for which he asks.

We desire to call your Lordship's special attention to the case of a Bulgarian girl named Stefanka Vassileva, aged 18 or 19, who, together with seven or eight others, whose names are unknown, is said to be confined in the house of a certain Kiamil Pasha at Behek, on the Bosphorus. This girl was a pupil in the orphan asylum at Rustchuk, when that institution, on account of the war, was removed, with all the inmates, to Constantinople. Here she suddenly disappeared, but, about two months ago, she was able to make her story known to a Christian who came to the house. Upon the Archbishop of Rustchuk being communicated with, he confirmed her statement, adding

that her friends had petitioned the Governor to use his influence at Constantinople to effect her release. We feel confident that your Lordship will demand the immediate restoration of the girl to her friends.

In conclusion, we beg to express our regret that Sir Henry Layard has made no explanation of the circumstances which occasioned the flight of the Greek gentleman in Constantinople, as stated in our letter of the 18th December.

Again thanking your Lordship for your personal attention and courtesy in this painful matter, we have, &c.

(On behalf of the Aborigines' Protection and Anti-Slavery Societies),
(Signed) EDMUND STURGE.
F. W. CHESSON.

No. 414.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 11.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 24, 1879.*

FOLLOWING has been sent to Sir H. Layard:—

"Some days ago I heard, but not on good authority, that contracts had been entered into between Russian Government and M. Theodoridi, of Constantinople, for the transport of 70,000 troops from Odessa to Bourgas. I am now told that troops and artillery are being landed at Bourgas, and go through by way of Yanboli to Lulé-Bourgas and Sarem Bey (Sarambei). There are movements of troops in other directions, and I cannot find out exact statistics.

"We are now getting on very difficult ground with the Russian Commissioners in respect of my chapter 'Assemblée Provinciale.' They said at a private meeting to-day they would have preferred a purely Provincial Assembly to a Legislative Assembly, but they now insist on making the Commission Permanente purely elective by the Assembly, excluding all nominees and minorities. French and Austrian, and myself, are firm on this, though endeavouring to find, if possible, means of compromise.

"The Bulgarians in this town are now being drilled by Russian officers in courtyard of an old convent of Dervishes not far from here."

No. 415.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 12. Confidential.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 24, 1879.*

M. RING informs me that the Turkish Government refuse to take any steps to form gendarmerie or anything else, as they say that England must help them in going to war in the spring.

Hairedin Pasha did not know till told by the French Ambassador that European Commission had charge of finances of Eastern Roumelia.

No. 416.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 13.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 24, 1879.*

FOLLOWING telegram has been sent to Sir H. Layard:—

"Vice-Consul Calvert informs me as follows:—

"Notification was issued about six days ago by the Russian authorities that every person [group wrong] town desirous to learn military drill should present himself daily at the Dervishes Convent, where instruction is given by Russian officers. About eighty volunteers have enrolled themselves up to the present, among them being two of the Guesholf's—one of whom is attached to General Stolepine—and a few Greeks.

The Greek Consul declares that he will advise all the Greeks to attend drill so that they may be better able to defend themselves against the Bulgarians in case of a rising. The Bulgarian Committees, which exist in all towns of this province, are ramifications of an association called the Society of the Eagle, having its head-quarters at Philippopolis. This Society collects money for the Patriotic Fund, and all the members bind themselves to take up arms on the approach of the Turkish troops.

"At Tatar Bazardjik the Greeks and Jews are compelled to close their shops on drilling days, and are told that if they do not side with the Bulgarians when hostilities with the Turks commence they will be massacred. The distribution of firearms among the Bulgarian population continues. Several cart-loads were sent to Rhodope a few days ago, and 3,000 rifles to Bazardjik yesterday. The Governor of Carlova, M. Rainoff, states that he has 15,000 rifles ready to distribute among the population of his district. [Group wrong] distribution of the arms [group wrong] stated on good authority to have been ordered by Prince Dondoukoff."

No. 417.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 14.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 24, 1879.*

FOLLOWING telegram has been sent to Sir H. Layard:—

"The two Russian Commissioners assured me to-day that their Government was really anxious to carry out Treaty of Berlin, but that measures must be taken to anticipate disorders. They did not see possibility of this unless either Turkey consented not to introduce Balkan garrisons or stringent measures were taken to prevent collision on their arrival. They represent themselves unable to allay excitement among Bulgarians. They also declare that Prince Dondoukoff has urged Bulgarian leaders of this province not so attempt to send delegates to assembly at Tirnova.

Matters are taking a serious turn."

No. 418.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 15.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 24, 1879.*

I HAVE sent the following to Sir H. Layard:—

"M. de Kallay proposed at to-day's sitting following motion following on a Report by the Committee of Finance, 'That, whilst recognizing that grave difficulties, independent of the will of the Russian authorities, have prevented them during period subsequent to war from giving a regular form to the Administration in Roumelia, the European Commission records with regret that since Declaration of the 17th October last, by which it took possession of the management of the finances of the province, it has not obtained from the said Russian authorities the moral and material co-operation on which it had a right to count, and which alone could have enabled it officiously to discharge duties confided it to by Article XIX of the Treaty of Berlin.

"'In bringing this fact before Cabinets the European Commission has the honour to beg them to consider means to render possible complete execution of Article XIX.'

"Votes for—Austria, France, Great Britain, and Turkey.

"Against—Russia.

"Abstained—Italy and Germany.

"M. Kallay made a long speech which clearly established the bad will of the Russian authorities. I also made a statement in the same sense.

"Colonel Schepelew acknowledged privately that drilling was going on in the town, but said that arms were only distributed in Rhodope district."

No. 419.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 16.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 25, 1879.*

I HAVE sent following to Sir H. Layard:—

"Mr. Calvert reports: 'Drilling of Bulgarian population also occurs at Cashinea, a suburb of Philippopolis. In the district of Hasskeui all the male Bulgarian population from eighty to forty are being drilled.

"'It is rumoured that a further Bulgarian demonstration against the Commission is preparing.'"

No. 420.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(Telegraphic.) *Belgrade, January 25, 1879.*

IN conformity with the views of Her Majesty's Government, I recently warned the Minister for Foreign Affairs that the early settlement of the Jewish question was of vital importance as regards the establishment of regular diplomatic relations between Servia and other Powers. I likewise expressed my conviction that the Servian Minister Plenipotentiary to England would not be admitted to present his credentials until it had been settled.

I therefore venture to request your Lordship's authority to explain clearly to the Minister for Foreign Affairs, on his return to Belgrade, that my appointment as Chargé d'Affaires is a temporary measure on the part of Her Majesty's Government merely intended to facilitate relations between the two countries pending the formal and complete recognition of Servia's independence.

No. 421.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(No. 10.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 25, 1879.*

THE proposal that a Turkish Commissioner or Consul should watch over the interest of the populations to be ceded to Montenegro appears to Count Andrassy to be reasonable, and he is prepared to support it if your Excellency is of the same opinion.

He considers that XXXth Article of Treaty of Berlin countenances such an arrangement, but that in any case it will be a proper one.

No. 422.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(Telegraphic.) *Paris, January 25, 1879.*

BRATIANO told me that he was going to London. Rosetti told me that he himself was not going there. I will inquire about them.

No. 423.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 25.)

(Telegraphic.) *Paris, January 25, 1879, 2·15 P.M.*

ROSETTI left Paris for Rome two days ago. Bratiano is still here, and doubtless means to go to London, but has not yet fixed the day for his departure.

No. 424.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 25, 1879, 4:30 P.M.*

I AM remonstrating with Gortchacow about the drilling of troops under Russian officers in Eastern Roumelia.

Ring's information may be sincere, but if it comes from French Ambassador at Constantinople it is not trustworthy. The latter is making very great efforts to create disunion between English and Turks.

No. 425.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 88.)
My Lord, *Foreign Office, January 25, 1879.*

I TRANSMIT to your Excellency herewith a copy of a despatch from Lord A. Loftus, reporting what had passed at an interview which his Excellency had had with Prince Gortchacow, at which he had urged the importance of Russia acceding to the nomination of Rustem Pasha as Governor of Eastern Roumelia.

Your Excellency will see that Prince Gortchacow still withholds his assent, on the ground that the nomination of the Governor was premature, and that Rustem Pasha had been very unpopular and distasteful to the Christian population of the Lebanon.

I have to request that your Excellency will take an opportunity of ascertaining unofficially from M. Waddington whether he entertains the same opinions respecting Rustem Pasha's administration of the Lebanon as those expressed by Prince Gortchacow, as I understood him in September last to hold a more favourable view.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 426.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 26, 1879, 8 A.M.*

RUSSIAN Ambassador read to me a telegram on the subject, but he did not give me a copy. I gathered that it was similar to what I have since heard has been received at Constantinople and Vienna, but so much depends on exact wording that I could not be certain.

No. 427.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 26.)

(Telegraphic.) *Belgrade, January 25, 1879.*

IN reply to my remonstrances respecting Jewish emancipation, Minister for Foreign Affairs has telegraphed that Bill was this day unanimously passed by the Commission [?]; it will, however, still have to be submitted to an Extraordinary Commission convoked for the purpose.

No. 428.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 26.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 25, 1879.*

WITH reference to your telegram of yesterday evening, I have reason to believe that no questions have arisen between the Turkish Commissioners and the Montenegrins, as the former have not yet notified that they are prepared to commence negotiations.

They say that they are waiting for final instructions from Constantinople. The sooner these come the better.

The Imperial Commissioner is still very unwell.

(Sent to Constantinople.)

No. 429.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 26.)

(Telegraphic.) *Athens, January 26, 1879.*

GREEK Minister for Foreign Affairs has sent to inform me that Greek Commissioners arrived yesterday at Vonitza, and were met by an Ottoman Colonel sent by Mukhtar Pasha to propose Vonitza or Prevesa as place for Conference instead of Arta. Prevesa has been chosen. Negotiations to commence as soon as Turkish Secretaries to redact Protocol arrive. Greek Government well satisfied with the arrangements made.

(Sent to Constantinople.

No. 430.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 26.)

(Telegraphic.) *Bucharest, January 26, 1879.*

THERE is a prospect that this Government can be induced to legislate in a sense admitting to Roumanian citizenship indigenous Jews, who would thus acquire political rights, but as the ideas of public here are rather hazy, it appears [?] advisable that the Governments interested should come to a clear understanding as to what is expected as a *sine qua non* of recognition, and should obtain pledges from this Government in that sense.

No. 431.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 26.)

(Telegraphic.) *Philippopolis, January 26, 1879.*

M. DE [?] and M. de Brunning, Italian and German Commissioners, left this for Sophia yesterday. Consul-General Palgrave arrives here to-morrow.

No. 432.

The Marquis of Salisbury to Lord A. Loftus.

(No. 62.)

My Lord, *Foreign Office, January 26, 1879.*

IN his letter to your Excellency of the 3rd instant (a copy of which was inclosed with your despatch No. 5 of the same date) Prince Gortchacow makes the following observation:—

"Si les difficultés continuelles suscitées au sein des Commissions Internationales auxquelles cette tâche a été confiée devaient en retarder l'exécution jusqu'à l'époque fixée pour l'évacuation des contrées occupées par nos troupes, il en résulterait une situation dont je n'ai pas besoin d'exposer les dangers, et dont le Cabinet Impérial répudie la responsabilité."

In addressing these words to your Excellency his Highness appears to intimate an opinion that any divergencies which have arisen in the discussions of the International Commissions, and which, as he justly observes, may lead to serious embarrassment, are due to the resistance offered in each of them by the English Delegates. An examination of the Protocols, which are by this time in your hands, will clearly indicate the erroneous character of his Highness' impression. If the English Delegates had been habitually found voting alone against the Delegates of the other six Powers, and especially if in any case they had stood in that position in the final division which definitively recorded

a divergence of opinion among the Powers, and preceded the separation of the Commissioners, there would have been a fair ground for the complaint made by Prince Gortchacow. But this has not been the case. In the Bulgarian Frontier Commission there was found in the end an insuperable difference among the Commissioners in respect to the boundary near Silistria, and this was recorded in a division in which the Russian Delegates voted on one side and all the other Delegates on the other. In the Commission for defining the Southern Boundary of Eastern Roumelia, there was in like manner a difference of opinion upon the question, whether the attitude of the Bulgarian mob, and of the Russian authorities in respect to it, was such as would justify the Commission in continuing at that time to prosecute its work. But in this case as in the other, the division shows the Russian Delegate on the one side and all the other Delegates upon the other. The International Commission for the organization of Eastern Roumelia has happily not yet arrived at any divergence of opinion of a character to arrest its labours. But in such divisions as there have been, the English Delegate has commonly found himself in accord with the majority of his colleagues. The real causes of the delay which has attended the proceedings of this Commission have within the last two or three days been indicated in a resolution which was moved by the Austrian Delegate, and which met with no negative vote except that of Russia.

I do not recall these circumstances to your Excellency's mind for the purpose of inferring that any kind of blame is due on account of them to the Russian Commissioners. Doubtless they had substantial reasons for the action they thought it right to take. I refer to them merely for the purpose of demurring to the accusation contained in Prince Gortchacow's note, and pointing out that, as against the English Delegates, the charge of delaying the progress of the various Commissions by the creation of needless difficulties in their proceedings is wholly destitute of foundation.

Her Majesty's Government fully coincide with his Highness in the opinion that the execution of the Treaty of Berlin is a delicate task, which requires alike goodwill and harmony among the Governments and their Agents. Her Majesty's Government will continue to impress upon all their Representatives who have a share in superintending the execution of the Treaty the imperative necessity of pursuing the conciliatory policy indicated by his Highness. But, at the same time, it would not be fair upon the Russian Government if we did not take the opportunity of pointing out some material respects in which, according to our information, the Agents of His Imperial Majesty are not acting up to the loyal and enlightened policy which he has declared his intention of pursuing, but are rather pursuing a course calculated to impede and to imperil the tranquil execution of the Treaty of Berlin.

In order to prevent resistance to the execution of the Treaty, it is essential to persuade those to whom it is unacceptable that it will certainly be carried into effect. No longer distracted by the expectation of some other arrangement which they may prefer, they will be able to estimate more justly the advantages which the Treaty offers to them, and will submit to it without active objection. Both for the purpose of executing the Treaty, and of preventing any possible renewal of bloodshed, it was to have been hoped that the Russian functionaries who were entrusted with the temporary government of the province would have made it their duty to labour to this end. In so doing they would only have been giving due effect to the resolution proclaimed by His Imperial Majesty the Emperor of Russia as one of the Signatories of the Treaty. This has not, however, been their policy. On the contrary, the distinct tendency of their action has been to persuade the inhabitants of Eastern Roumelia that it will not be replaced under the political and military dominion of the Sultan, but that it is likely, on the contrary, to form part of the Principality of Bulgaria; and to give those among them who desired this result the means of resisting the establishment of a separate Government when the period arrived for terminating the Russian administration of the Province.

The general administration of Eastern Roumelia, which remains in the hands of the Russian Government, is not placed under an independent Commander or Governor residing in the province, but is subject to the Governor-General of Bulgaria. The capital from which Eastern Roumelia is now governed is not Philippopolis, but Sophia; and this arrangement, as far as we can ascertain, is to be continued up to the evacuation. Thus, up to the last hour of the Russian occupation, the people of Eastern Roumelia will, in matters of administration, be in the closest union with Bulgaria. The change from one system to the other will be as violent and sudden as it can be made, and those who are disposed to resist it may draw from the action of their present Government a plain encouragement to do so.

The arrangements with regard to a local militia indicate the same intentions. A

large number of recruits from Eastern Roumelia have been armed, and are sedulously drilling within the Province. Under the Treaty they ought to be placed under officers named by the Sultan. But actually these recruits are drilling under Russian officers. They are mixed up indiscriminately in regiments with the militia of the Principality of Bulgaria; and the staff of this combined force— the militia both of the Principality and the Province—is at Sophia. Instead, therefore, of a local militia, consisting entirely of Roumeliotes under officers selected by the Sultan, there is a combined militia of Bulgaria and Eastern Roumelia, under Russian officers, of whom the chiefs are quartered in Bulgaria. Her Majesty's Government cannot believe that this arrangement is in accordance with the wishes of the Emperor. They are convinced that it is not in accordance with either the spirit or the letter of the Treaty of Berlin.

The time is now not far distant when the Russian army and the Russian administration will evacuate the province. The union which under their dominion has been maintained between Bulgaria and Eastern Roumelia will be dissolved. The military dispositions to which I have referred have the double effect of disposing the most active and martial portion of the inhabitants to struggle against the execution of the Treaty in this respect, and of placing in their hands the means of doing so, not indeed with ultimate success, but for a time sufficient to involve their country in fresh calamities. Their resistance cannot be effectual, for it will be against forces of greatly superior number. But it may lead to a renewal of the unexampled sufferings to which these regions have been subjected during the recent war, and which have been equally deplored in Russia and in England. The responsibility of encouraging illusions which may lead to these consequences will be very great.

It appears to Her Majesty's Government to be highly desirable that the temporary Government of Eastern Roumelia should be wholly independent of Bulgaria; and they consider it a matter of grave importance that the combination of the two militias should cease at the earliest possible moment, and that the militia of Eastern Roumelia should without delay be placed under the precise conditions prescribed by the Treaty. They trust that, in view of the serious calamities to which a continuance of the existing irregularities may lead, the Russian Government will take early measures to remedy them.

You will read this despatch to Prince Gortchacow, and furnish his Highness with a copy of it.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 433.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 47.)
Sir, *Foreign Office, January 26, 1879.*

IN reply to your Excellency's despatch No. 44 of the 24th instant, in which you state that you had undertaken to inquire whether Count Schouvaloff had made a communication to me respecting the prolongation of the period fixed for the duration of the East Roumelian Commission similar to that made by M. Novikoff at Vienna, I have to inform you that Count Schouvaloff did make a communication to me on the subject, but it was merely verbal. His Excellency read to me a telegram, of which he did not give me a copy.

I gathered that its contents were similar to those of the communications which, as I have since heard, have been made at Constantinople and at Vienna, but of this I cannot be certain, as it could only be ascertained by a comparison of the exact wording which it is not in my power to make.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 434.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 3.)
My Lord, *Belgrade, January 2, 1879.*

ACCORDING to the "St. Petersburgh Ujedomsti," M. Wassiljevitch, the Servian Minister of Public Worship and Education, to whose secret mission I have had more

than once occasion to refer in my previous correspondence, met with a highly flattering and enthusiastic reception in Russia. He is spoken of as the dear guest, who is all the more welcome to the Russian people because he is the bearer of the gratifying message that the Servian Government is about to introduce Russian as an obligatory subject of study in all the Servian schools, with a view to its adoption hereafter as the official language of the country. Besides receiving an intimation to dine at Court, a banquet was given in his honour by Count Tolstoy, the Russian Minister of Public Worship, at which toasts were drunk to the amalgamation of all Slavs under Russia's paternal guardianship ("vormundschaft"). M. Wassiljevitch, in his reply, expressed himself in the following terms, which sound strangely by the side of the language lately held by Prince Milan and his Prime Minister:—

"I take this opportunity of speaking, as one of the younger members, of the great Slav family, at the head of which, thank Providence, stands the great and mighty Russia. Between Servians and Russians there are many common ties—the same religion, the same origin of race, and the same identity of interests. But I think there is another thing we must possess in common, namely, the same language, and fully recognizing this imperious necessity, we have already taken the first steps.

* * * * * * *

As the Representative, therefore, of Servia, united to Russia by a common religion and by a common language, I drink the health of the Slavonic Committee."

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 435.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 4.)
My Lord, *Belgrade, January 3, 1879.*

AS your Lordship is aware from my despatch No. 258 of the 21st ultimo, marked Confidential, two Members of the Skuptchina moved the insertion of a paragraph in the Address to Prince Milan, expressing the regret of the nation that at the Congress of Berlin the Great Powers should have refused to permit the reunion of Bosnia and the Herzegovina to the mother country. This motion was strenuously opposed by M. Ristich, the Prime Minister, on the part of the Government.

His Excellency spoke at considerable length, arguing with great force that, besides being uncalled for, the insertion of the proposed paragraph would produce an unfavourable impression on foreign Powers. The national aspirations which they all shared alike were no mystery to any one, and therefore he did not see the use of again proclaiming them to the whole world at so inopportune a moment. They must learn to limit their wishes to what was practicable, and give up striving for what was impracticable, lest they should jeopardize what they had already so fortunately obtained. As all present knew, when they entered upon their first war they proposed carrying on their principal military operations on the side of Bosnia; but at the bidding of one of the Great Powers (Russia) they were reluctantly compelled to alter their plans. In the second war they were warned by another Great Power (Austria) that their troops must not attempt to cross the Drina frontier. Had they disregarded this warning, they would have had to contend not only against Turkey, but at the same time against the forces of the Great Power he had last alluded to. He ridiculed the fears expressed by some of the Members, that the Great Power which had taken possession of Bosnia and the Herzegovina would continue her onward course of annexation until she had finally swallowed up Servia. He reminded them that a people like the Servians, who had taken up arms against Turkey, not because they had any grievance of their own against her, for the ties which bound them to her were illusory, but simply because they had set their hearts on freeing such of their brethren as were still pining under her yoke, such a people would, at the proper moment, should it ever arrive, be fully prepared and able to repel with success any attack directed against their own homesteads from whatever quarter it might come. He then pointed out that they ought to be well pleased with the results already obtained, since by the Treaty of Berlin they had acquired a third more territory than had been allotted to them under the Treaty of San Stefano.

Lastly, he advised them for the sake of Servia, in the name of His Highness' Government, to avoid scrupulously, not only as regards this address, an important

political event in itself, but likewise on all occasions, giving cause for displeasure to Europe.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 436.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 6.)
My Lord, *Belgrade, January 5, 1879.*

THE arbitrary proceedings of Prince Milan's Government, especially of his all-powerful Prime Minister, M. Ristich, were silently if not willingly submitted to during the late war against Turkey. Now that the crisis has passed away the country is evidently beginning to resent the continuance of the iron rule imposed on it, and symptoms are daily cropping up of wide-spread disaffection.

This disaffection is no doubt due as much to material as to political causes. It would have been far more general, and therefore dangerous, were it not for last year's bountiful harvest, which has fortunately afforded the rural population the means of supplying their very limited wants. Nevertheless, the country is in a state of complete exhaustion, from which, under the most favourable circumstances, it will take years to recover. The burdens borne for upwards of two consecutive years by the nation—particularly the townspeople—in the shape of constant requisitions, both in money and in kind, have reduced numbers of the latter to absolute penury. Some idea may be formed of the extent of the sacrifices they have been condemned to make, when it is stated that during this whole period many of the householders in this city, anything but a wealthy class, have had to disburse as much as 15 to 20 ducats, 7*l.* 10*s.* to 10*l.* per month, in addition to their ordinary taxes.

In several districts the rural population fared no better, as almost everything they possessed, live stock as well as agricultural produce, was forcibly taken from them for the use of the troops. The hardships and privations the army was exposed to owing to the deficiency of the Commissariat, to the want of suitable clothing, and the inclemencies of the weather, were such that a heavy percentage of the men who composed it have since succumbed to disease, although comparatively few were actually killed or permanently disabled by wounds in the course of the military operations.

The result of all these losses and sufferings may be summed up by those opposed to M. Ristich's policy in a very few words: the impoverishment of the nation on the one hand, and the permanent augmentation of the public charges on the other, the curtailment at home of the political rights of the people, and the assumption of increased responsibilities towards foreign Powers, and as a set-off the recognition of the country's independence, as well as a partial accession of territory, two acquisitions of more than doubtful value.

The way the Government managed the last elections for the Skuptchina has, it would seem, created no little indignation. The moment an opposition candidate came forward he was denounced as a conspirator against the Dynasty, and generally forced to retire from the contest. The Militia Brigade of the Schabatz District, where there were evident signs of a majority against the Government candidate, was not only ordered off to the frontiers on the eve of the elections, but men were arbitrarily transferred from the second to the first class of this militia corps, in which they were incorporated, so as to deprive them of the opportunity of recording their votes. Similar high-handed measures were resorted to by the local authorities in most parts of the country. Placards have appeared in Belgrade stating that the people have been arbitrarily deprived of their liberties and reduced to abject misery, denouncing in violent terms the tyranny of the men in power, and calling upon the citizens to rise and put an end to so intolerable a state of things. It is also said that the numerous partisans of the Karageorgovitchs are again preparing to renew their revolutionary manœuvres; however, it is not possible to ascertain what foundation there may be for the rumours in circulation on this subject. Since the landing at Semendria, in the early part of last year, of Prince Karageorgovitch's son, which ended so disastrously for his father's cause, this political faction has not openly made any fresh attempt to raise the country against the reigning Dynasty, notwithstanding the contrary assertions of newspaper correspondents, who have been misled by the recent publication of the

warrants issued for his apprehension, and that of the few deluded individuals who accompanied him on the above occasion.

Small bands of robbers are reported to have made their appearance of late in various districts, and an unusually large number of murders have been committed, an unmistakable sign of the destitution and discontent prevailing throughout the country. Scenes of unprecedented violence have occurred in the Skuptchina, and in almost every instance the Deputies who were unseated at the bidding of the Government have again been returned by the constituencies.

Although Prince Milan is far from being personally popular with his subjects, amongst whom, through fear of assassination, he seldom or ever shows himself, he undoubtedly retains a strong hold over the country. On the one hand his chief adviser, M. Ristich, who wields in his name almost absolute power, and who has known how to fill every office in the State, from the highest to the lowest, with his own adherents, may be generally disliked, but is very much feared. The great mass of the Servian population, on the other hand, is one of the most apathetic and submissive in the world, and takes very little interest in politics. Consequently, there is no serious cause to apprehend for the present any popular attempt to upset the established order of things in Servia, notwithstanding the disaffection which may exist; and should, perchance, any such attempt be made, it would, in all probability, be promptly crushed.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 437.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 9.)
My Lord, *Belgrade, January 7, 1879.*

THE Austrian Minister here, Baron Herbert, has called my attention to the repeated and persevering efforts of various Russian agents to obtain the concession of the projected line of railway through this Principality.

As the Railway Convention between Austria and Servia has not yet been negotiated, these gentlemen cannot know on what conditions the lines will have to be constructed, nor what will be the amount of compensation exacted by Baron Hirsch for the cession of the rights to construct the railway, specially reserved to him under the XXXVIIIth Article of the Treaty of Berlin, with respect to the newly-annexed territories. Besides, the prospect of obtaining, for some years at least, anything like a remunerative return from the capital invested in them, is very faint indeed.

It is therefore to be presumed that they are actuated more by political than by financial considerations in the course which they have been pursuing. The Russian Minister here is, I am told, giving them all the support in his power, and I am aware that, in speaking with one of the members of the Government, he said some time ago that he would oppose to the utmost the concession of these lines to any Austrian or English Company. Unfortunately, he has not been afforded an opportunity of carrying out this threat, since the only competitors in the field are Russians. Baron Hirsch has not hitherto come forward himself, but he has made overtures on the subject to various parties in Vienna and in Paris, which have, however, not been entertained. One of the Russian agents in question, M. Zavarski, represents a well-known Russian railway contractor of the name of Baranoff, who is alleged to be acting in this matter with some of the principal merchants and bankers of Odessa. He has returned to Russia, after seeing Prince Milan and his Ministers at Nisch, and gave out here that he was perfectly satisfied with the result of his mission.

At the same time, it is maintained by some that Colonel Komaroff is the successful competitor, as he is backed up by the Grand Duke Nicholas and the Slavonic Committees, which, in return for the concession, are prepared to undertake to float a fresh Servian loan in Russia, and thus to free the Government from its present financial embarrassments. I may also mention that it is very generally believed that the Skuptchina, at the secret meeting held last week, confirmed the engagements entered into by Prince Milan's Government with the above-named officer, but up to the present I am not in a position to vouch for the accuracy of the above report.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 438.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 11.)
My Lord, *Belgrade, January 10, 1879.*

IT is clear that, for purposes which are too well known to require definition, Russia (or, more properly speaking, the Russian Panslavist party) is making active exertions to maintain, and as far as possible increase, her political ascendancy over Servia, lest the latter should fall under the influence of the Austro-Hungarian Empire.

It is credibly asserted that, in the course of last month, fresh sums of money, emanating from Russian sources, were remitted to this country, and that the concession for the construction of the projected railways through the Principality has been secured by Russian financial agents. As these lines will eventually place the greater part of Europe in direct railway communication with Salonica and Constantinople, the question is, apart from its political bearings, one of considerable interest in a commercial as well as in an international point of view. If I am not mistaken, Salonica is at eight hours less average steaming from Port Said than Brindisi, whilst the distance between Calais and Salonica viâ Servia, were the through communication once completed and made available for the passage of trains running at a high rate of speed, could be travelled over in ten to twelve hours' less time than is now required to reach Brindisi. Should, perchance, the foregoing calculations prove even approximately correct, a considerable saving of time might be effected in the transmission of the overland India mail and passengers by adopting this route in preference to the one viâ Brindisi. The lines passing through Servia will, without doubt, become of still greater international importance in the event of the proposed Euphrates Valley Railway to India being constructed, whether Scutari in Asia Minor or some part on the Syrian coast should be chosen as its terminus.

In connection with the subject of Russian political manœuvres, I may as well state here that both the Austrian Minister and myself have received trustworthy information from various quarters that Russia is secretly negotiating a Commercial Treaty with Servia, the only object of which can be to thwart the views of Austria, since there is absolutely no trade, direct or indirect, between the two countries, nor any reasonable prospect of creating any commercial intercourse between them in the future.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 439.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 13.)
My Lord, *Belgrade, January 11, 1879.*

INFORMATION has reached me from various sources that since Prince Milan has transferred his residence to Nisch, a certain agitation in favour of a closer union with Servia has arisen among the Bulgarians, many of whom are sighing for the moment when they will be relieved from the incubus of the Russian Administration and military occupation. Some of the most influential Servians openly affirm their conviction that Servia, as at present constituted, cannot much longer maintain a separate and independent existence, and that it must ultimately either be incorporated into the Austro-Hungarian Empire, or be absorbed by the Bulgarian element, which they credit with far more vitality, enterprise, and industry than they can claim for their own nationality. Others, again, whilst sharing to a great extent the apprehensions of the former, are buoyed up by a vague hope that the day is not distant when all the Servian speaking people will be united together under the same ruler, and thus be enabled to hold their own against all the adversaries of their race and nationality.

Without expressing any opinion on a subject with which I am as yet but imperfectly acquainted, I merely wish to record the fact that a very friendly intercourse seems to have lately sprung up between the representative men on either side.

At the solemn requiem mass lately held at Nisch in memory of the patriots whose skulls are exposed at the Kólékulé, there was a large attendance of influential Bulgarians.

During the Christmas holidays of the Orthodox Church many members of the

Skuptchina proceeded to Sophia, expressly as it is alleged to confer with some of the Bulgarian notables, by whom they were most hospitably entertained.

Petitions from various Bulgarian villages, demanding to be annexed to Servia, have been presented to the Skuptchina; and, finally, it is stated that, in opposition to Russian views, the Bulgarian Exarch, at the head of a numerous and powerful party in Bulgaria, is agitating the country in favour of a closer union with Servia.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 440.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 14.)
My Lord, *Belgrade, January 10, 1879.*

IN obedience to the instructions conveyed to me in your Lordship's despatch No. 61 of the 31st ultimo, I have addressed a note, formally offering to M. Ristich the thanks of Her Majesty's Government for the attention and civilities shown to Her Majesty's Commissioners, and for the hospitality and facilities for transport afforded to them while employed in the work of demarcation.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 441.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 17.)
My Lord, *Belgrade, January 14, 1879.*

THE Austrian Minister tells me he has received reliable information that a body of 25,000 men are being secretly enrolled and armed at the expense of various Russo-Bulgarian Committees, with a view to create disturbances in Eastern Roumelia on the evacuation of that Turkish province by the Russian forces. He likewise believes that Chiefs of bands and men have been recruited for this purpose in Servia, and gave me the names of three or four of the best known among them, together with a statement of the terms on which they were alleged to have been engaged. After making diligent inquiries, I have only ascertained that the individuals he mentioned to me had left Belgrade long ago in order to join the insurrection in Macedonia, where they are still supposed to be; but that, with these exceptions, no one is known to have lately proceeded to Bulgaria with any such object in view.

At one time there were a certain number of Bulgarians settled at Belgrade. These people have gradually returned to their own country; but as they are mostly business men, with large families, it is not at all likely they intend mixing themselves up in insurrectionary movements. I am therefore inclined to think that, although efforts may have been made to beat up recruits in Servia, they cannot have been attended with much success.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 442.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 18. Confidential.)
My Lord, *Belgrade, January 15, 1879.*

NOTHING having been heard here for some time back respecting the progress made by the Jewish Emancipation Bill in the Skuptchina, and as the Session must now be drawing to a close, I have taken upon myself the responsibility to remind M. Ristich privately of the vital importance, as regards the international relations of his Government with the Great Powers, of bringing this question to a prompt and satisfactory conclusion. I would have much preferred addressing him an official note

on the subject, but I did not venture to take such a step in the absence of instructions from your Lordship to that effect.

I took the same opportunity to inquire about the fate of five members of the Nazarene sect, who were condemned to several years hard labour for refusing to take up arms during the late hostilities, and on whose behalf petitions from the Friendly Societies in England were presented through Mr. White to the Servian Government. My chief reason for calling M. Ristich's attention to this matter was, that reports have reached me of the ill-treatment of other members of this sect in the interior of the country.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 443.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 19.)
My Lord, *Belgrade, January* 16, 1879.

THE Russian Minister here has complained to me that, although Commissioners had been appointed, the troublesome question about the exact position of the old frontier line between Servia and Bulgaria at Veliki Tzvor is really no nearer a settlement than when I last had the honour to bring it under your Lordship's notice in my despatch No. 245 of 28th November, 1878.

The Servian Government, he told me, finding that the documentary evidence was decidedly unfavourable to their contention, have perversely refused to allow it to be taken into consideration, and as, for very good reasons, he is averse to violent measures, he is now quite at a loss to know what further steps to take in the matter. In the meanwhile the Servian peasantry of the neighbourhood are busily engaged, night and day, in cutting down and carting off the whole of a very valuable forest which covers the greater part of the disputed territory.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 444.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 20.)
My Lord, *Belgrade, January* 17, 1879.

I FIND on inquiry that the accounts in the public papers of the substitution of the Russian for the German language as an obligatory subject in all the educational establishments throughout Servia are exaggerated.

The only two public schools where, up to the present, the study of Russian has replaced that of German, are the Seminary and the Teachers' School at Belgrade. Apart from political considerations, there is some justification, in a purely Servian point of view, for this change. Russian, being a kindred language, is easily learned by Servians, who are thus enabled to become acquainted with the national literature of their common race—naturally, an object of far greater interest to them than that of Germany or any other country.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 445.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 21.)
My Lord, *Belgrade, January* 18, 1879.

IN a previous despatch I had the honour of reporting to your Lordship that the Servian Government had decided upon appointing a Minister Plenipotentiary to represent Servia in London and Paris, whilst a second Diplomatic Agent would be accredited in the same capacity to the Russian and German Courts, and two others of an inferior rank would be sent to Montenegro and Bulgaria.

The Skuptchina having already voted the necessary amounts for the creation of these new diplomatic posts, it is generally believed the mission to London will be filled up by M. Mariuovitch, who has held all the highest positions in the country, and is recognized as the leader of the Conservative, or opposition, party. No better choice could possibly be made, for M. Mariuovitch is a highly educated gentleman in every sense of the word, who is deservedly esteemed by all those who have the honour of his acquaintance. Two candidates are spoken of for the Russo-German Mission. The one is the ex-Minister of War, Colonel Sava Gruitch, who was chiefly educated in the Russian military schools, and is thoroughly Russian in his sympathies. The other is Colonel Katardjé, a Roumanian by birth and uncle to Prince Milan, who has been doing duty of late in the Servian army. He acted as Servian Military Plenipotentiary at the head-quarters of the Grand Duke Nicholas during the whole of the Russo-Turkish War, and took part in the negotiations which preceded the Treaty of San Stefano.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 446.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 22. Confidential.)
My Lord, *Belgrade, January* 19, 1879.

IN my despatch No. 11 of the 10th instant I had occasion to report to your Lordship, amongst other matters, that Russian financial agents had succeeded in obtaining from the Servian Government the assurance that the construction of the projected railways through the Principality would be conceded to them. I have, however, since been confidentially informed that the Skuptchina takes a different view of the case, and whilst expressing its preference, on equal terms, for a Russian Company to any other, it considers the Government should, before entering into any binding engagements, use every possible endeavour to find a Company willing to construct these lines at its own risk and peril, without requiring any State guarantee as to the interest of the capital to be embarked in the undertaking.

The Skuptchina further decided to adjourn the consideration of the question till the autumn Session of 1880, in order to give the Government ample time to come to some arrangement in the sense above indicated. If this decision is adhered to, there seems to be but a poor chance of the Servian railways being completed within the prescribed term of three years.

It appears, also, that the Emperor of Russia took so much personal interest in backing up the overtures of the Russian contractors that he addressed a letter to one of the Servian Ministers on the subject, and at the same time the gift to Servia of five river steamers was held out as one of the inducements to the Servian Government for closing with their offer.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 447.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 23. Secret and Confidential.)
My Lord, *Belgrade, January* 20, 1879.

I HAVE the honour to state, with reference to my despatch No. 11 of the 10th instant on the subject of Russian political manœuvres in Servia, that there can scarcely be any longer room to doubt the Russian Government are secretly engaged in negotiations for the conclusion of a Commercial Treaty with this country; but I regret to say that I am still very much in the dark as to how far the negotiations have progressed, or what may be the precise nature of the proposed arrangement. A few days back the Russian Minister expressed to me his surprise at the dilatoriness, indecision, and want of common political sagacity which characterized throughout all the proceedings of the Austro-Hungarian Government in regard to Servia. They had had ample opportunities of firmly establishing their political influence in the

country, and of shaping its commercial policy, by getting the railways into their hands, and by promptly concluding a Commercial Convention, which they could have done entirely on their own terms. They had, however, preferred remaining perfectly passive, except with respect to one or two trumpery questions of Court etiquette, although they had been repeatedly pressed by the Servian Government to carry out the stipulations of the separate Treaty entered into between the two States at the time of the Berlin Congress. They should not, therefore, be surprised if they one day discovered that other Powers had taken advantage of their supineness to conclude arrangements which might prove extremely inconvenient to them.

On a subsequent occasion the Russian Minister finally perceived that I had been all along aware of the secret negotiations he was carrying on with the Servian Government, and making a virtue of necessity, he indirectly admitted the fact, adding, at the same time, that he had great hopes they would be attended with highly favourable results.

I therefore remarked to him that, commercially speaking, it would not make, as far as I could yet see, the least difference whether he succeeded or not in pushing this Treaty through, considering there was no trade, present or prospective, between Russia and Servia, though in a political sense it might help to uphold, for a time, Russian prestige in this small corner of the world, and cause Austria some slight temporary embarrassment. I added that I felt perfectly tranquil in my mind as to the ultimate results of this rather clever and decidedly mischievous move on his part, Servia being so entirely devoid of internal resources, and so completely dependent on Austro-Hungary in regard to both her import and export trade, it was inevitable that, notwithstanding any commercial arrangements she might have contracted with Russia or any other Powers (it is stated that commercial negotiations are likewise going on with Roumania), she would finally have to subscribe to almost any conditions the Imperial Government might think proper to impose on her. I would, therefore, not be in the least disturbed by the appearance of a Russo-Servian Commercial Treaty, which I persisted in thinking would prove, for all practical purposes, null and void, and would patiently await the conclusion of a similar arrangement with Austro-Hungary before advising Her Majesty's Government to enter into commercial negotiations with Servia. I could adopt this course without much fear of the consequences, seeing that, on the one hand, Great Britain had a, comparatively speaking, small direct trade with this country, and that, on the other, the Treaty of Berlin not only precluded Servia from levying transit dues which might have effectually interfered with British interests, but stipulated at the same time that the capitulations were to remain in force until they had been duly modified by mutual agreements, a point of vantage Her Majesty's Government would not lightly cede. Much to my surprise, this reasoning appeared to make no visible impression on M. Persiani, who nevertheless did not attempt to conceal that Russia had no commercial interest whatever in a Treaty of this nature; but he seemed as thoroughly convinced as ever that it would fully answer the purpose he had in view. I almost began to imagine I must have been misled into the belief of the existence of these secret negotiations. On this point, however, there can be no doubt, since the information which has reached me comes directly from a gentleman of high position, employed by the Government in preparing the necessary materials for this very Treaty, and his information has been fully corroborated by other equally reliable persons. Hence, I conclude that, under the cloak of a Commercial Treaty, the Russian Government are endeavouring to secure for themselves an exceptional position in this country, in return for which they will now renounce the privileges reserved to them under the capitulations, as they had previously done years ago in an informal manner.

I have, &c.
(Signed) G. F. GOULD.

No. 448.

Acting Consul Freeman to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 1. Political.)
My Lord, *Bosna-Serai, January 2, 1879.*

I HAVE the honour to transmit herewith copy of a communication received from His Royal Highness the Duke of Würtemberg, by which your Lordship will perceive that from the 1st instant a separate military command has been instituted in this province, and that the civil government as recently constituted will be put in operation from the same date.

The civil and military administrations will be, as your Lordship will remark, completely distinct and separate, although the supreme authority in both will centre in the person of His Royal Highness the Duke of Würtemberg.

I have, &c.
(Signed) EDWD. B. FREEMAN.

Inclosure in No. 448.

The Duke of Würtemberg to Acting Consul Freeman.

Monsieur, *Serajévo, le 31 Décembre, 1878.*

J'AI l'honneur de vous informer que le commandement de la seconde armée, qui a fonctionné jusqu'alors dans ce territoire, sera transformé à partir du 1er Janvier, 1879, en un Gouvernement militaire (R. R. General-Commando) ainsi que le Gouvernement Civil de la Bosnie et de l'Herzégovine (R. R. Landes-Regierung in Bosnien und der Herzegovina) récemment créé, commencera de fonctionner à partir de ce même jour.

Or, ces deux autorités suprêmes en cette province seront complétement separées dans leurs attributs et indépendantes l'une de l'autre; elles ne coïncideront que par la réunion de ces deux ressorts en ma personne.

En vous notifiant ce nouvel ordre des choses, je vous prie de vouloir bien en informer les autorités Consulaires en Bosnie et en Herzégovine ressortissantes de la vôtre, et de me faire parvenir désormais toutes les correspondances sous l'adresse: "Gouvernement Civil de la Bosnie et de l'Herzégovine," à moins qu'elles ne concernent exclusivement l'armée Impériale et Royale ou des personnes y appartenantes.

Veuillez, &c.
(Signé) WÜRTEMBERG.

No. 449.

Consul Henderson to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 1. Political.)
My Lord, *Aleppo, January 7, 1879.*

I HAVE the honour to inclose herewith a copy of my Report to Sir Henry Layard on the state of affairs at Marash and Zeitoun.

I have, &c.
(Signed) P. HENDERSON.

Inclosure in No. 449.

Consul Henderson to Sir A. H. Layard.

Sir, *Aleppo, January 6, 1879.*

I HAVE the honour to inform your Excellency that after completing my inquiries at Marash and Zeitoun I returned to Aleppo, and immediately transmitted to your Excellency a telegram, of which the following is a copy:—

"I have returned to Aleppo. I find that there has been no extraordinary ill-treatment of Christians at Marash. At Zeitoun they have been, and are being, cruelly ill-treated. The Kaïmakam is a violent man of intemperate habits, and ought to be immediately replaced. The report of ill-treatment of Bishop of Furnus is confirmed; the statement of Governor-General that Armenian women were seized and brought here to save them from fury of population altogether incorrect; they were seized by Governor-General as hostages for their husbands; one perished on the way. There has been no Russian intrigue. There are about 150 Christians in prison at Marash and 45 at Aleppo, seized by Governor-General at Zeitoun, the greater part of whom are innocent of any offence. Kaïmakam of Zeitoun could not substantiate statement that mosque, a wooden structure, was burned by Christians; the destruction of the

300 Christians' houses was not the work of Turkish authorities. I found Superior of Armenian monastery at Zeitoun in irons and illtreated for objecting to pay tax which had never been imposed before; the population feel bitterly their illtreatment. I saw at Zeitoun fourteen Christian prisoners chained in a standing position, so that they could not move; my representations in their favour to Kaïmakam were without effect. Governor-General has promised to ameliorate their condition and order Kaïmakam to Aleppo. Four noted Christian Chiefs in the mountains, leaders of a band of eighty, on whose heads a price is set by Governor-General, offered to me to surrender and give a guarantee for good conduct if I will insure their safety from arrest and illtreatment. Government are unable to capture them, and, in the interests of public tranquillity, it would be advisable to accede to their proposal. I shall send my Report as soon as possible. Mr. Malet is here."

The result of my inquiries at Marash into the correctness of the statement that the Christians there were illtreated by the Turkish authorities and Mussulman population was, that the Christians had not recently been subjected to any extraordinary illtreatment, and, with the exception of the shocking outrages perpetrated on the Bishop of Furnus, the insults offered to the Patriarch of Sis on his passing through the streets, and the usual insults offered by Mussulman children to Christians, as in other Mussulman towns, no actual case of illtreatment or insult came to my knowledge. The Christian element is fully 30 per cent. of the population, and the notable increase in wealth and intelligence of the Christians is viewed with jealousy and anger by the Mussulmans. The latter are far removed from all civilizing or progressive influences, and are still animated to a remarkable degree by religious zeal and fanaticism, and it must be remembered that it is not so long ago that a British official and his family were burned at Marash by a fanatical mob; still there is a large military force stationed there at present, and, with the exercise of common prudence on the part of the Mutesariff, there can be little reason to fear a conflict between the two creeds.

I remained at Zeitoun from the 20th to the 23rd December, and I had ample time during that period to visit the scene of the recent disturbances and collect the necessary information. The commencement of the so-called revolution dates from the time when a certain Daod Effendi was Kaïmakam. This man was in office some two years ago, and the misfortunes of the inhabitants of the mountain during his term of power culminated in the murder in cold blood of one of them by the hands of the Kaïmakam himself. It appears that, missing a small sum of money, he accused one of his Christian servants of robbery, and, on the accused protesting his innocence, he was hung up by the feet to the beams of a stable. After hanging in this position for twelve hours, Daod Effendi again tried to extort a confession of his guilt from him, and, failing to obtain it, he seized a knife and decapitated the man with his own hand.

The co-religionists of his victim rose *en masse* and seized and tied the Kaïmakam. They sent a deputation to Marash to inform the Mutesariff of what had occurred and to demand justice. The Mutesariff sent a Commission to examine the matter. The Commission found him guilty of the murder, but he appealed to the Mussulman Medjliss at Marash, and, after bribing the members of this Tribunal, he was acquitted, and the fellow servants of the murdered man—one a Christian and the other a Mussulman—were accused of the crime and thrown into prison. The Kaïmakam was liberated and left the country, and the two accused have only recently been declared innocent and released.

Shortly afterwards the war broke out, and constant requisitions for money and animals excited discontent among the mountaineers. They are very poor, and quite unable to contribute money and animals to the amount demanded of them. Such was the state of affairs when the present Kaïmakam was named some five or six months ago.

On taking up his appointment he told me that he was received respectfully and well by the Zeitounli, and that they have always continued to so treat him.

One morning he awoke and found the mosque, a wooden structure, in flames. He at once concluded that the Christians had set fire to it, though he stated to me that neither he nor any one else saw or could prove that the fire was the work of incendiaries. However, he felt convinced that this was so; and, as he could not collect the requisitions levied by the Government, he abandoned his post and went to Marash, and from there the rumour was spread that the Zeitounli had expelled the Government authorities and burned down the Government offices. This report I communicated to your Excellency, and telegrams in the same sense were dispatched by the Mutesariff of Marash to Constantinople and Aleppo. There does not remain a doubt on my

mind that the highly coloured reports of rebellion and disturbances at Zeitoun were spread by the Kaïmakam in order to screen himself from blame for having quitted his post; and, by the handful of Armenian Catholics at Marash, led by a certain Artin Arekkoglu, who is a declared enemy of the Orthodox Armenians, in order to secure the favour of the authorities and procure for their own community advantages unenjoyed by the other.

In consequence of these reports of disturbances troops were sent from Aleppo and Constantinople to Zeitoun. While they were still at Marash, Dowlet Effendi, the most respectable and influential of the Orthodox Armenians, was sent to Zeitoun to prepare the way. He returned to the army, bringing with him twenty of the notables of Zeitoun, who came to render homage to the Commander, and to act as guides through the difficult and dangerous mountain defiles through which the army had to pass. These men were imprisoned on their arrival, but the army moved on to Zeitoun under their guidance, where it arrived safely, and awaited the arrival of the Vali.

On his Excellency's arrival the first thing he did was to seize some 200 Christians, alleging them to be rebels. He tried them before a Court composed of himself, the Mutesariff of Marash, Mussir Pasha, the Commander of the troops, and two Mussulmans and three Christian members. The three Christian members being unable to read, write, or speak any language but Armenian, demanded the presence of an interpreter. This the Vali refused, and without any regular procedure, and in the most summary manner, the prisoners were sentenced to deportation from Zeitoun.

The Minutes of the proceeding were dictated by the Vali, and the Christian members refused to sign them, but the Vali forced them to do so. This novel Court of Justice declared guilty of treason eleven or twelve persons who were absent in the mountains, nine of whom were married and had families.

The Vali arrested the wives and families of the nine persons, and took them as hostages to Aleppo with him. Zaptiehs were sent to their houses to arrest them, their houses were pillaged, their sheep and goats killed, and the meat distributed among the zaptiehs, and the poor women and children themselves hunted from house to house till they were finally captured. The Armenian Catholic before referred to, Arekkoglu, made himself specially conspicuous in this miserable affair, and freely used a whip over the shoulders of at least one of the women, in his zeal to show to his masters his desire to serve them, and I believe he is about to be decorated for this service on the recommendation of the Vali. One poor woman, named Rabbek, was so ill that she had to be carried. During the journey she was prematurely confined, and died. She was left unburied, and her body was afterwards discovered covered with blood and bruises.

During the Vali's stay at Zeitoun he collected taxes to the amount of 1,000*l*. He invited the inhabitants to supply the army, promising that they would be punctually paid for so doing. Two thousand men and 150 horses were provisioned for one month, and not a penny has been paid for the supplies.

The town of Zeitoun consists of about 1,270 Christian and 30 Mussulman houses, and in the immediate neighbourhood there are 7 Christian and 22 Mussulman villages. The inhabitants of these villages are constantly fighting with each other, and during the Vali's stay at Zeitoun the complaints brought before him by the Mussulman villagers were promptly and thoroughly redressed, while those of the Christian villagers received no attention whatsoever. The Christians brought to the Vali's tent the corpse of one of their number who had been murdered by a Mussulman, but the Vali took no steps to arrest the murderers, and simply said, "Take the corpse away."

I would mention here on the authority of the Armenian Catholic priest of Zeitoun, who speaks French well, that some forty of the prisoners seized by the Vali were liberated by him on payment of tribes of from 5*l*. to 10*l*. each. The priest's informants were some of his own flock who had been arrested and paid the money into the Vali's own hands for their freedom.

Some days after the Vali left Zeitoun some Mussulman informed Wassi Pasha, the Mutesariff of Marash, and Massir Pasha, the Commander of the troops, that the Bishop of Furnus had put himself at the head of a band of insurgents and was coming to attack the troops. The Bishop and notables of Zeitoun were immediately brought within the lines, and it was decided by the Pashas to send the Bishop of Zeitoun to inquire into the truth of the report. The Bishop of Zeitoun found his colleague at the village of Mughall, about two hours' distant, accompanied by about forty people and two zaptiehs prisoners.

The Bishop of Furnus informed him that he was coming to Zeitoun peacefully to pay his respects to the Vali, and to lay the complaints of himself and his people before

him; that he was bringing the zaptiehs to the Pasha in order that they should be punished for the violation of Christian women at Furnus; he also said that they were going to present a petition to his Excellency for the appointment of a Christian Kaïmakam. The Bishop of Zeitoun informed him of the Vali's departure, and, informing him of the suspicion that he was coming to attack the troops, advised him to present himself alone to the Commander of the troops. The Bishop of Furnus would not adopt this suggestion, on the ground that if he went unaccompanied the Pasha would think that he alone was complaining, and he asked the Bishop of Zeitoun to request the Commander of the troops to receive them. He returned to the camp with this message, on hearing which the Commander of the troops lost his temper, and instead of allowing him to return with a reply he put him in confinement in the camp. The Bishop of Furnus receiving no reply to his message, proceeded on his way to the camp. Five hundred soldiers had meantime been detached to await his arrival, and as soon as he appeared Mussir Pasha ordered them to attack him.

The troops opened fire on them, and two of the Bishop's companions fell at the first discharge; the others fled in the wildest confusion, and were pursued by the soldiers for eight miles.

The number of victims is not exactly known, but it is certain that fifteen of the persons accompanying the Bishop are missing. The Bishop himself fled to the village of Mughall, where he was made prisoner by the soldiers. They stripped him of all his vestments, and brought him into camp bleeding and covered with mud, barefooted and bareheaded, with only a very short undershirt and a pair of thin drawers torn in shreds. On his arrival in camp he was treated with revolting indecency, and kept prisoner in this state for two days; he was then sent to Marash, a journey of fourteen hours, in the same state, and on his passage through the streets the Mussulman population insulted him in the grossest manner, pulling his beard and spitting in his face. The Vali had by this time returned to Marash, and ought certainly to have prevented such shocking outrages being perpetrated on a man, whatever his faults may have been, who was looked up to by the 10,000 Christians of Marash as one of the lights of their religion, and the public humiliation of a high Christian ecclesiastic in such a fanatical town as Marash is impolitic and improper, and can have anything but a beneficial effect on the relations between the two different creeds in the future.

The robes of the Bishop were subsequently sold in the bazaar of Marash by the soldiers on their return from Zeitoun.

But to return to Zeitoun. The bodies of the two victims who were killed by the first discharge were mutilated and their heads stuck on the soldiers' bayonets and so carried into camp. A person who visited the spot some days afterwards informed me that he found mutilated pieces of human bodies scattered about the plain, the flesh of which had been eaten up by the wolves. Wassi Pasha, the Mutesariff of Marash, can scarcely be considered a sane man; he is universally known as the Mad Pasha, and he is a fanatic of the first water.

His appointment to Marash must be considered as a public misfortune, and the Governor-General admitted both to Mr. Malet and myself that his appointment is not a judicious one. He informed me that the Bishop's party numbered 2,000 persons! Kiamil Pasha reduced the number to 600, but the Rev. Mr. Montgomery, the United States' Consul at Marash, who was present at Zeitoun during this affair, and to whom I am indebted for much of the information I am enabled to give to your Excellency, informed me that the highest number he could estimate the Bishop's party at was seventy-five persons, but he said he believed there were not more than forty or fifty, a few of whom only were armed with old flint lock muskets.

The Turkish authorities assert that this handful of partly-armed men were coming to attack the Turkish camp. But is it conceivable that forty or fifty men, some of whom were armed in this manner, would be guilty of the folly of attempting to attack 2,000 disciplined troops armed with breech-loading rifles and entrenched in a fortified camp in a strong position protected by artillery?

On the other hand, the Mutesariff of Marash placed in my hands a copy of a document, which I inclose herewith to your Excellency, purporting to be written by the Bishop of Furnus.

This document speaks for itself, and, if authentic, is nothing more nor less than a proclamation calling on the inhabitants of Zeitoun to revolt. This document is said to have been given to Wassi Pasha some days after the alleged attack on the troops by a young man who was in correspondence with a schoolfellow at Furnus, who had just returned from Constantinople, and who is more likely to have been the author of

this foolish effusion, but as the Bishop of Furnus is now a prisoner at Constantinople, your Excellency can easily ascertain whether this document is true or false.

The Vali, on hearing what had happened, returned to Zeitoun and disarmed the entire Christian population of the town and villages, and ordered the troops to prepare to return to Marash.

About this time 300 Christian houses were burned to the ground at Zeitoun, but I have every reason to believe that the Turkish authorities had nothing to do with this, and are not responsible for it. Kiamil Pasha has almost the fanaticism of a proselyte, but he is not wanting in intelligence, and is not ignorant of what has happened in other parts of Turkey, when one part of the population has been disarmed and left at the mercy of the other. He could not but have calculated and foreseen that his co-religionist would consider the wholesale disarmament of the Christians and the departure of the troops as an opportunity for bloodshed and disorder tacitly prepared for them, and it must still have been fresh in their minds that all the complaints brought against them by the Christians had been rejected, and that, on the other hand, their complaints had been warmly received, and the prestige of the dominant race thoroughly vindicated by the protection and favouritism extended to them by the Vali. The troops were scarcely out of sight when the Mussulmans attacked a Christian village and murdered three Christians, disarmed and defenceless. The Christians barricaded themselves in their houses, and succeeded in conveying intelligence of the attack to the Chiefs of the band of eighty outlaws in the mountains. These, headed by one of their Chiefs named Babbek, came to their assistance, drove the Mussulmans off, and, in revenge, murdered three of them. This prompt retaliation had, at least, the effect of showing to the Mussulman population that vengeance would be taken on them for every murder they committed, and I believe it was the means of saving the Christian population of the mountain from wholesale massacre. Isolated cases of murder have been and are being committed, both by the Christians and Mussulmans, but no organized or systematic attack has been made with the exception above indicated.

At Zeitoun I found fourteen Christians in prison. They were chained in a standing position, with iron bars on their shoulders and chained hand and foot in a small dungeon, without a ray of light, and in a state of indescribable filth. The only accusation which the Kaïmakam could bring against them was that they were rebels. I made a strong representation to him in their favour, pointing out that this ill-treatment amounted to torture, but he refused absolutely to ameliorate their condition in any way.

The superior of the Armenian monastery was also in prison on my arrival at Zeitoun. A tax which had never been previously paid had been imposed on the monastery by the Kaïmakam, and on the Superior's refusal to pay it until he submitted the matter to the Patriarch, four of the servants of the monastery were seized and imprisoned.

On the Superior's going to the Kaïmakam to protest against the seizure of his four servants an altercation ensued, which ended in the Superior's being put in irons in the dungeon with the fourteen Christians. The Kaïmakam says that the priest endeavoured to liberate his servants; the priest denies this, and says that the Kaïmakam struck him three times, and, on his refusal to pay the tax, threw him into prison. The excitement which this act of the Kaïmakam's caused was intense, and I believe that my arrival and the liberation of the Superior alone prevented the Christians' rising and taking vengeance on the Kaïmakam.

He is a very violent man, of intemperate habits, and to his misconduct, cruelty, and misrepresentation are to be attributed many of the misfortunes which have overtaken the Zeitounli.

It gives me the greatest satisfaction to be able to inform your Excellency that the Vali has promised to dismiss him.

The four Chiefs who have been outlawed by the Government, and on whose heads a price has been set, asked for an interview with me, and after reflection I consented to receive them, as I thought it well to hear what they had to say for themselves. Their names are Babbek, Kutsough, Basterma, and Casawrific. They tell me that they had refused to give up their arms; they admitted having killed several Mussulmans, some in self-defence, others in protecting their relatives and friends from attack in the adjoining villages. They informed me that their band consisted of eighty well-armed men, and that hearing I was at Zeitoun they came to declare their readiness to submit to the Government on condition that they should not be arrested or ill-treated by the Turkish authorities, and they are ready to give guarantees as to their good conduct.

While the troops were at Zeitoun every endeavour was made to take them, but indurated to all the hardships of a life spent in the mountains, and being familiar with every pass and defile of the inaccessible mountains by which Zeitoun is surrounded, those eighty men successfully resisted all efforts of three battalions of troops to capture them.

As the Government is perfectly powerless to take them, it would be advisable in my opinion to accede to their proposal in order to put an end to the state of anxiety and insecurity which their presence in the vicinity of the town occasions, and to restore public tranquillity, and I undertook to lay their proposal before your Excellency. The Kaïmakam of Zeitoun had promised to pardon them if they gave themselves up, but they would not trust neither to his promise nor to that of the Vali or Mutesariff. The Kaïmakam admitted to me that his promise was simply a ruse to get them into his power.

I lay their proposal before your Excellency, and I sincerely trust the Porte may listen to it, as otherwise I do not believe it possible to restore public tranquillity. Your Excellency's reply is anxiously awaited, and I would take the liberty of requesting that it might be communicated to me by telegraph, and if favourable that the Porte should send a similar telegram to the Vali. It must be remembered that they have already suffered greatly at the hands of Turkish authorities. It was their wives and families who were taken prisoners to Aleppo by the Vali; their houses have been pillaged, and their property destroyed, and the woman who perished so miserably on the way to Aleppo was the wife of their principal Chief.

At Marash there are about 100 Zeitounli in prison. I visited the prisoners with Mr. Montgomery, the United States' Consul, and they seem to be fairly well treated.

There are about a dozen sick with fever; as they had no beds and were lying on the bare floor, I asked the Mutesariff to procure beds for the most necessitous cases. He promised to do so, but his promise remains unfulfilled. These prisoners, and also the ones at Aleppo, were seized indiscriminately, and nine-tenths of them are innocent of any offence at all, yet I hear that after my departure from Marash they were condemned to terms of imprisonment varying from five to ten years.

The Mutesariff of Marash is exasperated to an excessive degree against them, and all his influence with the local Tribunals has been used to obtain convictions against them. But I cannot suppose that the Porte will approve of these proceedings, and on this supposition I would suggest that they should be sent back to Zeitoun, where their wives and families are starving, or that a Mixed Commission should be named at once to examine into the truth of any accusations brought against them, and that Mr. Montgomery, who speaks Turkish fluently, should be named a member of the Commission. There is no foundation for the statement that the so-called disturbances were the work of Russian Agents.

The discontent of the inhabitants can be traced to an entirely different cause, and that is the excessive taxation with which they are burdened. I will not add to the length of this despatch by going into the details of the taxation, though it is probably the most important of all the questions affecting the mountain, as by the excessive exactions the people have been reduced from affluence to poverty, from honesty to violence and robbery. I cannot impress my conviction too earnestly on your Excellency that a speedy revision of the taxation is necessary to insure the permanent tranquillity of the inhabitants.

I believe the taxation as at present imposed to be utterly beyond their power to pay, and a Commission, composed of impartial persons uninfluenced by local or religious animosities or by political considerations, should be appointed to adjust the taxation on a more reasonable basis.

I am confident if this suggestion were carried out that the Government would not have cause to regret the small loss of revenue it might entail, and if, besides, they would abandon a policy of force for one of conciliation and justice, I feel that the Zeitounli, whose sympathies have been estranged from the Government by the misconduct of one or two of its worthless employés, instead of being a thorn in the side of the Government, would become its warmest friends and supporters.

It now only remains for me to present to your Excellency the petition placed in my hands by the inhabitants of Zeitoun for transmission to you. I have had a précis of this document prepared in French, and I inclose it with the original herewith.

I hear it is the intention of the Mutesariff of Marash to impugn the veracity of some of the persons from whom I obtained information, and to cast doubt on the fidelity of my interpreter, but permit me to assure your Excellency that my information

has been gathered from reliable sources, and also from persons with whom I could converse without the necessity of an interpreter.

I have, &c.
(Signed) P. HENDERSON.

No. 450.

Consul Henderson to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 2. Political.)
My Lord, *Aleppo, January 8, 1879.*

I HAVE the honour to inclose herewith a copy of a despatch I have addressed to Sir Henry Layard with reference to further disturbances at Zeitoun.

I have, &c.
(Signed) P. HENDERSON.

Inclosure 1 in No. 450.

Consul Henderson to Sir A. H. Layard.

Sir, *Aleppo, January 7, 1879.*

I HAD the honour to transmit to your Excellency, on the 4th instant, a telegram of which the following is a copy:—

"Governor-General says that before his orders could be executed inhabitants of Zeitoun surrounded Government House, liberated the prisoners in chains, fired several shots; are keeping Kaïmakam in state of confinement. Governor-General has ordered 100 soldiers from Marash to Zeitoun. I fear a repetition of what has already occurred." From information I have since received from Marash, it appears that no shots were fired at Kaïmakam or at his house, and that it is incorrect that he was kept in a state of confinement. These statements probably owe their origin to the Mutesariff of Marash himself, and may have been made by him with the object of retaining his protegé, the Kaïmakam, in his present position. Certain it is that nothing of this was known at Aleppo, even to the Vali, till his telegram dismissing the Kaïmakam was received at Marash. It appears that Babbek and his party, to the number of 30, surrounded the prison, forced the doors, and liberated the prisoners. The Patriarch informs me that Kiamil Pasha ordered the 100 soldiers to take possession of the monastery and use it as a barrack, and I do not think that this step on the part of the Governor-General is a wise one, and may probably exasperate the inhabitants, who do not appear to have taken any part in the liberation of the captives more than any o the repressive measures which have been taken against them.

I inclose a copy of a note received from the United States' Consul.

I have, &c.
(Signed) P. HENDERSON.

Inclosure 2 in No. 450.

Mr. Montgomery to Mr. Poché.

Dear Sir, *American Consulate, Marash, January 3, 1879.*

PLEASE do me the favour to communicate to Mr. Henderson, the English Consul at Aleppo, that the Mutesariff of Marash has not fulfilled his promise in the matter of changing the prisoners at Zeitoun to a more healthy place, or in procuring beds for the sick prisoners at Marash. Also the fact that the robber Chiefs who were in the mountains near Zeitoun were driven into the monastery at Upper Zeitoun by the storm of last week, and that word has just come that a party of them on New Year's night attacked the guards of the prison at Zeitoun, and liberated all the prisoners.

I am afraid that these new complications will embarrass his work.

The people of Zeitoun do not seem to have been concerned in this last matter, and

as their arms have been taken away from them they could not have prevented it, even if they had had knowledge of it.

I am, &c.
(Signed) H. MONTGOMERY.

No. 451.

Lieutenant-Colonel Primrose to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 2.)
Sir, *Hôtel Impérial, Vienna, January 11, 1879.*

I HAVE the honour to inform you that I was received yesterday morning by the Minister for War, Count Bylandt Rheidt, who gave me some interesting particulars relative to the Austro-Hungarian action in Bosnia.

He stated that though he had been much pleased with the readiness and facility with which, in the first instance, the men of the Reserve had been mobilized (80 per cent. having joined the colours before the specified day), yet the operations had been delayed by the difficulty and delays in the provision of the requisite transport and the inclemency of the weather, which indeed of late has materially interrupted all communication with the troops.

The River Save has flooded a tract of country for 26 miles—an inundation not paralleled for the last century—and not only have all the roads hitherto made been rendered unserviceable, but those in construction are necessarily at a standstill.

A tramway, however, is in operation between Brod and Doboi, and it is hoped that by the spring this will have been advanced to Wranduk. Though this line is at present only available for materials or provision, and trains on it can only carry sections of about half-a-dozen men, its gradients and curves have been considered sufficiently to permit a more permanent railway to be laid down at a very small amount of labour.

As to provisions, Count Bylandt assured me that the troops found plenty of maize, but were very deficient in the means of grinding it; this is a curious repetition of General Marmont's experience of a similar strait in the Peninsula.

The army of occupation has been reduced to a minimum. All the cavalry has returned from Bosnia, save some four troops maintained for orderly duties. Engineers and pioneers are alone left in any numbers to carry out the works in contemplation; the companies of infantry that remain are, however, forty or so in excess of their strength; but out of over 120,000 men that Count Bylandt said were actually engaged, not more than 20,000 are in Bosnia now.

Of these the most advanced detachments are at Tschainitza; "pour avancer à Novi-Bazar il nous faut encore une grande préparation," remarked Count Bylandt; but he gave me to understand that the present intention was to make an attempt in this direction in the spring.

I have, &c.
(Signed) EDWARD PRIMROSE, *Lieutenant-Colonel, Military Attaché.*

No. 452.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 11. Political.)
My Lord, *Bucharest, January 17, 1879.*

THE instructions given by this Government to the special Envoys they have sent to Rome, Paris, and London have had in view the arrival at an understanding with the Western Powers on the subject of the mode with which they propose to deal with the different Jewish claimants to admission to Roumanian nationality.

The Article XLIV of the Treaty of Berlin stipulates expressly that difference of religion shall not be alleged against any person as a ground for exclusion or incapacity in matters relating to the enjoyment of civil and political rights, &c.

It follows that the civil disabilities of persons of the Jewish religion, whether Roumanians or foreigners, whether enacted by any special law or by Ministerial circulars, must be repealed, and that all such persons must have exactly the same rights as those enjoyed by Christians of the same nationality in Roumania.

It follows, further, that persons who are not Christians must have in future the same facilities that Christians have for acquiring Roumanian nationality; and for that

purpose Article VII of the Constitution of 1866 must be so modified by "Chambres de Révision," elected *ad hoc*, as to remove from it the clause preventing non-Christians from becoming Roumanian citizens.

When this has been accomplished, any Jew domiciled here who is now on the registers of foreign Consulates will be able to seek to obtain rights of citizenship by going through exactly the same forms of proceedings as are required from foreign Christians applying for naturalization.

On the above points I believe that the Roumanian Ministers and the leaders of all political parties are perfectly sensible as to what is expected from them.

But there is not the same unanimity of views as regards the mode of dealing with the claims of nationality of those Jews domiciled in this country who are not under foreign protection, and who have been hitherto excluded from claiming nationality by existing legislation.

What is the status of these persons?

Some would have every one of them submit to the process of seeking naturalization, as they are not yet citizens in the eyes of the law.

Others are more accommodating, and, with a view to comply with the wishes of the friendly Powers, propose passing special laws for the purpose of conferring nationality on certain classes amongst native Jews, such as those who had served in the army or those whose fathers had also been born in Roumania.

It is hoped here that the French Government may be induced to accept some declaration to this effect as sufficiently binding to determine the recognition of Roumanian independence by France, and this Government are desirous to learn whether Her Majesty's Government would be disposed to accept a similar declaration from them, and in what terms.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 453.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 12. Political., Secret.)
My Lord, *Bucharest, January 17, 1879.*

ALL those who have been following attentively the course of Russian policy in Eastern Europe are naturally anxious to see what will be the future relations of the Imperial Government with Roumania. It is difficult to believe that the Russian Cabinet is likely to allow the decline of its influence in this Principality to go on much longer without making some attempt to retrieve the ground that has been lost within the last few months.

I see from a despatch addressed to your Lordship by Lord Lyons, in November 1878 (No. 926, Confidential), that M. Waddington was of opinion "that the antipathy between the Roumanians and the Russians had become very strong; . . and consequently he could not think there was much reason to fear that the Roumanian Government would throw itself into the arms of Russia."

I also hope that it will be possible to preserve Roumania from falling again under Russian influence, but I rely upon accomplishing this result on the constant and well directed efforts of Austria and of the Western Powers, and not merely on the antipathy above alluded to.

I know that sentiment to be by no means as general as is supposed, and my experience of these countries has taught me at least how little reliance can be placed on momentary bursts of popular passion, although these may appear far more deep and more important than they actually are to persons living at a distance.

In the present instance I am sure those politicians who would see with regret an entirely pro-Russian Ministry governing Roumania would be committing a fatal error if they were to rely solely on the existing Russian antipathies as a sufficient guarantee that such a contingency is out of the question.

All those best acquainted with Roumania agree that the partizans of Russia are still very numerous amongst the Boyars, and that the activity of Russian Agents in various directions is by no means such as can be looked upon with indifference or satisfaction by those who wish well to this country.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 454.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 27.*)

(No. 13. Political. Confidential.)
My Lord, *Bucharest, January 17, 1879.*

IT is reported at Bucharest that a successor is to be appointed shortly to Baron Stuart, the present Russian Minister at this Court.

This report is believed to be true, and is confirmed by secret private information received from St. Petersburgh and Berlin.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 455.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 27.*)

(No. 15. Political.)
My Lord, *Bucharest, January 20, 1879.*

IT is impossible to obtain any statistical data on the subject of the Jewish population of Roumania.

Almost the whole of the persons professing that creed, and even such as have been domiciled here for several generations, claim some foreign protection, and are entered on the registers of the Consulates of the countries of which they are considered subjects.

The number of Jews who have no foreign nationality is not exactly known, but it is stated at 10,000, though there may be many more, or even less, than that figure.

When the Constitution has been modified in accordance with the Treaty of Berlin some further legislation will still be necessary, even for the above class of Jews, before they will be admitted to the full rights of citizenship, as, up to the present moment, none are deemed to be Roumanians by law.

The Government here profess themselves to be willing to come to a definite understanding as to the special laws they propose to enact, by which certain classes of Jews would be admitted at once to rights of citizenship; but a definite declaration to that effect on their part would be no doubt requisite.

In drawing up its terms the popular prejudice would probably have to be taken into account, as whilst a prompt and peaceful solution of this question appears highly desirable, it would be very much to be regretted if any excuse were given for disorders which might be productive of even greater evils than those we are trying to remedy.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 456.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 27.*)

(No. 17. Political.)
My Lord, *Bucharest, January 20, 1879.*

HAVING ascertained from the Austrian Minister, Comte Hoyos, that he had recommended the Roumanian Government to restore to Soulina the rights of a free port, as suggested by the Danubian Commission, I have taken upon myself to speak unofficially to the Roumanian Ministers in the same sense.

I have been induced to do so by the reports I have received from the British Vice-Consul at Soulina, from which I had been informed that much inconvenience had been experienced at Soulina from the enforcing of strict custom-house regulations by the Roumanian authorities, and that some men of the crew of Her Majesty's ship "Cockatrice" had been arrested and detained in prison for about twenty hours on Christmas Day.

The European Commission of the Danube had, I believe, expressed an opinion favourable to retaining a free port there, and the Austrian Foreign Office was disposed

to ask the Roumanian Government to continue it as such, but without endorsing the view taken by the Commission, that this was one of the obligations imposed on Roumania by Article LIII of the Treaty.

I am happy to be able to report to your Lordship that Count Hoyos has succeeded in inducing this Government to alter its original intention in favour of retaining Soulina as a free port, and that orders to that effect are to be given, which, it is hoped, will effectually prevent the recurrence of similar complaints from that port in future.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

No. 457.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January 27.*)

(No. 18. Political.)
My Lord, *Bucharest, January 21, 1879.*

WITH reference to your Lordship's despatch of the 15th instant (No. 10, Political), calling for observations on the subject of the letter addressed on December 30th by the President of the Anglo-Jewish Association, I have requested Mr. Percy Sanderson, who is better acquainted with the internal condition of Roumanian Jews than I am, to make some observations of what he knows on the question brought before your Lordship by Baron Worms, and I have the honour to inclose a copy of his Memorandum.

It appears essential that the Jews domiciled here, whether Roumanians or foreigners, should enjoy every facility in exercising occupations, trades, and professions, and that a certain number of them, especially those whose ancestors had settled in the country, who speak its language, or who have been enlisted in the army, should be enabled to acquire Roumanian nationality; but it does not appear advisable, or in the interest of the Jews themselves, to press for their wholesale admission to citizenship irrespective of existing general laws (applying to all Jews or Gentiles alike), or to cavil at details, if only the general principles laid down by Article XLIV of the Treaty of Berlin have been fully accepted.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

Inclosure in No. 457.

Memorandum.

IN a letter from the Committee of the Deputies of British Jews a complaint is formulated respecting a motion introduced in the Roumanian Chamber of Deputies having for its object the revision of the present law on the subject of the naturalization of aliens born in Roumania, and making their recognition dependent on a vote of the Legislative Body. Messrs. de Worms and Montefiore state that should this motion be carried, its effect will nullify one of the stipulations in the Treaty of Berlin, viz., that Article which concerns the total removal of Jewish disabilities; and they further go on to state that M. Cogalniceano and others have sedulously striven to convert into a political axiom the fiction that those Jews who were born in Roumania were "aliens" or foreigners; they therefore request that measures may be adopted whereby the imperilled rights of the Jews in Roumania may be fully guarded, and whereby the clauses in the Treaty of Berlin affecting the Jews may be carried out in their integrity.

The XLIVth clause of the Treaty of Berlin lays down that difference of religion shall not be alleged against any person as a ground for exclusion or incapacity in matters relating to the enjoyment of civil and political rights; in other words, a Roumanian Jew is to be placed on exactly the same footing as a Roumanian Christian. But when Messrs. de Worms and Montefiore speak of thousands and tens of thousands of Jews who might lay claim to the concession of equality of rights, it would appear that they are demanding on behalf of their co-religionists far more than the Article above quoted was intended to concede, inasmuch as they are claiming for the Jews a better

position than is enjoyed by any Christian foreigner, or indeed by the Roumanians themselves.

It is a notorious fact, that by far the greater part of the Jews in Roumania are enjoying foreign protection, and this not only on account of the greater facilities it affords them of ventilating any commercial grievances under which they may suffer, but more especially to enable them to claim, in virtue of their assumed foreign nationality, that exemption from military service which is granted to all foreigners—a service in many cases detrimental to private interests, but especially distasteful to the Jews in this country.

It is true that in certain cases the local authorities have refused to recognize this foreign protection, and, as a consequence, some of these Jews have been required to perform their term of military service. As a measure of strict justice, the Roumanian nationality of these persons should be considered to have been established, and it appears that a law in that sense is in contemplation; but an idea appears to have sprung up latterly that, under the Treaty of Berlin, it is sufficient that a Jew should declare himself to be such to enable him at once to claim all the rights and privileges of a Roumanian, and more, for by the 17th Article of the Code Civile of Roumania, a Roumanian loses his nationality by availing himself, for however short a time, of any foreign protection, and can only regain his nationality by authorization of the Roumanian Government, &c. That this law is no dead letter may be proved by the fact, that within the last two years application was made at the British Consulate at Galatz for the archives to be searched, with a view to a certificate being granted that neither the applicant nor his father had at any time placed themselves under British protection. This certificate was required by a Roumanian to support his title to vote at a municipal election. The wording of the first certificate was objected to, as not being sufficiently explicit, and a second certificate had to be granted before the objection could be removed.

That there is a strong antipathy among the lower classes of the Roumanians to the Jews as a race is a fact of which the whole history of the Jews in Roumania is a convincing proof. Whether this arises from religious differences, as is asserted on the one hand—and there is this much to be said in support of that theory, that the Roumanian peasant, and the class that furnishes domestic servants, are most scrupulous in their observance of the many fasts enjoined by the Orthodox Creed, even to the point of seriously impairing their health at times; or whether, as the better educated Roumanians assert, this antipathy is really founded on the habits of penury, the practice of trickery and extortion, and the exclusive character of the social relations of the Jews, is a question hardly within the scope of the present observations. That there is such an antipathy still existing, the smouldering embers of which are from time to time fanned into a flame, is proved by the recent regretable occurrences in the district of Dordhoin. There are not wanting persons in this country (and their nationality is by no means confined to Roumania or Russia) who are only waiting for an opportunity to create a disturbance out of which they hope to make capital, either of a personal or political character.

The task that the Government has before them is a difficult one. The peasants are full of stories of the prowess of their class during the late war; they are for the first time feeling that they have a certain force, and are not the cowards that many people would have had them believe themselves to be. But they have suffered, not only by the loss of friends and relatives in battle, but also from the want of labour, and have had to give up a part of their time to the cultivation of the fields of those who were employed on active service. On the other hand, such Jews as have enjoyed foreign protection have been exempt from the blood-tax as well as from the tax in labour. Let the peasants once be led to understand that a foreigner is to be placed on a better footing than themselves, and that foreigner a Jew, and it is scarcely probable that even if left to themselves they will quietly acquiesce; but if the high colouring that an agitator would certainly give to these grievances be taken into account, the result may well be disturbances of a character such as possibly to endanger the whole future of Roumania—such as certainly to deal a crushing blow to the very people whom the clause of the Treaty was designed to protect.

(Signed) PERCY SANDERSON.

Bucharest, January 21, 1879.

No. 458.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 33. Confidential.)

My Lord, *Vienna, January* 20, 1879.

THE Russian Ambassador continues to urge the Austrian Government on the question of the Dobrudscha frontier near Silistria, and to endeavour to obtain their consent to have it referred back to the Commission for reconsideration. Count Andrassy, however, shows no inclination to give way, and the language of M. Novikow is not calculated to shake his resolution, for I am informed confidentially by Baron Orczy that, his Excellency having insisted very strongly on his proposal, he asked him whether, in the event of its being acceded to, his Government would be satisfied, and consider the question at an end, if the Commission should adhere to their original decision; and the Ambassador answered emphatically, "No; never."

What is intended, therefore, by the Russian proposal, is that the Commission should be recalled, not for the purpose of examining whether a proper place for the bridge could not be found at a greater distance from Silistria, but with instructions to propose another line.

I am in a position to inform your Lordship confidentially that the Austrian Commissioner, Colonel Ripp, has declared very positively to his Government that there is no alternative line of frontier which would, in his opinion, be practicable if the Roumanians are to have the means of uniting their new province with the rest of the Principality.

I have, &c.

(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 459.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 34.)

My Lord, *Vienna, January* 22, 1879.

A COMMISSION that has been sitting for some months has elaborated the regulations for the administration of Bosnia and the Herzegovina, and I have now the honour to inclose the substance of them, drawn up with much care by Mr. Welby.

No mention is made of the Tariff to be applied on the introduction of foreign goods, but in reply to a question upon that point, Baron Orczy has again told me that it would be the Turkish Tariff.

The provinces will continue for the present to be administered simply as territories in military occupation, as there would be many Parliamentary difficulties in the way of the adoption of any other course.

I have, &c.

(Signed) HENRY ELLIOT.

Inclosure in No. 459.

Summary of New Administrative Regulations for Bosnia and Herzegovina.

THE military Commanders are to remain till further in command of the districts (Mutessarifats), assisted by the higher Imperial and Royal administrative authorities in carrying out the necessary business. It is for the military Commanders to decide upon what business they will reserve to themselves, and that of which the settlement is to be referred to their approbation. Orders, whose object is to obtain the co-operation of the Imperial and Royal troops for the purpose of political or financial administration, must always be issued by the military Commander or by his military representative.

The functionaries of the Mutessarifats who were employed under the Ottoman Government, as well as their assistant employés, will, for the present, be taken into our service, and placed under the Imperial and Royal officials.

So long as the management of the political districts is not placed in the hands of

the Imperial and Royal officials the military Commanders will, for the present, take charge, and the Kaimakam, Mudir, and their assistants will act under them.

All former Turkish functionaries, so far as they show themselves serviceable and trustworthy, are to be taken into our service.

All orders of the higher officials relative to political affairs or taxation will be addressed to the military Commanders of the districts, and it is their business to inform the Mudirs and Kaimakams of their contents, and to exercise the strictest control over the official duties of these functionaries, and especially with regard to taxation.

The duties of the authorities of each district (Mutessarifat) consist in the maintenance of public order, peace, and security in the whole district, and in reporting immediately any important events to the Commander-in-chief, or the head of the Imperial and Royal Provincial Government respectively, in the surveillance of the official functions of the subordinate political district authorities, in the whole management of taxation, and, with reference to that district in which the authority has his official residence, in the superintendence of the business of the political district and revenue officers respectively.

The political district authority is, as a rule, in all political affairs in which a decision is wanted, the lowest administrative instance. It is their duty to publish the laws and decrees within the district, to maintain public peace, order, and security. More important events, which may in any way threaten the public security, must at once be reported to higher quarters. Furthermore, they have the management of the surveillance of foreigners, duly notifying their arrival, all passport offices.

The surveillance of the doings of the towns and communes situated within the district, especially in regard to the administration of their property and the management of the local police, the inspection of the various trades, the sanitary inspectors, the superintendence and assistance in the management of church property, the superintendence of educational establishments, the promotion and decisions in all affairs relating to the use, conveyance, and regulation of the water supply, the settlement also of disputes between landlord and tenant, as well as in respect to the rates for churches and schools, as also all expropriation for public purposes, the prosecution in administrative or police cases, including trespass in either field or forest. In cases of any great disasters arising from natural causes, to render the necessary assistance, and perhaps to offer some compensation, the charge of the conscription lists, the superintendence of the civil register; the assistance in accordance with the regulations in all affairs of quartering and maintenance of troops, the police over roads and paths, the execution of all legal administrative decisions, as well as the rendering of assistance in the enforcement of the payment of taxes and rates in arrear.

The district authorities have the right, in conformity with the existing laws with regard to the various police administrations, to give orders within their respective districts for the sentence of a fine up to 50 florins or 8 days' arrest. Complaints against the decisions of the district authorities can be brought at the latest within thirty days from the day of the publication of the verdict to the military Commander or before the provincial Government, who will decide in the matter for a second time, and at the same time will serve as a final verdict.

The political authorities as tax assessors are obliged, in reference to direct taxation, to impose taxes and to fix the amount to be paid by the district; to collect, account for and deliver the taxes paid in; to assist in inquiries instituted as to losses arising from natural causes, with a view to exemption as prescribed by the law; to take evidence as to the basis for the assessment of all sorts of direct taxes, *i.e.*, of the tithes, income-tax, and also all taxes on trades, house taxes, license duties, and of taxes on sheep and goats.

As regards indirect taxation, the administrative authorities have to collect and account for the license duties, excise duties, and also on beer and sugar manufacturers respectively.

It is for the tax office to collect and account for the taxes on the tobacco trade, cultivation, manufacture and sale, to fix the stamp and proper duties within the district prescribed, to superintend the public chests and any sums deposited.

Without interfering with the military organization or discipline of the Seressaner corps, the disposal of the divisions stationed within the province belongs to the authorities of the district.

The official duties of the administrative delegates (Mudirate) are in many ways identical with those of the district authorities, only that they are subject to the control of the latter.

The existing (Ottoman) laws will remain in force till the promulgation of new

ones. As regards the imposition, assessment, or levying of taxes, the administrative authorities will from time to time be furnished with the necessary instructions.

The salaries of the late Ottoman functionaries who have since entered our service, such as tithe collectors, &c., were fixed at the commencement; all those that—perhaps owing to the remoteness of the situation—may have been overlooked will be duly recognized and paid up.

The duties of the district authorities in the Sandjaks of Travnik, Svornik, Banjaluka, and Mostar will be fulfilled by the staff belonging to the 7th, 13th, 18th, and 36th infantry regiments; in the Sandjak of Bihac by the Commander of the detachment at Bihac. In the Sandjak of Serajevo the civil Commissioner attached to the staff will himself carry out the necessary work.

Political Administration and Organization of Bosnia and Herzegovina.

Article 1. The Chief placed at the head of the Administration is responsible to the common Ministry.

Art. 2. The Governor of the province has to look after the maintenance of peace, order, and security, to control the press and any public meetings, and to keep the common Ministry informed of all important events.

Art. 3. The Governor of the province has to see to the full execution of the laws and exercise a right of discipline over its officers.

Art. 4. The Governor of the province has the right of disposing of all offices of the value of not more than 1,200 florins. For appointments to other offices, he must refer to the common Ministry. The Governor of the province has the right to transfer from one office to another any of the employés under him.

Art. 5. The Governor of the province has also the right to call to his assistance any trustworthy men or experts that may seem necessary for the carrying out of the Administration.

Art. 6. The Governor of the province has himself to report to the common Ministry what may seem to him desirable for the interior administration of the country.

Art. 7. The Governor of the province must address his reports to the President of the Council of the common Ministry, and, to add further, "To the Commission for the affairs of Bosnia and Herzegovina at the Ministry for Foreign Affairs."

Art. 8. Affairs which concern the foreign relations of Bosnia and Herzegovina—the Monarchy excepted—will be managed by the Ministry for Foreign Affairs, and the Governor of the province will in these matters be guided by instructions.

Art. 9. The seat of the Government of Bosnia and the Herzegovina will be at Serajevo, and will serve as the highest Court of Appeal within the province.

Art. 10. The Government of the country is divided into three Departments: (1) the Interior Administration; (2) Justice; (3) Finance. The distribution of the Departments is in the hands of the Governor of the province.

Art. 11. The Department for the Interior Administration has to see after the maintenance and quartering of the Imperial and Royal troops, the preservation of public order, so far as it does not interfere with the military authorities; all sanitary measures, humanitarian institutions, commercial wants, measures and weights, means of communication, the cultivation of the soil, confessional and educational affairs, parish requirements, public works, colonization, emigration; finally, the census and all works relating to the statistics of the country.

Art. 12. The Judicial Department of the Government provides for the administration of justice and prison establishments, superintends the application of the Penal Code, submits all appeals for pardon, and facilitates the drawing up and publication of all laws and decrees.

Art. 13. The Financial Department has to draw up the ordinary and extraordinary yearly Budget, and at the proper time to lay it before the common Ministry.

The common Ministry, in conjunction with the Minister Presidents of both Governments, will then examine the Budget and present it to His Majesty the Emperor for Imperial sanction. The Finance Department has also to superintend the public expenditure and official accounts, the administration and receipts from State properties, direct and indirect taxes, the public coffers, the foreign post and telegraph service.

Art. 14. The disposal of the land revenues, the chief administration, the purchase, sale, or mortgage of State property, the assessment and manner of the exaction of duties, the granting of concessions for railway, steam navigation, and other transport service,

for mining, banks, and joint-stock companies, all come under the province of the Departments, and are responsible to the common Ministry.

Also all commercial wants, monopolies, the arranging of relations between landlord and tenant, colonization, the charges on State properties, the disposal of waste land, the chief control and regulation of State, church, and mosque property, the regulation of the gold standard, the introduction of weights and measures.

In all these affairs the common Ministry will act in conjunction with both Governments.

The Organization Statute contains also the following Regulations for the further development of the existing state of affairs respecting the creation of a new order of things:—

Article 1. If the Governor of the province is at the same time Commander of all the troops moved into Bosnia and Herzegovina, he is responsible to the common Ministry only in his capacity as Governor of the province.

Art. 2. The Governor of the province must report as soon as possible to the Minister for Foreign Affairs as to what is required for the administrative regulation of the province, the work to be carried out by the authorities, the jurisdiction and salaries of the officials. One of the first principles to be considered is that Bosnia and the Herzegovina must, of its own resources, defray the costs of its administration and occupation. With a view to this, the whole administration of the country must be constituted, and special attention paid thereto, so that by degrees the wants of the Austro-Hungarian Monarchy, and before that even, and first of all, the cost of the occupation, the maintenance and repatriation of the fugitives must be taken into account.

Art. 3. The existing authorities and Courts of Justice will for the present remain, but the Governor of the province has the right to carry out any provisional reforms, but at the same time to inform the common Ministry of them. The Governor of the province must also decide as soon as possible how affairs are to be settled that up to the present time have been under the immediate control of the Constantinople Government.

Art. 4. The officials at present employed, so far as they are serviceable, and the interests of the country may require, will remain in office.

The Governor of the province will in such matters be guided by paragraph 4 of the foregoing Statute.

Art. 5. Officials appointed by the Monarchy are to be guided by the regulations that up to the present have been in force with regard to them, till new ones may be drawn up.

Art. 6. Till the publication of new laws and regulations, those at present in existence will remain in force. The Governor of the province has the power to make any alteration in the sense of paragraphs 9 and 14 of the foregoing Statute, as far as may be required for the welfare of the country or the interests of the Austro-Hungarian Monarchy.

Art. 7. For the improvement of the administration of the law, the Governor of the province has the power to allow judicial authorities nominated by the Monarchy to exercise in the District and Commercial Courts.

He has also to propose the means for the creation of a High Court of Appeal at Serajevo.

Art. 8. The right of pardon, so far as it is in conformity with paragraph 12 of the foregoing Statute, belongs to the Governor of the province.

Art. 9. All acquired rights and concessions dating from the 28th July, 1878, so far as they concern the contents of paragraph 14 of the foregoing Statute, require the subsequent consent of the common Ministry.

Art. 10. The Governor of the province has to undertake immediately the collection, the safe-keeping, and accounts of all moneys belonging to the former Administration, and of all raw products. With regard to the latter, however, it may be stated that these may be converted for the benefit of public use.

Art. 11. At the end of 1878, an account must be drawn up and sent in on the revenues and expenses of the civil Government from July 28th down to the 31st December, 1878.

No. 460.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 36.)
My Lord, *Vienna, January 23, 1879.*

MR. KIRBY GREEN in his despatch No. 102 of the 9th ultimo alluded to the considerations which might induce the Austrian Government to view with favour a suggestion of the Albanians for the cession of Dulcigno to Montenegro instead of Spuz and Podgoritza, which would be retained by the Porte.

I am convinced, however, that the Imperial Government would not fall into any such scheme, for Count Andrassy has so repeatedly declared to me that the only safe course was to adhere literally to the Treaty of Berlin, that there is little probability of his being ready to disturb the arrangement respecting the Montenegrin frontier, even though he has always regarded it as in itself objectionable.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 461.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 39.)
My Lord, *Vienna, January 24, 1879.*

THE Porte has intimated to the Austro-Hungarian Government its intention of recalling the Sultan's Ambassador here, and of replacing him by Server Pasha.

The change is not at all agreeable to this Cabinet, as Essad Bey was greatly liked, and the nomination of a functionary looked upon as having a strong leaning towards Russia does not diminish the regret that it has caused.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 462.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 40. Confidential.)
My Lord, *Vienna, January 24, 1879.*

I HAVE been asked by some of my colleagues what I knew of a proposal of Sir H. Drummond Wolff to discuss the question of mixed occupation in East Roumelia. I said that I knew nothing of any such proposal, and had seen no mention of it in any of the Protocols of the proceedings of the Commission.

The Italian Ambassador observed that it was not in the Protocols, but that in a Report which had been sent him it was stated that after one of the sittings Sir H. Drummond Wolff had said to his colleagues that he was authorized by your Lordship to discuss the question, and inquired whether they were in a position to do so, which none of them were; and Count Robilant added, but whether giving his own opinion or that of his Government I do not know, that a question of that nature did not properly come within the competence of the Commission.

I replied that I had seen no Report at all resembling the one he mentioned, and the accuracy of which I very much doubted, though when the different Governments had on the spot able and competent men such as those who compose the Commission, they would no doubt wish to know their opinion as to the best method of providing against the anarchy which is said to be likely to occur on the withdrawal of the Russian troops.

I have, &c.
(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 463.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 42.) *Vienna, January 24, 1879.*

My Lord,

SINCE receiving your Lordship's telegram of the 22nd instant I have been unable to find Count Andrassy, but I communicated the substance of it to him through Baron Calice, and pointed out the danger of allowing the consent of all the Powers to the prolongation of the period fixed for the East Roumelian Commission to be regarded as necessary to entitle it to continue its labours.

I urged Baron Calice to persuade Count Andrassy to signify his consent to the prolongation rather as a matter of course than as a necessary formality, and I was informed to-day that His Excellency, seeing the force of your Lordship's arguments, was willing to act in the manner suggested.

He will, therefore, answer that as the Porte has requested that the Austro-Hungarian Government should give their consent to the prolongation, he was ready to express it, though such consent did not appear requisite.

This mode of proceeding would, I imagine, meet your Lordship's views.

I have, &c.

(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 464.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 44. Confidential.) *Vienna, January 24, 1879.*

My Lord,

IN your Lordship's telegram of the 22nd instant respecting the prolongation of the period fixed for the duration of the East Roumelian Commission, you mention that Count Andrassy stated to Count Karolyi that the condition upon which the Russian Government would consent to it was that their administration should continue till the promulgation of the Organic Statute.

Count Andrassy had been informed that the communication made to him on the subject by M. Novikow was a circular, and that a similar one would be made to Her Majesty's Government at the same time, but the words of your Lordship's telegram have caused some suspicion that this was not done, and that there may have been an attempt to secure in the first instance Count Andrassy's acquiescence, so that the proposal might afterwards be submitted to your Lordship as one in which he agreed with the Russian Government. I was asked, therefore, if I could say whether Count Schouvaloff had held the same language as M. Novikow.

I said that I had no information connected with the question of the prolongation, and that I was not aware of it having been in any way brought before Her Majesty's Government, but that I would make the inquiry that was requested without loss of time.

I have, &c.

(Signed) HENRY ELLIOT.

No. 465.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 37.) *Berlin, January 20, 1879.*

My Lord,

M. LITEANO, the Roumanian Agent, has returned to Berlin with the rank of an Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary, but he is not to present his credentials until the Roumanian Parliament has removed the Jewish disabilities according to the stipulations of the Treaty of Berlin.

M. de Jasmund, who acted as Secretary to the "Rédaction" Commission of the Berlin Congress, and who is the distinguished author of the "Diplomatic Archive," has been selected by the Emperor to fill the post of German Minister at Bucharest.

He will, however, not proceed to his post until the stipulations of the Berlin Treaty have been fulfilled.

I have, &c.

(Signed) ODO RUSSELL.

No. 466.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 38. Secret.) *Berlin, January 20, 1879.*

My Lord,

WITH reference to my preceding despatch No. 37 of this day's date, I have been privately informed that the Roumanian Succession question is now seriously occupying the attention of the Hohenzollern Sigmaringen family. Prince Charles of Roumania having no heir is willing to adopt one of the sons of his brother, the hereditary Prince of Hohenzollern, if the consent of the Roumanian people and Parliament can be reckoned on, and the partizans of his dynasty are, it is said, already sounding public feeling in Roumania with a view to bringing the question forward when Parliament meets again at Bucharest.

It is also said that the partizans of Prince Charles would like at the same time to proclaim him King of Roumania, but they do not feel sure that Russia and Austria will consent to their scheme.

I have, &c.

(Signed) ODO RUSSELL.

No. 467.

Count Károlyi to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

London, January 27, 1879.

Dear Lord Salisbury,

COUNT ANDRASSY telegraphs to me that since the receipt of my telegram containing your general adhesion to the views of my Government, as expressed in my communication of the 19th, Sir Henry Elliot has given him a further explanation of the British Government's views on the subject.

Count Andrassy gathered from this communication that you are prepared to accept the Turkish proposition if the other Powers do the same, but that, at the same time, you do not think an explicit acquiescence necessary, because it would be open to Russia, by putting forward impossible conditions, to prevent the Eastern Roumelian Commission being prolonged. Count Andrassy admits the weight of this consideration, and has instructed Count Zichy to inform the Porte that we accept its proposal, declaring, at the same time, that in our opinion no special sanction from the Powers is absolutely required to enable the Commission to carry its labours completely through.

Count Zichy is instructed to add that, for the latter reason, we should look upon any reserves attached to a consent, which in reality is not strictly required, as inadmissible.

Believe me, &c.

(Signed) KÁROLYI.

P.S.—I forgot to add that our point of view respecting the second Russian condition remains the same.

K.

No. 468.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 27, 1879, 8 A.M.*

WITH reference to your telegram No. 10, I have informed Austrian Ambassador that Her Majesty's Government see no objection to proposal.

No. 469.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(Telegraphic.) *Athens, January 25, 1879.*

IN order to avoid possible complications with the Porte and excuses for delay, Greek Delegates are directed to land on Greek territory, outside Gulf of Arta, and proceed by land to place appointed for meeting. Porte has endeavoured, but without effect, to delay departure of Greek Delegates from Athens, on pretence that Moukhtar Pasha has not received necessary documents.

No. 470.

Sir H. Drummond-Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 17. Confidential.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 26, 1879.*

A VERY strange event occurred to-day. M. Ring, M. Kallay, and myself had, at a private sitting, agreed with the Turks on the principle of the Assemblée Provinciale. To-day M. de Contouly came to the meeting and told the Russians as well as myself and Kallay that he was entirely opposed to M. de Ring as to having nominee membership, and that, had he the right to vote, he should vote against it. He also said there were many other points on which he agreed with Prince Tzeretelew. This made the Russians think they had broken up the understanding, and they refused all concession in consequence.

I am told that M. de Contouly has been recently very much in the society of the Exarch and other Bulgarians.

Lord Donoughmore overheard him express to the Russian Commissioners the idea that the Commission would not succeed.

Up till now he has been very intimate with us.

(Sent to Sir H. Layard.)

No. 471.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(Telegraphic.) *Belgrade, January 27, 1879.*

WITH reference to my telegram of the 25th instant, I have to add that Roumanian Government have enquired, through their Agent here, whether my appointment as Chargé d'Affaires implies the recognition of the independence of Servia on the part of Her Majesty's Government.

No. 472.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 11.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 27, 1879.*

COUNT ANDRASSY has telegraphed to Constantinople that Austrian Government consent to prolongation of Eastern Roumelian Commission asked for by the Porte, which they regard as a matter of course, and not to be subjected to any conditions or reservations.

He holds that the accomplishment of the duties for which the Powers constituted the Commission is the primary consideration, and must not be made to depend upon the work being done within the time that had been supposed to be sufficient, but which is only a consideration of secondary importance.

He says that even if Organic Statute should not have been promulgated, he will never admit that this, or the apprehension of disturbance, can be admitted as a pretext for allowing the Russian occupation to last a single day beyond the time fixed, and that it is for him, as he hopes for all the other Governments, a point of honour that not a single Russian soldier shall remain in Turkey after the 4th of May.

No. 473 A.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(No. 46.)
Sir, *Foreign Office, January 27, 1879.*

THE Italian Ambassador asked me what were the views of Her Majesty's Government with reference to the treatment of the Jews in Roumania, and the interpretation to be put on Article XLIV of the Treaty of Berlin.

I said that England had taken rather a more unyielding tone than she would otherwise have done out of deference to the wishes of Germany and France; that Her Majesty's Government recognized the difficulties with which the Roumanians had to struggle; and that, as a personal opinion, I should be disposed to make a distinction between native-born Jews, to whom all rights of citizenship should be freely offered, and immigrant Jews, who might equitably be dealt with on another footing.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 473 B.

The Marquis of Salisbury to Sir A. Paget.

(No. 47.)
Sir, *Foreign Office, January 27, 1879.*

THE Italian Ambassador called here to-day, and asked whether Her Majesty's Government had come to any decision as to the recognition of Roumania and the treatment of the Jews there.

His Excellency was informed that I had been expecting the arrival in London of M. Bratiano, who was believed to be on his way to explain the situation to me—and that consequently no decision had in the meantime been arrived at.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 473.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 27.)

(No. 60.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 26, 1879.*

GREEK Minister having informed me that the Porte declined to permit entry for the moment [of] Greek vessel of war with Commissioners into Gulf of Arta, the latter at once wrote a very strong note on the subject to Turkish Minister for Foreign Affairs, to whom he used, yesterday, such menacing language that orders were at once sent to allow the vessel to pass. To-day French Ambassador has, I understand, seen Sultan, but I have not yet heard what passed, but he is, I am afraid, [?] taking a line little in accordance with language of M. Waddington to Her Majesty's Government, and which may soon [?] lead to mischief.

No. 474.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 49.)
Sir, *Foreign Office, January 27, 1879.*

I LEARN from your Excellency's telegram of the 25th instant that Count Andrassy is prepared to support the proposal, that a Turkish Commissioner or Consul should watch over the interests of the population to be ceded to Montenegro, provided that Her Majesty's Government approve the idea. I have to-day informed you by telegraph that I have stated to the Austrian Ambassador that Her Majesty's Government consider the proposal to be unobjectionable.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 475.

The Marquis of Salisbury to Consul Kirby Green.

(No. 13.)
Sir, *Foreign Office, January 27, 1879.*

I HAVE to state to you that Her Majesty's Government have received with great satisfaction the assurances you have received, as reported in your despatch No. 11 of the 11th instant, that it is the intention of the Prince of Montenegro to contribute, in all respects, so far as depends upon His Highness, to the success of the Mission which has been confided by the Porte to Kiamil Pasha.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 476.

The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.

(No. 120 A.)
My Lord, *Foreign Office, January 27, 1879.*

THE French Ambassador having inquired to-day how matters stood with regard to the Roumano-Bulgarian Frontier, and the present position of this question having been explained to his Excellency, he then asked what answer Her Majesty's Government had given to the Russian Circular proposing that the matter should be reconsidered by the Commission; and said that the French Government had sent it to their Ambassador at Constantinople with instructions to report upon it. On being informed that the Circular to which he alluded had not been received by Her Majesty's Government the Marquis d'Harcourt promised to show it to me, and stated that he had gathered from Count Schouvaloff's language that the Russian Government desired to keep the question open, at all events for the present.

I have some reason to believe that neither the Austrian nor the German Government are desirous of taking any steps in the matter at the present moment.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 477.

Count Schouvaloff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 28.)

M. le Marquis, *Londres, le 27 Janvier*, 1879.

JE viens de recevoir du Prince Gortchacow le télégramme suivant:

"La Commission des Délégués en Bulgarie étant aujourd'hui complète, informez M. le Ministre des Affaires Etrangères que notre Consul-Général à Sophia, M. Davydoff, est nommé Délégué du Gouvernement Impérial à cette Commission, où les explications qu'il sera à même de fournir pourront contribuer à assurer une marche prompte et satisfaisante des affaires."

J'ai, &c.
(Signé) SCHOUVALOFF.

No. 478.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 28.)

(No. 61. Secret.)
(Telegraphic.) *Pera, January 27, 1879.*

SULTAN is very anxious to reduce army, which absorbes the resources of the country, as soon as Treaty with Russia is signed. Do you think it safe for him to do so? Terms of Treaty have been now settled, and papers are with the Sultan awaiting His Majesty's approval.

No. 479.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 28.)

(No. 62.)
(Telegraphic.) *Pera, January 27, 1879.*

WITH reference to your telegram of 14th instant, French Finance Commissioner has consented to accept 2,000*l.* a-year, but asks 10,000 fr. or 15,000 fr. for a Secretary. Porte has not agreed. He is to receive one year's salary under any circumstances, and after one year a proportionate sum according to the time he may remain. It is impossible to say how soon the work of the Commission will be done.

No. 480.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 28.)

(No. 19.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 27, 1879.*

GENERAL STOLYPINE told me last night that he had received permission to accept foreign officers for militia These are to replace Russians, who will leave with the evacuation. It was suggested the other day, in conversation, as being a Russian idea, that the Turks should engage a Swiss, or other foreign Legion, to form peace establishment of Balkan garrisons.

I saw Baron Ring yesterday. He entirely threw over Coutouly, and with some contempt. He also said that he would meet Kallay and myself, and concert action with us.

Coutouly's proceedings shocked everyone. The German told me last night that such a thing would be impossible in Germany. It has, however, done immense harm.

Yesterday, on calling on Baron Ring, I met M. Gaeshoff, who had taken there

M. Christoff, a gentleman from Kyzanlik, recently elected by inhabitants of that locality to represent them at the Assembly at Tirnova. I believe that many representatives from this province will attend.

Eighteen siege guns have arrived at Bazardjik; eighteen more are expected. Their ultimate destination is uncertain.

No. 481.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 28.)

(No. 20.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 27, 1879.*

WE are getting into very deep water as to Chapter V. Russians are fighting it step by step. To-day, at a private sitting, I was obliged to say I would not yield following point:—In my Chapter validity of elections was to be decided by High Court of Justice. The Russians asked that the Assembly should decide, and then offered as a compromise that if High Court decide the members of the Assembly should all be allowed to address the Court. Later they agreed that the President should be allowed to pronounce doture. I declared that I would not agree to this, as I could never consent to allow a Court of Justice to be turned into a political assembly. Shall I hold out on this point, or if I see the majority against me shall I accept principle of a majority and satisfy myself not by my veto but by a declaration of opinion? The Russian Commissioners now take the line of representing the Governor-General as a Turkish Minister, and profess to consider it necessary to subject him to every kind of popular control.

It is said that the Bulgarian militia is to be sent to the Balkans.

Consul-General Palgrave arrives to-night.

No. 482.

*The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.**

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 28, 1879, 8 A.M.*

ASK Minister for Foreign Affairs whether his Government are disposed to be satisfied with measures in Roumania for giving complete rights to indigenous non-Christians and leave aside altogether the question of those who are of alien birth. We are inclined to take that view.

No. 483.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 28.)

(No. 75.) [?]
(Telegraphic.) *Pera, January 28, 1879.*

ROUMANIAN Government has asked Porte to support it in its contention with Russia with regard to question of thalweg and all Kilia, mouth of the Danube, forming Russian frontier.

Turkish Minister for Foreign Affairs requests me to inform your Lordship that he is desirous of conforming to the views of Her Majesty's Government on this subject.

---

* A similar telegram was sent to Lord Odo Russell.

No. 484.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 28, 1879, 2 P.M.*

FOLLOWING telegram has been received from Sir H. Elliot dated Sunday :—

(Repetition of No. 472.)

We concur in the whole of the above telegram. It will probably suffice that you should intimate our assent in language conformable to the first two sentences.

No. 485.

The Marquis of Salisbury to Mr. White.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 28, 1879, 2·30 P.M.*

I WILL communicate with French and German Governments.

Please number your telegrams.

No. 486.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

[Not for B. B.]

(No. 129. Confidential.)

Sir, *Foreign Office, January 28, 1879.*

AS your Excellency will have learnt by a telegram which I have this day sent you, I have received a telegram from Her Majesty's Ambassador at Vienna, dated the 26th instant, in which his Excellency reports that Count Andrassy has informed Count Zichy that the Austrian Government accede to the request of the Porte for the prolongation of the Eastern Roumelia Commission, which they regard as a matter of course, and not one to be subjected to any conditions or reservations, as they hold that the accomplishment of the duties, for the discharge of which the Commission was constituted, is the primary consideration, and should not be made to depend upon the work being done within a time which it was at first supposed would be sufficient for its completion.

As Her Majesty's Government entirely concur in these views, I have instructed you in my above-mentioned telegram to intimate to the Porte, in language conformable to that held by Count Andrassy, that Her Majesty's Government consent to the prolongation of the Eastern Roumelian Commission.

Sir H. Elliot concludes his telegram by stating that Count Andrassy added that, even if the Organic Statute should not have been promulgated at the expiration of the time fixed for the evacuation of Eastern Roumelia by the Russian troops, he will never admit that this circumstance, or the apprehension of disturbances, can be held as a pretext for allowing the Russian occupation of the province to continue one day beyond that period, and that he considers it a point of honour for all the Powers, that not one single Russian soldier should remain in Turkey after the 4th May next.

On this point also I have informed you that Her Majesty's Government entirely concur in Count Andrassy's views; but it is not necessary that your Excellency should touch upon this matter in communicating to the Porte the opinion of Her Majesty's Government upon the continuance of the Eastern Roumelian Commission.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 487.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 130.) [B.B.]

Sir, *Foreign Office, January 28, 1879.*

I HAVE in my telegram of this day's date instructed your Excellency to inform the Porte that Her Majesty's Government consent to the prolongation of the Eastern Roumelian Commission which the Porte has asked for.

This prolongation Her Majesty's Government look upon as a matter of course, and they do not consider that it should be made subject to any conditions or reservations.

In their opinion the accomplishment of the duties for which the Commission was constituted by the Powers is the primary consideration, and must not be made dependent on the completion of the work within the time which had been supposed to be sufficient. This latter point is after all one of only secondary importance, and it cannot consistently be allowed to interfere with the principal object.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 488.

*The Marquis of Salisbury to Lord Lyons.**

(No. 108.)

My Lord, *Foreign Office, January 28, 1879.*

I REQUEST that your Excellency will inquire of the Minister for Foreign Affairs whether the [French] Government are disposed to rest satisfied with the measures agreed to for giving complete rights in Roumania to indigenous non-Christians, and to leave aside altogether the question of those who are of alien birth. Your Excellency will state that Her Majesty's Government are inclined to take that view.

I am, &c.

(Signed) SALISBURY.

No. 489.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 13. Political.)

My Lord, *Scutari, January 13, 1879.*

I HAVE the honour to state, with reference to your Lordship's telegram of the 8th instant, that the Voivode Radonich's telegram, reported to have been received by me on the 6th, was followed by a written communication dated the 7th, repeating, by order of the Prince of Montenegro, His Highness' assurances that the Turkish Commissioner will find on the side of Montenegro every desire to bring his work to a satisfactory termination.

The Vali here is anxiously expecting Kiamil Pasha, as he has prepared everything for proceeding immediately with the surrender of Podgoritza and Spuz.

I have, &c.

(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 490.

Consul Kirby Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 14. Political.)

My Lord, *Scutari, January 13, 1879.*

I HAVE the honour to report that the Representatives forming the Assembly of the Albanian League have shown renewed activity within the last fortnight, and this time, as in all other instances since the birth of the League, Turkish authorities have taken part in its deliberations.

* A similar despatch was addressed to Lord Odo Russell.

Nazif Pasha, the Governor-General of Kossovo, presided at a recent meeting of the Assembly held at Prishtina, when it was decided to call to arms all Albanians from the ages of 16 to 60. The Turkish official is said to have promised, in the name of the Government, to supply a Peabody-Martini rifle, with sufficient ammunition for every man enrolled.

As the deliberations of the Assembly were carried on with closed doors, the cause for the adoption of this warlike measure has not transpired. It is rumoured, however, that the League has decided not to oppose the advance of the Austrians as far as Novi-Bazar, so as to be able to use its whole strength, should any attempt be made to occupy the district of Mitrovitza.

The Representative sent to the Assembly from Scutari has returned here, and expresses himself dissatisfied with the manner in which his appeals for assistance were received by the League, which, he says, was occupied more with futile plans for opposing a problematical advance of the Austrians than with a determination to resist a dismemberment of their country, which is imminent.

The sooner Turkish officials in Albania are made to understand that they must not pull the wires which give movement to the League, the better it will be for the Imperial Government, as the League is of so clumsy a construction that its necessary fall is only likely to permanently injure those who have erected it and stand by it.

I have, &c.
(Signed) W. KIRBY GREEN.

No. 491.

Caratheodory Pasha to Musurus Pasha.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Musurus Pasha, January 29.)

Le 5 Janvier, 1879.

M. l'Ambassadeur,

POUR faire suite à mon télégramme du 2 de ce mois concernant la mission de son Excellence Kiamil Pacha à Scutari d'Albanie, j'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, pour votre information personnelle, copie de la correspondance échangée entre Son Altesse le Prince Nicolas et son Altesse le Grand Vizir relativement aux questions pendantes entre la Sublime Porte et le Monténégro.

Veuillez, &c.
(Signé) CARATHÉODORY.

Inclosure 1 in No. 491.

Prince Nicholas to the Grand Vizier.

Cettigné, le $\frac{1}{13}$ Novembre, 1878.

Altesse,

J'AI eu tout lieu de croire qu'après la signature du Traité de Berlin le Monténégro pourrait rentrer enfin dans la vie pacifique et s'occuper à établir les relations d'amitié et de bon voisinage avec l'Empire Ottoman, en terminant d'un commun accord les questions pendantes créées par la guerre.

Votre Altesse sait bien que cet espoir est non-seulement loin d'être réalisé, mais que rien ne peut encore m'indiquer le terme de l'état de choses insupportable dont souffre actuellement le Monténégro. Vous conviendrez aussi avec moi que la responsabilité de cet état de choses ne pouvant pas être attribuée au Gouvernement de la principauté, les frais qui en résultent pour lui ne doivent non plus continuer à rester exclusivement à sa charge.

Les questions que nous avons à régler avec la Sublime Porte sont nombreuses, et le retard apporté à la solution de ces questions, retard qui dépend exclusivement de la volonté de la Sublime Porte ou de l'état de choses dans l'Empire Ottoman, nous cause des dommages innombrables. Parmi ces questions, il y a celle des réfugiés Chrétiens au Monténégro qui aurait dû recevoir après la guerre une solution immédiate. Ces réfugiés ont inondé le Monténégro pendant la guerre; ils étaient même en partie une des causes principales des hostilités entre nous et l'Empire Ottoman.

Tant qu'ont duré ces hostilités, nous avons cru de notre devoir de maintenir l'existence de ces malheureux dans l'espoir que, la guerre une fois finie, ils pourraient rentrer dans leurs foyers en débarrassant le Monténégro des frais dont ils le chargeaient.

Malheureusement nous avons été trompés dans notre espoir. Cette cause de la

guerre, indépendante complétement de notre volonté, subsiste toujours, et les réfugiés ne peuvent pas encore rentrer dans leurs foyers, vu l'état d'anarchie dans lequel se trouvent les provinces dont ils proviennent, précisément celles que la paix de Berlin a laissées entre les mains de l'Administration Ottomane.

La Sublime Porte, ne pouvant pas récuser la responsabilité de cet état d'anarchie dans les provinces sus-mentionnées, devrait en subir les conséquences en acceptant à sa charge les dépenses qui en résultent pour ses voisins, dépenses que ces derniers ne peuvent raisonnablement supporter pour elle.

Le Monténégro a dû héberger pendant la guerre plus de 50,000 réfugiés de cette partie des territoires de l'Herzégovine et du Sandjak de Novi-Bazar qui restent en dehors des frontières du Monténégro tracées par le Congrès de Berlin. L'occupation de l'Herzégovine par les troupes Austro-Hongroises a mis fin à cet état de choses en tant qu'il s'agissait de cette province; l'ordre étant rétabli dans cette province, les réfugiés ont pu y rentrer en toute sécurité et soulager ainsi le Monténégro des dépenses que leur présence y occasionnerait. De plus, le Gouvernement Austro-Hongrois a pris soin de garantir l'existence de ces malheureux après leur retour dans leur patrie dévastée pendant la guerre.

Il en est tout autrement du côté du Sandjak de Novi-Bazar. Selon la justice, le Traité de Paix aurait dû y avoir le même effet, et pourtant les réfugiés de cette province demeurent encore au Monténégro, ne pouvant retourner dans leur patrie, qui est en proie à un désordre indescriptible produit par un déchaînement de fanatisme auquel aucun frein n'est opposé.

Avant la conclusion du Traité de Paix de Berlin, croyant que le territoire sur la rive gauche du Lim supérieur entre les villes de Berane et de Bjelopolje serait annexé au Monténégro puisqu'il a été occupé par nos troupes, nous y avons renvoyé, en leur procurant les moyens de la première installation, près de 3,000 réfugiés. Si ce territoire était annexé au Monténégro, nous aurions déjà trouvé le moyen d'y maintenir l'ordre et d'y défendre les réfugiés que nous y avons renvoyés; mais, par respect pour les décisions du Traité de Berlin, nous avons dû abandonner l'occupation de ces pays, et les réfugiés sus-mentionnés en ont été immédiatement chassés par les Musulmans, et sont de nouveau rentrés au Monténégro.

Ensuite, il se trouve au Monténégro plus de 6,000 réfugiés de différents districts du Sandjak de Novi-Bazar. Nous avons espéré pouvoir renvoyer ces réfugiés dans leurs foyers dès que le sandjak serait militairement occupé par les troupes Austro-Hongroises, qui, certes, auraient établi l'ordre et la sécurité dans cette province; mais l'occupation n'ayant pas eu lieu et les charges occasionnées par ces réfugiés devenant de plus en plus difficiles à supporter par le Monténégro, nous nous sommes adressés au Gouvernement Austro-Hongrois en le priant de prendre à sa charge la subsistance de ces malheureux sur le sol Monténégrin jusqu'au jour où nous pourrons les renvoyer dans leurs foyers, c'est-à-dire jusqu'au moment où l'ordre sera rétabli dans le sandjak par l'occupation Austro-Hongroise.

Le Gouvernement Austro-Hongrois s'est refusé d'obtempérer à notre demande en se basant sur cette clause du Traité qui, tout en autorisant l'occupation militaire du sandjak par les troupes Impériales d'Autriche-Hongrie, en conserve cependant l'administration au Gouvernement de l'Empire Ottoman.

En présence d'un refus ainsi motivé, je dois m'adresser à votre Altesse en la priant de prendre des mesures efficaces offrant des garanties suffisantes pour que le Gouvernement Monténégrin puisse renvoyer dans leurs foyers les réfugiés du Sandjak de Novi-Bazar, qui se trouve actuellement administré et occupé militairement par les forces de l'Empire Ottoman. Dans le cas où ceci ne pourrait se faire, je prie votre Altesse de prendre des mesures pour que l'alimentation de ces réfugiés sur le sol du Monténégro soit aux frais du Gouvernement Ottoman jusqu'au moment où ils pourront en toute sécurité rentrer dans leurs foyers.

J'espère que la Sublime Porte prendra cette demande de ma part en sérieuse considération et en reconnaîtra la justice. En tout cas, je prie votre Altesse de me communiquer au plus vite sa décision à ce sujet, et j'ai l'honneur de la prévenir que je considérerai toujours comme étant à la charge de la Sublime Porte les dépenses faites par le Monténégro depuis la fin de la guerre pour 9,000 réfugiés, dont 3,000 des environs de Berane et de Bjelopolje ont été de nouveau chassés de leurs foyers, et 6,000 venus de l'intérieur du Sandjak de Novi-Bazar ne peuvent encore y rentrer.

Veuillez, &c.
Le Prince de Monténégro,
(Signé) NICOLAS.

Inclosure 2 in No. 491.

The Grand Vizier to Prince Nicholas.

Le 7 Janvier, 1879.

J'AI pris connaissance de la lettre que Votre Altesse a bien voulu adresser à mon prédécesseur le 25 Novembre dernier, relativement aux questions pendantes entre la Sublime Porte et le Monténégro.

Dès la signature du Traité de Berlin, le Gouvernement Impérial n'a eu rien de plus à cœur que de chercher à résoudre ces questions et à donner des assises solides et durables à ses relations futures avec la principauté. Si ce désir ne s'est pas réalisé, si l'état de choses signalé dans la lettre à laquelle j'ai l'honneur de répondre se prolonge encore, on ne saurait s'en prendre qu'à des causes indépendantes de la volonté de la Sublime Porte. Votre Altesse est trop juste pour ne pas tenir compte de la situation d'où ces causes dérivent.

Pour mettre fin aux difficultés actuelles et pour procéder à l'exécution des clauses du Traité de Berlin concernant le Monténégro, le Gouvernement Impérial envoie à Scutari d'Albanie, en qualité de Commissaire Impérial, Kiamil Pacha, ancien Ambassadeur à St. Pétersbourg, et actuellement Président de Section au Conseil d'Etat. Votre Altesse verra certainement dans ce choix la confirmation des intentions que je viens d'exprimer et le gage de leur prochaine réalisation.

En ce qui concerne les réfugiés qui se trouvent sur le territoire Monténégrin, nous ne voyons pas en quoi la Sublime Porte pourrait être rendue responsable de leur persistance à ne pas vouloir rentrer dans leurs foyers. Depuis le moment de la conclusion de la paix rien ne s'opposait et rien ne s'oppose aujourd'hui à ce qu'ils fussent rapatriés et à ce que la principauté fût déchargée des dépenses de leur entretien.

Les mesures adoptées par le Gouvernement Impérial offrent en effet des garanties suffisantes à ceux qui voudraient retourner dans le Sandjak de Novi-Bazar. Dès lors, l'éventualité dont parle Votre Altesse se trouve écartée, et pas plus que le Monténégro, la Sublime Porte ne se voit dans l'obligation de pourvoir à l'alimentation des réfugiés qui prolongeraient leur séjour dans la principauté.

Je ne plais à croire que votre Altesse voudra bien accueillir la présente communication avec les mêmes sentiments que je mets à répondre à son appel: et si Votre Altesse veut bien mettre son Gouvernement en communication avec Son Excellence Kiamil Pacha, elle peut être certaine que notre Commissaire, se conformant aux instructions dont il est muni, s'efforcera d'aplanir toutes les difficultés dans un sens conforme aux intérêts des deux parties.

Veuillez, &c.

No. 492.

Carathéodory Pasha to Musurus Pasha.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by Musurus Pasha, January 29.)

Constantinople, le 26 Janvier, 1879.

(Télégraphique.)

REÇU télégramme.

La démarche que nous avons faite auprès des Puissances relativement à la prolongation des pouvoirs de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale avait été principalement motivée par les appréciations de la presse locale de Philippopoli, qui affirmait que la Commission, ayant épuisé ses pouvoirs, devait cesser ses travaux. Nous nous sommes décidés à faire cette démarche après avoir pris l'avis de certains Représentants Etrangers à Constantinople, qui en ont reconnu l'opportunité. A cette démarche le Cabinet de St. Pétersbourg a répondu qu'il n'a pas d'objection contre la proposition de prolonger de trois mois les travaux de la Commission Européenne, pourvu que l'administration actuelle de la Roumélie Orientale soit maintenue jusqu'à ce que le Statut Organique soit achevé et promulgué dans la forme prescrite par le Traité de Berlin.

En portant ces circonstances à la connaissance de Lord Salisbury, je prie votre Excellence de lui déclarer que la Sublime Porte ne poursuit d'autre but que de maintenir la Commission Européenne dans ses fonctions, jusqu'au parfait accomplissement de son mandat, et que, dès lors, elle ne voit aucune difficulté à ce que cette prolongation de pouvoirs résulte d'une plus large interprétation du Traité de Berlin, au lieu d'être obtenue au moyen d'un renouvellement de délais. Notre intention n'est pas d'entrer en discussion sur l'interprétation à donner au terme de trois mois fixé par le Traité de Berlin. Si même un consentement tacite paraît suffisant, mais n'en . . .

pas mieux; et comme, à ce que nous savons, l'Autriche s'est dernièrement adressée à Londres pour s'entendre à ce sujet avec l'Angleterre, Lord Salisbury aura l'occasion d'arranger l'affaire dans le sens qu'il croira le plus convenable.

No. 493.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 94. Very Confidential.)

My Lord, *Paris, January 28*, 1879.

WITH reference to your Lordship's despatch No. 84 of the 24th instant, I have the honour to report that, in the course of a conversation which I had yesterday with M. Waddington, I mentioned to him the language used by M. Fournier to the Sultan respecting Eastern Roumelia.

M. Waddington said that he had received a despatch from M. Fournier recommending that the Porte should be required to name a foreigner as Governor of the province; and that he had, in answer, sent to M. Fournier an instruction to the effect that nothing of the kind could be admitted, as the appointment of the Governor was assigned by the Treaty of Berlin to the Porte, subject only to the consent of the Powers.

M. Waddington went on to say that he had heard nothing from M. Fournier of the audience of the Sultan which I mentioned, nor of the language which M. Fournier was stated to have used to His Majesty. Such language would, he added, be quite incompatible with the policy of the French Government, who held absolutely to the strict execution of the Treaty of Berlin.

M. Waddington, speaking familiarly and confidentially, said that he could only conjecture that M. Ring, or the Italian Commissioner, Vernoni, might have conceived some idea of becoming Governor-General; but any appointment of this kind would, he remarked, be entirely inadmissible.

The conversation above reported was conducted on both sides in an unofficial confidential tone.

Sir Henry Layard reports that he understands that M. Fournier has said that he is determined to raise the French flag in Roumelia. In using this language M. Fournier may possibly have had in his mind the appointment of M. Ring, or some other Frenchman, to the post of Governor-General of the *quasi*-independent Roumelia which he proposed to substitute for the province placed by the Treaty of Berlin under the direct authority of the Sultan.

I have, &c.

(Signed) LYONS.

No. 494.

Lord Lyons to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 95. Confidential.)

My Lord, *Paris, January 28*, 1879.

WITH reference to your Lordship's despatch No. 88 of the 25th instant, I have the honour to inform your Lordship that during an interview which I had with M. Waddington yesterday he mentioned Rustem Pasha, and that we had some conversation on the subject of his appointment as Governor-General of Eastern Roumelia.

M. Waddington said that he had readily given his assent to the appointment, but that he had not any strong predilection for it; and indeed, to say the truth, one of his reasons for agreeing to it so readily was a desire to facilitate the removal of Rustem from the Lebanon.

His opinion was, he said, that Rustem had done very well as Governor of the Lebanon, but that he had been there long enough. He had, of course, made some enemies, as every man who had held such a post must after a time, and he had become involved in an awkward dispute with the Maronites.

After some further conversation, M. Waddington repeated that he thought that on the whole Rustem Pasha had done very well as Governor of the Lebanon.

No allusion was made either by M. Waddington or me to Prince Gortchacow or to Russia.

I have, &c.
(Signed) LYONS.

No. 495.

The Janina Delegates to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(Télégraphique.) *Prevesa, le 28 Janvier, 1879.*

AVONS l'honneur porter à la connaissance de votre Excellence que les Commissaires Turcs et Hellènes sont arrivés à Preveza. Excellence, pendant que notre existence nationale et politique se trouvent en danger l'effervescence des esprits en Albanie est toute naturelle. D'un côté l'amour d'une existence de quatre siècles qui nous rattache au Gouvernement Ottoman et d'autre côté la connaissance que nous avons de la Grèce, nous indiquent que si sous la forme d'une rectification de frontières la perte d'une partie de notre pays se réalisait, l'annexion à la Grèce apporterait infailliblement tôt ou tard notre anéantissement; par conséquent il nous est préférable de nous sacrifier pour protéger notre existence présente et future que d'être livrés à la Grèce, dont l'indépendance a été inaugurée par l'expulsion de l'élément Musulman—élément qui y figurait pour le tiers de population. Nous espérons que le sentiment philanthropique et les lumières de votre Excellence ne permettront pas notre démembrement, qui serait suivi de troubles inévitables, et épargneront à la nation Albanaise la fâcheuse nécessité de se jeter dans une lutte dont on ne peut prévoir les terribles conséquences.

No. 496.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 21.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 28, 1879.*

Mr. CLARK, an American missionary, writes from Djumaia to Mr. Marsh, an American missionary here, saying refugees have returned to Bansko, where they are very kindly treated by Turks, having found their houses standing, and their corn and provisions preserved for them. Mr. Clark speaks of "noble efforts" of Aga [?] Effendi.

No. 497.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 22.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 28, 1879.*

THE Russians have refused the principle of nominee Member entirely, because we refused to lower the number from 18 to 8. The Turks were willing to accept 12, which was voted 6 to 1. Tzevetelew walking away, said as much as that they would go on opposing until Powers consented to a European Governor, and to do away with the Balkan garrisons. He said that these were useless, as the Turks could never keep large standing armies there, and in case of war could always get there before the Russians crossed the Danube. I told him this would not protect the province from invasion by the Bulgarians. He added if we could get these two points conceded they would accept anything in the shape of an organic statute.

Baron Ring, in the course of a speech, alluded to possibility of (a European) Governor, and, I believe, favours the idea.

I have never yet received your answer to the Bulgarians. The Messenger came to-day.

No. 498.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(Telegraphic.) *Bucharest, January 28, 1879.*

FRENCH Government has also applied and obtained an exequatur for its Vice-Consul in the Dobrudscha.

No. 499.

Lord A. Loftus to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. .)
(Telegraphic.) *St. Petersburgh, January 28, 1879.*

M. DE GIERS informs me that Acting-Consul at Tiflis, Captain Lyall, is under accusation of assault and attempt to murder a French subject. He may, consequently, be arrested, and his Excellency [?] requests me to provide without delay for the care of the British Consulate, and to inform him of decision taken. Please send me instructions.

No. 500.

Consul-General Palgrave to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(Telegraphic.) *Philippopolis, January 28, 1879.*

I AM staying to-day with Wolff; shall be at Sofia on Friday. The opening of the Tirnova Assembly is fixed for the 10th February (o.s.).

No. 501.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 66. Secret.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January 28, 1879.*

TURKISH Minister for Foreign Affairs having objected that Secret Article of proposed Convention [with] Austria does not go as far as Austrian Minister for Foreign Affairs promised, as it limits undertaking on part of Austria to defend Turkey in case of attack from Servia and Montenegro on districts occupied conjointly by the two Powers. Andrassy has authorized Austrian Ambassador to declare verbally to Sultan that Austria will aid him in defending any part of his territory attacked by those Principalities, but that, for certain reasons, this undertaking could not be included in Secret Article. Austrian Ambassador has asked an audience of the Sultan to make this communication to His Majesty.

No. 502.

Consul-General Green to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(Telegraphic.) *Scutari, January 28, 1879.*

HAVING this morning received a telegram from Montenegro complaining of dilatoriness of Turkish Commissioners, I called on Aali Bey and the Pasha, who told me that they too had received similar communication, and that they had consequently telegraphed to Cettingé to ask to meet Montenegrin Commissioner at Vir-Bazar on Friday next.

(Sent to Constantinople.)

No. 503.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(Secret.)
(Telegraphic.) *Athens, January 28, 1879.*

"EXCELLENT AUTHORITY" has sent authorized source to inform me that, on the arrival of the Greek Commissioners yesterday at Prevesa, Moukhtar Pasha informed them Greek man-of-war might enter Gulf of Arta. Orders were sent to Commander to bring his ship to Prevesa. On his arrival near to forts, and sending a boat on shore, signals were made to the officer in charge not to approach. He returned to the ship, which proceeded to former anchorage at Santa Maura. Moukhtar Pasha, informed of what has passed, requested Commissioners to send their steam-launch to Santa Maura to inform Commander of Greek vessel of war above mentioned that no obstacle would be made to her return to Prevesa. The Commander sent word by the launch that he had reported what had occurred to his Government, and would await their answer. The launch, on its return to Prevesa, was not allowed to approach forts, and a cannon-shot was fired against her, doing no damage. She returned to Santa Maura. The Commissioners are thus isolated, and unable to communicate with their Governments except through the Turkish telegraph.

"Excellent Authority" expresses his decided opinion that the Porte desires to pick a quarrel with Greece, and thus delay settlement of frontier question. He wishes me to communicate the foregoing to your Lordship.

(Sent to Constantinople.)

No. 504.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 12.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 28, 1879.*

ADMISSION of Russian Consul-General to the Consular Commission at Sophia is being strongly urged by Russian Ambassador here. Count Andrassy was under the impression that Her Majesty's Government was not averse to it, as Mr. Palgrave had intimated that Davidow's appointment had been officially announced to him, and he sent to me to say that although he considered the Russians had no right by the Treaty to have a Delegate, he would not object to his admission, not as a member of the Commission but only with a consultative character, and to give explanations on the acts of Russian Governor-General.

I said that Mr. Palgrave, according to his despatch No. 23 of the 24th December, had only intimated that he had been informed of Davidow's appointment as Consul-General, but not as a Delegate *ad hoc*, and I read to Baron Orczy your Lordship's telegram of the 18th December to Mr. Palgrave, saying that neither Russia nor Turkey has a right to a Consular Representative. This is also Count Andrassy's opinion.

I said further that the admission of Russia with even a [?] consultative voice seemed open to many objections, as he would be soon found to have nearly the same position that other members [have]; that his presence would prevent confidential discussion, and, above all, would encourage any member disposed to lean towards Russia in separating from his colleagues.

If anything had to be done, I said, I should not advise more than that the Commission should be empowered to invite attendance of Russian and Turkish Commissioners on any occasion, that their presence was decided to be desirable.

No. 505.

Lord Odo Russell to the Marquis of Salisbury.—(Received January 29.)

(No. 4.)
(Telegraphic.) *Berlin, January 29, 1879.*

MINISTER for Foreign Affairs says that the German Government does not consider proposed measures in Roumania as satisfactory or sufficient.

The German Government, his Excellency says, cannot be satisfied with less than a full and formal recognition by Roumania of the principles laid down in the Treaty of Berlin in regard to the Jewish disabilities.

No. 506.

The Marquis of Salisbury to Consul Lyall.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 29, 1879, 5·5 P.M.*

I AM informed by Russian Government that you are charged with assault on a French subject, and in danger of arrest.

Report the circumstances by telegraph, and state whether there is any one to whom the Archives can be entrusted in case of need.

No. 507.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 29, 1879, 5·15 P.M.*

IN reply to your telegram No. 20 of 27th instant, so long as the validity of the elections is decided by the Court, and not by the Assembly, I think you may yield to a majority on mode of procedure.

No. 508.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 29, 1879, 5·40 P.M.*

IN reply to your telegram No. 61, Secret, of the 27th instant, when the Russians have evacuated Southern Roumelia, Sultan will do wisely to reduce his army. He will then only need force enough to suppress insurrection in Macedonia and Eastern Roumelia, and possibly, though not probably, to resist an attack from Greece.

No. 509.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 29, 1879, 8 P.M.*

I HAVE received the following telegram from Sir H. Layard, dated Pera, the 28th January:—

"Roumanian Government has asked Porte to support it in its contention with Russia with regard to question of thalweg and all Kilia mouth of the Danube forming Russian frontier.

"Turkish Minister for Foreign Affairs requests me to inform your Lordship that he is desirous of conforming to the views of Her Majesty's Government on this subject."

Please ascertain opinion of Austrian Government as to this proposal of Roumania.

No. 510.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 133. Secret.)
Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

I HAVE received your Excellency's telegram No. 61, Secret, of the 27th instant, reporting the anxiety of the Sultan to reduce his army as soon as the Treaty with Russia is signed, and asking whether, in the opinion of Her Majesty's Government, it will be safe to take measures for this purpose.

I have informed you in reply that it would, in our view, be wise on the part of His Majesty to reduce his army as soon as the Russian troops have evacuated Southern Roumelia. The Porte will then only need force sufficient to repress any insurrectionary

movements that may occur in Macedonia and Eastern Roumelia, and possibly to resist an attack from Greece, though this latter contingency does not appear probable.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 511.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 165.)
Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

THE Turkish Ambassador spoke to me to-day with reference to his project for raising a loan, by consent of the bondholders, of 1858 and 1862, secured on the customs of Constantinople and on the tobacco monopoly.

To float it, he said, it would be necessary that this assignation of securities should be embodied in a Convention between England and Turkey, in which it should be provided that England should provide customs directors to see to the proper application of the proceeds of these securities. His Excellency dwelt much on the financial necessity and the political advantage of some succour of the kind being offered to the Porte.

I said that Her Majesty's Government sympathized deeply with the difficulties of the Porte, and looked upon the result aimed at in these combinations, that of freeing the Porte from its present embarrassments, as highly desirable. With respect to the details of the arrangement, I could not speak until I saw them explained more fully; and especially with respect to the proposed Convention, I could not express an opinion until I saw the draft.

Musurus Pasha said he would begin at once the negotiations necessary for ascertaining the feelings of the bondholders, and then would furnish me with a draft of the Convention.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 512.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 166 A.)
Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

THE Turkish Ambassador read to me a communication from the Ottoman Minister for Foreign Affairs with reference to the question of a mixed occupation, the necessity of which, on the evacuation of Eastern Roumelia by Russian troops, have been the subject of public discussion. In this paper, of which a copy was not left with me, Carathéodory Pasha developed a series of objections to the proposal in question, resting principally on the consideration that it would be an infraction of the Treaty of Berlin, and that it would inflict a blow upon the authority of the Porte in that province, from which it would not speedily recover. He did not ask for any opinion upon the question from Her Majesty's Government, but only desired to commend these considerations to our notice.

I said that there was no necessity at present for me to express any opinion on the subject, but I would very earnestly impress upon the Porte that the only ground upon which a mixed occupation could be recommended would be the inability of the Turkish Government to maintain order for themselves; that the surest way of averting it was to make in time the requisite provision against the occurrence of any kind of disturbance after the Russian evacuation; and that the Turkish Government had not an hour to lose in devoting their whole energies to the accomplishment of this task. If, in consequence of their neglect, anarchy should result, and Europe should be forced to take measures for repression of it, the responsibility would lie wholly upon their remissness.

His Excellency promised that he would convey this message to the Turkish Minister for Foreign Affairs.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 513.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 55.)
Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

I APPROVE the reply which you made, as reported in your despatch No. 40 of the 24th instant, to the statement of your Italian colleague, that Sir H. Drummond Wolff had said, after one of the sittings of the Commission, that he had been authorized by me to discuss the question of a mixed occupation of Eastern Roumelia after the withdrawal of the Russian troops.

Sir H. Drummond Wolff has stated that he has never raised or discussed the question of mixed occupation, but has limited himself to saying that some measures of precaution would be, in his opinion, indispensable.

The occasion to which the Italian Ambassador referred was no doubt that reported in Sir H. Drummond Wolff's despatch No. 185 of the 22nd ultimo, when he made a statement to the Commission, of which a copy was inclosed, to the effect that having called the attention of his Government to the necessity of efficacious measures being taken for the maintenance of order when the Russian troops should evacuate Eastern Roumelia, he had been authorized to discuss that question if the Delegates of the other Powers should be similarly authorized.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 514.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 56.)
Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

I HAVE to request your Excellency to express to Count Andrassy the gratification with which Her Majesty's Government have learnt, from your despatch No. 42 of the 24th instant, that his Excellency has determined to inform the Porte that, as it had requested the consent of the Austro-Hungarian Government to the prolongation of the labours of the Eastern Roumelian Commission, he was ready to express that consent, though it did not appear to him to be requisite. This reply will enable the two Governments to act completely in concert upon the question of the prolongation.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 515.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Elliot.

(No. 62.)
Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

YOUR Excellency is aware, as I learn from your despatch No. 9 of the 6th instant, of the nature of the difference that has arisen between the Russian and Roumanian Governments as to the interpretations of the portions of Article XLV of the Treaty of Berlin, which defines the southern boundary of the ceded Bessarabian territory. As it appears from the inclosed copy of a telegram from Sir H. Layard, that the Roumanian Government has asked the Porte to support its views on the point, I should wish your Excellency to ascertain what is the opinion upon the matter under discussion entertained by the Austro-Hungarian Government.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 516.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 40.)

Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

I HAVE received your telegram No. 20 of the 28th instant relative to the question of the provision to be made for deciding the validity of elections to the Provincial Assembly of Eastern Roumelia.

I understand from your Report that the Russian Commissioners are ready to agree to your proposal, that the High Court of Justice should have jurisdiction in these matters, but that they wish to insert a provision that all the members of the Assembly should have the right of addressing the Court, leaving, however, to the President power to pronounce the *clôture* of the discussion.

In reply to your inquiry as to the course you should pursue, I have informed you by telegraph that, provided the validity of the elections is decided by the Court and not by the Assembly, you may, in my opinion, yield to the majority of your colleagues in regard to the mode of procedure to be followed.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 517.

The Marquis of Salisbury to Count Karolyi.

My dear Count Karolyi, *Foreign Office, January 29, 1879.*

I AM much obliged to you for your note explaining the view which Count Andrassy has taken of the subject, and the instructions which he has addressed to Count Zichy.

We have addressed instructions substantially similar to Sir A. H. Layard, so that I trust the identity of action between the two Governments will in this, as in other matters, be complete.

Believe me, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 518.

Lord Tenterden to the Secretary to the Admiralty.

(Confidential.)

Sir, *Foreign Office, January 29, 1879.*

I AM directed by the Marquis of Salisbury to request that you will move the Board of Admiralty to cause his Lordship to be informed whether, in the event of Her Majesty's Government considering it advisable to station temporarily a small vessel of war in the Gulf of Arta, such a vessel could, without inconvenience, be sent by their Lordships on this service.

Lord Salisbury has been advised that there is only sufficient water at the entrance of the gulf to admit of vessels of very small size entering, but the Admiralty has, no doubt, full information on this point.

I am, &c.
(Signed) TENTERDEN.

No. 519.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January 30.)

Athènes, le 17/29 Janvier, 1879.

J'AI reçu la note que vous avez bien voulu m'adresser en date du 31 Décembre, 1878, pour m'informer que le village de Koukut, situé sur la ligne-frontière, près de Narda, a été désigné par son Excellence Ghazi Moukhtar Pacha comme étant la localité la plus convenable pour la réunion de la Commission de Rectification.

Le village de Koukut étant inconnu à moins que ce ne soit Kokoti, qui pourtant

est situé en Thessalie, ou Camboti, ou Kostaki, qui se trouvent tous les deux à proximité d'Arta, j'ai dû télégraphier au Ministre du Roi à Constantinople pour demander des éclaircissements sur le village en question.

M. Coundourioti a répondu qu'il a chargé le premier Drogman de la Légation de se rendre à la Porte, pour obtenir les renseignements demandés, mais que le nom du village étant inintelligible dans le télégramme envoyé par Ghazi Moukhtar Pacha, le Sous-Sécretaire d'Etat aux Affaires Etrangères lui a dit qu'on allait lui télégraphier pour demander des éclaircissements.

Dans un Rapport ultérieur M. Coundourioti me faisait savoir qu'ayant eu une entrevue avec son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères, pour s'informer de l'arrivée de la réponse, Carathéodory Pacha lui a dit que le Sous-Sécretaire d'Etat ne lui a rien rapporté sur cette affaire.

Néanmoins, un télégramme a été immédiatement expédié à Ghazi Moukhtar Pacha, par lequel il était invité de fournir les renseignements demandés.

Plusieurs jours se sont écoulés depuis lors, et d'après un Rapport daté du 29 Décembre, et un télégramme daté du 31 du même mois, que je viens de recevoir aujourd'hui de M. Coundourioti, la réponse de Ghazi Moukhtar Pacha n'était pas parvenue à la Sublime Porte jusqu'à la dernière date.

En vous faisant part de ce qui précède, je vous prie de vouloir bien prendre les dispositions nécessaires, afin d'accélérer l'envoi de la réponse en question.

Je saisis, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

No. 520.

Mr. Corbett to the Marquis of Salisbury.—(Received January 30.)

(No. 10.)

My Lord, *Athens, January 20, 1879.*

I HAVE the honour to inform your Lordship, with reference to my despatch No. 8 of the 16th instant, that Annina, near Arta, has been finally fixed upon by the Porte as the place of meeting of the Greek and Turkish Frontier Commissioners.

The Greek Commissioners, whose names I had the honour to report to your Lordship in my despatch No. 561 of December 28th last, leave the Piræus to-night in a man-of-war for their destination.

These gentlemen have been instructed not to consent in any way to a deviation from the line of frontier recommended by the Congress.

Monsieur Delyanni has informed me that the Greek Charge d'Affaires at Paris has privately reported to him that, during the sitting of the Commission, a French man-of-war will probably be stationed at Arta.

I have, &c.
(Signed) EDWIN CORBETT.

No. 521.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 30.)

(No. 64.)

(Telegraphic.) *Constantinople, January 29, 1879.*

FOLLOWING from Vice-Consul at Trebizond, dated 27th instant:—

"Governor-General of Erzeroum has requested Magaek on 21st instant to communicate to me, for your Excellency's information [? that three Russian battalions are concentrating on Persian frontier] and that a fresh *corps d'armée* is moving at this moment towards Nerchivan."

No. 522.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 30.)

(No. 23. Confidential.)
(Telegraphic.) *Philippopolis, January 29, 1879.*

I HAVE had two long conversations with Exarch to-day. He says that he believes that Turkish Government intends entirely to suppress Exarchate in this province and Macedonia, and to place these districts under the Greek Patriarch, notwithstanding the Firman and the LXIInd Article of the Berlin Treaty. He is about to appeal to the Commission on this subject.

He urged on me strongly the necessity of a European Governor, of the officers of the gendarmerie not being Turks, and of providing against the results anticipated by Bulgarian population from the Balkan garrisons..

We have had to-day conversations with nearly all the Commissioners on these subjects. Lord Donoughmore saw German, and the French have just left us. They are all anxious about it. Only three months now remain to the evacuation, and nothing is ready. The French and myself are of opinion that a very small show of foreign troops would appease population.

Could the following arrangement be made? As many of the Powers as wish might send 1,000 men each to be quartered separately in different parts of province, as a reinforcement of the police, their destinations to be fixed by the Commission. The Turkish garrisons might be postponed for six months or a year, while the new police and gendarmerie were fully organized, and question of Turkish repatriation settled. This would answer all the purposes of order, while small number of troops could not frighten Porte. Assim Pasha recognizes the necessity of some seasonable interposition in order to calm the Bulgarian mind, and also to hasten work of the Commission. It would be impossible for a gendarmerie to be sent ready made from Constantinople, which would be considered as the advanced guard of the Turkish army. He personally approves French proposal that the existing gendarmerie should be adopted by us under foreign officers. Some Polish officers in Russian service are willing to leave it and settle here, from being, I believe, really disgusted with their present position. I also wish for appointment of Colonel Borthwick, conjointly with Colonel Vitalis, if chosen.

Assim told Baron Ring that he was very anxious as to new Governor, and that if Rustem Pasha is appointed, he would not venture to the station to meet him for fear of consequences.

Baron Ring and the German are both in favour of a European Governor.

Time is pressing, and I venture to bring these questions before Her Majesty's Government. Unless some settlement is come to, our task will be interminable.

Two Bulgarians have been elected here to go to Tirnovo. Messrs. [? group wrong] illiber. Raschko is to be elected next Saturday.

No. 523.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(Received January 30.)

(No. 1.)
(Telegraphic.) *Bucharest, January 29, 1879.*

MESSAGE from Prince read this day in both Legislative Chambers for the purpose of making them go through the necessary forms prior to dissolution with reference to amendment of Article 7 of Constitution about the Jews.

No. 524.

Sir H. Elliot to the Marquis of Salisbury.—(Received January 30.)

(No. 14.)
(Telegraphic.) *Vienna, January 30, 1879.*

IN reply to an inquiry that I made the other day, Baron Orczy said that the question rising between Russia and Roumania had not been brought officially before the Austrian Government, which had not, therefore, examined it sufficiently to give any distinct opinion that the Russian contention could not be resisted.

Article No. XLV of the Treaty distinctly states that the thalweg is to form boundary (channel), and though the word "retrocede" used in the same Article cannot be correctly applied to anything that Roumania did not previously possess, the context leads to the conclusion that it must have been used inadvertently.

No. 525.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Secret.)
(Telegraphic.) *Foreign Office, January 30, 1879, 3·20 P.M.*

FRENCH Minister for Foreign Affairs has been confidentially informed of the language of M. Fournier advising Sultan to abandon right of putting Turkish garrisons in Balkans, and has stated such proposal to be contrary to policy of France, which insists on strict execution of Treaty of Berlin. He also declares proposal of appointing a foreigner as Governor of Eastern Roumelia to be inadmissible.

No. 526.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January 30, 1879, 7 P.M.*

IN reply to your telegram No. 48 of the 20th instant, the Turkish Ambassador in London has been requested to place himself in communication with the Chairman of the Board of Customs as to the selection of two English officers to assist in reforming Customs Administration in Turkey.

No. 527.

The Marquis of Salisbury to Sir A. H. Layard.

(No. 137.)
Sir, *Foreign Office, January 30, 1879.*

YOUR Excellency's despatches Nos. 45 and 53 of the 13th and 15th instant have been received and laid before the Queen.

Her Majesty's Government have learned with satisfaction the distinct denial which your Excellency has received from Osman Pasha as to the truth of the reports received by you of the distribution of rifles and cartridges to all the male Mahommedan population of the Vilayet of Salonica; and they approve the advice you propose to give to the Grand Vizier, that arms should not be entrusted to persons who are not placed under military control.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 528.

The Marquis of Salisbury to Consul-General Palgrave.

(No. 20.)
Sir, *Foreign Office, January 30, 1879.*

INFORMATION has reached Her Majesty's Government that a Decree has been issued by Prince Dondoukoff, dated the 25th November last, by which the Tribunals of

the Principality of Bulgaria and Governments of Philippopolis and Slivno are reorganized in one group, the name of the Province of Eastern Roumelia being ignored.

I am unable to discover any special allusion to this Decree in the despatches you have addressed to this Department, and I should be glad to be furnished with any explanation you may be able to furnish with regard to this matter.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.

No. 529.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 18.)
Philippopolis, January 11, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of the 22nd, 24th, 26th, 27th, and 28th Protocols.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 529.

Protocole No. 22.—Séance du $\frac{28}{16}$ Décembre, 1878 (19 Zilhidjé, 1295), à la Maison de la Commission Européenne à Philippopoli.

Présidence de Sir HENRY DRUMMOND WOLFF.

Étaient présents :

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocol No. 20, lu par M. Rozet, est adopté.

La lecture du Protocole No. 21 est remise à la prochaine séance.

Sir Henry Drummond Wolff, en sa qualité de Président actuel, donne lecture de la lettre suivante, adressée, le 30 Novembre, au Baron deRing, alors Président temporaire, par Son Excellence le Général Stolipine :—

"*Philippopoli, le* $\frac{30 \text{ Novembre}}{12 \text{ Décembre}}$ 1878.

"M. le Président,

"C'est avec un véritable plaisir que je me trouve dans la possibilité de mettre fin à l'incident qui est survenu dans mes rapports avec la Commission Européenne.

"Je viens de recevoir des instructions supplémentaires de mon Gouvernement qui m'autorisent à accepter les pétitions qui me seront désormais transmises par la Commission.

"Veuillez, &c.
(Signé) "STOLIPINE."

Le Président ajoute que, si ses collègues le lui permettent, il répondra au Gouverneur-Général que la Commission est très-satisfaite d'une lettre qui lui semble un gage assuré de la constitution des bons rapports qu'elle a toujours été désireuse d'entretenir avec l'autorité locale.

Tous le Commissaires partagent l'avis du Délégué de la Grande Bretagne.

Le Président interpelle les Commissaires de Russie au sujet d'une lettre adressée par le Général Stolipine au Comité des Finances et par laquelle le Gouverneur-Général réclame de l'Administration Financière les frais de l'entretien de l'armée d'occupation Russe depuis le 1er Août, 1878, jusqu'au 1er Mai, 1879. "Dans une autre lettre à M. Schmidt en date du 23 Novembre (v. s.)," ajoute Sir Henry Drummond Wolff, "le Général Stolipine s'exprime dans les termes suivantes :—

"'Mais il me semble nécessaire d'établir avant tout une question de principe qui devra nous guider par rapport à la question de la dîme de l'année 1878. La gestion des finances du pays ayant passé au pouvoir de la Commission Européenne le 17 Octobre, toutes les recettes et dépenses antérieures ne sembleraient intéresser la Commission Européenne qu'au point de vue de matériaux pour le travail financier qu'elle poursuit en ce moment. Ce principe une fois clairement établi, je ne demande pas mieux, Monsieur, que de vous donner les renseignements désirés.'

"Je demande dès lors à savoir pourquoi l'Administration Financière doit pourvoir aux frais d'occupation depuis le 1er Août, puisque le Gouverneur-Général établit que les dépenses antérieures à la prise de possession des finances par cette administration ne regardent pas la Commission."

Le Colonel Schepelew. "Le 1er Août, 1878, est regardé par le Gouverneur-Général comme la date de la ratification du Traité de Berlin, et le 1er Mai, 1879, comme celle de la fin de l'occupation. Sir Henry Drummond Wolff croit que le Gouverneur-Général ayant déclaré que les dépenses antérieures à la réunion de la Commission ne la regardent pas, celle-ci n'est obligée à pourvoir aux frais d'occupation qu'à partir du 10 Octobre. Je ferai observer que l'autorité militaire n'a rien touché sur les revenus de la province pour se dédommager des frais d'occupation."

Sir Henry Drummond Wolff, pour répondre à son collègue de Russie, croit utile de lire la communication suivante faite par M. Melnikoff, Gérant du Département Asiatique du Ministère Impérial de Russie, à Mr. Plunkett, Chargé d'Affaires de Sa Majesté Britannique à Saint-Pétersbourg.

"Annexe à une Dépêche de Lord A. Loftus au Marquis de Salisbury, datée de St. Pétersbourg, le 6 Novembre, 1878.

"*M. Melnikoff à Mr. Plunkett.*

"(Extrait.) "*Le 5 Novembre*, 1878.

"Pour faire suite à ma lettre du $\frac{25}{7}$ Octobre, j'ai l'honneur de vous communiquer, d'ordre de Son Excellence M. le Gérant du Ministère des Affaires Etrangères, les éclaircissements suivants relativement aux mesures prises par le Commissaire Impérial en Bulgarie, qui ont attiré l'attention du Cabinet de Londres, et qui ont fait l'objet d'une de vos dernières communications.

"Il appert des renseignements fournis en dernier lieu par le Prince Dondoukoff qu'aucun revenu n'a été affirmé, et que les sommes envoyées à Sophia ont été destinées à nous dédommager pour l'entretien de la milice et du corps d'occupation en Roumélie. A cette époque l'Administration Financière du pays se trouvait encore entre les mains de nos autorités, et notre Commissaire avait le droit de disposer des revenus de la province."

Le Président constate que la lettre dont il vient de donner lecture prouve qu'une partie des revenus de la Roumélie Orientale a été affectée à l'entretien de l'armée Russe d'occupation, sans que la Commission fût prévenue. Il croit qu'il est difficile de concilier la teneur de cette communication avec l'assertion que les troupes Russes n'ont pas été jusqu'ici défrayées par la province.

Le Colonel Schepelew ne voudrait pas entrer dès aujourd'hui dans une discussion détaillée sur un document qu'il ne connaissait pas encore, et se réserve de donner des éclaircissements dans une prochaine séance. Il fait seulement remarquer que lorsque

le Comité des Finances aura tous les renseignements voulus, il sera facile d'établir le compte des recettes et des dépenses.

M. de Coutouly demande la parole pour une communication urgente et s'exprime en ces termes:

"Messieurs,

"Sur la proposition de M. Schmidt, le Comité avait décidé la semaine dernière que notre Directeur-Général des Finances ne pouvait plus se dispenser de faire des tournées dans la province pour inspecter les services financiers dont il est le chef, et il avait été convenu que M. Schmidt commencerait ces tournées par une première excursion dans la province de Slivno. Notre collègue, le Comte Donoughmore voulut bien offrir d'accompagner M. Schmidt, qui résolut de prendre avec lui un des fonctionnaires les plus distingués de l'Administration Financière, M. Jean Etienne Gueshoff, ancien Caissier de l'arrondissement de Philippopoli, promu par nous au poste de Secrétaire de la Direction Générale. Il avait été résolu en outre que pendant l'absence de M. Schmidt, le Directeur-Général serait remplacé ici par notre Chef Comptable, M. Maigne, agissant de concert avec le Rapporteur du Comité, dont la signature devait accompagner celle de M. Maigne sur tous les ordres de paiement et autres ordres quelconques émanant de notre Direction des Finances.

"Lord Donoughmore, M. Schmidt et M. Gueshoff se Mirent en route mardi dernier. Ils s'arrêtèrent d'abord à Haskeui, qui fait partie du Gouvernement de Philippopoli.

"Le Chef de l'Arrondissement de Haskeui les accueillit fort bien, mais il déclara que ses instructions n'étaient pas suffisantes pour soumettre les services financiers à l'inspection de M. Schmidt. Il persista dans ses déclarations même après avoir reçu une dépêche de son Excellence le Gouverneur Civil de Philippopoli, dépêche lui enjoignant de livrer la caisse au Directeur-Général et d'assister celui-ci autant que faire se pourrait.

"En présence de l'attitude prise par le Chef de l'Arrondissement de Haskeui, le Comte de Donoughmore et M. Schmidt crurent devoir se retirer après avoir rédigé un procès-verbal dont je vais donner lecture:

"'Ce Mardi, le 10 Novembre 1878, vers 2 heures de l'après-midi, Lord Donoughmore, membre du Comité des Finances de la Commission Européenne, M. Schmidt, Directeur-Général des Finances de la Roumélie Orientale, et M. Gueshoff, son Secrétaire, se sont rendus au local de l'Administration de l'Arrondissement de Haskeui, dans la ville de Haskeui, pour procéder à la vérification de la caisse et des registres de caisse et à l'inspection des autres services financiers du dit arrondissement.

"'Les précités furent introduits dans la chambre du Préfet de l'Arrondissement, M. le Capitaine Zatkalyk, qu'ils informèrent de leur intention. M. le Préfet déclara que ses instructions ne lui permettaient pas de laisser procéder le Directeur-Général des Finances à l'inspection des services financiers. Il pourrait bien donner des ordres au Caissier, à l'effet de permettre à M. Schmidt, à titre privé, de prendre connaissance des écritures et du contenu de la caisse, mais il ne pourrait pas reconnaître au Directeur-Général des Finances un caractère officiel suffisant pour procéder à une inspection des services financiers. M. le Préfet dit, en outre, qu'il avait bien reçu un avis officiel de la nomination de M. Schmidt au poste de Directeur des Finances, et des instructions portant que la caisse ne devait faire aucune dépense sans l'autorisation de ce dernier; mais il ajouta qu'il ne pouvait pas considérer les instructions reçues comme suffisantes pour reconnaître le Directeur-Général comme chef des services financiers. Il est d'avis que l'Administration des Contributions Indirectes, pour tout ce qui ne concerne pas uniquement le mouvement matériel des fonds, n'est pas placée sous les ordres du Directeur-Général. De même, il est d'avis que le Caissier, tout en étant sous les ordres du Directeur des Finances pour les paiements, ne doit pas suivre les ordres du Directeur-Général sans le consentement exprès du Préfet.

"'Sur la question de M. Schmidt s'il n'avait pas reçu une copie de la résolution de la Commission Européenne du $\frac{5}{17}$ Octobre, M. le Préfet répondit négativement.

"'Le Directeur des Contributions Indirectes, M. Boyadjeff, présent dans la chambre, a répondu à M. Schmidt qu'il n'avait reçu aucun avis officiel portant que l'Administration des Finances se trouve maintenant placée sous les ordres de la Commission Européenne et que M. Schmidt avait été nommé Directeur-Général des Finances.

"'Pour préciser le point de vue auquel les autorités croient devoir se placer en vertu des instructions qu'elles ont reçues, M. Schmidt adressa au caissier présent la question s'il effectuerait, sur l'ordre du Gouverneur-Général, une dépense quelconque. Le Caissier répondit qu'il effectuerait tout paiement ordonné par son Excellence le Gouverneur-Général.

"'Le Directeur-Général des Finances s'adressa alors à M. le Préfet pour lui demander s'il admettait que le Directeur des Finances était autorisé à disposer seul de la caisse et de la prendre à Philippopoli, s'il le jugeait convenable. M. le Préfet répondit qu'il s'y opposerait.

"'En vue de ces différences d'opinion sur le caractère officiel et les attributions du Directeur-Général des Finances, différences qui touchent aux principes même de l'Administration Financière, M. Schmidt croit devoir renoncer à l'inspection des différents services financiers de l'arrondissement de Haskeui, pour permettre à M. le Préfet de recevoir des instructions plus complètes.

"'Fait à Haskeui, le 10 Décembre, 1878.

(Signé) "'Donoughmore.
"'A. Schmidt.'

"Je dois ajouter qu'au reçu d'une première dépêche relative à ce fait, qui m'avait été adressée de Haskeui par Lord Donoughmore pour être communiquée à Sir Henry Drummond Wolff, le Président de la Commission s'était adressé à M. le Gouverneur Civil de Philippopoli et lui avait demandé des explications. Le Baron de Hulsch avait déclaré alors qu'il avait envoyé au Chef de l'Arrondissement de Haskeui un télégramme qui devait avoir mis fin à tout malentendu. C'est à cette dépêche que j'ai fait allusion avant la lecture du procès-verbal de Haskeui. Son Excellence me répéta quelques heures plus tard ce qu'elle avait répondu à M. le Président, et elle ajouta qu'elle était surprise d'apprendre que le Chef de l'Arrondissement n'avait pas compris ses instructions. Enfin, j'ai eu l'honneur de causer avant-hier soir de cette affaire avec M. le Gouverneur-Général, lequel voulut bien me dire qu'il blâmait sévèrement la conduite du Chef de l'Arrondissement de Haskeui, et que pour donner satisfaction à la Commission Européenne, il se proposait de révoquer ce fonctionnaire.

"A Yéni-Zaghra, où Lord Donoughmore et M. Schmidt se rendirent après avoir quitté Haskeui, les autorités firent à nos représentants un accueil fort empressé, et leur déclarèrent que leurs instructions leur enjoignaient de reconnaître M. Schmidt comme le chef de tous les services financiers. Mais au moment où le Directeur-Général, devant elles et en présence de M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie qui avait fait une excursion à Yéni-Zaghra, se préparait à procéder à l'inspection des registres de caisse, il se produisit un incident grave que nos représentants ont relaté dans un second procès-verbal signé par eux et par le Préfet de Yéni-Zaghra.

"Voici le texte de ce procès-verbal:—

"'Ce Jeudi, le $\frac{30 \text{ Novembre}}{12 \text{ Décembre}}$ 1878, vers 9 heures du matin, Lord Donoughmore, membre du Comité des Finances, M. Schmidt, Directeur-Général des Finances de la Roumélie Orientale, et M. Gueshoff, Secrétaire de la même administration, se rendaient au local où se trouve installée la caisse de l'arrondissement de Yéni-Zaghra, accompagnés de M. Edrezoff, Chef de l'Arrondissement; M. de Kallay, Délégué d'Autriche-Hongrie, avec M. Horowitz, son Secrétaire, suivirent les précités au local de la caisse.

"'Dans la chambre de la caisse se trouvaient M. K. Slavoff Kowrowdjisky, caissier, et M. Malléi Loultchoff, teneur de livres.

"'Le Directeur-Général leur demanda s'ils avaient reçu notification de sa nomination et de la résolution de la Commission Européenne du $\frac{5}{17}$ Octobre.

"'Ils répondirent qu'ils avaient reçu cette notification.

"'Le Directeur-Général commença alors la vérification des écritures.

"'Après quelques temps, la galerie, qui se trouve devant la chambre de la caisse, et la cour de la maison se remplirent d'une foule qui demandait à parler à la Commission. Les messieurs nommés plus haut sortirent de la chambre et tâchèrent de faire comprendre à la foule le véritable but de leur mission. Comme il était impossible de comprendre ce que cette foule voulait, parce que plusieurs personnes parlaient à la fois, et qu'il était également impossible de se faire comprendre par elle, on rentra dans la chambre en priant le Chef de l'Arrondissement de dire aux hommes qu'ils devaient choisir parmi eux trois ou quatre personnes avec lesquelles il serait possible de causer.

"'Dans la chambre de la caisse se présentèrent alors une quinzaine de femmes qui racontèrent les malheurs dont elles ont été victimes du fait des Turcs.

"'Lorsque cette députation eut quitté la chambre, quelques hommes prièrent les représentants de la Commission de se présenter encore une fois dans la cour; on se tiendrait tranquille, et une personne seulement parlerait à la fois.

"'On sortit et quelques personnes parlèrent alors contre le Traité de Berlin, la division de la Bulgarie, et le retour du Gouvernement Turc, des Circassiens, et des Bachi-Bozouks.

"'M. de Kallay, le Préfet, le Secrétaire de l'Arrondissement, et d'autres employés

du Gouvernement s'efforcèrent de tranquilliser la population; le Préfet exhiba les communications reçues du Gouverneur, communications prouvant que M. Schmidt est reconnu par le Gouvernement Civil comme Chef de l'Administration Financière, mais la multitude protesta tumultueusement.

"'Les représentants de la Commission voyant que la continuation des travaux devenait impossible, crurent devoir alors quitter la maison où se trouve le bureau be la caisse.

"'En foi de quoi les Soussignés ont signé ce présent procès-verbal qui a été lu en Français et traduit en Bulgare pour M. le Préfet, lequel ne sait pas le Français.

"'Fait à Yéni-Zaghra, le $\frac{20 \text{ Novembre}}{12 \text{ Décembre}}$ 1878.

(Signé) "'A. Schmidt, *Directeur-Général des Finances.*

"'Donoughmore.

"'Edrézoff, *Préfet de Yéni-Zaghra.*'

"Messieurs,

"Les] deux procès-verbaux que je viens d'avoir l'honneur de vous lire ne contiennent pas tous les détails de ce qui est arrivé à nos représentants à Haskeui et à Yéni-Zaghra.

"Dans les rapports écrits que ceux-ci nous ont adressés nous trouvons nombre d'indications très-curieuses, qui méritent d'être portées à la connaissance de la Commission Européenne.

"Soit qu'il existe dans l'Administration Civile de la Roumélie Orientale deux courants contraires, ou du moins différents, dont l'un paralyse l'autre, soit pour toute autre raison, l'expérience faite par nos représentants prouve qu'en dépit des assurances répétées des autorités supérieures résidant à Philippopoli, notre Direction des Finances se heurte encore à des obstacles imprévus l'empêchant d'accomplir la tâche que vous lui avez confiée en vertu de l'Article XIX du Traité de Berlin.

"Votre devoir est de faire enfin tomber ces obstacles. Mais pour les détruire, il faut d'abord les bien connaître. Les indications contenues dans les rapports auxquels j'ai fait allusion tout à l'heure vous aideront à les rechercher, à les trouver, et à vous rendre compte de leur importance. En outre, je crois savoir que mon collègue, le Comte de Donoughmore, et le Commissaire d'Autriche-Hongrie, témoins de la scène étrange de Yéni-Zaghra, sont disposés à vous donner bien des explications supplémentaires. Si l'ordre du jour de la séance d'aujourd'hui n'était pas déjà trop chargé, je vous proposerais de vous occuper dès aujourd'hui de cette question grave et urgente. Mais cela ne pourrait pas se faire sans nuire aux débats relatifs au Statut Organique. En conséquence, j'ai l'honneur de vous proposer, au nom du Comité des Finances, de vouloir bien vous réunir demain, en séance extraordinaire, pour étudier les rapports détaillés dont j'ai parlé, pour entendre les explications que le Comte de Donoughmore et M. de Kallay voudront bien, je l'espère, nous donner, et pour rechercher les moyens de tirer sans aucun retard votre Administration Financière de la situation qui l'empêche, en dépit de son zèle, d'exécuter le mandat que vous lui avez dévolu."

Le Président, à la suite de la communication de M. de Coutouly, juge utile de lire à l'Assemblée la réponse suivante que le Général Stolipine vient de faire à une lettre que Sir Henry Drummond Wolff lui avait adressée au sujet des incidents si regrettables d'Haskeui et de Yéni-Zaghra.

"M. le Président, "*Philippopoli, le 2 Décembre*, 1878.

"J'ai eu l'honneur de recevoir la lettre que votre Excellence a voulu m'adresser en date du 29 Novembre (v. s.), et si j'ai tardé à y répondre, c'est que j'avais en vue de rassembler préalablement des données certaines sur le regrettable incident de Haskeui.

"A mon grand regret, jusqu'à présent, grâce à la difficulté des communications postales et même télégraphiques avec cette ville, je n'ai pu me renseigner au juste de ce qui s'y est passé.

"Néanmoins, j'ai mandé immédiatement le Chef de l'Arrondissement de Haskeui pour lui demander les explications nécessaires, et je puis vous certifier que cet employé portera la responsabilité des entraves mises par lui aux travaux du Comité des Finances.

"La conduite de cet officier me paraît d'autant plus inexplicable que cet employé a reçu les instructions nécessaires relativement à la transmission des finances du pays à la Commission Européenne, et que M. de Coutouly ayant pris connaissance de ces instructions, les a trouvées parfaitement suffisantes.

"J'espère que le Chef de l'Arrondissement de Haskeui ne tardera pas à arriver à

Philippopoli, et que je pourrai donner sous peu entière satisfaction aux justes réclamations de votre Excellence.

"Veuillez, &c.

(Signé) "Arcadi Stolipine."

Le Président ayant demandé au Commissaire Adjoint de France s'il ne pourrait pas lire aussi ces instructions adressées au Chef de l'Arrondissement de Haskeui par son Excellence le Général Stolipine, *M. de Coutouly* répond qu'il a, en effet, eu connaissance des instructions envoyées à Haskeui et qu'elles lui ont paru suffisantes à la condition d'être interprétées avec bonne volonté.

Le Président fait observer que, si M. de Coutouly a entre les mains les instructions donnés au Chef de l'Arrondissement de Haskeui, la Commission aimerait sans doute à en entendre la lecture.

Le Second Commissaire de France dit que les instructions du Chef de l'Arrondissement de Haskeui ne lui ont pas été officiellement communiquées. "Je n'avais pas," dit M. de Coutouly, "l'intention de parler publiquement de ces instructions. Mais puisque le Général Stolipine vous a fait savoir dans sa lettre que je les avais vues et que j'en avais causé avec lui, je suis disposé à vous les faire connaître, à la condition que j'y sois autorisé par la personne de laquelle je les tiens."

A la demande de plusieurs membres de l'Assemblée, M. de Coutouly donne lecture du document suivant:—

"*Traduction du Mémorandum adressé de Yéni-Zaghra, le 12 Décembre, par le Comte de Donoughmore à Sir Henry Drummond Wolff.*

"*Yéni-Zaghra, Jeudi, le 13 Décembre*, 1878.

"Ce matin, M. Schmidt, Directeur-Général des Finances, M. Jean Etienne Gueshoff, son Secrétaire, et moi-même, nous nous sommes présentés au local de la Police dans cette ville, accompagnés du Natchalnik de Yéni-Zaghra, à l'effet de prendre possession de la caisse et d'inspecter les archives de l'arrondissement. Le Commissaire d'Autriche-Hongrie, M. de Kallay, et son Secrétaire, M. Horowitz, étaient avec nous.

"Tous les employés des finances reconnurent M. Schmidt comme leur Chef, et le Natchalnik déclara qu'il avait reçu le $\frac{5}{17}$ Novembre une copie de la Résolution du $\frac{5}{17}$ Octobre.

"M. Schmidt entreprit l'inspection des livres de caisse. Il avait à peine commencé ce travail, quand une grande foule de Bulgares se rassembla tout à coup autour de la maison dans laquelle nous nous trouvions. Cette foule ne tarda pas à remplir entièrement toute la galerie en face de la chambre occupée par nous.

"Comme il était impossible de travailler dans ces conditions, nous sortîmes pour demander à la foule ce qu'elle voulait. La réponse fut qu'on désirait savoir qui nous étions et quelle besogne nous faisions.

"Le Natchalnik sortit de la maison et adressa quelques paroles à la foule, qui donna aussitôt des marques d'une vive excitation. Un grand nombre de personnes crièrent que notre intention était de prendre l'argent de la caisse pour l'emporter à Constantinople. D'autres allaient jusqu'à dire que nous étions venus pour aider à ramener les Turcs dans le pays.

"*M. de Kallay* se présenta de nouveau à la foule et déclara que cela n'était pas vrai. Une troupe de femmes envahit à ce moment la chambre. Pendant que ces femmes nous exposaient leur griefs en jurant qu'elles ne toléreraient jamais le retour des Turcs, le Natchalnik faisait au dehors une tentative pour obtenir que les hommes nommassent une députation qui pourrait entrer et causer avec nous. Mais cela ne fut pas possible parce que les hommes qui garnissaient la galerie devenaient de plus en plus tapageurs à mesure que les femmes qui avaient pénétré dans la chambre se laissaient aller à des démonstrations plus pathétiques.

"Cependant on réussit enfin à persuader les hommes d'évacuer la galerie et de se retirer dans la cour, à la condition que nous leur expliquerions clairement qui nous étions.

"Aussitôt qu'ils se furent retirés, nous vous présentâmes de nouveau devant eux, et M. de Kallay explique à la foule que nous n'avions pas le moindre désir d'emporter l'argent à Constantinople, ni de ramener le régime Turc. Il ajouta que nous sympathisions entièrement avec leurs souffrances passées, et que nous avions été envoyés ici précisément pour les assister et leur faire du bien. 'Toutes les Puissances Chrétiennes,' leur dit encore M. de Kallay, 'se sont entendues pour envoyer ici une Commission, à

laquelle elle ont enjoint d'organiser une bonne administration et d'assurer le bonheur des Bulgares. M. Schmidt est venu ici en qualité de Directeur des Finances, nommée par cette Commission Européenne, à laquelle a été confié le mandat de bien administrer les finances de la province. Il est venu pour prendre possession de la caisse, avec le pouvoir de se servir d'une partie des fonds qu'elle contient pour alléger la misère de la population. Tel étant le cas, et puisque nous travaillons pour votre bien,' dit en terminant M. de Kallay, 'comme notre temps est limité, nous vous prions de nous laisser achever ce que nous avons commencé.'

"Un paysan dans la foule répondit à ce discours en disant entre autres choses que l'Angleterre avait été autrefois l'amie des Bulgares, et qu'elle leur avait même fait accroire qu'elle les aiderait contre les Turcs, mais que tout à coup les Anglais—l'orateur fit suivre ce nom de certaines épithètes peu flatteuses—les avaient abondonnés. Les Turcs étaient alors revenus, et les Bulgares haïssaient le nom des Turcs, et ne souffriraient jamais que les Turcs revinssent dans le pays.

"Ce paysan orateur nous servit encore un exposé politique passablement étendu, citant le Traité de San Stéfano et disant que ce Traité était venu au devant des vœux de la population en créant la Bulgarie unie.

"Comme cet homme était un simple paysan et que la classe à laquelle il appartient est absolument dépourvue d'instruction dans ce pays, son langage et son apparente érudition politique nous firent supposer que son discours avait été inspiré par quelqu'un, et qu'il ne l'avait pas tiré de son propre fonds.

"M. de Kallay répliqua que nous n'avions rien à faire avec le Traité de San Stéfano et avec la Bulgarie unie, mais que nous étions venus ici uniquement dans l'intérêt de la population. Il répéta encore une fois qu'il priait la foule de nous laisser achever notre besogne.

"Après cette nouvelle allocution le tapage redoubla. La foule se mit à crier que rien ne la contenterait en dehors d'une grande Bulgarie unie, et qu'elle ne se souciait aucunement du Traité de Berlin.

"M. de Kallay à ce moment demanda au Natchalnik s'il pourrait nous garantir la paix dans le cas où nous continuerions notre travail.

"Le Natchalnik répondit négativement; sur quoi, M. de Kallay s'addressa une dernière fois à la foule, pour lui demander de répondre définitivement si, oui ou non, elle consentait à nous laisser travailler. Il dit que nous ne voulions rien faire contre les vœux de la population et que nous nous en irions s'ils ne voulaient pas nous permettre d'achever notre besogne. On lui répondit qu'on désirait nous voir partir.

"Le Natchalnik alors exhiba les ordres qu'il a reçus du Général Stolipine, et il tâcha de les expliquer à la foule, en disant que le Gouverneur-Général, représentant du 'Prince,' avait reconnu l'autorité de la Commission Européenne, représentée en ce moment à Yéni-Zaghra par M. Schmidt. Il demanda à la foule si elle voulait reconnaître les ordres du Général Stolipine. La réponse fut qu'on ne reconnaissait pas ces ordres. Le Secrétaire du Natchalnik fit alors observer au public, qu'en refusant de reconnaître les ordres du Général Stolipine, il refusait de reconnaître: (1) M. Schmidt—ici il fut interrompu par des cris de: 'Non, nous ne le reconnaissons pas;'—(2) le Gouverneur-Général lui-même, représentant du Prince—ici encore le Secrétaire du Natchalnik fut interrompu par les mêmes cris: 'Non, nous ne le reconnaissons pas;' (3) enfin, le Prince lui-même: 'Si, si, nous reconnaissons le Prince,' fit la foule.

"M. de Kallay pria le Natchalnik d'adresser une fois encore à la foule la question qu'il avait posée une première fois, et comme la réponse fut la même, nous résolûmes de quitter la maison.

"Plus tard, nous avons appris que, la veille, dans le bazar, on avait beaucoup parlé de notre arrivée, et que ce matin toutes les boutiques étaient restées fermées. Après notre départ, deux paysans furent postés dans le voisinage du local de la police pour donner l'alerte si nous revenions.

"Nous consultâmes M. de Kallay, M. Guesholf, et le Natchalnik sur le parti qu'il nous convenait de prendre. Les deux derniers opinèrent que des incidents analogues se produiraient à Yamboli et à Slivno, et M. Guesholf profita de l'occasion pour dire que, s'il avait compris la nature des rapports existant entre la Commission et les autorités Russes, il n'aurait jamais accepté le poste qu'il occupe.

"Pour moi, considérant ce que nous venions d'entendre et ce qui nous était arrivé à Huskeuï avant-hier, je crus devoir donner à M. Schmidt le conseil de retourner demain à Philippopoli.

"Je dois ajouter que lorsque nous sommes entrés dans la chambre du poste de police nous avons vu un gendarme montant la garde devant deux coffres, et que M. Schmidt ayant demandé ce qu'il y avait dans ces coffres, on a répondu qu'ils

contenaient un "cadeau" (tel fut le terme employé), de 30,000 fr. fait par le Prince Dondoukoff-Korsakoff à la ville de Yéni-Zaghra. On a ajouté que ce cadeau avait été envoyé de Philippopoli, et qu'il était arrivé ici hier soir.

"M. Schmidt a alors demandé ce que l'on comptait faire avec cet argent, et on lui a répondu qu'il était destiné à aider à la reconstruction d'une partie de la ville, mais que la misère était si grande qu'on serait sans doute forcé de s'en servir pour donner aux pauvres de quoi manger.

"Nous avons découvert subséquemment qu'une somme de 50,000 roubles a été mise de côté par le Prince Dondoukoff-Korsakoff pour des "cadeaux" du même genre, et qu'une partie de cette somme est gardée à Philippopoli dans une caisse spéciale.

"Dans la soirée le Natchalnik reçut par le télégraphe une réponse du Gouverneur de Slivno à une dépêche qu'il avait envoyée à celui-ci pour raconter ce qui était arrivé. Le Gouverneur donnait au Natchalnik l'ordre de prendre des mesures pour calmer l'excitation populaire, et il demandait quand nous avion l'intentions de quitter Yéni-Zaghra. M. de Kallay demanda au Natchalnik s'il pouvait nous garantir la paix pour demain, et le Natchalnik lui répondit négativement, en ajoutant qu'il faudrait plusieurs jours pour apaiser l'effervescence produite par notre arrivée et l'idée qu'on s'était faite de nos intentions.

"Pour traduction conforme:
(Signé) "G. DE COUTOULY."

A la suite d'une conversation entre tous les Commissaires, il demeure entendu qu'une séance extraordinaire aura lieu le 14 Septembre, pour un échange d'idées au sujet des documents communiqués par M. de Coutouly.

Le Président ajoute qu'il se réserve d'appeler alors l'attention de ses collègues sur les "cadeaux" dont vient de parler le Commissaire Adjoint de France.

Le Colonel Schepelew dit qu'il se réserve de donner à la prochaine séance de nombreux renseignements propres à intéresser ses collègues; mais il tient à constater dès à présent que le terme de "cadeaux" est incorrect, et que les assignations faites par le Prince Dondoukoff-Korsakoff à différentes localités ont été prises, non-seulement sur les revenus de la Roumélie Orientale, mais aussi sur d'autres sommes qui se trouvaient à la disposition du Commissaire Impérial de Russie.

L'ordre du jour appelle la discussion sur la Loi Organique, Chapitre I, "Droit Public de la Province."

Le Président dit qu'il croit être arrivé à une entente avec les Commissaires de Russie sur plusieurs Articles du Chapitre I. Il n'avait été chargé que de modifier la rédaction de l'Article 10, mais il a cru devoir profiter de la circonstance pour arriver à une entente sur les principes et sur certaines Articles du Chapitre I. Il a réservé la question des langues, que MM. de Ring et de Kallay ont mieux étudié que lui. Il donne, après avoir retiré l'amendement présenté par lui à la dernière séance, lecture de la nouvelle rédaction de l'Article 10:

"Art. 10. Il est établi dans la Roumélie Orientale une Assemblée Provinciale composée principalement de membres élus et investis, de concert avec le Gouverneur-Général, du droit de légiférer sur les matières attribuées à sa compétence.

"Elle nomme, ainsi qu'il est stipulé dans le Chapitre No. . . ., un Comité Permanent qui sert de Comité Administratif au Gouverneur-Général. Ce dernier en prend l'avis dans tous les cas dépassant l'exécution pure et simple des lois existantes. Ce Conseil, conjointement avec le Gouverneur-Général, peut établir des règlements administratifs touchant exclusivement aux intérêts de la province, lesquels auront la valeur provisoire d'une loi jusqu'à la réunion de l'Assemblée.

"Les Lois Provinciales ('Nizamati-Mahalié') sont soumises à la sanction du Sultan. Après avoir été sanctionnées, elles sont promulguées au nom du Sultan par le Gouverneur-Général.

"Si la sanction n'est pas refusée au bout d'un mois, la loi est censée être sanctionnée."

M. de Kallay. "Avant d'aborder la question de la nouvelle rédaction, je voudrais demander quelques explications. Des divergences d'opinion s'étant manifestées à propos de l'Article 10, nous avons décidé à la dernière seance que MM. les Commissaires de la Grande Bretagne et de la Russie prépareraient ensemble un amendement. Notre honorable Président vient de nous faire savoir qu'un accord est intervenu entre lui et les Délégués Russes, non-seulement sur cet Article, mais encore sur les principes mêmes énoncés dans le Chapitre I. Je demande à mes collègues de Russie si leur attention s'est portée sur les Articles qui suivent l'Article 10. Je voudrais savoir s'ils

se sont occupés aussi de l'Article 7, car il y a entre cet Article et l'Article 10 une étroite connexité. Si l'entente ne s'est pas établie sur l'Article 7, je crains beaucoup que les discussions soutenues à propos de l'Article 10 ne recommencent quand nous reviendrons à l'Article 7. Je pourrais peut-être, en somme, accepter la nouvelle rédaction qui vient de nous être soumise, mais ce sera une concession. Je sais toutefois que nous ne pouvons pas faire avancer notre œuvre si nous ne faisons pas tous preuve de conciliation."

Le Prince de Tzeretelew dit que l'entente qui s'est établie entre les Commissaires de la Grande Bretagne et de Russie au sujet de l'Article 10 lui fait espérer qu'on n'aura pas beaucoup de difficultés à se mettre d'accord sur l'Article 7. "Mais ce dernier Article ne saurait," dit-il, "être définitivement accepté dès à présent par nous; car nous ne sommes pas encore renseignés sur le caractère du contrôle que l'on veut accorder à la population; aussi nous sommes-nous abstenus de toucher dans nos entretiens avec notre collègue de la Grande Bretagne la question qui fait l'objet de l'Article 7."

M. de Kallay aurait vivement désiré une entente immédiate sur l'Article 7:—

"Puisque les Commissaires de la Grande Bretagne et de Russie," ajoute le Commissaire d'Autriche-Hongrie, "se sont mis d'accord sur certains Articles du Chapitre I, n'auraient-ils pas pu en même temps s'entendre à propos de l'Article 7?"

Le Baron de Ring pense qu'en votant l'Article 10, établissant que les lois provinciales doivent être soumises à la sanction du Sultan, les Commissaires pourraient faire constater au Protocole qu'ils admettent le principe de la nomination des Directeurs par Sa Majesté. Il croit, en effet, qu'il y a une grande connexité entre les Articles 7 et 10.

Le Commissaire d'Autriche-Hongrie dit qu'il n'a parlé de l'Article 7, que parcequ'il est en étroite connexité avec l'Article 10: "En réponse à ce qui a été avancé par le Prince Tzeretelew, je rappelle," ajoute M. de Kallay, "que je n'ai jamais demandé que l'Article 7 restât ouvert jusqu'à ce que les Commissaires de Russie aient pu se convaincre de l'efficacité du contrôle de la Commission de Permanence. Du reste, si la majorité de l'Assemblée se prononce pour la discussion de l'Article 10, je suis tout prêt à y prendre part."

Le Colonel Schepelew dit que le contrôle dont parle M. le Commissaire d'Autriche-Hongrie n'a pas été encore défini par la Commission. "Le jour où l'on déterminera, par exemple, les attributions du Conseil Administratif," ajoute-t-il, "les Commissaires de Russie seront à même de se prononcer sur ce contrôle et de décider s'il croient possible d'accepter l'Article 7.

Le Prince Tzeretelew fait observer à M. de Kallay que la rédaction actuelle de l'Article 10, tout en posant les bases de la future Assemblée Provinciale, ne préjuge en rien les questions sur lesquelles le Commissaire d'Autriche-Hongrie semble avoir des scrupules. Le Deuxième Commissaire de Russie croit qu'il ne faudrait pas pousser trop loin une discussion de principes, une fois que, par des concessions mutuelles, on est arrivé à s'entendre sur une solution pratique.

M. de Kallay répète qu'il veut, lui aussi, éviter de pousser trop loin une discussion de principes.

Sir H. Drummond Wolff dit que les idées exprimées dans le nouvel Article 10 ont toujours été conformes à ses opinions. Il croit toutefois qu'on aurait pu ne pas parler dans cet Article du Comité de Permanence, puisqu'il en sera question dans le Chapitre relatif à la représentation populaire. Si ce chapitre était déjà rédigé, ses collègues de Russie auraient renoncé sans doute à l'addition réclamée par eux au sujet de la Commission de Permanence, mais, comme il n'était pas prêt encore, ils ont tenu à ce qu'il y fût fait un énoncé de principes.

Abro Effendi croit qu'il y dans la nouvelle rédaction une confusion entre les pouvoirs législatif et administratif: "Le Comité de Permanence, tel qu'il est défini," ajoute-t-il, "semble devoir être un pouvoir exécutif et non pas un intermédiaire entre le pouvoir et la population. Il est à craindre que l'immixtion du Comité de Permanence dans toutes les affaires ordinaires n'affaiblisse le pouvoir exécutif qui devrait être fort. Il est à craindre aussi qu'un grand désordre ne règne dans la province par suite des conflits qu'entraînera la confusion de pouvoirs aussi multiples."

Le Colonel Schepelew constate que les auteurs de l'Article que l'on discute se sont inspirés des propositions faites à la Conférence de Constantinople par les Représentants des Grandes Puissances, auxquelles avait adhéré la Sublime Porte, et où il était question d'un Conseil figurant comme organe administratif auprès du Gouverneur-Général.

Abro Effendi répond que dans la Conférence de Constantinople on ne s'est pas occupé de la formation d'une Assemblée Provinciale. On a recommandé purement et

simplement la formation de Conseils Administratifs, dont l'organisation diffère du tout au tout de celle de l'Assemblée dont on se propose de doter la Roumélie Orientale.

Le Président dit qu'Abro Effendi attribue au Comité de Permanence plus d'autorité qu'il n'en aura de fait comme Conseil du Gouverneur-Général. Ce Comité ne pourra pas s'ériger en pouvoir exécutif, il jouira simplement des droits accordés par la Conférence de Constantinople aux Conseils Administratifs. Sir Henry Drummond Wolff juge utile de relire les propositions de la Conférence:—

"L'Assemblée nommera pour quatre ans une Commission Administrative qui servira de Conseil du Gouverneur-Général." Et plus loin: "Le Gouverneur-Général prendra l'avis du Conseil Administratif dans tous les cas dépassant l'exécution pure et simple des dispositions légales et réglementaires."

"Nous avons," ajoute le Commissaire de Sa Majesté Britannique, "adopté, pour la formation du Comité de Permanence, les idées exprimées par les Plénipotentiaires des Puissances Garantes à la Conférence de Constantinople. Le Comité de Permanence assistera le Gouverneur-Général dans tous les cas non prévus par la loi où une décision immédiate sera nécessaire. Je regrette de n'avoir point encore rédigé le chapitre sur la représentation populaire; je pourrais donner des détails plus complets sur les devoirs et les droits du Comité de Permanence. Je puis néanmoins déjà dire, que dans ma pensée ses attributions auront une certaine analogie avec celles de la Commission de Permanence de la Chambre des Députés Française. Je dois ajouter que je suis autorisé par mon Gouvernement à insister pour la formation d'un Comité dont les Puissances ont admis la création.

"Les mots, 'composée principalement de membres élus,' qui figurent dans le nouvel amendement, n'impliquent aucun changement, puisque nous sommes tous d'accord sur le fond de la question."

Le Baron de Ring dit que, le principe de l'élection étant admis, il ne comprend pas la nécessité de l'énoncer ici. Ce principe devra être formulé et développé dans le chapitre relatif à l'Assemblée Provinciale. Les mots "composée principalement de membres élus," que les auteurs de l'amendement voudraient introduire dans le texte primitif, en altéreraient la rédaction sans utilité.

Le Prince Tzeretelew tiendrait à maintenir les mots "composée principalement de membres élus;" car, à son avis, ils définissent d'avance le caractère de la future Assemblée Provinciale. A la prochaine lecture, si ce caractère est suffisamment déterminé dans un autre chapitre, on pourra les supprimer.

Le Président relit le premier alinéa de l'Article 10 et le met aux voix:

"Art. 10. Il est établi dans la Roumélie Orientale une Assemblée Provinciale composée principalement de membres élus et investie, de concert avec le Gouverneur-Général, du droit de légiférer sur les matières attribuées à sa compétence."

Les Commissaires d'Allemagne, de France, de la Grande Bretagne, d'Italie, et de Russie l'acceptent.

Les Délégués D'Autriche-Hongrie et de Turquie votent aussi pour le premier alinéa; mais ils désirent qu'il soit bien entendu que leur adhésion ne préjuge en rien le vote qu'ils émettront lors des débats sur la compétence de l'Assemblée Provinciale:

Le Président relit le deuxième alinéa:

"Elle nomme, ainsi qu'il est stipulé dans le chapitre No. . . ., un Comité Permanent qui sert de Conseil Administratif au Gouverneur-Général. Ce dernier en prend l'avis dans tous les cas dépassant l'exécution pure et simple des lois existantes. Ce Conseil, conjointement avec le Gouverneur-General, peut établir des règlements administratifs touchant exclusivement aux intérêts de la province, lesquels auront la valeur provisoire d'une loi jusqu'a la réunion de l'Assemblée."

M. De Kallay prend la parole en ces termes:

"Je suis, en principe, opposé à un Comité Permanent de l'Assemblée Provinciale, car je crains qu'il ne soit nuisible aux véritables intérêts du pays. Si les représentants des Grandes Puissances ont, dans la Conférence de Constantinople, voulu créer sous le nom peu logique de 'Conseil Administratif' une institution qui ne répond pas au but exact qu'ils se proposaient, cela tient à ce qu'ils désiraient introduire des réformes dans l'administration Turque en se limitant au cadre de celle-ci. Ils ont jugé qu'un Conseil de ce genre offrirait certaines garanties pour la population; mais depuis la Conférence les choses ont bien changé, et nous devons élaborer maintenant une organisation toute nouvelle. Pour moi, si je désire vivement donner à la province une autonomie administrative très-étendue, je ne puis comprendre l'utilité du Comité de Permanence.

Je suis sûr qu'il entravera la marche des affaires. Je ne crois pas qu'il devienne jamais un 'Comité de Salut Public,' ou que, désireux de grossir son importance, il prenne une grande influence dans les affaires; au contraire, d'après ce que je connais du pays, je crains plutôt que le pouvoir exécutif, quel qu'il soit, ne puisse gagner à un moment donné l'opinion du Comité de Permanence.

"S'il est difficile au Gouverneur-Général d'influencer une grande Assemblée, il peut au contraire facilement obtenir l'assentiment d'un Comité composé d'un nombre très-limité de personnes, et disposer ainsi dans une certaine mesure du pouvoir législatif, ce que nous ne saurions désirer.

"Quand j'ai dit que je tenais à un pouvoir exécutif fort, j'étais loin de vouloir mettre à couvert la responsabilité de l'autorité, et je n'ai pas manqué d'insister alors sur les garanties à donner au peuple contre les abus de ce pouvoir.

"Or, je le répète, je ne vois dans le Comité de Permanence aucune garantie sérieuse; je crains même que le Gouverneur-Général ne rejette toujours sur lui la responsabilité de ses actes. Je suis presque certain que cela se passera ainsi; aussi je m'opposerais à cette idée si je ne savais pas qu'elle est chère à plusieurs de mes collègues.

"En résumé, j'ai tenu à signaler un danger qu'on aurait pu me reprocher un jour de n'avoir pas prévu. J'accepte donc l'alinéa 2, uniquement pour ne pas entraver la marche de nos travaux, mais je tâcherai d'introduire dans d'autres parties du Statut Organique des garanties contre les conséquences fâcheuses pouvant résulter de la formation du Comité de Permanence."

Le Prince Tzeretelew fait observer à M. de Kallay auquel il répugnerait de voir appliquer à la future province le système élaboré par la Conférence de Constantinople, que pratiquement il n'y a pas une grande différence entre un Vali Chrétien nommé pour cinq ans avec l'assentiment des Puissances et le Gouverneur-Général, tel que sa position a été définie par le Traité de Berlin: "Quant aux appréhensions de mon collègue d'Autriche-Hongrie," continue le Deuxième Commissaire de Russie, "en ce qui regarde les futures relations du Conseil Administratif avec les autorités, je suis heureux de constater que je ne les partage point. Je connais assez bien le pays pour ne pas craindre une attitude passive des Députés chargés du contrôle administratif, et j'espère que l'autorité sera constituée de telle sorte qu'elle n'ait pas intérêt à les gagner ou à paralyser leur action."

Le Baron de Ring déclare également ne pas pouvoir adhérer à la rédaction proposée, et soumet à la Réunion le sous-amendement suivant au second alinéa de l'Article 10:—

"Elle nomme, dans les formes prévues au chapitre No. . . ., un Comité Permanent servant de Conseil Administratif au Gouverneur-Général. Ce fonctionnaire prend l'avis du Comité Permanent pour toutes les affaires qui dépassent l'exécution pure et simple des lois existantes.

"Le Conseil Permanent, conjointement avec le Gouverneur-Général, peut établir des règlements d'administration publique pour assurer l'exécution des lois ou pour satisfaire à des besoins urgents."

Le Commissaire de France ajoute qu'il voudrait voir adopter cette rédaction. L'amendement présenté au début de la séance comme étant le résultat d'un accord entre les Délégués de la Grande Bretagne et de Russie lui semble d'autant plus dangereux qu'il implique l'établissement dans le pays d'un pouvoir qui serait investi de droits presqu'aussi étendus que ceux de l'Assemblée Provinciale, puisqu'en l'absence de celle-ci il pourrait faire sur toutes espèces de matière des règlements ayant force de loi. La condition que l'Assemblée, à sa première réunion, serait appelée à réviser les dits règlements pour qu'ils gardassent force de loi, ne corrigerait que d'une manière imparfaite les vices d'un système pareille appelé infailliblement à amener les compétitions d'autorité, les désordres, et la confusion.

Le Président soutient que le Comité de Permanence n'a rien de dangereux: "Je me souviens," ajoute-t-il, "que du temps où les Iles Ioniennes étaient protégées par l'Angleterre, il y avait à Corfou deux Corps Législatifs: une Assemblée et un Sénat. Le Sénat pourrait être comparé au Comité de Permanence dont nous nous occupons; il était composé de cinq personnes et pouvait, lorsque l'Assemblée ne siégeait pas, émettre des 'atti di Governo.' Tous ces 'atti di Governo' étaient ensuite soumis à l'Assemblée, et jamais ce système n'a causé le moindre trouble.

"Je crois très-important," continue Sir Henry Drummond Wolff, "de donner au Comité de Permanence le droit de prendre certaines mesures en cas d'urgence. Je dois, du reste, déclarer que si je tiens au principe d'un Comité, je ne tiens pas à ce qu'il puisse légiférer, je préfère même qu'il ne puisse faire que des règlements provisoires."

M. de Kallay répond en ces termes:—

"Dans le Chapitre III, 'sur les Attributions du Gouverneur,' j'avais prévu le cas où ce fonctionnaire pourrait prendre certaines mesures ou décréter certains règlements d'accord avec son Conseil Administratif, auquel mon projet donnait d'ailleurs une composition toute différente de celle qu'on veut donner au Comité de Permanence, mais puisque j'accepte le dit Comité de Permanence, je n'attirerai votre attention ni sur les règlements que mon Conseil Administratif aurait eu le droit d'élaborer, ni sur la faculté que ce Conseil aurait eue de prendre certaines mesures; mais je ferai remarquer que si nous donnions aux règlements provisoires du Comité de Permanence force de loi, nous annulerions par ce fait même le droit de sanction du Sultan. Si nous décidons que le Comité de Permanence pourra faire des lois en dehors de l'Assemblée, un jour le Gouverneur-Général sera tenté de se passer de toute sanction en élaborant toujours des règlements provisoires. Mais si les règlements n'ont pas force de loi, il ne pourra rien faire qui porte atteinte aux priviléges du Souverain.

"En résumé, si la redaction Anglo-Russe était maintenue, je craindrais que le Comité de Permanence ne prît la place de l'Assemblée Provinciale."

Le Prince Tzeretelew. "Mon collègue d'Autriche-Hongrie semble vouloir établir l'ingérence de pouvoir central dans toutes les mesures intéressant la province, et priver l'Assemblée Locale du peu de contrôle qu'on a l'intention de lui donner sur l'administration, par l'organe d'un Conseil élu.

"Dans ces conditions, l'autonomie de la Roumélie Orientale serait purement illusoire. Car à mon point de vue une décision prise par le Gouverneur-Général sur le Conseil de fonctionnaries nommé par le Sultan, offrirait beaucoup moins de garantie que si elle émanait d'une entente de l'autorité avec un Conseil choisi dans le sein même de l'Assemblée. J'attache une très-grande valeur à l'expérience que Sir Henry Drummond Wolff a de cette question, et je voudrais que l'on tint compte de son opinion sur les advantages du système sur lequel nous nous sommes mis d'accord."

M. de Kallay répond en ces termes:

"Le Prince Tzeretelew dit que le Comité de Permanence serait plus apte à juger les affaires et les intérêts du pays que les fonctionnaires chargés du service des différents départements. Je regrette de ne pas partager l'avis du Deuxième Commissaire de Russie, et d'avoir pour mon compte plus de confiance dans les fonctionnaires. Mon collègue craint peut être que les chefs des services administratifs soient des étrangers ennemis de la province; je désire pour ma part qu'ils soient pris en général parmi les gens du pays; mais je tiens à ce que ce soient des fonctionnaires et non des particuliers étrangers aux affaires: ils serviront mieux les intérêts de la Roumélie Orientale.

"Je dois aussi dire que je me suis mal expliqué peut-être en parlant de l'influence que pourra exercer le Gouverneur-Général sur les actes du Comité de Permanence, puisque le Prince Tzeretelew a bien voulu me prouver qu'il sera difficile de gagner ce Comité. J'avoue que je n'ai jamais pensé que le Gouverneur-Général gagnerait le Comité, dans le sens où l'a entendu mon collègue de Russie. J'ai voulu dire qu'il l'amènerait facilement à son avis. On conviendra pourtant que l'état actuel de la civilisation du pays admet une telle appréhension. Il est fort possible que les membres du Comité de Permanence soient induits en erreur par le Gouverneur-General, et lui servent d'instruments à leur insu.

"Je dirai enfin que je ne veux pas que des règlements aient force de loi même comme cela se passait aux Iles Ioniennes; car la position de la Grande Bretagne ne ressemble pas à celle de la Turquie. Les colonies Anglaises n'ont aucune analogie avec une province voisine de Constantinople. C'est pourquoi j'appuie le sous-amendement de mon collègue de France.

"Pour ce qui concerne les mesures administratives journalières, je n'ai jamais prétendu les soumettre à la sanction du Sultan. Le Gouverneur-Général prend ces mesures sous sa propre responsabilité et il n'en doit compte qu'à l'Assemblée Provinciale."

Le Colonel Schepelew. "Au cours du débat on est revenu à plusieurs reprises sur la valeur morale de la future Assemblée, et M. de Kallay a exprimé l'avis que les membres du Comité Permanent choisis dans le sein de cette Assemblée seraient moins aptes à seconder le Gouverneur-Général dans l'administration que des fonctionnaires nommés à cet effet par le pouvoir central. Il me semble que par la force même des choses ce sera sur les éléments les plus capables que tombera le choix de l'Assemblée quand il s'agira d'élire les membres du Comité. De plus ces membres élus seront

beaucoup plus directement responsables devant l'Assemblée que des fonctionnaires nommés."

M. de Kallay partage l'avis et l'espoir du Colonel Schepelew que les membres du Comité de Permanence se montreront aussi aptes que de véritables fonctionnaires dans l'accomplissement de leurs devoirs: "Le Premier Commissaire de Russie admettra néanmoins avec moi," ajoute le Délégué d'Autriche-Hongrie, "qu'au moins pour le commencement, ceci n'est qu'un *desiderutum*."

Le Président croit que si l'on ne donne pas force de loi aux règlements, leur application sera très-difficile: "Si, par exemple," dit-il, "il faut prendre des mesures pour empêcher l'extension d'une maladie quelconque, épidémie ou épizootie, comment pourra-t-on punir les contrevenants aux prescriptions de la police, si les règlements sur la matière n'ont pas force de loi?"

Le Baron de Ring répond que, dans les cas de cette nature, un règlement d'administration publique suffit, vu qu'il est de l'essence d'un pareil acte de pouvoir contenir des dispositions pénales qui en assurent l'exécution: "Dans les formes que j'indique," ajoute le Commissaire de France, "on peut prendre les mesures commandées par la nécessité sans qu'il soit besoin d'une loi."

Le Prince Tzeretelew croit que l'opinion des Commissaires de Russie ne s'éloigne que fort peu de la manière de voir du Baron de Ring, et qu'en somme la divergence porte sur les mots, plutôt que sur le fond de la question: "Ce que nous voudrions," dit-il, "c'est que les règlements dont parle le Commissaire de France aient force exécutive et obligatoire."

Le Baron de Ring répond qu'un règlement est un acte absolument suffisant dans l'espèce. Il fait remarquer toutefois, que du moment où l'on donne au Comité Permanent le droit de faire, d'accord avec le Gouverneur-Général, des règlements d'administration publique, ce corps devient une sorte de Conseil d'Etat, et que par cela même la position de celui-ci se trouve considérablement grossie.

Le Président met aux voix le sous-amendement de M. de Ring, qu'il accepte pour sa part avec le consentement de ses collègues de Russie.

Six Commissaires votent pour le sous-amendement du Délégué de France.

Son Excellence Assim Pacha adhère également à la rédaction de M. le Baron de Ring, mais sans engager en rien son vote sur la composition future du Conseil Administratif.

Le Président donne lecture du troisième alinéa de l'Article 10:

"Les lois provinciales ('Nizamati-Mahalié') sont soumises à la sanction du Sultan."

La Commission adopte, les mots "Nizamati-Mahalié" étant supprimés.

Les Commissaires Ottomans déclarent qu'ils admettent la radiation des mots "Nizamati-Mahalié," parce qu'ils considèrent les expressions Française et Turque comme équivalentes:

Le Président donne lecture du quatrième alinéa:

"Après avoir été sanctionnées elles sont promulguées au nom du Sultan, par le Gouverneur-Général."

La Commission accepte.

Le Président met aux voix le cinquième alinéa ainsi rédigé:

"Si la sanction n'est pas refusée au bout d'un mois la loi est censée être sanctionnée."

Six Commissaires acceptent cet amendement que repoussent les Délégués de Turquie.

En conséquence la Commission n'a pas adopté.

Le Prince Tzeretelew propose de dire: "au bout de six semaines" et non "au bout d'un mois.

Son Excellence Assim Pacha déclare qu'il ne peut accepter un délai pour la sanction des lois par le Sultan, une pareille clause étant une restriction des droits du Souverain.

Le Baron de Ring dit que la clause en discussion ne constitue pas une nouveauté législative, attendu qu'elle a existé déjà dans d'autres Constitutions: celle de France de 1791, par exemple.

Le Président relit l'Article 11:—

"Art. 11. Les lois Ottomanes rendues antérieurement au 1er Janvier, 1878, restent en vigueur dans la Roumélie Orientale pour autant qu'elles ne sont pas contraires au présent Statut.

"Il en sera de même des lois de l'Empire qui seront rendues ultérieurement dans les formes Constitutionnels, pour autant qu'elles ne seront pas contraires au présent Statut, et qu'elles ne porteront pas sur des matières de la compétence exclusive du Pouvoir Législatif Provincial."

Le Président propose d'ajouter à l'Article 11 le premier alinéa de l'Article 13 ainsi conçu:—

"Art. 13. Le Pouvoir Législatif Provincial peut introduire dans les lois de l'Empire, en tant qu'elles s'appliquant à la province, toute modification jugée conforme aux intérêts et aux besoins particuliers de celle-ci."

Le Président met aux voix le premier alinéa de l'Article 11.

La Commission accepte cet alinéa amendé comme suit:—

"Les lois de l'Empire sont en vigueur dans la Roumélie Orientale, pour autant qu'elles ne sont pas contraires au présent Statut."

L'alinéa 2 de l'Article 11 devenant inutile, vu la suppression des mots: "rendues antérieurement au 1er Janvier, 1878," la Commission décide de retrancher cet alinéa.

La Commission adopté l'alinéa 1 de l'Article 13 qui devient l'alinéa 2 de l'Article 11.

La Commission décide que l'alinéa 2 de l'Article 13 deviendra un Article séparé ainsi conçu:—

"Art. 15. Une loi provinciale ne peut être modifiée ni changée que par le Pouvoir Législatif Provincial."

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la séance extraordinaire fixée au 16 Décembre, un échange d'idées sur l'affaire de Haskeui et de Yéni-Zaghra.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance ordinaire fixée au 18 Décembre:—

1. La discussion sur la Loi Organique, Chapitre I: "Droit Public de la Province," projet de la Sous-Commission;
2. La discussion sur le Chapitre III de la Loi Organique: "du Gouverneur-Général;"
3. La motion de M. le Baron de Ring sur la Pétition No. 56;
4. Les cinq motions des Commissaires de Turquie sur les Pétitions Nos. 16, 19, 35, 36, et 50.

La séance est levée à 7 heures un quart.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
RING.
COUTOULY.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

Inclosure 2 in No. 529.

Protocole No. 24.—Séance du $\frac{5}{17}$ Decembre, 1878 (23. *Zilhidjé*, 1295), *à la Maison de la Commission Européenne, à Philippopoli.*

Présidence de Sir Henry Drummond Wolff.

Étaient présents:

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,
Le Comte de Donoughmore.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

La séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole No. 22, lu par M. Rozet, est adopté.

La lecture du Protocole No. 23 est remise à la prochaine séance.

M. de Coutouly annonce que le Directeur-Général des Finances a remis au Comité un Projet de Tarif officiel des monnaies. Il dépose ce projet sur le bureau.

La Commission décide que le Projet de Tarif élaboré par M. Schmidt sera mis à l'ordre du jour de la prochaine séance.

M. de Coutouly ayant demandé et obtenu la parole au nom du Comité des Finances, prononce l'allocution suivante:—

"Messieurs,

"J'ai eu deux fois l'honneur de vous parler de la nécessité d'organiser ici un service de secours aux pauvres, et je vous ai dit que le Comité des Finances considérait comme son devoir de donner la première impulsion à cette œuvre de charité. Dans tous les pays civilisés, quand l'État se trouve en présence d'une grande détresse, il s'empresse d'allouer des secours aux malheureux, soit en subventionnant des entreprises particulières, soit en opérant lui-même des distributions par l'organe de ses agents. Là où il y a une Assemblée disposant du budget, c'est la Chambre qui vote les fonds employés aux œuvres de charité publique. Ici vous disposez seuls des finances de la Province, et vous nous avez délégué à nous une partie de votre pouvoir.

"Nous avons cru, pour cette raison, que nous avions parfaitement le droit d'employer une certaine somme à secourir ceux parmi les indigents de la ville qui risquaient de mourir de faim, s'ils ne recevaient aucune assistance. Je dois dire toutefois que, jusqu'à présent, nous n'avons employé à cet effet que la somme insignifiante de 40 livres Turques. Aujourd'hui, je viens vous demander d'approuver cette dépense et de nous autoriser à employer une nouvelle somme de 40 livres au soulagement de la misère.

"Dans le cas où ce crédit modique serait épuisé avant l'achèvement de l'organisation du service de secours dont je m'occupe en ce moment, j'aurais l'honneur de vous en demander le renouvellement.

"Je dois ajouter, Messieurs, que ce qui a retardé jusqu'ici l'organisation de ce service, qui, d'après moi, soit dit en passant, ne doit recevoir de nous que l'impulsion première, et rester une œuvre de charité privée, c'est le manque de renseignements certains et complets. Depuis plusieurs jours nous avons entre les mains de longues

listes d'indigents Musulmans qui ont été dressées par des notables Turcs, mais ces listes fourmillent d'inexactitudes, et nous sommes obligés de les refaire. C'est le Secrétaire du Comité des Finances, M. E. Curiel, attaché à la Délégation d'Italie, qui s'est chargé de cette besogne délicate, et qui fait preuve d'un zèle et d'une capacité de travail pour lequel je tiens à lui exprimer ma gratitude. M. Curiel est secondé dans tout ce qui concerne le service de bienfaisance par notre Secrétaire chargé des pétitions, M. Séon, attaché à la Délégation de France.

"Les seules listes parfaitement régulières que nous possédions sont celles des réfugiés Israélites de Kézanlik et de Carlovo, et celles des Catholiques Bulgares de Philippopoli. L'Archevêque Grec auquel je me suis adressé a bien voulu me promettre une liste des indigents des paroisses de son diocèse. Quant aux pauvres des paroisses Bulgares, je ne les connais pas encore, n'ayant reçu aucun renseignement à leur égard de Monseigneur Panarète et de quelques notables Bulgares auxquels je me suis adressé à cet effet, il y a une huitaine de jours.

"En réalité, à de rares exceptions près, nous n'avons secouru jusqu'ici que des indigents Musulmans. M. le Docteur Vlados, dont tout le monde ici connaît le dévouement à la cause des pauvres, a bien voulu nous indiquer quelques familles Grecques et Bulgares que nous avons été heureux de secourir provisoirement. Mais c'est ainsi que je l'ai dit, surtout des Musulmans que nous avons été plus à même de nous occuper. Ce fait a donné lieu à des insinuations malveillantes; on nous a accusé de partialité, on a dit que nous prodiguions aux Turcs les ressources 'du trésor Bulgare' et vingt autres absurdités de ce genre que nous pourrions mépriser et laisser sans la moindre réponse, attendu que nul n'a le droit de douter de notre ferme volonté de ne tenir aucun compte des distinctions de race et de religion. Mais, pour détruire une fois pour toutes les imputations calomnieuses dont l'écho est venu jusqu'à nous, je tiens à vous faire savoir sur quels fonds la somme dont nous avons disposé a été prélevée. Ces fonds sont ceux que vous connaissez sous le nom de 'revenus des champs Turcs abandonnés.' Des sommes considérables figurent sous cette rubrique dans les caisses des arrondissements. Le Prince Dondoukoff-Korsakoff qui a commencé à les y faire rentrer 'conditionnellement' (c'est, je crois, le terme adopté par lui), les considérait comme un simple dépôt, qu'il avait sans doute l'intention de restituer aux propriétaires, bien qu'il en ait employé une partie à soulager la misère des réfugiés Bulgares. Nous aussi, nous considérons ces fonds comme simplement déposés dans les caisses publiques et nous hésiterions à nous en servir, même pour soulager la misère des indigents Turcs, s'ils ne se composaient que du revenu des champs dont les propriétaires sont en ce moment dans l'émigration. Mais une partie considérable de ces fonds a été produite par la confiscation, faite en pleine crise, du bétail et des autres biens meubles d'une quantité de propriétaires, dont les uns sont morts et dont les autres ne pourront pas faire la preuve que telle ou telle somme leur est due. C'est sur cette partie des fonds que nous avons prélevé et que nous prélèverons encore, si vous nous y autorisez, les sommes destinées à soulager les pauvres. Vous voyez donc, Messieurs, qu'à tous les points de vue les accusations qui ont été propagées contre nous sont absolument calomnieuses.

"Je suis prêt à donner à la Commission des explications détaillées sur l'œuvre que nous avons entreprise et pour laquelle nous avons obtenu le gracieux patronage de Mme Stolipine, la femme du Gouverneur-Général Civil et Militaire.

"Pour le moment, je dois me borner à vous demander de bien vouloir examiner d'urgence les deux motions que j'ai l'honneur de vous présenter au nom du Comité des Finances, et que je formule comme suit:

"1. 'La Commission approuve la dépense de 40 livres Turques ordonnée par le Comité pour la distribution de secours aux pauvres;'

"2. 'La Commission autorise le Comité des Finances à appliquer une somme égale au même objet.'"

La Commission vote l'urgence du débat sur les propositions de M. de Coutouly.

M. de Kallay dit que, pendant son séjour à Yéni-Zaghra un nombre considérable de femmes sont venues lui exposer que leurs maris, frères, et enfants se trouvaient en exil en Asie Mineure et dans d'autres parties de la Turquie: "Elles m'ont prié," ajoute le Commissaire d'Autriche-Hongrie, "de vous demander que des démarches soient faites afin d'obtenir leur retour. Sur mon désir, la liste suivante des habitants de Yéni-Zaghra, exilés par l'autorité Ottomane, a été dressée:—

"'Liste des Bulgares de la Ville de Yéni-Zaghra exilés en Asie et ailleurs en 1877.

Nos.	Noms et Familles.	Observations.	Nos.	Noms et Familles.	Observations.
1	Kena Stoyanova.		16	Ivan Pétroff.	
2	Dimiter Doneff.		17	Pop Mihal	Père et fils.
3	Stoyan Shivoff	A laissé deux enfants en sa maison sans personne pour les soigner.	18	Iorgi Pop Mihaloff ..	
			19	Athanase Pop Mihaloff.	
			20	Mintcho Shivoff.	
			21	Russi Stoyanoff.	
4	Ivan Popkoseff.		22	Cristo Stoyanoff.	
5	Gheorghio Karagioezff.		23	Zlati Tcholak Stoyanoff.	
6	Ivan Dimitroff.		24	Ghentcho Stoyanoff.	
7	Hadji Nikola	Né à Slivno.	25	Ivan Valefi	Est à Broussé.
8	Mikhal Hadji Nikoloff.		26	Ghiorghi Marko.	
9	Ivan Hadji Nikoloff.		27	Paskal Koleff.	
10	Ivan Pentcheff.		28	Vassil Ivanoff.	
11	Koli Stoykoff	Leurs domestiques.	29	Stoyan Ghentchoff.	
12	Mihail Stoyanoff ..		30	Dimitri Shivoff.	
13	Shiv Stoyanoff.		31	Tsonn Petrowa	Nouvelle mariée.
14	Prédon Iorgoff.		32	Péter Koyrakoff.	
15	Simon Gheorghoff.				

"'Tous ceux-ci ont été envoyé en exil par le Gouvernement d'Andrinople et de Constantinople.

"'Signé au nom de leurs mères, sœurs, et parents, qui ne savent pas écrire :

(Signé) "'Por. J. Montewsky.'

"La question n'est peut-être pas directement de la compétence de la Commission, mais je n'ai pas cru pouvoir refuser aux malheureuses femmes de Yéni-Zaghra, d'attirer l'attention de mes collègues sur leur triste sort et je dépose la motion suivante pour laquelle je demande l'urgence :—

"*Motion.*

"Considérant que plusieurs habitants de Yéni-Zaghra se trouvent encore en exil en Asie Mineure et dans d'autres provinces de l'Empire Ottoman, le Président est invité à s'adresser à MM. les Ambassadeurs des Grandes Puissances à Constantinople, en les priant de vouloir bien s'intéresser au sort de ces malheureux."

La Commission vote l'urgence.

Le Président annonce que, sur le désir de l'Assemblée, il s'est rendu chez le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale dans le but de l'entretenir des incidents survenus à Yéni-Zaghra lors de la tournée du Directeur-Général des Finances et qui ont été relatés dans le Rapport de M. de Coutouly, dans la séance du 14 Décembre :—

"Le Général Stolipine," dit Sir Henry Drummond Wolff, "avait prévenu nos désirs en communiquant à M. le Colonel Schepelew, pour en faire part à la Commission, la copie des instructions qu'il a cru nécessaire d'adresser aux autorités à la suite de cet incident. Le Colonel Schepelew aura peut-être l'obligeance de nous donner tout à l'heure lecture de ce document."

M. de Kallay voudrait savoir pourquoi cette communication sera faite par les Commissaires Russes et non par le Président.

Le Colonel Schepelew répond que le Général Stolipine l'avait chargée de remettre au Président, pour la Commission, la traduction signée par le Gouverneur-Général, le jour de la séance du $\frac{4}{16}$ Décembre, 1878.

"J'ai parlé en outre au Gouverneur-Général," reprend *Sir Henry Drummond Wolff*, "des sommes qui se trouvaient à Philippopoli et dans les autres villes de la Roumélie Orientale, en dehors des caisses de notre Administration Financière, et sans que la Commission ait eu connaissance de leur provenance et de leur destination. Le Général Stolipine m'a dit que certaines sommes lui avaient été laissées par le Prince Dondoukoff-Korsakoff pour subvenir à des dépenses décrétées avant la remise de l'Administration Financière à la Commission Européenne. Sur ma remarque que cet argent aurait dû être remis à la nouvelle administration, à condition, bien entendu, que celle-ci pourvoie aux dépenses décrétées par l'autorité Russe, le Général Stolipine a déclaré que, si la Commission lui en faisait la demande officielle, il était prêt à lui remettre ces sommes. A la prochaine séance, j'aurai l'honneur de prendre l'avis de l'Assemblée sur un projet de lettre à adresser à cet effet au Gouverneur-Général."

Le Colonel Schepelew donne lecture des instructions adressées par le Gouverneur-Général aux autorités à la suite des incidents de Haskeui et de Yéni-Zaghra. Ce document est traduit en Français :—

"*Circulaire adressée par le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale et du Sandjak d'Andrinople à MM. les Gouverneurs des Départements de Philippopoli et de Slivno, à la date du $\frac{4}{16}$ Décembre*, 1878, *et sous le No.* 254 :

"Vu les désordres et les malentendus qui ont eu lieu dans quelques localités à l'occasion de la remise des caisses au Comité des Finances de la Commission Européenne, je prie votre Excellence de prendre les mesures les plus énergiques, non-seulement pour réprimer, mais principalement pour prévenir le renouvellement de pareils désordres.

"Pour ce, vous êtes tenu à envoyer immédiatement après la réception de la présente, par des courriers spéciaux, des ordres précis aux Chefs des Arrondissements, leur intimant de prendre toutes les dispositions nécessaires pour la remise prompte et sans obstacles des finances aux répresentants de la nouvelle Administration Financière du pays.

MM. les Chefs des Arrondissements doivent être informés que M. Schmidt est nommé Directeur-Général des Finances de la Roumélie Orientale, non par ordre de la Porte Ottomane, mais en vertu d'une résolution unanime de la Commission Européenne au sein de laquelle la Russie est représentée par deux de ses Délégués : le Colonel Schepelew et le Prince Tzeretelew. La nomination de M. Schmidt a donc eu lieu au su et avec l'assentiment du Gouvernement Russe ; c'est pourquoi toute opposition aux dispositions légales de M. Schmidt et de la nouvelle Administration Financière sera considérée comme une résistance à l'autorité Russe ; quant aux fauteurs des désordres, ils seront sévèrement punis.

"Les Chefs des Arrondissements doivent notifier ce qui précède à tous leurs administrés et expliquer à la population Bulgare de la province que la nouvelle Administration Financière n'a aucun rapport avec le retour présumé dans le pays de l'ancien état de choses ; ce n'est qu'une mesure administrative prise pour le bien du pays.

"Ce n'est pas en s'opposant à l'Administration Financière que les Bulgares feront preuve d'un sincère amour pour leur patrie ; ce n'est pas dans les désordres que le pays trouvera un appui à ses véritables intérêts, mais au contraire, ce n'est que dans la complète soumission aux autorités établies.

"Guidés par un patriotisme éclairé, les employés Bulgares doivent rester au service de la nouvelle Administration Financière, et montrer ainsi l'exemple de leur obéissance à la Russie et de leurs vœux pour le bien du pays.

"Je termine en priant votre Excellence de vouloir bien prescrire aux Préfets des Arrondissements qu'en vue d'éviter la répétition des désordres, tout attroupement de la foule sur les lieux de la remise des caisses doit être strictement prohibé, et qu'il y ait toujours sur ces lieux un nombre suffisant d'agents de police pour disperser la foule et protéger les employés de l'Administration Financière.

"Connaissant le peuple Bulgare, son respect pour l'autorité, et son obéissance, je considérerai dorénavant tout désordre comme étant la faute des Chefs d'Arrondissements, et c'est à eux qu'incombera la plus sévère responsabilité pour chaque cas de ce genre.

(Signé) "Lieutenant-Général Stolipine."

M. de Kallay dit que la Commission devrait prendre acte de la communication faite au nom du Gouverneur-Général avec la plus vive reconnaissance. Cette circulaire très-énergique de son Excellence préviendra désormais toute complication : "Mais comme les instructions ont besoin d'un certain temps pour parvenir à leur destination, et pour amener les bons résultats voulus, qu'on est en droit d'en attendre, il faudrait," ajoute le Délégué d'Autriche-Hongrie "que le Président fût chargé de demander au Gouverneur-Général vers quelle époque le Directeur-Général pourra recommencer son voyage d'inspection."

Le Président constate la satisfaction unanime avec laquelle la communication faite au nom du Général Stolipine a été reçue par l'Assemblée, et dit qu'en vue d'activer la marche des travaux, et à la suite des paroles de M. de Kallay, il est prêt à faire, si la Commission le désire, une nouvelle démarche auprès du Gouverneur-Général, afin de le remercier de sa courtoisie et de lui demander quand M. Schmidt pourra de nouveau se mettre en route.

Les Commissaires donnent leur assentiment à la proposition du Président.

L'ordre du jour appelle la discussion sur le Chapitre I de la Loi Organique: "Droit Public de la Province."

Le Président dit qu'à la suite d'une entente officieuse entre plusieurs Commissaires, les Délégués d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grande Bretagne, et de Russie ont préparé une nouvelle rédaction, sous forme d'amendements, de certains Articles du Chapitre I. Sir Henry Drummond Wolff espère que ce nouveau projet réunira les suffrages unanimes de ses collègues; mais les Délégués de Turquie n'ayant pas encore pris connaissance du travail de leurs collègues, le Président voudrait savoir s'ils sont à même de donner dès aujourd'hui leur opinion à son sujet.

Les Commissaires de Turquie désirent que la discussion de ces amendements soit remise à la prochaine séance.

Les Delégués de Russie croit néanmoins utile que le Président donne immédiatement lecture du texte des amendements sur lesquels les Délégués de quatres Puissances sont tombés d'accord, afin que ceux des membres qui n'ont pas pris part à la rédaction puissent se former une opinion.

Le Président lit les amendements:

"Amendements proposés par le Comité de Rédaction composé des Délégués d'Autriche, de France, de la Grande Bretagne et de Russie, au Chapitre I.

"Article 7. Le Sultan est représenté dans la province par un Gouverneur-Général Chrétien, qu'il nomme avec l'assentiment des Puissances Signataires du Traité de Berlin, déjà cité, pour un terme de cinq ans.

"Le Sultan nomme, sur la proposition du Gouverneur-Général, un Secrétaire-Général, également Chrétien, chargé de suppléer celui-ci en cas d'empêchement, et de le remplacer jusqu'à la nomination d'un successeur, en cas de mort, de démission, ou d'infirmités graves le mettant dans l'impossibilité de continuer ses fonctions.

"Pour cette nomination, le Gouverneur-Général présente au Sultan une liste de trois candidats, sur laquelle le Sultan fait son choix dans le délai d'un mois, passé lequel le Gouverneur-Général a le droit de procéder lui-même à la nomination.

"Le Gouverneur-Général nomme avec l'approbation du Sultan les Directeurs-Généraux des Services Administratifs, les Magistrats de la Cour Supérieure de Justice, ainsi que les Préfets des Départements. Cette approbation est donnée par une Ordonnance Impériale. Elle est censée donnée si dans un délai d'un mois après la notification faite par le Gouverneur-Général, le Sultan n'a pas fait connaître sa décision. Pendant la vacance d'un poste de Directeur, de Magistrat de la Cour Supérieure de Justice ou de Préfet, le Gouverneur-Général pourvoit provisoirement au poste vacant.

"Le Sultan nomme les officiers généraux et supérieurs de la milice et de la gendarmerie, d'après les principes posés par le Traité de Berlin. Il délègue d'une manière permanente au Gouverneur-Général le droit de nommer, d'après les mêmes principes, les officiers subalternes, jusqu'au grade de capitaine inclusivement.

"Les fonctionnaires et officiers énumérés au présent Article peuvent être révoqués dans les mêmes formes et conditions prescrites pour leur nomination.

Art. 12. La province participe aux institutions représentatives de l'Empire, en nommant par l'organe de son Assemblée Provinciale le nombre de Députés qui lui est attribué par les lois de l'Empire.

"Art. 14. Sont de la compétence exclusive du Pouvoir Législatif Provincial:—

"1. Les lois destinées à régler le fonctionnement de l'organisme administratif, judiciaire et financier créé par le présent Statut.

"2. (Voir texte primitif.)

"3. (Voir texte primitif.)

"4. (Voir texte primitif.)

"5. Les lois touchant l'instruction publique.

"6.-10. (Voir texte primitif.)

"11. Les lois concernant l'organisation judiciaire, l'instruction criminelle, et la procédure devant les tribunaux civils.

Art. 15. Les forêts, les mines et généralement tous les immeubles appartenant à l'Etat dans la Roumélie Orientale sont dévolus à la province.

"Art. 18 (et 19). Les douanes, les postes, les télégraphes, les phares, et les chemins de fer intéressant le système des communications générales de l'Europe, ainsi que la fabrication et la vente des armes de guerre et de la poudre sont réservés à l'Empire.

"Au point de vue du service et de la discipline les fonctionnaires et employés des douanes, des postes, des télégraphes, et des chemins de fer intéressant le système des

communications générales de l'Europe, ainsi que les préposés à la fabrication et à la vente des armes de guerre et de la poudre relèvent du Gouverneur-Général comme représentant du Pouvoir Central.

"Art. 21. Les principales langues du pays: le Turc, le Bulgare, et le Grec, sont employées dans les diverses administrations aux conditions fixées ci-après:—

"Les autorités administratives et judiciaires des départements, districts, et communes, pour leur actes, correspondances, et publications se servent de la langue de la majorité de la population, auquel cas la langue de cette minorité est employée concurrement avec celle de la majorité.

"Les autorités administratives et judiciaires centrales de la province, pour leur correspondance avec les autorités administratives et judiciaires des départements, districts, et communes se servent de la langue de la majorité de la population de ces départements, districts, et communes.

"Le Turc est le langue officielle du Gouverneur-General dans ses rapports avec la Sublime Porte.

"Les lois destinées à être promulguées dans la province, les arrêts, circulaires, et publications du Gouverneur-Général, ainsi que les arrêtés, circulaires, et publications du Secrétaire-Général et des Directeurs-Généraux, intéressant toute la province, sont rédigés en langues Turque, Bulgare, et Grecque."

Après un échange d'idées entre tous les Commissaires, il demeure entendu que les amendements dont il vient d'être donné connaissance à l'Assemblée seront mis à l'ordre du jour et discutés à la prochaine séance.

Le Président juge utile d'interrompre la discussion sur la Loi Organique et de passer à l'examen des propositions de M. de Coutouly pour lesquelles l'urgence a été déclarée.

Le Prince Tzeretelew dit qu'il a écouté avec le plus vif intérêt les communications du Rapporteur du Comité des Finances, et qu'il ne doute pas que l'approbation des dépenses faites par le Comité, ainsi que l'allocation de nouvelles sommes au bureau de bienfaisance ne soient votées à l'unanimité:—

"Mais, d'après mon avis," dit le Second Commissaire de Russie, "la question sur laquelle notre attention a été attirée par M. de Contouly doit être considérée à un point de vue plus général et plus étendu. Ce ne sont pas seulement les nécessiteux de la ville de Philippopoli qui méritent notre sollicitude. Notre devoir est de nous occuper aussi de ceux de la province toute entière. D'un côté, les moyens d'assistance sont pris sur le Trésor de tout le pays, de l'autre, comme administration financière, la Commission doit avoir en vue, outre un but purement humanitaire, la situation économique générale de la province. Ceux de mes collègues qui ont visité l'intérieur du pays savent à quel point la misère est grande et surtout combien manquent les moyens pour la population de réconquérir le bien-être perdu. Les maisons détruites se comptent par milliers et, ce qui est plus grave encore, le peuple est privé de semences, d'instruments de labour et de bétail.

"Les mesures financières à prendre doivent avoir un caractère plus général que celles dont parle M. de Contouly; je ne prendrai pas sur moi de les indiquer aujourd'hui, mais je crois de mon devoir d'en signaler l'urgence. Le Rapporteur du Comité des Finances pourra mieux que qui que ce soit suggérer les moyens efficaces de remédier à l'état économique actuel."

M. de Contouly, répondant à une phrase prononcée par le Deuxième Commissaire de Russie, dit, que jusqu'à présent on n'a pas puisé pour les secours dans la caisse de la province, mais que l'insignifiante somme qui a été distribuée aux pauvres de la ville est imputée au fond dit "des champs Turcs abandonnés" de l'arrondissement même de Philippopoli: "Pour ce qui concerne les idées exprimées par le Prince Tzeretelew sur l'urgence de mesures financières plus générales, je les trouve absolument justes," continue M. de Contouly, "et je remercie le Deuxième Commissaire de Russie de les avoir exposées aujourd'hui. La question qu'il soulève a déjà été l'objet de sérieux entretiens entre M. Schmidt et moi. Nous étions tous les deux convaincus qu'il était urgent de faire quelque chose dans le sens indiqué par le Prince Tzeretelew, et que, dans l'intérêt même du Trésor, la Commission avait le droit d'engager l'avenir pour une combinaison financière qui mettrait tout de suite des sommes considérables à la disposition de milliers d'agriculteurs ruinés par la guerre. Le Directeur des Finances prépare un projet dont je comptais vous parler dans la prochaine séance. Mais le Prince Tzeretelew a eu raison de soulever cette question dès aujourd'hui, et je l'en remercie encore une fois. Je crois cependant qu'une discussion à ce sujet serait impossible aujourd'hui. Il s'agit d'une question financière très-difficile, et je crois qu'on ne pourrait l'examiner avec

fruit qu'après la présentation du projet de M. Schmidt, projet dont je me charge d'ailleurs de hâter l'achèvement le plus possible."

M. de Kallay déclare qu'il a pu lui-même constater l'étendue de la misère dans le pays ; cette situation compromet gravement l'avenir même immédiat de la province, et les idées exprimées par le Prince Tzeretelew s'étaient d'elles-mêmes présentées à son esprit lors de son voyage à Yéni-Zaghra. Il a eu déjà l'occasion de se concerter en particulier avec M. Schmidt sur les remèdes à cet état de choses, et il attend avec une véritable impatience le projet dont le Rapporteur du Comité vient d'annoncer la présentation.

M. de Coutouly exprime l'espoir que la Commission sera unanime à reconnaître l'urgence d'une mesure financière qui, loin de grever la province, lui apparaît comme un excellent moyen d'augmenter les ressources du Trésor.

Le Prince Tzeretelew espère que les bases de ce travail, dont tout le monde reconnaît l'urgence, seront bientôt élaborés. Il insiste encore une fois sur l'importance des mesures dont on a parlé, et croit qu'elles sont plus urgentes que toutes les autres mesures exigées par l'Administration Financière de la province.

M. de Coutouly demande à l'Assemblée si elle est disposée—

1. A donner son approbation au Comité des Finances pour la dépense fait par celui-ci en vue de soulager les pauvres en attendant la formation d'un bureau de bienfaisance ;

2. A voter une seconde somme de £ T. 40 dans le même but.

Interrogé par plusieurs Commissaires, il donne quelques détails sur l'institution de charité dont il a entretenu l'Assemblée au début de la séance. Cette institution a, d'après lui, bien des chances de prospérer et d'élargir le circle de son activité de manière à faire un bien considérable dans la ville et pour la ville. On s'occupe à intéresser à cette œuvre le plus grand nombre de personnes possibles, non-seulement dans ce pays, mais dans toute l'Europe. Madame Stolipine a bien voulu promettre qu'elle ferait un appel à la charité en Russie. M. de Coutouly espère que tous les membres de la Commission consentiront à en faire autant chacun dans son pays. Déjà, il a écrit à un philanthrope bien connu dans ce pays et en France, où il s'est acquis des titres sérieux à la reconnaissance publique, Mr. James Long, qui dispose de ressources considérables, et il espère recevoir une réponse favorable. En outre, il s'est adressé au Baron de Hirsch qui possède de grandes forêts dans le pays, et il a l'espoir d'obtenir de sa charité bien connue du bois de chauffage pour les indigents. Enfin, M. le Gouverneur-Général a bien voulu lui faire espérer que l'intendance militaire Russe aiderait le bureau de bienfaisance en mettant à sa disposition des vivres de campagne.

La Commission donne son approbation au Comité des Finances pour la dépense faite en vue de soulager la misère, et vote une somme de £ T. 40 qui servira au même but.

L'urgence appelle le débat sur la motion de M. de Kallay à propos des exilés de Yéni-Zaghra.

Le Président juge utile de la relire :

"Considérant que plusieurs habitants de Yéni-Zaghra se trouvent encore en exil en Asie Mineure et dans d'autres provinces de l'Empire Ottoman, le Président est invité à s'adresser à MM. les Ambassadeurs des Grandes Puissances à Constantinople, en les priant de bien vouloir s'intéresser au sort de ces malheureux."

M. de Braunschweig dit que, conformément aux instructions de son Gouvernement, dont il a fait part à la réunion dans une séance précédente, et qui lui prescrivent de considérer comme sortant de la compétence de la Commission tout acte étranger à son double mandat défini par le Traité de Berlin, il se voit obligé de refuser son adhésion à la motion de M. Kallay. Le Commissaire d'Allemagne rend pleine justice à l'idée humanitaire qui a dicté la proposition de son collègue d'Autriche-Hongrie, mais il a reçu l'ordre de s'abstenir de discussions de ce genre. Il se réserve d'ailleurs de porter la liste des exilés Bulgares à la connaissance de l'Ambassade d'Allemagne à Constantinople.

Les Commissaires Russes partagent l'opinion de M. de Braunschweig sur la compétence de la Commission. Tous les membres de l'Assemblée et eux-mêmes les premiers étant persuadés de la nécessité de donner une suite pratique à la motion de M. de Kallay, le résultat désiré serait atteint, d'après eux, si, au lieu d'agir collectivement, tous les Commissaires s'engageaient à en saisir individuellement les Représentants de leurs Gouvernements à Constantinople.

M. de Kallay défend sa motion qu'il a présentée après avoir promis aux habitants de Yéni-Zaghra de tâcher de persuader la Commission de s'occuper de leur supplique. Sa proposition ne sort pas d'ailleurs, à son avis, de la compétence de l'Assemblée, car elle n'a en vue qu'une prière à adresser à des personnages qui ne relèvent ni du Gouvernement Ottoman, ni de la province.

Le Président met aux voix la motion de M. de Kallay. Les Commissaires de France, de la Grande-Bretagne, d'Italie, et de Turquie l'acceptent. Les Délégués d'Allemagne et de Russie s'abstiennent. En conséquence la motion est rejetée.

Les Commissaires Ottomans s'engagent à porter la liste des exilés de Yéni-Zaghra à la connaissance de la Sublime Porte. Les autres Commissaires déclarent qu'ils enverront cette liste aux Représentants de leurs Gouvernements à Constantinople.

L'ordre du jour appelle la discussion sur la motion du Baron de Ring relative à la Pétition No. 56.

Le Président juge utile de relire cette motion :

"La Commission charge son Président de s'adresser à son Excellence le Gouverneur-Général Civil et Militaire, à l'effet de s'informer si les faits allégués par les pétitionnaires d'Eyriler sont exacts et dans le cas où ils le seraient, pour demander à son Excellence quels motifs ont porté l'administration supérieure à éloigner de leurs foyers tout un groupe de contribuables de la province."

Le Baron de Ring déclare que le but de sa motion n'est ni d'infliger un blâme aux autorités Russes ni d'indiquer à celles-ci leur devoir ; il voudrait simplement avoir des informations sur un acte qui a pour la Commission un intérêt politique et financier : "Les personnes éloignées du pays par les autorités ont été," dit-il, "expulsées sans jugement, si les faits allégués par la pétition sont vrais. De pareilles mesures, si elles se répétaient, auraient la double conséquence de modifier la composition ethnographique de la population et d'appauvrir le pays. Au point de vue de notre double mandat constituant et financier, nous avons donc le plus sérieux intérêt à connaître les motifs de l'expulsion des habitants d'Eyriler.

"La parfaite courtoisie du Général Stolipine ne nous permet pas de douter que toutes les informations que nous lui demanderions à ce sujet nous seraient accordées par lui avec empressement."

Le Commissaire d'Allemagne regrette de ne pas pouvoir partager l'avis de son collègue de France : "L'objet de la motion du Baron de Ring se trouve," dit-il, "en dehors du mandat de la Commission ; je ne crois pas en effet que l'Assemblée ait mandat de s'occuper de questions qui sont du ressort exclusif de l'administration locale, et je ne puis admettre que la Commission, en remplaçant le mot "habitants" par le mot "contribuables," puisse par-là même faire entrer dans sa compétence tout acte administratif quelconque. Conformément aux instructions précises que j'ai reçues de mon Gouvernement, je m'abstiendrai de discuter et de voter la proposition du Baron de Ring."

Le Prince Tzeretelew dit que, de même que la Commission en sa qualité d'Administration Financière s'opposerait à une ingérence dans ses affaires de la part des autorités Russes, de même ces dernières n'admettront jamais que l'on s'immisce dans des questions qui sont essentiellement de leur ressort : "Or," continue-t-il, "la motion de M. de Ring, si elle était votée, constituerait une immixtion marquée dans les affaires intérieures de l'autorité Russe. Que l'acte qui préoccupe le Commissaire de France soit d'un ordre politique, judiciaire, ou administratif, la Commission n'a aucun droit d'interpeller les autorités Russes à ce sujet. Si mes collègues désirent s'éclairer sur les motifs sérieux qui ont guidé les autorités dans le cas actuel, ils peuvent s'adresser individuellement au Général Stolipine, qui, je n'en doute pas, les renseignera avec empressement."

Sir Henry Drummond Wolff dit que si les autorités Russes s'adressaient à la Commission avec une demande de renseignements, elles ne rencontreraient pas de refus.

En sa qualité de Président, il met la motion du Baron de Ring aux voix.

Les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de la Grande-Bretagne, d'Italie, et de Turquie l'acceptent. Le Délégué d'Allemagne s'abstient et les Délégués de Russie votent contre.

Le Président constate que la motion n'est pas acceptée.

Le Baron de Ring demande, en présence du vote négatif de la Commission sur la motion, que la pétition No. 56 soit renvoyée au Gouverneur-Général, conformément au règlement voté dans la quinzième séance.

La Commission adopte.

Sir Henry Drummond Wolff dit qu'en vertu d'une entente qui a eu lieu entre le Gouvernement Britannique et l'Ambassadeur de Russie à Londres, il est autorisé à

s'adresser dans toutes les questions de ce genre au Gouverneur-Général, et qu'il a l'intention de se prévaloir dans le cas actuel de ce droit.

Les Commissaires de Russie constatent qu'en s'adressant, au sujet de la Pétition No. 56 directement au Gouverneur-Général, Sir Henry Drummond Wolff n'agira qu'en sa qualité de Commissaire Britannique, mais non comme Président de la Commission.

Sir Henry Drummond Wolff partage cette manière de voir.

L'ordre du jour appelle la motion No. 1 des Commissaires de Turquie déposée à la vingtième séance.

Le Président juge utile de la relire :

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 16, et émanée du Sieur Sarioglou Ahmet Tchaouch, Musulman du village de Kararéis, qui se plaint de ce que, pendant son absence, l'épicier Bulgare Bakal Petro s'est emparé de 101 kilés de riz qu'il avait laissés dans ses greniers ; de ce qu'il est empêché par les Bulgares de la localité d'exercer son droit d'affouage dans les bois communaux ; et de ce que ses coreligionnaires et lui sont empêchés de vaquer à leurs devoirs religieux dans leur mosquée.

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale, avec invitation de faire rendre justice au pétitionnaire relativement au vol dont il se plaint, de lui assurer l'exercice de son droit d'affouage, et de faire respecter par les Bulgares de Kamréis le principe de la liberté religieuse."

Abro Effendi prend la parole en ces termes :—

"Messieurs,

"Cette motion me fournit l'occasion de signaler à votre sérieuse attention l'état pitoyable de tous les établissements religieux Mussulmans de Philippopoli. Je me permettrai de placer sous vos yeux un court aperçu sur la situation de tous les établissements publics destinés au culte Musulman dans cette ville.

"Avant l'arrivée des Russes, il y avait à Philippopoli 26 grandes mosquées dont 13 sont aujourd'hui converties en dépôts et 2 en casernes ; 9 ont été complétement détruites ; 2 seulement servent encore au culte.

"Sur 14 petites mosquées ou mesdjids 13 ont été démolies.

"Des 11 médressés ou écoles religieuses, il n'en reste pas un seul.

"Sur 18 écoles primaires, il n'y en a plus que 2 intactes ; les 16 autres ont été démolies.

"Sur 11 Tekkés ou couvents de Derviches, 8 sont détruits ; 1 est transformé en caserne, et 2 en maisons publiques.

"Il ressort clairement de ces faits que la liberté religieuse est lettre-morte ici, et je viens vous prier d'aviser aux moyens de faire cesser un pareil état de choses."

M. de Braunschweig dit que la Commission, tout en étant appelée à assurer dans le règlement qu'elle élabore la liberté de tous les cultes, n'a pas à s'occuper de la manière dont cette liberté est observée pendant l'état provisoire actuel. Conformément aux ordres de son Gouvernement, le Commissaire d'Allemagne s'abstiendra de discuter la motion des Commissaires Ottomans, qui constitue une ingérence dans les affaires de l'administration locale.

Le Prince Tzeretelew s'étonne que son collègue de Turquie ait cru devoir entretenir la Commission, à propos de la pétition relative à des griefs purement individuels, d'une soi-disant persécution religieuse commise par les autorités Russes : "Je me permettrai," ajoute-t-il, "de mettre en doute l'exactitude des renseignements statistiques donnés par Abro Effendi, et je voudrais savoir si MM. les Commissaires de Turquie les ont vérifiés eux-mêmes. J'attirerai l'attention de la Commission, qui pourrait croire à une véritable persécution religieuse, sur le fait que, pendant la guerre, la plupart des mosquées dans les villes de la Bulgarie ont été transformées en dépôts militaires par l'armée Ottomane elle-même. Mes collègues de Turquie ne peuvent ignorer ce détail, et j'aurais voulu, que dans les chiffres si éloquents qu'ils ont cités, il fût indiqué combien de mosquées ont été converties en magasins par les Russes et combien par les Turcs eux-mêmes.

"Quant aux maisons Musulmanes abandonnées de Philippopoli, elles ont été démolies par les Chrétiens du quartier du Karchiakia, brûlé par les troupes Ottomanes à leur départ, et par les troupes Russes ayant besoin de bois de chauffage pendant la guerre ; personne n'ignore que, dans des circonstances pareilles, il est difficile de garantir les propriétés.

"Enfin, les Commissaires de Russie font des vœux pour que le culte Chrétien

jouisse dans les localités occupées par les Turcs des libertés qui sont accordées à la religion Musulmane dans les endroits où séjournent les troupes Russes, ainsi que c'est le cas à Andrinople."

Abro Effendi répond au Prince Tzeretelew qu'avant la retraite de Suléiman Pacha, il n'y avait à Philippopoli que deux mosquées qui eussent servi de dépôt : "Quant aux doutes exprimés," ajoute-t-il, "par le Deuxième Commissaire de Russie sur l'exactitude de la statistique fournie par moi, je puis garantir les renseignements que je viens de donner ; la liste que j'ai lue tout à l'heure a été faite par des personnes dignes de confiance. Du reste, à l'appui de la thèse que je soutiens, je dois citer ce fait que le jour du Baïram les Musulmans de Philippopoli qui voulaient faire leurs prières ont dû se rendre dans la cour de deux petites mosquées laissées seules au culte, et que parmi eux se trouvaient des soldats Musulmans de l'armée d'occupation.

"Quant au vœu formé par le Prince Tzeretelew qu'il est à souhaiter que les Chrétiens de Turquie jouissent des mêmes libertés que celles accordées aux Musulmans de la Roumélie Orientale, si j'ai un désir, c'est que les Chrétiens de l'Empire Ottoman, dont le culte et les églises sont respectées par leurs coreligionnaires Musulmans, ne soient jamais soumis à la persécution religieuse que nous voyons ici s'étaler sous nos yeux. J'ajouterai en terminant que les faits que j'ai cités sont très-faciles à constater, et qu'on n'a qu'à visiter le quartier Musulman pour en vérifier l'authenticité. On peut y voir journellement la destruction de mosquées et de maisons Musulmanes."

Le Prince Tzeretelew croit que la Commission Européenne n'est pas appelée à faire une enquête sur les actes des autorités Russes et de vérifier les chiffres que les Commissaires Ottomans trouvent nécessaires de recueillir. Il déclare que les Commissaires Russes se refusent à continuer la discussion.

Abro Effendi. "Mon honorable collègue de Russie croit que la question soulevée n'est pas de la compétence de la Commission. Je lui rappellerai que le Traité de Berlin a décreté la liberté religieuse pleine et entière dans la Roumélie Orientale. Du reste, les habitants de Philippopoli dont les maisons et les mosquées sont détruites sont des contribuables. Je rappellerai, en outre, que ces Musulmans ne sont pas autorisés à rentrer dans leurs foyers. On a parlé tout à l'heure des sommes provenant de la caisse des champs Turcs et dont on ne connaît pas les propriétaires ; je regrette de dire que ces propriétaires sont connus, mais que les autorités Russes se refusent à leur remettre leurs propriétés. Quant à ce qui a été dit au sujet de la liberté du culte Musulman à Andrinople, tout en rendant hommage aux autorités Russes de cette ville, je regrette de constater que la conduite des autorités de Philippopoli n'est pas aussi libérale, ce qui est du reste, je le répète, très-facile à vérifier. On ne saurait trop insister sur l'attitude différente des autorités Russes à Andrinople et à Philippopoli.

Le Prince Tzeretelew fait remarquer que le Général Stolipine est à la fois Gouverneur-Général Civil et Militaire de la Roumélie Orientale et du Sandjak d'Andrinople.

Sir Henry Drummond Wolff dit que la Commission étant tenue de pourvoir aux frais d'occupation des troupes Russes, a le droit de veiller à ce qu'on ne grève pas doublement les Musulmans en détruisant leurs biens et en leur faisant en même temps payer les impôts.

M. de Kallay, tout en admettant que les données statistiques présentées par Abro Effendi sont justes, ne peut accepter la motion des Commissaires de Turquie qui sortirait de la compétence de la Commission.

La motion des Commissaires de Turquie est mise aux voix par le Président, elle est acceptée par les Commissaires de France et de Grande-Bretagne, et rejetée par les Délégués d'Autriche-Hongrie et de Russie. Les Commissaires d'Allemagne et d'Italie s'abstiennent.

En conséquence la motion est rejetée.

L'ordre du jour appelle la discussion sur la Motion No. 2 des Commissaires Ottomans déposé à la vingtième séance.

Le Président juge utile de la relire :—

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 10, et émanée du Sieur Idris, Musulman du village d'Arab-Keui commune de Konouche, qui se plaint de ce que, pendant son absence, ses bestiaux et ses approvisionnements de céréales, laissés par lui à la garde de son domestique, le Bulgare Démir, ont été volés ; de ce que l'autorité a fait moissonner ses champs et ne lui a remis que 12½ pour cent de la récolte, après lui avoir promis 25 pour cent ; de ce que ses champs sont actuellement usurpés par des Bulgares qui les labourent, et de ce qu'il est empêché par les Bulgares d'aller couper du bois dans la forêt au même titre que les habitants du village.

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité Russe avec invitation de faire rendre justice au pétitionnaire et de faire respecter l'exercice de ses droits."

Cette motion ayant soulevé des objections de la part des Commissaires d'Allemagne, d'Autriche-Hongrie, et de Russie, les Commissaires Ottomans proposent d'amender comme suit la dernière phrase:

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale pour que justice soit rendue au pétitionnaire, et que l'on prenne les mesures jugées convenables."

La motion des Commissaires Ottomans ayant été mise aux voix dans sa nouvelle rédaction, est acceptée à l'unanimité.

L'ordre du jour appelle la discussion sur la Motion No. 3 des Commissaires Ottomans déposée à la vingtième séance.

Le Président juge utile de la relire:

"Nous proposons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 35, et émanée de la femme Minéra, qui, en son nom et en celui des autres femmes Musulmanes du quartier Ibni-Hassan Mahalessi, à Philippopoli, se plaint de ce que, pendant leur absence, leurs effets ont été pillés et leurs maisons détruites, de ce qu'elles sont en butte aux avanies des soldats Russes et des Bulgares du voisinage, et de ce qu'elles sont en proie à la plus profonde misère par suite de la suppression du subside qui leur a été fourni pendant trois ou quatre mois à raison d'une piastre par tête et par jour.

"Nous proposons:

"1. Que le Comité des Finances soit invité à aviser aux moyens de secourir les suppliantes ainsi que les autres réfugiés de retour qui se trouvent dans la détresse;

"Que la dite pétition soit renvoyée à l'autorité locale avec invitation de faire cesser les vexations dont se plaignent les suppliantes."

Cette motion est adoptée par la Commission, la dernière phrase étant rédigée comme suit:

"2. Que la dite pétition soit renvoyée à l'autorité locale pour y donner telle suite qu'elle jugera convenable."

L'ordre du jour appelle le débat sur la Motion No. 4 des Commissaires de Turquie déposée à la vingtième séance.

Le Président juge utile de la relire:

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 36 et émanée des sieurs Sadik Agha et Osman Agha, Musulmans de Philippopoli, qui se plaignent de ce que, pendant leur absence, l'autorité locale a séquestré 2,200 kilés de riz qu'ils avaient déposés chez les meuniers Mesrefoglou et Alasmé Costaki, du village de Tumurdji, et de ce que, après qu'ils eurent payé 650 piastres à l'autorité pour la permission de reprendre possession de ce riz, le sieur Tchatal Sakal Nicolaki, drogman du Prince Dondoukoff-Korsakoff, s'en empara en prétextant que le Prince lui en avait fait cadeau."

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale avec invitation de faire rendre justice aux pétitionnaires."

Cette pétition est adoptée par la Commission, la dernière phrase étant rédigée comme suit:

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale, avec prière d'y donner telle suite qu'elle jugera convenable."

L'ordre du jour appelle le débat sur la Motion No. 5 des Commissaires Ottomans déposée à la vingtième séance.

Le Président juge utile de la relire:

"Nous demandons à la Commission Européenne de mettre à son ordre du jour la pétition enregistrée sous le No. 50 et émanée du sieur Ali et de la dame Emigule, originaires du village d'Ouzoun-Kara, commune de Kara-Dagh, qui se plaignent de ce que le directeur d'un pensionnat sis à Philippopoli, à côté du Kazaskier Hammami, a refusé de leur rendre leur fille nommée Zakir, âgée de cinq ans, qu'ils avaient égarée lors des événements de l'année dernière et qui a été recueillie dans le dit établissement."

"Nous proposons le renvoi de cette pétition à l'autorité locale avec l'invitation de faire respecter le droit de la famille au regard des pétitionnaires."

Le Prince Tzeretelew demande la traduction de la pétition à laquelle se réfère la Motion No. 5; il attire l'attention de la Commission sur le fait que les différentes signatures que porte cette pétition écrite en français, sont toutes de la même écriture qui est en même temps celle du texte. Il ne peut considérer ce document que comme un faux et ne croit pas qu'il réponde aux conditions exigées de toute pétition, d'après le Règlement voté dans la séance de la Commission, qui établissait que des pièces de ce genre devaient être signées. Il y a eu des cas où des pétitions écrites en français contenaient des accusations qui n'émanaient pas des plaignants, mais du rédacteur du texte.

Quant au fond même de la pétition sur laquelle les Délégués Ottomans ont cru devoir appeler l'attention de l'Assemblée, le Deuxième Commissaire de Russie est persuadé de l'inexactitude des faits allégués et considère d'ailleurs que, de toute façon, ils sont hors de la compétence de la Réunion.

Abro Effendi. "Les personnes qui nous présentent des pétitions sont dans un état de misère inouïe. Souvent des écrivains publics se chargent de rédiger par charité leurs requêtes. On ne saurait obliger ces écrivains, qui ne retirent aucun profit de leur travail, à prendre une responsabilité quelconque pour un acte qu'ils font purement et simplement par humanité. Même si nous recommandons aux pétitionnaires de faire certifier par les traducteurs la traduction fidèle des actes qu'ils rédigeront, ceux-ci se refuseront à la faire. Du reste, comme il n'y a pas de fraude possible, il y aurait vraiment injustice à rejeter les pétitions des malheureux qui s'adressent à nous.

Les Commissaires d'Allemagne, d'Autriche-Hongrie, de France, de la Grande Bretagne, et d'Italie s'expriment dans le même sens que le Prince Tzeretelew.

Les Commissaires Ottomans demandent que la Pétition No. 50 soit remise au bureau pour être renvoyée aux autorités compétentes, conformément au Règlement.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance fixée au 20 Décembre:—

1. La discussion sur la Loi Organique, Chapitre I: "Droit Public de la Province," Projet de la Sous-Commission.

2. Le Projet de M. Kallay sur le Chapitre II: "du Gouverneur-Général."

3. La discussion sur le Projet de Tarif Officiel des Monnaies en Roumélie Orientale.

La séance est levée à 7 heures du soir.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.
DONOUGHMORE.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
RING.
COUTOULY.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

Inclosure 3 in No. 529.

Protocole No. 26.—Séance du $\frac{9}{21}$ Décembre, 1878 (26 *Zilhidjé*, 1295), *à la Maison de la Commission Européenne à Philippopoli.*

Présidence de Sir HENRY DRUMMOND WOLFF.

Étaient présents :

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,
Le Comte de Donoughmore.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole de la vingt-cinquième séance, lu par M. Rozet, est adopté.

Sir Henry Drummond Wolff déclare qu'ayant appelé l'attention de son Gouvernement sur la nécessité de prendre des mesures efficaces pour le maintien de l'ordre au moment de l'évacuation de la Roumélie Orientale par les troupes Russes, il a été autorisé à discuter cette question au sein de la Commission Européenne, si les Délégués des autres Puissances reçoivent de leurs Gouvernements une autorisation analogue. Il ajoute que dans une des prochaines séances il demandera a ses collègues s'ils croient pouvoir entamer des débats à ce sujet.

M. de Coutouly fait remarquer à l'Assemblée que les pouvoirs du Comité des Finances vont bientôt expirer : "Il serait nécessaire," ajoute le Rapporteur du Comité, "que la Commission s'occupât dès aujourd'hui de la question de savoir si ces pouvoirs doivent ou non être prolongés."

M. de Kallay rappelle qu'il a voulu pour sa part donner au Comité des Finances des pouvoirs extraordinaires pour la durée d'un mois. Vu le manque des documents qui devaient servir à l'élaboration du budget, il est prêt aujourd'hui à voter la prolongation des pouvoirs du Comité, mais il voudrait d'abord savoir si l'Administration Financière est en possesion des documents dont il a fait mention.

Le Commissaire Adjoint de France croit que le Directeur-Général des Finances possède déjà presque toutes les pièces nécessaires pour le Gouvernement de Philippopoli. "Il n'en est pas ainsi," dit-il, "pour le Gouvernement de Slivno, mais grâce aux instructions du Gouverneur-Général, cette partie des documents sera probablement entre les mains du Comité vers le milieu de la semaine prochaine."

M. de Kallay ne doute pas de la bonne volonté des autorités locales et des Commissaires de Russie dans la question des renseignements financiers. En effet, à la première séance de la Commission, le Colonel Schepelew déclarait spontanément que la Délégation du Gouvernement Impérial de Russie s'était préoccupée de procurer à l'Assemblée des éléments sérieux d'information et qu'elle espérait, dès l'arrivée de la Commission à Philippopoli, être à même de lui fournir des renseignements complets sur les systèmes financiers et administratifs en vigueur dans la Roumélie Orientale : "Mais," ajoute M. de Kallay, "malgré l'empressement évident des autorités et des Commissaires Russes de nous mettre à même d'accomplir la tâche qui nous est dévolue par le Traité de Berlin, voici deux mois que nous ne parvenons pas à rassembler les données nécessaires pour établir le budget. Je ne me considère pas en droit d'examiner

les causes de ces retards, mais je puis demander au Comité des Finances s'il peut nous garantir que dans un certain laps de temps nous aurons tous les éléments d'information qui nous sont nécessaires.

Le Colonel Schepelew répond que lors de sa déclaration à la première séance, il n'a entendu parler que des renseignements d'un ordre général se rattachant à l'organisation et aux finances de la province, mais qu'il n'a pu promettre à la Commission, dans un certain délai, les informations qu'on demande aujourd'hui.

Le Prince Tzeretelew fait observer à M. de Kallay que, dans la seconde séance de la Commission, les Délégués de Russie ont fait à propos du projet du Baron de Ring, qui avait pour but de déléguer un membre de l'Assemblée chargé d'étudier la question financière, la proposition suivante :—

"La Commission Européenne délègue un de ses membres pour se mettre en rapport avec les autorités qui administrent les finances de la Roumélie Orientale, afin d'étudier les conditions du régime financier actuel de la province et la possibilité de le concilier avec l'administration provisoire des finances dont est chargée la Commission par l'Article XIX du Traité de Berlin."

"La Commission n'a pas jugé alors utile," ajoute le Deuxième Commissaire de Russie, "de prendre en considération notre motion ; M. de Kallay surtout s'y est opposé, et c'est en vain que le Colonel Schepelew a fait remarquer que sa proposition tendait exclusivement à 'augmenter les sources d'information.' La discussion à laquelle je fais allusion a eu lieu le $\frac{21\text{ Septembre}}{3\text{ Octobre}}$, et si à cette époque on avait pris, comme nous le demandions, les mesures nécessaires pour étudier la question financière, il est probable que les retards dont on se plaint aujourd'hui ne se seraient pas produits. Comme le Colonel Schepelew vient de le dire, nous n'avons jamais pris l'engagement de fournir à la Commission un travail spécial sur les finances, mais ce travail était nécessaire, et ce n'est certes pas les Commissaires de Russie qu'on peut rendre responsables du retard qu'il a subi."

M. de Kallay est d'avis que la responsabilité des retards qui se produisent dans la remise des documents financiers ne doit pas retomber sur les Commissaires de Russie. Ces retards viennent, à son avis, de l'administration provisoire de la province, mais il se déclare encore une fois incompétent pour les examiner. Il doute qu'un membre de la Commission, même s'il avait été délégué le $\frac{21\text{ Septembre}}{3\text{ Octobre}}$ pour se mettre en rapport avec l'Administration Financière, eût pu obtenir un résultat que, malgré une bonne volonté évidente, les autorités locales ont été impuissantes à amener.

Sir Henry Drummond Wolff croit que les retards signalés par le Commissaire d'Autriche-Hongrie proviennent surtout de ce que une partie des archives financières de la Roumélie Orientale ont été transportées à Sophia.

Le Colonel Schepelew fait remarquer à Sir H. Drummond Wolff que les archives transportées à Sophia ne concernent presque pas les finances de la Roumélie Orientale. Il n'y d'ailleurs aucune difficulté pour la Commission de se procurer ceux des documents se trouvant dans cette ville dont elle aurait besoin.

M. de Coutouly, répondant à l'interpellation de M. de Kallay, dit que le Comité des Finances ne peut garantir le moment auquel il sera en possession de tous les documents nécessaires à la fixation du budget de la province. Il espère néanmoins que prochainement des éléments d'information sérieux seront réunis. Le Comité est en effet décidé, dans le cas ou, comme certains indices peuvent le faire supposer, une partie indispensable des archives serait encore détenue par le Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie, à s'adresser au besoin directement au Prince Dondoukoff-Korsakoff.

Le Commissaire d'Autriche-Hongrie prend acte de la déclaration du Rapporteur du Comité des Finances. Il fait observer toutefois qu'en s'adressant directement au Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie le Comité des Finances agira sous sa propre responsabilité.

M. de Coutouly répond qu'en effet le Comité, s'il se croyait forcé de s'adresser directement à un fonctionnaire avec lequel la Commission ne peut avoir aucun rapport officiel, n'agirait que sous sa propre responsabilité et pour ainsi dire à titre privé.

Sir Henry Drummond Wolff propose de prolonger les pouvoirs extraordinaires du Comité des Finances jusqu'au 10 Janvier, 1879.

Après un court échange d'idées, la Commission décide que ces pouvoirs seront prolongés pour un mois.

M. de Coutouly communique à la Commission la lettre suivante, qui lui a été adressée par M. Schmidt, et date du $\frac{11}{23}$ Décembre :—

* *Sic in orig.*

"Monsieur,

"Pendant l'année 1878 le verghi n'a pas été perçu.

"Je viens vous prier de bien vouloir amener un vote de la Commission Européenne pour savoir si cet impôt doit être levé dans la nouvelle année financière qui commence le $\frac{1}{13}$ Mars, 1879. Le travail pour faire dresser les listes de répartition demandera plusieurs mois.

"Cet impôt était de 4 pour cent sur la valeur vénale des immeubles habités ou exploités par leurs propriétaires, 4 pour cent sur la rente des immeubles loués, et de 3 pour cent sur les revenus ne provenant pas d'immeubles.

"Si la Commission vote cet impôt, je proposerai d'en exempter pour l'année 1879 les propriétaires d'immeubles qui habitent ou exploitent eux-mêmes leurs propriétés, dans le cas où leurs habitations auraient été détruites et reconstruites après le 31 Décembre, 1877, et dans le cas où leurs terres n'auraient pas été cultivées en 1878.

"Veuillez, &c.

(Signé) "Schmidt."

Le Prince Tzeretelew croit que la question du verghi aurait dû, avant d'occuper la Commission, être étudiée par le Comité des Finances, et faire l'objet d'une motion.

Le Colonel Schepelew ajoute que les raisons pour lesquelles l'impôt du verghi n'a pas été perçu mériteraient d'être approfondies; le Comité des Finances devrait sous ce rapport donner à la Commission tous les renseignements désirables.

M. de Coutouly répond qu'aucune résolution de la Commission Européenne n'impose au Comité le mandat d'étudier la question soulevée par le Directeur-Général, avant de communiquer à la Commission les lettres de ce dernier. Le seul renseignement que le Rapporteur du Comité soit en mesure de donner aujourd'hui à la Commission sur l'affaire dont il est question dans la lettre de M. Schmidt, c'est que l'impôt du verghi a été intentionnellement remis aux habitants de la Roumélie Orientale par l'Administration Financière précédente, à cause de la détresse causée par les événements.

M. de Kallay se joint à ses collègues de Russie pour prier le Comité des Finances d'étudier soigneusement la question du verghi et de soumettre à la Commission un travail sur la nature, le mode de perception, et le montant du produit de cet impôt, ainsi qu'une opinion clairement exprimée et qui puisse servir de base à une discussion.

Le Comité des Finances s'engage à demander au Directeur-Général, et à présenter dans une prochaine séance, le travail dont l'idée a été suggérée par le Commissaire d'Autriche-Hongrie.

Le Colonel Schepelew attire l'attention du Comité des Finances sur l'estimation des biens qui sert de base à la perception du verghi: "Il serait important," dit-il, "de définir le caractère et le degré d'exactitude des listes d'estimation qui, sous le régime précédent, étaient dressées pour cinq ans et plus."

L'ordre du jour appelle la discussion sur le Tarif des Monnaies.

M. de Coutouly lit cette pièce:—

"Tarif des monnaies qui seules seront reçues dans les caisses publiques de la Roumélie Orientale à partir du $\frac{1}{13}$ Janvier, 1879.

	Piastres.
"(a.) *Monnaies d'Or.*	
"Livre Turque (multiples et fractions)	100
"Pol Impérial	90
"Pièce de 20 fr. (multiples et fractions)	87
"Livre sterling	109
"Pièce de 20 marks	108
"(b.) *Monnaies d'Argent.*	
"Medjidié d'argent (et fraction)	$18\frac{10}{40}$
"Rouble argent (et fractions de $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$, $\frac{3}{4}$)	17
"(c.) *Monnaies de Billon.*	
"Altiliks (et fractions)	$4\frac{12}{40}$
"Bechliks (et fractions)	1
"Kopeks (pièces de 10, 15, et 20 kopeks) par kopek	$0\frac{1}{40}$
"(d.) *Papier-Monnaie.*	
"Rouble, billet de crédit (et multiples)	$10\frac{1}{2}$

"*Nota.*—Les pièces de 20 paras métalliques seront reçues au pair comme monnaie d'appoint jusqu'à concurrence de 2 piastres.

"*Philippopoli, le* $\frac{1}{13}$ *Décembre*, 1878.

(Signé) "A. Schmidt."

M. de Kallay croit que le Tarif qui a été soumis à la Commission constitue une question d'administration financière pure et que, comme tel, sa rédaction devrait être entièrement abandonnée au Directeur-Général agissant conjointement avec le Comité des Finances.

M. de Coutouly fait observer qui si le Directeur-Général des Finances a cru devoir prendre l'avis de la Commission sur le Tarif en question, c'est en vertu de la décision prise lors du vote sur les attributions provisoires de ce fonctionnaire.

La Commission décide d'abandonner au Directeur-Général des Finances la fixation définitive du Tarif des Monnaies, et charge le Comité des Finances de faire part de cette décision a M. Schmidt.

Le Colonel Schepelew croit utile de signaler au Comité les difficultés que l'application d'un nouveau Tarif des Monnaies rencontrera dans les premiers jours: "Jusqu'ici," dit le premier Commissaire de Russie, "l'armée d'occupation ne connaissait que le Tarif aprouvé par le Commandant-en-chef, et si le nouveau règlement n'était pas communiqué à tous les Commandants des troupes, certaines complications pourraient se produire."

Le Président relit la motion présentée par Lord Donoughmore et M. de Coutouly à la dernière séance:—

"*Motion.*

"La Commission Européenne, considérant l'état de misère des populations agricoles de la Roumélie Orientale privées par suite des malheurs de la guerre des éléments les plus indispensables pour la culture des terres;

"Et jugeant qu'il est de son devoir de préserver cette province de l'appauvrissement général dont elle serait victime si une grande partie du territoire demeurait sans culture, faute d'avances faites en temps utile aux populations agricoles;

"Déclare qu'il est urgent de procurer aux cultivateurs ruinés, sans distinction de race et de religion, les moyens de reconstruire les habitations, étables, et granges détruites, et d'acheter le bétail et les instruments de travail nécessaires à la culture, ainsi que les quantités de grains dont ils ont besoin pour ensemencer les champs.

"En conséquence, elle charge le Directeur-Général des Finances:

"1. D'ouvrir immédiatement une enquête, à l'effet de constater le minimum des sommes à distribuer dans chaque commune pour remédier à la détresse agricole jusqu'à la prochaine récolte, et pour reconstruire les habitations, étables, et granges détruites;

"2. D'entrer en pourparlers avec des établissements financiers, pour un emprunt dont le produit serait affecté exclusivement à faire des avances aux populations agricoles.

(Signé) "Donoughmore.
"G. de Coutouly."

Le Prince Tzeretelew ne voit pas l'utilité d'un vote sur la motion qui vient d'être lue: "Lorsque, dans l'avant dernière séance, mes collègues se sont prononcés sur la nécessité de certaines mesures ayant pour but l'amélioration du sort de la population agricole de la Roumélie Orientale, il a été entendu," dit il, "que le Comité des Finances recueillerait des renseignements et soumettrait à la Commission le résultat de son travail. Il ne faudrait pas dès lors préjuger une question à l'étude en s'occupant d'une motion qui n'est pas présentée au nom du Comité des Finances."

M. de Coutouly répond que les membres du Comité des Finances n'ayant pu tomber d'accord sur la question des secours financiers à apporter aux agriculteurs de la Roumélie Orientale et l'affaire étant des plus pressantes, ainsi que l'ont reconnu tous les Commissaires, Lord Donoughmore et lui-même ont cru utile de présenter une motion qui tendrait a donner au Directeur-Général des Finances la possibilité de réunir au plus tôt sur cette question tous les renseignements désirables.

Lord Donoughmore dit que M. de Coutouly a parfaitement interprété l'idée qui l'a guidé dans la présentation de la motion discutée: "Cette motion une fois adoptée," ajoute le Commissaire Adjoint de la Grande Bretagne, "la Commission ne sera nullement liée pour ses décisions ultérieures."

Le Colonel Schepelew prend la parole en ces termes: "Vous ne pouvez douter, Messieurs, de ma vive sympathie pour le sort de la population rurale de la province et de mon sincère désir de contribuer avec mes collègues, dans la mesure de nos pouvoirs, à l'amélioration prompte et efficace de leur situation. Pourtant, un scrupule sérieux m'empêche de donner mon adhésion absolue à l'emprunt qu'on nous propose de conclure. Je sais bien qu'on ne nous demande aujourd'hui que l'autorisation d'entrer

en pourparlers avec des établissements financiers sur les conditions d'un tel emprunt, et que ces pourparlers ne préjugent en rien notre décision ultérieure. Mais comme la question de l'emprunt se trouve soulevée par la motion de Lord Donoughmore et de M. de Coutouly, j'aime autant émettre dès à présent mon opinion sur ce moyen de venir en aide aux agriculteurs du pays et sur la légitimité d'une mesure qui engagerait l'avenir financier de la province sans que la population fût appelée à donner son avis sur cette mesure.

"Tout emprunt—et celui qu'on nous fait entrevoir ne peut être que d'un chiffre très-respectable—retombera nécessairement à la charge de la population si malheureuse que nous voulons soulager; car, pour pouvoir acquitter cet emprunt il faudrait créer de nouvelles ressources financières en imposant les contribuables au-delà des impôts existants. Or, en prenant une telle mesure, dont les conséquences engagerait le pays pour des années, la Commission, à mon point de vue, empiéterait sur les droits et attributions du futur pouvoir législatif de la province.

"Nous sommes, je le crois, tous convaincus que notre mandat n'est que provisoire, même en ce qui concerne l'Administration Financière; aussi, toutes les dispositions que la Commission pourrait prendre en matières de finances ne devraient avoir qu'un caractère transitoire. Tel ne serait pas le cas avec l'emprunt proposé. Nous ne pouvons prévoir maintenant si l'administration publique du pays, qui viendra appliquer ici l'œuvre organisatrice de la Commission, ne sera pas dans la nécessité de diminuer, ne fut-ce que provisoirement, la charge des impôts qui pèse sur la population. Mais comment pourrait-elle le faire si nous fixons dès à présent le chiffre d'une somme annuelle, que la province serait obligée d'affecter au paiement des intérêts et à l'amortissement de la dette, contractée en son nom par la Commission?

"Je reconnais parfaitement le droit de la Commission de disposer, si elle le juge utile pour les intérêts du pays, de telle ou telle somme prise sur le montant de l'exercice courant financier. Mais au point de vue du droit général, je doute fortement que nous puissions nous considérer comme pouvant sortir de notre rôle, purement provisoire, d'Administrateurs des Finances, et de lier par nos actes la liberté d'action du futur Gouvernement Provincial. Je dois au moins déclarer que, pour ma part, je ne pourrais assumer la responsabilité d'aucune résolution de ce genre qui, par son caractère même, ne me paraîtrait pas être légalement obligatoire pour nos successeurs."

M. de Coutouly demande aux Commissaires de Russie s'ils croient possible de soulager à bref délai, sans recourir à un emprunt, la misère des agriculteurs du pays.

Le Prince Tzeretelew dit que la Commission ne possède pas encore les données nécessaires pour pouvoir trancher cette question; lorsque celle-ci aura été étudiée à fond par le Comité des Finances, il sera facile de se prononcer. Le Colonel Schepelew a d'ailleurs parfaitement exposé le point de vue des Commissaires de Russie sur l'opportunité et la légitimité d'un emprunt qui serait fait par la Commission au nom de la province; en dehors de ce moyen financier il y en a d'autres qu'après un mûr examen on trouvera peut-être praticables. Sans vouloir entrer dans le fond du débat, le Deuxième Commissaire de Russie indiquerait par exemple une opération qui consisterait à faciliter des emprunts aux diverses communes ou villes. Quant à l'enquête proposée par Lord Donoughmore et M. de Coutouly, il y est opposé parce que l'expérience a démontré l'infériorité de ce moyen; le Directeur-Général des Finances peut du reste, sans autorisation ou enquête spéciale, recueillir toute espèce de renseignements près des autorités des arrondissements, cantons, et communes.

M. de Kallay. "Tous les Commissaires reconnaissent qu'il est urgent de venir en aide à la population agricole de la province. J'ai pu constater moi-même sa misère et je suis arrivé à la conviction que des moyens financiers limités ne suffiraient pas à amener les résultats que nous désirons, et que toute opération hors d'un emprunt resterait sans utilité. Mais en présence des idées exprimées par MM. les Commissaires de Russie sur la question de savoir si la Commission a le droit de contracter un emprunt au nom de la province, je ne pourrais pas discuter aujourd'hui cette question ni examiner la justesse de l'opinion de mes collègues de Russie, qui croient qu'une administration financière qui introduit et abolit des impôts ne peut pas lier le pays par un emprunt. Je ferai seulement observer que, dans le cas où le droit d'emprunter au nom de la province nous serait dénié, nous nous trouverions dans l'impuissance absolue de remédier à la détresse des agriculteurs. Quant à l'enquête proposée par M. de Coutouly et Lord Donoughmore, elle ne me paraît pas absolument nécessaire; ainsi que l'a dit le Deuxième Commissaire de Russie, le Directeur-Général des Finances peut recueillir toutes les informations nécessaires par l'organe des moukhtars des communes et des autorités locales."

Le Colonel Schepelew fait observer à M. de Kallay qu'il y a une grande différence

entre l'établissement d'impôts et la conclusion d'un emprunt. Les impôts que la Commission jugerait nécessaire de créer peuvent parfaitement être abolis par le pouvoir législatif futur de la province; tandis qu'un emprunt lierait pour une longue durée le Gouvernement Provincial qui succéderait à la Commission.

Sir Henry Drummond Wolff admet la justesse des idées exprimées par le Prince Tzeretelew quant à la question d'une enquête spéciale destinée à constater les besoins de la population agricole. Mais, pour ce qui concerne un emprunt, il est d'avis que la Commission aurait le droit d'en contracter un, si l'utilité en était prouvée. Il y a eu des exemples de Commissions Internationales usant de ce droit, témoin celle du Danube, et la force obligatoire d'un pareil emprunt est hors de doute. D'ailleurs, si ses collègues ont des scrupules qui les empêcheraient de faire une démarche de ce genre sans une autorisation spéciale de leurs Gouvernements respectifs, il admettrait que l'on en référât pour cette question aux Cabinets.

M. de Coutouly croit que l'on exagère la portée de l'enquête demandée par Lord Donoughmore et par lui: "Notre motion," dit-il, "n'avait pour but que de donner au Directeur-Général des Finances une autorité plus grande dans ses relations avec les autorités locales et les Communes afin de lui permettre de constater les besoins de la population, et à ce point de vue un vote de la Commission me semblerait utile."

Le Prince Tzeretelew propose d'amender comme suit la motion de Lord Donoughmore et de M. de Coutouly:—

"*Motion.*

"La Commission Européenne, considérant l'état de misère des populations agricoles de la Roumélie Orientale privées par suite des derniers événements des éléments les plus indispensables pour la culture de la terre;

"Et jugeant qu'il est de son devoir de préserver cette province de l'appauvrissement dont elle serait victime, si une grande partie du territoire demeurait sans culture faute d'avances faites en temps utile aux populations agricoles;

"Déclare qu'il est urgent de procurer aux cultivateurs ruinés, sans distinction de race et de religion, les moyens de reconstruire les habitations, étables, et granges détruites, et d'acheter le bétail et les instruments de travail nécessaires à la culture, ainsi que les quantités de grains dont ils ont besoin pour ensemencer les champs.

"En conséquence, elle charge le Directeur-Général des Finances:—

1. De prendre les mesures propres à constater au plus vite le minimum des sommes nécessaires dans chaque commune pour remédier à la détresse agricole jusqu'à la prochaine récolte, et pour reconstruire les habitations, étables, et granges détruites;

2. De lui soumettre des projets sur les différents modes possibles pour se procurer les fonds nécessaires."

La Commission adopte à l'unanimité cette nouvelle rédaction.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance, fixée au 4 Janvier:—

1. La discussion sur le Chapitre III, "du Gouverneur-Général;"
2. La motion des Commissaires de Russie relative aux Petitions Nos. 59 et 64.

La séance est levée à 7 heures.

(Signé) H. DRUMMOND WOLFF.
DONOUGHMORE.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
COUTOULY.
VERNONI.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
IZVOLSKY.
SELIM.

Inclosure 4 in No. 529.

Protocole No. 27.—Seance du $\frac{24 \text{ Décembre, } 1878}{5 \text{ Janvier, } 1879}$ *(10 Moharrem, 1296), à la Maison de la Commission Européenne, à Philippopoli.*

Présidence de M. le Chevalier Vernoni.

Étaient présents :

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff,

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole No. 26, lu par M. Rozet, est apopté.

Sur la proposition de *M. de Braunschweig*, la Commission vote des remerciements à Sir Henry Drummond Wolff, pour l'impartialité et le tact avec lequel il a conduit les débats pendant sa présidence.

A la suite du Rapport du Bureau sur l'insuffisance de l'imprimerie attachée à la Commission, celle-ci décide que si le 10 Janvier tous les Protocoles remis à l'impression ne sont pas livrés aux Commissaires, toutes relations seront rompues avec l'entrepreneur.

Le Commissaire de la Grande Bretagne croit utile de compléter les renseignements qu'il a déjà donnés au sujet d'une correspondance échangée entre lui et le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale, et se rapportant aux sommes provenant des revenus de la province qui se trouvent encore à la disposition des autorités Russes. Le jour même de la dernière séance tenue par la Commission, Sir Henry Drummond Wolff recevait la lettre suivante du Général Stolipine :

"M. le Président, "*Philippopoli, le* $\frac{10}{22}$ *Décembre*, 1878.

"En réponse à votre communication en date du $\frac{10}{22}$ Decembre, je me trouve dans la triste nécessité de rectifier un grand mésentendu provenu à la suite d'une conversation que j'ai eu l'honneur d'échanger avec vous Mardi dernier.

"J'ai dit, il est vrai, car personne n'en a jamais fait un secret, qu'il existe non en ma possession, mais dans une caisse séparée de celle de l'arrondissement, des sommes provenant des revenus de la province, destinées à subvenir à certains paiements décrétés avant l'arrivée de la Commission. J'ai ajouté que ces paiements étaient décrétés par le Prince Dondoukoff-Korsakoff avant mon entrée en fonctions de Gouverneur-Général, et que dans cette caisse, outre les sommes susmentionnées, il y avait des fonds du Sandjak d'Andrinople et autres n'appartenant pas à la Roumélie Orientale.

"Sur l'opinion que vous avez bien voulu émettre qu'il aurait été plus régulier que les dites sommes appartenant à la Roumélie Orientale soient remises à la Direction des Finances, j'ai répondu que je n'y trouvais pas d'inconvénient, que pour ma part j'était prêt à partager l'avis de votre Excellence, mais que cela dépendait du Prince Dondoukoff. Votre Excellence, avec la loyauté qui la caractérise, voudra bien voir qu'il y a bien loin de ces paroles à la déclaration qu'elle a jugé opportun de faire à la Commission en me faisant dire que je suis prêt à remettre ces sommes.

"Je n'ai jamais dit que j'étais prêt à remettre ces sommes à la Commission et je n'ai pu le dire, car la caisse en question est une succursale de la caisse de Sophia ; tous les paiements qu'elle effectue sont décrétés par le Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie, et je n'ai aucun droit ni sur la dite caisse, ni même sur les employés qui y servent et qui ne se trouvent pas sous mes ordres.

"J'ai dit que j'étais prêt à remettre ces sommes à la Commission, si j'en reçois l'ordre du Prince Dondoukoff-Korsakoff.

"Ainsi donc, je prie votre Excellence de vouloir bien donner lecture de cette lettre à la Commission Européenne pour rectifier le sens de notre conversation, car le sens que vous lui avez donné en omettant ma référence au Prince Doudoukoff pourrait gravement me compromettre en faisant planer sur moi une accusation d'abus de pouvoir.

"Veuillez, &c.
(Signé) "A. Stolipine."

Sir Henry Drummond Wolff a répondu comme suit à la lettre du Général Stolipine :

"M. le Gouverneur-Général, "*Philippopoli, le 22 Décembre*, 1878.

"J'ai reçu hier au soir la réponse de votre Excellence à la lettre que j'avais eu l'honneur de lui écrire au nom de la Commission Européenne au sujet de certaines sommes faisant partie des revenus de la Roumélie Orientale, et gardées par votre Excellence à Philippopoli dans une caisse spéciale.

"La Commission, comme votre Excellence l'a sans doute appris, se trouve en ce moment dispersée. Il m'est impossible pour cette raison de communiquer tout de suite votre réponse à mes collègues et de vous écrire officiellement en leur nom. Mais, je ne crois pas moins devoir m'empresser de faire ce qui dépend de moi pour dissiper tout malentendu.

"Dans notre conversation de Mardi dernier j'avais compris, d'après les explications que vous avez bien voulu me donner, que le Prince Dondoukoff-Korsakoff avait laissé à votre Excellence l'instruction formelle de garder les sommes en question, et que ces sommes se trouvaient de fait dans une caisse placée sous les ordres de votre Excellence. J'avais compris, en outre, que, si la Commission vous priait de nous remettre ces sommes, votre Excellence opérerait ce transfert ou demanderait à cet égard des instructions précises au Prince Dondoukoff-Korsakoff.

"Enfin, j'avais compris que votre Excellence avait été chargée de garder, en plus des sommes dont il s'agit, d'autres fonds provenant du Sandjak d'Andrinople et de diverses sources Russes, au sujet desquels la Commission n'avait aucun droit de demander des renseignements à votre Excellence.

"Mais je n'avais pas compris que ces derniers fonds se trouvaient confondus dans une même caisse avec ceux qui appartiennent à la Roumélie Orientale.

"Il ne m'est jamais venu à l'esprit de demander à votre Excellence d'agir sans instructions et encore moins à l'encontre des instructions qu'elle a reçues. Mais je m'étais figuré que si la Commission s'adressait à votre Excellence au sujet de la question traitée dans notre entretien de Mardi dernier, vous voudriez bien demander des instructions à qui de droit.

"Voici, M. le Gouverneur-Général, quel est, d'après moi, l'état de cette question. Quand vous nous avez remis les sommes qui se trouvaient dans les caisses de la province nous avons cru et nous devions croire que ces sommes représentaient la totalité du solde des revenus de la Roumélie Orientale. Maintenant, nous apprenons qu'en vertu d'instructions données à votre Excellence par le Prince Dondoukoff-Korsakoff, vous avez dû garder, dans une caisse spéciale à Philippopoli, une partie de ces revenus à l'effet de pourvoir à des dépenses antérieurement décrétées sur lesquelles la Commission ne possède aucune information.

"Nous apprenons en même temps que le Prince Dondoukoff-Korsakoff exerce encore à cette heure dans la Roumélie Orientale une certaine autorité, dont nous ignorons l'étendue, et qui dérive des pouvoirs dont il avait été autrefois investi en qualité de Commissaire Impérial dans la Bulgarie créé par le Traité de San Stéfano.

"Comme ce Traité a été abrogé par celui de Berlin qui a créé la Roumélie Orientale, la Commission Européenne ne peut pas s'adresser pour les affaires concernant cette province à un fonctionnaire résidant à Sophia et dont l'autorité sur votre Excellence provient d'un simple arrangement administratif intérieur. Si elle pouvait faire cela, elle pourrait tout aussi bien s'adresser directement au Gouvernement Russe à St. Pétersbourg, ce qui n'est pas admissible.

"Pour cette raison, je dois devoir prendre la liberté de suggérer à votre Excellence l'idée de s'adresser elle-même à l'autorité qu'elle reconnait compétente pour demander à celle-ci des instructions en vue de nous remettre toutes les sommes faisant partie des revenus de la Roumélie Orientale, qui vous ont été laissées en dépôt et qui appartiennent incontestablement à l'Administration Financière de la Commission Européenne.

"Veuillez, &c.
(Signé) "H. Drummond Wolff."

"J'attirerai l'attention de la Réunion," dit *le Commissaire de Sa Majesté Britannique*, "sur une question qui, à mon avis, est en étroite connexité avec celle qui est traitée dans la lettre dont je viens de donner lecture. A notre sixième séance, le Colonel Schepelew a déposé, conformément à sa promesse, une traduction Française des principaux règlements provisoires édictés par l'autorité Russe et actuellement en vigueur dans la Roumélie Orientale. Or, ces règlements étant signés par le Prince Dondoukoff-Korsakoff en qualité de Commissaire Impérial pour la Bulgarie le 19 Septembre, 1878, c'est-à-dire quarante jours après la ratification du Traité de Berlin qui a séparé la Roumélie Orientale de la Principauté, leur application dans la province constitue une violation de ce Traité. Je cite un exemple: l'Article 24 du Règlement Provisoire pour les Conseils d'Administration des Arrondissements établit que tous les sujets de la Principauté de Bulgarie âgés de 20 ans et répondant à certaines conditions peuvent être électeurs. Une disposition de ce genre appliquée dans la Roumélie Orientale est en contradiction flagrante avec l'arrangement international qui règle le sort du pays. Aussi je déclare considérer comme illégaux tous les actes administratifs accomplis au sujet des élections, en vertu des règlements dont j'ai parlé."

Le Prince Tzereteiew, tout en refusant d'entrer dans le fond du débat, fait observer que Sir Henry Drummond Wolff a été induit en erreur par un pur détail de forme: "Les règlements qui fonctionnent actuellement en Roumélie Orientale ont été," dit le Deuxième Commissaire de Russie, "élaborés, antérieurement à la division de la Bulgarie, pour tout le pays; ils ont été ensuite introduits dans la Roumélie Orientale parce qu'ils étaient tout prêts et qu'on n'a pas senti la nécessité de préparer des règlements provisoires nouveaux, vu l'urgence qu'il y avait de donner le plus promptement possible au pays une organisation quelconque.

Le Colonel Schepelew, répondant à son collègue de la Grande Bretagne, tient à constater que, quoique le Règlement Provisoire pour les Conseils d'Arrondissements se trouve appliqué dans la Roumélie Orientale aussi bien que dans la Principauté de Bulgarie, le droit de vote dans le premier de ces pays n'appartiendra en fait qu'aux indigènes de la province.

"Pour ce qui est," dit-il, "de la question d'illégalité du règlement dont a parlé Sir Henry Drummond Wolff, je juge que la Commission n'étant chargée par le Traité de Berlin ni d'administrer la Roumélie Orientale, ni de surveiller les actes de l'administration actuelle de cette province, elle ne saurait s'arroger le droit de se prononcer sur une question qui ne la concerne pas.

"En outre, le Traité de Berlin n'a rien stipulé sur le mode d'administration provisoire de la Roumélie Orientale, et par conséquent le Commissaire Impérial de Russie, étant investi de la direction supérieure des affaires de cette province, avait et a parfaitement le droit, même après la conclusion du Traité précité, de décréter pour la Roumélie toutes les mesures provisoires en matière administrative qu'il juge nécessaires."

M. de Kallay dit qu'il tient d'une source certaine que les règlements provisoires dont il est question ont été faits, en partie, après la ratification du Traité de Berlin. La question de savoir si, comme l'a dit Sir Henry Drummond Wolff, les actes de l'administration actuelle accomplis en vertu de ces règlements sont illégaux en eux-mêmes ne concerne pas la Commission.

Mais celle-ci ne peut tenir aucunement compte de règlements reposant sur une base illégale pour elle et qui, par conséquent, ne peuvent avoir à ses yeux qu'un intérêt purement théorique.

Le Prince Tzereteiew fait observer à M. de Kallay que les règlements auxquels celui-ci refuse toute valeur pratique ont force légale dans le pays, et que c'est sur leur base que fonctionne l'administration actuelle:—"Je ne vois pas," dit-il, "pourquoi la Commission déclarerait qu'elle ne peut pas en tenir compte uniquement parce qu'ils ont été promulgués d'une certaine manière. Ce serait faire complétement abstraction des faits existants et leur refuser *à priori* toute valeur."

Le Chevalier Vernoni dit que les règlements provisoires édictés par l'autorité Russe n'ont jamais été, à sa connaissance, imposés à la Commission Européenne. Il ne voit pas pourquoi celle-ci n'en tiendrait pas compte au cours de ses travaux, si elle le jugeait utile. En sa qualité de Président, il clôt la discussion et donne la parole au Rapporteur du Comité des Finances.

M. de Coutouly prononce le discours suivant:—

Messieurs,

"Vous deviez vous attendre à la présentation d'un rapport détaillé sur les diverses questions financières qui ont été traitées dans votre dernière séance. Malheureusement, le Comité s'est dispersé, comme la Commission, pendant les fêtes, et son Rapporteur seul est resté près de la Direction Générale. Le Comité n'a donc pu ni délibérer, ni adopter aucune résolution au sujet de ces questions.

"Toutefois mes collègues, dont j'attends le retour d'un moment à l'autre, avaient bien voulu, avant de partir, me laisser une certaine latitude pour empêcher l'interruption complète de nos travaux. Ainsi, j'ai pu échanger en leur nom quelques lettres avec l'Administration Civile, ordonner le réglement de quelques demandes de crédit dont la légitimité était absolument incontestable, et confirmer dans leur poste une vingtaine d'employés Bulgares de votre administration. J'aurai dans un moment l'honneur de porter a votre connaissance d'autres demandes de crédit dont je me suis vu forcé d'ajourner le réglement; mais je crois devoir, en attendant, vous donner quelques renseignements sur la marche générale de votre Administration Financière, dans laquelle je m'empresse de vous apprendre qu'il s'est produit un progrès sensible depuis une quinzaine de jours.

"Presque tous les documents essentiels se trouvent aujourd'hui centralisés à la Direction Générale et celle-ci est en rapport direct avec ses fonctionnaires dans les deux Gouvernements, de sorte que j'ai enfin le plaisir de pouvoir vous annoncer que M. Schmidt est devenu en pratique ce qu'il était depuis longtemps en théorie: le véritable Chef de vos services financiers.

"Quant aux documents dont vous aurez besoin pour la fixation du budget, nous ne les possédons pas encore au complet. Le Directeur-Général a reçu, il y a trois jours, un volumineux dossier du Gouvernement de Slivno et vous savez que, depuis quelque temps déjà, nous avons en mains une très-notable partie des archives du Gouvernement de Philippopoli. Mais le Directeur-Général a le regret de constater encore bien des lacunes dans les collections de pièces qui lui ont été remises, et il trouve qu'un certain nombre de ces pièces ont été rédigées d'une manière insuffisante. M. le Directeur-Général s'est du reste empressé de reconnaître la justesse des réclamations de M. Schmidt à cet égard, et il a donné immédiatement les ordres nécessaires dans les deux Gouvernements. Grâce à l'activité du Chef de l'Administration Civile, M. Schmidt peut donc espérer se trouver bientôt à même de commencer l'élaboration des matériaux qui devront vous être soumis pour que vous puissiez fixer le budget.

"Il prépare en ce moment un Rapport sur la question du verghi dont vous vous êtes occupés dans votre dernière réunion, et il a commencé à rechercher, ainsi que vous l'y avez engagé par une résolution prise dans la même séance, les moyens de se procurer à bref délai des fonds pour venir en aide à la population agricole. Mais il estime, d'accord avec le Rapporteur du Comité, que le moyen le plus rapide d'arriver à une solution pratique serait d'examiner cette grave question dans les réunions particulières, où il rencontrerait ceux des membres de la Commission qui voudraient bien consentir à l'étudier avec lui.

"Il ne me reste plus maintenant qu'à vous parler des demandes de crédit que j'ai cru devoir ajourner et que je me suis engagé à vous faire connaître.

"La première a été adressée au Comité par son Excellence le Gouverneur-Général dans une lettre en date du 5 Décembre. Les habitants de la Stremskaia Okolia ayant exprimé le désir de voir ce canton transformé en un arrondissement spécial, et M. le Général Stolipine ayant approuvé leur demande, le Comité des Finances était mis par la lettre de son Excellence en demeure de déclarer s'il croyait devoir et pouvoir assigner à l'Administration Civile les fonds nécessaires à cette transformation.

"J'ai répondu à M. le Gouverneur-Général qu'après avoir étudié l'affaire, j'étais prêt à présenter en temps utile à la Commission le projet patronné par lui. Mais que je le priais de vouloir bien engager les habitants de la Stremskaia Okolia à patienter encore jusqu'à ce que la Commission fût amenée, au cours de ses travaux, à s'occuper des divisions administratives de la province.

"Les autres demandes de crédit dont je n'ai pas cru pouvoir ordonner le réglement

sans en référer à la Commission étaient destinées à rembourser à divers officiers et fonctionnaires des frais de voyage et de déplacement.

"Pour vous faire comprendre les raisons de ma conduite vis-à-vis de ces demandes, le mieux, je crois, est de vous donner lecture d'une des lettres qui les accompagnaient et de la réponse que j'ai cru devoir faire au Gouverneur-Général.

"Cette lettre était ainsi conçue:—

"'*Au Comité des Finances de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale.*

"*Philippopoli, le* 11 *Décembre* (v. s.), 1878.

"'Le Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie, Prince Dondoukoff-Korsakoff, m'a adressé les deux offices ci-joints, en date du 26 Novembre (v. s.), sous Nos. 4,197 et 4,198, par lesquels il me charge de prier le Comité des Finances de vouloir bien assigner les sommes nécessaires au paiement:

"'1. Des frais de route au Préfet de Police de Philippopoli, Baron Sass, pour son voyage de Kirk-Kilissé à Philippopoli, lors de sa nomination au poste qu'il occupe actuellement.

"'Cette somme équivaut à 626 fr. 80 c.

"'2. De la somme de 600 roubles aux officiers de gendarmerie de la Roumélie Orientale, M. Goubanoff et Zatorsky par 300 roubles à chacun, en indemnisation de leurs frais de voyage de Russie en Bulgarie.

"'J'ose espérer que le Comité des Finances voudra bien me faire part de sa décision au sujet des paiements sus-mentionnés.

"'Le Gouverneur-Général,
(Signé) "'A. Stolipine.'

"Une autre letire contenait deux demandes analogues, transmises au Comité comme la précédente, par le Général Stolipine au nom du Prince Dondoukoff-Korsakoff.

"Voici la réponse collective à ces deux lettres que j'ai eu l'honneur d'adresser à son Excellence le Gouverneur-Général à la date du $\frac{21 \text{ Décembre}}{2 \text{ Janvier}}$:—

"'M. le Gouverneur-Général,

"'J'ai le regret de ne pouvoir pas donner encore une réponse définitive à votre Excellence au sujet des demandes de crédit que vous avez bien voulu transmettre au Comité des Finances et qui étaient destinées à payer des frais de route et autres, dus à M. le Baron Sass, au Capitaine Goubanoff, au Capitaine d'Escadron Zatorsky, &c., &c.

"'Il s'agit, du reste, uniquement d'une question de forme.

"'C'est au nom du Prince Dondoukoff-Karsakoff que ces demandes de crédit nous ont été présentées par votre Excellence. Or, la Commission Européenne ignore absolument à quel titre son Excellence le Commissaire Impérial de Russie dans la Principauté de Bulgarie peut intervenir dans une mesure quelconque dans les affaires de la Roumélie Orientale, province qui n'a aucune relation officielle avec la dite principauté. Si les demandes de crédit en question avaient été soumises au Comité en votre nom seul, nous nous serions empressés d'en ordonner le réglement. Mais nous avons entendu si souvent la majorité de la Commission Européenne déclarer qu'elle n'avait et ne pourrait avoir aucun rapport officiel avec son Excellence le Prince Dondoukoff-Korsakoff, qu'il nous est absolument interdit de donner suite à une affaire qui semble indiquer chez le Commissaire Impérial de Russie en Bulgare une velléité d'ingérence dans une province où nous ne pouvons reconnaître, en fait d'autorité Russe, que la votre, M. le Gouverneur-Général.

"'Je m'empresserai, bien entendu, d'en référer à la Commission Européenne, aussitôt qu'elle sera de nouveau réunie; en attendant, je prie respectueusement votre Excellence de bien vouloir me faire connaître ses sentiments dans le cas où elle ne trouverait pas correcte la réponse que j'ai l'honneur de lui faire en ce moment.

"'Veuillez, &c.
(Signé) "'De Coutouly.'

"Je tiens à répéter que, si ces demandes nous avaient été présentées par M. le Gouverneur-Général en son nom propre, nous nous serions empressés de les accueillir comme nous l'avons toujours fait pour toutes les réclamations analogues dont son Excellence nous à saisis à diverses reprises, mais que je n'ai pas osé même examiner, sans avoir pris l'avis de la Commission, des demandes de crédit faites à l'Administration Financière de la Roumélie Orientale par le Commissaire de Russie dans la Principauté de Bulgarie.

"C'est pour ce motif que j'ai cru devoir vous soumettre le cas dont il s'agit.

J'espère que la Commission Européenne voudra bien trancher aujourd'hui même cette question de forme, sous laquelle se cache peut-être une question de principe."

Sur la proposition de *M. de Kallay*, la Commission décide qu'elle examinera d'urgence, quand l'ordre du jour sera épuisé, la question posée à la fin du Rapport de M. de Coutouly.

L'ordre du jour appelle la discussion sur le Projet du Chapitre III, "du Gouverneur-Général," rédigé par le Commissaire d'Autriche-Hongrie.

M. de Kallay dit qu'à la suite des changements considérables introduits dans le texte primitif du Chapitre I, il est nécessaire de revoir le Projet actuel du Chapitre III, qui doit subir certaines modifications. Il propose en conséquence à ses collègues de se réunir officieusement afin de s'entendre sur une révision du texte du dit Chapitre pour éviter des débats stériles en séance ordinaire.

La Commission adopte la proposition du Commissaire d'Autriche-Hongrie et décide que le Chapitre III sera discuté, dans sa nouvelle forme, à la prochaine séance.

L'ordre du jour appelle la discussion sur la motion des Commissaires de Russie relative aux Pétitions Nos. 59 et 64.

Le Prince Tzeretelew donne lecture de la Pétition No. 59 qui constitue une réponse à celle faite par la Commission à la Pétition No. 1, présentée par les Bulgares à l'arrivée des Commissaires à Philippopoli:

"*A M. le Président de la Commission Européenne de la Roumélie Orientale.*

"*Philippopoli, le* $\frac{29 \text{ Novembre}}{11 \text{ Décembre}}$ 1878.

"Excellence,

"Nous avons eu l'honneur de recevoir la réponse que l'honorable Commission Européenne a bien voulu faire au Mémoire que nous lui avons présenté de la part de la population Bulgare, et nous avons remarqué avec reconnaissance les sentiments de bienveillance qui sont exprimés à l'égard des populations de la Bulgarie méridionale.

"Fidèles au mandat qui nous a été confié par la population Bulgare, nous nous sommes empressés de communiquer immédiatement la réponse de l'honorable Commission à nos mandants, et nous sommes obligés de constater que cette réponse n'a pas eu pour effet d'apaiser les esprits et de faire renaître la confiance dans l'avenir qui animait la population Bulgare avant la réunion du Congrès de Berlin.

"Les Bulgares remarquèrent avec regret dans cette réponse que les honorables Membres de la Commisson Européenne se berçent de l'espoir que le personnel qui sera chargé de mettre en vigueur le Règlement Organique sera animé des mêmes sentiments de progrès et de civilisation que ceux qui ont présidé à l'élaboration de ce Règlement.

"La Commission énumère dans onze Articles les réformes qu'elle s'est engagée vis-à-vis d'elle-même à introduire dans notre patrie. Ce n'est pas la première fois que les Chrétiens de l'Orient entendent une telle énumération de promesses. L'année 1839 est restée célèbre dans les annales de leurs illusions, et l'année 1856 a suffisamment contribué à l'accroissement du nombre de leurs déceptions.

"Malgré les promesses les plus solennelles, 'l'état de choses, dont l'expérience, d'après votre juste remarque, a démontré les inconvénients et les étrangers,' * n'a cessé un seul instant de subsister; il est allé même en s'aggravant de jour en jour davantage, jusqu'au commencement de l'année présente.

"Ces faits indubitables prouvent jusqu'à l'évidence que l'élaboration d'un règlement n'est pas tout, et que l'essentiel c'est le personnel qui met le règlement en pratique.

"Or, le personnel auquel vous confierez l'exécution de votre œuvre sera malheureusement, selon les bases posées par le Traité de Berlin, à peu près le même que celui qui devait mettre en vigueur les nombreux Hatts des Sultans. Ce personnel sera nommé par le Sultan, il sera sous la dépendance de la Porte, qui tiendra entre ses mains le sort et l'avancement de chacun des fonctionnaires. Quelle garantie peut alors avoir la population de la Bulgarie méridionale que les sentiments qui animeront le Gouvernement Turc seront à l'avenir autres que ceux qui l'animaient après les dates mémorables de 1839, de 1856, et encore au temps de la Conférence de Constantinople?

"Ces sentiments, si l'Europe ne les connaît pas, il lui suffit, pour les apprendre, d'envoyer ses Représentants parcourir précisément la province que l'on a baptisée du nom de 'Roumélie Orientale;' ces sentiments y ont laissé des traces terribles qu'un siècle entier d'ordre et de paix pourra à peine effacer.

"Ajouter un danger créé par ces tendances, qui n'ont fait que s'accentuer depuis la dernière guerre, la circonstance aggravante des garnisons Turques qui entoureront

* *Sic in orig.*

notre province d'un cercle de baïonnettes, et vous aurez un état de choses très-grave, très-menaçant pour la sécurité des habitants de la Bulgarie méridionale, et que les populations ne peuvent considérer sans de graves appréhensions.

"Le fait que ces garnisons ne seront formées que de troupes régulières n'atténue aucunement le danger réel que nous aurons à craindre. Il est notoire qui ni Suléiman, ni Chefket, ni Adil, ni Hafiz Pachas n'étaient des Bachi-Bozouks, et pourtant n'est-ce pas eux qui ont transformé cette belle province de la Thrace en un tas de ruines et de cendres?

"En Europe, où l'Orient est fort peu connu, on semble croire que les Bachi-Bozouks sont quelque tribue particulière, à l'instar des Circassiens et des Kurdes, que la Porte lance sur les populations Chrétiennes toutes les fois qu'elle veut terroriser quelque partie de son territoire. Il n'en est cependant rien. Les Bachi-Bozouks sont la population Turque elle-même, celle qui aujourd'hui, en costume civil, commet toutes les horreurs imaginables, demain, accoutrée d'un uniforme, prend le nom d'armée régulière, pour le quitter et reprendre la dénomination de Bachi-Bozouks aussitôt que le régiment sera dissous. Par conséquent, les Bachi-Bozouks sont en fait au milieu de nous: il n'est pas nécessaire de les faire venir du dehors, et pour qu'il fût possible de les empêcher à recommencer les horreurs qu'ils ont commises durant les deux dernières années, il faudrait que le Gouvernement de la province ne fût pas nommé par le Sultan, qu'il ne dépendît pas des bonnes grâces de la Porte.

"Vous n'ignorez pas, Excellence, que les Plénipotentiaires des Grandes Puissances dans le Congrès de Berlin n'ont pas voulu engager la responsabilité de leurs Gouvernements respectifs pour la stricte exécution du Traité de Berlin, et qu'ils ont laissé chaque parti intéressé se tirer d'affaire comme il pourra. Cette résolution du Congrès met notre faible province à la discrétion de l'Empire Ottoman, elle nous abandonne, nous aussi, à nous débattre sous l'étreinte de la Porte. Personne ne nous garantit que ce que vous aurez élaboré sera réellement mis en vigueur dans son esprit, comme dans sa lettre. Nous n'avons pas le moindre doute que le Gouvernement Turc emploiera tous les moyens possibles à faire avorter le règlement que vous aurez fait, s'il n'est pas dirigé contre ces populations Chrétiennes, s'il donne à ces populations des droits et privilèges si petits qu'ils soient.

"N'ayant pas la prétention d'être initiés à 'la politique générale de l'Europe,' nous ne contesterons pas votre remarque que les Bulgares se sont fait 'une idée fausse' de cette politique; mais il n'est pas de même de 'la portée du Traité de Berlin.' Nous ne pouvons pas admettre que ce Traité puisse avoir une portée bien grande, parce qu'il est incontestable que tout ce qui est injuste, que tout ce qui est basé sur des fondements condamnés par la raison et en violation des droits les plus sacrés ne peut pas durer longtemps. Et en effet, ce Traité confisque la liberté d'une province, dont les souffrances ont amené la réunion de la Conférence de Constantinople et dont l'indépendance a été reconnue par le Sultan, et la remet sous l'autorité directe d'un pouvoir universellement condamné, en l'exposant à subir de nouveau les mêmes cruautés que celles qui ont excité l'horreur du monde entier l'année passée. Sous ce rapport, il suffit d'ouvrir les organes de la publicité en Europe pour se convaincre que tous les gens de cœur partagent pleinement nos sentiments à cet égard.

"Votre menace de la colère de l'Europe contre 'les peuples qui ne veulent pas se soumettre aux décisions prises par les Grandes Puissances' nous a profondément étonnés. Les peuples Européens sont trop humains et trop civilisés pour permettre que l'on écrasât une nation dont on peut pas contester le droit de vivre sous le soleil au même titre que tous les autres peuples de la terre et de ne pas vouloir, après s'être vue délivrée, courber la tête sous un joug abrutissant et dégradant. Mais, nous fussions-nous trompés dans nos appréciations, l'Europe est impuissante à nous faire plus de mal que celui qui nous est réservé par le Traité de Berlin.

"Vous ajoutez, en outre, que vous ne voulez pas rechercher les données sur lesquelles a germé l'idée que le peuple Bulgare s'est faite du Traité de Berlin. Cette résolution est regrettable, et nous désirons ardemment que vous vous éclairiez bien sur ce point: l'histoire et l'aspect des ruines qui couvrent notre patrie, les maladies et la misère qui règnent partout vous apprendront que nous n'avons pas besoin de suggestions étrangères, comme vous semblez le croire, pour savoir mieux que personne ce que nous devons penser du régime Turc et ce que nous devons attendre de l'autorité directe du Sultan.

"Les raisons que nous venons d'exposer à l'honorable Commission nous obligent à revenir de nouveau sur le Mémoire que nous avons eu l'honneur de remettre à MM. les Membres de cette Commission, et dans lequel les vœux et les aspirations légitimes de la population étaient exposés et expliqués. En terminant, nous prenons la liberté de prier

instamment, MM. les Commissaires, de vouloir bien informer les Cabinets des Grandes Puissances que les malheurs de la population Bulgare ont été trop grands, que ses souffrances ont été trop aigües et que ses appréhensions sont trop fondées, pour qu'elle puisse de nouveau se soumettre à l'autorité directe du Gouvernement Turc.

"Nous avons, &c.

(Signé) "J. Grouëff.
"Th. Kessiakoff.
"E. Gueschoff.
"Dr. C. Stoiloff.
"Cn. Pavloff.
"Dr. G. Mircovitch.
"B. Pappazoff.
"C. Brabinsky.
"G. Mincioff.
"Ch. Zlataroff.
"T. Cotsoff."

La seconde pétition mise à l'ordre du jour par les Commissaires de Russie a été remise à M. de Kallay à son passage à Yéni-Zaghra.

Le Prince Tzeretelew en donne lecture:

"Excellence,

"Nous Soussignés, élus des habitants de cinquante-deux villages dans le Caza de Yéni-Zaghra et envoyés dans la ville pour nommer les membres des Conseils Administratifs, ayant appris l'arrivée de votre Excellence, membre de la Commission Européenne, qui s'occupe à Philippopoli de l'organisation de la Roumélie Orientale, profitons de cette occasion pour vous exprimer nos vœux sincères, vœux qui animent toute la population de notre caza. Elus et venant du cœur même de la population nous connaissons mieux que personne les tendances, l'esprit, et les vœux des petits enfants, aussi bien que des vieillards et des vieilles.

"Jamais la population de ce caza, comme tous les Bulgares en général, ne s'était imaginée qu'après sa délivrance par notre grande bienfaitrice, la Russie, et après les garanties qui nous étaient fournies par le Traité de San-Stéfano, nous serions replacés sous le joug du Gouvernement Turc. Nous connaissons ce Gouvernement, et personne ne peut nous convaincre qu'il changera. Les Bulgares se sont déjà fait un proverbe, qui dénote l'incorrigibilité de ce Gouvernement: le loup change son poil, mais jamais sa nature.

"Nous fûmes par conséquent foudroyés quand nous apprîmes que l'Europe Chrétienne subjugue de nouveau les habitants de la Bulgarie méridionale sous l'autorité politique directe du Sultan, avec quelques priviléges seulement, priviléges qu'on ne peut nous garantir, car nous connaissons le Gouvernement Turc. Qu'est-ce qu'un Gouverneur-Général nommé par la Porte même avec l'assentiment des Grandes Puissances veut dire? Nous savons ce que le Hatti-chérif et le Hatti-houmayoun nous apportèrent. Et l'armée régulière Turque dans le Balkan? Hélas! nos veuves et nos orphelins pleurent encore, nus et affamés, errant nu-pieds, sans maison et sans assistance, et tout cela à cause de l'armée régulière Turque. Etaient-ce des irréguliers ceux qui, sous le commandement d'un général de haut rang, massacrèrent beaucoup des habitants de Yéni-Zaghra dans le mois de Juillet 1877? Qui est-ce qui a massacré tant de nos frères dans les villages? des troupes Turques régulières aussi bien qu'irrégulières. Nous connaissons la justice et l'équité du Gouvernement Turc, et pour cette raison aucune promesse écrite sur le papier seulement ne peut nous garantir. L'Europe, nous dit-on, ... Mais où est-ce que l'Europe était quand l'armée régulière Turque nous égorgeait et tyrannisait, sans rime ni raison, comme autant de moutons, quand le Gouvernement Turc fit pendre sans motif nos meilleurs citoyens, la fleur de notre ville? Ah! le cœur de nous tous se remplit d'amertume, nos cheveux se dressent quand nous nous rappelons toutes ces souffrances. Il paraît donc que devant l'Europe civilisée et Chrétienne le sang qui a été répandu n'a pas suffi pour nous faire mériter la liberté qui nous était octroyée par le Traité de San-Stéfano!

"Si c'est le cas, nous sommes résolus de mourir plutôt que de nous soumettre à de nouvelles souffrances, à un nouveau martyre; mourons donc, mourons tous, si c'est le désir de l'Europe Chrétienne; si sa volonté est de nous imposer le Traité de Berlin. Nous connaissons mieux que personne les Turcs et leur Gouvernement et nous savons que ce Traité est inexécutable.

"En vous exprimant les vœux sincères de la population du Caza de Yéni-Zaghra,

nous vous prions de vouloir bien les présenter à la Commission Européenne à Philippopoli.

"Nous avons, &c.

"(Suivent environ 30 signatures).

"*Yeni-Zaghra, le* $\frac{30 \text{ Novembre}}{12 \text{ Décembre}}$ 1878."

Après la lecture de ces deux pétitions, *Le Prince Tzeretelew* s'exprime ainsi:—

"Je veux attirer, Messieurs, votre attention, non sur les termes des pétitions que je viens de lire—termes dont l'incorrection ne s'explique que trop par la situation de la population Bulgare, mais sur les enseignements qui en découlent pour nous. Il ressort, en effet, de ces deux documents que les habitants de la Roumélie Orientale ont de vives inquiétudes, non sur les intentions de la Commission et sur sa ferme volonté de faire une œuvre juste et bonne, mais sur le fonctionnement ultérieur de l'organisation que nous aurons élaborée. Ces appréhensions imposent à la Commission Européenne, qui certes ne peut pas faire abstraction des circonstances dans lesquelles elle travaille, le devoir de tenir compte du point de vue et des vœux de la population en élaborant le régime administratif dont elle doit doter le pays. Nous pouvons en discutant les questions spéciales se rattachant à ce régime prendre certaines précautions vis-à-vis d'éventualités que la population nous signale elle-même comme offrant le plus de dangers.

"Vous avez pu remarquer, Messieurs, que l'arrivée des garnisons Turques dans les Balkans et leur passage à travers la province inspirent surtout des craintes aux Bulgares; cette question n'est pas, il est vrai, de notre compétence, mais lorsque nous devrons définir les rapports entre l'administration de la Roumélie Orientale et les autorités militaires Turques, nous pourrons, jusqu'à un certain point, mettre le pays à l'abri de collisions fâcheuses qui pourraient amener des malheurs incalculables.

"En discutant l'organisation de la milice et de la gendarmerie, nous pourrons donner à la population des garanties sérieuses contre la formation des bandes de Bachi-Bozouks et d'irréguliers qui inspirent, comme vous le prouvent les deux pétitions dont j'ai donné lecture, la plus grande terreur au pays. Enfin nous devrons, il me semble, tenir largement compte des appréhensions exprimées par les indigènes sur l'ingérence de la Porte dans les affaires intérieures de la province, et en élaborant le nouveau régime administratif, tâcher de donner au peuple un contrôle sérieux et efficace sur les fonctionnaires.

"Si, en résumé, nous ne sommes pas en mesure d'entourer notre œuvre de garanties matérielles, nous n'en avons pas moins le devoir de tenir compte de ce qui s'est déjà passé dans ces contrées, et de ne leur donner que des lois que l'expérience permet de croire exécutables.

"C'est pour répondre à ces idées que les Commissaires de Russie ont cru devoir faire la motion suivante déposée à notre vingt-cinquième séance.

"La Commission prend acte des vœux et des observations exprimés dans les Pétitions Nos. 59 et 64, et en tiendra compte au cours de ses travaux."

M. de Branschweig dit qu'il est persuadé que lui et tous ses collègues ont la ferme intention d'assurer, autant qu'il est en leur pouvoir, la sécurité et la liberté des habitants de la province, mais qu'il ne peut accepter la motion des Commissaires de Russie qui veulent que la Commission tienne compte de vœux et d'observations exprimés dans des pétitions contraires, pour ne pas dire hostiles, au Traité de Berlin.

"Les pétitionnaires," dit le Commissaire d'Allemagne, "élèvent des objections contre presque toutes les stipulations du Traité qui concernent la Roumélie Orientale; or, cet instrument forme la base des travaux de la Commission et par conséquent je suis forcé de m'abstenir de discuter les Pétitions Nos. 59 et 64, et de voter la motion y relative."

Sir Henry Drummond Wolff: "Sans vouloir être trop rigoureux pour les termes employés par les pétitionnaires Bulgares, et tout en étant disposé à tenir largement compte de ceux de leurs vœux qui sont légitimes, je suis d'avis que la Commission ne saurait prendre en considération des documents qui constituent une critique violente du Traité de Berlin. Les idées exprimées par le Prince Tzeretelew sur les principes qui doivent nous guider dans notre œuvre sont aussi les miennes et, pour ma part, j'emploierai tous mes efforts à doter la Roumélie Orientale d'une organisation satisfaisante. J'ai déjà déclaré que j'étais prêt à discuter la question des garnisons Turques*

* This is inaccurate, and will be corrected in a future Protocol.

avec mes collègues, s'ils s'y croyaient autorisés. Le Gouvernement que je représente est fermement décidé à donner à la province l'autonomie véritable qui a été décrétée par les Plénipotentiaires réunis à Berlin. Il est inutile, dès lors, de s'occuper de documents contraires dans leur esprit à l'œuvre de ces Plénipotentiaires."

M. de Kallay dit qu'il ne saurait admettre que la Commission prenne en considération les deux pétitions qui font l'objet de la motion des Commissaires de Russie, car elles sont conçues dans un esprit hostile à toutes les stipulations du Traité de Berlin qui concernent la Roumélie Orientale. Il reconnaît la justesse des vues du Prince Tzeretelew sur le but que doit poursuivre la Commission en élaborant le Statut Organique de la Province: "Mais ce but," ajoute le Commissaire d'Autriche-Hongrie, "nous l'avons tous présent à l'esprit, car le Traité de Berlin lui-même nous l'a donné, et nous ne pouvons admettre un seul instant qu'il puisse nous être indiqué par des pétitions qui sont en contradiction flagrante avec notre mandat. Si les Pétitions Nos. 59 et 64 renfermaient des demandes précises, je serais le premier à en tenir compte. Les idées exprimées par le Prince Tzeretelew ne découlent pas, d'ailleurs, logiquement du texte des documents qu'il a lus, car mon collègue de Russie attire l'attention de la Commission sur la nécessité de certaines mesures à prendre et de certaines garanties à donner, tandis que les pétitionnaires n'expriment que des craintes et des vœux abstraits. Je considère en conséquence la motion de MM. les Commissaires de Russie comme inutile et je voterai contre."

Le Chevalier Vernoni fait observer à ses collègues que dans leur motion les Commissaires de Russie ne demandent pas la discussion des termes mêmes des pétitions, mais attirent l'attention de la Commission sur les craintes de la population, craintes qui s'expliquent par une expérience douloureuse.

Le Prince Tzeretelew dit qu'en effet il avait tenu à écarter complétement les termes dont se servent les pétitionnaires et à ne pas se prononcer sur les pétitions mêmes: "Mais" ajoute-t-il, "la Commission ne peut se refuser à tenir compte des déductions que j'en ai tirées. Une opposition de la population à l'œuvre que nous poursuivons ne peut pas nous être indifférente. Les craintes des Bulgares peuvent être exagérées, mais elles nous indiquent de quel côté vient, à leur avis, le danger, et c'est à nous d'aviser aux moyens pratiques de conjurer ce danger."

Le Baron de Ring ne doute pas du désir de la Commission de faire une œuvre qui puisse satisfaire les légitimes aspirations de la population Bulgare, et, à ce point de vue, il attache, comme le Prince Tzeretelew, la plus grande importance à des mesures pratiques capables de garantir la bonne administration et la sécurité du pays; mais il cherche en vain dans les pétitions soumises à l'Assemblée l'indication des mesures propres à atteindre le but proposé. Ces pétitions dont MM. les Commissaires de Russie ont accepté le parrainage ne contiennent, en dernière analyse, que des protestations contre les stipulations du Traité de Berlin: "Or," continue le Commissaire de France, "l'Assemblée est liée par ces stipulations, et ne peut par conséquent réaliser l'idéal politique des pétitionnaires. La Commission tout entière s'associe aux idées développées par le Prince Tzeretelew à propos des pétitions déposées sur sa table, mais elle ne peut pas voter la prise en considération de pétitions elles-mêmes.

"Je n'ai jamais été," dit en terminant Baron de Ring, "animé de scrupules exagérés quand il s'est agi d'interpréter les Articles du Traité de Berlin relatifs à notre compétence, et je crois encore à cette heure que le bien réel du pays exige que nous comprenions largement le mandat qui nous a été confié.

"Voilà pourquoi je me déclare prêt à discuter la question des garnisons. Nous pouvons aussi, il me semble, exercer une influence salutaire sur le choix du futur Gouverneur-Général. Le jour, par exemple, où nous arriverions à la conviction que l'intérêt de ce pays exige que le dit Gouverneur doit être un étranger, je ne vois pas pourquoi nous ne le dirions pas, en toute franchise, à nos Gouvernements et à la Sublime Porte."

Son Excellence Assim Pacha dit que la Commission s'applique sérieusement à assurer le bonheur de tous les habitants de la province sans distinction de race et de religion. Pour ce qui est des deux documents introduits par les Commissaires de Russie, ils tombent sous le coup du Règlement voté par l'Assemblée au début de ses travaux, et qui établit que toute pétition contraire au Traité de Berlin est rejetée *à priori*.

Le Prince Tzeretelew, sur l'invitation du Chevalier Vernoni, propose de modifier la motion présentée par les Commissaires de Russie de la façon suivante:—

"La Commission prend acte des vœux et des observations exprimés dans les

Pétitions Nos. 57 et 64, en tant que conformes au Traité de Berlin, et en tiendra compte au cours de ces travaux."

Le Deuxième Commissaire de Russie espère que, dans cette nouvelle forme, la motion dont il s'agit pourra être acceptée par tous ses collègues.

Sir Henry Drummond Wolff dit qu'il s'abstiendra de voter la motion des Commissaires de Russie; il déclare cependant qu'après avoir écouté les observations du Prince Tzeretelew, il se réfère à la réponse déjà faite par la Commission à la Pétition No. 1. Il ajoute qu'en exécutant les stipulations du Traité de Berlin ses collègues et lui consulteront les intérêts de la Roumélie Orientale, et satisfairont ses légitimes aspirations en la dotant d'institutions autonomes.

Le Président met aux voix la motion des Commissaires de Russie dans sa nouvelle forme.

Les Commissaires d'Allemagne et de la Grande Bretagne s'abstiennent; ceux de France et d'Italie l'acceptent; les Commissaires d'Autriche-Hongrie et de Turquie votent contre.

En conséquence la motion est rejetée.

La Commission passe à l'examen de la question soulevée par le Rapporteur du Comité des Finances au début de la séance, et pour lequel l'urgence a été déclarée.

Le Colonel Schepelew: "M. de Coutouly nous a appris que le Comité des Finances n'a pas cru pouvoir ordonner le réglement de certaines demandes de credit, parce qu'elles étaient faites par le Gouverneur-Général au nom du Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie. Dans une des dernières séances, en répondant à une interpellation du Baron de Ring, j'ai déclaré que le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale se trouve placé sous les ordres du Commissaire Impérial. Ceci a été dit par moi uniquement à titre d'information, car je ne reconnais pas à la Commission le droit d'examiner les rapports des autorités Russes entre elles. Un retard dans le réglement de la demande de crédit faite par le Gouverneur-Général ne peut être, de toute manière, causé par la forme de cette demande, et pour ma part, je ne peux considérer la question de la forme que comme un motif tout-à-fait insuffisant pour refuser le réglement des crédits demandés.

Le Président pense que le Comité des Finances n'aurait eu qu'à prier le Gouverneur-Général de modifier les pièces dont la forme soulevait des doutes: elles lui auraient été retournées dans la forme accoutumée.

Sir Henry Drummond Wolff est d'avis que l'autorité du Commissaire Impérial de Russie nommé pour administrer la Bulgarie du Traité de San Stefano ne peut être reconnue par la Commission pour ce qui concerne la province créée par le Traité de Berlin: "Aussi," dit-il, "m'opposerai-je toujours à une demande de crédit faite au nom de Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie."

Le Baron de Ring. "A son arrivée à Philippopoli la Commission Européenne est entrée en rapport avec le Général Stolipine, Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale, lequel s'est lui-même posé vis-à-vis d'elle en Chef d'Administration Civile de la Province. Elle a cru par conséquent, et elle a été autorisée à croire, que le Général représentait le Gouvernement Russe, qu'il avait des pleins-pouvoirs, et qu'il ne recevait ses instructions que du Gouvernement Russe lui-même. C'est seulement plus tard qu'elle a eu l'occasion de s'apercevoir par divers indices que le Général Stolipine dépendait du Commissaire Impérial de Russie en Bulgarie, que ce dernier intervenait d'une manière directe dans l'administration de la Roumélie, qu'il y nommait des fonctionnaires, qu'il y faisait acte d'autorité pour diverses affaires. La Commission a donc été laissé dans une complète erreur sur les pouvoirs réels de l'Administration avec laquelle elle a eu à traiter.

"Il s'en suit qu'aujourd'hui elle est embarrassée pour régler les intérêts où sa compétence se croise avec celle de l'Administration. La seule chose qu'elle puisse faire jusqu'à nouvel ordre, c'est de tenir pour unique Gouverneur du pays le seul fonctionnaire dont le titre lui soit officiellement connu, et de refuser toute suite aux actes d'un Commissaire en Bulgarie qu'elle ne connaît pas.

"La Commission n'a eu aucune notification d'un acte souverain quelconque postérieur au Traité de Berlin établissant que le représentant de l'autorité supérieure en Bulgarie est en même temps le Chef de l'Administration de la Roumélie Orientale. Pour ce qui la concerne, cette autorité n'existe donc pas. Les Commissaires des Puissances en Roumélie ont des pouvoirs parfaitement définis. Ils sont en droit de demander que le Gouvernement Russe définisse ceux de son ou de ses Représentants

dans cette province. Ils ne peuvent pas traiter avec un agent qui n'aurait qu'un pouvoir apparent, qui serait, passez-moi l'expression, une simple marionnette."

Le Prince Tzeretelew fait observer au Baron de Ring que jusqu'ici la Commission n'a été saisie que de pièces émanant du Gouverneur-Général. C'est avec ce fonctionnaire que la Commission se trouve en rapports directs; quant à savoir de qui le Gouverneur-Général reçoit des instructions et des ordres. Cette question ne touche en rien la Commission: "Mes collègues admettraient-ils," ajoute le Deuxième Commissaire de Russie, "que le Général Stolipine leur demandât de qui ils reçoivent leurs instructions et s'ils sont des fonctionnaires indépendants ou seulement, passez-moi l'expression, des marionnettes?"

M. de Kallay croit que tant que le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale agit en son propre nom, la question de savoir de qui il reçoit ses instructions ne regarde pas la Commission. Mais, comme à plusieurs reprises le Gouverneur-Général en a appelé dans ses relations avec l'Assemblée à l'autorité du Commissaire Impérial en Bulgarie, il est nécessaire de savoir avec lequel de ces deux fonctionnaires la Commission doit traiter les questions qui l'intéressent. Le Commissaire d'Autriche-Hongrie n'est pas de l'avis de M. Vernoni que le Comité des Finances aurait dû simplement renvoyer les demandes de crédit au Gouverneur-Général, afin que la forme en fût changée; d'un côté, à son avis, ce serait s'immiscer dans une affaire qui ne regarde pas le Comité; de l'autre, il lui semble que la question de la forme touche de près à une question de fond: "Si le Gouverneur-Général," dit M. de Kallay, "administre la province sur la base du Traité de Berlin, toutes les affaires locales concernant la Commission Européenne doivent être comprises exclusivement dans la sphère d'action de ce dignitaire. Un fonctionnaire du dehors ne pourrait exercer son influence sur l'Administration de la Roumélie Orientale qu'au cas où il en serait nommé officiellement le Chef."

Sir Henry Drummond Wolff dit que, même si on annonçait officiellement à la Commission que le Commissaire Impérial en Bulgarie a une influence sur l'Administration de la Roumélie Orientale, il s'opposerait au réglement de toute demande de crédit faite par lui ou en son nom.

Le Prince Tzeretelew est d'avis que les différentes considérations émises par les membres de l'Assemblée au cours de la discussion s'écartent du sujet que l'on traite directement. Il persiste à croire que la Commission n'est pas appelée à se prononcer sur les rapports qui peuvent exister entre le Gouverneur-Général de la Roumélie Orientale et le Commissaire Impérial en Bulgarie; à ce point de vue il considère la lettre adressée par M. de Coutouly au Général Stolipine, et dont il a été donné lecture à la séance ainsi que la réponse de Sir Henry Drummond Wolff au Gouverneur-Général, comme n'engageant pas la Commission.

Sur la proposition de *M. de Kallay*, la Commission, conformément au règlement adopté à la dix-neuvième séance, décide que le vote sur la question, soulevée par M. de Coutouly au nom du Comité des Finances, aura à la majorité lieu.

Le Baron de Ring dépose la motion suivante:

"*Motion.*

"Attendu que les demandes de crédit qui ont été soumises à la Commission par le Comité des Finances ont été présentées à ce dernier au nom d'une autorité dont-elle ne connaît pas les pouvoirs dans ce qui concerne l'administration civile de la Roumélie Orientale, la Commission rejette ces demandes, sans examiner si en elles-mêmes elles sont fondées."

La motion du Baron de Ring est mise aux voix.

M. de Braunschweig s'abstient de voter, en se réservant de demander, s'il y a lieu des instructions à son Gouvernement.

Le Chevalier Vernoni, se rapportant à ce qu'il a dit au cours de la discussion s'abstient également de voter.

Les Commissaires d'Autriche-Hongrie, de France de la Grande-Bretagne, et de Turquie votent pour la motion.

Les Commissaires de Russie votent contre, en constatant qu'ils ont déclaré que le Commissaire Impérial en Bulgarie avait droit d'administration en Roumélie Orientale.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance fixée au 7 Janvier:

La discussion sur le Chapitre III du Statut Organique: "du Gouverneur-Général," amendé en Conférence privée.

La séance est levée à 7 heures du soir.

(Signé) VERNONI.
H. DRUMMOND WOLFF.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
RING.
COUTOULY.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.

Certifié conforme à l'original:
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

Inclosure 5 in No. 529.

Protocole No. 28.—Séance du 26 Décembre, 1878 / 7 Janvier, 1879 (13 *Moharrem*, 1296), *à la Maison de la Commission Européenne, à Philippopoli.*

Présidence de M. le CHEVALIER VERNONI.

Étaient présents:

Pour l'Allemagne—
M. de Braunschweig.

Pour l'Autriche-Hongrie—
M. de Kallay.

Pour la France—
Le Baron de Ring,
M. de Coutouly.

Pour la Grande Bretagne—
Sir Henry Drummond Wolff.

Pour l'Italie—
Le Chevalier Vernoni.

Pour la Russie—
Le Colonel Schepelew,
Le Prince Tzeretelew.

Pour la Turquie—
Son Excellence Assim Pacha,
Abro Effendi.

LA séance est ouverte à 2 heures.

Le Protocole No. 27, lu par M. Rozet, est adopté.

Abro Effendi demande à faire les changements suivants à deux Protocoles déjà imprimés: Protocole No. 23, page 12, ligne 12; au lieu "Gouvernements" il faut lire "Départements."

Protocole No. 25, page 10, ligne 37 et suivantes: au lieu de "les Commissaires de Turquie font des objections à cet Article et proposent d'établir que les douanes, les postes, les télégraphes, les phares, et les chemins de fer seront réservés à l'Empire, s'ils intéressent le système des communications générales de l'Empire," il faut lire: "les Commissaires de Turquie font des objections à cet Article et proposent d'établir que les douanes, les postes, les télégraphes, les phares, et les chemins de fer intéressant le système des communications de la Turquie d'Europe seront réservés à l'Empire."

La Commission autorise les rectifications proposées par le Deuxième Commissaire de Turquie.

Le Commissaire de Sa Majesté Britannique dépose la motion suivante:—

"*Motion*

"La Commission prie son Président d'adresser au Gouverneur-Général la prière de remettre au Comité des Finances les fonds appartenant à la Roumélie Orientale qui se trouvent actuellement dans des caisses réservées à Philippopoli."

L'ordre du jour appelle la discussion sur le Chapitre III, "du Gouverneur-Général."

M. de Kallay prend la parole en ces termes:—

"En rédigeant le Chapitre III, je me suis laissé guider par deux principes conformes aux opinions que j'ai souvent exprimées au sein de la Commission et du programme accepté par celle-ci. J'ai voulu (1) établir un pouvoir exécutif fort; (2) assurer à la population des garanties contre les excès et les abus de ce pouvoir. Dans la conférence privée que nous avons eue hier, les Commissaires ont amendé comme suit le projet du Chapitre III:—

"'III.—*Du Gouverneur-Général.*

"'Article 1er. Le Gouverneur-Général est le représentant de Sa Majesté Impériale le Sultan dans la province.

"'Il est investi du pouvoir exécutif.

"'Il participe à la confection des lois provinciales, selon le mode et dans les limites déterminées par le présent Statut.

"'Art. 2. Le Gouverneur-Général est responsable envers Sa Majesté Impériale le Sultan pour tous les actes accomplis par lui dans l'exercice de ses fonctions.

"'Art. 3. En cas de haute trahison, de violation du Statut Organique de la province, de malversations commises au préjudice de l'Empire, de la province, ou des particuliers, le Gouverneur-Général peut être mis en accusation devant une Haute Cour, qui sera composée d'un Président et de cinq membres nommés par la Sublime Porte, et de cinq membres élus par l'Assemblée Provinciale.

"'Le droit d'accusation est exercé par la Sublime Porte, soit d'office, soit sur la plainte de l'Assemblée Provinciale. Une plainte de l'Assemblée Provinciale contre le Gouverneur-Général doit être signée par les trois quarts au moins de ses membres; elle est envoyée directement à la Sublime Porte, qui doit en saisir la Haute Cour.

"'La Haute Cour fixe elle-même sa procédure. Si elle juge, par sept voix contre quatre, que l'accusation dirigée contre le Gouverneur-Général est fondée, elle prononce la déchéance de ce dernier, sans préjudice des peines édictées par la Loi Pénale.

"'Art. 4. Le Gouverneur-Général encourt la déchéance de plein droit, s'il s'éloigne de la province sans l'autorisation de la Sublime Porte pour se rendre ailleurs que dans la capitale de l'Empire.

"'Art. 5. En cas d'éloignement momentané ou d'empêchement du Gouverneur Général, comme en cas de vacance du poste, ses prérogatives et attributions sont exercées par le Secrétaire-Général.

"'L'intérim ne pourra pas durer plus de trois mois.

"'Art. 6. Le Gouverneur-Général a le droit d'appeler les troupes Ottomanes conformément à l'Article XVI du Traité de Berlin, lorsqu'il juge et déclare sous sa responsabilité que la sécurité intérieure ou extérieure de la province se trouve menacée.

"'Art. 7. L'état de siége peut être déclaré par le Gouverneur-Général sur l'avis conforme du Comité Permanent de l'Assemblée Provinciale, soit dans toute la province, soit dans une ou plusieurs parties de la province:

"'1. Lorsque la population résiste à l'exécution d'une loi, d'un règlement, ou d'une Ordonnance légalement rendue, et que, après avoir été invitée à l'obéissance, elle persiste dans sa résistance;

"'Lorsqu'il se produit au sein de la population un mouvement armé ou des troubles graves tendant à violer le droit public de la province, et que les organes ordinaires de l'autorité sont impuissants à rétablir l'ordre.

"'L'Ordonnance proclamant l'état de siége doit être motivée. Elle doit être portée immédiatement à la connaissance de la Sublime Porte. Elle doit être publiée dans toute les communes où elle est applicable, et elle n'y a force légale qu'après sa publication.

"'L'état de siége doit être levé aussitôt que la cause qu'il a rendu nécessaire a cessé.

"'Art. 8. Le Gouverneur-Général comme Chef du Pouvoir Exécutif veille et pourvoit à l'observation du Statut Organique, à l'exécution des lois, au maintien de l'ordre, et à la sécurité publique.

"'Il nomme les magistrats, les fonctionnaires, employés, et agents de l'ordre judiciaire et de l'ordre administratif dans la province, autres que ceux dont la nomination est réservée à Sa Majesté Impériale le Sultan ou est dévolue à certains dépositaires de l'autorité, ou doit être faite par voie d'élection.

"'Il ne peut créer de nouvelles fonctions sans une loi spéciale.

"'Art. 9. Le Gouverneur-Général dispose de la milice et de la gendarmerie, et en nomme les officiers subalternes selon les dispositions du Chapitre I, Article 7.

"'Art. 10. Le Gouverneur-Général convoque les électeurs pour les élections à l'Assemblée Provinciale. Il convoque également l'Assemblée Provinciale, et prononce la clôture des Sessions de celle-ci, le tout comme il est dit au Chapitre . . . . Article . . . .

"'Art. 11. Le Gouverneur-Général présente à l'Assemblée Provinciale des Projets de Lois sur les matières de leur compétence commune. Tout Projet de Loi présenté par le Gouverneur-Général doit être accompagné d'un exposé des motifs :—

"'Le Gouverneur-Général présente, chaque année, à l'Assemblée Provinciale le budget des recettes et dépenses, et lui rend compte des opérations de l'exercice clos.

"'Il soumet à la sanction Impériale les Projets de Loi adoptés par l'Assemblée Provinciale.

"'Il promulgue au nom du Sultan dans la Roumélie Orientale, dès qu'elles ont été sanctionnées, les lois de l'Empire applicables à la province et les lois provinciales.

"'Art. 12. Le Gouverneur-Général fait des règlements pour l'exécution des lois.

"'Avec le concours du Comité Permanent, il a aussi le droit de rendre, sur les matières non encore réglées par une loi, des règlements d'administration publique, comme il est dit au Chapitre I, Article 10. Ces règlements d'administration publique doivent être accompagnés d'un exposé des motifs. Chaque fois qu'un règlement de ce genre a été rendu, le Gouverneur-Général doit en informer immédiatement la Sublime Porte. Il doit en outre présenter à l'Assemblée Provinciale, au commencement de la première Session ordinaire de celle-ci, un Projet de Loi sur la matière.

"'Il approuve les statuts des sociétés anonymes qui se forment dans la province, et il autorise la constitution de ces sociétés.'"

Le Président met aux voix les Articles 1 et 2 de la nouvelle rédaction.

La Commission adopte.

Le Président met aux voix l'Article 3.

Sur la proposition des *Délégués Ottomans*, la Commission décide que la discussion sur cet Article est ajournée.

Le Président met aux voix les Articles 4, 5 et 6.

La Commission adopte.

Le Président met aux voix l'Article 7.

Il est accepté par tous les Commissaires.

Abro Effendi fait remarquer que, tout en votant pour cet Article, les Délégués de Turquie réservent leur vote ultérieur sur la composition du Comité Permanent.

Le Président met aux voix les Articles 8 et 9.

La Commission adopte.

Le Président met aux voix l'Article 10.

Il est accepté par tous les Commissaires.

Le Commissaire d'Autriche-Hongrie et les Délégués de Turquie déclarent se réserver sur la question des élections municipales, qui était touchée par l'Article 11 du texte primitif.

Le Président met aux voix le nouvel Article 11.

La Commission adopte.

Le Président met aux voix l'Article 12.

A propos de cet article *le Commissaire de France* fait observer ce qui suit :—"Les règlements visés par l'alinéa premier de cet Article sont faits par le Gouverneur-Général *jure proprio*, avec ou sans le concours des Administrateurs Généraux placés sous ses ordres, lesquels Administrateurs, d'après mon projet de Chapitre 4, seront appelés à former son Conseil Privé. Ces règlements ne lieront, en principe, que les employés

et agents du Gouvernement; ils ne seront obligatoires à l'égard du public qu'en vertu d'une disposition qui sera sans doute inscrite dans la Loi Pénale, et qui atteindra toutes les contraventions aux règlements légalement rendus; ce sera une disposition analogue à celle de l'Article 471 du Code Pénal Français. Les règlements faits *jure proprio* ne pourront pas contenir dans leur propre texte une clause pénale, la peine étant essentiellement du domaine de la loi.

"Les règlements d'administration publique, prévus à l'alinea 2, pourront au contraire contenir des dispositions qui leur assurent une sanction pénale; ils lieront par conséquent le public aussi bien que les agents de l'autorité. Ces règlements sont destinés à parer à des besoins urgents non prévus par une loi.

"Notre statut admet encore l'existence d'une autre catégorie de règlements d'administration publique: ce sont ceux rendus pour assurer l'exécution d'une loi, qui prévoit elle-même dans un ou plusieurs des ses Articles la nécessité de faire combler ses lacunes ou de faire détailler ses prescriptions par un acte du pouvoir exécutif. Je les rappelle expressément ici, afin qu'il soit bien entendu qu'il n'existe aucune antinomie entre l'Article 12 du Chapitre III, tel que nous allons le voter aujourd'hui, et l'Article 10 du Chapitre I, tel que nous l'avons voté dans notre vingt-deuxième séance."

La Commission accepte ces explications et vote l'Article 12.

Le Baron de Ring dépose sur le bureau le projet du Chapitre IV, "de l'Administration Centrale de la Province:" "Je remettrai bientôt à la Réunion," dit-il, "le projet du Chapitre VII, qui tient de très-près au Chapitre IV, et devrait, selon moi, prendre le No. 5."

M. Rozet donne lecture du Chapitre IV :—

IV.—*De l'Administration Centrale de la Province.*

Article 1. Les services administratifs de la province sont dirigés par six Administrateurs-Généraux, qui sont :—

1. Le Secrétaire-Général, Directeur de l'Intérieur.
2. Le Directeur de la Justice.
3. Le Directeur des Finances.
4. Le Directeur de l'Agriculture, du Commerce, et des Travaux Publics.
5. Le Directeur de l'Instruction Publique.
6. Le Commandant de la Milice et de la Gendarmerie.

Art. 2. Les six Administrateurs-Généraux forment le Conseil privé du Gouverneur-Général.

Ce Conseil se réunit sous la présidence du Gouverneur-Général. A défaut du Gouverneur-Général, il est présidé par le Secrétaire-Général ou, à défaut de celui-ci, par le plus ancien de ses autres membres. En cas d'ancienneté égale de deux membres, la présidence appartient au plus âgé.

Le Conseil ne peut prendre aucune délibération si les membres présents ne sont au nombre de trois au moins.

Lorsqu'il est appelé à délibérer sur une mesure pour laquelle son avis conforme est exigé par une loi, la délibération a lieu sans la participation du Gouverneur-Général, et la présence de cinq membres au moins est nécessaire.

Art. 3. Le Conseil Privé donne son avis sur toute mesure, sur toute affaire, et sur toute question d'intérêt public pour laquelle il est consulté par le Gouverneur-Général, soit que ce dignitaire, en le consultant, obéisse à une loi, soit qu'il juge spontanément à propos de la faire.

Le Gouverneur-Général n'est jamais lié par l'avis du Conseil Privé: il est toujours responsable des décisions qu'il prend.

Art. 4. Les Administrateurs-Généraux assurent, chacun dans la sphère de ses attributions, l'exécution des lois, des règlements d'administration publique, des règlements et des arrêtés du Gouverneur-Général.

Ils dirigent, par des ordres et par des instructions, les fonctionnaires, agents, et officiers qui leur sont subordonnés.

Ils prononcent des décisions, soit pour résoudre les difficultés qui leur sont soumises par leurs subordonnés, soit pour accueillir ou repousser les demandes qui leur sont adressées par des particuliers. Celles de leurs décisions qui ne sont pas susceptibles d'être attaquées par la voie contentieuse peuvent être réformés par le Gouverneur-Général.

Ils passent les marchés concernant leurs départements respectifs, sur avis conforme du Conseil Privé.

Ils sont les ordonnateurs supérieurs des dépenses qui regardent les services compris dans leur départements.

Ils ont le pouvoir réglementaire, le droit de juridiction, et celui de contrôle dans les cas déterminés par la loi.

Art. 5. Les attributions du Secrétaire-Général comprennent les rapports avec les communautés religieuses dans la province, la police des cultes, les rapports avec la Cour Supérieure de Contentieux Administratif, la composition du personnel de cette Cour, la police générale, la direction à donner aux Administrateurs des différentes subdivisions de la province et généralement les services qui ne sont pas attribués à l'un des autres Administrateurs-Généraux.

Art. 6. Le Directeur de la Justice a dans ses attributions :—

1. La composition du personnel de la Cour Supérieure de Justice et des Tribunaux ;
2. L'action publique en matière pénale, qu'il fait exercer par les Magistrats du Ministère Public ;
3. L'administration pénitentiaire et l'exécution des peines ;
4. L'instruction des recours en grâce et la préparation des projets d'amnistie ;
5. La surveillance des auxiliaires de la justice et des officiers publics ou Ministériels ;
6. La surveillance de la tenue des registres de l'Etat Civil ;
7. La statistique judiciaire ;
8. La préparation des lois et règlements concernant l'organisation judiciaire, l'instruction criminelle, le régime pénitentiaire, et la procédure civile et commerciale.

Art. 7. Le Directeur des Finances a dans ses attributions :—

1. La surveillance de l'assiette et de la répartition des impôts ;
2. Le recouvrement des revenus publics, des amendes, et des sommes dues à la province à un titre quelconque, suivant les dispositions des Chapitres. . . . ;
3. La régie ou l'affermage des monopoles établis au profit du Trésor public ;
4. La gestion des immeubles composant le domaine provincial autres que les bois et forêts et les mines ;
5. Le paiement des dépenses à la charge de la province ;
6. La comptabilité publique de la province ;
7. La préparation du budget provincial ;
8. La préparation des lois d'impôts, ainsi que des lois et des règlements concernant les différents services financiers.

Art. 8. Le Directeur de l'Agriculture, du Commerce et des Travaux Publics a dans ses attributions :—

1. Les encouragements à donner à l'agriculture, au commerce, et à l'industrie, ainsi que la surveillance à exercer sur ces branches de la production, au point de vue de l'intérêt public ;
2. La construction et l'entretien des routes et des ponts ;
3. La construction, l'exploitation, et l'entretien des chemins de fer n'appartenant pas à l'Empire et non concédés à des particuliers ;
4. La surveillance et le contrôle de la construction, de l'exploitation, et de l'entretien des chemins de fer d'intérêt provincial ou tramways concédés à des particuliers ;
5. La surveillance de l'administration des chemins de fer relevant de l'Empire, au point de vue de la stricte observation des lois et règlements qui en régissent l'exploitation ;
6. La construction et l'entretien des ports, jetées, et autres ouvrages du génie maritime ;
7. La canalisation des rivières, leur endiguement, et autres ouvrages défensifs contre les inondations, la construction, et l'entretien des canaux de navigation ;
8. Les desséchements et irrigations entrepris pour le compte de la province, la surveillance et le contrôle de ceux entrepris par des districts, des communes, des syndicats ou des sociétés privées ;
9. La construction, l'entretien, et l'ameublement de bâtiments appartenant à la province ;
10. L'aménagement, l'exploitation, et la police des bois et forêts appartenant à la province ; l'aménagement des bois et forêts appartenant aux communes et autres personnes juridiques et morales ; les mesures réglementaires applicables aux bois et forêts des particuliers ;
11. La surveillance du régime des cours d'eau ;
12. La réglementation de la chasse et de la pêche ;
13. La surveillance de l'exploitation des mines, minières et carrières, appartenant à la province ;

14. La préparation des lois et règlements concernant les services ci-dessus.

Art. 9. Le Directeur de l'Instruction Publique a dans ses attributions :—

1. Les établissements d'éducation et d'enseignement fondés par la province.
2. La surveillance des établissements de même nature fondés par les communes, par les communautés religieuses, et par les particuliers.
3. Les examens sur les connaissances exigées pour l'exercice de l'enseignement aux différents degrés et pour l'exercice de certaines autres professions ; la délivrance des diplômes ou certificats constatant les résultats de ces examens.
4. L'étude et la propagation des meilleures méthodes d'éducation et d'enseignement pour les écoles fondées par la province.
5. Les encouragements aux beaux-arts.
6. Les secours pour faciliter l'acquisition de l'instruction, et ceux en faveur des anciens professeurs ou instituteurs âgés ou infirmes qui sont dans le besoin.
7. La préparation des lois et règlements concernant l'instruction publique.

Art. 10. Le Commandant de la milice et de la gendarmerie a dans ces attributions :—

1. Le recrutement, la formation, et l'instruction de la milice et de la gendarmerie, leur armement, équipement, habillement, discipline, solde, et entretien.
2. L'arsenal, les dépôts, et les inventaires qui doivent en être faits annuellement.
3. La tenue des rôles généraux de la milice et de la gendarmerie.

Art. 11. La Cour Supérieure de Contentieux Administratif se compose d'un Président, de deux Conseillers, et de deux Auditeurs.

Les Auditeurs font des rapports sur les affaires soumises à la Cour. Ils n'ont voix délibérative que lorsqu'ils suppléent les Conseillers en cas d'absence ou d'empêchement.

Les fonctions du Ministère Public près la Cour sont remplies par deux délégués du Secrétaire-Général, désignés par lui au commencement de chaque année, et pris dans le personnel de ces bureaux.

Un Secrétaire-Greffier est attaché à la Cour.

Art. 12. La Cour Supérieure de Contentieux Administratif connaît en premier et dernier ressort—

1. Des décisions des Administrateurs-Généraux qui lui sont déférés par des particuliers se prétendant lésés par ces décisions et invoquant un droit acquis se rapportant à un intérêt de l'ordre administratif.
2. Des contestations entre l'Administration et les particuliers à raison de contrats ou marchés passés par les Administrateurs-Généraux.

Elle statue comme Tribunal de Révision sur les recours formés contre les décisions rendues en premier ressort par les Administrateurs-Généraux et par les Conseils de Départements en matière contentieuse.

M. de Kallay remercie le Baron de Ring de la promptitude avec laquelle il a bien voulu préparer le projet dont il vient d'être donné lecture.

Le Président, avec l'assentiment de la Commission, met à l'ordre du jour de la prochaine séance fixée au 14 Janvier :—

1. La discussson sus le Chapitre IV, " de l'Administration Centrale de la Province."
2. La motion de Sir H. Drummond Wolff tendant à prier le Président de la Commission Européenne d'adresser au Gouverneur-Général la prière de remettre au Comité des Finances les fonds appartenant à la Roumélie Orientale qui se trouvent actuellement dans des caisses réservées à Philippopoli.

La séance est levée à 7 heures du soir.

(Signé) VERNONI.
v. BRAUNSCHWEIG.
KALLAY.
RING.
COUTOULY.
H. DRUMMOND WOLFF.
SCHEPELEW.
TZERETELEW.
ASSIM.
ABRO.

Certifié conforme à l'original :
(Signé) ROZET.
ISVOLSKY.
SELIM.

No. 530.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 19.)

My Lord, *Philippopolis, January* 13, 1879.

I HAVE the honour to transmit to your Lordship translations of different articles in the "Maritza."

The first is an account of a children's party given by Madame Stolipine at the Konak.

The second is a letter from Yeni-Zaghra, respecting the journey of M. Schmidt.

The third relates to the military school at Sophia.

Your Lordship will perceive that in the article on Yeni-Zaghra the account given of the proceedings of the Commission in regard to the petition presented to M. de Kallay is the direct converse of the truth.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 530.

Extract from the "Maritza."

Lettre de Yéni-Zaghra, au sujet du Voyage de M. Schmidt.

M. le Rédacteur, *Yéni-Zaghra, le* 21 *Decembre,* 1878.

LE 30 Novembre était le jour où la Commission Européenne était arrivée dans notre ville pour s'emparer de la caisse et établir la nouvelle direction de M. Schmidt. Ce jour-là la population était accourue dans la cour de la police pour l'accomplissement de certaines obligations populaires; elle oublia ses autres réclamations, et fit des prières compatissantes à la Commission. La population, dis-je (la plupart du sexe féminin), les larmes aux yeux, priait et disait: "Excellences, daignez vous occuper de la délivrance de nos maris qui sont exilés à Chypre et dans les autres endroits de l'Asie."

A ce cri lamentable M. Kallay, dont le regard paraissait attendri, dit qu'il fallait inscrire les noms de tous les Bulgares exilés, et en donner la liste à la Commission. Ce qui fut fait.

Aujourd'hui, dans le No. 41 du "Maritza," j'ai lu dans une dépêche télégraphique, Plovdiv, 19 Décembre, un mensonge de la Commission Européenne, que, dans ses séances au sujet de l'organisation de la Roumélie Orientale, elle a décrété: "Vu que plusieurs des habitants (Turcs) de Yéni-Zaghra se trouvent exilés [?] dans l'Asie Mineure et dans les autres possessions de l'Empire Ottoman, le Président de la Commission est appelé à s'adresser aux Ambassadeurs des Grandes Puissances à Constantinople, et les prier de s'intéresser au sort de ces malheureux."

Pour démentir ce grand mensonge de MM. les Commissaires, je vous prie, M. le Rédacteur, de publier les noms des Bulgares exilés, habitants de Yéni-Zaghra.

La liste de ces noms a été remise à la Commission le 30 Novembre dans Yéni-Zaghra.

Suit la liste des noms des trente-deux individus.

Voici en conséquence que la Commission délire dans sa séance [*sic*]. A Yéni-Zaghra il n'y a pas de Turcs exilés, et il n'y a pas eu d'hommes pour exiler des Turcs; c'est pour cela, non-seulement en Asie, mais nulle part, il n'y a pas de Turcs exilés si ce n'est que des Bulgares.

L'ECOLE MILITAIRE BULGARE À SOPHIA.—Le Directeur de l'Ecole Militaire de Sophia, le Capitaine Flaytcher, a la bonté de nous envoyer les documents statistiques des examens qui eurent lieu à Sophia à la réception des élèves dans l'Ecole Militaire. Ces documents, que nous publions ici, nous ont comblé de joie. Ils nous démontrent avec une précision mathématique combien la nation Bulgare attache de prix à la liberté qu'elle a reçue et l'animosité de la jeunesse Bulgare pour l'art militaire.

Ces données statistiques, dis-je, que nous avons reçues de Sophia, et ces chiffres, nous excitent à nous écrier dans notre cœur: "Sois tranquille, O Bulgarie, pour ton avenir, toi qui possède de pareils fils!

L'école de Sophia a été inaugurée et disposée pour 200 élèves; or, à l'examen ils s'en présentèrent 416, plus du double du nombre; et il est à remarquer que presque tous se distinguèrent à cet examen quoi qu'il fut très-sérieux.

Voici la lettre que nous avons reçue de M. le Directeur de l'Ecole Militaire de Sophia:—

"Je vous envoie les documents des examens qui s'accomplirent il y a quelques jours dans l'Ecole Militaire qui m'a été confiée. Les nombres que je vous donne vous permettront jusqu'à un certain point à juger de l'animosité de la jeunesse à se consacrer à l'œuvre militaire. Malgré cela, ces chiffres démontrent quel grand besoin vous aviez dans votre pays d'une instruction militaire.

"Dans le mois d'Octobre il y avait à Philippopoli dans l'école d'Younker 4 jeunes officiers et 106 volontaires.

"Les examens commencèrent le 10 Novembre, et le nombre de ceux qui s'étaient présentés à subir l'examen était 416, nombre dans lequel entrent les Younkers de Philippopoli. De ceux-ci furent admis à subir l'examen pour la classe supérieure:—

"Élèves des Drouginies	46
" des Younkers	51
" nouveaux	33
"Total	130

"Pour la classe inférieure furent admis à subir l'examen:—

"Élèves des Drouginies	134
" des Younkers	55
" nouveaux	97
"Total	286

"De ces 416, réussirent seulement 332, et les 84 élèves ne purent répondre au programme proposé.

"Comme vous savez, l'école est disposée à recevoir seulement 200 élèves; pour ce motif les examens furent très-austères, pour pouvoir mieux choisir les plus capables.

"Aujourd'hui le nombre des élèves dans les classes est le suivant:—

"Dans la classe superieure:—

"Elèves des Drouginies	44
" des Younkers	49
" nouveaux	30
" pris de la classe inférieure	39
"En tout	162

"Les 39 élèves qui furent changé après de la classe inférieure à la supérieure sont les meilleurs; et cela a été fait à cause du besoin urgent pour des officiers; de ceux-ci on a fait une division particulière, et les professeurs veilleront à ce qu'ils fissent des progrès pour rattraper les autres.

"Pour la classe inférieure furent reçus:—

"Élèves des Drouginies	19
" des Younkers	77
" nouveaux	17
"En tout	93

"Tous les élèves reçus ensemble dans les deux classes montent à 255, réunis à ceux qui peuvent aller prendre des leçons.

"Les véritables élèves dans cette école sont:—

"Des Younkers de Philippopoli	106
" Des Drouginies	65
" Nouveaux	31
"En tout	200

"Les élèves qui sont en dehors et qui viennent seulement pour suivre les leçons de l'Ecole Militaire sont regardés comme candidats qui remplaceront les élèves qui, sous quelque prétexte, s'éloigneraient de l'école."

No. 531.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 20.)

Philippopolis, January 13, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose copies of Chapter IV, "De l'Administration Centrale de la Province," as proposed by Baron de Ring.

This has been accepted with some alterations and additions, among the latter, the association of the Commandant of the Militia with the Council now called "Conseil Privé."

There are one or two sub-clauses in suspense, owing to both Russian and Turkish reserves.

I have, &c.
(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 531.

CHAPITRE IV.—*De l'Administration Centrale de la Province.*

Article 1. Les services administratifs de la province sont dirigés par cinq Administrateurs-Généraux, qui sont:—

1. Le Secrétaire-Général, Directeur de la Intérieur.
2. Le Directeur de la Justice.
3. Le Directeur des Finances.
4. Le Directeur des Travaux Publics.
5. Le Directeur de l'Instruction Publique.

Art. 2. Le Secrétaire-Général et les quatre Directeurs forment le Conseil Exécutif de la province.

Ce Conseil se réunit sous la présidence du Gouverneur-Général. A défaut du Gouverneur-Général, il est présidé par le Secrétaire-Général ou, à défaut de celui-ci, par le plus ancien de ses autres membres. En cas d'ancienneté égale de deux membres, la présidence appartient au plus âgé.

Le Conseil ne peut prendre aucune délibération si les membres présents ne sont au nombre de trois au moins.

Lorsqu'il est appelé à délibérer sur une mesure pour laquelle son avis conforme est exigé, la délibération a lieu sans la participation du Gouverneur-Général, et la présence de quatre membres au moins est nécessaire.

Art. 3. Le Conseil Exécutif donne son avis sur toute mesure, sur toute affaire, et sur toute question d'intérêt public pour laquelle il est consulté par le Gouverneur-Général, soit que celui-ci soit obligé de le consulter par une disposition du Statut Organique ou d'une loi, soit sans y être obligé, il juge à propos de le faire.

Le Gouverneur-Général n'est jamais lié par l'avis du Conseil Exécutif, et il est toujours responsable des décisions qu'il prend après l'avoir consulté.

Art. 4. Le Secrétaire-Général et les Directeurs-Généraux assurent, chacun dans la sphère de ses attributions, l'exécution des lois, des règlements, et des ordonnances du Gouverneur-Général.

Ils dirigent, par des ordres et par des instructions, les fonctionnaires et agents qui leur sont subordonnés.

Ils prononcent des décisions, soit pour résoudre les difficultés qui leur sont soumises par les fonctionnaires inférieurs, soit pour accueillir ou repousser les demandes qui leur sont adressées par des particuliers. Celles de leurs décisions qui ne sont pas susceptibles d'être attaquées par la voie contentieuse peuvent être réformées par le Gouverneur-Général.

Ils passent les marchés concernant leurs départements respectifs.

Ils sont les ordonnateurs supérieurs des dépenses qui regardent les services compris dans leurs départements.

Ils ont le pouvoir réglementaire, le droit de juridiction, et celui de contrôle dans les cas déterminés par la loi.

Art. 5. Les attributions du Secrétaire-Général comprennent les rapports avec la Sublime Porte, ceux avec les Consuls étrangers, ceux avec les Chefs des communautés religieuses dans la province, la police des cultes, les rapports avec la Cour Supérieure

de Contentieux Administratif, la composition du personnel de cette Cour, la police générale, la direction à donner aux Administrateurs des différentes subdivisions de la province, et généralement les services qui ne sont pas attribués à l'un des quatre Directeurs.

Art. 6. Le Directeur de la Justice a dans ses attributions:—

1. La composition du personnel de la Cour Supérieure de Justice et des Tribunaux;
2. L'action publique en matière pénale, qu'il fait exercer par les Magistrats du Ministère Public;
3. L'administration pénitentiaire et l'exécution des peines;
4. L'instruction des recours en grâce et la préparation des projets d'amnistie;
5. La surveillance, des auxiliaires de la justice, et des officiers publics ou Ministériels;
6. La tenue des registres de l'Etat Civil;
7. La statistique judiciaire;
8. La préparation des lois et règlements concernant l'organisation judiciaire, l'instruction criminelle, le régime pénitentiaire, et la procédure civile ou commerciale.

Article 7. Le Directeur des Finances a dans ses attributions:

1. L'assiette, la répartition, et le recouvrement des impôts;
2. La régie ou l'affermage des monopoles établis au profit du Trésor public;
3. La gestion des immeubles composant le domaine provincial autres que les bois et forêts et les mines;
4. Le recouvrement des revenus publics, des amendes et des sommes dues à la province à un titre quelconque;
5. La paiement des dépenses à la charge de la province;
6. La comptabilité publique de la province;
7. La préparation du budget provincial;
8. La préparation des lois d'impôts, ainsi que les lois et règlements concernant les différents services financiers;
9. Les encouragements à donner à l'agriculture, au commerce, et à l'industrie, ainsi que la surveillance à exercer sur ces branches de la production au point de vue de l'interêt public.

Article 8. Le Directeur des Travaux Publics a dans ses attributions:

1. La construction et l'entretien des routes et des ponts;
2. La construction, l'exploitation, et l'entretien des chemins de fer n'appartenant pas à l'Empire et non concédés à des particuliers;
3. La surveillance et le contrôle de la construction, de l'exploitation, et de l'entretien des chemins de fer d'intérêt provincial ou tramways concédés à des particuliers;
4. La surveillance de l'administration des chemins de fer relevant de l'Empire au point de vue de la stricte observation des lois et règlements qui en régissent l'exploitation;
5. La construction et l'entretien des ponts, jetées, et autres ouvrages du génie maritime;
6. La canalisation des rivières, leur endiguement, et autres ouvrages défensifs contre les inondations, la construction, et l'entretien des canaux de navigation;
7. Les desséchements et irrigations entrepris pour le compte de la province, la surveillance et le contrôle de ceux entrepris par des districts, des communes, des syndicats, ou des sociétés privés;
8. La construction et l'entretien des bâtiments appartenant à la province;
9. L'aménagement, l'exploitation, et la police des bois et forêts appartenant à la province; l'aménagement des bois et forêts appartenant aux communes et établissements publics; les mesures applicables aux bois et forêts des particuliers;
10. La surveillance du régime des cours d'eau;
11. La concession des mines et la surveillance de leur exploitation; la surveillance des minières et carrières; l'exploitation des mines, minières, et carrières appartenant à la province;
12. La préparation des lois et règlements concernant les services ci-dessus.

Article 9. Le Directeur de l'Instruction Publique a dans ses attributions:

1. Les établissements d'éducation et d'enseignement fondés par la province;
2. La surveillance des établissements de même nature fondés par les communes, par les communautés religieuses, et par les particuliers;
3. Les examens sur les connaissances exigées pour l'exercice de l'enseignement aux différents degrés et pour l'exercice de certaines autres professions; la délivrance des diplômes ou certificats constatant les résultats de ces examens;

4. L'étude et la propagation des meilleures méthodes d'éducation et d'enseignement pour les écoles fondées par la province;

5. Les encouragements aux beaux-arts;

6. Les secours pour faciliter l'acquisition de l'instruction, et ceux en faveur des anciens professeurs ou instituteurs âgés ou infirmes qui sont dans le besoin;

7. La préparation des lois et règlements concernant l'instruction publique.

Art. 10. La Cour Supérieure de Contentieux Administratif se compose d'un Président, de deux Conseillers, et de deux Auditeurs.

Les Auditeurs font des rapports sur les affaires soumises à la Cour. Ils n'ont voix délibérative que lorsqu'ils suppléent les Conseillers en cas d'absence ou d'empêchement.

Les fonctions du Ministère Public près la Cour sont remplies par deux délégués du Secrétaire-Général, désignés par lui au commencement de chaque année, et pris dans le personnel de ses bureaux.

Un Secrétaire-Greffier est attaché à la Cour.

Art. 11. La Cour Supérieure de Contentieux Administratif connaît en premier et dernier ressort:

1. Des décisions des Administrateurs-Généraux qui lui sont déférées par des particuliers se prétendant lésés par ces décisions et invoquant un droit acquis se rapportant à un intérêt de l'ordre administratif;

2. Des contestations entre l'Administration et les particuliers à raison de contrats ou marchés passés par les Administrateurs-Généraux.

Elle statue comme un Tribunal de Révision sur les recours formés contre les décisions rendues en premier ressort par les Administrateurs-Généraux, et par les Conseils de Départements en matière contentieuse.

No. 532.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 22.) [B.B.]

My Lord, *Philippopolis, January* 14, 1879.

I AM anxious to call your Lordship's attention to Protocol No. 27. Your Lordship will perceive on page 9* that the Governor-General had addressed a letter to the Committee of Finance, forwarding an application from the inhabitants of Stremskaia Okolia, a district round Carlova, requesting that their canton, now attached to Philippopolis, might be transformed into an independent administrative district.

The Commission was of opinion, with the Committee of Finance, that this was scarcely the time to make administrative changes, as the Commission itself will probably map out the country into districts.

To our surprise, however, General Stolipine is at once about to make the change, and to pay the expenses out of funds he declares to have in his possession.

I have great doubts as to the legality of this act. The Russian authorities certainly administer the civil Government of the province, but the Treaty gives to the Commission the task of forming a new administrative system, and it can scarcely be deemed consistent with the transitory nature of the Russian Administration to prejudice the proposals of the Commission.

But I understand that the source from which General Stolipine proposes to find the funds necessary for this expense is of a still more curious nature.

General Stolipine, besides being Governor-General of this province, is Governor of the Sandjak of Adrianople. In that district the revenue exceeds the current expenses, and on the same principle of equity on which Prince Dondoukoff transfers the revenues of this province to Sophia, General Stolipine appropriates the money of Adrianople to set at defiance the European Commission in Eastern Roumelia.

In page 10† of the same Protocol your Lordship will perceive that, on the order of Prince Dondoukoff, application is made for the travelling expenses of the two officers of gendarmerie from Russia to Bulgaria.

I referred to the discussion on this point in my despatch No. 7 of the 5th instant.

The curiosities of Russian financial administration are almost incredible.

Within the last few days Baron Hübsch applied for a sum of 5,000 roubles, decreed before our arrival, for the repair of roads. He was informed that 1,000 roubles was placed to his account, and that when this was spent and accounted for he should have the rest as it was wanted. To this his Excellency replied that, unless he were to

* Page 9 of original Protocol; *see ante*, page 427. † Ibid., page 428.

have the whole at once, he would take nothing, as he had no idea of accounting to the Commission for the sums he was instructed to administer.

These and other items of a similar character will form the subject of a Report by the Finance Committee, which I will later submit to your Lordship.

The Director-General of Finance has received certain accounts of the Governor of Philippopolis, dating from the 13th January. Of course, in time of war, some allowance must be made for irregularities, but it is impossible to imagine the disorder and confusion, and the *naïveté* of these accounts, which General Stolipine well designated as *paperasses*.

I will ask your Lordship's permission to cite a few of the items from the translation made in the Director-General's office.

Between the 13th January and the 1st March occurs the payment—

	R. c.
"Frais de voyage aux Délégués chargés de porter l'adresse au Commandant-en-chef pour la transmettre à l'Empereur	55 50
"Rendu l'argent emprunté au Gouverneur et aux membres du Conseil Municipal de Philippopoli	1,053 05
"Donné à différentes personnes de l'arrondissement de Bazardjik, pour dépenses diverses dont les noms ne figurent pas sur les livres ni les reçus	488 07½"

Then comes an item of receipt and expenditure:—

"Recettes accidentales ajoutées aux revenus de la Bulgarie—	
"Revenus des biens des Turcs fugitifs	3,058 75
"Dépenses des sommes encaissées accidentellement—	
"Secours donnés aux Bulgares et aux Turcs fugitifs	241 05"

Again, on the receipt side:—

"Argent provenant du produit de la vente des graines, bestiaux, et autres objets appartenants aux Turcs fugitifs	18,263 47½"

On the debit side:—

"Versé au Commandant de la ville de Carlova, Adamson, à quel effet on l'ignore	1,072 46
"Rendu à des émigrés le montant de leur bien vendu	327 95
"Frais de surveillance des biens des émigrés Turcs, nourriture de leur bétail, &c.	712 33½
"Frais des réparations des immeubles des émigrés Turcs donnés en location ..	59 60"

In the month of March I find the following items of expenditure:—

	R. c.
"Versé à diverses personnes pour différentes dépenses dans l'arrondissement de Tatar-Bazardjik, dont la nature des déposées est inconnue, et il n'existe aucun reçu à l'appui	4,076 87½
"Frais de voyage des personnes chargées de se rendre à San Stéfano, pour remettre une adresse au Commandant-en-chef pour l'Empereur	164 50"

In April, again:—

"Frais de voyage des Députés envoyés à San Stéfano pour remettre adresse au Commandant-en-chef destinée à l'Empereur	103 06½"

And this simple charge—

"Donné aux villageois	3,100 00"

In the month of May:—

"Allocation pour l'étude de la langue Russe	828 00
"Gratification aux élèves qui ont fini le cours de langue Russe	827 35½"

On the 22nd August there is a charge:—

"Frais de voyage des Délégués à San Stéfano, pour protester contre le Congrès de Berlin	121 00"

Again, on the 23rd September:—

"Frais de voyage des Délégués envoyés à San Stefano pour protester contre le Congrès de Berlin	151 97"

These accounts are signed by Baron Hübsch, the Governor of Philippopolis.

The above are culled from many eccentricities of a like nature, and I shall, if possible, forward to your Lordship copies of the accounts themselves.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 532.

Protocole No. 28.

[See Inclosure 5 in No. 529.]

No. 533.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 24.)

My Lord, *Philippopolis, January* 17, 1879.

FOR some reason or other General Stolipine has taken up within the last week or two a line of hostility to the Commission and of great patriotic fervour.

It is said by some that these are the consequences of certain articles in the "Moscow Gazette."

I beg to inclose a copy of a correspondence which has taken place between His Excellency and M. de Coutouly, the Rapporteur of the Finance Committee, and which, in concert with my Austrian, French, and Turkish Colleagues, I propose to submit to the attention of the Commission.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure 1 in No. 533.

General Stolipine to the Finance Committee.

Philippopoli, le 8 *Décembre*, 1878.

Le Gouverneur de Philippopoli m'a remis dernièrement une pétition ci-jointe en original, portant les signatures des habitants de la Stremskaya Ocolya, par laquelle ceux-ci expriment leur désir de voir cette localité former dorénavant un arrondissement à part.

Comme j'ai trouvé ce désir justifié par des raisons plausibles de distance et d'autres difficultés apportant, surtout pendant l'hiver, obstacle, et ralentissement à l'expédition des affaires des habitants, j'y ai donné mon approbation.

En conséquence de quoi, je prie le Comité de vouloir bien m'informer s'il est en mesure et s'il juge nécessaire d'assigner les fonds indispensables pour la création de l'arrondissement en question sur la base du budget des autres arrondissements du Gouvernement qui a déjà été communiqué au Comité des Finances.

(Signé) A. STOLIPINE.

Inclosure 2 in No. 533.

Petition from the District of Strima.

(Traduction.)

A son Excellence le Gouverneur de Plovdiv.

Excellence,

Les Soussignés, anciens des villes et des villages du Canton de Strima, prennent la liberté de vous exposer dans leur très-humble pétition, qu'antérieurement les habitants de notre canton avaient adressé plusieurs fois des pétitions aux autorités d'alors de Plovdiv et d'Andrinople pour leur démontrer la nécessité absolue de faire convertir notre canton en arrondissement. Mais les notables de Plovdiv, par esprit d'intérêt personnel, s'efforçaient d'avoir un grand arrondissement pour pouvoir exploiter les villageois, et c'est pourquoi ils entravaient la réalisation de nos pétitions.

Il y a trois ans à peine que le Vali d'alors, Mehemed Koureid Pacha, fit un peu d'attention à cette nécessité et ordonna au Mutessarif de Plovdiv d'instituer à Carlova un Châmacamlic.

Mais cet ordre resta sans résultat aucun, par suite des mouvements insurrectionnels qui éclatèrent alors, et de la guerre qui jeta le trouble dans les affaires Turques, et c'est ainsi que les ordres de Koureid Pacha restèrent lettre-morte.

Le changement actuel de l'administration de la contrée laisse notre pays dans les

mêmes conditions d'avant, seulement avec un chef et quelques gendarmes de plus, dont l'autorité se borne uniquement à la surveillance de la sûreté publique et à l'entretien de l'ordre. Quant aux Conseils des Anciens, ils sont privés du droit de décider dans les procès dépassant la somme de 50 piastres.

Les habitants de Strima se voient donc obligés pour tous procès dépassant 50 piastres de se rendre à Plovdiv.

Les habitants de 58 villages sont condamnés d'abandonner leurs travaux agricoles en cas de procès, pour faire un voyage de 12, 14, et 16 heures pour arriver à Plovdiv.

Les petites localités de Karlofer, Carlova, Sapot, sont éloignées de 12 heures de Plovdiv, tandis que Clissoura est éloigné de 18 heures. Les habitants de ces villes s'occupent de commerce et d'industrie.

Afin d'éviter les difficultés qui ont existé jusqu'à présent, telles que perte de temps, dépenses d'argent de toutes sortes par tous ceux ayant procès et affaires au chef-lieu de l'arrondissement, nous supplions humblement votre Excellence de vouloir bien prendre en considération notre présente demande, et de décider que le Canton de Strima soit érigé en arrondissement. Et soyez assuré, Excellence, nous vous serons reconnaissants des mesures que vous prendrez à l'effet d'aplanir les difficultés nuisibles aux intérêts de notre pays.

Nous sommes, &c.

(Suivent les signatures.)

Inclosure 3 in No. 533.

M. de Coutouly to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le* 2 *Janvier*, 1879.

PAR la lettre en date du $\frac{8}{20}$ Décembre, 1878, votre Excellence a fait part au Comité des Finances du désir des habitants de la Stremskaya Ocolya de voir ce canton transformé en arrondissement. Votre Excellence trouve ce désir justifié, et elle nous demande en conséquence de l'informer si le Comité est en mesure d'assigner les fonds nécessaires à la création d'un nouvel arrondissement. Après avoir étudié cette affaire avec le Directeur-Général nous sommes tout disposés, M. le Gouverneur-Général, à présenter à la Commission Européenne et à défendre devant elle le projet approuvé par votre Excellence. Nous ne nous croyons, en effet, pas investis de pouvoirs suffisants pour mettre à la disposition de l'Administration Civile les fonds nécessaires à la transformation proposée sans en référer à la Commission Européenne, qui est encore dispersée en ce moment. Il paraît d'ailleurs probable que la Commission Européenne, à laquelle je m'empresserai de communiquer votre lettre du $\frac{8}{20}$ Décembre dernier, ne croira pas pouvoir s'occuper tout de suite de cette affaire. Chargée d'organiser toute l'administration de la Roumélie Orientale, elle sera nécessairement amenée à s'occuper des divisions administratives de cette province; mais j'ignore à quel moment il lui sera possible d'aborder cette partie de sa tâche, et il est douteux qu'elle puisse le faire avant quelques semaines.

Votre Excellence estimera sans doute comme nous que, pour une affaire de ce genre, un retard aussi insignifiant ne peut aucunement blesser les habitants du Canton Stremskaya Ocolya.

Veuillez, &c.

(Signé) DE COUTOULY.

Inclosure 4 in No. 533.

General Stolipine to M. de Coutouly.

Monsieur, *Philippopoli, le* 26 *Décembre*, 1878.

J'AI l'honneur de vous accuser réception de votre lettre en date du $\frac{21\ \text{Décembre}}{2\ \text{Janvier}}$, par laquelle vous me prévenez que la Commission Européenne n'aura probablement pas, avant quelques semaines, le loisir de discuter la question des fonds à assigner à la transformation de l'Ocolya de Stremak en arrondissement.

Ayant en vue les conséquences préjudiciables pour les habitants de l'Ocolya que pourrait avoir tout retard dans cette affaire, j'ai pris les mesures nécessaires à l'organisation immédiate du nouvel arrondissement en assignant les fonds nécessaires à son entretien provisoire sur les sommes qui se trouvent à ma disposition.

Le budget du nouvel arrondissement une fois réglé par la Commission Européenne, le Comité des Finances remboursera, s'il le trouve utile, à l'Administration Russe, les sommes que auront été dépensées jusque-là.

Veuillez, &c.
(Signé) A. STOLIPINE.

Inclosure 5 in No. 533.

M. de Coutouly to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 11 Janvier*, 1879.

J'AI l'honneur de vous accuser réception de votre lettre en date du 26 Décembre (v. s.) concernant la transformation du canton de la Strema en arrondissement.

A la première lettre que votre Excellence avait bien voulu m'addresser à ce sujet, à la date du 8 Décembre (v. s.), j'avais eu l'honneur de répondre que la Commission Européenne ne pourrait probablement pas avant quelques semaines régler définitivement les divisions administratives de la province, mais que j'étais tout disposé à lui présenter, en temps opportun, le projet approuvé par votre Excellence. En terminant j'avais exprimé l'espoir que votre Excellence voudrait bien surseoir à la transformation projetée, un retard de quelques semaines ne pouvant aucunement faire tort aux habitants de l'Ocolya dont il s'agit.

Votre Excellence me répond qu'elle n'a pas cru pouvoir attendre jusqu'au moment ou la Commission devra, en vertu de son mandat, réviser les divisions administratives de la province, et qu'elle a pour cette raison déjà prise elle-même les mesures nécessaires à l'organisation immédiate du nouvel arrondissement, en affectant à cette opération provisoire certaines sommes qui se trouvent à sa disposition.

Comme la première lettre de votre Excellence et ma réponse ont été portées à la connaissance de la Commission, je ne pourrai pas me dispenser de lui faire connaître la suite que votre Excellence a jugé utile de donner à cette affaire.

Votre Excellence me permettra d'ajouter que je ne puis pas ne pas regretter une décision qui me paraît de nature à risquer de créer une apparence de conflit entre l'Administration Russe et la Commission Européenne dans une affaire où l'accord serait resté parfait, si votre Excellence avait bien voulu, ainsi que j'avais pris la liberté de le lui demander indirectement, s'arrêter au parti d'engager les habitants du Canton de la Strema à rester quelques semaines encore dans la situation administrative où ils se trouvent placés depuis un très-grand nombre d'années.

Veuillez, &c.
(Signé) DE COUTOULY.

Inclosure 6 in No. 533.

General Stolipine to M. de Coutouly.

Monsieur, *Philippopoli, le 3 Janvier*, 1879.

J'AI l'honneur de vous accuser réception de votre lettre en date du 30 Décembre (v. s.), concernant la transformation de l'Ocolya de Stenisk en arrondissement. Cette lettre pourrait n'éveiller en moi qu'un sentiment de reconnaissance pour l'empressement que vous voulez bien mettre à me communiquer les décisions du Comité des Finances, si elle ne contenait malheureusement une phrase qui me paraît devoir être expliquée et discutée par vous et moi—avant de faire l'objet d'une décision de la part de la Commission Européenne.

La décision que je me suis trouvé obligé de prendre en vue des instantes prières des habitants de la Stremskaya Ocolya, vous paraît de nature à risquer de créer une apparence de conflit entre l'Administration Russe et la Commission Européenne. Ce conflit est impossible, vu que les Articles du Traité de Berlin concernant la Roumélie Orientale ont tracé une limite très-claire entre les droits et les attributions de la Commission Européenne et ceux de l'Administration locale Russe.

Pour des raisons financières qui ne sont pas de ma compétence, le Comité des Finances a cru devoir ajourner l'assignation des sommes nécessaires à la création d'un nouveau district.

Pour des raisons administratives qui sont nullement de la compétence de la Commission Européenne je suis dans l'impossibilité d'ajourner d'un seul jour la création du nouveau district.

L'Administration Russe et le Comité des Finances ayant agi d'après leur droit et ne se trouvant nullement en faute vis-à-vis de leur seul et unique guide, le Traité de Berlin, je ne sais vraiment pas, je le répète, comment il serait possible, avec la meilleure volonté du monde, de trouver dans cet incident matière à conflit.

Je suis certain, tout au contraire, que rien ne pourra entraver l'accord parfait qui règne en ce moment entre la Commission Européenne et l'Administration Russe, et que de votre côté, Monsieur, je trouverai toujours la même affabilité et la même prévenance à soutenir cette disposition de part et d'autre.

Veuillez, &c.
(Signé) STOLIPINE.

Inclosure 7 in No. 533.

M. de Coutouly to General Stolipine.

M. le Gouverneur-Général, *Philippopoli, le 7/19 Janvier*, 1879.

J'AI l'honneur de vous accuser réception de la lettre que votre Excellence a bien voulu m'adresser à la date d'hier, 7/19 Janvier, au sujet de la transformation du Canton de la Strema en arrondissement.

Votre Excellence n'a, je le crains, pas exactement compris ce que j'avais eu l'honneur de lui écrire à la fin de ma lettre. Je n'ai pas dit, ni même insinué, que la décision de votre Excellence pourrait occasionner un conflit entre la Commission Européenne et l'Administration Russe. J'ai simplement parlé d'une apparence de conflit, mais il paraît que je n'ai pas réussi à exprimer clairement ma pensée, puisque votre Excellence a pu se méprendre. Voici ce que je voulais dire:—

Comme la Commission Européenne est seule chargée par le Traité de Berlin d'organiser l'administration de la Roumélie Orientale, et par conséquent de régler les divisions administratives de cette province, elle seule a le pouvoir de créer ici d'une façon définitive des départements, des arrondissements, et des cantons, et de décider que les anciennes divisions seront, soit maintenues, soit légèrement modifiées, soit remplacées par d'autres. Cela est évident, et votre Excellence ne le contestera pas.

Aussi votre Excellence n'a ordonné et ne pouvait ordonner qu'une transformation provisoire, valable seulement jusqu'à l'époque où le régime dont la création a été imposée aux Délégués des Grandes Puissances deviendra une réalité.

Or, j'avais eu l'honneur de dire à votre Excellence que la Commission ne serait pas en mesure de s'occuper tout de suite des divisions administratives de la Roumélie Orientale; je m'étais engagé à présenter en temps opportun le projet que vous patronniez, et j'avais terminé en vous priant respectueusement de vouloir bien engager les habitants du Canton de la Strema à patienter encore quelques semaines. En se hâtant de prendre une décision provisoire valable pour un espace de temps très-limité, alors que la Commission est sur le point de prendre une mesure définitive qui dans l'espèce me paraît, soit dit en passant, devoir être probablement une simple confirmation de la mesure prise par vous, votre Excellence a créé non pas un conflit mais une apparence de conflit; c'est-à-dire qu'elle a agi, si elle avait accompli un acte de nature à faire supposer qu'il existe un désaccord entre elle et la Commission Européenne! Et la preuve qu'il en est ainsi, c'est que déjà on a pu dire autour de vous que votre Excellence avait agi, comme elle a jugé bon de le faire, uniquement afin de flatter les habitants du Canton de la Strema, et nous rendre impopulaires auprès de ceux-ci en leur donnant à penser que la Commission ne se soucie aucunement de leurs désirs. Il est inutile, je crois, d'ajouter que je considère, pour ma part, cette interprétation comme calomnieuse; de même votre Excellence, j'en suis convaincu, regarderait comme un calomniateur quiconque dans ce pays accuserait la Commission Européenne de ne pas être entièrement dévoué aux intérêts des habitants de la Roumélie Orientale.

Mais le plus fâcheux, selon moi, dans cette affaire, c'est que votre Excellence a payé les frais de la transformation de l'Ocolya de la Strema en Okrouk avec des sommes puisées dans une caisse particulière. Il me paraît impossible d'admettre que votre Excellence ait pris ce parti pour avoir une occasion de donner à entendre qu'elle ne tient aucunement compte de l'administration souveraine en matière de finances confiée à la Commission Européenne dans ce pays par les Grandes Puissances. Mais cela s'est dit et ne pouvait pas manquer d'être dit, puisque nul n'ignore que toutes les

dépenses publiques de la province doivent être réglées par la Commission Européenne? Comment le public, voyant l'Administration Russe tirer d'une caisse autre que celle de la province de quoi subvenir aux frais d'une mesure administrative décrétée par elle, pourraient-il ne pas croire qu'il existe un conflit sérieux entre cette administration financière légale fonctionnant ici en vertu d'un accord unanime des Grandes Puissances? Voilà pourquoi, M. le Gouverneur-Général, j'avais pris la liberté de vous écrire qu'à notre très-grand regret vous aviez créé une apparence de conflit entre votre Excellence et la Commission Européenne.

Comme votre Excellence, j'ai du reste l'espoir que cet incident ne provoquera pas un conflit véritable; je ne crois même pas qu'il puisse donner lieu à une décision quelconque de la part de la Commission Européenne.

En effet, les fonds sur lesquels votre Excellence à cru devoir payer les frais de la transformation provisoire décrétée par elle pour ainsi dire *in extremis*, puisque l'Administration Russe doit cesser de fonctionner le 3 Mai prochain, ne proviennent pas des ressources de la Roumélie Orientale. La Commission n'a donc pas à contrôler l'emploi que votre Excellence a jugé convenable de faire de ces fonds.

En outre, la conduite de la Commission a démontré jusqu'ici qu'elle reconnaissait tacitement le droit de votre Excellence à décréter ici des mesures administratives provisoires, bien qu'elle seule ait, de par le Traité de Berlin, le droit d'organiser une administration définitive. Il ne me paraît donc pas probable que la Commission change tout à coup d'attitude pour examiner à propos de la transformation du Canton de Stréna, quels sont les droits théoriques de l'administration de fait que nous avons trouvée dans la Roumélie Orientale.

Mais vous voudrez bien me pardonner, M. le Gouverneur, si je prends la liberté de vous dire à ce sujet qu'à ma connaissance la majorité de la Commission ne considère pas l'Administration, dont votre Excellence est le chef respecté, comme ayant été instituée par le Traité de Berlin. Votre Excellence m'écrit que les Articles de ce Traité "ont tracé une limite très-claire entre les droits et les attributions de la Commission Européenne et ceux de l'Administration locale Russe."

Or, il m'est à mon très-profond regret impossible de trouver dans le Traité de Berlin une indication quelconque de cette limite. Il y est très-clairement stipulé que la Commission Européenne doit gérer les finances et organiser l'Administration de la Roumélie Orientale.

2. Que l'armée Russe a le droit de séjourner un certain nombre de mois dans cette province, mais le Traité ignore absolument l'existence d'une Administration Civile Russe dans les deux sandjaks qui depuis l'échange des ratifications sont redevenus en droit partie de l'Empire Ottoman. Telle est la théorie soutenue par la majorité de la Commission, et dont la justesse me paraît incontestable.

Cette majorité paraît, il est vrai, avoir pris dès le début, pour des raisons pratiques, le sage parti de renoncer à faire valoir cette théorie et de s'accommoder facilement des faits accomplis, mais je doute que dans une discussion de principe votre Excellence puisse jamais convaincre un seul de ses membres que l'Administration Civile Russe a dans ce pays une existence légale créée par le Traité de Berlin.

Veuillez, &c.

(Signé) DE COUTOULY.

No. 534.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 25.) [B.B.]

Philippopolis, January 17, 1879.

My Lord,

I HAVE the honour to inclose a copy of Chapter XI: "Gendarmerie," prepared by Lord Donoughmore, and which will shortly be discussed by the Commission.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 534.

Chapitre XI.—De la Gendarmerie.

I. *De l'Institution de la Gendarmerie.*

ARTICLE 1er. Le corps de la Gendarmerie est une force instituée pour assurer, dans l'intérieur de la province, le maintien de l'ordre et l'exécution des lois.

Une surveillance continue et répressive constitue l'essence de son service.

Art. 2. Les fonctions habituelles et ordinaires de la Gendarmerie consistent:—

1. Veiller à la sûreté des personnes et des propriétés, et protéger l'agriculture et le commerce.

2. A maintenir le bon ordre dans les campagnes, sur les routes, dans les lieux publics, dans les grandes réunions d'hommes.

3. A dissiper les attroupements séditieux, armés ou non, d'abord par les voies de persuasion, ensuite par le commandement verbal, et enfin, s'il est nécessaire, par le développement de la force armée, après sommations faites par un Magistrat compétent.

4. A recueillir des renseignements sur les crimes, délits, et contraventions de toute espèce, et, dans les cas déterminés par la loi, à les constater par des procès-verbaux.

5. A opérer des arrestations dans les cas de flagrant délit, pour conduire immédiatement les individus arrêtés devant l'officier de police judiciaire le plus à proximité.

Art. 4. Sur la réquisition des autorités civiles compétentes, la Gendarmerie prête main-forte pour l'exécution des mandats de justice, et pour toutes autres mesures autorisées par la loi.

Art. 5. La Gendarmerie a le droit de requérir la milice provinciale toutes les fois qu'elle reconnait qu'une force supplétive lui est nécessaire pour assurer l'exécution des réquisitions de l'autorité civile, et en général pour exécuter tout ce qui rentre dans ses attributions ordinaires et extraordinaires.

Elle a le droit de requérir les gardes ruraux, les gardes forestiers, et même les simples particuliers, lorsqu'elle est attaquée dans l'exercice de ses fonctions.

II. *Organisation du Corps de la Gendarmerie.*

Article 1. Le corps de la Gendarmerie est formé de deux bataillons placés sous le commandement d'un Chef de Gendarmerie et d'un Sous-Chef.

Art. 2. L'État-Major du corps est composé, outre le Chef de Gendarmerie et le Sous-Chef, de:

1 Major, 1 Chirurgien-Major, 1 Capitaine Adjoint du Major, et 2 Sergents Secrétaires.

Art. 3. Le bataillon est sous le commandement d'un Chef de Bataillon, et est divisé en compagnies, dont le nombre, la composition, et la répartition sont réglés par le Gouverneur-Général.

Chaque compagnie est commandée par un Capitaine.

Art. 4. Le Chef et le Sous-Chef de la Gendarmerie sont nommés par le Sultan, sur la proposition du Gouverneur-Général.

Les officiers et sous-officiers sont nommés par le Gouverneur-Général.

Art. 5. Tous les officiers de la Gendarmerie sont montés. Le Gouverneur-Général détermine le nombre et la répartition des officiers de compagnie, des sous-officiers et gendarmes à cheval, des officiers et gendarmes à pied.

Art. 6. Pour la composition du personnel de la Gendarmerie, le Gouverneur-Général doit tenir compte des différents éléments de la population, de manière à ce que ces éléments y soient représentés, autant que possible, proportionnellement à leur importance respective dans les diverses localités.

Art. 7. Le recrutement de la Gendarmerie se fait par voie d'engagements volontaires. Les vacances seront pourvues de la même façon, lorsque besoin sera.

Les engagements des gendarmes sont contractés pour une durée de sept ans. Chacun a le droit, quand le terme de son service est écoulé, de se réenrégistrer pour un pareil terme, pourvu qu'il soit trouvé digne. Le service de la Gendarmerie donne exemption pour celui de la milice.

Art. 8. Les conditions pour être admis à s'engager comme gendarme sont:

1. De savoir lire et écrire dans l'une des trois langues principales de la province.

2. De produire les attestations légales d'une bonne conduite soutenue.

Art. 9. Une loi provinciale fixera la solde des officiers, sous-officiers, et gendarmes, les frais de tournées et suppléments de solde pour les cas exceptionnels, les indemnités, gratifications, et encouragements pour captures importantes et services signalés; elle réglera les obligations relatives à la remonte, à l'équipement, à l'entretien de l'homme et du cheval, aux masses de fourrages et secours extraordinaires, et au casernement, aux hôpitaux et infirmeries de bataillons: elle déterminera les cas où les militaires de tous grades du corps de la Gendarmerie auront droit à une retraite.

En attendant cette loi, la rétribution de ces militaires et les obligations correspondantes seront réglées, à titre provisoire, par le Gouverneur-Général.

Art. 10. Un règlement d'administration publique déterminera les conditions de l'avancement dans le corps de la Gendarmerie, les droits et les devoirs des officiers de chaque grade, des sous-officiers et des gendarmes, les relations de la Gendarmerie avec les différentes autorités, les règles du service ordinaire et extraordinaire, la police, la discipline, et l'ordre intérieur du corps de la Gendarmerie.

No. 535.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 26.)

My Lord, *Philippopolis, January 17, 1879.*

YESTERDAY being the anniversary of the entry of the Russians into this town, festivities were organized by the Russian authorities.

A ball was got up with difficulty by the Municipality, the Greeks refusing to form part of the Committee.

An order was sent to the Chiefs of all the religious communities to hold services of thanksgiving. I have the honour to inclose a translation of this Circular, the original of which I have seen.

After the Governor-General had attended each of these services, he received visits at the Konak, and made a speech in which he is reported to have expressed his satisfaction that no demonstration had been made against the Commission.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 535.

Circular addressed to the Greek Archbishop of Philippopolis.

(Translation.)

TO-MORROW, the 4th January (o. s.), being the anniversary of the arrival of the Russian troops at Philippopolis, General Stolipine, commanding the 9th Army Corps, will proceed to the Bulgarian Church of the Virgin at 9 o'clock A.M. At 10 o'clock a Te Deum will take place in this church, and at 10·30 a religious procession.

At 11 o'clock a Te Deum will be chanted in the Greek church (the church situated closest to the Roman Catholic quarter); at 11·30 in the Roman Catholic church, at 12 in the Armenian church, and at 12·30 in the synagogue. Consequently, his Excellency (General Stolipine) will receive deputations (the representatives of communities) at 1 P.M.

In notifying the above to your Eminence, I have the honour to request that you will take the trouble to take those steps which depend upon you, and assist in accomplishing the above programme, by conducting a Te Deum in the Greek church.

The Governor,

(Signed) BARON HÜBSCH.

The Director of the Governor's Chancery,

(Signed)

No. 536.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 27.)

My Lord, *Philippopolis, January 18, 1879.*

WITH reference to my preceding despatch I have the honour to inclose copies of the "Maritza," with an account of the festivities in honour of the arrival of the Russians at Philippopolis.

I understand that at the ball alluded to, inflammatory toasts and speeches were delivered, and that General Stolipine was not backward in the part he took in this stage of the proceedings.

I would also beg to point out to your Lordship that, following the report of these rejoicings, telegrams are published denouncing the proceedings of the Commission, and appealing to arms against the execution of the Treaty of Berlin.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 536.

Extract from the "Maritza."

PLOVDIV célèbre aujourd'hui le grand anniversaire de sa délivrance. Le 4 Janvier, 1878, les glorieuses troupes Russes, commandées par le Général Gourko, entraient dans cette ville et sauvaient le principal centre de Bulgarie méridionale d'une destruction imminente. Le feu ravageait déjà la principale rue de la ville—déjà le massacre avait commencé par l'égorgement des 183 prisonniers Bulgares—quand les Russes arrivèrent aux acclamations frénétiques d'une population qui, naguère folle de terreur, était à présent transportée de joie. Aucun sentiment de jalousie ethnique ne divisa alors dans la joie de la délivrance les différents éléments de la population de notre ville. Bulgares et Grecs, Arméniens et Juifs, accueillirent les Russes comme jamais sauveurs ne furent accueillis par une population sauvée.

Aujourd'hui, le premier anniversaire de ce jour mémorable, les habitants de Plovdiv, en célébrant unanimement la fête de leur délivrance, ont voulu prouver combien leurs intérêts sont solidaires et combien leur gratitude envers leurs libérateurs est profonde. Orthodoxes et Catholiques, Grégoriens et Israélites, ont tenu à témoigner de leur reconnaissance envers les Russes à qui ils doivent leur libération d'un joug abrutissant et la préservation de leur propriétés, leur honneur et leur vie. Tout le marché est fermé. Une affluence énorme des villageois de l'alentour, arrivés dans la ville pour prendre part à la réjouissance publique, encombre les rues et les abords de l'Eglise Métropolitaine Bulgare, où un Te Deum solennel est chanté, suivi d'un Requiem pour le repos des âmes des Russes tombés l'année passée dans les environs de Plovdiv. Son Excellence le Gouverneur-Général de la Bulgarie méridionale, après avoir assisté au service Bulgare, se rend successivement aux églises des communautés Grecque, Bulgare-Catholique, Arménienne, et à la Synagogue Israélite, où des actions de grâces non moins solennelles sont rendues. A 1 heure de l'après-midi, une députation des habitants de la ville se présente à son Excellence le Gouverneur-Général pour le prier de vouloir bien soumettre aux pieds de Sa Majesté l'Empereur les sentiments d'éternelle gratitude de la population de notre ville. Ce soir, à 8 heures, un grand bal sera donné par la ville, dans la salle de l'Ecole Centrale Bulgare, à son Excellence le Général Stolipine et à tous les officiers Russes qui se trouvent actuellement a Plovdiv.

No. 537.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 28.)

My Lord, *Philippopolis, January 18, 1879.*

WITH reference to my despatch No. 17 of the 9th instant, I have the honour to inclose a further Report from Mr. Walpole on the subject of his recent tour.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 537.

Report by Mr. Walpole on his Journey to Gumuldjina.

ON the 19th December I started from Philippopolis with Mr. Borthwick, an English gentleman serving in the Turkish army, and Mr. M'Kenzie Wallace, the "Times Correspondent."

Our destination was Gumuldochnia or Gumerdgina, a village reported to be the head-quarters of the Turkish refugees. I had unsuccessfully tried to reach this place before by the pass leading from Stanimaka, over the Rhodope Mountains, past Batchkow, Pawliska, and Tcherpelli, but had been unable to get farther than Pauliska, owing to the heavy falls of snow having made the mountain roads impassable. Before leaving Philippopolis I had called on General Stolipine, the Governor-General of Eastern Roumelia, who gave me a letter to the officer in command at Haskoi. He told me at the same time that if I saw any of the Mussulman inhabitants of the province who had fled, to tell them to return, and he would send soldiers to guard them, and be answerable for their lives. After passing through Papaoli, which was formerly a village with a mixed population, the Turks being in the majority, and which is now nearly entirely destroyed, we arrived at the Bulgarian village of Derbend. Our appearance evidently excited distrust in the minds of the inhabitants. On our asking the way to the Khan we were told that there was not one, which was untrue. The Tchorbadji also said that there was no accommodation for us. Upon our telling him that we were the bearers of letters for the Russian General at Haskoi, and that he would be punished by the authorities if his incivility caused us to leave the village that night, he said that rooms might be found, and took us to the Khan, where we passed the night. Our Russian safe-conducts ordered all villages to give us accommodation, food, horses, &c., at a certain fixed rate, notwithstanding which the charges were exorbitant. Unfortunately, at Derbend, my interpreter was taken ill, and, when we started early the next morning, was to unwell to proceed. Our interpreter, for the rest of the journey, was Colonel Borthwick, but I found it very inconvenient, being without a regular dragoman. Leaving Derbend on the 20th, we rode through a badly-cultivated country, thinly populated by Bulgarians, and reached Haskoi about 5 the same evening. We first went to the police office to ask for quarters for the night, and a zaptieh was sent with us. Our first application was unsuccessful. The proprietress of the house, after using most violent language towards the zaptieh, who appeared very much humbled, slammed the door in his face. At the second attempt we managed to obtain a small room. In the evening we called on General Belokopuiloff and presented the letter from General Stolipine; he was most civil, and promised to do all he could to assist us. He informed us that the Natchalnik of Haskoi, who was a Russian officer, had started that day for Kirdjali, which is a town on the banks of the River Ardagh, which separates Eastern Roumelia from Thrace. Upon our saying that we were in a great hurry to press on he sent off a messenger to overtake the Natchalnik and ask him to wait for us at Mandera, a village on the way to Kirdjali, and three hours from Haskoi. He also sent to procure us a guide, and promised us an escort of lancers as far as the Russian outposts. The general said in answer to my inquiries about the Turkish refugees that they were well treated and encouraged to return to the province. Many did so, six families, he said, having arrived that day. The next morning, the 21st December, we left Haskoi, and after passing through one village, with an enormous old square tower, fast going to decay, we arrived early at Mandara, the furthest Russian outpost. We found on inquiry from the officer in charge that the Natchalnik had left, he being anxious to reach Kirtdjali, but had told the officer to give us a guard, which was done. The first real Turkish village at which we arrived was Bey-keui; we found the Russian officer had passed through a short time before and asked the Moukhtar to send a Turkish guard with us, which he had all ready when we arrived, as we told the Russian dragoons to return.

During a conversation with this Turkish Moukhtar, he said that no Bulgarians had been molested by the Turks for a long time, but, on the other hand, the Turks were almost daily illtreated, and often killed by the Bulgarians. Only three days before, near this village, three Turks had been killed, and a short time before that eleven others had been murdered. This was done without any provocation on their part, but simply because they were Mussulmans.

We left Bey Keui accompanied by one guard of mounted Turks picturesquely attired, and armed to the teeth, and reached Esmanler the same evening. Nothing could exceed the hospitable reception we received here, so entirely different from what

we had experienced from the Bulgarians. Riding from Mandera to Esmanler we were all much struck with the amount of land under cultivation, and also the industry of the Turks after the slovenly habits of the Bulgarians. The Moukhtar of Esmanler, in answer to our questions what happened when the Russians passed, said that most of them fled, some to Gumuldochina, but many of the young men took their arms and went into the mountains close to their village. The Russians did not do any real harm. The Bulgarians wished to burn the village, but refrained from doing so as they heard that the Turks would come down from the mountains and die to a man before they would allow their homes to be destroyed. They, therefore, contented themselves with taking a few head of cattle and beating a few Turks they found in the village; they then left, and the inhabitants returned. As this is one of the principal passes through which refugees must travel on their way back to Haskoi and the Province of Eastern Roumelia from Gumergineo, I asked the Moukhtar if he ever saw any of them pass his village? His answer was, "They have too much respect for their lives. It is impossible to do so; the Bulgarians lay in wait to murder any Turks. You did not see them, for you are strong, but there were many on the road by which you came." He said the people were not so much afraid of the Russians, but dreaded the Bulgarians, unless there were equal numbers.

Early the next morning we started again for Kirdjali. I could not help noticing the cultivated and flourishing state of the country; all the available land seemed well farmed, and there must have been a numerous population, as we always had two or three villages in sight, and often more.

At about mid-day we reached Kirdjali, and were received in the square of the mosque by all the principal inhabitants of the town and many of the refugees. They received us with great cordiality, and said the name of an Englishman was enough to ensure him the best of everything everywhere. The Kaimakam of the town came to see us as soon as we had been shown into the Musar-Fir-Odassi, or guest room. He appeared to be treated with great respect by the inhabitants. He was very civil, and welcomed us in French; he also spoke German. This Kaimakam was a Turk, born in Servia. At Kirtchali we found that in the town there were about 500 refugees, and in the caza, 7,000. They are quartered on the inhabitants, and were apparently well treated; but the Kaimakam expressed grave doubts if they would all be fed through the winter.

We had several long conversations with this Kaimakam, who seemed to take much interest in the people, and to have endeavoured to find out the truth of every event that happened in his caza.

He related many stories of the cruelties practised on the Turks by the Bulgarians. A short time before he had sent a messenger to the Natchalnik of Haskoi, who delivered his message and started to return with the answer; this man was waylaid by some Bulgarians, one of whom killed him while the others looked on.

These men were arrested and tried by a court-martial composed of Russian officers, who returned a verdict of "not proven." The man who killed the Turk was afterwards sent for, however, by the Natchalnik, who told him that there was no moral doubt of his guilt, and that he was to consider himself under police surveillance, which disgrace would debar him from taking any part in public elections and deprive him of the ordinary rights of citizenship. The man pleaded hard to be let off, and offered to prove his devotion to the Russians by going to fight in Macedonia against the Turks, and so, as he hoped, wipe out the stain from his character.

The Kaimakam also told me that about ten days previously twelve Turks came to Haskoi for Russian passports, which would enable them to come into this town from their villages, which were in the district of Daredere. These were obtained, and on their return, when the men were between the two Bulgarian villages of Kara-Bazar and Yeni-Mahalé, they were arrested by a party of Bulgarians, who took them before the Tchorbadji of Yeni-Mahalé, saying that their passports were not properly signed. This man detained the Turks till nightfall, when he released them. On their arrival at about the same spot where they had first been arrested, they were retaken by the same party of Bulgarians, who, after tying their hands behind them, led them away with them. These men have not since been heard of, and there can be no doubt but that they were cruelly murdered. One boy of the party alone managed to escape, and he brought news of the circumstance to Kirdjaly.

I went to see the Russian Natchalnik after hearing this, and asked him for the truth of these stories. He fully corroborated them, and said his mission was to find out and punish the murderers of these eleven men.

The plan he intended to pursue was as follows: he was to start that evening for

the scene of the murders, or supposed murders, taking with him the boy who had escaped, and who was well acquainted with the locality where the Turks had been seized. He would search every inch of ground till he found the traces of the crime. His next step would be to visit the two villages mentioned, on each of which he purposed to inflict a heavy fine in the event of the murderers not being given up to him. This, he said, in his opinion would be done, as he knew that a Bulgarian would rather betray his own father than part with his gold. I congratulated him on his skill as a detective. He said that he was an officer in the army, and entirely unused to this sort of work, which he detested, but that every soldier is bound to obey his orders.

Our rooms we found to be luxuriously furnished in the Turkish style, and everything necessary was found for us. In the evening the Kaïmakam came in to see us, and he gave us his opinion and the opinion of the people there of the former proceedings of Captain St. Clair.

This officer arrived in the neighbourhood of Kirdjali with the ostensible purpose of delivering this part of the country from the Russians. He began by selecting some of the worst characters as his officers; some he created colonels, others majors, &c. To these he gave orders to levy contributions, or, in other words, force money and take sheep and cattle from the already impoverished inhabitants; this they suffered for some time, and then sent in a petition to him, saying that they had been quite willing to give what they could afford, but that they had been unequally deprived of more than they could spare. His answer to this was that, "under these circumstances, such things must occur." The discontent increased, and a man described as of great energy and decision of character became Chief of the malcontents and gradually obtained the chief influence. After this a quarrel arose amongst St. Clair and his immediate followers about money matters, which ended in the departure of the self-named Commander-in-chief of the army of the Rhodope. The Russian troops on the march through Kirdjali did little harm, hurting none of the inhabitants and only taking those things that pleased them, without doing any wanton destruction.

The inhabitants rather implied that the villagers were armed and in considerable force, and the Russians, who were not strong, hurried away for fear of an attack. I asked if there were any villages shelled in this district, and was answered that five hours from here, in the district of Gabrova, there were thirteen Turkish villages destroyed and many inhabitants were slain.

According to the story of a man present who was at one of these villages at the time, the Russians came to his village and, after assembling the inhabitants, explained to them that a large Bulgarian nation was to be formed, and wished to know which of them would join it. About twelve people stepped out, and, thinking to save their lives, agreed to the Russian proposition. They were then told to get Russian passports. Instead of being protected, however, these people were killed, upon which all the villagers fled to the hills, but the Russians fired on them and destroyed the villages with artillery fire. In the panic, many women were captured by the Bulgarians, who took them to a large house outside the village and kept them there. When the Russians had departed the Bulgarians remained behind with their victims, who were rescued by some zaptiehs and a mob of unarmed villagers. They were all found to have been violated, and many were missing. I asked the Kaïmakam before I left home if the villages were protected from the raids of the Bulgarians, and he answered that the same Kara Yusuf (Black Joseph) who had been one of the first to oppose the exactions of St. Clair had himself raised a body of 5,000 men from amongst the villagers, and of these 2,500 were always on duty, while the remaining half were held as reserves and stayed in their villages. A cordon of men were posted between the Russian lines and the Turkish territory. These men were within hailing distance of each other, and behind them were posted larger bodies encamped, and ready to move forward to their assistance in case of attack. These men are not recognized by the Government, but the system acts admirably, and all the people spoke in high praise of Kara Yusuf. These forces have two central depôts named "Tchillik" and "Kara Tarla" (black field). We crossed the River Arda, which separates the province of Eastern Roumelia from Turkey proper, and on the banks of which is situated the town of Kirdjali, and, passing Mastanly, arrived late in the evening at the village of Punderjik; we slept here, and arrived on the 24th, after seven hours riding, at the town of Gumuldjina. I had a letter to the Kaïmakam from Salvet Pasha, the Grand Vizier. Rooms were allotted to us in the Konak, and we were told to consider ourselves as the guests of the Kaïmakam.

After leaving Gumuldjina, where we stayed for five days making inquiries and

visiting the 7,000 refugees in the town, and also riding out to see the villages and refugees in them (a Report of this was sent some time previously), we rode to Dédéaghatch, a seaport town, with a large import of grain, and from thence returned by train to Constantinople.

Nothing could exceed the kindness and hospitality of the Turks; any village at which we stopped a house, generally the best in the place, was placed at our disposal.

The contrast between this and the reception accorded by the Bulgarians was very noticeable. In two Bulgarian villages we were refused everything, and in the others only bare necessities were supplied, and those grudgingly. The superior cultivation of the land occupied by the Turks compared to that we passed in the occupation of Bulgarians was particularly marked. In fact, in every respect, the Turkish peasant is far in advance and far superior to the Bulgarian.

(Signed) ROBERT H. WALPOLE.

Philippopolis, January 4, 1879.

No. 538.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 29.)

My Lord, *Philippopolis, January* 18, 1879.

WITH reference to my despatch No. 2 of the 2nd instant, I have the honour to inclose translation from the "Maritza" of the 14th instant, of General Stolipine's Order, by which the municipal elections have been annulled.

Your Lordship will see in my No. 2 that this document was referred to by General Stolipine more than a fortnight ago as already published.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 538.

Orders issued by General Stolipine.

Philippopoli, le 20 Décembre, 1878.

A LA suite des inconvénients dans les dernières élections, qui eurent lieu dans le courant du mois de Décembre pour les membres du Conseil Municipal de Philippopoli, il est nécessaire de supprimer une seconde fois ces élections. Désirant qu'on ne permette plus de se reproduire de pareils inconvénients dans les élections, qui ressortent de ce qu'on ne comprend pas la loi, je juge utile d'éclaircir maintenant le Statut 18, Chapitre III, du Code, que plusieurs, comme j'ai appris, ont mal interprété. En raison formelle de ce Statut, tout citoyen a droit à la voix dans le choix des électeurs, si celui-ci ou ses parents possèdent des fonds dans la ville. Et pour cela sont comptés électeurs les personnes d'entre les citoyens qui possèdent des biens-fonds et leur fils qui ont atteint l'âge de 20 ans, mais nullement les personnes qui habitent chez eux.

Un alouer qui vit dans la maison d'un fermier, peut avoir droit à donner voix pour électeurs, non de ce que celui-ci habite quelque maison avec sa famille, mais à cause que lui ou ses parents possèdent quelques fonds dans n'importe quel coin de la ville ou qu'il ait un métier qui lui permette de donner une certaine subvention à la ville. D'une autre part, si quelqu'un a dans la ville plusieurs maisons, il ne faut pas croire que celui-là ait droit à autant de voix que de maisons. Il ne peut donner qu'une voix

En conséquence des dernières élections surgit aussi la question: si les serviteurs qui possèdent n'importe quelques fonds dans la ville ont droit à donner voix. Cette demande est jugée affirmative. Mais en cela, il faut bien comprendre que de pareils serviteurs ont droit à donner voix, non de ce qu'ils se trouvent comme tels, mais à cause qu'ils sont possesseurs de quelques fonds.

En conséquence je juge utile d'éclaircir qu'en raison du même Statut, chaque cinquante cours et non familles choisissent un électeur.

Je présume que ces éclaircissements sont assez précis pour mettre fin aux erreurs et inconvénients dans les décisions où les habitants sont appélés à donner voix d'après le Statut 16 du Code.

Et d'après tous ces éclaircissements il est nécessaire de la part des électeurs d'avoir la ferme volonté de suivre sévèrement à la lettre la loi.

Le désir et la nécessité que les élections des membres du Conseil Municipal s'accomplissent le plutôt, et que les affaires ne soient pas arrêtées par des questions de partis et nationalités me font espérer que les habitants de Philippopoli, par la fermeté qu'ils mettront dans cette troisième élection, trouveront le meilleur et le seul issue de toutes les questions déraisonnables soulevées par eux.

Le Gouverneur de Philippopoli est appelé à publier cet Ordre et prendre les mesures nécessaires pour l'accomplissement de cette élection.

Si après ces élections il paraîtrait encore des protestations, elles seront nulles.

Les protestations seront reçues seulement le dernier soir avant le jour des élections.

(Signé) Général-Lieutenant STOLIPINE.

No. 539.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 30.)

My Lord, *Philippopolis, January* 18, 1879.

I HAVE received at the last moment a fair Report of the speeches made last night on the occasion of the Bulgarian ball. I am indebted to Mr. Vice-Consul Calvert for this paper.

I hear from other sources that General Stolipine's speech, which was delivered in Russian, contained still stronger language as to the future.

I have, &c.

(Signed) H. DRUMMOND WOLFF.

Inclosure in No. 539.

Report of Speeches made on the occasion of the Bulgarian Ball, January 17, 1879.

LE Président de la Municipalité porte un toast à la santé de l'Empereur de Toutes les Russies et Libérateur.

Ensuite le Sous-Gouverneur de la ville prononce l'adresse suivante au Général Stolipine :—

"Excellence,

"La nation Bulgare, qui depuis 400 ans avait subi le joug le plus tyrannique et le plus lourd, subit une tyrannie qui l'avait abaissé presque au niveau des animaux; cette nation, dont les souffrances ont été inouïes, exprime par ma bouche sa plus profonde reconnaissance à l'Empereur et Libérateur, et en même temps à la courageuse nation Russe qui, après avoir aidé les Bulgares moralement et matériellement, a versé son sang dernièrement pour libérer les Bulgares de cette insupportable tyrannie. Toutes les nations d'Orient qui ont acquis leur liberté, doivent cette liberté aux vaillants fils de la Russie, qui ont rendu leur nom parmi tous ces peuples, comme le symbole de la générosité et de la vaillance.

"La nation Bulgare a la dernière reçu éprouvé les bienfaits de la Russie, et elle croit que les Russes, profitant des temps et des circonstances, ne la laissera pas retomber dans leur ancien état, état où elle existait à peine.

"Cette nation a besoin, pour se consolider, d'une assistance continuelle, et cette assistance elle ne l'attend que de ses libérateurs.

"Il m'est impossible de vous exprimer toute la reconnaissance de mes compatriotes Bulgares envers leurs frères Russes pour tous les bienfaits dont ces derniers nous ont comblés. Sans les Russes nous n'aurions pu sortir de cette tombe où nous gisions depuis des siècles. Nul n'espérait que les Bulgares pourraient jamais se rétablir par leurs propres forces. Seule la Russie par son bras fort a fait ressusciter ce peuple; et l'histoire Bulgare écrira en lettres d'or ce glorieux fait, pour qu'il soit transmis de génération en génération et de siècle en siècle à nos descendants.

"Voilà, Excellence, de quels sentiments sont animés les Bulgares envers l'Empereur et Libérateur et envers la nation Russe, qui s'est soumise à tant de sacrifices d'hommes et d'argent pour la libération de ce pays.

"Vive l'Empereur! Vivent les troupes Russes et la nation Russe, à laquelle nous attachent désormais des liens inébranlables!"

Le Général Stolipine répond en ces termes :—

"Messieurs,

"Les paroles sincères et pleines de reconnaissance envers l'Empereur et la nation Russe que nous venons d'entendre m'ont beaucoup et justement ému. Je les rapporterai à mon auguste Souverain, afin qu'il puisse réaliser toute la grandeur des bienfaits qu'il a conférés à la nation Bulgare, dont les souffrances avait ému toute la société civilisée du monde. Je puis vous assurer que je connais bien les dispositions de Sa Majesté l'Empereur, dispositions dont vous avez eu des preuves éclatantes. Connaissant les sentiments de l'Empereur, je puis vous dire que la nation Bulgare ne repose pas en vain ses espérances pour l'avenir dans la nation Russe, et que votre œuvre ne restera pas incomplète si vous êtes toujours inspirés envers la Russie de la même reconnaissance et du même dévouement. Non, la nation Bulgare ne coure pas danger dont il a été question tout à l'heure. Elle peut en toute confiance s'attendre à l'affermissement de sa gloire et de sa force, en restant fidèle à ses traditions de reconnaissance et de dévouement à la Russie.

"Je vous remercie donc au nom de l'Empereur et Libérateur, et au nom de la nation Russe, qui ne manquera pas de s'imposer toutes espèces de sacrifices dans l'avenir en faveur de ses frères Bulgares.

"Vivent l'Empereur, la Russie, et les Bulgares!"

No. 540.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 62. Very Confidential.)

My Lord, *Constantinople, January* 17, 1879.

I INFORMED your Lordship in my despatch No. 56, Confidential, of the 15th instant, that Midhat Pasha had sent his Private Secretary to Constantinople to present to the Grand Vizier a scheme of the reforms that he desires to introduce into the province which he is charged to administer. His Excellency has been good enough to allow me to have a memorandum of the substance of his letter to Hairéddin Pasha. I have the honour to inclose a copy of it.

I had an opportunity of speaking on the subject to Hairéddin Pasha last night, when his Highness dined at the Embassy. He repeated to me his intention of accepting all Midhat Pasha's proposals, which he considers not only very just and moderate, but as not going far enough.

His Highness said that he was prepared to go much further than even Midhat Pasha himself desired, and to give him the powers necessary to enable him to introduce all necessary reforms, and to govern the important province over which he was placed with as much independence as possible of control from Constantinople.

His Highness expressed his regret that Midhat Pasha had not been made Vali of the province of Baghdad, with almost the rank and authority of Viceroy, so that he might devote all his energies and administrative abilities and experience in developing the richest and most neglected portion of the Sultan's dominions.

I asked Hairéddin Pasha whether he had submitted Midhat Pasha's proposals to the Sultan, and whether His Majesty was disposed to accept them. His Highness replied that he had spoken on the subject to His Majesty, and that he had no doubt of being able to bring His Majesty to agree to them.

Midhat Pasha's Secretary tells me that Hairéddin Pasha has authorized him to inform his Excellency that his conditions will be accepted.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 540.

Extract from Midhat Pasha's Scheme of Reform for Syria.

BIEN que je n'aie pas eu encore le temps de connaître suffisamment les besoins de la Syrie et partant les réformes à y introduire conformément à la volonté de Sa Majesté Impériale le Sultan, toutefois, pour obéir aux ordres que votre Altesse a bien voulu me transmettre par dépêche télégraphique, je me hâte de vous soumettre quelques considérations qui pourront jeter de la lumière sur le sujet en question.

Les renseignements que j'ai trouvés à Beyrouth lors de mon passage, et ce que j'ai observé moi-même pendant mon court séjour à Damas, joints à ceux que j'avais pu recueillir précédemment, me permettent d'appeler spécialement l'attention de votre Altesse sur les points suivants :—

Le Vilayet de Syrie est l'un des plus vastes de l'Empire ; sa position géographique lui donne une importance particulière, et ses terrains immenses, célèbres de tout temps par la richesse et la variété de leurs produits, n'ont rien perdu de leur fécondité ; ils donnent au commerce de ce pays une activité et une importance que ne connaissent pas les transactions commerciales des autres provinces de l'Empire Ottoman.

Pourquoi donc cette province n'est-elle pas la plus florissante ? C'est que la Syrie ne jouit pas encore des priviléges accordés par les Règlements de l'Empire à cause, sans doute, de la multitude de communautés et de la diversité de sentiments et d'habitudes que l'on rencontre ici, et des événements politiques qui surgirent vers le second milieu de ce siècle.

Ce vilayet acquiert une importance nouvelle à cause du voisinage du Liban, qui depuis 1860 jouit d'une parfaite autonomie, et du voisinage de quelques tribus au caractère violent et insubordonné tels que les Druses et les Ansariés ; et enfin à cause de l'immixion étrangère.

En 1280 les Règlements furent promulgués pour l'administration des vilayets ; un commencement d'application de ces Règlements semblait ouvrir pour la Syrie une ère nouvelle de prospérité, mais pour des raisons diverses qu'il serait long d'énumérer, ces Règlements devinrent une lettre-morte, qui perdit toute efficacité, et les espérances qu'on avait conçues s'évanouirent.

Avant les Tanzimats, chaque éyalet n'avait que la minime partie des affaires qui lui incombent aujourd'hui, et cependent on donnait à chaque Valy au moins un Kahya et Divan-Katibi.

Plus tard, à l'époque de la création des vilayets, on créa divers emplois pour la prompte expédition des affaires, mais ces emplois ne tardèrent pas à être supprimés, et aujourd'hui le Valy est obligé de tout faire par lui-même : d'entendre les dépositions, de lire les documents, d'étudier souvent les causes de chacune des deux parties ; ce qui rend impossible une rapidité raisonnable dans l'expédition des affaires, et suscite chaque jour d'innombrables plaintes.

Pour mettre un terme à cet état de choses, il serait opportun de s'occuper d'abord des points les plus importants.

Les lois relatives aux vilayets divisaient chaque province en sandjak (arrondissement). Le sandjak se subdivisait en plusieurs cazas (cantons) formant chacun la juridiction d'un Caïmacam, et les cazas se subdivisaient aussi en plusieurs mudirliks (communes), dont chacune devait être pourvue d'une administration communale. Et les groupes des villages qui ne pouvaient former des cazas indépendants étaient incorporés aux cazas les plus proches, sous le nom de nahié.

De plus, on avait créé dans chaque chef-lieu de province un Mutessarillik dont le titulaire avait les mêmes attributions que celles des autres Mutessarifs, et dont relevaient tous les cazas voisins. Le Valy avait en outre un Adjoint (Muhavin).

Or, le Mutessarillik du merkeze (centre) ainsi que le Muhavinlik, ayant été supprimés, toutes les affaires qu'ils devaient traiter sont maintenant à la charge du Valy.

De là, nouvelle lenteur dans l'expédition des affaires.

De plus, les bureaux de Muhassebé (Comptabilité) du vilayet qui n'avaient qu'à contrôler les comptes présentés par les sandjaks, sont nécessairement tenus depuis la suppression du merkeze de s'adjoindre une nouvelle besogne. On peut en dire autant de tous les Tribunaux, et c'est cette multiplicité d'occupations qui cause dans la marche des affaires une irrégularité presque inévitable, source de plaintes qui ne sont pas toujours sans fondement.

Il est impossible que le Valy auquel est conféré la direction supérieure administrative, financière, et politique, ainsi que la police du vilayet, contrôle par lui-même

toutes les affaires. Il serait donc absolument opportun de rétablir ces anciennes fonctions.

Quoique l'état de nos finances soit des plus critiques, on doit cependant prendre en considération que tous les fonctionnaires civils depuis le Valy jusqu'au plus petit employé, ne peuvent nullement se suffire avec des émoluments tellement minimes qu'ils ne forment que le 7 pour cent des revenus du vilayet.

Il serait donc de la plus grande nécessité de bien payer les employés en général. Quant à la réinstallation du poste de Muhavin, on pourrait à la rigueur s'en passer, pourvu qu'on lui substituait celui de Mutessarif du merkeze.

La direction du bureau étranger est confié à un fonctionnaire ayant le titre de Drogman du vilayet, avec un appointement de 1,000 piastres par mois.

Votre Altesse n'ignore pas que toutes les Puissances Européennes ont un Consulat-Général à Beyrouth, à Damas, et dans la plupart des villes de la province. Or, toute la correspondance officielle de ces Consulats et toutes les affaires relatives à leurs nationaux respectifs, passent par ce bureau ; ce qui multiplie prodigieusement ses occupations ordinaires ; or, un bureau analogue dans le Gouvernement du Liban reçoit par mois 12,000 piastres, bien que les affaires de cette province soient loin d'égaler la moitié des nôtres. Il serait donc souverainement raisonnable d'élever au moins jusqu'à 6,000 piastres le traitement de notre bureau, ce qui nous permettrait de le former en règle.

Le vilayet aurait besoin d'une augmentation de 600,000 piastres par an, en sus de son budget, pour certaines subventions, telles que celles que je viens de citer.

L'une des choses qui provoque généralement les plus nombreuses plaintes et qu'il serait de première nécessité de réformer, c'est l'irrégularité qui règne dans presque tous les Tribunaux.

Les Tribunaux des cazas sont présidés chacun par un Cadi payé de 600 piastres à 1,200 piastres par mois, assisté par des membres, et un greffier, ne touchant pas plus de 150 piastres a 200 piastres par mois ; avec de tels instruments on est peu sûr d'avoir des gens capables et intègres, et en laissant à ces Tribunaux la faculté de juger les affaires en vertu des pleins-pouvoirs qui leur sont attribués, on empêcherait difficilement des dénis de justice dont les habitants sont souvent victimes.

Le nombre très-restreint des greffiers et leur incapacité, sont des causes réelles qui entravent la prompte solution des affaires qui sont déférées aux Tribunaux. C'est pourquoi on voit souvent des gens détenus préventivement sans aucune condamnation. A Damas, sur 200 détenus qui s'y trouvaient, 150 d'entre eux étaient emprisonnés sur un soupçon de délit.

Pour mettre fin à cet état de choses si déplorable, il serait à désirer que le Gouvernement accordât une somme de 200,000 piastres en dehors du Budget de 1295 pour l'augmentation du nombre des employés, et une répartition équitable dans les émoluments.

J'aurai à parler assez longuement de la défectosité qui règne dans l'administration des zaptiés, qui servent en quelque sorte de base et de soutien à la justice du Gouvernement. Les abus qui se commettaient à ce sujet étant de notoriété publique, je passe outre pour ne songer qu'aux moyens les plus pratiques et les plus prompts d'y obvier.

Bien que l'on soit en train d'élaborer un nouveau Règlement relatif à la réorganisation de cette milice, il serait cependant très-urgent d'appliquer, en attendant, les règlements promulgués en 1285, consistant à nommer des gendarmes municipaux, des polices ou mufeticles, et des gardiens pour les prisons.

Le budget accordait une somme de 163,000 livres pour les zaptiés, chiffre représentant quatre fois les traitements de tous les fonctionnaires de vilayet.

En adoptant le système que j'ai mentionné plus haut, savoir, la mise en exécution du Règlement de 1285, je me charge avec 70,000 livres de pourvoir à l'entretien de toute la gendarmerie.

Le Règlement des vilayets relatif à l'élection des membres n'est plus en vigueur depuis quelques années. Le dit Règlement prescrit le changement de la moitié des membres tous les ans.

Or, les membres actuels siégent depuis longtemps sans qu'on songe à les faire remplacer, et il arrive que lors du décès d'un membre, son successeur peut être incapable et néanmoins, à cause de son inamovibilité, sa présence entraîne dans le Tribunal des conséquences déplorables ; n'y aurait-il pas moyen de remédier à ces inconvénients en se conformant encore au Règlement des vilayets ?

Je me permets de montrer à votre Altesse les raisons qui ont réduit les finances

de ce vilayet à l'état triste où je les trouve. Je remonte donc à l'origine des choses.

Anciennement on percevait les revenus en nature. Plus tard on établit l'impôt foncier (vergu), et en 1282 on établit les dîmes sur les revenus des terrains. Cet état de choses fait monter actuellement les revenus du vilayet à 57,000,000 de piastres.

Or, cette somme doit à peine suffire aux dépenses suivantes :—

7,000 bourses à tous les employés de vilayet.

20,000 bourses à tous les zaptiés en fonction.

16,000 bourses pour la caravane de la Mecque.

A cela il faut ajouter les traitements des militaires et anciens employés en disponibilité, les sommes affectées aux biens Vakoufs, et à l'entretien du Cinquième Corps d'armée.

Mais il ne faut pas oublier que les 57,000,000 de revenus ne sont pas encaissés entièrement tous les ans. Nous avons toujours des arriérés qui s'élèvent à environ 17,000,000 de piastres.

La cause de ces arriérés se trouve dans l'insubordination de certaines tribus qu'il est difficile d'astreindre au paiement de leurs impôts, et dans l'estimation exagérée des terrains faite à l'époque du relèvement du cadastre; les propriétaires actuels refusant de payer une somme qui leur paraît exorbitante.

Venant à la question des dîmes, vous me permettrez, Altesse, de vous faire observer que si les terrains de ce vilayet étaient cultivés comme ils doivent l'être on verrait tout de suite une augmentation de 40 pour cent.

Le Sandjak de Hauran est ordinairement adjugé à un appaltateur, qui l'adjuge à son tour à d'autres. Ceux-ci, alléchés par l'appât du gain, oppriment les pauvres habitants, qui se voient souvent contraints d'abandonner leurs villages pour échapper encore aux agressions des Bédouins.

Ces terrains-là restent donc incultes, et s'ils sont cultivés, ils servent de pâturage aux troupeaux des tribus révoltées.

Le moyen le plus pratique de mettre fin à toutes ces plaintes, et qui serait d'un grand avantage pour le Gouvernement, ce serait d'introduire les modifications suivantes dans le mode de perception :—

Convertir les dîmes en impôts fonciers;

Faire une nouvelle estimation des propriétés, et partant, répartir d'une manière équitable l'impôt foncier comme suit :

Il faudrait prendre comme base les cinq dernières années et établir en moyenne les revenus annuels dont on taxerait les terrains du quart, que l'on ajouterait aux impôts fonciers des terrains. Et il va sans dire que l'estimation devrait se faire sur un pied très-équitable.

De plus, on taxerait chaque dunoum de terrains de deux à trois piastres à quatre, suivant son emplacement.

Voici les avantages qui résulteront de ce nouveau mode de perception :—

1. Les habitants se débarrassent des agressions des fonctionnaires et des appaltateurs.

2. Les différents droits que l'on prenait jusqu'à présent seront réduits à un seul, qu'il sera très-facile de percevoir régulièrement.

3. On mettra fin aux contestations qui surgissent entre les habitants et les appaltateurs pour les jardins et les oliviers.

4. Du moment qu'il sera établi un droit sur les dunoums les terrains qu'on louera aux Bédouins seront aussi cultivés.

Ce sont là, Altesse, les seuls moyens que je trouve pratiques pour mettre fin à cette anomalie dans la perception des dîmes des impôts, &c.

De plus, il faudra supprimer les témettouts, l'impôt sur les maisons d'habitation, et les bedlets-Askariés que l'on percevait jusqu'à présent des non-Musulmans, et les faire remplacer par un impôt personnel s'élevant à 10 piastres par mâle sans distinction de rite, âgé de 12 à 60 ans, et un impôt d'une demi livre Turque que l'on ferait payer aux personnes d'une certaine fortune.

Toutefois, cette mesure ne devrait s'appliquer qu'à une vingtième pour cent de la population.

Cette mesure ainsi établie, le Gouvernement pourrait avoir un revenu égal et les habitants n'en seraient aucunement surchargés.

Revenant à la conversion des dîmes en impôts, il sera naturellement loisible à certaines localités qui n'auraient pas d'argent-monnaie à payer, de le substituer par des produits qui seront estimés aux prix courants.

J'appelle la haute attention de votre Altesse sur la prompte exécution de ce que j'ai l'honneur de lui soumettre, d'autant plus que le mois de Mars approchant on se verrait dans la nécessité d'adjuger les dîmes d'après l'ancien système défectueux.

No. 541.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 63.) [B.B.]

My Lord, *Constantinople, January* 17, 1879.

WITH reference to my despatch, Very Confidential, No. 62 of to-day, I have the honour to inclose a translation of a memorial addressed by certain of the inhabitants of Syria to the Sultan, exposing their grievances and asking for their redress. This important document has been transmitted by Midhat Pasha to the Grand Vizier, who will, I have no doubt, take it into serious consideration. The deplorable account that it gives of the state of Syria is, there is every reason to believe, not exaggerated. The causes of the present condition of this important province are, no doubt, such as the memorialists point out, and the remedies and reforms they suggest, appear to me, with one or two exceptions, practicable, and well calculated to effect their object.

Your Lordship may depend upon my making all the use in my power of this memorial.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 541.

Memorial from Syria.

TURKISH direct rule is becoming more unpopular in this country; in consequence of illiberal recent enactments from Constantinople, and the unpatriotic and inefficient mode of carrying the same by the Turkish officials appointed by that Cabinet in such an unusually rapid succession, functionaries that are, besides, little qualified either by proficiency in the knowledge of the language or the wants of the population, and other requisites of education or integrity.

It will be remembered that upon the introduction of the Tanzimats, or reforms, during the reign of Sultan Mahmoud in 1833, confirmed in 1838 by Abdul Medjid, the Levant entered into a memorable transition. The dissolution of the Janissaries in the capital and of feodality in the provinces, or regular military system similar to that in Europe, and a responsible administration succeeded in their places.

In this brief review it will be attempted to demonstrate how far the Empire and the commonwealth have been benefited by the change. It must be admitted in the abstract, that though the army was promising consolidation it has proved, financially, a cause of weakness, whilst the sudden abolition of the feudal rights, in some respects, has impaired the work of consolidation, especially in case of foreign aggression.

The transition, however, is mainly attributable to the spread of civilization from the West, and to increased facilities of communication with the East since the introduction of steam during this century than to the wishes, efforts, or ability of the governing classes, who were hardly prepared for the changes brought to bear upon them. This is proved by the fact that up to the present time the new régime is crudely digested both by the governing or the governed body. Society throughout the Empire is, evidently, still in a state of little cohesion, common understanding, or fidelity, viewed politically.

The attempts at centralization made in late years at Constantinople have hitherto been baffled, except inasmuch as concerns the immediate wants for the maintenance of the supreme authority; while the Sultan's prerogatives are supported by religious traditional prestige and jealousy among the Moslem element. The efforts to create an organized civil staff have proved likewise very costly, and, in essential points, abortive. The balance-sheet between revenue and expenditure have shown to what extent is the prejudice to the Government and the country at large.

Notwithstanding the strain on the resources by increased and still increasing taxation, instances of embezzlement have been fearful and unprecedented; their

repression seems insurmountable, as exemplified by the heavy debt of the State to foreigners as well as the impoverished condition of the masses. The absence of the circulating medium or other kinds of currency give scope to ruinous rates of interest, and the countenance of usury, curtailment of credit, and disableness to carry out enterprises of public utility. The estrangement of the native element by being deprived of any important office under the State, confining the posts of trust to persons living in the capital, has also had a further effect of stifling a remaining faint spirit of patriotism.

An indiscreet opening of the ports of the Empire to the importation of foreign manufactured goods has crowned the misfortune of the class that are dependent on the industry of the country, particularly as they are deprived of the comparative aid of science, modern appliances, and combined capital for which no adequate legislation exists in the land, hence an utter inability to cope or compete with the foreign importer almost in every kind of manufactures.

The Central Government, under the extraordinary pressure to maintain their credit abroad, having had to disburse in cash, at stated periods, the interest of their heavy foreign debt above alluded to, have thought proper to resort to the desperate expediency of overwhelming the agriculturist with taxes, though curved, as shall be explained, and although agriculture is the sole resource remaining for the people of this country.

Moreover, the Government at Constantinople, to render as it were their rule more intolerant, while leaving vast regions of uncultivated lands belonging to the Crown in a state of uselessness and waste, have compelled, in late years, the inhabitants of the villages in Syria to give up their right of freehold on the property appertaining to them, which they have inherited from time immemorial under the law of the land, and the sanction of the Sultans of the line of Osman since the conquest, exchanging those titles for documents emanating from the so-called "Defter-Hakani," or Imperial Registry, calling those same lands Aradi-Emirié, or Government lands. These new title-deeds allow the holders of such property simply to work upon them under the conditions of the intricate and most illiberal regulations of the "Taboo."

The baneful effects of these new laws not only in Syria but all over the dominions of the Turkish Empire are now made manifest. In short, the Taboo has inflicted upon agriculture, we repeat it, a deadly blow. The agriculturist is disheartened, he gives up all ideas of improvement, to which he has become indifferent, confining himself to produce enough for his sustenance and to pay the taxes. The land thus divested of its character of freehold has been enormously depreciated. By the spirit of the new mode of tenure aforesaid, the land proprietor is amenable to arbitrary rates of taxation. Hence, privation of credit facilities and the present deplorable condition of the peasantry in general through the provinces placed under the Taboo system comparing so unfavourably with that of their fellow-countrymen in the Lebanon or with Egypt and the principalities of the Danube. There is no controversy upon this vital question.

What is likewise deplorable is that, although His Majesty the Sultan Abdul Aziz, after his visit to Europe, had given a gracious Firman abolishing the grievance complained of, and ordering that the owners of lands should possess and dispose of them in their tenure as freehold mulk, that Firman remains up to this day a dead letter.

In further illustration of the effects of the Taboo upon landed property in Syria and Palestine, suffice it to state that a peasant proprietor in the villages situated in the fertile and healthy districts of Balbeck, round Mount Hermon, in the south of Palestine, or in the provinces of Damascus and Aleppo in the north, a little far from cities, could not get as a price of their property, under its present mode of tenure, but 50 to 100 piastres a donum of 1,600 pics or 1,200 yards square, whilst their neighbours and fellow-citizens inhabiting Mount Lebanon, where the land is mulk, or freehold, and not subjected, as in the rest of Syria, to the obnoxious regulations of the Taboo and the tithes, can readily sell a donum of land for 700 to 1,000 piastres. Consequently, a less intolerant system would at once regenerate agriculture throughout the land.

Therefore, the claims of justice, the honour of the Sultan, and the true interests of the State would require prompt attention to the execution of the Firman given in 1867 and the relief of the landholders.

The inhabitants, cowed by long arbitrary rule, seem afraid to raise their voice or to publicly utter a remonstrance, much less to expostulate. In this topic of conversation they ask by what fatality the Turkish Ministers came to frame such a system, and to enact laws so destructive to true and sound legislation, in violation of most

sacred rights that have been maintained and held in veneration for centuries by their ancestors and predecessors, and to presume so much upon the forbearance of the subjects. In their amazement, even bewilderment, they inquire further, how could the Turkish Cabinet take such steps without consulting with them.

One is at a loss how to explain the Regulations of the Taboo but by supposing that this measure has been adopted on the occasion of the concession by the Porte to Europeans to become landowners in its dominions on the condition of placing themselves on the same footing as Turkish subjects in all respects relating to land tenure, as an expedient called for by circumstances. The regulations of the Taboo were unknown in this country; what the word means is still unknown to the mass of the inhabitants.

If the hypothesis be correct, it is ironically added, the advisers at Constantinople may be congratulated at having hit upon a most successful expedient to deter foreigners from purchasing landed property in this country. Because it is not unlikely that foreign residents who entertained the idea or nourished the desire of investing their money in lands, owing to tempting cheap prices alluded to, still keep aloof from availing of the privilege granted to them by the recent Protocols, viewing, as they justly do, the mode of tenure as precarious and fraught with risks and perplexities, and unworthy of their capital and labour, on witnessing what the native landowners are constantly exposed to under the intricate and unjust provisions of the laws of the Taboo which have recently been put in force throughout the Turkish dominions.

The intolerable conduct of the rural police in the interior, and the doubtful character of the individuals who are chosen and appointed as Sheikhs or Chiefs in the villages as well as of those to whom the tithes are annually farmed, are facts notorious and form the subject of daily comment, chiefly among those engaged in agricultural pursuits. A separate detailed Article would be necessary to enlighten sufficiently on these highly important points. A reference, however, to what has been published periodically in the cautious and timid local press, precludes the need of so doing.

The remedy suggested by the evils under which Syria is groaning, as enumerated above, would be, first of all, a curtailment of the connection with the capital as regards administrative arrangements, that is, an assimilation dictated by expediency and prudential motives to the system under which Mount Lebanon, the centre and backbone of Syria, has already been placed, or the incorporation or amalgamation thereof. Should this be impracticable, an improvement in the sense of the reforms proposed and already promised by the central Government at Constantinople might, and ought to, be forthwith introduced under the following heads, namely:—

1. The Governor-General to hold his office in Syria for a period not less than five years.

2. To give the Governor-General full powers to choose and to dismiss his subalterns of all ranks at discretion, making it necessary that he should recommend certain officials that might be deemed useful or opportune to send from Constantinople in the *personnel* of judges, or police officers, to discharge their respective duties under his immediate authority, as done in Egypt.

3. To allow the Governor-General to regulate the taxation, both direct or indirect, at his discretion, with the concurrence of the Deputies of the people and the approbation of the Central Government, leaving solely the custom-houses on the seaboard under their control as involving international Conventions; the Governor-General to have also latitude to set aside or devote a certain portion of the revenue of the country, after deduction of the expenses, for such public improvements as His Highness, with the advice of his Council, shall deem requisite during his tenure of office, with or without the co-operation of foreigners. At any rate the whole of the customs income to go to the Imperial Exchequer.

4. That a native military force of a limited number be maintained at the expense of the country, subject to be increased whenever the Governor-General calls for it.

5. To remove the transfer of lands from the Board at Constantinople called Defter Hakani, and to confine the registration, so far as the lands held by the citizens is concerned, to the mode in practice in the Lebanon, which has proved so efficient and satisfactory to all intents and purposes, and to fix a money tax, as in Lebanon, in lieu of the farming of the tithes, considering that the measures at present in force throughout Syria, as shown above, have proved so ruinous to agriculture in general, though it is the chief resource. To do away with the staff of employés and the Mejliss Edaret in the different districts, who have hitherto proved worse than useless. The Kadis to be restricted to religious matters, and to sit exclusively in the Mehkamés. By the

separation of the functions of the Kadis from the Courts of justice guided by the "Canouns," there shall be an end to the constant clashing or jarring applications of the law in the adjudication of the various lawsuits at the tribunals to the proverbial elasticity, perplexity, loss of precious time, evasion of justice, and corrupt practices, arising from the obnoxious mixture and all the evil concomitants thereof which have given rise, besides to all sorts of scandal, and degraded the standard of public morality.

The mischief of so ill-digested and hasty legislation at the centre, along with a whimsical and irresponsible execution of the same in the provinces, have justly provoked lamentable complaints within, and terrible criticism out of, the Empire during the period of transition in late years, so much so that, as far as Syria is concerned, even the despotism of the dark ages, the vicious feudal system, and the Egyptian occupation are not unfrequently recalled to mind with regret at times, because since those periods Syria, with the exception of Beyrout and Lebanon, enjoying foreign protection, has been impoverished, degraded, and depopulated from the effects of misrule, and, owing to conflicting legislation, that, too, in the teeth of Imperial edicts providing security for the honour, property, and life of the citizen.

Therefore, the inhabitants of Syria venture most humbly to crave the benign regards of their most gracious Sovereign, and of the high dignitaries whom Providence has placed at the head of affairs, to look into their condition, to insure a better destiny for the Empire, of which their country forms not an unimportant portion. They pray that the reforms, as the remedy suggested, be granted as soon as possible, more especially when it is remembered that similar arrangements are not inconsistent with the methods prevailing in former periods until 1840, which had been so useful to the State generally, as well as successful in practice. The experiment has in recent years been adopted during the time his Highness Midhat Pasha governed at Bagdad.

And they invoke fervently the blessings of Heaven on the sacred person, and the prosperity of their Sovereign, and for the glory of his Empire.

No. 542.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 64.) [B B.]

My Lord, *Pera, January 17, 1879.*

I HAVE the honour to inclose copy of a despatch from Consul Blunt, informing me that the province of Thessaly has been formed into a Provincial Government under direct orders of the Porte. In consequence of communications which I have received from Mr. Blunt advocating this measure, I have been pressing it for some time past on the favourable consideration of the Turkish Government.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 542.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Sir, *Larissa, January 2, 1879.*

ON the 14th November last I addressed to your Excellency a telegram worded as follows:—

"Commander-in-chief telegraphed this morning to Grand Vizier strongly urging separation of Thessaly from administrative jurisdiction of Epirus, and its erection into an indepenent Lieutenant-Governorship under orders of Porte. I beg your Excellency to support this suggestion upon grounds I represented to you in May and June last."

I have now the honour to report to your Excellency that in the afternoon of the 31st ultimo a telegram was received from the Grand Vizier announcing to Said Pasha, the Governor of Thessaly, that the Porte has decided upon the recommendation of the Commander-in-chief, to form this province into a separate Provincial Government under the direct control of the Central Government, and has issued orders accordingly.

On the receipt of this news all the members of the Local Administration went in a body to the Commander-in-chief, Ali Saïb Pasha, and expressed their thanks to him for having advocated a change which is universally considered necessary for the

improved administration of the province, and I am told that the heads of the Mahommedan and non-Mahommedan communities have signed an address for presentation to the Grand Vizier, testifying their gratitude for having given effect to the Commander-in-chief's recommendation.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

No. 543.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 66.)

My Lord, *Pera, January 19, 1879.*

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your Lordship's despatch No. 1616, of the 31st ultimo, inclosing, for such observations as I may have to offer thereon, a copy of a further letter from the Aborigines' Protection and Anti-Slavery Societies, as to the abduction and detention of Christian children and young women by Mussulmans.

I have already sent your Lordship so full a report on this subject in my despatch No. 1536 of the 16th ultimo, that it is scarcely necessary for me to enter again at any length upon it. But there are some statements contained in the letter transmitted to me by your Lordship, that I cannot allow to remain uncontradicted.

These statements are: that I betrayed to the Turkish authorities the gentleman who gave me the information regarding the kidnapping and sale of Christian children, that I sent a person to him accompanied by two Turks, that I denounced him to the Turkish secret police, that I caused to be communicated to a Turkish newspaper the details of an interview I had with him, and that in consequence of these alleged proceedings on my part he fled in fear of his life from Constantinople.

M. Spanoudi, the gentleman in question, seems to be labouring under delusions; and I have no hesitation in saying that all these assertions are entirely untrue.

When your Lordship forwarded to me, in your despatch No. 1337 of the 31st October last, the memorial from the Aborigines' Protection and Anti-Slavery Societies, and directed me to report to you upon the allegations it contained, it was my duty to make the fullest inquiries into them. I addressed myself to persons whom I had reason to believe could give me the required information, and I soon learnt that the memorial was founded upon the statements of M. Stamatiadio Spanoudi. Through the kindness of an American gentleman here I obtained an interview with this individual. Sir Alfred Sandison was present on the occasion. M. Spanoudi made statements so extraordinary as to convey the impression that he was an enthusiast upon whose declarations full confidence could not be placed, or that he was, for some purpose or the other, endeavouring to deceive us. I directed Sir Alfred Sandison to place the matter in the hands of one of the Embassy Dragomans, in order that the fullest investigation might be made on the subject. He employed Mr. Dragoman Bilezikdji, to whom he gave instructions in writing of which I inclose a copy. Your Lordship will perceive by them that M. Spanoudi had himself informed us that he was already in communication with the Turkish secret police, and referred us to a certain Kiazim Boy, one of its officers. I may further mention that Mr. Tanvaco, a highly respectable Greek gentleman and British naturalized subject, to whom M. Spanoudi referred as being acquainted with him, and with what he had done for the release of Christian children, on being applied to, declared that he knew little or nothing of him or of his alleged adventures in rescuing Christian children.

I have called upon Mr. Biledzikji to inform me how he carried out Sir Alfred Sandison's instructions, and I inclose his report on the subject, which, as your Lordship will see, entirely contradicts the statements contained in the letter of the Anti-Slavery Society.

M. Spanoudi appears to have given to several persons a different version of his alleged escape from Constantinople. To me he stated that he had been called to Sophia by his "Prince" (meaning Prince Dondoukoff-Korsakoff). If he had been in any fear of the Turkish police, owing to the communication that he had made to me, he had only to inform me of the fact, and he would have obtained all necessary protection. His assertion that his life was in danger I believe to be absurd.

If only half of what M. Spanoudi states is true, he must have been well known to the Turkish police. If any mischief has been done in the matter, and he has been

exposed to any risk, it is through the highly-coloured, if not entirely unfounded, statements contained in the memorial addressed by the Anti-Slavery and Aborigines' Protection Societies to your Lordship, and published by them, with other documents on the subject, in the English journals, and reproduced by the European newspapers here, causing great indignation to the Turkish Government and population. Although the name of M. Spanoudi was not mentioned in them, sufficient indications were given to render it a matter of no difficulty whatever to identify him as the author of the information they contained.

It is not the first time that the somewhat reckless assertions of the Anti-Slavery Society have, to my knowledge, seriously injured the good cause in which it is engaged. Had the Society simply furnished to your Lordship the information that it may have received as to the alleged possession by Mussulmans of Christian children, without dressing it up in the exaggerated form of a sensational memorial, meant for publication in the newspapers, I should have been able to prosecute the necessary inquiries without attracting attention, and to obtain the release of any children so detained.

I may add that, after the most careful inquiries, I have as yet obtained information as to only three Christians in Turkish houses, one of them the girl referred to in the letter inclosed in your Lordship's despatch No. 1016, and two children. I have communicated their names to the Turkish Minister for Foreign Affairs, and I am promised that measures shall be taken for their release, if it be found that they are detained against their will. But I would venture to observe that it is for the religious heads of the communities to which they belong to take the proper steps to obtain their release.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

P.S.—Since writing this despatch, I have received a letter from M. Spanoudi, of which I inclose a copy. As this gentleman is entirely ignorant of the French language, this letter has evidently been written for him. It is quite sufficient to show what kind of a person he is, and to strengthen the suspicion that he is a Russian agent or spy, as the Turkish police appear to believe.

A. H. L.

Inclosure 1 in No. 543.

Sir A. Sandison to M. Bilezikdji.

Mon cher Bilezikdji, *Therapia, le 20 Novembre*, 1878.

UN certain Stamatio Spanoudi, demeurant à Bal Kapon (Stamboul), qui me fait l'effet d'un enthousiaste, prétend que Constantinople fourmille d'enfants Bulgares vêtus en costume Turc, que les Circassiens et les Mahajirler ont amenés avec eux pour vendre ou distribuer parmi les Musulmans de Constantinople et de l'Asie.

A l'interrogatoire que je lui ai déjà fait subir en présence de l'Ambassadeur il prétend avoir délivré, avec le concours d'un Bulgare, environ 400 enfants Bulgares qu'il déclare avoir soustraits aux Turcs par la force, la persuasion, par le concours de la police, c'est-à-dire par l'assistance qui lui aurait été prêtée par un certain Kiazim Bey, de la police, et par d'autres moyens. Il déclare qu'il existe encore beaucoup d'enfants à Constantinople, et que pour prouver son assertion il se prêterait à une combinaison secrète entre lui et nous pour les soustraire aux familles Musulmans qui les possèdent. Tâchez, je vous prie, d'abord de le questionner sur ce qu'il propose comme plan d'action combinée, puis examinez-le bien sur tout ce qu'il fait, les moyens qu'il a employés pour enlever 400 enfants, &c., et faites-moi un rapport sur ce qu'il vous dira, afin que nous puissions former une juste idée de ses mérites et de son caractère.

Il ajoute qu'une grande partie des enfants en question a été remise par lui à une Commission siégeant à Constantinople, dont M. Tamvaco était aussi membre. Veuillez voir M. Tamvaco de ma part et demandez lui ce qu'il y a de vrai dans tout ce que dit Spanoudi. Tâchez, je vous prie, de voir ce dernier aujourd'hui et dites-lui de nous indiquer surtout les personnes qui lui ont prêté concours à la police.

Tout-à-vous,
(Signé) A. SANDISON.

Inclosure 2 in No. 543.

M. Bilezikdji to Sir A. H. Layard.

Excellence, *Constantinople, le* $\frac{5}{17}$ *Janvier*, 1879.

J'AI lu avec la plus grande attention la dépêche de son Excellence Lord Salisbury et la copie de la lettre y annexée de la "Aborigines' Protection and Anti-Slavery Societies" que votre Excellence a bien voulu me référer pour en prendre connaissance.

Je prends respectueusement la liberté d'exposer par ce présent Rapport les faits qui se rattachent aux assertions erronées contenues dans la copie de la lettre précitée, et de donner un démenti des plus formels aux propos voisins de calomnie que le sieur Spanoudi s'est permit de faire sans rime ni raison.

Le jour même que j'ai reçu des instructions écrites par Sir Alfred Sandison pour trouver le sieur Spanoudi, je me suis rendu à Oun-Cafan, à Stamboul, pour demander à certains Grecs et Bulgares s'ils connaissaient ce monsieur, et s'ils pouvaient m'indiquer sa demeure. Mais personne ne pouvant me donner des renseignements, j'ai dû me présenter chez MM. Stamatiadi, négociants établis à Péra, et ceux-ci se sont offerts pour les faire chercher et me l'envoyer chez moi.

Le 20 Novembre écoulé j'ai reçu en effet la visite du sieur Stamatio Spanoudi, mais comme c'était à l'heure où je quittais la maison pour me rendre à l'Ambassade de Sa Majesté et que je n'avais pas le temps matériel de causer longuement avec lui pour l'interroger, je l'ai prié de vouloir bien repasser chez moi le lendemain, Vendredi matin; il m'a promis de revenir, mais il ne tint pas parole.

J'ai cependant reçu ce même jour une lettre de lui en langue Grecque que j'annexe à mon Rapport, et par laquelle, m'expliquant le motif qui l'empêchait de venir me trouver, m'informait que le jour après, Samedi, il se mettrait entièrement à ma disposition en venant chez moi.

Pourtant, il n'est pas venu depuis lors, et je ne l'ai rencontré nulle part.

Or, il n'est pas vrai, Excellence, que je me suis mis à sa poursuite accompagné de deux personnes (imaginaires) appartenant à la police secrète ou à toute autre autorité; il n'est pas également vrai que j'ai parlé de sa visite à l'Ambassade de Sa Majesté ni au rédacteur du journal le "Vakit," ni à toute autre personne.

S'il peut être vrai que des gens de la police secrète se sont mis à sa poursuite ce n'est certes pas sur ma dénonciation. La police de Péra et de Stamboul connaissent parfaitement Stamatio et n'ignorent pas sa mission humanitaire; par conséquent ils n'avaient pas besoin que je leur fournisse des renseignements à son endroit. Je suppose cependant que comme le sieur Stomatio Spanoudi s'était voué à une tâche philanthropique, qu'il poursuivait au préjudice des intérêts des Turcs, la police surveillait depuis longtemps ses allures et ses démarches, et que par cela même ses visites aux Ambassades de Russie et de Sa Majesté n'étaient pas ignorées par elle; que pour éloigner adroitement et sans bruit le sieur Spanoudi de Constantinople, un homme qui était soupçonné d'être un espion ou agent secret de l'Ambassade de Russie, la police a voulu l'intimider par une publication anonyme dans le journal le "Vakit," à laquelle fait allusion la copie de la lettre de la "Aborigines' Protection and Anti-Slavery Societies."

Daignez, &c.
(Signé) A. BILEZIKDJI.

Inclosure 3 in No. 543.

M. Spanoudi to Sir A. H. Layard.

Excellence, *Andrinople, le* $\frac{30 \text{ Novembre}}{12 \text{ Décembre}}$, 1878.

JE m'estimais très-heureux d'avoir eu l'insigne honneur de me présenter le $\frac{5}{17}$ Novembre, 1878, à 9 heures du matin, auprès de votre Excellence, dans son palais d'été à Thérapia, de Constantinople, et de m'entretenir sur certains faits terribles concernant mes frères les Bulgares, faits qui ont eu lieu pendant la dernière guerre Russo-Turque, et qui j'ai grandement prouvé à votre Excellence.

Cependant, tandis que, sur ma prière, votre Excellence m'avait promis de garder en secret mon nom auprès des Turcs, le lendemain même de notre entretien des agents du pouvoir, conduits par un employé de l'Ambassade Anglaise nommé Antoine, étaient venu m'arrêter.

De son côté le journal Turc le "Vakit" m'attaquait avec fureur; il me traitait de menteur, mettant en circulation de fausses nouvelles sur le compte des Turcs de propos délibérés, et recommandait à qui de droit ma prompte arrestation et mon châtiment exemplaire, &c. Cette manière d'agir, Excellence, est indigne d'un homme qui se respecte, et à plus forte raison le poste élevé qui vous est confié.

Si aujourd'hui je me trouve forcé d'abandonner ma mère depuis longtemps souffrante, mes frères, dont je suis l'unique soutien, mes intérêts, et courir en pays étranger pour assurer mon existence menacée par les Turcs, c'est vous, M. l'Ambassadeur, qui en êtes cause.

Je crois devoir porter à la connaissance de tout le monde civilisé l'imposture dont je suis la victime de la part d'un Ministre Anglais, et apprendre à la nation Anglaise que la confiance des populations Chrétiennes en elle s'est évanouie; lui apprendre que le trop de zèle de son Ambassadeur, Mr. Austin Layard, pour le Mahomed, peut la jeter dans des erreurs irréparables.

Je flétris la lâcheté commise à mon égard et déclare que je suis prêt à prouver en tout moment devant une Commission impartiale et loyale toutes les infamies Turques dont je vous ai parlé.

Recevez, &c.
(Signé) STAMATIO SPANOUDI.

No. 544.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 69.)
My Lord, *Pera, January 20, 1879.*

I HAVE the honour to inclose copy of a despatch addressed to me by Major Clarke relating to disturbances in the province of Batoum.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 544.

Major Clarke to Sir A. H. Layard.

Sir, *Batoum, December 28, 1878.*

WITH reference to my despatch of the 18th instant informing your Excellency of disturbances in the provinces recently annexed to Russia by the Treaty of Berlin, I have the honour to supplement the information therein contained with the following details:—

Ever since the occupation of this new territory by Russia the inhabitants have shown themselves averse to the new régime, and within a recent period this discontent has manifested itself in overt acts against the Government, of sufficient gravity to necessitate an increase to the military force. At the same time these disturbances have been confined to the mountainous districts, and have not been reflected on the inhabitants of this town and its immediate environs, which have enjoyed comparative tranquillity, a result to which the presence of an armed force of between 2,500 and 3,000 men has no doubt mainly contributed.

Moreover, in the town itself the people have less cause for dissatisfaction, as they participate in the advantages—to them small no doubt—of a free port; they reap a present benefit in the rise in value of house and landed property, in the increased demand for labour and for domestic produce. It is not until we get outside this *soi-disant* free port, the rayon of which, be it remarked, hardly extends beyond the limits of the town, that the discontent commences, owing to the circumstance that articles of even prime necessity, such for instance as cotton cloth, have to pay custom dues. This taxation presses heavily upon the comparatively poor population of the district, and gives rise to much grumbling and complaint.

The districts wherein the recent outbreaks have taken place are (1) in Upper and Lower Adjara; and (2) in Monighoul and the neighbouring territory abutting on the River Tchorokh.

1. *Disturbances in Adjara.*

When Adjara was occupied by Russia as the result of the late campaign, the Russian Government sought to win over its new subjects, in common with those of all the newly-acquired territory, by inviting the Beys and notables to go to Tiflis, there to be received and fêted in great state by the Czars representative, the Grand Duke Michael. They received from him grants of military rank, decorations, and money, accompanied with considerable promises if they kept their people loyal to the Russian Government.

After the path had been smoothed in this diplomatic manner, the Government officials, chiefly composed of Georgians and Imeritians, thinking all was going on well, proceeded to make a revision of the land holdings, and to levy taxes, from which the inhabitants had enjoyed immunity, or nearly so, under the Turks. The people petitioned their Beys; but these latter, having been brought over to Tiflis, turned a deaf ear to their complaints. Thereupon the population rose in arms against their Chiefs, upbraided them with being the cause of their misfortunes, and killed several of the most influential. At the same time they sent a formal protest to the Russian authorities against their being taxed, saying that they are only temporary guests of Russia until they can remove into Turkey.

It being almost impossible to deal with this people, owing to the difficult nature of their country, the Russian Government has deemed it politic to disclaim the acts of its subordinates, and has given orders that no collection of taxes is to be made. The whole district is described by a timber contractor's agent, recently returned from that country, as in an "état de guerre," the population being armed and prepared to offer a stubborn resistance.

2. *Disturbances in Monighoul and adjoining territory.*

The "nahia" or commune of Monighoul is situated in the basin of the river of that name, which flows into the River Tchorokh on its left bank, near the village of Ordja, about nine miles to the north of Artwin. The district contains some twenty to twenty-five villages, and includes a population of some 6,000 souls, all Mahommedan Georgians.

The prime cause of the recent outbreak in Monighoul must be sought in certain events which followed on the divergence of the opinions held by the Russian and Turkish Boundary Commissioners with regard to the tracing of the new frontier, the former claiming the Monighoul district as being within their frontier of the future, and the latter contending that it should remain to Turkey. Whilst this matter in dispute was under reference to their respective Governments, the Russian authorities of Batoum sought to anticipate the result by sending into the country detachments of soldiers, under the pretext of preventing contraband. The inhabitants, probably forewarned of this design by the Turkish authorities, resisted the entry by armed force, and with success, saying that Monighoul is not included in the territory annexed to Russia. Other Mahommedans living nearer to Artwin followed the examples set by the Monighoul people, penetrated into that town and pillaged some of the houses of the inhabitants. The Governor of Artwin succeeded in apprehending some of the offenders, and was on the point of marching upon Monighoul, when the Armenian notables begged him to try the effect of a less rigorous treatment, and took upon themselves the duty of parleying with the people of Monighoul. The result has been that Monighoul is now quiet.

The foregoing events happened about a month ago. All went quietly until some twelve days back, when the Governor of Artwin, at that time on leave at Batoum, was suddenly recalled to his post by the report of disturbances at Borischkha, in the Tchorokh Valley, a small district or group of villages inhabited by Lazes.

This outbreak and the unsettled state of affairs in Adjara have caused the authorities to reinforce the Artwin district with the greater part of a battalion of infantry, while the Regiment of Akhaltsich Irregular Horse are under orders to proceed there at once.

These outbreaks are not likely to lead to any important result, no combined action between the disaffected districts being possible; but they indicate that Russian rule is very unacceptable to the people of the newly-acquired territory.

A great deal of the discontent is to be attributed to the officials. These latter have been selected from among the (Russian) Georgians and Imeritians, mainly from their being of kindred race to the new subjects, and from their ability to speak Turkish, rather than from any administrative capacity. They are, moreover, said to be very corrupt, and are seeking chiefly to fill their own pockets.

The Christian communities also complain that the notables selected as their representatives at the reception at Tiflis were not elected by themselves, but were chosen by the Governor without any reference to them.

In fact both Christian and Mahommedans are very discontented with the present administration of this new province of Batoum.

I have, &c.
(Signed) F. C. H. CLARKE.

No. 545.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 70.)
My Lord, *Pera, January 20, 1879.*

WITH reference to your Lordship's despatch No. 7 of the 1st instant, Caratheodory Pasha informs me that the Porte has acceded to the proposal of Russia that the delimitation of the Turco-Russian frontier in Asia shall be divided into two sections, and that it has appointed two Commissioners to take part in it. But his Excellency added that the winter had put an end to their work, and that one of them had been recalled and was expected in Constantinople very shortly. He did not seem to know what had become of the other, who was to deal with the Persian end.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 546.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 71.)
My Lord, *Pera, January 21, 1879.*

I HAVE the honour to inclose copy of an interesting despatch that I have received from Major Trotter. I would venture to recommend to your Lordship's serious consideration his suggestions with regard to the appointment of British Consuls in Asia Minor. I entirely concur in his opinion that the presence of good Consular Officers is the most effective check upon misconduct on the part of the local authorities, and affords the best guarantee for the protection of the Christians and for the due execution of the required reforms. But I do not advise the appointment of missionaries as Consular Agents, whether they be British subjects or American citizens. It appears to me that there are very grave objections to it.

I have telegraphed to Major Trotter to remain at Diarbekir, visiting the district as he proposes, until he receives further instructions from your Lordship.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 546.

Captain Trotter to Sir A. H. Layard.

Sir, *Diarbekir, December 21, 1878.*

I HAVE the honour to inform your Excellency that in compliance with the instructions contained in your Excellency's telegram of the 2nd instant I left Erzeroum for this city on the 10th instant, and proceeding by Tchabakchoor and Lijjeh, arrived here yesterday.

I have already telegraphed to your Excellency my arrival, and the fact that I have been well received by the Governor. I must reserve all description of my journey and reception here until the next mail, as I understand the post leaves in a few hours' time. I am told that during the winter months letters from this to Constantinople take from two to three or four weeks in transit, and as the international post only leaves once a fortnight it is probable that I shall be compelled to make free use of the telegraph in communicating news of the province. I will, therefore, in the short time at my disposal before the post leaves, address your Excellency on one or two points which are of immediate importance and which can hardly be explained by telegraph.

From what I have seen and heard *en route* and since my arrival here, I am of opinion that the interests of the Government, in so far as they are affected by the well-being of this country generally, will be better served by my remaining south for some months instead of returning at any early date to Erzeroum.

There has been, I believe, no English Consul stationed here for the last ten years, and the greatest possible interest has been excited by my arrival, as is evident from the numerous deputations of the European and Christian inhabitants who, unsolicited and unexpected, came out on the Erzeroum road to meet me.

There is no doubt that the state of the vilayet is most unsatisfactory, and all reliable accounts agree that the present condition of the Christians throughout the district (I except the city of Diarbekir) is worse than it has been at any period during the past several years. The Kurds seem to have the upper hand everywhere, and in some places arsons, assaults, and rape appear to be committed almost with impunity; and although the presence of Izzet Pasha and of the soldiery, who have quite recently been sent here, may and ought to improve the condition of affairs, I think there can be no doubt that the presence of a British official in the district will materially strengthen for good the hands of the Governor.

I have already been received by his Excellency the Governor, who was, however, suffering at the time from an attack of fever, which is just now almost epidemic here. I have asked the representatives here of about eight different religious communities what they think of the present Governor. Every one speaks of him in terms of the highest praise, as being honest and energetic and just, but his hands, they say, are tied by the Medjlises, the members of which are mostly very corrupt, and by the authorities at Constantinople, who do not sufficiently support him when he wishes to act with energy. I may mention, *en passant*, that at Erzeroum also most bitter complaints were made against the Medjlises; much of the evil to which the country generally is subjected is doubtless due to the venality of members of the different Medjlises; a rich man, or a man having rich friends, can always escape the punishment that may be due to him.

There is a universal wish expressed amongst the Christian inhabitants for the establishment of a permanent Consulate here, and there is no doubt that it is extremely desirable, and that the presence of a Consul is just as necessary here as it is at Erzeroum. I do not know what arrangements may be contemplated by Her Majesty's Government for the future Consular establishment of these provinces. Much will, doubtless, depend upon the number and position of the English and European officers to be employed in the country under the proposed reforms (as, for instance, where there may be a district Police Superintendent, a Consular or Vice-Consular Agent might not be required), but I may perhaps be permitted to venture a suggestion that a Consul-General should be appointed for Kurdistan, with Erzeroum as his summer, and Diarbekir as his winter, head-quarters, but with a general commission to travel over the whole district. In addition to the Consul-General, there should be permanent Consuls or Vice-Consuls at both Diarbekir and Erzeroum, as well as Vice-Consulates at Kharpoot, Van, Bitlis, or Mosh; but if the Consul-General were free to travel over the whole of Kurdistan, and were to spend much of his time in doing so, it would perhaps be unnecessary to station Vice-Consuls at the latter places, but Consular Agents or news agents of some kind might be employed. Trustworthy agents could be found amongst the American missionaries, who are stationed at Erzeroum, Van, and Bitlis, Kharpoot, and Mardin.

In winter Erzeroum and Diarbekir are, for all practical purposes of Consular control, as far apart (or rather much further) as London is from Constantinople. The road I came by has never been open at the season I travelled since the year following the Crimean war, and I should be very much surprised if a letter were to reach me by post from Erzeroum within three weeks of its departure. Last winter the post from here to Constantinople was delayed by impassable snow for fifteen days at a village only eighteen hours from Diarbekir, on the post road viâ Kharpoot and Samsoon, the same road by which I shall have to travel if I return to Erzeroum during the winter. This consideration has induced me to-day to telegraph to Mr. Cole, American missionary at Erzeroum, authorizing him to telegraph to me any very important occurrences in the district, and I would venture to suggest to your Excellency the extreme desirability, should my stay down here be prolonged, of appointing some one at Erzeroum temporarily to look after British interests, and to keep your Excellency informed of what is passing in the district. I believe that M. Castagne, the Acting Vice-Consul of France, or the Rev. Mr. Cole would either of them be fit and proper persons for the duty, for which, I presume, some remuneration would be allowed.

In compliance with your Excellency's instructions, I handed over the Archives of the Consulate to M. Castagne before leaving, and I authorized him to re-open and forward telegrams to my address, but, in the absence of instructions, I did not put him in any way in charge of British interests, or of the Consulate. My house and private property I left in charge of a Cavass pensioner. I am despatching this letter viâ Alexandretta, which M. Pisani, the head of the International Post Office here, informs me is in winter the best and quickest route. The last Constantinople "Chanta" left overland twenty days ago, but has not yet arrived.

I have telegraphed to London to have all my letters and papers sent to the care of the Embassy at Constantinople, and I have the honour to request that your Excellency will kindly give instructions to have them forwarded to me (for as long as I continue in Southern Kurdistan) to care of Consular Agent, Alexandretta, to be forwarded to me at Diarbekir. I propose spending the next fortnight in this city in making myself acquainted with the condition of the country. The heads of the various religious communities residing here have correspondents scattered all over the district, and my means of obtaining information here are far superior to what I had at command at Erzeroum. I may perhaps pay flying visits to Mardin and other places in the neighbourhood, but will not start on any extended tour without first communicating by telegraph with your Excellency.

I shall be much obliged if your Excellency will kindly telegraph to me on receipt of this despatch (of which I have no time to prepare a copy to send home) your Excellency's wishes on the subject of my remaining south or returning north; also as to whether anything is settled as to the establishment of a permanent Consulate or Vice-Consulate at Diarbekir, for I have brought down with me various reports and documents belonging to the old Diarbekir Consulate, also some blue books relating to Euphrates Valley Railway schemes, &c., which it would be desirable to have here if a Consul is to be appointed.

I have, &c.
(Signed) H. TROTTER, *Captain, R.E.,*
In charge Kurdistan Consulate.

No. 547.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 72. Confidential.)
My Lord, *Pera, January 21, 1879.*

MR. CORBETT informed me, in a telegram, of which he has sent a copy to your Lordship, that the instructions given to the Greek Commissioners for the delimitation of the new Turco-Greek frontier are precise that they are in no respect to consent to a deviation from the line recommended at Berlin. I understand that the Greek Government are prepared to insist that Janina is within that line. I am persuaded that the Porte will not consent to surrender this important town unless compelled by force, or threats of force, to do so. The Turkish Government cannot but feel that its surrender must lead to the ultimate loss of the whole of Southern Albania, if not of a good deal more. It would cause the deepest resentment on the part of the Albanians if they did not oppose it by armed resistance.

I am not acquainted with the intentions of the Congress as regards the exact nature of the frontier-line proposed. Judging from your Lordship's despatch to me, No. 655, of the 28th of last May, it would not, in your Lordship's opinion, include Janina: Your Lordship then indicated the proposed new boundary as "being defined by a line starting on the west coast at the mouth of the Kalamos river, opposite the south part of the island of Corfu, following the southern boundary of the Sandjak of Janina, thence to the Peneus, south of Zarks, and following the Peneus to the Ægean Sea." This line consequently did not give the town of Janina to Greece. But M. Waddington's proposal at the Congress, recorded in the 13th Protocol, was that the line might follow the valley of the Kalamos, on the side of the Ionian Sea. If this line were taken as the boundary it might be made to include Janina; but Turkey would be thus deprived of much more territory than she was disposed to give up at the time your Lordship's above-mentioned despatch was written, when she had not lost Bosnia and Herzegovina, and when, through the friendly representations of Her Majesty's Government, she was willing to make considerable sacrifices to come to an understanding with Greece.

It is for the Signatory Powers to decide whether the recommendations of the Congress are to be imposed upon Turkey by force, or whether the arguments she may be able to put forward against the frontier-line proposed to her are to be taken into fair consideration. I have not been able to learn from any authentic source the boundary that the Porte is prepared to accept; but, judging from a coloured map that I have by chance seen in the possession of one of the Ministers, I am inclined to believe that the Porte will endeavour to secure the northern part of the Gulf of Arta, which, it contends, furnishes the only access by sea to Albania, an access absolutely necessary to the maintenance of its authority in that province. The boundary would thence run very near the Greek frontier in Epirus, then diverge considerably to the north, so as to give to Greece a considerable part of Thessaly, inhabited by an Hellenic population, and would end at the Gulf of Volo, of which the northern part would remain to Turkey. I cannot state positively that such is the intention of the Porte; but as I happened to see the map in question on the table of a very influential member of the Ministry, who has probably the principal control of the negotiations, I am inclined to think that my surmise is not far from the mark.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 548.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 74. Confidential.)
My Lord, *Pera, January 21, 1879.*

CARATHEODORY PASHA read to me yesterday part of a despatch from Fertev Effendi, the Turkish Commissioner at Sofia, who complains that he does not receive the support of Mr. Consul-General Palgrave in his endeavours to obtain a proper representation of the Musulman element in the political institutions for the new tributary principality of Bulgaria. His Excellency asked me to represent the matter to your Lordship. I begged him to give me an extract from Fertiv Effendi's despatch on this subject, which I would communicate to your Lordship, and which I have the honour to inclose.

I am, &c
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 548.

Extract of Despatch from Fertev Effendi to Porte.

Le 7 Janvier, 1879.

PAR rapport à la composition de l'Assemblée de Notables à Tirnovo, l'attention de MM. les Délégués a été appelée soit sur l'illégalité d'une action directe dans les élections, soit sur l'équité qu'il y aurait de tenir compte, pour la représentation de l'élément Musulman, de l'importance de terres qu'il possède, et finalement sur l'opportunité de faire supputer le nombre des Musulmans sur le chiffre de la population primitive.

Le Délégué d'Angleterre a dit théorétiquement parlant qu'il convenait qu'il y avait bien de l'arbitraire dans le fait des nominations directes quelques restreintes qu'elles soient, que néanmoins, et s'il on pouvait s'en rapporter à la sincérité des explications données à ce sujet par le Prince Dondoukoff, l'inconvénient ne serait pas si grand dans la pratique. Le Prince lui avait dit qu'en réservant une part directe dans les nominations, il avait l'intention d'en user justement en faveur des éléments en minorité. Quant à la propriété comme base de représentation dans une Assemblée, Mr. Palgrave dit que pour lui cette thèse ne saurait être soutenue et que la propriété ne saurait constituer un droit absolue à la représentation. D'après le Projet Russe les Musulmans sont naturellement exclus du nombre des Notables. Le Gouvernement Provisoire a proposé comme condition d'admissibilité à ces postes celle de savoir écrire et parler le Bulgare. Cette condition a pour effet d'éloigner systématiquement des fonctions de Président les Musulmans qui seraient peut-être plus aptes à les occuper que les Bulgares illettrés. Mr. Palgrave ne disconvient pas de l'inconvénient de cette disposi-

tion réglementaire. Il constate que l'égalité numériquement parlant n'était pas observé dans le Projet, mais il ne sait pas quel remède l'on pouvait y apporter.

M. le Chevalier Zwiedineck partage la manière de voir du Gouvernement Ottoman en ce qui concerne l'importance que présentait en elle-même la question de la convocation prochaine de l'Assemblée.

Le Délégué de France se montre très-embarrassé de répondre à ses points.

L'approche de cet événement et la réserve des Puissances Signataires du Traité de Berlin par rapport aux affaires de la Bulgarie sont autant de motifs sérieux de provoquer de la part des Cabinets Signataires une entente de vues et l'envoi des instructions suffisantes à leurs Délégués.

No. 549.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 77.) [B.B.]

My Lord, *Pera, January* 22, 1879.

I HAVE the honour to inclose copy of a Report, which has been made to me by Mr. Malet on his return to Constantinople from Aleppo, as to the proceedings of Kiamil Pasha with regard to the Armenian population of Zeitoun. I have addressed a note, copy inclosed, to the Porte, submitting Mr. Malet's suggestions as to the release of the Christian prisoners, who have been condemned to various periods of imprisonment.

I have, &c.

(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 549.

Mr. Malet to Sir A. H. Layard.

Sir, *Constantinople, January* 19, 1879.

ON reaching Jerusalem on the 19th ultimo, I received a telegram from Mr. Eldridge stating that your Excellency wished me to visit Aleppo. I consequently left Jaffa by the first steamer, and reaching Alexandretta on the 27th, arrived at Aleppo on Monday the 30th.

Mr. Consul Henderson had returned from Zeitoun on the same day, and have had the honour to hand to your Excellency his Report regarding the recent disturbances at that place.

I found the Vali, Kiamil Pasha, to be apparently quite satisfied with his conduct in bringing the women from Zeitoun to Aleppo, which his Excellency explained as being a measure of humanity to save them from the vengeance of the Mussulmans of the neighbouring villages. He stated that the latter were much exasperated against the people of Zeitoun, and that it was absolutely necessary to do something to appease them, and that he therefore brought away the women, which had the double effect of removing them from danger and of calming the irritation of the Mussulmans.

Your Excellency will observe from Mr. Henderson's Report, that both the Kaïmakam of Zeitoun and the Mutessarif of Marash stated that Kiamil Pasha had taken the women in order to compel their husbands, who were in the mountains, and in revolt, to surrender themselves to the authorities. It is hardly necessary, in judging of Kiamil Pasha's conduct, to be sure of the motives which led him to it. The act was a barbarous one, committed upon women against whom no offence was alleged, and, considering the sufferings that they underwent on their journey during severe cold, that one of them died and was left unburied by the road-side, and that their houses at Zeitoun were destroyed and all they possessed pillaged, the remark of his Excellency that he acted from motives of humanity shows either that he is unscrupulous in his statements, or that he is incapable of distinguishing what is humane from what is cruel.

On my arrival I learned from Mr. Henderson that he had found fourteen Christian prisoners at Zeitoun in a prison, fastened in a standing position to the wall with iron bars round their necks and chains on their hands and legs. I acquainted the Vali of it, saying that this treatment amounted to torture, and could not be tolerated, that no further evidence was needed, as Mr. Henderson had seen it, and I

asked if he had not the power to recall the Kaïmakam at once. He replied that he would telegraph immediately to the Mutessarif of Marash to have the Kaïmakam brought to that place, and after taking evidence in the matter, to forward him with the witnesses to Aleppo to be tried.

On the next day but one his Excellency informed me that the Mutessarif had telegraphed to him in answer to this order that the prisoners had been liberated by force, and that the Kaïmakam had been attacked in his house, and was, at present, shut up in it. His Excellency had, therefore, ordered the Mutessarif to send a 100 men to Zeitoun to liberate the Kaïmakam and restore order.

Next day, the 4th instant, I wrote the following letter to Kiamil Pasha:—

"Dear Sir,

"The news which your Excellency gave me last night has caused me great anxiety, as I fear that on the arrival of the troops at Zeitoun a conflict may issue which may lead to very serious results.

"Whatever may have been the conduct of the people of Zeitoun, it is clear that the cruelty of their Kaïmakam has been such as to provoke the lawless act of which you have received intelligence. It is probable that on learning that your Excellency has ordered this man to Aleppo to be tried for his conduct, they would submit peaceably to the Government authority. I would, therefore, ask you to give orders that they be informed of the action of your Excellency before any attack is made on them.

"I cannot too earnestly press upon your Excellency the very serious consequences which might result from an encounter, in which the Christians must necessarily succumb. It is impossible to forget the disastrous effect upon the Turkish Empire of the events in Bulgaria, which, in their commencement, resembled what is now taking place at Zeitoun.

"Would it not be possible for your Excellency to send some high officer of your administration at once to the spot to endeavour to bring about tranquillity, with special orders to prevent acts of cruelty at all hazards.

"The deep interest which Her Majesty's Government takes in the welfare and the good name of the Ottoman Empire must be my excuse for addressing your Excellency on the subject.

"I have, &c."

I received the next day the following reply, dated the 4th instant:—

"Dear Sir,

"I have duly received your esteemed note of to-day. Many thanks for your kindness in reminding me of what is to be done for the tranquillity of Zeitoun. According to the instructions I gave yesterday to the Mutessarif of Mrash, the Zaptiehs who are to be sent there are simply to relieve the Kaïmakam wisely, and not to attack the rebels in any way. As for sending a person to Zeitoun, in order to announce to the people the decision which I have taken in the case of the Kaïmakam, I have already done it, and the person I have designed to go there is a respectable member of the Council of Marash, an Armenian Protestant, who may communicate with the rebels. So I hope, even if they do not come to some understanding, nothing serious will happen.

"I have, &c.

(Signed) "M. KIAMIL."

I left Aleppo on the 6th instant, but in the interval I saw his Excellency twice, and I endeavoured to make him feel that, when the events which had already passed became known in England, public feeling would be much excited, and I remarked that he, as Vali, would be held responsible, notwithstanding his explanation that much had gone wrong through the non-execution of his orders. He listened, with the habitual courtesy of Orientals, but he did not inspire me with the hope that the revolt would be treated as, from all I heard, I think it ought to be treated. His Excellency maintains that the revolt arises from political intrigues and wild aspirations. If this were the case, and the rebellion of the people of Zeitoun formed but the beginning of an extended rising of the Armenian population, his Excellency's proceedings might be viewed with more leniency; but if, as appears from all the information which Mr. Henderson was able to obtain, it is merely local, and proceeds from the misery caused by the oppression of successive Kaïmakams, the policy of his Excellency is only cal-

culated to bring about the general rising which he fancies he has been engaged in stifling.

One hundred and fifty prisoners have been condemned to severe sentences of imprisonment, varying from fifteen years downwards. The greater part of these men are innocent of any offence more serious than that of endeavouring to obtain a hearing of their grievances. They were, for the most part, made prisoners at the same time as the Bishop of Furnis. The Vali states that this prelate was accompanied by 600 armed men, and that their intention was to attack the Ottoman troops, who numbered 900 men.

Mr. Montgomery, the United States' Vice-Consul, puts down the number of the Christians on this occasion as, at most, seventy-five. The Vali asserts that Mr. Montgomery could not see their number, as the slope of a hill intervened between him and them. But, on the other hand, his Excellency informed me that Mr. Montgomery was a worthy man, in whom he had confidence. Supposing, even, that the Christians numbered 200, it is not reasonable to suppose that they meditated attacking the Turkish soldiers in position.

I trust, therefore, that the sentences which have been passed may not be confirmed. The Chiefs in the mountains have offered to surrender if Mr. Henderson will guarantee their safety. It is difficult to see any way of practically fulfilling this condition as long as the functionaries at present in power retain office, as they are not to be trusted; and, fearing that the guarantee should prove useless, I would not recommend that our credit be placed in jeopardy. I believe, however, that if these Chiefs are allowed to return on submission, if the sentences on the prisoners are remitted in the majority of cases, and if a Commission examine, with a spirit of impartiality, with the local grievances, the troubles at Zeitoun will come to an end.

I am, &c.
(Signed) E. B. MALET.

Inclosure 2 in No. 549.

Sir A. Layard to Caratheodory Pasha.

Constantinople, January 22, 1879.

Excellency,

IN a note of to-day's date I have called your Excellency's attention to the lamentable events which have recently taken place in Zeitoun, and to the cruel ill-treatment by Kiamil Pasha and other Turkish functionaries of its Christian population. Mr. Malet, the First Secretary to Her Majesty's Embassy, who arrived at the end of last week from Aleppo, where he had been at my request to make inquiries on the subject of the occurrences at Zeitoun, reports to me that 150 prisoners from that place have been condemned to severe sentences of imprisonment, varying from fifteen years downwards. The greater part of these men, he states, are innocent of any offence more serious than that of endeavouring to obtain a hearing of their grievances.

The Armenian Chiefs, who are still in arms on the mountains to which they have fled to avoid the ill-treatment to which the inhabitants of Zeitoun have been subjected, have offered to surrender if Her Majesty's Consul at Aleppo will guarantee their safety. Mr. Malet is of opinion that there is practically no way of fulfilling this condition as long as the present functionaries retain office, as they are not to be trusted. If these Chiefs were allowed to return on submission, if the sentences on the prisoners were remitted in the majority of the cases, and if a Commission were to examine with a spirit of impartiality into the local provinces, Mr. Malet believes that the troubles at Zeitoun would come to an end.

I would earnestly beg your Excellency to take Mr. Malet's suggestions into serious consideration.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 550.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 78. Confidential.)

My Lord, *Constantinople, January 22, 1879.*

WITH reference to my preceding despatch, I inclose a copy of a private letter addressed by Kiamil Pasha to Mr. Consul-General Eldridge, containing explanations as to some of the charges made against him. They do not, as far as I can judge, diminish in any way the gravity of the facts proved against him by the inquiries of Consul Henderson. My principal object in sending your Lordship a copy of his letter is to show the intrigues going on amongst the Christians themselves, and their persecution of each other. It is lamentable that so bad an example should be set to the Mahommedans.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 550.

Kiamil Pasha to Consul-General Eldridge.

(Private.)

My dear Eldridge, *Aleppo, December 16, 1878.*

I HOPE Mr. Malet will come to Aleppo, then you shall have the exact and satisfactory informations about our administration and all. If I learn in time his departure for here I will endeavour to facilitate everything for him, in order to travel as comfortably as possible. I dare say this will be a good occasion to procure for the Embassy local information from this vilayet, where the English Government is beginning to take great interest.

Although you have an Agent in Aleppo—Mr. Henderson being a new man, and not being clever enough, or acquainted with the languages generally spoken here—he is entirely in the hands of his dragomans, who are not at all the right persons to employ, and, therefore, the information that the Embassy may get through him cannot be entirely relied upon.

It appears that the Patriarch, Sir, in order to cover his own crime, arranged with some of the priests of Zeytoon, and other persons, to present complaints to the Embassy, saying that the people of Zeytoon were ill-treated by the troops, and that I gave preference to the Catholics and did not receive the Orthodox seet well; therefore, Mr. Henderson had the order from the Embassy to go to Zeytoon and find out the truth. So Mr. Henderson left yesterday for Marash and Zeytoon. He will surely learn that the accusations are without foundation.

The intrigues are absorbing the greatest part of our time. I do not know when we will get rid of all these and have time to work for the reforms.

Everybody is endeavouring to push on his own interest, and every nation is doing the same. The Pope's Delegate, when he was here, arranged the matter in the village of Kneish, where there were few Armenian Catholics, and when he was going to Beyrouth he went there. All the Armenians made him a good reception. The Delegate, by making to them great representations, and all sorts of promises, as the French protection, &c., has succeeded in making Catholics of a great part of the Armenians of Kneish. As the rest of the Old Armenians, as well as their clergymen, were not content with this, both parties are trying to use the influence of the authority in order to gain the other, and as we leave the people free to follow the religion which they prefer, we can neither satisfy the churchmen of the Catholics nor those of the Old Armenians. So they continue to present accusations against the other.

Two months ago the Italian Consul made a trip as far as Kneish, and made peace between them, while the French Consul, thinking he is the only person who can interfere in the matter, spoiled the agreement of the reconciliation concluded by the Italian Consul between the two parties, and continued to support the Catholics, persecuting the Armenians. However, the claim of the Catholic priest is already examined and judged, and so I am about writing to the Pope's Delegate, who has written to me, and sent me another recommendation from his Excellency Rustem Pasha also. As for the complaint of the Greek Bishop of Latakia, the whole question is this: that a Greek women (and, perhaps, a bad one) married a Mussulman, and two big girls of the same nation, declared themselves Mussulmans. The rest of the difficulty, which is

exaggerated, as usual, by the Bishop, is, I dare say, provoked by himself, and still nobody was injured. I had immediately sent an officer to Gisr to examine the case, and the two girls were brought to Aleppo.

The Greek Bishop here tried during more than ten days to return their belief, but they have insisted to remain Mussulmans, and the Bishop retired. Then, the girls, who are, according to what I hear—because I have not seen their faces—30 years old, are put in an honest house here, so we could not satisfy the Bishop of Latakia, who, being a Russian creature there, would like to have the girls given back by force, and create some event like that of Salonica.

You recollect how that Bishop was dismissed some years ago by the Patriarch, and returned back again by Russian influence.

Our Greek Bishop here is a good man; he is a real Greek from Smyrna.

I hope his Highness Midhat Pasha will be able to make great reforms in Syria, though I believe very little, on account of financial and political obstacles which you know, and upon which I may add you something afterwards.

I wish I had time to give you more information about everything, but before the post leaves it is worth while adding you a fact, which, in reality was a mere precaution, and, perhaps, in my place you would do the same; but the enemies seem to be willing to give a different interpretation, and show it as a bad measure, or cruelty.

While at Zeytoon I was informed that some 600 Mussulmans from the neighbourhood of the village of Zeytoon were prepared to go and take vengeance upon the rebels of Zeytoon, who, after robbing their villages, had killed their innocent men and women, and at our departure from Zeytoon, as there was no place to leave some troops to survey the village in the winter time, in order to be sure that nothing will happen after me, I took out eight women, the wives of the Chiefs of the rebellion, and brought them to Aleppo. This measure served to keep the women themselves in safety from the vengeance of those whose wives were killed by their husbands, and being, in the meantime, a sort of satisfaction for those who suffered severely from those murderers, calmed the Mussulmans; and the third advantage of this measure was to oblige those rebels to submit, because I had assured them that there was no danger for their life, and, in fact, they are now employing some means to submit.

When I saw lately that things were going on well at Zeytoon, and the people are now calm, I sent back the said women to their village by paying their expenses; so they came here safely, and went back in the same way.

If you think it proper, you may communicate this to his Excellency the Ambassador as a real information.

Yours, &c.
(Signed) M. KIAMIL.

No. 551.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 70.) [B.B.]
My Lord, *Constantinople, January 22, 1879.*

CONSUL HENDERSON has transmitted to your Lordship copy of the Report which he has addressed to me, containing the result of the inquiries that he has made, in pursuance of my instructions, at Zeitoun and Marash as to the alleged ill-treatment of the Armenian Christians of those places. This Report is of so grave a nature that I have thought it my duty to communicate it to the Turkish Minister for Foreign Affairs, accompanied by a note, of which I have the honour to inclose a copy. I have already been promised that Kiamil Pasha shall be recalled. I have now asked that he and his associates in the shameful deeds which Mr. Henderson describes should be brought to justice.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure in No. 551.

Sir A. H. Layard to Caratheodory Pasha.

Excellency, *British Embassy, January 20, 1879.*

IT is with feelings of very deep regret that I have to communicate to your Excellency the accompanying Report, which I have received from Her Majesty's Consul at Aleppo, on the recent occurrences at Zeitoun. It would be difficult to find more shameful instances of cruelty, persecution, and fanaticism on the part of Turkish authorities of high rank, and their subordinates, than it affords.

I have on several occasions brought to the notice of your Excellency, and to that of your Excellency's predecessor, the accounts that had reached me of the sufferings to which the Armenians of Zeitoun were exposed in consequence of the arbitrary proceedings of Kiamil Pasha. I am bound to state that no time was lost in sending peremptory orders to the Vali on the subject. A number of women and children, whom he had in the most inhuman manner taken as prisoners to Aleppo, were, on my representations, released and allowed to return to their homes. But it is only since Her Majesty's Consul, in pursuance of my instructions, has visited Zeitoun and Marash for the purpose of examining on the spot into the statements which had been made to me that the whole truth as to the barbarous treatment of the Christian inhabitants of the former place by Kiamil Pasha and other officials has been fully known.

I have complete confidence in the trustworthiness of Her Majesty's Consul's Report, which cannot fail to make the most painful impression upon Her Majesty's Government, to whom it has already been sent. I am convinced, knowing, as I do, the sentiments of justice and humanity which distinguish the Sultan, that when it is submitted to His Majesty, as I trust it may be, he will visit with his utmost displeasure those who have been guilty of the outrages it describes, and who have thus ventured to act in flagrant opposition to His Majesty's intentions and commands that all his subjects, whatever may be their creed, should be protected and justly treated, and who have violated the laws of his Empire.

I cannot doubt that the Porte will, without delay, take measures to bring to justice Kiamil Pasha and his associates in the cruel deeds described in Mr. Henderson's Report, and to inflict upon them, if found guilty, the punishment they deserve.

I avail, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

No. 552.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 81.) [B.B.]
My Lord, *Constantinople, January 22, 1879.*

I HAVE the honour to inclose copies of despatches on matters of interest in their respective districts, which I have received from Her Majesty's Consuls and Vice-Consuls at Larissa, Prevesa, and Sulina.

I have, &c.
(Signed) A. H. LAYARD.

Inclosure 1 in No. 552.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Sir, *Larissa, January 2, 1879.*

ON the 27th of last month I telegraphed to your Excellency as follows:—

"I have just received following telegram from Colonel Synge:—

"'*Serres, December 27.*

"'I have returned from Razlog. Excesses have been committed on both sides. Capable commanding officer much needed there. Shall send full report by post, after which will leave for other places mentioned by you.'

"I shall communicate above to Commander-in-chief, and urge him to send an efficient commanding officer to Razlog."

Having communicated the substance of the above telegram to the Commander-in-chief, his Excellency at once telegraphed to Salih Pasha, the Commander of the forces in Macedonia, directing him to give effect to Colonel Synge's suggestion, and I have now the satisfaction to report to your Excellency that the Commander-in-chief has received and communicated to me a telegram from Salih Pasha of the 31st ultimo, stating that he has dispatched Colonel Mustapha Bey to take the command of the troops at Razlog, in the room of Ali Bey recalled.

The latest news received from the Bulgarian districts in Macedonia is more reassuring; the alarm of the inhabitants is subsiding, owing to the withdrawal of most of the insurgent bands, and to the arrival of reinforcements of Turkish regular troops in the disturbed districts; and in regard to brigandage in the western districts of Macedonia, contiguous to Epirus and Thessaly, I am glad to say that several of the Greek bands have dispersed, while some have made their submission to the authorities. For instance, the robber Chief called Capitan Elia Zarcadi, with fourteen of his men, gave himself up on the 28th ultimo to Abdullah Pasha, the commander of the troops in Caraferia and Catterina, and Capitan Yanni also surrendered to the same officer on the 31st ultimo with five of his band.

Intelligence has been received from the authorities in districts of Mount Olympus that the notorious robber Chief Caloyeros has collected his confederates, about eighty men in all, and is endeavouring to return to Greece, from where he had issued in July last, for the purpose of creating a rising among the Greek inhabitants in Macedonia, as I reported in my despatch of the 27th November last. He is said to be now concealed in the defiles between Mount Ossa and Mount Pelion, looking out for a favourable opportunity to make his way to Greece.

I very much regret having to report to your Excellency that Rifat Pasha, the Governor-General of Salonica, has not given effect to the urgent recommendation which was addressed to him by the Commander-in-chief to dispense with the services as Kir-Serdar (chief of rural police) of the Ghega Albanian, Abeddin Agha, whose conduct I represented to your Excellency in my despatch of the 16th ultimo.

I should further report to your Excellency, with reference to this matter, that the Commander-in-chief has recently received a telegram from Hassan Tewfik Pasha, the Commander of the brigade at Kozana, stating that the employment of Abeddin Agha in the police of the district is a fruitful source of trouble and danger to the Christian inhabitants, and I beg leave to add that two of the principal inhabitants of the village of Horopishta in Macedonia have complained to me that this ex-robber Chief, only a few weeks before he made his terms with the civil authorities of Salonica, and obtained from them his present appointment, surrounded their village and carried off several hostages, my informants among the number, who with great difficulty ransomed themselves by paying him the large sum of 2,000*l.*

These two villagers requested me to beg your Excellency to represent their case to the Porte, in the hope that some steps will be taken to recover the above amount from Abeddin, who is represented as holding considerable real property in the district of his late misdeeds.

It appears that the Bashi-Bazouk corps who were recently formed in Macedonia have not yet been disbanded by the authorities of that province, for on the 31st ultimo a Greek priest from the village of Bostanida, on the northern slopes of Mount Olympus, came to Larissa and personally and confidentially reported to the Commander-in-chief that a certain Ismail Agha and some forty Bashi-Bazouks have taken up their quarters in his village, and that, although so far they have not misconducted themselves, their presence was a source of expense and great alarm to the villagers.

Ali Saïb Pasha thanked the priest for having called his attention to the matter, and at once dispatched orders by express to Dereli, the nearest military post to Bostanida, to send a sufficient force to the locality, with a competent officer, to inquire into the cause of the presence of these irregulars.

The orders strictly require that Ismail Agha and his men should return to Salonica, in case he can produce any official document proving that he is employed by the Governor-General of that province; and that if no such proof is forthcoming, the whole party should be arrested, and brought to Larissa and tried by Court-Martial.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 2 in No. 552.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, January 2, 1879.

Sir,

THE Commander-in-chief received a telegram this morning from Ghazi Mukhtar Pasha at Prevesa, informing him that he has been appointed member of the Greco-Turkish Commission to carry out the rectification of the Greek frontier, and requesting him to select three of the leading inhabitants of Thessaly who, by their experience and local knowledge of the districts of Carditza, Domoko, and Armyro, may be able to assist the Commissioners in their labours. Moukhtar Pasha hopes that the persons who may be selected will join the Commission before the end of this month.

He also states that the second Turkish Commissioner, Vahan Effendi, had not yet arrived at Prevesa, where it appears the Commission will hold a preliminary meeting before visiting the frontier districts.

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 3 in No. 552.

Consul Blunt to Sir A. H. Layard.

Larissa, January 2, 1879.

Sir,

I HAVE the honour to report to your Excellency that after I wrote my despatch No. 2 of this date I was informed by Said Pasha, the Governor of Thessaly, that he received this morning a telegram from the Kaimakam of Volo stating that he was confidentially told by a trustworthy person who had recently returned from Greece that the "Hellenic Defence Committee had dispatched secret agents to Thessaly, Epirus, and Macedonia to summon all the Greek robber bands, or so-called insurgent bands, to Greece, and to warn them that should they disobey the summons they will be considered and treated as outlaws by the Hellenic Government."

I have, &c.
(Signed) J. E. BLUNT.

Inclosure 4 in No. 552.

Vice-Consul Blakeney to Sir A. H. Layard.

(Private and Confidential.)

Prevesa, January 11, 1879.

Sir,

I HAVE the honour to acquaint your Excellency that I have positive information that a few days ago the Greek Vice-Consul at Arta wrote to his colleague at Prevesa that the Turks meditate a massacre of Christians, and that he had reported the matter to the Minister for Foreign Affairs at Athens through the Commander of the Greek troops on the frontier. I have subsequently been informed that the latter has been instructed to hold in readiness all the troops under his command and cross the frontier immediately should such a thing occur.

According to the latest intelligence from Greece, it would seem that the Turco-Greek Commissioners are to meet at Cortaken, a village about an hour's distance from Arta.

Moukhtar Pasha and Abdin Bey, two of the Turkish Commissioners, are still here. With respect to the latter, perhaps, a more fortunate selection could have been made, as his brother, Vessil Boy, holds a very prominent position among the members of the "Albanian League," and it is very generally suspected that whatever the latter does is executed under the direction of his elder brother, Abdin Bey.

At a written invitation from Vessil Bey several Beys from the neighbouring districts have come here, and more are expected to arrive; they hold meetings in the house of Vessil Bey, and their deliberations are conducted with such secrecy as to exclude every possibility of forming an opinion as to the policy they mean to pursue. However, whatever decision they might come to, the general impression among the Christians is that unless Government secretly incites them to resist and helps them materially in this respect, nothing very serious is to be apprehended.

It is equally impossible to discover whether the local authorities are sincere in carrying out the instructions which no doubt have been given to them by the Central Government. The Cadi, however, openly declares that any rectification of frontier in Epirus ought to be resisted, as it would for ever blast the "Albanian interests." That the Cadi should be allowed to express his views thus boldly is much to be deplored, for, owing to the position which he occupies, his words carry a certain amount of weight and might to the end throw serious obstacles in the way of obtaining a speedy and, what is more to be desired, an amicable solution of the question.

The Greek Consul here, M. Sandin, has been instructed by the Minister for Foreign Affairs to proceed to Athens by the first opportunity. His journey to Athens is no doubt connected with the rectification of the frontier.

A great number of Sniders have been landed here by a Turkish steamer.

I have, &c.
(Signed) C. A. BLAKENEY.

Inclosure 5 in No. 552.

Vice-Consul Stokes to Sir A. H. Layard.

Sir, *Sulina, January* 14, 1879.

I HAVE now the honour to inform your Excellency that the Russian corvette "Mercurie" (which vessel was stationed here for the whole winter) has been ordered to return to Odessa, and will leave to-day. Our port will then be free of men-of-war.

I have, &c.
(Signed) O. STOKES.

Inclosure 6 in No. 552.

Vice-Consul Stokes to Sir A. H. Layard.

Sir, *Sulina, January* 9, 1879.

I HAVE now the honour to report to your Excellency that on Sunday, the 5th instant, a quarrel took place between some Roumanian and Russian soldiers, in which the latter disarmed a portion of them, and then cuffed them. On the 7th instant, Pee Ghika, the Roumanian Prefect of Tultcha, arrived here, accompanied by a Russian General, to investigate the affair, and, as far as I can learn, the Roumanians were chiefly to blame. On the morning of the 6th a violent gale arose from the eastward, and the sea flooded the town, but little damage was done.

I have, &c.
(Signed) O. STOKES.

Inclosure 7 in No. 552.

Vice-Consul Brophy to Sir A. H. Layard.

Sir, *Bourgas, January* 15, 1879.

I HAVE the honour to inclose to your Excellency a paper addressed to me in the names of eighteen Turkish villages, in the Caza of Achialo, viz.:—

Kosskeui.	Osmankeui.
Gulghen.	Emirkeui.
Karatépé.	Keuleler.
Oraman.	Paltashar.
Akili.	Bouroundjouk.
Kara-Aghadj.	Chardarlik.
Hodjamar.	Daoudlou.
Baltajik.	Kara-Kaya.
Tatarkeui.	Zendjikeui.

The date of this document, which I received to-day is, I believe, about seven weeks old, and not eleven, as would at first appear. Its being delivered to me so long

after its being written is owing to the danger and difficulty experienced by Turks who may wish to travel beyond their immediate neighbourhood.

From the statement in question it seems that—

From Osmankeui seven pair of oxen and 3,000 piastres have been taken.

At Kara-Aghadj the village was attacked, but no details are given.

Gulghen was sacked, and all cattle and moveable property carried off.

At Emirkeui two men were killed, and their oxen carried off.

From Karatépé two men were killed at the mill.

At Baltajik a pair of oxen were taken, and the owner killed.

Two pair of oxen taken from their stable, and the owner fired upon.

From Bouroundjouk three men with their carts and oxen, who were on "corvée" for the Russians, have not returned, and are supposed to have been murdered.

From Oramankeui every head of live stock has been taken. At Paltashar all the houses have been sacked, and all moveable property carried off. Keuleler has been twice sacked and plundered.

Kara-Kaya has been sacked and plundered.

The Turks assert that all these acts of murder and robbery have been perpetrated by Bulgarians, and ask me for redress.

As the name of Bouroundjouk is mentioned in this paper, it may be well to remark that it was written before the 15th December, 1878, when that village was attacked by Russian troops.

I have, &c.
(Signed) CHARLES A. BROPHY.

No. 553.

Mr. White to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 19. Political.)

My Lord, *Bucharest, January* 27, 1879.

AS frequent reference will have to be made to the existing Roumanian legislation which concerns itself with the *status* of Jews domiciled in this country, I have requested Mr. Percy Sanderson to draw up English translations of the principal laws referring to this matter, and I beg leave to forward them for your Lordship's information.

I may have occasion later to add to these other extracts of regulation on the same subject.

The Civil Code of Roumania was promulgated in 1864, and is a close imitation of the Code Napoléon. A translation of Articles 6, 8, 9, 16, 17, and 18 is inclosed. Previous to its publication a special Bill was passed enabling aliens, but only Christians, to hold land in Roumania.

In 1866 the present Constitution was adopted. According to this fundamental statute naturalization can only be obtained by an act of the Legislature; this process is, however, a simple and inexpensive one.

Article 7 of this Constitution excluded hitherto non-Christians from the faculty of acquiring naturalization. It is for the modification of this particular Article that Chambers of Revision are to be elected in the course of March or April next.

When this has been effected the civil disabilities of non-Christians may be removed by any ordinary legislation, and as it is not proposed to amend or alter the existing Electoral Law or the Laws on Naturalization, the newly-elected Chambers will become simply a regular Parliamentary body after they have modified Article 7 of this Constitution, and will be, as such, fully competent to deal with the other question affecting the *status* of either Roumanian or foreign Jews.

The former will, no doubt, be admitted to the franchise without any further alteration of the Electoral Law, except such as will be probably accomplished whilst modifying Article 7.

But the principal question upon which a clear understanding appears indispensable is as follows:—

"Are there any Roumanian Jews at present, and who are they?"

The advocates of the Jews say that all those domiciled here are Roumanians; native lawyers and politicians, on the contrary, affirm that none can claim nationality under existing legislation.

I have, &c.
(Signed) W. A. WHITE.

Inclosure 1 in No. 553.

Extracts from Law regulating Rights of Foreigners domiciled in the Country to purchase Property, passed August 19, published August 20, 1864.

ARTICLE 1. Foreigners, of any Christian creed, domiciled in Roumania, will have the right of buying landed property, but under the conditions of submitting, in all that concerns the said property, to the laws of the country, and in case only that Roumanians enjoy the same rights in the foreigner's country.

Nothing in this law is to prejudice the provisions of the law on the subject of naturalization.

Art. 2. The present law does not concern in any way colonization, which is forbidden.

Art. 3. All measures contrary to this law are and remain abrogated.

Inclosure 2 in No. 553.

Extracts from the "Code Civil," passed November 26, published December $\frac{4}{16}$, 1864.

ARTICLE 6. The exercise of civil rights does not depend on the quality of citizen, which can only be obtained and preserved in accordance with Article 16 of this Code.

Art. 8. Every person born and educated in Roumania up to the time he attains his majority, and who has never enjoyed any foreign protection, can claim Roumanian nationality in the course of the year following his majority.

Those who, under the conditions above noted, shall have attained their majority prior to the promulgation of this Code, will be allowed a term of one year from the date of its promulgation to claim the quality of a Roumanian citizen.

Foundlings discovered on Roumanian territory, whose fathers and mothers are unknown, are Roumanians.

Art. 9.* Those who do not profess the Christian faith cannot obtain the quality and rights of a Roumanian citizen except under the conditions prescribed in the 16th Article of this Code.

Art. 16. A foreigner who wishes to be naturalized in Roumania must apply for naturalization by a petition to the Prince, showing his capital, standing, profession, or the trade he carries on, and his intention to establish his domicile on Roumanian territory. If the foreigner after this petition remains ten years in the country, and if by his conduct and acts he shows that he is useful to the country, the Legislative Assembly, on the initiative of the Prince, and having consulted the Council of State, may grant him a decree of naturalization, which will be sanctioned and promulgated by the Prince.

Notwithstanding, the Assembly may dispense with the residence of ten years in the case of a foreigner who shall have rendered important services to the country, or who shall have brought into the country an industry, useful inventions, or distinguished talents, or who shall have established in the country large establisments of commerce or industry.

Art. 17. Roumanian nationality is lost—

(*a.*) By naturalization in a foreign country;

(*b.*) By undertaking, without permission of the Roumanian Government, any public function under a foreign Government.

(*c.*) By placing himself, for however short a time, under foreign protection.

Art. 18. A Roumanian who has lost his nationality can regain it by returning to Roumania, with the permission of the Roumanian Government, and declaring his intention of remaining in the country, and that he renounces all distinctions contrary to Roumanian law.

---

* By the 379th Article of the Organic Law a foreigner who was not a Christian could not be naturalized, and this disability is again re-enacted by the 7th Article of the Constitution, passed June 30, published July 1, 1866, and now in force.

Inclosure 3 in No. 553.

Extracts from the Constitution, passed $\frac{\text{June } 30}{\text{July } 12}$, published July $\frac{1}{13}$, 1866.

ARTICLE 3. Roumanian territory cannot be colonized by people of foreign race.

Art. 5. Roumanians enjoy freedom of conscience, freedom of instruction, freedom of the press, and freedom of meetings.

Art. 6. The present Constitution and the other laws relative to political rights determine what are, apart from the capacity of a Roumanian, the conditions necessary for the exercise of those rights.

Art. 7. Roumanian nationality is obtained, preserved, and lost in accordance with the rules laid down by the Civil Law. Only foreigners of Christian creeds can obtain Roumanian nationality.

Art. 8. Naturalization is granted by the Legislative power. Naturalization alone assimilates the foreigner to the Roumanian, in respect of the exercise of political rights.

Art. 9. A Roumanian of any State, no matter where the place of his birth, on proving his abandonment of foreign protection, can obtain at once the exercise of political rights by a vote of the Legislative bodies.

Art. 10. There exists in the State no difference of class.

All Roumanians are equal before the law, and bound to contribute without distinction to the public and cares. They alone are eligible for public, civil, and military functions.

* * * * * *

Foreigners can only be admitted to public functions in exceptional cases and those provided for by law.

Art. 21. Freedom of conscience is absolute. The liberty of all creeds is guaranteed, so far as their exercise does not interfere with public order or decency,

* * * * * *

Art. 23. Instruction is free.

The freedom of instruction is guaranteed, so far as it does not interfere with decency or public order.

Art 30. No Roumanian can enter the service of another State without the authorization of the Government, without, *ipso facto*, losing his nationality.

Art. 66. To be eligible as a Deputy it is necessary—

(*a.*) To be a Roumanian by birth or to have obtained the major naturalization;

(*b.*) To enjoy civil and political rights;

(*c.*) To be of the full age of 25 years;

(*d.*) To be domiciled in Roumania.

* * * * * *

Art. 74. To be eligible as a Senator it is necessary—

(1.) To be a Roumanian by birth or naturalization;

(2.) To be in the enjoyment of civil and political rights;

(3.) To be domiciled in Roumania;

(4.) To be 40 years of age;

(5.) To have an income from all sources of 800 ducats (about 370*l*).

No. 554.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January 31.)

Athènes, le $\frac{4}{16}$ Janvier, 1879.

Monsieur,

JE viens de recevoir du Consul de Sa Majesté à Larisse un Rapport qui contient les renseignements suivants:—

A la suite de la séparation de la Thessalie du vilayet de Janina, une pétition de remercîments, signée par trente Mussulmans et cinq Chrétiens, membres du Conseil Local, a été envoyée au Gouvernement Impérial. Cette pétition avait été provoquée par les autorités Ottomanes.

Comme le bruit a couru que la pétition en question contenait non-seulement des remercîments mais aussi des vœux contraires aux aspirations des habitants de la Thessalie, les membres Chrétiens qui l'avaient signée ont cru devoir se rendre au

Consulat Royal pour protester contre cette rumeur, en déclarant que, si en effet de pareils vœux étaient formulés dans la pétition, ils ont été trompé par les autorités Ottomanes, qui leur avaient donné l'assurance qu'elle ne contenait que des simples remercîments.

Mais, pour que le Gouvernement Ottoman ne puisse pas se prévaloir de la pétition en question, les membres précités du Conseil Local ont signé une pièce, par laquelle ils repoussent, de la manière la plus formelle, toute expression contraire aux aspirations nationales que la pétition pourrait contenir, et déclarent que leur vœu le plus ardent consiste dans leur union avec la Grèce, dont ils espèrent la cessation de leurs maux séculaires.

Vous trouverez ci-joint traduction de la pièce en question.

Si dans le cours de vos entretiens avec son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères vous sentez la nécessité de faire mention de cette pièce ou d'en donner lecture, vous devrez le faire avec une extrême réserve et d'une manière très-confidentielle, afin de ne pas exposer les Signataires à la vengeance des autorités Ottomanes.

Agréez, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

Traduction d'une pièce remise par les Membres Chretiens du Conseil Local de Larisse au Consulat Hellénique, en date du 26 Décembre, 1878.

La Sublime Porte ayant décrété la séparation de notre province du vilayet de Janina, l'autorité locale a adressé au Grand Vizir un télégramme contenant des remercîments que, sur sa demande, nous avons aussi signé comme membres de l'administration.

En attendant, le bruit a couru que ce télégramme contient une idée contraire au vœu général de notre nation, à savoir, que nous sommes contents de la souveraineté de la Porte, et que nous ne désirons pas l'union de notre province avec la Grèce.

Bien qu'on nous ait assuré que le télégramme ne contient pas une pareille assertion, nous nous empressons néanmoins de vous prier par la présente de donner au Gouvernement Hellénique l'assurance que nous repoussons cette idée de la manière la plus formelle, et que nous désirons et attendons irrévocablement notre union avec la Grèce, pour être délivrés de nos maux séculaires.

De votre Excellence, &c.
Le Vice-Président du Tribunal de Commorie,
(L.S.) (Signé) C. D. MARQUIDES.

Les Membres du Conseil Administratif,
(L.S.) (Signé) ATHANASE CALPAKIDES.
ATHANASE PASCHONIDIOS.

Le Membre du Tribunal Civil et Pénal,
(L.S.) (Signé) G. A. FRANGOUDIS.

No. 555.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(*Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January* 31.)

Monsieur, *Athènes, le* $\frac{4}{16}$ *Janvier*, 1879.

IL résulte d'un Rapport du Vice-Consul de Sa Majesté à Preveza que Ghazy Moukhtar Pacha continue à y séjourner.

Pendant son séjour dans cette ville quelques Primats de Margariti y sont arrivés et on prétend que d'autres Primats d'Arta, de Paramythia et d'Argyrocastro les rejoindront bientôt, dans le but de protester contre l'annexation de ces contrées à la Grèce, et de déclarer, qu'au besoin, ils s'y opposeront les armes à la main.

Notre Vice-Consul croit que ces démarches ont été provoquées par Moukhtar Pacha, ou par Abeddin Bey, et que toutes ces menaces aboutiront à quelques démonstrations qui auront lieu à l'instigation des organes du Gouvernement Ottoman. M. Sountia ajoute que, dans son opinion, les Beys Musulmans n'oseront procéder à aucun acte sans y être poussés et secrètement appuyés par le Gouvernement Ottoman.

J'ai cru utile de vous faire part de ces renseignements pour que vous soyez au courant de la situation.

Veuillez, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

No. 556.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(*Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January* 31.)

Monsieur, *Athènes, le* $\frac{5}{17}$ *Janvier*, 1879.

VOUS connaissez sans doute que la Porte a nommé Gouverneur de l'Ile de Crète Carathéodory Pacha et que ce fonctionnaire, à peine arrivé à son poste, à été rappelé à Constantinople pour faire partie du nouveau Cabinet Ottoman comme Ministre des Affaires Etrangères.

D'après les dernières nouvelles, les Crétois ont vu dans cette mesure une atteinte aux dispositions du Règlement Organique qui, par l'Article 2, prescrit que "la durée des fonctions du Gouverneur-Général sera de cinq ans." Par conséquent les représentants des différentes provinces se rendirent en corps chez le Consul Britannique et lui exprimèrent des plaintes très-vives contre cette violation du premier Article du Firman.

Le Consul Britannique leur recommenda de garder une attitude modérée et, en même temps il télégraphia à l'Ambassade Britannique à Constantinople pour rendre compte de l'émotion causée en Crète par la dernière décision de la Porte. Les Représentants susmentionnés firent des démarches analogues auprès des Consuls des autres Puissances, qui reconnurent la justesse de ces représentations.

Ces mêmes représentants, ayant à leur tête l'Evêque des Cydonies, se rendirent chez Carathéodory Pacha et firent des représentations dans le même sens. Carathéodory Pacha essaya de les rassurer, en expliquant ce qui s'est passé comme une conséquence des circonstances exceptionnelles dans lesquelles la Porte se trouve actuellement. Il ajouta que son successeur, Photiades Pacha, aura soin d'appliquer en son entier le Firman, octroyé dernièrement à l'Ile de Crète.

Tels sont les faits qui résultent du Rapport du Consul de Sa Majesté à la Canée.

A Rethymne et à Candie les communautés et les représentants ont adressé aux Vice-Consuls de Sa Majesté des protestations par écrit contre la mesure en question.

En vous faisant part de ce qui précède, je vous prie de saisir la première occasion pour signaler ces faits à son Excellence M. le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté Britannique.

Veuillez, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

No. 557.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(*Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January* 31.)

Monsieur, *Athènes, le* $\frac{6}{18}$ *Janvier*, 1879.

FAISANT suite à mon télégramme du 18 Novembre dernier, je m'empresse de porter à votre connaissance que la colonisation des familles Bulgares Musulmanes se fait aussi en Macédoine, et nommément dans le village de Tahoba, près de Catterina, habité précédemment par des Circassians qui l'avaient évacué il y a quelques mois. Excepté les graves inconvénients que présente cette mesure au point de vue ethnologique, la sécurité publique sera incontestablement compromise par la présence de ces colons, dont les instincts rapaces égalent ceux des Carcassiens, et pourraient même les surpasser, d'après les appréhensions exprimées dans le Rapport du Consul-Général de Sa Majesté à Salonique.

En vous signalant ces faits, je vous prie d'en faire l'objet de vos conversations avec son Excellence M. le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté Britannique.

Veuillez, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

No. 558.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January 31.)

Monsieur, *Athènes, le $\frac{7}{19}$ Janvier*, 1879.

LE Ministère des Affaires Etrangères vous avait déjà signalé, par sa Circulaire du $\frac{6}{18}$ Juillet dernier, les manœuvres des autorités Ottomanes dans les provinces limitrophes, manœuvres ayant pour but de faire signer aux habitants des pétitions contre l'annexation de ces provinces à la Grèce. Heureusement ces tentatives avaient échoué devant la ferme volonté des habitants de s'unir avec la Grèce.

Mais, d'après un Rapport que je viens de recevoir du Consul de Sa Majesté à Larisse, les autorités Ottomanes des provinces limitrophes, et notamment celles de Triccala, cherchent de nouveau par toutes sortes de moyens et même par voie d'intimidation, à arracher aux habitants de pareilles signatures. Il est à présumer qu'elles ne réussiront pas non plus cette fois à réaliser leurs desseins.

Mais si les autorités Ottomanes parvenaient à obtenir quelques signatures par les moyens de la corruption ou de l'intimidation, des pétitions pareilles sont loin d'exprimer l'opinion du pays, et, par conséquent, elles ne seraient d'aucune valeur.

Bien que nous soyions convaincus que des Cabinets Européens, instruits par leurs Agents de l'état des esprits en Epire et en Thessalie, n'attacheront aucune importance à de pareilles petitions si elles venaient à se produire, nous avons cru néanmoins opportun de vous faire part des manœuvres précitées des fonctionnaires de la Sublime Porte, afin qu'à l'occasion vous soyez à même de donner les éclaircissements nécessaires à son Excellence M. le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté Britannique.

Veuillez, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

No. 559.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January 31.)

Athènes, le 25 *Janvier*, 1879.

J'AI reçu de M. Coundouriotis le télégramme suivant. "Le Grand Vizir m'a dit que la Porte, ayant adhéré en principe à la décision du Congres, a nommé Commissaires pour la rectification des nouvelles frontières Moukhtar Pacha, Vahan Effendi, et Abbedin Bey; qu'elle répondra, par le canal de la Légation Impériale à Athènes, à la note du 16 Juillet de M. Coumoundoros, en nous communiquant cette mesure; et qu'après s'être entendu avec les Commissaires sur les villes des provinces limitrophes les plus propres pour la réunion des Commissaires des deux pays, elle nous en donnera avis. Son Altesse espère le faire incessamment." Après l'arrivée de ce télégramme le Chargé d'Affaires de Turquie m'a adressé une note par laquelle il me fait savoir, d'ordre de son Gouvernement, et en réponse à la note du 5 Juillet dernier, la nomination des Commissaires, en ajoutant que Moukhtar Pacha désignera la localité dans laquelle la Commission se réunira.

(Signé) TH. P. DELYANNI.

Inclosure in No. 559.

Mélik Effendi to Caratheodory Pasha.

Athènes, le 31 *Décembre*, 1878.

POUR faire suite à ma communication du 25 de ce mois, j'ai l'honneur d'informer votre Excellence que le village de Koukout, situé sur la ligne-frontière, près de Narda, à été désigné à la Sublime Porte par son Excellence Ghazi Moukhtar Pasha, comme étant la localité la plus convenable pour la réunion de la Commission de Rectification.

En portant, d'ordre de mon Gouvernement, ce qui précède à la connaissance de votre Excellence, je saisis, &c.

(Signé) MÉLIK.

No. 560.

M. Delyanni to M. Gennadius.—(Communicated to the Marquis of Salisbury by M. Gennadius, January 31.)

Monsieur, *Athènes, le $\frac{18}{31}$ Janvier*, 1879.

FAISANT suite à mes précédentes dépêches je m'empresse de vous informer que, d'après un Rapport que je viens de recevoir du Consul de Sa Majesté à Preveza, le Gouverneur de cette ville a nommé une Commission, malgré les assurances formelles du contraire données par le Gouvernement Ottoman, pour s'occuper de l'installation des colons Bulgares Musulmans, et que cette Commission ayant siégé sous la Présidence du Gouverneur précité, a émis l'avis que 200 familles Bulgares pourraient s'y établir. La même Commission a désigné les terres fiscales qui pourraient leur être concédées.

D'après les nouvelles que nous avions reçues de Rome et de Constantinople, les Gouvernements d'Italie et de France avaient chargé leurs Représentants respectifs auprès de la Porte de lui signaler les graves inconvénients qu'entraînera l'application de cette mesure, mais il paraît que la Porte n'a pas renoncé à son exécution.

Au moment où la Commission chargée de la nouvelle délimitation va procéder à ses travaux, la mesure en question est non-seulement intempestive, mais elle pourrait créer des complications qu'il est dans l'intérêt des deux Etats limitrophes de prévenir.

Veuillez saisir la première occasion pour entretenir de ce qui précède son Excellence M. le Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté Britannique.

Agréez, &c.
(Signé) TH. P. DELYANNI.

No. 561.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 67.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January* 30, 1879.

COUNT TOCQUEVILLE left this for Paris yesterday, having concluded an arrangement with the Porte, which engages to place customs under a Commission consisting of two English, two French, and two Turkish Administrators; he undertakes to conclude an agreement with creditors of Turkey, who are to be paid out of revenues of the customs, and to raise a loan of 8,000,000*l.* sterling for her. He only represents Mr. Hamond's party in England. Grand Vizier hopes that other creditors will be induced to come into this arrangement. French Ambassador has taken up the matter very warmly, and has pressed it strongly on Sultan. Grand Vizier appears to doubt whether loan can be raised.

No. 562.

Sir A. H. Layard to the Marquis of Salisbury.—(Received January 31.)

(No. 68.)
(Telegraphic.) *Constantinople, January* 30, 1879.

GRAND VIZIER is very anxious to be guided by advice of Her Majesty's Government on the question of the delimitation of the Greek frontier, and he would be grateful if your Lordship would inform him, in strict secrecy, how far in your opinion it will be absolutely necessary for the Porte to [grant?] concessions to Greece. Moukhtar Pasha has received instructions to refer to Porte in case of difficulties. Negotiations have begun.

No. 563.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(No. 25.) [?]
(Telegraphic.) *Philippopolis, January* 30, 1879.

IN the last "Maritza" General Stolipine publishes an order of the day prohibiting Proclamations which excite inhabitants to arms, and call on them to lend assistance to insurgents in Macedonia.

In the same document he announces that he has sanctioned the formation of gymnastic societies, in which the youth of the country may be trained to military service; but which, nevertheless, must in no case assume least political colour again, if they do they will be suppressed.

No. 564.

Sir H. Drummond Wolff to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(Telegraphic.)
(Confidential.) *Philippopolis. January* 31, 1879.

I FEEL confident that the French are working to be charged by Europe with the task of occupying this province on the retirement of the Russians, as was done in the Lebanon.

This is merely inference, but confirmed by many incidents and indications. They are urging me to press on the Commission some declaration in favour of precautionary measures. Unless with your approval I shall not do so, as after changing measures vaguely it would not do to oppose later specific proposals, merely because the French were making use of them for their own purposes.

A third Representative for the Tirnova Assembly has been elected, M. Danoff.

No. 565.

Mr. Gould to the Marquis of Salisbury.—(*Received January* 31.)

(Telegraphic.) *Belgrade, January* 31, 1879.

PRINCE MILAN, accompanied by Prime Minister, is about to make a tour in the new territories, which will probably extend beyond Servian frontier.

General Tchernaieff landed yesterday at Semendria and proceeded at once to Nisch.

No. 566.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(Telegraphic.) *Foreign Office, January* 31, 1879, 2·30 P.M.

IN reply to your telegram No. 22, Her Majesty's Government cannot abandon in any degree the right of Turkey to garrison the Balkans, and French Minister for Foreign Affairs has informed me that the French Government take the same view. He is decidedly opposed to a European Governor, which Her Majesty's Government also consider unadvisable.

No. 567.

The Marquis of Salisbury to Sir H. Drummond Wolff.

(No. 54.)
Sir, *Foreign Office, January* 31, 1879.

WITH reference to your telegram No. 22 of the 28th instant, I have to state to you that Her Majesty's Government cannot in any degree abandon their views with regard to the right of Turkey to garrison the Balkans; and the French Minister for Foreign Affairs has informed me that these views are shared by his Government.

M. Waddington also states that he is decidedly opposed to the nomination of a European Governor of Eastern Roumelia, and Her Majesty's Government concur in the opinion that such an appointment would be unadvisable.

A telegram in the sense of the above despatch was addressed to you to-day.

I am, &c.
(Signed) SALISBURY.